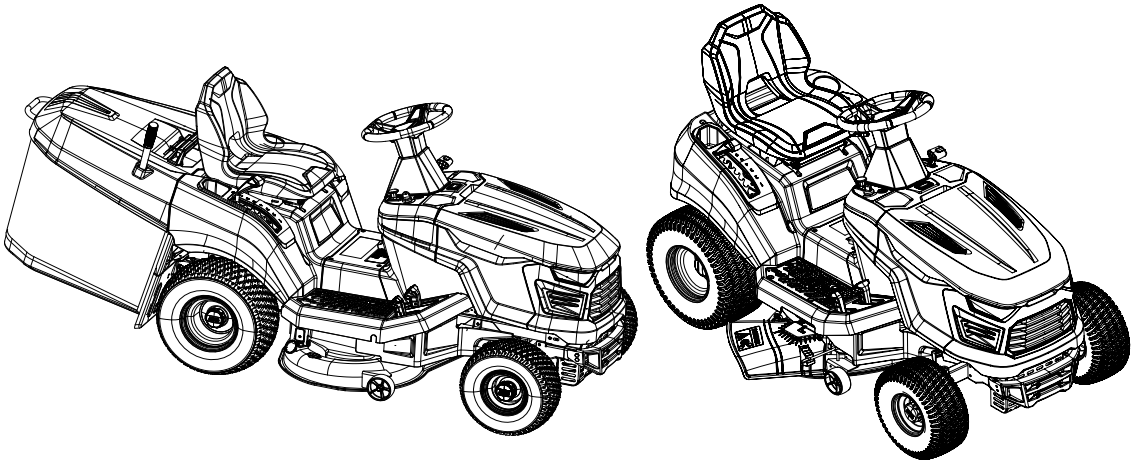
Art.Nr.
59112112903 / 59112116903 / 3911299987
AusgabeNr.
59112112903_0002
Rev.Nr.
14/01/2026

CE

scheppach
WOODSTAR



https://www.scheppach.com/de/service

Made in P.R.C.

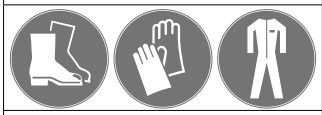
TMR452-98H-RD/TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD

DE	**Benzin-Rasentraktor** Originalbetriebsanleitung	**2**
GB	**Petrol lawn tractor** Translation of original instruction manual	**29**
FR	**Tracteur tondeuse à essence** Traduction des instructions d'origine	**53**
IT	**Trattore tagliaerba a benzina** La traduzione dal manuale di istruzioni originale	**80**
NL	**Tuintractor op benzine** Vertaling van de originele gebruikshandleiding	**107**
ES	**Tractor cortacésped a gasolina** Traducción del manual de instrucciones original	**133**
PT	**Trator corta-relva a gasolina** Tradução do manual de operação original	**160**
CZ	**Benzínový travní traktor** Překlad originálního návodu k obsluze	**187**
SK	**Benzínová traktorová kosačka** Preklad originálneho návodu na obsluhu	**212**
HU	**Benzines fűnyíró traktor** Eredeti használati utasítás fordítása	**237**
PL	**Kosiarka spalinowa** Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsług	**263**
HR	**Benzinska traktor kosilica** Prijevod originalnog priručnika za uporabu	**290**
SI	**Bencinski vrtni traktor** Prevod originalnih navodil za uporabo	**315**
EE	**Bensiini-murutraktor** Originaalkäitusjuhendi tõlge	**340**
LT	**Benzininis vejos traktorius** Originalios naudojimo instrukcijos vertimas	**365**
LV	**Benzīna zāliena traktors** Oriģinālās lietošanas instrukcijas tulkojums	**390**
SE	**Bensindriven åkgräsklippare** Översättning av original-bruksanvisning	**416**
FI	**Bensiinikäyttöinen puutarhatraktori** Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta	**441**
DK	**Benzindrevet plænetraktor** Oversættelse fra den oprindelige betjeningsvejledning	**466**
NO	**Bensindreven plentraktor** Oversettelse av den originale brukerveiledningen	**491**
BG	**Бензинов трактор за трева** Превод на оригиналното ръководство за експлоатация	**515**
GR	**Χλοοκοπτικό τρακτέρ βενζίνης** Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης	**543**
RO	**Tractor pe benzină pentru gazon** Traducere din manualul de exploatare original	**571**
RS	**Benzinski traktor za travu** Prevod originalnog uputstva za upotrebu	**597**
TR	**Benzinli çim traktörü** Orijinal kullanım talimatı çevirisi	**622**

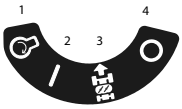
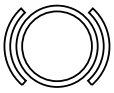
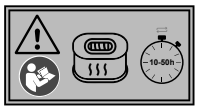
Nachdrucke, auch auszugsweise, bedürfen der Genehmigung.
Technische Änderungen vorbehalten. Abbildungen beispielhaft!

Erklärung der Symbole auf dem Produkt

Die Verwendung von Symbolen in diesem Handbuch soll Ihre Aufmerksamkeit auf mögliche Risiken lenken. Die Sicherheitssymbole und Erklärungen, die diese begleiten, müssen genau verstanden werden. Die Warnungen selbst beseitigen keine Risiken und können korrekte Maßnahmen zum Verhüten von Unfällen nicht ersetzen.

	Beachten Sie vor dem Gebrauch sämtliche Sicherheitshinweise.
	Lesen und verstehen Sie vor der Inbetriebnahme den kompletten Text der Bedienungsanleitung.
	**Verletzungsgefahr!** Nicht an Hängen über 10° (17%) Neigung fahren oder mähen. Nicht in Längsrichtung fahren oder mähen. **Kippgefahr!**
	Gefahr durch fortschleudernde Teile bei laufendem Motor. Unbedingt Sicherheitsabstand einhalten.
	Stellen Sie sicher, dass andere Personen ausreichend Sicherheitsabstand einhalten. Halten Sie nicht beteiligte Personen vom Gerät fern.
	Entfernen Sie den Zündkerzenstecker, bevor Sie Wartungsarbeiten vornehmen.
	Vor allen Arbeiten am Gerät Zündschlüssel ziehen und Hinweise in dieser Anleitung beachten.
	Entfernen Sie den Akku, bevor Sie Wartungsarbeiten vornehmen.
	Halten Sie Hände und Füße von den rotierenden Mähmessern fern.
	Halten Sie Hände und Füße von den rotierenden Mähmessern fern.
	Wichtig. Die Abgase sind giftig, betreiben Sie den Motor daher nicht in unbelüfteten Bereichen.
	Achtung heiße Oberfläche - Verbrennungsgefahr.
	Gehör- und Augenschutz benutzen!
	Sicherheitsschuhe, Sicherheitshandschuhe, enganliegende Kleidung tragen.
	Steigen Sie nicht auf das Mähwerk, den Seitenauswurf, die Räder oder das Gehäuse des Benzin-Rasentraktors.
	ACHTUNG! Betriebsstoffe sind feuergefährlich und explosiv -Verbrennungsgefahr.

	Schalten Sie den Motor vor dem Nachfüllen von Kraftstoff aus. Füllen Sie nicht im laufenden Betrieb nach. Keine offenen Flammen.
	Tankinhalt
	Leistung
	Hubraum
	Drehzahl
	Schnitthöhenverstellung min. max.
	max. Geschwindigkeit
	max. Hangneigung
	max. Breite
	Gewicht
	Volumen Fangkorb
	Motoröl
	Nicht bei heißem oder laufendem Motor tanken.
	Länge Mähmesser. Max. Schnittbreite.
	Garantierter Schallleistungspegel
	Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung.
	Setzen Sie das Produkt nicht dem Regen aus. Das Produkt darf nur unter trockenen Umgebungsbedingungen stationiert, gelagert und betrieben werden.

	1 Start 2 Betrieb 3 ROS (Rückwärtsmähfunktion) 4 Motor ausschalten
	Feststellbremse
	Choke/Drehzahlregler
	Bremspedal
	Gaspedal (Vorwärts)
	Gaspedal (Rückwärts)
	7-fach Schnitthöhenverstellung
	Mähwerk ein
	Mähwerk aus
	LED-Scheinwerfer Ein-/ausschalten
	Nicht in die LED-Scheinwerfer des Benzin-Rasentraktors blicken!
	Prüfen/reinigen Sie den Luftfilter alle 10-50 Betriebsstunden.
	Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien.
	Das Produkt entspricht den geltenden serbischen Richtlinien.

Inhaltsverzeichnis: **Seite:**

1. Einleitung ... 6
2. Produktbeschreibung ... 6
3. Lieferumfang (Abb. 2, 3) ... 7
4. Bestimmungsgemäße Verwendung ... 7
5. Nicht bestimmungsgemäße Verwendung ... 8
6. Sicherheitshinweise ... 8
7. Technische Daten ... 11
8. Auspacken ... 12
9. Montage ... 12
10. Vor Inbetriebnahme ... 14
11. Bedienung ... 17
12. Arbeitshinweise ... 20
13. Reinigung und Wartung ... 20
14. Reparatur & Ersatzteilbestellung ... 23
15. Lagerung ... 24
16. Transport (Abb. 37-41) ... 24
17. Entsorgung und Wiederverwertung ... 25
18. Störungsabhilfe ... 26
19. Konformitätserklärung ... 647

1. Einleitung

Hersteller:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Verehrter Kunde,
wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg beim Arbeiten mit Ihrem neuen Produkt.

Hinweis:
Der Hersteller dieses Produkts haftet nach dem geltenden Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden, die an diesem Produkt oder durch dieses Produkt entstehen bei:
- Unsachgemäßer Behandlung
- Nichtbeachtung der Betriebsanleitung
- Reparaturen durch Dritte, nicht autorisierte Fachkräfte
- Einbau und Austausch von nicht originalen Ersatzteilen
- Nicht bestimmungsgemäßer Verwendung

Beachten Sie:
Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise, wie Sie mit dem Produkt sicher, fachgerecht und wirtschaftlich arbeiten, wie Sie Gefahren vermeiden, Reparaturkosten sparen, Ausfallzeiten verringern und die Zuverlässigkeit und Lebensdauer des Produkts erhöhen. Zusätzlich zu den Sicherheitsbestimmungen dieser Betriebsanleitung müssen Sie unbedingt die für den Betrieb des Produkts geltenden Vorschriften Ihres Landes beachten.
Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Betreiben Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Gerätes an Dritte mit aus.

2. Produktbeschreibung

1. Fahrersitz
1a. Welle
1b. Unterlegscheibe
1c. Splint
1d. Einstellhebel
1e. Sitzkontaktschalter
2. Lenkrad
2a. Lenkradabdeckung
2b. Lenkkranz
2c. Unterlegscheibe
2d. Sechskantmutter M12
2e. Sechskantschraube M8
2f. Hülse
2g. Lenksäulenabdeckung
2h. Lenkstange
2i. Kreuzschlitzschraube
3. Ein-/Ausschalter (LED-Scheinwerfer)
4. Zündschloss
4a. Zündschlüssel
5. Zapfwellenknopf
6. Motorhaube
7. Stoßstange
7a. Sechskantschraube
8. Gaspedale
8a. Gaspedal (vorwärts)
8b. Gaspedal (rückwärts)
9. Feststellbremse
10. Mähwerk (Schutz)
10a. Stützrolle
10b. Sechskantschraube
10c. Sechskantmutter
11. Hebel zur Schnitthöhenverstellung
12. Drehzahlhebel
12a. Kreuzschlitzschraube
12b. Sechskantmutter
13. Bremspedal
14. Wasseranschluss
15. Räder
15a. Räder hinten
15b. Räder vorne
15c. Kupplungshebel (Antrieb)
16. LED-Scheinwerfer
17. Betriebsstundenzähler
18. Anhängerkupplung
18a. Sechskantschraube
18b. Deichsel
18c. Splint
19. Abdeckplatte
19a. Sechskantschraube
19b. Sechskantmutter
20. Halterung (Fangkorb) (links)
20a. Halterung (Fangkorb) (rechts)
20b. Sechskantschraube M8
20c. Federring
20d. Unterlegscheibe
20e. Sicherheitsschalter (Fangkorb)
21. Fangkorb
21a. seitliche Stützstange
21b. Sechskantschraube
21c. Sechskantmutter
21d. vorderer Rahmen
21e. oberer Rahmen
21f. Fangsack
21g. Behälterdeckel
21h. Sechskantschraube
21i. Blechmuttern
21j. Kipphebel
21k. Sechskantschraube
21l. Sechskantmutter
21m. Füllstandsschalter
22. Öltankdeckel mit Messstab
22a. Ölablassschlauch

22b. Endkappe (Ölablassschlauch)
23. Kraftstofftank
23a. Tankdeckel
23b. Kraftstoffhahn
23c. Tankanzeige
24. Batterie
25. Auswurfkanal
25a. Splint
26. Luftfilterabdeckung
26a. Sternschrauben (Luftfiltergehäuse)
26b. Filterpatrone
26c. Luftfilter
26d. Papierfilter
27. Zündkerzenstecker
27a. Zündkerze
28. Halter (Sicherung)
28a. Sicherung 20A
29. Seitenauswurf
30. Gabelschlüssel SW 8/10 mm
30a. Gabelschlüssel SW 10/13 mm
30b. Gabelschlüssel SW 13/15 mm
31. Trichter
32. Montageschlüssel
33. Kreuzschlitzschraubendreher

3. Lieferumfang (Abb. 2, 3)

Pos.	Anzahl	Bezeichnung
1.	1 x	Fahrersitz
1a.	1 x	Welle
1b.	2 x	Unterlegscheibe
1c.	1 x	Splint
2.	1 x	Lenkrad
2a.	1 x	Lenkradabdeckung
2b.	1 x	Lenkkranz
2c.	1 x	Unterlegscheibe
2d.	1 x	Sechskantmutter M12
2e.	4 x	Sechskantschraube M8
2f.	1 x	Hülse
2g.	1 x	Lenksäulenabdeckung
2h.	1 x	Lenkstange
2i.	2 x	Kreuzschlitzschrauben
4a.	2 x	Zündschlüssel
7.	1 x	Stoßstange
7a.	4 x	Sechskantschraube
10a.	1 x	Stützrolle
10b.	1 x	Sechskantschraube
10c.	1 x	Sechskantmutter
12.	1 x	Drehzahlhebel
12a.	1 x	Kreuzschlitzschraube
12b.	1 x	Sechskantmutter
18.	1 x	Anhängerkupplung
18a.	2 x	Sechskantschraube
18b.	1 x	Deichsel
18c.	1 x	Splint
19.	1 x	Abdeckplatte
19a.	4 x	Sechskantschraube
19b.	2 x	Sechskantmutter
20.	1 x	Halterung (Fangkorb) (links)
20a.	1 x	Halterung (Fangkorb) (rechts)
20b.	4 x	Sechskantschraube M8
20c.	4 x	Federring
20d.	4 x	Unterlegscheibe
21.	1 x	Fangkorb
21a.	2 x	seitliche Stützstange
21b.	6 x	Sechskantschraube
21c.	6 x	Sechskantmutter
21d.	1 x	vorderer Rahmen
21e.	1 x	oberer Rahmen
21f.	1 x	Fangsack
21g.	1 x	Behälterdeckel
21h.	8 x	Sechskantschraube
21i.	8 x	Blechmutter
21j.	1 x	Kipphebel
21k.	1 x	Sechskantschraube
21l.	1 x	Sechskantmutter
24.	1 x	Batterie 12V
30.	1 x	Gabelschlüssel SW 8/10
30a.	1 x	Gabelschlüssel SW 10/13
30b.	1 x	Gabelschlüssel SW 13/15
31.	2 x	Trichter
32.	1 x	Montageschlüssel
33.	1 x	Kreuzschlitzschraubendreher
	1 x	Benzin-Rasentraktor
	1 x	Betriebsanleitung

4. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Benzin-Rasentraktor ist zum effizienten Mähen von Rasenflächen in größeren Gärten und Landschaften konzipiert. Er ermöglicht Benutzern, die Schnitthöhe nach ihren individuellen Bedürfnissen einzustellen, um eine optimale Rasenpflege zu gewährleisten.

Das Produkt darf nur nach seiner Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller. Bestandteil der bestimmungsgemäßen Verwendung ist auch die Beachtung der Sicherheitshinweise, sowie die Montageanleitung und Betriebshinweise in der Betriebsanleitung.

Personen, die das Produkt verwenden und warten, müssen mit diesem vertraut und über mögliche Gefahren unterrichtet sein.
Veränderungen an dem Produkt schließen eine Haftung des Herstellers und daraus entstehende Schäden gänzlich aus.
Das Produkt darf nur mit Originalteilen und Originalzubehör des Herstellers betrieben werden.
Die Sicherheits-, Arbeits- und Wartungsvorschriften des Herstellers sowie die in den Technischen Daten angegebenen Abmessungen müssen eingehalten werden.

5. Nicht bestimmungsgemäße Verwendung

Bitte beachten Sie, dass unsere Produkte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Produkt in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.
Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht wurden.

⚠ WARNUNG
Wegen körperlicher Gefährdung des Benutzers darf der Benzin-Rasentraktor für folgende Arbeiten nicht eingesetzt werden:
- zum Häckseln und Zerkleinern von Baum- und Heckenschnitt,
- zum Reinigen von Gehwegen (Absaugen, Fortblasen),
- zum Einebnen von Bodenerhebungen wie z. B. Maulwurfshügeln,
- zum Transportieren von Schnittgut, außer im dafür vorgesehenen Grasfangsack.

Erklärung der Signalwörter in der Bedienungsanleitung

⚠ GEFAHR

Signalwort zur Kennzeichnung einer unmittelbar bevorstehenden Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

⚠ WARNUNG

Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.

⚠ VORSICHT

Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.

ACHTUNG

Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, Sachschäden am Produkt oder Eigentum/Besitz zur Folge haben könnte.

6. Sicherheitshinweise

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf!

⚠ WARNUNG
Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Produkt versehen ist.
Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können schwere Verletzungen verursachen.

⚠ WARNUNG
Bevor Sie mit dem Produkt arbeiten, machen Sie sich mit allen Bedienteilen gut vertraut.
- Üben Sie den Umgang mit dem Produkt und lassen Sie sich Funktion, Wirkungsweise und Arbeitstechniken von einem erfahrenen Anwender oder Fachmann erklären.
- Stellen Sie sicher, dass Sie das Produkt im Notfall sofort abstellen können.
- Der unsachgemäße Gebrauch des Produkts kann zu schweren Verletzungen führen.
- Bei Auftreten eines Unfalles oder einer Störung während des Betriebs schalten Sie das Produkt sofort aus. Versorgen Sie Verletzungen sachgemäß oder suchen Sie einen Arzt auf.

Wer das Gerät nicht benutzen darf:
- Kindern, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unzureichender Erfahrung und Wissen oder Personen, welche mit den Anweisungen nicht vertraut sind, darf die Verwendung des Gerätes nie gestattet werden.
- Kinder und anderen Personen, die die Gebrauchsanweisung nicht kennen (örtliche Bestimmungen können das Mindestalter des Benutzers festlegen).
- Erlauben Sie niemals Kindern oder Jugendlichen unter 16 Jahren das Gerät zu benutzen. Örtliche Bestimmungen können das Mindestalter des Benutzers festlegen.

- Personen, die unter Alkohol-, Drogen-, Medikamenteneinfluss stehen, müde oder krank sind.
- Es ist sicherzustellen, dass das Produkt ausschließlich von Personen bedient wird, die die beiliegende Betriebsanleitung vollständig gelesen und verstanden haben und alle darin enthaltenen Anweisungen sowie Sicherheitsvorkehrungen beachten. Erst dann ist gewährleistet, dass die Person ausreichend unterwiesen und geschult wurde.

⚠ Sicherheit von Personen

Achtung! Gefährdung der Gesundheit durch Vibrationen!
Übermäßige Belastung durch Vibrationen kann zu Kreislauf- oder Nervenschäden führen, insbesondere bei Menschen mit Kreislaufproblemen. Wenden Sie sich an einen Arzt, falls Symptome auftreten, die durch Vibrationsbelastung ausgelöst worden sein könnten.
Solche Symptome, die hauptsächlich in den Fingern, Händen oder Handgelenken auftreten, sind zum Beispiel:
- Gefühllosigkeit,
- Schmerzen,
- Muskelschwäche,
- Hautverfärbungen,
- unangenehmes Kribbeln.

Bekleidung und Ausrüstung
- Während der Arbeit ist immer festes Schuhwerk mit griffiger Sohle zu tragen. Arbeiten Sie niemals barfuß oder beispielsweise in Sandalen.
- Das Gerät darf nur mit langen Hosen und enganliegender Kleidung in Betrieb genommen werden.
- Niemals lose Kleidung tragen, die an beweglichen Teilen (Bedienhebel) hängen bleiben kann – auch keinen Schmuck, keine Krawatten und keine Schals.
- Bei Wartungs- und Reinigungsarbeiten sowie beim Transport des Geräts zusätzlich stets feste Handschuhe tragen und lange Haare zusammenbinden und sichern (Kopftuch, Mütze etc.).
- Beim Schärfen des Mähmessers muss eine geeignete Schutzbrille getragen werden.

Während der Arbeit
- Es ist notwendig, Dritte fernzuhalten.
- Arbeiten Sie niemals, während Personen, insbesondere Kinder, oder Tiere in der Nähe sind. Achten Sie darauf, dass Gras niemals in Richtung Dritte ausgeworfen wird.
- Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht bei Regen, Gewitter und insbesondere nicht bei Blitzschlaggefahr.

Abgase:
- Lebensgefahr durch Vergiftung! Bei Übelkeit, Kopfschmerzen, Sehstörung (z. B. kleiner werdendes Blickfeld), Hörstörung, Schwindel, nachlassender Konzentrationsfähigkeit Arbeit sofort einstellen. Diese Symptome können unter anderem durch zu hohe Abgaskonzentrationen verursacht werden.
- Das Gerät erzeugt giftige Abgase, sobald der Verbrennungsmotor läuft. Diese Gase enthalten giftiges Kohlenmonoxid, ein farb- und geruchloses Gas, sowie andere Schadstoffe. Der Verbrennungsmotor darf niemals in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen in Betrieb genommen werden.
- Die Abgase des Verbrennungsmotors werden vor dem rechten Vorderrad ins Freie abgegeben. Bei der Arbeit mit dem Gerät ist darauf zu achten, dass dieser Bereich stets sauber bleibt und niemals abgedeckt wird, damit sich die Abgase nicht stauen.

⚠ Arbeitsplatzsicherheit
- Überprüfen Sie vollständig das Gelände, auf dem das Gerät eingesetzt wird, und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und sonstigen Fremdkörper, die von dem Gerät hochgeschleudert werden können. Hindernisse (z. B. Baumstümpfe, Wurzeln) können im hohen Gras leicht übersehen werden.
- Markieren Sie deshalb vor der Arbeit mit dem Gerät alle in der Rasenfläche verborgenen Fremdobjekte (Hindernisse), die nicht entfernt werden können.
- Achten Sie auf Vertiefungen (Löcher) im Gelände und andere nicht sichtbare Gefahrenstellen. Hindernisse können im hohen Gras leicht übersehen werden.
- Benutzen Sie das Gerät mit besonderer Vorsicht, wenn Sie in der Nähe von Abhängen, Geländekanten, Gräben und Deichen arbeiten. Insbesondere auf ausreichenden Abstand zu solchen Gefahrenstellen achten.
- Besondere Vorsicht ist an unübersichtlichen Stellen, Büschen, Bäumen und anderen Hindernissen geboten, hinter denen sich Personen, insbesondere Kinder, oder Tiere befinden können.
- Den Benzin-Rasentraktor sofort anhalten und die Mähmesser abstellen, wenn jemand den Mähbereich betritt.
- Halten Sie den Bereich vor dem Fahrzeug stets im Auge. Achten Sie auf Hindernisse, um ihnen rechtzeitig ausweichen zu können.
- Vor jeder Rückwärtsfahrt den Bereich hinter dem Benzin-Rasentraktor kontrollieren und wenn vorhanden, das Anbaugerät auskuppeln. Niemals rückwärts mähen, wenn dies nicht unbedingt erforderlich ist. Beim Rückwärtsmähen besondere Vorsicht walten lassen und vor dem Mähbeginn den gesamten Bereich hinter dem Benzin-Rasentraktor gründlich überprüfen.
- Bei Arbeiten innerhalb einer Gruppe müssen Sie anderen stets rechtzeitig mitteilen, was Sie zu tun beabsichtigen. Sicherheitsabstand beachten!
- Vor jeder Richtungsänderung ist die Fahrgeschwindigkeit so zu reduzieren, dass der Benutzer jederzeit die Kontrolle über das Gerät behält und der Benzin-Rasentraktor auch nicht umkippen kann.

- Beim Betrieb in der Nähe von Straßen und beim Überqueren von Verkehrswegen muss auf andere Verkehrsteilnehmer geachtet werden.
- Besondere Vorsicht ist beim Mähen in der Nähe von Straßen, Radwegen und Gehwegen notwendig. Weggeschleuderte Teile können zu schweren Verletzungen und Beschädigungen führen.

⚠ Umgang mit Benzin
⚠ Lebensgefahr! Benzin ist giftig und hochgradig entflammbar.

- Bewahren Sie Benzin nur in dafür vorgesehenen und geprüften Behältern (Kanistern) auf. Die Verschlusskappen der Tankbehälter sind immer ordnungsgemäß aufzuschrauben und festzuziehen. Defekte Verschlüsse sind aus Sicherheitsgründen auszutauschen.
- Halten Sie Benzin von Funken, offenen Flammen, Dauerflammen, Wärmequellen und anderen Zündquellen fern. Rauchen Sie nicht!
- Tanken Sie nur im Freien und Rauchen Sie während des Betankens nicht.
- Stellen Sie vor dem Tanken den Verbrennungsmotor ab und lassen Sie ihn abkühlen.
- Benzin ist vor dem Starten des Verbrennungsmotors einzufüllen. Während der Verbrennungsmotor läuft, oder bei heißer Maschine, darf der Tankverschluss nicht geöffnet oder Benzin nachgefüllt werden.
- Öffnen Sie den Tankverschluss vorsichtig und langsam. Druckausgleich abwarten und erst danach Tankdeckel vollständig abnehmen.
- Verwenden Sie zum Auftanken einen geeigneten Trichter oder ein Einfüllrohr, damit kein Kraftstoff auf Verbrennungsmotor und Gehäuse bzw. Rasen auslaufen kann.

Überfüllen Sie den Kraftstofftank nicht!
- Um dem Kraftstoff Platz zum Ausdehnen zu lassen, Kraftstofftank niemals über die Unterkante des Einfüllstutzens hinaus befüllen. Zusätzliche Angaben in der Gebrauchsanleitung des Verbrennungsmotors beachten.
- Falls Benzin übergelaufen ist, den Verbrennungsmotor erst starten, nachdem die benzinverschmutzte Fläche gereinigt wurde. Jeglicher Zündversuch ist zu vermeiden, bis sich die Benzindämpfe verflüchtigt haben (trockenwischen).
- Wischen Sie verschütteten Kraftstoff stets auf.
- Wenn Benzin auf die Kleidung geraten ist, muss diese gewechselt werden.
- Der Tankdeckel ist nach jedem Tankvorgang ordnungsgemäß aufzuschrauben und festzuziehen. Das Gerät darf ohne aufgeschraubten Original-Tankdeckel nicht in Betrieb genommen werden.
- Überprüfen Sie aus Sicherheitsgründen Kraftstoffleitung, Kraftstofftank, Tankverschluss und Anschlüsse regelmäßig auf Beschädigungen, Alterung (Brüchigkeit), auf festen Sitz und undichte Stellen und tauschen diese bei Bedarf aus.
- Entleeren Sie den Tank nur im Freien.
- Verwenden Sie niemals Getränkeflaschen oder Ähnliches zum Entsorgen oder Lagern von Betriebsstoffen, wie z. B. Kraftstoff. Personen, insbesondere Kinder, könnten verleitet werden, daraus zu trinken.
- Bewahren Sie niemals das Gerät mit Benzin im Tank innerhalb eines Gebäudes auf. Entstehende Benzindämpfe können mit offenem Feuer oder Funken in Berührung kommen und sich entzünden.
- Gerät und Kraftstoffbehälter nicht in der Nähe von Heizungen, Heizstrahlern, Schweißgeräten und sonstigen Wärmequellen abstellen.

Explosionsgefahr!
Wird während des Betriebs ein Defekt am Tank, am Tankdeckel oder an kraftstoffführenden Teilen (Kraftstoffleitungen) festgestellt, muss sofort der Verbrennungsmotor abgestellt werden. Anschließend ist ein Fachhändler aufzusuchen.

⚠ Sicherheitshinweise für Benzin-Rasentraktoren

Starten:
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig und stellen vor jedem Einsatz sicher, dass alle Startarretierungen und Tastschalter ordnungsgemäß funktionieren.
- Beachten Sie, dass der Benutzer jegliche versiegelten Einstellungen zur Motordrehzahlregelung weder ändern noch manipulieren darf.
- Beachten Sie, dass die Sicherheitssysteme oder Einrichtungen des Produkts nicht manipuliert oder deaktiviert werden dürfen. Entfernen Sie niemals Teile, die der Sicherheit dienen.
- Das Gerät darf nur vom Fahrersitz aus gestartet werden.
- Seien Sie vorsichtig bei Einstellarbeiten an dem Produkt und vermeiden Sie ein Einklemmen von Fingern zwischen dem sich bewegenden Messer und starren Geräteteilen.
- Das Gerät auf ebener Fläche starten, nicht in Hanglage.
- Der Verbrennungsmotor darf nur in einem gut gelüfteten Arbeitsbereich gestartet werden, insbesondere in Garagen muss auf ausreichende Belüftung geachtet werden.
- Vor dem Starten des Verbrennungsmotors Schneidwerkzeug, Anbaugeräte und Antrieb auskuppeln sowie das Bremspedal fest durchdrücken.
- Beim Starten ist darauf zu achten, dass ausreichender Abstand zwischen Füßen und Schneidwerkzeug gegeben ist.
- Starten Sie den Motor nicht, wenn Sie vor dem Auswurfkanal stehen.
- Heben Sie oder tragen Sie niemals einen Rasenmäher mit laufendem Motor.

- Ein Betreiben der Maschine mit übermäßiger Geschwindigkeit kann die Unfallgefahr erhöhen.
- **Vorsicht!** Der Rasenmäher darf nicht benutzt werden, ohne dass entweder die vollständige Grasfangeinrichtung, ein evtl. vorhandener Mulcheinsatz oder die selbstschließende trennende Schutzeinrichtung für die Auswurföffnung angebracht ist.
- Starten Sie niemals den Verbrennungsmotor durch Kurzschließen der Anlasserklemme. Wenn der normale Anlasserschaltkreis umgangen wird, kann sich der Benzin-Rasentraktor plötzlich in Bewegung setzen.
- Starten Sie den Verbrennungsmotor niemals, wenn Sie Benzingeruch feststellen – **Explosionsgefahr!**

Arbeitseinsatz:

⚠ **Warnung – Verletzungsgefahr!**

- Beachten Sie den Arbeitsbereich des Mähmessers. Führen Sie niemals Hände oder Füße an oder unter sich drehende Teile. Berühren Sie niemals das umlaufende Mähmesser. Halten Sie sich immer entfernt von der Auswurföffnung. Ein ausreichender Sicherheitsabstand ist stets einzuhalten.
- Arbeiten Sie nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung.
- Beim Fahren außerhalb des Rasens oder wenn nicht gemäht wird, ist das Mähmesser auszukuppeln und das Mähwerk in die höchste Schnittstellung zu bringen.
- In der Grasnarbe verborgene Objekte (Rasensprenganlagen, Pfähle, Wasserventile, Fundamente, elektrische Leitungen etc.) müssen umfahren werden. Überfahren Sie niemals solche Fremdobjekte.
- Während der Fahrt sollte das Lenkrad immer fest mit beiden Händen gehalten werden.
- Besondere Vorsicht ist beim Befahren von Rasenflächen und sonstigen unebenen Flächen geboten, da sich das Lenkrad durch Löcher, Hügel, Schläge usw. selbstständig verdrehen kann.
- **Verletzungsgefahr für Hände und Finger!**
- Fahren Sie stets mit angemessener Geschwindigkeit.
- Entleeren Sie den Fangkorb nur vom Fahrersitz aus.
- Vor dem Entleeren des Fangkorbes stets das Mähmesser auskuppeln und warten, bis es zum Stillstand gekommen ist.

Schalten Sie den Antrieb aus, stellen Sie den Verbrennungsmotor ab und warten Sie, bis das Mähmesser vollkommen stillsteht, legen Sie die Feststellbremse ein und ziehen Sie den Zündschlüssel ab:

- bevor Sie Blockierungen lösen oder Verstopfungen im Auswurfkanal beseitigen,
- bevor Sie den Benzin-Rasentraktor überprüfen, reinigen oder daran arbeiten,
- wenn das Mähmesser auf einen Fremdkörper trifft. Suchen Sie nach Beschädigungen an der Maschine und am Schneidwerkzeug und lassen Sie die erforderlichen Reparaturen durchführen, bevor Sie erneut starten,
- falls das Gerät anfängt, ungewöhnlich stark zu vibrieren. Eine sofortige Überprüfung ist erforderlich.
- beim Verlassen bzw. Transport des Gerätes.

Restgefahren und Schutzmaßnahmen

Nachlässiger Gebrauch persönlicher Schutzausrüstung (PSA)

Nachlässiger Gebrauch oder Weglassen persönlichen Schutzausrüstung können zu schweren Verletzungen führen.

- Vorgeschriebene Schutzausrüstung tragen.

Menschliches Verhalten, Fehlverhalten

- Stets bei allen Arbeiten voll konzentriert sein.

⚠ **Restgefahr** kann nie ausgeschlossen werden.

Gefährdung durch Lärm
Gehörschädigungen

Längeres ungeschütztes Arbeiten mit dem Gerät kann zu Gehörschädigungen führen.

- Grundsätzlich einen Gehörschutz tragen.

Verhalten im Notfall

Bei einem eventuell eintretenden Unfall leiten Sie die entsprechend notwendigen Erste-Hilfe-Maßnahmen ein und fordern Sie schnellstmöglich qualifizierte ärztliche Hilfe an.

7. Technische Daten

Motortyp	4-Taktmotor/ luftgekühlt
Hubraum	452 cm³
Leerlaufdrehzahl	1800 +/-100 min^{-1}
Leistung	9,2 kW/ 12,5 PS
Kraftstoff	Normalbenzin/bleifrei max. 10% Bioethanol
CO_2-Ausstoß	903,8 g/kWh
Tankinhalt/Benzin	7,5 l
Motoröl	SAE 30 / 10W30
Tankinhalt/Öl	1,2 l
Schnitthöhenverstellung	7-fach
Füllmenge Fangkorb	245 l
Schnittbreite	98 cm
Schnitthöhe	30 - 90 mm ±5 mm
Gewicht (unbetankt und komplett montiert)	200 kg
Fahrgeschwindigkeit v	10 km/h
Fahrgeschwindigkeit Rückwärts	6 km/h

Zugelassene Räder	
Vorderräder (20000142)	15 x 600-6 (15″)
Luftdruck Vorderräder	1,5 +/-0,15 bar
Hinterräder (20000138)	18 x 850-8 (18″)
Luftdruck Hinterräder	1,8 +/-0,15 bar
Schutzklasse LED	IP65
Zündkerze	F7TC/F7RTC
Elektrodenabstand	0,7-0,8 mm
Batterie	
Nennspannung	12 V
Kapazität	18 Ah
Typ	Blei-Säure

Technische Änderungen vorbehalten!

Die Geräuschwerte wurden entsprechend EN ISO 3744:1995 und ISO 11094:1991 ermittelt.

Schalldruckpegel L_{PA}	77,4 dB
Schallleistungspegel L_{WA}	98 dB
Messunsicherheit K	1,81 dB

Tragen Sie einen Gehörschutz.
Die Einwirkung von Lärm kann Gehörverlust bewirken.

Halten Sie sich ggf. an Ruhezeiten und beschränken Sie die Arbeitsdauer auf das Notwendigste.

Vibration a_h (Körper)	1,263 m/s^2 nach EN 1032:2003+A1:2008
Vibration a_h (Hand - Arm)	2,866 m/s^2 nach EN 1032:2003+A1:2008
Messunsicherheit K	1,5 m/s^2

Beschränken Sie die Geräuschentwicklung und Vibration auf ein Minimum!
- Verwenden Sie nur einwandfreie Produkte.
- Warten und reinigen Sie das Produkt regelmäßig.
- Passen Sie Ihre Arbeitsweise dem Produkt an.
- Überlasten Sie das Produkt nicht.
- Lassen Sie das Produkt gegebenenfalls überprüfen.
- Schalten Sie das Produkt aus, wenn es nicht benutzt wird.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.

Bei längeren Arbeiten kann es auf Grund von Vibrationen in den Händen der Bedienungsperson zu Durchblutungsstörungen (Weißfingersyndrom) kommen.
Das Weißfingersyndrom ist eine Gefäßerkrankung, bei der die kleinen Blutgefäße an den Fingern und Zehen anfallartig verkrampfen. Die betroffenen Areale werden nicht mehr ausreichend mit Blut versorgt und erscheinen dadurch extrem blass. Der häufige Gebrauch von vibrierenden Produkten kann bei Personen, deren Durchblutung beeinträchtigt ist (z. B. Raucher, Diabetiker) Nervenschädigungen auslösen. Wenn Sie ungewöhnliche Beeinträchtigungen bemerken, beenden Sie sofort die Arbeit und suchen Sie einen Arzt auf.

- Halten Sie Ihren Körper und besonders die Hände bei kaltem Wetter warm.
- Machen Sie regelmäßig Pausen und bewegen Sie dabei die Hände, um die Durchblutung zu fördern.
- Halten Sie den Handgriff stets fest, aber umklammern Sie die Handgriffe nicht ständig mit übermäßigem Druck.
- Begrenzen Sie den Einsatz von hochvibrierenden Werkzeugen pro Tag und verteilen diese auf mehrere Tage. Machen Sie sich einen Arbeitsplan, der die Vibrationsbelastung begrenzt.
- Sorgen Sie für eine möglichst geringe Vibration des Produkts durch regelmäßige Wartung und feste Teile am Produkt.
- Tauschen sie abgenutzte Bauteile umgehend aus.

8. Auspacken

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Produkt vorsichtig heraus.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs-/ und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Produkt und die Zubehörteile auf Transportschäden. Bei Beanstandungen muss sofort der Zubringer verständigt werden. Spätere Reklamationen werden nicht anerkannt.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.
- Machen Sie sich vor dem Einsatz anhand der Betriebsanleitung mit dem Produkt vertraut.
- Verwenden Sie bei Zubehör sowie Verschleiß- und Ersatzteilen nur Originalteile. Ersatzteile erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.
- Geben Sie bei Bestellungen unsere Artikelnummern sowie Typ und Baujahr des Produkts an.

⚠ WARNUNG!
Produkt und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

9. Montage

⚠ WARNUNG!
Verletzungsgefahr und Beschädigungsgefahr!
Die Verwendung falscher Ersatz- und Zubehörteile kann zu Verletzungen und Beschädigungen führen. Diese könnten sich lösen und weggeschleudert werden. Außerdem können sie die Leistung des Produkts verringern.

- Verwenden Sie nur originale Ersatz- und Zubehörteile des Herstellers. Originalersatzteile oder -zubehör erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.
- Bei Nichtbeachtung kann sich die Leistung des Produkts verringern und Teile können sich evtl. lösen.
- Bei Nichtbeachtung erlischt die Herstellergarantie.

Bei der Lieferung sind einige Teile demontiert. Der Zusammenbau ist einfach, wenn die folgenden Hinweise beachtet werden.

Benötigtes Werkzeug:

- 1x Gabelschlüssel SW 8/10 mm (30)
- 1x Gabelschlüssel SW 10/13 mm (30a)
- 1x Kreuzschlitzschraubendreher (33)
- 1x Drehmomentschlüssel*

*= nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!
Stellen Sie das Produkt auf eine ebene, gerade Fläche.

9.1 Stoßstange (7) montieren (Abb. 4)

1. Richten Sie die Montagebohrungen der Stoßstange (7) an den Halterungen an der Front des Produkts aus.
2. Montieren Sie die Stoßstange (7) mit den vier beiliegenden Sechskantschrauben (7a). Verwenden Sie einen Gabelschlüssel SW 8/10 mm (30).

9.2 Lenkstange (2h) montieren (Abb. 5)

1. Setzen Sie die Hülse (2f) auf das Lenkgestänge.
2. Setzen Sie die Lenkstange (2h) in die Hülse (2f) ein.
3. Montieren Sie die Hülse (2f) und die Lenkstange (2h) mit den vier beiliegenden Sechskantschrauben M8 (2e). Verwenden Sie einen Gabelschlüssel SW 10/13 mm (30a).
4. Montieren Sie die Lenksäulenabdeckung (2g) auf dem Armaturenbrett, indem Sie die Rastnasen an den entsprechenden Stellen einrasten.

9.3 Lenkrad (2) montieren (Abb. 6)

1. Setzen Sie nacheinander den Lenkkranz (2b), das Lenkrad (2) und die Unterlegscheibe (2c) auf die Lenkstange (2h).
2. Montieren Sie die beiliegende Sechskantmutter M12 (2d) auf die Lenkstange (2h). Verwenden Sie einen Drehmomentschlüssel und sichern Sie die Verbindung mit 24 Nm.
3. Setzen Sie die Lenkradabdeckung (2a) auf das Lenkrad (2).
4. Montieren Sie die zwei beiliegenden Kreuzschlitzschrauben (2i) von unten mit der Lenkradabdeckung (2a). Verwenden Sie einen Kreuzschlitzschraubendreher (33).

9.4 Drehzahlhebel (12) montieren (Abb. 7)

1. Setzen Sie den Drehzahlhebel (12) auf die Aufnahme und montieren ihn mit der beiliegenden Kreuzschlitzschraube (12a) und der Sechskantmutter (12b). Verwenden Sie einen Kreuzschlitzschraubendreher (33).

9.5 Stützrollen (10a) montieren (Abb. 8)

1. Richten Sie die Stützrolle (10a) mit einer der drei Montagebohrungen am Mähwerk (10) aus.
2. Montieren Sie die Stützrolle (10a) mit der beiliegenden Sechskantschraube (10b) und der Sechskantmutter (10c) am Mähwerk (10). Verwenden Sie einen Gabelschlüssel SW 8/10 mm (30) sowie einen Gabelschlüssel SW 10/13 mm (30a).
3. Wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite.

9.6 Fahrersitz (1) montieren (Abb. 9, 17)

1. Setzen Sie eine der beiliegenden Unterlegscheiben (1b) auf die Welle (1a) und führen Sie die Welle (1a) sowohl durch die Montagebohrungen am Rahmen des Produkts als auch durch die Montagebohrungen am Fahrersitz (1).
2. Setzen Sie die andere Unterlegscheibe (1b) auf das Ende der Welle (1a), in dem sich die Bohrung befindet.
3. Sichern Sie die Welle (1a) mit dem Splint (1c).
4. Setzen Sie sich auf den Fahrersitz (1).
5. Ziehen Sie den Einstellhebel (1d) nach hinten und stellen Sie den Fahrersitz (1) auf eine für Sie passende Position ein.
6. Lassen Sie den Einstellhebel (1d) los.
7. Achten Sie darauf, dass Sie die Bedienhebel und die Pedale sicher erreichen können.

9.7 Abdeckplatte (19) montieren (Abb. 10) (Modell mit Fangkorb)

1. Richten Sie die Montagebohrungen der Abdeckplatte (19) am Heck des Produkts entsprechend aus.
2. Montieren Sie die Abdeckplatte (19) mit den beiliegenden Sechskantschrauben (19a) und Sechskantmuttern (19b). Verwenden Sie einen Gabelschlüssel SW 8/10 mm (30).

9.8 Anhängerkupplung (18) auf die Abdeckplatte (19) montieren (Abb. 10) (Modell mit Fangkorb)

1. Richten Sie die Deichsel (18b) an den Montagebohrungen an der Oberseite der Abdeckplatte (19) aus.
2. Montieren Sie die Deichsel (18b) mit den beiliegenden Sechskantschrauben (18a). Verwenden Sie einen Gabelschlüssel SW 8/10 mm (30).
3. Setzen Sie die Anhängerkupplung (18) von oben in die Deichsel (18b) und sichern Sie sie mit dem Splint (18c).

9.9 Anhängerkupplung (18) montieren (Abb. 10)

1. Richten Sie die Deichsel (18b) an den Montagebohrungen am Heck des Produkts aus.

2. Montieren Sie die Deichsel (18b) mit den beiliegenden Sechskantschrauben (18a). Verwenden Sie einen Gabelschlüssel SW 8/10 mm (30).
3. Setzen Sie die Anhängerkupplung (18) von oben in die Deichsel (18b) und sichern Sie sie mit dem Splint (18c).

9.10 Halterungen (20/20a) montieren (Abb. 11) (Modell mit Fangkorb)

1. Richten Sie die Halterung (20/20a) mit den Montagebohrungen am Heck des Produkts aus.
2. Montieren Sie die Halterung (20/20a) mit den beiliegenden Sechskantschrauben M8 (20b), den Federringen (20c) und den Unterlegscheiben (20d). Verwenden Sie einen Gabelschlüssel SW 8/10 mm (30).
3. Wiederholen Sie den Vorgang mit der Halterung (20/20a) auf der anderen Seite.

9.11 Fangkorb (21) zusammenbauen (Abb. 12, 13)

1. Richten Sie die Montagebohrungen des vorderen Rahmens (21d) und des oberen Rahmens (21e) aus.
2. Montieren Sie den vorderen Rahmen (21d) mit dem oberen Rahmen (21e). Verwenden Sie dazu den Gabelschlüssel SW 8/10 mm (30) sowie den Gabelschlüssel SW 10/13 mm (30a).
3. Montieren Sie die seitlichen Stützstangen (21a) auf beiden Seiten an den vorderen- und den oberen Rahmen (21d/21e). Verwenden Sie dazu die Sechskantschrauben (21b), die Sechskantmuttern (21c), den Gabelschlüssel SW 8/10 mm (30) sowie den Gabelschlüssel SW 10/13 mm (30a).
4. Setzen Sie den Fangsack (21f) auf den Rahmen und hängen Sie die Laschen an den entsprechenden Stellen ein.
5. Setzen Sie die Blechmuttern (21i) an den entsprechenden Stellen in den Behälterdeckel (21g) ein.
6. Montieren Sie den Behälterdeckel (21g), indem Sie die acht Sechskantschrauben (21h) von unten durch den oberen Rahmen (21e) mit den Blechmuttern (21i) verschrauben. Verwenden Sie einen Gabelschlüssel SW 8/10 mm (30).
7. Führen Sie den Kipphebel (21j) von oben durch den Behälterdeckel (21g).
8. Montieren Sie die Sechskantschraube (21k) mit der Sechskantmutter (21l), um den Kipphebel (21j) zu sichern. Verwenden Sie dazu den Gabelschlüssel SW 8/10 mm (30) sowie den Gabelschlüssel SW 10/13 mm (30a).

10. Vor Inbetriebnahme

⚠ Achtung!
Vor der Inbetriebnahme das Produkt unbedingt komplett montieren!

⚠ WARNUNG!
Gesundheitsgefahr!
Das Einatmen von Benzin-/Schmieröldämpfen und Abgasen kann zu schweren gesundheitlichen Schäden, Bewusstlosigkeit und im Extremfall zum Tod führen.
- Atmen Sie Benzin-/Schmieröldämpfe und Abgase nicht ein.
- Betreiben Sie das Produkt nur im Freien.

Prüfen Sie das Produkt vor jeder Inbetriebnahme auf:
- Dichtheit des Treibstoffsystems,
- einwandfreien Zustand und Vollständigkeit der Schutzeinrichtungen und der Schnittvorrichtung,
- festen Sitz sämtlicher Verschraubungen,
- Leichtgängigkeit aller beweglichen Teile.

Kontrollieren Sie vor jeder Inbetriebnahme,
- ob sich das Schneidwerkzeug und die gesamte Schneideeinheit (Mähmesser, Messerkupplung, Messerbremse, Befestigungsbolzen, Mähwerksgehäuse) in einwandfreiem Zustand befinden. Insbesondere ist auf sicheren Sitz, Beschädigungen sowie Verschleiß zu achten.
- ob der Tankdeckel fest aufgeschraubt ist.
- ob der Kraftstofftank und kraftstoffführende Teile sowie der Tankdeckel in einwandfreiem Zustand sind.
- ob die Sicherheitseinrichtungen in einwandfreiem Zustand sind und ordnungsgemäß funktionieren.
- ob Bereifung (Luftdruck, Schäden, Abnutzung) und Rahmen in einwandfreiem Zustand sind. Schraubverbindungen sind auf festen Sitz zu prüfen. Insbesondere sind alle Wartungsarbeiten durchzuführen, die im Wartungsplan unter der Rubrik „Wartung“ angeführt sind.

Ersetzen Sie vor dem Gebrauch des Produkts defekte sowie alle anderen abgenutzten und beschädigten Teile. Unleserliche oder beschädigte Gefahren und Warnhinweise am Produkt müssen erneuert werden.

Suchen Sie bei Bedarf einen Fachhändler auf.

Kraftstoff und ÖI

HINWEIS!
Beschädigungsgefahr!
Werden falsch gelagerte oder nicht abgelassene Kraftstoffe verwendet, kann der Vergaser verstopfen oder der Motorbetrieb beeinträchtigt werden.
- Geben Sie nicht benötigten Kraftstoff in einen luftdichten Behälter und bewahren Sie diesen in einem dunklen, kühlen Raum auf.
- Verwenden Sie zum Transport und zur Lagerung von Kraftstoff nur dafür vorgesehene und zugelassene Behälter.

Benötigtes Werkzeug:

- 2x Trichter (31)
- 1x Gabelschlüssel SW 8 mm*
- 1x Gabelschlüssel SW 8/10 mm (30)
- 1x Luftpumpe mit Manometer*

*= nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

10.1 Motoröl auffüllen (Abb. 14)

HINWEIS!
Produktbeschädigung
Wird das Produkt ohne oder mit zu wenig Motoröl betrieben, kann dies zu einem Motorschaden führen.
- Füllen Sie vor der Inbetriebnahme Öl ein. Das Produkt wird ohne Motoröl geliefert.

HINWEIS!
Umweltschäden!
Ausgelaufenes Öl kann die Umwelt nachhaltig verschmutzen. Die Flüssigkeit ist hochgiftig und kann schnell zu Wasserverschmutzung führen.
- Befüllen / Entleeren Sie Öl nur auf ebenen, befestigten Flächen.
- Nutzen Sie einen Einfüllstutzen oder Trichter.
- Fangen Sie abgelassenes Öl in einem geeigneten Gefäß auf.
- Wischen Sie verschüttetes Öl sofort sorgfältig auf und entsorgen Sie den Lappen nach den örtlichen Vorschriften.
- Entsorgen Sie Öl nach den örtlichen Vorschriften.

⚠ Achtung!
Der Motor wird ohne Öl ausgeliefert. Vor Inbetriebnahme daher unbedingt Öl einfüllen. Verwenden Sie hierzu Mehrbereichsöl (SAE 30). Der Ölstand muss vor jeder Inbetriebnahme überprüft werden.
1. Öffnen Sie die Motorhaube (6), indem Sie sie nach vorne aufklappen.
2. Entfernen Sie den Öltankdeckel mit Messstab (22) durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.
3. Füllen Sie vorsichtig das neue Motoröl in die Öffnung, beachten Sie hierzu die technischen Daten. Verwenden Sie einen Trichter (31).
4. Prüfen Sie den Ölstand mit dem Öltankdeckel mit Messstab (22), der Ölstand sollte zwischen den Markierungen „ADD“ und „FULL“ liegen.
5. Verschließen Sie den Öltank wieder mit dem Öltankdeckel mit Messstab (22).

10.2 Kraftstoff auffüllen (Abb. 15)

⚠ GEFAHR!
Brand- und Explosionsgefahr!
Kraftstoff kann sich beim Befüllen entzünden und gegebenenfalls explodieren. Dies führt zu schweren Verbrennungen oder zum Tod.
- Schalten Sie den Motor aus und lassen diesen abkühlen.
- Halten Sie Hitze, Flammen und Funken fern.
- Füllen Sie Kraftstoff nur im Freien auf.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.
- Vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt.
- Starten Sie das Produkt mit Abstand von mindestens 3 m zum Auffüllort des Kraftstoffs.
- Achten Sie auf Undichtigkeiten. Wenn Benzin ausläuft, starten Sie den Motor nicht.

⚠ WARNUNG!
Gesundheitsgefahr!
Das Einatmen von Benzin-/Schmieröldämpfen kann zu schweren gesundheitlichen Schäden, Bewusstlosigkeit und im Extremfall zum Tod führen.
- Atmen Sie Benzin-/Schmieröldämpfe nicht ein.
- Betreiben Sie das Produkt nur im Freien.

⚠ Achtung!
Das Produkt wird ohne Kraftstoff ausgeliefert. Vor Inbetriebnahme daher unbedingt Kraftstoff einfüllen. Verwenden Sie hierzu Super E5 Benzin.
1. Öffnen Sie die Motorhaube (6), indem Sie sie nach vorne aufklappen.
2. Entfernen Sie den Tankdeckel (23a), durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.
3. Füllen Sie vorsichtig Kraftstoff in die Öffnung, beachten Sie hierzu die technischen Daten. Verwenden Sie einen Trichter (31).
4. Verschließen Sie den Kraftstofftank (23) wieder mit dem Tankdeckel (23a).
5. Stellen Sie den Kraftstoffhahn (23b) auf die Stellung „ON“.
6. Sie können den Kraftstoffstand an der Tankanzeige (23c) ablesen.
7. Säubern Sie den Tankverschluss und die Umgebung.
8. Überprüfen Sie den Tank und die Kraftstoffleitungen auf Undichtigkeiten.
9. Entfernen Sie sich vor dem Starten des Motors mindestens drei Meter vom Tankplatz.

10.3 Batterie (24) anschließen/ausbauen (Abb. 16)
1. Klappen Sie den Fahrersitz (1) nach oben.
2. Verbinden Sie zuerst das rote Kabel mit dem Pluspol (+) und anschließend das schwarze Kabel mit dem Minuspol (-).
3. Verwenden Sie die beiliegenden Sechskantschrauben, die Unterlegscheiben, die Sechskantmuttern sowie einen Gabelschlüssel SW 8/10 mm (30) und einen Gabelschlüssel SW 8 mm.
4. Gehen Sie zum Ausbauen der Batterie (24) in umgekehrter Reihenfolge vor und achten Sie darauf, dass Sie das schwarze Kabel mit dem Minuspol (-) zuerst abklemmen.
5. Demontieren Sie anschließend den Haltebügel und entnehmen Sie die Batterie (24).

10.4 Reifendruck prüfen (Abb. 8)
Der richtige Reifendruck ist die wesentliche Voraussetzung für einen perfekt in Waage stehendes Schneidwerkzeug und somit auch für einen gleichmäßig gemähten Rasen.
1. Kontrollieren Sie den Reifendruck in regelmäßigen Abständen mit einer Luftpumpe mit Manometer.
2. Füllen Sie, falls nötig, Luft nach. Der korrekte Reifendruck beträgt 1,5 bar an den Rädern vorne (15b) und 1,8 bar an den Rädern hinten (15a).

Hinweis: Sollten Sie feststellen, dass die Reifen oder Räder (15) beschädigt sind, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst bzw. eine Fachwerkstatt.

10.5 Sicherheitsschalter prüfen
Der Benzin-Rasentraktor verfügt über mehrere Sicherheitsschalter, die vor jeder Inbetriebnahme geprüft werden müssen.

Hinweis: Sollten Sie feststellen, dass einer der Sicherheitsschalter nicht korrekt funktioniert, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst bzw. eine Fachwerkstatt.

10.5.1 Zündschloss (4) überprüfen (Abb. 21)
1. Stecken Sie den Zündschlüssel (4a) in das Zündschloss (4) und stellen Sie ihn auf die Position „I“. Gehen Sie vor, wie unter 11.2 beschrieben, um den Motor zu starten. Der Motor muss starten.
2. Stellen Sie den Zündschlüssel (4a) auf die Position „0“. Der Motor muss sofort stoppen.

10.5.2 Rückwärtsmähfunktion (ROS) überprüfen (Abb. 21)
Die Rückwärtsmähfunktion ermöglicht es Ihnen auch mit eingeschaltetem Mähwerk rückwärtszufahren.
1. Starten Sie den Motor, wie unter 11.2 beschrieben.
2. Starten Sie das Mähwerk, wie unter 11.5.2 beschrieben.
3. Betätigen Sie das Gaspedal (8b). Das Mähwerk muss stoppen.
4. Lassen Sie das Gaspedal (8b) los und schalten Sie das Mähwerk wieder ein.
5. Stellen Sie den Zündschlüssel (4a) auf „ROS“ () und betätigen Sie das Gaspedal (8b). Das Mähwerk (10) muss weiterlaufen.

10.5.3 Mähwerksicherheitsschalter prüfen (Abb.1, 25)
Der Mähwerksicherheitsschalter stellt sicher, dass sich der Motor nicht starten lässt, wenn das Mähwerk zugeschaltet ist.
1. Stellen Sie sicher, dass der Motor ausgeschaltet ist.
2. Setzen Sie sich auf den Fahrersitz (1).
3. Drücken Sie das Bremspedal (13) ganz durch und betätigen Sie die Feststellbremse (9).
4. Ziehen Sie den Zapfwellenknopf (5) ganz heraus, um das Mähwerk einzuschalten.
5. Gehen Sie vor, wie unter 11.2 beschrieben, um den Motor zu starten.
6. Der Motor darf nicht starten!

10.5.4 Sicherheitsschalter am Fahrersitz (1) prüfen (Abb. 17, 25)
Der Sitzkontaktschalter (1e) stellt sicher, dass sich der Motor abschaltet, sobald sich keine Person mehr auf dem Fahrersitz (1) befindet.
1. Setzen Sie sich auf den Fahrersitz (1).
2. Treten Sie das Bremspedal (13) und betätigen Sie die Feststellbremse (9).
3. Gehen Sie vor, wie unter 11.2 beschrieben, um den Motor zu starten.
4. Entlasten Sie den Fahrersitz (1), indem Sie aufstehen (nicht absteigen!)
5. Der Motor läuft weiter.
6. Treten Sie das Bremspedal (13) und lösen Sie die Feststellbremse (9).
7. Der Motor muss sich abschalten!

10.5.5 Sicherheitsschalter des Fangkorbs (21) prüfen (Bei Modellen mit Fangkorb) (Abb. 18)
Der Sicherheitsschalter (20e) am Fangkorb (21) stellt sicher, dass sich das Mähwerk abschaltet, sobald der Fangkorb (21) bei eingeschaltetem Motor nicht korrekt eingehängt ist.
1. Setzen Sie sich auf den Fahrersitz (1).
2. Treten Sie das Bremspedal (13) und betätigen Sie die Feststellbremse (9).
3. Gehen Sie vor, wie unter 11.2 beschrieben, um den Motor zu starten.
4. Ziehen Sie den Zapfwellenknopf (5) ganz heraus, um das Mähwerk einzuschalten.
5. Heben Sie den leeren Fangkorb (21) leicht an.
6. Das Mähwerk muss sich abschalten!

10.6 Messerstoppvorrichtung prüfen
Beim Auskuppeln des Mähwerks wird automatisch, zeitgleich ein Bremsvorgang ausgelöst, der das Mähmesser innerhalb weniger Sekunden zum Stillstand bringt.
Ein laufendes Messer erzeugt klar wahrnehmbare Windgeräusche. Das Laufen des Messers wird durch das erzeugte Windgeräusch signalisiert und kann so kontrolliert werden.

Hinweis: Sollten Sie feststellen, dass die Messerstoppvorrichtung nicht korrekt funktioniert (wenn Sie zum Beispiel noch Windgeräusche wahrnehmen), kontaktieren Sie bitte den Kundendienst bzw. eine Fachwerkstatt und nehmen das Produkt auf keinen Fall in Betrieb.

10.7 Füllstandsschalter (21m) einstellen (Abb. 10)
1. Hängen Sie den Fangkorb (21) aus, wie unter 10.9 beschrieben.
- Ziehen Sie zum Mähen von trockenem Gras den Füllstandsschalter (21m) bis zum Anschlag heraus.

- Drücken Sie zum Mähen von feuchtem Gras den Füllstandsschalter (21m) rein.
- Klappen Sie den Füllstandsschalter (21m) für den Transport des Aufsitz-Benzinrasenmähers um 90° nach unten um.

10.8 Fahrersitz (1) einstellen (Abb. 17)

1. Setzen Sie sich auf den Fahrersitz (1).
2. Ziehen Sie den Einstellhebel (1d) nach hinten und stellen Sie den Fahrersitz (1) auf eine für Sie passende Position ein.
3. Lassen Sie den Einstellhebel (1d) los.

10.9 Fangkorb (21) ein-/aushängen (Abb. 18)

1. Halten Sie den Fangkorb (21) am Handgriff und kippen ihn leicht nach vorne.
2. Setzen Sie den Fangkorb (21) auf die beiden Halterungen (20/20a) und lassen Sie den unteren Teil des Fangkorbs (21) am Produkt arretieren.
3. Um den Fangkorb (21) auszuhängen, heben Sie ihn am Handgriff aus der Arretierung am Produkt und nehmen Sie ihn von den Halterungen (20/20a).

10.10 Mähfläche vorbereiten

1. Untersuchen Sie die zu mähende Fläche vor dem Mähen sorgfältig.
2. Entfernen Sie Steine, Stöcke, Knochen, Drähte, Spielzeug und andere Gegenstände, die durch das Gerät weggeschleudert werden können.
3. Achten Sie darauf, dass sich keine Personen auf der zu mähenden Fläche aufhalten.

11. Bedienung

⚠ Achtung!
Vor der Inbetriebnahme das Produkt unbedingt komplett montieren!

11.1 LED-Scheinwerfer (16) ein-/ausschalten(Abb. 1)
ACHTUNG! Blicken Sie NICHT direkt in das Licht! Richten Sie den Lichtstrahl niemals auf die Augen von Menschen oder Tieren! Verletzungsgefahr.
Der Benzin-Rasentraktor verfügt über LED-Scheinwerfer (16), die es Ihnen ermöglichen, an trüben Tagen oder in beschatteten Gärten für ausreichende Beleuchtung zu sorgen.

1. Schalten Sie die LED-Scheinwerfer (16) über den Ein-/Ausschalter (3) ein- und aus.

Hinweise:

- Wenn der Zündschlüssel (4a) auf Position „0“ steht, lassen sich die LED-Scheinwerfer (16) nicht einschalten.
- Die LED-Scheinwerfer (16) leuchten auch bei ausgeschaltetem Motor weiter und müssen manuell ausgeschaltet werden, es besteht sonst die Gefahr, dass sich die Batterie (24) vollständig entlädt.

WARNUNG!
Verwenden Sie den Benzin-Rasentraktor niemals bei Nacht oder extremer Dunkelheit. Die LED-Scheinwerfer (16) dienen lediglich zur Ausleuchtung schlecht beleuchteter Bereiche Ihres Gartens.

11.2 Feststellbremse (9) aktivieren/lösen (Abb. 19)

1. Treten Sie das Bremspedal (13) vollständig durch und ziehen Sie die Feststellbremse (9) nach oben, um sie zu aktivieren.
2. Um die Feststellbremse (9) zu lösen, treten Sie das Bremspedal (13) einmal durch und lassen es wieder los.

11.3 Motor starten (Abb. 20, 21, 34)

1. Kontrollieren Sie vor jedem Starten den Kraftstoff- und Motorölstand. Vergewissern Sie sich, dass der Zündkerzenstecker (27) an der Zündkerze (27a) angeschlossen ist.
2. Hängen Sie den Fangkorb (21) ein (Bei Modellen mit Fangkorb).
3. Setzen Sie sich auf den Fahrersitz (1).
4. Um den Motor starten zu können, muss das Mähwerk ausgeschaltet sein.
5. Betätigen Sie die Feststellbremse (9) und stellen Sie die gewünschte Schnitthöhe ein.
6. Stellen Sie den Drehzahlhebel (12) auf die Position „Choke“ (⎸◹⎹).
7. Drehen Sie den Zündschlüssel (4a) im Zündschloss (4) auf „Start“, bis der Motor anspringt und lassen Sie ihn auf Position „Betrieb“.
8. Der Drehzahlhebel (12) springt automatisch auf die Position „Hase“, sobald der Motor angelaufen ist.
9. Aufgrund einer Schutzschicht auf dem Motor kann es zu einer leichten Rauchbildung kommen, wenn Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden. Dies ist ein normaler Vorgang.

11.4 Antrieb auskuppeln (Abb. 22)
Um das Produkt bei ausgeschaltetem Motor zu bewegen, muss das Antriebssystem ausgekuppelt sein.

Hydro-Getriebe:
Das Hydro-Getriebe überträgt die Motorleistung über Hydrauliköl für eine stufenlose Geschwindigkeitsregelung.

Hinweise:

- Achten Sie darauf, den Kupplungshebel (15c) vollständig herauszuziehen oder hineinzudrücken. Verwenden Sie keine Zwischenpositionen.
- Der Kupplungshebel (15c) zum Ein- und Auskuppeln des Antriebssystems befindet sich hinter dem rechten Hinterrad.

1. Drücken Sie den Kupplungshebel (15c) vollständig hinein, um das Antriebssystem zu aktivieren.
2. Ziehen Sie den Kupplungshebel (15c) vollständig heraus, um das Antriebssystem zu deaktivieren.

11.5 Anfahren mit ausgeschaltetem Mähwerk (Abb. 23, 25)

Achtung! Nehmen Sie den Gangwechsel nur im Stillstand vor.

1. Treten Sie bei niedriger Drehzahl „Schildkröte“ das Bremspedal (13) ganz durch und entriegeln Sie die Feststellbremse (9).
2. Lassen Sie das Bremspedal (13) langsam los und betätigen Sie das Gaspedal (8a) damit sich der Benzin-Rasentraktor in Bewegung setzt.
3. Schieben Sie den Drehzahlhebel (12) in Richtung „Hase“, um Gas zu geben.
4. Um das Gerät zu stoppen, gehen Sie vom Gaspedal (8a) und treten Sie das Bremspedal (13).

11.6 Mähen

⚠ WARNUNG!

Unfallgefahr beim Rückwärtsfahren!

Beachten Sie das rückwärtige Umfeld beim Rückwärtsfahren!

- Rückwärtsfahren nur wenn erforderlich!

11.6.1 Einstellen der Schnitthöhe (Abb. 24)

⚠ Achtung! Das Verstellen der Schnitthöhe darf nur bei abgestelltem Mähwerk vorgenommen werden.

Wählen Sie die Schnitthöhe, je nach der tatsächlichen Rasenlänge. Führen Sie mehrere Durchgänge aus, so dass maximal 4 cm Rasen auf einmal abgetragen wird.

1. Ziehen Sie den Hebel zur Schnitthöhenverstellung (11) in Richtung Fahrersitz (1) und rasten Sie ihn auf die gewünschte Schnitthöhe ein.
2. Sie können 7 verschiedene Schnitthöhen einstellen.

WICHTIG: Für den Transport müssen Sie das Schneidwerkzeug stets in die höchste Stellung (Stufe 7) bringen.

11.6.2 Mähen/Anfahren mit eingeschaltetem Mähwerk (Abb. 25)

⚠ WARNUNG!

Verletzungs- und Beschädigungsgefahr!

Gegenstände können weggeschleudert werden und Personen treffen und verletzen. Feste Gegenstände können das Produkt beschädigen.

Außerdem können kleine Steine oder andere Gegenstände mindestens 15 Meter weggeschleudert werden. Dies kann zu Beschädigungen an Autos, Häusern und Fenstern führen.

- Achten Sie auf ausreichend Abstand bei Abmähарbeiten von 30 Metern zu anderen Personen oder Tieren.
- Entfernen Sie mit dem Produkt keine Gegenstände von Fußwegen usw.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wird das Produkt nicht regelmäßig gereinigt, können sich Gras-/Unkrautreste unterhalb der Abdeckung des Mähwerks festsetzen. Dies kann die Leistung des Produkts beeinträchtigen und es auf Dauer schädigen.

- Reinigen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch.

Achtung! Nehmen Sie einen Gangwechsel nur im Stillstand vor.

1. Aktivieren Sie bei niedriger Drehzahl „Schildkröte“ die Feststellbremse (9).
2. Ziehen Sie den Zapfwellenknopf (5) ganz heraus, um das Mähwerk einzuschalten.
3. Treten Sie bei niedriger Drehzahl „Schildkröte“ das Bremspedal (13) ganz durch und entriegeln Sie die Feststellbremse (9).
4. Lassen Sie das Bremspedal (13) langsam los und betätigen Sie das Gaspedal (8a), damit sich der Benzin-Rasentraktor in Bewegung setzt.
5. Schieben Sie den Drehzahlhebel (12) in Richtung „Hase“, um Gas zu geben.
6. Um das Produkt zu stoppen, gehen Sie vom Gaspedal (8a) und treten Sie das Bremspedal (13).

11.6.3 Rückwärtsfahren mit eingeschaltetem Mähwerk (Abb. 26)

⚠ WARNUNG!

Unfallgefahr beim Rückwärtsfahren!

Beachten Sie das rückwärtige Umfeld beim Rückwärtsfahren!

Achtung! Nehmen Sie einen Gangwechsel nur im Stillstand vor.

1. Aktivieren Sie bei niedriger Drehzahl „Schildkröte“ die Feststellbremse (9).
2. Stellen Sie den Zündschlüssel auf Position „ROS“ ().
3. Ziehen Sie den Zapfwellenknopf (5) ganz heraus, um das Mähwerk einzuschalten.
4. Treten Sie bei niedriger Drehzahl „Schildkröte“ das Bremspedal (13) ganz durch und entriegeln Sie die Feststellbremse (9).
5. Lassen Sie das Bremspedal (13) langsam los und betätigen Sie das Gaspedal (8b), damit sich der Benzin-Rasentraktor in Bewegung setzt.
6. Schieben Sie den Drehzahlhebel (12) in Richtung „Hase“, um Gas zu geben.
7. Um das Produkt zu stoppen, gehen Sie vom Gaspedal (8b) und treten Sie das Bremspedal (13).

11.6.4 Arbeiten an Hanglagen (Abb. 36)

⚠ WARNUNG!

Gefahr durch Fehler beim Fahren an Hängen!

Beim Fahren an Hängen ist besondere Vorsicht geboten! Es gibt keinen „sicheren“ Hang. Beachten Sie dazu besonders folgende Sicherheitshinweise!

- Wenn die Räder durchdrehen sollten oder wenn das Fahrzeug beim Befahren einer Steigung stecken bleibt, Mähwerk und Anbaugeräte auskuppeln. Danach in langsamer Abwärtsfahrt und gerader Richtung den Hang verlassen!
- Ein voller Fangkorb erhöht durch dessen Gewicht die Kippgefahr des Benzin-Rasentraktor!
- An Hängen ist die Schneidebahn quer zum Hang zu legen. Ein Abgleiten des Benzin-Rasentraktors lässt sich durch Schrägstellung nach oben verhindern.
- Abhänge sind eine der Hauptursachen für Unfälle, bei denen die Kontrolle über den Benzin-Rasentraktor verloren geht und das Gerät umkippt. Dies kann schwere oder sogar tödliche Verletzungen verursachen.
- Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät nicht an Hängen mit einer Steigung über 10° (17,6 %) eingesetzt werden.
- 10° Hangneigung entsprechen einem vertikalen Anstieg von 17,6 cm bei 100 cm horizontaler Länge.
- Vermeiden Sie Anfahren oder Anhalten in einem Gefälle.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Stellen wie Abhängen oder Gräben, an denen es umkippen oder abrutschen kann. Die Gefahr des Umkippens oder Abrutschens wird größer, wenn der Untergrund locker oder feucht ist.
- Befahren Sie Abhänge immer in Längsrichtung. Bei Querfahrten besteht erhöhte Kippgefahr.
- Bei Fahrten an Abhängen sollten keine abrupten Geschwindigkeits- oder Richtungsänderungen vorgenommen werden. Das Arbeiten in derartigen Situationen erfordert eine vorsichtige, ruhige und gleichmäßige Bedienung des Benzin-Rasentraktors.
- Vermeiden Sie Richtungsänderungen an Hanglagen. Wenden Sie nur dann an Abhängen, wenn dies unvermeidlich ist; wenn möglich, fahren Sie langsam und in weitem Bogen in Abwärtsrichtung.
- Mähen Sie kein nasses Gras, besonders nicht an Abhängen, da sich auf nassem Gras die Bodenhaftung verringert. Der Benzin-Rasentraktor könnte abrutschen und deshalb vom Benutzer nicht mehr kontrolliert werden.
- Beim Befahren von Hängen darf das Getriebe nicht mittels Getriebefreilauf entriegelt werden.
- Wenn die Räder durchdrehen sollten oder wenn das Fahrzeug beim Befahren eines Gefälles in Aufwärtsrichtung stecken bleibt, ist das Mähmesser bzw. das Anbaugerät auszukuppeln. Danach ist der Hang in langsamer Abwärtsfahrt und gerader Richtung zu verlassen.
- Versuchen Sie niemals, den Benzin-Rasentraktor durch Abstützen mit dem Fuß auf dem Erdboden zu stabilisieren.
- Das Gewicht des Fangkorbs erhöht die Kippgefahr, insbesondere wenn er gefüllt ist.
- Entleeren oder heben Sie den Fangkorb niemals auf einer schiefen Ebene.

11.6.5 Fangkorb (21) im Sitzen entleeren (Abb. 25, 27)

Wenn sich das Mähwerk abschaltet, ist der Fangkorb (21) voll und muss entleert werden.

1. Drücken Sie gegebenenfalls den Zapfwellenknopf (5) ganz rein, um das Mähwerk auszuschalten.
2. Fahren Sie an den Platz, an dem Sie den Fangkorb (21) entleeren wollen.
3. Drücken Sie das Bremspedal (13) durch und aktivieren Sie die Feststellbremse (9).
4. Ziehen Sie den Kipphebel (21j) ganz nach oben und anschließend zu sich her, damit sich der Fangkorb (21) öffnet und entleert wird.
5. Bewegen Sie den Kipphebel (21j) nach hinten und senken Sie ihn in die unterste Position ab, um den Fangkorb (21) wieder zu schließen.

Achtung: Wenn der Fangkorb (21) nicht ordnungsgemäß eingerastet ist, kann das Mähwerk nicht zugeschaltet werden.

⚠ WARNUNG!
Verletzungsgefahr!
Ein unbeabsichtigtes und unerwartetes Anlaufen des Produkts kann zu Verletzungen führen.
- Schalten Sie den Motor vor dem Entleeren aus.

11.6.6 Fangkorb (21) zum Entleeren aushängen (Abb. 18, 25)

Wenn sich das Mähwerk abschaltet, ist der Fangkorb (21) voll und muss entleert werden.

1. Drücken Sie gegebenenfalls den Zapfwellenknopf (5) ganz rein, um das Mähwerk auszuschalten.
2. Fahren Sie an den Platz, an dem Sie den Fangkorb (21) entleeren wollen.
3. Drücken Sie das Bremspedal (13) durch und aktivieren Sie die Feststellbremse (9).
4. Stellen Sie den Motor ab.
5. Um den Fangkorb (21) auszuhängen, heben Sie ihn am Handgriff aus der Arretierung am Produkt und nehmen Sie ihn von den Halterungen (20/20a).
6. Entleeren Sie den Fangkorb (21).
7. Halten Sie den Fangkorb (21) am Handgriff und kippen ihn leicht nach vorne.
8. Setzen Sie den Fangkorb (21) auf die beiden Halterungen (20/20a) und lassen Sie den unteren Teil des Fangkorbs (21) am Produkt einrasten.

⚠ WARNUNG!
Verletzungs- und Kippgefahr!
Der Benzin-Rasentraktor kann kippen, wenn er nicht auf einer ebenen Fläche abgestellt wurde.
- Die Gefahr des Umkippens oder Abrutschens wird größer, wenn der Untergrund locker oder feucht ist.
- Achten Sie beim Anhalten auf den Nachlauf des Schneidewerkzeuges, der bis zum Stillstand einige Sekunden beträgt.

11.7 Nach dem Mähen

1. Lassen Sie den Motor immer zuerst abkühlen, bevor Sie den Benzin-Rasentraktor in einem geschlossenen Raum abstellen.
2. Entfernen Sie Gras, Laub, Schmiere und Öl vor dem Einlagern. Legen Sie keine anderen Gegenstände auf dem Mäher ab.
3. Kontrollieren Sie vor erneutem Gebrauch alle Schrauben und Muttern. Ziehen Sie gelockerte Schrauben fest.
4. Entleeren Sie den Fangkorb (21) vor dem erneuten Gebrauch.
5. Ziehen Sie den Zündschlüssel (4a) vom Zündschloss (4) ab.
6. Achten Sie darauf, dass der Benzin-Rasentraktor nicht neben einer Gefahrenquelle abgestellt wird. Das Austreten von Gas kann zu Explosionen führen.
7. Entleeren Sie bei längerem Nichtgebrauch des Benzin-Rasentraktors den Kraftstofftank mit einer Kraftstoffabsaugpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten).

12. Arbeitshinweise

- Prüfen Sie vor jedem Mähvorgang, ob das Mähmesser richtig befestigt, in gutem Zustand und gut geschliffen ist. Tragen Sie dabei immer Schutzhandschuhe!
- Die Laufleistung des Produkts kann am Betriebsstundenzähler (17) abgelesen werden.
- Überprüfen Sie den Mäher, das Mähmesser und die anderen Teile, wenn Sie in einen Fremdkörper gefahren sind oder wenn das Gerät stärker als normal vibriert.
- Ein heißer Motor, Auspuff oder Antrieb kann Verbrennungen verursachen.
- Mähen Sie nur bei ausreichenden Lichtverhältnissen.
- Verwenden Sie die LED-Scheinwerfer in schlecht beleuchteten Bereichen.
- Achten Sie auf oder in der Nähe einer Straße auf den Straßenverkehr. Halten Sie den Auswurfkanal und den Seitenauswurf (29) von der Straße fern.
- Vermeiden Sie Stellen, bei denen die Räder nicht mehr greifen oder das Mähen unsicher ist.
- Vergewissern Sie sich vor einer Rückwärtsbewegung, ob nicht kleine Kinder hinter Ihnen sind.
- Schneiden Sie nur mit scharfen, einwandfreien Mähmessern, damit die Grashalme nicht ausfransen und der Rasen nicht gelb wird.
- Führen Sie zur Erzielung eines sauberen Schnittbildes den Benzin-Rasentraktor in möglichst geraden Bahnen. Dabei sollten sich diese Bahnen immer um einige Zentimeter überlappen, damit keine Streifen stehen bleiben.
- Halten Sie die Unterseite des Mähgehäuses sauber und entfernen Sie unbedingt Grasablagerungen. Grasablagerungen erschweren den Startvorgang, beeinträchtigen die Schnittqualität und den Grasauswurf.

13. Reinigung und Wartung

⚠ WARNUNG!
Verletzungs- und Verbrennungsgefahr!
Das Produkt kann unerwartet starten und dadurch zu Verletzungen führen. Außerdem können Temperaturen von 80° C und mehr erreicht werden.
- Schalten Sie vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten den Motor aus.
- Lassen Sie vor Arbeiten im Bereich von Verbrennungsmotor, Auspuffkrümmer und Schalldämpfer das Gerät auskühlen – insbesondere betrifft dies auch alle Wartungsarbeiten am Mähwerk.
- Ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze.

HINWEIS!
Beschädigungsgefahr!
Dringt Wasser in das Gehäuse ein, können Motorschäden die Folge sein. Außerdem kann der Strahl eines Hochdruckreinigers Teile des Produkts beschädigen.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem Tuch, einer Handbürste etc.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und spritzen Sie es nicht mit einem Hochdruckreiniger ab.

Stellen Sie das Produkt auf eine ebene, gerade Fläche.

Wartungsplan			
	nach 10 Betriebsstunden	nach 25 Betriebsstunden	alle 50 Betriebsstunden
Luftfilter	reinigen	reinigen	ersetzen
Zündkerze	prüfen	reinigen	ersetzen

Benötigtes Werkzeug:

- 1x Montageschlüssel (32)
- 1x Trichter (31)
- 1x Auffangbehälter*
- 1x Kupferdrahtbürste*
- 1x Fühlerlehre*
- 1x Handbesen*
- 1x Lappen*

*= Nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

13.1 Reinigung

⚠ WARNUNG!
Verletzungsgefahr!
Ein unbeabsichtigtes und unerwartetes Anlaufen des Produkts kann zu Verletzungen führen.
- Schalten Sie vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten den Motor aus und ziehen Sie, nachdem der Motor abgekühlt ist, den Zündkerzenstecker von der Zündkerze.

HINWEIS!
Beschädigungsgefahr!
Wird das Produkt und dessen Anbaugeräte nicht regelmäßig gereinigt, können sich Gras-/Unkrautreste unterhalb des Benzin-Rasentraktors festsetzen. Dies kann die Leistung des Produkts beeinträchtigen und es auf Dauer schädigen.

13.1.1 Produkt mit Wasser reinigen (Abb. 28)
1. Setzen Sie das Schlauch-Anschluss-Stück auf den Wasseranschluss (14) des Benzin-Rasentraktors auf und öffnen Sie den Wasserhahn.
2. Starten Sie den Benzin-Rasentraktor, wie unter 11.2 beschrieben und schalten Sie das Mähwerk ein. Der rotierende Messerbalken schleudert das Wasser an die Unterseite des Benzin-Rasentraktors und reinigt diese somit.
3. Schalten Sie nach ca. 30 Sekunden den Benzin-Rasentraktor und das Mähwerk wieder ab.
4. Schließen Sie den Wasserhahn und ziehen Sie das Schlauch-Anschluss-Stück ab.
5. Wiederholen Sie den Vorgang am Wasseranschluss (14) auf der anderen Seite.
6. Reinigen Sie die Oberseite mit einem Lappen (verwenden Sie dabei keine scharfen Gegenstände, z. B. Messer).

13.1.2 Lufteinlass des Motors reinigen (Abb. 29)
1. Öffnen Sie die Motorhaube (6), indem Sie sie nach vorne aufklappen.
2. Stellen Sie sicher, dass der Lufteinlass zum Motor nicht blockiert ist.
3. Entfernen Sie gegebenenfalls alle Staub- und Grasreste mit einem Handbesen.

13.1.3 Auswurfkanal (25) demontieren (Bei Modellen mit Fangkorb) (Abb. 30)
1. Hängen Sie den Grasfangkorb (21) aus, wie unter 10.9 beschrieben.
2. Entfernen Sie die beiden Splints (25a).
3. Entnehmen Sie den Auswurfkanal (25).

13.1.4 Getriebekühlgebläse reinigen (Bei Modellen mit Fangkorb) (Abb. 31)
1. Hängen Sie den Fangkorb (21) aus, wie unter 10.9 beschrieben.
2. Demontieren Sie den Auswurfkanal (25), wie unter 14.1.3 beschrieben.
3. Verwenden Sie Druckluft, um sämtliche Ablagerungen zu entfernen.
4. Montieren Sie den Auswurfkanal (25) wieder.

Hinweis: Am leichtesten entfernen Sie Schmutz und Gras gleich nach dem Mähen. Angetrocknete Grasreste und Schmutz können zu einer Beeinträchtigung des Mähbetriebes führen. Reinigen Sie den Mäher niemals mit einem Wasserstrahl oder Hochdruckreiniger. Der Motor soll trocken bleiben.

Aggressive Reinigungsmittel wie Kaltreiniger oder Waschbenzin dürfen nicht verwendet werden.

Fahren Sie für Reinigungsarbeiten (z. B. am Rahmen des Benzin-Rasentraktors) niemals nahe an eine Kante oder einen Graben.

Um Brandgefahr zu vermeiden, halten Sie Verbrennungsmotor, Kühlrippen, Batteriefach, den Bereich um Tank und Auspuff frei von Gras, Blättern oder austretendem Öl (Fett).
Reinigen Sie stets den Fangkorb (21).

13.2 Wartung
Es dürfen nur Wartungsarbeiten durchgeführt werden, die in dieser Betriebsanleitung beschrieben sind, alle anderen Arbeiten von einem Fachhändler ausführen lassen. Sollten Ihnen notwendige Kenntnisse und Hilfsmittel fehlen, wenden Sie sich immer an einen Fachhändler.

Wir empfehlen, Wartungsarbeiten und Reparaturen nur vom Fachhändler durchführen zu lassen.

Verwenden Sie nur Werkzeuge, Zubehöre oder Anbaugeräte, welche vom Hersteller dieses Produkts zugelassen sind oder technisch gleichartige Teile, sonst kann die Gefahr von Unfällen mit Personenschäden oder Schäden am Produkt bestehen. Bei Fragen sollten Sie sich an einen Fachhändler wenden.

Original-Werkzeuge, -Zubehör und -Ersatzteile sind in ihren Eigenschaften optimal auf das Gerät und die Anforderungen des Benutzers abgestimmt.

Der Benzin-Rasentraktor sollte einmal im Jahr vom Fachhändler überprüft werden.

Halten Sie Warn- und Hinweisaufkleber stets sauber und lesbar. Beschädigte oder verloren gegangene Aufkleber sind durch neue Originalschilder zu ersetzen. Falls ein Bauteil durch ein Neuteil ersetzt wird, achten Sie darauf, dass das Neuteil dieselben Aufkleber erhält.

Aus Sicherheitsgründen sind kraftstofffführende Bauteile (Kraftstoffleitung, Kraftstoffhahn, Kraftstofftank, Tankverschluss, Anschlüsse usw.) regelmäßig auf Beschädigungen und undichte Stellen zu überprüfen und bei Bedarf von einem Fachmann auszutauschen. Das Gerät ist mit zahlreichen Sicherheitseinrichtungen ausgestattet. Diese Vorrichtungen dürfen nicht entfernt oder modifiziert (überbrückt usw.) werden und müssen in regelmäßigen Abständen überprüft werden. Arbeiten an den Sicherheitsvorrichtungen dürfen nur von einem Fachmann ausgeführt werden.

Abgenutzte oder beschädigte Teile sind aus Sicherheitsgründen sofort auszutauschen.

Prüfen Sie regelmäßig die Grasfangeinrichtung (z. B. Fangkorb, Auswurfkanal) auf Verschleiß, Beschädigung oder Verlust der Funktionsfähigkeit.

Arbeiten unter der Maschine erfordern besondere Vorsicht aufgrund des Gewichts des Benzin-Rasentraktors. Wenden Sie sich deshalb an Ihren Fachhändler.

Kontrollieren Sie die sichere Befestigung der Vorder- und Hinterräder.
Halten Sie den Benzin-Rasentraktor und die Anbaugeräte stets in einwandfreiem Betriebszustand; alle Sicherheitseinrichtungen müssen vorhanden und in einwandfreiem Betriebszustand sein.

Die Funktion der Bremse regelmäßig (alle 25 Betriebsstunden) überprüfen und gegebenenfalls die erforderlichen Einstellungen bzw. Wartungsarbeiten von einer Fachwerkstatt durchführen lassen.

13.2.1 Wechseln des Mähmessers

Lassen Sie Ihr Mähmesser aus Sicherheitsgründen nur von einer autorisierten Fachwerkstatt ersetzen, schärfen, auswuchten und montieren. Um ein optimales Arbeitsergebnis zu erzielen, wird empfohlen das Mähmesser einmal im Jahr überprüfen zu lassen.

13.2.2 Ölstand kontrollieren (Abb. 14)

⚠ WARNUNG!
Gesundheitsgefahr!
Das Einatmen von Kraftstoff-/Schmieröldämpfen kann zu schweren gesundheitlichen Schäden, Bewusstlosigkeit und im Extremfall zum Tod führen.
- Atmen Sie Kraftstoff-/Schmieröldämpfe nicht ein.
- Betreiben Sie das Produkt nur im Freien.

HINWEIS!
Produktbeschädigung
Wird das Produkt ohne oder mit zu wenig Motor- und Getriebeöl betrieben, kann dies zu einem Motorschaden führen.
- Füllen Sie vor der Inbetriebnahme Benzin und Öl ein. Das Produkt wird ohne Motor- und Getriebeöl geliefert.
- Verwenden Sie nur Motorenöl SAE 30.

HINWEIS!
Umweltschäden!
Ausgelaufenes Öl kann die Umwelt nachhaltig verschmutzen. Die Flüssigkeit ist hochgiftig und kann schnell zu Wasserverschmutzung führen.
- Befüllen / Entleeren Sie Öl nur auf ebenen, befestigten Flächen.
- Nutzen Sie einen Einfüllstutzen oder Trichter.
- Fangen Sie abgelassenes Öl in einem geeigneten Gefäß auf.
- Wischen Sie verschüttetes Öl sofort sorgfältig auf und entsorgen Sie den Lappen nach den örtlichen Vorschriften.
- Entsorgen Sie Öl nach den örtlichen Vorschriften.

1. Öffnen Sie die Motorhaube (6), indem Sie sie nach vorne aufklappen.
2. Entfernen Sie den Öltankdeckel mit Messstab (22) durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.
3. Prüfen Sie den Ölstand mit dem Öltankdeckel mit Messstab (22), der Ölstand sollte zwischen den Markierungen „ADD“ und „FULL“ liegen.
4. Füllen Sie bei Bedarf Öl nach, beachten Sie hierzu die technischen Daten. Verwenden Sie einen Trichter.
5. Verschließen Sie den Öltank wieder mit dem Öltankdeckel mit Messstab (22).

13.2.3 Öl wechseln (Abb. 32)

Der Motorölwechsel sollte jährlich vor Saisonbeginn bei betriebswarmem und ausgeschaltetem Motor durchgeführt werden.
Verwenden Sie nur Motoröl (SAE 30).

1. Öffnen Sie die Motorhaube (6), indem Sie sie nach vorne aufklappen.
2. Entfernen Sie den Öltankdeckel mit Messstab (22) durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.
3. Stellen Sie einen geeigneten Auffangbehälter (mindestens 1,2 L) unter den Ölablassschlauch (22a).
4. Entfernen Sie den Ölablassschlauch (22a) aus der Halterung.
5. Entfernen Sie die Endkappe (22b) am Ölablassschlauch (22a) und lassen Sie das Öl in den Auffangbehälter ablaufen.
6. Setzen Sie die Endkappe (22b) wieder auf den Ölablassschlauch (22a) und befestigen Sie ihn wieder in der Halterung.
7. Füllen Sie vorsichtig das neue Motoröl in die Öffnung, beachten Sie hierzu die technischen Daten. Verwenden Sie einen Trichter (31).
8. Prüfen Sie den Ölstand mit dem Öltankdeckel mit Messstab (22), der Ölstand sollte zwischen den Markierungen „ADD“ und „FULL“ liegen.
9. Verschließen Sie den Öltank wieder mit dem Öltankdeckel mit Messstab (22).

Das Altöl muss gemäß den geltenden Bestimmungen entsorgt werden.

13.2.4 Wartung des Luftfilters (26c) (Abb. 33)

HINWEIS!
Beschädigungsgefahr!
Der Betrieb des Motors ohne eingesetztes Filterelement kann zu Motorschäden führen.
- Lassen Sie den Motor nie ohne eingesetztes Luftfilterelement laufen.

Verschmutzte Luftfilter verringern die Motorleistung durch zu geringe Luftzufuhr zum Vergaser. Regelmäßige Kontrolle ist daher unerlässlich.
Der Luftfilter sollte alle 10 Betriebsstunden kontrolliert werden und bei Bedarf gereinigt werden. Bei sehr staubiger Luft ist der Luftfilter (26c) öfters zu überprüfen.

1. Öffnen Sie die Motorhaube (6), indem Sie sie nach vorne aufklappen.
2. Lösen Sie die beiden Sternschrauben (26a) komplett und entfernen Sie die Luftfilterabdeckung (26).
3. Nehmen Sie die Filterpatrone (26b) nach oben von den Gewindebolzen.
4. Entnehmen Sie den Luftfilter (26c) aus der Filterpatrone (26b).
5. Reinigen Sie den Luftfilter (26c) durch Auswaschen mit einem milden Reinigungsmittel.
6. Reinigen Sie den Papierfilter (26d) durch Ausklopfen und blasen Sie ihn mit Druckluft von der Innenseite aus.
7. Lassen Sie den Luftfilter (26c) an der Luft trocknen und setzen Sie ihn wieder in die Filterpatrone (26b) ein.
8. Tauschen Sie einen defekten Luftfilter (26c) oder Papierfilter (26d) gegen einen Neuen aus.
9. Setzen Sie die Filterpatrone (26b) wieder auf die Gewindebolzen und setzen Sie die Luftfilterabdeckung (26) auf.
10. Montieren Sie die Sternschrauben (26a) wieder auf die Luftfilterabdeckung (26).

13.2.5 Zündkerze (27a) warten (Abb. 34)

Überprüfen Sie die Zündkerze (27a) erstmals nach 10 Betriebsstunden auf Verschmutzung und reinigen Sie diese gegebenenfalls mit einer Kupferdrahtbürste. Danach die Zündkerze (27a) alle 50 Betriebsstunden bei Bedarf ersetzen.

1. Öffnen Sie die Motorhaube (6), indem Sie sie nach vorne aufklappen.
2. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (27) von der Zündkerze (27a).
3. Reinigen Sie den Bereich um die Zündkerze (27a).
4. Entfernen Sie die Zündkerze (27a). Verwenden Sie einen Montageschlüssel (32).
5. Prüfen Sie die Zündkerze (27a) visuell. Entfernen Sie evtl. vorhandene Ablagerungen mit einer Kupferdrahtbürste.
6. Prüfen Sie den Zündkerzenspalt. Stellen Sie den Elektrodenabstand mit einer Fühlerlehre auf 0,6-0,7 mm ein.
7. Bringen Sie die Zündkerze (27a) wieder an und achten Sie darauf, dass Sie diese nicht zu fest anziehen.
8. Setzen Sie anschließend den Zündkerzenstecker (27) auf die Zündkerze (27a).

13.2.6 Sicherung (28a) ersetzen (Abb. 35)

Der Elektrostart ist mit einer 20A-Sicherung (28a) abgesichert.

Verwenden Sie niemals eine andere Sicherung und überbrücken Sie diese niemals.

1. Öffnen Sie die Motorhaube (6), indem Sie sie nach vorne aufklappen.
2. Öffnen Sie den Halter der Sicherung (28).
3. Entfernen Sie die defekte Sicherung (28a) aus der Halterung (28).
4. Setzen Sie eine neue Sicherung (28a) ein.
5. Schließen Sie den Halter (28) der Sicherung.

14. Reparatur & Ersatzteilbestellung

Nach Reparatur oder Wartung vergewissern Sie sich, ob alle sicherheitstechnischen Teile angebracht und in einwandfreiem Zustand sind. Verletzungsgefährdende Teile vor anderen Personen und Kindern unzugänglich aufbewahren.

Achtung: Laut Produkthaftungsgesetz wird nicht für Schäden gehaftet, die durch unsachgemäße Reparaturen oder durch Nichtverwendung von Originalersatzteilen verursacht werden.
Beauftragen Sie einen Kundendienst oder einen autorisierten Fachmann. Entsprechendes gilt auch für Zubehörteile.

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie in unserem Service-Center. Scannen Sie hierzu den QR-Code auf der Titelseite.

Anschlüsse und Reparaturen

Anschlüsse und Reparaturen der elektrischen Ausrüstung dürfen nur von einer Elektro-Fachkraft durchgeführt werden.
Geben Sie bei Rückfragen bitte folgende Daten:

- Stromart des Motors
- Daten des Maschinen-Typenschildes
- Daten des Motor-Typenschildes

Wichtiger Hinweis im Fall einer Reparatur:

Bei Rücklieferung des Produkts zur Reparatur beachten Sie bitte, dass es aus Sicherheitsgründen öl- und kraftstofffrei an die Servicestation gesendet werden muss.

14.1 Ersatzteilbestellung

Messer-Informationen	
TMR452-98H-SD (59112116903)	
Hersteller:	**Ducar**
Messercode:	**DJ831410**
Messer-Artikel-Nr.:	**59112116001**
TMR452-98H-RD (59112112903)	
Hersteller:	**Ducar**
Messercode:	**DJ831253 (Messer links)**
	DJ831254 (Messer rechts)

Messer-Artikel-Nr.:	**59112112001 (Messer links)**
	59112112002 (Messer rechts)
Zugelassene Räder	
Rad hinten 18“ Artikel-Nr.:	**20000138**
Rad vorne 15“ Artikel-Nr.:	**20000142**

WARNUNG! Verletzungsgefahr! Verwenden Sie bei Zubehör sowie Verschleiß- und Ersatzteilen **ausschließlich** Originalteile.

14.2 Service-Informationen
Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsmäßigen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

Verschleißteile*: Zündkerze, Luftfilter, Benzinfilter, Mähmesser, Keilriemen, Sicherung, Reifen

* nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

15. Lagerung

Achtung: Reinigen und warten Sie das Produkt vor jeder Lagerung.

⚠ WARNUNG!
Verletzungsgefahr!
Nach dem Ausschalten des Motors läuft das Messer noch einige Sekunden nach. Wenn Sie die rotierenden Teile berühren, können Schnittverletzungen die Folge sein.

- Warten Sie bis zum Stillstand des Messers.
- Bremsen Sie das Messer nicht mit der Hand ab.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.
- Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (27) von der Zündkerze (27a) ab, um ein unbeabsichtigtes Starten des Motors zu vermeiden, wenn Sie das Produkt abstellen oder parken.
- Betätigen Sie die Feststellbremse (9).
- Halten Sie das Messer von Ihren Füßen fern.

⚠ GEFAHR!
Brand- und Explosionsgefahr!
Beim Lagern des Produkts in der Nähe von möglichen Entzündungsquellen, kann es zu einem Brand oder einer Explosion kommen. Dies führt zu schweren Verbrennungen oder zum Tod.
- Beseitigen Sie mögliche Entzündungsquellen, wie z.B. Öfen, Heißwasserboiler mit Gas, Gastrockner usw.

HINWEIS!
Beschädigungsgefahr!
Wird das Produkt nicht ordnungsgemäß gelagert, kann dies zu Motorschäden führen.
- Lagern Sie das Produkt geschützt vor Schmutz, Staub und Feuchtigkeit.

15.1 Lagerung bei längeren Betriebspausen
Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Produkt in einem geschlossenen Raum abstellen.

Bewahren Sie den Benzin-Rasentraktor mit entleertem Tank und bewahren Sie den Kraftstoffvorrat außerdem in einem abschließbaren und gut durchlüfteten Raum auf.

Bewahren Sie das Gerät niemals mit Kraftstoff im Kraftstofftank innerhalb eines Gebäudes auf, in dem möglicherweise Benzindämpfe mit offenem Feuer oder Funken in Berührung kommen können.
Falls der Tank zu entleeren ist (z. B. Stilllegung vor der Winterpause), sollte das Entleeren des Kraftstofftanks nur im Freien erfolgen (Tank z. B. durch Laufenlassen des Verbrennungsmotors im Freien entleeren).
Der Zündschlüssel (4a) muss immer vom Zündschloss (4) abgezogen und sicher aufbewahrt werden, um eine unbefugte oder unsachgemäße Benutzung durch Kinder und andere Personen zu verhindern.
Reinigen Sie den Benzin-Rasentraktor vor der Lagerung (z. B. Winterpause) gründlich. Trockene Grasreste und Blätter in der Nähe des Schalldämpfers können sich entzünden. **Entzündungsgefahr!**

Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es abdecken.
Vor der Einlagerung alle notwendigen Wartungsarbeiten durchführen.

15.2 Kraftstoff mit einer Kraftstoffabsaugpumpe ablassen (Abb. 15)
1. Öffnen Sie die Motorhaube (6), indem Sie sie nach vorne aufklappen.
2. Halten Sie einen Auffangbehälter unter den Schlauch der Kraftstoffabsaugpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten).
3. Schrauben Sie den Tankdeckel (23a) auf und entfernen Sie diesen.
4. Schieben Sie den Schlauch der Kraftstoffabsaugpumpe in den Kraftstofftank (23) und lassen Sie den Kraftstoff mit Hilfe der Kraftstoffabsaugpumpe vollständig ab.
5. Schrauben Sie den Tankdeckel (23a) wieder fest.

16. Transport (Abb. 37-41)

⚠ WARNUNG!
Verletzungsgefahr!
Nach dem Ausschalten des Motors läuft das Messer noch einige Sekunden nach.

Wenn Sie die rotierenden Teile berühren, können Schnittverletzungen die Folge sein.

- Warten Sie bis zum Stillstand des Messers.
- Bremsen Sie das Messer nicht mit der Hand ab.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.
- Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (27) von der Zündkerze (27a) ab, um ein unbeabsichtigtes Starten des Motors zu vermeiden, wenn Sie das Produkt abstellen oder parken.
- Halten Sie das Messer von Ihren Füßen fern.

Beim Auf- und Abladen des Benzin-Rasentraktors zum Transport in einem Fahrzeug oder Anhänger ist mit besonderer Vorsicht vorzugehen, um Kraftstoffverlust, Schäden oder Verletzungen zu vermeiden.
Legen Sie immer die Feststellbremse (9) ein und kuppeln Sie den Antrieb zum Mähwerk (10) aus.

Beachten Sie beim Transport des Benzin-Rasentraktors regionale gesetzliche Vorschriften, insbesondere was die Ladungssicherheit und den Transport von Gegenständen auf Ladeflächen betrifft.

Dieser Benzin-Rasentraktor darf nicht abgeschleppt werden. Für den Transport auf öffentlichen Verkehrswegen muss ein geeignetes Fahrzeug oder ein geeigneter Anhänger verwendet werden. Achten Sie beim Transport auf ausreichende Traglast des Transportmittels und eine geeignete Sicherung des Benzin-Rasentraktors.
Halten Sie die Ladefläche und den Bereich um Schalldämpfer und Verbrennungsmotor während des Transports frei von brennbaren Materialien wie Stroh, Blättern oder trockenen Grasresten.
Ziehen Sie nach dem Verladen immer den Zündschlüssel (4a) vom Zündschloss (4) ab!

17. Entsorgung und Wiederverwertung

Hinweise zur Verpackung



Die Verpackungsmaterialien sind recycelbar. Bitte Verpackungen umweltgerecht entsorgen.

Hinweise zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG)



Elektro- und Elektronik-Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!

- Altbatterien oder -akkus, welche nicht fest im Altgerät verbaut sind, müssen vor Abgabe zerstörungsfrei entnommen werden! Deren Entsorgung wird über das Batteriegesetz geregelt.
- Besitzer bzw. Nutzer von Elektro- und Elektronikgeräten sind nach deren Gebrauch gesetzlich zur Rückgabe verpflichtet.
- Der Endnutzer trägt die Eigenverantwortung für das Löschen seiner personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät!
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikaltgeräte nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen.
- Elektro- und Elektronikaltgeräte können bei folgenden Stellen unentgeltlich abgegeben werden:
  - Öffentlich-rechtliche Entsorgungs- bzw. Sammelstellen (z. B. kommunale Bauhöfe).
  - Verkaufsstellen von Elektrogeräten (stationär und online), sofern Händler zur Rücknahme verpflichtet sind oder diese freiwillig anbieten.
  - Bis zu drei Elektroaltgeräte pro Geräteart, mit einer Kantenlänge von maximal 25 Zentimetern, können Sie ohne vorherigen Erwerb eines Neugerätes vom Hersteller kostenfrei bei diesem abgeben oder einer anderen autorisierten Sammelstelle in Ihrer Nähe zuführen.
  - Weitere ergänzende Rücknahmebedingungen der Hersteller und Vertreiber erfahren Sie beim jeweiligen Kundenservice.
- Im Falle der Anlieferung eines neuen Elektrogerätes durch den Hersteller an einen privaten Haushalt, kann dieser die unentgeltliche Abholung des Elektroaltgerätes, auf Nachfrage vom Endnutzer, veranlassen. Setzen Sie sich hierzu mit dem Kundenservice des Herstellers in Verbindung.
- Diese Aussagen gelten nur für Geräte, die in den Ländern der Europäischen Union installiert und verkauft werden und die der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU unterliegen. In Ländern außerhalb der Europäischen Union können davon abweichende Bestimmungen für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten gelten.

Hinweise zum Batteriegesetz (BattG)



Altbatterien und -akkus gehören nicht in den Hausmüll, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!

- Zur sicheren Entnahme von Batterien oder Akkus aus dem Elektrogerät und für Informationen über deren Typ bzw. chemisches System beachten Sie die weiteren Angaben innerhalb der Bedienungs- bzw. Montageanleitung.
- Besitzer bzw. Nutzer von Batterien und Akkus sind nach deren Gebrauch gesetzlich zur Rückgabe verpflichtet. Die Rückgabe beschränkt sich auf die Abgabe von haushaltsüblichen Mengen.
- Altbatterien können Schadstoffe oder Schwermetalle enthalten, die der Umwelt und der Gesundheit Schaden zufügen können.

Eine Verwertung der Altbatterien und Nutzung der darin enthaltenen Ressourcen trägt zum Schutz dieser beiden wichtigen Güter bei.

- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen.
- Befinden sich zudem die Zeichen Hg, Cd oder Pb unterhalb des Mülltonnensymbols, so steht dies für Folgendes:
  - Hg: Batterie enthält mehr als 0,0005 % Quecksilber
  - Cd: Batterie enthält mehr als 0,002 % Cadmium
  - Pb: Batterie enthält mehr als 0,004 % Blei
- Akkus und Batterien können bei folgenden Stellen unentgeltlich abgeben werden:
  - Öffentlich-rechtliche Entsorgungs- bzw. Sammelstellen (z. B. kommunale Bauhöfe)
  - Verkaufsstellen von Batterien und Akkus
  - Rücknahmestellen des gemeinsamen Rücknahmesystems für Geräte-Altbatterien
  - Rücknahmestelle des Herstellers (falls nicht Mitglied des gemeinsamen Rücknahmesystems)
- Diese Aussagen sind nur gültig für Akkus und Batterien, die in den Ländern der Europäischen Union verkauft werden und die der Europäischen Richtlinie 2023/1542/EG unterliegen. In Ländern außerhalb der Europäischen Union können davon abweichende Bestimmungen für die Entsorgung von Akkus und Batterien gelten.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Kraftstoffe und Öle

- Vor der Entsorgung des Geräts müssen der Kraftstofftank und der Motorölbehälter geleert werden!
- Kraftstoff und Motoröl gehören nicht in den Hausmüll oder Abfluss, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!
- Leere Öl- und Kraftstoffbehälter müssen umweltgerecht entsorgt werden.

18. Störungsabhilfe

Fehlersuche

Die Tabelle zeigt mögliche Fehler, deren mögliche Ursache und Möglichkeiten zur Abhilfe. Sollten Sie das Problem trotzdem nicht beseitigen können, ziehen Sie eine Fachkraft zu Rate.

⚠ VORSICHT!

Zuerst den Motor abschalten und das Zündkabel ziehen, bevor Inspektionen oder Justierungen vorgenommen werden.

⚠ VORSICHT!

Wenn nach einer Justierung oder Reparatur der Motor einige Minuten gelaufen ist, denken Sie daran, dass der Auspuff und andere Teile heiß sind. Also nicht berühren, um Verbrennungen zu vermeiden.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Unruhiger Lauf, starkes vibrieren des Produkts	1. Schrauben lose 2. Mähmesserbefestigung lose 3. Mähmesser nicht ausgewuchtet 4. Keilriemen beschädigt 5. Auswurfkanal verstopft	1. Schrauben prüfen 2. Mähmesserbefestigung prüfen 3. Mähmesser ersetzen durch Fachwerkstatt 4. Fachhändler/Kundendienst kontaktieren 5. Auswurfkanal reinigen

Motor läuft nicht	1. Falsche Startreihenfolge 2. Choke-Einstellung falsch 3. Gashebel falsche Stellung 4. Zündkerze defekt 5. Kraftstofftank leer 6. schlechter Kraftstoff, Lagerung ohne Entleerung des Kraftstofftanks, falsche Benzinsorte 7. Zündkerze verschmutzt, (Kohlerückstande auf den Elektroden), Elektrodenabstand zu groß 8. Die Zündkerze ist nass vom Benzin (abgesoffener Motor) 9. Motor defekt	1. Startvorgang prüfen 2. Choke-Einstellung prüfen 3. Einstellung prüfen 4. Zündkerze erneuern 5. Kraftstoff einfüllen 6. Kraftstofftank und Vergaser entleeren. Frisches Benzin einfüllen 7. Kerze reinigen, Wärmewert der Kerze kontrollieren evtl. Zündkerze erneuern, 0,6-0,7 mm einstellen 8. Zündkerze trocknen und erneut einsetzen 9. Autorisierten Kundendienst aufsuchen
Motor wird sehr heiß	1. Kühlrippen sind verschmutzt 2. Zu geringer Motorölstand 3. Keilriemen verschlissen	1. Kühlrippen reinigen 2. Füllstand des Motoröls kontrollieren und Motoröl nachfüllen 3. Fachhändler/Kundendienst kontaktieren
Produkt fährt nicht	1. Antrieb ausgekuppelt 2. Keilriemen (Getriebe) verschlissen oder beschädigt	1. Antrieb einkuppeln 2. Fachhändler/Kundendienst kontaktieren
Motor läuft unruhig	1. Luftfilter verschmutzt 2. Zündkerze verschmutzt	1. Luftfilter reinigen 2. Zündkerze reinigen
Rasen wird gelb, Schnitt unregelmäßig	1. Mähmesser ist unscharf 2. Schnitthöhe zu gering	1. Mähmesser schärfen 2. richtige Höhe einstellen
Grasauswurf ist unsauber	1. Schnitthöhe zu niedrig 2. Mähmesser abgenutzt 3. Fangkorb verstopft 4. Auswurfkanal verstopft 5. Gras zu nass 6. Zu hohe Fahrgeschwindigkeit	1. Höhe einstellen 2. Fachhändler/Kundendienst kontaktieren 3. Fangkorb ausleeren oder Verstopfung lösen 4. Auswurfkanal reinigen 5. bei trockenem Wetter mähen 6. Drehzahl anpassen
Absinken der Leistung des Motors während des Mähens	1. Fahrgeschwindigkeit im Verhältnis zur Schnitthöhe zu hoch	1. Fahrgeschwindigkeit vermindern und Schnitthöhe erhöhen
Bremsleistung ungenügend	1. Bremse nicht mehr korrekt eingestellt	1. Fachhändler/Kundendienst kontaktieren

Garantiebedingungen

Revisionsdatum 26.11.2021

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte ein Gerät dennoch nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der unten angegebenen Adresse zu wenden. Gerne stehen wir Ihnen auch telefonisch über die Servicerufnummer zur Verfügung. Die nachfolgenden Hinweise sollen Ihnen für eine problemlose Bearbeitung und Regulierung im Schadensfall dienen.

Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen - innerhalb Deutschland - gilt folgendes:

1. Diese Garantiebedingungen regeln unsere zusätzlichen Hersteller-Garantieleistungen für Käufer (private Endverbraucher) von Neugeräten. Die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Für diese ist der Händler zuständig, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

2. Die Garantieleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel an einem von Ihnen erworbenen neuen Gerät, die auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und ist - nach unserer Wahl - auf die unentgeltliche Reparatur solcher Mängel oder den Austausch des Gerätes beschränkt (ggf. auch Austausch mit einem Nachfolgemodell). Ersetzte Geräte oder Teile gehen in unser Eigentum über. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder beruflichen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantiefall kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät innerhalb der Garantiezeit in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben verwendet wurde oder einer gleichzusetzenden Beanspruchung ausgesetzt war.

3. Von unseren Garantieleistungen ausgenommen sind:
- Schäden am Gerät, die durch Nichtbeachtung der Montageanleitung, nicht fachgerechte Installation, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung (z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart) bzw. der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen oder durch Einsatz des Geräts unter ungeeigneten Umweltbedingungen sowie durch mangelnde Pflege und Wartung entstanden sind.
- Schäden am Gerät, die durch missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z.B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Werkzeugen bzw. Zubehör), Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z.B. Sand, Steine oder Staub), Transportschäden, Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) entstanden sind.
- Schäden am Gerät oder an Teilen des Geräts, die auf einen bestimmungsgemäßen, üblichen (betriebsbedingten) oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind sowie Schäden und/oder Abnutzung von Verschleißteilen.
- Mängel am Gerät, die durch Verwendung von Zubehör-, Ergänzungs- oder Ersatzteilen verursacht wurden, die keine Originalteile sind oder nicht bestimmungsgemäß verwendet werden.
- Geräte, an denen Veränderungen oder Modifikationen vorgenommen wurden.
- Geringfügige Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Geräts unerheblich sind.
- Geräte an denen eigenmächtig Reparaturen oder Reparaturen , insbesondere durch einen nicht autorisierten Dritten, vorgenommen wurden.
- Wenn die Kennzeichnung am Gerät bzw. die Identifikationsinformationen des Produktes (Maschinenaufkleber) fehlen oder unlesbar sind.
- Geräte die eine starke Verschmutzung aufweisen und daher vom Servicepersonal abgelehnt werden.

Schadensersatzansprüche sowie Folgeschäden sind von dieser Garantieleistung generell ausgeschlossen.

4. Die Garantiezeit beträgt regulär **24 Monate*** (12 Monate bei Batterien / Akkus) und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Maßgeblich ist das Datum auf dem Original-Kaufbeleg. Garantieansprüche müssen jeweils nach Kenntniserlangung unverzüglich erhoben werden. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services. Das betroffene Gerät ist in gesäubertem Zustand zusammen mit einer Kopie des Kaufbelegs, - hierin enthalten die Angaben zum Kaufdatum und der Produktbezeichnung - der Kundendienststelle vorzulegen bzw. einzusenden. Wird ein Gerät unvollständig, ohne den kompletten Lieferumfang eingesendet, wird das fehlende Zubehör wertmäßig in Anrechnung / Abzug gebracht, falls das Gerät ausgetauscht wird oder eine Rückerstattung erfolgt. Teilweise oder komplett zerlegte Geräte können nicht als Garantiefall akzeptiert werden. Bei nicht berechtigter Reklamation bzw. außerhalb der Garantiezeit trägt der Käufer generell die Transportkosten und das Transportrisiko. **Einen Garantiefall melden Sie bitte vorab bei der Servicestelle (s.u.) an.** In der Regel wird vereinbart, dass das defekte Gerät mit einer kurzen Beschreibung der Störung per Abhol-Service (nur in Deutschland) oder - im Reparaturfall außerhalb des Garantiezeitraums - ausreichend frankiert, unter Beachtung der entsprechenden Verpackungs- und Versandrichtlinien, an die unten angegebene Serviceadresse eingesendet wird. **Beachten Sie bitte, dass Ihr Gerät (modellabhängig) bei Rücklieferung, aus Sicherheitsgründen - frei von allen Betriebsstoffen ist.** Das an unser Service-Center eingeschickte Produkt, muss so verpackt sein, dass Beschädigungen am Reklamationsgerät auf dem Transportweg vermieden werden. Nach erfolgter Reparatur / Austausch senden wir das Gerät frei an Sie zurück. Können Produkte nicht repariert oder ausgetauscht werden, kann nach unserem eigenen freien Ermessen ein Geldbetrag bis zur Höhe des Kaufpreises des mangelhaften Produkts erstattet werden, wobei ein Abzug aufgrund von Abnutzung und Verschleiß berücksichtigt wird. Diese Garantieleistungen gelten nur zugunsten des privaten Erstkäufers und sind nicht abtret- oder übertragbar.

5. Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches **kontaktieren Sie bitte unser Service-Center**.

Bitte verwenden Sie vorzugsweise unser Formular auf unserer Homepage: https://www.scheppach.com/de/service

Bitte senden Sie uns keine Geräte ohne vorherige Kontaktaufnahme und Anmeldung bei unserem Service-Center.

Für die Inanspruchnahme dieser Garantiezusagen ist der Erstkontakt mit unserem Service-Center zwingende Voraussetzung.

https://www.scheppach.com/de/service

6. Bearbeitungszeit - Im Regelfall erledigen wir Reklamationssendungen innerhalb 14 Tagen nach Eingang in unserem Service-Center.

Sollte in Ausnahmefällen die genannte Bearbeitungszeit überschritten werden, so informieren wir Sie rechtzeitig.

7. Verschleißteile - Verschleißteile sind: a) mitgelieferte, an- und/oder eingebaute Batterien / Akkus sowie b) alle modellabhängigen Verschleißteile (siehe Bedienungsanleitung). Von der Garantieleistung ausgeschlossen sind tief entladene bzw. an Gehäuse und oder Batteriepolen beschädigte Batterien / Akkus.

8. Kostenvoranschlag - Von der Garantieleistung nicht oder nicht mehr erfasste Geräte reparieren wir gegen Berechnung. Auf Nachfrage bei unserem Service-Center können Sie die defekten Geräte für einen Kostenvoranschlag einsenden und ggf. dem Service-Center schriftlich (per Post, eMail) die Reparaturfreigabe erteilen. Ohne Reparaturfreigabe erfolgt keine weitere Bearbeitung.

9. Andere Ansprüche, als die oben genannten, können nicht geltend gemacht werden.

Die Garantiebedingungen gelten nur in der jeweils aktuellen Fassung zum Zeitpunkt der Reklamation und können ggf. unserer Homepage (www.scheppach.com) entnommen werden.

Bei Übersetzungen ist stets die deutsche Fassung maßgeblich.

Scheppach GmbH · Günzburger Str. 69 · 89335 Ichenhausen (Deutschland) · www.scheppach.com
Telefon: +800 4002 4002 (Service-Hotline/Freecall Rufnummer dt. Festnetz**) · Telefax +49 [0] 8223 4002 20 · E-Mail: service@scheppach.com · Internet: http://www.scheppach.com

* Produktabhängig auch über 24 Monate; länderbezogen können erweiterte Garantieleistungen gelten
** Verbindungskosten: kostenlos aus dem deutschen Festnetz
Änderungen dieser Garantiebedingungen ohne Voranmeldung behalten wir uns jederzeit vor.

Ersatzteile Zubehör **Reparatur**
Kontakt **Dokumente**

Explanation of the symbols on the product

Symbols are used in this manual to draw your attention to potential hazards. The safety symbols and the accompanying explanations must be fully understood. The warnings themselves will not rectify a hazard and cannot replace proper accident prevention measures.

	Observe all safety instructions before use.
	Read and understand all text in the operating instructions before start up.
	**Danger of injury!** Do not drive or mow on slopes steeper than 10° (17%) inclination. Do not drive or mow in the lengthwise direction. **Tipping hazard!**
	Danger due to parts flying off while the engine is running. The safety distance must be observed.
	Make sure that other persons maintain a sufficient safety distance. Keep uninvolved persons away from the device.
	Remove the spark plug connector prior to all maintenance work.
	Before working on the device, remove the ignition key and observe the instructions in this manual.
	Remove the battery prior to all maintenance work.
	Keep your hands and feet away from the rotating mowing blades.
	Keep your hands and feet away from the rotating mowing blades.
	Important. The exhaust gases are toxic. Do not operate the engine in areas that are not ventilated.
	Attention: hot surface - danger of burning.
	Use hearing and eye protection!
	Wear safety shoes, safety gloves, close-fitting clothes.
	Do not climb onto the mowing unit, the side discharge, the wheels or the housing of the petrol lawn tractor.
	ATTENTION! Operating materials are flammable and explosive - danger of burning.

	Always switch off the engine before refuelling. Do not refill during operation. No open flames.
	Tank contents
	Power
	Displacement
	Speed
	Min. - max. cutting height adjustment
	Max. speed
	Max. slope angle
	Max. width
	Weight
	Collection basket volume
	Engine oil
	Do not refuel while the engine is hot or running.
	Mowing blade length. Max. cutting width.
	Guaranteed sound power level
	Warning against hazardous electrical voltage.
	Do not expose the product to rain. The product may only be stationed, stored and operated in dry ambient conditions.

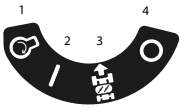
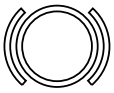
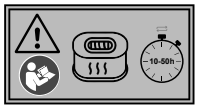
	1 Start 2 Operation 3 ROS (reverse mowing function) 4 Switching off the engine
	Locking brake
	Choke/speed controller
	Brake pedal
	Gas pedal (forward)
	Gas pedal (reverse)
	7-level cutting height adjustment
	Mowing unit on
	Mowing unit off
	Switching the LED headlights on/off
	Do not look into the LED headlights of the petrol lawn tractor!
	Check/clean the air filter every 10-50 operating hours.
	The product complies with the applicable European directives.
	The product complies with the applicable Serbian directives.

Table of contents: **Page:**

1. Introduction ... 33
2. Description of the product ... 33
3. Scope of delivery (Fig. 2, 3) ... 34
4. Proper use ... 34
5. Improper use ... 35
6. Safety instructions ... 35
7. Technical data ... 38
8. Unpacking ... 39
9. Assembly ... 39
10. Before commissioning ... 40
11. Operation ... 43
12. Working instructions ... 46
13. Cleaning and maintenance ... 46
14. Repair & ordering spare parts ... 49
15. Storage ... 49
16. Transport (Fig. 37-41) ... 50
17. Disposal and recycling ... 50
18. Troubleshooting ... 51
19. Declaration of conformity ... 647

1. Introduction

Manufacturer:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Dear Customer,
We hope your new product brings you much enjoyment and success.

Note:
In accordance with the applicable product liability laws, the manufacturer of this product assumes no liability for damage to the product or caused by the product arising from:
- Improper handling
- Failure to comply with the operating manual
- Repairs carried out by third parties, unauthorised specialists
- Installing and replacing non-original spare parts
- Improper use

Note:
The operating manual is part of this product.
It includes important instructions for the safe, proper and economic operation of the product, for avoiding danger, for minimising repair costs and downtimes and for increasing the reliability and extending the service life of the product. In addition to the safety instructions in this operating manual, you must also observe the regulations applicable to the operation of the product in your country.
Familiarise yourself with all operating and safety instructions before using the product. Only operate the product as described and for the specified areas of application. Keep the operating manual in a good place and hand over all documents when passing the device on to third parties.

2. Description of the product

1. Driver's seat
1a. Shaft
1b. Washer
1c. Split pin
1d. Adjustment lever
1e. Seat contact switch
2. Steering wheel
2a. Steering wheel cover
2b. Steering wheel
2c. Washer
2d. M12 hexagonal nut
2e. Hexagonal bolt M8
2f. Sleeve
2g. Steering column cover
2h. Steering rod
2i. Phillips screw
3. On/Off switch (LED headlights)
4. Ignition lock
4a. Ignition key
5. PTO knob
6. Engine cover
7. Bumper bar
7a. Hexagonal bolt
8. Gas pedals
8a. Gas pedal (forward)
8b. Gas pedal (reverse)
9. Locking brake
10. Mower (protection)
10a. Support roller
10b. Hexagonal bolt
10c. Hexagonal nut
11. Lever for cutting height adjustment
12. Speed lever
12a. Phillips screw
12b. Hexagonal nut
13. Brake pedal
14. Water connection
15. Wheels
15a. Rear wheels
15b. Wheels, front
15c. Clutch lever (drive)
16. LED headlights
17. Operating hours counter
18. Trailer attachment
18a. Hexagonal bolt
18b. Drawbar
18c. Split pin
19. Cover plate
19a. Hexagonal bolt
19b. Hexagonal nut
20. Bracket (collection basket) (left)
20a. Bracket (collection basket) (right)
20b. Hexagonal bolt M8
20c. Spring washer
20d. Washer
20e. Safety switch (collection basket)
21. Collection basket
21a. side support bar
21b. Hexagonal bolt
21c. Hexagonal nut
21d. front frame
21e. top frame
21f. Collection bag
21g. Container cover
21h. Hexagonal bolt
21i. Sheet metal nuts
21j. Tilt lever
21k. Hexagonal bolt
21l. Hexagonal nut
21m. Level switch
22. Oil tank cover with scale
22a. Oil drain hose
22b. End cap (oil drain hose)
23. Fuel tank

23a. Fuel filler cap
23b. Fuel valve
23c. Fuel gauge
24. Battery
25. Ejector chute
25a. Split pin
26. Air filter cover
26a. Star screws (air filter housing)
26b. Filter cartridge
26c. Air filter
26d. Paper filter
27. Spark plug connector
27a. Spark plug
28. Holder (retainer)
28a. Fuse 20 A
29. Side discharge
30. Open-ended spanner, size 8/10 mm
30a. Open-ended spanner, size 10/13 mm
30b. Open-ended spanner, size 13/15 mm
31. Funnel
32. Installation spanner
33. Phillips screwdriver

3. Scope of delivery (Fig. 2, 3)

Item	Quantity	Designation
1.	1 x	Driver's seat
1a.	1 x	Shaft
1b.	2 x	Washer
1c.	1 x	Split pin
2.	1 x	Steering wheel
2a.	1 x	Steering wheel cover
2b.	1 x	Steering wheel
2c.	1 x	Washer
2d.	1 x	M12 hexagonal nut
2e.	4 x	Hexagonal bolt M8
2f.	1 x	Sleeve
2g.	1 x	Steering column cover
2h.	1 x	Steering rod
2i.	2 x	Philips screws
4a.	2 x	Ignition key
7.	1 x	Bumper bar
7a.	4 x	Hexagonal bolt
10a.	1 x	Support roller
10b.	1 x	Hexagonal bolt
10c.	1 x	Hexagonal nut
12.	1 x	Speed lever
12a.	1 x	Phillips screw
12b.	1 x	Hexagonal nut
18.	1 x	Trailer attachment
18a.	2 x	Hexagonal bolt
18b.	1 x	Drawbar
18c.	1 x	Split pin
19.	1 x	Cover plate
19a.	4 x	Hexagonal bolt
19b.	2 x	Hexagonal nut
20.	1 x	Bracket (collection basket) (left)
20a.	1 x	Bracket (collection basket) (right)
20b.	4 x	Hexagonal bolt M8
20c.	4 x	Spring washer
20d.	4 x	Washer
21.	1 x	Collection basket
21a.	2 x	side support bar
21b.	6 x	Hexagonal bolt
21c.	6 x	Hexagonal nut
21d.	1 x	front frame
21e.	1 x	top frame
21f.	1 x	Collection bag
21g.	1 x	Container cover
21h.	8 x	Hexagonal bolt
21i.	8 x	Sheet metal nut
21j.	1 x	Tilt lever
21k.	1 x	Hexagonal bolt
21l.	1 x	Hexagonal nut
24.	1 x	Battery 12V
30.	1 x	Open-ended spanner, size 8/10
30a.	1 x	Open-ended spanner, size 10/13
30b.	1 x	Open-ended spanner, size 13/15
31.	2 x	Funnel
32.	1 x	Installation spanner
33.	1 x	Phillips screwdriver
	1 x	Petrol lawn tractor
	1 x	Operating manual

4. Proper use

The petrol lawn tractor is designed for efficient mowing of lawns in larger gardens and landscapes. It enables users to adjust the cutting height to suit their individual needs, ensuring optimal lawn care.

The product may only be used in the intended manner. Any use beyond this is improper. The user/operator, not the manufacturer, is responsible for damages or injuries of any type resulting from this.
An element of the intended use is also the observance of the safety instructions, as well as the assembly instructions and operating information in the operating manual.
Persons who operate and maintain the product must be familiar with the manual and must be informed about potential dangers.

The liability of the manufacturer and resulting damages are excluded in the event of modifications of the product.
The product may only be operated with original parts and original accessories from the manufacturer.
The safety, operating and maintenance specifications of the manufacturer, as well as the dimensions specified in the technical data, must be observed.

5. Improper use

Please note that our products were not designed with the intention of use for commercial or industrial purposes. We assume no guarantee if the product is used in commercial or industrial applications, or for equivalent work.
The manufacturer is not liable for damage caused by improper use or incorrect operation.

⚠ WARNING
Due to physical danger to the user, the petrol lawn tractor must not be used for the following work:
- for chipping and shredding tree and hedge cuttings,
- for cleaning pavements (vacuuming, blowing away),
- for levelling ground elevations, such as molehills,
- for transporting cuttings, except in the grass collection basket provided.

Explanation of the signal words in the operating manual

⚠ DANGER
Signal word to indicate an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ WARNING
Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION
Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

ATTENTION
Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in product or property damage.

6. Safety instructions

Keep all safety information and instructions for future reference!

⚠ WARNING
Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this product.
Failure to observe the following instructions can result in serious injuries.

⚠ WARNING
Before you start working with the product, familiarise yourself well with all the control parts.
- Practice using the product and have an experienced user or specialist explain its function, how it works and the techniques involved.
- Ensure that the product can be stopped immediately in the event of an emergency.
- Improper use may cause severe injuries.
- In the event of an accident or a fault during operation, switch the product off immediately. Treat injuries properly or consult a doctor.

Who is not permitted to use the device:
- Children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or insufficient experience and knowledge or persons who are not familiar with the instructions must never be allowed to use the device.
- Children and other people who do are not familiar with the usage instructions (local stipulations may specify a minimum age for users).
- Never allow children or young people under the age of 16 to use the device. Contact your local governmental agency for information regarding minimum age requirements for operating the lawnmower.
- People under the influence of alcohol, drugs and medication, as well as those who are tired or ill.
- It must be ensured that the product is only operated by persons who have read and understood the enclosed operating manual and observe all instructions and safety precautions contained therein. Only then can it be guaranteed that the person has been adequately instructed and trained.

⚠ Personal safety

Attention! Risk to health due to vibrations!
Excessive exposure to vibrations can cause circulatory or nerve damage, especially in people with circulatory problems. Consult a doctor if symptoms occur that may have been triggered by exposure to vibration.
Such symptoms, which mainly occur in the fingers, hands or wrists, are for example:
- Numbness,
- Pain,

- Muscle weakness,
- Skin discolourations,
- Unpleasant tingling sensation.

Clothing and equipment
- Always wear sturdy footwear with non-slip soles during work. Never work barefoot or in sandals, for example.
- The device may only be operated with long trousers and tight-fitting clothing.
- Never wear loose clothing that can get caught on moving parts (control levers) – also no jewellery, no ties and no scarves.
- When carrying out maintenance and cleaning work, as well as when transporting the device, always wear sturdy gloves and tie up and secure long hair (bandana, cap, etc.).
- Suitable safety goggles must be worn when sharpening the mowing blade.

During work
- It is necessary to keep third parties away.
- Never work while people, especially children, or animals are nearby. Make sure that grass is never ejected towards third parties.
- Do not work with the device during rain, thunderstorms and especially when there is a risk of lightning.

Exhaust gases:
- Danger to life due to poisoning! Stop work immediately in case of nausea, headache, visual disturbance (e.g. diminishing field of vision), hearing disturbance, dizziness, loss of concentration. These symptoms can be caused, among other things, by excessive exhaust gas concentrations.
- The device produces toxic exhaust gases as soon as the combustion engine is running. These gases contain toxic carbon monoxide, a colourless and odourless gas, as well as other pollutants. The combustion engine must never be operated in enclosed or poorly ventilated spaces.
- The exhaust gases of the combustion engine are released into the open in front of the right rear wheel. When working with the device, ensure that this area is kept clean at all times and is never covered so that exhaust gases do not build up.

⚠ Work area safety
- Completely check the terrain where the device will be used and remove all stones, sticks, wires, bones and other foreign objects that may be thrown up by the device. Obstacles (e.g. tree stumps, roots) can easily be overlooked in the tall grass.
- Therefore, before working with the device, mark all foreign objects (obstacles) hidden in the lawn that cannot be removed.
- Look out for depressions (holes) in the terrain and other non-visible danger spots. Obstacles can easily be overlooked in the tall grass.
- Use the device with special care when working near slopes, terrain edges, ditches and dykes. In particular, ensure that there is sufficient distance to such danger points.
- Take special care at blind spots, bushes, trees and other obstacles behind which there may be people, especially children, or animals.
- Stop the petrol lawn tractor immediately and turn off the mowing blades if anyone enters the mowing area.
- Always keep an eye on the area in front of the vehicle. Watch out for obstacles so that you can avoid them in time.
- Before reversing, always check the area behind the petrol lawn tractor and disengage the attachment device if fitted. Never mow backwards unless absolutely necessary. When mowing in reverse, take extra care and thoroughly check the entire area behind the petrol lawn tractor before starting to mow.
- When working within a group, you must always let others know in good time what you intend to do. Observe the safety distance!
- Before any change of direction, reduce the driving speed so that the user remains in control of the device at all times and also so that the petrol lawn tractor cannot tip over.
- When operating near roads and when crossing traffic routes, attention must be paid to other road users.
- Special care is needed when mowing near roads, cycle paths and footpaths. Ejected parts can cause serious injuries and damage.

⚠ Use of petrol
⚠ Danger to life! Petrol is toxic and highly flammable.

- Only store petrol in containers (canisters) designed and tested for this purpose. The tank caps must always be properly screwed on and tightened. Defective caps must be replaced for safety reasons.
- Keep petrol away from sparks, open flames, permanent flames, heat sources and other sources of ignition. Do not smoke!
- Refuel outdoors only and do not smoke while refuelling.
- Before refuelling, switch off the combustion engine and let it cool down.
- Petrol must be filled before starting the combustion engine. While the combustion engine runs or if the machine is hot, the fuel cap must not be opened and petrol must not be filled.
- Open the fuel cap carefully and slowly. Wait for the pressure to equalise and only then remove the fuel filler cap completely.

- Use a suitable funnel or filler pipe for refuelling so that no fuel can spill onto the combustion engine and housing or lawn.

Do not overfill the fuel tank!
- To leave room for the fuel to expand, never fill the fuel tank beyond the lower edge of the filling nozzle. Observe additional information in the combustion engine user manual.
- If petrol has overflowed, do not start the combustion engine until the petrol-contaminated area has been cleaned. Avoid starting the engine until the fuel vapours have evaporated (wipe dry).
- Always wipe up spilled fuel immediately.
- If petrol has got on clothing, it must be changed.
- The tank cover must be properly screwed on and tightened after each refuelling operation. The device must not be put into operation without the original tank cover screwed on.
- For safety reasons, check fuel line, fuel tank, fuel cap and connections regularly for damage, ageing (brittleness), tight fit and leaks and replace if necessary.
- Only empty the tank outdoors.
- Never use beverage bottles or similar to dispose of or store operating materials, such as fuel. People, especially children, could be tempted to drink from it.
- Never store the device with petrol in the tank inside a building. Any fuel vapours produced can come into contact with naked flames or sparks and ignite.
- Do not place the device and fuel tank near heaters, radiant heaters, welding machines or other sources of heat.

Risk of explosion!
If a defect is detected on the tank, the tank cover or on fuel-carrying parts (fuel lines) during operation, the combustion engine must be switched off immediately. Then consult a specialist dealer.

⚠ Safety instructions for petrol lawn tractors

Starting up:
- Check the product regularly and make sure that all start locks and push buttons are working properly before each use.
- Please note that the user must not change or manipulate any sealed engine speed control settings.
- Please note that the product's safety systems or equipment must not be tampered with or deactivated. Never remove any safety-related parts.
- The device may only be started from the driver's seat.
- Be careful when adjusting the product and avoid trapping fingers between the moving blade and rigid parts of the device.
- Start the device on a level surface, not on a slope.
- The combustion engine may only be started in a well ventilated work area, especially in garages care must be taken to ensure sufficient ventilation.
- Before starting the combustion engine, disengage the cutting tool, attachment devices and drive and firmly depress the brake pedal.
- When starting, make sure that there is sufficient distance between the feet and the cutting tool.
- Do not start the engine if you are standing in front of the ejector chute.
- Never lift or carry a lawnmower while the engine is running.
- Operating the machine with excessive speed can increase the risk of accidents.
- **Caution!** The lawnmower must not be used without either the full grass catcher, a mulching insert if available or the self-closing separating guard for the ejection opening in place.
- Never start the combustion engine by short-circuiting the starter terminal. If the normal starter circuit is bypassed, the petrol lawn tractor may suddenly start moving.
- Never start the combustion engine if you notice the smell of petrol – **Danger of explosion!**

Work deployment:
⚠ Warning – Risk of injury!
- Note the working range of the mowing blade. Never put hands and feet on or under rotating parts. Never touch the rotating mowing blade. Always keep clear of the ejection opening. A sufficient safety distance must always be maintained.
- Only work in daylight or with good, artificial lighting.
- When driving outside the lawn or when not mowing, disengage the mowing blade and move the mowing unit to the highest cutting position.
- Objects hidden in the turf (lawn sprinkler systems, piles, water valves, foundations, electrical lines, etc.) must be bypassed. Never drive over such foreign objects.
- While driving, the steering wheel should always be held firmly with both hands.
- Special care should be taken when driving on lawns and other uneven surfaces, as the steering wheel can turn on its own due to holes, hills, bumps, etc.
- **Danger of injury to hands and fingers!**
- Always drive at an appropriate speed.
- Only empty the collection basket from the driver's seat.
- Before emptying the collection basket, always disengage the mowing blade and wait until it has come to a standstill.

Switch off the drive, stop the combustion engine and wait until the mowing blade comes to a complete stop, engage the locking brake and remove the ignition key:

- before releasing blockages or rectifying obstructions in the ejector chute,

- before checking, cleaning or working on the petrol lawn tractor,
- if the mowing blade encounters a foreign object. Look for damage to the machine and cutting tool and have the necessary repairs carried out before starting again,
- if the device starts to vibrate unusually strongly. Immediate review is required.
- when leaving or transporting the device.

Residual risks and protective measures

Negligent use of personal protective equipment (PPE)
Careless use or omission of personal protective equipment may result in serious injury.
- Wear prescribed protective equipment.

Human behaviour, misconduct
- Always concentrate fully on all work.

⚠ **Residual risk** can never be ruled out.

Danger from noise
Hearing damage
Prolonged unprotected work with the device may cause hearing damage.
- Always wear hearing protection as a matter of principle.

Behaviour in an emergency
In case of an accident, initiate the necessary first aid measures and seek medical assistance as quickly as possible.

7. Technical data

Type of engine	4-Stroke engine / air cooled
Displacement	452 cm³
Idle speed	1800 +/-100 rpm
Power	9.2 kW/ 12.5 PS
Fuel	Regular grade petrol/ lead-free max. 10% bioethanol
CO_2 output	903.8 g/kWh
Tank capacity / petrol	7.5 l
Engine oil	SAE 30 / 10W30
Oil tank capacity	1.2 l
Cutting height adjustment	7-level
Collection basket capacity	245 l
Cutting width	98 cm
Cut height	30 - 90 mm ±5 mm
Weight (unfuelled and fully assembled)	200 kg
Driving speed v	10 km/h
Reverse driving speed	6 km/h
Approved wheels	
Front wheel (20000142)	15 x 600-6 (15″)
Air pressure front wheels	1.5 +/-0.15 bar
Rear wheel (20000138)	18 x 850-8 (18″)
Air pressure rear wheels	1.8 +/-0.15 bar
Protection class LED	IP65
Spark plug	F7TC/F7RTC
Electrode gap	0.7-0.8 mm
Battery	
Rated voltage	12 V
Capacity	18 Ah
Type	Lead acid

Subject to technical changes!

The noise levels have been determined in accordance with EN ISO 3744:1995.and ISO 11094:1991.

Sound pressure level L_{PA}	77.4 dB
Sound power level L_{WA}	98 dB
Measurement uncertainty K	1.81 dB

Wear hearing protection.
Exposure to noise can cause hearing loss.

If necessary, adhere to rest periods and limit the duration of work to the bare minimum.

Vibration a_h (body)	1.263 m/s^2 per EN 1032:2003+A1:2008
Vibration a_h (Hand - arm)	2.866 m/s^2 per EN 1032:2003+A1:2008
Measurement uncertainty K	1.5 m/s^2

Keep the noise level and vibration to a minimum!
- Only use faultless products.
- Maintain and clean the product at regular intervals.
- Adapt your working methods to the product.
- Do not overload the product.
- Have the product checked if necessary.
- Switch the product off if it is not in use.
- Wear protective gloves.

In the case of extended working periods, the operating personnel may suffer circulatory disturbances in their hands (vibration white finger) due to vibrations.

Raynaud's syndrome is a vascular disease that causes the small blood vessels on the fingers and toes to cramp in spasms. The affected areas are no longer supplied with sufficient blood and therefore appear extremely pale. The frequent use of vibrating products can cause nerve damage in people whose circulation is impaired (e.g. smokers, diabetics).
If you notice unusual adverse effects, stop working immediately and seek medical advice.

- Keep your body and especially your hands warm in cold weather.
- Take regular breaks and move your hands to promote circulation.
- Always hold the handle firmly, but do not clench your hands around the handles with excessive pressure.
- Limit the use of high-vibration tools per day and spread them out over several days. Make a work plan that limits the vibration load.
- Ensure as little vibration as possible of the product via regular maintenance and stable parts on the product.
- Replace worn components immediately.

8. Unpacking

- Open the packaging and carefully remove the product.
- Remove the packaging material, as well as the packaging and transport safety devices (if present).
- Check whether the scope of delivery is complete.
- Check the product and accessory parts for transport damage. In the event of complaints the carrier must be informed immediately. Later claims will not be recognised.
- If possible, keep the packaging until the expiry of the warranty period.
- Familiarise yourself with the product by means of the operating manual before using for the first time.
- With accessories as well as wearing parts and replacement parts use only original parts. Spare parts can be obtained from your specialist dealer.
- When ordering please provide our article number as well as type and year of manufacture for the product.

⚠ WARNING!
The product and the packaging material are not children's toys! Do not let children play with plastic bags, films or small parts! There is a danger of choking or suffocating!

9. Assembly

⚠ WARNING!
Danger of injury and damage!
The use of incorrect spare parts and accessories can lead to injuries and damage. These could come loose and be flung away. They can also reduce the power of the product.

- Only use original spare parts and accessories from the manufacturer. Original spare parts or accessories can be obtained from your specialist dealer.
- Failure to do so may reduce the power of the product and parts may come loose.
- Failure to observe this will invalidate the manufacturer's warranty.

Some parts of the delivery come disassembled. For quick and easy assembly, read and follow the instructions below.

Required tool:

- 1x open-ended spanner, size 8/10 mm (30)
- 1x open-ended spanner, size 10/13 mm (30a)
- 1x Phillips screwdriver (33)
- 1x torque wrench*

*= may not be included in the scope of delivery!
Place the product on a level, even surface.

9.1 Fitting the bumper bar (7) (Fig. 4)
1. Align the mounting holes on the bumper (7) with the brackets on the front of the product.
2. Fit the bumper (7) using the four hexagonal bolts (7a) provided. Use an open-ended spanner size 8/10 mm (30).

9.2 Fitting the steering rod (2h) (Fig. 5)
1. Place the sleeve (2f) onto the steering linkage.
2. Insert the steering rod (2h) into the sleeve (2f).
3. Fit the sleeve (2f) and the steering rod (2h) using the four M8 hexagon bolts (2e) provided. Use an open-ended spanner size 10/13 mm (30a).
4. Fit the steering column cover (2g) onto the dashboard by snapping the tabs into place.

9.3 Fitting the steering wheel (2) (Fig. 6)
1. Place the steering ring (2b), steering wheel (2) and washer (2c) onto the steering rod (2h) in that order.
2. Fit the enclosed M12 hexagonal nut (2d) onto the steering rod (2h). Use a torque wrench and secure the connection to 24 Nm.
3. Place the steering wheel cover (2a) on the steering wheel (2).
4. Fit the two Phillips screws (2i) provided from lower with the steering wheel cover (2a). Use a Phillips screwdriver (33).

9.4 Fitting the speed lever (12) (Fig. 7)
1. Place the speed lever (12) on the mount and secure it with the Phillips screw (12a) and hexagonal nut (12b) provided. Use a Phillips screwdriver (33).

9.5 Fitting the support roller (10a) (Fig. 8)
1. Align the support roller (10a) with one of the three mounting holes on the mowing unit (10).

2. Fit the support roller (10a) to the mowing unit (10) using the hexagonal bolt (10b) and hexagon nut (10c) provided. Use a size 8/10 mm open-ended spanner (30) and a size 10/13 mm open-ended spanner (30a).
3. Repeat the process on the other side.

9.6 Fitting the driver's seat (1) (Fig. 9, 17)

1. Place one of the enclosed washers (1b) on the shaft (1a) and insert the shaft (1a) through both the mounting holes on the product frame and the mounting holes on the driver's seat (1).
2. Place the other washer (1b) on the end of the shaft (1a) where the hole is located.
3. Secure the shaft (1a) with the split pin (1c).
4. Sit on the driver's seat (1).
5. Pull the adjustment lever (1d) backwards and adjust the driver's seat (1) to a position that suits you.
6. Release the adjustment lever (1d).
7. Make sure that you can reach the control levers and the pedals safely.

9.7 Fit the cover plate (19) (Fig. 10) (model with collection basket)

1. Align the mounting holes on the cover plate (19) at the rear of the product accordingly.
2. Fit the cover plate (19) using the hexagonal screws (19a) and hexagonal nuts (19b) provided. Use an open-ended spanner size 8/10 mm (30).

9.8 Mount the trailer attachment (18) on the cover plate (19) (Fig. 10) (model with collection basket)

1. Align the drawbar (18b) with the mounting holes on the top of the cover plate (19).
2. Fit the drawbar (18b) using the hexagonal bolts (18a) provided. Use an open-ended spanner size 8/10 mm (30).
3. Insert the trailer attachment (18) into the drawbar (18b) from the upper position and secure it with the split pin (18c).

9.9 Fitting the trailer attachment (18) (Fig. 10)

1. Align the drawbar (18b) with the mounting holes at the rear of the product.
2. Fit the drawbar (18b) using the hexagonal bolts (18a) provided. Use an open-ended spanner size 8/10 mm (30).
3. Insert the trailer attachment (18) into the drawbar (18b) from the upper position and secure it with the split pin (18c).

9.10 Fit brackets (20/20a) (Fig. 11) (model with collection basket)

1. Align the bracket (20/20a) with the mounting holes on the rear of the product.
2. Fit the bracket (20/20a) using the hexagonal bolts M8 (20b), spring washers (20c) and washers (20d) provided. Use an open-ended spanner size 8/10 mm (30).
3. Repeat the process with the bracket (20/20a) on the other side.

9.11 Assembling the collection basket (21) (Figs. 12, 13)

1. Align the mounting holes on the front frame (21d) and the top frame (21e).
2. Assemble the front frame (21d) with the top frame (21e). Use the 8/10 mm open-ended spanner (30) and the 10/13 mm open-ended spanner (30a) for this.
3. Fit the side support rods (21a) on both sides to the front and top frames (21d/21e). To do this, use the hexagonal screws (21b), hexagon nuts (21c), open-ended spanner size 8/10 mm (30) and open-ended spanner size 10/13 mm (30a).
4. Place the collection bag (21f) on the frame and hook the tabs into the appropriate places.
5. Insert the sheet metal nuts (21i) into the corresponding locations in the container cover (21g).
6. Fit the container cover (21g) by screwing the eight hexagonal bolts (21h) through the top frame (21e) from lower using the sheet metal nuts (21i). Use an open-ended spanner size 8/10 mm (30).
7. Insert the tilt lever (21j) into the container lid (21g) from above.
8. Fit the hexagonal screw (21k) with the hexagonal nut (21l) to secure the tilt lever (21j). Use the 8/10 mm open-ended spanner (30) and the 10/13 mm open-ended spanner (30a) for this.

10. Before commissioning

⚠ Attention!
Always make sure the product is fully assembled before commissioning!

⚠ WARNING!
Health hazard!
Inhalation of petrol/lubricating oil vapours and exhaust gases can cause serious damage to health, unconsciousness and in extreme cases death.
- Do not breathe petrol/lubricating oil vapours and exhaust gases.
- Operate the product outdoors only.

Before starting up each time, check the product for the following:
- Leak-tightness of the fuel system
- Faultless condition and completeness of the guards and the cutting device
- Tight fit of all screw connections
- Smooth running of all moving parts.

Check before each commissioning,
- whether the cutting tool and the entire cutting unit (mowing blade, blade coupling, blade brake, mounting bolts, mowing unit housing) are in perfect condition.

Particular attention must be paid to secure seating, damage and wear.
- whether the tank cover is screwed on tightly.
- whether the fuel tank and fuel-carrying parts as well as the tank cover are in perfect condition.
- whether the safety devices are in perfect condition and function properly.
- whether tyres (air pressure, damage, wear) and frame are in perfect condition. Screw connections must be checked for tightness. In particular, all maintenance work listed in the maintenance schedule under the heading “Maintenance” must be carried out.

Replace defective parts and all other worn and damaged parts before using the product. Illegible or damaged danger and warning information on the product must be renewed.

If necessary, consult a specialist dealer.

Fuel and oil

NOTE!
Risk of damage!
If incorrectly stored or undrained fuel is used, the carburettor may become clogged or engine operation may be affected.
- Put unused fuel in an airtight vessel and store it in a dark, cool room.
- Use only designated and approved vessels for the transport and storage of fuel.

Required tool:

- 2x funnel (31)
- 1x open-ended spanner, size 8 mm*
- 1x open-ended spanner, size 8/10 mm (30)
- 1x air pump with pressure gauge*

*= may not be included in the scope of delivery!

10.1 Filling up with engine oil (Fig. 14)

NOTE!
Product damage
If the product is operated without or with too little engine oil, this can lead to product damage.
- Fill with oil before start-up. The product is delivered without engine oil.

NOTE!
Environmental damage!
Spilled oil can pollute the environment permanently. The liquid is highly toxic and can quickly lead to water pollution.
- Fill/empty oil only on level, paved surfaces.
- Use a filling nozzle or funnel.
- Collect drained oil in a suitable container.
- Wipe up spilled oil carefully immediately and dispose of the cloth according to local regulations.
- Dispose of oil as per local regulations.

⚠ Attention!
The engine does not come with oil in it. Therefore, ensure that you add oil before starting it up. Use multigrade oil (SAE 30) for this purpose. The oil level must be checked before each start-up.
1. Open the bonnet (6) by lifting it forward.
2. Remove the oil tank cover with scale (22) by turning it anti-clockwise.
3. Carefully pour the new engine oil into the opening, observing the technical data. Use a funnel (31).
4. Check the oil level using the oil tank cover with scale (22); the oil level should be between the “ADD” and “FULL” marks.
5. Close the oil tank again with the oil tank cover with scale (22).

10.2 Filling up with fuel (Fig. 15)

⚠ DANGER!
Risk of fire and explosion!
When filling, fuel may ignite and even explode. This can lead to severe burns or death.
- Switch off the engine and let it cool down.
- Keep heat, flames and sparks away.
- Only fill up with fuel outdoors.
- Wear protective gloves.
- Avoid contact with skin and eyes.
- Start the product at a distance of at least 3 m from the fuel filling point.
- Watch out for leaks. If petrol is leaking, do not start the engine.

⚠ WARNING!
Health hazard!
Inhaling petrol/lubricant vapours may lead to severe health damage, loss of consciousness and, in extreme cases, to death.
- Do not inhale petrol/lubricant vapours.
- Operate the product outdoors only.

⚠ Attention!
The product is delivered without fuel. It is therefore essential to fill with fuel before commissioning. Use Super E5 petrol for this.
1. Open the bonnet (6) by lifting it forward.
2. Remove the tank cover (23a) by turning it anti-clockwise.
3. Carefully fill fuel into the opening, observing the technical data. Use a funnel (31).
4. Close the fuel tank (23) again with the fuel filler cap (23a).
5. Set the fuel valve (23b) to the “ON” position.
6. The fuel level can be read on the fuel gauge (23c).

7. Clean the fuel cap and the surroundings.
8. Check the tank and fuel lines for leaks.
9. Move at least three meters away from the refuelling area before starting the engine.

10.3 Connecting/removing the battery (24) (Fig. 16)

1. Fold the driver's seat (1) up.
2. First, connect the red cable to the positive pole (+) and then the black cable to the negative pole (-).
3. Use the hexagonal screws, washers, hexagonal nuts, a size 8/10 mm open-ended spanner (30) and a size 8 mm open-ended spanner provided.
4. To remove the battery (24), proceed in reverse order and ensure that you disconnect the black cable with the negative terminal (-) first.
5. Then remove the retaining bracket and take out the battery (24).

10.4 Checking the tyre pressure (Fig. 8)

The correct tyre pressure is the essential prerequisite for a perfectly balanced cutting tool and thus also for an evenly mown lawn.

1. Check the tyre pressure at regular intervals using an air pump with a pressure gauge.
2. Top up with air if necessary. The correct tyre pressure is 1.5 bar on the front wheels (15b) and 1.8 bar on the rear wheels (15a).

Note: If you notice that the tyres or wheels (15) are damaged, please contact customer service or a specialist workshop.

10.5 Checking the safety switches

The petrol lawn tractor has several safety switches that must be checked before each use.

Note: If you notice that one of the safety switches is not working correctly, please contact the customer service or a specialist workshop.

10.5.1 Checking the ignition lock (4) (Fig. 21)

1. Insert the ignition key (4a) into the ignition lock (4) and turn it to the "I" position. Proceed as described in 11.2 to start the engine. The engine must start.
2. Turn the ignition key (4a) to position "0". The engine must stop immediately.

10.5.2 Checking the reverse mowing function (ROS) (Fig. 21)

The reverse mowing function allows you to drive backwards even when the mowing unit is switched on.

1. Start the engine as described in 11.2.
2. Start the mowing unit as described in 11.5.2.
3. Press the gas pedal (8b). The mowing unit must stop.
4. Release the gas pedal (8b) and switch the mowing unit back on.
5. Set the ignition key (4a) to "ROS"( ) and press the gas pedal (8b). The mowing unit (10) must continue to run.

10.5.3 Checking the mowing unit (Fig. 1, 25)

The mowing unit safety switch ensures that the engine cannot be started when the mowing unit is engaged.

1. Ensure that the engine is switched off.
2. Sit on the driver's seat (1).
3. Press the brake pedal (13) down completely and actuate the locking brake (9).
4. Pull the PTO knob (5) all the way out to switch on the mower.
5. Proceed as described in 11.2 to start the engine.
6. The engine must not start!

10.5.4 Checking the safety switch on the driver's seat (1) (Fig. 17, 25)

The seat contact switch (1e) ensures that the engine switches off as soon as there is no one in the driver's seat (1).

1. Sit on the driver's seat (1).
2. Depress the brake pedal (13) and activate the locking brake (9).
3. Proceed as described in 11.2 to start the engine.
4. Take the weight off the driver's seat (1) by standing up (do not get off!)
5. The engine continues to run.
6. Depress the brake pedal (13) and release the locking brake (9).
7. The engine must switch off!

10.5.5 Checking the safety switch on the collection basket (21) (on models with collection basket) (Fig. 18)

The safety switch (20e) on the collection basket (21) ensures that the mower switches off as soon as the collection basket (21) is not correctly attached while the engine is running.

1. Sit on the driver's seat (1).
2. Depress the brake pedal (13) and activate the locking brake (9).
3. Proceed as described in 11.2 to start the engine.
4. Pull the PTO knob (5) all the way out to switch on the mower.
5. Lift the empty collection basket (21) slightly.
6. The mowing unit must switch off!

10.6 Check the blade stop device

When the mowing unit is released, a braking process is triggered automatically and simultaneously, bringing the mowing blade to a standstill within a few seconds. A running blade produces clearly perceptible wind noises. The running of the blade is signalled by the wind noise generated and can thus be controlled.

Note: If you notice that the blade stop device is not working correctly (for example, if you can still hear wind noise), please contact customer service or a specialist workshop and do not use the product under any circumstances.

10.7 Setting the level switch (21m) (Fig. 10)

1. Hang out the collection basket (21) as described in 10.9.

- To mow dry grass, pull the level switch (21m) out until it reaches the end stop.
- To mow wet grass, press the level switch (21m) in.
- Fold the level switch (21m) down by 90° for transporting the ride-on petrol lawnmower.

10.8 Adjusting the driver's seat (1) (Fig. 17)

1. Sit on the driver's seat (1).
2. Pull the adjustment lever (1d) backwards and adjust the driver's seat (1) to a position that suits you.
3. Release the adjustment lever (1d).

10.9 Attaching/detaching the collection basket (21) (Fig. 18)

1. Hold the collection basket (21) by the handle and tilt it slightly forwards.
2. Place the collection basket (21) on the two brackets (20/20a) and allow the lower part of the collection basket (21) to lock onto the product.
3. To remove the collection basket (21), lift it by the handle out of the lock on the product and take it off the brackets (20/20a).

10.10 Preparing the area to be mowed

1. Before mowing, carefully examine the area.
2. Remove stones, sticks, bones, wires, toys and other objects that may be ejected by the device.
3. Ensure that no other people are present on the surface to be mowed.

11. Operation

⚠ Attention!
Always make sure the product is fully assembled before commissioning!

11.1 Switching LED headlights (16) on/off (Fig. 1)
ATTENTION! Do NOT look directly into the light! Never point the light beam directly into the eyes of people or animals! Danger of injury.
The petrol lawn tractor has LED headlights (16) that allow for sufficient lighting on cloudy days or in shaded gardens.

1. Switch the LED headlights (16) on and off using the on/off switch (3).

Notes:

- When the ignition key (4a) is in position “0”, the LED headlights (16) cannot be switched on.
- The LED headlights (16) remain lit even when the engine is switched off and must be switched off manually, otherwise there is a risk that the battery (24) will be completely discharged.

WARNING!
Never use the petrol lawn tractor at night or when extremely dark. The LED headlights (16) are only used for illuminating poorly lit areas of your garden.

11.2 Activating/releasing the locking brake (9) (Fig. 19)

1. Depress the brake pedal (13) fully and pull the locking brake (9) to the top position to activate it.
2. To release the locking brake (9), press the brake pedal (13) once and then release it.

11.3 Starting the engine (Fig. 20, 21, 34)

1. Check the fuel and engine oil level before every start. Make sure that the spark plug connector (27) is connected to the spark plug (27a).
2. Hook in the collection basket (21) (on models with collection basket).
3. Sit on the driver's seat (1).
4. The mowing unit must be switched off in order to start the engine.
5. Apply the locking brake (9) and set the desired cutting height.
6. Set the throttle lever (12) to the “Choke” position (⎸◹⎸).
7. Rotate the ignition key (4a) in the ignition lock (4) to “Start” until the engine starts and leave it in the“Operation” position.
8. The speed lever (12) automatically jumps to the “Hare” position as soon as the engine starts.
9. Due to protective coating on the engine, a small amount of smoke may be present during the initial use of the product and should be considered normal. This is a normal process.

11.4 Disengaging the drive (Fig. 22)
To move the product with the engine switched off, the drive system must be disengaged.

Hydro transmission:
The hydro transmission transfers the engine power via hydraulic oil for continuously variable speed control.

Notes:

- Be sure to pull out or push in the clutch lever (15c) completely. Do not use intermediate positions.
- The clutch lever (15c) for engaging and disengaging the drive system is located behind the right rear wheel.

1. Press the clutch lever (15c) fully in to activate the drive system.
2. Pull the clutch lever (15c) fully out to deactivate the drive system.

11.5 Starting up with the mowing unit switched off (Fig. 23, 25)

Attention! Only change gear when the vehicle is at a standstill.

1. With “tortoise” low engine speed, depress the brake pedal (13) completely and release the locking brake (9).
2. Slowly release the brake pedal (13) so that the gas pedal (8a) so that the petrol lawn tractor starts moving.
3. Push the speed lever (12) in the direction of the “Hare” to accelerate.
4. In order to stop the device, release the gas pedal (8a) and depress the brake pedal (13).

11.6 Mowing

⚠ WARNING!

Danger of accident when reversing!

Be aware of the rear environment when reversing!

- Reverse only if necessary!

11.6.1 Setting the cutting height (Fig. 24)

⚠ Attention! The cutting height may only be adjusted when the mowing unit is shut off.

Set the cutting height depending on the actual length of the lawn. Carry out several passes so that a maximum of 4 cm of lawn is removed at a time.

1. Pull the cutting height adjustment lever (11) towards the driver's seat (1) and lock it into the desired cutting height.
2. 7 different cutting heights can be set.

IMPORTANT: For transport, the cutting tool must always be placed in the highest position (level 7).

11.6.2 Mowing/starting up with the mowing unit switched on (Fig. 25)

⚠ WARNING!

Risk of injury and damage!

Objects can be ejected and may hit and injure persons. Solid objects can damage the product.

In addition, small stones or other objects can be ejected at least 15 meters. This can damage cars, houses, and windows.

- When mowing, keep a distance of 30 metres between bystanders or animals.
- Do not remove objects from footpaths etc. with the product.

NOTE!

Risk of damage!

If the product is not cleaned regularly, grass/weed residues can get caught beneath the mowing unit cover. This can affect the performance of the product and cause damage in the long run.

- Clean the product thoroughly after each use.

Attention! Only change gears when the vehicle is at a standstill.

1. At “Tortoise” low speed, engage the parking brake (9).
2. Pull the PTO knob (5) all the way out to switch on the mower.
3. With “tortoise” low engine speed, depress the brake pedal (13) completely and release the locking brake (9).
4. Slowly release the brake pedal (13) so that the gas pedal (8a) so that the petrol lawn tractor starts moving.
5. Push the speed lever (12) in the direction of the “Hare” to accelerate.
6. In order to stop the product, release the gas pedal (8a) and depress the brake pedal (13).

11.6.3 Reversing with the mowing unit switched on (Fig. 26)

⚠ WARNING!

Danger of accident when reversing!

Be aware of the rear environment when reversing!

Attention! Only change gears when the vehicle is at a standstill.

1. At “Tortoise” low speed, engage the parking brake (9).
2. Turn the ignition key to the “ROS” () position.
3. Pull the PTO knob (5) all the way out to switch on the mower.
4. With “tortoise” low engine speed, depress the brake pedal (13) completely and release the locking brake (9).
5. Slowly release the brake pedal (13) so that the gas pedal (8b) so that the petrol lawn tractor starts moving.
6. Push the speed lever (12) in the direction of the “Hare” to accelerate.
7. In order to stop the product, release the gas pedal (8b) and depress the brake pedal (13).

11.6.4 Working on slopes (Fig. 36)

⚠ WARNING!

Danger due to errors when driving on slopes!

Take special care when driving on slopes! There is no “safe” slope. Pay particular attention to the following safety instructions!

- If the wheels should spin or if the vehicle gets stuck when climbing a slope, disengage the mowing unit and attachment devices. Then slowly descend and leave the slope in a straight direction!
- A full collection basket increases the risk of the petrol lawn tractor tipping over due to its weight!
- On slopes, the cutting path should be made perpendicular to the slope. It is possible to prevent the petrol lawn tractor from slipping by lifting it upwards at an angle.

- Slopes are one of the main causes of accidents where control of the petrol lawn tractor is lost and the device tips over. This can cause serious or even fatal injuries.
- For safety reasons, the device must not be used on slopes steeper than 10° (17.6 %).
- 10° slope corresponds to a vertical rise of 17.6 cm at 100 cm horizontal length.
- Avoid starting or stopping on a slope.
- Do not use the device in places such as slopes or ditches where it may tip over or slip. The danger of tipping over or slipping is greater if the surface is loose or damp.
- Always drive on slopes in the longitudinal direction. There is an increased risk of tipping over when driving sideways.
- When driving on slopes, do not make abrupt changes in speed or direction. Working in such situations requires careful, calm and steady operation of the petrol lawn tractor.
- Avoid changes of direction on slopes. Turn around on slopes only if this is unavoidable; if possible, drive slowly and in a wide arc in the downward direction.
- Do not mow wet grass, especially on slopes, as grip is reduced on wet grass. The petrol lawn tractor could slip and therefore no longer be controlled by the user.
- When driving on slopes, the transmission must not be unlocked by means of the gear freewheel.
- If the wheels should spin or if the vehicle gets stuck when travelling up a slope, disengage the mowing blade or attachment device. Afterwards, the slope is to be left in a slow downward and straight direction.
- Never try to stabilise the petrol lawn tractor by supporting it with your foot on the ground.
- The weight of the collection basket increases the risk of tipping, especially when it is full.
- Never empty or lift the collection basket on an inclined plane.

11.6.5 Emptying the collection basket (21) while seated (Fig. 25, 27)

When the mower switches off, the collection basket (21) is full and needs to be emptied.

1. If necessary, press the PTO button (5) all the way in to switch off the mowing unit.
2. Drive to the location where you would like to empty the collection basket (21).
3. Press the brake pedal (13) completely and activate the locking brake (9).
4. Pull the tilt lever (21j) all the way to the upper position and then towards you to open and empty the collection basket (21).
5. Move the tilt lever (21j) backwards and lower it to the lowest position to close the collection basket (21) again.

Attention: If the collection basket (21) is not properly engaged, the mowing unit cannot be engaged.

⚠ WARNING!
Danger of injury!
Unintended and unexpected start-up of the product may lead to injuries.
- Always switch off the engine before emptying.

11.6.6 Disengaging the catch bucket (21) for emptying (Fig. 18, 25)

When the mower switches off, the collection basket (21) is full and needs to be emptied.

1. If necessary, press the PTO button (5) all the way in to switch off the mowing unit.
2. Drive to the location where you would like to empty the collection basket (21).
3. Press the brake pedal (13) completely and activate the locking brake (9).
4. Switch off the engine.
5. To remove the collection basket (21), lift it by the handle out of the lock on the product and take it off the brackets (20/20a).
6. Empty the catch bucket (21).
7. Hold the collection basket (21) by the handle and tilt it slightly forwards.
8. Place the collection basket (21) on the two brackets (20/20a) and allow the lower part of the collection basket (21) to engage onto the product.

⚠ WARNING!
Danger of injury and tipping!
The petrol lawn tractor may tip over if it has not been parked on a level surface.
- The danger of tipping over or slipping is greater if the surface is loose or damp.
- When stopping, pay attention to the overrun of the cutting tool, which is a few seconds until it comes to a standstill.

11.7 After mowing

1. Always allow the engine to cool down before parking the petrol lawn tractor in an enclosed space.
2. Remove grass, leaves, grease, and oil before storage. Do not place any other objects on the mower.
3. Check all screws and nuts before the next use. Tighten up the loose screws.
4. Empty the collection basket (21) before the next use.
5. Remove the ignition key (4a) from the ignition lock (4).
6. Make sure that the petrol lawn tractor is not parked next to a source of danger. Escaping gas can cause explosions.
7. When the petrol lawn tractor is not in use for an extended period of time, empty the fuel tank with a petrol extraction pump (not included in the scope of delivery).

12. Working instructions

- Before each mowing operation, check that the mowing blade is correctly attached, in good condition and well sharpened. Always wear protective gloves when doing this!
- The mileage of the product can be read on the operating hours counter (17).
- Check the mower, mowing blade and other parts if you have driven into a foreign object or if the device vibrates more than normal.
- A hot engine, exhaust pipe or drive unit can burn the skin.
- Only mow when there is sufficient light.
- Use the LED headlights in poorly lit areas.
- Watch out for traffic on or near a road. Keep the ejector tube and the side discharge (29) away from the road.
- Avoid mowing in places where the wheels have trouble gripping or mowing is unsafe in any other way.
- Before reversing, make sure there are no small children behind you.
- Only cut with sharp, flawless mowing blades so that the blades of grass do not fray and the lawn does not turn yellow.
- To achieve a clean cut, guide the petrol lawn tractor in the straightest possible paths. These strips should always overlap by a few centimetres so that no patches remain.
- Keep the underside of the mower housing clean and be sure to remove grass debris. Grass deposits make the starting process more difficult, impair cutting quality and grass discharge.

13. Cleaning and maintenance

⚠ WARNING!
Danger of injury and burning!
The product can start unexpectedly and cause injuries. In addition, temperatures of 80° C and more can be reached.
- Switch off the engine before carrying out any cleaning or maintenance work.
- Allow the device to cool down before working in the area of the combustion engine, exhaust manifold and silencer in particular, this also applies to all maintenance work on the mowing unit.
- Disconnect the spark plug connector from the spark plug.

NOTE!
Risk of damage!
Water entering the housing can cause engine damages. In addition, the jet of a high-pressure cleaner can damage parts of the product.
- Clean the product with a cloth, hand brush, etc.
- Do not immerse the product in water or other liquids and do not spray it with a high-pressure cleaner.

Place the product on a level, even surface.

Maintenance plan			
	after 10 operating hours	after 25 operating hours	Every 50 operating hours
Air filter	Clean	Clean	Replace
Spark plug	Check	Clean	Replace

Required tool:

- 1x assembly wrench (32)
- 1x funnel (31)
- 1x collection bucket*
- 1x copper wire brush*
- 1x feeler gauge*
- 1x hand brush*
- 1x rag*

* = may not be included in the scope of delivery!

13.1 Cleaning

⚠ WARNING!
Danger of injury!
Unintended and unexpected start-up of the product may lead to injuries.
- Switch off the engine before carrying out any cleaning or maintenance work and after the engine has cooled down, disconnect the spark plug connector from the spark plug.

NOTE!
Risk of damage!
If the product and its attachment devices are not cleaned regularly, grass/weed debris may become trapped underneath the petrol lawn tractor. This can affect the performance of the product and cause damage in the long run.

13.1.1 Cleaning the product with water (Fig. 28)

1. Place the hose connector on the water connection (14) of the petrol lawn tractor and open the water tap.
2. Start the petrol lawn tractor as described in 11.2 and switch on the mowing unit. The rotating cutter bar dashes the water against the underside of the petrol lawn tractor and in doing so cleans it.
3. After approx. 30 seconds, switch off the petrol lawn tractor and the mowing unit again.
4. Close the water tap and pull off the hose connector.
5. Repeat the process at the water connection (14) on the other side.
6. Clean the top side with a cloth (do not use any sharp objects, e.g. blades).

13.1.2 Clean the engine air intake (Fig. 29)

1. Open the bonnet (6) by lifting it forward.
2. Ensure that the air intake to the engine is not blocked.
3. If necessary, remove all dust and grass clippings with a hand brush.

13.1.3 Remove the discharge chute (25) (for models with a collection basket) (Fig. 30)

1. Unhook the grass collection basket (21) as described in 10.9.
2. Remove the two split pins (25a).
3. Remove the discharge channel (25).

13.1.4 Cleaning the gearbox cooling fan (on models with a collection basket) (Fig. 31)

1. Hang out the collection basket (21) as described in 10.9.
2. Remove the discharge channel (25) as described in 14.1.3.
3. Use compressed air to remove all deposits.
4. Refit the discharge channel (25).

Note: It is easiest to remove the dirt and grass immediately after mowing. Grass residues and dirt that have dried on can impair mowing. Never clean the mower with a water jet or high pressure cleaner. The engine should remain dry.
Do not use aggressive cleaning products such as cold cleaners or white spirit.

Never drive close to an edge or ditch for cleaning work (e.g. on the frame of the petrol lawn tractor).

To avoid fire hazard, keep combustion engine, cooling fins, battery compartment, area around fuel tank and exhaust pipe free from grass, leaves or leaking oil (grease).
Always clean the collection basket (21).

13.2 Maintenance

Only maintenance work described in this operating manual may be carried out; have all other work carried out by a specialist dealer. If you lack the necessary knowledge and tools, always consult a specialist dealer.

We recommend that maintenance work and repairs be carried out only by a specialist dealer.

Only use tools, accessories or attachment devices which are permitted by the manufacturer of this product or technically similar parts, otherwise there may be a danger of accidents resulting in personal injury or damage to the product. If you have any questions, you should contact a specialist dealer.

Original tools, accessories and spare parts are optimally matched to the device and the user's requirements.

The petrol lawn tractor should be checked by the specialist dealer once a year.

Keep warning and instruction labels clean and legible at all times. Damaged or lost stickers must be replaced with new original ones. If a component is replaced by a new part, make sure that the new part has the same stickers.

For safety reasons, fuel-carrying components (fuel line, fuel valve, fuel tank, fuel cap, connections, etc.) must be checked regularly for damage and leaks and replaced by a specialist if necessary.
The device is equipped with numerous safety features. These devices must not be removed or modified (bypassed, etc.) and must be checked at regular intervals. Work on the safety devices may only be carried out by a specialist.

Worn or damaged parts must be replaced immediately for safety reasons.

Regularly check the catcher (e.g. collection basket, ejector chute) for wear, damage or loss of functionality.

Working under the machine requires special care due to the weight of the petrol lawn tractor. Contact your specialist dealer for this.

Check that the front and rear wheels are secured.
Always keep the petrol lawn tractor and attachment devices in good working order; all safety devices must be in place and in good working order.

Check the function of the brake regularly (every 25 operating hours) and have the necessary settings or maintenance work carried out by a specialist workshop if necessary.

13.2.1 Changing the mowing blade

For safety reasons, only have your mowing blade replaced, sharpened, balanced and fitted by an authorised specialist workshop. To achieve an optimal working result, it is recommended to have the mowing blade checked once a year.

13.2.2 Checking the oil level (Fig. 14)

⚠ WARNING!
Health hazard!
Inhaling fuel/lubricant vapours may lead to severe health damage, loss of consciousness and, in extreme cases, to death.

- Do not inhale fuel/lubricant vapours.
- Operate the product outdoors only.

NOTE!
Product damage
Using the product without or with too little engine and gearbox oil can result in engine damage.
- Fill with petrol and oil before commissioning. The product is supplied without engine and gearbox oil.
- Only use SAE 30 engine oil.

NOTE!
Environmental damage!
Spilled oil can pollute the environment permanently. The liquid is highly toxic and can quickly lead to water pollution.
- Fill/empty oil only on level, paved surfaces.
- Use a filling nozzle or funnel.
- Collect drained oil in a suitable container.
- Wipe up spilled oil carefully immediately and dispose of the cloth according to local regulations.
- Dispose of oil as per local regulations.

1. Open the bonnet (6) by lifting it forward.
2. Remove the oil tank cover with scale (22) by turning it anti-clockwise.
3. Check the oil level using the oil tank cover with scale (22); the oil level should be between the “ADD” and “FULL” marks.
4. Top up with oil if necessary, observing the technical data. Use a funnel.
5. Close the oil tank again with the oil tank cover with scale (22).

13.2.3 Changing the oil (Fig. 32)
The engine oil change should be completed annually before the start of the season while the engine is at operating temperature and shut off.
Only use engine oil (SAE 30).

1. Open the bonnet (6) by lifting it forward.
2. Remove the oil tank cover with scale (22) by turning it anti-clockwise.
3. Place a suitable collection bucket (at least 1.2 litres) under the oil drain hose (22a).
4. Remove the oil drain hose (22a) from the bracket.
5. Remove the end cap (22b) on the oil drain hose (22a) and drain the oil into the collection bucket.
6. Replace the end cap (22b) on the oil drain hose (22a) and reattach it to the bracket.
7. Carefully pour the new engine oil into the opening, observing the technical data. Use a funnel (31).
8. Check the oil level using the oil tank cover with scale (22); the oil level should be between the “ADD” and “FULL” marks.
9. Close the oil tank again with the oil tank cover with scale (22).

Dispose of the used oil in accordance with applicable regulations.

13.2.4 Maintenance of the air filter (26c) (Fig. 33)

NOTE!
Risk of damage!
Operating the engine without the filter element in place can cause engine damage.
- Never run the engine without the air filter element in place.

Fouled air filters diminish the engine output due to reduced air supply to the carburettor. Regular inspection is therefore essential.
The air filter should be checked every 10 operating hours and cleaned as required. The air filter (26c) must be checked more often in case of very dusty air.
1. Open the bonnet (6) by lifting it forward.
2. Completely loosen the two wing screws (26a) and remove the air filter cover (26).
3. Remove the filter cartridge (26b) upwards from the threaded bolts.
4. Remove the air filter (26c) from the filter cartridge (26b).
5. Clean the air filter (26c) by washing it out with a mild cleaning agent.
6. Clean the paper filter (26d) by tapping it and blowing it with compressed air from the inside.
7. Allow the air filter (26c) to dry in the air and reinsert it into the filter cartridge (26b).
8. Replace a defective air filter (26c) or paper filter (26d) with a new one.
9. Replace the filter cartridge (26b) onto the threaded bolts and replace the air filter cover (26).
10. Refit the star screws (26a) to the air filter cover (26).

13.2.5 Maintaining the spark plug (27a) (Fig. 34)
Check the spark plug (27a) for contamination for the first time after 10 operating hours and clean it with a copper wire brush if necessary. Thereafter, replace the spark plug (27a) every 50 operating hours if necessary.
1. Open the bonnet (6) by lifting it forward.
2. Remove the spark plug connector (27) from the spark plug (27a).
3. Clean the area around the spark plug (27a).
4. Remove the spark plug (27a). Use an installation spanner (32).
5. Visually inspect the spark plug (27a). Remove any deposits present using a copper wire brush.
6. Check the spark plug gap. Use a feeler gauge to adjust the electrode gap to 0.6-0.7 mm.
7. Replace the spark plug (27a) and take care not to tighten it excessively.
8. Then place the spark plug connector (27) on the spark plug (27a).

13.2.6 Replacing the fuse (28a) (Fig. 35)

The electric start is protected by a 20A fuse (28a).
Never use another fuse and never bypass it.

1. Open the bonnet (6) by lifting it forward.
2. Open the fuse holder (28).
3. Remove the defective fuse (28a) from the holder (28).
4. Insert a new fuse (28a).
5. Close the fuse holder (28).

14. Repair & ordering spare parts

After repairs or maintenance, make sure that all safety-related parts are installed and are in perfect condition. All parts which may cause injury must be kept where they are inaccessible to children or others.

Attention: According to the German Product Liability Act, no liability is accepted for damage caused by improper repairs or by not using original spare parts. Such work should be performed by a customer service centre or an authorised specialist. The same applies to accessory parts.

Spare parts and accessories can be obtained from our Service Centre. To do this, scan the QR code on the front page.

Connections and repairs
Connections and repair work on the electrical equipment may only be carried out by electricians.
Please provide the following information in the event of any queries:

- Type of current for the engine
- Machine data - type plate
- Motor data - type plate

Important note in the case of repairs:
For return delivery of the product for repair, please ensure for safety reasons that it is free of oil and fuel when it is sent to the service centre.

14.1 Ordering spare parts

Blade information	
TMR452-98H-SD (59112116903)	
Manufacturer:	**Ducar**
Blade code:	**DJ831410**
Blade - Article no.:	**59112116001**
TMR452-98H-RD (59112112903)	
Manufacturer:	**Ducar**
Blade code:	**DJ831253 (left blade)**
	DJ831254 (right blade)
Blade - Article no.:	**59112112001 (left blade)**
	59112112002 (right blade)
Approved wheels	
Rear wheel 18” Article no.:	**20000138**
Front wheel 15” Article no.:	**20000142**

WARNING! Danger of injury! With accessories as well as wearing parts and replacement parts use **only** original parts.

14.2 Service information

With this product, it is necessary to note that the following parts are subject to natural or usage-related wear, or that the following parts are required as consumables.

Wearing parts*: Spark plug, air filter, fuel filter, mowing blade, V-belt, fuse, tyres

* may not be included in the scope of delivery!

15. Storage

Attention: Clean and maintain the product before each storage.

⚠ WARNING!
Danger of injury!
After switching the engine off, the blade continues to run for a few seconds. If you touch the rotating parts, you may cut yourself.

- Wait until the blade comes to a standstill.
- Do not stop the blade with your hand.
- Wear protective gloves.
- Remove the spark plug connector (27) from the spark plug (27a) to prevent unintentional starting of the engine when switching off or parking the product.
- Activate the locking brake (9).
- Keep the blade away from your feet.

⚠ DANGER!
Risk of fire and explosion!
Storing the product near potential sources of ignition can result in a fire or an explosion. This can lead to severe burns or death.

- Eliminate possible sources of ignition, such as furnaces, hot water boilers with gas, gas dryers, etc.

NOTE!
Risk of damage!
If the product is not stored properly, the engine can be damaged.

- Store the product protected against dirt, dust and moisture.

15.1 Storage during extended breaks in operation
Allow the engine to cool down before parking the product in an enclosed space.

Store the petrol lawn tractor with the tank emptied and also store the fuel supply in a lockable and well-ventilated area.

Never store the device with petrol in the fuel tank inside a building in which fuel vapours may come into contact with naked flames or sparks.
If the tank has to be emptied (e.g. decommissioning before winter break), the fuel tank should only be emptied outdoors (e.g. empty the tank by running the combustion engine outdoors).
The ignition key (4a) must always be removed from the ignition lock (4) and stored securely to prevent unauthorised or improper use by children and other persons.
Clean the petrol lawn tractor thoroughly before storing it (e.g. winter break). Dry grass cuttings and leaves near the silencer can catch fire. **Danger of ignition!**

Allow the device to cool down completely before covering it.
Before storage, carry out all necessary maintenance work.

15.2 Drain fuel with a petrol extraction pump (Fig. 15)
1. Open the bonnet (6) by lifting it forward.
2. Hold a collection bucket under the hose of the fuel extraction pump (not included in the scope of delivery).
3. Unscrew and remove the fuel filler cap (23a).
4. Push the hose of the fuel extraction pump into the fuel tank (23) and drain out the fuel tank completely using the fuel extraction pump.
5. Retighten the fuel filler cap (23a).

16. Transport (Fig. 37-41)

⚠ WARNING!
Danger of injury!
After switching the engine off, the blade continues to run for a few seconds. If you touch the rotating parts, you may cut yourself.

- Wait until the blade comes to a standstill.
- Do not stop the blade with your hand.
- Wear protective gloves.
- Remove the spark plug connector (27) from the spark plug (27a) to prevent unintentional starting of the engine when switching off or parking the product.
- Keep the blade away from your feet.

Special care must be taken when loading and unloading the petrol lawn tractor for transport in a vehicle or trailer to prevent fuel loss, damage or injury.
Always engage the parking brake (9) and disengage the drive to the mowing unit (10).

When transporting the petrol lawn tractor, observe regional legal regulations, especially with regard to load safety and the transport of objects on loading areas.

This petrol lawn tractor must not be towed. A suitable vehicle or trailer must be used for transport on public roads. When transporting, ensure that the transport device has sufficient payload-bearing capacity and that the petrol lawn tractor is suitably safeguarded.
Keep the loading area and the area around the silencer and combustion engine free of combustible materials such as straw, leaves or dry grass cuttings during transport.
Always remove the ignition key (4a) from the ignition lock (4) after loading!

17. Disposal and recycling

Notes for packaging



The packaging materials are recyclable. Please dispose of packaging in an environmentally friendly manner.

Notes on the electrical and electronic equipment act (ElektroG)



Waste electrical and electronic equipment does not belong in household waste, but must be collected and disposed of separately!
- Used batteries or rechargeable batteries that are not installed permanently in the old device must be removed non-destructively before disposal! Their disposal is regulated by the battery act.
- Owners or users of electrical and electronic devices are legally obliged to return them after use.
- The end user is responsible for deleting their personal data from the old device being disposed of!
- The symbol of the crossed-out dustbin means that waste electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste.
- Waste electrical and electronic equipment can be handed in free of charge at the following places:
  - Public disposal or collection points (e.g. municipal works yards).
  - Points of sale of electrical devices (stationary and online), provided that dealers are obliged to take them back or offer to do so voluntarily.
  - Up to three waste electrical devices per type of device, with an edge length of no more than 25 centimetres, can be returned free of charge to

the manufacturer without prior purchase of a new device from the manufacturer or taken to another authorised collection point in your vicinity.
- Further supplementary take-back conditions of the manufacturers and distributors can be obtained from the respective customer service.

- If the manufacturer delivers a new electrical device to a private household, the manufacturer can arrange for the free collection of the old electrical device upon request from the end user. Please contact the manufacturer's customer service for this.
- These statements only apply to devices installed and sold in the countries of the European Union and which are subject to the European Directive 2012/19/EU. In countries outside the European Union, different regulations may apply to the disposal of waste electrical and electronic equipment.

Information on the battery act [BattG]



Old batteries and rechargeable batteries do not belong in household waste, but must be collected or disposed of separately!

- For safe removal of batteries or rechargeable batteries from the electrical device and for information on their type or chemical system, please refer to the additional information in the operating or assembly instructions.
- Owners or users of batteries and rechargeable batteries are legally obliged to return them after use. The return is limited to household quantities.
- Old batteries may contain pollutants or heavy metals that can harm the environment or human health. Recycling old batteries and using the resources they contain helps to protect these two important issues.
- The symbol of the crossed-out dustbin means that batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with household waste.
- If the signs Hg, Cd or Pb are also located below the dustbin symbol, this stands for the following:
  - Hg: Battery contains more than 0.0005% mercury
  - Cd: Battery contains more than 0.002% cadmium
  - Pb: Battery contains more than 0.004% lead
- Rechargeable batteries and batteries can be returned free of charge to the following places:
  - Public disposal or collection points (e.g. municipal works yards)
  - Sales points for batteries and rechargeable batteries
  - Take-back points of the common take-back system for old device batteries
  - Take-back point of the manufacturer (if not a member of the common take-back system)
- These statements are only valid for rechargeable batteries and batteries sold in the countries of the European Union and subject to the European Directive 2023/1542/EC. In countries outside the European Union, different regulations may apply to the disposal of rechargeable batteries and batteries.

You can find out how to dispose of the disused device from your local authority or city administration.

Fuels and oils

- Before disposing of the device, the fuel tank and the engine oil tank must be emptied!
- Fuel and engine oil do not belong in household waste or drains, but must be collected or disposed of separately!
- Empty oil and fuel tanks must be disposed of in an environmentally friendly manner.

18. Troubleshooting

Troubleshooting

The table shows potential failures, their possible cause and solutions. However, if you are unable to solve the problem, contact a professional to assist you.

⚠ CAUTION!

Always switch off the engine and disconnect the ignition cable before starting any inspection or adjustment work.

⚠ CAUTION!

If, after making an adjustment or repair to the engine, you let it run for a few minutes, remember that the exhaust pipe and other parts will become hot. Thus, do not touch the parts that emanate heat, as these may burn you.

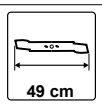
Fault	Possible cause	Remedy
Product runs unsteadily and vibrates heavily	1. Screws are loose 2. Mowing blade attachment loose 3. Mowing blade not balanced 4. V-belt damaged 5. Ejector chute blocked	1. Check screws 2. Check mowing blade attachment 3. Replace mowing blade by specialist workshop 4. Contact the specialist merchant/customer service 5. Clean the ejector chute

Engine does not run	1. Incorrect start sequence 2. Choke setting incorrect 3. Throttle in wrong position 4. Spark plug is defective 5. Fuel tank is empty 6. poor fuel, storage without emptying the fuel tank, incorrect petrol type 7. spark plug fouled (carbon residue on the electrodes), electrode distance too large 8. The spark plug is wet from the petrol (engine flooded) 9. Engine defective	1. Check start process 2. Check choke setting 3. Check setting 4. Replace spark plug 5. Refill with fuel 6. Empty the fuel tank and carburettor. Fill with fresh petrol 7. Clean the plug, check the heat value of the plug, replace the spark plug as required, set to 0.6 - 0.7 mm 8. Dry the spark plug and insert it again 9. Contact authorised customer service
Engine gets very hot	1. Cooling fins are dirty 2. Engine oil level too low 3. V-belt worn out	1. Clean the cooling fins 2. Check fill level of engine oil and top up engine oil 3. Contact the specialist merchant/customer service
Product does not run	1. Drive disengaged 2. V-belt (transmission) worn or damaged	1. Engage the drive 2. Contact the specialist merchant/customer service
Engine runs unsteadily	1. Air filter dirty 2. Spark plug dirty	1. Clean the air filter 2. Clean the spark plug
Lawn turns yellow, uneven mowing results	1. Mowing blade is not sharp 2. Cutting height is too low	1. Sharpen the mowing blade 2. Set the correct height
The discharge of grass clippings is unclean	1. Cutting height is too low 2. Mowing blade worn out 3. Collection basket is clogged 4. Ejector chute blocked 5. Grass too wet 6. Driving speed too high	1. Set height 2. Contact the specialist merchant/customer service 3. Empty the collection basket or remove the blockage 4. Clean the ejector chute 5. Mow during dry weather 6. Adapt speed
Engine output drops during mowing	1. The driving speed in relation to the cutting height is too high	1. Reduce the driving speed and increase the cutting height
Braking power insufficient	1. The brake is no longer set correctly	1. Contact the specialist merchant/customer service

Explication des symboles sur le produit

L'utilisation de symboles dans ce manuel permet d'attirer votre attention sur les éventuels risques. Les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent doivent être parfaitement compris. Les avertissements en eux-mêmes ne permettent pas d'éliminer les risques et ne dispensent pas de prendre des mesures adaptées pour la prévention des accidents.

	Avant utilisation, respectez toutes les consignes de sécurité.
	Lisez l'ensemble du texte de la notice d'utilisation avant la mise en service.
	**Risque de blessures !** Ne pas conduire ou tondre sur des pentes de plus de 10° (17%). Ne pas conduire ou tondre en direction longitudinale. **Risque de basculement !**
	Danger lié à la projection de pièces lorsque le moteur est en cours de fonctionnement. Respectez impérativement la distance de sécurité.
	Vérifiez que chacun respecte une distance de sécurité suffisante. Maintenez à distance de l'appareil les personnes ne prenant pas part à la production.
	Débranchez le connecteur de bougie d'allumage avant les travaux de maintenance.
	Avant d'effectuer quelque travail que ce soit sur l'appareil, retirer la clé de contact et respecter les instructions de cette notice.
	Retirez la batterie avant d'effectuer des travaux de maintenance.
	Tenez vos mains et pieds à distance des lames de tonte en rotation.
	Tenez vos mains et pieds à distance des lames de tonte en rotation.
	Important. Les gaz d'échappement sont nocifs. Par conséquent, vous ne devez pas faire fonctionner le moteur dans des zones non ventilées.
	Attention aux surfaces brûlantes - risque de brûlures.
	Portez des protections auditives et oculaires !
	Porter des chaussures de sécurité, des gants de sécurité, des vêtements proches du corps.
	Ne montez pas sur la faucheuse, le dispositif d'éjection latérale, les roues, ni le boîtier du tracteur tondeuse à essence.

	ATTENTION ! Les combustibles sont inflammables et explosifs - risque de brûlures.
	Arrêtez le moteur avant de faire l'appoint de carburant. Ne faites pas l'appoint pendant le fonctionnement. Aucune flamme nue.
	Volume du réservoir
	Puissance
	Cylindrée
	Régime
	Réglage de la hauteur de coupe min. max.
	Vitesse max.
	Déclivité max.
	Largeur max.
	Poids
	Volume du panier
	Huile moteur
	Ne faites pas le plein si le moteur est chaud ou en marche.
	Longueur de la lame de tondeuse. Largeur de coupe max.
	Niveau de puissance sonore garanti
	Avertissement, tension électrique dangereuse.

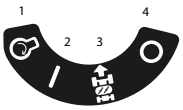
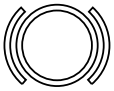
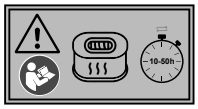
	N’exposez pas le produit à la pluie. Le produit ne peut être stationné, entreposé et exploité que dans des conditions ambiantes sèches.
	1 Démarrage 2 Fonctionnement 3 ROS (fonction de tonte en marche arrière) 4 Arrêt du moteur
	Frein d’arrêt
	Starter/Variateur de vitesse
	Pédale de frein
	Pédale d'accélérateur (marche avant)
	Pédale d'accélérateur (marche arrière)
	Réglage de la hauteur de coupe à 7 niveaux
	faucheuse activée
	faucheuse désactivée
	Activation/désactivation du phare à LED
	Ne regardez pas directement dans la lumière des phares à LED du tracteur tondeuse à essence !
	Contrôlez/nettoyez le filtre à air toutes les 10 à 50 heures de fonctionnement.
	Le produit respecte les directives européennes en vigueur.
	Le produit respecte les directives serbes en vigueur.

Table des matières: **Page:**

1. Introduction 57
2. Description du produit 57
3. Fournitures (fig. 2, 3) 58
4. Utilisation conforme 58
5. Utilisation non conforme 59
6. Consignes de sécurité 59
7. Caractéristiques techniques 62
8. Déballage 63
9. Montage 64
10. Avant la mise en service 65
11. Utilisation 68
12. Consignes de travail 71
13. Nettoyage et maintenance 71
14. Réparation et commande depièces de rechange 75
15. Stockage 75
16. Transport (fig. 37-41) 76
17. Élimination et recyclage 76
18. Dépannage 78
19. Déclaration de conformité 647



1. Introduction

Fabricant :
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Cher client,
Nous espérons que votre nouveau produit vous apportera satisfaction et de bons résultats.

Remarque :
Conformément à la loi en vigueur sur la responsabilité du fait des produits, le fabricant de ce produit n'est pas responsable des dommages survenus sur ce produit dans les cas suivants :
- Manipulation incorrecte
- Non-respect du mode d'emploi
- Réparations effectuées par des tiers, des spécialistes non autorisés
- Montage et remplacement des pièces de rechange non originales
- Utilisation non conforme

Attention :
Le mode d'emploi fait partie du produit.
Il contient des remarques importantes sur l'utilisation sécuritaire, réglementaire et économique du produit et sur la façon d'éviter les dangers, de limiter les frais de réparation, de réduire les périodes d'arrêt et d'augmenter la fiabilité et la durée de vie du produit. Outre les dispositions de sécurité figurant dans ce mode d'emploi, vous devez absolument observer les prescriptions concernant le fonctionnement du produit en vigueur dans votre pays.
Avant d'utiliser le produit, familiarisez-vous avec les consignes de sécurité et d'utilisation. Utilisez le produit uniquement conformément aux descriptions et pour les domaines d'utilisation prescrits. Conservez bien le mode d'emploi et transmettez tous les documents en cas de remise de l'appareil à un tiers.

2. Description du produit

1. Siège du conducteur
1a. Arbre
1b. Rondelle
1c. Goupille
1d. Levier de réglage
1e. Commutateur de contact du siège
2. Volant
2a. Revêtement du volant
2b. Couronne de direction
2c. Rondelle
2d. Écrou à tête hexagonale M12
2e. Vis à six pans M8
2f. Douille
2g. Couvercle de la colonne de direction
2h. Barre de direction
2i. Vis cruciforme
3. Interrupteur marche/arrêt (phare à LED)
4. Contact d'allumage
4a. Clé de contact
5. Bouton de prise de force
6. Capot du moteur
7. Pare-chocs
7a. Vis à six pans
8. Pédales d'accélérateur
8a. Pédale d'accélérateur (marche avant)
8b. Pédale d'accélérateur (marche arrière)
9. Frein d'arrêt
10. Faucheuse (protection)
10a. Rouleau de support
10b. Vis à six pans
10c. Écrou à tête hexagonale
11. Levier de réglage de la hauteur de coupe
12. Levier de vitesse
12a. Vis cruciforme
12b. Écrou à tête hexagonale
13. Pédale de frein
14. Raccord d'eau
15. Roues
15a. Roues à l'arrière
15b. Roues avant
15c. Levier d'embrayage (entraînement)
16. Phare à LED
17. Compteur d'heures de fonctionnement
18. Embrayage de la remorque
18a. Vis à six pans
18b. Timon
18c. Goupille
19. Plaque de recouvrement
19a. Vis à six pans
19b. Écrou à tête hexagonale
20. Support (panier collecteur) (gauche)
20a. Support (panier collecteur) (droit)
20b. Vis à six pans M8
20c. Bague élastique
20d. Rondelle
20e. Interrupteur de sécurité (panier collecteur)
21. Panier
21a. Barre de support latérale
21b. Vis à six pans
21c. Écrou à tête hexagonale
21d. Châssis avant
21e. Châssis supérieur
21f. Sac
21g. Couvercle du réservoir
21h. Vis à six pans
21i. Écrous en tôle
21j. Manette
21k. Vis à six pans
21l. Écrou à tête hexagonale
21m. Contacteur de niveau
22. Couvercle du réservoir d'huile avec règle graduée
22a. Flexible de vidange d'huile

22b. Capuchon (flexible de vidange d'huile)
23. Réservoir de carburant
23a. Couvercle de réservoir
23b. Robinet de carburant
23c. Affichage du réservoir
24. Pile
25. Canal d'éjection
25a. Goupille
26. Couvercle du filtre à air
26a. Vis à poignée étoile (carter du filtre à air)
26b. Cartouche filtrante
26c. Filtre à air
26d. Filtre en papier
27. Connecteur de bougie d'allumage
27a. Bougie d'allumage
28. Support (fusible)
28a. Fusible 20A
29. Éjection latérale
30. Clé plate ouverture 8/10 mm
30a. Clé plate ouverture 10/13 mm
30b. Clé plate ouverture 13/15 mm
31. Entonnoir
32. Clé de montage
33. Tournevis cruciforme

3. Fournitures (fig. 2, 3)

Pos.	Quantité	Désignation
1.	1 x	Siège du conducteur
1a.	1 x	Arbre
1b.	2 x	Rondelle
1c.	1 x	Goupille
2.	1 x	Volant
2a.	1 x	Revêtement du volant
2b.	1 x	Couronne de direction
2c.	1 x	Rondelle
2d.	1 x	Écrou à tête hexagonale M12
2e.	4 x	Vis à six pans M8
2f.	1 x	Douille
2g.	1 x	Couvercle de la colonne de direction
2h.	1 x	Barre de direction
2i.	2 x	Vis cruciformes
4a.	2 x	Clé de contact
7.	1 x	Pare-chocs
7a.	4 x	Vis à six pans
10a.	1 x	Rouleau de support
10b.	1 x	Vis à six pans
10c.	1 x	Écrou à tête hexagonale
12.	1 x	Levier de vitesse
12a.	1 x	Vis cruciforme
12b.	1 x	Écrou à tête hexagonale
18.	1 x	Embrayage de la remorque
18a.	2 x	Vis à six pans
18b.	1 x	Timon
18c.	1 x	Goupille
19.	1 x	Plaque de recouvrement
19a.	4 x	Vis à six pans
19b.	2 x	Écrou à tête hexagonale
20.	1 x	Support (panier collecteur) (gauche)
20a.	1 x	Support (panier collecteur) (droit)
20b.	4 x	Vis à six pans M8
20c.	4 x	Bague élastique
20d.	4 x	Rondelle
21.	1 x	Panier
21a.	2 x	Barre de support latérale
21b.	6 x	Vis à six pans
21c.	6 x	Écrou à tête hexagonale
21d.	1 x	Châssis avant
21e.	1 x	Châssis supérieur
21f.	1 x	Sac
21g.	1 x	Couvercle du réservoir
21h.	8 x	Vis à six pans
21i.	8 x	Écrou en tôle
21j.	1 x	Manette
21k.	1 x	Vis à six pans
21l.	1 x	Écrou à tête hexagonale
24.	1 x	Pile 12 V
30.	1 x	Clé plate, ouverture 8/10
30a.	1 x	Clé plate, ouverture 10/13
30b.	1 x	Clé plate, ouverture 13/15
31.	2 x	Entonnoir
32.	1 x	Clé de montage
33.	1 x	Tournevis cruciforme
	1 x	Tracteur tondeuse à essence
	1 x	Mode d'emploi

4. Utilisation conforme

Le tracteur tondeuse à essence est conçu pour tondre efficacement les pelouses des grands jardins et les espaces verts. L'utilisateur peut régler la hauteur de coupe en fonction de ses besoins propres afin d'assurer un entretien optimal de la pelouse.

Le produit doit être utilisé selon les dispositions correspondantes. Toute autre utilisation est considérée comme étant non conforme. Le fabricant décline toute responsabilité quant aux dommages ou blessures qui en résulteraient. Dans ce cas, l'utilisateur/opérateur est le seul responsable.

Le respect des consignes de sécurité, des instructions de montage et des consignes d'utilisation du mode d'emploi fait également partie de l'utilisation conforme.
Les personnes utilisant le produit et en assurant la maintenance doivent être familiarisés avec celui-ci et connaître les dangers possibles qu'il implique.
Toute modification du produit annule toute garantie du fabricant pour les dommages en résultant.
Le produit ne doit être utilisé qu'avec des pièces de rechange et des accessoires originaux du fabricant.
Respectez les prescriptions de sécurité, de travail et de maintenance du fabricant, ainsi que les dimensions indiquées dans les caractéristiques techniques.

5. Utilisation non conforme

Remarque : conformément aux dispositions, nos produits n'ont pas été conçus pour une utilisation commerciale, artisanale ou industrielle. Nous déclinons toute responsabilité si le produit est utilisé dans des exploitations commerciales, artisanales ou industrielles, ou dans le cadre d'activités comparables.
Le fabricant décline toute responsabilité quant aux dommages dus à une utilisation non conforme ou à une fausse manipulation.

⚠ AVERTISSEMENT
En raison des risques physiques encourus par l'utilisateur, le tracteur tondeuse à essence ne doit pas être utilisé pour les travaux suivants :
- pour hacher et broyer les débris de bois et de haies,
- pour nettoyer les allées (aspiration, soufflage),
- pour égaliser les inégalités du sol, comme les taupinières,
- pour transporter les résidus de découpe, hormis dans le bac de ramassage d'herbe prévu à cet effet.

Explication des mots de signalisation dans le mode d'emploi

⚠ DANGER

Terme de signalisation servant à désigner une situation de danger immédiate qui entraîne des blessures graves voire mortelles si elle n'est pas évitée.

⚠ AVERTISSEMENT

Terme de signalisation servant à désigner une situation de danger possible qui peut entraîner des blessures graves voire mortelles si elle n'est pas évitée.

⚠ PRUDENCE

Terme de signalisation servant à désigner une situation de danger possible qui peut entraîner des blessures légères ou modérées si elle n'est pas évitée.

ATTENTION

Terme de signalisation servant à désigner une situation de danger possible qui peut endommager le produit ou les biens environnants.

6. Consignes de sécurité

Conservez toutes les consignes de sécurité et instructions pour l'avenir !

⚠ AVERTISSEMENT
Lisez toutes les consignes de sécurité, instructions, illustrations et caractéristiques techniques fournies avec ce produit.
Toute négligence dans le respect des instructions suivantes peut entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT
Avant de commencer à utiliser le produit, familiarisez-vous avec tous les éléments de commande.
- Entraînez-vous à manipuler le produit et faites-vous expliquer les fonctions, le fonctionnement et les techniques de travail par un utilisateur expérimenté ou un spécialiste.
- Assurez-vous de pouvoir immédiatement arrêter l'appareil en cas d'urgence.
- Une mauvaise utilisation du produit peut être à l'origine de graves blessures.
- Si un dysfonctionnement ou un défaut survient pendant le fonctionnement, arrêtez immédiatement le produit. Soignez correctement les blessures ou consultez un médecin.

L'appareil ne doit pas être utilisé par les catégories de personnes suivantes :
- Les enfants, les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, les personnes manquant d'expérience/de connaissances ou encore les personnes qui ne connaissent pas les instructions d'utilisation de l'appareil ne doivent pas utiliser l'appareil.
- Les enfants et les personnes qui n'ont pas lu les instructions d'utilisation (des réglementations locales peuvent déterminer l'âge minimum de l'utilisateur).
- Ne laissez jamais des enfants ou des jeunes de moins de 16 ans utiliser l'appareil. Des réglementations locales peuvent déterminer l'âge minimum requis pour les utilisateurs.

- Les personnes ayant consommé de l'alcool, des drogues, des médicaments, qui sont fatiguées ou malades.
- S'assurer que le produit est utilisé exclusivement par des personnes ayant lu et compris intégralement le mode d'emploi ci-joint et respectant toutes les instructions et précautions qui y figurent. Il s'agit là d'une condition indispensable pour qu'une personne ait été suffisamment informée et formée.

⚠ Sécurité des personnes

Attention ! Les vibrations présentent un risque pour la santé !
Une sollicitation trop importante due aux vibrations peut nuire à la circulation et endommager les nerfs, en particulier chez les personnes ayant des problèmes de circulation. Adressez-vous à un médecin en cas de symptômes qui pourraient être causés par l'exposition aux vibrations.
Ces symptômes, qui peuvent apparaître principalement au niveau des doigts, mains ou poignets, sont par exemple :
- Engourdissement,
- Douleurs,
- Fatigue musculaire,
- Coloration cutanée,
- Fourmillements désagréables.

Vêtements et équipement
- Pendant les travaux, portez toujours des chaussures solides avec une semelle antidérapante. Ne travaillez jamais pieds nus ou en sandales par exemple.
- Mettez l'appareil en service uniquement si vous portez un pantalon et des vêtements près du corps.
- Ne portez jamais de vêtements amples qui pourraient se coincer dans les pièces mobiles (levier de commande) – ni de bijou, cravate ou foulard.
- Portez toujours des gants résistants, attachez vos cheveux s'ils sont longs et recouvrez-les (foulard, bonnet, etc.) lors des travaux de maintenance et de nettoyage ainsi que lors du transport de l'appareil.
- Portez des lunettes de protection adaptées lors de l'aiguisage de la lame de tonte.

Pendant les travaux
- Il est nécessaire de tenir les tiers à l'écart.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsque des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux se trouvent à proximité. Veillez à ce que l'herbe ne soit pas projetée vers d'autres personnes.
- N'utilisez pas l'appareil sous la pluie ou en cas d'intempéries, en particulier s'il y a un risque de foudroiement.

Gaz d'échappement :
- Danger de mort par intoxication ! En cas de nausées, de maux de tête, de troubles visuels (champ de vision réduit p. ex.), de troubles auditifs, de vertiges ou de perte de concentration, arrêtez immédiatement les travaux. Ces symptômes peuvent être causés par une concentration trop élevée de gaz d'échappement.
- L'appareil rejette des gaz d'échappement toxiques dès que le moteur à combustion est allumé. Ces gaz contiennent du monoxyde de carbone, un gaz mortel inodore et incolore, ainsi que d'autres substances nocives. N'allumez jamais le moteur à combustion dans des espaces clos ou des pièces mal aérées.
- Les gaz d'échappement du moteur à combustion sont expulsés devant la roue avant droite. Lors de travaux avec l'appareil, vérifiez que cette zone est toujours dégagée et jamais recouverte, afin que les gaz d'échappement ne s'accumulent pas.

⚠ Sécurité sur le poste de travail
- Vérifiez minutieusement le terrain sur lequel l'appareil est utilisé. Retirez les pierres, bâtons, fils métalliques, os et tout autre corps étranger susceptible d'être projeté par l'appareil. Les obstacles (souches d'arbre, racines) peuvent être cachés si l'herbe est haute.
- Signalez par conséquent tous les corps étrangers qui se trouvent sur la pelouse (obstacles) et qui ne peuvent pas être retirés avant de commencer les travaux avec l'appareil.
- Soyez attentifs aux différences de niveau (trous) dans le terrain et aux autres zones de danger non visibles. Les obstacles peuvent être difficiles à voir si l'herbe est haute.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous utilisez l'appareil à proximité de pentes, de bords de terrain, de fossés et de digues. Veillez particulièrement à observer une distance suffisante avec ces zones de danger.
- Soyez particulièrement prudent au niveau des zones à visibilité réduite, des arbustes, des arbres et autres obstacles, car des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux peuvent se trouver derrière.
- Arrêtez immédiatement le tracteur tondeuse à essence et la lame de tondeuse lorsque quelqu'un pénètre dans la zone de tonte.
- Gardez toujours un œil sur la zone située devant le véhicule. Soyez attentifs aux obstacles, afin de pouvoir les éviter à temps.
- Avant chaque marche arrière, contrôlez la zone située derrière le tracteur tondeuse à essence et, s'il est monté, découplez l'accessoire. Ne tondez jamais en marche arrière si ce n'est pas absolument nécessaire. Soyez particulièrement prudents lorsque vous tondez en marche arrière et contrôlez minutieusement l'ensemble de la zone située derrière le tracteur tondeuse à essence avant de commencer les travaux.

- Si vous travaillez avec un groupe, indiquez toujours aux autres ce que vous comptez faire. Respectez la distance de sécurité !
- Avant de changer de direction, réduisez la vitesse de déplacement afin de garder à tout moment le contrôle de l'appareil et prévenir tout renversement du tracteur tondeuse à essence.
- En cas de travaux à proximité de routes et si vous traversez la voie publique, soyez attentif aux autres usagers.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous effectuez une tonte à proximité d'une route, d'une piste cyclable ou d'une allée. Les pièces projetées peuvent causer de graves blessures et des dommages importants.

⚠ Manipulation de l'essence
⚠ Danger de mort ! L'essence est toxique et facilement inflammable.

- Stockez le l'essence dans des récipients (bidons) spécialement conçus à cet effet et vérifiés. Les capuchons de fermeture du réservoir d'essence doivent toujours être correctement vissés et serrés. Remplacer tout capuchon de fermeture défectueux pour des raisons de sécurité.
- Tenez l'essence à l'écart des étincelles, des flammes nues, des flammes continues, des sources de chaleur et de toute autre source d'ignition. Ne fumez pas !
- Faites le plein uniquement en extérieur et ne fumez pas pendant que vous faites le plein.
- Avant de faire le plein, arrêtez le moteur à combustion et laissez-le refroidir.
- Faites l'appoint d'essence avant de démarrer le moteur à combustion. Il est interdit d'ouvrir le bouchon de réservoir et de faire l'appoint d'essence pendant le fonctionnement du moteur à combustion ou lorsque la machine est chaude.
- Ouvrez prudemment et lentement le bouchon de réservoir. Attendez que la pression soit compensée pour retirer entièrement le couvercle de réservoir.
- Pour faire le plein, utilisez une trémie adaptée ou un tube de remplissage, afin de ne pas renverser de carburant sur le moteur à combustion ou sur le boîtier/gazon.

Ne remplissez pas le réservoir de carburant à ras bord !

- Ne remplissez jamais le réservoir de carburant au-delà du bord inférieur de la tubulure de remplissage, afin que le carburant puisse se dilater. Observez les autres indications de la notice d'utilisation du moteur à combustion.
- Si de l'essence déborde, ne démarrez le moteur à combustion qu'après avoir nettoyé la zone où l'essence a été renversée. Évitez toute tentative d'allumage tant que les vapeurs d'essence ne se sont pas évaporées (essuyage à sec).
- Essuyez toujours le carburant renversé.
- Si de l'essence a coulé sur vos vêtements, changez-les.
- Vissez et serrez correctement le couvercle de réservoir après chaque plein. Il est interdit de mettre l'appareil en service si le couvercle de réservoir d'origine n'est pas vissé.
- Pour des raisons de sécurité, contrôlez régulièrement la conduite de carburant, le réservoir de carburant, le bouchon de réservoir et les raccords pour vérifier leur bonne fixation, détecter les éventuels dommages, traces de vieillissement (fragilité) et zones non étanches. Au besoin, remplacez-les.
- Ne videz le réservoir qu'à l'extérieur.
- N'utilisez jamais de bouteille ou de contenant similaire pour éliminer ou stocker les combustibles comme le carburant. Certaines personnes, en particulier les enfants, risqueraient d'y boire.
- Ne conservez jamais l'appareil avec de l'essence dans le réservoir s'il est dans un bâtiment. Les vapeurs d'essence générées pourraient entrer en contact avec une flamme nue et prendre feu.
- Ne déposez pas l'appareil et le réservoir de carburant à proximité de chauffages, chauffages rayonnants, postes à souder ni de toute autre source de chaleur.

Risque d'explosion !
Si vous détectez un défaut sur le réservoir, le couvercle de réservoir ou des pièces acheminant du carburant (conduites de carburant) pendant l'utilisation, arrêtez immédiatement le moteur à combustion. Contactez un revendeur spécialisé.

⚠ Consignes de sécurité applicables au tracteur tondeuse à essence

Démarrage :

- Contrôlez régulièrement le produit et assurez-vous avant chaque utilisation que tous les anti-démarreurs et boutons fonctionnent correctement.
- Notez que l'utilisateur ne doit pas modifier ou manipuler les réglages fixes de régulation de vitesse du moteur.
- Notez que les systèmes de sécurité ou dispositifs du produit ne doivent pas être manipulés ou désactivés. Ne retirez jamais de pièces servant à la sécurité.
- L'appareil doit uniquement être démarré depuis le siège du conducteur.
- Soyez prudent lors des travaux de réglage sur le produit et évitez tout coincement des doigts entre les lames mobiles et les pièces d'appareil fixes.
- Démarrez l'appareil sur une surface plane, jamais en pente.

- Le moteur à combustion doit uniquement être démarré dans une zone bien aérée. Dans les garages, veillez à garantir une aération suffisante.
- Avant de démarrer le moteur à combustion, débrayez l'outil de coupe, les accessoires et l'entraînement et appuyez fermement sur la pédale de frein.
- Lors du démarrage, veillez à placer vos pieds à une distance suffisante de l'outil de coupe.
- Ne démarrez pas le moteur si vous vous situez devant le canal d'éjection.
- Ne soulevez ou ne portez jamais une tondeuse avec le moteur en marche.
- Une exploitation de la machine à une vitesse excessive peut augmenter le risque d'accident.
- **Prudence !** La tondeuse à gazon ne doit pas être utilisée sans le collecteur d'herbe complet, un éventuel embout de mulching ou le dispositif de protection à fermeture automatique pour l'ouverture d'éjection.
- Ne démarrez jamais le moteur à combustion en court-circuitant la borne du démarreur. Si vous contournez le circuit de commutation normal du démarreur, le tracteur tondeuse à essence peut se mettre subitement en mouvement.
- Ne démarrez pas le moteur à combustion si vous sentez une odeur d'essence – **Risque d'explosion !**

Utilisation :

⚠ **Avertissement – risque de blessures !**

- Soyez attentifs à la zone de travail de la lame de tonte. Ne mettez jamais les mains ou les pieds sur ou sous des pièces en rotation. Ne touchez jamais la lame de tondeuse lorsqu'elle est en cours de fonctionnement. Tenez-vous toujours éloigné de l'ouverture d'éjection. Observez toujours une distance de sécurité suffisante.
- Travaillez uniquement à la lumière du jour ou sous un bon éclairage.
- Si vous sortez de la pelouse ou que vous ne tondez pas, débrayez la lame de tondeuse et placez la faucheuse sur la hauteur de coupe maximale.
- Les objets cachés dans le gazon (arrosages automatiques, pieux, vannes d'eaux, fondations, lignes électriques, etc.) doivent être contournés. Ne passez jamais sur ces objets.
- Pendant le déplacement, maintenez toujours fermement le volant à deux mains.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous passez sur le gazon et d'autres surfaces irrégulières, car les trous, les monticules, les chocs peuvent faire subitement tourner le volant.
- **Risque de blessures aux mains et aux doigts !**
- Roulez toujours à une vitesse adaptée.
- Videz uniquement le panier depuis le siège du conducteur.
- Avant de vider le panier, débrayez toujours la lame de tondeuse et attendez qu'elle soit immobilisée.

Coupez l'entraînement, arrêtez le moteur à combustion et attendez que la lame de tondeuse soit entièrement immobilisée, serrez le frein d'arrêt et retirez la clé de contact :

- avant de retirer des blocages ou d'éliminer les bouchons dans le canal d'éjection,
- avant de contrôler, de nettoyer ou de travailler sur le tracteur tondeuse à essence,
- lorsque la lame de tondeuse rencontre un corps étranger. Recherchez les dommages sur la machine et l'outil de coupe et faites effectuer les réparations nécessaires avant toute remise en marche,
- si l'appareil commence à vibrer trop fort. Un contrôle immédiat est nécessaire.
- lorsque vous quittez ou transportez l'appareil.

Risques résiduels et mesures de protection

Utilisation incorrecte des équipements de protection individuelle (EPI)

L'utilisation incorrecte ou le retrait des équipements de protection individuelle peuvent entraîner des blessures graves.

- Porter les équipements de protection prescrits.

Comportement humain, comportement incorrect

- Toujours rester concentré lors de tous les travaux.

⚠ **Un danger résiduel** ne peut jamais être exclu.

Danger lié au bruit

Troubles de l'audition

Un travail non protégé et de longue durée avec l'appareil peut provoquer des pertes d'audition.

- Porter une protection auditive.

Comportement en cas d'urgence

En cas d'accident, prodiguez les premiers secours nécessaires et contactez immédiatement un médecin.

7. Caractéristiques techniques

Type de moteur	Moteur 4 temps / refroidissement à air
Cylindrée	452 cm^3
Régime ralenti	1 800 +/-100 min^{-1}
Puissance	9,2 kW/12,5 CV
Carburant	Essence normale/ sans plomb, teneur en bioéthanol max. 10 %
Émission de CO_2	903,8 g/kWh
Capacité du réservoir/ essence	7,5 l
Huile moteur	SAE 30 / 10W30

Capacité du réservoir/huile	1,2 l
Réglage de la hauteur de coupe	7 niveaux
Capacité du panier	245 l
Largeur de coupe	98 cm
Hauteur de coupe	30 - 90 mm ±5 mm
Poids (réservoir vide et après montage complet)	200 kg
Vitesse de conduite v	10 km/h
Vitesse de déplacement marche arrière	6 km/h
Roues autorisées	
Roues avant (20000142)	15 x 600-6 (15″)
Pression des roues avant	1,5 +/-0,15 bar
Roues arrière (20000138)	18 x 850-8 (18″)
Pression des roues arrière	1,8 +/-0,15 bar
Classe de protection LED	IP65
Bougie d'allumage	F7TC/F7RTC
Écart entre les électrodes	0,7-0,8 mm
Pile	
Tension nominale	12 V
Capacité	18 Ah
Type	Plomb acide

Sous réserve de modifications techniques !

Les valeurs d'émission de bruit ont été calculées conformément à la norme EN ISO 3744:1995 et ISO 11094:1991.

Niveau de pression sonore L_{pA}	77,4 dB
Niveau de puissance sonore L_{WA}	98 dB
Incertitude de mesure K	1,81 dB

Portez une protection auditive.
Les nuisances sonores peuvent entraîner une perte d'audition.

Observez les heures de repos éventuellement prescrites et limitez la durée du travail au strict nécessaire.

Vibration a_h (corps)	1,263 m/s² Selon EN 1032:2003+A1:2008
Vibration a_h (Main - bras)	2,866 m/s² Selon EN 1032:2003+A1:2008
Incertitude de mesure K	1,5 m/s²

Limitez au maximum le développement de bruit et les vibrations !
- Utilisez uniquement des produits en parfait état.
- Entretenez et nettoyez régulièrement le produit.
- Adaptez votre mode de travail au produit.
- Ne surchargez pas le produit.
- Faites au besoin contrôler le produit.
- Arrêtez le produit lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Portez des gants de protection.

En cas de travail prolongé, les vibrations qui s'exercent sur les mains de l'opérateur peuvent causer des problèmes de circulation (syndrome de Raynaud).
Le syndrome de Raynaud est une maladie vasculaire qui se caractérise par une contraction brutale des petits vaisseaux sanguins des doigts et des orteils. Le sang n'irrigue plus suffisamment les zones concernées, ce qui leur donne un aspect extrêmement pâle. L'utilisation fréquente de produits vibrants peut causer des atteintes nerveuses pour les personnes souffrant des problèmes de circulation (par exemple, fumeurs, diabétiques).
Si vous constatez des troubles inhabituels, cessez immédiatement le travail et consultez un médecin.

- S'il fait froid, faites en sorte que votre corps et en particulier vos mains restent au chaud.
- Prenez des pauses régulières et bougez vos mains pour stimuler la circulation sanguine.
- Tenez toujours fermement la poignée, mais ne la serrez pas constamment en lui appliquant une pression excessive.
- Limitez le temps d'utilisation quotidien d'outils à fortes vibrations et étalez ce temps sur plusieurs jours. Élaborez un plan de travail qui limite la charge de vibrations.
- Veillez à ce que le produit vibre le moins possible par une maintenance régulière et des pièces fixes sur le produit.
- Remplacez immédiatement les composants usés.

8. Déballage

- Ouvrez l'emballage et sortez délicatement le produit.
- Retirez le matériau d'emballage, ainsi que les protections d'emballage et de transport (s'il y a lieu).
- Vérifiez que les fournitures sont complètes.
- Vérifiez que le produit et les accessoires n'ont pas été endommagés lors du transport. En cas de réclamations, le livreur doit en être informé immédiatement. Les réclamations ultérieures ne seront pas acceptées.
- Conservez si possible l'emballage jusqu'à la fin de la période de garantie.
- Familiarisez-vous avec le produit à l'aide du mode d'emploi avant de commencer à l'utiliser.
- N'utilisez que des pièces d'origine pour les accessoires ainsi que les pièces d'usure et de rechange. Vous trouverez les pièces de rechange chez votre revendeur.
- Lors de la commande, indiquez la référence, ainsi que le type et l'année de construction du produit.

⚠ AVERTISSEMENT !
Le produit et les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec les sacs en plastique, films d'emballage et pièces de petite taille ! Il existe un risque d'ingestion et d'étouffement !

9. Montage

⚠ AVERTISSEMENT !
Risque de blessures et d'endommagement de l'appareil !
L'utilisation d'accessoires et de pièces de rechange incorrects peut conduire à des blessures et des dommages. Ils pourraient se détacher et être projetés. Ils peuvent en outre diminuer les performances du produit.

- Utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine du fabricant. Vous trouverez les pièces de rechange et les accessoires d'origine chez votre revendeur.
- En cas de non-respect de cette consigne, vous risquez de diminuer les performances du produit et certaines pièces pourraient se détacher.
- En cas de non-respect de cette consigne, la garantie constructeur devient caduque.

Certaines pièces sont livrées non assemblées. L'assemblage est simple à condition de respecter les consignes suivantes.

Outils nécessaires :

- 1x clé plate ouverture 8/10 mm (30)
- 1x clé plate ouverture 10/13 mm (30a)
- 1x tournevis cruciforme (33)
- 1x clé dynamométrique*

* = ne sont pas nécessairement fournis !
Placez le produit sur une surface plane et droite.

9.1 Montage du pare-chocs (7) (fig. 4)
1. Alignez les alésages de montage du pare-chocs (7) avec les supports situés à l'avant du produit.
2. Montez le pare-chocs (7) avec les quatre vis à six pans (7a) fournies. Utilisez une clé plate ouverture 8/10 mm (30).

9.2 Montage de la barre de direction (2h) (fig. 5)
1. Placez la douille (2f) sur le système de direction.
2. Insérez la barre de direction (2h) dans la douille (2f).
3. Montez la douille (2f) et la barre de direction (2h) avec les quatre vis à six pans M8 (2e) fournies. Utilisez une clé plate ouverture 10/13 mm (30a).
4. Montez le couvercle de la colonne de direction (2g) sur le tableau de bord en enclenchant les ergots aux endroits prévus à cet effet.

9.3 Montage du volant (2) (fig. 6)
1. Placez successivement la couronne de direction (2b), le volant (2) et la rondelle (2c) sur la barre de direction (2h).
2. Montez l'écrou à tête hexagonale M12 (2d) fourni sur la barre de direction (2h). Utilisez une clé dynamométrique et serrez le raccord à un couple de 24 Nm.
3. Placez le revêtement (2a) sur le volant (2).
4. Montez les deux vis cruciformes fournies (2i) par le bas avec le revêtement du volant (2a). Utilisez un tournevis cruciforme (33).

9.4 Montage du levier de vitesse (12) (fig. 7)
1. Placez le levier de vitesse (12) sur le support et fixez-le avec la vis cruciforme (12a) et l'écrou à tête hexagonale (12b) fournis. Utilisez un tournevis cruciforme (33).

9.5 Montage des rouleaux de support (10a)(fig. 8)
1. Alignez le rouleau de support (10a) sur l'un des trois alésages de montage de la faucheuse (10).
2. Montez le rouleau de support (10a) sur la faucheuse (10) avec la vis hexagonale (10b) et l'écrou à tête hexagonale (10c) fournis. Utilisez une clé plate ouverture 8/10 mm (30) et une clé plate ouverture 10/13 mm (30a).
3. Répétez l'opération de l'autre côté.

9.6 Montage du siège du conducteur (1) (fig. 9, 17)
1. Placez l'une des rondelles fournies (1b) sur l'arbre (1a) et insérez ce dernier (1a) dans les alésages de montage du châssis du produit et dans ceux du siège du conducteur (1).
2. Placez l'autre rondelle (1b) à l'extrémité de l'arbre (1a) où se trouve l'alésage.
3. Sécurisez l'arbre (1a) avec la goupille fendue (1c).
4. Mettez-vous sur le siège du conducteur (1).
5. Tirez le levier de réglage (1d) vers l'arrière et réglez le siège du conducteur (1) dans une position qui vous convient.
6. Relâchez le levier de réglage (1d).
7. Veillez à pouvoir atteindre facilement le levier de commande et les pédales.

9.7 Montage de la plaque de recouvrement (19) (fig. 10) (modèle avec panier collecteur)
1. Alignez les alésages de montage de la plaque de recouvrement (19) à l'arrière du produit.
2. Montez la plaque de recouvrement (19) avec les vis à six pans (19a) et les écrous à tête hexagonale (19b) fournis. Utilisez une clé plate ouverture 8/10 mm (30).

9.8 Montage de l'embrayage de la remorque (18) sur la plaque de recouvrement (19) (fig. 10) (modèle avec panier collecteur)
1. Alignez le timon (18b) sur les alésages de montage situés sur le haut de la plaque de recouvrement (19).

2. Montez le timon (18b) avec les vis à six pans (18a) fournies. Utilisez une clé plate ouverture 8/10 mm (30).
3. Placez l'embrayage de la remorque (18) par le haut dans le timon (18b) et sécurisez-le avec la goupille (18c).

9.9 Montage de l'embrayage de la remorque (18) (fig. 10)

1. Alignez le timon (18b) sur les alésages de montage situés à l'arrière du produit.
2. Montez le timon (18b) avec les vis à six pans (18a) fournies. Utilisez une clé plate ouverture 8/10 mm (30).
3. Placez l'embrayage de la remorque (18) par le haut dans le timon (18b) et sécurisez-le avec la goupille (18c).

9.10 Montage des supports (20/20a) (fig. 11) (modèle avec panier collecteur)

1. Alignez le support (20/20a) sur les alésages de montage situés à l'arrière du produit.
2. Montez le support (20/20a) avec les vis à six pans M8 (20b), les bagues élastiques (20c) et les rondelles (20d) fournies. Utilisez une clé plate ouverture 8/10 mm (30).
3. Répétez la procédure de l'autre côté avec le support (20/20a).

9.11 Assemblage du panier collecteur (21) (fig. 12, 13)

1. Alignez les alésages de montage du châssis avant (21d) et du châssis supérieur (21e).
2. Montez le châssis avant (21d) avec le châssis supérieur (21e). Utilisez à ces fins la clé plate ouverture 8/10 mm (30) et la clé plate ouverture 10/13 mm (30a).
3. Montez les barres de support latérales (21a) des deux côtés sur les châssis avant et supérieur (21d/21e). Utilisez à ces fins les vis à six pans (21b), les écrous à tête hexagonale (21c), la clé plate ouverture 8/10 mm (30) et la clé plate ouverture 10/13 mm (30a).
4. Placez le sac (21f) sur le châssis et accrochez les languettes aux emplacements prévus à cet effet.
5. Placez les écrous en tôle (21i) aux endroits prévus à cet effet dans le couvercle du réservoir (21g).
6. Montez le couvercle du réservoir (21g) en vissant les huit vis à six pans (21h) par le bas à travers le châssis supérieur (21e) avec les écrous en tôle (21i). Utilisez une clé plate ouverture 8/10 mm (30).
7. Insérez la manette (21j) par le haut à travers le couvercle du réservoir (21g).
8. Montez la vis à six pans (21k) avec l'écrou à tête hexagonale (21l) afin de sécuriser la manette (21j). Utilisez à ces fins la clé plate ouverture 8/10 mm (30) et la clé plate ouverture 10/13 mm (30a).

10. Avant la mise en service

⚠ Attention !
Avant la mise en service, monter impérativement le produit en entier !

⚠ AVERTISSEMENT !
Risque sanitaire !
L'inhalation de vapeurs d'essence/d'huile de lubrification et de gaz d'échappement peut causer de graves lésions, une perte de connaissance et, dans des cas extrêmes, la mort.
- Ne respirez pas les vapeurs d'essence/vapeurs d'huile de lubrification ni les gaz d'échappement.
- Utilisez ce produit uniquement à l'extérieur.

Avant chaque mise en service du produit, contrôlez :
- Étanchéité du système de carburant,
- État irréprochable et intégrité des dispositifs de protection et du dispositif de coupe,
- Bonne fixation de tous les raccords vissés,
- Mobilité de toutes les pièces mobiles.

Avant chaque mise en service, vérifiez,
- que l'ensemble de l'unité de coupe de l'outil de coupe (lame de tondeuse, embrayage de la lame, frein de la lame, boulons de fixation, boîtier de la faucheuse) est dans un état irréprochable. Contrôlez en particulier la bonne fixation, les éventuels dommages et l'usure.
- que le couvercle de réservoir est bien vissé.
- que le réservoir de carburant, les pièces transportant du carburant et le couvercle de réservoir sont en parfait état.
- que les dispositifs de sécurité sont en parfait état et qu'ils fonctionnent correctement.
- que les pneus (pression de l'air, dommages, usure) et le châssis sont en parfait état. Vérifiez que les raccords vissés sont bien fixés. Veillez en particulier à effectuer tous les travaux de maintenance indiqués dans le plan de maintenance au point « Maintenance ».

Avant d'utiliser le produit, remplacez les pièces défectueuses, ainsi que les pièces usées et endommagées. Les panneaux de danger et d'avertissement illisibles ou sur le produit doivent être remplacés.

Si nécessaire, contactez un revendeur.

Carburant et huile

REMARQUE !
Risque d'endommagement !
Si vous utilisez des carburants qui ont été stockés dans de mauvaises conditions ou non autorisés, le carburateur risque de se boucher et d'entraver le fonctionnement du moteur.

- Versez le carburant non utilisé dans un récipient étanche à l'air et stockez-le dans une pièce sombre et fraîche.
- Pour le transport et le stockage de carburant, utilisez uniquement les récipients prévus à cet effet et autorisés.

Outils nécessaires :

- 2x entonnoirs (31)
- 1x clé plate ouverture 8 mm*
- 1x clé plate ouverture 8/10 mm (30)
- 1x pompe à air avec manomètre*

*= ne sont pas nécessairement fournis !

10.1 Plein d'huile moteur (fig. 14)

REMARQUE !
Endommagement du produit
Le fonctionnement du produit sans huile moteur ou avec un niveau d'huile insuffisant peut endommager le moteur.
- Faites l'appoint d'huile avant la mise en service. Le produit est livré sans huile moteur.

REMARQUE !
Dommages environnementaux !
L'huile qui s'écoule peut polluer durablement l'environnement. Ce liquide est très toxique et peut rapidement polluer l'eau.
- Ne faites l'appoint/la vidange d'huile que sur une surface plane et solide.
- Utilisez une tubulure de remplissage ou un entonnoir.
- Collectez l'huile de vidange dans un récipient adapté.
- Essuyez immédiatement et minutieusement toute huile renversée et éliminez le chiffon selon les dispositions locales.
- Éliminez l'huile conformément aux dispositions locales.

⚠ Attention !
Le moteur est livré sans huile. Avant la mise en service, faites impérativement le plein d'huile. Utilisez de l'huile multigrade (SAE 30). Contrôlez le niveau d'huile avant chaque mise en service.
1. Ouvrez le capot du moteur (6) en le rabattant vers l'avant.
2. Retirez le couvercle du réservoir d'huile avec règle graduée (22) en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Versez délicatement l'huile moteur neuve dans l'ouverture en respectant les caractéristiques techniques. Utilisez un entonnoir (31).
4. Vérifiez le niveau d'huile au moyen du couvercle du réservoir d'huile avec règle graduée (22). Le niveau d'huile doit se situer entre les repères « ADD » et « FULL ».
5. Refermez le réservoir d'huile avec le couvercle du réservoir avec règle graduée (22).

10.2 Remplissage de carburant (fig. 15)

⚠ DANGER !
Risque d'incendie et d'explosion !
Lors du remplissage, le carburant peut s'enflammer et exploser. Cela cause de graves blessures voire la mort.
- Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir.
- Maintenez-le à l'écart de la chaleur, des flammes et des étincelles.
- Remplissez le réservoir de carburant uniquement à l'extérieur.
- Portez des gants de protection.
- Évitez tout contact cutané ou oculaire.
- Démarrez le produit à une distance d'au moins 3 m de la zone de remplissage de carburant.
- Surveillez les éventuelles fuites. Si de l'essence s'écoule, ne démarrez pas le moteur.

⚠ AVERTISSEMENT !
Risque sanitaire !
L'inhalation de vapeurs d'essence/d'huile de lubrification peut causer de graves lésions, une perte de connaissance et, dans des cas extrêmes, la mort.
- Ne respirez pas les vapeurs d'essence/vapeurs d'huile de lubrification.
- Utilisez ce produit uniquement à l'extérieur.

⚠ Attention !
Le produit est livré sans carburant. Avant la mise en service, faites impérativement le plein de carburant. Utilisez à cet effet de l'essence Super E5.
1. Ouvrez le capot du moteur (6) en le rabattant vers l'avant.
2. Retirez le couvercle du réservoir (23a) en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Versez délicatement le carburant dans l'ouverture en respectant les caractéristiques techniques. Utilisez un entonnoir (31).
4. Refermez le réservoir de carburant (23) avec le couvercle du réservoir (23a).
5. Placez le robinet de carburant (23b) sur « ON ».
6. L'affichage du réservoir (23c) indique le niveau de carburant.
7. Nettoyez le bouchon du réservoir et son environnement.
8. Vérifiez l'étanchéité du réservoir et des conduites de carburant.
9. Avant le démarrage du moteur, éloignez-vous d'au moins trois mètres du lieu d'approvisionnement en essence.

10.3 Raccordement/démontage de la batterie (24) (fig. 16)

1. Rabattez le siège du conducteur (1) vers le haut.
2. Commencez par relier le câble rouge au pôle positif (+), puis le câble noir au pôle négatif (-).
3. Utilisez les vis à six pans, les rondelles, les écrous à tête hexagonale, ainsi qu'une clé plate ouverture 8/10 mm (30) et une clé plate ouverture 8 mm.
4. Pour démonter la batterie (24), procédez dans l'ordre inverse et veillez à commencer par débrancher le câble noir relié au pôle négatif (-).
5. Démontez ensuite l'étrier de fixation et retirez la batterie (24).

10.4 Contrôle de la pression de gonflage des pneus (fig. 8)

Une pression de gonflage des pneus correcte est une condition essentielle à l'équilibre de l'outil de coupe et par suite à une coupe homogène du gazon.

1. Contrôlez régulièrement la pression de gonflage des pneus à l'aide d'une pompe à air avec manomètre.
2. Faites l'appoint d'air si nécessaire. La pression de gonflage des pneus correcte est de 1,5 bar sur les roues avant (15b) et de 1,8 bar sur les roues arrière (15a).

Remarque : si vous remarquez que les pneus ou les roues (15) sont endommagés, contactez le service client ou un atelier spécialisé.

10.5 Vérifier l'interrupteur de sécurité

Le tracteur tondeuse à essence dispose de plusieurs interrupteurs de sécurité qui doivent être contrôlés avant chaque mise en service.

Remarque : si vous remarquez que l'un des interrupteurs de sécurité ne fonctionne pas correctement, contactez le service client ou un atelier spécialisé.

10.5.1 Contrôle du contact d'allumage (4) (fig. 21)

1. Insérez la clé de contact (4a) dans le contact d'allumage (4) et placez-la en position « I ». Démarrez le moteur comme indiqué au point 11.2. Le moteur doit démarrer.
2. Placez la clé de contact (4a) en position « 0 ». Le moteur doit s'arrêter immédiatement.

10.5.2 Contrôle de la fonction de tonte en marche arrière (ROS) (fig. 21)

La fonction de tonte en marche arrière vous permet de reculer même lorsque la faucheuse est en marche.

1. Démarrez le moteur comme indiqué en 11.2.
2. Démarrez la faucheuse comme décrit au point 11.5.2.
3. Actionnez la pédale d'accélérateur (8b). La faucheuse doit s'arrêter.
4. Relâchez la pédale d'accélérateur (8b) et rallumez la faucheuse.
5. Placez la clé de contact (4a) en position « ROS » ( ) et actionnez la pédale d'accélérateur (8b). La faucheuse (10) doit continuer de fonctionner.

10.5.3 Contrôle de l'interrupteur de sécurité de la faucheuse (fig. 1, 25)

L'interrupteur de sécurité de la faucheuse permet de s'assurer que le moteur ne démarre pas lorsque la faucheuse est enclenchée.

1. Assurez-vous que le moteur est à l'arrêt.
2. Mettez-vous sur le siège du conducteur (1).
3. Appuyez à fond sur la pédale de frein (13) et actionnez le frein d'arrêt (9).
4. Tirez complètement le bouton de prise de force (5) pour mettre la faucheuse en marche.
5. Démarrez le moteur comme indiqué au point 11.2.
6. Le moteur ne doit pas démarrer !

10.5.4 Contrôle de l'interrupteur de sécurité du siège du conducteur (1) (fig. 17, 25)

Le commutateur de contact du siège (1e) coupe le moteur dès que plus personne ne se trouve sur le siège du conducteur (1).

1. Mettez-vous sur le siège du conducteur (1).
2. Appuyez sur la pédale de frein (13) et actionnez le frein d'arrêt (9).
3. Démarrez le moteur comme indiqué au point 11.2.
4. Déchargez le siège du conducteur (1) en vous levant (ne descendez pas !)
5. Le moteur continue de tourner.
6. Appuyez sur la pédale de frein (13) et desserrez le frein d'arrêt (9).
7. Le moteur doit s'arrêter !

10.5.5 Contrôle de l'interrupteur de sécurité du panier collecteur (21) (dans le cas des modèles avec panier collecteur) (fig. 18)

L'interrupteur de sécurité (20e) situé sur le panier collecteur (21) coupe le moteur dès que le panier (21) n'est pas correctement accroché alors que le moteur est activé.

1. Mettez-vous sur le siège du conducteur (1).
2. Appuyez sur la pédale de frein (13) et actionnez le frein d'arrêt (9).
3. Démarrez le moteur comme indiqué au point 11.2.
4. Tirez complètement le bouton de prise de force (5) pour mettre la faucheuse en marche.
5. Soulevez légèrement le panier vide (21).
6. La faucheuse doit s'arrêter !

10.6 Contrôle du dispositif d'arrêt de la lame

Lors du débrayage de la faucheuse, un freinage simultané est automatiquement initié afin d'immobiliser la lame de tondeuse en quelques secondes.

Une lame en rotation émet un bruit de vent clairement perceptible. La rotation de la lame est indiquée par le bruit de vent produit et peut ainsi être contrôlée.

Remarque : Si vous constatez que le dispositif d'arrêt de la lame ne fonctionne pas correctement (si par exemple vous entendez encore le bruit du vent), veuillez contacter le service client ou un atelier spécialisé et ne mettez en aucun cas le produit en service.

10.7 Réglage du contacteur de niveau (21m)(fig. 10)

1. Suspendez le panier collecteur (21) comme le décrit le point 10.9.

- Pour tondre de l'herbe sèche, tirez sur le contacteur de niveau (21m) jusqu'en butée.
- Pour tondre de l'herbe humide, appuyez sur le contacteur de niveau (21m).
- Pour transporter la tondeuse à gazon thermique autoportée, rabattez le contacteur de niveau (21m) de 90° vers le bas.

10.8 Réglage du siège du conducteur (1) (fig. 17)

1. Mettez-vous sur le siège du conducteur (1).
2. Tirez le levier de réglage (1d) vers l'arrière et réglez le siège du conducteur (1) dans une position qui vous convient.
3. Relâchez le levier de réglage (1d).

10.9 Accrochage/décrochage du panier collecteur (21) (fig. 18)

1. Maintenez le panier collecteur (21) par la poignée et tirez-le légèrement vers l'avant.
2. Placez le panier collecteur (21) sur les deux supports (20/20a) et laissez la partie inférieure du panier (21) se bloquer sur le produit.
3. Pour décrocher le panier collecteur (21), soulevez-le par la poignée pour le dégager du dispositif de blocage du produit et retirez-le des supports (20/20a).

10.10 Préparation de la surface à tondre

1. Inspectez la surface à tondre avec soin avant de commencer le travail.
2. Enlevez les pierres, les bâtons, les os, les fils de fer, les jouets et tous les objets, qui pourraient être expulsés par l'appareil.
3. Veillez à ce que personne ne se trouve sur la surface à tondre.

11. Utilisation

⚠ Attention !
Avant la mise en service, monter impérativement le produit en entier !

11.1 Activation/désactivation du phare à LED (16) (fig. 1)

ATTENTION ! Ne regardez pas DIRECTEMENT la lumière !Ne pointez jamais le rayon lumineux vers les yeux d'autres personnes ou d'animaux ! Risque de blessures.

Le tracteur tondeuse à essence est équipé de phares à LED (16) qui permettent, lorsqu'il fait sombre ou que le jardin est à l'ombre, de garantir un éclairage suffisant.

1. Activez et désactivez le phare à LED (16) avec l'interrupteur On/Off (3).

Remarques :

- Lorsque la clé de contact (4a) se trouve en position « 0 », les phares à LED (16) ne peuvent pas être activés.
- Les phares à LED (16) restent allumés même lorsque le moteur est coupé et doivent être éteints manuellement. Sinon, la batterie (24) risque de se décharger complètement.

AVERTISSEMENT !
N'utilisez jamais le tracteur tondeuse à essence de nuit ou lorsqu'il fait très sombre. Les phares à LED (16) servent uniquement à éclairer les zones mal éclairées de votre jardin.

11.2 Activation/desserrage du frein d'arrêt (9) (fig. 19)

1. Appuyez à fond sur la pédale de frein (13) et tirez le frein d'arrêt (9) vers le haut pour l'activer.
2. Pour desserrer le frein d'arrêt (9), appuyez une fois sur la pédale de frein (13), puis relâchez-la.

11.3 Démarrage du moteur (fig. 20, 21, 34)

1. Contrôlez le niveau de carburant et d'huile moteur avant chaque démarrage. Assurez-vous que le connecteur de bougie d'allumage (27) est raccordé à la bougie d'allumage (27a).
2. Suspendez le panier collecteur (21) (dans le cas des modèles avec panier collecteur).
3. Mettez-vous sur le siège du conducteur (1).
4. Pour pouvoir démarrer le moteur, la faucheuse doit être arrêtée.
5. Actionnez le frein d'arrêt (9) et réglez la coupe à la hauteur désirée.
6. Réglez le levier de vitesse (12) en position « Choke » (|↖|).
7. Tournez la clé de contact (4a) dans le contact d'allumage (4) sur « Start » jusqu'à ce que le moteur démarre, laissez-la ensuite en position de fonctionnement.
8. Le levier de vitesse (12) passe automatiquement en position « Lièvre » dès que le moteur démarre.
9. Si vous utilisez le moteur pour la première fois, une légère formation de fumée peut se produire, ceci est dû à l'élimination du produit de protection du moteur. Et ceci est normal.

11.4 Débrayage de l'entraînement (fig. 22)
Pour déplacer le produit lorsque le moteur est à l'arrêt, le système d'entraînement doit être débrayé.

Transmission hydraulique :
La transmission hydraulique transmet la puissance du moteur par le biais de l'huile hydraulique pour un réglage continu de la vitesse.

Remarques :
- Veillez à tirer ou pousser à fond le levier d'embrayage (15c). N'utilisez pas de position intermédiaire.
- Le levier d'embrayage (15c) permettant d'embrayer et de débrayer le système d'entraînement se trouve à l'arrière de la roue arrière droite.

1. Appuyez à fond sur le levier d'embrayage (15c) pour activer le système d'entraînement.
2. Tirez complètement sur le levier d'embrayage (15c) pour désactiver le système d'entraînement.

11.5 Démarrage avec faucheuse désactivée (fig. 23, 25)

Attention ! Ne déplacez le levier de déplacement qu'à l'arrêt.

1. Avec le régime « tortue » à faible vitesse, appuyez à fond sur la pédale de frein (13) et déverrouillez le frein d'arrêt (9).
2. Relâchez lentement la pédale de frein (13) et actionnez la pédale d'accélérateur (8a) pour que le tracteur tondeuse à essence se mette en mouvement.
3. Poussez le levier de vitesse (12) vers la position « lièvre » pour accélérer.
4. Pour arrêter l'appareil, retirez votre pied de la pédale d'accélérateur (8a) et actionnez la pédale de frein (13).

11.6 Tondre la pelouse

⚠ AVERTISSEMENT !
Risque d'accident en cas de marche arrière !
Si vous effectuez une marche arrière, soyez attentifs à ce qui se trouve derrière l'appareil !
- La marche arrière est réservée aux situations nécessaires !

11.6.1 Réglage de la hauteur de coupe (fig. 24)

⚠ Attention ! Le réglage de la hauteur de coupe doit uniquement être effectué avec la faucheuse à l'arrêt.

Sélectionnez la hauteur de coupe en fonction de la longueur de pelouse réelle. Effectuez plusieurs passages, de manière à ne pas retirer plus de 4 cm de pelouse en un passage.

1. Tirez le levier de réglage de la hauteur de coupe (11) vers le siège du conducteur (1) et enclenchez-le à la hauteur de coupe souhaitée.
2. 7 hauteurs de coupe différentes sont paramétrables.

IMPORTANT : pour le transport, l'outil de coupe doit toujours être sur la hauteur de coupe maximale (niveau 7).

11.6.2 Tonte/démarrage avec faucheuse activée (fig. 25)

⚠ AVERTISSEMENT !
Risque de blessure et d'endommagement de l'appareil !
Des objets peuvent être projetés, heurter des personnes et les blesser. Les objets rigides peuvent endommager le produit.
En outre, les petites pierres et d'autres objets peuvent être projetés à au moins 15 mètres. Cela peut endommager les voitures, habitations et fenêtres.
- Lorsque vous effectuez des travaux de coupe, veillez à observer une distance de 30 m avec les autres personnes et les animaux.
- N'utilisez pas le produit pour retirer des objets des allées, etc.

REMARQUE !
Risque d'endommagement !
Si vous ne nettoyez pas régulièrement le produit, des résidus de gazon/mauvaises herbes peuvent se coincer sous le couvercle de la faucheuse. Cela peut réduire les performances du produit et l'endommager à long terme.
- Nettoyez le produit après chaque utilisation.

Attention ! Ne changez de position de déplacement qu'à l'arrêt.

1. Activez le frein d'arrêt (9) lorsque vous êtes sur le régime « tortue », le plus bas.
2. Tirez complètement le bouton de prise de force (5) pour mettre la faucheuse en marche.
3. Avec le régime « tortue » à faible vitesse, appuyez à fond sur la pédale de frein (13) et déverrouillez le frein d'arrêt (9).
4. Relâchez lentement la pédale de frein (13) et actionnez la pédale d'accélérateur (8a) pour que le tracteur tondeuse à essence se mette en mouvement.
5. Poussez le levier de vitesse (12) vers la position « lièvre » pour accélérer.
6. Pour arrêter le produit, retirez votre pied de la pédale d'accélérateur (8a) et actionnez la pédale de frein (13).

11.6.3 Marche arrière avec faucheuse activée (fig. 26)

⚠ AVERTISSEMENT !
Risque d'accident en cas de marche arrière !
Si vous effectuez une marche arrière, soyez attentifs à ce qui se trouve derrière l'appareil !

Attention ! Ne changez de position de déplacement qu'à l'arrêt.

1. Activez le frein d'arrêt (9) lorsque vous êtes sur le régime « tortue », le plus bas.
2. Placez la clé de contact en position « ROS » ().
3. Tirez complètement le bouton de prise de force (5) pour mettre la faucheuse en marche.
4. Avec le régime « tortue » à faible vitesse, appuyez à fond sur la pédale de frein (13) et déverrouillez le frein d'arrêt (9).
5. Relâchez lentement la pédale de frein (13) et actionnez la pédale d'accélérateur (8b) pour que le tracteur tondeuse à essence se mette en mouvement.
6. Poussez le levier de vitesse (12) vers la position « lièvre » pour accélérer.
7. Pour arrêter le produit, retirez votre pied de la pédale d'accélérateur (8b) et actionnez la pédale de frein (13).

11.6.4 Travaux effectués en pente (fig. 36)

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque d'erreur lors des déplacements sur les pentes !

Soyez particulièrement prudent lorsque vous conduisez sur des pentes ! Aucune pente n'est « sûre ». Observez par conséquent les consignes de sécurité suivantes !

- Si les roues patinent ou que le véhicule reste bloqué en montant une pente, débrayez la faucheuse et les accessoires. Descendez ensuite la pente lentement et tout droit !
- Le risque de renversement du tracteur tondeuse à essence est augmenté lorsque le panier collecteur est plein, en raison du poids !
- Dans les pentes, la bande de coupe doit s'effectuer perpendiculairement à la pente. Vous pouvez éviter le glissement du tracteur tondeuse à essence par une position inclinée vers le haut.
- Les pentes sont l'une des principales causes d'accidents provoqués par une perte de contrôle du tracteur tondeuse à essence et résultant en un basculement de l'appareil. Un tel accident peut provoquer des blessures graves voire mortelles.
- Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas l'appareil en pente en cas d'inclinaison supérieure à 10° (17,6 %).
- Une inclinaison de pente de 10° correspond à un dénivelé de 17,6 cm sur 100 cm de long.
- Évitez de démarrer ou de vous arrêter en pente.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones comportant des pentes ou des trous, car l'appareil risque d'y basculer ou d'y glisser. Le risque de renversement ou de glissement augmente lorsque le sol est meuble ou humide.
- Déplacez-vous toujours dans le sens longitudinal des pentes. Les déplacements perpendiculaires augmentent le risque de basculement.
- Lors des déplacements sur les pentes, évitez tout changement de vitesse ou de direction brusque. Les travaux dans ce type de situation nécessitent une commande prudente, calme et régulière du tracteur tondeuse à essence.
- Évitez tout changement de direction en pente. N'effectuez de virage en pente que lorsque c'est inévitable et, si possible, conduisez lentement et effectuez de larges boucles dans le sens de la pente.
- Ne tondez pas d'herbe humide, en particulier dans les pentes, car l'herbe humide réduit l'adhérence. Le tracteur tondeuse à essence pourrait glisser et l'utilisateur en perdre le contrôle.
- Lorsque vous vous déplacez sur des pentes, il est interdit d'utiliser le point mort.
- Si les roues patinent ou que le véhicule reste bloqué en montant une pente, débrayez la lame de tondeuse ou les accessoires. Descendez ensuite la pente lentement et tout droit.
- N'essayez jamais de stabiliser le tracteur tondeuse à essence en posant un pied à terre.
- Le poids du panier augmente le risque de basculement, surtout s'il est plein.
- Ne videz et ne soulevez jamais le panier sur un plan incliné.

11.6.5 Vidage du panier collecteur (21) en position assise (fig. 25, 27)

Lorsque la faucheuse s'arrête, cela signifie que le panier collecteur (21) est plein et doit être vidé.

1. Tirez à fond sur le bouton de prise de force (5) pour arrêter la faucheuse.
2. Conduisez jusqu'à l'endroit où vous souhaitez vider le panier (21).
3. Appuyez à fond sur la pédale de frein (13) et activez le frein d'arrêt (9).
4. Tirez à fond la manette (21j) vers le haut, puis vers vous afin d'ouvrir et de vider le panier collecteur (21).
5. Déplacez la manette (21j) vers l'arrière et abaissez-la dans sa position la plus basse pour refermer le panier collecteur (21).

Attention : Si le panier (21) n'est pas enclenché correctement, la faucheuse ne peut pas être actionnée.

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de blessures !

Le démarrage non volontaire et inattendu du produit peut causer des blessures.

- Arrêtez le moteur avant de vider le panier.

11.6.6 Décrochage du panier collecteur (21) pour le vider (fig. 18, 25)

Lorsque la faucheuse s'arrête, cela signifie que le panier collecteur (21) est plein et doit être vidé.

1. Tirez à fond sur le bouton de prise de force (5) pour arrêter la faucheuse.
2. Conduisez jusqu'à l'endroit où vous souhaitez vider le panier (21).
3. Appuyez à fond sur la pédale de frein (13) et activez le frein d'arrêt (9).
4. Arrêtez le moteur.
5. Pour décrocher le panier collecteur (21), soulevez-le par la poignée pour le dégager du dispositif de blocage du produit et retirez-le des supports (20/20a).
6. Videz le panier collecteur (21).
7. Maintenez le panier collecteur (21) par la poignée et tirez-le légèrement vers l'avant.
8. Placez le panier collecteur (21) sur les deux supports (20/20a) et laissez la partie inférieure du panier (21) s'enclencher sur le produit.

⚠ AVERTISSEMENT !
Risque de blessure et de renversement !
Le tracteur tondeuse à essence peut se renverser s'il n'est pas déposé sur une surface plane.
- Le risque de renversement ou de glissement augmente lorsque le sol est meuble ou humide.
- Lors de l'arrêt, soyez attentif à la course à vide de l'outil de coupe, qui peut nécessiter quelques secondes avant une immobilisation complète.

11.7 Après la tonte
1. Laissez toujours le moteur refroidir avant de stocker le tracteur tondeuse à essence dans un espace clos.
2. Retirez toute trace d'herbes, de feuilles, de lubrifiant et d'huile avant l'entreposage. Ne posez pas d'autres objets sur la tondeuse.
3. Contrôlez toutes les vis et tous les écrous avant une nouvelle utilisation. Resserrez les vis lâches.
4. Videz le panier (21) avant toute nouvelle utilisation.
5. Retirez la clé de contact (4a) du contact d'allumage (4).
6. Veillez à ce que le tracteur tondeuse à essence ne soit pas entrepose à côté d'une source de danger. L'échappement de gaz peut conduire à des explosions.
7. En cas de période de non-utilisation prolongée du tracteur tondeuse à essence, videz le réservoir de carburant au moyen d'une pompe d'aspiration (non fournie).

12. Consignes de travail

- Vérifiez avant chaque tonte que la lame de tondeuse est fixée correctement, qu'elle est en bon état et bien affûtée. Pour ce faire, portez toujours des gants de protection !
- Pour connaître le kilométrage du produit, consultez le compteur d'heures de service (17).
- Contrôlez la tondeuse, la lame de tondeuse et les autres pièces lorsque vous entrez en contact avec un corps étranger ou que l'appareil vibre plus que d'habitude.
- Il est possible de se brûler au contact du moteur, de l'échappement ou des éléments d'entraînement de la lame lorsqu'ils sont chauds.
- Arrêtez de tondre lorsqu'il fait trop sombre ou lorsque que l'éclairage artificiel est insuffisant.
- Utilisez les phares à LED dans les zones mal éclairées.
- Sur les routes ou à proximité de celles-ci, soyez attentifs à la circulation. Maintenez le canal d'éjection et l'éjection latérale (29) à l'écart de la route.
- Évitez les endroits sur lesquels les roues patinent et où la tonte est incertaine.
- Avant toute marche arrière, assurez-vous qu'aucun enfant ne se trouve derrière vous.
- Effectuez uniquement des coupes avec des lames de tonte aiguisées et impeccables, afin que les brins d'herbe ne s'effilochent pas et que le gazon ne jaunisse pas.
- Afin d'obtenir une coupe homogène et propre, conduisez le tracteur tondeuse à essence suivant une trajectoire aussi droite que possible. Avec cela, les bandes doivent toujours se chevaucher de quelques centimètres, afin qu'il n'y ait pas de petites bandelettes résiduelles.
- Gardez la partie inférieure du boîtier de tonte propre et retirez impérativement les dépôts d'herbe. Les dépôts d'herbe compliquent le démarrage, réduisent la qualité de la coupe et l'éjection d'herbe.

13. Nettoyage et maintenance

⚠ AVERTISSEMENT !
Risque de blessure et de brûlures !
Le produit pourrait démarrer de manière inattendue et causer des blessures. En outre, des températures de 80 °C ou supérieures pourraient survenir.
- Arrêtez le moteur avant tous les travaux de nettoyage et de maintenance.
- Laissez l'appareil refroidir avant d'effectuer des travaux sur le moteur à combustion, le pot d'échappement ou le silencieux – en particulier si vous effectuez des travaux de maintenance sur la faucheuse.
- Débranchez le connecteur de bougie d'allumage de la bougie d'allumage.

REMARQUE !
Risque d'endommagement !
Si de l'eau pénètre dans le boîtier, cela risque d'endommager le moteur. En outre, le jet du nettoyeur haute pression peut endommager certaines pièces du produit.
- Nettoyez le produit avec un chiffon, une brosse, etc.

- N’immergez pas le produit dans l’eau ou dans d’autres liquides et ne l’arrosez pas avec un nettoyeur haute pression.

Placez le produit sur une surface plane et droite.

Plan de maintenance			
	après 10 heures de fonctionnement	après 25 heures de fonctionnement	toutes les 50 heures de fonctionnement
Filtre à air	nettoyage	nettoyage	remplacement
Bougie d'allumage	contrôle	nettoyage	remplacement

Outils nécessaires :

- 1x clé de montage (32)
- 1x entonnoir (31)
- 1x bac de ramassage*
- 1x brosse en cuivre*
- 1x gabarit*
- 1x balayette*
- 1x chiffon*

*= ne sont pas nécessairement fournis !

13.1 Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT !
Risque de blessures !
Le démarrage non volontaire et inattendu du produit peut causer des blessures.
- Avant les travaux de nettoyage et de maintenance, coupez le moteur et débranchez le connecteur de bougie d’allumage de la bougie d'allumage lorsque le moteur a refroidi.

REMARQUE !
Risque d’endommagement !
Si vous ne nettoyez pas régulièrement le produit et ses accessoires, des résidus de gazon/mauvaises herbes peuvent se coincer sous le tracteur tondeuse à essence. Cela peut réduire les performances du produit et l’endommager à long terme.

13.1.1 Nettoyage du produit à l’eau (fig. 28)
1. Placez l’embout de raccordement de flexible sur le raccord d’eau (14) du tracteur tondeuse à essence et ouvrez le robinet d’eau.
2. Démarrez le tracteur tondeuse à essence comme le décrit le point 11.2 et mettez la faucheuse en marche. La barre de coupe rotative projette l’eau sur la partie inférieure du tracteur tondeuse à essence pour la nettoyer.
3. Au bout d’env. 30 secondes, arrêtez à nouveau le tracteur tondeuse à essence et la faucheuse.
4. Fermez le robinet d’eau et retirez l’embout de raccordement de flexible.
5. Répétez l’opération au niveau du raccord d’eau (14) de l’autre côté.
6. Nettoyez la partie supérieure avec un chiffon (n’utilisez pas d'objets tranchants de type couteau).

13.1.2 Nettoyage de l’admission d’air du moteur (fig. 29)
1. Ouvrez le capot du moteur (6) en le rabattant vers l'avant.
2. Assurez-vous que l'admission d'air du moteur n'est pas obstruée.
3. Si nécessaire, éliminez tous les résidus de poussières et d'herbe avec une balayette.

13.1.3 Démontage du canal d’éjection (25) (dans le cas des modèles avec panier collecteur) (fig. 30)
1. Suspendez le panier collecteur d’herbe (21) comme le décrit le point 10.9.
2. Retirez les deux goupilles (25a).
3. Retirez le canal d’éjection (25).

13.1.4 Nettoyage du ventilateur de refroidissement de la transmission (dans le cas des modèles avec panier collecteur) (fig. 31)
1. Suspendez le panier collecteur (21) comme le décrit le point 10.9.
2. Démontez le canal d’éjection (25) selon la procédure décrite au point 14.1.3.
3. Utilisez de l'air comprimé pour éliminer tous les dépôts.
4. Remontez le canal d’éjection (25).

Remarque : L’élimination d’impuretés et d’herbe est le plus facile à effectuer directement après la tonte. Des résidus d’herbe séchés et des salissures peuvent conduire à une détérioration de la tonte. Ne nettoyez jamais la tondeuse au moyen d’un jet d’eau ou d’un nettoyeur haute pression. Le moteur doit rester sec.
N’utilisez pas de détergents agressifs, comme des détergents à froid ou de la benzine.

Pour les travaux de nettoyage (sur le châssis du tracteur tondeuse à essence par exemple), ne vous approchez jamais d’une bordure ou d’un trou.

Pour éviter tout risque d’incendie, veillez à ce que le moteur à combustion, les ailettes de refroidissement, le compartiment de batterie, la zone autour du réservoir et le pot d’échappement soient exempts d’herbe, de feuille et d’huile d’écoulement (graisse).
Nettoyez toujours le panier (21).

13.2 Maintenance

Seules les opérations de maintenance décrites dans ce mode d'emploi peuvent être effectuées. Tous les autres travaux doivent être effectués par un revendeur. Si vos connaissances sont insuffisantes ou que vous manquez d'outils, contactez toujours un revendeur.

Nous recommandons de faire effectuer les travaux de maintenance et les réparations par un revendeur.

Utilisez uniquement des outils et accessoires autorisés par le fabricant de ce produit ou des pièces techniques similaires, afin d'éviter tout risque d'accident, de blessures et de dommages au produit. En cas de question, contactez un revendeur.

Les propriétés des outils, accessoires et pièces de rechange d'origine sont parfaitement adaptées à l'appareil et aux exigences de l'utilisateur.

Le tracteur tondeuse à essence doit être contrôlé une fois par an par un revendeur.

Les autocollants d'avertissement et de conseil doivent rester propres et lisibles. Remplacez les autocollants endommagés ou perdus par de nouveaux autocollants d'origine. Si vous remplacez un composant par un nouveau, veillez à ce que le même autocollant soit apposé sur le nouveau composant.

Pour des raisons de sécurité, les composants qui transportent du carburant (conduite de carburant, robinet de carburant, réservoir de carburant, bouchon de réservoir, raccords, etc.) doivent régulièrement être contrôlés pour détecter les dommages et zones non étanches et éventuellement remplacés par un spécialiste.
L'appareil est doté de nombreux dispositifs de sécurité. Ces dispositifs ne doivent pas être retirés ou modifiés (pontés, etc.) et doivent être contrôlés à intervalles réguliers. Les travaux sur les équipements de sécurité ne doivent être effectués que par un spécialiste.

Remplacez immédiatement les pièces usées ou endommagées pour des raisons de sécurité.

Contrôlez régulièrement l'usure, les éventuels dommages et le bon fonctionnement du dispositif de collecte d'herbe (panier, canal d'éjection, etc.).

Les travaux sous la machine requièrent une vigilance accrue en raison du poids du tracteur tondeuse à essence. Sur ce point, contactez votre revendeur.

Contrôlez la bonne fixation des roues avant et arrière. Maintenez toujours le tracteur tondeuse à essence et les accessoires dans un état irréprochable.

Tous les dispositifs de sécurité doivent être présents et en bon état de fonctionnement.

Contrôlez régulièrement le fonctionnement des freins (toutes les 25 heures de fonctionnement) et, au besoin, faites effectuer les réglages nécessaires ou les opérations de maintenance par un atelier spécialisé.

13.2.1 Remplacement de la lame de tondeuse

Pour des raisons de sécurité, ne faites remplacer, affûter, équilibrer et monter votre lame de tondeuse que par un atelier spécialisé agréé. Pour des performances optimales, nous recommandons de faire contrôler la lame de tondeuse une fois par an.

13.2.2 Contrôle du niveau d'huile (fig. 14)

⚠ AVERTISSEMENT !
Risque sanitaire !
L'inhalation de vapeurs de carburant/d'huile de lubrification peut causer de graves lésions, une perte de connaissance et, dans des cas extrêmes, la mort.
- Ne respirez pas les vapeurs de carburant/vapeurs d'huile de lubrification.
- Utilisez ce produit uniquement à l'extérieur.

REMARQUE !
Endommagement du produit
Le fonctionnement du produit sans huile moteur/huile pour engrenages ou avec un niveau d'huile insuffisant peut endommager le moteur.
- Avant chaque mise en service, faites l'appoint d'essence et d'huile. Le produit est livré sans huile moteur et sans huile pour engrenages.
- Utilisez uniquement de l'huile moteur SAE 30.

REMARQUE !
Dommages environnementaux !
L'huile qui s'écoule peut polluer durablement l'environnement. Ce liquide est très toxique et peut rapidement polluer l'eau.
- Ne faites l'appoint/la vidange d'huile que sur une surface plane et solide.
- Utilisez une tubulure de remplissage ou un entonnoir.
- Collectez l'huile de vidange dans un récipient adapté.
- Essuyez immédiatement et minutieusement toute huile renversée et éliminez le chiffon selon les dispositions locales.
- Éliminez l'huile conformément aux dispositions locales.

1. Ouvrez le capot du moteur (6) en le rabattant vers l'avant.
2. Retirez le couvercle du réservoir d'huile avec règle graduée (22) en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Vérifiez le niveau d'huile au moyen du couvercle du réservoir d'huile avec règle graduée (22).

Le niveau d'huile doit se situer entre les repères « ADD » et « FULL ».
4. Si nécessaire, faites l'appoint d'huile en respectant les caractéristiques techniques. Utilisez un entonnoir.
5. Refermez le réservoir d'huile avec le couvercle du réservoir avec règle graduée (22).

13.2.3 Vidange de l'huile (fig. 32)

La vidange d'huile moteur doit être effectuée avant le début de la saison avec le moteur chaud et à l'arrêt.
Utilisez uniquement de l'huile moteur (SAE 30).

1. Ouvrez le capot du moteur (6) en le rabattant vers l'avant.
2. Retirez le couvercle du réservoir d'huile avec règle graduée (22) en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Placez un bac de ramassage adapté (d'au moins 1,2 l) sous le flexible de vidange d'huile (22a).
4. Retirez le flexible de vidange d'huile (22a) du support.
5. Retirez le capuchon (22b) du flexible de vidange d'huile (22a) et laissez l'huile s'écouler dans le bac de ramassage.
6. Remettez le capuchon (22b) sur le flexible de vidange d'huile (22a) et fixez-le à nouveau dans son support.
7. Versez délicatement l'huile moteur neuve dans l'ouverture en respectant les caractéristiques techniques. Utilisez un entonnoir (31).
8. Vérifiez le niveau d'huile au moyen du couvercle du réservoir d'huile avec règle graduée (22). Le niveau d'huile doit se situer entre les repères « ADD » et « FULL ».
9. Refermez le réservoir d'huile avec le couvercle du réservoir avec règle graduée (22).

L'huile usagée doit être éliminée conformément à la réglementation en vigueur.

13.2.4 Maintenance du filtre à air (26c) (fig. 33)

REMARQUE !
Risque d'endommagement !
Le fonctionnement du moteur sans élément filtrant peut endommager le moteur.
- Ne faites pas tourner le moteur sans filtre à air.

Les filtres à air encrassés réduisent la puissance du moteur en raison d'une alimentation en air trop faible vers le carburateur. Pour cette raison, un contrôle régulier est indispensable.
Le filtre à air doit être contrôlé toutes les 10 heures de fonctionnement et doit être nettoyé en cas de besoin. En cas d'air fortement chargé de poussière, le filtre à air (26c) doit être vérifié plus souvent.
1. Ouvrez le capot du moteur (6) en le rabattant vers l'avant.
2. Desserrez complètement les deux vis à poignée étoile (26a) et retirez le couvercle du filtre à air (26).
3. Retirez des boulons filetés la cartouche filtrante (26b) vers le haut.
4. Retirez le filtre à air (26c) de la cartouche filtrante (26b).
5. Nettoyez le filtre à air (26c) en le lavant avec un détergent doux.
6. Nettoyez le filtre en papier (26d) le tapotant dessus et en soufflant dessus à l'air comprimé depuis l'intérieur.
7. Laissez sécher à l'air libre le filtre à air (26c) et remettez-le en place dans la cartouche filtrante (26b).
8. Remplacez tout filtre à air défectueux (26c) ou filtre en papier (26d) par un neuf.
9. Replacez la cartouche filtrante (26b) sur les boulons filetés et remettez le couvercle du filtre à air (26) en place.
10. Remontez les vis à poignée étoile (26a) sur le couvercle du filtre à air (26).

13.2.5 Maintenance de la bougie d'allumage (27a) (fig. 34)

Contrôlez la bougie d'allumage (27a) pour la première fois après 10 heures de fonctionnement et, si nécessaire, nettoyez-la avec une brosse en cuivre. Remplacez ensuite la bougie d'allumage (27a) toutes les 50 heures de fonctionnement au besoin.
1. Ouvrez le capot du moteur (6) en le rabattant vers l'avant.
2. Débranchez le connecteur de bougie d'allumage (27) de la bougie d'allumage (27a).
3. Nettoyez la zone située autour de la bougie d'allumage (27a).
4. Retirez la bougie d'allumage (27a). Utilisez une clé de montage (32).
5. Contrôlez visuellement la bougie d'allumage (27a). Retirez les éventuels dépôts avec une brosse en cuivre.
6. Contrôlez la fente de la bougie d'allumage. Réglez l'écart entre les électrodes sur 0,6-0,7 mm à l'aide d'un gabarit.
7. Remettez la bougie d'allumage (27a) en place et veillez à ne pas trop la serrer.
8. Remettez ensuite le connecteur de bougie d'allumage (27) sur la bougie d'allumage (27a).

13.2.6 Remplacement du fusible (28a) (fig. 35)

Le démarrage électrique est sécurisé par un fusible 20A (28a).
N'utilisez jamais d'autre fusible et ne le pontez jamais.
1. Ouvrez le capot du moteur (6) en le rabattant vers l'avant.
2. Ouvrez le support du fusible (28).
3. Retirez le fusible défectueux (28a) du support (28).

4. Installez un nouveau fusible (28a).
5. Fermez le support (28) du fusible.

14. Réparation et commande depièces de rechange

Après toute réparation ou tout travail de maintenance, assurez-vous que toutes les pièces relatives à la sécurité sont bien montées et en état irréprochable. Placez les pièces dangereuses hors de portée des autres personnes et des enfants.

Attention : La loi allemande de responsabilité produit décharge le fabricant de toute responsabilité en cas de dommages dus à des réparations incorrectes ou à la non-utilisation de pièces de rechange d'origine. Faites-les effectuer dans un atelier de service après-vente ou un spécialiste dûment autorisé. Il en va de même pour les accessoires.

Les pièces de rechange et accessoires sont disponibles auprès de notre centre de service après-ventre. Pour ce faire, scannez le QR Code figurant sur la page d'accueil.

Raccords et réparations
Les raccordements et réparations sur l'équipement électrique ne doivent être effectués que par un électricien spécialisé.
Si vous avez des questions, veuillez fournir les informations suivantes :
- Type de courant du moteur
- Données figurant sur la plaque signalétique de la machine
- Données figurant sur la plaque signalétique du moteur

Remarque importante en cas de réparation :
Lors du retour du produit en vue d'une réparation, celui-ci, pour des raisons de sécurité, doit être expédié à la station service sans huile ni carburant.

14.1 Commande de pièces de rechange

Informations concernant la lame	
TMR452-98H-SD (59112116903)	
Fabricant :	**Ducar**
Code de la lame :	**DJ831410**
Réf. de la lame :	**59112116001**
TMR452-98H-RD (59112112903)	
Fabricant :	**Ducar**
Code de la lame :	**DJ831253 (lame de gauche)**
	DJ831254 (lame de droite)
Réf. de la lame :	**59112112001 (lame de gauche)**
	59112112002 (lame de droite)
Roues autorisées	
Roue arrière 18“ Réf. :	**20000138**
Roue avant 15“ Réf. :	**20000142**

AVERTISSEMENT ! Risque de blessures ! Utilisez **exclusivement** des pièces d'origine pour les accessoires, ainsi que les pièces d'usure et de rechange.

14.2 Informations de service
Notez que, pour ce produit, les composants suivants sont soumis à une usure naturelle ou due à l'utilisation et que les composants suivants sont nécessaires en tant que consommables.

Pièces d'usure* : bougie d'allumage, filtre à air, filtre à essence, lame de tondeuse, courroie trapézoïdale, fusible, pneus

* ne sont pas nécessairement fournis !

15. Stockage

Attention : Nettoyez et entretenez le produit avant chaque stockage.

⚠ AVERTISSEMENT !
Risque de blessures !
Après l'arrêt du moteur, la lame continue de tourner quelques secondes. Si vous touchez les pièces en rotation, vous risquez de vous blesser en vous coupant.

- Attendez que la lame soit immobilisée.
- Ne freinez pas la lame avec la main.
- Portez des gants de protection.
- Retirez le connecteur de bougie d'allumage (27) de la bougie d'allumage (27a) pour éviter tout démarrage involontaire du moteur lorsque vous déposez ou rangez le produit.
- Actionnez le frein d'arrêt (9).
- Maintenez vos pieds à l'écart de la lame.

⚠ DANGER !
Risque d'incendie et d'explosion !
Le stockage du produit à proximité d'éventuelles sources d'ignition présente un risque d'incendie et d'explosion. Cela cause de graves blessures voire la mort.
- Éliminez les éventuelles sources d'ignition, comme les fours, les chauffe-eau au gaz, les séchoirs à gaz, etc.

REMARQUE !
Risque d'endommagement !
Le stockage incorrect du produit peut endommager le moteur.
- Stockez le produit à l'abri des saletés, de la poussière et de l'humidité.

15.1 Stockage en cas de pauses prolongées
Laissez refroidir le moteur avant de déposer le produit dans un espace clos.

Stockez le tracteur tondeuse à essence avec le réservoir vide et stockez votre essence à l'écart, dans une pièce verrouillée et bien aérée.

Ne stockez jamais l'appareil avec du carburant dans le réservoir dans un bâtiment, où des vapeurs d'essence pourraient entrer en contact avec une flamme nue ou des étincelles.
Si vous devez vider le réservoir de carburant (arrêt hivernal p. ex.), videz-le à l'extérieur (videz le réservoir en laissant tourner le moteur à combustion à l'extérieur).
La clé de contact (4a) doit toujours être retirée du contact d'allumage (4) et stockée dans un endroit sûr afin d'empêcher toute utilisation interdite ou non conforme par des enfants ou d'autres personnes.
Nettoyez minutieusement le tracteur tondeuse à essence avant le stockage (arrêt hivernal par exemple).
Les amas d'herbe secs et les feuilles à proximité du silencieux peuvent facilement prendre feu. **Risque d'ignition !**

Laissez toujours l'appareil refroidir complètement avant de le recouvrir.
Effectuez tous les travaux de maintenance nécessaires avant le stockage.

15.2 Vider le carburant avec une pompe d'aspiration de carburant (fig. 15)
1. Ouvrez le capot du moteur (6) en le rabattant vers l'avant.
2. Placez un bac de ramassage sous le flexible de la pompe d'aspiration de carburant (non fourni).
3. Dévissez le couvercle de réservoir (23a) et retirez-le.
4. Faites passer le flexible de la pompe d'aspiration de carburant dans le réservoir de carburant (23) et pompez tout le carburant à l'aide de la pompe d'aspiration de carburant.
5. Revissez le couvercle du réservoir (23a).

16. Transport (fig. 37-41)

⚠ AVERTISSEMENT !
Risque de blessures !
Après l'arrêt du moteur, la lame continue de tourner quelques secondes. Si vous touchez les pièces en rotation, vous risquez de vous blesser en vous coupant.
- Attendez que la lame soit immobilisée.
- Ne freinez pas la lame avec la main.
- Portez des gants de protection.
- Retirez le connecteur de bougie d'allumage (27) de la bougie d'allumage (27a) pour éviter tout démarrage involontaire du moteur lorsque vous déposez ou rangez le produit.
- Maintenez vos pieds à l'écart de la lame.

Soyez particulièrement prudent lorsque vous chargez et déchargez le tracteur tondeuse à essence dans un véhicule ou sur une remorque pour le transport. Vous vous prémunirez ainsi des blessures, pertes de carburant et dommages.
Serrez toujours le frein d'arrêt (9) et débrayez l'entraînement de la faucheuse (10).

Lors du transport du tracteur tondeuse à essence, observez la législation régionale, en particulier concernant la sécurité de chargement et le transport d'objets sur des surfaces de chargement.

Le tracteur tondeuse à essence ne doit pas être remorqué. Pour le transport sur la voie publique, utilisez un véhicule ou une remorque adapté(e). Lors du transport, veillez à ce que la charge de transport du moyen de transport soit suffisante et à ce que le tracteur tondeuse à essence soit bien sécurisé.
Pendant le transport, gardez la surface de chargement et la zone autour du silencieux et du moteur à combustion exemptes de matériaux inflammables comme de la paille, des feuilles ou des amas d'herbe secs.
Après avoir chargé le produit, retirez toujours la clé de contact (4a) du contact d'allumage (4) !

17. Élimination et recyclage

Consignes relatives à l'emballage



Les matériaux d'emballage sont recyclables. Merci d'éliminer les emballages de manière respectueuse de l'environnement.

Consignes relatives à la loi allemande sur les appareils électriques et électroniques



Les appareils électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais éliminés séparément !
- Retirer les piles ou batteries amovibles usagées de manière non destructive avant de déposer vos déchets électroniques dans un point de collecte ! L'élimination des piles et batteries est réglementée par la loi allemande sur les piles.

- Les propriétaires et utilisateurs d'appareils électriques et électroniques sont légalement tenus de les rapporter à l'issue de leur utilisation.
- Il incombe à l'utilisateur final de supprimer ses données à caractère personnel enregistrées sur l'appareil usagé !
- Le symbole représentant une poubelle barrée signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.
- Les appareils électriques et électroniques peuvent être gratuitement déposés :
  - Dans les points de collecte et d'élimination publics (dépôts municipaux p. ex.).
  - Dans les points de vente d'appareils électroniques (sur place ou en ligne) si le distributeur est tenu de les reprendre ou propose ce service.
  - Vous pouvez déposer jusqu'à trois appareils électroniques usagés dont les bords ne dépassent pas 25 centimètres de longueur auprès du fabricant ou d'un point de collecte agréé situé près de chez vous sans acheter de nouvel appareil.
  - Pour plus de détails concernant les conditions de reprise des fabricants et distributeurs, contactez le service client correspondant.
- En cas de livraison d'un nouvel appareil électronique à un consommateur privé par le fabricant, le fabricant peut accepter de reprendre l'appareil électronique usagé gratuitement sur demande de l'utilisateur final. Pour en être sûr, contactez le service client du fabricant.
- Ces déclarations ne s'appliquent qu'aux appareils vendus et installés dans les pays membres de l'Union européenne et visés par la directive européenne 2012/19/UE. D'autres dispositions relatives à l'élimination des appareils électriques et électroniques usagés peuvent s'appliquer dans les pays hors de l'Union européenne.

Consignes relatives à la loi allemande sur les piles



Les piles et batteries usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères, mais éliminées séparément !

- Pour retirer en toute sécurité les piles ou batteries de l'appareil électronique et pour obtenir des informations sur leur modèle et leur composition chimique, reportez-vous aux informations de la notice d'utilisation ou de montage.
- Les propriétaires et utilisateurs de piles et batteries sont légalement tenus de les rapporter à l'issue de leur utilisation. Le retour des piles et batteries se limite aux quantités habituelles pour les ménages.
- Les piles usagées peuvent contenir des substances nocives ou des métaux lourds qui peuvent nuire à l'environnement ou à la santé. Le recyclage des piles usagées et la réutilisation des ressources qu'elles contiennent participent à leur protection.
- Le symbole représentant une poubelle barrée signifie que les piles et batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères.
- Si les symboles chimiques Hg, Cd ou Pb se trouvent sous le symbole de poubelle, cela signifie :
  - Hg : la pile contient plus de 0,0005 % de mercure
  - Cd : la pile contient plus de 0,002 % de cadmium
  - Pb : la pile contient plus de 0,004 % de plomb
- Les piles et batteries peuvent être gratuitement déposées :
  - Dans les points de collecte et d'élimination publics (dépôts municipaux p. ex.)
  - Dans les points de vente de piles et batteries
  - Dans les points de collecte faisant partie du système allemand de reprise des piles usagées d'appareils
  - Dans les points de collecte du fabricant (si celui-ci n'est pas membre du système allemand de reprise de piles usagées)
- Ces déclarations ne s'appliquent qu'aux piles et batteries vendues dans les pays membres de l'Union européenne et visées par la directive européenne 2023/1542/UE. D'autres dispositions d'élimination des piles et batteries peuvent s'appliquent dans les pays hors de l'Union européenne.

Pour connaître les possibilités d'élimination de l'appareil usé, adressez-vous aux autorités communales ou municipales.

Carburants et huiles

- Vider le réservoir de carburant et le réservoir d'huile moteur avant d'éliminer l'appareil !
- Le carburant et l'huile moteur ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ni dans les égouts, mais éliminés séparément !
- Les réservoirs de carburant et d'huile vides doivent être éliminés de manière respectueuse de l'environnement.

18. Dépannage

Recherche des erreurs
Le tableau énumère les pannes possibles, leur cause probable et les possibilités de résolution. Si le problème persiste, faites appel à un spécialiste.

⚠ PRUDENCE !
Arrêtez tout d'abord le moteur et retirez le câble d'allumage avant toute inspection ou réglage.

⚠ PRUDENCE !
Si après un réglage ou une réparation, le moteur a tourné quelques minutes, pensez au fait que le pot d'échappement et d'autres pièces sont chaudes. Donc, ne les touchez pas afin d'éviter des brûlures.

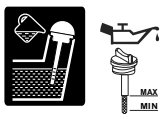
Défaut	Cause possible	Solution
Fonctionnement bruyant, fortes vibrations du produit	1. Vis desserrées 2. Fixation lâche de la lame de tonte 3. Lame de tondeuse non équilibrée 4. Courroie trapézoïdale endommagée 5. Canal d'éjection obstrué	1. Contrôlez les vis 2. Contrôler la fixation de la lame de tonte 3. Faire remplacer la lame de tondeuse par un atelier spécialisé 4. Contacter le commerçant spécialisé/le service après-vente 5. Nettoyer le canal d'éjection
Le moteur ne fonctionne pas	1. Mauvais ordre de démarrage 2. Mauvais réglage du starter manuel 3. Mauvaise position de la gâchette d'accélérateur 4. Bougie d'allumage défectueuse 5. Réservoir à essence vide 6. mauvais carburant, entreposage sans vidange du réservoir de carburant, mauvaise sorte d'essence 7. Bougie d'allumage encrassée (résidus de charbon sur les électrodes), écart entre les électrodes trop grand 8. La bougie d'allumage est mouillée par l'essence (moteur noyé) 9. Moteur défectueux	1. Vérifier la procédure de démarrage 2. Contrôler le réglage du starter manuel 3. Contrôlez le réglage 4. Remplacez la bougie d'allumage 5. Remplissage de carburant 6. Vider le réservoir d'essence et le carburateur. Faire l'appoint d'essence fraîche 7. Nettoyer la bougie, contrôler la capacité calorifique de la bougie, éventuellement renouveler la bougie, réglage 0,6-0,7 mm 8. Sécher la bougie et la réinsérer 9. Consultez un atelier de service après-vente agréé
Le moteur chauffe beaucoup	1. Ailettes de refroidissement encrassées 2. Niveau d'huile moteur insuffisant 3. Courroie trapézoïdale usée	1. Nettoyer les ailettes de refroidissement 2. Contrôler le niveau d'huile moteur et faire l'appoint d'huile moteur 3. Contacter le commerçant spécialisé/le service après-vente
Le produit ne se déplace pas	1. Entraînement débrayé 2. Courroie trapézoïdale (transmission) usée ou endommagée	1. Embrayer l'entraînement 2. Contacter le commerçant spécialisé/le service après-vente
Le moteur fonctionne avec des ratées	1. Filtre à air encrassé 2. Bougie d'allumage encrassée	1. Nettoyer le filtre à air 2. Nettoyer la bougie d'allumage
Le gazon vire au jaune, coupe irrégulière	1. Lame de tondeuse émoussée 2. Hauteur de coupe insuffisante	1. Affûter la lame de tondeuse 2. Régler la bonne hauteur

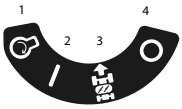
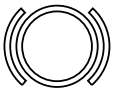
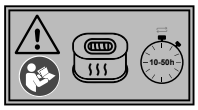
Éjection d'herbe irrégulière	1. Hauteur de coupe trop basse 2. Lame de tondeuse usée 3. Bac collecteur bouché 4. Canal d'éjection obstrué 5. Herbe trop mouillée 6. Vitesse de conduite trop élevée	1. Ajustez la hauteur 2. Contacter le commerçant spécialisé/le service après-vente 3. Vider le panier ou retirer l'obstruction 4. Nettoyer le canal d'éjection 5. Tondre sous temps sec 6. Adapter le régime
Réduction de la puissance du moteur pendant la tonte	1. Vitesse de conduite trop élevée par rapport à la hauteur de coupe	1. Réduire la vitesse de conduite et augmenter la hauteur de coupe
Puissance de freinage insuffisante	1. Le frein n'est plus réglé correctement	1. Contacter le commerçant spécialisé/le service après-vente

Spiegazione dei simboli sul prodotto

L'utilizzo di simboli in questo manuale serve ad attirare la vostra attenzione sui possibili rischi. I simboli di sicurezza e le spiegazioni che li accompagnano devono essere perfettamente compresi. Le avvertenze in quanto tali non eliminano i rischi e non possono sostituire le misure atte a prevenire gli infortuni.

	Prima dell'uso prestare attenzione a tutte le indicazioni di sicurezza.
	Prima della messa in funzione, leggere e comprendere tutto il testo delle istruzioni per l'uso.
	**Pericolo di lesioni!** Non procedere o falciare con pendenze superiori a un'inclinazione di 10° (17%). Non procedere o falciare in direzione longitudinale. **Pericolo di ribaltamento!**
	Pericolo di pezzi proiettati in avanti con motore in funzione. Mantenere assolutamente una distanza di sicurezza.
	Assicurarsi che le altre persone mantengano una distanza di sicurezza sufficiente. Tenere lontano dall'apparecchio le persone non coinvolte nel suo utilizzo.
	Rimuovere la pipetta della candela di accensione prima di eseguire le operazioni di manutenzione.
	Prima di qualsiasi lavoro sull'apparecchio, estrarre la chiave di accensione e rispettare le avvertenze riportate nelle presenti istruzioni per l'uso.
	Rimuovere la batteria prima di eseguire le operazioni di manutenzione.
	Tenere mani e piedi lontani dalle lame falciatrici rotanti.
	Tenere mani e piedi lontani dalle lame falciatrici rotanti.
	Importante. I gas di scarico sono velenosi, pertanto non azionare il motore in spazi non ventilati.
	Attenzione superfici calde - Pericolo di ustione.
	Utilizzare una protezione per gli occhi e per l'udito!
	Indossare scarpe antinfortunistiche, guanti di sicurezza e vestiti aderenti.
	Non salire sulla falciatrice, sull'espulsione laterale, sulle ruote o sull'alloggiamento del trattore tagliaerba a benzina.
	ATTENZIONE! Le materie di consumo sono potenzialmente infiammabili ed esplosive - Pericolo di ustione.

	Spegnere il motore prima di eseguire il rifornimento di carburante. Non effettuare il rifornimento mentre l'apparecchio sta funzionando. Nessuna fiamme libera.
	Capacità del serbatoio
	Potenza
	Cilindrata
	Numero di giri
	Regolazione dell'altezza di taglio min. max.
	Velocità max.
	Pendenza max.
	Larghezza max.
	Peso
	Volume cesto di raccolta
	Olio motore
	Non fare rifornimento con motore caldo o in funzione.
	Lunghezza lame falciatrici. Max. larghezza di taglio.
	Livello di potenza acustica garantito
	Avviso di tensione elettrica pericolosa.
	Non esporre il prodotto alla pioggia. Il prodotto può essere stazionato, immagazzinato e azionato solo in condizioni ambientali asciutte.

	1 Avvio 2 Funzionamento 3 ROS (funzione di taglio in retromarcia) 4 Spegnimento del motore
	Freno di stazionamento
	Starter/regolatore del numero di giri
	Pedale del freno
	Pedale dell'acceleratore (avanti)
	Pedale dell'acceleratore (indietro)
	Regolazione dell'altezza di taglio a 7 livelli
	Unità di taglio On
	Unità di taglio Off
	Accensione/spegnimento dei fari a LED
	Non guardare nei fari a LED del trattore tagliaerba a benzina!
	Controllare/pulire il filtro dell'aria ogni 10-50 ore di servizio.
	Il prodotto è conforme alle direttive europee in vigore.
	Il prodotto è conforme alle direttive serbe in vigore.

Indice: **Pagina:**

1. Introduzione ... 84
2. Descrizione del prodotto ... 84
3. Contenuto della fornitura (Fig. 2, 3) ... 85
4. Impiego conforme alla destinazione d'uso ... 85
5. Utilizzo non conforme alla destinazione d’uso ... 86
6. Indicazioni di sicurezza ... 86
7. Dati tecnici ... 89
8. Disimballaggio ... 90
9. Montaggio ... 91
10. Prima della messa in funzione ... 92
11. Utilizzo ... 95
12. Istruzioni di lavoro ... 98
13. Pulizia e manutenzione ... 98
14. Riparazione e ordine dei pezzi di ricambio ... 101
15. Stoccaggio ... 102
16. Trasporto (Fig. 37-41) ... 103
17. Smaltimento e riciclaggio ... 103
18. Risoluzione dei guasti ... 105
19. Dichiarazione di conformità ... 647

1. Introduzione

Produttore:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen, Germania

Egregio cliente,
Le auguriamo un lavoro piacevole e di successo con il suo nuovo prodotto.

Indicazione:
Sulla base della legge attualmente in vigore sulla responsabilità per prodotti difettosi, il fabbricante del presente prodotto non risponde dei danni al prodotto in questione o derivanti da esso in caso di:
- Trattamento improprio
- Mancato rispetto delle istruzioni per l'uso
- Riparazioni da parte di terzi, personale tecnico non autorizzato
- Montaggio e sostituzione di pezzi di ricambio non originali
- Utilizzo non conforme

Attenzione:
Le istruzioni per l'uso sono parte integrante del prodotto. Esse contengono avvertenze importanti su come utilizzare il prodotto in modo sicuro, corretto ed economico, su come evitare i pericoli, risparmiare sui costi di riparazione, ridurre i tempi di inattività ed aumentare l'affidabilità e la durata di vita del prodotto. Oltre alle disposizioni di sicurezza contenute nelle qui presenti istruzioni per l'uso, è necessario altresì osservare le norme in vigore nel proprio Paese per il prodotto.
Cerchi di prendere dimestichezza, prima dell'utilizzo, con tutte le avvertenze di sicurezza e di comando. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione specificati. Conservare le istruzioni per l'uso in un luogo sicuro e consegnare personalmente tutta la documentazione all'atto del passaggio del prodotto a terzi.

2. Descrizione del prodotto

1. Sedile del conducente
1a. Albero
1b. Rondella piana
1c. Coppiglia
1d. Leva di regolazione
1e. Interruttore a contatto del sedile
2. Volante
2a. Coprivolante
2b. Corona di rotazione
2c. Rondella piana
2d. Dado esagonale M12
2e. Vite a testa esagonale M8
2f. Bussola
2g. Copertura del piantone dello sterzo
2h. Manubrio
2i. Vite con intaglio a croce
3. Interruttore ON/OFF (faro a LED)
4. Blocchetto dell'accensione
4a. Chiave di accensione
5. Tasto della presa di potenza
6. Cofano del motore
7. Paraurti
7a. Vite a testa esagonale
8. Pedali dell'acceleratore
8a. Pedale dell'acceleratore (avanti)
8b. Pedale dell'acceleratore (indietro)
9. Freno di stazionamento
10. Falciatrice (protezione)
10a. Ruota di supporto
10b. Vite a testa esagonale
10c. Dado esagonale
11. Leva per la regolazione dell'altezza di taglio
12. Leva di velocità
12a. Vite con intaglio a croce
12b. Dado esagonale
13. Pedale del freno
14. Allacciamento dell'acqua
15. Ruote
15a. Ruote posteriori
15b. Ruote anteriori
15c. Leva della frizione (azionamento)
16. Faro a LED
17. Contaore di esercizio
18. Gancio di traino
18a. Vite a testa esagonale
18b. Timone
18c. Coppiglia
19. Piastra di copertura
19a. Vite a testa esagonale
19b. Dado esagonale
20. Supporto (cesto di raccolta) (a sinistra)
20a. Supporto (cesto di raccolta) (a destra)
20b. Vite a testa esagonale M8
20c. Rondella elastica
20d. Rondella piana
20e. Interruttore di sicurezza (cesto di raccolta)
21. Cesto di raccolta
21a. Asta di supporto laterale
21b. Vite a testa esagonale
21c. Dado esagonale
21d. Telaio anteriore
21e. Telaio superiore
21f. Sacco raccoglitore
21g. Coperchio del serbatoio
21h. Vite a testa esagonale
21i. Dadi da lamiera
21j. Bilanciere
21k. Vite a testa esagonale
21l. Dado esagonale
21m. Interruttore di livello

22. Coperchio del serbatoio dell'olio con asta di misurazione livello
22a. Flessibile di scarico olio
22b. Coperchio terminale (flessibile di scarico dell'olio)
23. Serbatoio del carburante
23a. Tappo del serbatoio
23b. Rubinetto del carburante
23c. Indicatore serbatoio
24. Batteria
25. Canale di espulsione
25a. Coppiglia
26. Coperchio del filtro dell'aria
26a. Manopole a stella (alloggiamento del filtro dell'aria)
26b. Cartuccia del filtro
26c. Filtro dell'aria
26d. Filtro di carta
27. Pipetta della candela
27a. Candela di accensione
28. Supporto (fusibile)
28a. Fusibile 20A
29. Espulsione laterale
30. Chiave fissa da 8/10 mm
30a. Chiave fissa da 10/13 mm
30b. Chiave fissa da 13/15 mm
31. Imbuto
32. Chiave di montaggio
33. Cacciavite a croce

3. Contenuto della fornitura (Fig. 2, 3)

Pos.	Quantità	Denominazione
1.	1 x	Sedile del conducente
1a.	1 x	Albero
1b.	2 x	Rondella piana
1c.	1 x	Coppiglia
2.	1 x	Volante
2a.	1 x	Coprivolante
2b.	1 x	Corona di rotazione
2c.	1 x	Rondella piana
2d.	1 x	Dado esagonale M12
2e.	4 x	Vite a testa esagonale M8
2f.	1 x	Bussola
2g.	1 x	Copertura del piantone dello sterzo
2h.	1 x	Manubrio
2i.	2 x	Viti con intaglio a croce
4a.	2 x	Chiave di accensione
7.	1 x	Paraurti
7a.	4 x	Vite a testa esagonale
10a.	1 x	Ruota di supporto
10b.	1 x	Vite a testa esagonale
10c.	1 x	Dado esagonale
12.	1 x	Leva di velocità
12a.	1 x	Vite con intaglio a croce
12b.	1 x	Dado esagonale
18.	1 x	Gancio di traino
18a.	2 x	Vite a testa esagonale
18b.	1 x	Timone
18c.	1 x	Coppiglia
19.	1 x	Piastra di copertura
19a.	4 x	Vite a testa esagonale
19b.	2 x	Dado esagonale
20.	1 x	Supporto (cesto di raccolta) (a sinistra)
20a.	1 x	Supporto (cesto di raccolta) (a destra)
20b.	4 x	Vite a testa esagonale M8
20c.	4 x	Rondella elastica
20d.	4 x	Rondella piana
21.	1 x	Cesto di raccolta
21a.	2 x	Asta di supporto laterale
21b.	6 x	Vite a testa esagonale
21c.	6 x	Dado esagonale
21d.	1 x	Telaio anteriore
21e.	1 x	Telaio superiore
21f.	1 x	Sacco raccoglitore
21g.	1 x	Coperchio del serbatoio
21h.	8 x	Vite a testa esagonale
21i.	8 x	Dado da lamiera
21j.	1 x	Bilanciere
21k.	1 x	Vite a testa esagonale
21l.	1 x	Dado esagonale
24.	1 x	Batteria 12V
30.	1 x	Chiave fissa da 8/10
30a.	1 x	Chiave fissa SW 10/13
30b.	1 x	Chiave fissa SW 13/15
31.	2 x	Imbuto
32.	1 x	Chiave di montaggio
33.	1 x	Cacciavite a croce
	1 x	Trattore tagliaerba a benzina
	1 x	Istruzioni per l'uso

4. Impiego conforme alla destinazione d'uso

Il trattore tagliaerba a benzina è concepito per una falciatura efficiente di superfici erbose in grandi giardini e nell'architettura paesaggistica. Consente agli utenti di regolare secondo le proprie singole esigenze l'altezza di taglio, al fine di garantire una cura del prato ottimale.

È consentito impiegare il prodotto solo conformemente alla sua destinazione d'uso. Un uso diverso o che

oltrepassi quello previsto è da considerarsi non conforme. L'utente/l'operatore, e non il produttore, è unico responsabile dei danni o di qualsiasi tipo di lesione derivante.
L'osservanza delle indicazioni di sicurezza, nonché il rispetto delle istruzioni di montaggio e delle indicazioni operative contenute nelle istruzioni per l'uso sono fondamentali al fine di un utilizzo del dispositivo conforme alla destinazione d'uso.
Le persone che utilizzano il prodotto e ne eseguono la manutenzione devono possedere una certa dimestichezza con lo stesso ed essere al corrente dei possibili pericoli.
Modifiche al prodotto escludono completamente la responsabilità del produttore per i danni che ne derivano.
Il prodotto può essere utilizzato soltanto con componenti e accessori originali del produttore.
Osservare le disposizioni relative alla sicurezza, al lavoro e alla manutenzione del produttore e le misure indicate nei Dati tecnici.

5. Utilizzo non conforme alla destinazione d'uso

Si prega di osservare che i nostri prodotti non sono destinati a un uso commerciale, artigianale o industriale. Si declina ogni responsabilità qualora il prodotto venga impiegato nel quadro di un'attività commerciale, artigianale, industriale o simili.
Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un impiego non conforme alla destinazione d'uso o da un utilizzo improprio.

⚠ AVVISO
A causa dei possibili pericoli fisici per l'operatore, non si deve usare il trattore tagliaerba a benzina per i seguenti lavori:
- per la cippatura e lo sminuzzamento di rami e ramaglia,
- per la pulizia di sentieri e vialetti (aspirazione, soffiatura),
- per il livellamento di zolle di terreno, come ad es. i cumuli creati dalle talpe,
- per il trasporto del prodotto da tagliare, che non entrano nell'apposito cesto raccoglierba.

Spiegazione delle parole di segnalazione nelle istruzioni per l'uso

⚠ PERICOLO

Dicitura di segnalazione indicante la presenza di una situazione imminente di pericolo che, se non viene evitata, porta alla morte o a gravi lesioni.

⚠ AVVISO

Dicitura di segnalazione indicante una possibile situazione di pericolo che, se non viene evitata, può portare alla morte o a gravi lesioni.

⚠ CAUTELA

Dicitura di segnalazione indicante una possibile situazione di pericolo che, se non viene evitata, può comportare lesioni di lieve o media entità.

ATTENZIONE

Dicitura di segnalazione indicante una possibile situazione di pericolo che, se non viene evitata, potrebbe comportare danni materiali al prodotto o proprietà.

6. Indicazioni di sicurezza

Conservare tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni per ulteriori consultazioni!

⚠ AVVISO
Leggere tutte le indicazioni di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e i dati tecnici dei quali è dotato questo prodotto.
L'inosservanza delle seguenti istruzioni può causare lesioni gravi.

⚠ AVVISO
Prima di iniziare a lavorare con il prodotto, prendere confidenza con tutti i componenti di comando.
- Esercitarsi nel funzionamento del prodotto e farsi spiegare la modalità di funzionamento e le tecniche di lavoro da un utente esperto o da un tecnico specializzato.
- Assicurarsi di essere in grado di disattivare immediatamente il prodotto in caso di emergenza.
- Un utilizzo improprio del prodotto può causare gravi lesioni.
- In caso di incidente o di un guasto durante il funzionamento, occorre spegnere immediatamente il prodotto. Medicare correttamente le lesioni o consultare un medico.

Chi non deve utilizzare l'apparecchio:
- L'uso dell'apparecchio deve essere interdetto ai bambini, alle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, alle persone con esperienza e conoscenze insufficienti nonché alle persone che non hanno familiarità con le istruzioni per l'uso.
- Bambini e altre persone che non abbiano letto il manuale d'uso (l'età minima dell'utente può essere stabilita dalle disposizioni di legge locali).

- Non permettere mai ai bambini o ai ragazzi di età inferiore ai 16 anni di utilizzare l'apparecchio. Le norme locali possono stabilire l'età minima dell'utilizzatore.
- Persone sotto l'influenza di alcool, droghe o farmaci, affaticate o malate.
- Occorre accertarsi che il prodotto sia azionato solo da personale che abbia letto e compreso appieno le istruzioni per l'uso allegate e che rispetti tutte le indicazioni lì contenute e le misure di sicurezza. Solo a quel punto è possibile garantire che il personale è stato istruito e formato a sufficienza.

⚠ Sicurezza di persone

Attenzione! Pericolo per la salute a causa delle vibrazioni!
Un'esposizione eccessiva alle vibrazioni può causare danni circolatori o nervosi, soprattutto nelle persone con problemi circolatori. Consultare un medico in caso di sintomi che potrebbero essere stati causati dall'esposizione alle vibrazioni.
Tali sintomi, che si manifestano principalmente a livello delle dita, delle mani o dei polsi, sono ad esempio:
- insensibilità,
- dolore,
- debolezza muscolare,
- decolorazione della pelle,
- una sgradevole sensazione di formicolio.

Abbigliamento e equipaggiamento
- Indossare sempre calzature robuste con suola antiscivolo durante il lavoro. Non lavorare mai ad esempio a piedi nudi o con i sandali.
- L'apparecchio deve essere utilizzato solo indossando con pantaloni lunghi e indumenti aderenti.
- Non indossare mai indumenti larghi che possono impigliarsi nelle parti in movimento (leva di comando) – compresi piccoli gioielli, cravatte e sciarpe.
- Durante i lavori di manutenzione e pulizia, nonché durante il trasporto dell'apparecchio, indossare sempre guanti robusti e legare e raccogliere i capelli lunghi (bandana, berretto, ecc.).
- Durante l'affilatura della lama falciatrice è necessario indossare occhiali protettivi adeguati.

Termine dei lavori
- È necessario tenere lontane persone non coinvolte.
- Non lavorare mai quando nelle vicinanze sono presenti altre persone, in particolare bambini o animali. Assicurarsi che l'erba non venga mai espulsa verso terzi.
- Non lavorare con l'apparecchio quando piove, sono in corso temporali e soprattutto quando c'è il rischio di fulmini.

Gas di scarico:
- Pericolo di morte per avvelenamento! Interrompere immediatamente il lavoro in caso di nausea, mal di testa, disturbi della vista (ad es. riduzione del campo visivo), compromissione uditiva, giramenti di testa, capacità di concentrazione ridotta. Questi sintomi possono essere causati, tra l'altro, da un'eccessiva concentrazione di gas di scarico.
- Il dispositivo produce gas di scarico tossici, non appena il motore a combustione viene messo in funzione. Questi gas contengono monossido di carbonio tossico, un gas incolore e inodore nonché altri inquinanti. Il motore a combustione non deve mai essere utilizzato in locali chiusi o poco ventilati.
- I gas di scarico del motore a combustione vengono emessi nell'aria all'aperto davanti alla ruota anteriore destra. Quando si lavora con l'apparecchio, assicurarsi che questa zona sia sempre pulita e mai coperta, in modo da evitare l'accumulo dei gas di scarico.

⚠ Sicurezza sul posto di lavoro
- Controllare completamente il terreno sul quale verrà utilizzato l'apparecchio e rimuovere tutte le pietre, i bastoni, i fili metallici, gli ossi o altri corpi estranei che potrebbero essere proiettati dall'apparecchio. Gli ostacoli (ad es., ceppi di alberi, radici) nell'erba alta non sono facilmente visibili.
- Pertanto, prima di iniziare a lavorare con l'apparecchio, contrassegnare tutti gli oggetti estranei (ostacoli) nascosti nel prato che non possono essere rimossi.
- Fare attenzione alle depressioni del terreno (buche) e ad altri punti di pericolo non visibili. Gli ostacoli nell'erba alta non sono facilmente visibili.
- Usare l'apparecchio prestando particolare attenzione quando si lavora in prossimità di pendii, bordi del terreno, fossati e argini. In particolare, assicurarsi di mantenere una distanza sufficiente da tali punti pericolosi.
- Procedere con cautela in particolare in prossimità di punti ciechi, cespugli, alberi e altri ostacoli dietro i quali potrebbero essere presenti persone, soprattutto bambini o animali.
- Fermare immediatamente il trattore tagliaerba a benzina e spegnere le lame per falciatrice quando qualcuno entra nell'area di taglio.
- Tenere sempre d'occhio l'area antistante il veicolo. Prestare attenzione agli ostacoli in modo da poterli evitare in tempo.
- Prima di ogni inversione, controllare l'area dietro il trattore tagliaerba a benzina e, se presente, disinnestare l'attrezzo montato. Non tagliare mai procedendo all'indietro se non assolutamente necessario. Prestare particolare attenzione quando esegue il taglio in retromarcia e controllare accuratamente l'intera area dietro il trattore tagliaerba a benzina prima di iniziare a tagliare.

- Quando si lavora in gruppo, bisogna sempre comunicare per tempo agli altri ciò che si intende fare. Mantenere la distanza di sicurezza!
- Prima di ogni cambio di direzione, ridurre la velocità di marcia in modo tale che l'utente mantenga sempre il controllo dell'apparecchio ed evitare che il trattore tagliaerba a benzina possa ribaltarsi.
- Quando si lavora in prossimità di strade e si attraversano vie trafficate, prestare assolutamente attenzione agli altri utenti della strada.
- È necessario prestare particolare attenzione quando si falcia in prossimità di strade, piste ciclabili e sentieri. Le parti proiettate possono causare gravi lesioni e danni.

⚠ Manipolazione della benzina
⚠ Pericolo di morte! La benzina è tossica e altamente infiammabile.

- Conservare la benzina solo in contenitori (taniche) progettati e omologati per questo scopo. I tappi dei serbatoi devono sempre essere avvitati e serrati correttamente. Le chiusure difettose devono essere sostituite per motivi di sicurezza.
- Tenere la benzina lontana da scintille, fiamme libere, fiamme permanenti, fonti di calore e altre fonti di accensione. Non fumare!
- Fare rifornimento solo all'aperto e non fumare durante il rifornimento.
- Prima di fare rifornimento, spegnere il motore a combustione e lasciarlo raffreddare.
- Il rifornimento di benzina deve essere fatto prima di avviare il motore a combustione. Non aprire il tappo del serbatoio né rabboccare benzina con il motore a combustione in funzione o la macchina calda.
- Aprire il tappo del serbatoio con cautela e lentamente. Attendere che la pressione si stabilizzi e solo allora rimuovere completamente il coperchio del serbatoio.
- Per il rifornimento utilizzare un imbuto o un tubo di rifornimento idoneo, in modo da evitare che il carburante si riversi sul motore a combustione, sull'alloggiamento o sul prato.

Non riempire eccessivamente il serbatoio del carburante!

- Per lasciare spazio all'espansione del carburante, non riempire mai il serbatoio del carburante oltre il bordo inferiore del bocchettone di riempimento. Osservare le informazioni aggiuntive contenute nelle istruzioni d'uso del motore a combustione.
- In caso di traboccamento della benzina, non avviare il motore a combustione finché l'area contaminata dalla benzina non è stata pulita. Evitare ogni tentativo di accensione fino a quando i vapori di benzina non siano evaporati.
- Raccogliere sempre il carburante versato.
- Se la benzina finisce sugli indumenti, è necessario cambiarli.
- Il coperchio del serbatoio deve essere avvitato e serrato correttamente dopo ogni rifornimento. L'apparecchio non deve essere messo in funzione senza il coperchio del serbatoio originale correttamente avvitato.
- Per motivi di sicurezza, controllare regolarmente il condotto del carburante, il serbatoio del carburante, il tappo del serbatoio e i raccordi per verificare che non siano danneggiati, invecchiati (fragilità), siano stati stretti correttamente e non presentino perdite e, se necessario, sostituirli.
- Svuotare il serbatoio solo all'aperto.
- Non utilizzare mai bottiglie per bevande o simili per smaltire o conservare materie di consumo, come ad es. il carburante. Le persone, soprattutto i bambini, potrebbero essere tentati di bere dalla bottiglia.
- Non conservare mai l'apparecchio con la benzina nel serbatoio all'interno di un edificio. I vapori di benzina prodotti possono entrare in contatto con fiamme libere o scintille ed incendiarsi.
- Non riporre mai l'apparecchio e il serbatoio del carburante vicino a stufe, radiatori, saldatrici o altre fonti di calore.

Pericolo di esplosione!
Se durante il funzionamento si riscontra un difetto sul serbatoio, sul coperchio del serbatoio o sulle parti che trasportano il carburante (tubazioni), spegnere immediatamente il motore a combustione. È quindi necessario rivolgersi a rivenditori specializzati.

⚠ Indicazioni di sicurezza per il trattore tagliaerba a benzina

Avvio:

- Controllare regolarmente il prodotto e assicurarsi prima di ogni utilizzo che tutti i fermi di avvio e gli interruttori a pulsante funzionino correttamente.
- Si noti che all'utente non è consentito modificare o manomettere alcuna regolazione sigillata per il controllo del regime del motore.
- Si noti che non è consentito manomettere o disattivare i sistemi di sicurezza o i dispositivi del prodotto. Non rimuovere mai componenti di sicurezza.
- L'apparecchio può essere avviato solo dal posto di guida.
- Prestare attenzione durante le operazioni di regolazione sul prodotto ed evitare di incastrare le dita tra la lama in movimento e le parti fisse del dispositivo.
- Avviare l'apparecchio su una superficie piana, non su terreni in pendenza.
- L'avviamento del motore a combustione deve avvenire solo in un'area di lavoro ben ventilata, in particolare nei garage è necessario garantire una ventilazione sufficiente.

- Prima di avviare il motore a combustione, disinnestare l'attrezzo da taglio, gli attrezzi montati e l'azionamento nonché premere con forza il pedale del freno.
- In fase di avvio, accertarsi che vi sia una distanza sufficiente tra i piedi e l'attrezzo da taglio.
- Non avviare il motore se ci si trova davanti al canale di espulsione.
- Non sollevare né trasportare mai il tosaerba con motore in funzione.
- Un funzionamento della macchina a velocità eccessiva può aumentare il rischio di incidenti.
- **Cautela!** Non è consentito azionare il tosaerba in assenza del raccoglierba completo, un eventuale inserto per il pacciame disponibile o del dispositivo di protezione mobile per l'apertura di espulsione.
- Non avviare mai il motore a combustione cortocircuitando il terminale del motorino di avviamento. Se viene bypassato il normale circuito di avviamento, il trattore tagliaerba a benzina potrebbe mettersi improvvisamente in movimento.
- Non avviare mai il motore a combustione, se si nota odore di benzina – **Pericolo di esplosione!**

Tecnica di utilizzo:

⚠ **Avvertimento – Pericolo di lesioni!**

- Osservare l'area di lavoro della lama falciatrice. Non portare mai le mani o i piedi vicino o sotto a parti in movimento. Non toccare mai la lama falciatrice in funzione. Tenersi sempre lontani dall'apertura di espulsione. Mantenere sempre una distanza di sicurezza sufficiente.
- Lavorare soltanto di giorno oppure in presenza di una buona illuminazione artificiale.
- Quando si esce dal prato o quando non si taglia, disinnestare la lama falciatrice e portare l'unità di taglio nella posizione di taglio più alta.
- Gli oggetti nascosti nel manto erboso (sistemi di irrigazione, paletti, valvole dell'acqua, fondazioni, linee elettriche, ecc.) devono essere evitati. Non passare mai sopra questi oggetti estranei.
- Durante la guida, il volante deve essere sempre tenuto saldamente con entrambe le mani.
- Prestare particolare attenzione quando si guida su superfici erbose e altre superfici piane, poiché il volante può ruotare da solo a causa di buche, colline e urti.
- **Pericolo di lesioni alle mani e alle dita!**
- Guidare sempre a una velocità adeguata.
- Svuotare il cesto di raccolta solo dal posto di guida.
- Prima di svuotare il cesto di raccolta, disinnestare sempre la lama falciatrice e attendere che si arresti.

Spegnere l'azionamento, arrestare il motore a combustione e attendere che la lama falciatrice si arresti completamente, inserire il freno di stazionamento e togliere la chiave di accensione:

- prima di rimuovere blocchi o ostruzioni presenti nel canale di espulsione,
- prima di ispezionare, pulire o intervenire sul trattore tagliaerba a benzina,
- quando la lama falciatrice incontra un oggetto estraneo. Verificare la presenza di danni alla macchina e all'attrezzo da taglio e far eseguire le riparazioni necessarie prima di ricominciare,
- se l'apparecchio inizia a vibrare in modo anomalo. È necessaria una revisione immediata.
- quando si abbandona o si trasporta l'apparecchio.

Pericoli residui e misure di protezione da applicare

Uso non attento dei dispositivi di protezione individuale (DPI)

Un utilizzo non attento o il mancato utilizzo dei dispositivi di protezione individuale possono comportare gravi lesioni.

- Indossare i dispositivi di protezione individuale richiesti.

Comportamento umano, errato

- Rimanere pienamente concentrati durante i lavori.

⚠ **Pericolo residuo** impossibile da escludere completamente.

Rischio da rumore
Danni all'udito

Lunghe operazioni con l'apparecchio in assenza di otoprotettori può provocare danni all'udito.

- Indossare di base otoprotettori.

Comportamento in caso di emergenza

Qualora si verificasse un incidente, prendere le dovute misure di primo soccorso e richiedere l'intervento medico immediato da parte di personale qualificato.

7. Dati tecnici

Tipo di motore	Motore a 4 tempi / raffreddato ad aria
Cilindrata	452 cm^3
Velocità di minimo	1800 +/-100 min^{-1}
Potenza	9,2 kW/ 12,5 CV
Carburante	Benzina normale/senza piombo max. 10% di bioetanolo
Emissioni CO_2	903,8 g/kWh
Capacità del serbatoio/ benzina	7,5 l
Olio motore	SAE 30 / 10W30
Capacità del serbatoio/ olio	1,2 l
Regolazione dell'altezza di taglio	x 7
Capienza del cesto di raccolta	245 l

Larghezza di taglio	98 cm
Altezza di taglio	30 - 90 mm ±5 mm
Peso (senza carburante e a montaggio completato)	200 kg
Velocità di marcia avanti	10 km/h
Velocità retromarcia	6 km/h
Ruote ammesse	
Ruote anteriori (20000142)	15 x 600-6 (15″)
Pressione aria ruote anteriori	1,5 +/-0,15 bar
Ruote posteriori (20000138)	18 x 850-8 (18″)
Pressione aria ruote posteriori	1,8 +/-0,15 bar
Classe di protezione LED	IP65
Candela di accensione	F7TC/F7RTC
Distanza degli elettrodi	0,7-0,8 mm
Batteria	
Tensione nominale	12 V
Capacità	18 Ah
Tipo	Acido di piombo

Con riserva di modifiche tecniche!

I valori di rumorosità sono stati determinati secondo EN ISO 3744:1995 e ISO 11094:1991.

Livello di pressione acustica L_{PA}	77,4 dB
Livello di potenza acustica L_{WA}	98 dB
Incertezza di misura K	1,81 dB

Indossare otoprotettori.
L'esposizione al rumore può provocare la perdita dell'udito.

Se necessario, rispettare le fasce orarie di riposo e limitare la durata del lavoro al minimo indispensabile.

Vibrazioni a_h (corpo)	1,263 m/s² come da EN 1032:2003 + A1:2008
Vibrazioni a_h (Mano - Braccio)	2,866 m/s² come da EN 1032:2003 + A1:2008
Incertezza di misura K	1,5 m/s²

Ridurre al minimo l'emissione sonora e le vibrazioni!
- Utilizzare solo apparecchi in perfetto stato di funzionamento.
- Eseguire regolarmente la manutenzione e la pulizia del prodotto.
- Adattare il proprio modo di lavorare all'apparecchio.
- Non sovraccaricare il prodotto.
- Se necessario, far ispezionare l'apparecchio.
- Spegnere l'apparecchio quando non viene utilizzato.
- Indossare dei guanti protettivi.

In caso di utilizzo prolungato, possono presentarsi problemi di vascolarizzazione nelle mani dell'operatore (fenomeno di Raynaud) a causa delle vibrazioni. La sindrome di Raynaud è un'angiopatia consistente nella costrizione improvvisa dei piccoli vasi sanguigni delle dita delle mani e dei piedi. Le aree interessate non vengono più irrorate di sangue a sufficienza e per questo motivo diventano estremamente pallide. L'utilizzo frequente di prodotti vibranti può causare danni ai nervi nelle persone che soffrono di problemi di vascolarizzazione (ad es. fumatori, diabetici).
Se si notano della alterazioni insolite, terminare subito il lavoro e consultare un medico.

- Tenere il proprio corpo e soprattutto le mani al caldo se fa freddo.
- Fare delle pause ad intervalli regolari e muovere le mani per favorire la vascolarizzazione.
- Tenere sempre stretta la maniglia, ma non stringere troppo forte continuamente le maniglie con una pressione eccessiva.
- Limitare l'uso quotidiano degli attrezzi ad elevate vibrazioni e distribuirlo su più giorni. Preparare un piano di lavoro che limiti il carico di vibrazioni.
- Ridurre al minimo le vibrazioni del prodotto mediante una manutenzione regolare e delle parti fisse sul prodotto.
- Sostituire tempestivamente i componenti usurati.

8. Disimballaggio

- Aprite l'imballaggio ed estraete con cautela il prodotto.
- Rimuovere il materiale d'imballaggio nonché le staffe di sicurezza per il trasporto e l'imballaggio (se presenti).
- Controllate se il contenuto della fornitura è completo.
- Controllate il prodotto e gli accessori per rilevare l'eventuale presenza di danni dovuti al trasporto. In caso di reclami informare immediatamente la ditta trasportatrice. Non si accettano reclami successivi.
- Ove possibile, conservare l'imballaggio fino alla scadenza della garanzia.
- Prima dell'impiego familiarizzare con il prodotto con l'ausilio delle istruzioni per l'uso.
- Utilizzare solo pezzi originali per quanto riguarda accessori e pezzi di ricambio o soggetti ad usura. È possibile acquistare i pezzi di ricambio presso il proprio rivenditore specializzato.
- In caso di ordinazioni, indicare i nostri codici di articoli, il tipo e l'anno di costruzione del prodotto.

⚠ AVVISO!
Il prodotto e il materiale d'imballaggio non sono giocattoli per bambini! I bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica, pellicole e piccole parti! Sussiste il pericolo di ingerimento e soffocamento!

9. Montaggio

⚠ AVVISO!
Pericolo di lesioni e danni!
L'uso di ricambi e accessori non corretti può causare lesioni e danni. Potrebbero staccarsi ed essere proiettati. Possono anche ridurre le prestazioni del prodotto.

- Utilizzare solo pezzi di ricambio e accessori originali del fabbricante. I pezzi di ricambio o gli accessori originali sono reperibili presso il proprio rivenditore specializzato.
- In caso di inosservanza, le prestazioni del prodotto potrebbero subire una riduzione e le parti potrebbero allentarsi.
- La mancata osservanza di questa prescrizione invalida la garanzia del produttore.

Alla consegna, alcuni componenti sono smontati. Il montaggio è semplice, se si rispettano le seguenti indicazioni.

Attrezzo necessario:

- 1x chiave fissa da 8/10 mm (30)
- 1x chiave fissa da 10/13 mm (30a)
- 1x cacciavite a lama cruciforme (33)
- 1x chiave dinamometrica*

* = non necessariamente compreso nel contenuto della fornitura!
Posizionare il prodotto su una superficie piana e stabile.

9.1 Montaggio del paraurti (7) (Fig. 4)
1. Allineare i fori di montaggio del paraurti (7) sui supporti nella parte anteriore del prodotto.
2. Montare il paraurti (7) con le viti a testa quattro viti a testa esagonale incluse (7a). Utilizzare una chiave fissa da 8/10 mm (30).

9.2 Montaggio della barra dello sterzo (2h) (Fig. 5)
1. Posizionare il manicotto (2f) sulla barra dello sterzo.
2. Inserire la barra dello sterzo (2h) nel manicotto (2f).
3. Montare il manicotto (2f) e la barra dello sterzo (2h) con le quattro viti a testa esagonale M8 (2e) allegate. Utilizzare una chiave fissa da 10/13 mm (30a).
4. Montare la copertura del piantone dello sterzo (2g) sul cruscotto, innestando le sporgenze di arresto nei rispettivi punti.

9.3 Montaggio del volante (2) (Fig. 6)
1. Posizionare uno dopo l'altro la corona di rotazione (2b), il volante (2) e la rondella piana (2c) sulla barra dello sterzo (2h).
2. Montare il dado esagonale M12 (2d) in dotazione sulla barra dello sterzo (2h). Utilizzare una chiave dinamometrica e bloccare il collegamento con una coppia di 24 Nm.
3. Posizionare il coprivolante (2a) sul volante (2).
4. Montare le due viti con intaglio a croce (2i) in dotazione dal basso con il coprivolante (2a). Utilizzare un cacciavite a croce (33).

9.4 Montaggio del leva di velocità (12) (Fig. 7)
1. Posizionare la leva di velocità (12) sul supporto e montarla con la vite con intaglio a croce (12a) e il dado esagonale (12b). Utilizzare un cacciavite a croce (33).

9.5 Montaggio dei rulli di supporto (10a) (Fig. 8)
1. Allineare il rullo di supporto (10a) con uno dei tre fori di montaggio sull'unità di taglio (10).
2. Montare il rullo di supporto (10a) con la vite a testa esagonale (10b) fornita in dotazione e il dado esagonale (10c) sull'unità di taglio (10). Utilizzare una chiave fissa da 8/10 mm (30) e una chiave fissa da 10/13 mm (30a).
3. Ripetere il procedimento sull'altro lato.

9.6 Montaggio del sedile di guida (1) (Fig. 9, 17)
1. Posizionare una delle rondelle piante (1b) fornite in dotazione sull'albero (1a) e fare passare l'albero (1a) sia attraverso i fori di montaggio sul telaio del prodotto, sia attraverso i fori di montaggio sul sedile di guida (1).
2. Posizionare un'altra rondella piana (1b) all'estremità dell'albero (1a) in cui si trova il foro.
3. Fissare l'albero (1a) con la coppiglia (1c).
4. Sedersi sul sedile del conducente (1).
5. Tirare la leva di regolazione (1d) all'indietro e regolare il sedile di guida (1) in una posizione per voi adeguata.
6. Rilasciare la leva del regolazione (1d).
7. Assicurarsi di poter raggiungere le leve di comando e i pedali in tutta sicurezza.

9.7 Montaggio della piastra di copertura (19) (Fig. 10) (modello con cesto di raccolta)
1. Allineare adeguatamente i fori di montaggio della piastra di copertura (19) con la parte posteriore del prodotto.
2. Montare la piastra di copertura (19) con le viti a testa esagonale (19a) fornite in dotazione e i dadi esagonale (19b). Utilizzare una chiave fissa da 8/10 mm (30).

9.8 Montaggio del gancio di traino (18) sulla piastra di copertura (19) (Fig. 10) (modello con cesto di raccolta)

1. Allineare il timone (18b) nei fori di montaggio sul lato superiore della piastra di copertura (19).
2. Montare il timone (18b) con le viti a testa esagonale incluse (18a). Utilizzare una chiave fissa da 8/10 mm (30).
3. Posizionare il gancio di traino (18) dall'alto nel timone (18b) e fissarlo con la coppiglia (18c).

9.9 Montaggio del gancio di traino (18) (Fig. 10)

1. Allineare il timone (18b) nei fori di montaggio sul lato posteriore del prodotto.
2. Montare il timone (18b) con le viti a testa esagonale incluse (18a). Utilizzare una chiave fissa da 8/10 mm (30).
3. Posizionare il gancio di traino (18) dall'alto nel timone (18b) e fissarlo con la coppiglia (18c).

9.10 Montaggio dei supporti (20/20a) (Fig. 11) (modello con cesto di raccolta)

1. Allineare il supporto (20/20a) con i fori di montaggio sul lato posteriore del prodotto.
2. Montare il supporto (20/20a) con le viti a testa esagonale M8 (20b) in dotazione, le rondelle elastiche (20c) e le rondelle piane (20d). Utilizzare una chiave fissa da 8/10 mm (30).
3. Ripetere il processo con il supporto (20/20a) sull'altro lato.

9.11 Assemblaggio del cesto di raccolta (21) (Fig. 12, 13)

1. Allineare i fori di montaggio del telaio anteriore (21d) e del telaio superiore (21e).
2. Montare il telaio anteriore (21d) con il telaio superiore (21e). Utilizzare a tale proposito la chiave fissa da 8/10 mm (30) e la chiave fissa da 10/13 mm (30a).
3. Montare le aste di supporto laterale (21a) su entrambi i lati nel telaio anteriore e superiore (21d/21e). Utilizzare a tale proposito le viti a testa esagonale (21b), i dadi esagonali (21c), la chiave fissa da 8/10 mm (30) e la chiave fissa da 10/13 mm (30a).
4. Orientare il sacco raccoglitore (21f) sul telaio e agganciarlo alle linguette nei rispettivi punti.
5. Regolare i dadi da lamiera (21i) nei rispettivi punti sul coperchio del serbatoio (21g).
6. Montare il coperchio del serbatoio (21g), avvitando otto viti a testa esagonale (21h) dal basso attraverso il telaio (21e) con i dadi da lamiera (21i). Utilizzare una chiave fissa da 8/10 mm (30).
7. Fare passare il bilanciere (21j) dall'alto attraverso il coperchio del serbatoio (21g).
8. Montare la vite a testa esagonale (21k) con il dado esagonale (21l) per bloccare il bilanciere (21j). Utilizzare a tale proposito la chiave fissa da 8/10 mm (30) e la chiave fissa da 10/13 mm (30a).

10. Prima della messa in funzione

⚠ Attenzione!
Prima della messa in funzione del prodotto, è obbligatorio montarlo completamente!

⚠ AVVISO!
Pericolo per la salute!
Inalare vapori di benzina o di olio lubrificante e gas di scarico può comportare gravi danni per la salute, perdita di coscienza e, in casi estremi, la morte.
- Non inalare vapori di benzina/olio lubrificante e gas di scarico.
- Azionare il prodotto solo all'aperto.

Controllare l'apparecchio prima di ogni messa in funzione:
- Tenuta del sistema del carburante,
- stato impeccabile ed integrità dei dispositivi di protezione e del dispositivo di taglio,
- posizionamento corretto di tutti i collegamento a vite,
- Mobilità di tutte le parti in movimento.

Prima di ogni messa in funzione, controllare
- che l'attrezzo da taglio e l'intero gruppo di taglio (lama falciatrici, innesto lame, freno lame, bulloni di montaggio, alloggiamento dell'unità di taglio) siano in perfette condizioni. Prestare particolare attenzione al fissaggio in sede, ai danni e all'usura.
- che il coperchio del serbatoio sia ben avvitato.
- che il serbatoio del carburante, le parti che trasportano il carburante e il coperchio del serbatoio siano in perfette condizioni.
- che i dispositivi di sicurezza siano in perfette condizioni e funzionino correttamente.
- che i pneumatici (pressione dell'aria, danni, usura) e il telaio siano in perfette condizioni. Verificare il serraggio dei collegamenti a vite. In particolare, devono essere eseguiti tutti gli interventi di manutenzione elencati nel piano di manutenzione alla voce "Manutenzione".

Prima di utilizzare il prodotto, sostituire le parti difettose e tutte le altre parti usurate o danneggiate. Gli avvisi di pericolo e le avvertenze illeggibili o danneggiati apposti sul prodotto devono essere sostituiti.

Se necessario, rivolgersi ad un rivenditore specializzato.

Carburante e olio

INDICAZIONE!
Pericolo di danni!
Qualora si utilizzino carburanti conservati scorrettamente o non defluiti, il carburatore potrebbe rimanere intasato oppure potrebbe essere compromesso il funzionamento del motore.

- Versare il carburante non utilizzato in un contenitore ermetico e conservarlo in un locale buio e fresco.
- Utilizzare per il trasporto e lo stoccaggio di carburante solo contenitori appositamente predisposti e ammessi.

Attrezzo necessario:

- 2x imbuto (31)
- 1x chiave fissa da 8 mm*
- 1x chiave fissa da 8/10 mm (30)
- 1x pompa pneumatica con manometro*

*= non necessariamente compreso nel contenuto della fornitura!

10.1 Rabbocco dell'olio motore (Fig. 14)

INDICAZIONE!
Danni al prodotto
Qualora il prodotto venga messo in funzione senza o con troppo poco olio idraulico, si possono verificare danni al motore.
- Prima della messa in funzione, rabboccare l'olio. Il prodotto viene consegnato senza olio motore.

INDICAZIONE!
Danni ambientali!
Eventuali fuoriuscite di olio possono inquinare l'ambiente. Il liquido è estremamente velenoso e può comportare un rapido inquinamento dell'acqua.
- Rabboccare / svuotare l'olio solo su superfici piane e stabili.
- Utilizzare un bocchettone o un imbuto.
- Raccogliere l'olio di scarico in un recipiente adatto.
- Raccogliere immediatamente e con cautela l'olio versato e smaltire gli stracci come da disposizioni locali.
- Smaltire l'olio come da disposizioni locali.

⚠ Attenzione!
Il motore è consegnato senza olio. Prima della messa in funzione, rabboccare dunque con olio. Utilizzare a tale proposito un olio multiuso (SAE 30). Il livello dell'olio deve essere controllato prima di ogni messa in funzione.
1. Aprire il cofano del motore (6), aprendolo in avanti.
2. Rimuovere il coperchio del serbatoio dell'olio con l'astina dell'olio (22) ruotando in senso antiorario.
3. Riempire attentamente con nuovo olio motore attraverso l'apertura, rispettando in questo caso i dati tecnici. Utilizzare un imbuto (31).
4. Controllare il livello dell'olio con il coperchio del serbatoio dell'olio con astina dell'olio (22); il livello dell'olio deve essere compreso tra le marcature "ADD" e "FULL".
5. Chiudere di nuovo il serbatoio dell'olio con il coperchio del serbatoio dell'olio con astina dell'olio (22).

10.2 Rabbocco del carburante (Fig. 15)

⚠ PERICOLO!
Pericolo di incendio ed esplosione!
Il carburante può incendiarsi durante il riempimento ed eventualmente esplodere. Questo comporta gravi ustioni o la morte.
- Spegnere il motore e lasciarlo raffreddare.
- Tenere lontano da calore, fiamme e scintille.
- Rifornire con carburante solo all'aperto.
- Indossare dei guanti protettivi.
- Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.
- Avviare il prodotto a una distanza di minimo 3 m dal punto di rifornimento del carburante.
- Prestare attenzione ai difetti di tenuta. Se fuoriesce della benzina, non avviare il motore.

⚠ AVVISO!
Pericolo per la salute!
Inalare vapori di benzina o di olio lubrificante può comportare gravi danni per la salute, perdita di coscienza e, in casi estremi, la morte.
- Non inalare i vapori di benzina/olio lubrificante.
- Azionare il prodotto solo all'aperto.

⚠ Attenzione!
Il prodotto viene consegnato senza carburante. Prima della messa in funzione, è necessario dunque rabboccare con carburante. A tal fine, utilizzare benzina Super E5.
1. Aprire il cofano del motore (6), aprendolo in avanti.
2. Rimuovere il coperchio del serbatoio (23a) ruotando in senso antiorario.
3. Riempire attentamente con nuovo carburante attraverso l'apertura, rispettando in questo caso i dati tecnici. Utilizzare un imbuto (31).
4. Richiudere il serbatoio del carburante (23) con il coperchio del serbatoio (23a).
5. Posizionare il rubinetto del carburante (23b), in posizione "ON".
6. È possibile rilevare il livello del carburante dall'indicazione del serbatoio (23c).
7. Pulire il tappo del serbatoio e l'area circostante.
8. Verificare l'assenza di difetti di tenuta sulle linee del carburante.
9. Prima dell'avvio del motore, allontanarsi di almeno tre metri dal luogo di rifornimento.

10.3 Collegamento/smontaggio della batteria (24) (Fig. 16)
1. Piegare il sedile di guida (1) verso l'alto.
2. Collegare per prima cosa il cavo rosso al polo positivo (+) e poi il cavo nero al polo negativo (-).

3. Utilizzare le viti a testa esagonale in dotazione, le rondelle piane, i dadi esagonali come anche una chiave fissa da 8/10 mm (30) e una chiave fissa da 8 mm.
4. Per lo smontaggio della batteria (24) procedere in ordine inverso e assicurarsi di stringere per prima cosa il cavo nero con il polo negativo (-).
5. Smontare dunque la forcella d'arresto e prelevare la batteria (24).

10.4 Controllo della pressione di gonfiaggio degli pneumatici (Fig. 8)

La corretta pressione di gonfiaggio degli pneumatici è il presupposto essenziale per un attrezzo da taglio perfettamente bilanciato e quindi anche per un prato tagliato in modo uniforme.

1. Controllare la pressione di gonfiaggio degli pneumatici a intervalli regolari con una pompa pneumatica con manometro.
2. Se necessario rabboccare con aria. La corretta pressione di gonfiaggio degli pneumatici è pari a 1,5 bar per le ruote anteriori (15b) e a 1,8 bar per quelle posteriori (15a).

Indicazione: Se si nota che i pneumatici o le ruote (15) sono danneggiati, contattare il servizio di assistenza clienti o un'officina specializzata.

10.5 Controllo degli interruttori di sicurezza

Il trattore tagliaerba a benzina dispone di più interruttori di sicurezza, che devono essere controllati prima di ogni messa in funzione.

Indicazione: Qualora si appurasse che un interruttore di sicurezza non funziona correttamente, contattare il servizio di assistenza clienti o un'officina specializzata.

10.5.1 Controllo del blocchetto di accensione (4) (Fig. 21)

1. Inserire la chiave di accensione (4a) nel blocchetto di accensione (4) e ruotarla in posizione "I". Procedere come descritto in 11.2 per avviare il motore. Il motore si deve avviare.
2. Portare la chiave di accensione (4a) in posizione "0". Il motore deve arrestarsi subito.

10.5.2 Controllo della funzione di taglio in retromarcia (ROS) (Fig. 21)

La funzione di taglio in retromarcia vi consente di procedere in retromarcia anche con unità di taglio attivata.

1. Avviare il motore come descritto al punto 11.2.
2. Avviare l'unità di taglio come descritto in 11.5.2.
3. Azionare il pedale dell'acceleratore (8b). L'unità di taglio deve arrestarsi.
4. Rilasciare il pedale dell'acceleratore (8b) e riaccendere l'unità di taglio.
5. Portare la chiave di accensione (4a) su "ROS" () e azionare il pedale dell'acceleratore (8b). L'unità di taglio (10) deve continuare a funzionare.

10.5.3 Controllo dell'interruttore di sicurezza dell'unità di taglio (Fig.1, 25)

L'interruttore di sicurezza dell'unità di taglio garantisce che il motore non possa essere avviato con l'unità di taglio innestata.

1. Assicurarsi che il motore sia spento.
2. Sedersi sul sedile del conducente (1).
3. Premere fino in fondo il pedale del freno (13) e attivare il freno di stazionamento (9).
4. Estrarre completamente il tasto della presa di potenza (5) completamente all'interno, per accendere l'unità di taglio.
5. Procedere come descritto in 11.2 per avviare il motore.
6. Il motore non deve avviarsi!

10.5.4 Controllo dell'interruttore di sicurezza sul sedile di guida (1) (Fig. 17, 25)

L'interruttore di contatto del sedile (1e) assicura che il motore si spenga non appena sul sedile di guida (1) viene abbandonato dal conducente.

1. Sedersi sul sedile del conducente (1).
2. Premere il pedale del freno (13) e attivare il freno di stazionamento (9).
3. Procedere come descritto in 11.2 per avviare il motore.
4. Togliere il peso dal sedile del conducente (1) alzandosi in piedi (non scendere!)
5. Il motore continua a funzionare.
6. Premere il pedale del freno (13) e allentare il freno di stazionamento (9).
7. Il motore deve spegnersi!

10.5.5 Controllo dell'interruttore di sicurezza del cesto di raccolta (21) (per modelli con cesto di raccolta) (Fig. 18)

L'interruttore di sicurezza (20e) sul cesto di raccolta (21) assicura che l'unità di taglio si spenga non appena il cesto di raccolta (21) non risulti essere agganciato correttamente con il motore acceso.

1. Sedersi sul sedile del conducente (1).
2. Premere il pedale del freno (13) e attivare il freno di stazionamento (9).
3. Procedere come descritto in 11.2 per avviare il motore.
4. Estrarre completamente il tasto della presa di potenza (5) completamente all'interno, per accendere l'unità di taglio.
5. Sollevare leggermente il cesto di raccolta vuoto (21).
6. L'unità di taglio deve disattivarsi!

10.6 Controllare il dispositivo di arresto della lama

Quando viene disinnestata l'unità di taglio, si attiva automaticamente e simultaneamente un processo di frenatura che porta all'arresto della lama per falciatrice in pochi secondi.
Una lama in funzione produce rumori di vento chiaramente percepibili. Il funzionamento della lama è segnalato dal rumore di vento generato e può quindi essere controllato.

Indicazione: Qualora si appurasse che il dispositivo di arresto della lama non funzioni correttamente (se ci percepiscono ad esempio ancora rumori di vento), si prega di contattare il servizio di assistenza clienti e/o un'officina specializzata e non mettere in funzione in alcun caso il prodotto.

10.7 Regolazione dell'interruttore di livello (21m) (Fig. 10)

1. Sganciare il cesto di raccolta (21) come descritto al punto 10.9.

- Per falciare erba secca estrarre l'interruttore di livello (21m) fino all'arresto.
- Per falciare erba umida premere all'interno l'interruttore di livello (21m).
- Ribaltare di 90° verso il basso l'interruttore di livello (21m) per il trasporto del trattorino a benzina.

10.8 Regolazione del sedile di guida (1) (Fig. 17)

1. Sedersi sul sedile del conducente (1).
2. Tirare la leva di regolazione (1d) all'indietro e regolare il sedile di guida (1) in una posizione per voi adeguata.
3. Rilasciare la leva del regolazione (1d).

10.9 Aggancio/sgancio del cesto di raccolta (21) (Fig. 18)

1. Tenere il cesto di raccolta (21) dalla maniglia e ribaltarlo leggermente in avanti.
2. Posizionare il cesto di raccolta (21) sui due supporti (20/20a) e lasciare che la parte inferiore del cesto di raccolta (21) sul prodotto si arresti.
3. Per sganciare il cesto di raccolta (21), sollevarlo sulla maniglia dall'arresto sul prodotto ed estrarlo dai supporti (20/20a).

10.10 Preparazione delle superfici da falciare

1. Ispezionare accuratamente la superficie da tosare prima di iniziare con la tosatura.
2. Rimuovere tutti i sassi, rami, ossi, fili metallici, giocattoli e altri oggetti che potrebbero essere proiettati in aria dall'apparecchio.
3. Assicurarsi che sulla superficie da falciare non sia presente nessuno.

11. Utilizzo

⚠ Attenzione!
Prima della messa in funzione del prodotto, è obbligatorio montarlo completamente!

11.1 Accensione/spegnimento del faro a LED (16) (Fig. 1)

ATTENZIONE! NON guardare direttamente il fascio di luce! Non puntare mai il fascio di luce verso gli occhi di persone o animali! Pericolo di lesioni.
Il trattore tagliaerba a benzina è dotato di fari a LED (16) che consentono un'illuminazione sufficiente nelle giornate nuvolose o nei giardini in ombra.

1. Accendere e spegnere il faro a LED (16) tramite l'interruttore ON/OFF (3).

Indicazioni:

- Quando la chiave di accensione (4a) è in posizione "0", non è possibile accendere i fari a LED (16).
- I fari a LED (16) continuano ad accendersi anche a motore spento e devono essere spenti manualmente; sussiste altrimenti il pericolo che la batteria (24) si scarichi completamente.

AVVISO!
Non utilizzare mai il trattore tagliaerba a benzina di notte o in condizioni di estrema oscurità. I fari a LED (16) servono esclusivamente per illuminare le zone del giardino in ombra o poco illuminate.

11.2 Attivazione/rilascio del freno di stazionamento (9) (Fig. 19)

1. Premere completamente il pedale del freno (13) e tirare il freno di stazionamento (9) verso l'alto per attivarlo.
2. Per rilasciare il freno di stazionamento (9), premere una volta sul pedale del freno (13) per poi rilasciarlo.

11.3 Avvio del motore (Fig. 20, 21, 34)

1. Prima di ogni avvio del motore, controllare il livello del carburante e dell'olio motore. Accertarsi che la pipetta della candela (27) sia collegata alla candela di accensione (27a).
2. Agganciare il cesto di raccolta (21) (Per modelli con cesto di raccolta).
3. Sedersi sul sedile del conducente (1).
4. Per potere avviare il motore occorre spegnere l'unità di taglio.
5. Azionare il freno di stazionamento (9) e impostare l'altezza di taglio desiderata.
6. Portare la leva di velocità (12) in posizione "Starter" (|↖|).
7. Ruotare la chiave di accensione (4a) nel blocchetto di accensione (4) su "Start" finché il motore non si avvia e lasciarla in posizione "Funzionamento".

8. La leva di velocità (12) scatta automaticamente in posizione “Lepre” non appena viene avviato il motore.
9. In virtù del rivestimento protettivo sul motore, può verificarsi una leggera formazione di fumo quando si utilizza il prodotto per la prima volta. Questa rappresenta un'operazione normale.

11.4 Disinnesto dell'azionamento (Fig. 22)
Per spostare il prodotto a motore spento, occorre disinnestare il sistema di azionamento.

Cambio idraulico:
Il cambio idraulico trasferisce la potenza del motore all’olio idraulico per una regolazione continua della velocità.

Indicazioni:
- Assicurarsi che la leva della frizione (15c) sia completamente estratta o inserita. Non utilizzare posizioni intermedie.
- La leva della frizione (15c) per innestare e disinnestare il sistema di azionamento si trova dietro alla ruota posteriore destra.

1. Premere completamente all’interno la leva della frizione (15c) per attivare il sistema di azionamento.
2. Estrarre completamente la leva della frizione (15c) per disattivare il sistema di azionamento.

11.5 Avviamento con unità di taglio spenta (Fig. 23, 25)
Attenzione! Cambiate marcia solo con il veicolo fermo.

1. Premere fino in fondo, a basso numero di giri “Tartaruga”, il pedale del freno (13) e sbloccare il freno di stazionamento (9).
2. Rilasciare lentamente il pedale del freno (13) e azionare il pedale dell'acceleratore (8a) in modo che il trattore tagliaerba a benzina inizi a muoversi.
3. Spingere la leva della velocità (12) in direzione "Lepre" per accelerare.
4. Per arrestare l'apparecchio, rilasciare il pedale dell'acceleratore (8a) e premere il pedale del freno (13).

11.6 Falciatura
⚠ AVVISO!
Pericolo di incidente durante la retromarcia!
Prestare attenzione all'ambiente retrostante quando si procede in retromarcia!
- Procedere in retromarcia solo se necessario!

11.6.1 Regolazione dell'altezza di taglio (Fig. 24)
⚠ Attenzione! La regolazione dell'altezza di taglio può essere eseguita solo a falciatrice spenta.
Scegliere l'altezza di taglio a seconda dell'effettiva lunghezza dell'erba. Eseguire più passate, livellando al massimo 4 cm di prato alla volta.

1. Tirare la leva per la regolazione dell'altezza di taglio (11) in direzione del sedile di guida (1) e innestarla all'altezza di taglio desiderata.
2. È possibile impostare 7 diverse altezze di taglio.

IMPORTANTE: Per il trasporto, l’attrezzo da taglio deve essere sempre posizionato nella posizione più alta (livello 7).

11.6.2 Falciatura / avviamento con falciatrice accesa (Fig. 25)

⚠ AVVISO!
Pericolo di lesioni e di danni!
Gli oggetti possono essere proiettati, colpendo e ferendo persone. Gli oggetti solidi possono danneggiare l’apparecchio.
Inoltre, piccole pietre o altri oggetti possono venire scaraventati ad almeno 15 metri di distanza. Questo può causare danni alle auto, alle case e alle finestre.
- Assicurarsi che ci sia una distanza sufficiente di 30 da altre persone o animali quando si falcia.
- Non rimuovere oggetti da marciapiedi e simili usando l’apparecchio.

INDICAZIONE!
Pericolo di danni!
Se l’apparecchio non viene pulito regolarmente, i residui di erba/infestanti possono accumularsi sotto la copertura dell’unità di taglio. Ciò può compromettere le prestazioni del prodotto e danneggiarlo a lungo termine.
- Pulire il prodotto dopo ogni uso.

Attenzione! Cambiare marcia solo a veicolo fermo.
1. Attivare a basso numero di giri “Tartaruga” il freno di stazionamento (9).
2. Estrarre completamente il tasto della presa di potenza (5) completamente all’interno, per accendere l’unità di taglio.
3. Premere fino in fondo, a basso numero di giri “Tartaruga”, il pedale del freno (13) e sbloccare il freno di stazionamento (9).
4. Rilasciare lentamente il pedale del freno (13) e azionare il pedale dell'acceleratore (8a) in modo che il trattore tagliaerba a benzina inizi a muoversi.
5. Spingere la leva della velocità (12) in direzione "Lepre" per accelerare.
6. Per arrestare il prodotto, rilasciare il pedale dell'acceleratore (8a) e premere il pedale del freno (13).

11.6.3 Retromarcia con falciatrice accesa (Fig. 26)

⚠ AVVISO!

Pericolo di incidente durante la retromarcia!

Prestare attenzione all'ambiente retrostante quando si procede in retromarcia!

Attenzione! Cambiare marcia solo a veicolo fermo.

1. Attivare a basso numero di giri “Tartaruga” il freno di stazionamento (9).
2. Portare la chiave di accensione in posizione "ROS” ().
3. Estrarre completamente il tasto della presa di potenza (5) completamente all’interno, per accendere l’unità di taglio.
4. Premere fino in fondo, a basso numero di giri “Tartaruga”, il pedale del freno (13) e sbloccare il freno di stazionamento (9).
5. Rilasciare lentamente il pedale del freno (13) e azionare il pedale dell'acceleratore (8b), in modo che il trattore tagliaerba a benzina inizi a muoversi.
6. Spingere la leva della velocità (12) in direzione "Lepre" per accelerare.
7. Per arrestare il prodotto, rilasciare il pedale dell'acceleratore (8b) e premere il pedale del freno (13).

11.6.4 Interventi in pendenza (Fig. 36)

⚠ AVVISO!

Pericolo dovuto a errori di guida sui terreni in pendenza!

Prestare particolare attenzione quando di guida su terreni in pendenza! Non esiste un terreno in pendenza "sicuro". Prestare particolare attenzione alle seguenti indicazioni di sicurezza!

- Se le ruote dovessero slittare o se il veicolo si bloccasse in salita, disinnestare dell’unità di taglio e gli attrezzi montati. Poi scendere lentamente e abbandonare il terreno in pendenza in direzione rettilinea!
- Un cesto di raccolta pieno aumenta il rischio di ribaltamento del trattore tagliaerba a benzina!
- Sui terreni in pendenza, la linea di taglio deve essere eseguita trasversale alla pendenza stessa. È possibile impedire lo scivolamento del trattore tagliaerba a benzina inclinandolo verso l'alto.
- I terreni in pendenza sono una delle principali cause di incidenti in cui si perde il controllo del trattore tagliaerba a benzina e l’apparecchio si ribalta. Ciò può causare lesioni gravi o addirittura mortali.
- Per motivi di sicurezza, l’apparecchio non deve essere utilizzato su pendenze superiori a 10° (17,6%).
- Una pendenza di 10° corrisponde a un aumento verticale di 17,6 cm a 100 cm di lunghezza orizzontale.
- Evitare partenze e arresti in pendenza.
- Non utilizzare l’apparecchio in luoghi come pendii o fossati, dove potrebbe ribaltarsi o scivolare. Il rischio di ribaltamento o di scivolamento è maggiore se il fondo non è friabile o umido.
- Sui pendii procedere sempre in direzione longitudinale. Il rischio di ribaltamento aumenta quando si guida in senso trasversale.
- Quando si guida su pendii, non effettuare bruschi cambi di velocità o di direzione. Lavorare in queste situazioni richiede un uso attento, calmo e costante del trattore tagliaerba a benzina.
- Evitare i cambi di direzione sui pendii. Invertire la marcia sui pendii solo se è inevitabile; se possibile, guidare lentamente e descrivendo in un ampio arco verso basso.
- Non tagliare l'erba bagnata, soprattutto su pendii, perché l'aderenza sull'erba bagnata è minore. Il trattore tagliaerba a benzina potrebbe scivolare e quindi non essere più controllabile dall'utente.
- Durante la guida su terreni in pendenza, il cambio non deve essere sbloccato tramite il cambio in folle.
- Se le ruote dovessero slittare o se il veicolo si bloccasse durante la salita, disinnestare la lama falciatrice o l’attrezzo montato. Successivamente, la pendenza deve essere abbandonata procedendo lentamente verso il basso e in direzione rettilinea.
- Non tentare mai di stabilizzare il trattore tagliaerba a benzina bloccandolo, appoggiando un piede a terra.
- Il peso del cesto di raccolta aumenta il rischio di ribaltamento, soprattutto quando è pieno.
- Non svuotare o sollevare mai il cesto di raccolta su un piano inclinato.

11.6.5 Svuotamento del cesto di raccolta (21) da seduti(Fig. 25, 27)

Quando l’unità di taglio si disattiva, il cesto di raccolta (21) è pieno e deve essere scaricato.

1. Premere se necessario il tasto della presa di potenza (5) completamente all’interno, per disattivare l’unità di taglio.
2. Guidare fino al luogo in cui si desidera scaricare il cesto di raccolta (21).
3. Premere sul pedale del freno (13) e attivare il freno di stazionamento (9).
4. Tirare il bilanciere (21j) completamente verso l'alto e poi verso di sé, in modo che il cesto di raccolta (21) si apra e venga scaricato.
5. Spostare il bilanciere (21j) all’indietro e abbassarlo nella posizione inferiore, per chiudere di nuovo il cesto di raccolta (21).

Attenzione: Se il cesto di raccolta (21) non è agganciato correttamente, l’unità di taglio non può essere azionata.

⚠ AVVISO!

Pericolo di lesioni!

Un avvio inaspettato e involontario del prodotto può provocare lesioni.

- Spegnere il motore prima di procedere allo svuotamento.

11.6.6 Sgancio del cesto di raccolta (21) per lo scarico (Fig. 18, 25)

Quando l'unità di taglio si disattiva, il cesto di raccolta (21) è pieno e deve essere scaricato.

1. Premere se necessario il tasto della presa di potenza (5) completamente all'interno, per disattivare l'unità di taglio.
2. Guidare fino al luogo in cui si desidera scaricare il cesto di raccolta (21).
3. Premere sul pedale del freno (13) attivando il freno di stazionamento (9).
4. Spegnere il motore.
5. Per sganciare il cesto di raccolta (21), sollevarlo sulla maniglia dall'arresto sul prodotto ed estrarlo dai supporti (20/20a).
6. Svuotare il cesto di raccolta (21).
7. Tenere il cesto di raccolta (21) dalla maniglia e ribaltarlo leggermente in avanti.
8. Posizionare il cesto di raccolta (21) sui due supporti (20/20a) e lasciare che la parte inferiore del cesto di raccolta (21) sul prodotto si innesti.

⚠ AVVISO!
Pericolo di lesioni e di ribaltamento!
Il trattore tagliaerba a benzina può ribaltarsi se non ci si ferma su una superficie piana.

- Il rischio di ribaltamento o di scivolamento è maggiore se il fondo non è friabile o umido.
- Quando ci si ferma, prestare attenzione alla corsa d'inerzia dell'attrezzo da taglio, che impiega alcuni secondi prima di arrestarsi.

11.7 Dopo la falciatura

1. Lasciare sempre raffreddare il motore prima di riporre il trattore tagliaerba a benzina in un ambiente al chiuso.
2. Rimuovere erba, foglie, grasso e olio prima della messa a magazzino. Non appoggiare altri oggetti sulla falciatrice.
3. Controllare, prima di un nuovo uso, tutti i dadi e le viti. Serrare le viti che si sono allentate.
4. Svuotare il cesto di raccolta (21) prima del riutilizzo.
5. Rimuovere la chiave di accensione (4a) dal blocchetto di accensione (4).
6. Assicurarsi che il trattore tagliaerba a benzina non venga riposto vicino a fonti pericolose. La fuoriuscita di gas può portare ad esplosioni.
7. Se il trattore tagliaerba a benzina non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, svuotare il serbatoio del carburante con una pompa di aspirazione del carburante (non inclusa nella fornitura).

12. Istruzioni di lavoro

- Prima di ogni operazione di taglio, controllare regolarmente che la lama falciatrice sia fissata correttamente, in buone condizioni e ben affilata. Indossare sempre guanti protettivi quando si esegue questa operazione!
- Il chilometraggio del prodotto può essere rilevato dal contaore di esercizio (17).
- Controllare la falciatrice, la lama falciatrice e gli altri componenti qualora ci si sia imbattuti in corpi estranei o quando l'apparecchio vibra più del normale.
- Un motore, uno scarico o un azionamento caldi possono provocare ustioni.
- Falciare solo in condizioni di illuminazione sufficiente.
- Utilizzare il faro a LED in aree scarsamente illuminate.
- Fare attenzione al traffico quando si lavora a bordo strada o in prossimità di una strada. Tenere il canale di espulsione e l'espulsione laterale (29) lontano dalla strada.
- Evitare punti in cui le ruote non riescano più a fare presa o la falciatura risulti non sicura.
- Prima di fare retromarcia, accertarsi che dietro non vi siano bambini piccoli.
- Utilizzare solo lame affilate e perfette per eseguire il taglio, in modo che i fili d'erba non si sfilaccino e il prato non assuma una colorazione giallastra.
- Per ottenere un taglio netto, guidare il trattore tagliaerba a benzina in un percorso il più possibile rettilineo. Le linee di taglio dovrebbero in questo caso sovrapporsi sempre di alcuni centimetri, affinché non rimangano strisce vuote.
- Mantenere pulita la parte inferiore dell'alloggiamento del tosaerba e assicurarsi di rimuovere i residui d'erba. I residui di erba rendono più difficile il processo di avvio, compromettono la qualità del taglio e l'espulsione dell'erba.

13. Pulizia e manutenzione

⚠ AVVISO!
Pericolo di lesioni e di ustioni!
Il prodotto può avviarsi in modo inaspettato e dunque portare a lesioni. Inoltre è possibile raggiungere temperature pari e superiori agli 80° C.

- Spegnere il motore prima di tutti gli interventi di pulizia e di manutenzione.
- Prima di intervenire nell'area del motore a combustione, del collettore di scarico e del silenziatore, lasciar raffreddare l'apparecchio – in particolare, questo vale anche per tutti i lavori di manutenzione sulla falciatrice.
- Rimuovere la pipetta della candela di accensione.

INDICAZIONE!
Pericolo di danni!
Se penetra acqua nell'alloggiamento, ne possono conseguire danni al motore stesso. Inoltre il fascio di un'idropulitrice può danneggiare parti del prodotto.

- Pulire il prodotto con un panno, una spazzola manuale etc.
- Non immergere il prodotto in acqua o in altri liquidi e non pulirlo spruzzando con un'idropulitrice.

Posizionare il prodotto su una superficie piana e stabile.

Programma di manutenzione			
	dopo 10 ore di esercizio	dopo 25 ore di esercizio	ogni 50 ore di esercizio
Filtro dell'aria	pulire	pulire	sostituire
Candela di accensione	verificare	pulire	sostituire

Attrezzo necessario:

- 1x chiave di montaggio (32)
- 1x imbuto (31)
- 1x contenitore di raccolta*
- 1x spazzola in fili di rame*
- 1x spessimetro*
- 1x scopino*
- 1x straccio*

*= Non necessariamente compreso nel contenuto della fornitura!

13.1 Pulizia

⚠ AVVISO!
Pericolo di lesioni!
Un avvio inaspettato e involontario del prodotto può provocare lesioni.
- Prima di tutte le operazioni di pulizia e di manutenzione spegnere il motore e, non appena il motore si è raffreddato, togliere la pipetta della candela dalla candela di accensione.

INDICAZIONE!
Pericolo di danni!
Se l'apparecchio e gli attrezzi montati non vengono pulito regolarmente, i residui di erba/infestanti possono accumularsi sotto al trattore tagliaerba a benzina. Ciò può compromettere le prestazioni del prodotto e danneggiarlo a lungo termine.

13.1.1 Pulizia del prodotto con acqua (Fig. 28)
1. Collegare il raccordo del tubo flessibile all'attacco dell'acqua (14) del trattore tagliaerba a benzina e aprire il rubinetto dell'acqua.
2. Avvitare il trattore tagliaerba a benzina come descritto al punto 11.2 e accendere l'unità di taglio. La barra di taglio rotante centrifuga l'acqua presente sulla parte inferiore del trattore tagliaerba a benzina, pulendola in questo modo.
3. Dopo circa 30 secondi, spegnere nuovamente il trattore tagliaerba a benzina e l'unità di taglio.
4. Chiudere il rubinetto dell'acqua e staccare il raccordo del tubo flessibile.
5. Ripetere il procedimento sull'attacco dell'acqua (14) dall'altro lato.
6. Pulire la parte superiore con un panno (non utilizzare oggetti taglienti, ad es. lame).

13.1.2 Pulizia dell'ingresso dell'aria del motore (Fig. 29)
1. Aprire il cofano del motore (6), aprendolo in avanti.
2. Assicurarsi che l'ingresso dell'aria al motore non sia bloccato.
3. Se necessario, rimuovere tutti i resti di polvere ed erba con uno scopino.

13.1.3 Smontaggio del canale di espulsione (25) (per modelli con cesto di raccolta) (Fig. 30)
1. Sganciare il cesto di raccolta dell'erba (21) come descritto al punto 10.9.
2. Rimuovere le due coppiglie (25a).
3. Prelevare il canale di espulsione (25).

13.1.4 Pulizia della ventola di raffreddamento del cambio (per modelli con cesto di raccolta) (Fig. 31)
1. Sganciare il cesto di raccolta (21) come descritto al punto 10.9.
2. Smontare il canale di espulsione (25) come descritto al punto 14.1.3.
3. Utilizzare aria compressa per rimuovere tutti i depositi.
4. Rimontare il canale di espulsione (25).

Indicazione: La cosa migliore è rimuovere sporco ed erba subito dopo la falciatura. I resti di erba essiccati e lo sporco possono compromettere l'azione di falciatura. Non pulire mai la falciatrice utilizzando un getto d'acqua o un pulitore ad alta pressione. Il motore deve restare asciutto.
Detergenti aggressivi come detergenti a freddo o benzina per la pulizia non devono essere utilizzati.

Non avvicinarsi mai a un bordo o a un fosso per eseguire la i pulizia (ad es. del telaio del trattore tagliaerba a benzina).

Per evitare il rischio di incendio, tenere il motore a combustione, le alette di raffreddamento, il vano batteria, l'area intorno al serbatoio e lo scarico liberi da erba, foglie o perdite di olio (grasso).
Pulire sempre il cesto di raccolta (21).

13.2 Manutenzione
È possibile eseguire solo i lavori di manutenzione descritti nelle presenti istruzioni per l'uso; tutti gli altri interventi devono essere eseguiti da un rivenditore specializzato. Se non si dispone delle conoscenze e degli strumenti necessari, rivolgersi sempre a un rivenditore specializzato.

Si consiglia, di fare eseguire le operazioni di manutenzione e riparazione solo al rivenditore specializzato.

Utilizzare esclusivamente attrezzi, accessori o attrezzi montati approvati dal produttore di questo prodotto o componenti tecnicamente simili; in caso contrario, sussiste il rischio di incidenti con conseguenti lesioni personali o danni al prodotto. In caso di dubbi o domande, rivolgersi a un rivenditore specializzato.

Gli attrezzi, gli accessori e i ricambi originali si adattano in modo ottimale all'apparecchio e alle esigenze dell'utente.

Il trattore tagliaerba a benzina deve essere ispezionato una volta all'anno dal rivenditore specializzato.

Mantenere sempre pulite e leggibili le etichette adesive di avvertimento e di istruzione. Gli adesivi danneggiati o smarriti devono essere sostituiti con nuovi adesivi originali. Se un componente viene sostituito con un pezzo nuovo, accertarsi che il pezzo nuovo abbia gli stessi adesivi.

Per motivi di sicurezza, controllare regolarmente che i componenti che trasportano il carburante (condotto del carburante, rubinetto del carburante, serbatoio del carburante, tappo del serbatoio, raccordi, ecc.) non presentino danni e perdite, se necessario, farli sostituire da personale esperto.
L'apparecchio è dotato di numerosi dispositivi di sicurezza. Questi dispositivi non devono essere rimossi o modificati (bypassati, ecc.) e devono essere controllati a intervalli regolari. Gli interventi sui dispositivi di sicurezza devono essere eseguiti esclusivamente da personale esperto.

Le parti usurate o danneggiate devono essere sostituite immediatamente per motivi di sicurezza.

Controllare regolarmente l'usura e l'eventuale calo di prestazioni dell'apparecchiatura di raccolta dell'erba (ad es. cesto di raccolta, canale di espulsione).

Gli interventi sotto la macchina richiedono particolare attenzione a causa del peso del trattore tagliaerba a benzina. Rivolgersi pertanto al proprio rivenditore specializzato.

Controllare che le ruote anteriori e posteriori siano fissate saldamente.
Mantenere sempre il trattore tagliaerba a benzina e gli attrezzi montati in buono stato di servizio; tutti i dispositivi di sicurezza devono essere presenti e in perfetto stato di servizio.

Controllare regolarmente il funzionamento del freno (ogni 25 ore di servizio) e, se necessario, far eseguire le regolazioni o gli interventi di manutenzione da un'officina specializzata.

13.2.1 Sostituzione della lama falciatrice

Per motivi di sicurezza, la sostituzione, l'affilatura, l'equilibratura e il montaggio della lama falciatrice devono essere eseguiti esclusivamente da un'officina specializzata autorizzata. Per ottenere risultati operativi ottimali, si consiglia di fare controllare la lama falciatrice una volta all'anno.

13.2.2 Controllo del livello dell'olio (Fig. 14)

⚠ AVVISO!
Pericolo per la salute!
Inalare vapori di carburante/olio lubrificante può comportare gravi danni per la salute, perdita di coscienza e, in casi estremi, la morte.
- Non inalare i vapori di carburante/olio lubrificante.
- Azionare il prodotto solo all'aperto.

INDICAZIONE!
Danni al prodotto
Qualora il prodotto venga messo in funzione senza o con troppo poco olio motore e olio per ingranaggi, possono verificarsi danni al motore.
- Prima della messa in funzione, rabboccare la benzina e l'olio. Il prodotto viene consegnato senza olio motore e olio per ingranaggi.
- Utilizzare solo olio motore SAE 30.

INDICAZIONE!
Danni ambientali!
Eventuali fuoriuscite di olio possono inquinare l'ambiente. Il liquido è estremamente velenoso e può comportare un rapido inquinamento dell'acqua.
- Rabboccare / svuotare l'olio solo su superfici piane e stabili.
- Utilizzare un bocchettone o un imbuto.
- Raccogliere l'olio di scarico in un recipiente adatto.
- Raccogliere immediatamente e con cautela l'olio versato e smaltire gli stracci come da disposizioni locali.
- Smaltire l'olio come da disposizioni locali.

1. Aprire il cofano del motore (6), aprendolo in avanti.
2. Rimuovere il coperchio del serbatoio dell'olio con l'astina dell'olio (22) ruotando in senso antiorario.
3. Controllare il livello dell'olio con il coperchio del serbatoio dell'olio con astina dell'olio (22); il livello dell'olio deve essere compreso tra le marcature "ADD" e "FULL".
4. Riempire di olio all'occorrenza, rispettando in questo caso i dati tecnici. Utilizzare un imbuto.
5. Chiudere di nuovo il serbatoio dell'olio con il coperchio del serbatoio dell'olio con astina dell'olio (22).

13.2.3 Cambio dell'olio (Fig. 32)

Il cambio dell'olio motore dovrebbe essere eseguito una volta all'anno prima di ogni inizio di stagione con il motore spento che si trova a temperatura d'esercizio. Utilizzare solo olio motore (SAE 30).

1. Aprire il cofano del motore (6), aprendolo in avanti.
2. Rimuovere il coperchio del serbatoio dell'olio con l'astina dell'olio (22) ruotando in senso antiorario.
3. Posizionare un contenitore di raccolta adatto (da almeno 1,2 L) sotto al flessibile di scarico dell'olio (22a).
4. Rimuovere il flessibile di scarico dell'olio (22a) dal supporto.
5. Rimuovere il coperchio terminale (22b) sul flessibile di scarico dell'olio (22a) e lasciare defluire l'olio nel contenitore di raccolta.
6. Riposizionare il coperchio terminale (22b) sul flessibile di scarico dell'olio (22a) e fissarlo nuovamente nel supporto.
7. Riempire attentamente con nuovo olio motore attraverso l'apertura, rispettando in questo caso i dati tecnici. Utilizzare un imbuto (31).
8. Controllare il livello dell'olio con il coperchio del serbatoio dell'olio con astina dell'olio (22); il livello dell'olio deve essere compreso tra le marcature "ADD" e "FULL".
9. Chiudere di nuovo il serbatoio dell'olio con il coperchio del serbatoio dell'olio con astina dell'olio (22).

L'olio usato deve essere smaltito nel rispetto delle norme in vigore.

13.2.4 Manutenzione del filtro dell'aria (26c) (Fig. 33)

INDICAZIONE!
Pericolo di danni!
Il funzionamento del motore senza l'elemento filtrante inserito può provocare gravi danni al motore stesso.
- Non lasciar mai funzionare il motore senza l'elemento filtrante inserito.

Filtri dell'aria sporchi riducono la potenza del motore a causa di un afflusso di aria troppo ridotto al carburatore. È dunque essenziale un controllo regolare.
Il filtro dell'aria dovrebbe essere controllato ogni 10 ore di servizio e pulito all'occorrenza.
In caso di aria con grande tenore di polvere, controllare più spesso il filtro dell'aria (26c).

1. Aprire il cofano del motore (6), aprendolo in avanti.
2. Allentare le due manopole a stella (26a) completamente e rimuovere la copertura del filtro dell'aria (26).
3. Estrarre la cartuccia del filtro (26b) verso l'alto dal perno filettato.
4. Rimuovere il filtro dell'aria (26c) dalla cartuccia del filtro (26b).
5. Pulire il filtro dell'aria (26c) risciacquando con un detergente neutro.
6. Pulire il filtro di carta (26d) e pulirlo dal lato interno soffiando con aria compressa.
7. Lasciare asciugare il filtro dell'aria (26c) all'aria e riposizionarlo nella cartuccia del filtro (26b).
8. In caso di filtro dell'aria (26c) o filtro di carta (26d) difettoso, sostituirlo con uno nuovo.
9. Riposizionare la cartuccia del filtro (26b) sul perno filettato e applicare la copertura del filtro dell'aria (26).
10. Montare le manopole a stella (26a) nuovamente sul coperchio del filtro dell'aria (26).

13.2.5 Manutenzione della candela di accensione (27a) (Fig. 34)

Controllare la presenza di sporco sulla candela di accensione (27a) una prima volta dopo 10 ore di servizio e pulirla poi all'occorrenza con una spazzola metallica in rame. Successivamente sostituire la candela di accensione (27a) ogni 50 ore di servizio.

1. Aprire il cofano del motore (6), aprendolo in avanti.
2. Rimuovere la pipetta della candela (27) dalla candela di accensione (27a).
3. Pulire l'area attorno alla candela di accensione (27a).
4. Rimuovere la candela di accensione (27a). Usare una chiave di montaggio (32).
5. Controllare a vista la candela di accensione (27a). Rimuovere se necessario eventuali depositi presenti con una spazzola metallica in rame.
6. Controllare la fessura della candela. Impostare la distanza degli elettrodi con uno spessimetro su una misura da 0,6 -0,7 mm.
7. Rimontare la candela di accensione (27a) facendo attenzione a non stringerla troppo.
8. Infilare quindi la pipetta della candela (27) sulla candela di accensione stessa (27a).

13.2.6 Sostituzione del fusibile (28a) (Fig. 35)

Il sistema di avviamento elettrico è da con un fusibile da 20A (28a).
Non utilizzare mai un fusibile diverso e non bypassarlo mai.

1. Aprire il cofano del motore (6), aprendolo in avanti.
2. Aprire il portafusibili (28).
3. Rimuovere il fusibile difettoso (28a) dal portafusibili (28).
4. Inserire un nuovo fusibile (28a).
5. Chiudere il portafusibili (28).

14. Riparazione e ordine dei pezzi di ricambio

Dopo la riparazione o la manutenzione, accertarsi che tutti i componenti tecnici di sicurezza siano applicati e si trovino in stato impeccabile. Conservare in un posto inaccessibile i componenti potenzialmente pericolosi per altre persone e bambini.

Attenzione: Come da legge di responsabilità sui prodotti, non si è responsabili di danni dovuti a riparazioni improprie o non utilizzo di pezzi di ricambio originali.
Incaricare un servizio clienti o un esperto autorizzato. Lo stesso vale anche per gli accessori.

I pezzi di ricambio e gli accessori sono reperibili presso il nostro Service Center. Scansionare a tal fine il codice QR che si trova in prima pagina.

Allacciamenti e riparazioni
Gli allacciamenti e le riparazioni all'impianto elettrico possono essere eseguiti soltanto da un elettricista qualificato.
Si prega di fornire i seguenti dati in caso di domande:
- Tipo di corrente del motore
- Dati della piastrina indicatrice della macchina
- Dati della piastrina indicatrice del motore

Avvertenza importante in caso di riparazione:
In caso di restituzione del prodotto per riparazione, tenere presente che per ragioni di sicurezza, il prodotto, deve essere rispedito alla stazione di servizio senza olio né carburante.

14.1 Ordine di pezzi di ricambio

Informazioni sulle lame	
TMR452-98H-SD (59112116903)	
Produttore:	**Ducar**
Codice lame:	**DJ831410**
Lama - N. articolo:	**59112116001**
TMR452-98H-RD (59112112903)	
Produttore:	**Ducar**
Codice lame:	**DJ831253 (lama a sinistra)**
	DJ831254 (lama a destra)
Lama - N. articolo:	**59112112001 (lama a sinistra)**
	59112112002 (lama a destra)
Ruote ammesse	
Ruota posteriore 18“ N. articolo:	**20000138**
Ruota anteriore 15“ N. articolo:	**20000142**

AVVISO! Pericolo di lesioni! Utilizzare **solo** pezzi originali per quanto riguarda accessori e pezzi di ricambio o soggetti ad usura.

14.2 Informazioni sulle riparazioni
Occorre osservare che i seguenti pezzi di questo prodotto sono soggetti a usura dovuta all'uso o naturale o che i seguenti pezzi sono necessari come materiali di consumo.

Pezzi soggetti a usura*: Candela di accensione, filtro dell'aria, filtro benzina, lama per falciatrice, cinghia trapezoidale, fusibile, pneumatici

* non necessariamente compreso nel contenuto della fornitura!

15. Stoccaggio

Attenzione: Pulire e sottoporre a manutenzione il prodotto prima di ogni stoccaggio.

⚠ AVVISO!
Pericolo di lesioni!
Dopo aver spento il motore, la lama continua a girare per alcuni secondi. Se si toccano le parti rotanti, ci si può tagliare.

- Attendere che la lama si arresti.
- Non frenare la lama con la mano.
- Indossare dei guanti protettivi.
- Rimuovere la pipetta della candela (27) dalla candela di accensione (27a), al fine di evitare un avvio involontario del motore, quando si arresta o si parcheggia il prodotto.
- Azionare il freno di stazionamento (9).
- Tenere la lama lontana dai piedi.

⚠ PERICOLO!
Pericolo di incendio ed esplosione!
Conservare il prodotto nelle vicinanze di possibili fonti infiammabili può provocare un incendio o un'esplosione. Questo comporta gravi ustioni o la morte.
- Rimuovere possibili fonti infiammabili, come ad es. forni, boiler dell'acqua calda a gas, asciugatrici a gas, ecc.

INDICAZIONE!
Pericolo di danni!
Se il prodotto non viene immagazzinato correttamente, si possono verificare danni al motore.
- Stoccare il prodotto al riparo da sporco, polvere e umidità.

15.1 Stoccaggio in caso di pause di funzionamento prolungate
Lasciare sempre raffreddare il motore prima di riporre il prodotto in un ambiente al chiuso.

Riporre il trattore tagliaerba a benzina con il serbatoio svuotato e conservare inoltre la scorta di carburante in un locale chiuso a chiave e ben ventilato.

Non conservare mai l'apparecchio con carburante nel serbatoio all'interno di un edificio dove i fumi della benzina possono entrare in contatto con fiamme libere o scintille.
Se si deve svuotare il serbatoio (ad es., per la messa fuori servizio prima delle vacanze invernali), il serbatoio deve essere svuotato solo all'aperto (ad es. per svuotare il serbatoio facendo funzionare il motore a combustione all'aperto).
La chiave di accensione (4a) deve essere sempre rimossa dal blocchetto di accensione (4) e conservata in modo sicuro per impedire un utilizzo non autorizzato o non conforme da parte di bambini e altre persone.
Pulire accuratamente il trattore tagliaerba a benzina prima di riporlo in magazzino (ad es. in inverno). I residui d'erba e le foglie vicino al silenziatore possono prendere fuoco. **Pericolo di ignizione!**

Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio prima di coprirlo.
Prima di riporlo in magazzino, eseguire tutti gli interventi di manutenzione necessari.

15.2 Scaricare il carburante con una pompa di aspirazione del carburante (fig. 15)

1. Aprire il cofano del motore (6), aprendolo in avanti.
2. Tenere un contenitore di raccolta sotto il tubo della pompa di aspirazione del carburante (non incluso nel contenuto della fornitura).
3. Svitare il tappo del serbatoio (23a) e rimuoverlo.
4. Spingere il tubo flessibile della pompa di aspirazione del carburante nel serbatoio del carburante (23) e fare defluire completamente il carburante aiutandosi con la pompa di aspirazione del carburante.
5. Riavvitare saldamente il tappo del serbatoio (23a).

16. Trasporto (Fig. 37-41)

⚠ AVVISO!
Pericolo di lesioni!
Dopo aver spento il motore, la lama continua a girare per alcuni secondi. Se si toccano le parti rotanti, ci si può tagliare.

- Attendere che la lama si arresti.
- Non frenare la lama con la mano.
- Indossare dei guanti protettivi.
- Rimuovere la pipetta della candela (27) dalla candela di accensione (27a), al fine di evitare un avvio involontario del motore, quando si arresta o si parcheggia il prodotto.
- Tenere la lama lontana dai piedi.

È necessario prestare particolare attenzione quando si carica e si scarica il trattore tagliaerba a benzina, per evitare perdite di carburante, danni o lesioni.

Inserire sempre il freno di stazionamento (9) e scollegare l'azionamento della falciatrice (10).

Durante il trasporto del trattore tagliaerba a benzina, osservare le disposizioni di legge regionali, in particolare per quanto riguarda la sicurezza del carico e il trasporto di oggetti su pianali di carico.

Questo trattore tagliaerba a benzina non deve essere trainato. Per il trasporto su strade pubbliche è necessario utilizzare un veicolo o un rimorchio idonei. Per il trasporto del trattore tagliaerba a benzina, assicurarsi che la capacità di carico del mezzo di trasporto sia sufficiente e che il trattore sia stato adeguatamente fissato.
Durante il trasporto, mantenere il pianale di carico e l'area intorno al silenziatore e al motore a combustione sgombri da materiali combustibili come paglia, foglie o residui di erba secca.
Dopo il caricamento, rimuovere sempre la chiave di accensione (4a) dal blocchetto di accensione (4)!

17. Smaltimento e riciclaggio

Avvertenze per l'imballaggio



Il materiale d'imballaggio è riciclabile. Si prega di smaltire gli imballaggi nel rispetto dell'ambiente.

Avvertenze relative alla legge sui dispositivi elettrici ed elettronici (ElektroG)



I dispositivi elettrici ed elettronici usati non rientrano nei rifiuti domestici, ma devono essere trattati e smaltiti in modo separato!

- Le batterie o gli accumulatori utilizzati non integrati nel dispositivo usato devono essere rimossi prima della consegna, senza distruggerli! Il loro smaltimento è regolato dalla legge sulle batterie.
- I proprietari o gli utilizzatori di dispositivi elettrici ed elettronici sono tenuti per legge a restituirli al termine della loro durata utile.
- L'utente finale è responsabile in prima persona per la cancellazione dei suoi dati personali in relazione al dispositivo usato da smaltire!
- Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che i dispositivi elettrici ed elettronici non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti domestici.
- I dispositivi elettrici ed elettronici possono essere restituiti gratuitamente presso i seguenti centri:
  - Centri di raccolta e smaltimento di diritto pubblico (ad es. depositi comunali).
  - Punti vendita di dispositivi elettronici (fisici e online), nella misura in cui il distributore sia tenuto al ritiro o lo offra in modo volontario.

- È possibile consegnare gratuitamente al produttore, senza dovere acquistare prima un nuovo dispositivo da questi, fino a tre dispositivi elettronici usati per ogni tipo di dispositivo con una lunghezza del bordo di massimo 25 centimetri, oppure portare il dispositivo presso un altro centro di raccolta autorizzato nelle proprie vicinanze.
- Altre condizioni di ritiro complementari del produttore e del distributore sono reperibile presso il rispettivo servizio clienti.

• In caso di consegna da parte del produttore di un nuovo dispositivo elettronico presso un privato, quest'ultimo può richiedere il ritiro gratuito del dispositivo elettronico usato, su richiesta dell'utente finale stesso. Contattare a tale proposito il servizio clienti del produttore.
• Quanto esposto si applica solo ad apparecchi installati e distribuiti in un paese dell'Unione Europea e soggetti alla Direttiva europea 2012/19/UE. Nei paesi al di fuori dell'Unione Europea possono applicarsi norme diverse per lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici usati.

Avvertenze relative alla legge sulle batterie (BattG)



Le batterie e gli accumulatori usati non rientrano nei rifiuti domestici, ma devono essere trattati e smaltiti in modo separato!

• Per un'estrazione sicura delle batterie o degli accumulatori dal dispositivo elettrico e per informazioni sul relativo tipo e/o il sistema chimico, osservare le altre indicazioni contenute nelle istruzioni per l'uso e il montaggio.
• I proprietari o gli utilizzatori di batterie e accumulatori sono tenuti per legge a restituirli al termine della loro durata utile. La restituzione si limita alla consegna di quantità di normale uso domestico.
• Le batterie usate possono contenere sostanze nocive o metalli pesanti che possono generare danni all'ambiente e alla salute. Un riciclaggio delle batterie usate e l'uso delle risorse in esse contenute contribuisce alla protezione di questi due importanti fattori.
• Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che le batterie e gli accumulatori non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti domestici.
• Se si trovano in aggiunta i simboli Hg, Cd o Pb sotto al simbolo del bidone dei rifiuti, il significato è il seguente:
  - Hg: La batteria contiene più dello 0,0005 % di mercurio
  - Cd: La batteria contiene più dello 0,002 % di cadmio
  - Pb: La batteria contiene più dello 0,004 % di piombo
• Le batterie e gli accumulatori possono essere restituiti gratuitamente presso i seguenti centri:
  - Centri di raccolta e smaltimento di diritto pubblico (ad es. depositi comunali)
  - Punti vendita di batterie e accumulatori
  - Centri di ritiro del sistema di ritiro comune per apparecchi-batterie usate
  - Centro di ritiro del produttore (se non appartenente al sistema di ritiro comune)
• Quanto esposto si applica solo a batterie e accumulatori distribuiti in un paese dell'Unione Europea e soggetti alla Direttiva europea 2023/1542/CE. Nei paesi al di fuori dell'Unione Europea possono applicarsi norme diverse per lo smaltimento di batterie e accumulatori.

La vostra amministrazione comunale o altri servizi cittadini vi possono fornire informazioni sulle opzioni di smaltimento dell'apparecchio non più in uso.

Carburanti e oli

• Prima dello smaltimento dell'apparecchio, occorre scaricare il serbatoio del carburante e quello dell'olio motore!
• Il carburante e l'olio motore non rientrano nei rifiuti domestici, né possono essere gettati nelle fogne, ma devono essere trattati e smaltiti in modo separato!
• I serbatoi dell'olio e del carburante devono essere smaltiti in modo rispettoso nei confronti dell'ambiente.

18. Risoluzione dei guasti

Ricerca errori
La tabella indica i possibili errori, le possibili cause e le possibilità di porvi rimedio. Qualora non sia comunque possibile risolvere il problema, richiedere la consulenza di un tecnico specializzato.

⚠ CAUTELA!
Spegnere per prima cosa il motore ed estrarre il cavo della candela prima di procedere alle ispezioni e alla messa a punto.

⚠ CAUTELA!
Se dopo una messa a punto o una riparazione, il motore è stato azionato, ricordarsi che lo scarico e altri componenti risultano caldi. Non toccarli dunque, per evitare ustioni.

Guasto	Possibile causa	Azione correttiva
Funzionamento irregolare, forti vibrazioni del prodotto	1. Viti allentate 2. Fissaggio della lama falciatrice allentato 3. Lama falciatrice non bilanciata 4. Cinghia trapezoidale danneggiata 5. Canale di espulsione otturato	1. Controllare le viti 2. Controllare il fissaggio della lama falciatrice 3. Far sostituire la lama falciatrice da un'officina specializzata 4. Contattare un rivenditore specializzato/servizio clienti 5. Pulire il canale di espulsione
Il motore non funziona	1. Sequenza di avviamento errata 2. Regolazione dello starter non corretta 3. Leva dell'acceleratore in posizione errata 4. Candela di accensione difettosa 5. Serbatoio carburante vuoto 6. Carburante errato, stoccaggio senza scarico del serbatoio del carburante, tipo di benzina errato 7. Candela di accensione sporca, (residui di fuliggine sugli elettrodi), distanza tra gli elettrodi eccessiva 8. La candela di accensione è bagnato con della benzina (motore ingolfato) 9. Motore difettoso	1. Controllare il processo di avviamento 2. Controllare la regolazione dello starter non corretta 3. Controllare la regolazione 4. Sostituire la candela di accensione 5. Rabboccare con carburante 6. Scaricare il serbatoio del carburante e il carburatore. Rabboccare con benzina fresca 7. Pulire la candela, controllare il valore di riscaldamento della cancella ed eventualmente sostituire la candela di accensione, regolandola a 0,6-0,7 mm 8. Asciugare e reinserire la candela di accensione 9. Consultare un servizio di assistenza clienti autorizzato
Il motore diventa molto caldo	1. Le alette di raffreddamento sono sporche 2. Livello dell'olio motore troppo basso 3. Cinghia trapezoidale usurata	1. Pulire le alette di raffreddamento 2. Controllare il livello di riempimento dell'olio motore e rabboccare l'olio motore 3. Contattare un rivenditore specializzato/servizio clienti
Il prodotto non si muove	1. Azionamento scollegato 2. Cinghia trapezoidale (riduttore) usurata o danneggiata	1. Collegare l'azionamento 2. Contattare un rivenditore specializzato/servizio clienti
Il motore funziona in modo irregolare	1. Filtro dell'aria sporco 2. Candela di accensione sporca	1. Pulizia del filtro dell'aria 2. Pulire la candela di accensione
Il prato si presenta giallo, taglio irregolare	1. La lama falciatrice non è affilata 2. L'altezza di taglio è insufficiente	1. Affilare la lama falciatrice 2. Impostare l'altezza corretta

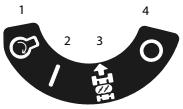
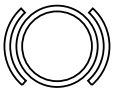
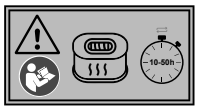
Espulsione dell'erba imprecisa	1. Altezza di taglio troppo bassa 2. Lama falciatrice usurata 3. Cesto di raccolta ostruito 4. Canale di espulsione otturato 5. Erba troppo umida 6. Velocità di avanzamento eccessiva	1. Regolare l'altezza 2. Contattare un rivenditore specializzato/servizio clienti 3. Svuotare il cesto di raccolta o rimuovere l'ostruzione 4. Pulire il canale di espulsione 5. Falciare con clima secco 6. Adeguare il numero di giri
Calo di potenza del motore durante la falciatura	1. Velocità di avanzamento eccessiva rispetto all'altezza di taglio	1. Ridurre la velocità di avanzamento e aumentare l'altezza di taglio
Potenza del freno insufficiente	1. Freno non regolato più correttamente	1. Contattare un rivenditore specializzato/servizio clienti

Verklaring van de symbolen op het product

Het gebruik van symbolen in deze handleiding is bedoeld om uw aandacht te vestigen op eventuele risico's. De veiligheidssymbolen en de bijbehorende uitleg moeten goed worden begrepen. De waarschuwingen zelf voorkomen geen risico's en kunnen de juiste maatregelen betreffende ongevallenpreventie niet vervangen.

	Neem voor het gebruik alle veiligheidsvoorschriften in acht.
	Zorg ervoor dat u voor de ingebruikname de volledige tekst van de gebruikshandleiding doorleest en begrijpt.
	**Gevaar voor letsel!** Niet over steile hellingen van meer dan 10° (17%) rijden of maaien. Niet in de lengterichting rijden of maaien. **Kantelgevaar!**
	Gevaar door wegslingerende onderdelen bij een draaiende motor. Neem absoluut de veiligheidsafstand in acht.
	Zorg ervoor dat andere personen voldoende veiligheidsafstand aanhouden. Houd onbevoegde personen uit de buurt van het apparaat.
	Haal altijd de bougiestekker eruit, voordat u onderhoudswerkzaamheden gaat uitvoeren.
	Voor alle werkzaamheden aan het apparaat de contactsleutel verwijderen en de aanwijzing van deze handleiding in acht nemen.
	Haal altijd de accu eruit, voordat u onderhoudswerkzaamheden gaat uitvoeren.
	Houd uw handen en voeten uit de buurt van het roterende maaimes.
	Houd uw handen en voeten uit de buurt van het roterende maaimes.
	Belangrijk. De uitlaatgassen zijn giftig, gebruik de motor daarom niet in niet-geventileerde bereiken.
	Let op hete oppervlakken - gevaar voor brandwonden.
	Gehoor- en oogbescherming gebruiken!
	Veiligheidsschoenen, veiligheidshandschoenen, nauwsluitende kleding dragen.
	Stap nooit op de maaier, de zij-uitworp, de wielen of de behuizing van de tuintractor op benzine.
	LET OP! Bedrijfsmiddelen zijn brandgevaarlijk en explosief - gevaar voor brandwonden.

	Schakel eerst de motor uit voordat de brandstof wordt bijgevuld. Vul niet bij als de motor stationair draait. Geen open vuur.
	Tankinhoud
	Vermogen
	Cilinderinhoud
	Toerental
	Maaihoogteverstelling min. max.
	Max. snelheid
	max. hangneiging
	max. breedte
	Gewicht
	Volume vangkorf
	Motorolie
	Niet bij een hete of draaiende motor tanken.
	Lang maaimes. Max. zaagbreedte.
	Gegarandeerd geluidsvermogensniveau
	Waarschuwing voor gevaarlijke elektrische spanning.
	Stel het product niet bloot aan regen. Het product mag alleen in droge omgevingscondities worden gestationeerd, opgeslagen en gebruikt.

	1 Start 2 Bedrijf 3 ROS (functie Achteruit maaien) 4 Motor uitschakelen
	Blokkeerrem
	Choke/Toerentalregelaar
	Rempedaal
	Gaspedaal (vooruit)
	Gaspedaal (achteruit)
	7-voudige snijhoogteverstelling
	Maaier aan
	Maaier uit
	LED-koplampen in-/uitschakelen
	Kijk niet in de LED-koplampen van de tuintractor op benzine!
	Controleer/reinig het luchtfilter elke 10-50 bedrijfsuren.
	Het product voldoet aan de geldende EU-bepalingen.
	Het product voldoet aan de geldende Servische richtlijnen.

Inhoudsopgave: **Pagina:**

1. Inleiding 111
2. Productbeschrijving 111
3. Meegeleverd (afb. 2, 3) 112
4. Beoogd gebruik 112
5. Onjuist gebruik 113
6. Veiligheidsvoorschriften 113
7. Technische gegevens 116
8. Uitpakken 117
9. Montage 117
10. Voor de ingebruikname 119
11. Bediening 122
12. Werkinstructies 124
13. Reiniging en onderhoud 125
14. Reparatie & bestellen van reserveonderdelen 128
15. Opslag 128
16. Transport (afb. 37-41) 129
17. Afvalverwerking en hergebruik 129
18. Verhelpen van storingen 131
19. Conformiteitsverklaring 647

1. Inleiding

Fabrikant:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Geachte klant,
Wij wensen u veel plezier en succes bij het werken met uw nieuwe product.

Aanwijzing:
De fabrikant van dit product is volgens de van kracht zijnde wet inzake productaansprakelijkheid niet aansprakelijk voor schade die aan dit product of door dit product ontstaan bij:
- Ondeskundige behandeling
- Het niet in acht nemen van de gebruikshandleiding
- Reparaties door derden, niet geautoriseerde vakmensen
- Inbouw en vervanging van niet-originele reserveonderdelen
- Gebruik dat niet conform de voorschriften is

Let op:
De gebruikshandleiding maakt deel uit van dit product.
Deze bevat belangrijke aanwijzingen, hoe u met het product veilig, vakkundig en economisch werkt, hoe u gevaren vermijdt, reparatiekosten uitspaart, uitvaltijden vermindert en de betrouwbaarheid en levensduur van het product verhoogt. Aanvullend op de veiligheidsbepalingen van deze gebruikshandleiding moet u absoluut de voor de werking van het product geldende voorschriften van uw land in acht nemen.
Maak u voor aanvang van de werkzaamheden bekend met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Gebruik het product uitsluitend als beschreven en voor de aangegeven toepassingen. Bewaar de gebruikshandleiding daarom goed, en verstrek alle documentatie als het apparaat wordt doorgegeven aan derden.

2. Productbeschrijving

1. Bestuurdersstoel
1a. As
1b. Onderlegring
1c. Splitpen
1d. Instelhendel
1e. Stoelcontactschakelaar
2. Stuurwiel
2a. Stuurwielafdekking
2b. Stuurring
2c. Onderlegring
2d. Zeskantmoer M12
2e. Zeskantbout M8
2f. Huls
2g. Afdekking stuurkolom
2h. Stuurstang
2i. Kruiskopschroef
3. Aan/uit-schakelaar (LED-koplamp)
4. Contactslot
4a. Contactsleutel
5. Knop aftakas
6. Motorkap
7. Bumper
7a. Zeskantbout
8. Gaspedalen
8a. Gaspedaal (vooruit)
8b. Gaspedaal (achteruit)
9. Blokkeerrem
10. Maaiwerk (bescherming)
10a. Steunrol
10b. Zeskantbout
10c. Zeskantmoer
11. Hendel voor de snijhoogteverstelling
12. Toerentalhendel
12a. Kruiskopschroef
12b. Zeskantmoer
13. Rempedaal
14. Wateraansluiting
15. Wielen
15a. Wielen achter
15b. Wielen voor
15c. Koppelingshendel (rijden)
16. LED-koplampen
17. Bedrijfsurenteller
18. Koppeling aanhangwagen
18a. Zeskantbout
18b. Dissel
18c. Splitpen
19. Afdekplaat
19a. Zeskantbout
19b. Zeskantmoer
20. Houder (vangkorf) (links)
20a. Houder (vangkorf) (rechts)
20b. Zeskantbout M8
20c. Veerring
20d. Onderlegring
20e. Veiligheidsschakelaar (vangkorf)
21. Vangkorf
21a. Zijdelingse steunbalk
21b. Zeskantbout
21c. Zeskantmoer
21d. Voorste frame
21e. Bovenste frame
21f. opvangzak
21g. Reservoirdeksel
21h. Zeskantbout
21i. Plaatmoeren
21j. Kantelhendel
21k. Zeskantbout
21l. Zeskantmoer
21m. Schakelaar vulniveau
22. Olietankdop met peilstok
22a. Olieafvoerslang

22b. Einddop (olieaftapplug)
23. Brandstoftank
23a. Tankdop
23b. Brandstofkraan
23c. Tankindicator
24. Accu
25. uitwerpkanaal
25a. Splitpen
26. Luchtfilterdeksel
26a. Sterschroeven (luchtfilterhuis)
26b. Filterpatroon
26c. Luchtfilter
26d. Papierfilter
27. Bougiestekker
27a. Bougie
28. Houder (borgring)
28a. Zekering 20A
29. Zij-uitworp
30. Steeksleutel SW 8/10 mm
30a. Steeksleutel SW 10/13 mm
30b. Steeksleutel SW 13/15 mm
31. Trechter
32. Montagesleutel
33. Kruiskopschroevendraaier

3. Meegeleverd (afb. 2, 3)

Pos.	Aantal	Aanduiding
1.	1 x	Bestuurdersstoel
1a.	1 x	As
1b.	2 x	Onderlegring
1c.	1 x	Splitpen
2.	1 x	Stuurwiel
2a.	1 x	Stuurwielafdekking
2b.	1 x	Stuurring
2c.	1 x	Onderlegring
2d.	1 x	Zeskantmoer M12
2e.	4 x	Zeskantbout M8
2f.	1 x	Huls
2g.	1 x	Afdekking stuurkolom
2h.	1 x	Stuurstang
2i.	2 x	Kruiskopschroeven
4a.	2 x	Contactsleutel
7.	1 x	Bumper
7a.	4 x	Zeskantbout
10a.	1 x	Steunrol
10b.	1 x	Zeskantbout
10c.	1 x	Zeskantmoer
12.	1 x	Toerentalhendel
12a.	1 x	Kruiskopschroef
12b.	1 x	Zeskantmoer
18.	1 x	Koppeling aanhangwagen
18a.	2 x	Zeskantbout
18b.	1 x	Dissel
18c.	1 x	Splitpen
19.	1 x	Afdekplaat
19a.	4 x	Zeskantbout
19b.	2 x	Zeskantmoer
20.	1 x	Houder (vangkorf) (links)
20a.	1 x	Houder (vangkorf) (rechts)
20b.	4 x	Zeskantbout M8
20c.	4 x	Veerring
20d.	4 x	Onderlegring
21.	1 x	Vangkorf
21a.	2 x	Zijdelingse steunbalk
21b.	6 x	Zeskantbout
21c.	6 x	Zeskantmoer
21d.	1 x	Voorste frame
21e.	1 x	Bovenste frame
21f.	1 x	opvangzak
21g.	1 x	Reservoirdeksel
21h.	8 x	Zeskantbout
21i.	8 x	Plaatmoer
21j.	1 x	Kantelhendel
21k.	1 x	Zeskantbout
21l.	1 x	Zeskantmoer
24.	1 x	Accu 12V
30.	1 x	Steeksleutel SW 8/10
30a.	1 x	Steeksleutel SW 10/13
30b.	1 x	Steeksleutel SW 13/15
31.	2 x	Trechter
32.	1 x	Montagesleutel
33.	1 x	Kruiskopschroevendraaier
	1 x	Tuintractor op benzine
	1 x	Gebruiksaanwijzing

4. Beoogd gebruik

De tuintractor op benzine is ontworpen voor het efficiënt maaien van gazons in grotere tuinen en landschappen. Gebruikers kunnen de maaihoogte aanpassen aan hun individuele wensen voor een optimale verzorging van het gazon.

Het product mag uitsluitend worden gebruikt waarvoor het bedoeld is. Elk ander of verdergaand gebruik is niet volgens de voorschriften. De gebruiker/bediener en niet de fabrikant is aansprakelijk voor ontstane schade of elke vorm van letsel.
Ook de naleving van de veiligheidsvoorschriften, de montagehandleiding en de aanwijzingen in de gebruikshandleiding maken deel uit van het beoogd gebruik.

Personen die het product gebruiken of onderhoud aan het product verrichten, moeten hiermee bekend zijn en op de hoogte zijn van de mogelijke gevaren.
De fabrikant is niet aansprakelijk voor wijzigingen die aan het product worden aangebracht en de hieruit voortvloeiende schade.
Het product mag uitsluitend met de originele onderdelen en originele accessoires van de fabrikant worden gebruikt.
De veiligheids-, werk- en onderhoudsvoorschriften van de fabrikant alsook de in de technische gegevens aangegeven afmetingen moeten in acht worden genomen.

5. Onjuist gebruik

Let erop dat onze producten volgens het beoogd gebruik niet voor bedrijfsmatige, ambachtelijke of industriële toepassingen zijn ontworpen. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid wanneer het product in bedrijfsmatige, ambachtelijke of industriële ondernemingen of bij soortgelijke werkzaamheden worden ingezet.
De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die het gevolg is van oneigenlijk gebruik of onjuiste bediening.

⚠ WAARSCHUWING
Vanwege gevaar voor lichamelijk letsel van de gebruiker, mag de tuintractor op benzine niet voor de volgende werkzaamheden worden gebruikt:
- voor hakselen en verkleinen van snoeiafval van bomen en heggen,
- voor het reinigen van voetpaden (afzuigen, blazen),
- voor het effenen van bodemverhogingen, zoals bijv. molshopen,
- voor het transporteren van snoeimateriaal anders dan in de daarvoor aanwezige grasopvangbak.

Verklaring van de signaalwoorden in de gebruikshandleiding

⚠ GEVAAR

Signaalwoord voor aanduiding van een direct aanwezige, gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, de dood of ernstige verwondingen tot gevolgd heeft.

⚠ WAARSCHUWING

Signaalwoord voor aanduiding van een mogelijke gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, tot de dood of ernstige verwondingen kan leiden.

⚠ VOORZICHTIG

Signaalwoord voor aanduiding van een mogelijke gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, tot geringe of matige verwondingen kan leiden.

LET OP

Signaalwoord voor aanduiding van een mogelijke gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, materiële schade aan producten of eigendommen tot gevolg kan hebben.

6. Veiligheidsvoorschriften

Bewaar alle veiligheidsvoorschriften en -aanwijzingen voor toekomstig gebruik!

⚠ WAARSCHUWING
Lees alle veiligheidsvoorschriften, aanwijzingen, afbeeldingen en technische gegevens die bij dit product zijn meegeleverd.
Het niet naleven van de onderstaande aanwijzingen kunnen ernstige verwondingen veroorzaken.

⚠ WAARSCHUWING
Voordat u met het product gaat werken, moet u zich vertrouwd maken met alle bedieningsonderdelen.
- Oefen het gebruik van het product en laat u de werking, het werkingsmechanisme en de werktechnieken uitleggen door een ervaren gebruiker of specialist.
- Zorg ervoor dat u het product onmiddellijk kunt stoppen in geval van nood.
- Ondeskundig onderhoud van het product kan leiden tot ernstig letsel.
- Als er zich tijdens het gebruik een ongeluk of storing voordoet, schakelt u het product onmiddellijk uit. Behandel verwondingen op de juiste manier of zoek medische hulp.

Wie mogen het apparaat niet gebruiken:
- Kinderen, personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vaardigheden of ontoereikende ervaring en kennis of personen die niet bekend zijn met de aanwijzingen, mogen dit apparaat niet gebruiken.
- Kinderen en andere personen, die niet bekend zijn met de gebruikshandleiding (plaatselijke voorschriften kunnen de minimumleeftijd van de gebruiker bepalen).
- Laat nooit kinderen of tieners jonger dan 16 jaar het apparaat gebruiken. Lokale voorschriften kunnen de minimumleeftijd van de gebruiker definiëren.

- Personen die onder invloed zijn van alcohol, drugs, medicijnen, moe of ziek zijn.
- Er moet voor gezorgd worden dat het product alleen gebruikt wordt door personen die de bijgevoegde gebruikshandleiding volledig gelezen en begrepen hebben en alle instructies en veiligheidsmaatregelen daarin in acht nemen. Alleen dan is gegarandeerd dat de persoon voldoende geïnstrueerd en getraind is.

⚠ Veiligheid van personen

Let op! Gevaar voor de gezondheid door trillingen!
Overmatige belasting door trillingen kan tot schade aan de bloedvaten of de zenuwen leiden, in het specifiek bij personen met vaatproblemen. Neem contact op met een arts, indien er symptomen optreden, die door trillingsbelasting veroorzaakt kunnen zijn.
Dergelijke symptomen, die hoofdzakelijk in de vingers, handen of polsen optreden, zijn bijvoorbeeld:
- gevoelloosheid,
- pijn,
- spierverzwakking,
- huidverkleuringen,
- onaangenaam gevoel.

Bekleding en apparatuur
- Tijdens de werkzaamheden moeten als goede schoenen met slipvaste zolen worden gedragen. Werkzaamheden nooit op blote voeten of bijvoorbeeld in sandalen uitvoeren.
- Het apparaat mag alleen met lange broek en in nauwsluitende kleding in gebruik worden genomen.
- Nooit losse kleding dragen, die aan bewegende delen (bedieningshendel) kan blijven hangen – ook geen sieraden, geen dassen en sjaals dragen.
- Bij onderhouds- en reinigingswerkzaamheden evenals bij het transport van het apparaat bovendien altijd goede handschoenen dragen en lang haar samenbinden en afdekken (pet, muts, etc.).
- Bij het slijpen van de maaimessen moet een geschikte veiligheidsbril worden gedragen.

Tijdens de werkzaamheden
- Zorg dat derden uit de buurt blijven.
- Werk nooit terwijl er personen, in het specifiek kinderen of dieren in de buurt zijn. Let erop dat het gras nooit in de richting van derden wordt uitgeworpen.
- Werken met het apparaat nooit bij regen, onweer en in het bijzonder niet bij risico op blikseminslag.

Uitlaatgassen:
- Levensgevaar door vergiftiging! Bij misselijkheid, hoofdpijn, verminderd gezichtsvermogen (bijv. verminderd gezichtsveld), gehoorstoornissen, duizeligheid, concentratieverlies direct stoppen met werken. Deze symptomen kunnen onder andere door hoge uitlaatgasconcentraties worden veroorzaakt.
- Dit apparaat produceert giftige uitlaatgassen zodra de verbrandingsmotor draait. Dit apparaat bevat giftige koolmonoxide, een kleur- en geurloos gas, evenals andere schadelijke stoffen. De verbrandingsmotor mag nooit in gesloten of slecht geventileerde ruimtes worden gebruikt.
- De uitlaatgassen van de verbrandingsmotor worden in de open lucht vóór het rechter voorwiel uitgestoten. Bij werkzaamheden met het apparaat moet erop worden gelet dat deze omgeving altijd schoon blijft en nooit wordt afgedekt, zodat uitlaatgas zich niet ophoopt.

⚠ Veiligheid op de werkplek
- Controleer volledig het terrein, waar het apparaat wordt gebruikt en verwijder alle stenen, stokken, draden, kluiven en andere vreemde voorwerpen, die door het apparaat omhoog geslingerd kunnen worden. Hindernissen (bijv. boomstompen, wortels) kunnen in hoog gras eenvoudig worden gemist.
- Markeer daarom voor het werken met dit apparaat, alle in het gras verborgen, vreemde objecten (hindernissen), die niet verwijderd kunnen worden.
- Let ook op verdiepingen (gaten) in het terrein en andere niet zichtbare gevarenpunten. Hindernissen kunnen in hoog gras eenvoudig worden gemist.
- Gebruikt het apparaat altijd bijzonder voorzichtig, als u in de buurt van hellingen, terreinranden, greppels en dijken werkt. In het specifiek op voldoende afstand tot dergelijke gevarenpunten letten.
- Bijzondere voorzichtigheid is geboden bij onoverzichtelijke punten, bosjes, bomen en andere hindernissen waarachter zich personen, in het specifiek kinderen, of dieren kunnen bevinden.
- De tuintractor op benzine direct stoppen en de maaimessen neerzetten als iemand het maaibereik betreedt.
- Houd het bereik voor het voertuig altijd in de gaten. Let op hindernissen om deze tijdig te kunnen ontwijken.
- Voor het achteruitrijden het bereik achter de tuintractor op benzine controleren en indien aanwezig, het aanbouwdeel loskoppelen. Nooit achteruit maaien als dit niet absoluut noodzakelijk is. Bij het achteruit maaien bijzonder voorzichtig te werk gaan en voor de start van het maaien het gehele bereik achter de tuintractor op benzine grondig controleren.
- Bij werken binnen een groep moet u anderen altijd direct meedelen wat u gaat doen. Veiligheidsafstand in acht nemen!
- Voor elke richtingswijziging moet de rijsnelheid zo worden gereduceerd, dat de gebruiker op elk moment de controle over het apparaat behoudt en de tuintractor op benzine ook niet kan omvallen.
- Bij het gebruik in de buurt van straten en bij het oversteken van verkeerswegen moet er op andere verkeersdeelnemers worden gelet.

- Bijzondere voorzichtigheid vereist bij het maaien in de buurt van straten, fietspaden en voetpaden. Weggeslingerde delen kunnen tot ernstige verwondingen en beschadigingen leiden.

⚠ Omgang met benzine
⚠ Levensgevaar! Benzine is giftig en zeer ontvlambaar.

- Bewaar benzine alleen in daarvoor bedoelde en gecontroleerde containers (jerrycans). De sluitkappen van het tankreservoir moeten altijd correct opgeschroefd en aangehaald worden. Defecte sluitingen moeten vanwege veiligheidsredenen worden vervangen.
- Houd benzine uit de buurt van vonken, open vuur, waakvlammen, warmtebronnen en andere ontstekingsbronnen. Niet roken!
- Vul de tank uitsluitend bij in de buitenlucht en rook niet tijdens het tanken.
- Schakel voor het tanken de verbrandingsmotor uit en laat deze afkoelen.
- Benzine moet voor het starten de verbrandingsmotor worden bijgevuld. Als de verbrandingsmotor loopt of bij een hete machine mag de tankdop niet geopend worden of er benzine worden bijgevuld.
- Open de tankdop voorzichtig en langzaam. Drukcompensatie afwachten en pas daarna de tankdop volledig afnemen.
- Gebruik voor het tanken een geschikte trechter of een invoerbuis, zodat er geen brandstof op de verbrandingsmotor en behuizing resp. het gazon kan terechtkomen.

Vul de brandstoftank niet te vol!
- Om de brandstof ruimte tot uitzetting te bieden, brandstoftank nooit tot boven de onderkant van de vulpijp vullen. Extra gegevens in de gebruikshandleiding van de verbrandingsmotor in acht nemen.
- Indien benzine is overstroomd, de verbrandingsmotor pas starten, nadat de met benzine vervuilde vlakken zijn gereinigd. Elke ontstekingspoging moet worden vermeden totdat de benzinedampen zijn verdampt (droogvegen).
- Veeg gemorste brandstof direct weg.
- Als benzine op kleding is terechtgekomen, moet deze worden vervangen.
- De tankdop moet na elke keer tanken correct opgeschroefd en aangehaald worden. Het apparaat mag zonder opgeschroefde originele tankdop niet in gebruik worden genomen.
- Controleer vanwege veiligheidsredenen de brandstofleiding, brandstoftank, tankdop en aansluitingen regelmatig op beschadigingen, veroudering (breekbaarheid), op correcte bevestiging en ondichte plaatsen en vervang deze indien nodig.
- Leeg de tank alleen in de open lucht.
- Gebruik nooit drinkflessen of gelijksoortig voor het verwijderen of opslaan van bedrijfsmiddelen, zoals bijv. brandstof. Personen, in het specifiek kinderen, kunnen verleid worden daaruit te drinken.
- Bewaar nooit het apparaat met benzine in de tank binnen een gebouw. Ontstane benzinedampen kunnen met open vuur en vonken in aanraking komen en zich ontsteken.
- Apparaat en brandstoftank niet in de buurt van verwarmingen, warmtestralers, lasapparaten of andere warmtebronnen neerzetten.

Explosiegevaar!
Als tijdens het gebruik een defect aan de tank, de tankdop of aan brandstofgeleidende delen (brandstofleidingen) wordt vastgesteld, moet direct de verbrandingsmotor worden uitgeschakeld. Vervolgens moet contact met een leverancier worden opgenomen.

⚠ Veiligheidsinstructies voor tuintractor op benzine

Starten:
- Controleer het product regelmatig en zorg ervoor dat alle startvergrendelingen en drukknoppen goed werken voor elk gebruik.
- Let op dat de gebruiker geen verzegelde instellingen voor motortoerentalregeling mag wijzigen of manipuleren.
- Let erop dat de veiligheidssystemen of inrichtingen van het product niet gemanipuleerd of gedeactiveerd mogen worden. Verwijder nooit delen die voor de veiligheid dienen.
- Het apparaat mag alleen vanaf de bestuurdersstoel worden gestart.
- Wees voorzichtig bij instelwerkzaamheden aan het product en voorkom het inklemmen van vingers tussen de bewegende messen en stijve apparaatdelen.
- Het apparaat op een effen oppervlak starten, niet op een heling.
- De verbrandingsmotor mag alleen in een goed geventileerde werkomgeving worden gestart, vooral in garages moet op voldoende ventilatie worden gelet.
- Voor het starten van de verbrandingsmotor het snijgereedschap, aanbouwdelen en aandrijving loskoppelen evenals het rempedaal goed indrukken.
- Bij het starten moet erop worden gelet dat er voldoende afstand tussen de voeten en het snijgereedschap is.
- Start de motor niet indien u voor het uitwerpkanaal staat.
- Til of draag een grasmaaier nooit terwijl de motor loopt.
- Het gebruik van de machine met overmatige snelheid kan het risico op ongevallen verhogen.

- **Voorzichtig!** De grasmaaier mag niet worden gebruikt, zonder dat de volledige grasopvanginrichting, een evt. aangebrachte mulchinzet of de zelfsluitende veiligheidsvoorziening voor de uitwerpopening is aangebracht.
- Start nooit de verbrandingsmotor door het kortsluiten van de startklemmen. Als het normale startcircuit wordt omzeild, kan de tuintractor op benzine plotseling in beweging komen.
- Start de verbrandingsmotor nooit als u benzinegeuren ruikt – **Explosiegevaar!**

Gebruik:

⚠ **Waarschuwing – Gevaar voor letsel!**

- Neem de werkomgeving van het maaimes in acht. Breng handen of voeten nooit tegen of over de draaiende delen. Raak nooit het draaiende maaimes aan. Houd u altijd buiten het bereik van de uitwerpopening. Er moet altijd voldoende veiligheidsafstand worden aangehouden.
- Werk alleen bij daglicht of bij een goede kunstmatige verlichting.
- Bij het rijden buiten het gazon of indien er niet wordt gemaaid, moet het maaimes worden losgekoppeld en de maaier in de hoogste snijpositie worden gebracht.
- In het gras verborgen objecten (sprinklerinstallaties, palen, waterkleppen, funderingen, elektrische leidingen, etc.) moeten vermeden worden. Rijd nooit over dergelijke vreemde objecten.
- Tijdens het rijden moet het stuurwiel altijd goed met beide handen worden vastgehouden.
- Wees vooral voorzichtig bij het rijden op gazons en andere oneffen oppervlakken, omdat het stuurwiel uit zichzelf kan verdraaien als gevolg van gaten, heuvels, stoten, etc.
- **Gevaar voor letsel aan handen en vingers!**
- Rijd altijd met gematigde snelheid.
- Leeg de vangkorf alleen vanuit de bestuurdersstoel.
- Voor het legen van de vangkorf altijd het maaimes loskoppelen en wachten, totdat deze tot stilstand is gekomen.

Schakel de aandrijving uit, zet de verbrandingsmotor uit en wacht totdat het maaimes volledig stilstaat, activeer de blokkeerrem en verwijder de contactsleutel:

- voordat u blokkades verwijdert of verstoppingen in het uitwerpkanaal oplost,
- voordat u de tuintractor op benzine controleert, reinigt of daaraan werkt,
- als het maaimes een vreemd voorwerp raakt. Zoek naar beschadigingen aan de machine en aan het snijgereedschap en laat de vereiste reparaties uitvoeren, voordat u opnieuw start,
- indien het apparaat bij de start ongewoon sterk begint te trillen. Een directe controle is vereist.
- bij het verlaten resp. transport van het apparaat.

Restgevaren en voorzorgsmaatregelen

Nalatig gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM's)

Nalatig gebruik of het weglaten van persoonlijke beschermingsmiddelen kan ernstige verwondingen tot gevolg hebben.

- Voorgeschreven beschermende uitrusting dragen.

Menselijk gedrag, incorrect gedrag

- Wees tijdens alle werkzaamheden altijd volledig geconcentreerd.

⚠ **Restgevaar** kan niet worden uitgesloten.

Gevaar door lawaai
Gehoorschade

Langere werkzaamheden met het apparaat zonder gehoorbescherming kan leiden tot gehoorschade.

- Altijd gehoorbescherming dragen.

Gedrag bij noodgevallen

Bij een eventueel ongeval moet u direct de noodzakelijke EHBO-maatregelen nemen en zo snel mogelijk hulp vragen aan een gekwalificeerde arts.

7. Technische gegevens

Motortype	4-taktmotor luchtgekoeld
Cilinderinhoud	452 cm³
Stationair toerental	1800 +/-100 min^{-1}
Vermogen	9,2 kW/ 12,5 PS
Brandstof	Normale benzine/ loodvrij max. 10% bioethanol
CO_2-uitstoot	903,8 g/kWh
Tankinhoud/benzine	7,5 l
Motorolie	SAE 30 / 10W30
Tankinhoud/Olie	1,2 l
Maaihoogteverstelling	7-voudig
Vulhoeveelheid vangkorf	245 l
zaagbreedte	98 cm
Snijhoogte	30 - 90 mm ±5 mm
Gewicht (zonder brandstof en volledig gemonteerd)	200 kg
Rijsnelheid v	10 km/u
Achteruitrijsnelheid	6 km/u
Toegestane wielen	
Voorwielen (20000142)	15 x 600-6 (15″)
Luchtdruk voorwielen	1,5 +/-0,15 bar
Achterwielen (20000138)	18 x 850-8 (18″)
Luchtdruk achterwielen	1,8 +/-0,15 bar

Beschermingsklasse LED	IP65
Bougie	F7TC/F7RTC
elektrodenafstand	0,7-0,8 mm
Accu	
Nominale spanning	12 V
Capaciteit	18 Ah
Type	Loodzuur

Technische wijzigingen voorbehouden!

De geluidswaarden zijn bepaald volgens EN ISO 3744:1995 en ISO 11094:1991.

Geluidsdrukniveau L_{PA}	77,4 dB
Geluidsvermogensniveau L_{WA}	98 dB
Meetonnauwkeurigheid K	1,81 dB

Draag gehoorbescherming.
Het effect van lawaai kan gehoorverlies zijn.

Houd u zo nodig aan rustperiodes en beperk de duur van het werk tot het absolute noodzakelijke.

Trilling a_h (lichaam)	1,263 m/s^2 na EN 1032:2003+A1:2008
Vibratie a_h (Hand - Arm)	2,866 m/s^2 na EN 1032:2003+A1:2008
Meetonnauwkeurigheid K	1,5 m/s^2

Beperk de geluidsproductie en trilling tot een minimum!
- Gebruik alleen optimale producten.
- Onderhoud en reinig het product regelmatig.
- Pas uw werkwijze aan het product aan.
- Zorg dat het product niet overbelast raakt.
- Laat het product eventueel controleren.
- Schakel het product uit als deze niet in bedrijf is.
- Draag veiligheidshandschoenen.

Bij langdurige werkzaamheden kunnen door de trillingen stoornissen in de doorbloeding in de handen van de gebruiker optreden (witte vinger syndroom).
Raynaud-syndroom (dove vingers) is een vaatziekte, waarbij kleine bloedvaten in de vingers en tenen acuut verkrampen. De desbetreffende lichaamsdelen worden dan niet meer voldoende van bloed voorzien waardoor ze een bleke kleur krijgen. Het frequente gebruik van trillende producten kan zenuwbeschadigingen veroorzaken bij personen met een verminderde doorbloeding (bijv. rokers, diabetici).
Als u ongewone beperkingen bespeurt, stopt u direct de werkzaamheden en raadpleegt u een arts.

- Houd uw lichaam en met name uw handen bij koud weer warm.
- Las regelmatig pauzes in en beweeg hierbij de handen om de doorbloeding te bevorderen.
- Houd de handgreep altijd vast, maar houd de handgreep niet continu met overmatige druk vast.
- Beperk het gebruik van gereedschap met hoge trillingen per dag en verdeel het over meerdere dagen. Maak een werkschema dat de blootstelling aan trillingen beperkt.
- Houd de trillingen van het product zo laag mogelijk door regelmatig onderhoud aan vaste onderdelen op het product.
- Vervang versleten componenten onmiddellijk.

8. Uitpakken

- Open de verpakking en haal het product er voorzichtig uit.
- Verwijder het verpakkingsmateriaal evenals de verpakkings- en transportbeveiligingen (indien voorhanden).
- Controleer of de inhoud van de levering volledig is.
- Controleer het product en de hulpstukken op transportschade. Bij klachten moet direct contact worden opgenomen met de expediteur. Reclamaties op een later tijdstip worden niet erkend.
- Bewaar de verpakking indien mogelijk tot na het verstrijken van de garantietijd.
- Maak u voor aanvang van de werkzaamheden bekend met het product aan de hand van de gebruikshandleiding.
- Gebruik bij accessoires alsook slijtage- en reserveonderdelen uitsluitend originele onderdelen. Reserveonderdelen zijn verkrijgbaar bij de leverancier.
- Geef bij bestellingen onze artikelnummers alsook type en bouwjaar van het product aan.

⚠ WAARSCHUWING!
Het product en de verpakkingsmaterialen zijn geen kinderspeelgoed! Kinderen mogen niet met plastic zakken, folies en kleine onderdelen spelen! Er bestaat gevaar voor inslikken en verstikkingsgevaar!

9. Montage

⚠ WAARSCHUWING!
Gevaar voor letsel en materiële schade!
Het gebruik van incorrecte reserveonderdelen en toebehoren kan tot verwondingen en beschadigingen leiden. Deze kunnen loskomen en worden weggeslingerd. Bovendien kunnen deze de prestaties van het product verminderen.

- Gebruik uitsluitend reserveonderdelen en accessoires van de fabrikant. Originele onderdelen of originele accessoires zijn verkrijgbaar bij uw leverancier.

- Bij het niet in acht nemen kunnen de prestaties van het product verminderen en kunnen onderdelen evt. loskomen.
- Bij het niet in acht nemen vervalt de garantie van de fabrikant.

Bij de levering zijn er enkele delen gedemonteerd. De montage is eenvoudig, indien de volgende aanwijzingen in acht worden genomen.

Benodigd gereedschap:

- 1x steeksleutel SW 8/10 mm (30)
- 1x steeksleutel SW 10/13 mm (30a)
- 1x kruiskopschroevendraaier (33)
- 1x momentsleutel*

* = niet altijd meegeleverd!
Plaats het product op een vlak, recht oppervlak.

9.1 Bumper (7) monteren (afb. 4)
1. Lijn de montagegaten van de bumper (7) uit met de houders aan de voorkant van het product.
2. Monteer de bumperstang (7) met behulp van de vier meegeleverde zeskantbouten (7a). Gebruik een steeksleutel SW 8/10 mm (30).

9.2 Stuurstang (2h) monteren (afb. 5)
1. Plaats de huls (2f) op de stuurstang.
2. Steek de stuurstang (2h) in de huls (2f).
3. Monteer de huls (2f) en de stuurstang (2h) met behulp van de vier bijgeleverde zeskantbouten M8 (2e). Gebruik een steeksleutel SW 10/13 mm (30a).
4. Plaats de stuurkolomafdekking (2g) op het dashboard door de vergrendelingen op de corresponderende punten vast te klikken.

9.3 Stuurwiel (2) monteren (afb. 6)
1. Plaats de stuurring (2b), het stuurwiel (2) en de onderlegring (2c) na elkaar op de stuurkolom (2h).
2. Plaats de bijgeleverde zeskantmoer M12 (2d) op de stuurstang (2h). Gebruik een momentsleutel en zet de verbinding vast met 24 Nm.
3. Plaats de stuurwielafdekking (2a) op het stuurwiel (2).
4. Bevestig de twee bijgevoegde kruiskopschroeven (2i) van onderaf aan de stuurwielafdekking (2a). Gebruik hiervoor een kruiskopschroevendraaier (33).

9.4 Toerentalhendel (12) monteren (afb. 7)
1. Plaats de toerentalhendel (12) op de houder en monteer deze met de bijgeleverde kruiskopbout (12a) en zeskantmoer (12b). Gebruik hiervoor een kruiskopschroevendraaier (33).

9.5 Steunrollen (10a) monteren (afb. 8)
1. Lijn de steunrol (10a) uit met een van de drie montagegaten op de maaier (10).
2. Monteer de steunrol (10a) op de maaier (10) met behulp van de bijgeleverde zeskantbout (10b) en zeskantmoer (10c). Gebruik een steeksleutel SW 8/10 mm (30) en een steeksleutel SW 10/13 mm (30a).
3. Herhaal deze werkwijze aan de andere zijde.

9.6 Bestuurdersstoel (1) monteren (afb. 9, 17)
1. Plaats een van de bijgeleverde onderlegringen (1b) op de as (1a) en leid de as (1a) door de montagegaten op het frame van het product en door de montagegaten op de bestuurdersstoel (1).
2. Plaats de andere onderlegring (1b) op het uiteinde van de as (1a) waarin het gat zich bevindt.
3. Zet de as (1a) vast met de splitpen (1c).
4. Ga op de bestuurdersstoel (1) zitten.
5. Trek de instelhendel (1d) naar achteren en stel de bestuurdersstoel (1) in op een stand die bij u past.
6. Laat de instelhendel (1d) los.
7. Let erop dat u de bedieningshendel en de pedalen veilig kunt bereiken.

9.7 Afdekplaat (19) monteren (Afb. 10) (model met vangkorf)
1. Lijn de montagegaten van de afdekplaat (19) aan de achterkant van het product uit.
2. Monteer de afdekplaat (19) met behulp van de bijgeleverde zeskantbouten (19a) en zeskantmoeren (19b). Gebruik een steeksleutel SW 8/10 mm (30).

9.8 Monteer de aanhangerkoppeling (18) op de afdekplaat (19) (afb. 10) (model met vangkorf)
1. Lijn de dissel (18b) uit met de montagegaten aan de bovenkant van de afdekplaat (19).
2. Monteer de dissel (18b) met behulp van de meegeleverde zeskantbouten (18a). Gebruik een steeksleutel SW 8/10 mm (30).
3. Steek de aanhangerkoppeling (18) van bovenaf in de dissel (18b) en zet deze vast met de splitpen (18c).

9.9 Aanhangerkoppeling (18) monteren (afb. 10)
1. Lijn de dissel (18b) uit met de montagegaten aan de achterkant van het product.
2. Monteer de dissel (18b) met behulp van de meegeleverde zeskantbouten (18a). Gebruik een steeksleutel SW 8/10 mm (30).
3. Steek de aanhangerkoppeling (18) van bovenaf in de dissel (18b) en zet deze vast met de splitpen (18c).

9.10 Houders (20/20a) monteren (afb. 11) (model met vangkorf)
1. Lijn de houder (20/20a) uit met de montagegaten aan de achterkant van het product.

2. Monteer de houder (20/20a) met behulp van de bijgeleverde M8 zeskantbouten (20b), veerringen (20c) en onderlegringen (20d). Gebruik een steeksleutel SW 8/10 mm (30).
3. Herhaal het proces met de houder (20/20a) aan de andere kant.

9.11 Vangkorf (21) monteren (afb. 12, 13)

1. Lijn de montagegaten van het voorste frame (21d) en het bovenste frame (21e) uit.
2. Monteer het voorste frame (21d) met het bovenste frame (21e). Gebruik de steeksleutel SW 8/10 mm (30) en de steeksleutel SW 10/13 mm (30a).
3. Monteer de zijsteunstangen (21a) aan beide zijden aan het voorste en bovenste frame (21d/21e). Gebruik de zeskantbouten (21b), de zeskantmoeren (21c), de steeksleutel SW 8/10 mm (30) en de steeksleutel SW 10/13 mm (30a).
4. Plaats de vangzak (21f) op het frame en bevestig de lipjes op de juiste punten.
5. Plaats de plaatmoeren (21i) op de corresponderende punten in het deksel van de reservoirdeksel (21g).
6. Monteer het tankdeksel (21g) door de acht zeskantbouten (21h) van onderaf door het bovenste frame (21e) te schroeven met de plaatmetaalmoeren (21i). Gebruik een steeksleutel SW 8/10 mm (30).
7. Leid de kantelhendel (21j) van bovenaf door het reservoirdeksel (21g).
8. Monteer de zeskantbout (21k) met de zeskantmoer (21l) om de kantelhendel (21j) vast te zetten. Gebruik de steeksleutel SW 8/10 mm (30) en de steeksleutel SW 10/13 mm (30a).

10. Voor de ingebruikname

⚠ Let op!
Het product voor de ingebruikstelling in ieder geval volledig monteren!

⚠ WAARSCHUWING!
Gevaar voor de gezondheid!
Bij het inademen van benzine-/smeeroliedampen en uitlaatgassen kan er ernstige gezondheidsschade, bewusteloosheid ontstaan en dit in extreme gevallen zelfs tot de dood leiden.
- Adem benzine-/smeeroliedampen en uitlaatgassen niet in.
- Gebruik het product alleen in de open lucht.

Controleer het product voor elke ingebruikname op:
- Dichtheid van brandstofsysteem,
- perfecte staat en volledigheid van de veiligheidsvoorzieningen en de snij-inrichting,
- stevige bevestiging van alle schroefverbindingen,
- Soepel lopen van alle bewegende delen.

Controleer voor elke ingebruikname,
- of het snijgereedschap en het gehele maaielement (maaimes, meskoppeling, mesrem, bevestigingsbouten, maaibehuizing) in optimale toestand zijn. Er moet in het specifiek op een correcte zitting, beschadigingen en slijtage worden gelet.
- of de tankdop goed is vastgeschroefd.
- of de brandstoftank en de brandstofgeleidende delen evenals de tankdop in optimale toestand zijn.
- of de veiligheidsvoorzieningen in optimale toestand zijn en correct functioneren.
- of banden (luchtdruk, schade, slijtage) en frame in optimale toestand zijn. Schroefverbindingen op goede bevestiging controleren. In het specifiek moeten alle onderhoudswerkzaamheden worden uitgevoerd, die in het onderhoudsschema onder de rubriek “Onderhoud” zijn beschreven.

Vervang voor het gebruik van het product defecte evenals alle andere versleten en beschadigde onderdelen. Onleesbare of beschadigde gevaren en waarschuwingen op het product moeten worden vervangen.

Neem indien nodig contact op met een leverancier.

Brandstof en olie

AANWIJZING!
Risico op materiële schade!
Indien incorrect opgeslagen of niet afgetapte brandstoffen worden gebruikt, kan de carburateur verstoppen of de werking van de motor beïnvloeden.
- Voer brandstof wat u niet nodig heeft, in een luchtdichte tank en bewaar deze in een donkere, koele ruimte.
- Gebruik alleen aangewezen en goedgekeurde tanks voor het transport en de opslag van brandstof.

Benodigd gereedschap:

- 2x trechter (31)
- 1x steeksleutel SW 8 mm*
- 1x steeksleutel SW 8/10 mm (30)
- 1x luchtpomp met manometer*

* = niet altijd meegeleverd!

10.1 Motorolie bijvullen (afb. 14)

AANWIJZING!
Productbeschadiging
Als het product zonder of met te weinig motorolie wordt gebruikt, kan dit tot motorschade leiden.
- Vullen met olie vóór ingebruikname. Het product wordt geleverd zonder motorolie.

AANWIJZING!
Milieuschade!
Uitgelopen olie kan het milieu ernstig verontreinigen. De vloeistof is zeer giftig en kan snel tot waterverontreiniging leiden.
- Olie alleen vullen/aftappen op effen, stevige ondergronden.
- Gebruik een vulpijp of trechter.
- Vang afgetapte olie in een geschikte container op.
- Veeg gemorste olie direct zorgvuldig weg en verwijder de doek conform de lokale voorschriften.
- Verwijder olie conform de lokale voorschriften.

⚠ Let op!
De motor wordt zonder olie geleverd. Voor ingebruikname daarom altijd olie bijvullen. Gebruik hiertoe multifunctionele olie (SAE 30). Het oliepeil moet voor elke inbedrijfstelling gecontroleerd worden.
1. Open de motorkap (6) door deze naar voren te klappen.
2. Verwijder de olietankdop met peilstok (22) door deze linksom te draaien.
3. Vul voorzichtig de nieuwe motorolie in de opening, let op de technische gegevens. Gebruik een trechter (31).
4. Controleer het oliepeil met behulp van de olietankdop met peilstok (22); het oliepeil moet tussen de markeringen "ADD" en "FULL" staan.
5. Sluit het oliereservoir weer met behulp van de olietankdop met peilstok (22).

10.2 Brandstof bijvullen (afb. 15)

⚠ GEVAAR!
Brand- en explosiegevaar!
Brandstof kan zich bij het vullen ontsteken en eventueel exploderen. Dit leidt tot ernstige verbrandingen of zelfs de dood.
- Schakel de motor uit en laat deze afkoelen.
- Houd uit de buurt van hitte, vlammen en vonken.
- Vul brandstof alleen in de open lucht bij.
- Draag veiligheidshandschoenen.
- Vermijd huid- en oogcontact.
- Start het product met een afstand van min. 3 m tot de vullocatie van de brandstof.
- Let op voor ondichte plekken. Start de motor niet als er benzine uitloopt.

⚠ WAARSCHUWING!
Gevaar voor de gezondheid!
Bij het inademen van benzine-/smeeroliedampen kan er ernstige gezondheidsschade, bewusteloosheid ontstaan en dit in extreme gevallen zelfs tot de dood leiden.
- Adem benzine-/smeeroliedampen niet in.
- Gebruik het product alleen in de open lucht.

⚠ Let op!
Het product wordt geleverd zonder brandstof. Voor ingebruikname daarom altijd brandstof bijvullen. Gebruik hiervoor Super E5 benzine.
1. Open de motorkap (6) door deze naar voren te klappen.
2. Verwijder de tankdop (23a) door deze linksom te draaien.
3. Vul voorzichtig brandstof in de opening, let op de technische gegevens. Gebruik een trechter (31).
4. Sluit de brandstoftank (23) weer af met de tankdop (23a).
5. Zet de brandstofkraan (23b) op de stand "ON".
6. U kunt het brandstofpeil aflezen op de brandstofmeter (23c).
7. Maak het tankdeksel en de omgeving goed schoon.
8. Controleer de tank en de brandstofleidingen op lekkage.
9. Neem minimaal drie meter van de plek waar u brandstof hebt bijgevuld voordat u de motor start.

10.3 Accu (24) aansluiten/verwijderen (afb. 16)
1. Klap de bestuurdersstoel (1) omhoog.
2. Verbind eerst de rode kabel met de pluspool (+) en aansluitend de zwarte kabel met de minpool (-).
3. Gebruik de bijgeleverde zeskantbouten, onderlegringen, zeskantmoeren en een steeksleutel SW 8/10 mm (30) en een steeksleutel SW 8 mm.
4. Om de accu (24) te verwijderen, gaat u in omgekeerde volgorde te werk en zorgt u ervoor dat u eerst de zwarte kabel met de minpool (-) losmaakt.
5. Verwijder vervolgens de bevestigingsbeugel en verwijder de accu (24).

10.4 Bandenspanning controleren (afb. 8)
De juiste bandenspanning is de wezenlijke voorwaarde voor een perfect uitgebalanceerd snijgereedschap en daarmee ook voor een gelijkmatig gemaaid gazon.
1. Controleer de bandenspanning regelmatig met behulp van een luchtpomp met manometer.
2. Vul indien nodig de bandenspanning bij. De juiste bandenspanning is 1,5 bar bij de voorwielen (15b) en 1,8 bar bij de achterwielen (15a).

Aanwijzing: Als u vaststelt dat de banden of wielen (15) beschadigd zijn, moet u contact opnemen met de klantenservice resp. gespecialiseerde werkplaats.

10.5 Veiligheidsschakelaar controleren
De tuintractor op benzine heeft verschillende veiligheidsschakelaars die voor elke start gecontroleerd moeten worden.

Aanwijzing: Als u vaststelt dat de veiligheidsschakelaar niet correct werkt, moet u contact opnemen met de klantenservice resp. een gespecialiseerde werkplaats.

10.5.1 Contactslot (4) controleren (afb. 21)

1. Steek de contactsleutel (4a) in het contactslot (4) en zet deze in de stand "I". Ga te werk zoals beschreven onder 11.2 om de motor te starten. De motor moet starten.
2. Zet de contactsleutel (4a) in de stand "0". De motor moet onmiddellijk stoppen.

10.5.2 De functie Achteruit maaien (ROS) controleren (afb. 21)

Met de functie Achteruit maaien kunt u achteruit rijden, zelfs wanneer de maaier is ingeschakeld.

1. Start de motor zoals onder 11.2 beschreven.
2. Start de maaier zoals beschreven onder 11.5.2.
3. Druk het gaspedaal (8b) in. De maaier moet stoppen.
4. Laat het gaspedaal (8b) los en schakel de maaier weer in.
5. Zet de contactsleutel (4a) op "ROS"() en druk het gaspedaal (8b) in. De maaier (10) moet blijven draaien.

10.5.3 Veiligheidsschakelaar van de maaier controleren (afb. 1, 25)

De veiligheidsschakelaar van de maaier garandeert dat de motor niet kan starten als de maaier is ingeschakeld.

1. Zorg ervoor dat de motor is uitgeschakeld.
2. Ga op de bestuurdersstoel (1) zitten.
3. Druk het rempedaal (13) geheel in en bedien de blokkeerrem (9).
4. Trek de aftakasknop (5) helemaal uit om de maaier in te schakelen.
5. Ga te werk zoals beschreven onder 11.2 om de motor te starten.
6. De motor mag niet starten!

10.5.4 Veiligheidsschakelaar op de bestuurdersstoel (1) controleren (afb. 17, 25)

De stoelcontactschakelaar (1e) garandeert dat de motor uitschakelt, zodra er geen persoon meer op de bestuurdersstoel (1) zit.

1. Ga op de bestuurdersstoel (1) zitten.
2. Trap het rempedaal (13) in en bedien de blokkeerrem (9).
3. Ga te werk zoals beschreven onder 11.2 om de motor te starten.
4. Ontlast de bestuurdersstoel (1) door op te staan (niet uitstappen!)
5. De motor loopt verder.
6. Trap het rempedaal (13) in en los de blokkeerrem (9).
7. De motor moet zich uitschakelen!

10.5.5 Veiligheidsschakelaar van de vangkorf (21) controleren (bij modellen met vangkorf) (afb. 18)

De veiligheidsschakelaar (20e) op de vangkorf (21) garandeert dat de maaier uitschakelt zodra de vangkorf (21) bij een ingeschakelde motor niet correct is ingehangen.

1. Ga op de bestuurdersstoel (1) zitten.
2. Trap het rempedaal (13) in en bedien de blokkeerrem (9).
3. Ga te werk zoals beschreven onder 11.2 om de motor te starten.
4. Trek de aftakasknop (5) helemaal uit om de maaier in te schakelen.
5. Til de lege vangkorf (21) licht op.
6. De maaier moet uitschakelen!

10.6 Messtopinrichting controleren

Bij het loskoppelen van de maaier wordt automatisch en tegelijkertijd een remproces geactiveerd, die het maaimes binnen enkele seconden tot stilstand brengt.

Een draaiend mes veroorzaakt duidelijk waarneembare windgeluiden. Het lopen van de messen wordt door het veroorzaakte windgeluid aangegeven en kan zo worden gecontroleerd.

Aanwijzing: Als u merkt dat de messtopvoorziening niet correct werkt (bijvoorbeeld als u nog steeds windgeruis hoort), neem dan contact op met de klantenservice of een gespecialiseerde werkplaats en gebruik het product in geen geval.

10.7 Vulstandschakelaar (21m) instellen (afb. 10)

1. Haak de vangkorf (21) los zoals beschreven onder 10.9.

- Om droog gras te maaien, trekt u de vulstandschakelaar (21m) zo ver mogelijk uit.
- Als u nat gras wilt maaien, duwt u de vulstandschakelaar (21m) naar binnen.
- Klap de vulstandschakelaar (21m) 90° omlaag om de zitmaaier op benzine te vervoeren.

10.8 Bestuurdersstoel instellen (1) (afb. 17)

1. Ga op de bestuurdersstoel (1) zitten.
2. Trek de instelhendel (1d) naar achteren en stel de bestuurdersstoel (1) in op een stand die bij u past.
3. Laat de instelhendel (1d) los.

10.9 Vangkorf (21) inhaken/loshaken (afb. 18)

1. Houd de vangkorf (21) bij de handgreep vast en kantel hem iets naar voren.
2. Plaats de vangkorf (21) op de beide houders (20/20a) en klik het onderste deel van de vangkorf (21) vast op het product.
3. Om de vangkorf (21) los te maken, tilt u deze aan het handvat uit de vergrendeling op het product en verwijdert u deze uit de houders (20/20a).

10.10 Maaivlak voorbereiden

1. Onderzoek het te maaien oppervlak zorgvuldig voorafgaand aan het maaien.
2. Verwijder stenen, stokken, botten, draden, speelgoed en andere voorwerpen, die door het apparaat weggeslingerd kunnen worden.

3. Let erop dat er geen personen op het te maaien oppervlak aanwezig zijn.

11. Bediening

⚠ Let op!
Het product voor de ingebruikstelling in ieder geval volledig monteren!

11.1 LED-koplampen (16) in-/uitschakelen (afb. 1)
LET OP! Kijk NIET rechtstreeks in het licht!Richt de lichtstraal nooit op de ogenvan mensen of dieren! Gevaar voor letsel.
De tuintractor op benzine heeft LED-koplampen (16), waarmee u voor voldoende verlichting kunt zorgen op bewolkte dagen of in schaduwrijke tuinen.
1. Schakel de LED-koplampen (16) in en uit met de in/uit-schakelaar (3).

Aanwijzingen:
- Als de contactsleutel (4a) in stand "0" staat, kunnen de LED-koplampen (16) niet worden ingeschakeld.
- De LED-koplampen (16) blijven ook branden als de motor is uitgeschakeld en moeten handmatig worden uitgeschakeld, anders bestaat het risico dat de accu (24) volledig ontlaadt.

WAARSCHUWING!
Gebruik de tuintractor op benzine nooit 's nachts of in extreme duisternis. De LED-koplampen (16) worden alleen gebruikt om slecht verlichte delen van uw tuin te verlichten.

11.2 De blokkeerrem (9) activeren/ontgrendelen (afb. 19)
1. Trap het rempedaal (13) volledig in en trek de blokkeerrem (9) omhoog om deze te activeren.
2. Om de blokkeerrem (9) los te zetten, drukt u het rempedaal (13) eenmaal in en laat u het weer los.

11.3 Motor starten (afb. 20, 21, 34)
1. Controleer voor elke start het brandstof- en motoroliepeil. Controleer of de bougiestekker (27) op de bougie (27a) is aangesloten.
2. Bevestig de vangkorf (21) (bij modellen met vangkorf).
3. Ga op de bestuurdersstoel (1) zitten.
4. De maaier moet uitgeschakeld zijn om de motor te kunnen starten.
5. Trek de blokkeerrem (9) aan en stel de gewenste maaihoogte in.
6. Zet de toerentalhendel (12) in de stand "Choke" (|\|).
7. Draai de contactsleutel (4a) in het contactslot (4) op “Start”, totdat de motor start en laat deze in de positie “Bedrijf”.
8. De toerentalhendel (12) springt automatisch in de stand "Haas" zodra de motor gestart is.
9. Op basis van een beschermplaat op de motor kan er een lichte rookvorming ontstaan, indien u het product voor de eerste keer gebruikt. Dit is een normaal proces.

11.4 Aandrijving loskoppelen (afb. 22)
Om het product te verplaatsen als de motor is uitgeschakeld, moet de aandrijving worden uitgeschakeld.

Hydro-versnellingsbak:
De hydro-versnellingsbak brengt het motorvermogen over via hydraulische olie voor een traploze snelheidsregeling.

Aanwijzingen:
- Zorg ervoor dat de koppelingshendel (15c) volledig uitgetrokken of ingedrukt is. Gebruik geen tussenstanden.
- De koppelingshendel (15c) voor het in- en uitschakelen van de aandrijving bevindt zich achter het rechter achterwiel.
1. Duw de koppelingshendel (15c) volledig in om het aandrijfsysteem te activeren.
2. Trek de koppelingshendel (15c) helemaal uit om het aandrijfsysteem te deactiveren.

11.5 Starten met uitgeschakelde maaier (afb. 23, 25)
Let op! Voer een versnellingswissel alleen in stilstand uit.

1. Trap bij een lager toerental “Schildpad” het rempedaal (13) geheel in en ontgrendel de blokkeerrem (9).
2. Laat het rempedaal (13) langzaam los en bedien het gaspedaal (8a), zodat de tuintractor op benzine zich in beweging zet.
3. Schuif de toerentalhendel (12) in de richting “Haas” om gas te geven.
4. Om het apparaat te stoppen, neemt u uw voet van het gaspedaal (8a) en trapt u het rempedaal (13) in.

11.6 Maaien
⚠ WAARSCHUWING!
Ongevallengevaar bij achteruitrijden!
Neem de omgeving achter de maaier in acht bij het achteruitrijden!
- Achteruitrijden alleen indien noodzakelijk!

11.6.1 Instellen van de snijhoogte (afb. 24)
⚠ Let op! Het verstellen van de snijhoogte mag alleen bij een uitgeschakeld maaiwerk worden uitgevoerd.
Selecteer de snijhoogte, afhankelijk van de werkelijk graslengte. Voer meerdere passages uit, zodat er maximaal 4 cm gras in één keer wordt afgehaald.
1. Trek de hendel voor de maaihoogte (11) naar de bestuurdersstoel (1) en zet deze vast op de gewenste maaihoogte.

2. Er kunnen 7 verschillende snijhoogten worden ingesteld.

BELANGRIJK: Voor het transport moet u het snijgereedschap altijd in de hoogste positie (niveau 7) brengen.

11.6.2 Maaien/starten met ingeschakelde maaier (afb. 25)

⚠ WAARSCHUWING!
Gevaar voor letsel en materiële schade!
Voorwerpen kunnen worden weggeslingerd en personen raken en verwonden. Vaste voorwerpen kunnen het product beschadigen.
Bovendien kunnen kleine stenen of andere voorwerpen minimaal 15 meter worden weggeslingerd. Dit kan tot beschadigingen aan auto's, huizen en vensters leiden.
- Let bij maaiwerkzaamheden op een afstand van minimaal 30 meter tot andere personen of dieren.
- Verwijder met het product geen voorwerpen van trottoirs, etc.

AANWIJZING!
Risico op materiële schade!
Als het product niet regelmatig wordt gereinigd, kunnen er gras-/onkruidresten onder de afdekking van de maaier vast komen te zitten. Dit kan de prestaties van het product beïnvloeden en de levensduur verkorten.
- Reinig het product na elk gebruik.

Let op! Voer een versnellingswissel alleen in stilstand uit.
1. Activeer de blokkeerrem (9) bij lage toerental "schildpad".
2. Trek de aftakasknop (5) helemaal uit om de maaier in te schakelen.
3. Trap bij een lager toerental "Schildpad" het rempedaal (13) geheel in en ontgrendel de blokkeerrem (9).
4. Laat het rempedaal (13) langzaam los en bedien het gaspedaal (8a), zodat de tuintractor op benzine zich in beweging zet.
5. Schuif de toerentalhendel (12) in de richting "Haas" om gas te geven.
6. Om het product te stoppen, neemt u uw voet van het gaspedaal (8a) en trapt u het rempedaal (13) in.

11.6.3 Achteruit rijden met ingeschakelde maaier (afb. 26)

⚠ WAARSCHUWING!
Ongevallengevaar bij achteruitrijden!
Neem de omgeving achter de maaier in acht bij het achteruitrijden!

Let op! Voer een versnellingswissel alleen in stilstand uit.
1. Activeer de blokkeerrem (9) bij lage toerental "schildpad".
2. Draai de contactsleutel in stand "ROS" ().
3. Trek de aftakasknop (5) helemaal uit om de maaier in te schakelen.
4. Trap bij een lager toerental "Schildpad" het rempedaal (13) geheel in en ontgrendel de blokkeerrem (9).
5. Laat het rempedaal (13) langzaam los en bedien het gaspedaal (8b), zodat de tuintractor op benzine zich in beweging zet.
6. Schuif de toerentalhendel (12) in de richting "Haas" om gas te geven.
7. Om het product te stoppen, neemt u uw voet van het gaspedaal (8b) en trapt u het rempedaal (13) in.

11.6.4 Werken op hellingen (fb. 36)

⚠ WAARSCHUWING!
Gevaar door fouten bij rijden op hellingen!
Bij het rijden op hellingen is bijzondere voorzichtigheid geboden! Er zijn geen "veilige" hellingen. Neem daartoe vooral de volgende veiligheidsvoorschriften in acht!

- Als de wielen doordraaien of als het voertuig bij het berijden van een helling blijven steken, maaier en aanbouwdeel loskoppelen. Daarna door langzaam en recht neerwaarts rijden de helling verlaten!
- Een volle vangkorf verhoogt door dit gewicht het kiepgevaar van de tuintractor op benzine!
- Op hellingen moet de snijbaan dwars op de helling worden gemaakt. Wegglijden van de tuintractor op benzine kan worden voorkomen door een schuine stand naar boven.
- Hellingen zijn een van de belangrijkste oorzaken voor ongevallen, waarbij men de controle over de tuintractor op benzine verliest en het apparaat omvalt. Dit kan tot ernstige of zelfs dodelijke verwondingen leiden.
- Vanwege veiligheidsredenen mag het apparaat niet op hellingen met een stijging van meer dan 10° (17,6 %) worden gebruikt.
- Hellingen van 10° komen overeen met een verticale stijging van 17,6 cm bij een horizontale lengte van 100 cm.
- Voorkom het starten en stoppen op hellingen.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen zoals hellingen of greppels, waarop het apparaat kan omvallen of wegglijden. Het gevaar op omvallen of wegglijden wordt groter als de ondergrond los of vochtig is.
- Berijd hellingen altijd in de lengterichting. Bij dwars rijden bestaat een verhoogd kantelgevaar.
- Bij rijden op hellingen mogen er geen abrupte snelheids- of richtingswijzigingen worden uitgevoerd. Het werken in dergelijke situaties vereist een voorzichtige, rustige en gelijkmatige bediening van de tuintractor op benzine.

- Vermijd richtingswijzigingen op hellingen. Keer alleen op hellingen als dit onvermijdelijk is; indien mogelijk, rijd langzaam en in grote bogen in neerwaartse richting.
- Maai geen nat gras, in het specifiek niet op hellingen, omdat de tractie op nat gras afneemt. De tuintractor op benzine kan wegglijden en daarom niet meer gecontroleerd worden door de gebruiker.
- Bij het berijden van hellingen mag de aandrijving niet door middel van aandrijfvrijloop worden ontgrendeld.
- Als de wielen doordraaien of als het voertuig bij het berijden van een helling in opwaartse richting blijft steken, moet het maaimes resp. aanbouwdeel worden losgekoppeld. Daarna moet de helling door langzaam neerwaarts en rechtuit te rijden worden verlaten.
- Probeer nooit de tuintractor op benzine door ondersteunen met de voet op de ondergrond te stabiliseren.
- Het gewicht van de vangkorf verhoogt het kantelgevaar, vooral als deze gevuld is.
- Leeg of til de vangkorf nooit op een hellend vlak op.

11.6.5 Vangkorf (21) tijdens het zitten legen (afb. 25, 27)

Wanneer de maaier uitschakelt, is de vangkorf (21) vol en moet deze worden geleegd.

1. Druk indien nodig de aftakas-knop (5) helemaal in om de maaier uit te schakelen.
2. Rijd naar de plaats, waar u de vangkorf (21) wilt legen.
3. Druk het rempedaal (13) in en activeer de blokkeerrem (9).
4. Trek de kantelhendel (21j) helemaal omhoog en dan naar u toe, zodat de vangkorf (21) open gaat en geleegd wordt.
5. Beweeg de kantelhendel (21j) naar achteren en laat hem zakken tot de laagste stand om de vangkorf (21) weer te sluiten.

Let op: Als de vangkorf (21) niet correct is vastgeklikt, kan de maaier niet worden ingeschakeld.

⚠ WAARSCHUWING!
Gevaar voor letsel!
Het ongewenst en onverwacht starten van het product kan leiden tot letsel.
- Schakel de motor voor het legen uit.

11.6.6 Vangkorf (21) legen tijdens het uithangen (afb. 18, 25)

Wanneer de maaier uitschakelt, is de vangkorf (21) vol en moet deze worden geleegd.

1. Druk indien nodig de aftakas-knop (5) helemaal in om de maaier uit te schakelen.
2. Rijd naar de plaats, waar u de vangkorf (21) wilt legen.
3. Druk het rempedaal (13) in en activeer de blokkeerrem (9).
4. Schakel de motor uit.
5. Om de vangkorf (21) los te maken, tilt u deze aan het handvat uit de vergrendeling op het product en verwijdert u deze uit de houders (20/20a).
6. Maak de vangkorf (21) leeg.
7. Houd de vangkorf (21) bij de handgreep vast en kantel hem iets naar voren.
8. Plaats de vangkorf (21) op de beide houders (20/20a) en klik het onderste deel van de vangkorf (21) vast op het product.

⚠ WAARSCHUWING!
Gevaar voor verwondingen en kantelen!
De tuintractor op benzine kan kantelen, indien deze niet op een effen ondergrond wordt geparkeerd.
- Het gevaar op omvallen of wegglijden wordt groter als de ondergrond los of vochtig is.
- Let bij het stoppen op de naloop van het snijgereedschap, die tot de stilstand enkele seconden bedraagt.

11.7 Na het maaien

1. Laat de motor altijd eerst afkoelen, voordat u de tuintractor op benzine in een gesloten ruime parkeert.
2. Verwijder gras, gebladerte. Voor opslag smeren en oliën. Plaats geen andere voorwerpen op de maaier.
3. Controleer voor hernieuwd gebruik alle schroeven en moeren. Haal losgekomen schroeven aan.
4. Leeg de vangkorf (21) voor het hernieuwde gebruik.
5. Verwijder de contactsleutel (4a) uit het contactslot (4).
6. Let erop dat de tuintractor op benzine niet naast een gevarenbron wordt geplaatst. Het uittreden van gas kan leiden tot explosies.
7. Leeg de brandstoftank met een brandstofzuigpomp (niet meegeleverd) als de tuintractor op benzine langere tijd niet gebruikt zal worden.

12. Werkinstructies

- Controleer voor elk maaiproces of het maaimes correct is bevestigd, in goede toestand en goed geslepen is. Draag daarbij altijd veiligheidshandschoenen!
- De kilometerstand van het product kan worden afgelezen op de bedrijfsurenteller (17).
- Controleer de maaier, het maaimes en de andere delen, die tegen een vreemd voorwerp zijn gelopen of indien het apparaat sterker trilt dan normaal.
- Een hete motor, uitlaat of aandrijving kan verbrandingen veroorzaken.
- Maai alleen bij voldoende licht.
- Gebruik de LED-koplampen in slecht verlichte gebieden.
- Let in de buurt van straten op het straatverkeer. Houd het uitwerpkanaal en de zij-uitworp (29) uit de buurt van de straat.

- Vermijd plaatsen waarbij de wielen niet meer grijpen of het maaien niet stabiel is.
- Controleer voor een achterwaartse beweging of er geen kinderen achter u aanwezig zijn.
- Snij alleen met scherpe, optimale maaimessen, zodat de grassprieten niet gaan rafelen en het gazon niet geel wordt.
- Om een net snijbeeld te bereiken, moet de tuintractor op benzine in zo recht mogelijke banen worden geleid. Hierbij moeten deze banen altijd enkele centimeters overlappen zodat er geen stroken overblijven.
- Houd de onderzijde van de maaibehuizing schoon en verwijder direct grasafzettingen. Grasafzettingen maken het startproces lastiger, beïnvloeden de snijkwaliteit en het uitwerpen van gras.

13. Reiniging en onderhoud

⚠ WAARSCHUWING!
Gevaar voor verwondingen en brandwonden!
Het product kan onverwacht starten en kan daardoor verwondingen veroorzaken. Bovendien kunnen er temperaturen van 80 °C worden bereikt.
- Schakel voor alle reinigings- en onderhoudswerkzaamheden de motor uit.
- Laat voor werkzaamheden in het gebied van de verbrandingsmotor, uitlaatspruitstuk en geluiddemper het apparaat afkoelen – dit is ook van toepassing op alle onderhoudswerkzaamheden aan de maaier.
- Trek de bougiestekker van de bougie.

AANWIJZING!
Risico op materiële schade!
Als water de behuizing binnendringt, kan motorschade het gevolg zijn. Bovendien kan de staal van een hogedrukreiniger delen van het product beschadigen.
- Reinig het product met een doek, een handveger, etc.
- Dompel het product niet in water of andere vloeistoffen en spuit deze niet af met de hogedrukreiniger.

Plaats het product op een vlak, recht oppervlak.

Onderhoudsschema			
	na 10 bedrijfsuren	na 25 bedrijfsuren	elke 50 bedrijfsuren
Luchtfilter	reinigen	reinigen	vervangen
Bougie	controleren	reinigen	vervangen

Benodigd gereedschap:

- 1x montagesleutel (32)
- 1x trechter (31)
- 1x opvangbak*
- 1x koperdraadborstel*
- 1x voelermaat*
- 1x handveger*
- 1x doek*

*= niet altijd meegeleverd!

13.1 Reiniging

⚠ WAARSCHUWING!
Gevaar voor letsel!
Het ongewenst en onverwacht starten van het product kan leiden tot letsel.
- Schakel voor alle reinigings- en onderhoudswerkzaamheden de motor uit en verwijder, nadat de motor is afgekoeld, de bougiestekker van de bougie.

AANWIJZING!
Risico op materiële schade!
Als het product en de aanbouwdelen niet regelmatig worden gereinigd, kunnen gras-/onkruidresten zich onder de tuintractor op benzine vastzetten. Dit kan de prestaties van het product beïnvloeden en de levensduur verkorten.

13.1.1 Product met water reinigen (afb. 28)
1. Breng het slangaansluitstuk op de wateraansluiting (14) van de tuintractor op benzine aan en open de waterkraan.
2. Start de tuintractor op benzine zoals beschreven onder 11.2 en schakel de maaier in. De roterende maaibalk slingert het water tegen de onderzijde van de tuintractor op benzine en reinigt deze.
3. Schakel na ca. 30 seconden de tuintractor op benzine en de maaier weer uit.
4. Sluit de waterkraan en verwijder het slangaansluitstuk.
5. Herhaal de procedure voor de wateraansluiting (14) aan de andere kant.
6. Reinig de bovenzijde met een doek (gebruik daarbij geen scherpe voorwerpen, bijv. messen).

13.1.2 Luchtinlaat van de motor reinigen (afb. 29)
1. Open de motorkap (6) door deze naar voren te klappen.
2. Zorg ervoor dat de luchtinlaat naar de motor niet geblokkeerd is.
3. Verwijder indien nodig alle stof- en grasresten met een handborstel.

13.1.3 Uitwerpopening (25) demonteren (bij modellen met vangkorg) (afb. 30)
1. Haak de grasvangkorf (21) los zoals beschreven onder 10.9.
2. Verwijder de beide splitpennen (25a).
3. Verwijder het uitwerpkanal (25).

13.1.4 Koelventilator van de tandwielkast reinigen (bij modellen met vangkorf) (afb. 31)

1. Haak de vangkorf (21) los zoals beschreven onder 10.9.
2. Demonteer het uitwerpkanaal (25) zoals beschreven in 14.1.3.
3. Gebruik perslucht om alle afzettingen te verwijderen.
4. Monteer het uitwerpkanaal (25) weer.

Aanwijzing: Het is het makkelijkst om vuil en gras direct na maaien te verwijderen. Gedroogde grasresten en vuil kunnen een negatief effect op hebben op het maaivermogen. Reinig de maaier nooit met een waterstraal of hogedrukreiniger. De motor moet droog blijven.
Agressieve reinigingsmiddelen zoals koudreiniger of wasbenzine mogen niet worden gebruikt.

Rijd voor reinigingswerkzaamheden (bijv. aan het frame van de tuintractor op benzine) nooit vlakbij een rand of sloot.

Om brandgevaar te vermijden, houdt u de verbrandingsmotor, koelribben, accucompartiment, het bereik rond de tank en uitlaat vrij van gras, bladeren of uittredende olie (vet).
Reinig altijd de vangkorf (21).

13.2 Onderhoud

Er mogen alleen onderhoudswerkzaamheden worden uitgevoerd, die in deze gebruikshandleiding zijn beschreven, alle andere werkzaamheden door een leverancier laten uitvoeren. Als u niet de noodzakelijke kennis en hulpmiddelen hebt, moet u altijd contact opnemen met een leverancier.

Wij raden aan om onderhoudswerkzaamheden en reparaties alleen door leveranciers uit te laten voeren.

Gebruik alleen gereedschap, accessoires of aanbouwdelen, die door de fabrikant van dit product zijn toegestaan of technisch gelijksoortige delen, anders kan er gevaar op ongevallen met lichamelijk letsel of schade aan het product bestaan. Bij vragen moet u contact opnemen met een leverancier.
Origineel gereedschap, originele accessoires en reserveonderdelen zijn wat betreft eigenschappen optimaal op het apparaat en de vereisten van de gebruiker afgestemd.

De tuintractor op benzine moet eenmaal per jaar door leveranciers worden gecontroleerd.

Houd waarschuwings- en aanwijzingsstickers altijd schoon en leesbaar. Beschadigde of verloren gegane stickers moeten door originele stickers worden vervangen. Indien een component door een nieuw onderdeel wordt vervangen, moet u erop letten dat het nieuwe onderdeel dezelfde sticker krijgt.

Vanwege veiligheidsredenen moeten brandstofgeleidende componenten (brandstofleiding, brandstofkraan, brandstoftank, tankdop, aansluitingen, etc.) regelmatig op beschadigingen en lekkages worden gecontroleerd en indien nodig door een specialist worden vervangen.
Het apparaat is uitgerust met talrijke veiligheidsvoorzieningen. Deze voorzieningen mogen niet verwijderd of gewijzigd (overbrugd, etc.) worden en moeten in regelmatige intervallen worden gecontroleerd. Werkzaamheden aan de veiligheidsvoorzieningen mogen alleen door een specialist worden uitgevoerd.

Versleten of beschadigde delen moeten vanwege veiligheidsredenen direct worden vervangen.

Controleer regelmatig de grasvanginrichting (bijv. vangkorf, uitwerpkanaal) op slijtage, beschadiging en verlies van de functionaliteit.

Werkzaamheden aan de machine vereisen bijzondere voorzichtigheid vanwege het gewicht van de tuintractor op benzine. Neem daarom contact op met uw leverancier.

Controleer de veilige bevestiging van de voor- en achterwielen.
Houd de tuintractor op benzine en de aanbouwdelen altijd in een optimale bedrijfstoestand; alle veiligheidsvoorzieningen moeten aanwezig en in optimale bedrijfstoestand zijn.

De functie van de rem regelmatig (elke 25 bedrijfsuren) controleren en eventueel de vereiste instellingen resp. onderhoudswerkzaamheden door een gespecialiseerde werkplaats laten uitvoeren.

13.2.1 Wisselen van het maaimes

Laat het maaimes vanwege veiligheidsredenen alleen door een gespecialiseerde werkplaats vervangen, slijpen, ontbramen en monteren. Om een optimaal werkresultaat te bereiken, is het raadzaam om het maaimes eenmaal per jaar te laten controleren.

13.2.2 Controleer het oliepeil (afb. 14)

⚠ WAARSCHUWING!
Gevaar voor de gezondheid!
Bij het inademen van brandstof-/smeeroliedampen kan er ernstige gezondheidsschade, bewusteloosheid ontstaan en dit in extreme gevallen zelfs tot de dood leiden.
- Adem geen dampen van brandstof/smeerolie in.
- Gebruik het product alleen in de open lucht.

AANWIJZING!
Productbeschadiging
Als het product zonder of met te weinig motor- of transmissieolie wordt gebruikt, kan dit tot motorschade leiden.
- Vul voor de ingebruikname benzine en olie in. Het product wordt zonder motor- of transmissieolie geleverd.
- Gebruik alleen motorolie SAE 30.

AANWIJZING!
Milieuschade!
Uitgelopen olie kan het milieu ernstig verontreinigen. De vloeistof is zeer giftig en kan snel tot waterverontreiniging leiden.
- Olie alleen vullen/aftappen op effen, stevige ondergronden.
- Gebruik een vulpijp of trechter.
- Vang afgetapte olie in een geschikte container op.
- Veeg gemorste olie direct zorgvuldig weg en verwijder de doek conform de lokale voorschriften.
- Verwijder olie conform de lokale voorschriften.

1. Open de motorkap (6) door deze naar voren te klappen.
2. Verwijder de olietankdop met peilstok (22) door deze linksom te draaien.
3. Controleer het oliepeil met behulp van de olietankdop met peilstok (22); het oliepeil moet tussen de markeringen "ADD" en "FULL" staan.
4. Vul indien nodig olie bij, let op de technische gegevens. Gebruik een trechter.
5. Sluit het oliereservoir weer met behulp van de olietankdop met peilstok (22).

13.2.3 Olie verversen (afb. 32)
Het verversen van de motorolie moet jaarlijks voor het begin van het seizoen bij bedrijfswarme en uitgeschakelde motor worden uitgevoerd.
Gebruik alleen motorolie (SAE 30).

1. Open de motorkap (6) door deze naar voren te klappen.
2. Verwijder de olietankdop met peilstok (22) door deze linksom te draaien.
3. Plaats een geschikte opvangbak (minstens 1,2 liter) onder de olieaftapplug (22a).
4. Verwijder de olieaftapslang (22a) uit de houder.
5. Verwijder de einddop (22b) van de olieaftapplug (22a) en laat de olie in de opvangbak lopen.
6. Plaats de einddop (22b) weer op de olieaftapplug (22a) en bevestig deze weer aan de houder.
7. Vul voorzichtig de nieuwe motorolie in de opening, let op de technische gegevens. Gebruik een trechter (31).
8. Controleer het oliepeil met behulp van de olietankdop met peilstok (22); het oliepeil moet tussen de markeringen "ADD" en "FULL" staan.
9. Sluit het oliereservoir weer met behulp van de olietankdop met peilstok (22).

Verbruikte olie moet conform de geldende voorschriften worden verwijderd.

13.2.4 Onderhoud van het luchtfilter (26c) (afb. 33)

AANWIJZING!
Risico op materiële schade!
Het bedrijf van de motor zonder ingezet filterelement kan tot motorschade leiden.
- Laat de motor nooit zonder ingezet luchtfilterelement draaien.

Vervuilde luchtfilters verminderen het motorvermogen door een te geringe luchttoevoer naar de carburateur. Regelmatige controle is daarom absoluut noodzakelijk.
Het luchtfilter moet elke 10 bedrijfsuren worden gecontroleerd en indien nodig worden gereinigd. Bij een zeer stoffige lucht moet het luchtfilter (26c) vaker worden gecontroleerd.
1. Open de motorkap (6) door deze naar voren te klappen.
2. Draai de beide sterschroeven (26a) volledig los en verwijder het luchtfilterdeksel (26).
3. Verwijder het filterpatroon (26b) naar boven van de schroefdraadbouten.
4. Verwijder het luchtfilter (26c) van het filterpatroon (26b).
5. Reinig het luchtfilter (26c) door het uit te wassen met een mild reinigingsmiddel.
6. Reinig het papieren filter (26d) door het uit te kloppen en van binnenuit uit te blazen met perslucht.
7. Laat het luchtfilter (26c) aan de lucht drogen en plaats het weer in het filterpatroon (26b).
8. Vervang een defect luchtfilter (26c) of papieren filter (26d) door een nieuw exemplaar.
9. Plaats het filterelement (26b) terug op de schroefdraadbouten en plaats het luchtfilterdeksel (26) terug.
10. Monteer de sterschroeven (26a) weer op het luchtfilterdeksel (26).

13.2.5 De bougie (27a) onderhouden (afb. 34)
Controleer de bougie (27a) voor de eerste keer na 10 bedrijfsuren op verontreiniging en reinig deze eventueel met een koperdraadborstel. Daarna de bougie (27a) elke 50 bedrijfsuren indien nodig vervangen.
1. Open de motorkap (6) door deze naar voren te klappen.
2. Verwijder de bougiestekker (27) van de bougie (27a).
3. Reinig het bereik rond de bougie (27a).
4. Verwijder de bougie (27a). Gebruik een montagesleutel (32).
5. Controleer de bougie visueel (27a). Verwijder evt. aangekoekte resten met een koperen staalborstel.

6. Controleer de elektrodeafstand van de bougie. Stel de elektrodenafstand met een voelermaat in op 0,6-0,7 mm.
7. Breng de bougie (27a) weer aan en let erop dat u deze niet te vast draait.
8. Plaats de bougiestekker (27) op de bougie (27a).

13.2.6 Zekering (28a) vervangen (afb. 35)
De elektrische start is beveiligd met een 20A-zekering (28a).
Gebruik nooit een andere zekering en overbrug deze nooit.
1. Open de motorkap (6) door deze naar voren te klappen.
2. Open de houder van de borgring (28).
3. Verwijder de defecte borgring (28a) uit de houder (28).
4. Plaats een nieuwe borgring (28a).
5. Sluit de houder (28) van de borgring.

14. Reparatie & bestellen van reserveonderdelen

Na reparatie of onderhoud controleren of alle veiligheidstechnische delen zijn bevestigd en in optimale toestand zijn. Delen, waarbij er gevaar voor verwonding voor andere personen en kinderen bestaat, ontoegankelijk bewaren.

Let op: Conform de wetgeving voor productgaranties wordt er geen garantie geboden voor schade die ontstaan is door incorrecte reparaties of door het niet gebruiken van originele reserveonderdelen.
Draag hiertoe een klantenservice of een geautoriseerde specialist op. Overeenkomstig geldt dit ook voor accessoires.

Reserveonderdelen en accessoires zijn verkrijgbaar bij ons servicecentrum. Scan hiertoe de QR-code op de titelpagina.

Aansluitingen en reparaties
Aansluitingen en reparaties aan de elektrische apparatuur mogen uitsluitend door een elektromonteur worden uitgevoerd.
Geef bij vragen de volgende gegevens door:
- Stroomtype van de motor
- Gegevens van het typeplaatje van de machine
- Gegevens van het typeplaatje van de motor

Belangrijke aanwijzing bij reparatie:
Houd er bij retourlevering van het product voor reparatie rekening mee dat het om veiligheidsredenen vrij van olie en brandstof naar het servicestation moet worden gestuurd.

14.1 Bestelling van reserveonderdelen

Mesinformatie	
TMR452-98H-SD (59112116903)	
Fabrikant:	**Ducar**
Mescode:	**DJ831410**
Mes-artikelnr.:	**59112116001**
TMR452-98H-RD (59112112903)	
Fabrikant:	**Ducar**
Mescode:	**DJ831253 (mes links)**
	DJ831254 (mes rechts)
Mes-artikelnr.:	**59112112001 (mes links)**
	59112112002 (mes rechts)
Toegestane wielen	
Achterwiel 18" Artikelnr:	**20000138**
Voorwiel 15" Artikelnr:	**20000142**

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel! Gebruik bij accessoires alsook slijtage- en reserveonderdelen **uitsluitend** originele onderdelen.

14.2 Service-informatie
Let op dat bij dit product de volgende delen onderhevig zijn aan gebruiksmatige of natuurlijke slijtage, resp. de volgende delen als verbruiksmateriaal wordt gebruikt.

Slijtageonderdelen*: Bougie, luchtfilter, benzinefilter, maaimes, V-snaar, zekering, banden, accu

* niet persé meegeleverd!

15. Opslag

Let op: Reinig en onderhoud het product voordat u dit opbergt.

⚠ WAARSCHUWING!
Gevaar voor letsel!
Na het uitschakelen van de motor draait het mes nog enkele seconden door. Als u de roterende delen aanraakt, kunnen snijwonden het gevolg zijn.

- Wacht tot de stilstand van het messen.
- Rem het mes niet af met de hand.
- Draag veiligheidshandschoenen.
- Verwijder de bougiedop (27) van de bougie (27a) om te voorkomen dat de motor onbedoeld start wanneer u het product uitschakelt of parkeert.

- Trek de parkeerrem (9) aan.
- Houd het mes uit de buurt van uw voeten.

⚠ GEVAAR!
Brand- en explosiegevaar!
Bij het opslaan van het product in de buurt van mogelijke ontstekingsbronnen, kan er een brand of explosie ontstaan. Dit leidt tot ernstige verbrandingen of zelfs de dood.
- Verwijder mogelijke ontstekingsbronnen, zoals bijv. ovens, heetwaterboilers met gas, gasdrogers, etc.

AANWIJZING!
Risico op materiële schade!
Als het product niet correct wordt opgeslagen, kan dit tot motorschade leiden.
- Bewaar het product beschermd tegen vuil, stof en vocht.

15.1 Opslag bij langere bedrijfsonderbrekingen
Laat de motor afkoelen, voordat u het product in een gesloten ruimte parkeert.

Bewaar de tuintractor op benzine met een geleegde tank en bewaar de brandstofvoorraad bovendien in afsluitbare en goed geventileerde ruimte.

Bewaar het apparaat nooit met brandstof in de brandstoftank binnen een gebouwd, waarin mogelijke benzinedampen met open vuur of vonken in contact kunnen komen.
Indien de tank moet worden geleegd (bijv. stilleggen voor de winterpauze), moet het legen van de brandstoftank altijd in de open lucht gebeuren (tank bijv. legen door de verbrandingsmotor in de open lucht te laten draaien).
De contactsleutel (4a) moet altijd uit het contactslot (4) verwijderd en veilig bewaard worden, om het onbevoegde en incorrecte gebruik door kinderen en andere personen te verhinderen.

Plaats de tuintractor op benzine grondig voor de opslag (bijv. winterpauze). Droge grasresten en bladeren in de buurt van de geluiddemper kunnen ontsteken. **Ontstekingsgevaar!**

Laat het apparaat volledig afkoelen, voordat u deze afdekt.
Voor de opslag alle noodzakelijke onderhoudswerkzaamheden uitvoeren.

15.2 Tap de brandstof af met een brandstof-afzuigpomp (afb. 15)
1. Open de motorkap (6) door deze naar voren te klappen.
2. Houd een opvangbak onder de slang van de brandstofafzuigpomp (niet meegeleverd).
3. Schroef de tankdop (23a) los en haal deze van de opening af.
4. Schuif de slang van de brandstof-afzuigpomp in de brandstoftank (23) en tap de brandstof met behulp van de brandstof-afzuigpomp volledig af.
5. Schroef de tankdop (23a) er weer op.

16. Transport (afb. 37-41)

⚠ WAARSCHUWING!
Gevaar voor letsel!
Na het uitschakelen van de motor draait het mes nog enkele seconden door. Als u de roterende delen aanraakt, kunnen snijwonden het gevolg zijn.

- Wacht tot de stilstand van het messen.
- Rem het mes niet af met de hand.
- Draag veiligheidshandschoenen.
- Verwijder de bougiedop (27) van de bougie (27a) om te voorkomen dat de motor onbedoeld start wanneer u het product uitschakelt of parkeert.
- Houd het mes uit de buurt van uw voeten.

Bij het in een voertuig of aanhanger laden en lossen van de tuintractor op benzine voor het transport, moet men bijzonder voorzichtig te werk gaan, om brandstofverlies, schade of letsel te voorkomen.
Activeer altijd de blokkeerrem (9) en koppel de aandrijving voor de maaier (10) los.

Neem bij het transport de tuintractor op benzine de regionale, wettelijke voorschriften, in het specifiek die betreffende de laadveiligheid en transport van voorwerpen op laadvlakken.

Deze tuintractor op benzine mag niet worden weggesleept. Voor het transport op openbare wegen moet een geschikt voertuig of een geschikte aanhanger worden gebruikt. Let bij het transport op voldoende draagvermogen van het transportmiddel en een correcte beveiliging van de tuintractor op benzine.

Houd het laadvlak en het bereik rond de geluiddemper en de verbrandingsmotor tijdens het transport vrij van brandbare materialen, zoals stro, bladeren of droge grasresten.
Verwijder na het laden altijd de contactsleutel (4a) uit het contactslot (4)!

17. Afvalverwerking en hergebruik

Aanwijzingen op de verpakking



De verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar. Verpakkingen milieuvriendelijk afvoeren.

Aanwijzingen betreffende de wetgeving Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA)



Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur behoort niet bij het huishoudelijke afval, maar moeten worden ingezameld resp. gescheiden worden afgevoerd!

- Oude batterijen of accu's die niet vast in het afgedankte apparatuur zijn geïntegreerd, moeten vóór het afvoeren op niet-destructieve wijze worden verwijderd! Het afvoeren hiervan is geregeld in de wetgeving inzake batterijen.
- Eigenaars resp. gebruikers van elektrische en elektronische apparaten zijn wettelijk verplicht om na gebruik de batterijen en accu's in te leveren.
- De eindgebruiker is verantwoordelijk voor het wissen van persoonsgerelateerde gegevens op het af te voeren afgedankte apparaat!
- Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak betekent dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur niet bij het huishoudelijk afval mag worden gegooid.
- Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur kunnen bij de volgende punten kosteloos worden ingeleverd:
  - Openbare afvalverwijderings- of inzamelpunten (bijv. gemeentewerven).
  - Verkooppunten van elektrische apparaten (stationair en online), voor zover dealers verplicht zijn ze terug te nemen of dit vrijwillig aanbieden.
  - Tot drie afgedankte elektronische apparaten per apparaattype, met een randlengte van niet meer dan 25 centimeter, kunnen gratis naar de fabrikant worden teruggebracht zonder eerst een nieuw apparaat van de fabrikant te hoeven kopen, of naar een ander erkend verzamelpunt in je omgeving worden gebracht.
  - Voor verdere aanvullende terugnamevoorwaarden van de fabrikanten en distributeurs verzoeken wij u contact op te nemen met de betreffende klantenservice.
- Bij levering van een nieuw elektrisch apparaat door de fabrikant aan een particulier huishouden, kan de fabrikant op verzoek van de eindgebruiker zorgen voor het kosteloos afhalen van het afgedankte elektrische apparaat. Neem hiertoe contact op met de klantenservice van de fabrikant.
- Deze uitspraken zijn alleen geldig voor apparaten die in de landen van de Europese Unie worden geïnstalleerd en verkocht en die onder de Europese Richtlijn 2012/19/EU vallen. In landen buiten de Europese Unie kunnen andere voorschriften gelden voor het afvoeren van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.

Aanwijzingen voor de wetgeving op batterijen (het Duitse BattG)



Oude batterijen en accu's behoren niet bij het huishoudelijke afval, maar moeten worden ingezameld resp. gescheiden worden afgevoerd!

- Voor het veilig verwijderen van batterijen of accu's uit het elektrische apparaat en voor informatie over het type resp. het chemische systeem dient u de overige gegevens in de bedienings- en montagehandleiding in acht te nemen.
- Eigenaars resp. gebruikers van batterijen en accu's zijn wettelijk verplicht om na gebruik de batterijen en accu's in te leveren. Het inleveren beperkt zich tot teruggave van huishoudelijke hoeveelheden.
- Oude batterijen kunnen schadelijke stoffen of zware metalen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid. Het recyclen van oude batterijen en het gebruik van de hierin opgenomen ressources levert u een bijdrage om deze twee belangrijke goederen te beschermen.
- Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak betekent dat afgedankte batterijen en accu's niet bij het huishoudelijk afval mag worden gegooid.
- Als er onder het vuilnisbaksymbool ook de tekens Hg, Cd of Pb staan, betekent dit het volgende:
  - Hg: Accu bevat meer dan 0,0005% kwikzilver
  - Cd: Accu bevat meer dan 0,002% cadmium
  - Pb: Accu bevat meer dan 0,004% lood
- Accu's en batterijen kunnen bij de volgende punten kosteloos worden ingeleverd:
  - Openbare afvalverwijderings- of inzamelpunten (bijv. gemeentewerven)
  - Verkooppunten van batterijen en accu's
  - Verzamelpunten van het gezamenlijke inzamelsysteem voor oude batterijen van een apparaat
  - Verzamelpunten van de fabrikant (indien geen deelnemer van het gezamenlijke inzamelsysteem)
- Deze uitspraken zijn alleen geldig voor accu's en batterijen die in de landen van de Europese Unie worden verkocht en die onder de Europese Richtlijn 2023/1542/EG vallen. In landen buiten de Europese Unie kunnen andere voorschriften gelden voor het afvoeren van accu's en batterijen.

Informatie over het afvoeren van versleten apparatuur kunt u opvragen bij uw gemeente.

Brandstoffen en oliën

- Voor het afvoeren van het apparaat moeten de brandstoftank en het motorreservoir worden geleegd!
- Brandstof en motorolie horen niet bij het huishoudelijke afval of in het riool, maar moeten worden ingezameld resp. gescheiden worden afgevoerd!
- Lege olie- en brandstoftanks moet milieuvriendelijk worden afgevoerd.

18. Verhelpen van storingen

Foutoplossing
De tabel toont mogelijke fouten, hun mogelijk oorzaak en mogelijke oplossing. Als het probleem echter niet kan worden opgelost, dient u een specialist te raadplegen.

⚠ VOORZICHTIG!
Eerst de motor uitschakelen en de voedingskabel verwijderen voordat er inspecties of afstellingen worden uitgevoerd.

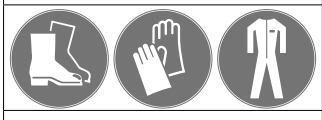
⚠ VOORZICHTIG!
Als na een afstelling of reparatie de motor enige minuten heeft gelopen, moet u eraan denken dat de uitlaat en andere delen heet zijn. Niet aanraken om verbrandingen te vermijden.

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Onrustige loop, sterk trillen van het product	1. Bouten losdraaien 2. Maaimesbevestiging los 3. Maaimes niet uitgebalanceerd 4. V-snaar beschadigd 5. Uitwerpkanaal verstopt	1. Bouten controleren 2. Maaimesbevestiging controleren 3. Maaimes vervangen door gespecialiseerde werkplaats 4. Contact opnemen met de dealer/klantenservice 5. Uitwerpkanaal reinigen
Motor loopt niet	1. Onjuiste startvolgorde 2. Choke-instelling incorrect 3. Gashendel in incorrecte stand 4. Bougie defect 5. Brandstoftank leeg 6. slechte brandstof, opslag zonder het legen van de brandstoftank, incorrect type benzine 7. Bougie vervuild (koolresten op de elektroden), elektrode-afstand te groot 8. De bougie is nat van de benzine (verzopen motor) 9. Motor defect	1. Startproces controleren 2. Choke-instelling controleren 3. Instelling controleren 4. Bougie vervangen 5. Brandstof bijvullen 6. Brandstoftank en carburateur legen. Nieuwe benzine bijvullen 7. Bougies reinigen, warmtewaarde van de bougies controleren evt. bougies vervangen, 0,6-0,7 mm instellen 8. Bougies drogen en opnieuw terugplaatsen 9. Erkende klantenservice raadplegen
Motor wordt zeer heet	1. Koelribben zijn verontreinigd 2. Te laag motoroliepeil 3. V-snaar versleten	1. Koelribben reinigen 2. Vulpeil van de motorolie controleren en motorolie bijvullen 3. Contact opnemen met de dealer/klantenservice
Product rijdt niet	1. Aandrijving losgekoppeld 2. V-snaar (aandrijving) versleten of beschadigd	1. Aandrijving aankoppelen 2. Contact opnemen met de dealer/klantenservice
Motor loopt onrustig	1. Luchtfilter vervuild 2. Bougie vervuild	1. Luchtfilter reinigen 2. Bougie reinigen
Gras wordt geel, snede onregelmatig	1. Maaimes is bot 2. Snijhoogte te gering	1. Maaimes slijpen 2. Juiste hoogte instellen

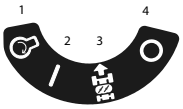
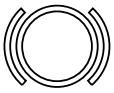
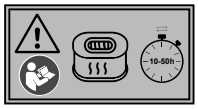
Uitwerping van het gras is rommelig	1. Maaihoogte te laag 2. Maaimes versleten 3. Vangkorf verstopt 4. Uitwerpkanaal verstopt 5. Gras te nat 6. Te hoge rijsnelheid	1. Hoogte instellen 2. Contact opnemen met de dealer/klanten-service 3. Vangkorf legen of verstopping oplossen 4. Uitwerpkanaal reinigen 5. bij droog weer maaien 6. Toerental aanpassen
Verlagen van het vermogen van de motor tijdens het maaien	1. Rijsnelheid in verhouding tot de snijhoogte te hoog	1. Rijsnelheid verlagen en snijhoogte verhogen
Remvermogen onvoldoende	1. Rem niet meer correct ingesteld	1. Contact opnemen met de dealer/klanten-service

Explicación de los símbolos del producto

Este manual utiliza símbolos para llamar su atención sobre los posibles riesgos. Los símbolos de seguridad y explicaciones que acompañan a estos deben ser comprendidos perfectamente. Las propias advertencias no descartan ningún riesgo y no sustituyen las medidas correctas para prevenir accidentes.

	Antes de iniciar el uso, preste atención a las indicaciones de seguridad.
	Antes de la puesta en marcha, lea y comprenda el texto completo del presente manual de instrucciones.
	**Peligro de lesiones** No desplace ni corte el césped en vías con una pendiente de 10° (17 %) pendiente. No desplace ni corte el césped en dirección longitudinal. **Protección contra ladeo**
	Peligro por piezas lanzadas con el motor en marcha. Mantener a toda costa la distancia de seguridad.
	Asegúrese de que otras personas mantengan una distancia de seguridad satisfactoria. Mantenga alejado del aparato a toda persona no pertinente.
	Retire el conector de bujía de encendido, antes de realizar los trabajos de mantenimiento.
	Durante todos los trabajos en el aparato, retire la llave de encendido y preste atención a la indicaciones en este manual.
	Retire la batería antes de realizar los trabajos de mantenimiento.
	Mantenga alejados las manos y los pies de las cuchillas de segar en rotación.
	Mantenga alejados las manos y los pies de las cuchillas de segar en rotación.
	Importante. Los gases de escape son tóxicos, por lo que no debe hacer funcionar el motor en espacios sin ventilación.
	Atención: superficies calientes, peligro de quemaduras.
	Porte siempre protección auditiva y ocular.
	Utilice calzado de seguridad, guantes de seguridad y ropa ceñida.
	No se suba a la barra segadora, a la descarga lateral, a las ruedas ni a la carcasa del tractor cortacésped a gasolina.
	ATENCIÓN Los combustibles son inflamables y explosivos - Peligro de quemaduras.

	Desconecte el motor antes de rellenar el depósito de combustible. No rellene el depósito de combustible en estado de funcionamiento. No acercar llamas abiertas.
	Capacidad del depósito
	Potencia
	Cilindrada
	Número de revoluciones
	Ajuste de la altura de corte mín. máx.
	Profundidad máx.
	Inclinación máx.
	Anchura máx.
	Peso
	Volumen del cesto colector
	Aceite de motor
	Nunca reposte combustible con el motor en marcha o caliente.
	Longitud de cuchilla de segar. Máximo ancho de corte.
	Nivel de potencia acústica garantizado
	Advertencia de tensión eléctrica peligrosa.
	No exponga el producto a la lluvia. El producto solo se puede colocar, almacenar y utilizar en condiciones ambientales secas.

	1 Arranque 2 Funcionamiento 3 ROS (función de segado a contrahierba) 4 Apagar el motor
	Freno de mano
	Estrangulador de aire/regulador de revoluciones
	Pedal del freno
	Pedal del acelerador (avance)
	Pedal del acelerador (marcha atrás)
	Ajuste de la altura de 7 niveles
	Barra segadora encendida
	Barra segadora apagada
	Encender/apagar el faro LED
	No mirar hacia los faros LED del tractor cortacésped a gasolina.
	Compruebe/limpie el filtro de aire cada 10-50 horas de servicio.
	El producto cumple con las normativas europeas vigentes.
	El producto cumple con las normativas serbias vigentes.

Índice de contenidos: Página:

1. Introducción ... 137
2. Descripción del producto ... 137
3. Volumen de suministro (figs. 2 y 3) ... 138
4. Uso previsto ... 138
5. Uso no conforme a lo previsto ... 139
6. Indicaciones de seguridad ... 139
7. Datos técnicos ... 142
8. Desembalaje ... 143
9. Montaje ... 144
10. Antes de la puesta en marcha ... 145
11. Manejo ... 148
12. Indicaciones de trabajo ... 151
13. Limpieza y mantenimiento ... 151
14. Reparación y pedido de piezas de repuesto ... 155
15. Almacenamiento ... 155
16. Transporte (figs. 37-41) ... 156
17. Eliminación y reciclaje ... 156
18. Solución de averías ... 158
19. Declaración de conformidad ... 647

1. Introducción

Fabricante:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen (Alemania)

Estimado cliente:
Esperamos que el trabajo con su nuevo producto sea muy satisfactorio y fructífero.

Nota:
El fabricante de este producto, de acuerdo con la legislación alemana de responsabilidad sobre productos, no se hace responsable de los daños originados en este producto o causados por este en los siguientes casos:
- Tratamiento incorrecto
- Inobservancia del manual de instrucciones
- Reparaciones efectuadas por personal técnico no autorizado, ajeno a nuestra empresa
- Montaje y sustitución de piezas de repuesto no originales
- Uso no conforme a lo previsto

Observe lo siguiente:
El manual de instrucciones forma parte de este producto.
Contiene indicaciones importantes sobre cómo trabajar con el producto de forma segura, adecuada y rentable y cómo evitar peligros, ahorrar costes de reparaciones, reducir periodos de inactividad y aumentar la fiabilidad y la vida útil del producto. Además de las normas de seguridad incluidas en este manual de instrucciones, se deberán observar estrictamente las prescripciones vigentes en su país para el funcionamiento del producto.
Antes de utilizar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de funcionamiento y seguridad. Utilice el producto únicamente de la forma descrita y para los usos indicados. Guarde bien el manual de instrucciones y entregue todos los documentos en caso de ceder el aparato a terceros.

2. Descripción del producto

1. Asiento del conductor
1a. Eje
1b. Arandela
1c. Pasador de aletas
1d. Palanca de ajuste
1e. Interruptor de contacto del asiento
2. Volante
2a. Tapa del volante
2b. Corona de dirección
2c. Arandela
2d. Tuerca hexagonal M12
2e. Tornillo de cabeza hexagonal M8
2f. Casquillo
2g. Cubierta de la columna de dirección
2h. Barra del volante
2i. Tornillo de cabeza ranurada en cruz
3. Interruptor de encendido/apagado (faro LED)
4. Cerradura de encendido
4a. Llave de encendido
5. Botón de toma de fuerza
6. Capó del motor
7. Parachoques
7a. Tornillo de cabeza hexagonal
8. Pedales del acelerador
8a. Pedal del acelerador (avance)
8b. Pedal del acelerador (marcha atrás)
9. Freno de mano
10. Barra segadora (protección)
10a. Rodillo de apoyo
10b. Tornillo de cabeza hexagonal
10c. Tuerca hexagonal
11. Palanca de regulación de altura de corte
12. Palanca de control de velocidad
12a. Tornillo de cabeza ranurada en cruz
12b. Tuerca hexagonal
13. Pedal del freno
14. Toma de agua
15. Ruedas
15a. Ruedas traseras
15b. Ruedas delanteras
15c. Palanca de embrague (accionamiento)
16. Faro LED
17. Contador de horas de funcionamiento
18. Enganche de remolque
18a. Tornillo de cabeza hexagonal
18b. Barra de tracción
18c. Pasador de aletas
19. Placa de cubierta
19a. Tornillo de cabeza hexagonal
19b. Tuerca hexagonal
20. Soporte (cesto colector) (izquierdo)
20a. Soporte (cesto colector) (derecho)
20b. Tornillo de cabeza hexagonal M8
20c. Arandela elástica
20d. Arandela
20e. Interruptor de seguridad (cesto colector)
21. Cesto colector
21a. Barra de apoyo lateral
21b. Tornillo de cabeza hexagonal
21c. Tuerca hexagonal
21d. Bastidor delantero
21e. Bastidor superior
21f. Saco recogedor
21g. Tapa del recipiente
21h. Tornillo de cabeza hexagonal
21i. Tuercas de chapa
21j. Palanca basculante
21k. Tornillo de cabeza hexagonal
21l. Tuerca hexagonal
21m. Interruptor de nivel de llenado

22. Tapón del depósito de aceite con varilla medidora
22a. Tubo de purga de aceite
22b. Tapón final (tubo de purga de aceite)
23. Depósito de combustible
23a. Tapa del depósito
23b. Llave de combustible
23c. Indicación del depósito
24. Batería
25. Canal de descarga
25a. Pasador de aletas
26. Cubierta del filtro de aire
26a. Tornillos de estrella (carcasa del filtro de aire)
26b. Cartucho de filtro
26c. Filtro de aire
26d. Filtro de papel
27. Conector de la bujía de encendido
27a. Bujía de encendido
28. Soporte (fusible)
28a. Fusible 20 A
29. Descarga lateral
30. Llave de boca fija calibre 8/10 mm
30a. Llave de boca fija calibre 10/13 mm
30b. Llave de boca fija calibre 13/15 mm
31. Embudo
32. Llave de montaje
33. Destornillador para tornillos de cabeza ranurada en cruz

3. Volumen de suministro (figs. 2 y 3)

Pos.	Cantidad	Denominación
1.	1	Asiento del conductor
1a.	1	Eje
1b.	2	Arandela
1c.	1	Pasador de aletas
2.	1	Volante
2a.	1	Tapa del volante
2b.	1	Corona de dirección
2c.	1	Arandela
2d.	1	Tuerca hexagonal M12
2e.	4	Tornillo de cabeza hexagonal M8
2f.	1	Casquillo
2g.	1	Cubierta de la columna de dirección
2h.	1	Barra del volante
2i.	2	Tornillos de cabeza ranurada en cruz
4a.	2	Llave de encendido
7.	1	Parachoques
7a.	4	Tornillo de cabeza hexagonal
10a.	1	Rodillo de apoyo
10b.	1	Tornillo de cabeza hexagonal
10c.	1	Tuerca hexagonal
12.	1	Palanca de control de velocidad
12a.	1	Tornillo de cabeza ranurada en cruz
12b.	1	Tuerca hexagonal
18.	1	Enganche de remolque
18a.	2	Tornillo de cabeza hexagonal
18b.	1	Barra de tracción
18c.	1	Pasador de aletas
19.	1	Placa de cubierta
19a.	4	Tornillo de cabeza hexagonal
19b.	2	Tuerca hexagonal
20.	1	Soporte (cesto colector) (izquierdo)
20a.	1	Soporte (cesto colector) (derecho)
20b.	4	Tornillo de cabeza hexagonal M8
20c.	4	Arandela elástica
20d.	4	Arandela
21.	1	Cesto colector
21a.	2	Barra de apoyo lateral
21b.	6	Tornillo de cabeza hexagonal
21c.	6	Tuerca hexagonal
21d.	1	Bastidor delantero
21e.	1	Bastidor superior
21f.	1	Saco recogedor
21g.	1	Tapa del recipiente
21h.	8	Tornillo de cabeza hexagonal
21i.	8	Tuerca de chapa
21j.	1	Palanca basculante
21k.	1	Tornillo de cabeza hexagonal
21l.	1	Tuerca hexagonal
24.	1	Batería 12 V
30.	1	Llave de boca fija calibre 8/10
30a.	1	Llave de boca fija calibre 10/13
30b.	1	Llave de boca fija calibre 13/15
31.	2	Embudo
32.	1	Llave de montaje
33.	1	Destornillador para tornillos de cabeza ranurada en cruz
	1	Tractor cortacésped a gasolina
	1	Manual de instrucciones

4. Uso previsto

El tractor cortacésped a gasolina está diseñado para el corte eficiente de superficies de césped en jardines y zonas paisajísticas de gran tamaño. Permite al usuario ajustar la altura de corte según sus necesidades individuales, para garantizar un cuidado óptimo del césped.

El producto solo debe utilizarse para el uso previsto. Se considerará inapropiado cualquier uso que vaya más allá. Los daños o lesiones de cualquier tipo producidos a consecuencia de lo anterior serán responsabilidad del usuario/operario, no del fabricante.
El cumplimiento de las indicaciones de seguridad también forma parte del uso conforme al previsto, al igual que el manual de montaje y las instrucciones de funcionamiento en el manual de instrucciones.
Las personas que se ocupen del manejo y uso del producto deben estar familiarizadas con este e informadas sobre los posibles peligros.
Si el usuario hiciera modificaciones en el producto, el fabricante no se responsabilizará de ningún daño que ello pueda causar.
El producto debe usarse únicamente con piezas y accesorios originales del fabricante.
Deben observarse las prescripciones de seguridad, trabajo y mantenimiento del fabricante, así como las dimensiones indicadas en los Datos técnicos.

5. Uso no conforme a lo previsto

Recuerde que nuestros productos no están diseñados para usos comerciales, artesanales ni industriales. No concedemos ningún tipo de garantía si se utiliza el producto en empresas comerciales, artesanales o industriales, ni en actividades de características similares.
El fabricante no se responsabiliza de ningún daño causado por un uso que contravenga el uso previsto o un manejo incorrecto.

⚠ ADVERTENCIA
Debido al peligro físico para el usuario, el tractor cortacésped a gasolina no debe utilizarse para los siguientes trabajos:
- para cortar y triturar recortes de árboles y setos,
- para la limpieza de aceras (aspiración, soplado),
- para nivelar elevaciones de terreno, p. ej., toperas,
- para el transporte de material cortado, excepto en el saco de recogida de hierba previsto a tal efecto.

Explicación de las palabras de señalización en las instrucciones de uso

⚠ PELIGRO

Palabra de advertencia para indicar una situación de peligro inminente que, de no evitarse, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA

Palabra de advertencia para indicar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría provocar la muerte o lesiones graves.

⚠ PRECAUCIÓN

Palabra de advertencia para indicar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría provocar lesiones leves o moderadas.

ATENCIÓN:

Palabra de advertencia para indicar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría provocar daños materiales al producto o a la propiedad.

6. Indicaciones de seguridad

Conserve todas las indicaciones de seguridad e instrucciones para futuros usos.

⚠ ADVERTENCIA
Lea todas las indicaciones de seguridad, instrucciones, ilustraciones y datos técnicos que acompañan a este producto.
Las negligencias en el cumplimiento de las siguientes instrucciones pueden provocar lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA
Antes de trabajar con el producto, familiarícese con todas las piezas de mando.
- Practique el manejo del producto y asesórese, por parte de un usuario experimentado o profesional, acerca del funcionamiento, los modos de utilización y las técnicas de trabajo.
- Asegúrese de poder detener el producto inmediatamente en caso de emergencia.
- Un uso inadecuado del producto puede provocar lesiones graves.
- Si se produce un accidente o una avería durante el funcionamiento, apague el producto inmediatamente. Trate las lesiones adecuadamente o busque atención médica.

Quién no está autorizado a usar el aparato:
- Nunca deben utilizar el aparato los niños, las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o la experiencia y los conocimientos insuficientes, o aquellas personas que no estén familiarizadas con las instrucciones.
- Niños y otras personas que no estén familiarizados con las instrucciones de uso (las disposiciones locales pueden estipular la edad mínima del usuario).
- Nunca permita el uso del aparato a niños o jóvenes menores de 16 años. Las disposiciones locales pueden definir la edad mínima del usuario.
- Personas que estén bajo los efectos de medicamentos, drogas o alcohol, o que estén cansadas o enfermas.

- Se debe garantizar que el producto solo sea operado por personal que haya leído y comprendido completamente el manual de instrucciones adjunto y cumpla todas las instrucciones y medidas de seguridad contenidas en él. Solo entonces se garantiza que la persona haya sido instruida y formada adecuadamente.

⚠ Seguridad de las personas

Atención: Riesgo para la salud debido a las vibraciones
La exposición excesiva a las vibraciones puede provocar daños circulatorios o nerviosos, especialmente en personas con problemas circulatorios. Consulte a un médico si experimenta algún síntoma que pueda haber sido provocado por la exposición a vibraciones. Dichos síntomas, que aparecen principalmente en los dedos, manos o muñecas, pueden ser:
- Entumecimiento,
- Dolor,
- Debilidad muscular,
- Decoloración de la piel,
- Hormigueo incómodo.

Ropa y equipamiento
- Durante el trabajo, siempre se debe utilizar calzado resistente con suelas antideslizantes. Nunca trabaje descalzo o, por ejemplo, con sandalias.
- El aparato solo se puede utilizar con pantalones largos y ropa ajustada.
- Nunca use ropa holgada que pueda quedar atrapada en los componentes móviles (palancas de mando), tampoco use adornos, corbatas ni bufandas.
- Durante los trabajos de mantenimiento y limpieza y durante el transporte del aparato, use siempre guantes fuertes y recoja el pelo largo (pañuelo, gorro, etc.).
- Se deben usar gafas de protección adecuadas al afilar la cuchilla de segar.

Durante el trabajo
- Es necesario mantener alejados a terceros.
- No trabaje nunca mientras esté cerca de personas, en especial, niños o animales. Asegúrese de que nunca se arroje césped hacia terceros.
- No trabaje con el aparato bajo la lluvia, tormentas eléctricas y especialmente cuando haya riesgo de rayos.

Gases de escape:
- Peligro de muerte por intoxicación Deje de trabajar inmediatamente si aparecen náuseas, dolores de cabeza, problemas de visión (p. ej., pérdida de campo de visión), problemas auditivos, mareos o merma en la capacidad de concentración. Estos síntomas pueden ser provocados, entre otras cosas, por concentraciones demasiado altas de gases de escape.
- El aparato genera gases de escape tóxicos tan pronto como el motor de combustión está en marcha. Estos gases contienen monóxido de carbono tóxico, un gas incoloro e inodoro, y otros contaminantes. El motor de combustión interna nunca debe funcionar en habitáculos cerrados o insuficientemente ventilados.
- Los gases de escape del motor de combustión interna se descargan al exterior por delante de la rueda delantera derecha. Al trabajar con el aparato, asegúrese de que esta zona se mantenga siempre limpia y nunca la tape, para que no se acumulen los gases de escape.

⚠ Seguridad en el lugar de trabajo
- Revise minuciosamente el terreno donde vaya a utilizar el aparato, retirando todas las piedras, palos, alambres, huesos y otros cuerpos extraños que la máquina pueda arrojar. Los obstáculos (p. ej., tocones de árboles, raíces) pueden pasarse por alto fácilmente entre la hierba alta.
- Por lo tanto, antes de trabajar con el aparato, marque todos los objetos extraños (obstáculos) ocultos del césped que no se puedan retirar.
- Preste atención a los hoyos (agujeros) del terreno y otros puntos peligrosos no visibles. Los obstáculos pueden pasarse por alto fácilmente entre la hierba alta.
- Utilice el aparato con especial cuidado cuando trabaje cerca de pendientes, bordes de terreno, zanjas y diques. Asegúrese de mantener una distancia suficiente en especial en dichas zonas peligrosas.
- Se requiere especial precaución en puntos ciegos, arbustos, árboles y otros obstáculos detrás de los cuales pueda haber personas, especialmente niños, o animales.
- Detenga el tractor cortacésped a gasolina con asiento y detenga inmediatamente las cuchillas de segar si alguien accede a la zona que se va a segar.
- Vigile siempre la zona delante del vehículo. Preste atención a los obstáculos para esquivarlos a tiempo.
- Antes de dar marcha atrás, compruebe la zona detrás del tractor cortacésped a gasolina con asiento y, si está disponible, desenganche el aparato adosado. Nunca siegue a contrahierba a menos que sea absolutamente necesario. Tenga mucho cuidado al segar a contrahierba e inspeccione minuciosamente toda la zona detrás del tractor cortacésped a gasolina con asiento antes de comenzar a segar.
- Cuando trabaje en un grupo, siempre debe avisar a los demás con anticipación de lo que pretende hacer. Respete la distancia de seguridad
- Antes de cada cambio de dirección, se debe reducir la velocidad de marcha para que el usuario mantenga el control del aparato en todo momento y el tractor cortacésped a gasolina con asiento no pueda volcar.

- Cuando trabaje cerca de carreteras y cuando cruce rutas de tráfico, tenga cuidado con los demás usuarios de la carretera.
- Se requiere especial cuidado al segar el césped cerca de carreteras, carriles para bicicletas y aceras. Las piezas expulsadas pueden provocar lesiones y daños graves.

⚠ Manipulación con gasolina
⚠ Peligro de muerte La gasolina es tóxica y altamente inflamable.

- Almacene la gasolina únicamente en los contenedores designados y controlados (bidones). Los tapones de los depósitos siempre deben estar correctamente enroscados y apretados. Los cierres defectuosos deben ser reemplazados por razones de seguridad.
- Mantenga la gasolina alejada de chispas, llamas abiertas, luces piloto, fuentes de calor y otras fuentes de ignición. No fumar
- Únicamente reposte al aire libre y no fume mientras repone combustible.
- Antes de reponer combustible, apague el motor de combustión y déjelo enfriar.
- La gasolina se debe repostar antes de arrancar el motor de combustión. El tapón del depósito no se debe abrir ni se debe repostar gasolina mientras el motor de combustión esté en marcha o con la máquina caliente.
- Abra el tapón del depósito con cuidado y lentamente. Espere a que la presión se iguale y solo entonces retire completamente la tapa del depósito.
- Utilice un embudo o tubo de llenado adecuado para repostar, de forma que no se derrame combustible sobre el motor de combustión, la carcasa o el césped.

No llene en exceso el depósito de combustible.
- Para dejar espacio para que el combustible se extienda, nunca llene el depósito de combustible por encima del borde inferior de la tubuladura de llenado. Tenga en cuenta la información adicional en las instrucciones de uso del motor de combustión.
- Si se ha derramado gasolina, no arranque el motor de combustión hasta haber limpiado la zona manchada de gasolina. Se debe evitar cualquier intento de encendido hasta que los vapores de gasolina se hayan evaporado (secar con un paño).
- Limpie siempre el combustible derramado.
- Si la gasolina entra en contacto con la ropa, debe cambiarse.
- La tapa del depósito debe enroscarse y apretarse correctamente después de cada repostaje. El aparato no debe utilizarse sin la tapa del depósito original enroscada.
- Por razones de seguridad, compruebe periódicamente el conducto de combustible, el depósito de combustible, el tapón del depósito y las conexiones para detectar daños, desgaste (fragilidad), estanqueidad y fugas, reemplazándolos en caso necesario.
- Vacíe siempre el depósito al aire libre.
- Nunca utilice botellas de bebidas o similares para desechar o almacenar sustancias de servicio, como combustible. Alguna persona, especialmente algún niño, podría tener la tentación de beber de ella.
- Nunca almacene el aparato con gasolina en el depósito en el interior de un edificio. Los vapores de gasolina que se generan pueden entrar en contacto con llamas abiertas o chispas y prenderse.
- No deje el aparato y el depósito de combustible cerca de calefactores, calefactores radiantes, equipos de soldadura u otras fuentes de calor.

Peligro de explosión
Si se detecta un defecto en el depósito, en la tapa del depósito o en las piezas que conducen combustible (conductos de combustible) durante el funcionamiento, el motor de combustión debe apagarse inmediatamente. A continuación, se debe consultar a un proveedor técnico.

⚠ Indicaciones de seguridad para tractores cortacésped a gasolina

Arrancar:
- Compruebe el producto con regularidad y asegúrese de que todos los bloqueos de arranque y los botones pulsadores funcionen correctamente antes de cada uso.
- Tenga en cuenta que el usuario no puede cambiar ni manipular ninguna configuración sellada para el control de la velocidad del motor.
- Tenga en cuenta que los sistemas o dispositivos de seguridad del producto no deben manipularse ni desactivarse. Nunca retire piezas que se utilicen para la seguridad.
- El aparato solo se puede arrancar desde el asiento del conductor.
- Vaya con cuidado al realizar trabajos de ajuste en el producto y vigile que no se le queden atrapados los dedos entre la cuchilla en movimiento y las piezas fijas del equipo.
- Arranque el aparato en un terreno nivelado, no en una pendiente.
- El motor de combustión solo se puede poner en marcha en una zona de trabajo bien ventilada; debe garantizarse una ventilación suficiente, especialmente en garajes.
- Antes de arrancar el motor de combustión, desconecte la herramienta de corte, los aparatos adosados y desembrague el accionamiento y pise firmemente el pedal del freno.
- Al arrancar, asegúrese de que haya suficiente distancia entre sus pies y la herramienta de corte.

- No arranque el motor si usted está parado frente al conducto de expulsión.
- No levante ni acarree nunca un cortacésped con el motor en marcha.
- Un manejo de la máquina con velocidad excesiva puede aumentar el peligro de accidentes.
- **Precaución:** El cortacésped no se debe utilizar sin el dispositivo recogedor de césped completo, el inserto para mantillo (si está disponible) o el dispositivo de protección automático para el orificio de salida en su lugar.
- Nunca arranque el motor de combustión cortocircuitando el terminal de arranque. Si se omite el circuito de arranque normal, el tractor cortacésped a gasolina con asiento puede comenzar a moverse repentinamente.
- Nunca arranque el motor de combustión si huele a gasolina. **Peligro de explosión**

Tarea de trabajo:

⚠ **Advertencia: Peligro de lesiones**

- Tenga en cuenta el rango de trabajo de la cuchilla de segar. No introduzca las manos o los pies en las partes que giran. Nunca toque la cuchilla de segar mientras esté funcionando. Manténgase siempre alejado del orificio de salida. Siempre se debe mantener una distancia de seguridad suficiente.
- Trabaje solo a la luz del día o con una buena iluminación artificial.
- Al conducir fuera del césped o cuando no esté segando, desenganche la cuchilla de segar y coloque la barra segadora en la posición de corte más alta.
- Deben esquivarse los objetos ocultos en el césped (aspersores, postes, válvulas de agua, cimientos, cables eléctricos, etc.). Nunca conduzca por encima de estos objetos extraños.
- Al conducir, el volante siempre debe sujetarse firmemente con ambas manos.
- Se requiere especial precaución al conducir sobre césped y otras superficies irregulares, ya que el volante puede girar de forma independiente al pasar sobre hoyos, montículos, baches, etc.
- **Peligro de lesiones en manos y dedos**
- Conduzca siempre a una velocidad razonable.
- Vacíe el cesto colector únicamente desde el asiento del conductor.
- Desenganche siempre la cuchilla de segar y espere a que se detenga antes de vaciar el cesto colector.

Desconecte el accionamiento, apague el motor de combustión y espere hasta que la cuchilla de segar se detenga por completo, ponga el freno de mano y retire la llave de encendido:

- antes de aflojar los inmovilizadores o retirar las obstrucciones del conducto de expulsión;
- antes de comprobar, limpiar o trabajar en el tractor cortacésped a gasolina con asiento;
- cuando la cuchilla de segar golpee un objeto extraño. Compruebe si hay daños en la máquina y la herramienta de corte y haga las reparaciones necesarias antes retomar el trabajo
- si el aparato comienza a vibrar de manera anormal. Se requiere una comprobación inmediata.
- al dejar o transportar el aparato.

Peligros residuales y medidas de protección

Uso negligente del equipo de protección personal (EPP)

El uso negligente o la supresión del equipo de protección personal pueden ocasionar lesiones graves.

- Portar el equipo de protección prescrito.

Conducta personal y conducta indebida

- Estar siempre concentrado plenamente en todos los trabajos.

⚠ **Peligro residual** nunca se puede excluir.

Amenaza por ruido
Lesiones auditivas

El trabajo con el aparato durante largos periodos de tiempo sin protección puede provocar lesiones auditivas.

- Llevar siempre protección auditiva.

Qué hacer ante una emergencia

En caso de un posible accidente ocurrido, implemente las medidas necesarias de primeros auxilios y solicite ayuda médica cualificada lo más pronto posible.

7. Datos técnicos

Tipo del motor	Motor de 4 tiempos / refrigerado por aire
Cilindrada	452 cm³
Número de revoluciones en régimen de marcha al ralentí	1800 ± -100 min^{-1}
Potencia	9,2 kW/ 12,5 PS
Combustible	Gasolina normal/sin plomo, máx. 10 % de bioetanol
Producción de CO_2	903,8 g/kWh
Capacidad de depósito/ gasolina	7,5 l
Aceite de motor	SAE 30 / 10W30
Capacidad del depósito/ aceite	1,2 l
Regulación de altura de corte	7 niveles
Volumen de llenado del cesto colector	245 l
Ancho de corte	98 cm

Altura de corte	30-90 mm ± 5 mm
Peso (sin combustible y montado completamente)	200 kg
Velocidad de marcha hacia delante	10 km/h
Velocidad de marcha hacia atrás	6 km/h
Ruedas homologadas	
Ruedas delanteras (20000142)	15 × 600-6 (15″)
Presión de aire ruedas delanteras	1,5 ± 0,15 bar
Ruedas traseras (20000138)	18 × 850-8 (18″)
Presión de aire ruedas traseras	1,8 ± 0,15 bar
Clase de protección LED	IP65
Bujía de encendido	F7TC/F7RTC
Distancia entre electrodos	0,7-0,8 mm
Batería	
Tensión nominal	12 V
Capacidad	18 Ah
Tipo	Plomo-ácido

Reservado el derecho a introducir modificaciones técnicas.

Los valores de ruido se han determinado de acuerdo con las normas EN ISO 3744:1995 e ISO 11094:1991.

Nivel de presión acústica L_{PA}	77,4 dB
Nivel de potencia acústica L_{WA}	98 dB
Incertidumbre de medición K	1,81 dB

Utilice protección auditiva.
El efecto del ruido puede causar pérdida auditiva.

Respete los períodos de descanso y limite el tiempo de trabajo a lo esencial.

Vibración a_h (cuerpo)	1,263 m/s² según EN 1032:2003+A1:2008
Vibración a_h (mano-brazo)	2,866 m/s² según EN 1032:2003+A1:2008
Incertidumbre de medición K	1,5 m/s²

Limite la generación de ruidos y la vibración al mínimo.
- Utilice únicamente productos en perfecto estado.
- Efectúe el mantenimiento del producto y límpielo con regularidad.
- Adapte su forma de trabajo al producto.
- No sobrecargue el producto.
- En caso necesario, haga revisar el producto.
- Desconecte el producto si no lo utiliza.
- Lleve guantes de protección.

Si se usa para trabajos más prolongados, las vibraciones pueden causar alteraciones del riego sanguíneo en las manos de la persona que la use (fenómeno de Raynaud).
El fenómeno de Raynaud es una enfermedad de los vasos sanguíneos que produce espasmos en los capilares de los dedos de manos y pies. Las zonas afectadas dejan de recibir suficiente sangre y a causa de ello se ponen muy pálidas. El uso frecuente de productos que vibran puede causar daños neurológicos en personas que no tienen un buen riego sanguíneo (p. ej., en las personas fumadoras o diabéticas).
Si nota alguna dolencia extraordinaria, deje inmediatamente de trabajar y llame a un médico.

- Abrigue su cuerpo, y sobre todo sus manos, cuando haga frío.
- Haga pausas regularmente y, durante las pausas, mueva las manos para estimular la circulación.
- Sujete siempre el asidero con firmeza, pero no la agarre constantemente con una presión excesiva.
- Limite el uso de herramientas de alta vibración al día y distribúyalo en varios días. Establezca un horario de trabajo que limite la exposición a las vibraciones.
- Procure que el producto vibre lo menos posible, realizando un mantenimiento regular del mismo y apretando las piezas que estén flojas.
- Sustituya inmediatamente los componentes desgastados.

8. Desembalaje

- Abra el embalaje y extraiga el producto cuidadosamente.
- Retire el material de embalaje y los seguros de embalaje y transporte (si los hubiera).
- Compruebe la integridad del volumen de suministro.
- Compruebe que no haya daños de transporte en el producto y en los componentes de los accesorios. En caso de reclamación, esta deberá comunicarse de inmediato al transportista. Las reclamaciones realizadas posteriormente no serán atendidas.
- Conserve el embalaje por si fuera preciso hasta la extinción del período de garantía.
- Familiarícese con el producto antes de su uso con ayuda del manual de instrucciones.
- Emplee únicamente piezas originales para los accesorios, las piezas de desgaste y piezas de repuesto. Puede encargar las piezas de repuesto a su proveedor técnico.

- Indique en los pedidos nuestro número de artículo, el tipo de producto y su año de construcción.

⚠ ADVERTENCIA
El producto y el material de embalaje no son aptos como juguetes para niños. Los niños no deben jugar con bolsas de plástico, láminas o piezas pequeñas. Existe peligro de atragantamiento y asfixia.

9. Montaje

⚠ ADVERTENCIA
Peligro de lesiones y daños
El uso de repuestos y accesorios incorrectos puede provocar lesiones y daños. Estos podrían soltarse y salir despedidos. Además, también pueden reducir el rendimiento del producto.

- Utilice siempre piezas de recambio y accesorios originales del fabricante. Puede encargar las piezas de repuesto o los accesorios originales a su proveedor técnico.
- La inobservancia puede reducir el rendimiento del producto y las piezas pueden desprenderse.
- La inobservancia invalidará la garantía del fabricante.

Algunas piezas están desmontadas durante la entrega. El ensamblaje simple si se siguen las siguientes indicaciones.

Herramienta necesaria:

- 1 llave de boca fija calibre 8/10 mm (30)
- 1 llave de boca fija calibre 10/13 mm (30a)
- 1 destornillador para tornillos de cabeza ranurada en cruz (33)
- 1 llave dinamométrica*

*= no incluido obligatoriamente en el volumen de suministro.
Coloque el producto sobre una superficie plana y recta.

9.1 Montaje del parachoques (7) (fig. 4)
1. Alinee los orificios de montaje del parachoques (7) con los soportes situados en la parte delantera del producto.
2. Monte el parachoques (7) con los cuatro tornillos de cabeza hexagonal (7a) suministrados. Utilice una llave de boca fija calibre 8/10 mm (30).

9.2 Montaje de la barra del volante (2h) (fig. 5)
1. Coloque el casquillo (2f) sobre la barra del volante.
2. Introduzca la barra del volante (2h) en el casquillo (2f).
3. Monte el casquillo (2f) y la barra del volante (2h) con los cuatro tornillos de cabeza hexagonal M8 (2e) suministrados. Utilice una llave de boca fija calibre 10/13 mm (30a).
4. Monte la cubierta de la columna de dirección (2g) en el tablero de instrumentos encajando las lengüetas de encaje en los puntos correspondientes.

9.3 Montaje del volante (2) (fig. 6)
1. Coloque sucesivamente la corona de dirección (2b), el volante (2) y la arandela (2c) sobre la barra del volante (2h).
2. Monte la tuerca hexagonal M12 (2d) suministrada en la barra del volante (2h). Utilice una llave dinamométrica y asegure la unión con un par de 24 Nm.
3. Coloque la tapa del volante (2a) sobre el volante (2).
4. Monte los dos tornillos de cabeza ranurada en cruz (2i) suministrados por la parte inferior junto con la tapa del volante (2a). Utilice un destornillador para tornillos de cabeza ranurada en cruz (33).

9.4 Montaje de la palanca de control de velocidad (12) (fig. 7)
1. Coloque la palanca de control de velocidad (12) en su alojamiento y fíjela con el tornillo de cabeza ranurada en cruz (12a) y la tuerca hexagonal (12b) suministrados. Utilice un destornillador para tornillos de cabeza ranurada en cruz (33).

9.5 Montaje de los rodillos de apoyo (10a) (fig. 8)
1. Alinee el rodillo de apoyo (10a) con uno de los tres orificios de montaje de la barra segadora (10).
2. Monte el rodillo de apoyo (10a) en la barra segadora (10) con el tornillo de cabeza hexagonal (10b) y la tuerca hexagonal (10c) suministrados. Utilice una llave de boca fija calibre 8/10 mm (30) y una llave de boca fija calibre 8/13 mm (30a).
3. Repita el proceso en el otro lado.

9.6 Montaje del asiento del conductor (1) (figs. 9 y 17)
1. Coloque una de las arandelas (1b) suministradas en el eje (1a) e inserte el eje (1a) tanto a través de los orificios de montaje del bastidor del producto como de los orificios de montaje del asiento del conductor (1).
2. Coloque la otra arandela (1b) en el extremo del eje (1a) donde se encuentra el orificio.
3. Asegure el eje (1a) con el pasador de aletas (1c).
4. Siéntese en el asiento del conductor (1).
5. Tire de la palanca de ajuste (1d) hacia atrás y ajuste el asiento del conductor (1) en una posición adecuada para usted.
6. Suelte la palanca de ajuste (1d).
7. Asegúrese de que puede alcanzar con seguridad las palancas de mando y los pedales.

9.7 Montaje de la placa de cubierta (19) (fig. 10) (modelo con cesto colector)

1. Alinee los orificios de montaje de la placa de cubierta (19) con la parte trasera del producto.
2. Monte la placa de cubierta (19) con los tornillos de cabeza hexagonal (19a) y las tuercas hexagonales (19b) suministrados. Utilice una llave de boca fija calibre 8/10 mm (30).

9.8 Montaje del enganche de remolque (18) en la placa de cubierta (19) (fig. 10) (modelo con cesto colector)

1. Alinee la barra de tracción (18b) con los orificios de montaje de la parte superior de la placa de cubierta (19).
2. Monte la barra de tracción (18b) con los tornillos de cabeza hexagonal (18a) suministrados. Utilice una llave de boca fija calibre 8/10 mm (30).
3. Introduzca el enganche de remolque (18) desde arriba en la barra de tracción (18b) y asegúrelo con el pasador de aletas (18c).

9.9 Montaje del enganche de remolque (18)(fig. 10)

1. Alinee la barra de tracción (18b) con los orificios de montaje situados en la parte trasera del producto.
2. Monte la barra de tracción (18b) con los tornillos de cabeza hexagonal (18a) suministrados. Utilice una llave de boca fija calibre 8/10 mm (30).
3. Introduzca el enganche de remolque (18) desde arriba en la barra de tracción (18b) y asegúrelo con el pasador de aletas (18c).

9.10 Montaje de los soportes (20/20a) (fig. 11) (modelo con cesto colector)

1. Alinee el soporte (20/20a) con los orificios de montaje situados en la parte trasera del producto.
2. Monte el soporte (20/20a) con los tornillos de cabeza hexagonal M8 (20b), las arandelas elásticas (20c) y las arandelas (20d) suministrados. Utilice una llave de boca fija calibre 8/10 mm (30).
3. Repita el procedimiento con el soporte (20/20a) en el otro lado.

9.11 Montaje del cesto colector (21) (figs. 12 y 13)

1. Alinee los orificios de montaje del bastidor delantero (21d) y del bastidor superior (21e).
2. Monte el bastidor delantero (21d) con el bastidor superior (21e). Para ello, utilice la llave de boca fija calibre 8/10 mm (30) y la llave de boca fija calibre 10/13 mm (30a).
3. Monte las barras de apoyo laterales (21a) en ambos lados en los bastidores delantero y superior (21d/21e). Para ello, utilice los tornillos de cabeza hexagonal (21b), las tuercas hexagonales (21c), la llave de boca fija calibre 8/10 mm (30) y la llave de boca fija calibre 10/13 mm (30a).
4. Coloque el saco recogedor (21f) sobre el bastidor y enganche las lengüetas en los puntos correspondientes.
5. Inserte las tuercas de chapa (21i) en los puntos correspondientes de la tapa del recipiente (21g).
6. Monte la tapa del recipiente (21g) introduciendo desde abajo los ocho tornillos de cabeza hexagonal (21h) a través del bastidor superior (21e) y enroscándolos en las tuercas de chapa (21i). Utilice una llave de boca fija calibre 8/10 mm (30).
7. Introduzca la palanca basculante (21j) desde arriba a través de la tapa del recipiente (21g).
8. Monte el tornillo de cabeza hexagonal (21k) con la tuerca hexagonal (21l) para asegurar la palanca basculante (21j). Para ello, utilice la llave de boca fija calibre 8/10 mm (30) y la llave de boca fija calibre 10/13 mm (30a).

10. Antes de la puesta en marcha

⚠ Atención:
Antes de la puesta en marcha del producto, es imprescindible montarlo por completo.

⚠ ADVERTENCIA
Peligro para la salud
La inhalación de vapores de gasolina/lubricantes y gases de escape puede provocar daños graves a la salud, la pérdida del conocimiento y, en casos extremos, la muerte.
- No inhale los vapores de gasolina/lubricantes y los gases de escape.
- Opere el producto únicamente al aire libre.

Compruebe el producto antes de cada puesta en marcha:
- Estanqueidad del sistema de combustible.
- Estado impecable e integridad de los dispositivos de protección y del dispositivo de corte.
- Asiento fijo de todas las atornilladuras.
- Marcha suave de todas las piezas móviles.

Antes de cada puesta en marcha, compruebe
- si la herramienta de corte y toda la unidad de corte (cuchilla de segar, embrague de cuchilla, freno de cuchilla, pernos de fijación, carcasa de la barra segadora) están en perfectas condiciones. Se debe prestar especial atención al ajuste seguro y a la posible existencia de daños y desgaste.
- si la tapa del depósito está bien enroscada.
- si el depósito de combustible y las partes que llevan combustible, así como la tapa del depósito, están en perfectas condiciones.
- si los dispositivos de seguridad están en perfecto estado y funcionan correctamente.
- si los neumáticos (presión de aire, daños, desgaste) y el bastidor están en perfectas condiciones. Se debe comprobar el apriete de las uniones roscadas.

En particular, se deben realizar todos los trabajos de mantenimiento descritos en el plan de mantenimiento bajo el encabezado “Mantenimiento”.

Antes de usar el producto, reemplace las piezas defectuosas y todas las demás desgastadas y dañadas. Las indicaciones de peligros y de advertencia ilegibles o dañadas en el producto deben ser reemplazadas.

Si es necesario, consulte a un proveedor técnico.

Combustible y aceite

NOTA
Riesgo de daños
El uso de combustible almacenado inadecuadamente o sin drenar puede obstruir el carburador o mermar el funcionamiento del motor.
- Agregue el combustible no necesario en un recipiente hermético y consérvelo en un espacio oscuro y fresco.
- Emplee para el transporte y el almacenamiento de combustible solo los recipientes previstos y autorizados para ello.

Herramienta necesaria:

- 2 embudos (31)
- 1 llave de boca fija calibre 8 mm*
- 1 llave de boca fija calibre 8/10 mm (30)
- 1 bomba de aire con manómetro*

*= no incluido obligatoriamente en el volumen de suministro.

10.1 Rellenado de aceite del motor (fig. 14)

NOTA
Daños en el producto
Si el producto funciona sin o con muy poco aceite de motor, esto puede provocar daños en el motor.
- Llene el aceite antes de la puesta en marcha. El producto se entrega sin aceite de motor.

NOTA
Daños ambientales
El aceite derramado puede contaminar el medio ambiente de manera permanente. El líquido es altamente tóxico y puede provocar la rápida contaminación del agua.
- Llene/vacíe el aceite solo sobre superficies niveladas y sólidas.
- Utilice una tubuladura de llenado o un embudo.
- Recoja el aceite drenado en un recipiente adecuado.
- Limpie inmediatamente cualquier derrame de aceite y deseche el paño de acuerdo con las normas locales.
- Deseche el aceite de acuerdo con las disposiciones locales.

⚠ Atención:
El motor se entrega sin aceite. Por lo tanto, llene el aceite antes de la puesta en marcha. Para ello, utilice aceite multigrado (SAE 30). Antes de cada puesta en marcha, debe comprobarse el nivel de aceite.
1. Abra el capó del motor (6) abatiéndolo hacia delante.
2. Retire el tapón del depósito de aceite con varilla medidora (22) girándolo en sentido antihorario.
3. Vierta con cuidado el nuevo aceite de motor en la abertura, observando los datos técnicos. Utilice un embudo (31).
4. Compruebe el nivel de aceite con el tapón del depósito de aceite con varilla medidora (22); el nivel debe encontrarse entre las marcas “ADD” y “FULL”.
5. Vuelva a cerrar el depósito de aceite con el tapón del depósito de aceite con varilla medidora (22).

10.2 Repostaje de combustible (fig. 15)

⚠ PELIGRO
Peligro de incendio y explosión
El combustible puede prenderse durante el llenado, provocando una potencial explosión. Esto tendría como consecuencia quemaduras graves o la muerte.
- Apague el motor y déjelo enfriar.
- Manténgase alejado del calor, llamas y chispas.
- Reposte el depósito de combustible en espacios abiertos.
- Lleve guantes de protección.
- Evite el contacto con la piel y los ojos.
- Arranque el producto a una distancia de al menos 3 m del lugar de llenado de combustible.
- Preste atención a las fugas. Si hay gasolina derramada, no arranque el motor.

⚠ ADVERTENCIA
Peligro para la salud
La inhalación de vapores de gasolina/lubricantes puede provocar daños graves para la salud, la pérdida del conocimiento y, en casos extremos, la muerte.
- No inhale los vapores de gasolina/lubricantes.
- Opere el producto únicamente al aire libre.

⚠ Atención:
El producto se entrega sin combustible. Por lo tanto, hay que llenar el combustible antes de la puesta en marcha. Para ello, use gasolina Súper E5.
1. Abra el capó del motor (6) abatiéndolo hacia delante.
2. Retire la tapa del depósito (23a) girándola en sentido antihorario.
3. Vierta con cuidado combustible en la abertura, observando los datos técnicos. Utilice un embudo (31).

4. Vuelva a cerrar el depósito de combustible (23) con la tapa del depósito (23a).
5. Coloque la llave de combustible (23b) en la posición “ON”.
6. Puede leer el nivel de combustible en el indicador del depósito (23c).
7. Limpie el tapón del depósito y la zona de alrededor.
8. Compruebe que no hay fugas en el depósito ni en los conductos de combustible.
9. Antes de arrancar el motor, aléjese por lo menos tres metros del depósito.

10.3 Conexión/desmontaje de la batería (24) (fig. 16)

1. Pliegue el asiento del conductor (1) hacia arriba.
2. Primero, conecte el cable rojo con el polo positivo (+) y, a continuación, el cable negro con el polo negativo (–).
3. Utilice los tornillos de cabeza hexagonal, las arandelas, las tuercas hexagonales suministradas, así como una llave de boca fija calibre 8/10 mm (30) y una llave de boca fija calibre 8 mm.
4. Para desmontar la batería (24), siga el orden inverso y asegúrese de desconectar primero el cable negro del polo negativo (–).
5. A continuación, retire el estribo de sujeción y saque la batería (24).

10.4 Comprobación de la presión de los neumáticos (fig. 8)

La presión correcta de los neumáticos es el requisito previo esencial para una herramienta de corte perfectamente equilibrada y, por lo tanto, también para un corte de césped uniforme.

1. Controle periódicamente la presión de los neumáticos con una bomba de aire con manómetro.
2. Añada aire si es necesario. La presión correcta de los neumáticos es de 1,5 bar en las ruedas delanteras (15b) y de 1,8 bar en las ruedas traseras (15a).

Nota: Si observa que los neumáticos o las ruedas (15) están dañados, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o con un taller especializado.

10.5 Comprobación del interruptor de seguridad

El tractor cortacésped a gasolina dispone de varios interruptores de seguridad que deben comprobarse antes de cada puesta en marcha.

Nota: Si observa que uno de los interruptores de seguridad no funciona correctamente, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o con un taller especializado.

10.5.1 Comprobación de la cerradura de encendido (4) (fig. 21)

1. Introduzca la llave de encendido (4a) en la cerradura de encendido (4) y gírela a la posición “I”. Proceda como se describe en el punto 11.2 para arrancar el motor. El motor debe arrancar.
2. Coloque la llave de encendido (4a) en la posición “0”. El motor debe detenerse inmediatamente.

10.5.2 Comprobación de la función de segado a contrahierba (ROS) (fig. 21)

La función de segado a contrahierba permite desplazarse hacia atrás con la barra segadora encendida.

1. Arranque el motor como se describe en el apartado 11.2.
2. Ponga en marcha la barra segadora como se describe en el punto 11.5.2.
3. Pise el pedal del acelerador (8b). La barra segadora debe detenerse.
4. Suelte el pedal del acelerador (8b) y vuelva a conectar la barra segadora.
5. Coloque la llave de encendido (4a) en “ROS” () y pise el pedal del acelerador (8b). La barra segadora (10) debe seguir funcionando.

10.5.3 Comprobación del interruptor de seguridad de la barra segadora (figs. 1 y 25)

El interruptor de seguridad de la barra segadora asegura que el motor no arranque cuando la barra segadora está acoplada.

1. Asegúrese de que el motor esté apagado.
2. Siéntese en el asiento del conductor (1).
3. Pise al máximo el pedal del freno (13) y accione el freno de mano (9).
4. Tire completamente del botón de toma de fuerza (5) para conectar la barra segadora.
5. Proceda como se describe en el punto 11.2 para arrancar el motor.
6. El motor no debe arrancar.

10.5.4 Comprobación del interruptor de seguridad del asiento del conductor (1) (figs. 17 y 25)

El interruptor de contacto del asiento (1e) garantiza que el motor se apague tan pronto como no haya nadie en el asiento del conductor (1).

1. Siéntese en el asiento del conductor (1).
2. Pise el pedal del freno (13) y accione el freno de mano (9).
3. Proceda como se describe en el punto 11.2 para arrancar el motor.
4. Descargue el asiento del conductor (1) levantándose (no se baje).
5. El motor sigue funcionando.
6. Pise el pedal de freno (13) y suelte el freno de mano (9).
7. El motor debe apagarse.

10.5.5 Comprobación del interruptor de seguridad del cesto colector (21) (en modelos con cesto colector) (fig. 18)

El interruptor de seguridad (20e) del cesto colector (21) garantiza que la barra segadora se apague si el cesto colector (21) no está correctamente enganchado mientras el motor está en marcha.

1. Siéntese en el asiento del conductor (1).
2. Pise el pedal del freno (13) y accione el freno de mano (9).
3. Proceda como se describe en el punto 11.2 para arrancar el motor.
4. Tire completamente del botón de toma de fuerza (5) para conectar la barra segadora.
5. Levante ligeramente el cesto colector vacío (21).
6. La barra segadora debe apagarse.

10.6 Comprobación del dispositivo de parada de la cuchilla

Cuando se desconecta la barra segadora, se activa automáticamente un proceso de frenado simultáneo, que detiene la cuchilla de segar en unos pocos segundos. Una cuchilla en marcha produce un ruido de viento claramente perceptible. El funcionamiento de la cuchilla se hace evidente por el ruido del viento generado, pudiendo controlarse de esta manera.

Nota: Si observa que el dispositivo de parada de la cuchilla no funciona correctamente (por ejemplo, si sigue oyendo ruidos de viento), póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o con un taller especializado y no ponga el producto en marcha bajo ninguna circunstancia.

10.7 Ajuste del interruptor de nivel de llenado (21m) (fig. 10)

1. Desenganche el cesto colector (21) como se describe en el punto 10.9.

- Para segar hierba seca, tire del interruptor de nivel de llenado (21m) hacia fuera hasta el tope.
- Para segar hierba húmeda, presione el interruptor de nivel de llenado (21m) hacia dentro.
- Para el transporte del tractor cortacésped a gasolina con asiento, pliegue el interruptor de nivel de llenado (21m) 90° hacia abajo.

10.8 Ajuste del asiento del conductor (1) (fig. 17)

1. Siéntese en el asiento del conductor (1).
2. Tire de la palanca de ajuste (1d) hacia atrás y ajuste el asiento del conductor (1) en una posición adecuada para usted.
3. Suelte la palanca de ajuste (1d).

10.9 Colocación/retiro del cesto colector (21) (fig. 18)

1. Sujete el cesto colector (21) por el asa e inclínelo ligeramente hacia delante.
2. Coloque el cesto colector (21) sobre los dos soportes (20/20a) y deje que la parte inferior del cesto colector (21) se inmovilice en el producto.
3. Para retirar el cesto colector (21), levántelo por el asa para liberarlo del enganche del producto y retírelo de los soportes (20/20a).

10.10 Preparar las superficies a cortar

1. Inspeccione cuidadosamente la superficie de corte antes de cortar el césped.
2. Retire piedras, palos, huesos, cables, juguetes y otros objetos que puedan ser despedidos de forma incontrolada.
3. Preste atención a que no haya personas en las superficies a cortar.

11. Manejo

⚠ Atención:
Antes de la puesta en marcha del producto, es imprescindible montarlo por completo.

11.1 Encendido/apagado de los faros LED (16) (fig. 1)

ATENCIÓN NO mire directamente a la luz. No apunte nunca el rayo de luz a los ojos de personas o animales. Peligro de lesiones.

El tractor cortacésped a gasolina está equipado con faros LED (16) que permiten disponer de una iluminación suficiente en días nublados o en jardines con sombra.

1. Encienda/apague los faros LED (16) mediante el interruptor (3).

Notas:

- Cuando la llave de encendido (4a) está en la posición “0”, los faros LED (16) no se pueden encender.
- Los faros LED (16) permanecen encendidos incluso con el motor apagado y deben apagarse manualmente; de lo contrario, existe el riesgo de que la batería (24) se descargue por completo.

ADVERTENCIA:
No utilice nunca el tractor cortacésped a gasolina durante la noche o en condiciones de extrema oscuridad. Los proyectores de LED (16) solo sirven para iluminar zonas poco iluminadas de su jardín.

11.2 Activación o liberación del freno de mano (9) (fig. 19)

1. Pise el pedal de freno (13) completamente y tire del freno de mano (9) hacia arriba para activarlo.
2. Para liberar el freno de mano (9), pise el pedal de freno (13) una vez y suéltelo de nuevo.

11.3 Arranque del motor (figs. 20, 21 y 34)

1. Compruebe el estado del combustible y del aceite del motor antes de cada arranque. Asegúrese de que el conector de la bujía de encendido (27) esté conectado a la bujía de encendido (27a).

2. Enganche el cesto colector (21) (en modelos con cesto colector).
3. Siéntese en el asiento del conductor (1).
4. Para poder arrancar el motor, la barra segadora debe estar apagada.
5. Accione el freno de mano (9) y ajuste la altura de corte deseada.
6. Coloque la palanca de control de velocidad (12) en la posición “Choke” (⎸↖⎸).
7. Gire la llave de encendido (4a) en la cerradura de encendido (4) a la posición “Start” hasta que arranque el motor y déjela en la posición “Funcionamiento”.
8. La palanca de control de velocidad (12) vuelve automáticamente a la posición “Liebre” en cuanto el motor arranca.
9. Debido a la cubierta de seguridad sobre el motor, se puede presentar una ligera formación de humo cuando el producto se utiliza por primera vez. Esto es un procedimiento normal.

11.4 Desacoplamiento del accionamiento (fig. 22)
Para mover el producto con el motor apagado, el sistema de accionamiento debe estar desacoplado.

Transmisión hidrostática:
La transmisión hidrostática transmite la potencia del motor mediante aceite hidráulico, lo que permite una regulación continua de la velocidad.

Notas:
- Asegúrese de tirar o empujar completamente de la palanca de embrague (15c). No utilice posiciones intermedias.
- La palanca de embrague (15c) para acoplar y desacoplar el sistema de accionamiento se encuentra detrás de la rueda trasera derecha.

1. Empuje completamente la palanca de embrague (15c) hacia dentro para activar el sistema de accionamiento.
2. Tire completamente de la palanca de embrague (15c) hacia fuera para desactivar el sistema de accionamiento.

11.5 Arranque con la barra segadora conectada (figs. 23 y 25)
Atención: Cambie de marcha solo cuando esté parado.

1. A baja velocidad “Tortuga” pise a fondo el pedal del freno (13) y desbloquee el freno de mano (9).
2. Suelte lentamente el pedal del freno (13) y pise el pedal del acelerador (8a) para que el tractor cortacésped a gasolina empiece a moverse.
3. Empuje la palanca de control de velocidad (12) en la dirección de “liebre” para acelerar.
4. Para detener el aparato, suelte el pedal del acelerador (8a) y pise el pedal del freno (13).

11.6 Segar
⚠ ADVERTENCIA
Peligro de accidente al dar marcha atrás
Preste atención al entorno tras de sí al dar marcha atrás.
- Dar marcha atrás únicamente cuando sea necesario.

11.6.1 Ajuste de la altura de corte (fig. 24)
⚠ ¡Atención! El ajuste de la altura de corte solo se debe realizar con la barra cortadora retirada.

Seleccione la captura de corte, según la longitud real del césped. Realice varias pasadas, de modo quede una pasada se recorte un máximo de 4 cm de césped.

1. Tire de la palanca de ajuste de altura de corte (11) hacia el asiento del conductor (1) y encájela en la altura de corte deseada.
2. Puede establecer 7 alturas de corte diferentes.

IMPORTANTE: Para el transporte, siempre debe colocar la herramienta de corte en la posición más alta (nivel 7).

11.6.2 Segado/arranque con la barra segadora conectada (fig. 25)

⚠ ADVERTENCIA
Peligro de lesiones y daños
Los objetos pueden salir disparados, golpeando a los demás y provocando lesiones. Los objetos duros pueden dañar el producto.
Además, pueden salir despedidas piedras pequeñas u otros objetos por lo menos hasta 15 metros. Esto puede causar daños a automóviles, casas y ventanas.
- Asegúrese de mantener una distancia suficiente de 30 metros con respecto a otras personas o animales durante los trabajos de segado.
- No utilice el producto para retirar objetos de caminos, etc.

NOTA
Riesgo de daños
Si el producto no se limpia regularmente, pueden acumularse restos de hierba o maleza bajo la cubierta de la barra segadora. Esto puede mermar el rendimiento del producto y provocar daños permanentes.
- Limpie el producto después de cada uso.

Atención: Cambie de marcha solo cuando esté parado.

1. A baja velocidad “Tortuga”, active el freno de mano (9).
2. Tire completamente del botón de toma de fuerza (5) para conectar la barra segadora.
3. A baja velocidad “Tortuga” pise a fondo el pedal del freno (13) y desbloquee el freno de mano (9).

4. Suelte lentamente el pedal del freno (13) y pise el pedal del acelerador (8a) para que el tractor cortacésped a gasolina empiece a moverse.
5. Empuje la palanca de control de velocidad (12) en la dirección de “liebre” para acelerar.
6. Para detener el producto, suelte el pedal del acelerador (8a) y pise el pedal de freno (13).

11.6.3 Conducción hacia atrás con la barra segadora encendida (fig. 26)

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de accidente al dar marcha atrás

Preste atención al entorno tras de sí al dar marcha atrás.

Atención: Cambie de marcha solo cuando esté parado.

1. A baja velocidad “Tortuga”, active el freno de mano (9).
2. Coloque la llave de encendido en la posición “ROS” ().
3. Tire completamente del botón de toma de fuerza (5) para conectar la barra segadora.
4. A baja velocidad “Tortuga” pise a fondo el pedal del freno (13) y desbloquee el freno de mano (9).
5. Suelte lentamente el pedal del freno (13) y pise el pedal del acelerador (8b) para que el tractor cortacésped a gasolina empiece a moverse.
6. Empuje la palanca de control de velocidad (12) en la dirección de “liebre” para acelerar.
7. Para detener el producto, suelte el pedal del acelerador (8b) y pise el pedal de freno (13).

11.6.4 Trabajo en pendientes (fig. 36)

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de errores al circular por pendientes

Se requiere especial precaución al conducir en pendientes. No hay pendiente “segura”. Preste especial atención a las siguientes indicaciones de seguridad.

- Si las ruedas patinan o si el vehículo se atasca mientras sube una pendiente, desacople la barra segadora y los aparatos adosados. Después, abandone la pendiente en bajada lenta y en línea recta.
- Debido a su peso, un cesto colector lleno incrementa el riesgo de que el tractor cortacésped a gasolina vuelque.
- En las pendientes, el recorrido de corte se debe colocar de forma transversal hacia la pendiente. Se puede evitar un deslizamiento del tractor cortacésped a gasolina mediante posición oblicua hacia arriba.
- Las caídas son una de las principales causas de accidentes en los que se pierde el control del tractor cortacésped a gasolina y el aparato vuelca. Esto puede causar lesiones graves o incluso la muerte.
- Por razones de seguridad, el aparato no debe utilizarse en pendientes con una inclinación de más de 10° (17,6 %).
- Una pendiente de 10° corresponde a una elevación vertical de 17,6 cm con una longitud horizontal de 100 cm.
- Evite arrancar o detenerse en una pendiente.
- No utilice el aparato en lugares como pendientes o zanjas donde podría volcarse o resbalar. El riesgo de volcar o resbalar aumenta si el terreno está suelto o húmedo.
- En pendientes, conduzca siempre en dirección longitudinal. Al conducir de lado, existe un mayor riesgo de vuelco.
- Al conducir en pendientes, no se deben realizar cambios bruscos de velocidad o dirección. Trabajar en estas situaciones requiere un manejo cuidadoso, tranquilo y uniforme del tractor cortacésped a gasolina.
- Evite los cambios de dirección en pendientes. Gire en pendientes solo si es absolutamente necesario; si es posible, conduzca despacio y haciendo una curva abierta en sentido descendente.
- No corte el césped mojado, especialmente en pendientes, ya que el césped mojado reduce la tracción. El tractor cortacésped a gasolina podría resbalar, dejando por tanto de se controlable por el usuario.
- Al conducir en pendientes, la caja de cambios no debe desbloquearse usando el embrague de sobremarcha de la caja de cambios.
- Si las ruedas patinan o si el vehículo se atasca mientras sube una pendiente, desenganche la cuchilla de segar o el aparato adosado del cortacésped. Después, se debe abandonar la pendiente en bajada lenta y en línea recta.
- Nunca intente estabilizar el tractor cortacésped a gasolina apoyando el pie en el suelo.
- El peso del cesto colector aumenta el riesgo de vuelco, especialmente cuando está lleno.
- Nunca vacíe ni levante el cesto colector en una pendiente.

11.6.5 Vaciado del cesto colector (21) estando sentado (figs. 25 y 27)

Cuando la barra segadora se apaga, el cesto colector (21) está lleno y debe vaciarse.

1. Presione, si es necesario, el botón de toma de fuerza (5) completamente hacia dentro para apagar la barra segadora.
2. Conduzca hasta el lugar donde desea vaciar el cesto colector (21).
3. Pise el pedal del freno (13) y active el freno de mano (9).
4. Tire completamente de la palanca basculante (21j) hacia arriba y luego hacia usted para abrir y vaciar el cesto colector (21).

5. Mueva la palanca basculante (21j) hacia atrás y bájela hasta la posición más baja para cerrar de nuevo el cesto colector (21).

Atención: Si el cesto colector (21) no está correctamente enganchado, la barra segadora no se puede encender.

⚠ ADVERTENCIA
Peligro de lesiones
La puesta en marcha involuntaria e inesperada del producto puede provocar lesiones.
- Desconecte el motor siempre antes del vaciado.

11.6.6 Desenganche del cesto colector (21) para el vaciado (figs. 18 y 25)

Cuando la barra segadora se apaga, el cesto colector (21) está lleno y debe vaciarse.
1. Presione, si es necesario, el botón de toma de fuerza (5) completamente hacia dentro para apagar la barra segadora.
2. Conduzca hasta el lugar donde desea vaciar el cesto colector (21).
3. Pise el pedal de freno (13) y active el freno de mano (9).
4. Pare el motor.
5. Para retirar el cesto colector (21), levántelo por el asa para liberarlo del enganche del producto y retírelo de los soportes (20/20a).
6. Vacíe el cesto colector (21).
7. Sujete el cesto colector (21) por el asa e inclínelo ligeramente hacia delante.
8. Coloque el cesto colector (21) sobre los dos soportes (20/20a) y deje que la parte inferior del cesto colector (21) encaje en el producto.

⚠ ADVERTENCIA
Peligro de lesiones y de vuelco
El tractor cortacésped a gasolina puede volcarse si no se estaciona en una superficie nivelada.
- El riesgo de volcar o resbalar aumenta si el terreno está suelto o húmedo.
- Al detenerse, preste atención a la marcha en inercia de la herramienta de corte, que dura unos segundos antes de detenerse.

11.7 Tras el corte del césped

1. Deje siempre que el motor se enfríe primero, antes de almacenar el tractor cortacésped a gasolina en un habitáculo cerrado.
2. Retire el césped, las hojas, la suciedad del aceite antes del almacenamiento. No coloque otros objetos sobre la segadora.
3. Antes de un nuevo uso, revise todos los tornillos y las tuercas. Apriete cualquier tornillo que se haya aflojado.
4. Vacíe el cesto colector (21) antes de un nuevo uso.
5. Retire la llave de encendido (4a) de la cerradura de encendido (4).
6. Preste atención para que el tractor cortacésped a gasolina no se almacene junto a una fuente de peligro. Escape de gas puede ocasionar explosiones.
7. Si no se va a utilizar el tractor cortacésped a gasolina durante un tiempo prolongado, vacíe el depósito de combustible con una bomba de succión de combustible (no incluida en el volumen de suministro).

12. Indicaciones de trabajo

- Antes de cada operación de segado, compruebe si la cuchilla de segar está correctamente fijada, en buen estado y bien afilada. Utilice siempre guantes de protección.
- El tiempo de funcionamiento del producto puede leerse en el contador de horas de servicio (17).
- Revise la segadora, la cuchilla de segar y otras piezas, si los ha conducido hacia un cuerpo extraño o si el aparato vibra más de lo habitual.
- Un motor, un tubo de escape o un accionamiento calientes pueden ocasionar quemaduras.
- Nunca corte el césped en condiciones insuficientes de visibilidad.
- Utilice los faros LED en zonas con poca iluminación.
- Cuando esté en una calle o en sus proximidades, preste atención al tráfico rodado. Mantenga el canal de descarga y la descarga lateral (29) alejados de la calle.
- Evite los puntos en los que las ruedas no agarren o el corte del césped sea inseguro.
- Antes de realizar un movimiento de marcha atrás, asegúrese de que no haya niños pequeños detrás de usted.
- Corte únicamente con cuchillas de segar afiladas que estén en buenas condiciones, para evitar que el césped se desgarre y que se vuelva amarillo.
- Para lograr un aspecto de corte limpio, en lo posible, conduzca el tractor cortacésped a gasolina en trayectos rectos. Para ello, estos trayectos se deben sobreponer algunos centímetros de modo que no queden franjas.
- Mantenga limpia la parte inferior de la carcasa de la barra segadora y asegúrese de eliminar los restos de hierba. Los depósitos de hierba dificultan el procedimiento de arranque, afectan la calidad del corte y la salida del césped.

13. Limpieza y mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA
Peligro de lesiones y quemaduras
El producto puede arrancar inesperadamente, provocando lesiones personales. Además, se pueden alcanzar temperaturas superiores a 80 °C.
- Apague el motor antes de realizar cualquier trabajo de limpieza y mantenimiento.

- Antes de trabajar en la zona del motor de combustión, el colector de escape y el silenciador, deje que el aparato se enfríe, esto también se aplica, en particular, a todos los trabajos de mantenimiento en la barra segadora.
- Retire el conector de bujía de encendido de la bujía de encendido.

NOTA
Riesgo de daños
Si entra agua en la carcasa, puede dañar el motor. Además, el chorro de un limpiador de alta presión puede las piezas del producto.
- Limpie el producto con un paño, un cepillo de mano, etc.
- No sumerja el producto en agua u otros líquidos y no lo rocíe con un limpiador eléctrico de alta presión.

Coloque el producto sobre una superficie plana y recta.

Plan de mantenimiento			
	tras 10 horas de servicio	tras 25 horas de servicio	cada 50 horas de servicio
Filtro de aire	limpiar	limpiar	sustituir
Bujía de encendido	comprobar	limpiar	sustituir

Herramienta necesaria:

- 1 llave de montaje (32)
- 1 embudo (31)
- 1 recipiente colector*
- 1 cepillo de alambre de cobre*
- 1 galga de espesores*
- 1 cepillo de mano*
- 1 trapo*

*= no incluido obligatoriamente en el volumen de suministro.

13.1 Limpieza

⚠ ¡ADVERTENCIA!
Peligro de lesiones
La puesta en marcha involuntaria e inesperada del producto puede provocar lesiones.
- Apague el motor antes de realizar cualquier trabajo de limpieza y mantenimiento y, una vez que el motor se haya enfriado, extraiga de la bujía el conector de la bujía de encendido.

NOTA
Riesgo de daños
Si el producto y sus aparatos adosados no se limpian con regularidad, los restos de hierba o de malas hierbas pueden atascarse debajo del tractor cortacésped a gasolina. Esto puede mermar el rendimiento del producto y provocar daños permanentes.

13.1.1 Llenado del producto con agua (fig. 28)
1. Coloque la pieza de conexión de la manguera en la toma de agua (14) del tractor cortacésped a gasolina y abra el grifo de agua.
2. Arranque el tractor cortacésped a gasolina como se describe en el punto 11.2 y conecte la barra segadora. La barra de cuchillas en rotación proyecta el agua en el lado inferior del tractor cortacésped a gasolina y, de este modo, lo limpia.
3. Después de aprox. 30 segundos, apague de nuevo el tractor cortacésped a gasolina y la barra segadora.
4. Cierre el grifo de agua y saque el conector de la manguera.
5. Repita el proceso en la toma de agua (14) en el otro lado.
6. Limpie la parte superior con un paño (no use objetos afilados como, p. ej., una cuchilla).

13.1.2 Limpieza de la entrada de aire del motor (fig. 29)
1. Abra el capó del motor (6) abatiéndolo hacia delante.
2. Asegúrese de que la entrada de aire del motor no esté obstruida.
3. Elimine, si es necesario, todo el polvo y los restos de hierba con un cepillo de mano.

13.1.3 Desmontaje del canal de descarga (25) (en modelos con cesto colector) (fig. 30)
1. Desenganche el cesto colector de hierba (21) como se describe en el punto 10.9.
2. Retire los dos pasadores de aletas (25a).
3. Saque el canal de descarga (25).

13.1.4 Limpieza del ventilador de refrigeración de la transmisión (en modelos con cesto colector) (fig. 31)
1. Desenganche el cesto colector (21) como se describe en el punto 10.9.
2. Desmonte el canal de descarga (25) como se describe en el punto 14.1.3.
3. Utilice aire comprimido para eliminar todos los depósitos.
4. Vuelva a montar el canal de descarga (25).

Nota: Lo más fácil es retirar la suciedad y el césped directamente después de desbrozar. Los restos de césped secos y la suciedad pueden ocasionar una alteración en el corte del césped. Nunca limpie el cortacésped con un chorro de agua o con un limpiador eléctrico de alta presión. El motor debe permanecer seco.
Se prohíbe el uso de agentes limpiadores agresivos como limpiadores fríos o gasolina de lavado.

Nunca conduzca cerca de un borde o una zanja para realizar trabajos de limpieza (p. ej., del bastidor del tractor cortacésped a gasolina).

Para evitar el riesgo de incendio, mantenga libre de hierba, hojas o derrames de aceite (grasa) el motor de combustión, las aletas de refrigeración, el compartimiento de baterías, la zona alrededor del depósito y el tubo de escape.
Limpie siempre el cesto colector (21).

13.2 Mantenimiento
Solo se pueden realizar los trabajos de mantenimiento descritos en este manual de instrucciones; el resto de los trabajos debe ser realizado por un proveedor técnico. Si carece de los conocimientos y herramientas necesarios, póngase siempre en contacto con un proveedor técnico.

Recomendamos que se realicen los trabajos de mantenimiento y las reparaciones únicamente por parte de un proveedor técnico.

Utilice únicamente herramientas, accesorios o aparatos adosados que hayan sido aprobados por el fabricante de este producto o piezas técnicamente similares; de lo contrario, puede haber riesgo de accidentes con lesiones personales o daños en el producto. Si tiene alguna pregunta, debe ponerse en contacto con un proveedor técnico.

Las propiedades de las herramientas, accesorios y repuestos originales se adaptan de manera óptima al aparato y a las necesidades del usuario.

El tractor cortacésped a gasolina debe ser revisado por un proveedor técnico una vez al año.
Mantenga siempre las etiquetas de advertencia e información limpias y legibles. Las pegatinas dañadas o perdidas deben reemplazarse con nuevos letreros originales. Si se reemplaza un componente con una pieza nueva, asegúrese de que la pieza nueva tenga la misma etiqueta.

Por razones de seguridad, los componentes que transportan combustible (conducto de combustible, llave de combustible, depósito de combustible, tapón del depósito, conexiones, etc.) deben revisarse periódicamente para detectar daños y fugas y reemplazarse por un profesional si es necesario.
El aparato dispone de numerosos dispositivos de seguridad. Estos dispositivos no deben quitarse o modificarse (puentearse, etc.) y deben ser revisados periódicamente. Los trabajos en los dispositivos de seguridad solo pueden ser realizados por un profesional.

Por motivos de seguridad, las piezas desgastadas o dañadas deben sustituirse inmediatamente.

Revise regularmente si el dispositivo colector de césped (p. ej., cesto colector, canal de descarga) presentan desgaste, daños o pérdida de funcionalidad.

Trabajar debajo de la máquina requiere un cuidado especial debido al peso del tractor cortacésped a gasolina. Para ello, diríjase a su proveedor técnico.

Compruebe que las ruedas delanteras y traseras estén bien sujetas.
Mantenga siempre el tractor cortacésped a gasolina y los aparatos adosados en buenas condiciones de funcionamiento; todos los dispositivos de seguridad deben estar en su lugar y en perfecto estado de funcionamiento.

Compruebe periódicamente el funcionamiento del freno (cada 25 horas de servicio) y, si es necesario, haga realizar los ajustes o trabajos de mantenimiento necesarios en un taller especializado.

13.2.1 Cambio de la cuchilla de segar
Por razones de seguridad, solo permita a un taller especializado realizar el reemplazo, afilado, equilibrado y equilibrado de su cuchilla de segar. Para lograr un resultado del trabajo óptimo, se recomienda revisar la cuchilla de segar una vez al año.

13.2.2 Control del nivel de aceite (fig. 14)

⚠ ADVERTENCIA
Peligro para la salud
La inhalación de vapores de combustible/lubricantes puede provocar daños graves para la salud, la pérdida del conocimiento y, en casos extremos, la muerte.
- No inhale vapores de combustible/aceite lubricante.
- Opere el producto únicamente al aire libre.

NOTA
Daños en el producto
Si el producto funciona sin o con muy poco aceite de motor y aceite para engranajes, esto puede provocar daños en el motor.
- Llene la gasolina y el aceite antes de la puesta en marcha. El producto se suministra sin aceite para motor ni aceite para engranajes.
- Utilice únicamente aceite de motor SAE 30.

NOTA
Daños ambientales
El aceite derramado puede contaminar el medio ambiente de manera permanente. El líquido es altamente tóxico y puede provocar la rápida contaminación del agua.
- Llene/vacíe el aceite solo sobre superficies niveladas y sólidas.
- Utilice una tubuladura de llenado o un embudo.

- Recoja el aceite drenado en un recipiente adecuado.
- Limpie inmediatamente cualquier derrame de aceite y deseche el paño de acuerdo con las normas locales.
- Deseche el aceite de acuerdo con las disposiciones locales.

1. Abra el capó del motor (6) abatiéndolo hacia delante.
2. Retire el tapón del depósito de aceite con varilla medidora (22) girándolo en sentido antihorario.
3. Compruebe el nivel de aceite con el tapón del depósito de aceite con varilla medidora (22); el nivel debe encontrarse entre las marcas “ADD” y “FULL”.
4. Añada aceite si es necesario, siguiendo los datos técnicos. Utilice un embudo.
5. Vuelva a cerrar el depósito de aceite con el tapón del depósito de aceite con varilla medidora (22).

13.2.3 Cambio de aceite (fig. 32)

El cambio de aceite del motor deberá realizarse anualmente antes del comienzo de la estación con el motor a la temperatura de funcionamiento y con el motor desconectado.
Utilice únicamente aceite de motor (SAE 30).

1. Abra el capó del motor (6) abatiéndolo hacia delante.
2. Retire el tapón del depósito de aceite con varilla medidora (22) girándolo en sentido antihorario.
3. Coloque un recipiente colector adecuado (mínimo 1,2 litros) bajo el tubo de purga de aceite (22a).
4. Retire el tubo de purga de aceite (22a) del soporte.
5. Retire el tapón final (22b) del tubo de purga de aceite (22a) y deje que el aceite fluya al recipiente colector.
6. Vuelva a colocar el tapón final (22b) en el tubo de purga de aceite (22a) y fíjelo de nuevo en el soporte.
7. Vierta con cuidado el nuevo aceite de motor en la abertura, observando los datos técnicos. Utilice un embudo (31).
8. Compruebe el nivel de aceite con el tapón del depósito de aceite con varilla medidora (22); el nivel debe encontrarse entre las marcas “ADD” y “FULL”.
9. Vuelva a cerrar el depósito de aceite con el tapón del depósito de aceite con varilla medidora (22).

El aceite usado debe eliminarse según las disposiciones vigentes.

13.2.4 Mantenimiento del filtro de aire (26c) (fig. 33)

NOTA
Riesgo de daños
El manejo del motor sin un elemento de filtro insertado puede provocar daños en el motor.

- Nunca haga funcionar el motor sin el elemento del filtro de aire instalado.

Los filtros de aire contaminados reducen la potencia del motor debido a una menor alimentación de aire hacia el carburador. Por lo tanto, es indispensable realizar verificaciones regulares.
El filtro de aire se debe realizar cada 10 horas de servicio y, en caso necesario, se debe limpiar. En caso de aire con mucho polvo, el filtro de aire (26c) debe revisarse más a menudo.

1. Abra el capó del motor (6) abatiéndolo hacia delante.
2. Afloje completamente los dos tornillos de estrella (26a) y retire la tapa del filtro de aire (26).
3. Levante el cartucho del filtro (26b) de los pernos roscados.
4. Saque el filtro de aire (26c) del cartucho del filtro (26b).
5. Limpie el filtro de aire (26c) lavándolo con un detergente suave.
6. Limpie el filtro de papel (26d) golpeándolo ligeramente y soplándolo con aire comprimido desde el interior hacia fuera.
7. Deje secar el filtro de aire (26c) al aire y vuelva a colocarlo en el cartucho del filtro (26b).
8. Sustituya el filtro de aire defectuoso (26c) o el filtro de papel (26d) por uno nuevo.
9. Vuelva a colocar el cartucho del filtro (26b) en los pernos roscados y coloque la cubierta del filtro de aire (26).
10. Vuelva a montar los tornillos de estrella (26a) en la tapa del filtro de aire (26).

13.2.5 Mantenimiento de la bujía de encendido (27a) (fig. 34)

Revise la bujía de encendido (27a) por primera vez al cabo de 10 horas de servicio en busca de suciedad y, en caso necesario, límpiela con un cepillo de alambre de cobre. A partir de entonces, reemplace la bujía de encendido (27a) cada 50 horas de servicio según sea necesario.

1. Abra el capó del motor (6) abatiéndolo hacia delante.
2. Quite el conector de la bujía de encendido (27) de la bujía de encendido (27a).
3. Limpie la zona alrededor de la bujía de encendido (27a).
4. Retire la bujía (27a). Utilice una llave de montaje (32).
5. Inspeccione visualmente la bujía de encendido (27a). Quite los posibles depósitos que pueda haber con un cepillo de alambre de cobre.
6. Compruebe la distancia de separación de la bujía de encendido. Ajuste el la distancia entre electrodos con una galga de espesores de 0,6-0,7 mm.
7. Coloque de nuevo la bujía de encendido (27a) prestando atención a no apretarla demasiado.
8. A continuación, coloque el conector de la bujía de encendido (27) en la bujía de encendido (27a).

13.2.6 Sustitución del fusible (28a) (fig. 35)

El arranque eléctrico está asegurado con un fusible de 20 A (28a).

Nunca use ningún otro fusible y nunca lo puentee.

1. Abra el capó del motor (6) abatiéndolo hacia delante.
2. Abra el portafusibles (28).
3. Retire el fusible (28a) defectuoso del soporte (28).
4. Inserte un nuevo fusible (28a).
5. Cierre el soporte (28) del fusible.

14. Reparación y pedido de piezas de repuesto

Tras la reparación o el mantenimiento, asegúrese de que todas las piezas de seguridad técnica estén colocadas y se encuentran en estado óptimo. Las piezas que conllevan peligros de lesión deben estar inaccesibles a otras personas y a los niños.

Atención: Según la ley de responsabilidad de los productos, no se asume ninguna responsabilidad por daños ocasionados por reparaciones no profesionales o por no utilizar piezas de repuesto originales.
Asigne a un servicio de atención al cliente o a un profesional autorizado. Esto también es válido para las piezas de accesorios.

Encontrará las piezas de repuesto y los accesorios en nuestro centro de servicio. Para ello, escanee el código QR que aparece en la portada.

Conexiones y reparaciones

Las conexiones y reparaciones del equipamiento eléctrico debe realizarlas solo un experto electricista. En caso de dudas, facilite los siguientes datos:

- Tipo de corriente del motor
- Datos de la placa de características de la máquina
- Datos de la placa de características del motor

Indicación importante si es necesaria una reparación:

Si necesita devolver el producto para su reparación, tenga en cuenta que, por motivos de seguridad, debe enviarlo a la estación de servicio técnico libre de aceite y combustible.

14.1 Pedido de piezas de repuesto

Informaciones de la cuchilla	
TMR452-98H-SD (59112116903)	
Fabricante:	**Ducar**
Código de medición:	**DJ831410**
N.º de artículo de las cuchillas:	**59112116001**
TMR452-98H-RD (59112112903)	
Fabricante:	**Ducar**
Código de medición:	**DJ831253 (cuchilla izquierda)**
	DJ831254 (cuchilla derecha)
N.º de artículo de las cuchillas:	**59112112001 (cuchilla izquierda)**
	59112112002 (cuchilla derecha)
Ruedas homologadas	
Rueda trasera 18″ N.º de artículo:	**20000138**
Rueda delantera 15″ N.º de artículo:	**20000142**

¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de lesiones! Emplee exclusivamente piezas originales para los accesorios, las piezas de desgaste **y** piezas de repuesto.

14.2 Información sobre el servicio técnico

Hay que tener en cuenta que los siguientes componentes de este producto están sometidos a desgaste natural o por el uso o que se requieren los siguientes materiales de uso único.

Piezas de desgaste*: Bujía de encendido, filtro de aire, filtro de gasolina, cuchilla de segar, correa trapezoidal, fusible, neumático

* No incluidas obligatoriamente en el volumen de suministro.

15. Almacenamiento

Atención: Limpie el producto y lleve a cabo su mantenimiento antes de cada almacenamiento.

⚠ ADVERTENCIA
Peligro de lesiones

Después de apagar el motor, la cuchilla sigue funcionando durante unos segundos. Tocar las piezas giratorias puede provocar lesiones por cortes.

- Espere a que la cuchilla se detenga.
- No frene la cuchilla con la mano.
- Lleve guantes de protección.
- Retire el conector de bujía de encendido (27) de la bujía de encendido (27a) para evitar que el motor se ponga en marcha involuntariamente al apagar o aparcar el producto.
- Accione el freno de mano (9).
- Mantenga la cuchilla lejos de sus pies.

⚠ PELIGRO
Peligro de incendio y explosión

Si el producto se almacena cerca de posibles fuen-

tes de ignición, puede producirse un incendio o una explosión. Esto tendría como consecuencia quemaduras graves o la muerte.
- Eliminar posibles fuentes de ignición como estufas, calentadores de agua a gas, secadoras de gas, etc.

NOTA
Riesgo de daños
No almacenar el producto correctamente puede provocar daños en el motor.
- Almacene el producto protegido de la suciedad, el polvo y la humedad.

15.1 Almacenamiento durante interrupciones prolongadas del funcionamiento

Deje que el motor se enfríe antes de aparcar el producto en un habitáculo cerrado.

Guarde el tractor cortacésped a gasolina con el depósito vacío y también el combustible en un habitáculo con buena ventilación y que se pueda cerrar con llave.

En ningún caso almacene el aparato con el depósito de combustible lleno de combustible en el interior de un edificio, en el que haya posibilidad de que los vapores de la gasolina puedan entrar en contacto con llamas abiertas o chispas.
Si hubiera que vaciar el depósito (p. ej., apagado previo a la pausa invernal), este solo debe vaciarse al aire libre (vaciar el depósito, p. ej., haciendo funcionar el motor de combustión al aire libre).
La llave de encendido (4a) siempre debe retirarse de la cerradura de encendido (4) y guardarse en un lugar seguro para evitar el uso no autorizado o inadecuado por parte de niños y otras personas.
Limpie a fondo el tractor cortacésped a gasolina antes de guardarlo (p. ej., pausa invernal). Los restos de hierba y de hojas secas cerca del silenciador pueden prenderse. **Peligro de ignición**

Deje que el aparato se enfríe por completo antes de taparlo.
Realice todos los trabajos de mantenimiento necesarios antes del almacenamiento.

15.2 Drenaje del combustible con una bomba de aspiración de combustible (fig. 15)

1. Abra el capó del motor (6) abatiéndolo hacia delante.
2. Sostenga un recipiente colector debajo de la manguera de la bomba de aspiración de combustible (no incluido en el volumen de suministro).
3. Desenrosque y quite la tapa del depósito (23a).
4. Introduzca la manguera de la bomba de aspiración de combustible en el depósito de combustible (23) y drene completamente el combustible con la bomba de aspiración de combustible.
5. Vuelva a enroscar la tapa del depósito (23a).

16. Transporte (figs. 37-41)

⚠ ADVERTENCIA
Peligro de lesiones
Después de apagar el motor, la cuchilla sigue funcionando durante unos segundos. Tocar las piezas giratorias puede provocar lesiones por cortes.

- Espere a que la cuchilla se detenga.
- No frene la cuchilla con la mano.
- Lleve guantes de protección.
- Retire el conector de bujía de encendido (27) de la bujía de encendido (27a) para evitar que el motor se ponga en marcha involuntariamente al apagar o aparcar el producto.
- Mantenga la cuchilla lejos de sus pies.

Se debe tener especial cuidado al cargar y descargar el tractor cortacésped a gasolina para transportarlo en un vehículo o remolque, con el fin de evitar la pérdida de combustible, daños o lesiones.
Ponga siempre el freno de mano (9) y desacople el accionamiento de la barra segadora (10).

Al transportar el tractor cortacésped a gasolina, observe las disposiciones legales regionales, especialmente en lo que respecta a la seguridad de la carga y el transporte de objetos en las zonas de carga.

Este tractor cortacésped a gasolina no se debe remolcar. Para su transporte en la vía pública, se debe utilizar un vehículo o remolque adecuado. Durante el transporte, asegúrese de que el medio de transporte tenga suficiente capacidad de carga y que el tractor cortacésped a gasolina esté debidamente asegurado.
Durante el transporte, mantenga la plataforma del camión y la zona alrededor del silenciador y el motor de combustión libres de materiales combustibles como paja, hojas o restos de hierba seca.
Después de la carga, retire siempre la llave de encendido (4a) de la cerradura de encendido (4).

17. Eliminación y reciclaje

Notas sobre el embalaje



Los materiales de embalaje son reciclables. Deseche los embalajes de forma respetuosa con el medio ambiente.

Notas sobre la Ley alemana de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (ElektroG, por sus siglas en alemán)



Los residuos de equipos eléctricos y electrónicos no forman parte de la basura doméstica, sino que deben recogerse o eliminarse por separado.

- Antes de la entrega, deben retirarse, libres de daños, las baterías usadas o las baterías recargables que no vengan instaladas de manera permanente en el aparato usado. Su eliminación está regulada por la ley alemana de baterías.
- Los propietarios o usuarios de aparatos eléctricos y electrónicos están legalmente obligados a devolverlas después de su uso.
- El usuario final es responsable de eliminar sus datos personales en el aparato usado que se va a desechar.
- El símbolo del contenedor con ruedas tachado significa que los equipos eléctricos y electrónicos no deben desecharse junto con la basura doméstica.
- Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos se pueden entregar de forma gratuita en los siguientes lugares:
  - Puntos públicos de eliminación o recogida (p. ej., obras públicas municipales).
  - Puntos de venta de dispositivos electrónicos (físicos y en línea), siempre que los distribuidores comerciales estén obligados a retirarlos o los ofrezcan voluntariamente.
  - Puede entregar hasta tres aparatos eléctricos usados por tipo de aparato, con una longitud máxima de canto de 25 cm, de forma gratuita sin necesidad de adquirir previamente un aparato nuevo del fabricante o bien llevarlos a otro punto de recogida autorizado en su zona.
  - En el correspondiente servicio de atención al cliente podrá encontrar condiciones de devolución adicionales de los fabricantes y distribuidores.
- Si el fabricante entrega un aparato eléctrico nuevo a un domicilio particular, el fabricante puede encargarse de que el aparato eléctrico usado sea recogido de forma gratuita a petición del usuario final. Para ello, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente del fabricante.
- Estas declaraciones solo se aplican a los aparatos instalados y vendidos en los países de la Unión Europea y sujetos a la Directiva Europea 2012/19/UE. En países fuera de la Unión Europea, se pueden aplicar diferentes regulaciones a la eliminación de residuos de equipos eléctricos y electrónicos.

Notas sobre la ley alemana de baterías (BattG)



¡Las pilas y baterías usadas no forman parte de la basura doméstica, sino que deben recogerse o eliminarse por separado!

- Para la extracción segura de baterías o pilas del aparato eléctrico y para obtener información sobre su modelo o sistema químico, tenga en cuenta la información adicional en las instrucciones de funcionamiento o de montaje.
- Los propietarios o usuarios de pilas y baterías están legalmente obligados a devolverlas después de su uso. La devolución se limita a la entrega de cantidades domésticas normales.
- Las baterías usadas pueden contener contaminantes o metales pesados que pueden dañar el medio ambiente y la salud humana. Reciclar baterías usadas y utilizar los recursos contenidos en ellas ayuda a proteger estos dos importantes bienes.
- El símbolo del contenedor con ruedas tachado significa que las pilas y las baterías no deben desecharse junto con la basura doméstica.
- Si los símbolos Hg, Cd o Pb también aparecen debajo del símbolo del cubo de basura, esto significa lo siguiente:
  - Hg: La batería contiene más del 0,0005 % de mercurio
  - Cd: La batería contiene más del 0,002 % de cadmio
  - Pb: La batería contiene más del 0,004 % de plomo
- Las baterías recargables y las pilas se pueden depositar de forma gratuita en los siguientes puntos:
  - Puntos públicos de eliminación o recogida (p. ej., obras públicas municipales)
  - Puntos de venta de pilas y baterías
  - Puntos de recogida común del sistema de recogida de baterías usadas de aparatos
  - Punto de devolución del fabricante (si no es miembro del sistema de recogida común)
- Estas declaraciones solo son válidas para baterías recargables y baterías de venta en los países de la Unión Europea y que están sujetas a la Directiva Europea 2023/1542/CE. En países fuera de la Unión Europea, es posible que se apliquen diferentes regulaciones para la eliminación de pilas recargables y baterías.

En su ayuntamiento o administración municipal podrá obtener información sobre las distintas opciones de eliminación de un aparato fuera de uso.

Combustibles y aceites

- Antes de desechar el aparato, se deben vaciar el depósito de combustible y el depósito de aceite del motor.
- ¡El combustible y el aceite de motor no deben tirarse a la basura ni a los desagües domésticos, sino que deben recogerse y eliminarse por separado!
- Los depósitos de aceite y combustible vacíos deben desecharse de forma respetuosa con el medio ambiente.

18. Solución de averías

Localización de fallos
La tabla muestra los posibles fallos, su posible causa y las posibilidades de subsanación. Si pese a ello no puede eliminar el problema, consulte a un especialista.

⚠ PRECAUCIÓN
Desconecte primero el motor y retire el cable de encendido antes de realizar inspecciones o ajustes.

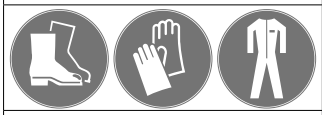
⚠ PRECAUCIÓN
Si tras un ajuste o reparación del motor han transcurrido algunos minutos, piense que el tubo de escape y otras piezas están calientes. Por lo tanto, no las toque para evitar quemaduras.

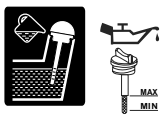
Avería	Posible causa	Solución
Marcha inestable, alta vibración del producto	1. Tornillos sueltos 2. Fijación de la cuchilla de segar suelta 3. Cuchilla de segar no equilibrada 4. Correa trapezoidal dañada 5. Canal de descarga obstruido	1. Revise los tornillos 2. Compruebe la fijación de la cuchilla de segar 3. Reemplace la cuchilla de segar a través de un taller especializado 4. Póngase en contacto con el distribuidor/servicio de posventa 5. Limpie el canal de descarga
El motor no arranca	1. Secuencia incorrecta de arranque 2. Ajuste incorrecto del estrangulador de aire 3. Palanca de aceleración en posición incorrecta 4. La bujía de encendido está defectuosa 5. Depósito de combustible vacío 6. Combustible inadecuado, almacenamiento sin purgado del tanque de combustible, tipo de gasolina incorrecto 7. Bujía de encendido sucia, (restos de carbono en los electrodos), distancia entre electrodos muy grande 8. La bujía de encendido está empapada de gasolina (motor ahogado) 9. Motor averiado	1. Revise el procedimiento de arranque 2. Compruebe el ajuste del estrangulador de aire. 3. Revise el ajuste 4. Reemplace la bujía de encendido 5. Llenar con combustible 6. Vacíe el depósito de combustible y el carburador. Llene con gasolina nueva. 7. Limpie la bujía, inspeccione el valor técnico de la bujía y, en caso necesario, sustituya la bujía de encendido, ajuste entre 0,6 y 0,7 mm. 8. Seque la bujía de encendido y vuélvala a colocarla. 9. Póngase en contacto con un servicio de posventa autorizado
El motor se calienta mucho	1. Las aletas de refrigeración están sucias. 2. Nivel de aceite del motor demasiado bajo. 3. Correa trapezoidal desgastada.	1. Limpie las aletas de refrigeración. 2. Compruebe el nivel de aceite del motor y rellene el aceite del motor. 3. Póngase en contacto con el distribuidor/servicio de posventa
El producto no se mueve	1. Accionamiento desacoplado 2. Correa trapezoidal (caja de cambios) desgastada o dañada	1. Acoplar el accionamiento 2. Póngase en contacto con el distribuidor/servicio de posventa
El motor marcha de forma inestable	1. Filtro de aire contaminado 2. Bujía de encendido sucia	1. Limpiar el filtro de aire 2. Limpiar la bujía de encendido
El césped se torna amarillo y el corte es irregular	1. La cuchilla de segar está desafilada 2. Altura de corte muy baja	1. Afilar la cuchilla de segar 2. Ajustar la altura correcta

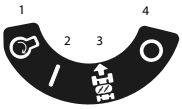
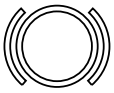
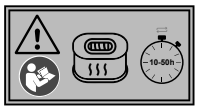
La salida de césped no está limpia	1. Altura de corte demasiado baja 2. Cuchilla de segar desgastada 3. Cesto colector obstruido 4. Canal de descarga obstruido 5. Césped muy húmedo 6. Velocidad de marcha demasiado alta	1. Ajustar la altura 2. Póngase en contacto con el distribuidor/servicio de posventa 3. Vaciar el cesto colector o destape la obstrucción 4. Limpie el canal de descarga 5. Corte el césped con el clima seco 6. Ajustar la velocidad
Disminuya la potencia de motor durante el corte del césped	1. La velocidad de marcha es muy alta en relación con la altura del corte	1. Disminuya la velocidad de marcha y aumente la altura de corte
Potencia de frenado insuficiente	1. El freno no está correctamente ajustado	1. Póngase en contacto con el distribuidor/servicio de posventa

Explicação dos símbolos no produto

A utilização de símbolos neste manual serve para chamar a sua atenção para potenciais riscos. Os símbolos de segurança e explicações associadas devem ser bem compreendidos. Os avisos em si não eliminam quaisquer riscos e não substituem medidas corretas para a prevenção de acidentes.

	Tenha em atenção todas as indicações de segurança antes da utilização.
	Leia e compreenda a totalidade do texto do manual de instruções antes da colocação em funcionamento.
	**Perigo de ferimentos!** Não conduza nem corte relva em declives com uma inclinação superior a 10° (17%). Não conduza nem corte relva no sentido longitudinal. **Perigo de tombo!**
	Perigo devido à projeção de materiais durante o funcionamento do motor. Mantenha a distância de segurança obrigatória.
	Certifique-se de que outras pessoas mantêm uma distância de segurança adequada. Mantenha as pessoas não autorizadas afastadas do aparelho.
	Remova a ficha da vela de ignição antes de efetuar trabalhos de manutenção.
	Antes de quaisquer trabalhos no aparelho, retire a chave de ignição e siga as indicações neste manual.
	Remova a bateria antes de efetuar trabalhos de manutenção.
	Mantenha as mãos e os pés longe das lâminas de gadanheira rotativas.
	Mantenha as mãos e os pés longe das lâminas de gadanheira rotativas.
	Importante. Os gases de escape são tóxicos. Por isso, não opere o motor em locais mal ventilados.
	Atenção à superfície quente - risco de queimaduras.
	Utilize proteção auditiva e ocular!
	Use sapatos de segurança, luvas de proteção e vestuário justo.
	Não suba para cima da unidade de corte, da ejeção lateral, das rodas ou da caixa do trator corta-relva a gasolina.
	ATENÇÃO! Os materiais de processo são inflamáveis e explosivos - risco de queimaduras.

	Desligue o motor antes do reabastecimento de combustível. Não abasteça em funcionamento. Proibidas chamas abertas.
	Capacidade do depósito
	Potência
	Cilindrada
	Velocidade
	Ajuste mín. / máx. da altura de corte
	Velocidade máx.
	Gradiente máx.
	Largura máx.
	Peso
	Volume do cesto de recolha
	Óleo de motor
	Não abastecer com o motor quente ou a funcionar.
	Comprimento da lâmina de gadanheira. Largura de corte máx.
	Nível de potência acústica garantido
	Aviso de tensão elétrica perigosa.
	Não exponha o produto à chuva. O produto só deve ser estacionado, armazenado e operado sob condições ambiente secas.

	1 Iniciar 2 Operação 3 ROS (função de corte em marcha-atrás) 4 Desligar motor
	Travão de imobilização
	Dispositivo de arranque a frio/regulador de velocidade
	Pedal do travão
	Pedal do acelerador (marcha em frente)
	Pedal do acelerador (marcha-atrás)
	Ajuste da altura de corte de 7 níveis
	Ligar unidade de corte
	Desligar unidade de corte
	Ligar/desligar faróis LED
	Não olhe diretamente para os faróis LED do trator corta-relva a gasolina!
	Verifique/limpe o filtro de ar a cada 10-50 horas de funcionamento.
	O produto cumpre as diretivas europeias em vigor.
	O produto está em conformidade com as diretrizes sérvias aplicáveis.

Conteúdo: **Página:**

1. Introdução 164
2. Descrição do produto 164
3. Âmbito de fornecimento (Fig. 2, 3) 165
4. Utilização correta 165
5. Utilização indevida 166
6. Indicações de segurança 166
7. Dados técnicos 169
8. Desembalar 170
9. Montagem 171
10. Antes da colocação em funcionamento 172
11. Operação 175
12. Instruções de trabalho 178
13. Limpeza e manutenção 178
14. Reparação e encomenda de peças sobresselentes 181
15. Armazenamento 182
16. Transporte (fig. 37-41) 183
17. Eliminação e reciclagem 183
18. Resolução de problemas 185
19. Declaração de conformidade 647

1. Introdução

Fabricante:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen, Alemanha

Estimado cliente,
Desejamos-lhe muita satisfação e sucesso ao trabalhar com o seu novo produto.

Nota:
De acordo com a legislação vigente relativa à responsabilidade pelos produtos, o fabricante deste produto não é responsável por danos que ocorram nele ou através dele nas seguintes situações:
- Manuseio incorreto
- Incumprimento do manual de operação
- Reparações efetuadas por técnicos terceiros não autorizados
- Incorporação e substituição de peças sobresselentes que não sejam de origem
- Utilização incorreta

Tenha em atenção:
O manual de operação faz parte do produto.
Ele contém indicações importantes sobre como trabalhar com o produto de modo seguro, correto e económico, como evitar perigos, poupar em custos de reparação, reduzir períodos de paragem e aumentar a fiabilidade e vida útil do produto. Para além dos regulamentos de segurança deste manual de operação, deverá cumprir sempre as diretivas respeitantes à operação do produto vigentes no seu país.
Antes de utilizar o produto, familiarize-se com todas as indicações de segurança e operação. Opere o produto apenas conforme descrito e para as áreas de aplicação indicadas. Conserve corretamente o manual de operação e, em caso de cedência do aparelho a terceiros, entregue juntamente toda a documentação.

2. Descrição do produto

1. Banco do condutor
1a. Veio
1b. Anilha
1c. Contrapino
1d. Alavanca de ajuste
1e. Interruptor de contacto do banco
2. Volante
2a. Tampa do volante
2b. Coroa da direção
2c. Anilha
2d. Porca sextavada M12
2e. Parafuso sextavado M8
2f. Casquilho
2g. Cobertura da coluna da direção
2h. Tirante da direção
2i. Parafuso Phillips
3. Interruptor para ligar/desligar (faróis LED)
4. Fechadura da ignição
4a. Chave de ignição
5. Botão da tomada de força
6. Capô do motor
7. Para-choques
7a. Parafuso sextavado
8. Pedais do acelerador
8a. Pedal do acelerador (marcha em frente)
8b. Pedal do acelerador (marcha-atrás)
9. Travão de imobilização
10. Unidade de corte (proteção)
10a. Rolete de apoio
10b. Parafuso sextavado
10c. Porca sextavada
11. Alavanca para o ajuste da altura de corte
12. Alavanca das rotações
12a. Parafuso Phillips
12b. Porca sextavada
13. Pedal do travão
14. Ligação da água
15. Rodas
15a. Rodas traseiras
15b. Rodas dianteiras
15c. Alavanca da embraiagem (acionamento)
16. Farol LED
17. Contador de horas de funcionamento
18. Engate de reboque
18a. Parafuso sextavado
18b. Lança
18c. Contrapino
19. Placa de cobertura
19a. Parafuso sextavado
19b. Porca sextavada
20. Suporte (cesto de recolha) (esquerda)
20a. Suporte (cesto de recolha) (direita)
20b. Parafuso sextavado M8
20c. Arruela de segurança
20d. Anilha
20e. Interruptor de segurança (cesto de recolha)
21. Cesto de recolha
21a. Barra de apoio lateral
21b. Parafuso sextavado
21c. Porca sextavada
21d. Armação dianteira
21e. Armação superior
21f. Saco de recolha
21g. Tampa do depósito
21h. Parafuso sextavado
21i. Porcas de chapa
21j. Alavanca de basculamento
21k. Parafuso sextavado
21l. Porca sextavada
21m. Interruptor do nível de enchimento
22. Tampa do reservatório de óleo com vareta de medição do óleo

22a. Mangueira de drenagem do óleo
22b. Tampa de extremidade (mangueira de drenagem de óleo)
23. Depósito de combustível
23a. Tampa do depósito
23b. Torneira de combustível
23c. Indicador do depósito
24. Bateria
25. Canal de ejeção
25a. Contrapino
26. Tampa do filtro de ar
26a. Parafusos de manípulo em estrela (caixa do filtro de ar)
26b. Cartucho do filtro
26c. Filtro de ar
26d. Filtro de papel
27. Ficha da vela de ignição
27a. Vela de ignição
28. Porta-fusível
28a. Fusível de 20 A
29. Ejeção lateral
30. Chave de boca de tamanho 8/10 mm
30a. Chave de boca de tamanho 10/13 mm
30b. Chave de boca de tamanho 13/15 mm
31. Funil
32. Chave de montagem
33. Chave de fendas Phillips

3. Âmbito de fornecimento (Fig. 2, 3)

Pos.	Quantidade	Designação
1.	1 x	Banco do condutor
1a.	1 x	Veio
1b.	2 x	Anilha
1c.	1 x	Contrapino
2.	1 x	Volante
2a.	1 x	Tampa do volante
2b.	1 x	Coroa da direção
2c.	1 x	Anilha
2d.	1 x	Porca sextavada M12
2e.	4 x	Parafuso sextavado M8
2f.	1 x	Casquilho
2g.	1 x	Cobertura da coluna da direção
2h.	1 x	Tirante da direção
2i.	2 x	Parafusos Philips
4a.	2 x	Chave de ignição
7.	1 x	Para-choques
7a.	4 x	Parafuso sextavado
10a.	1 x	Rolete de apoio
10b.	1 x	Parafuso sextavado
10c.	1 x	Porca sextavada
12.	1 x	Alavanca das rotações
12a.	1 x	Parafuso Phillips
12b.	1 x	Porca sextavada
18.	1 x	Engate de reboque
18a.	2 x	Parafuso sextavado
18b.	1 x	Lança
18c.	1 x	Contrapino
19.	1 x	Placa de cobertura
19a.	4 x	Parafuso sextavado
19b.	2 x	Porca sextavada
20.	1 x	Suporte (cesto de recolha) (esquerda)
20a.	1 x	Suporte (cesto de recolha) (direita)
20b.	4 x	Parafuso sextavado M8
20c.	4 x	Arruela de segurança
20d.	4 x	Anilha
21.	1 x	Cesto de recolha
21a.	2 x	Barra de apoio lateral
21b.	6 x	Parafuso sextavado
21c.	6 x	Porca sextavada
21d.	1 x	Armação dianteira
21e.	1 x	Armação superior
21f.	1 x	Saco de recolha
21g.	1 x	Tampa do depósito
21h.	8 x	Parafuso sextavado
21i.	8 x	Porca de chapa
21j.	1 x	Alavanca de basculamento
21k.	1 x	Parafuso sextavado
21l.	1 x	Porca sextavada
24.	1 x	Bateria de 12 V
30.	1 x	Chave de bocas tamanho 8/10
30a.	1 x	Chave de bocas tamanho 10/13
30b.	1 x	Chave de bocas tamanho 13/15
31.	2 x	Funil
32.	1 x	Chave de montagem
33.	1 x	Chave de fendas Phillips
	1 x	Trator corta-relva a gasolina
	1 x	Manual de operação

4. Utilização correta

O trator corta-relva a gasolina foi concebido para o corte eficiente de relvados em jardins e terrenos de grandes dimensões. Ele permite aos utilizadores ajustar a altura de corte de acordo com as necessidades, para garantir um cuidado ideal do relvado.

O produto só deve ser utilizado para a sua finalidade especificada. Qualquer outra utilização é considerada incorreta. Quaisquer danos ou ferimentos daí resultantes são da responsabilidade do utilizador/operador e não do fabricante.

Faz igualmente parte da utilização correta o cumprimento das indicações de segurança, assim como das instruções de montagem e das indicações de operação no manual de operação.
As pessoas responsáveis pela operação e manutenção da ferramenta deverão estar familiarizadas com a mesma e ser instruídas relativamente aos possíveis perigos.
Qualquer alteração no produto isenta o fabricante de toda e qualquer responsabilidade por danos daí resultantes.
O produto só pode ser operado com peças e acessórios originais do fabricante.
As instruções de segurança e de manutenção, os procedimentos de trabalho do fabricante, bem como as dimensões constantes nos Dados Técnicos devem ser observados.

5. Utilização indevida

Tenha em atenção que os nossos produtos não foram construídos para utilização em ambientes comerciais, artesanais ou industriais. Não assumimos qualquer garantia, se o produto for utilizado em ambientes comerciais, artesanais, industriais ou equivalentes.
O fabricante não se responsabiliza por danos causados pela utilização indevida ou operação incorreta.

⚠ AVISO
Devido ao perigo físico para o utilizador, o trator corta-relva a gasolina não deve ser utilizado para os seguintes trabalhos:
- para triturar e retalhar árvores e estacas de sebes,
- para a limpeza de pavimentos (aspirar, soprar),
- para o nivelamento de elevações de terreno, p. ex. montes de toupeira,
- para o transporte de material cortado fora do saco de recolha de relva previsto para o efeito.

Explicação das palavras de sinalização no manual de instruções

⚠ PERIGO

Palavra de sinalização para identificar uma situação iminentemente perigosa que, se não for evitada, resultará em morte ou ferimentos graves.

⚠ AVISO

Palavra de sinalização para identificar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em morte ou ferimentos graves.

⚠ CUIDADO

Palavra de sinalização para identificar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em ferimentos menores ou moderados.

ATENÇÃO

Palavra de sinalização para identificar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em danos materiais ao produto ou património/propriedade.

6. Indicações de segurança

Guarde todas as indicações de segurança e instruções para uso futuro!

⚠ AVISO
Leia todas as indicações de segurança, instruções, ilustrações e dados técnicos que vêm com este produto.
O incumprimento das instruções que se seguem pode causar ferimentos graves.

⚠ AVISO
Antes de começar a trabalhar com o produto, familiarize-se com todos os elementos de controlo.
- Treine-se no manuseio do produto e peça a um utilizador experiente ou a um especialista para explicar o funcionamento, o modo de ação e as técnicas de trabalho.
- Certifique-se de que é capaz de desativar imediatamente o produto em caso de emergência.
- Uma utilização incorreta do produto pode levar a ferimentos graves.
- Em caso de ocorrência de um acidente ou de uma falha durante a operação, desligue imediatamente o produto. Trate corretamente de ferimentos ou consulte um médico.

Quem não pode utilizar o aparelho:
- Não é permitida, sob nenhuma circunstância, a utilização do aparelho por parte de crianças, de pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou psíquicas limitadas ou com experiência e conhecimento insuficientes ou de pessoas que não estejam familiarizadas com a utilização do aparelho.
- Crianças e outras pessoas que não conheçam as instruções de funcionamento (regulamentos locais poderão determinar a idade mínima do utilizador).
- Nunca permita que o aparelho seja utilizado por crianças ou por jovens com menos de 16 anos de idade. Regulamentos locais poderão determinar a idade mínima do utilizador.

- Pessoas que se encontrem sob o efeito de álcool, drogas ou medicamentos, que estejam cansadas ou doentes.
- Deve-se certificar de que o produto é exclusivamente operado por pessoas que tenham lido e compreendido a totalidade do manual de operação fornecido e que observem todas as instruções e medidas de segurança contidas no mesmo. Só então fica garantido que a pessoa foi suficientemente instruída e formada.

⚠ Segurança de pessoas

Atenção! Perigo para a saúde devido a vibrações!
Um esforço excessivo devido a vibrações pode levar a lesões circulatórias e nervosas, especialmente em pessoas com problemas circulatórios. Consulte um médico, se surgirem sintomas que possam ter sido provocados por um esforço devido a vibrações.
Tais sintomas, que surgem principalmente nos dedos, nas mãos ou nos pulsos, são, por exemplo:
- falta de sensibilidade,
- dores,
- fraqueza muscular,
- descolorações da pele,
- formigueiro desconfortável.

Vestuário e equipamento
- Deve ser sempre usado calçado resistente e com sola antiderrapante durante o trabalho. Nunca trabalhe descalço ou com, por exemplo, sandálias.
- O aparelho só deve ser colocado em funcionamento com calças compridas e vestuário justo.
- Nunca use vestuário largo que possa ficar preso a peças móveis (alavancas de comando) – também não use joalharia, gravatas ou cachecóis.
- Ao realizar trabalhos de limpeza ou de manutenção ou ao transportar o aparelho, use adicionalmente luvas resistentes e amarre cabelos compridos e cubra-os (com um lenço para a cabeça, um chapéu, etc.).
- Ao afiar a lâmina de gadanheira, deve usar óculos de proteção adequados.

Durante o trabalho
- É necessário manter terceiros afastados.
- Nunca trabalhe enquanto outras pessoas, especialmente crianças, ou animais se encontram nas proximidades. Certifique-se de que a relva nunca é projetada na direção de terceiros.
- Não trabalhe com o aparelho à chuva, más condições meteorológicas ou com trovoada.

Gases de escape:
- Perigo de vida devido a intoxicação! Pare imediatamente o trabalho em caso de náuseas, dores de cabeça, perturbações visuais (p. ex. campo de visão reduzido), perturbações auditivas, tonturas ou uma capacidade de concentração reduzida. Estes sintomas podem ser provocados, entre outros, por concentrações demasiado altas de gases de escape.
- O aparelho gera gases de escape tóxicos assim que o motor de combustão arrancar. Estes gases contêm monóxido de carbono tóxico, um gás incolor e inodoro, assim como outras substâncias nocivas. O motor de combustão nunca deve ser colocado em funcionamento em espaços fechados ou mal ventilados.
- Os gases de escape do motor de combustão são emitidos para a atmosfera à frente da roda dianteira direita. Durante o trabalho com o aparelho, deve-se prestar atenção para que esta área esteja sempre limpa e nunca coberta, para que os gases de escape não se acumulem.

⚠ Segurança no local de trabalho
- Verifique exaustivamente o terreno onde pretende utilizar o aparelho e remova todas as pedras, paus, arames, ossos e outros corpos estranhos que possam ser projetados pelo aparelho. Os obstáculos (p. ex. tocos ou raízes) podem facilmente passar despercebidos em relva alta.
- Devido a isso, antes do trabalho com o aparelho, assinale todos os objetos estranhos (obstáculos) escondidos no relvado que não possam ser removidos.
- Preste atenção a depressões (buracos) no terreno e a outros pontos de perigo não visíveis. Os obstáculos podem facilmente passar despercebidos em relva alta.
- Use o aparelho com especial cuidado ao trabalhar nas proximidades de declives, escarpas, valas, e diques. Certifique-se especialmente de uma distância suficiente para tais pontos de perigo.
- Deve-se ter especial cuidado no caso de locais de má visibilidade, arbustos, árvores e outros obstáculos, atrás dos quais se possam encontrar pessoas, especialmente crianças, ou animais.
- Pare imediatamente o trator corta-relva a gasolina e desligue as lâminas de corte, se alguém aceder à área de corte.
- Mantenha a área à frente do veículo sempre debaixo de olho. Preste atenção a obstáculos, para os poder evitar a tempo.
- Antes de qualquer marcha-atrás, verifique sempre a área atrás do trator corta-relva a gasolina e, se presente, desengate o acessório. Nunca corte relva em marcha-atrás, se tal não for imprescindivelmente necessário. Tenha especial cuidado ao cortar relva em marcha-atrás e verifique exaustivamente a área completa atrás do trator corta-relva a gasolina antes de iniciar o corte de relva.
- Ao trabalhar em grupo, deve informar sempre a tempo os restantes membros do grupo sobre o que pretende fazer. Observe a distância de segurança!

- Antes de qualquer alteração da direção, deve-se reduzir a velocidade de marcha de modo a que o utilizador nunca perca o controlo do aparelho e o trator corta-relva a gasolina não possa tombar.
- Ao operar nas proximidades de estradas e ao atravessar vias de circulação, deve ter em atenção os restantes transeuntes.
- Deve-se ter especial cuidado durante o corte de relva nas proximidades de estradas, ciclovias e caminhos pedonais. Objetos projetados podem causar ferimentos e danos graves.

⚠ Manuseio de gasolina
⚠ Perigo de vida! A gasolina é tóxica e inflamável em alto grau.

- Guarde a gasolina apenas em recipientes aprovados e previstos para o efeito (bidões). As tampas dos depósitos devem ser sempre devidamente aparafusadas e apertadas. As tampas com defeito devem ser substituídas por razões de segurança.
- Mantenha a gasolina longe de faíscas, chamas abertas, chamas contínuas, fontes de calor e outras fontes de inflamação. Não fume!
- Abasteça apenas ao ar livre e não fume durante o reabastecimento.
- Antes de abastecer, desligue o motor de combustão e deixe-o arrefecer.
- A gasolina deve ser abastecida antes de ser ligado o motor de combustão. A tampa do depósito não deve ser aberta, nem se deve reabastecer de gasolina enquanto o motor de combustão está a funcionar ou com a máquina quente.
- Abra a tampa do depósito devagar e com cuidado. Aguarde pela compensação da pressão e só depois remova completamente a tampa do depósito.
- Utilize um funil ou tubo de enchimento adequado para reabastecimento, para que nenhum combustível possa ser derramado sobre o motor de combustão e a caixa ou a relva.

Não encha em demasia o depósito de combustível!
- Para deixar espaço para que o combustível se possa espalhar, nunca abasteça o depósito de combustível para além da borda inferior do tubo de enchimento. As indicações adicionais incluídas no manual do utilizador do motor de combustão devem ser tidas em atenção.
- Se a gasolina tiver transbordado, não ligue o motor de combustão até que a área contaminada com gasolina tenha sido limpa. Deve ser evitada qualquer tentativa de ignição até que os vapores de gasolina se tenham dissipado (secagem).
- Limpe sempre o combustível derramado.
- Se a gasolina tiver penetrado na roupa, esta deve ser trocada.
- A tampa do depósito deve ser sempre devidamente aparafusada e apertada após cada abastecimento. O aparelho não pode ser colocado em funcionamento sem a tampa do depósito original instalada.
- Por razões de segurança, verifique regularmente o tubo de combustível, o depósito de combustível, a tampa do depósito de combustível e as ligações para detetar danos, desgaste (fragilidade), assentamento firme e fugas, e substituir se necessário.
- Esvazie o depósito apenas ao ar livre.
- Nunca utilize garrafas de bebidas ou similares para eliminar ou armazenar materiais operacionais, tal como combustível. As pessoas, especialmente as crianças, poderiam ser tentadas a beber de lá.
- Nunca guarde o aparelho com gasolina no depósito dentro de um edifício. Quaisquer vapores de gasolina produzidos podem entrar em contacto com chamas nuas ou faíscas e incendiar.
- Não coloque o aparelho e o reservatório de combustível perto de aquecedores, aquecedores radiantes, equipamento de soldadura ou outras fontes de calor.

Perigo de explosão!
Se for detetado um defeito no depósito, na tampa do depósito de combustível ou nas peças condutoras de combustível (tubos de combustível) durante o funcionamento, o motor de combustão deve ser desligado imediatamente. A seguir, deve consultar um revendedor especializado.

⚠ Indicações de segurança para tratores corta-relva a gasolina

Arranque:
- Verifique regularmente o produto e assegure-se, antes de cada utilização, de que todos bloqueios de arranque e botões pulsadores funcionam corretamente.
- Note que o utilizador não pode modificar nem manipular quaisquer mecanismos de ajuste selados para regulação da velocidade do motor.
- Lembre-se de que os sistemas de segurança ou equipamentos do produto não podem ser manipulados nem desativados. Nunca remova peças que se destinem à segurança.
- O aparelho só deve ser arrancado a partir do banco do condutor.
- Tenha cuidado em caso de trabalhos de ajuste no produto e evite que os dedos fiquem presos entre a lâmina em movimento e peças fixas do aparelho.
- Arranque o aparelho sobre uma superfície plana, não num declive.
- O motor de combustão só deve ser arrancado numa área de trabalho bem ventilada, especialmente em garagens deve-se assegurar uma ventilação adequada.

- Antes do arranque do motor de combustão, deve-se desengatar a ferramenta de corte, os acessórios e o acionamento e deve-se premir o pedal do travão a fundo.
- Durante o arranque, deve-se certificar de que existe uma distância suficiente entre os pés e a ferramenta de corte.
- Não arranque o motor se estiver à frente do canal de ejeção.
- Nunca eleve nem carregue um corta-relva com o motor em funcionamento.
- A operação da máquina a uma velocidade excessiva pode aumentar o risco de acidentes.
- **Cuidado!** O corta-relva não pode ser utilizado sem que se tenha aplicado o dispositivo de recolha de relva completo, uma inserção para mulching eventualmente disponível ou o dispositivo de proteção separador de fecho automático para a abertura de ejeção.
- Nunca arranque o motor de combustão mediante curto-circuito do borne do motor de arranque. Se o circuito normal do motor de arranque for contornado, o trator corta-relva a gasolina poderá começar a deslocar-se repentinamente.
- Nunca arranque o motor de combustão se detetar um odor a gasolina – **perigo de explosão!**

Utilização:

⚠ **Aviso – perigo de ferimentos!**

- Tenha em atenção a área de trabalho da lâmina de gadanheira. Nunca coloque mãos ou pés junto a ou por baixo de peças rotativas. Nunca toque na lâmina de gadanheira em rotação. Mantenha-se sempre afastado da abertura de ejeção. Deve-se manter sempre uma distância de segurança adequada.
- Trabalhe apenas durante o dia ou com uma boa iluminação artificial.
- Ao conduzir fora do relvado ou se não estiver a cortar relva, deve desengatar a lâmina de gadanheira e levar a unidade de corte para a posição de corte mais alta.
- Deve contornar objetos escondidos na relva (aspersores de relva, postes, válvulas de água, fundações, cabos elétricos, etc.). Nunca passe por cima de tais objetos estranhos.
- Durante a condução, segure sempre o volante com firmeza com ambas as mãos.
- Deve ter especial cuidado ao passar por relvados e outras superfícies não niveladas, uma vez que o volante pode girar autonomamente devido a buracos, montículos, embates, etc.
- **Perigo de ferimentos nas mãos e dedos!**
- Conduza sempre a uma velocidade adequada.
- Esvazie o cesto de recolha apenas a partir do banco do condutor.
- Antes de esvaziar o cesto de recolha, desengate sempre a lâmina de gadanheira e espere que ela se imobilize.

Desligue o acionamento, desligue o motor de combustão e espere que a lâmina de gadanheira se imobilize, engate o travão de imobilização e retire a chave de ignição:

- antes de soltar bloqueios ou remover entupimentos no canal de ejeção,
- antes de verificar, limpar ou trabalhar no trator corta-relva a gasolina,
- se a lâmina de gadanheira atingir um corpo estranho. Verifique a máquina e a ferramenta de corte quanto a danos e peça para efetuar as reparações necessárias antes de voltar a ligar,
- se o aparelho começar a vibrar fortemente. É necessária uma verificação imediata.
- ao abandonar ou transportar o aparelho.

Perigos residuais e medidas de proteção

Utilização negligente de equipamento de proteção individual (EPI)

A utilização negligente ou não utilização de equipamento de proteção individual poderá levar a ferimentos graves.

- Use o equipamento de proteção pessoal prescrito.

Comportamento humano, comportamento inadequado

- Esteja sempre totalmente concentrado em todos os trabalhos.

⚠ Não é possível excluir totalmente **perigos residuais**.

Perigos de exposição ao ruído
Perdas de audição

O trabalho prolongado com o aparelho de modo desprotegido poderá causar perdas de audição.

- Use sempre uma proteção auditiva.

Comportamento em caso de emergência

Em caso de acidente, inicie as medidas de primeiros socorros necessárias e peça o mais rapidamente possível ajuda médica qualificada.

7. Dados técnicos

Tipo de motor	Motor de 4 tempos / refrigerado a ar
Cilindrada	452 cm³
Velocidade em vazio	1800 +/-100 rpm
Potência	9,2 kW / 12,5 PS
Combustível	Gasolina normal/sem chumbo máx. 10% bioetanol
Emissão de CO_2	903,8 g/kWh
Capacidade do depósito/ gasolina	7,5 l

Óleo de motor	SAE 30 / 10W30
Capacidade do depósito/ óleo	1,2 l
Ajuste da altura de corte	7 níveis
Capacidade do cesto de recolha	245 l
Largura de corte	98 cm
Altura de corte	30 - 90 mm ±5 mm
Peso (depósito de gasolina vazio e completamente montado)	200 kg
Velocidade de marcha em frente v	10 km/h
Velocidade de marcha-atrás	6 km/h
Rodas permitidas	
Rodas dianteiras (20000142)	15 x 600-6 (15″)
Pressão dos pneus rodas dianteiras	1,5 +/-0,15 bar
Rodas traseiras (20000138)	18 x 850-8 (18″)
Pressão dos pneus rodas traseiras	1,8 +/-0,15 bar
Classe de proteção LED	IP65
Vela de ignição	F7TC/F7RTC
Distância entre elétrodos	0,7-0,8 mm
Bateria	
Tensão nominal	12 V
Capacidade	18 Ah
Tipo	Chumbo-ácido

Reservam-se alterações técnicas!

Os valores de ruído foram determinados de acordo com as normas EN ISO 3744:1995 e ISO 11094:1991.

Nível de pressão sonora L_{PA}	77,4 dB
Nível de potência sonora L_{WA}	98 dB
Incerteza de medição K	1,81 dB

Use proteção auditiva.
O ruído pode causar perda de audição.

Respeite os eventuais períodos de repouso e limite a duração do trabalho ao mínimo necessário.

Vibração a_h (corpo)	1,263 m/s² conforme EN 1032:2003+A1:2008
Vibração a_h (mão - braço)	2,866 m/s² conforme EN 1032:2003+A1:2008
Incerteza de medição K	1,5 m/s²

Limite a geração de ruído e a vibração a um mínimo!
- Utilize apenas produtos em perfeitas condições.
- Faça a manutenção e a limpeza do produto regularmente.
- Adapte sua forma de trabalho ao produto.
- Não sobrecarregue o produto.
- Se necessário, mande verificar o produto.
- Desligue o produto se este não estiver a ser utilizado.
- Use luvas de proteção.

No caso de trabalhos mais prolongados, devido às vibrações nas mãos do operador (síndrome de Raynaud), poderão surgir problemas circulatórios.
A síndrome de Raynaud é uma doença vascular em que há violentas cãibras dos pequenos vasos sanguíneos dos dedos das mãos e dedos dos pés. As áreas afetadas já não são suficientemente irrigadas com sangue e, assim, aparecem extremamente pálidas. A utilização frequente de produtos vibratórios pode causar danos nos nervos em pessoas cuja circulação sanguínea é deficiente (p. ex. fumadores ou diabéticos).
Se notar efeitos adversos incomuns, interrompa o trabalho imediatamente e consulte um médico.

- Mantenha seu corpo e particularmente as mãos quentes no tempo frio.
- Faça pausas regularmente e mova as mãos, para assim promover a circulação sanguínea.
- Segure sempre bem a pega, mas não exerça constantemente demasiada pressão sobre as pegas.
- Limite a utilização de ferramentas vibratórias por dia e distribua a utilização por vários dias. Execute um plano de trabalho que limite a carga de vibrações.
- Garanta a menor vibração possível do produto através da manutenção regular e da fixação das peças no produto.
- Substitua imediatamente componentes desgastados.

8. Desembalar

- Abra a embalagem e retire cuidadosamente o produto.
- Remova o material de embalagem, assim como as fixações de embalagem/transporte (se presentes).
- Verifique se o âmbito de fornecimento está completo.
- Inspecione o produto e os acessórios quanto a danos de transporte. O fornecedor deve ser notificado imediatamente no caso de reclamações. Não são aceites reclamações tardias.
- Guarde a embalagem até ao fim do período de garantia, se possível.
- Antes da utilização, familiarize-se com o produto, recorrendo ao manual de operação.
- Utilize apenas peças originais como acessórios e também como peças de desgaste e sobresselentes. Pode obter peças sobresselentes junto do seu revendedor especializado.

- No caso de encomendas, indique os números de referência, bem como o tipo e o ano de construção do produto.

⚠ AVISO!
O produto e o material de embalagem não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos de plástico, películas e peças pequenas! Risco de ingestão e asfixia!

9. Montagem

⚠ AVISO!
Perigo de ferimentos e risco de danos!
A utilização de peças sobresselentes e acessórios inadequados pode provocar ferimentos e danos. Os mesmos podem soltar-se e ser arremessados. Além disso, podem diminuir o desempenho do produto.

- Utilize apenas peças sobresselentes e acessórios originais do fabricante. As peças sobresselentes e acessórios de origem podem ser adquiridos junto do seu revendedor especializado.
- Em caso de incumprimento, o desempenho do produto poderá diminuir e as peças podem soltar-se, eventualmente.
- Em caso de incumprimento, a garantia do fabricante perde a validade.

Certas peças encontram-se desmontadas no momento da entrega. A montagem é simples, se seguir as indicações seguintes.

Ferramentas necessárias:

- 1 chave de boca de tamanho 8/10 mm (30)
- 1 chave de boca de tamanho 10/13 mm (30a)
- 1 chave Phillips (33)
- 1 chave dinamométrica*

*= Não obrigatoriamente incluído no âmbito de fornecimento!
Coloque o produto sobre uma superfície plana e nivelada.

9.1 Montar o para-choques (7) (fig. 4)
1. Alinhe os furos de montagem do para-choques (7) com os suportes na dianteira do produto.
2. Monte o para-choques (7) com os quatro parafusos sextavados (7a) incluídos. Utilize uma chave de boca de tamanho 8/10 mm (30).

9.2 Montar o tirante da direção (2h) (fig. 5)
1. Coloque o casquilho (2f) no mecanismo de direção.
2. Insira o tirante da direção (2h) no casquilho (2f).
3. Monte o casquilho (2f) e o tirante da direção (2h) com os quatro parafusos sextavados M8 (2e) incluídos. Utilize uma chave de boca de tamanho 10/13 mm (30a).
4. Monte a cobertura da coluna da direção (2g) no painel de instrumentos engatando as saliências de engate nos locais correspondentes.

9.3 Montar o volante (2) (fig. 6)
1. Coloque a coroa da direção (2b), o volante (2) e a anilha (2c) nesta sequência no tirante da direção (2h).
2. Monte a porca sextavada M12 (2d) incluída no tirante da direção (2h). Utilize uma chave dinamométrica e fixe a união com 24 Nm.
3. Coloque a tampa do volante (2a) no volante (2).
4. Monte os dois parafusos Phillips (2i) incluídos a partir de baixo na tampa do volante (2a). Utilize uma chave Phillips (33).

9.4 Montar a alavanca das rotações (12) (fig. 7)
1. Coloque a alavanca das rotações (12) na fixação e monte-a com o parafuso Phillips (12a) e a porca sextavada (12b) incluídos. Utilize uma chave Phillips (33).

9.5 Montar os roletes de apoio (10a) (fig. 8)
1. Alinhe o rolete de apoio (10a) com um dos três furos de montagem na unidade de corte (10).
2. Monte o rolete de apoio (10a) na unidade de corte (10) com o parafuso sextavado (10b) e a porca sextavada (10c) incluídos. Utilize uma chave de boca de tamanho 8/10 mm (30) e uma chave de boca de tamanho 10/13 mm (30a).
3. Repita o processo no outro lado.

9.6 Montar o banco do condutor (1) (fig. 9, 17)
1. Coloque uma das anilhas (1b) incluídas no veio (1a) e conduza o veio (1a) através dos furos de montagem no chassi do produto e através dos furos de montagem do banco do condutor (1).
2. Coloque a outra anilha (1b) na extremidade do veio (1a) na qual se encontra o orifício.
3. Fixe o veio (1a) com o contrapino (1c).
4. Sente-se no banco do condutor (1).
5. Puxe a alavanca de ajuste (1d) para trás e ajuste o banco do condutor (1) para uma posição adequada para si.
6. Solte a alavanca de ajuste (1d).
7. Certifique-se de que as alavancas de comando e os pedais podem ser alcançados com facilidade.

9.7 Montar a placa de cobertura (19) (fig. 10) (modelo com cesto de recolha)
1. Alinhe os furos de montagem da placa de cobertura (19) com a traseira do produto de forma correspondente.
2. Monte a placa de cobertura (19) com os parafusos sextavados (19a) e as porcas sextavadas (19b) incluídos. Utilize uma chave de boca de tamanho 8/10 mm (30).

9.8 Montar o engate de reboque (18) na placa de cobertura (19) (fig. 10) (modelo com cesto de recolha)

1. Alinhe a lança (18b) com os furos de montagem na parte superior da placa de cobertura (19).
2. Monte a lança (18b) com os parafusos sextavados (18a) incluídos. Utilize uma chave de boca de tamanho 8/10 mm (30).
3. Coloque o engate de reboque (18) a partir de cima na lança (18b) e fixe-o com o contrapino (18c).

9.9 Montar o engate de reboque (18) (fig. 10)

1. Alinhe a lança (18b) com os furos de montagem na traseira do produto.
2. Monte a lança (18b) com os parafusos sextavados (18a) incluídos. Utilize uma chave de boca de tamanho 8/10 mm (30).
3. Coloque o engate de reboque (18) a partir de cima na lança (18b) e fixe-o com o contrapino (18c).

9.10 Montar os suportes (20/20a) (fig. 11) (modelo com cesto de recolha)

1. Alinhe o suporte (20/20a) com os furos de montagem na traseira do produto.
2. Monte o suporte (20/20a) com os parafusos sextavados M8 (20b), as arruelas de segurança (20c) e as anilhas (20d) incluídos. Utilize uma chave de boca de tamanho 8/10 mm (30).
3. Repita o procedimento para o suporte (20/20a) no outro lado.

9.11 Montar o cesto de recolha (21) (fig. 12, 13)

1. Alinhe os furos de montagem a armação dianteira (21d) com os da armação superior (21e).
2. Una a armação dianteira (21d) e a armação superior (21e). Para tal, utilize uma chave de boca de tamanho 8/10 mm (30) e uma chave de boca de tamanho 10/13 mm (30a).
3. Monte as barras de apoio laterais (21a) em ambos os lados nas armações dianteira e superior (21d/21e). Para tal, utilize os parafusos sextavados (21b), as porcas sextavadas (21c), a chave de boca de tamanho 8/10 mm (30) e a chave de boca de tamanho 10/13 mm (30a).
4. Coloque o saco de recolha (21f) na armação e prenda as linguetas nos locais correspondentes.
5. Coloque as porcas de chapa (21i) nos locais correspondentes da tampa do depósito (21g).
6. Monte a tampa do depósito (21g) aparafusando os oito parafusos sextavados (21h) a partir de baixo, através da armação superior (21e), às porcas de chapa (21i). Utilize uma chave de boca de tamanho 8/10 mm (30).
7. Conduza a alavanca de basculamento (21j) a partir de cima através da tampa do depósito (21g).
8. Fixe a alavanca de basculamento (21j) com o parafuso sextavado (21k) e a porca sextavada (21l). Para tal, utilize uma chave de boca de tamanho 8/10 mm (30) e uma chave de boca de tamanho 10/13 mm (30a).

10. Antes da colocação em funcionamento

⚠ Atenção!
É absolutamente necessário que o produto seja montado por completo antes da colocação em funcionamento!

⚠ AVISO!
Risco para a saúde!
A inalação de vapores de gasolina/óleo lubrificante e gases de escape pode causar graves danos para a saúde, perda de consciência e, em casos extremos, a morte.
- Não inale vapores de gasolina/óleo lubrificante e gases de escape.
- Opere o produto apenas ao ar livre.

Antes de cada colocação em funcionamento, verifique o produto quanto ao seguinte:
- estanquidade do sistema de combustível,
- estado perfeito e integridade dos dispositivos de proteção e do dispositivo de corte,
- assento fixo de todas as uniões roscadas,
- Liberdade de movimento de todas as peças móveis.

Verifique, antes de cada colocação em funcionamento,
- se a ferramenta de corte e a unidade de corte completa (lâmina de gadanheira, engate da lâmina, travão da lâmina, parafusos de montagem, caixa da unidade de corte) se encontram em bom estado. Deve-se ter especial atenção ao assento seguro, a danos e a desgaste.
- se a tampa do depósito está bem aparafusada.
- se o depósito de combustível, as peças condutoras de combustível e a tampa do depósito se encontram em bom estado.
- se os dispositivos de segurança se encontram em bom estado e funcionam corretamente.
- se os pneus (pressão do ar, danos, desgaste) e a armação se encontram em bom estado. Deve-se verificar as ligações aparafusadas quanto ao seu assento fixo. Deve-se especialmente realizar todos os trabalhos de manutenção enumerados no plano de manutenção na rubrica “Manutenção”.

Antes da utilização do produto, substitua peças com defeito, assim como peças desgastadas ou danificadas. Indicações de perigo e os avisos no produto ilegíveis ou danificados têm de ser substituídos.

Se necessário, dirija-se a um revendedor especializado.

Combustível e óleo

NOTA!
Risco de danos!
Se forem utilizados combustíveis incorretamente armazenados ou não esvaziados, isso pode entupir o carburador ou prejudicar o funcionamento do motor.
- Deite o combustível não necessário para um recipiente hermético e guarde-o num local escuro e fresco.
- para o transporte e armazenamento de combustível, utilize apenas recipientes para tal previstos e autorizados.

Ferramentas necessárias:

- 2 funis (31)
- 1 chave de boca de tamanho 8 mm*
- 1 chave de boca de tamanho 8/10 mm (30)
- 1 bomba de ar com manómetro*

*= Não obrigatoriamente incluído no âmbito de fornecimento!

10.1 Abastecer de óleo do motor (Fig. 14)

NOTA!
Danificação do produto
Se o produto for operado sem óleo do motor ou se este for insuficiente, podem ocorrer danos no motor.
- Abasteça de óleo antes da colocação em funcionamento. O produto é fornecido sem óleo do motor.

NOTA!
Danos ambientais!
O óleo vertido pode contaminar permanentemente o ambiente. O líquido é altamente tóxico e pode provocar rapidamente a contaminação da água.
- Abasteça / drene o óleo apenas sobre superfícies planas e estáveis.
- Utilize um tubo de enchimento ou um funil.
- Recolha o óleo vertido para um recipiente adequado.
- Limpe imediatamente o óleo derramado com cuidado e elimine o pano de acordo com as normas locais.
- Elimine o óleo de acordo com as normas locais.

⚠ Atenção!
O motor é fornecido sem óleo. Por este motivo, é imprescindível abastecer de óleo antes da colocação em funcionamento. Utilize óleo multigrau (SAE 30). O nível do óleo deve ser verificado antes de cada colocação em funcionamento.
1. Abra o capô do motor (6) para a frente.
2. Remova a tampa do reservatório de óleo com vareta de medição do óleo (22) girando-a no sentido anti-horário.
3. Introduza cuidadosamente óleo do motor novo na abertura, tendo em atenção os dados técnicos. Utilize um funil (31).
4. Verifique o nível do óleo com a tampa do reservatório de óleo com vareta de medição do óleo (22); o nível do óleo deve encontrar-se entre as marcações “ASS” e “FULL”.
5. Feche novamente o reservatório de óleo com a tampa do reservatório de óleo com vareta de medição do óleo (22).

10.2 Abastecer de combustível (Fig. 15)

⚠ PERIGO!
Perigo de incêndio e de explosão!
Ao abastecer, o combustível pode inflamar-se e, eventualmente, explodir. Tal provoca queimaduras graves ou a morte.
- Desligue o motor e deixe-o arrefecer.
- Mantenha fontes de calor, chamas e faíscas afastadas.
- Abasteça de combustível apenas ao ar livre.
- Use luvas de proteção.
- Evite o contacto com a pele e os olhos.
- Faça arrancar o produto a uma distância de, pelo menos, 3 m do local do abastecimento do combustível.
- Cuidado com as fugas. Quando há fuga de gasolina, o motor não arranca.

⚠ AVISO!
Risco para a saúde!
A inalação de vapores de gasolina/óleo lubrificante pode causar graves danos para a saúde, perda de consciência e, em casos extremos, a morte.
- Não inale vapores de gasolina/óleo lubrificante.
- Opere o produto apenas ao ar livre.

⚠ Atenção!
O produto é fornecido sem combustível. Por este motivo, é imprescindível abastecer de combustível antes da colocação em funcionamento. Utilize gasolina Super E5.
1. Abra o capô do motor (6) para a frente.
2. Remova a tampa do depósito (23a) girando-a no sentido anti-horário.
3. Introduza cuidadosamente combustível na abertura, tendo em atenção os dados técnicos. Utilize um funil (31).
4. Feche novamente o depósito de combustível (23) com a tampa do depósito (23a).
5. Coloque a torneira de combustível (23b) na posição "ON".
6. Pode ler o nível do combustível no indicador do depósito (23c).
7. Limpe a tampa do depósito e a zona envolvente.
8. Verifique o depósito e a tubagem de combustível quanto a fugas.

9. Distancie-se, no mínimo, três metros do local do depósito antes de fazer arrancar o motor.

10.3 Ligar/desmontar a bateria (24) (fig. 16)

1. Levante o banco do condutor (1).
2. Ligue primeiro o cabo vermelho ao polo positivo (+) e depois o cabo preto ao polo negativo (-).
3. Utilize os parafusos sextavados, as anilhas e as porcas sextavadas incluídas, bem como uma chave de boca de tamanho 8/10 mm (30) e uma chave de boca de tamanho 8 mm.
4. Para desmontar a bateria (24) proceda na sequência inversa e certifique-se de que desprende primeiro o cabo preto do polo negativo (-).
5. De seguida, desmonte o arco de fixação e retire a bateria (24).

10.4 Verificar a pressão dos pneus (fig. 8)

A pressão dos pneus correta é a condição essencial para que a ferramenta de corte se encontre perfeitamente na horizontal e permita assim um relvado cortado de modo uniforme.

1. Verifique a pressão dos pneus a intervalos regulares com uma bomba de ar com manómetro.
2. Se necessário, insufle mais. A pressão correta dos pneus é 1,5 bar nas rodas dianteiras (15b) e 1,8 bar nas rodas traseiras (15a).

Nota: se detetar que os pneus ou as rodas (15) estão danificados, contacte o serviço de assistência ao cliente ou uma oficina especializada.

10.5 Verificar os interruptores de segurança

O trator corta-relva a gasolina dispõe de vários interruptores de segurança, que devem ser verificados antes de cada colocação em funcionamento.

Nota: se detetar que um dos interruptores de segurança não está a funcionar corretamente, contacte o serviço de assistência ao cliente ou uma oficina especializada.

10.5.1 Verificar a fechadura da ignição (4) (fig. 21)

1. Insira a chave de ignição (4a) na fechadura da ignição (4) e coloque-a na posição “I”. Proceda tal como descrito em 11.2 para ligar o motor. O motor deverá arrancar.
2. Coloque a chave de ignição (4a) na posição “0”. O motor deverá parar imediatamente.

10.5.2 Verificar a função de corte em marcha-atrás (ROS) (fig. 21)

A função de corte em marcha-atrás permite-lhe efetuar marcha-atrás mesmo com a unidade de corte ligada.

1. Faça arrancar o motor tal como descrito em 11.2.
2. Inicie a unidade de corte tal como descrito em 11.5.2.
3. Acione o pedal do acelerador (8b). A unidade de corte deverá parar.
4. Solte o pedal do acelerador (8b) e volte a ligar a unidade de corte.
5. Coloque a chave de ignição (4a) em “ROS” () e acione o pedal do acelerador (8b). A unidade de corte (10) deverá continuar a funcionar.

10.5.3 Verificar o interruptor de segurança da unidade de corte (fig. 1, 25)

O interruptor de segurança da unidade de corte assegura que não é possível arrancar o motor com a unidade de corte ligada.

1. Certifique-se de que o motor está desligado.
2. Sente-se no banco do condutor (1).
3. Prima o pedal do travão (13) a fundo e engate o travão de imobilização (9).
4. Puxe o botão da tomada de força (5) totalmente para fora para ligar a unidade de corte.
5. Proceda tal como descrito em 11.2 para ligar o motor.
6. O motor não deve arrancar!

10.5.4 Verificar o interruptor de segurança no banco do condutor (1) (fig. 17, 25)

O interruptor de contacto do banco (1e) assegura que o motor se desliga assim que deixar de se encontrar uma pessoa no banco do condutor (1).

1. Sente-se no banco do condutor (1).
2. Prima o pedal do travão (13) e engate o travão de imobilização (9).
3. Proceda tal como descrito em 11.2 para ligar o motor.
4. Levante-se do banco do condutor (1) (não o abandone!)
5. O motor continua a trabalhar.
6. Prima o pedal do travão (13) e desengate o travão de imobilização (9).
7. O motor deverá desligar-se!

10.5.5 Verificar o interruptor de segurança do cesto de recolha (21) (em modelos com cesto de recolha) (fig. 18)

O interruptor de segurança (20e) do cesto de recolha (21) assegura que a unidade de corte se desliga assim que o cesto de recolha (21) deixar de estar corretamente pendurado com o motor em funcionamento.

1. Sente-se no banco do condutor (1).
2. Prima o pedal do travão (13) e engate o travão de imobilização (9).
3. Proceda tal como descrito em 11.2 para ligar o motor.
4. Puxe o botão da tomada de força (5) totalmente para fora para ligar a unidade de corte.
5. Levante ligeiramente o cesto de recolha (21) vazio.
6. A unidade de corte deverá desligar-se!

10.6 Verificar o dispositivo de paragem da lâmina
Quando a unidade de corte é desengatada, é simultânea e automaticamente ativada uma travagem, que imobiliza a lâmina de gadanheira dentro de poucos segundos.
Uma lâmina em funcionamento produz um ruído de vento claramente percetível. O funcionamento da lâmina é identificado pelo ruído de vento produzido e pode, assim, ser controlado.

Nota: se detetar que o dispositivo de paragem da lâmina não está a funcionar corretamente (se, por exemplo, ainda ouvir ruídos do vento), contacte o serviço de assistência ao cliente ou uma oficina especializada e em nenhuma circunstância coloque o produto em funcionamento.

10.7 Ajustar o interruptor do nível de enchimento (21m) (fig. 10)
1. Desprenda o cesto de recolha (21), tal como descrito em 10.9.
- Para cortar relva seca, puxe o interruptor do nível de enchimento (21m) para fora até ao batente.
- Para cortar relva húmida, pressione o interruptor do nível de enchimento (21m) para dentro.
- Ao transportar o trator corta-relva a gasolina, dobre o interruptor do nível de enchimento (21m) em 90° para baixo.

10.8 Ajustar o banco do condutor (1) (fig. 17)
1. Sente-se no banco do condutor (1).
2. Puxe a alavanca de ajuste (1d) para trás e ajuste o banco do condutor (1) para uma posição adequada para si.
3. Solte a alavanca de ajuste (1d).

10.9 Prender/desprender o cesto de recolha (21) (fig. 18)
1. Segure o cesto de recolha (21) pela pega e incline-o ligeiramente para a frente.
2. Coloque o cesto de recolha (21) em ambos os suportes (20/20a) e fixe a parte inferior do cesto de recolha (21) ao produto.
3. Para desprender o cesto de recolha (21), levante-o pela pega para fora da fixação no produto e retire-o dos suportes (20/20a).

10.10 Preparação da superfície a cortar
1. Inspecione atentamente a superfície a ser cortada antes do corte de relva.
2. Remova pedras, paus, ossos, arames, brinquedos e outros objetos que possam ser projetados pelo aparelho.
3. Certifique-se de que não se encontram pessoas na área a cortar.

11. Operação

⚠ Atenção!
É absolutamente necessário que o produto seja montado por completo antes da colocação em funcionamento!

11.1 Ligar/desligar os faróis LED (16) (fig. 1)
ATENÇÃO! NÃO olhe diretamente para a luz!Nunca aponte o feixe de luz para os olhos de pessoas ou de animais! Perigo de ferimentos.
O trator corta-relva a gasolina dispõe de faróis LED (16) que possibilitam uma iluminação adequada em dias nublados ou em jardins debaixo de sombras.
1. Ligue e desligue os faróis LED (16) com o interruptor para ligar/desligar (3).

Indicações:
- se a chave de ignição (4a) se encontrar na posição “0”, não é possível ligar os faróis LED (16).
- Os faróis LED (16) continuam ligados após a desconexão do motor e têm de ser desligados manualmente. Caso contrário, a bateria (24) poderá descarregar-se completamente.

AVISO!
Nunca utilize o trator corta-relva a gasolina durante a noite ou sob escuridão extrema. Os faróis LED (16) servem exclusivamente para a iluminação de áreas mal iluminadas do seu jardim.

11.2 Ativar/soltar o travão de imobilização (9) (fig. 19)
1. Pressione o pedal do travão (13) a fundo e puxe o travão de imobilização (9) para cima para o ativar.
2. Para soltar o travão de imobilização (9), pressione o pedal do travão (13) a fundo e volte a soltá-lo.

11.3 Arranque do motor (fig. 20, 21, 34)
1. Antes de cada arranque, controle o nível de combustível e de óleo do motor. Certifique-se de que a ficha da vela de ignição (27) está ligada na vela de ignição (27a).
2. Prenda o cesto de recolha (21) (em modelos com cesto de recolha).
3. Sente-se no banco do condutor (1).
4. Para poder ligar o motor, a unidade de corte tem de estar desligada.
5. Acione o travão de imobilização (9) e ajuste para a altura de corte desejada.
6. Coloque a alavanca das rotações (12) na posição “Choke” (⎸↖⎸).
7. Gire a chave de ignição (4a) na fechadura da ignição (4) para “Start”, até que o motor arranque, e deixe-a na posição “On”.
8. A alavanca das rotações (12) salta automaticamente para a posição “Lebre” assim que o motor arrancar.

9. Devido a uma camada de proteção no motor, poderá ocorrer uma ligeira formação de fumo quando o produto é utilizado pela primeira vez. Isto é normal.

11.4 Desacoplar o acionamento (fig. 22)
Para poder mover o produto com o motor desligado, o sistema de acionamento tem de estar desacoplado.

Transmissão Hydro:
a transmissão Hydro transmite a potência do motor através de óleo hidráulico para uma regulação contínua da velocidade.

Indicações:
- Certifique-se de que puxa a alavanca da embraiagem (15c) completamente para fora ou que a pressiona completamente para dentro. Não empregue posições intermédias.
- A alavanca da embraiagem (15c) para o engate e desengate do sistema de acionamento encontra-se atrás da roda traseira direita.

1. Pressione a alavanca da embraiagem (15c) completamente para dentro para ativar o sistema de acionamento.
2. Puxe a alavanca da embraiagem (15c) completamente para fora para desativar o sistema de acionamento.

11.5 Arranque com a unidade de corte desligada (fig. 23, 25)
Atenção! Comute a mudança apenas com o aparelho imobilizado.

1. Prima o pedal do travão (13) a fundo à velocidade reduzida “Tartaruga” e desengate o travão de imobilização (9).
2. Solte lentamente o pedal do travão (13) e prima o pedal do acelerador (8a) para que o trator corta-relva a gasolina se coloque em movimento.
3. Empurre a alavanca da velocidade (12) no sentido “Lebre” para acelerar.
4. Para parar o produto, solte o pedal do acelerador (8a) e prima o pedal do travão (13).

11.6 Corte de relva
⚠ AVISO!
Perigo de acidente durante a marcha-atrás!
Preste atenção à área atrás da máquina ao efetuar marcha-atrás!
- Efetue marcha-atrás apenas quando necessário!

11.6.1 Ajuste da altura de corte (Fig. 24)
⚠ Atenção! O ajuste da altura de corte só deve ser efetuado com a unidade de corte desligada.

Selecione a altura de corte consoante o comprimento real do relvado. Execute várias passagens, de modo que sejam cortados, no máximo, 4 cm de relva de cada vez.

1. Puxe a alavanca para o ajuste da altura de corte (11) na direção do banco do condutor (1) e engate-a na altura de corte desejada.
2. Pode ajustar para 7 alturas de corte diferentes.

IMPORTANTE: Para o transporte, deve colocar sempre a ferramenta de corte na posição mais alta (nível 7).

11.6.2 Corte de relva/arranque com a unidade de corte ligada (fig. 25)

⚠ AVISO!
Perigo de ferimentos e danos!
Objetos podem ser projetados e acertar e ferir pessoas. Objetos fixos podem danificar o produto.
Além disso, pedras pequenas e outros objetos podem ser projetados a uma distância de, pelo menos, 15 metros. Isto pode danificar carros, casas e janelas.
- Ao cortar relva, certifique-se de que existe uma distância suficiente de 30 metros para outras pessoas e animais.
- Não remova objetos de vias pedonais, etc. com o produto.

NOTA!
Risco de danos!
Se o produto não for regularmente limpo, resíduos de relva/de ervas daninhas presos por baixo da cobertura da unidade de corte podem fixar-se. Isto pode afetar o desempenho do produto e danificá-lo a longo prazo.
- Limpe o produto após cada utilização.

Atenção! Comute a mudança apenas com o aparelho imobilizado.
1. Ative o travão de imobilização (9) à velocidade reduzida “Tartaruga”.
2. Puxe o botão da tomada de força (5) totalmente para fora para ligar a unidade de corte.
3. Prima o pedal do travão (13) a fundo à velocidade reduzida “Tartaruga” e desengate o travão de imobilização (9).
4. Solte lentamente o pedal do travão (13) e prima o pedal do acelerador (8a) para que o trator corta-relva a gasolina se coloque em movimento.
5. Empurre a alavanca da velocidade (12) no sentido “Lebre” para acelerar.
6. Para parar o produto, solte o pedal do acelerador (8a) e prima o pedal do travão (13).

11.6.3 Marcha-atrás com a unidade de corte ligada (fig. 26)
⚠ AVISO!
Perigo de acidente durante a marcha-atrás!
Preste atenção à área atrás da máquina ao efetuar marcha-atrás!

Atenção! Comute a mudança apenas com o aparelho imobilizado.

1. Ative o travão de imobilização (9) à velocidade reduzida “Tartaruga”.
2. Coloque a chave de ignição na posição "ROS" ().
3. Puxe o botão da tomada de força (5) totalmente para fora para ligar a unidade de corte.
4. Prima o pedal do travão (13) a fundo à velocidade reduzida “Tartaruga” e desengate o travão de imobilização (9).
5. Solte lentamente o pedal do travão (13) e prima o pedal do acelerador (8b) para que o trator corta-relva a gasolina se coloque em movimento.
6. Empurre a alavanca da velocidade (12) no sentido “Lebre” para acelerar.
7. Para parar o produto, solte o pedal do acelerador (8b) e prima o pedal do travão (13).

11.6.4 Trabalhos em ladeiras (fig. 36)

⚠ AVISO!

Perigo devido a erros durante a condução em declives!

Tenha especial cuidado ao conduzir em declives! Não existe um declive “seguro”. Tenha especialmente em atenção as seguintes indicações de segurança!

- Se as rodas patinarem ou se o veículo ficar preso durante uma ascensão, desengate a unidade de corte e os acessórios. De seguida, saia do declive com uma marcha lenta descendente e retilínea!
- Devido ao seu peso, um cesto de recolha cheio aumenta o perigo de tombo do trator corta-relva a gasolina!
- Em declives, o trajeto de corte deve ser diagonal relativamente ao mesmo. É possível evitar um deslizamento do trator corta-relva a gasolina mediante uma posição oblíqua para cima.
- Os declives são uma das causas principais de acidentes, nos quais se perde o controlo do trator corta-relva a gasolina e o aparelho tomba. Isto pode provocar ferimentos graves ou até mortais.
- Por motivos de segurança, o aparelho não deve ser utilizado em declives com uma inclinação superior a 10° (17,6 %).
- 10° de inclinação correspondem a uma elevação vertical de 17,6 cm a 100 cm de comprimento horizontal.
- Evite conduzir ou parar num declive.
- Não utilize o aparelho em locais como encostas ou valas, nos quais pode tombar ou escorregar. O perigo de tombo ou de escorregamento aumenta quando o solo está solto ou húmido.
- Percorra encostas sempre no sentido longitudinal. Existe perigo elevado de tombo em caso de marcha transversal.
- Ao conduzir em encostas, não deve efetuar mudanças repentinas de velocidade ou de direção. O trabalho em tais situações exige uma operação cuidadosa, calma e uniforme do trator corta-relva a gasolina.
- Evite mudanças de direção em declives. Mude de direção em declives apenas se tal for inevitável; sempre que possível, conduza lentamente e num arco alargado para baixo.
- Não corte relva molhada, especialmente em declives, uma vez que a aderência ao solo diminui sobre relva molhada. O trator corta-relva a gasolina poderá escorregar e deixar de poder ser controlado pelo utilizador.
- Ao conduzir em declives, a transmissão não deve ser desengatada mediante roda livre.
- Se as rodas patinarem ou se o veículo ficar preso durante a ascensão de um declive, desengate a lâmina de corte ou o acessório. Após isso, deve-se abandonar o declive numa marcha descendente lenta e retilínea.
- Nunca tente estabilizar o trator corta-relva a gasolina colocando o pé no chão.
- O peso do cesto de recolha aumenta o perigo de tombo, especialmente se estiver cheio.
- Nunca esvazie nem levante o cesto de recolha numa superfície inclinada.

11.6.5 Esvaziar o cesto de recolha (21) enquanto está sentado (fig. 25, 27)

Se a unidade de corte se desligar, é porque o cesto de recolha (21) está cheio e tem de ser esvaziado.

1. Se necessário, prima o botão da tomada de força (5) totalmente para dentro, para desligar a unidade de corte.
2. Desloque-se para o local onde pretende esvaziar o cesto de recolha (21).
3. Prima o pedal do travão (13) a fundo e ative o travão de imobilização (9).
4. Puxe a alavanca de basculamento (21j) completamente para cima e, de seguida, contra si, para que o cesto de recolha (21) se abra e seja esvaziado.
5. Desloque a alavanca de basculamento (21j) para trás e baixe-a até à posição mais em baixo para voltar a fechar o cesto de recolha (21).

Atenção: se o cesto de recolha (21) não engatar corretamente, não é possível ligar a unidade de corte.

⚠ AVISO!

Perigo de ferimentos!

O arranque involuntário e inesperado do produto pode causar ferimentos.

- Desligue sempre o motor antes do esvaziamento.

11.6.6 Desprender o cesto de recolha (21) para o esvaziar (fig. 18, 25)

Se a unidade de corte se desligar, é porque o cesto de recolha (21) está cheio e tem de ser esvaziado.

1. Se necessário, prima o botão da tomada de força (5) totalmente para dentro, para desligar a unidade de corte.
2. Desloque-se para o local onde pretende esvaziar o cesto de recolha (21).
3. Prima o pedal do travão (13) a fundo e ative o travão de imobilização (9).
4. Desligue o motor.
5. Para desprender o cesto de recolha (21), levante-o pela pega para fora da fixação no produto e retire-o dos suportes (20/20a).
6. Esvazie o cesto de recolha (21).
7. Segure o cesto de recolha (21) pela pega e incline-o ligeiramente para a frente.
8. Coloque o cesto de recolha (21) em ambos os suportes (20/20a) e engate a parte inferior do cesto de recolha (21) no produto.

⚠ AVISO!
Perigo de ferimentos e capotamento!
O trator corta-relva a gasolina pode tombar, se não for estacionado sobre uma superfície plana.
- O perigo de tombo ou de escorregamento aumenta quando o solo está solto ou húmido.
- Ao parar, tenha em atenção o funcionamento por inércia da ferramenta de corte, que dura alguns segundos até à sua imobilização.

11.7 Após o corte da relva
1. Deixe sempre o motor arrefecer primeiro antes de armazenar o trator corta-relva a gasolina num recinto fechado.
2. Antes do armazenamento, remova a relva, folhagem, lubrificante e óleo. Não pouse quaisquer outros objetos em cima do corta-relva.
3. Antes de uma nova utilização, verifique todos os parafusos e porcas. Aperte os parafusos soltos.
4. Esvazie o cesto de recolha (21) antes de uma nova utilização.
5. Retire a chave de ignição (4a) da fechadura da ignição (4).
6. Certifique-se de que o trator corta-relva a gasolina não é armazenado ao lado de uma fonte de perigo. A saída de gás poderá provocar explosões.
7. Em caso de não utilização prolongada do trator corta-relva a gasolina, esvazie o depósito de combustível com uma bomba de sucção de combustível (não incluída no âmbito de fornecimento).

12. Instruções de trabalho

- Verifique antes de cada processo de corte de relva se a lâmina de gadanheira está corretamente fixada, está em bom estado e está bem afiada. Use sempre luvas de proteção!
- A quilometragem do produto pode ser lida no contador de horas de funcionamento (17).
- Verifique o corta-relva, a lâmina de gadanheira e as restantes peças, se tiver conduzido contra um corpo estranho ou se o aparelho vibrar mais do que o normal.
- Um motor, escape ou acionamento quentes poderão provocar queimaduras.
- Corte relva apenas com uma iluminação adequada.
- Use os faróis LED em áreas mal iluminadas.
- Se cortar relva sobre ou nas proximidades de uma estrada, tenha em atenção o tráfego rodoviário. Mantenha o canal de ejeção e a ejeção lateral (29) afastados da estrada.
- Evite pontos nos quais as rodas não tenham tração ou nos quais o corte de relva não seja seguro.
- Antes de fazer marcha-atrás, certifique-se de que não há crianças pequenas atrás de si.
- Corte apenas com lâminas de gadanheira afiadas e em perfeito estado, para que as folhas de relva não sejam cortadas de modo irregular e o relvado não se torne amarelo.
- Para conseguir um perfil de corte limpo, conduza o trator corta-relva a gasolina em trajetos o mais retilíneos possíveis. Esses trajetos devem sobrepor-se sempre em alguns centímetros, para não deixar quaisquer folhas de relva para trás.
- Mantenha limpa a parte inferior da caixa do corta-relva e remova imprescindivelmente resíduos de relva. Os resíduos de relva dificultam o processo de arranque, afetam a qualidade do corte e a ejeção da relva.

13. Limpeza e manutenção

⚠ AVISO!
Perigo de ferimentos e risco de queimaduras!
O produto pode arrancar inesperadamente e, dessa forma, causar ferimentos. Além disso, podem ser atingidas temperaturas de 80 °C ou mais.
- Desligue o motor antes de quaisquer trabalhos de limpeza e manutenção.
- Antes de quaisquer trabalhos na área do motor de combustão, do coletor de escape e do silenciador, deixe o aparelho arrefecer – isto é especialmente válido para todos os trabalhos de manutenção na unidade de corte.
- Puxe a ficha da vela de ignição.

NOTA!
Risco de danos!
A penetração de água na caixa pode resultar em danos no motor. Além disso, o jato de um limpador de alta pressão pode danificar partes do produto.
- Limpe o produto com um pano, uma escova manual, etc.
- Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos, nem o pulverize com um limpador de alta pressão.

Coloque o produto sobre uma superfície plana e nivelada.

Plano de manutenção			
	Após 10 horas de funciona-mento	Após 25 horas de funciona-mento	A cada 50 horas de funciona-mento
Filtro de ar	Limpar	Limpar	Substituir
Vela de ignição	Inspecio-nar	Limpar	Substituir

Ferramentas necessárias:

- 1 chave de montagem (32)
- 1 funil (31)
- 1 recipiente de recolha*
- 1 escova de arame de cobre*
- 1 apalpa-folgas*
- 1 vassourinha de mão*
- 1 trapo*

*= Não obrigatoriamente incluído no âmbito de fornecimento!

13.1 Limpeza

⚠ **AVISO!**
Perigo de ferimentos!
O arranque involuntário e inesperado do produto pode causar ferimentos.
- Antes de quaisquer trabalhos de manutenção e de limpeza, desligue o motor e retire a ficha da vela de ignição da mesma depois de o motor ter arrefecido.

NOTA!
Risco de danos!
Se o produto e os seus acessórios não forem regularmente limpos, resíduos de relva/ervas daninhas presos por baixo do trator corta-relva a gasolina podem fixar-se. Isto pode afetar o desempenho do produto e danificá-lo a longo prazo.

13.1.1 Limpar o produto com água (fig. 28)
1. Coloque a peça de ligação da mangueira na ligação da água (14) do trator corta-relva a gasolina e abra a torneira.
2. Ligue o trator corta-relva a gasolina, tal como descrito em 11.2, e ligue a unidade de corte.
   A barra de corte rotativa lança a água contra o lado inferior do trator corta-relva a gasolina e lava-o.
3. Após aprox. 30 segundos, volte a desligar o trator corta-relva a gasolina e a unidade de corte.
4. Feche a torneira e retire a peça de ligação da mangueira.
5. Repita o processo na ligação da água (14) no outro lado.
6. Limpe a parte superior com um pano (não use objetos afiados, p. ex. facas).

13.1.2 Limpar a admissão de ar do motor (fig. 29)
1. Abra o capô do motor (6) para a frente.
2. Certifique-se de que a admissão de ar do motor não está obstruída.
3. Se necessário, remova todos os resíduos de poeira e de relva com uma vassourinha de mão.

13.1.3 Desmontar o canal de ejeção (25) (em modelos com cesto de recolha) (fig. 30)
1. Desprenda o cesto de recolha de relva (21), tal como descrito em 10.9.
2. Remova ambos os contrapinos (25a).
3. Remova o canal de ejeção (25).

13.1.4 Limpar a ventoinha de arrefecimento da transmissão (em modelos com cesto de recolha) (fig. 31)
1. Desprenda o cesto de recolha (21), tal como descrito em 10.9.
2. Desmonte o canal de ejeção (25), tal como descrito em 14.1.3.
3. Use ar comprimido para remover todos os depósitos.
4. Volte a montar o canal de ejeção (25).

Nota: É mais fácil remover sujidade e relva imediatamente após o corte de relva. Restos de relva e sujidade secos poderão afetar o funcionamento do corta-relva. Nunca lave o corta-relva com um jato de água ou com um limpador de alta pressão. O motor deve permanecer seco.
Não devem ser usados produtos de limpeza agressivos, como detergentes a frio, nem benzina.

Para trabalhos de limpeza (p. ex. no chassi do trator corta-relva a gasolina), nunca conduza perto de uma borda ou de uma vala.

Para evitar perigo de incêndio, mantenha o motor de combustão, as aletas de refrigeração, o compartimento da bateria, a área à volta do depósito e o escape livre de relva, folhas e derrames de óleo (massa lubrificante). Limpe sempre o cesto de recolha (21).

13.2 Manutenção
Só devem ser realizados trabalhos de manutenção que se encontrem descritos neste manual de operação.
Todos os restantes trabalhos devem ser realizados por um revendedor especializado. Se não tiver os conhecimentos e meios auxiliares necessários, entre sempre em contacto com um revendedor especializado.

Recomendamos que peça a um revendedor especializado para realizar todos os trabalhos de manutenção e reparações.

Utilize apenas ferramentas e acessórios autorizados pelo fabricante deste produto ou peças tecnicamente equivalentes. Caso contrário, poderá existir perigo

de acidentes com danos pessoais ou danos no produto. Em caso de dúvidas, deverá entrar em contacto com um revendedor especializado.

As características de ferramentas, acessórios e peças sobresselentes originais estão idealmente adaptadas para o aparelho e os requisitos do utilizador.

O trator corta-relva a gasolina deve ser verificado uma vez por ano pelo revendedor especializado.

Mantenha os autocolantes de aviso e de indicação sempre limpos e legíveis. Autocolantes danificados ou perdidos devem ser substituídos por novos autocolantes originais. Se pretender substituir um componentes por uma peça nova, certifique-se de que a peça nova dispõe dos mesmos autocolantes.

Por motivos de segurança, os componentes condutores de combustível (tubo de combustível, válvula de combustível, depósito de combustível, fecho do depósito, ligações, etc.) devem ser verificados regularmente quanto a danos e fugas e, se necessário, substituídos por um técnico.
O aparelho está equipado com diversos dispositivos de segurança. Estes dispositivos não devem ser removidos nem modificados (contornados, etc.) e devem ser verificados a intervalos regulares. Os trabalhos nos dispositivos de segurança só devem ser executados por um técnico.

Por motivos de segurança, peças desgastadas ou danificadas devem ser imediatamente substituídas.

Verifique regularmente o dispositivo de recolha de relva (p. ex. cesto de recolha, canal de ejeção) quanto a desgaste, danos ou perda da funcionalidade.

Os trabalhos por baixo da máquina exigem cuidado redobrado devido ao peso do trator corta-relva a gasolina. Devido a isso, peça ao seu revendedor especializado para os realizar.

Controle se as rodas dianteiras e traseiras estão fixadas com segurança.

Mantenha o trator corta-relva a gasolina e os acessórios sempre em bom estado operacional; todos os dispositivos de segurança têm de estar presentes e em bom estado operacional.

A função do travão deve ser regularmente verificada (a cada 25 horas de funcionamento) e, se necessário, deve-se pedir a uma oficina especializada para efetuar os ajustes ou trabalhos de manutenção necessários.

13.2.1 Substituição da lâmina de gadanheira

Por motivos de segurança, peça a uma oficina autorizada para substituir, afiar, equilibrar e montar a sua lâmina de gadanheira. Para alcançar um resultado de trabalho ideal, recomendamos a inspeção anual da lâmina de gadanheira.

13.2.2 Verificar o nível do óleo (fig. 14)

⚠ AVISO!
Risco para a saúde!
A inalação de vapores de combustível/óleo lubrificante pode causar graves danos para a saúde, perda de consciência e, em casos extremos, a morte.
- Não inale vapores de combustível/óleo lubrificante.
- Opere o produto apenas ao ar livre.

NOTA!
Danificação do produto
Se o produto for operado sem óleo do motor e de transmissão ou se este for insuficiente, podem ocorrer danos no motor.
- Abasteça de gasolina e óleo antes da colocação em funcionamento. O produto é fornecido sem óleo do motor e de transmissão.
- Utilize apenas óleo de motor SAE 30.

NOTA!
Danos ambientais!
O óleo vertido pode contaminar permanentemente o ambiente. O líquido é altamente tóxico e pode provocar rapidamente a contaminação da água.
- Abasteça / drene o óleo apenas sobre superfícies planas e estáveis.
- Utilize um tubo de enchimento ou um funil.
- Recolha o óleo vertido para um recipiente adequado.
- Limpe imediatamente o óleo derramado com cuidado e elimine o pano de acordo com as normas locais.
- Elimine o óleo de acordo com as normas locais.

1. Abra o capô do motor (6) para a frente.
2. Remova a tampa do reservatório de óleo com vareta de medição do óleo (22) girando-a no sentido anti-horário.
3. Verifique o nível do óleo com a tampa do reservatório de óleo com vareta de medição do óleo (22); o nível do óleo deve encontrar-se entre as marcações “ASS” e “FULL”.
4. Se necessário, reabasteça óleo, tendo em atenção os dados técnicos. Utilize um funil.
5. Feche novamente o reservatório de óleo com a tampa do reservatório de óleo com vareta de medição do óleo (22).

13.2.3 Mudar o óleo (fig. 32)

A mudança do óleo do motor deve ser efetuada anualmente antes do início da estação, com o motor à temperatura de funcionamento e desligado.
Utilize apenas óleo de motor (SAE 30).

1. Abra o capô do motor (6) para a frente.
2. Remova a tampa do reservatório de óleo com vareta de medição do óleo (22) girando-a no sentido anti-horário.
3. Coloque um recipiente de recolha apropriado (capacidade mínima de 1,2 L) por baixo da mangueira de drenagem de óleo (22a).
4. Retire a mangueira de drenagem de óleo (22a) do suporte.
5. Remova a tampa de extremidade (22b) na mangueira de drenagem de óleo (22a) e deixe o óleo escoar para dentro do recipiente de recolha.
6. Volte a colocar a tampa de extremidade (22b) na mangueira de drenagem de óleo (22a) e volte a fixar esta ao suporte.
7. Introduza cuidadosamente óleo do motor novo na abertura, tendo em atenção os dados técnicos. Utilize um funil (31).
8. Verifique o nível do óleo com a tampa do reservatório de óleo com vareta de medição do óleo (22); o nível do óleo deve encontrar-se entre as marcações “ASS” e “FULL”.
9. Feche novamente o reservatório de óleo com a tampa do reservatório de óleo com vareta de medição do óleo (22).

O óleo antigo deve ser eliminado em conformidade com os regulamentos em vigor.

13.2.4 Manutenção do filtro de ar (26c) (fig. 33)

NOTA!
Risco de danos!
O funcionamento do motor sem um elemento filtrante colocado pode causar danos no motor.
- Nunca permita que o motor funcione sem um elemento filtrante de ar colocado.

Filtros de ar sujos reduzem a potência do motor devido a uma alimentação reduzida de ar para o carburador. Em consequência, é absolutamente necessária uma inspeção periódica.

O filtro de ar deve ser inspecionado a cada 10 horas de funcionamento e limpo, se necessário. Se o ar contiver uma grande quantidade de partículas de pó, deve-se verificar o filtro de ar (26c) com mais frequência.
1. Abra o capô do motor (6) para a frente.
2. Desenrosque completamente ambos os parafusos de manípulo em estrela (26a) e remova a cobertura do filtro de ar (26).
3. Retire o cartucho do filtro (26b) das cavilhas roscadas.
4. Retire o filtro de ar (26c) do cartucho do filtro (26b).
5. Lave o filtro de ar (26c) com um detergente suave.
6. Limpe o filtro de papel (26d) batendo no mesmo e soprando-o com ar comprimido a partir do interior.
7. Deixe o filtro de ar (26c) secar ao ar e, de seguida, volte a colocá-lo no cartucho do filtro (26b).
8. Substitua um filtro de ar (26c) ou filtro de papel (26d) avariado por um novo.
9. Volte a colocar o cartucho do filtro (26b) em cima das cavilhas roscadas e coloque a cobertura do filtro de ar (26).
10. Volte a montar os parafusos de manípulo em estrela (26a) na cobertura do filtro de ar (26).

13.2.5 Manutenção da vela de ignição (27a) (fig. 34)

Verifique a vela de ignição (27a) pela primeira vez após 10 horas de funcionamento quanto a sujidade e limpe-a, se necessário, com uma escova de arame de cobre. Após isso, substitua a vela de ignição (27a) a cada 50 horas de funcionamento, se necessário.
1. Abra o capô do motor (6) para a frente.
2. Puxe a ficha da vela de ignição (27) da mesma (27a).
3. Limpe a área em redor da vela de ignição (27a).
4. Remova a vela de ignição (27a). Utilize uma chave de montagem (32).
5. Verifique visualmente a vela de ignição (27a). Remova as sedimentações eventualmente existentes com uma escova de arame de cobre.
6. Verifique o espaço da vela de ignição. Ajuste a distância entre elétrodos com um apalpa-folgas para 0,6-0,7 mm.
7. Volte a colocar a vela de ignição (27a) e certifique-se de que não a aperta demasiado.
8. Coloque a ficha da vela de ignição (27) sobre a mesma (27a).

13.2.6 Substituir o fusível (28a) (Fig. 35)

O arranque elétrico está protegido com um fusível de 20A (28a).
Nunca utilize outro fusível nem o contorne.
1. Abra o capô do motor (6) para a frente.
2. Abra o porta-fusível (28).
3. Remova o fusível (28a) com defeito do porta-fusível (28).
4. Coloque um fusível (28a) novo.
5. Feche o porta-fusível (28).

14. Reparação e encomenda de peças sobresselentes

Após a reparação ou manutenção, certifique-se de que todas as peças de segurança estão colocadas e que se encontram num estado perfeito. Armazene peças que possam causar ferimentos fora do alcance de outras pessoas e de crianças.

Atenção: de acordo com a lei sobre a responsabilidade por produtos, o fabricante não assumirá qualquer responsabilidade por danos provocados por reparações incorretas ou pela não utilização de peças sobresselentes de origem.
Atribua a tarefa ao serviço de assistência ao cliente ou a um técnico autorizado. O mesmo se aplica aos acessórios.

Entre em contacto com o nosso centro de assistência para obter peças sobresselentes e acessórios. Para isso, utilize o código QR na capa.

Ligações e reparações
As ligações e reparações do equipamento elétrico só devem ser executadas por um eletricista.
Em caso de dúvidas, indique os seguintes dados:
- Tipo de corrente do motor
- Dados da placa de características da máquina
- Dados da placa de características do motor

Nota importante em caso de reparação:
Em caso de devolução do produto para reparação, tenha em conta que, por motivos de segurança, ele deve ser enviado para a estação de serviço sem óleo e sem combustível.

14.1 Encomenda de peças de reposição

Informações sobre a lâmina	
TMR452-98H-SD (59112116903)	
Fabricante:	**Ducar**
Código da lâmina:	**DJ831410**
N.º de artigo da lâmina:	**59112116001**
TMR452-98H-RD (59112112903)	
Fabricante:	**Ducar**
Código da lâmina:	**DJ831253 (lâmina à esquerda)**
	DJ831254 (lâmina à direita)
N.º de artigo da lâmina:	**59112112001 (lâmina à esquerda)**
	59112112002 (lâmina à direita)
Rodas permitidas	
Roda traseira de 18“ N.º artigo:	**20000138**
Roda dianteira de 15“ N.º artigo:	**20000142**

AVISO! Perigo de ferimentos! Utilize **apenas** peças originais como acessórios e também como peças de desgaste e sobresselentes.

14.2 Informações de assistência
Deve-se ter em conta que as seguintes peças deste produto estão sujeitas a um desgaste consoante a utilização ou natural ou que as seguintes peças são necessárias como consumíveis.

Peças de desgaste*: vela de ignição, filtro de ar, filtro de gasolina, lâmina de corte, correia em V, fusível, pneus

* Não obrigatoriamente incluídas no âmbito de fornecimento!

15. Armazenamento

Atenção: realize a limpeza e manutenção do produto antes do armazenamento.

⚠ AVISO!
Perigo de ferimentos!
Depois de desligar o motor, a lâmina continua a funcionar durante alguns segundos. Se tocar nas peças rotativas, podem ocorrer ferimentos de corte.

- Aguarde até que a lâmina pare.
- Não travar a lâmina com a mão.
- Use luvas de proteção.
- Retire a ficha (27) da vela de ignição (27a) para evitar um arranque acidental do motor quando desligar ou estacionar o produto.
- Acione o travão de imobilização (9).
- Mantenha a lâmina afastada dos pés.

⚠ PERIGO!
Perigo de incêndio e de explosão!
Ao armazenar o produto próximo de possíveis fontes de ignição, pode deflagrar um incêndio ou dar-se uma explosão. Tal provoca queimaduras graves ou a morte.
- Elimine possíveis fontes de ignição como, p. ex., fogões, caldeiras de água quente a gás, secadores a gás, etc.

NOTA!
Risco de danos!
Se o produto não for armazenado corretamente, podem ocorrer danos no motor.
- Armazene o produto protegido da sujidade, pó e humidade.

15.1 Armazenamento durante pausas operacionais prolongadas
Deixe o motor arrefecer antes de armazenar o produto num recinto fechado.

Armazene o trator corta-relva a gasolina com o depósito vazio e armazene a reserva de gasolina num recinto bem ventilado e que possa ser trancado.

Nunca armazene o aparelho com combustível no depósito de combustível dentro de um edifício no qual os vapores de gasolina possam eventualmente entrar em contacto com fogo ou faíscas.
Caso pretenda esvaziar o depósito de combustível (p. ex. colocação fora de serviço antes da pausa de inverno), deve fazê-lo exclusivamente ao ar livre (p ex. esvaziar o depósito mediante funcionamento do motor de combustão ao ar livre).
A chave de ignição (4a) deve ser sempre retirada da fechadura da ignição (4) e guardada num local seguro, para impedir uma utilização não autorizada ou indevida por crianças e outras pessoas.
Limpe bem o trator corta-relva a gasolina antes do armazenamento (p. ex. pausa de inverno). Resíduos de relva e folhas secos nas proximidades do silenciador podem inflamar-se. **Perigo de inflamação!**

Deixe o aparelho arrefecer completamente antes de o cobrir.
Realize todos os trabalhos de manutenção necessários antes do armazenamento.

15.2 Drenar o combustível com uma bomba de aspiração de combustível (fig. 15)

1. Abra o capô do motor (6) para a frente.
2. Mantenha um recipiente de recolha sob a mangueira da bomba de aspiração de combustível (não incluída no âmbito de fornecimento).
3. Desenrosque a tampa do depósito (23a) e remova-a.
4. Introduza a mangueira da bomba de aspiração de combustível no depósito de combustível (23) e drene completamente o combustível, utilizando a bomba de aspiração de combustível.
5. Enrosque de novo a tampa do depósito (23a).

16. Transporte (fig. 37-41)

⚠ AVISO!
Perigo de ferimentos!
Depois de desligar o motor, a lâmina continua a funcionar durante alguns segundos. Se tocar nas peças rotativas, podem ocorrer ferimentos de corte.

- Aguarde até que a lâmina pare.
- Não travar a lâmina com a mão.
- Use luvas de proteção.
- Retire a ficha (27) da vela de ignição (27a) para evitar um arranque acidental do motor quando desligar ou estacionar o produto.
- Mantenha a lâmina afastada dos pés.

Ao carregar e descarregar o trator corta-relva a gasolina num veículo ou reboque para efeitos de transporte, deve proceder com especial cuidado, para evitar perda de combustível, danos e ferimentos.

Engate sempre o travão de imobilização (9) e desengate o acionamento da unidade de corte (10).

Ao transportar o trator corta-relva a gasolina, siga as disposições legais regionais, especialmente no que toca a segurança da carga e o transporte de objetos sobre plataformas de carga.

Este trator corta-relva a gasolina não deve ser rebocado. Para o transporte em vias públicas deve-se usar um veículo ou reboque adequado. Ao transportar, certifique-se da capacidade de carga adequada do meio de transporte e da fixação apropriada do trator corta-relva a gasolina.
Durante o transporte, mantenha a plataforma de carga e a área à volta do silenciador e do motor de combustão livre de materiais inflamáveis, tais como palha, folhas e resíduos de relva secos.
Após o carregamento, retire sempre a chave de ignição (4a) da fechadura da ignição (4)!

17. Eliminação e reciclagem

Notas relativas à embalagem



Os materiais de embalagem são recicláveis. Elimine as embalagens de forma respeitadora do ambiente.

Notas relativas à legislação alemã sobre aparelhos elétricos e eletrónicos (ElektroG)



Os aparelhos elétricos e eletrónicos usados não pertencem no lixo doméstico, devendo ser alvo de uma recolha ou eliminação separadas!

- As baterias e pilhas usadas que não estejam montadas de modo fixo no aparelho usado devem ser retiradas sem as destruir antes da entrega do aparelho! A sua eliminação é regulada pela legislação relativa a baterias.
- Os proprietários ou utilizadores de aparelhos elétricos e eletrónicos são legalmente obrigados a devolver os mesmos após a sua utilização.
- O utilizador final tem a responsabilidade pela eliminação dos seus dados pessoais no aparelho usado a ser eliminado!
- O símbolo do caixote do lixo riscado significa que aparelhos usados elétricos ou eletrónicos não devem ser eliminados no lixo doméstico.
- Os aparelhos usados elétricos e eletrónicos podem ser entregues sem custos nos seguintes pontos:
  - Centros de recolha ou de eliminação públicos (p. ex., depósitos municipais).
  - Pontos de venda de aparelhos elétricos (lojas físicas e online), desde que o revendedor esteja obrigado a aceitar a devolução ou a aceite de livre vontade.

- Pode entregar sem custos até três aparelhos elétricos usados com um comprimento de até 25 centímetros ao fabricante sem que tenha de comprar um aparelho novo ou a outro centro de recolha autorizado na sua vizinhança.
- Para se informar acerca de condições de devolução adicionais dos fabricantes e distribuidores, queira entrar em contacto com o respetivo serviço de apoio ao cliente.

• Em caso de fornecimento de um aparelho elétrico novo por parte do fabricante a um domicílio, este pode efetuar a recolha sem custos do aparelho elétrico usado a pedido do utilizador final. Para tal, entre em contacto com o serviço de apoio ao cliente do fabricante.
• Estas declarações são apenas válidas para aparelhos que sejam instalados e vendidos nos países da União Europeia e que estejam sujeitos à Diretiva Europeia 2012/19/UE. Em países fora da União Europeia, a eliminação de aparelhos usados elétricos e eletrónicos poderá estar regulada por outra legislação divergente.

Notas relativas à lei alemã sobre baterias (BattG)



As baterias e pilhas usadas não pertencem no lixo doméstico, devendo ser alvo de uma recolha ou eliminação separadas!

• Para a remoção segura de baterias e pilhas do aparelho elétrico e para informações acerca do seu tipo ou sistema químico, tenha em atenção as indicações no manual de instruções ou de montagem.
• Os proprietários ou utilizadores de baterias e pilhas são legalmente obrigados a devolver as mesmas após a sua utilização. A devolução está limitada a quantidades comuns a domicílios.
• Baterias usadas podem conter poluentes ou metais pesados, que podem provocar danos para o ambiente e para a saúde. A reciclagem de baterias usadas e a utilização dos recursos nelas contidos contribui para a proteção do ambiente e da saúde.
• O símbolo do caixote do lixo riscado significa que baterias e pilhas usadas não devem ser eliminadas no lixo doméstico.
• Adicionalmente, se os carateres Hg, Cd ou Pb se encontrarem por baixo do símbolo do caixote de lixo, eles representam o seguinte:
  - Hg: a bateria contém mais de 0,0005 % de mercúrio
  - Cd: a bateria contém mais de 0,002 % de cádmio
  - Pb: a bateria contém mais de 0,004 % de chumbo
• As baterias e pilhas podem ser entregues sem custos nos seguintes pontos:
  - Centros de recolha ou de eliminação públicos (p. ex. depósitos municipais)
  - Pontos de venda de baterias e pilhas
  - Centros de recolha do sistema de recolha comum para baterias usadas de aparelhos
  - Centro de recolha do fabricante (caso ele não seja membro do sistema de recolha comum)
• Estas declarações são apenas válidas para baterias e pilhas que sejam vendidas nos países da União Europeia e que estejam sujeitas à Diretiva Europeia 2023/1542/CE. Em países fora da União Europeia, a eliminação de baterias e pilhas poderá estar regulada por outra legislação divergente.

Para as possibilidades de eliminação do aparelho, consulte a sua câmara municipal.

Combustíveis e óleos

• Antes da eliminação do aparelho, deve-se esvaziar o depósito de combustível e o reservatório de óleo do motor!
• O combustível e óleo do motor não devem ser eliminados como lixo doméstico ou nos esgotos e têm de ser entregues num ponto de recolha ou eliminação separado!
• Reservatórios de combustível e de óleo vazios devem ser eliminados de forma ecológica.

18. Resolução de problemas

Deteção de falhas
A tabela apresenta erros possíveis, as suas causas possíveis e possibilidades de resolução. Se continuar a não ser capaz de resolver o problema, consulte um perito.

⚠ CUIDADO!
Desligue primeiro o motor e retire o cabo de ignição antes de efetuar inspeções ou ajustes.

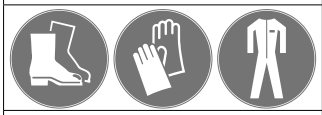
⚠ CUIDADO!
Se o motor tiver estado em funcionamento durante alguns minutos após um ajuste ou reparação, lembre-se de que o escape e outras peças estão quentes. Não toque neles para evitar queimaduras.

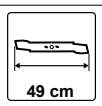
Falha	Causa possível	Resolução
Funcionamento ruidoso, forte vibração do produto	1. Parafusos soltos 2. Fixação da lâmina de gadanheira solta 3. Lâmina de gadanheira não equilibrada 4. Correia em V danificada 5. Canal de ejeção entupido	1. Verificar os parafusos 2. Verificar a fixação da lâmina de gadanheira 3. Pedir a uma oficina especializada para substituir a lâmina de gadanheira 4. Contactar um revendedor especializado/o serviço de apoio ao cliente 5. Limpar o canal de ejeção
O motor não funciona	1. Sequência de arranque incorreta 2. Ajuste incorreto do dispositivo de arranque a frio 3. Alavanca do acelerador em posição incorreta 4. Vela de ignição avariada 5. Depósito de combustível vazio 6. Combustível de má qualidade, armazenamento sem esvaziamento do depósito de combustível, tipo incorreto de gasolina 7. Vela de ignição suja, (depósitos de carvão nos elétrodos), distância entre elétrodos demasiado grande 8. A vela de ignição está molhada com gasolina (motor afogado) 9. Motor com defeito	1. Verificar o processo de arranque 2. Verificar o ajuste do dispositivo de arranque a frio 3. Verificar o ajuste 4. Substituir a vela de ignição 5. Abastecer de combustível 6. Esvaziar o depósito de combustível e o carburador. Encher gasolina fresca 7. Limpar a vela, verificar o valor calorífico da vela, eventualmente substituir a vela de ignição, ajustar para 0,6-0,7 mm 8. Secar e voltar a colocar a vela de ignição 9. Entrar em contacto com um serviço de assistência ao cliente autorizado
O motor aquece demasiado	1. Aletas de refrigeração sujas 2. Nível do óleo de motor demasiado baixo 3. Correia em V desgastada	1. Limpar as aletas de refrigeração 2. Verificar o nível de enchimento do óleo de motor e abastecer óleo de motor 3. Contactar um revendedor especializado/o serviço de apoio ao cliente
O produto não se move	1. Acionamento desacoplado 2. Correia em V (transmissão) desgastada ou danificada	1. Acoplar o acionamento 2. Contactar um revendedor especializado/o serviço de apoio ao cliente
Funcionamento ruidoso do motor	1. Filtro de ar sujo 2. Vela de ignição suja	1. Limpar o filtro de ar 2. Limpar a vela de ignição
O relvado torna-se amarelo, corte irregular	1. Lâmina de gadanheira romba 2. Altura de corte demasiado baixa	1. Afiar a lâmina de gadanheira 2. Ajustar para a altura correta

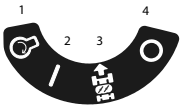
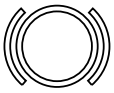
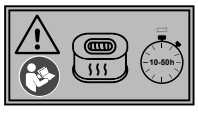
Ejeção de relva irregular	1. Altura de corte demasiado baixa 2. Lâmina de gadanheira desgastada 3. Cesto de recolha entupido 4. Canal de ejeção entupido 5. Relva demasiado molhada 6. Velocidade de deslocação excessiva	1. Ajustar a altura 2. Contactar um revendedor especializado/o serviço de apoio ao cliente 3. Esvaziar ou desentupir o cesto de recolha 4. Limpar o canal de ejeção 5. Cortar a relva em tempo seco 6. Ajustar as rotações
Redução da potência do motor durante o corte de relva	1. Velocidade de deslocação excessiva em relação à altura de corte	1. Reduzir a velocidade de deslocação e aumentar a altura de corte
Desempenho de travagem insuficiente	1. O travão já não está corretamente ajustado	1. Contactar um revendedor especializado/o serviço de apoio ao cliente

Vysvětlení symbolů na výrobku

Symboly použité v této příručce vás mají upozornit na možná rizika. Bezpečnostní symboly a vysvětlivky, které je provázejí, musejí být přesně pochopeny. Samotné varování rizika neodstraní a nemohou nahradit správná opatření pro prevenci úrazů.

	Před použitím se řiďte všemi bezpečnostními pokyny.
	Před uvedením do provozu si přečtěte celý návod k obsluze a dbejte na to, abyste mu porozuměli.
	**Nebezpečí zranění!** Nejezděte po svazích o sklonu více než 10° (17 %) a nesekejte na nich. Nejezděte a nesekejte v podélném směru. **Nebezpečí převrácení!**
	Ohrožení vymrštěnými předměty za chodu motoru. Bezpodmínečně dodržujte bezpečnostní vzdálenost.
	Zajistěte, aby jiné osoby dodržovaly dostatečnou bezpečnou vzdálenost. Nedovolte, aby se k přístroji přibližovaly nepovolané osoby.
	Než začnete s údržbou, vytáhněte konektor zapalovací svíčky.
	Před každou prací na přístroji vytáhněte klíček zapalování řiďte se pokyny v tomto návodu.
	Vytáhněte akumulátor, než začnete s údržbou.
	Nezasahujte rukama a nohama do prostoru rotujících žacích nožů.
	Nezasahujte rukama a nohama do prostoru rotujících žacích nožů.
	Důležité. Výfukové plyny jsou jedovaté, proto motor nenechávejte běžet v nevětraných prostorách.
	Pozor - horké povrchy - nebezpečí popálení.
	Používejte ochranu sluchu a očí!
	Používejte bezpečnostní obuv, ochranné rukavice a noste přiléhavý oděv.
	Nelezte na žací ústrojí, boční výhoz, kola nebo opláštění benzínového travního traktoru.
	POZOR! Provozní látky jsou hořlavé a výbušné – nebezpečí popálení.

	Před doléváním paliva vypněte motor. Nedolévejte palivo v případě, že je motor v provozu. Žádné otevřené plameny.
	Objem nádrže
	Výkon
	Zdvihový objem
	Otáčky
	Min., max. nastavení výšky sečení
	Max. rychlost
	Max. sklon svahu
	Max. šířka
	Hmotnost
	Objem záchytného koše
	Motorový olej
	Netankujte, je-li motor horký nebo když běží.
	Délka žacího nože. Max. šířka sečení.
	Zaručená hladina akustického výkonu
	Varování před nebezpečným elektrickým napětím.
	Výrobek nikdy nevystavujte dešti. Výrobek se smí instalovat, skladovat a provozovat pouze za suchých okolních podmínek.

	1 Start 2 Provoz 3 ROS (funkce sekání dozadu) 4 Vypnutí motoru
	Parkovací brzda
	Sytič/regulátor otáček
	Brzdový pedál
	Plynový pedál (vpřed)
	Plynový pedál (vzad)
	7násobné přenastavení výšky sečení
	Žací ústrojí zap
	Žací ústrojí vyp
	Zapnutí/vypnutí světlometu LED
	Nedívejte se do LED světlometů benzínového travního traktoru!
	Zkontrolujte/vyčistěte vzduchový filtr každých 10–50 provozních hodin.
	Výrobek odpovídá platným evropským směrnicím.
	Výrobek odpovídá platným srbským směrnicím.

Obsah: **Strana:**

1. Úvod ... 191
2. Popis výrobku ... 191
3. Rozsah dodávky (obr. 2, 3) ... 192
4. Použití v souladu s určením ... 192
5. Použití v rozporu s určením ... 193
6. Bezpečnostní pokyny ... 193
7. Technické údaje ... 196
8. Rozbalení ... 197
9. Montáž ... 197
10. Před uvedením do provozu ... 198
11. Obsluha ... 201
12. Pracovní pokyny ... 204
13. Čištění a údržba ... 204
14. Oprava & objednávka náhradních dílů ... 207
15. Skladování ... 208
16. Přeprava (obr. 37-41) ... 208
17. Likvidace a recyklace ... 209
18. Odstraňování poruch ... 210
19. Prohlášení o shodě ... 647

1. Úvod

Výrobce:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Vážený zákazníku,
přejeme vám mnoho radosti a úspěchu při práci s novým výrobkem.

Upozornění:
Výrobce tohoto výrobku neručí podle platného zákona o odpovědnosti za vady výrobku za škody, které vzniknou na tomto výrobku nebo jeho prostřednictvím v případě:
- Neodborná manipulace
- Nedodržení návodu k obsluze
- Opravy třetí osobou, neoprávněnými odborníky
- Montáž a výměna neoriginálních náhradních dílů
- Použití, které není v souladu s určením

Mějte na paměti:
Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku.
Obsahuje důležité pokyny, jak s výrobkem bezpečně, odborně a hospodárně pracovat, jak zabránit nebezpečí, ušetřit náklady na opravy, snížit prostoje a zvýšit spolehlivost a životnost výrobku. Kromě bezpečnostních směrnic uvedených v tomto návodu k obsluze musíte striktně dodržovat předpisy platné pro provoz výrobku ve Vaší zemi.
Seznamte se před použitím výrobku se všemi pokyny pro obsluhu a bezpečnostními pokyny. Výrobek provozujte pouze v souladu s popisem a ve stanoveném rozsahu použití. Návod k obsluze uložte na vhodném místě a v případě předání přístroje třetím osobám předejte všechny podklady.

2. Popis výrobku

1. Sedadlo řidiče
1a. Hřídel
1b. Podložka
1c. Závlačka
1d. Nastavovací páka
1e. Kontaktní spínač sedadla
2. Volant
2a. Kryt volantu
2b. Věnec řízení
2c. Podložka
2d. Šestihranná matice M12
2e. Šroub se šestihrannou hlavou M8
2f. Pouzdro
2g. Kryt sloupku řízení
2h. Řídicí tyč
2i. šroub s křížovou drážkou
3. Spínač pro zapnutí/vypnutí (světlomet LED)
4. Zámek zapalování
4a. Klíček zapalování
5. Knoflík vývodového hřídele
6. Kapota motoru
7. Nárazník
7a. Šroub se šestihrannou hlavou
8. Plynové pedály
8a. Plynový pedál (vpřed)
8b. Plynový pedál (vzad)
9. Parkovací brzda
10. Žací ústrojí (ochrana)
10a. Opěrný váleček
10b. Šroub se šestihrannou hlavou
10c. Šestihranná matice
11. Páka pro nastavení výšky sečení
12. Rychlostní páka
12a. šroub s křížovou drážkou
12b. Šestihranná matice
13. Brzdový pedál
14. Přípojka vody
15. Kola
15a. Kola vzadu
15b. Kola vpředu
15c. Páka spojky (pohon)
16. LED světlomet
17. Počítadlo provozních hodin
18. Spojka přívěsu
18a. Šroub se šestihrannou hlavou
18b. Oj
18c. Závlačka
19. Krycí deska
19a. Šroub se šestihrannou hlavou
19b. Šestihranná matice
20. Držák (záchytný koš) (vlevo)
20a. Držák (záchytný koš) (vpravo)
20b. Šroub se šestihrannou hlavou M8
20c. Pružinová podložka
20d. Podložka
20e. Bezpečnostní spínač (záchytný koš)
21. Záchytný koš
21a. Boční podpěrná tyč
21b. Šroub se šestihrannou hlavou
21c. Šestihranná matice
21d. Přední rám
21e. Horní rám
21f. Záchytný vak
21g. Víko nádoby
21h. Šroub se šestihrannou hlavou
21i. Plechové matice
21j. Sklopná páčka
21k. Šroub se šestihrannou hlavou
21l. Šestihranná matice
21m. Hladinový spínač
22. Víčko olejové nádrže s olejovou měrkou
22a. Hadice pro vypouštění oleje
22b. Koncová krytka (hadice pro vypouštění oleje)
23. palivová nádrž
23a. Víko nádrže
23b. palivový kohout

23c. Ukazovatel stavu paliva
24. Baterie
25. Vyhazovací kanál
25a. Závlačka
26. krytka vzduchového filtru
26a. Hvězdicové šrouby (pouzdro vzduchového filtru)
26b. Filtrační patrona
26c. Vzduchový filtr
26d. Papírový filtr
27. konektor zapalovací svíčky
27a. zapalovací svíčka
28. Držák (pojistka)
28a. Pojistka 20 A
29. Boční výhoz
30. Vidlicový klíč vel. 8/10 mm
30a. Vidlicový klíč vel. 10/13 mm
30b. Vidlicový klíč vel. 13/15 mm
31. Trychtýř
32. Montážní klíč
33. Křížový šroubovák

3. Rozsah dodávky (obr. 2, 3)

Pol.	Počet	Označení
1.	1 x	Sedadlo řidiče
1a.	1 x	Hřídel
1b.	2 x	Podložka
1c.	1 x	Závlačka
2.	1 x	Volant
2a.	1 x	Kryt volantu
2b.	1 x	Věnec řízení
2c.	1 x	Podložka
2d.	1 x	Šestihranná matice M12
2e.	4 x	Šroub se šestihrannou hlavou M8
2f.	1 x	Pouzdro
2g.	1 x	Kryt sloupku řízení
2h.	1 x	Řídicí tyč
2i.	2 x	Šrouby s křížovou hlavou
4a.	2 x	Klíček zapalování
7.	1 x	Nárazník
7a.	4 x	Šroub se šestihrannou hlavou
10a.	1 x	Opěrný váleček
10b.	1 x	Šroub se šestihrannou hlavou
10c.	1 x	Šestihranná matice
12.	1 x	Rychlostní páka
12a.	1 x	šroub s křížovou drážkou
12b.	1 x	Šestihranná matice
18.	1 x	Spojka přívěsu
18a.	2 x	Šroub se šestihrannou hlavou
18b.	1 x	Oj
18c.	1 x	Závlačka
19.	1 x	Krycí deska
19a.	4 x	Šroub se šestihrannou hlavou
19b.	2 x	Šestihranná matice
20.	1 x	Držák (záchytný koš) (vlevo)
20a.	1 x	Držák (záchytný koš) (vpravo)
20b.	4 x	Šroub se šestihrannou hlavou M8
20c.	4 x	Pružinová podložka
20d.	4 x	Podložka
21.	1 x	Záchytný koš
21a.	2 x	Boční podpěrná tyč
21b.	6 x	Šroub se šestihrannou hlavou
21c.	6 x	Šestihranná matice
21d.	1 x	Přední rám
21e.	1 x	Horní rám
21f.	1 x	Záchytný vak
21g.	1 x	Víko nádoby
21h.	8 x	Šroub se šestihrannou hlavou
21i.	8 x	Plechová matice
21j.	1 x	Sklopná páčka
21k.	1 x	Šroub se šestihrannou hlavou
21l.	1 x	Šestihranná matice
24.	1 x	Baterie 12 V
30.	1 x	Vidlicový klíč vel. 8/10
30a.	1 x	Vidlicový klíč vel. 10/13
30b.	1 x	Vidlicový klíč vel. 13/15
31.	2 x	Trychtýř
32.	1 x	Montážní klíč
33.	1 x	Křížový šroubovák
	1 x	Benzínový travní traktor
	1 x	Provozní návod

4. Použití v souladu s určením

Benzínový travní traktor je určen k efektivnímu sekání trávníků ve větších zahradách a na venkově. Umožňuje uživatelům nastavit výšku sečení podle jejich individuálních potřeb, aby byla zajištěna optimální péče o trávník.

Výrobek se smí používat pouze v souladu s určením. Jakékoliv jiné použití je v rozporu s určením. Za škody nebo zranění všeho druhu, které vzniknou na základě použití v rozporu s určením, zodpovídá uživatel/obsluhující osoba a ne výrobce.
Součástí použití k určenému účelu je dodržování bezpečnostních pokynů a také montážní návod a provozní pokyny v návodu k obsluze.
Osoby provádějící obsluhu a údržbu výrobku s ním musí být seznámeny a informovány o potenciálních nebezpečích.
Změny na výrobku zcela vylučují ručení výrobce za škody, které takto vzniknou.

Výrobek se smí provozovat jen s originálními díly a originálním příslušenstvím výrobce.
Je nutno dodržovat veškeré předpisy výrobce týkající se bezpečnosti, práce a údržby a také rozměry uvedené v technických datech.

5. Použití v rozporu s určením

Mějte na paměti, že naše výrobky nebyly v souladu s určením konstruovány pro komerční, řemeslné a průmyslové použití. Nepřebíráme odpovědnost v případě, kdy se výrobek použije v komerčních, řemeslných nebo průmyslových provozech, a při srovnatelných činnostech.
Výrobce neručí za škody, které byly zapříčiněny použitím v rozporu s určením nebo chybnou obsluhou.

⚠ VAROVÁNÍ
Z důvodu fyzického ohrožení uživatele nesmí být benzínový travní traktor používán k následujícím pracím:
- k sekání a drcení stromových a keřových odřezků
- k čištění pěšin a chodníků (odsávání, odfukování)
- k urovnávání terénních nerovností jako např. krtin,
- k přepravě sečeného materiálu, mimo k tomu určeného záchytného koše na trávu

Vysvětlení signálních slov v návodu k obsluze

⚠ NEBEZPEČÍ
Signální slovo označující bezprostředně nastávající nebezpečnou situaci, která může mít za následek smrt nebo vážné zranění, pokud se jí nezabrání.

⚠ VAROVÁNÍ
Signální slovo označující potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla mít za následek smrt nebo vážné zranění, pokud se jí nezabrání.

⚠ OPATRNĚ
Signální slovo označující potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla mít za následek lehké nebo středně těžké zranění, pokud se jí nezabrání.

POZOR
Signální slovo označující potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla mít za následek poškození výrobku nebo vlastnictví/majetku.

6. Bezpečnostní pokyny

Uschovejte si do budoucna veškeré bezpečnostní pokyny a instrukce!

⚠ VAROVÁNÍ
Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, projděte si instrukce, ilustrace a technické údaje, kterými je tento výrobek opatřen.
Pokud opomenete dodržovat následující instrukce, může to způsobit těžká zranění.

⚠ VAROVÁNÍ
Před zahájením prací s výrobkem se dobře seznamte se všemi ovládacími díly.
- Vyzkoušejte si používání výrobku a požádejte zkušeného uživatele nebo odborníka, aby vám vysvětlil funkci, způsob účinku a pracovní postupy.
- Ujistěte se, že v případě nouze můžete výrobek okamžitě zastavit.
- Nesprávné použití výrobku může vést k vážným zraněním.
- Pokud během provozu dojde k nehodě nebo poruše, výrobek okamžitě vypněte. Zranění řádně ošetřete nebo vyhledejte lékařskou pomoc.

Kdo nesmí přístroj používat:
- Užívání přístroje nesmí být nikdy povoleno dětem, osobám s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí nebo osobám, které nejsou obeznámeny s pokyny.
- Děti a jiné osoby, které neznají návod k použití (místní předpisy mohou stanovit minimální věk uživatele).
- Nikdy nedovolte zařízení používat dětem nebo mladistvým mladším 16 let. Místní předpisy mohou stanovit minimální věk uživatele.
- osoby pod vlivem alkoholu, drog a léků, osoby unavené a nemocné.
- Je třeba zajistit, aby výrobek obsluhovaly výhradně osoby, které si přečetly a pochopily přiložený návod k obsluze v plném rozsahu a dodržují všechny pokyny a bezpečnostní opatření v něm obsažené. Teprve pak je zaručeno, že daná osoba byla dostatečně poučena a vyškolena.

⚠ Bezpečnost osob

Pozor! Ohrožení zdraví vibracemi!
Nadměrné zatížení vibracemi může vést k poškození oběhového nebo nervového systému, zvláště u lidí s problémy s krevním oběhem. Pokud se vyskytnou příznaky, které by mohly být vyvolané vibracemi, se obraťte na lékaře.
Takovými příznaky objevujícími se v prstech, rukou nebo zápěstích jsou například:
- ztráta citu,
- bolesti,

- svalová slabost,
- barevné změny kůže,
- nepříjemné svrbění.

Oděv a vybavení
- Během práce musíte vždy nosit pevnou obuv s neklouzavou podrážkou. Nikdy nepracujte naboso nebo například v sandálech.
- Přístroj se smí uvést do provozu pouze v dlouhých kalhotách a v přiléhavém oděvu.
- Nikdy nenoste volné oblečení, které by se mohlo zachytit za pohyblivé součásti (ovládací páka) – ani šperky, kravaty a šály.
- Při údržbě a čištění a také během přepravy zařízení mějte vždy navíc pevné rukavice a svažte si a zajistěte dlouhé vlasy (šátek, čepice atd.).
- Při ostření žacího nože je třeba používat vhodné ochranné brýle.

Během práce
- Je třeba zabránit přístupu třetím osobám.
- Nepracujte nikdy, pokud jsou v blízkosti jiné osoby, zvláště děti nebo zvířata. Dávejte pozor, aby tráva nebyla nikdy odhazována ve směru třetí osoby.
- S přístrojem nepracujte za deště, při špatných povětrnostních podmínkách a zvláště, hrozí-li zasažení bleskem.

Výfukové plyny:
- Ohrožení života otrávením! V případě nevolnosti, bolesti hlavy, poruch vidění (např. zmenšující se zorné pole), poruch sluchu, závratě, klesající schopnosti soustředění ihned ukončete práci. Tyto příznaky mohou být způsobeny mimo jiné příliš vysokou koncentrací výfukových plynů.
- Přístroj vyvíjí jedovaté výfukové plyny, jakmile se rozběhne spalovací motor. Tyto plyny obsahují jedovatý oxid uhelnatý, bezbarvý plyn bez zápachu a další škodlivé látky. Spalovací motor se nesmí nikdy uvádět do provozu v uzavřených nebo špatně větraných prostorách.
- Výfukové plyny spalovacího motoru jsou odváděny do okolí před pravým předním kolem. Při práci se zařízením je třeba dbát na to, aby tato oblast byla vždy čistá a nikdy nebyla zakrytá, aby výfukové plyny mohly volně unikat.

⚠ Bezpečnost na pracovišti
- Zkontrolujte celý pozemek, na kterém se zařízení používá a odstraňte všechny kameny, klacky, dráty, kosti a jiná cizí tělesa, která zařízení může zachytit a vymrštit. Ve vysoké trávě se překážky (např. pařezy, kořeny) snadno přehlédnou.
- Před prací se zařízením proto označte všechny cizí objekty skryté ve trávě (překážky), které nelze odstranit.
- Dávejte pozor na prohlubně (díry) v terénu a na ostatní neviditelná nebezpečná místa. Ve vysoké trávě se překážky snadno přehlédnou.
- Zařízení používejte se zvláštní opatrností, když pracujete v blízkosti svahů, okrajů pozemku, příkopů a hrází. Dbejte zvláště na dostatečnou vzdálenost od takových nebezpečných míst.
- Zvláštní opatrnosti je třeba na nepřehledných místech, u keřů, stromů a ostatních překážek, za kterými se mohou nacházet osoby, zvláště děti nebo zvířata.
- Když někdo vstoupí do oblasti sekání, benzínový travní traktor ihned zastavte a zastavte žací nože.
- Mějte neustále v patrnosti oblast před vozidlem. Dbejte na překážky, abyste se mohli včas vyhnout.
- Před každým couváním oblast za benzínovým travním traktorem zkontrolujte a případně odpojte přídavný agregát. Nikdy nesekejte couváním, pokud to není bezpodmínečně nutné. Při sekání couváním buďte zvláště opatrní a před zahájením sekání řádně zkontrolujte celou oblast za benzínovým travním traktorem.
- Při práce ve skupině musíte druhým vždy včas sdělit, co zamýšlíte. Udržujte bezpečnou vzdálenost!
- Před každou změnou směru je třeba snížit jízdní rychlost tak, aby uživatel měl neustále kontrolu nad přístrojem a benzínový travní traktor se nemohl převrátit.
- Při provozu v blízkosti silnic a při přejíždění dopravních komunikací je třeba dávat pozor na ostatní účastníky silničního provozu.
- Zvláštní opatrnost je zapotřebí při sekání v blízkosti silnic, cyklistických a pěších stezek. Vymrštěné objekty mohou vést k těžkým zraněním a škodám.

⚠ Manipulace s benzínem
⚠ Smrtelné nebezpečí! Benzín je jedovatý a vysoce vznětlivý.

- Uchovávejte benzin jen v k tomu určených a přezkoušených nádobách (kanystrech). Uzávěry nádrží je třeba vždy řádně zašroubovat a utáhnout. Vadné uzávěry je třeba z bezpečnostních důvodů vyměnit.
- Benzín chraňte před jiskrami, otevřenými plameny, trvalým ohněm, zdroji tepla a jinými zdroji vznícení. Nekuřte!
- Tankujte pouze venku a během čerpání pohonných hmot nekuřte.
- Před tankováním vypněte spalovací motor a nechte jej vychladnout.
- Benzín je nutné naplnit před spuštěním spalovacího motoru. Během chodu spalovacího motoru nebo když je sekačka horká se nesmí otvírat uzávěr nádrže nebo doplňovat benzín.
- Opatrně a pomalu otevřete uzávěr nádrže. Počkejte na vyrovnání tlaků a teprve potom zcela odstraňte víčko nádrže.

- K tankování používejte vhodný trychtýř nebo plnicí trubku, aby žádné palivo nemohlo vytéci na spalovací motor a kryt, resp. trávník.

Nepřeplňujte palivovou nádrž!
- Aby mělo palivo dostatek místa na rozpínání, palivovou nádrž nikdy nepřeplňujte přes spodní okraj plnicího hrdla. Dále se řiďte údaji v návodu k obsluze spalovacího motoru.
- Pokud benzín přeteče, spalovací motor nastartujte teprve poté, co jste benzínem znečištěnou plochu vyčistili. Je nutné se vyvarovat jakéhokoliv pokusu o nastartování, než se benzinové výpary odpaří (jsou utřeny do sucha).
- Rozlité palivo vždy setřete.
- Když se benzín dostane na oděv, je třeba se převléknout do jiného.
- Po každém tankování je třeba víčko nádrže řádně zašroubovat a utáhnout. Přístroj se nesmí bez našroubovaného originálního víka nádrže uvádět do provozu.
- Z bezpečnostních důvodů pravidelně kontrolujte palivové vedení, palivovou nádrž, uzávěr nádrže a přípojky, zda nejsou poškozené, zestárlé (křehké), zda pevně sedí a zda nejsou netěsné, a v případě potřeby je vyměňte.
- Nádrž vyprazdňujte pouze venku.
- K likvidaci nebo uskladnění provozních materiálů, např. paliva, nikdy nepoužívejte lahve od nápojů apod. Osoby a zvláště děti by to mohlo zlákat k napití.
- Zařízení nikdy neuchovávejte v budově s benzínem v nádrži. Vznikající benzínové výpary mohou přijít do styku s otevřeným ohněm nebo jiskrami a vznítit se.
- Přístroj a nádrže na pohonné hmoty neukládejte v blízkost topení, teplometů, svářečky a jiných zdrojů tepla.

Nebezpečí výbuchu!
Když během provozu zjistíte vadu na nádrži, víčku nádrže nebo na dílech vedoucích palivo (palivové potrubí), je třeba spalovací motor ihned vypnout. Následně vyhledejte specializovaného prodejce.

⚠ Bezpečnostní pokyny pro benzínové travní traktory

Spuštění:
- Pravidelně kontrolujte výrobek a před každým použitím zjistěte, zda všechna jištění spuštění a tlačítka řádně fungují.
- Myslete na to, že uživatel nesmí měnit žádná zapečetěná nastavení regulace otáček motoru ani s nimi manipulovat.
- Myslete na to, že se nesmí manipulovat s bezpečnostními systémy nebo zařízeními výrobku ani je deaktivovat. Nikdy nedemontujte prvky, které slouží bezpečnosti.
- Zařízení se smí obsluhovat pouze ze sedadla.
- Postupujte opatrně při nastavování výrobku a chraňte si prsty před uvíznutím mezi pohyblivým nožem a nepohyblivými součástmi přístroje.
- Zařízení startuje na rovině, ne ve svahu.
- Spalovací motor se smí startovat pouze v dobře větrané pracovní oblasti, zvláště v garážích je třeba dbát na dostatečné větrání.
- Před nastartováním spalovacího motoru odpojte řezný nástroj, závěsná zařízení a pohon a silně prošlápněte brzdový pedál.
- Při startování dávejte pozor, abyste měli dostatečnou vzdálenost mezi nohama a řezným nástrojem.
- Nespouštějte motor, pokud stojíte před vyhazovacím kanálem.
- Nikdy nezvedejte a nepřenášejte sekačku na trávu se spuštěným motorem.
- Používání stroje při nadměrné rychlosti může zvýšit riziko úrazu.
- **Opatrně!** Sekačka na trávu se nesmí používat, aniž by bylo namontováno buď kompletní zařízení na zachycování trávy, případně přítomný mulčovací nástavec nebo samouzavírací oddělovací ochranné zařízení pro vyhazovací otvor.
- Nikdy nestartujte spalovací motor zkratováním svorek startéru. Když obejdete běžný okruh startéru, může se benzínový travní traktor náhle dát do pohybu.
- Spalovací motor nikdy nestartujte, když cítíte benzín – **nebezpečí výbuchu!**

Při práci:
⚠ Varování – nebezpečí zranění!
- Dávejte pozor na pracovní oblast žacího nože. Nikdy nesahejte rukama nebo nohama na otočné díly nebo pod ně. Nikdy se nedotýkejte rotujícího žacího nože. Zdržujte se vždy mimo dosah vyhazovacího otvoru. Vždy dodržujte dostatečnou bezpečnou vzdálenost.
- Pracujte jen za denního světla nebo v kvalitním umělém světle.
- Při jízdě mimo trávník nebo když nesekáte, je třeba rozpojit žací nůž a žací ústrojí zvednout do nejvyšší sekací polohy.
- Objekty skryté v trávníku (kropicí zařízení, kůly, vodní ventily, základy, elektrická vedení atd.) je třeba objíždět. Tyto cizí objekty nikdy nepřejíždějte.
- Během jízdy vždy držte pevně volant oběma rukama.
- Zvláštní opatrnosti je zapotřebí při ježdění po zatravněných a dalších nerovných plochách, protože volant se může kvůli dírám, pahrbkům, nárazům atd. sám stočit.
- **Nebezpečí zranění rukou a prstů!**
- Jezděte vždy přiměřenou rychlostí.
- Záchytný koš vyprazdňujte pouze ze sedadla řidiče.
- Před vyprázdněním záchytného koše vždy rozpojte žací nůž a počkejte, dokud se nezastaví.

Vypněte pohon a spalovací motor a počkejte, dokud se žací nůž zcela nezastaví, zatáhněte parkovací brzdu a vyjměte klíček zapalování:

- než uvolníte zablokování nebo odstraníte ucpání ve vyhazovacím kanálu,
- než benzínový travní traktor zkontrolujete, vyčistíte nebo na něm provedete práce,
- při nárazu žacího nože na cizí předmět. Prohlédněte poškození stroje a řezného nástroje a nechte provést potřebné opravy, než znovu nastartujete,
- pokud přístroj začne abnormálně vibrovat. Je zapotřebí okamžitá kontrola.
- při opouštění, resp. přepravě přístroje.

Zbytková nebezpečí a ochranná opatření

Nedbalé používání ochranných pracovních prostředků (OPP)
Nedbalé používání nebo vynechání ochranných pracovních prostředků může vést k těžkým zraněním.
- Noste předepsané ochranné pracovní prostředky.

Lidské chování, chybné chování
- Buďte při všech pracích zcela soustředění.

⚠ **Zbytkové nebezpečí** nelze nikdy vyloučit.

Ohrožení hlukem
Poškození sluchu
Delší nechráněná práce s přístrojem může vést k poškození sluchu.
- Zásadně noste ochranu sluchu.

Chování v případě nouze
Při případné nehodě zaveďte příslušně potřebná opatření první pomoci a vyžádejte si co nejrychleji

kvalifikovanou lékařskou pomoc.

7. Technické údaje

Typ motoru	4taktní motor / chlazený vzduchem
Zdvihový objem	452 cm³
Volnoběžné otáčky	1800 +/-100 min^{-1}
Výkon	9,2 kW/ 12,5 PS
Palivo	Normální/bezolovnatý/ benzín s max. 10 % bioetanolu
Emise CO_2	903,8 g/kWh
Obsah nádrže / benzín	7,5 l
Motorový olej	SAE 30 / 10W30
Objem nádrže / olej	1,2 l
Přenastavení výšky sečení	7 poloh
Plnicí množství záchytného koše	245 l
Šířka řezu	98 cm
Výška řezu	30 - 90 mm ±5 mm
Hmotnost (bez paliva a kompletně smontovaný)	200 kg
Rychlost jízdy vpřed	10 km/h
Rychlost jízdy vzad	6 km/h
Schválená kola	
Přední kola (20000142)	15 x 600-6 (15″)
Tlak vzduchu předních kol	1,5 +/-0,15 bar
Zadní kola (20000138)	18 x 850-8 (18″)
Tlak vzduchu zadních kol	1,8 +/-0,15 bar
Třída ochrany LED	IP65
zapalovací svíčka	F7TC/F7RTC
Vzdálenost elektrod	0,7-0,8 mm
Baterie	
Jmenovité napětí	12 V
Kapacita	18 Ah
Typ	Kyselina olovnatá

Technické změny vyhrazeny!

Hodnoty hluku byly stanoveny podle EN ISO 3744:1995 a ISO 11094:1991.

Hladina akustického tlaku L_{PA}	77,4 dB
Hladina akustického výkonu L_{WA}	98 dB
Nepřesnost měření K	1,81 dB

Noste ochranu sluchu.
Působení hluku může vést ke ztrátě sluchu.

V případě potřeby dodržujte přestávky na odpočinek a omezte dobu práce na nezbytně nutnou.

Vibrace a_h (tělo)	1,263 m/s^2 po EN 1032:2003+A1:2008
Vibrace a_h (ruka – paže)	2,866 m/s^2 po EN 1032:2003+A1:2008
Nepřesnost měření K	1,5 m/s^2

Omezte hlučnost a vibrace na minimum!
- Používejte pouze bezvadné výrobky.
- Pravidelně provádějte údržbu a čištění výrobku.
- Přizpůsobte svůj styl práce výrobku.
- Výrobek nepřetěžujte.
- Případně nechte výrobek přezkoušet.
- Výrobek vypněte, když se nepoužívá.
- Používejte ochranné rukavice.

V případě delší práce může v důsledku vibrací v rukou dojít k poruše prokrvení rukou (syndrom bílých prstů).
Syndrom bílých prstů je vaskulární onemocnění, při němž se křečovitě stahují malé krevní cévy v prstech rukou a nohou. Dotčené oblasti již nejsou dostatečně zásobovány krví, a proto vypadají velmi bledě. Časté používání vibrujících výrobků může u osob s narušením krevního oběhu (např. kuřáci, diabetici) způsobit poškození nervů.
Pokud zaznamenáte neobvyklé negativní účinky, okamžitě ukončete práci a poraďte se s lékařem.

- Tělo a zvláště ruce udržujte v chladném počasí teplé.
- Provádějte pravidelné přestávky a pohybujte rukama, abyste podpořili krevní oběh.
- Držte rukojeť pevně, ale nesvírejte ji příliš silně.
- Omezte používání nástrojů s vysokými vibracemi za jeden den, rozdělte je na více dní. Udělejte si pracovní plán, který omezí zatížení vibracemi.
- Pravidelnou údržbou a pevnými díly na výrobku zajistěte co možná nejnižší vibrace výrobku.
- Opotřebované součásti ihned vyměňte.

8. Rozbalení

- Otevřete obal a výrobek opatrně vyjměte.
- Odstraňte balicí materiál a obalové a přepravní pojistky (pokud je jimi výrobek opatřen).
- Zkontrolujte, zda je rozsah dodávky úplný.
- Zkontrolujte výrobek a díly příslušenství, zda nevykazují škody způsobené přepravou. V případě reklamací je třeba okamžitě uvědomit dodavatele. Pozdější reklamace nebudou uznány.
- Uchovejte obal dle možností až do uplynutí záruční doby.
- Před použitím se s výrobkem seznamte podle návodu k obsluze.
- Používejte u příslušenství a opotřebitelných a náhradních dílů pouze originální díly. Náhradní díly obdržíte u specializovaného prodejce.
- Uveďte při objednávání naše čísla výrobku a rovněž typ a rok výroby.

⚠ VAROVÁNÍ!
Výrobek a balicí materiál nejsou dětská hračka! S plastovými sáčky, fóliemi a drobným díly si nesmějí hrát děti! Hrozí nebezpečí spolknutí těchto věcí a udušení!

9. Montáž

⚠ VAROVÁNÍ!
Nebezpečí zranění a nebezpečí poškození!
Použití nesprávných náhradních dílů a příslušenství může vést ke zraněním a poškozením. Mohly by se uvolnit a odmrštit. Mohou také snížit výkon výrobku.

- Používejte je originální náhradní díly a díly příslušenství výrobce. Originální náhradní díly nebo originální příslušenství obdržíte u svého specializovaného prodejce.
- Při nedodržení může dojít ke snížení výkonu výrobku a uvolnění dílů.
- Při nedodržení zaniká záruka výrobce.

Při dodávce jsou některé díly demontovány. Montáž je jednoduchá, pokud dodržíte následující pokyny.

Potřebný nástroj:

- 1x vidlicový klíč vel. 8/10 mm (30)
- 1x vidlicový klíč vel. 10/13 mm (30a)
- 1x křížový šroubovák (33)
- 1x momentový klíč*

*= není nutně zahrnuto v rozsahu dodávky!
Postavte výrobek na rovnou, hladkou plochu.

9.1 Montáž nárazníku (7) (obr. 4)
1. Zarovnejte montážní otvory nárazníku (7) s držáky na přední straně produktu.
2. Namontujte nárazník (7) pomocí čtyř přiložených šroubů s šestihrannou hlavou (7a). Použijte vidlicový klíč vel. 8/10 mm (30).

9.2 Montáž řídicí tyče (2h) (obr. 5)
1. Nasaďte objímku (2f) na tyč řízení.
2. Vložte řídicí tyč (2h) do objímky (2f).
3. Namontujte objímku (2f) a řídicí tyč (2h) pomocí čtyř přiložených šestihranných šroubů M8 (2e). Použijte vidlicový klíč vel. 10/13 mm (30a).
4. Namontujte kryt sloupku řízení (2g) na palubní desku tak, že zacvaknete aretační výstupky na příslušná místa.

9.3 Montáž volantu (2) (obr. 6)
1. Na řídicí tyč (2h) postupně nasaďte věnec řízení (2b), volant (2) a podložku (2c).
2. Namontujte přiloženou šestihrannou matici M12 (2d) na řídicí tyč (2h). Použijte momentový klíč a utáhněte spojení momentem 24 Nm.
3. Nasaďte kryt volantu (2a) na volant (2).
4. Namontujte dva přiložené šrouby s křížovou drážkou (2i) zespodu s krytem volantu (2a). Použijte křížový šroubovák (33).

9.4 Montáž páky otáček (12) (obr. 7)
1. Umístěte páku otáček (12) na uchycení a namontujte ji pomocí přiloženého šroubu s křížovou drážkou (12a) a šestihranné matice (12b). Použijte křížový šroubovák (33).

9.5 Montáž podpěrných koleček (10a) (obr. 8)
1. Zarovnejte podpěrné kolečko (10a) s jedním ze tří montážních otvorů na žacím ústrojí (10).

2. Namontujte podpěrné kolečko (10a) pomocí přiloženého šroubu s šestihrannou hlavou (10b) a šestihranné matice (10c) na žací ústrojí (10). Použijte vidlicový klíč vel. 8/10 mm (30) a vidlicový klíč vel. 10/13 mm (30a).
3. Opakujte postup na druhé straně.

9.6 Montáž sedadla řidiče (1) (obr. 9, 17)

1. Nasaďte jednu z přiložených podložek (1b) na hřídel (1a) a proveďte hřídel (1a) montážními otvory v rámu výrobku i montážními otvory v sedadle řidiče (1).
2. Umístěte druhou podložku (1b) na konec hřídele (1a), ve kterém se nachází otvor.
3. Zajistěte hřídel (1a) závlačkou (1c).
4. Sedněte si na sedadlo řidiče (1).
5. Zatáhněte za nastavovací páčku (1d) směrem dozadu a nastavte sedadlo řidiče (1) do polohy, která vám vyhovuje.
6. Uvolněte nastavovací páčku (1d).
7. Ujistěte se, že bezpečně dosáhnete na ovládací páky a pedály.

9.7 Montáž krycí desky (19) (obr. 10) (model se záchytným košem)

1. Zarovnejte montážní otvory krycí desky (19) na zádi výrobku.
2. Namontujte krycí desku (19) pomocí přiložených šroubů s šestihrannou hlavou (19a) a šestihranných matic (19b). Použijte vidlicový klíč vel. 8/10 mm (30).

9.8 Montáž spojky přívěsu (18) na krycí desku (19) (obr. 10) (model se záchytným košem)

1. Zarovnejte oj (18b) s montážními otvory na horní straně krycí desky (19).
2. Namontujte oje (18b) pomocí přiložených šroubů s šestihrannou hlavou (18a). Použijte vidlicový klíč vel. 8/10 mm (30).
3. Nasaďte spojku přívěsu (18) shora na oj (18b) a zajistěte ji závlačkou (18c).

9.9 Montáž spojky přívěsu (18) (obr. 10)

1. Zarovnejte oj (18b) s montážními otvory na zádi výrobku.
2. Namontujte oje (18b) pomocí přiložených šroubů s šestihrannou hlavou (18a). Použijte vidlicový klíč vel. 8/10 mm (30).
3. Nasaďte spojku přívěsu (18) shora na oj (18b) a zajistěte ji závlačkou (18c).

9.10 Montáž krycí desky držáků (20/20a) (obr. 11) (model se záchytným košem)

1. Zarovnejte držák (20/20a) s montážními otvory na zádi výrobku.
2. Namontujte držák (20/20a) pomocí přiložených šroubů s šestihrannou hlavou M8 (20b), pružných kroužků (20c) a podložek (20d). Použijte vidlicový klíč vel. 8/10 mm (30).
3. Opakujte postup s držákem (20/20a) na druhé straně.

9.11 Sestavení záchytného koše (21) (obr. 12, 13)

1. Zarovnejte montážní otvory předního rámu (21d) a horního rámu (21e).
2. Namontujte přední rám (21d) s horním rámem (21e). Použijte k tomu vidlicový klíč vel. 8/10 mm (30) a vidlicový klíč vel. 10/13 mm (30a).
3. Namontujte boční podpěrné tyče (21a) na obou stranách předního a horního rámu (21d/21e). K tomu použijte šrouby s šestihrannou hlavou (21b), šestihranné matice (21c), vidlicový klíč vel. 8/10 mm (30) a vidlicový klíč vel. 10/13 mm (30a).
4. Nasaďte záchytný vak (21f) na rám a zavěste úchyty na příslušná místa.
5. Vložte plechové matice (21i) na příslušná místa do víka nádoby (21g).
6. Namontujte víko nádoby (21g) tak, že osm šroubů s šestihrannou hlavou (21h) přišroubujete zespodu přes horní rám (21e) pomocí plechových matic (21i). Použijte vidlicový klíč vel. 8/10 mm (30).
7. Proveďte sklápěcí páku (21j) shora skrz víko nádoby (21g).
8. Namontujte šroub s šestihrannou hlavou (21k) se šestihrannou maticí (21l), aby se zajistila sklápěcí páka (21j). Použijte k tomu vidlicový klíč vel. 8/10 mm (30) a vidlicový klíč vel. 10/13 mm (30a).

10. Před uvedením do provozu

⚠ Pozor!
Před uvedením do provozu výrobek bezpodmínečně kompletně smontujte!

⚠ VAROVÁNÍ!
Nebezpečí ohrožení zdraví!
Dýchání výparů benzínu/mazacího oleje a výfukových plynů může způsobit vážné poškození zdraví, bezvědomí a v krajním případě i smrt.
- Nevdechujte výpary benzínu/mazacího oleje a výfukové plyny.
- Výrobek používejte pouze ve venkovním prostředí.

Před každým uvedením výrobku do provozu zkontrolujte:
- Těsnost pohonného systému,
- Bezvadný stav a úplnost ochranných zařízení a řezacího ústrojí,
- Pevné utažení veškerých šroubových spojů,
- Lehkost chodu všech pohyblivých dílů.

Před každým uvedením do provozu zkontrolujte,
- zda se řezný nástroj a celá žací jednotka (žací nůž, spojka nože, brzda nože, upevňovací čepy, skříň žacího ústrojí) nachází v bezvadném stavu. Zvláště dbejte na pevné usazení a dávejte pozor na poškození a opotřebení.

- zda je pevně našroubováno víčko nádrže.
- zda jsou palivová nádrž a díly vedoucí palivo a víčko nádrže v bezvadném stavu.
- zda jsou v bezvadném stavu bezpečnostní zařízení a řádně fungují.
- zda jsou pneumatiky (tlak vzduchu, poškození, opotřebení) a rám v bezvadném stavu. Zkontrolujte pevné uložení šroubových spojení. Je třeba provést zvláště všechny údržbářské práce, které jsou uvedené v plánu údržby v rubrice „Údržba“.

Před použitím výrobku vyměňte všechny vadné ale i ostatní opotřebené a poškozené díly. Nečitelná nebo poškozená upozornění na nebezpečí a výstražná upozornění na výrobku se musejí vyměnit.

V případě potřeby se obraťte na specializovaného prodejce.

Palivo a olej

UPOZORNĚNÍ!
Nebezpečí poškození!
Při použití nesprávně skladovaných nebo prošlých paliv může dojít k ucpání karburátoru nebo k narušení chodu motoru.
- Nepotřebné palivo dejte do vzduchotěsné nádoby a uchovávejte ji v tmavé, chladné místnosti.
- K přepravě a skladování paliva používejte pouze k tomu určené a schválené nádoby.

Potřebný nástroj:

- 2x trychtýř (31)
- 1x vidlicový klíč vel. 8 mm*
- 1x vidlicový klíč vel. 8/10 mm (30)
- 1x vzduchová pumpa s manometrem*

*= není nutně zahrnuto v rozsahu dodávky!

10.1 Plnění motorového oleje (obr. 14)

UPOZORNĚNÍ!
Poškození výrobku
Pokud je výrobek provozován bez motorového oleje nebo s příliš malým množstvím oleje, může dojít k poškození motoru.
- Před uvedením do provozu doplňte olej. Výrobek se dodává bez motorového oleje.

UPOZORNĚNÍ!
Poškození životního prostředí!
Rozlitý olej může trvale znečistit životní prostředí. Kapalina je vysoce toxická a může rychle způsobit znečištění vody.
- Olej plňte/vyprazdňujte pouze na rovném, zpevněném povrchu.
- Použijte plnicí hrdlo nebo trychtýř.
- Vypuštěný olej sbírejte do vhodné nádoby.
- Rozlitý olej ihned pečlivě setřete a hadr zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
- Olej zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

⚠ Pozor!
Motor je dodáván bez oleje. Před uvedením do provozu proto musíte bezpodmínečně doplnit olej. Používejte k tomu univerzální olej (SAE 30). Před každým uvedením do provozu je nutné zkontrolovat hladinu oleje.
1. Otevřete kapotu motoru (6) tak, že ji sklopíte dopředu.
2. Odšroubujte víčko olejové nádrže s měrkou (22) otočením proti směru hodinových ručiček.
3. Opatrně nalijte nový motorový olej do otvoru, přičemž dodržujte technické údaje. Použijte trychtýř (31).
4. Zkontrolujte hladinu oleje pomocí víčka olejové nádrže s měrkou (22), hladina oleje by měla být mezi značkami „ADD“ a „FULL“.
5. Zavřete olejovou nádrž víčkem olejové nádrže s měrkou (22).

10.2 Doplnění paliva (obr. 15)

⚠ NEBEZPEČÍ!
Nebezpečí požáru a výbuchu!
Palivo se může při plnění vznítit a případně vybuchnout. To může způsobit těžké popáleniny nebo smrt.
- Motor vypněte a nechte jej vychladnout.
- Chraňte se před horkem, plameny a jiskrami.
- Plňte palivo pouze na volném prostranství.
- Používejte ochranné rukavice.
- Zabraňte kontaktu s pokožkou a očima.
- Startujte výrobek ve vzdálenosti nejméně 3 m od místa plnění paliva.
- Dávejte pozor na netěsnosti. Pokud vyteče benzín, nestartujte motor.

⚠ VAROVÁNÍ!
Nebezpečí ohrožení zdraví!
Vdechnutí výparů benzínu/mazacího oleje může způsobit vážné poškození zdraví, bezvědomí a v krajním případě i smrt.
- Nevdechujte benzínové výpary/výpary mazacího oleje.
- Výrobek používejte pouze ve venkovním prostředí.

⚠ Pozor!
Výrobek se dodává bez paliva. Před uvedením do provozu tedy musíte bezpodmínečně doplnit palivo. Používejte benzín Super E5.
1. Otevřete kapotu motoru (6) tak, že ji sklopíte dopředu.
2. Odstraňte víko nádrže (23a) otočením proti směru hodinových ručiček.
3. Opatrně naplňte palivo do otvoru, přičemž dodržujte technické údaje. Použijte trychtýř (31).

4. Znovu uzavřete palivovou nádrž (23) víkem (23a).
5. Otočte palivový kohout (23b) do polohy „ON“.
6. Hladinu paliva můžete sledovat na ukazateli nádrže (23c).
7. Očistěte uzávěr nádrže a okolí.
8. Zkontrolujte nádrž a palivová vedení, zda nevykazují netěsnosti.
9. Vzdalte se před spuštěním motoru nejméně tři metry od místa tankování.

10.3 Připojení/demontáž baterie (24) (obr. 16)

1. Vyklopte sedadlo řidiče (1) nahoru.
2. Připojte nejprve červený kabel k pólu plus (+) a následně černý kabel k pólu mínus (-).
3. Použijte přiložené šrouby s šestihrannou hlavou, podložky, šestihranné matice, vidlicový klíč vel. 8/10 mm (30) a vidlicový klíč vel. 8 mm.
4. K demontáži baterie (24) postupujte v opačném pořadí a dbejte na to, abyste nejprve odpojili černý kabel s pólem mínus (-).
5. Poté demontujte přídržný třmen a vyjměte baterii (24).

10.4 Kontrola tlaku v pneumatikách (obr. 8)

Správný tlak v pneumatikách je základním předpokladem pro dokonale vyvážený řezný nástroj a tím i pro rovnoměrně posekaný trávník.

1. Pravidelně kontrolujte tlak v pneumatikách pomocí vzduchové pumpy s manometrem.
2. V případě potřeby doplňte vzduch. Správný tlak v pneumatikách je 1,5 bar na předních kolech (15b) a 1,8 bar na zadních kolech (15a).

Upozornění: Pokud zjistíte, že jsou pneumatiky nebo kola (15) poškozená, obraťte se na zákaznický servis, resp. na specializovanou dílnu.

10.5 Kontrola bezpečnostních spínačů

Benzínový travní traktor je vybaven několika bezpečnostními spínači, které je nutné před každým uvedením do provozu zkontrolovat.

Upozornění: Pokud zjistíte, že některý z bezpečnostních spínačů nefunguje správně, obraťte se na zákaznický servis, resp. na specializovanou dílnu.

10.5.1 Kontrola zámku zapalování (4) (obr. 21)

1. Zasuňte klíček zapalování (4a) do zámku zapalování (4) a otočte jej do polohy „I“. Postupujte podle pokynů v bodě 11.2, abyste nastartovali motor. Motor musí nastartovat.
2. Nastavte klíček zapalování (4a) do polohy „0“. Motor se musí okamžitě zastavit.

10.5.2 Kontrola funkce sekání dozadu (ROS) (obr. 21)

Funkce sekání dozadu vám umožňuje couvat i se zapnutým žacím ústrojím.

1. Nastartujte motor podle popisu v bodě 11.2.
2. Nastartujte žací ústrojí podle popisu v bodě 11.5.2.
3. Sešlápněte plynový pedál (8b). Žací ústrojí se musí zastavit.
4. Uvolněte plynový pedál (8b) a znovu zapněte žací ústrojí.
5. Nastavte klíček zapalování (4a) do polohy „ROS“ () a sešlápněte plynový pedál (8b). Žací ústrojí (10) musí pokračovat v chodu.

10.5.3 Kontrola bezpečnostního spínače žacího ústrojí (obr. 1, 25)

Bezpečnostní spínač žacího ústrojí zajišťuje, že motor nelze nastartovat, když je žací ústrojí zapojené.

1. Ujistěte se, že je motor vypnutý.
2. Sedněte si na sedadlo řidiče (1).
3. Prošlápněte zcela brzdový pedál (13) a aktivujte parkovací brzdu (9).
4. Chcete-li zapnout žací ústrojí, zcela vytáhněte knoflík vývodového hřídele (5).
5. Postupujte podle pokynů v bodě 11.2, abyste nastartovali motor.
6. Motor nesmí nastartovat!

10.5.4 Kontrola bezpečnostního spínače na sedadle řidiče (1) (obr. 17, 25)

Kontaktní spínač sedadla (1e) zajišťuje, že se motor vypne, jakmile na sedadle řidiče (1) nesedí žádná osoba.

1. Sedněte si na sedadlo řidiče (1).
2. Sešlápněte brzdový pedál (13) a aktivujte parkovací brzdu (9).
3. Postupujte podle pokynů v bodě 11.2, abyste nastartovali motor.
4. Sedadlo řidiče (1) odlehčete tak, že se postavíte (nevystupujte!)
5. Motor běží dál.
6. Sešlápněte brzdový pedál (13) a uvolněte parkovací brzdu (9).
7. Motor se musí vypnout!

10.5.5 Kontrola bezpečnostního spínače záchytného koše (21) (u modelů se záchytným košem) (obr. 18)

Bezpečnostní spínač (20e) na záchytném koši (21) zajišťuje, že se žací ústrojí vypne, jakmile není záchytný koš (21) při zapnutém motoru správně zavěšený.

1. Sedněte si na sedadlo řidiče (1).
2. Sešlápněte brzdový pedál (13) a aktivujte parkovací brzdu (9).
3. Postupujte podle pokynů v bodě 11.2, abyste nastartovali motor.
4. Chcete-li zapnout žací ústrojí, zcela vytáhněte knoflík vývodového hřídele (5).
5. Prázdný záchytný koš (21) mírně nadzvedněte.

6. Žací ústrojí se musí vypnout!

10.6 Kontrola zařízení pro zastavení nože
Při odpojení žacího ústrojí se současně automaticky vyvolá proces brzdění, který během několika sekund zastaví žací nůž.
Běžící nůž vydává zřetelné zvuky větru. Chod nože je signalizován zvukem větru a lze jej tedy kontrolovat.

Upozornění: Pokud zjistíte, že zařízení pro zastavení nože nefunguje správně (například pokud stále slyšíte zvuky větru), kontaktujte zákaznický servis nebo odborný servis a v žádném případě výrobek nepoužívejte.

10.7 Nastavení hladinového spínače (21m) (obr. 10)
1. Vyvěste záchytný koš (21) podle popisu v bodě 10.9.
- Pro sekání suché trávy vytáhněte hladinový spínač (21m) až na doraz.
- Pro sekání vlhké trávy zatlačte hladinový spínač (21m).
- Pro přepravu benzínové sekačky se sedadlem sklopte hladinový spínač (21m) o 90° dolů.

10.8 Nastavení sedadla řidiče (1) (obr. 17)
1. Sedněte si na sedadlo řidiče (1).
2. Zatáhněte za nastavovací páčku (1d) směrem dozadu a nastavte sedadlo řidiče (1) do polohy, která vám vyhovuje.
3. Uvolněte nastavovací páčku (1d).

10.9 Zavěšení/vyvěšení záchytného koše (21) (obr. 18)
1. Držte záchytný koš (21) za rukojeť a mírně jej nakloňte dopředu.
2. Nasaďte záchytný koš (21) na oba držáky (20/20a) a nechte spodní část záchytného koše (21) zaaretovat na výrobku.
3. Chcete-li záchytný koš (21) vyvěsit, zvedněte jej za rukojeť z aretace na výrobku a vyjměte jej z držáků (20/20a).

10.10 Příprava sečené plochy
1. Před sekáním pečlivě zkontrolujte celou plochu určenou k sekání.
2. Odstraňte kameny, klacky, kosti, dráty, hračky a ostatní předměty, které by přístroj mohl odmrštit.
3. Dbejte na to, aby se na sekané ploše nezdržovaly žádné osoby.

11. Obsluha

⚠ Pozor!
Před uvedením do provozu výrobek bezpodmínečně kompletně smontujte!

11.1 Zapnutí/vypnutí světlometů LED (16) (obr. 1)
POZOR! NEDÍVEJTE se přímo do světla!Nikdy nemiřte světelným paprskem do očí lidí nebo zvířat! Nebezpečí zranění.
Benzínový travní traktor je vybaven světlomety LED (16), které vám umožní zajistit dostatečné osvětlení v zamračených dnech nebo ve stinných zahradách.
1. Zapněte a vypněte světlomety LED (16) pomocí spínače pro zapnutí/vypnutí (3).

Upozornění:
- Pokud je klíček zapalování (4a) v poloze „0“, nelze světlomety LED (16) zapnout.
- Světlomety LED (16) svítí i po vypnutí motoru a musí se vypnout ručně, jinak hrozí nebezpečí úplného vybití baterie (24).

VAROVÁNÍ!
Benzínový travní traktor nikdy nepoužívejte v noci nebo v extrémní tmě. LED světlomety (16) slouží pouze k osvětlení špatně osvětlených míst na zahradě.

11.2 Aktivace/uvolnění parkovací brzdy (9) (obr. 19)
1. Sešlápněte brzdový pedál (13) až na doraz a zatáhněte za parkovací brzdu (9) nahoru, aby se aktivovala.
2. Chcete-li uvolnit parkovací brzdu (9), sešlápněte jednou brzdový pedál (13) a opět jej uvolněte.

11.3 Spuštění motoru (obr. 20, 21, 34)
1. Před každým nastartováním zkontrolujte stav paliva a motorového oleje. Ubezpečte se, že konektor zapalovací svíčky (27) je připojen k zapalovací svíčce (27a).
2. Zavěste záchytný koš (21) (u modelů se záchytným košem).
3. Sedněte si na sedadlo řidiče (1).
4. Aby bylo možné nastartovat motor, musí být žací ústrojí vypnuté.
5. Zatáhněte parkovací brzdu (9) a nastavte požadovanou výšku sečení.
6. Nastavte páku otáček (12) do polohy „Choke“ (⎸◹⎹).
7. Otočte klíčkem zapalování (4a) v zámku zapalování (4) do polohy „Start“, dokud motor nenaskočí, a nechte jej v poloze „Provoz“.
8. Páka otáček (12) automaticky přeskočí do polohy „Zajíc“, jakmile se motor rozběhne.
9. Kvůli ochranné vrstvě na motoru může při prvním použití výrobku dojít k vytvoření malého množství kouře. To je normální jev.

11.4 Odpojení pohonu (obr. 22)
Aby bylo možné výrobkem pohybovat při vypnutém motoru, musí být pohonný systém odpojený.

Hydro převodovka:
Hydro převodovka přenáší výkon motoru prostřednictvím hydraulického oleje a zajišťuje plynulou regulaci rychlosti.

Upozornění:
- Dbejte na to, aby byla páka spojky (15c) zcela vytažená nebo zatlačená. Nepoužívejte mezipolohy.
- Páka spojky (15c) pro zapojení a odpojení pohonu se nachází za pravým zadním kolem.

1. Stiskněte páku spojky (15c) až na doraz, aby se aktivoval pohonný systém.
2. Vytáhněte páku spojky (15c) zcela ven, aby se deaktivoval pohonný systém.

11.5 Rozjetí s vypnutým žacím ústrojím (obr. 23, 25)
Pozor! Přeřazujte pouze v klidovém stavu.

1. Při nízkých otáčkách „Želva“ sešlápněte zcela brzdový pedál (13) a zajistěte parkovací brzdu (9).
2. Pomalu uvolněte brzdový pedál (13) a sešlápněte plynový pedál (8a), aby se benzínový travní traktor dal do pohybu.
3. Pro zrychlení posuňte rychlostní páku (12) ve směru „Zajíc“.
4. Chcete-li přístroj zastavit, uvolněte plynový pedál (8a) a sešlápněte brzdový pedál (13).

11.6 Sečení
⚠ VAROVÁNÍ!
Nebezpečí nehody při couvání!
Při couvání dávejte pozor na okolí vzadu!
- Couvání jen v případě potřeby!

11.6.1 Nastavení výšky sečení (obr. 24)
⚠ Pozor! Přestavení výšky sečení se smí provádět pouze při vypnutém žacím ústrojí.

Zvolte výšku sečení podle skutečné výšky trávníku. Sečení provádějte několika průjezdy tak, aby se na jeden průjezd zkrátil trávník maximálně o 4 cm.

1. Vytáhněte páku pro nastavení výšky sečení (11) směrem k sedadlu řidiče (1) a zaaretujte ji do požadované výšky sečení.
2. Můžete nastavit 7 různých výšek sečení.

DŮLEŽITÉ: Pro přepravu je nutné vždy nastavit řezný nástroj do nejvyšší polohy (úroveň 7).

11.6.2 Sečení/rozjetí se zapnutým žacím ústrojím (obr. 25)

⚠ VAROVÁNÍ!
Nebezpečí zranění a poškození!
Předměty mohou být odhozeny a zasáhnout a zranit lidi. Pevné předměty mohou výrobek poškodit.
Kromě toho se mohou odmrštit malé kameny nebo jiné předměty do vzdálenosti nejméně 15 metrů.
To může způsobit škody na autech, domech a oknech.
- Při sečení zajistěte dostatečný odstup 30 metrů od ostatních osob nebo zvířat.
- Neodstraňujte výrobkem žádné předměty z pěšinek apod.

UPOZORNĚNÍ!
Nebezpečí poškození!
Pokud se výrobek pravidelně nečistí, mohou se pod krytem žacího ústrojí zachytit zbytky trávy/plevele. To může ovlivnit výkon výrobku a trvale jej poškodit.
- Výrobek vyčistěte po každém použití.

Pozor! Přeřazujte pouze v klidovém stavu.
1. Při nízkých otáčkách „Želva“ aktivujte parkovací brzdu (9).
2. Chcete-li zapnout žací ústrojí, zcela vytáhněte knoflík vývodového hřídele (5).
3. Při nízkých otáčkách „Želva“ sešlápněte zcela brzdový pedál (13) a zajistěte parkovací brzdu (9).
4. Pomalu uvolněte brzdový pedál (13) a sešlápněte plynový pedál (8a), aby se benzínový travní traktor dal do pohybu.
5. Pro zrychlení posuňte rychlostní páku (12) ve směru „Zajíc“.
6. Chcete-li výrobek zastavit, uvolněte plynový pedál (8a) a sešlápněte brzdový pedál (13).

11.6.3 Jízda vzad se zapnutým žacím ústrojím (obr. 26)
⚠ VAROVÁNÍ!
Nebezpečí nehody při couvání!
Při couvání dávejte pozor na okolí vzadu!

Pozor! Přeřazujte pouze v klidovém stavu.
1. Při nízkých otáčkách „Želva“ aktivujte parkovací brzdu (9).
2. Otočte klíček zapalování do polohy „ROS“ ().
3. Chcete-li zapnout žací ústrojí, zcela vytáhněte knoflík vývodového hřídele (5).
4. Při nízkých otáčkách „Želva“ sešlápněte zcela brzdový pedál (13) a zajistěte parkovací brzdu (9).
5. Pomalu uvolněte brzdový pedál (13) a sešlápněte plynový pedál (8b), aby se benzínový travní traktor dal do pohybu.
6. Pro zrychlení posuňte rychlostní páku (12) ve směru „Zajíc“.
7. Chcete-li výrobek zastavit, uvolněte plynový pedál (8b) a sešlápněte brzdový pedál (13).

11.6.4 Práce na svazích (obr. 36)
⚠ VAROVÁNÍ!
Nebezpečí v důsledku chyb při jízdě na svazích!
Při jízdě po svazích je nutná mimořádná opatrnost! Neexistuje žádný „bezpečný“ svah. Dbejte zejména následujících bezpečnostních pokynů!

- Pokud by se kola protáčela nebo pokud by vozidlo při jízdě ve svahu uvízlo, vypněte žací ústrojí a přídavné agregáty. Pak pomalu sjíždějte z kopce a opouštějte svah v přímém směru!
- Plný záchytný koš zvyšuje riziko převrácení benzínového travního traktoru kvůli jeho hmotnosti!
- Na svazích musíte dráhu sečení vést příčně ke svahu. Sklouznutí benzínového travního traktoru lze zabránit šikmou polohou směrem nahoru.
- Svahy jsou jednou z hlavních příčin nehod, při kterých dojde ke ztrátě kontroly nad benzínovým travním traktorem a převrácení přístroje. To může způsobit vážná nebo dokonce smrtelná zranění.
- Z bezpečnostních důvodů se zařízení nesmí používat na svazích o sklonu více než 10° (17,6 %).
- Sklon svahu 10° odpovídá stoupání 17,6 cm na 100 cm.
- Zabraňte rozjíždění nebo zastavení na svahu.
- Přístroj nepoužívejte na místech jako svahy nebo příkopy, kde by se mohlo převrátit nebo sklouznout. Nebezpečí převrácení nebo sklouznutí se zvyšuje, když je podklad kyprý nebo vlhký.
- Na svazích jezděte vždy v podélném směru. V případě příčné jízdy hrozí zvýšené nebezpečí převrácení.
- Při jízdách na svazích neprovádějte žádné náhlé změny rychlosti nebo směru. Práce v takových situacích vyžaduje opatrné, klidné a rovnoměrné ovládání benzínového travního traktoru.
- Na svazích zabraňte změnám směru jízdy. Na svazích se obracejte pouze tehdy, když je to nezbytné; je-li to možné jeďte pomalu a širokým obloukem směrem dolů.
- Nesekejte mokrou trávu, zvláště ne na svazích, protože na mokré trávě klesá přilnavost povrchu. Benzínový travní traktor by mohl sklouznout a uživatel by nad ním mohl ztratit kontrolu.
- Při jízdě po svazích nesmí převodovka běžet na volnoběh.
- Když se protáčí kola nebo když vozidlo uvízne při jízdě po svahu směrem nahoru, je třeba žací ústrojí resp. závěsné zařízení rozpojit. Poté svah opusťte pomalou jízdou směrem dolů v přímém směru.
- Benzínový travní traktor nikdy nezkoušejte stabilizovat tím, že se opřete nohou o zem.
- Nebezpečí převrácení zvyšuje hmotnost záchytného koše, zvláště, když je plný.
- Nikdy nevyprazdňujte ani nezvedejte záchytný koš na šikmé ploše.

11.6.5 Vyprázdnění záchytného koše (21) při sezení (obr. 25, 27)

Pokud se žací ústrojí vypne, je záchytný koš (21) plný a je třeba jej vyprázdnit.

1. V případě potřeby stiskněte knoflík vývodového hřídele (5) až na doraz, aby se žací ústrojí vypnulo.
2. Najeďte na místo, kde chcete záchytný koš (21) vysypat.
3. Prošlápněte brzdový pedál (13) a aktivujte parkovací brzdu (9).
4. Vytáhněte sklápěcí páku (21j) zcela nahoru a poté směrem k sobě, aby se záchytný koš (21) otevřel a vyprázdnil.
5. Přesuňte sklápěcí páku (21j) dozadu a spusťte ji do nejnižší polohy, aby se záchytný koš (21) opět uzavřel.

Pozor: Pokud není záchytný koš (21) správně zaaretovaný, nelze žací ústrojí zapojit.

⚠ VAROVÁNÍ!
Nebezpečí zranění!
Neúmyslné a neočekávané spuštění výrobku může způsobit zranění.
- Před vyprazdňováním motor vypněte.

11.6.6 Uvolnění záchytného koše (21) za účelem vyprázdnění (obr. 18, 25)

Pokud se žací ústrojí vypne, je záchytný koš (21) plný a je třeba jej vyprázdnit.

1. V případě potřeby stiskněte knoflík vývodového hřídele (5) až na doraz, aby se žací ústrojí vypnulo.
2. Najeďte na místo, kde chcete záchytný koš (21) vysypat.
3. Prošlápněte brzdový pedál (13) a aktivujte parkovací brzdu (9).
4. Vypněte motor.
5. Chcete-li záchytný koš (21) vyvěsit, zvedněte jej za rukojeť z aretace na výrobku a vyjměte jej z držáků (20/20a).
6. Vyprázdněte záchytný koš (21).
7. Držte záchytný koš (21) za rukojeť a mírně jej nakloňte dopředu.
8. Nasaďte záchytný koš (21) na oba držáky (20/20a) a nechte spodní část záchytného koše (21) zaklapnout na výrobku.

⚠ VAROVÁNÍ!
Nebezpečí zranění a převrácení!
Benzínový travní traktor se může převrátit, pokud není zaparkovaný na rovném povrchu.
- Nebezpečí převrácení nebo sklouznutí se zvyšuje, když je podklad kyprý nebo vlhký.
- Dávejte při zastavení pozor na doběh žacího nástroje, který potřebuje k zastavení několik sekund.

11.7 Po sečení

1. Nechte vždy nejprve zchladnout motor, než benzínový travní traktor odstavíte v uzavřené místnosti.
2. Před uskladněním odstraňte trávu, listí, mazivo a olej. Na sekačku nepokládejte žádné jiné předměty.
3. Zkontrolujte před dalším použitím všechny šrouby a matice. Pevně utáhněte uvolněné šrouby.
4. Záchytný koš (21) před opětovným použitím vyprázdněte.

5. Vytáhněte klíček zapalování (4a) ze zámku zapalování (4).
6. Dávejte pozor, aby benzínový travní traktor nebyl odstavený vedle zdroje nebezpečí. Vypouštění plynů může vést k výbuchu.
7. Pokud benzínový travní traktor delší dobu nepoužíváte, vyprázdněte palivovou nádrž pomocí odsávacího čerpadla na palivo (není v rozsahu dodávky).

12. Pracovní pokyny

- Před každým sečením zkontrolujte, zda je žací nůž správně upevněný, v dobrém stavu a dobře nabroušený. Vždy při tom používejte ochranné rukavice!
- Provozní výkon výrobku lze odečíst na počítadle provozních hodin (17).
- Zkontrolujte sekačku, žací nůž a ostatní díly, pokud najedete na cizí předmět nebo pokud přístroj vibruje silněji než normálně.
- Horký motor, výfuk nebo pohon mohou způsobit popáleniny.
- Sečte pouze za dostatečné viditelnosti.
- Světlomety LED používejte v nedostatečně osvětlených prostorách.
- Na silnici nebo v její blízkosti dávejte pozor na provoz. Vyhazovací kanál a boční výhoz (29) držte mimo vozovku.
- Vyhněte se místům, na nichž kola nezabírají nebo sekačka má nejistou polohu.
- Před couváním se ujistěte, že za vámi nejsou malé děti.
- Sečení provádějte pouze s ostrými bezvadnými žacími noži, aby nedošlo k roztřepení stébel trávy a žloutnutí trávníku.
- K dosažení čistého řezu jezděte s benzínovým travním traktorem pokud možno v rovných pruzích. Přitom musí mít sečené pruhy několik centimetrů přesah, aby nezůstaly stát žádné pruhy.
- Spodní část krytu sekačky udržujte čistou a odstraňujte bezpodmínečně zbytky trávy. Zbytky trávy komplikují startování, zhoršují kvalitu řezu a vyhazování trávy.

13. Čištění a údržba

⚠ VAROVÁNÍ!
Nebezpečí zranění a popálení!
Výrobek se může neočekávaně nastartovat a způsobit zranění. Kromě toho se mohou vyskytnout teploty 80 °C a vyšší.
- Před všemi čisticími a údržbářskými pracemi vypněte motor.
- Před prováděním prací v oblasti spalovacího motoru, výfukového potrubí a tlumičů hluku nechte přístroj vychladnout – to se týká zvláště všech údržbářských prací na žacím ústrojí.
- Vytáhněte konektor zapalovací svíčky ze zapalovací svíčky.

UPOZORNĚNÍ!
Nebezpečí poškození!
Pokud se do opláštění dostane voda, může dojít k poškození motoru. Kromě toho může paprsek vysokotlakého čističe poškodit části výrobku.
- Čistěte výrobek hadrem, ručním kartáčem atd.
- Výrobek neponořujte do vody ani jiných kapalin a nestříkejte na něj vysokotlakým čističem.

Postavte výrobek na rovnou, hladkou plochu.

Plán údržby			
	Po 10 provozních hodinách	Po 25 provozních hodinách	Každých 50 provozních hodin
Vzduchový filtr	vyčistěte	vyčistěte	vyměňte
zapalovací svíčka	zkontrolujte	vyčistěte	vyměňte

Potřebný nástroj:

- 1x montážní klíč (32)
- 1x trychtýř (31)
- 1x sběrná nádoba*
- 1x měděný drátěný kartáč*
- 1x spároměr*
- 1x ruční smetáček*
- 1x hadr*

*= Není nutně zahrnuto v rozsahu dodávky!

13.1 Čištění

⚠ VAROVÁNÍ!
Nebezpečí zranění!
Neúmyslné a neočekávané spuštění výrobku může způsobit zranění.
- Před čištěním a údržbou vypněte motor a po vychladnutí motoru vytáhněte konektor zapalovací svíčky ze zapalovací svíčky.

UPOZORNĚNÍ!
Nebezpečí poškození!
Pokud se výrobek a jeho příslušenství pravidelně nečistí, mohou se pod benzínovým travním traktorem zachytit zbytky trávy/plevele. To může ovlivnit výkon výrobku a trvale jej poškodit.

13.1.1 Čištění výrobku vodou (obr. 28)

1. Nasaďte hadicovou spojku na přípojku vody (14) benzínového travního traktoru a otevřete vodovodní kohoutek.
2. Spusťte benzínový travní traktor podle popisu v bodě 11.2 a zapněte žací ústrojí. Rotující řezací lišta stříká vodu na spodní stranu benzínového travního traktoru a tím jej očistí.

3. Po přibližně 30 sekundách opět vypněte benzínový travní traktor a žací ústrojí.
4. Zavřete vodovodní kohoutek a odpojte hadicovou přípojku.
5. Opakujte postup u přípojky vody (14) na druhé straně.
6. Očistěte horní část hadrem (nepoužívejte žádné ostré předměty, např. nůž).

13.1.2 Čištění přívodu vzduchu motoru (obr. 29)

1. Otevřete kapotu motoru (6) tak, že ji sklopíte dopředu.
2. Ujistěte se, že přívod vzduchu do motoru není ucpaný.
3. V případě potřeby odstraňte veškerý prach a zbytky trávy pomocí ručního smetáčku.

13.1.3 Demontáž vyhazovacího kanálu (25) (u modelů se záchytným košem) (obr. 30)

1. Vyvěste záchytný koš na trávu (21) podle popisu v bodě 10.9.
2. Odstraňte obě závlačky (25a).
3. Vyjměte vyhazovací kanál (25).

13.1.4 Čištění chladicího ventilátoru převodovky (u modelů se záchytným košem) (obr. 31)

1. Vyvěste záchytný koš (21) podle popisu v bodě 10.9.
2. Demontujte vyhazovací kanál (25) podle popisu v bodě 14.1.3.
3. K odstranění všech usazenin použijte stlačený vzduch.
4. Namontujte zpět vyhazovací kanál (25).

Upozornění: Odstraňování nečistot a trávy je nejsnadnější hned po sečení. Zaschlé zbytky trávy a nečistoty mohou způsobit narušení sečení. Nikdy nečistěte sekačku proudem vody nebo vysokotlakým čističem. Motor musí zůstat suchý.
Nesmí se používat agresivní čisticí prostředky jako čističe zastudena nebo čisticí benzín.

Kvůli čištění (např. rámu benzínového travního traktoru) nikdy nenajíždějte blízko k hraně nebo příkopu.

Abyste předešli nebezpečí požáru, zastavte spalovací motor, zbavte chladicí žebra, přihrádku na baterie, oblast okolo nádrže a výfuku trávy, listí nebo uniklého oleje (tuku).
Vždy vyčistěte záchytný koš (21).

13.2 Údržba

Provádět se smí pouze údržbové práce popsané v tomto návodu k obsluze, všechny ostatní práce nechte provádět specializovaného prodejce. Pokud by vám chyběly potřebné znalosti a pomůcky, obraťte se na specializovaného obchodníka.

Údržbové práce a opravy nechte provádět pouze specializovaného prodejce.

Používejte pouze nástroje, příslušenství nebo přídavné agregáty, které pro tento výrobek schválil výrobce, nebo technicky podobné díly, jinak hrozí nebezpečí nehod se zraněními osob nebo poškození výrobku. V případě otázek se obraťte na specializovaného obchodníka.

Originální nástroje, příslušenství a náhradní díly jsou svými vlastnostmi optimálně přizpůsobeny přístroji a požadavkům uživatele.

Benzínový travní traktor je třeba nechat jednou ročně zkontrolovat specializovaným prodejcem.

Výstražné nálepky a nálepky s upozorněním udržujte vždy čisté a čitelné. Poškozené nebo ztracené nálepky je třeba vyměnit za nové originální štítky. Pokud nahradíte konstrukční díl novým dílem, dbejte na to, aby nový díl obdržel stejnou nálepku.

Z bezpečnostních důvodů je třeba konstrukční součásti vedoucí palivo (palivové vedení, palivový kohout, palivovou nádrž, uzávěr nádrže, přípojky atd.) pravidelně kontrolovat na poškození a netěsná místa a v případě potřeby je nechat vyměnit odborníkem.
Zařízení je vybaveno mnoha bezpečnostními zařízeními. Tato zařízení se nesmí odstraňovat nebo upravovat (přemostit atd.) a je třeba je v pravidelných intervalech kontrolovat. Práce na bezpečnostních zařízeních smí provádět pouze odborník.

Opotřebené nebo poškozené součásti je třeba z bezpečnostních důvodů okamžitě vyměnit.

Pravidelně kontrolujte zařízení na zachytávání trávy (např. záchytný koš, vyhazovací kanál) na opotřebení, poškození nebo ztrátu funkčnosti.

Práce pod strojem vyžadují kvůli hmotnosti benzínového travního traktoru zvláštní opatrnost. Obraťte se proto na svého specializovaného obchodníka.

zkontrolujte bezpečné upevnění předních a zadních kol.
Benzínový travní traktor a přídavné agregáty udržujte vždy v bezvadném provozním stavu; musí být přítomna všechna bezpečnostní zařízení a být v bezvadném provozním stavu.

V pravidelných krátkých intervalech kontrolujte funkci brzdy (každých 25 provozních hodin) a v případě potřeby nechte provést specializovanou dílnou potřebná nastavení, resp. údržbové práce.

13.2.1 Výměna žacího nože

Z bezpečnostních důvodů svěřte ostření, vyvážení a montáž žacího nože pouze specializované dílně. Aby bylo dosaženo optimálního pracovního výsledku, doporučujeme nechat zkontrolovat žací nůž jednou za rok.

13.2.2 Kontrola množství oleje (obr. 14)

⚠ VAROVÁNÍ!
Nebezpečí ohrožení zdraví!
Vdechnutí výparů paliva/mazacího oleje může způsobit vážné poškození zdraví, bezvědomí a v krajním případě i smrt.
- Nevdechujte palivové výpary/výpary mazacího oleje.
- Výrobek používejte pouze ve venkovním prostředí.

UPOZORNĚNÍ!
Poškození výrobku
Pokud je výrobek provozován bez motorového a převodového oleje nebo s příliš malým množstvím oleje, může dojít k poškození motoru.
- Před uvedením do provozu doplňte benzín a olej. Výrobek je dodáván bez motorového a převodového oleje.
- Používejte pouze motorový olej SAE 30.

UPOZORNĚNÍ!
Poškození životního prostředí!
Rozlitý olej může trvale znečistit životní prostředí. Kapalina je vysoce toxická a může rychle způsobit znečištění vody.
- Olej plňte/vyprazdňujte pouze na rovném, zpevněném povrchu.
- Použijte plnicí hrdlo nebo trychtýř.
- Vypuštěný olej sbírejte do vhodné nádoby.
- Rozlitý olej ihned pečlivě setřete a hadr zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
- Olej zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

1. Otevřete kapotu motoru (6) tak, že ji sklopíte dopředu.
2. Odšroubujte víčko olejové nádrže s měrkou (22) otočením proti směru hodinových ručiček.
3. Zkontrolujte hladinu oleje pomocí víčka olejové nádrže s měrkou (22), hladina oleje by měla být mezi značkami „ADD“ a „FULL“.
4. V případě potřeby doplňte olej, přičemž dodržujte technické údaje. Použijte trychtýř.
5. Zavřete olejovou nádrž víčkem olejové nádrže s měrkou (22).

13.2.3 Výměna oleje (obr. 32)

Výměnu oleje provádějte jednou ročně před zahájením sezóny při vypnutém motoru zahřátém na provozní teplotu.
Používejte pouze motorový olej (SAE 30).

1. Otevřete kapotu motoru (6) tak, že ji sklopíte dopředu.
2. Odšroubujte víčko olejové nádrže s měrkou (22) otočením proti směru hodinových ručiček.
3. Pod hadici pro vypouštění oleje (22a) umístěte vhodnou sběrnou nádobu (minimálně 1,2 l).
4. Odstraňte hadici pro vypouštění oleje (22a) z držáku.
5. Sejměte koncovou krytku (22b) na hadici pro vypouštění oleje (22a) a nechte olej vytéct do sběrné nádoby.
6. Nasaďte koncovou krytku (22b) zpět na hadici pro vypouštění oleje (22a) a upevněte ji zpět do držáku.
7. Opatrně nalijte nový motorový olej do otvoru, přičemž dodržujte technické údaje. Použijte trychtýř (31).
8. Zkontrolujte hladinu oleje pomocí víčka olejové nádrže s měrkou (22), hladina oleje by měla být mezi značkami „ADD“ a „FULL“.
9. Zavřete olejovou nádrž víčkem olejové nádrže s měrkou (22).

Starý olej musí být zlikvidován podle platných předpisů.

13.2.4 Údržba vzduchového filtru (26c) (obr. 33)

UPOZORNĚNÍ!
Nebezpečí poškození!
Provoz motoru bez vsazeného filtračního prvku může způsobit poškození motoru.
- Nikdy nenechte motor běžet bez vsazeného prvku vzduchového filtru.

Znečištěné vzduchové filtry snižují výkon motoru omezením přívodu vzduchu do karburátoru. Proto je nezbytná pravidelná kontrola.
Vzduchový filtr by se měl kontrolovat po každých 10 provozních hodinách a podle potřeby vyčistit. Ve velmi zaprášeném prostředí je nutné kontrolovat vzduchový filtr (26c) často.
1. Otevřete kapotu motoru (6) tak, že ji sklopíte dopředu.
2. Kompletně povolte oba hvězdicové šrouby (26a) a sejměte kryt vzduchového filtru (26).
3. Sejměte filtrační vložku (26b) směrem nahoru ze závitových čepů.
4. Sejměte vzduchový filtr (26c) z filtrační vložky (26b).
5. Vyčistěte vzduchový filtr (26c) vymytím jemným čisticím prostředkem.
6. Papírový filtr (26d) vyčistěte vyklepáním a vyfoukněte stlačeným vzduchem zevnitř.
7. Nechte vzduchový filtr (26c) vyschnout na vzduchu a vložte jej zpět do filtrační vložky (26b).
8. Vyměňte vadný vzduchový filtr (26c) nebo papírový filtr (26d) za nový.

9. Nasaďte filtrační vložku (26b) zpět na závitové čepy a nasaďte kryt vzduchového filtru (26).
10. Namontujte hvězdicové šrouby (26a) zpět na kryt vzduchového filtru (26).

13.2.5 Údržba zapalovací svíčky (27a) (obr. 34)

Zkontrolujte zapalovací svíčku (27a) poprvé po 10 provozních hodinách, zda není znečištěná, a případně ji vyčistěte měděným kartáčem. V případě potřeby pak každých 50 provozních hodin zapalovací svíčku (27a) vyměňte.

1. Otevřete kapotu motoru (6) tak, že ji sklopíte dopředu.
2. Vytáhněte konektor zapalovací svíčky (27) ze zapalovací svíčky (27a).
3. Vyčistěte oblast kolem zapalovací svíčky (27a).
4. Vyšroubujte zapalovací svíčku (27a). Použijte montážní klíč (32).
5. Proveďte vizuální kontrolu zapalovací svíčky (27a). Případné usazeniny odstraňte měděným drátěným kartáčem.
6. Zkontrolujte mezeru zapalovací svíčky. Vzdálenost elektrod nastavte pomocí spárové měrky na 0,6-0,7 mm.
7. Znovu namontujte zapalovací svíčku (27a) a dbejte, aby nebyla příliš utažená.
8. Nasaďte následně konektor zapalovací svíčky (27) na zapalovací svíčku (27a).

13.2.6 Výměna pojistky (28a) (obr. 35)

Elektrické nastartování je jištěné 20A pojistkou (28a). **Nikdy nepoužívejte jinou pojistku a nikdy ji nepřemosťujte.**

1. Otevřete kapotu motoru (6) tak, že ji sklopíte dopředu.
2. Otevřete držák pojistky (28).
3. Vyjměte vadnou pojistku (28a) z držáku (28).
4. Vložte novou pojistku (28a).
5. Zavřete držák (28) pojistky.

14. Oprava & objednávka náhradních dílů

Po opravě nebo údržbě se přesvědčte, zda byly namontovány všechny bezpečnostní prvky a zda jsou v bezvadném stavu. Nebezpečné součásti skladujte mimo dosah jiných osob včetně dětí.

Pozor: Podle zákona o záruce na výrobky neručíme za škody způsobené neodbornými opravami nebo použitím neoriginálních náhradních dílů.
Obraťte se na oddělení služeb zákazníkům nebo autorizovaného odborníka. Totéž platí i pro součásti příslušenství.

Náhradní díly a příslušenství obdržíte v našem servisním středisku. Naskenujte k tomu QR kód na titulní straně.

Přípojky a opravy
Připojení a opravy elektrické výbavy smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.
Při zpětných dotazech uvádějte následující údaje:

- Typ proudu napájejícího motor
- Údaje z typového štítku stroje
- Údaje z typového štítku motoru

Důležité upozornění v případě opravy:
Při zpětné dodávce výrobku kvůli opravě pamatujte, že se výrobek z bezpečnostních důvodů smí do servisní stanice posílat jen tehdy, když neobsahuje palivo a olej.

14.1 Objednávání náhradních dílů

Informace o noži	
TMR452-98H-SD (59112116903)	
Výrobce:	**Ducar**
Kód nože:	**DJ831410**
Nůž - č. výrobku:	**59112116001**
TMR452-98H-RD (59112112903)	
Výrobce:	**Ducar**
Kód nože:	**DJ831253 (nůž vlevo)**
	DJ831254 (nůž vpravo)
Nůž - č. výrobku:	**59112112001 (nůž vlevo)**
	59112112002 (nůž vpravo)
Schválená kola	
Zadní kolo 18“ Č. výrobku:	**20000138**
Přední kolo 15“ Č. výrobku:	**20000142**

VAROVÁNÍ! Nebezpečí zranění! Používejte u příslušenství a opotřebitelných a náhradních dílů **výhradně** originální díly.

14.2 Servisní informace

Je nutno dávat pozor na to, že v případě tohoto výrobku podléhají následující díly opotřebení přirozeně nebo použitím, resp. jsou potřeba následující díly jako spotřební materiály.

Opotřebitelné díly*: Zapalovací svíčka, vzduchový filtr, benzínový filtr, žací nůž, klínový řemen, pojistka, pneumatiky

* není nutně zahrnuto v rozsahu dodávky!

15. Skladování

Pozor: Před každým uskladněním výrobek očistěte a proveďte údržbu.

⚠ VAROVÁNÍ!
Nebezpečí zranění!
Po vypnutí motoru běží nůž ještě několik sekund. Pokud se dotknete rotujících částí, může dojít k pořezání.

- Počkejte, až se nůž zastaví.
- Nůž nebrzděte rukou.
- Používejte ochranné rukavice.
- Odstraňte konektor zapalovací svíčky (27) ze zapalovací svíčky (27a), abyste zabránili nechtěnému spuštění motoru při odstavení nebo zaparkování výrobku.
- Zatáhněte parkovací brzdu (9).
- Nůž udržujte dál od nohou.

⚠ NEBEZPEČÍ!
Nebezpečí požáru a výbuchu!
Při skladování výrobku v blízkosti možných zdrojů vznícení může dojít k požáru nebo výbuchu. To může způsobit těžké popáleniny nebo smrt.
- Odstraňte možné zdroje vznícení, jako jsou kamna, teplovodní plynové kotle, plynové sušičky apod.

UPOZORNĚNÍ!
Nebezpečí poškození!
Nesprávné skladování výrobku může vést k poškození motoru.
- Výrobek skladujte chráněný před nečistotami, prachem a vlhkostí.

15.1 Uskladnění při delších provozních přestávkách

Před zaparkováním výrobku v uzavřené místnosti nechte vychladnout motor.

Benzínový travní traktor uchovávejte s vyprázdněnou nádrží a zásobu paliva uchovávejte v uzamykatelné a dobře větrané místnosti.

Zařízení nikdy neskladujte s palivem v nádrži v budově, v níž by se výpary mohly dostat do kontaktu s otevřeným ohněm nebo jiskrami.
Pokud je třeba vyprázdnit nádrž (např. odstavení před zimní přestávkou), vyprázdněte ji venku (nádrž vyprázdněte např. tím, že necháte spalovací motor běžet venku).
Vždy vytáhněte klíček zapalování (4a) ze zámku zapalování (4) a bezpečně jej uložte, abyste zabránili neoprávněnému použití dětmi nebo jinými osobami.
Benzínový travní traktor před skladováním (např. před zimní přestávkou) důkladně vyčistěte. Suché zbytky trávy a listí se může v blízkosti tlumiče vznítit.

Nebezpečí vznícení!

Než zařízení zakryjete, nechte je zcela vychladnout.
Před uskladněním proveďte všechny potřebné údržbářské práce.

15.2 Vypuštění paliva pomocí odsávacího čerpadla na palivo (obr. 15)

1. Otevřete kapotu motoru (6) tak, že ji sklopíte dopředu.
2. Pod hadicí odsávacího čerpadla na palivo podržte sběrnou nádobu (není v rozsahu dodávky).
3. Odšroubujte víko nádrže (23a) a sejměte jej.
4. Zasuňte hadici odsávacího čerpadla na palivo do palivové nádrže (23) a pomocí odsávacího čerpadla na palivo zcela odčerpejte palivo.
5. Víko nádrže (23a) opět pevně zašroubujte.

16. Přeprava (obr. 37-41)

⚠ VAROVÁNÍ!
Nebezpečí zranění!
Po vypnutí motoru běží nůž ještě několik sekund. Pokud se dotknete rotujících částí, může dojít k pořezání.

- Počkejte, až se nůž zastaví.
- Nůž nebrzděte rukou.
- Používejte ochranné rukavice.
- Odstraňte konektor zapalovací svíčky (27) ze zapalovací svíčky (27a), abyste zabránili nechtěnému spuštění motoru při odstavení nebo zaparkování výrobku.
- Nůž udržujte dál od nohou.

Při nakládání a vykládání benzínového travního traktoru pro přepravu ve vozidle nebo přívěsu je třeba postupovat s mimořádnou opatrností, aby nedošlo ke ztrátě paliva, poškození nebo zranění.
Vždy zatáhněte parkovací brzdu (9) a odpojte pohon od žacího ústrojí (10).

Při přepravě benzínového travního traktoru dodržujte regionální zákonné předpisy, zvláště ty týkající se zajištění nákladu a přepravy předmětů na ložných plochách.

Tento benzínový travní traktor nelze táhnout. Pro přepravu na veřejných komunikacích je třeba použít vhodné vozidlo nebo vhodný přívěs. Při přepravě se ujistěte, že nosnost dopravního prostředku je dostatečná a že je benzínový travní traktor vhodně zajištěný.
Ložnou plochu a oblast okolo tlumiče hluku a spalovacího motoru je třeba během přepravy chránit před hořlavými materiály jako je sláma, listí nebo suché zbytky trávy.
Po naložení vždy vyjměte klíček zapalování (4a) ze zámku zapalování (4)!

17. Likvidace a recyklace

Upozornění k obalu



Balicí materiály jsou recyklovatelné. Obaly prosím likvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.

Upozornění k zákonu o elektrických a elektronických zařízeních (ElektroG)



Odpadní elektrická a elektronická zařízení nepatří do domovního odpadu, ale musí se sbírat a likvidovat odděleně!

- Staré baterie nebo akumulátory, které nejsou napevno zabudované ve starém přístroji, musí být před odevzdáním bez poškození vyjmuty! Jejich likvidaci upravuje zákon o bateriích.
- Majitelé nebo uživatelé elektrických a elektronických zařízení jsou ze zákona povinni je po použití vrátit.
- Koncový uživatel je zodpovědný za vymazání svých osobních údajů ze starého zařízení určeného k likvidaci!
- Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že se odpadní elektrická a elektronická zařízení nesmí likvidovat společně s domovním odpadem.
- Elektrická a elektronická zařízení můžete bezplatně odevzdat na následujících místech:
  - Veřejné skládky nebo sběrná místa odpadů (např. obecní stavební dvory).
  - Prodejní místa elektrospotřebičů (stacionární a online), pokud jsou obchodníci povinni je odebírat nebo to nabízejí dobrovolně.
  - Až tři kusy elektroodpadu od jednoho typu spotřebiče s délkou hrany maximálně 25 cm lze bezplatně vrátit výrobci, aniž by bylo nutné předtím zakoupit nový spotřebič od výrobce nebo jej odevzdat na jiném autorizovaném sběrném místě ve vašem okolí.
  - Pro další doplňující podmínky zpětného odběru výrobců a distributorů se obraťte na příslušný zákaznický servis.
- V případě, že výrobce dodá nový elektrospotřebič do soukromé domácnosti, může na žádost koncového uživatele zajistit bezplatný sběr elektroodpadu. Za tímto účelem kontaktujte zákaznický servis výrobce.
- Tato prohlášení se vztahují pouze na přístroje instalované a prodávané v zemích Evropské unie a podléhající evropské směrnici 2012/19/EU. V zemích mimo Evropskou unii mohou pro likvidaci elektroodpadu platit jiné předpisy.

Upozornění k zákonu o bateriích (BattG)



Odpadní baterie a akumulátory nepatří do domovního odpadu, ale musí se sbírat a likvidovat odděleně!

- Informace o bezpečném vyjmutí baterií nebo akumulátorů z elektrického přístroje a informace o jejich typu nebo chemickém systému naleznete v dalších informacích v návodu k obsluze nebo montáži.
- Majitelé nebo uživatelé baterií a akumulátorů jsou ze zákona povinni je po použití vrátit. Vrácení je omezeno na množství běžná pro domácnost.
- Odpadní baterie mohou obsahovat škodlivé látky nebo těžké kovy, které mohou poškodit životní prostředí a zdraví. Recyklace odpadních baterií a využití zdrojů, které obsahují, pomáhá chránit tyto dva důležité statky.
- Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že se baterie a akumulátory nesmí likvidovat společně s domovním odpadem.
- Pokud jsou pod symbolem popelnice navíc umístěny značky Hg, Cd nebo Pb, znamená to následující:
  - Hg: Baterie obsahuje více než 0,0005 % rtuti
  - Cd: Baterie obsahuje více než 0,002 % kadmia
  - Pb: Baterie obsahuje více než 0,004 % olova
- Akumulátory a baterie můžete bezplatně odevzdat na následujících místech:
  - Veřejné skládky nebo sběrná místa odpadů (např. obecní stavební dvory)
  - Prodejní místa baterií a akumulátorů
  - Místa zpětného odběru společného systému sběru použitých přístrojových baterií
  - Místo zpětného odběru výrobce (pokud není členem společného systému zpětného odběru)
- Tato prohlášení se vztahují pouze na akumulátory a baterie prodávané v zemích Evropské unie a podléhající evropské směrnici 2023/1542/ES. V zemích mimo Evropskou unii mohou pro likvidaci akumulátorů a baterií platit jiné předpisy.

O možnostech likvidace vysloužilého přístroje vám podá informace správa vaší obce nebo vašeho města.

Paliva a oleje

- Před likvidací přístroje je nutné vyprázdnit palivovou nádrž a nádrž na motorový olej!
- Palivo a motorový olej nepatří do domovního odpadu nebo odtoku, ale musí se zachycovat a likvidovat odděleně!
- Prázdné zásobníky oleje a paliva musí být zlikvidovány ekologicky.

18. Odstraňování poruch

Hledání závad
Tabulka obsahuje možné závady, jejich možnou příčinu a možnosti nápravy. Pokud přesto nedokážete odstranit problém, poraďte se s odborníkem.

⚠ OPATRNĚ!
Nejprve vypněte motor a vytáhněte kabel zapalování, než začnete s prohlídkou a seřizováním.

⚠ OPATRNĚ!
Pokud po seřízení nebo opravě motor běží několik minut, nezapomeňte, že výfuk a jiné součásti jsou horké. Proto se jich nedotýkejte, aby nedošlo k popáleninám.

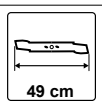
Porucha	Možná příčina	Řešení
Neklidný chod, silné vibrace výrobku	1. Povolené šrouby 2. Uvolněné upevnění žacího nože 3. Nevyvážený žací nůž 4. Poškozený klínový řemen 5. Ucpaný vyhazovací kanál	1. Zkontrolujte šrouby 2. Zkontrolujte upevnění žacího nože 3. Výměna žacího nože specializovanou dílnou 4. Kontaktujte specializovaného obchodníka/ zákaznický servis 5. Vyčistěte vyhazovací kanál
Motor neběží	1. Nesprávné pořadí spouštění 2. Nesprávné nastavení sytiče 3. Nesprávná poloha plynové páčky 4. Vadná zapalovací svíčka 5. Prázdná palivová nádrž 6. Nesprávné palivo, uskladnění bez vyprázdnění palivové nádrže, nesprávný druh benzínu 7. Znečištěná zapalovací svíčka, (zbytky uhlíků na elektrodách), příliš velká vzdálenost mezi elektrodami 8. Zapalovací svíčka je mokrá od benzínu (zahlcený motor) 9. Vadný motor	1. Zkontrolujte proces startování 2. Zkontrolujte nastavení sytiče 3. Zkontrolujte nastavení 4. Vyměňte zapalovací svíčku 5. Doplňte palivo 6. Vyprázdněte palivovou nádrž a karburátor. Natankujte čerstvý benzín 7. Vyčistěte svíčku, zkontrolujte tepelnou hodnotu svíčky, příp. ji vyměňte, nastavte 0,6-0,7 mm 8. Vysušte zapalovací svíčku a znovu ji vložte 9. Vyhledejte autorizovaný zákaznický servis
Motor se příliš zahřívá	1. Chladicí žebra jsou znečištěná 2. Příliš nízký stav hladiny motorového oleje 3. Opotřebovaný klínový řemen	1. Vyčistěte chladicí žebra 2. Zkontrolujte stav hladiny motorového oleje a doplňte motorový olej 3. Kontaktujte specializovaného obchodníka/ zákaznický servis
Výrobek nejede	1. Odpojený pohon 2. Opotřebovaný nebo poškozený klínový řemen (převodovka)	1. Zapojte pohon 2. Kontaktujte specializovaného obchodníka/ zákaznický servis
Motor běží neklidně	1. Znečištěný vzduchový filtr 2. Znečištěná zapalovací svíčka	1. Vyčistěte vzduchové filtry 2. Vyčistěte zapalovací svíčku
Trávník žloutne, sečení je nepravidelné	1. Žací nůž není ostrý 2. Příliš malá výška sečení	1. Naostřete žací nůž 2. Nastavte správnou výšku

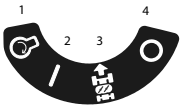
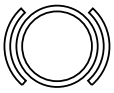
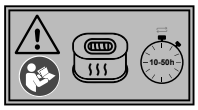
Sebraná tráva je znečištěná	1. Příliš nízká výška sečení 2. Opotřebovaný žací nůž 3. Ucpaný záchytný koš 4. Ucpaný vyhazovací kanál 5. Příliš mokrá tráva 6. Příliš vysoká rychlost jízdy	1. Nastavte výšku 2. Kontaktujte specializovaného obchodníka/ zákaznický servis 3. Vyprázdněte záchytný koš nebo uvolněte ucpané místo 4. Vyčistěte vyhazovací kanál 5. Sekejte za suchého počasí 6. Upravte otáčky
Pokles výkonu motoru během sečení	1. Příliš vysoká rychlost jízdy vůči výšce sečení	1. Snižte rychlost jízdy a zvyšte výšku sečení
Nedostatečný brzdný výkon	1. Brzda není správně nastavená	1. Kontaktujte specializovaného obchodníka/ zákaznický servis

Vysvetlenie symbolov na výrobku

Použitie symbolov v tejto príručke má upriamiť vašu pozornosť na možné riziká. Bezpečnostné symboly a vysvetlenia, ktoré ich sprevádzajú, musia byť presne pochopené. Výstrahy samotné neodstraňujú riziká a nemôžu nahradiť správne opatrenia na zabránenie nehodám.

	Pred použitím dodržte všetky bezpečnostné upozornenia.
	Pred uvedením do prevádzky si prečítajte a porozumejte celému textu návodu na obsluhu.
	**Nebezpečenstvo poranenia!** Nejazdite a nekoste na svahoch so sklonom viac ako 10° (17 %). Nejazdite a nekoste v pozdĺžnom smere. **Nebezpečenstvo prevrátenia!**
	Nebezpečenstvo spôsobené vymršťovaním častí pri bežiacom motore. Bezpodmienečne dodržte bezpečnostnú vzdialenosť.
	Zabezpečte, aby iné osoby dodržiavali dostatočnú bezpečnostnú vzdialenosť. Zabráňte prístupu nezúčastnených osôb k prístroju.
	Pred vykonaním údržbárskych prác odstráňte konektor zapaľovacej sviečky.
	Pred všetkými prácami na prístroji vytiahnite kľúč zapaľovania a dodržiavajte pokyny v tomto návode.
	Pred vykonaním údržbárskych prác odstráňte akumulátor.
	Udržiavajte ruky a nohy v bezpečnej vzdialenosti od rotujúcich nožov žacej lišty.
	Udržiavajte ruky a nohy v bezpečnej vzdialenosti od rotujúcich nožov žacej lišty.
	Dôležité. Výfukové plyny sú jedovaté, preto motor nepoužívajte v nevetraných oblastiach.
	Pozor, horúci povrch – nebezpečenstvo popálenia.
	Používajte ochranu sluchu a ochranu očí!
	Noste bezpečnostnú obuv, bezpečnostné rukavice a úzko priliehajúci odev.
	Nestúpajte na žaciu lištu, bočné vyhadzovanie, kolesá ani teleso benzínovej traktorovej kosačky.
	POZOR! Prevádzkové látky sú horľavé a výbušné – nebezpečenstvo popálenia.

	Pred doplnením paliva vypnite motor. Nedopĺňajte počas prevádzky. Žiadne otvorené plamene.
	Objem nádrže
	Výkon
	Zdvihový objem
	Otáčky
	Prestavenie výšky kosenia min. max.
	Max. rýchlosť
	Max. sklon svahu
	Max. šírka
	Hmotnosť
	Objem zberného koša
	Motorový olej
	Netankujte pri horúcom alebo bežiacom motore.
	Dlhé nože žacej lišty. Max. šírka kosenia.
	Zaručená hladina akustického výkonu
	Varovanie pred nebezpečným elektrickým napätím.
	Výrobok nevystavujte dažďu. Výrobok sa smie umiestniť, uskladniť a prevádzkovať len v suchých okolitých podmienkach.

	1 Štart 2 Prevádzka 3 ROS (funkcia kosenia dozadu) 4 Vypnutie motora
	Parkovacia brzda
	Sýtič/regulátor otáčok
	Brzdový pedál
	Plynový pedál (dopredu)
	Plynový pedál (dozadu)
	7-stupňové prestavenie výšky kosenia
	Zapnutie žacej lišty
	Vypnutie žacej lišty
	Zapnutie/vypnutie LED svetlometu
	Nepozerajte sa do LED svetlometu benzínovej traktorovej kosačky!
	Skontrolujte/vyčistite vzduchový filter každých 10 – 50 prevádzkových hodín.
	Výrobok zodpovedá platným európskym smerniciam.
	Výrobok zodpovedá platným srbským smerniciam.

Obsah: **Strana:**

1. Úvod 216
2. Popis výrobku 216
3. Rozsah dodávky (obr. 2, 3) 217
4. Použitie v súlade s určením 217
5. Použitie v rozpore s určením 218
6. Bezpečnostné upozornenia 218
7. Technické údaje 221
8. Vybalenie 222
9. Montáž 222
10. Pred uvedením do prevádzky 224
11. Obsluha 226
12. Pracovné pokyny 229
13. Čistenie a údržba 229
14. Oprava a objednávanie náhradných dielov 232
15. Skladovanie 233
16. Preprava (obr. 37 – 41) 234
17. Likvidácia a recyklácia 234
18. Odstraňovanie porúch 235
19. Vyhlásenie o zhode 648

1. Úvod

Výrobca:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Vážený zákazník,
želáme Vám veľa zábavy a úspechov pri práci s Vaším novým výrobkom.

Upozornenie:
Výrobca tohto výrobku neručí podľa platného zákona o ručení za výrobok za škody, ktoré vzniknú na tomto výrobku alebo budú spôsobené týmto výrobkom pri:
- neodbornom zaobchádzaní,
- nedodržaní návodu na obsluhu,
- opravách tretími stranami, nie autorizovanými odborníkmi,
- montáži a výmene neoriginálnych náhradných dielov,
- používaní v rozpore s určením,

Dodržiavajte:
Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku.
Obsahuje dôležité pokyny, ako máte s výrobkom pracovať bezpečne, odborne a ekonomicky, ako máte predchádzať nebezpečenstvám, ušetriť náklady na opravu, znížiť doby výpadkov a zvýšiť spoľahlivosť a životnosť výrobku. Okrem bezpečnostných ustanovení tohto návodu na obsluhu musíte bezpodmienečne dodržiavať predpisy svojej krajiny platné pre prevádzku výrobku.
Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými upozorneniami. Výrobok prevádzkujte len tak, ako je popísané, a v uvedených oblastiach použitia. Návod na obsluhu uchovávajte na bezpečnom mieste a pri odovzdávaní prístroja tretím osobám odovzdajte všetky dokumenty.

2. Popis výrobku

1. Sedadlo vodiča
1a. Hriadeľ
1b. Podložka
1c. Závlačka
1d. Nastavovacia páka
1e. Kontaktný spínač sedadla
2. Volant
2a. Kryt volantu
2b. Otočný veniec prívesu
2c. Podložka
2d. Šesťhranná matica M12
2e. Skrutka so šesťhrannou hlavou M8
2f. Puzdro
2g. Kryt stĺpika riadenia
2h. Tyč riadenia
2i. Skrutka s krížovou drážkou
3. Zapínač/vypínač (LED svetlomet)
4. Spínacia skrinka
4a. Kľúč zapaľovania
5. Tlačidlo pomocného hriadeľa
6. Kapota motora
7. Nárazník
7a. Skrutka so šesťhrannou hlavou
8. Plynové pedále
8a. Plynový pedál (dopredu)
8b. Plynový pedál (dozadu)
9. Parkovacia brzda
10. Žací mechanizmus (ochrana)
10a. Oporná kladka
10b. Skrutka so šesťhrannou hlavou
10c. Šesťhranná matica
11. Páka na nastavenie výšky kosenia
12. Rýchlostná páka
12a. Skrutka s krížovou drážkou
12b. Šesťhranná matica
13. Brzdový pedál
14. Vodovodná prípojka
15. Kolesá
15a. Kolesá vzadu
15b. Kolesá vpredu
15c. Vypínacia páka spojky (pohon)
16. LED svetlomet
17. Počítadlo prevádzkových hodín
18. Závesné zariadenie prívesu
18a. Skrutka so šesťhrannou hlavou
18b. Oje
18c. Závlačka
19. Krycia doska
19a. Skrutka so šesťhrannou hlavou
19b. Šesťhranná matica
20. Držiak (zberný kôš) (vľavo)
20a. Držiak (zberný kôš) (vpravo)
20b. Skrutka so šesťhrannou hlavou M8
20c. Pružná podložka
20d. Podložka
20e. Bezpečnostný spínač (zberný kôš)
21. Zberný kôš
21a. Bočná oporná tyč
21b. Skrutka so šesťhrannou hlavou
21c. Šesťhranná matica
21d. Predný rám
21e. Horný rám
21f. Zberný vak
21g. Veko nádoby
21h. Skrutka so šesťhrannou hlavou
21i. Plechové matice
21j. Preklápacia páka
21k. Skrutka so šesťhrannou hlavou
21l. Šesťhranná matica
21m. Hladinový spínač
22. Veko olejovej nádrže s meracou tyčou
22a. Vypúšťacia hadica oleja
22b. Koncov uzáver (vypúšťacia skrutka oleja)
23. Palivová nádrž
23a. Veko palivovej nádrže

23b. Palivový kohút
23c. Palivomer
24. Batéria
25. Vyhadzovací kanál
25a. Závlačka
26. Kryt vzduchového filtra
26a. Hviezdicové skrutky (teleso vzduchového filtra)
26b. Filtračná vložka
26c. Vzduchový filter
26d. Papierový filter
27. Konektor zapaľovacej sviečky
27a. Zapaľovacia sviečka
28. Držiak (poistka)
28a. Poistka 20 A
29. Bočné vyhadzovanie
30. Vidlicový kľúč veľ. 8/10 mm
30a. Vidlicový kľúč veľ. 10/13 mm
30b. Vidlicový kľúč veľ. 13/15 mm
31. Lievik
32. Montážny kľúč
33. Krížový skrutkovač

3. Rozsah dodávky (obr. 2, 3)

Pol.	Počet	Označenie
1.	1 x	Sedadlo vodiča
1a.	1 x	Hriadeľ
1b.	2 x	Podložka
1c.	1 x	Závlačka
2.	1 x	Volant
2a.	1 x	Kryt volantu
2b.	1 x	Otočný veniec prívesu
2c.	1 x	Podložka
2d.	1 x	Šesťhranná matica M12
2e.	4 x	Skrutka so šesťhrannou hlavou M8
2f.	1 x	Puzdro
2g.	1 x	Kryt stĺpika riadenia
2h.	1 x	Tyč riadenia
2i.	2 x	Skrutky s krížovou drážkou
4a.	2 x	Kľúč zapaľovania
7.	1 x	Nárazník
7a.	4 x	Skrutka so šesťhrannou hlavou
10a.	1 x	Oporná kladka
10b.	1 x	Skrutka so šesťhrannou hlavou
10c.	1 x	Šesťhranná matica
12.	1 x	Rýchlostná páka
12a.	1 x	Skrutka s krížovou drážkou
12b.	1 x	Šesťhranná matica
18.	1 x	Závesné zariadenie prívesu
18a.	2 x	Skrutka so šesťhrannou hlavou
18b.	1 x	Oje
18c.	1 x	Závlačka
19.	1 x	Krycia doska
19a.	4 x	Skrutka so šesťhrannou hlavou
19b.	2 x	Šesťhranná matica
20.	1 x	Držiak (zberný kôš) (vľavo)
20a.	1 x	Držiak (zberný kôš) (vpravo)
20b.	4 x	Skrutka so šesťhrannou hlavou M8
20c.	4 x	Pružná podložka
20d.	4 x	Podložka
21.	1 x	Zberný kôš
21a.	2 x	Bočná oporná tyč
21b.	6 x	Skrutka so šesťhrannou hlavou
21c.	6 x	Šesťhranná matica
21d.	1 x	Predný rám
21e.	1 x	Horný rám
21f.	1 x	Zberný vak
21g.	1 x	Veko nádoby
21h.	8 x	Skrutka so šesťhrannou hlavou
21i.	8 x	Plechová matica
21j.	1 x	Preklápacia páka
21k.	1 x	Skrutka so šesťhrannou hlavou
21l.	1 x	Šesťhranná matica
24.	1 x	Batéria 12 V
30.	1 x	Vidlicový kľúč veľ. 8/10
30a.	1 x	Vidlicový kľúč veľ. 10/13
30b.	1 x	Vidlicový kľúč veľ. 13/15
31.	2 x	Lievik
32.	1 x	Montážny kľúč
33.	1 x	Krížový skrutkovač
	1 x	Benzínová traktorová kosačka
	1 x	Návod na obsluhu

4. Použitie v súlade s určením

Benzínová traktorová kosačka je koncipovaná na efektívne kosenie trávnikov vo väčších záhradách a pozemkoch. Používateľom umožňuje nastaviť výšku kosenia podľa ich individuálnych potrieb, aby bola zabezpečená optimálna starostlivosť o trávnik.

Výrobok sa smie používať iba v súlade so svojím určením. Každé iné použitie presahujúce určenie je považované za používanie v rozpore s určením. Za škody z neho vzniknuté alebo poranenia akéhokoľvek druhu ručí používateľ/obsluha, a nie výrobca.
Súčasťou používania v súlade s určením je aj dodržiavanie bezpečnostných upozornení, ako aj návodu na montáž a prevádzkových pokynov v návode na obsluhu.
Osoby, ktoré používajú výrobok a zaisťujú jeho údržbu, musia byť oboznámené s výrobkom a poučené o možných nebezpečenstvách.

Zmeny na výrobku úplne vylučujú ručenie výrobcu za škody, ktoré tým vzniknú.
Výrobok sa smie používať iba s originálnymi dielmi a originálnym príslušenstvom od výrobcu.
Musia sa dodržiavať bezpečnostné, pracovné predpisy a predpisy týkajúce sa údržby, ako aj rozmery uvedené v technických údajoch.

5. Použitie v rozpore s určením

Majte na pamäti, že naše výrobky neboli v súlade s určením skonštruované na komerčné, remeselné ani priemyselné použitie. Ak sa výrobok používa v komerčných, remeselných alebo priemyselných podnikoch, ako aj na podobné činnosti, nepreberáme žiadnu záruku.
Výrobca neručí za škody, ktoré boli spôsobené použitím v rozpore s určením alebo nesprávnou obsluhou.

⚠ VAROVANIE
Z dôvodu telesnej ujmy používateľa sa benzínová traktorová kosačka nesmie používať na nasledujúce práce:
- na sekanie a drvenie stromov a krovia,
- na čistenie chodníkov (odsávanie, odfukovanie),
- na vyrovnávanie vyvýšením, ako napr. krtince,
- na prepravu reziva, s výnimkou zberného koša na trávu, ktorý je na to učený.

Vysvetlenie signálnych slov v návode na obsluhu

⚠ NEBEZPEČENSTVO
Signálne slovo na označenie bezprostredne hroziacej nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nezabráni, bude mať za následok smrť alebo vážne poranenie.

⚠ VAROVANIE
Signálne slovo na označenie možnej nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok smrť alebo vážne poranenie.

⚠ POZOR
Signálne slovo na označenie možnej nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže viesť k ľahkému alebo stredne ťažkému poraneniu.

POZOR
Signálne slovo na označenie možnej nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže viesť k materiálnym škodám na výrobku alebo majetku/vlastníctve.

6. Bezpečnostné upozornenia

Všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny uschovajte pre prípad neskoršieho použitia!

⚠ VAROVANIE
Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia, pokyny, ilustrácie a technické údaje, ktorými je tento výrobok opatrený.
Zanedbania pri dodržiavaní nasledujúcich pokynov môžu spôsobiť požiar a/alebo ťažké poranenia.

⚠ VAROVANIE
Predtým ako začnete pracovať s výrobkom, dobre sa oboznámte so všetkými ovládacími prvkami.
- Precvičte si manipuláciu s výrobkom a nechajte si fungovanie, spôsob činnosti a pracovné techniky vysvetliť skúseným používateľom alebo odborníkom.
- Uistite sa, že môžete výrobok okamžite vypnúť v núdzovej situácii.
- Neodborné používanie výrobku môže viesť k ťažkým poraneniam.
- Ak počas prevádzky dôjde k úrazu alebo poruche, výrobok okamžite vypnite. Poranenia riadne ošetrite alebo vyhľadajte lekársku pomoc.

Kto nemôže používať prístroj:
- Deti, osoby so zníženými telesnými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ktoré nie sú oboznámené s pokynmi, nesmú nikdy používať prístroj.
- Deti a iné osoby, ktoré nepoznajú návod na použitie (miestne nariadenia môžu stanovovať minimálny vek užívateľa).
- Deťom alebo mládeži do 16 rokov nikdy nedovoľte používať prístroj. Miestne nariadenia môžu stanovovať minimálny vek užívateľa.
- Osoby pod vplyvom alkoholu, narkotík, liečiv, osoby, ktoré sú unavené alebo choré.
- Zabezpečte, aby výrobok obsluhovali výlučne osoby, ktoré si s porozumením prečítali celý priložený návod na obsluhu a dodržiavajú všetky pokyny aj bezpečnostné opatrenia, ktoré sú v ňom uvedené. Až vtedy je zaručené, že osoba bola dostatočne poučená a vyškolená.

⚠ Bezpečnosť osôb

Pozor! Ohrozenie zdravia v dôsledku vibrácií!
Nadmerné zaťaženie v dôsledku vibrácií môže mať za následok poškodenie srdcovo-cievnej a nervovej sústavy, predovšetkým pri ľuďoch s kardiovaskulárnymi problémami. Ak sa vyskytnú symptómy, ktoré mohli byť spôsobené zaťažením vibrácií, obráťte sa na lekára.
Takéto symptómy, ktoré sa vyskytujú hlavne v prstoch, rukách alebo zápästiach, sú napríklad:
- necitlivosť,

- bolesti,
- svalová slabosť,
- sfarbenie pokožky,
- nepríjemné mravčenie.

Odev a vybavenie
- Počas prác vždy noste pevnú obuv s nekĺzavou podošvou. Nikdy nepracujte bosý alebo napríklad v sandáloch.
- Prístroj sa smie uviesť do prevádzky len v dlhých nohavicami a úzkom priliehajúcom odeve.
- Nikdy nenoste voľný odev, ktorý sa môže zachytiť na pohyblivých dieloch (ovládacia páka) – nenoste ani žiadne šperky, kravaty ani šále.
- Pri údržbárskych a čistiacich prácach, ako aj pri preprave prístroja vždy noste pevné rukavice a zviažte a zaistite si dlhé vlasy (šatka na hlavu, čiapka atď.).
- Pri ostrení noža žacej lišty noste vhodné ochranné okuliare.

Počas práce
- Je potrebné držať tretie strany v dostatočnej vzdialenosti.
- Nikdy nepracujte s prístrojom, keď sú v blízkosti iné osoby, najmä deti, alebo zvieratá. Dbajte na to, aby sa tráva nevyhadzovala smerom na iné osoby.
- S prístrojom nepracujte pri daždi, búrke a predovšetkým pri nebezpečenstvo zasiahnutia bleskom.

Spaliny:
- Nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku otravy! Pri nevoľnosti, bolestiach hlavy, poruchách videnia (napr. zúžené zorné pole), poruchách sluchu, závratu, klesajúcej sústredenosti okamžite prestaňte s prácami. Tieto symptómy môžu byť okrem iného spôsobené príliš vysokou koncentráciou spalín.
- Prístroj produkuje jedovaté spaliny, hneď ako beží spaľovací motor. Tieto plyny obsahujú jedovatý oxid uhoľnatý – plyn bez farby a zápachu, ako aj iné škodliviny. Spaľovací motor sa nesmie nikdy spúšťať v uzavretých alebo zle odvetraných priestoroch.
- Spaliny spaľovacieho motora sa odvádzajú von pred pravým predným kolesom. Pri práci s prístrojom dbajte na to, aby bola táto oblasť vždy čistá a nikdy sa nezakrývala, aby sa nehromadili spaliny.

⚠ Bezpečnosť na pracovisku
- Skontrolujte celý pozemok, na ktorom sa bude prístroj používať, a odstráňte kamene, vetvy, drôty, kosti a iné cudzie telesá, ktoré by mohol prístroj zachytiť a vymrštiť. Prekážky (napr. pne, korene) je možné ľahko prehliadnuť vo vysokej tráve.
- Preto pred prácami s prístrojom označte všetky cudzie predmety (prekážky) skryté v trávniku, ktoré nie je možné odstrániť.
- Dbajte na priekopy (diery) v teréne a iné neviditeľné nebezpečné miesta. Prekážky je možné ľahko prehliadnuť vo vysokej tráve.
- Prístroj používajte mimoriadne opatrne, keď pracujete v blízkosti svahov, hrán terénu, jám a hrádzí. Predovšetkým dbajte na dostatočnú vzdialenosť od takýchto nebezpečných miest.
- Dávajte mimoriadny pozor na neprehľadných miestach, kroch, stromoch a iných prekážkach, za ktorými sa môžu nachádza osoby, najmä deti alebo zvieratá.
- Benzínovú traktorovú kosačku okamžite zastavte a vypnite nôž žacej lišty, keď niekto vstúpi do oblasti kosenia.
- Vždy sledujte oblasť pred vozidlom. Dávajte pozor na prekážky, aby ste sa im mohli včas vyhnúť.
- Pred každým cúvaním kontrolujte oblasť za benzínovou traktorovou kosačkou a v prípade potreby odpojte prídavné zariadenie pripojené ku kosačke. Nikdy nekoste pri cúvaní, pokiaľ to nie je nevyhnutné. Pri kosení pri cúvaní dávajte mimoriadny pozor a pred začatím kosenia dôkladne skontrolujte celú oblasť za benzínovou traktorovou kosačkou.
- Pri práci v rámci skupiny musíte iným vždy včas oznámiť, čo zamýšľate urobiť. Dodržiavajte bezpečnostnú vzdialenosť!
- Pred každou zmenou smeru znížte jazdnú rýchlosť tak, aby si používateľ vždy zachoval kontrolu nad prístrojom a aby sa benzínová traktorová kosačka nemohla prevrátiť.
- Pri prevádzke v blízkosti ciest a pri prechode dopravných ciest je potrebné dbať na iných účastníkov premávky.
- Dávajte mimoriadny pozor pri kosí v blízkosti ciest, cyklistických ciest a chodníkov. Vymrštené diely môžu spôsobiť ťažké zranenia a poškodenia.

⚠ Manipulácia s benzínom
⚠ Nebezpečenstvo ohrozenia života! Benzín je jedovatý a veľmi zápalný.

- Benzín uchovávajte iba v nádobách na to určených a otestovaných (kanistre). Uzatváracie veká nádrží sa musia vždy riadne naskrutkovať a dotiahnuť. Chybné uzávery sa musia z bezpečnostných dôvodov vymeniť.
- Zabráňte, aby sa do blízkosti benzínu dostali iskry, otvorené plamene, trvalé plamene, zdroje tepla a iné zápalné zdroje. Nefajčite!
- Tankujte iba vonku a počas plnenia nefajčite.
- Pred tankovaním vypnite spaľovací motor a nechajte ho vychladnúť.
- Benzín je potrebné naplniť pred spustením spaľovacieho motora. Počas chodu spaľovacieho motora alebo pri horúcom stroji sa nesmie otvárať uzáver nádrže ani dopĺňať benzín.

- Otvorte uzáver palivovej nádrže opatrne a pomaly. Počkajte na vyrovnanie tlaku a až potom úplne odoberte veko palivovej nádrže.
- Na plnenie používajte vhodný lievik alebo plniacu rúry, aby sa palivo nedostalo na spaľovací motor a kryt, resp. trávnik.

Palivovú nádrž neprepĺňajte!
- Na umožnenie rozpínavosti paliva nikdy neplňte palivovú nádrž nad dolnú hranu plniaceho hrdla. Dodržiavajte dodatočné údaje v návode na použitie pre spaľovací motor.
- Ak benzín pretiekol, spustite spaľovací motor až po vyčistení plochy znečistenej benzínom. Je potrebné zabrániť akémukoľvek pokusu o naštartovanie, kým sa benzínové výpary nevyparia (utrite dosucha).
- Rozliate palivo vždy poutierajte.
- Ak sa benzín dostal na odev, musí sa odev vymeniť.
- Veko nádrže sa musí po každom tankovaní riadne naskrutkovať a dotiahnuť. Prístroj sa nesmie uviesť do prevádzky bez naskrutkovaného originálneho veka palivovej nádrže.
- Z bezpečnostných dôvodov pravidelne kontrolujte palivové potrubie, palivovú nádrž, uzáver palivovej nádrže a prípojky ohľadom poškodení, starnutia (lámavosť), pevného uloženia a netesných miest a v prípade potreby sa musia vymeniť.
- Nádrž vyprázdnite len v exteriéri.
- Nikdy nepoužívajte nápojové fľaše alebo podobne na likvidáciu alebo skladovanie prevádzkových látok, ako napr. palivá. Osoby, predovšetkým deti, by mohli byť zvádzané piť z týchto nádob.
- Nikdy neuchovávajte prístroj s benzínom v nádrži v budove. Vznikajúce benzínové pary sa môžu dostať do kontaktu s otvoreným ohňom alebo iskrami a vznietiť sa.
- Prístroj a palivovú nádrž neodstavujte v blízkosti vykurovacích telies, teplometov, zváračiek a iných zdrojov tepla.

Nebezpečenstvo výbuchu!
Ak sa počas prevádzky zistí chyba na nádrži, na veku nádrže alebo na dieloch vedúcich palivo (palivové vedenia), musia sa okamžite vypnúť spaľovací motor. Následne vyhľadajte špecializovaného predajcu.

⚠ Bezpečnostné upozornenia pre benzínovú traktorovú kosačku

Štartovanie:
- Pravidelne kontrolujte výrobok a pred každým použitím sa uistite, že všetky spúšťacie aretácie a tlačidlové spínače správne fungujú.
- Nezabúdajte, že používateľ nesmie ani meniť, ani manipulovať s pevnými nastaveniami regulácie otáčok motora.
- Nezabúdajte, že s bezpečnostnými systémami alebo zariadeniami výrobku sa nesmie manipulovať ani sa nesmú deaktivovať. Nikdy neodoberajte diely, ktoré sú dôležité z hľadiska bezpečnosti.
- Prístroj sa smie štartovať len zo sedadla vodiča.
- Buďte opatrní pri nastavovacích prácach na výrobku a zabráňte zachyteniu prstov medzi pohybujúci sa nôž a ostré časti prístroja.
- Prístroj štartujte na rovnom povrchu, nie vo svahovej polohe.
- Spaľovací motor sa smie štartovať len v dobre vetranej pracovnej oblasti, predovšetkým v garážach musí byť zaručené dobré vetranie.
- Pred naštartovaním spaľovacieho motora odpojte rezný nástroj, nadstavbové prístroje a pohon a pevne zošliapnite brzdový pedál.
- Pri štartovaní dbajte na to, aby existovala dostatočná vzdialenosť medzi nohami a rezným nástrojom.
- Neštartujte motor, ak stojíte pred vyhadzovacím kanálom.
- Nikdy nedvíhajte a neprenášajte kosačku na trávu s bežiacim motorom.
- Prevádzkovanie stroja s nadmernou rýchlosťou môže zvýšiť nebezpečenstvo úrazu.
- **Opatrne!** Kosačka na trávu sa nesmie používať bez toho, aby nebolo pripevnené buď kompletné zariadenie na zachytávanie trávy, prípadná mulčovacia násada alebo samozatváracie oddeľujúce ochranné zariadenie pre vyhadzovací otvor.
- Nikdy nespúšťajte spaľovací motor zoskratovaním svorky spúšťača. Ak sa obíde normálny okruh spúšťača, môže sa benzínová traktorová kosačka náhle uviesť do pohybu.
- Nikdy neštartujte spaľovací motor, ak zistíte zápach benzínu – **nebezpečenstvo výbuchu!**

Pracovné použitie:
⚠ Výstraha – nebezpečenstvo zranenia!
- Dávajte pozor na pracovnú oblasť noža žacej lišty. Nikdy nedávajte ruky ani nohy na otáčajúce sa diely alebo pod ne. Nikdy sa nedotýkajte otáčajúceho noža žacej lišty. Vždy sa držte v bezpečnej vzdialenosti od vyhadzovacieho otvoru. Vždy dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť.
- Pracujte len pri dennom svetle alebo dobrom umelom osvetlení.
- Pri jazde mimo trávnika, alebo keď sa nekosí, musí sa nôž žacej lišty odpojiť a žací mechanizmus sa musí uviesť do najvyššej polohy kosenia.
- Predmety skryté v trávniku (polievacie zariadenia, koly, vodné ventily, podklady, elektrické vedenia atď.) sa musia obísť. Nikdy neprechádzajte cez takéto cudzie predmety.
- Počas jazdy vždy držte volant pevne oboma rukami.
- Dávajte mimoriadny pozor pri jazde po trávnikoch a iných nerovných plochách, pretože volant sa môže samočinne pretočiť v dôsledku dier, hrboľov, výrubov atď.

- **Nebezpečenstvo zranenia rúk a prstov!**
- Vždy jazdite primeranou rýchlosťou.
- Zberný kôš vyprázdňujte len zo sedadla vodiča.
- Pred vyprázdnením zberného koša vždy odpojte nôž žacej lišty a počkajte, kým sa zastaví.

Vypnite pohon, vypnite spaľovací motor a počkajte, kým sa nôž žacej lišty úplne zastaví, zatiahnite parkovaciu brzdu a vytiahnite kľúč zapaľovania:

- pred uvoľnením blokovania alebo odstraňovaním upchatí vo vyhadzovacom kanáli,
- pred vykonávaním kontrol, čistenia alebo prác na benzínovej traktorovej kosačke,
- keď nôž žacej lišty zasiahne cudzí predmet. Vyhľadajte poškodenia na stroji a na reznom nástroji a nechajte vykonať potrebné opravy pred opätovným spustením,
- ak prístroj začne nezvyčajne silno vibrovať. Je potrebná starostlivá kontrola.
- pri opustení, resp. preprave prístroja.

Zvyškové nebezpečenstvá a ochranné opatrenia

Nedbalé používanie osobných ochranných prostriedkov (OOP)
Nedbalé používanie alebo nepoužívanie osobných ochranných prostriedkov môže viesť k závažným poraneniam.
- Noste predpísané ochranné prostriedky.

Ľudské správanie, chybné správanie
- Pri všetkých prácach musíte byť plne koncentrovaní.

⚠ **Zostatkové nebezpečenstvo** nie je možné vylúčiť.

Ohrozenie hlukom
Poškodenia sluchu
Dlhšie nechránené pracovanie s prístrojom môže viesť k poškodeniam sluchu.
- V každom prípade noste ochranu sluchu.

Správanie sa v prípade núdze
Pri prípadnom výskyte úrazu vykonajte potrebné opatrenia prvej pomoci a okamžite privolajte kvalifikovanú lekársku pomoc.

7. Technické údaje

Typ motora	4-taktný motor/chladený vzduchom
Zdvihový objem	452 cm³
Otáčky pri chode naprázdno	1800 +/-100 min^{-1}
Výkon	9,2 kW/ 12,5 PS
Palivo	Normálny benzín/ bez olova max. 10 % bioetanolu
Emisie CO_2	903,8 g/kWh
Objem nádrže/benzín	7,5 l
Motorový olej	SAE 30 / 10W30
Objem nádrže/olej	1,2 l
Prestavenie výšky kosenia	7-stupňové
Plniace množstvo zberného koša	245 l
Šírka rezu	98 cm
Výška rezu	30 – 90 mm ±5 mm
Hmotnosť (nenatankovaná a kompletne zmontovaná)	200 kg
Jazdná rýchlosť dopredu	10 km/h
Jazdná rýchlosť dozadu	6 km/h
Schválené kolesá	
Predné kolesá (20000142)	15 x 600-6 (15″)
Tlak vzduchu predných kolies	1,5 +/-0,15 baru
Zadné kolesá (20000138)	18 x 850-8 (18″)
Tlak vzduchu zadných kolies	1,8 +/-0,15 baru
Trieda ochrany LED	IP65
Zapaľovacia sviečka	F7TC/F7RTC
Vzdialenosť elektród	0,7 – 0,8 mm
Batéria	
Menovité napätie	12 V
Kapacita	18 Ah
Typ	olovená kyselinová

Technické zmeny vyhradené!

Hodnoty emisie hluku boli určené podľa normy EN ISO 3744:1995 a ISO 11094:1991.

Hladina akustického tlaku L_{PA}	77,4 dB
Hladina akustického výkonu L_{WA}	98 dB
Neistota merania K	1,81 dB

Noste ochranu sluchu.
Vplyv hluku môže spôsobiť stratu sluchu.

V prípade potreby dodržiavajte čas odpočinku a obmedzte pracovný čas na to, čo je potrebné.

Vibrácia a_h (telo)	1,263 m/s^2 po EN 1032:2003+A1:2008
Vibrácia a_h (ruka – rameno)	2,866 m/s^2 po EN 1032:2003+A1:2008
Neistota merania K	1,5 m/s^2

Vznik hluku a vibrácií obmedzte na minimum!
- Používajte iba bezchybné výrobky.
- Výrobok pravidelne čistite a vykonávajte jeho údržbu.
- Svoj spôsob práce prispôsobte výrobku.
- Výrobok nepreťažujte.
- V prípade potreby nechajte výrobok prekontrolovať.
- Ak sa výrobok nepoužíva, vypnite ho.
- Noste ochranné rukavice.

Pri dlhších prácach môže z dôvodu vibrácií dôjsť v rukách obsluhujúcej osoby k poruchám prekrvenia (syndróm bielych prstov).
Syndróm bielych prstov je cievne ochorenie, pri ktorom sa v záchvatoch kŕčovito sťahujú cievy na prstoch na rukách a nohách. Postihnuté oblasti už nie sú dostatočne zásobované krvou a preto sa zdajú extrémne bledé. Časté používanie vibrujúcich výrobkov môže u osôb, ktorých prekrvenie je narušené (napr. fajčiari, diabetici), vyvolať nervové poškodenia.
Ak spozorujete neobvyklé zhoršenia stavu prstov, okamžite ukončite prácu a vyhľadajte lekára.

- V chladnom počasí udržiavajte svoje telo a najmä ruky v teple.
- Pravidelne si robte prestávky a pohybujte pritom rukami, aby ste podporili ich prekrvenie.
- Rukoväť držte vždy pevne, ale nezovierajte ju stále nadmerným tlakom.
- Obmedzte použitie nástrojov s vysokými vibráciami za deň a rozložte ho na viac dní. Urobte si pracovný plán, ktorý obmedzuje vibračné zaťaženie.
- Pravidelnou údržbou a pevnými dielmi na výrobku sa postarajte o čo najmenšie vibrácie výrobku.
- Opotrebované konštrukčné diely bezodkladne vymeňte.

8. Vybalenie

- Otvorte balenie a opatrne vyberte výrobok.
- Odstráňte baliaci materiál, ako aj obalové a prepravné poistky (ak sú použité).
- Skontrolujte, či je rozsah dodávky kompletný.
- Skontrolujte výrobok a diely príslušenstva, či nedošlo k škodám pri preprave. V prípade reklamácií ihneď informujte dodávateľa. Neskoršie reklamácie nebudú uznané.
- Obal podľa možnosti uschovajte až do uplynutia záručnej doby.
- Pred použitím sa oboznámte s výrobkom na základe návodu na obsluhu.
- Pri príslušenstve, ako aj pri dieloch podliehajúcich opotrebovaniu a náhradných dieloch, používajte iba originálne diely. Náhradné diely získate u svojho špecializovaného predajcu.
- Pri objednávkach uvádzajte naše čísla výrobkov, ako aj typ a rok výroby výrobku.

⚠ VAROVANIE!
Výrobok a baliaci materiál nie sú hračkami pre deti! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami, fóliami a malými dielmi! Hrozí nebezpečenstvo prehltnutia a zadusenia!

9. Montáž

⚠ VAROVANIE!
Nebezpečenstvo poranenia a poškodenia!
Použitie nesprávnych náhradných dielov a dielov príslušenstva môže viesť k poraneniam a poškodeniam. Tieto by sa mohli uvoľniť a odletieť. Okrem toho môžu znížiť výkon produktu.

- Používajte iba originálne diely a príslušenstvo od výrobcu. Originálne náhradné diely alebo príslušenstvo získate u vášho špecializovaného predajcu.
- V prípade nedodržania sa môže znížiť výkon produktu a diely sa môžu uvoľniť.
- Pri nedodržaní zaniká garancia od výrobcu.

Pri dodávke sú niektoré diely demontované. Zloženie je jednoduché pri dodržiavaní nasledujúcich pokynov.

Potrebné náradie:

- 1x vidlicový kľúč veľ. 8/10 mm (30)
- 1x vidlicový kľúč veľ. 10/13 mm (30a)
- 1x krížový skrutkovač (33)
- 1x momentový kľúč*

*= nie nevyhnutne obsiahnuté v rozsahu dodávky!
Umiestnite výrobok na rovnú, priamu plochu.

9.1 Montáž nárazníka (7) (obr. 4)
1. Zarovnajte montážne otvory nárazníka (7) na držiakoch v prednej časti výrobku.
2. Namontujte nárazník (7) pomocou štyroch priložených skrutiek so šesťhrannou hlavou (7a). Použite vidlicový kľúč veľ. 8/10 mm (30).

9.2 Montáž tyče riadenia (2h) (obr. 5)
1. Nasaďte puzdro (2f) na tyč riadenia.
2. Vložte tyč riadenia (2h) do puzdra (2f).
3. Namontujte puzdro (2f) a tyč riadenia (2h) pomocou štyroch priložených skrutiek so šesťhrannou hlavou M8 (2e). Použite vidlicový kľúč veľ. 10/13 mm (30a).
4. Namontujte kryt stĺpika riadenia (2g) na palubnú dosku tak, aby západkové výstupky zapadli v príslušných miestach.

9.3 Montáž volantu (2) (obr. 6)

1. Nasaďte postupne otočný veniec prívesu (2b), volant (2) a podložku (2c) na tyč riadenia (2h).
2. Namontujte priloženú šesťhrannú maticu M12 (2d) na tyč riadenia (2h). Použite momentový kľúč a zaistite spoj na 24 Nm.
3. Nasaďte kryt volantu (2a) na volant (2).
4. Namontujte dve priložené skrutky s krížovou drážkou (2i) zdola s krytom volantu (2a). Použite krížový skrutkovač (33).

9.4 Montáž rýchlostnej páky (12) (obr. 7)

1. Nasaďte rýchlostnú páku (12) do uchytenia a namontujte ju pomocou priloženej skrutky s krížovou drážkou (12a) a šesťhrannej matice (12b). Použite krížový skrutkovač (33).

9.5 Montáž oporných kladiek (10a) (obr. 8)

1. Zarovnajte opornú kladku (10a) s jedným z troch montážnych otvorov na žacej lište (10).
2. Namontujte opornú kladku (10a) pomocou priloženej skrutky so šesťhrannou hlavou (10b) a šesťhrannej matice (10c) na žaciu lištu (10). Použite vidlicový kľúč veľ. 8/10 mm (30) a tiež vidlicový kľúč veľ. 10/13 mm (30a).
3. Tento proces zopakujte na druhej strane.

9.6 Montáž sedadla vodiča (1) (obr. 9, 17)

1. Nasaďte jednu z priložených podložiek (1b) na hriadeľ (1a) a prestrčte hriadeľ (1a) cez montážne otvory na ráme výrobku aj cez montážne otvory na sedadle vodiča (1).
2. Nasaďte druhú podložku (1b) na koniec hriadeľa (1a), v ktorom sa otvor nachádza.
3. Zaistite hriadeľ (1a) pomocou závlačky (1c).
4. Posaďte sa na sedadlo vodiča (1).
5. Potiahnite nastavovaciu páku (1d) dozadu a nastavte sedadlo vodiča (1) na polohu, ktorá vám vyhovuje.
6. Pustite nastavovaciu páku (1d).
7. Dávajte pozor na to, aby ste mohli bezpečne dosiahnuť na ovládaciu páku a pedále.

9.7 Montáž krycej dosky (19) (obr. 10) (model so zberným košom)

1. Náležite zarovnajte montážne otvory krycej dosky (19) v zadnej časti výrobku.
2. Namontujte kryciu dosku (19) pomocou priložených skrutiek so šesťhrannou hlavou (19a) a šesťhranných matíc (19b). Použite vidlicový kľúč veľ. 8/10 mm (30).

9.8 Montáž závesného zariadenia prívesu (18) a krycej dosky (19) (obr. 10) (model so zberným košom)

1. Zarovnajte oje (18b) s montážnymi otvormi na hornej strane krycej dosky (19).
2. Namontujte oje (18b) pomocou priložených skrutiek so šesťhrannou hlavou (18a). Použite vidlicový kľúč veľ. 8/10 mm (30).
3. Nasaďte závesné zariadenie prívesu (18) zhora do oja (18b) a zaistite ho pomocou závlačky (18c).

9.9 Montáž závesného zariadenia prívesu (18) (obr. 10)

1. Zarovnajte oje (18b) s montážnymi otvormi v zadnej časti výrobku.
2. Namontujte oje (18b) pomocou priložených skrutiek so šesťhrannou hlavou (18a). Použite vidlicový kľúč veľ. 8/10 mm (30).
3. Nasaďte závesné zariadenie prívesu (18) zhora do oja (18b) a zaistite ho pomocou závlačky (18c).

9.10 Montáž držiakov (20/20a) (obr. 11) (model so zberným košom)

1. Zarovnajte držiak (20/20a) s montážnymi otvormi v zadnej časti výrobku.
2. Namontujte držiak (20/20a) pomocou priložených skrutiek so šesťhrannou hlavou M8 (20b), pružných podložiek (20c) a podložiek (20d). Použite vidlicový kľúč veľ. 8/10 mm (30).
3. Zopakujte postup s držiakom (20/20a) na druhej strane.

9.11 Zostavenie zberného koša (21) (obr. 12, 13)

1. Zarovnajte montážne otvory predného rámu (21d) a horného rámu (21e).
2. Namontujte predný rám (21d) s horným rámom (21e). Použite na to vidlicový kľúč veľ. 8/10 mm (30) a tiež vidlicový kľúč veľ. 10/13 mm (30a).
3. Namontujte bočné oporné tyče (21a) na obe strany predného a horného rámu (21d/21e). Použite na to skrutky so šesťhrannou hlavou (21b), šesťhranné matice (21c), vidlicový kľúč veľ. 8/10 mm (30) a tiež vidlicový kľúč veľ. 10/13 mm (30a).
4. Nasaďte zberný vak (21f) na rám a zaveste spony na príslušných miestach.
5. Nasaďte plechové matice (21i) na príslušných miestach do veka nádoby (21g).
6. Namontujte veko nádoby (21g) zaskrutkovaním ôsmich skrutiek so šesťhrannou hlavou (21h) zdola cez horný rám (21e) s plechovými maticami (21i). Použite vidlicový kľúč veľ. 8/10 mm (30).
7. Prevlečte preklápaciu páku (21j) zhora cez veko nádoby (21g).
8. Namontujte skrutku so šesťhrannou hlavou (21k) so šesťhrannou maticou (21l), aby ste zaistili preklápaciu páku (21j). Použite na to vidlicový kľúč veľ. 8/10 mm (30) a tiež vidlicový kľúč veľ. 10/13 mm (30a).

10. Pred uvedením do prevádzky

⚠ Pozor!
Pred uvedením do prevádzky je nevyhnutné výrobok úplne zmontovať!

⚠ VAROVANIE!
Ohrozenie zdravia!
Vdýchnutie benzínových pár/výparov mazacieho oleja a spalín môže viesť k ťažkých poškodeniam zdravia, strate vedomia a v extrémnom prípade k smrti.
- Nevdychujte benzínové pary/výpary mazacieho oleja a spaliny.
- Výrobok prevádzkujte len v exteriéri.

Skontrolujte produkt pred každým uvedením do prevádzky:
- tesnosť palivového systému,
- bezchybný stav a úplnosť ochranných zariadení a rezacieho prípravku,
- pevné utiahnutie všetkých skrutkových spojov,
- Ľahkosť chodu všetkých pohyblivých dielov.

Pred každým uvedením do prevádzky skontrolujte,
- či sa rezný nástroj a celá rezacia jednotka (nôž žacej lišty, spojka noža, brzda noža, pripevňovacie čapy, kryt žacej lišty) nachádzajú v bezchybnom stave. Predovšetkým dbajte na bezpečné uloženie, poškodenia, ako aj opotrebovanie.
- či je veko nádrže pevne naskrutkované.
- či je palivová nádrž a diely vedúce palivo, ako aj veko nádrže v bezchybnom stave.
- či sú bezpečnostné zariadenia v bezchybnom stave a riadne fungujú.
- či sú pneumatiky (tlak vzduchu, poškodenia, opotrebovania) a rám v bezchybnom stave. Skrutkové spoje sa musia skontrolovať na pevné uloženie. Musia sa vykonať predovšetkým všetky údržbárske práce, ktoré sú uvedené v pláne údržby v časti „Údržba“.

Pred použitím výrobku vymeňte chybné, ako aj všetky ostatné opotrebované a poškodené diely. Nečitateľné alebo poškodené upozornenia na nebezpečenstvá a výstražné upozornenia na výrobku sa musia vymeniť.

V prípade potreby vyhľadajte špecializovaného predajcu.

Palivo a olej

UPOZORNENIE!
Nebezpečenstvo poškodenia!
Ak sa použijú nesprávne skladované alebo nevypustené palivá, karburátor sa môže upchať alebo môže dôjsť k narušeniu prevádzky motora.
- Nepotrebné palivo nalejte do vzduchotesnej nádoby a uskladnite ju v tmavej, chladnej miestnosti.
- Na prepravu a skladovanie paliva používajte iba nádoby, ktoré sú na to určené a schválené.

Potrebné náradie:

- 2x lievik (31)
- 1x vidlicový kľúč veľ. 8 mm*
- 1x vidlicový kľúč veľ. 8/10 mm (30)
- 1x hustilka s manometrom*

*= nie nevyhnutne obsiahnuté v rozsahu dodávky!

10.1 Naplnenie motorového oleja (obr. 14)

UPOZORNENIE!
Poškodenie výrobku
Ak sa výrobok prevádzkuje bez motorového oleja alebo je ho príliš málo, môže to viesť k poškodeniam motora.
- Pred uvedením do prevádzky doplňte olej. Výrobok sa dodáva bez motorového oleja.

UPOZORNENIE!
Škody na životnom prostredí!
Vypustený olej môže trvalo znečistiť životné prostredie. Kvapalina je vysoko toxická a môže viesť k znečisteniu vody.
- Naplňte/vyprázdnite olej len na rovných a pevných povrchoch.
- Použite plniace hrdlo alebo lievik.
- Zachyťte vypustený olej do vhodnej nádoby.
- Okamžite a dôkladne utrite rozliaty olej a zlikvidujte handru podľa miestnych predpisov.
- Zlikvidujte olej podľa miestnych predpisov.

⚠ Pozor!
Motor je dodávaný bez oleja. Pred uvedením do prevádzky preto bezpodmienečne naplňte olej. Použite na to univerzálny olej (SSAE 30). Hladina oleja v sa musí skontrolovať pred každým uvedením do prevádzky.
1. Otvorte kapotu motora (6) jej odklopením dopredu.
2. Odstráňte veko olejovej nádrže s meracou tyčou (22) otáčaním proti smeru hodinových ručičiek.
3. Opatrne naplňte nový motorový olej, dodržiavajte pritom technické údaje. Použite lievik (31).
4. Skontrolujte hladinu oleja s vekom olejovej nádrže s meracou tyčou (22), hladina oleja by mala byť medzi značkami „ADD“ a „FULL“.
5. Znova uzavrite olejovú nádrž s vekom olejovej nádrže s meracou tyčou (22).

10.2 Naplnenie paliva (obr. 15)

⚠ NEBEZPEČENSTVO!
Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu!
Palivo sa môže pri plnení vznietiť a prípadne vybuchnúť. To vedie k ťažkým popáleninám alebo k smrti.

- Vypnite motor a nechajte ho vychladnúť.
- Udržiavajte ho v dostatočnej vzdialenosti od tepla, plameňov a iskier.
- Palivo dopĺňajte len v exteriéri.
- Noste ochranné rukavice.
- Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.
- Spustite výrobok vo vzdialenosti minimálne 3 m od miesta plnenia palivom.
- Dbajte na netesnosti. Ak benzín vyteká, nespúšťajte motor.

⚠ VAROVANIE!
Ohrozenie zdravia!
Vdýchnutie benzínových pár/výparov mazacieho oleja môže viesť k ťažkých poškodeniam zdravia, strate vedomia a v extrémnom prípade k smrti.
- Nevdychujte benzínové pary/výpary mazacieho oleja.
- Výrobok prevádzkujte len v exteriéri.

⚠ Pozor!
Výrobok sa dodáva bez paliva. Pred uvedením do prevádzky preto bezpodmienečne doplňte palivo. Použite benzín Super E5.
1. Otvorte kapotu motora (6) jej odklopením dopredu.
2. Odstráňte veko palivovej nádrže (23a) otáčaním proti smeru hodinových ručičiek.
3. Opatrne naplňte palivo do otvoru, dodržiavajte pritom technické údaje. Použite lievik (31).
4. Palivovú nádrž (23) opäť zatvorte vekom palivovej nádrže (23a).
5. Nastavte palivový kohút (23b) do polohy „ON“.
6. Hladinu paliva môžete odčítať na palivomeri (23c).
7. Vyčistite uzáver nádrže a okolie.
8. Skontrolujte, či nie sú nádrž a palivové potrubia netesné.
9. Pred naštartovaním motora sa vzdiaľte aspoň tri metre od miesta tankovania.

10.3 Pripojenie/demontáž batérie (24) (obr. 16)
1. Vyklopte sedadlo vodiča (1) nahor.
2. Najskôr pripojte červený kábel k plusovému pólu (+) a následne čierny kábel k mínusovému pólu (-).
3. Použite skrutky so šesťhrannou hlavou, podložky, šesťhranné matice, ako aj vidlicový kľúč veľ. 8/10 mm (30) a vidlicový kľúč veľ. 8 mm.
4. Pri demontáži batérie (24) postupujte v opačnom poradí a dbajte na to, aby ste čierny kábel najskôr odpojili od mínusového pólu (-).
5. Následne demontujte prídržný oblúk a vyberte batériu (24).

10.4 Kontrola tlaku v pneumatikách (obr. 8)
Správny tlak v pneumatikách je dôležitým predpokladom pre perfektne vyvážený rezný nástroj, a tým aj pre rovnomerne pokosený trávnik.
1. V pravidelných intervaloch kontrolujte tlak v pneumatikách pomocou hustilky s manometrom.
2. V prípade potreby dohustite vzduch. Správny tlak v pneumatikách je 1,5 baru na predných kolesách (15b) a 1,8 baru na zadných kolesách (15a).

Upozornenie: Ak zistíte, že pneumatiky alebo kolesá (15) sú poškodené, kontaktujte zákaznícky servis resp. odbornú dielňu.

10.5 Kontrola bezpečnostných spínačov
Benzínová traktorová kosačka má niekoľko bezpečnostných spínačov, ktoré je potrebné skontrolovať pred každým uvedením do prevádzky.

Upozornenie: Ak zistíte, že jeden z bezpečnostných spínačov nefunguje správne, kontaktujte zákaznícky servis resp. odbornú dielňu.

10.5.1 Kontrola spínacej skrinky (4) (obr. 21)
1. Zasuňte kľúč zapaľovania (4a) do spínacej skrinky (4) a prestavte ho do polohy „I“. Na naštartovanie motora postupujte podľa opisu v časti 11.2. Motor musí naštartovať.
2. Prestavte kľúč zapaľovania (4a) do polohy „0“. Motor sa musí okamžite zastaviť.

10.5.2 Kontrola funkcie kosenia dozadu (ROS) (obr. 21)
Funkcia kosenia dozadu vám umožňuje jazdiť dozadu aj so zapnutou žacou lištou.
1. Naštartujte motor podľa opisu v časti 11.2.
2. Naštartujte žaciu lištu podľa opisu v časti 11.5.2.
3. Stlačte plynový pedál (8b). Žacia lišta sa musí zastaviť.
4. Pustite plynový pedál (8b) a znova zapnite žaciu lištu.
5. Prestavte kľúč zapaľovania (4a) do polohy „ROS“ () a stlačte plynový pedál (8b). Žacia lišta (10) musí ďalej bežať.

10.5.3 Kontrola bezpečnostného spínača žacej lišty (obr. 1, 25)
Bezpečnostný spínač žacej lišty zaisťuje, že motor sa nedá naštartovať, keď je žacia lišta pripojená.
1. Zaistite, aby bol motor vypnutý.
2. Posaďte sa na sedadlo vodiča (1).
3. Zošliapnite úplne brzdový pedál (13) a zatiahnite parkovaciu brzdu (9).
4. Zapnite žaciu lištu úplným vytiahnutím tlačidla pomocného hriadeľa (5).
5. Na naštartovanie motora postupujte podľa opisu v časti 11.2.
6. Motor sa nesmie naštartovať!

10.5.4 Kontrola bezpečnostného spínača na sedadle vodiča (1) (obr. 17, 25)

Kontaktný spínač sedadla (1e) zaisťuje, že motor sa vypne, hneď ako sa na sedadle vodiča (1) nenachádza žiadna osoba.

1. Posaďte sa na sedadlo vodiča (1).
2. Stlačte brzdový pedál (13) a zatiahnite parkovaciu brzdu (9).
3. Na naštartovanie motora postupujte podľa opisu v časti 11.2.
4. Uvoľnite sedadlo vodiča (1) tak, že sa postavíte (nevystupujte!)
5. Motor beží ďalej.
6. Stlačte brzdový pedál (13) a uvoľnite parkovaciu brzdu (9).
7. Motor sa musí vypnúť!

10.5.5 Kontrola bezpečnostného spínača zberného koša (21)(pri modeloch so zberným košom) (obr. 18)

Bezpečnostný spínač (20e) na zbernom koši (21) zaisťuje, že sa žacia lišta sa vypne, hneď ako nie je zberný kôš (21) pri zapnutom motore lište správne zavesený.

1. Posaďte sa na sedadlo vodiča (1).
2. Stlačte brzdový pedál (13) a zatiahnite parkovaciu brzdu (9).
3. Na naštartovanie motora postupujte podľa opisu v časti 11.2.
4. Zapnite žaciu lištu úplným vytiahnutím tlačidla pomocného hriadeľa (5).
5. Prázdny zberný kôš (21) mierne nadvihnite.
6. Žacia lišta sa musí vypnúť!

10.6 Kontrola zariadenia na zastavenie noža

Pri odpojení žacej lišty sa automaticky spustí aj proces brzdenia, ktorý zastaví nôž žacej lišty v priebehu niekoľkých sekúnd.
Bežiaci nôž vydáva zreteľné zvuky vetra. Chod motora je signalizovaný vydávaným zvukom vetra a môže sa tak kontrolovať.

Upozornenie: Ak zistíte, že zariadenie na zastavenie nožov nefunguje správne (napríklad ak ešte vnímate zvuky vetra), kontaktujte zákaznícky servis, resp. odbornú dielňu, a v žiadnom prípade výrobok neuvádzajte do prevádzky.

10.7 Nastavenie hladinového spínača (21m) (obr. 10)

1. Zveste zberný kôš (21) podľa opisu v časti 10.9.

- Na kosenie suchej trávy vytiahnite hladinový spínač (21m) až na doraz.
- Na kosenie vlhkej trávy zatlačte hladinový spínač (21m) dovnútra.
- Na prepravu sklopte hladinový spínač (21m) benzínovej traktorovej kosačky o 90° nadol.

10.8 Nastavenie sedadla vodiča (1) (obr. 17)

1. Posaďte sa na sedadlo vodiča (1).
2. Potiahnite nastavovaciu páku (1d) dozadu a nastavte sedadlo vodiča (1) na polohu, ktorá vám vyhovuje.
3. Pustite nastavovaciu páku (1d).

10.9 Zavesenie/zvesenie zberného koša (21) (obr. 18)

1. Držte zberný kôš (21) za rukoväť a zľahka ho preklopte dopredu.
2. Nasaďte zberný kôš (21) do oboch držiakov (20/20a) a nechajte spodnú časť zberného koša (21) zaaretovať na výrobok.
3. Na zvesenie zberného koša (21) ho zdvihnite za rukoväť z aretácie výrobku a vyberte ho z držiakov (20/20a).

10.10 Príprava žacej plochy

1. Pred kosením starostlivo skontrolujte žaciu plochu.
2. Odstráňte kamene, pne, kosti, drôty, hračky a iný predmety, ktoré by mohol prístroj vymrštiť.
3. Dbajte na to, aby sa na žacej ploche nenachádzali žiadne osoby.

11. Obsluha

⚠ Pozor!
Pred uvedením do prevádzky je nevyhnutné výrobok úplne zmontovať!

11.1 Zapnutie/vypnutie LED svetlometov (16) (obr. 1)

POZOR! NEPOZERAJTE SA priamo do svetla!Svetelný lúč nikdy nesmerujte na oči ľudí ani zvierat! Nebezpečenstvo poranenia.
Benzínová traktorová kosačka má LED svetlomety (16), ktoré vám umožňujú zabezpečiť dostatočné osvetlenie počas zamračených dní alebo v zatienených záhradách.

1. Zapnite LED svetlomety (16) pomocou zapínača/vypínača (3).

Upozornenia:

- Keď je kľúč zapaľovania (4a) v polohe „0“, LED svetlomety (16) sa nedajú zapnúť.
- LED svetlomety (16) svietia ďalej aj pri vypnutom motore a musia sa vypnúť ručne, inak hrozí nebezpečenstvo úplného vybitia batérie (24).

VAROVANIE!
Benzínovú traktorovú kosačku nikdy nepoužívajte v noci alebo v extrémnej tme. LED svetlomety (16) slúžia len na osvetlenie zle osvetlených častí vašej záhrady.

11.2 Aktivácia/uvoľnenie parkovacej brzdy (9) (obr. 19)

1. Úplne zošliapnite brzdový pedál (13) a aktivujte parkovaciu brzdu (9) jej potiahnutím nahor.
2. Na uvoľnenie parkovacej brzdy (9) raz zošliapnite brzdový pedál (13) a znova ho pustite.

11.3 Naštartovanie motora (obr. 20, 21, 34)

1. Pred každým štartovaním skontrolujte hladinu paliva a motorového oleja. Uistite sa, že je konektor zapaľovacej sviečky (27) pripojený k zapaľovacej sviečke (27a).
2. Zaveste zberný kôš (21) (pri modeloch so zberným košom).
3. Posaďte sa na sedadlo vodiča (1).
4. Na naštartovanie motora musí byť žacia lišta vypnutá.
5. Aktivujte parkovaciu brzdu (9) a nastavte požadovanú výšku kosenia.
6. Prestavte rýchlostnú páku (12) do polohy „Sýtič“ ( ).
7. Otočte kľúč zapaľovania (4a) v spínacej skrinke (4) do polohy „Štart“, kým motor nenaskočí a nechajte ho v polohe „Prevádzka“.
8. Hneď ako sa rozbehne motor, rýchlostná páka (12) automaticky skočí do polohy „Zajac“.
9. V dôsledku ochrannej vrstvy na motore môže dôjsť k miernemu dymeniu, ak používate výrobok po prvýkrát. To je bežný postup.

11.4 Odpojenie pohonu (obr. 22)

Na premiestnenie výrobku pri vypnutom motore musí byť systém pohonu odpojený.

Hydraulická prevodovka:

Hydraulická prevodovka: prenáša výkon motora prostredníctvom hydraulického oleja pre plynulú reguláciu rýchlosti.

Upozornenia:

- Dbajte na to, aby ste páku spojky (15c) úplne vytiahli alebo zatlačili dovnútra. Nepoužívajte medzipolohy.
- Páka spojky (15c) na pripojenie a odpojenie systému pohonu sa nachádza za pravým zadným kolesom.

1. Na aktiváciu systému pohonu úplne zatlačte páku spojky (15c) dovnútra.
2. Na deaktiváciu systému pohonu úplne vytiahnite páku spojky (15c).

11.5 Štart s vypnutou žacou lištou (obr. 23, 25)

Pozor! Radenie vykonávajte len vtedy, keď zariadenie stojí.

1. Pri nízkych otáčkach „Korytnačka“ úplne zošliapnite brzdový pedál (13) a odblokujte parkovaciu brzdu (9).
2. Pomaly púšťajte brzdový pedál (13) a stlačte plynový pedál (8a), aby sa benzínová traktorová kosačka uviedla do pohybu.
3. Posuňte rýchlostnú páku (12) v smere „Zajac“ na pridanie plynu.
4. Na zastavenie prístroja pustite plynový pedál (8a) a šliapnite na brzdový pedál (13).

11.6 Kosenie

⚠ VAROVANIE!

Nebezpečenstvo pádu pri cúvaní!

Pri cúvaní dávajte pozor na oblasť, v ktorej cúvate!

- Cúvajte, len ak je to nevyhnutné!

11.6.1 Nastavenie výšky kosenia (obr. 24)

⚠ Pozor! Prestavenie výšky kosenia sa smie vykonávať len pri vypnutom žacom mechanizme.

Vyberte výšku kosenia, v závislosti od skutočnej dĺžky trávnika. Vykonajte viaceré priechody tak, aby sa zakaždým ubrali maximálne 4 cm trávnika.

1. Potiahnite páku na prestavenie výšky kosenia (11) smerom k sedadlu vodiča (1) a nechajte ju zapadnúť v požadovanej výške kosenia.
2. Môžete nastaviť až 7 rôznych výšok kosenia.

DÔLEŽITÉ: Na prepravu musíte rezný nástroj vždy uviesť do najvyššej polohy (stupeň 7).

11.6.2 Kosenie/štart so zapnutou žacou lištou (obr. 25)

⚠ VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia a poškodenia!

Predmety môžu byť vymrštené a zasiahnuť osoby a poraniť ich. Pevné predmety môžu poškodiť produkt. Okrem toho môžu byť malé kamienky alebo iné predmety vymrštené do vzdialenosti min. 15 m. To môže viesť k poškodeniam áut, domov a okien.

- Pri kosení dbajte na dostatočnú vzdialenosť 30 metrov od iných osôb a zvierat.
- Neodstraňujte produktom predmety z chodníkov atď.

UPOZORNENIE!

Nebezpečenstvo poškodenia!

Ak sa výrobok pravidelne nečistí, zvyšky trávy/buriny sa môžu zachytiť pod krytom žacej lišty. To môže negatívne ovplyvniť výkon výrobku a trvalo ho poškodiť.

- Výrobok po každom použití vyčistite.

Pozor! Radenie vykonávajte len vtedy, keď zariadenie stojí.

1. Pri nízkych otáčkach „Korytnačka“ aktivujte parkovaciu brzdu (9).
2. Zapnite žaciu lištu úplným vytiahnutím tlačidla pomocného hriadeľa (5).
3. Pri nízkych otáčkach „Korytnačka“ úplne zošliapnite brzdový pedál (13) a odblokujte parkovaciu brzdu (9).

4. Pomaly púšťajte brzdový pedál (13) a stlačte plynový pedál (8a), aby sa benzínová traktorová kosačka uviedla do pohybu.
5. Posuňte rýchlostnú páku (12) v smere „Zajac“ na pridanie plynu.
6. Na zastavenie výrobku pustite plynový pedál (8a) a zošliapnite brzdový pedál (13).

11.6.3 Cúvanie so zapnutou žacou lištou (obr. 26)

⚠ VAROVANIE!

Nebezpečenstvo pádu pri cúvaní!

Pri cúvaní dávajte pozor na oblasť, v ktorej cúvate!

Pozor! Radenie vykonávajte len vtedy, keď zariadenie stojí.

1. Pri nízkych otáčkach „Korytnačka“ aktivujte parkovaciu brzdu (9).
2. Prestavte kľúč zapaľovania do polohy „ROS“ ().
3. Zapnite žaciu lištu úplným vytiahnutím tlačidla pomocného hriadeľa (5).
4. Pri nízkych otáčkach „Korytnačka“ úplne zošliapnite brzdový pedál (13) a odblokujte parkovaciu brzdu (9).
5. Pomaly púšťajte brzdový pedál (13) a stlačte plynový pedál (8b), aby sa benzínová traktorová kosačka uviedla do pohybu.
6. Posuňte rýchlostnú páku (12) v smere „Zajac“ na pridanie plynu.
7. Na zastavenie výrobku pustite plynový pedál (8b) a zošliapnite brzdový pedál (13).

11.6.4 Práca na svahoch (obr. 36)

⚠ VAROVANIE!

Nebezpečenstvo v dôsledku chyby pri jazde na svahoch!

Pri jazde na svahoch sa vyžaduje zvýšená pozornosť! Neexistuje žiadny „bezpečný“ svah. Dodržiavajte preto nasledujúce bezpečnostné upozornenia!

- Ak sa kolesá pretáčajú, alebo ak vozidlo zostane stáť pri jazde po svahu v smere nahor, musí sa žacia lišta a prídavné zariadenie odpojiť. Potom sa musí svah opustiť pomalou jazdou smerom nadol a v rovnom smere!
- Plný zberný kôš zvýši v dôsledku svojej hmotnosti nebezpečenstvo prevrátenia benzínovej traktorovej kosačky!
- Na svahoch sa musí zvoliť dráha priečne k úbočiu. Sklzu benzínovej traktorovej kosačky je možné zabrániť šikmou polohou smerom nahor.
- Svahy sú jednou z hlavných príčin nehôd, pri ktorých dôjde ku strate kontroly nad benzínovou traktorovou kosačkou a prístroj sa prevráti. To môže spôsobiť ťažké dokonca až smrteľné zranenia.
- Z bezpečnostných dôvodov sa prístroj nesmie používať na svahoch so stúpaním väčším ako 10° (17,6 %).
- 10° sklon svahu zodpovedá vertikálnemu nárastu 17,6 cm pri horizontálnej dĺžke 100 cm.
- Zabráňte rozbehu alebo zastavovaniu v kopci.
- Nepoužívajte prístroj na miestach ako sú svahy alebo jamy, na ktorých sa môže prevrátiť alebo zošmyknúť. Nebezpečenstvo prevrátenia alebo zošmyknutia je väčšie, ak je podklad voľný alebo mokrý.
- Vo svahoch jazdite vždy v pozdĺžnom smere. Pri jazde naprieč hrozí zvýšené riziko prevrátenia.
- Pri jazde po svahoch nevykonávajte žiadne náhle zmeny rýchlosti alebo smeru. Práce v takýchto situáciách si vyžaduj opatrené, pokojné a rovnomerné ovládanie benzínovej traktorovej kosačky.
- Zabráňte zmenám smeru vo svahových polohách. Na svahoch sa otáčajte len vtedy, ak je to nevyhnutné; ak je to možné, jazdite pomaly a vo väčších oblúkoch smerom nadol.
- Nekoste mokrú trávu, predovšetkým na svahoch, pretože na mokrej tráve sa znižuje priľnavosť. Benzínová traktorová kosačka by sa mohla zošmyknúť a stať sa tak nekontrolovateľnou pre používateľa.
- Pri jazde po svahoch sa nesmie prevodovka odblokovať pomocou voľnobehu.
- Ak sa kolesá pretáčajú, alebo ak vozidlo zostane stáť pri jazde po svahu v smere nahor, musí sa nôž žacej lišty, resp. nadstavbový prístroj odpojiť. Potom sa musí svah opustiť pomalou jazdou smerom nadol v rovnom smere.
- Nikdy sa nepokúšajte stabilizovať benzínovú traktorovú kosačku podoprením nohou na zem.
- Hmotnosť zberného koša zvyšuje nebezpečenstvo prevrátenia, najmä keď je plný.
- Nikdy nevyprázdňujte ani nezdvíhajte zberný kôš na šikmej rovine.

11.6.5 Vyprázdnenie zberného koša (21) v sede (obr. 25, 27)

Ak sa žacia lišta vypne, zberný kôš (21) je plný a musí sa vyprázdniť.

1. Prípadne úplne zatlačte tlačidlo pomocného hriadeľa (5) dovnútra, aby ste vypli žaciu lištu.
2. Prejdite na miesto, kde by ste chceli vyprázdniť zberný kôš (21).
3. Zošliapnite brzdový pedál (13) a aktivujte parkovaciu brzdu (9).
4. Potiahnite preklápaciu páku (21j) úplne nahor a následne k sebe, aby sa zberný kôš (21) otvoril a vyprázdnil.
5. Posuňte preklápaciu páku (21j) dozadu a spustite ju do najnižšej polohy, aby sa zberný kôš (21) opäť zatvoril.

Pozor: Ak zberný kôš (21) nezapadol správne, nie je možné žaciu lištu zapnúť.

⚠ VAROVANIE!
Nebezpečenstvo poranenia!
Neúmyselný a nečakaný rozbeh výrobku môže viesť k zraneniam.
- Vypnite motor pred vyprázdnením.

11.6.6 Zvesenie zberného koša (21) na vyprázdnenie (obr. 18, 25)

Ak sa žacia lišta vypne, zberný kôš (21) je plný a musí sa vyprázdniť.
1. Prípadne úplne zatlačte tlačidlo pomocného hriadeľa (5) dovnútra, aby ste vypli žaciu lištu.
2. Prejdite na miesto, kde by ste chceli vyprázdniť zberný kôš (21).
3. Zošliapnite brzdový pedál (13) a aktivujte parkovaciu brzdu (9).
4. Vypnite motor.
5. Na zvesenie zberného koša (21) ho zdvihnite za rukoväť z aretácie výrobku a vyberte ho z držiakov (20/20a).
6. Vyprázdnite zberný kôš (21).
7. Držte zberný kôš (21) za rukoväť a zľahka ho preklopte dopredu.
8. Nasaďte zberný kôš (21) do oboch držiakov (20/20a) a nechajte spodnú časť zberného koša (21) zapadnúť na výrobok.

⚠ VAROVANIE!
Nebezpečenstvo poranenia a prevrátenia!
Benzínová traktorová kosačka sa môže prevrátiť, ak nebola odstavená na rovnom povrchu.
- Nebezpečenstvo prevrátenia alebo zošmyknutia je väčšie, ak je podklad voľný alebo mokrý.
- Pri zastavovaní dbajte na dobeh rezného nástroja, ktorý na zastavenie potrebuje niekoľko sekúnd.

11.7 Po kosení

1. Pred odstavením benzínovej traktorovej kosačky v uzatvorenom priestore vždy nechajte motor vychladnúť.
2. Pred uskladnením odstráňte trávu, lístie, mazivo a olej. Na kosačku neklaďte žiadne predmety.
3. Pred opätovným použitím skontrolujte všetky skrutky a matice. Utiahnite voľné skrutky.
4. Pred opätovným použitím vyprázdnite zberný kôš (21).
5. Vytiahnite kľúč zapaľovania (4a) zo spínacej skrinky (4).
6. Dbajte na to, aby sa benzínová traktorová kosačka neodstavila vedľa zdroja nebezpečenstva. Únik plynu môže spôsobiť výbuch.
7. V prípade dlhšieho nepoužívania benzínovej traktorovej kosačky vyprázdnite palivovú nádrž pomocou palivovej sacej pumpy (nie je v rozsahu dodávky).

12. Pracovné pokyny

- Pred každým kosením skontrolujte, či je nôž žacej lišty správne pripevnený, v dobrom stave a dobre naostrený. Vždy noste ochranné rukavice!
- Prejdenú vzdialenosť výrobku môžete odčítať na počítadle prevádzkových hodín (17).
- Skontrolujte kosačku, nôž žacej lišty a iné diely, ak ste narazili do cudzieho telesa, alebo ak prístroj vibruje výraznejšie než normálne.
- Horúci motor, výfuk alebo pohon môže spôsobiť popáleniny.
- Koste len pri dostatočných svetelných pomeroch.
- LED svetlomet používajte v zle osvetlených priestoroch.
- Na ceste alebo v blízkosti cesty dávajte pozor na cestnú premávku. Vyhadzovací kanál a bočné vyhadzovanie (29) udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od cesty.
- Zabráňte miestam, pri ktorých kolesá nemajú záber alebo je kosenie nebezpečné.
- Pred cúvaním sa uistite, či sa za vami nenachádzajú malé deti.
- Koste len s ostrými, bezchybnými nožmi žacích líšt, aby sa steblá trávy nerozstrapkali a aby trávnik nebol žltý.
- Na dosiahnutie čistého vzhľadu trávnika veďte kosačku v pokiaľ možno rovných dráhach. Tieto dráhy by sa pritom mali vždy prekrývať o niekoľko centimetrov, aby nezostali stáť žiadne pásiky.
- Spodnú stranu telesa kosačky udržiavajte čistú a bezpodmienečne odstráňte usadeniny trávy. Usadeniny trávy sťažujú proces štartovania, negatívne ovplyvňujú kvalitu kosenia a vyhadzovanie trávy.

13. Čistenie a údržba

⚠ VAROVANIE!
Nebezpečenstvo poranenia a popálenia!
Výrobok sa môže nečakane spustiť a spôsobiť tak poranenia. Okrem toho môžu teploty dosiahnuť 80 °C a viac.
- Pred všetkými čistiacimi a montážnymi prácami vypnite motor.
- Pred prácami v oblasti spaľovacieho motora, zberného výfukového potrubia a tlmiča zvuku nechajte prístroj vychladnúť – to sa týka predovšetkým všetkých údržbárskych prác na žacej lište.
- Konektor zapaľovacej sviečky vytiahnite zo zapaľovacej sviečky.

UPOZORNENIE!
Nebezpečenstvo poškodenia!
Ak sa do telesa dostane voda, dôsledkom môžu byť škody na motore. Okrem toho môže prúd z vysokotlakového čističa poškodiť diely produktu.
- Produkt čistite handrou, ručnou kefou atď.

- Produkt neponárajte do vody alebo iných kvapalín a nepostrekujte ho vysokotlakovým čističom.

Umiestnite výrobok na rovnú, priamu plochu.

Plán údržby			
	po 10 prevádzkových hodinách	po 25 prevádzkových hodinách	každých 50 prevádzkových hodín
Vzduchový filter	vyčistite	vyčistite	vymeňte
Zapaľovacia sviečka	skontrolujte	vyčistite	vymeňte

Potrebné náradie:

- 1x montážny kľúč (32)
- 1x lievik (31)
- 1x zberná nádoba*
- 1x medená drôtená kefa*
- 1x lístkový škáromer*
- 1x metlička*
- 1x handra*

*= Nie nevyhnutne obsiahnuté v rozsahu dodávky!

13.1 Čistenie

⚠ VAROVANIE!
Nebezpečenstvo poranenia!
Neúmyselný a nečakaný rozbeh výrobku môže viesť k zraneniam.
- Pred všetkými čistiacimi a údržbovými prácami vypnite motor a po jeho vychladnutí vytiahnite konektor zapaľovacej sviečky zo zapaľovacej sviečky.

UPOZORNENIE!
Nebezpečenstvo poškodenia!
Ak sa produkt a jeho prídavné zariadenia pravidelne nečistia, zvyšky trávy/buriny sa môžu zachytiť pod benzínovou traktorovou kosačkou. To môže negatívne ovplyvniť výkon výrobku a trvalo ho poškodiť.

13.1.1 Čistenie výrobku vodou (obr. 28)
1. Nasaďte kus hadicovej prípojky na vodnú prípojku (14) benzínovej traktorovej kosačky a otvorte vodný kohútik.
2. Naštartujte benzínovú traktorovú kosačku podľa opisu v časti 11.2 a zapnite žaciu lištu. Rotujúca nožová lišta vrhá vodu na spodnú stranu benzínovej traktorovej kosačky a takto ju čistí.
3. Po cca 30 sekundách vypnite opäť benzínovú traktorovú kosačku a žaciu lištu.
4. Zatvorte vodný kohútik a stiahnite kus hadicovej prípojky.
5. Zopakujte tento postup na vodnej prípojke (14) na druhej strane.
6. Vyčistite hornú stranu handrou (nepoužívajte ostré predmety, napr. nôž).

13.1.2 Čistenie vstupu vzduchu motora (obr. 29)
1. Otvorte kapotu motora (6) jej odklopením dopredu.
2. Zaistite, aby vstup vzduchu do motora nebol blokovaný.
3. Prípadne metličkou odstráňte všetky zvyšky prachu a trávy.

13.1.3 Demontáž vyhadzovacieho kanála (25)(pri modeloch so zberným košom) (obr. 30)
1. Zveste zberný kôš na trávu (21) podľa opisu v časti 10.9.
2. Odstráňte obidve závlačky (25a).
3. Odnímte vyhadzovací kanál (25).

13.1.4 Čistenie chladiaceho ventilátora prevodovky (pri modeloch so zberným košom) (obr. 31)
1. Zveste zberný kôš (21) podľa opisu v časti 10.9.
2. Demontujte vyhadzovací kanál (25) podľa opisu v časti 14.1.3.
3. Na odstránenie všetkých usadenín použite stlačený vzduch.
4. Namontujte späť vyhadzovací kanál (25).

Upozornenie: Najjednoduchšie je odstrániť nečistoty a trávu ihneď po kosení. Prischnuté zvyšky trávy a nečistoty môžu spôsobiť obmedzenie oblasti kosenia. Nikdy nečistite kosačku vodným lúčom alebo vysokotlakového čistiaceho prístroja. Motor by mal zostať suchý.
Nesmú sa používať agresívne čistiace prostriedky, ako napríklad prístroje na odstraňovanie nečistôt za studena alebo technický benzín.

Pre čistiace práce (napr. na ráme benzínovej traktorovej kosačky) sa nikdy nepribližujte ku hrane alebo jame.

Na zabránenie nebezpečenstvu požiaru udržiavajte spaľovací motor, chladiace rebrá, priehradku batérie, oblasť okolo nádrže a výfuku čisté od trávy, lístia alebo unikajúceho oleja (mazivo).
Vždy čistite zberný kôš (21).

13.2 Údržba
Vykonávať sa smú len údržbárske práce, ktoré sú opísané v tomto návode na obsluhu, všetky ostatné práce nechajte vykonať špecializovaným predajcom. Ak vám chýbajú potrebné znalosti a pomôcky, obráťte sa na svojho špecializovaného predajcu.

Odporúčame nechať údržbárske práce a opravy vykonávať len špecializovaným predajcom.

Používajte len nástroje, príslušenstvo alebo prídavné zariadenia, ktoré sú schválené výrobcom tohto výrobku alebo ide o technicky rovnocenné diely, pretože inak môže hroziť nebezpečenstvo úrazov so zraneniami osôb alebo poškodenia výrobku. V prípade otázok sa obráťte na špecializovaného predajcu.

Originálne nástroje, príslušenstvo a náhradné diely sú z hľadiska svojich vlastností optimálne prispôsobené na prístroj a požiadavky používateľa.

Benzínová traktorová kosačka by sa mala v ročných intervaloch kontrolovať špecializovaným predajcom.

Udržiavajte výstražné štítky a štítky s upozorneniami vždy v čistom a čitateľnom stave. Poškodené alebo stratené nálepky sa musia vymeniť za nové originálne štítky. Ak sa súčiastka vymení za novú, dbajte na to, aby sa na nej nachádzali rovnaké nálepky.

Z bezpečnostných dôvodov sa musia konštrukčné diely vedúce palivo (palivové potrubie, palivový kohút, palivová nádrž, uzáver palivovej nádrže, prípojky atď.) pravidelne kontrolovať ohľadom poškodení a netesných miest a v prípade potreby sa musia vymeniť odborníkom.
Prístroj je vybavený mnohými bezpečnostnými zariadeniami. Tieto zariadenia sa nesmú odstrániť ani modifikovať (premosťovať atď.) a musia sa kontrolovať v pravidelných intervaloch. Práce na bezpečnostných zariadeniach smie vykonávať len odborník.

Opotrebované alebo poškodené diely sa musia z bezpečnostných dôvodov okamžite vymeniť.

Pravidelne kontrolujte zberné zariadenie na trávu (napr. zberný kôš, vyhadzovací kanál) ohľadom opotrebovania, poškodenia alebo straty funkčnosti.

Práce pod strojom si vyžadujú mimoriadnu opatrnosť z dôvodu hmotnosti benzínovej traktorovej kosačky. Obráťte sa preto na svojho špecializovaného predajcu,

Skontrolujte bezpečné pripevnenie predných a zadných kolies.
Udržiavajte benzínovú traktorovú kosačku a prídavné zariadenia vždy v bezchybnom prevádzkovom stave; všetky bezpečnostné zariadenia musia byť prítomné a v bezchybnom prevádzkovom stave.

Funkčnosť brzdy kontrolujte pravidelne (každých 25 prevádzkových hodín) a v prípade potreby nechajte vykonať potrebné nastavenia resp. údržbárske práce odbornou dielňou.

13.2.1 Výmena noža žacej lišty

Z bezpečnostných dôvodov nechajte nôž žacej lišty ostriť, vyvažovať a montovať len autorizovanou odbornou dielňou. Na dosiahnutie optimálneho pracovného výsledku odporúčame nechať raz ročne skontrolovať nôž žacej lišty.

13.2.2 Kontrola hladiny oleja (obr. 14)

⚠ VAROVANIE!
Ohrozenie zdravia!
Vdýchnutie výparov paliva/mazacieho oleja môže viesť k ťažkých poškodeniam zdravia, strate vedomia a v extrémnom prípade k smrti.
- Nevdychujte výpary paliva/mazacieho oleja.
- Výrobok prevádzkujte len v exteriéri.

UPOZORNENIE!
Poškodenie výrobku
Ak sa produkt prevádzkuje bez motorového a prevodového oleja, ale je ho príliš málo, môže to viesť k poškodeniam motora.
- Pred uvedením do prevádzky doplňte benzín a olej. Výrobok sa dodáva bez motorového a prevodového oleja.
- Používajte len motorový olej SAE 30.

UPOZORNENIE!
Škody na životnom prostredí!
Vypustený olej môže trvalo znečistiť životné prostredie. Kvapalina je vysoko toxická a môže viesť k znečisteniu vody.
- Naplňte/vyprázdnite olej len na rovných a pevných povrchoch.
- Použite plniace hrdlo alebo lievik.
- Zachyťte vypustený olej do vhodnej nádoby.
- Okamžite a dôkladne utrite rozliaty olej a zlikvidujte handru podľa miestnych predpisov.
- Zlikvidujte olej podľa miestnych predpisov.

1. Otvorte kapotu motora (6) jej odklopením dopredu.
2. Odstráňte veko olejovej nádrže s meracou tyčou (22) otáčaním proti smeru hodinových ručičiek.
3. Skontrolujte hladinu oleja s vekom olejovej nádrže s meracou tyčou (22), hladina oleja by mala byť medzi značkami „ADD“ a „FULL“.
4. V prípade potreby doplňte olej, dodržiavajte pritom technické údaje. Použite lievik.
5. Znova uzavrite olejovú nádrž s vekom olejovej nádrže s meracou tyčou (22).

13.2.3 Výmena oleja (obr. 32)

Výmena motorového oleja by sa mala vykonávať ročne pred začatím sezóny pri motore zohriatom na prevádzkovú teplotu a vypnutom motore.
Používajte len motorový olej (SAE 30).

1. Otvorte kapotu motora (6) jej odklopením dopredu.
2. Odstráňte veko olejovej nádrže s meracou tyčou (22) otáčaním proti smeru hodinových ručičiek.
3. Pod vypúšťaciu skrutku oleja (22a) podložte vhodnú zbernú nádobu (minimálne 1,2 l).
4. Odstráňte z držiaka vypúšťaciu skrutku oleja (22a).
5. Odstráňte koncový uzáver (22b) na vypúšťacej hadici oleja (22a) a nechajte odtiecť olej do zbernej nádoby.
6. Nasaďte koncový uzáver (22b) späť na vypúšťaciu hadicu oleja (22a) a upevnite ju späť do držiaka.
7. Opatrne naplňte nový motorový olej, dodržiavajte pritom technické údaje. Použite lievik (31).
8. Skontrolujte hladinu oleja s vekom olejovej nádrže s meracou tyčou (22), hladina oleja by mala byť medzi značkami „ADD“ a „FULL“.
9. Znova uzavrite olejovú nádrž s vekom olejovej nádrže s meracou tyčou (22).

Starý olej sa musí riadne zlikvidovať podľa platných ustanovení.

13.2.4 Údržba vzduchového filtra (26c) (obr. 33)

UPOZORNENIE!
Nebezpečenstvo poškodenia!
Prevádzka motora bez nasadeného filtračného prvku môže viesť k poškodeniam motora.
- Nikdy nenechajte bežať motor bez nasadeného prvku vzduchového filtra.

Znečistené vzduchové filtre znižujú výkon motora vplyvom príliš malého prívodu vzduchu ku karburátoru. Preto je nevyhnutná pravidelná kontrola.
Vzduchový filter by sa mal kontrolovať každých 10 prevádzkových hodín a v prípade potreby vymeniť. Vzduchový filter (26c) sa pri veľmi prašnom vzduchu musí kontrolovať častejšie.
1. Otvorte kapotu motora (6) jej odklopením dopredu.
2. Úplne uvoľnite obidve hviezdicovú skrutku (26a) a odstráňte kryt vzduchového filtra (26).
3. Vyberte filtračnú vložku (26b) nahor zo závitového svorníka.
4. Odstráňte vzduchový filter (26c) z filtračnej vložky (26b).
5. Vyčistite vzduchový filter (26c) vymytím jemným čistiacim prostriedkom.
6. Vyčistite papierový filter (26d) vyklepaním a vyfúknite ho stlačeným vzduchom z vnútornej strany.
7. Nechajte vzduchový filter (26c) vyschnúť na vzduchu a vložte ho späť do filtračnej vložky (26b).
8. Vymeňte poškodený vzduchový filter (26v) alebo papierový filter (26d) za nový.
9. Nasaďte filtračnú vložku (26b) späť na závitový svorník a nasaďte kryt vzduchového filtra (26).
10. Namontujte hviezdicové skrutky (26a) späť na kryt vzduchového filtra (26).

13.2.5 Údržba zapaľovacej sviečky (27a) (obr. 34)

Zapaľovaciu sviečku (27a) prvýkrát skontrolujte po 10 prevádzkových hodinách ohľadom znečistenia a prípadne ju vyčistite kefou s medenými štetinami. Zapaľovaciu sviečku (27a) vymeňte v prípade potreby po každých 50 prevádzkových hodinách.
1. Otvorte kapotu motora (6) jej odklopením dopredu.
2. Konektor zapaľovacej sviečky (27) vytiahnite zo zapaľovacej sviečky (27a).
3. Vyčistite oblasť okolo zapaľovacej sviečky (27a).
4. Odstráňte zapaľovaciu sviečku (27a). Použite montážny kľúč (32).
5. Zapaľovaciu sviečku (27a) vizuálne skontrolujte. Medenou drôtenou kefou odstráňte prípadne sa vyskytujúce usadeniny.
6. Skontrolujte medzeru zapaľovacej sviečky. Pomocou škáromera nastavte vzdialenosť elektród na 0,6 – 0,7 mm.
7. Znovu namontujte zapaľovaciu sviečku (27a) a dbajte na to, aby ste ju neutiahli príliš pevno.
8. Následne nasaďte konektor zapaľovacej sviečky (27) na zapaľovaciu sviečku (27a).

13.2.6 Výmena poistky (28a) (obr. 35)

Elektrický štart je zaistený poistkou 20 A (28a).
Nikdy nepoužívajte inú poistku a nikdy ju nepremosťujte.
1. Otvorte kapotu motora (6) jej odklopením dopredu.
2. Otvorte držiak poistky (28).
3. Odstráňte poškodenú poistku (28a) z držiaka (28).
4. Nasaďte novú poistku (28a).
5. Zatvorte držiak (28) poistky.

14. Oprava a objednávanie náhradných dielov

Po oprave alebo údržbe sa uistite, že sú namontované všetky bezpečnostné diely a v bezchybnom stave. Diely, ktoré môžu spôsobovať nebezpečenstvá, uchovávajte mimo dosahu iných osôb a detí.

Pozor: Podľa zákona o zodpovednosti za chyby výrobkov neručíme za chyby, ktoré boli spôsobené neodbornými opravami alebo nepoužívaním originálnych náhradných dielov.
Poverte zákaznícky servis alebo autorizovaného odborníka. To isté platí aj pre diely príslušenstva.

Náhradné diely a príslušenstvo získate v našom servisnom centre. Za týmto účelom naskenujte QR kód na titulnej strane.

Prípojky a opravy
Prípojky a opravy elektrického vybavenia smie vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár.
V prípade otázok uveďte, prosím, nasledujúce údaje:
- druh prúdu motora,
- údaje z typového štítka stroja,

• údaje z typového štítka motora.

Dôležité upozornenie pre prípad opravy:
V prípade zasielania výrobku na opravu majte na pamäti, že výrobok sa z bezpečnostných dôvodov musí zasielať na servisnú stanicu bez oleja a paliva.

14.1 Objednávanie náhradných dielov

Informácie o noži	
TMR452-98H-SD (59112116903)	
Výrobca:	**Ducar**
Kód noža:	**DJ831410**
Nôž – č. artikla:	**59112116001**
TMR452-98H-RD (59112112903)	
Výrobca:	**Ducar**
Kód noža:	**DJ831253 (nôž vľavo)**
	DJ831254 (nôž vpravo)
Nôž – č. artikla:	**59112112001 (nôž vľavo)**
	59112112002 (nôž vpravo)
Schválené kolesá	
Zadné koleso 18“ Č. artikla:	**20000138**
Predné koleso 15“ Č. artikla:	**20000142**

VAROVANIE! Nebezpečenstvo poranenia! Pri príslušenstve, ako aj pri dieloch podliehajúcich opotrebovaniu a náhradných dieloch používajte **iba** originálne diely.

14.2 Servisné informácie
Je potrebné dbať na to, že pri tomto výrobku podliehajú nasledujúce diely použitiu primeranému alebo prirodzenému opotrebovaniu, resp. nasledujúce diely sú potrebné ako spotrebné materiály.

Diely podliehajúce opotrebovaniu*: zapaľovacia sviečka, vzduchový filter, benzínový filter, nôž žacej lišty, klinový remeň, poistka, pneumatika

* nie nevyhnutne obsiahnuté v rozsahu dodávky!

15. Skladovanie

Pozor: Pred každým uskladnením vykonajte čistenie a údržbu výrobku.

⚠ VAROVANIE!
Nebezpečenstvo poranenia!
Po vypnutí motora dobieha nôž ešte niekoľko sekúnd. Ak sa dotknete rotujúcich dielov, môžu byť dôsledkom rezné poranenia prstov.

- Počkajte, kým sa nôž zastaví.
- Nebrzdite nôž rukou.
- Noste ochranné rukavice.
- Vytiahnite konektor zapaľovacej sviečky (27) zo zapaľovacej sviečky (27a), aby ste zabránili neúmyselnému naštartovaniu motora, keď výrobok odstavíte alebo zaparkujete.
- Aktivujte parkovaciu brzdu (9).
- Udržiavajte nôž v dostatočnej vzdialenosti od vašich nôh.

⚠ NEBEZPEČENSTVO!
Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu!
Pri skladovaní výrobku v blízkosti možných zápalných zdrojov môže dôjsť k požiaru alebo k výbuchu. To vedie k ťažkým popáleninám alebo k smrti.
- Odstráňte možné zápalné zdroje, ako napr. pece, teplovodné plynové kotle, plynové sušičky atď.

UPOZORNENIE!
Nebezpečenstvo poškodenia!
Ak sa produkt neskladuje správne, môže dôjsť k poškodeniam motora.
- Uskladnite výrobok chránený pred špinou, prachom a vlhkosťou.

15.1 Skladovanie pri dlhších prevádzkových prestávkach
Pred odstavením výrobku v uzatvorenom priestore nechajte motor vychladnúť.

Uschovajte benzínovú traktorovú kosačku s vyprázdnenou nádržou a zásobu paliva uskladnite v uzatvárateľnom a dobre vetranom priestore.

Nikdy neuschovávajte prístroj s benzínom v palivovej nádrži v budove, v ktorej môže dôjsť ku kontaktu výparov paliva s otvoreným ohňom alebo iskrami.
Ak sa musí nádrž vyprázdniť (napr. odstavenie pred zimnou prestávkou), mala by sa palivová nádrž vyprázdňovať len vonku (nádrž napríklad vyprázdnite ponechaním motora bežať vonku).
Kľúč zapaľovania (4a) musí byť vždy vytiahnutý zo spínacej skrinky (4) a bezpečne uschovaný, aby sa zabránilo nepovolanému alebo neodbornému používaniu deťmi a inými osobami.
Vyčistite benzínovú traktorovú kosačku ešte pred uskladnením (napr. zimná prestávka). Suché zvyšky trávy a lístie v blízkosti tlmiča hluku sa môžu zapáliť.
Nebezpečenstvo zapálenia!

Pred zakrytím nechajte úplne vychladnúť prístroj.
Pred uskladnením vykonajte všetky potrebné údržbárske práce.

15.2 Vypustenie paliva pomocou pumpy na odsávanie paliva (obr. 15)

1. Otvorte kapotu motora (6) jej odklopením dopredu.
2. Držte zbernú nádobu pod hadicou pumpy na odsávanie paliva (nie je v rozsahu dodávky).
3. Odskrutkujte a odoberte veko palivovej nádrže (23a).
4. Zasuňte hadicu pumpy na odsávanie paliva do palivovej nádrže (23) a úplne vypustite palivo pomocou pumpy na odsávanie paliva.
5. Pevne naskrutkujte späť veko palivovej nádrže (23a).

16. Preprava (obr. 37 – 41)

⚠ VAROVANIE!
Nebezpečenstvo poranenia!
Po vypnutí motora dobieha nôž ešte niekoľko sekúnd. Ak sa dotknete rotujúcich dielov, môžu byť dôsledkom rezné poranenia prstov.

- Počkajte, kým sa nôž zastaví.
- Nebrzdite nôž rukou.
- Noste ochranné rukavice.
- Vytiahnite konektor zapaľovacej sviečky (27) zo zapaľovacej sviečky (27a), aby ste zabránili neúmyselnému naštartovaniu motora, keď výrobok odstavíte alebo zaparkujete.
- Udržiavajte nôž v dostatočnej vzdialenosti od vašich nôh.

Pri nakladaní a vykladaní benzínovej traktorovej kosačky za účelom prepravy vo vozidle alebo na prívese dávajte mimoriadny pozor, aby nedošlo k strate paliva, poškodeniu alebo poraneniam.
Vždy zatiahnite parkovaciu brzdu (9) a odpojte pohon od žacej lišty (10).

Pri preprave benzínovej traktorovej kosačky dbajte na regionálne zákonné predpisy, predovšetkým čo sa týka zabezpečenia nákladu a prepravy predmetov na nákladné plochy.

Táto benzínová traktorová kosačka sa nesmie odťahovať. Na prepravu na verejných dopravných cestách sa musí použiť vhodné vozidlo alebo vhodný príves. Pri preprave dbajte na dostatočnú nosnosť prepravného prostriedku a vhodné zaistenie benzínovej traktorovej kosačky.
Nákladná plocha a oblasť okolo tlmiča zvuku a spaľovacieho motora sa počas prepravy musia udržiavať bez horľavých materiálov, ako je napríklad slama, lístia alebo suché zvyšky trávy.
Po naložení vždy vytiahnite kľúč zapaľovania (4a) zo spínacej skrinky (4)!

17. Likvidácia a recyklácia

Upozornenia k baleniu


Baliace materiály sa dajú recyklovať. Prosím, likvidujte balenia ekologicky.

Upozornenia k zákonu o elektrických a elektronických zariadeniach (ElektroG)


Staré elektrické a elektronické zariadenia nepatria do domového odpadu, ale sa musia odviezť na triedený zber, resp. likvidáciu!

- Staré batérie alebo akumulátory, ktoré nie sú pevne zabudované v starom prístroji, sa musia vybrať bez porušenia! Ich likvidácia je regulovaná zákonom o batériách.
- Vlastníci alebo používatelia elektrických a elektronických zariadení sú zo zákona povinní ich po použití vrátiť.
- Koncový užívateľ je zodpovedný za vymazanie svojich osobných údajov na starom zariadení, ktoré má byť zlikvidované!
- Symbol prečiarknutého odpadkového koša na kolieskach znamená, že staré elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať s domovým odpadom.
- Elektrické a elektronické zariadenia je možné bezplatne odovzdať na týchto miestach:
  - Verejná likvidácia alebo zberné miesta (napr. obecné stavebné dvory).
  - Predajné miesta elektronických zariadení (stacionárne a online), ak sú predajcovia povinní ich prevziať späť alebo ich dobrovoľne ponúknuť.
  - Až tri staré elektrické zariadenia jedného typu s maximálnou dĺžkou hrany 25 centimetrov môžete bezplatne odovzdať bez toho, aby ste si najprv zakúpili nové zariadenie od výrobcu, alebo ich odovzdajte na inom autorizovanom zbernom mieste vo vašom okolí.
  - Viac doplňujúcich podmienok spätného odberu výrobcov a distribútorov sa dozviete v príslušnom zákazníckom servise.
- V prípade dodania nového elektrického zariadenia výrobcom do domácnosti môže výrobca na požiadanie koncového užívateľa zabezpečiť bezplatný odvoz starého elektrického zariadenia. Za týmto účelom kontaktujte zákaznícky servis výrobcu.
- Tieto vyhlásenia sa vzťahujú iba na zariadenia inštalované a predávané v krajinách Európskej únie a podliehajúce európskej smernici 2012/19/EÚ. V krajinách mimo Európskej únie môžu na likvidáciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení platiť odlišné predpisy.

Upozornenia týkajúce sa zákona o batériách (BattG)



Staré batérie a akumulátory nepatria do domového odpadu, ale musia sa zbierať, resp. likvidovať oddelene!

- Pre bezpečné vybratie batérií alebo akumulátorov z elektrického zariadenia a pre informácie o ich type alebo chemickom systéme dodržiavajte ďalšie informácie v návode na obsluhu alebo montáž.
- Vlastníci, resp. užívatelia batérií a akumulátorov sú zo zákona povinní ich po použití vrátiť. Vrátenie je obmedzené na dodávku bežných množstiev pre domácnosť.
- Staré batérie môžu obsahovať škodlivé látky alebo ťažké kovy, ktoré môžu poškodiť životné prostredie a ľudské zdravie. Recyklácia starých batérií a využívanie zdrojov, ktoré obsahujú, pomáha chrániť tieto dva dôležité zdroje.
- Symbol prečiarknutého odpadkového koša na kolieskach znamená, že batérie a akumulátory sa nesmú likvidovať s domovým odpadom.
- Ak sú pod symbolom smetnej nádoby aj znaky Hg, Cd alebo Pb, znamená to nasledovné:
  - Hg: batéria obsahuje viac ako 0,0005 % ortuti.
  - Cd: batéria obsahuje viac ako 0,002 % kadmia.
  - Pb: batéria obsahuje viac ako 0,004 % olova.
- Akumulátory a batérie je možné bezplatne odovzdať na týchto miestach:
  - Verejná likvidácia alebo zberné miesta (napr. obecné stavebné dvory).
  - Predajné miesta batérií a akumulátorov.
  - Miesta spätného odberu spoločného systému spätného odberu starých batérií zariadení.
  - Miesto spätného odberu výrobcu (ak nie je členom spoločného systému spätného odberu).
- Tieto vyhlásenia sa vzťahujú iba na akumulátory a batérie predávané v krajinách Európskej únie a podliehajúce európskej smernici 2023/1542/ES. V krajinách mimo Európskej únie môžu na likvidáciu akumulátorov a batérií platiť odlišné predpisy.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného prístroja sa informujte na vašej samospráve alebo štátnej správe.

Palivá a oleje

- Pred likvidáciou prístroja sa musí palivová nádrž a nádoba na motorový olej vyprázdniť!
- Palivo a motorový olej nepatria do domového odpadu, ale musia sa zbierať, resp. likvidovať oddelene!
- Prázdne olejové a palivové nádrže sa musia ekologicky zlikvidovať.

18. Odstraňovanie porúch

Vyhľadávanie chýb

V tabuľke sú zobrazené možné chyby, ich možná príčina a možnosti pre nápravu. Ak sa vám aj napriek tomu nepodarí problém odstrániť, kontaktujte odborníka.

⚠ POZOR!

Pred vykonávaním kontrol alebo nastavení najskôr vypnite motor a vytiahnite kábel zapaľovania.

⚠ POZOR!

Ak po nastavení alebo oprave motor bežal niekoľko minút, myslite na to, že výfuk a iné diely sú horúce. Nedotýkajte sa na zabránenie popáleninám.

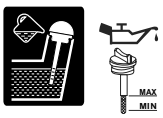
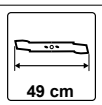
Porucha	Možná príčina	Náprava
Nepokojný chod, silné vibrácie výrobku	1. Povolené skrutky 2. Upevnenie noža žacej lišty voľné 3. Nôž žacej lišty nie je vyvážený 4. Poškodený klinový remeň 5. Upchatý vyhadzovací kanál	1. Skontrolujte skrutky. 2. Kontrola upevnenia noža žacej lišty 3. Výmena noža žacej lišty v odbornej dielni 4. Kontaktujte autorizovaného predajcu/servis 5. Vyčistite vyhadzovací kanál

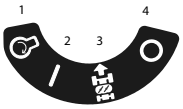
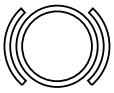
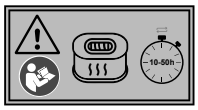
Motor nebeží	1. Nesprávna štartovacia sekvencia 2. Nesprávne nastavenie sýtiča 3. Nesprávna poloha plynovej páky 4. Chybná zapaľovacia sviečka 5. Prázdna palivová nádrž 6. zlé palivo, skladovanie bez vyprázdnenia palivovej nádrže, nesprávny druh benzínu 7. Znečistená zapaľovacia sviečka (zvyšky uhlíka na elektródach), príliš veľká vzdialenosť elektród 8. Zapaľovacia sviečka je mokrá od benzínu (presýtený motor) 9. Motor je chybný	1. Skontrolujte spúšťací proces 2. Kontrola nastavenia sýtiča 3. Skontrolujte nastavenie. 4. Vymeňte zapaľovaciu sviečku. 5. Plnenie paliva 6. Vyprázdnite palivovú nádrž a karburátor. Naplňte čerstvý benzín 7. Vyčistite sviečku, skontrolujte tepelnú hodnotu sviečky, prípadne vymeňte zapaľovaciu sviečku, nastavte 0,6-0,7 mm 8. Vysušte zapaľovaciu sviečku a znovu ju vložte 9. Vyhľadajte autorizovaný servis.
Motor je veľmi horúci	1. Chladiace rebrá sú znečistené 2. Príliš nízka hladina motorového oleja 3. Opotrebovaný klinový remeň	1. Čistenie chladiacich rebier 2. Skontrolujte výšku hladiny motorového oleja a doplňte motorový olej 3. Kontaktujte autorizovaného predajcu/servis
Výrobok nejazdí	1. Odpojený pohon 2. Opotrebovaný alebo poškodený klinový remeň (prevodovka)	1. Pripojte pohon 2. Kontaktujte autorizovaného predajcu/servis
Motor nebeží pokojne	1. Vzduchový filter znečistený 2. Zapaľovacia sviečka znečistená	1. Vyčistite vzduchový filter 2. Vyčistite zapaľovaciu sviečku.
Trávnik je žltý, rez je nepravidelný	1. Nôž žacej lišty nie je ostrý 2. Príliš malá výška kosenia	1. Ostrenie noža žacej lišty 2. Nastavte správnu výšku
Vyhadzovanie trávnika je nečisté	1. Príliš malá výška kosenia 2. Nôž žacej lišty opotrebovaný 3. Upchatý zberný kôš 4. Upchatý vyhadzovací kanál 5. Tráva je príliš vlhká 6. Príliš veľká rýchlosť jazdy	1. Nastavte výšku 2. Kontaktujte autorizovaného predajcu/servis 3. Vyprázdnite zberný kôš alebo uvoľnite upchatie 4. Vyčistite vyhadzovací kanál 5. Koste pri suchom počasí 6. Prispôsobte otáčky
Pokles výkonu motora počas kosenia	1. Príliš veľká rýchlosť jazdy vzhľadom na výšku kosenia	1. Znížte rýchlosť jazdy a zvýšte výšku kosenia
Nedostatočný brzdový výkon	1. Brzda nie je viac správne nastavená	1. Kontaktujte autorizovaného predajcu/servis

A termékentalálható szimbólumok magyarázata

A kézikönyvben használt szimbólumok arra szolgálnak, hogy felhívják a figyelmet a lehetséges kockázatokra. A biztonsági szimbólumokat, valamint az ezeket kísérő magyarázatokat pontosan értelmezni kell. Maguk a figyelmeztetések nem hárítják el a kockázatokat, és nem helyettesítik a balesetek megelőzése érdekében hozott megfelelő intézkedéseket.

	Használat előtt vegye figyelembe az összes biztonsági utasítást.
	Az üzembe helyezés előtt a kezelési útmutató teljes szövegét olvassa el és értelmezze.
	**Sérülésveszély!** Ne haladjon és ne nyírjon füvet 10°-nál (17%) meredekebb lejtőn. Ne haladjon és ne nyírjon füvet hosszanti irányban. **Borulásveszély!**
	Ha jár a motor, a kirepülő tárgyak veszélyt okozhatnak. Mindenképpen tartsa be a biztonsági távolságot.
	Biztosítsa, hogy mások is kellő biztonsági távolságot tartsanak. A készülékkel nem dolgozó személyeket ne engedje az eszköz közelébe.
	Karbantartási munkálatok előtt vegye le a gyertyapipát.
	A készüléken végzendő minden munkálat előtt húzza ki a gyújtáskulcsot, és tartsa be az útmutató előírásait.
	Karbantartási munkálatok előtt távolítsa el az akkumulátort.
	Tartsa távol a kezét és a lábát a forgó vágókésektől.
	Tartsa távol a kezét és a lábát a forgó vágókésektől.
	Fontos. A kipufogógázok mérgezőek, a motort ezért ne működtesse nem szellőztetett területeken.
	Figyelem, forró felület - égési sérülések veszélye.
	Használjon hallásvédőt és védőszemüveget!
	Viseljen munkavédelmi cipőt, védőkesztyűt és szoros ruházatot.
	Ne másszon fel a benzines fűnyíró traktor vágószerkezetére, oldalsó kivetőjére, kerekeire vagy burkolatára.
	FIGYELEM! Az üzemanyagok tűzveszélyesek és robbanékonyak – égési sérülés veszélye.

	Üzemanyag utántöltése előtt kapcsolja ki a motort. Járó motorba ne töltsön üzemanyagot. Ne tegye ki nyílt lángnak.
	Tartály térfogata
	Teljesítmény
	Lökettérfogat
	Fordulatszám
	Vágási magasság beállítása, min. max.
	Max. sebesség
	Max. lejtőszög
	Max. szélesség
	Tömeg
	A gyűjtőtartály térfogata
	Motorolaj
	Ne tankoljon üzemanyagot, ha a motor jár vagy forró.
	Fűnyíró kés hossza. Max. vágásszélesség.
	Garantált zajteljesítmény-szint
	Figyelmeztetés veszélyes elektromos feszültségre.
	A terméket ne érje eső. A terméket csak száraz környezeti feltételek mellett szabad tárolni, raktározni és üzemeltetni.

	1 Indítás 2 Üzemeltetés 3 ROS (Hátramenet funkció) 4 Motor kikapcsolása
	Rögzítőfék
	Szivató/fordulatszám-szabályzó
	Fékpedál
	Gázpedál (előre)
	Gázpedál (hátra)
	7 állásban állítható vágási magasság
	Fűnyíró be
	Fűnyíró ki
	LED-fényszóró be-/kikapcsolása
	Ne nézzen bele a benzines fűnyíró traktor LED-es fényszóróiba!
	10-50 üzemóránként ellenőrizze/tisztítsa meg a légszűrőt.
	A termék megfelel a hatályos európai irányelveknek.
	A termék megfelel a vonatkozó szerbiai irányelveknek.

Tartalomjegyzék: **Oldal:**

1. Bevezetés ... 241
2. Termékleírás ... 241
3. Szállított elemek (2. és 3. ábra) ... 242
4. Rendeltetésszerű használat ... 242
5. Nem rendeltetésszerű felhasználás ... 243
6. Biztonsági utasítások ... 243
7. Műszaki adatok ... 246
8. Kicsomagolás ... 247
9. Összeszerelés ... 247
10. Üzembe helyezés előtt ... 249
11. Kezelés ... 252
12. Munkavégzési utasítások ... 254
13. Tisztítás és karbantartás ... 255
14. Javítás és pótalkatrészek rendelése ... 258
15. Tárolás ... 258
16. Szállítás (37-41. ábra) ... 259
17. Ártalmatlanítás és újrahasznosítás ... 259
18. Hibaelhárítás ... 261
19. Megfelelőségi nyilatkozat ... 648

1. Bevezetés

Gyártó:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Kedves Ügyfelünk!
Sok örömet és sikert kívánunk új terméke használatához.

Megjegyzés:
A termék gyártója a hatályos termékfelelősségi törvény szerint nem felelős a terméken esett vagy a termék által okozott károkért a következő esetekben:
- Szakszerűtlen kezelés
- Az üzemeltetési útmutató figyelmen kívül hagyása
- Illetéktelen szakember, harmadik fél által végzett javítás
- Nem eredeti pótalkatrészek beépítése és cseréje
- Nem rendeltetésszerű használat

Vegye figyelembe a következőket:
Az üzemeltetési útmutató a termék részét képezi.
Fontos megjegyzéseket tartalmaz arról, hogyan dolgozhat a termékkel biztonságosan, szakszerűen és gazdaságosan, hogyan kerülheti el a veszélyeket, csökkentheti a javítási költségeket és az időkieséseket, és növelheti a termék megbízhatóságát és élettartamát. A jelen üzemeltetési útmutató biztonsági rendelkezésein túl feltétlenül tartsa be az országában a termék üzemeltetésével kapcsolatosan érvényes előírásokat is.
A termék használata előtt ismerkedjen meg az összes kezelési és biztonsági utasítással. A terméket csak a leírtaknak megfelelően, a megadott alkalmazási területen üzemeltesse. Őrizze meg jól az üzemeltetési útmutatót, és ha a készüléket továbbadja harmadik személynek, adja át vele együtt az összes dokumentumot is.

2. Termékleírás

1. Vezetőülés
1a. Tengely
1b. Alátét
1c. Sasszeg
1d. Beállítókar
1e. Ülés érintkezőkapcsolója
2. Kormánykerék
2a. Kormánykerék burkolata
2b. Kormánykerék
2c. Alátét
2d. Hatlapú anya, M12
2e. Hatlapfejű csavar M8
2f. Hüvely
2g. Kormányoszlop burkolat
2h. Kormányrúd
2i. Kereszthornyos csavar
3. Be-/kikapcsoló gomb (LED-fényszóró)
4. Gyújtáskapcsoló
4a. Gyújtáskulcs
5. Hajtótengely gomb
6. Motorháztető
7. Lökhárító
7a. Hatlapfejű csavar
8. Gázpedálok
8a. Gázpedál (előre)
8b. Gázpedál (hátra)
9. Rögzítőfék
10. Vágószerkezet (védelem)
10a. Támasztó görgő
10b. Hatlapfejű csavar
10c. Hatlapú anya
11. Kar a vágási magasság beállításához
12. Fordulatszám-szabályzó kar
12a. Kereszthornyos csavar
12b. Hatlapú anya
13. Fékpedál
14. Vízcsatlakozás
15. Kerekek
15a. Hátsó kerekek
15b. Első kerekek
15c. Kuplungkar (meghajtás)
16. LED-fényszóró
17. Üzemóra-számláló
18. Vonóhorog csatlakozó
18a. Hatlapfejű csavar
18b. Vonórúd
18c. Sasszeg
19. Fedőlap
19a. Hatlapfejű csavar
19b. Hatlapú anya
20. Tartó (felfogó tartály) (bal oldalon)
20a. Tartó (felfogó tartály) (jobb oldalon)
20b. Hatlapfejű csavar M8
20c. Rugós alátétgyűrű
20d. Alátét
20e. Biztonsági kapcsoló (felfogó tartály)
21. Gyűjtőtartály
21a. Oldalsó támasztórúd
21b. Hatlapfejű csavar
21c. Hatlapú anya
21d. elülső keret
21e. felső keret
21f. Gyűjtőzsák
21g. Tartályfedél
21h. Hatlapfejű csavar
21i. Fémanyák
21j. Billenőkar
21k. Hatlapfejű csavar
21l. Hatlapú anya
21m. Szintkapcsoló
22. Olajtartály sapkája nívópálcával
22a. Olajleeresztő tömlő
22b. Végdugó (olajleeresztő csavar)

23. Üzemanyagtartály
23a. Tanksapka
23b. Üzemanyagcsap
23c. Benzintartály
24. Akkumulátor
25. Kivető csatorna
25a. Sasszeg
26. Légszűrő fedele
26a. Csillagcsavarok (külső légszűrő)
26b. Szűrőpatron
26c. Légszűrő
26d. Papírszűrő
27. Gyertyapipa
27a. Gyújtógyertya
28. Tartó (biztosíték)
28a. 20 A biztosíték
29. Oldalsó kivető
30. Villáskulcs 8/10 mm-es kulcsnyílás
30a. Villáskulcs 10/13 mm-es kulcsnyílás
30b. Villáskulcs 13/15 mm-es kulcsnyílás
31. Tölcsér
32. Szerelőkulcs
33. Csillagcsavarhúzó

3. Szállított elemek (2. és 3. ábra)

Tétel	Darabszám	Megnevezés
1.	1 db	Vezetőülés
1a.	1 db	Tengely
1b.	2 db	Alátét
1c.	1 db	Sasszeg
2.	1 db	Kormánykerék
2a.	1 db	Kormánykerék burkolata
2b.	1 db	Kormánykerék
2c.	1 db	Alátét
2d.	1 db	Hatlapú anya, M12
2e.	4 db	Hatlapfejű csavar M8
2f.	1 db	Hüvely
2g.	1 db	Kormányoszlop burkolat
2h.	1 db	Kormányrúd
2i.	2 db	Kereszthornyos csavarok
4a.	2 db	Gyújtáskulcs
7.	1 db	Lökhárító
7a.	4 db	Hatlapfejű csavar
10a.	1 db	Támasztó görgő
10b.	1 db	Hatlapfejű csavar
10c.	1 db	Hatlapú anya
12.	1 db	Fordulatszám-szabályzó kar
12a.	1 db	Kereszthornyos csavar
12b.	1 db	Hatlapú anya
18.	1 db	Vonóhorog csatlakozó
18a.	2 db	Hatlapfejű csavar
18b.	1 db	Vonórúd
18c.	1 db	Sasszeg
19.	1 db	Fedőlap
19a.	4 db	Hatlapfejű csavar
19b.	2 db	Hatlapú anya
20.	1 db	Tartó (felfogó tartály) (bal oldalon)
20a.	1 db	Tartó (felfogó tartály) (jobb oldalon)
20b.	4 db	Hatlapfejű csavar M8
20c.	4 db	Rugós alátétgyűrű
20d.	4 db	Alátét
21.	1 db	Gyűjtőtartály
21a.	2 db	Oldalsó támasztórúd
21b.	6 db	Hatlapfejű csavar
21c.	6 db	Hatlapú anya
21d.	1 db	elülső keret
21e.	1 db	felső keret
21f.	1 db	Gyűjtőzsák
21g.	1 db	Tartályfedél
21h.	8 db	Hatlapfejű csavar
21i.	8 db	Fémanya
21j.	1 db	Billenőkar
21k.	1 db	Hatlapfejű csavar
21l	1 db	Hatlapú anya
24.	1 db	Akkumulátor 12V
30.	1 db	8/10 kulcsnyílású villáskulcs
30a.	1 db	10/13 kulcsnyílású villáskulcs
30b.	1 db	13/15 kulcsnyílású villáskulcs
31.	2 db	Tölcsér
32.	1 db	Szerelőkulcs
33.	1 db	Csillagcsavarhúzó
	1 db	Benzines fűnyíró traktor
	1 db	Üzemeltetési útmutató

4. Rendeltetésszerű használat

A benzines fűnyíró traktor nagyobb kertek és parkok hatékony fűnyírására lett tervezve. Lehetővé teszi a felhasználók számára, hogy a vágási magasságot egyéni igényeiknek megfelelően állítsák be, így biztosítva a gyep optimális ápolását.

Csak a rendeltetésének megfelelően használja a terméket. Minden ettől eltérő használat nem rendeltetésszerűnek minősül. Az ebből fakadó minden kárért és sérülésért nem a gyártó, hanem a felhasználó/kezelő viseli a felelősséget.
A rendeltetésszerű használat része a biztonsági utasítások betartása, valamint az üzemeltetési útmutatóban foglalt szerelési és üzemeltetési utasítások betartása is.

A terméket használó és karbantartó személyeknek ismerniük kell a terméket, és tájékozottnak kell lenniük a lehetséges veszélyekről.
Ha a terméken módosítást végez, az ebből eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.
A terméket kizárólag a gyártó eredeti alkatrészeivel és eredeti tartozékaival szabad üzemeltetni.
Tartsa be a gyártó biztonsági, munkavégzési és karbantartási előírásait, valamint a műszaki adatokban meghatározott méreteket.

5. Nem rendeltetésszerű felhasználás

Kérjük, vegye figyelembe, hogy termékeinket rendeltetésük szerint nem kisipari, kéziipari vagy ipari használatra tervezték. A termékre semmilyen garanciát nem vállalunk, ha kisipari, kéziipari vagy ipari, valamint ezekkel egyenértékű tevékenységekhez használja.
A gyártó nem vállal felelősséget azokért a károkért, amelyeket a nem rendeltetésszerű használat vagy a helytelen kezelés okoz.

⚠ FIGYELMEZTETÉS
A felhasználó testi épségét fenyegető veszélyek miatt a benzines fűnyíró traktort nem szabad az alábbi munkálatokra használni:
- fa- és sövénynyesedékek aprítására,
- sétányok tisztítására (felszívásra, lefúvásra),
- a talaj egyenetlenségeinek elsimítására, amilyen pl. a vakondtúrás,
- a vágandó anyag szállítására, kivéve az erre szolgáló fűgyűjtő tartályt.

A kezelési útmutatóban használt jelzőszavak magyarázata

⚠ VESZÉLY

Ez a jelzőszó olyan közvetlenül fenyegető veszélyes helyzetre utal, amely súlyos sérülést vagy halálos balesetet okoz, ha nem kerülik el.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ez a jelzőszó olyan lehetséges veszélyhelyzetre utal, amely súlyos sérülést vagy halálos balesetet okozhat, ha nem kerülik el.

⚠ VIGYÁZAT

Ez a jelzőszó olyan lehetséges veszélyhelyzetre utal, amely csekélyebb vagy könnyebb sérülést okozhat, ha nem kerülik el.

FIGYELEM

Ez a jelzőszó olyan lehetséges veszélyhelyzetre utal, amely anyagi járt okozhat a termékben vagy más vagyontárgyakban/tulajdonban, ha nem kerülik el.

6. Biztonsági utasítások

Az összes biztonsági utasítást és útmutatót őrizze meg későbbi használat céljából!

⚠ FIGYELMEZTETÉS
Olvassa el az összes biztonsági utasítást, egyéb utasítást, ábrát és műszaki adatot, melyek a termékhez mellékelve vannak.
Ha elmulasztja betartani az alábbi utasításokat, az súlyos sérüléseket okozhat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS
Mielőtt megkezdi a munkát a termékkel, ismerkedjen meg alaposan minden kezelőelemmel.
- Gyakorolja a termék kezelését, és magyaráztassa el magának a termék működését, kezelését, valamint a munkamódszereket tapasztalt felhasználóval vagy szakemberrel.
- Győződjön meg róla, hogy vészhelyzet esetén azonnal le tudja állítani a terméket.
- A termék szakszerűtlen használat súlyos sérülésekhez vezethet.
- Ha működés közben baleset vagy üzemzavar történik, azonnal kapcsolja ki a terméket. Kezelje szakszerűen a sérüléseket, vagy forduljon orvoshoz.

Ki nem használhatja a készüléket:
- A készüléket nem használhatják gyermekek, valamint korlátozott testi, érzékelési vagy szellemi képességű személyek, akik nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és tudással, illetve nem ismerik az útmutató előírásait.
- Gyermekek és olyan személyek, akik nem ismerik a használati utasítást (helyi rendelkezések előírhatják a kezelő alsó korhatárát is).
- Soha ne engedje, hogy gyermek vagy 16 év alatti fiatalkorú használja a készüléket. Helyi rendelkezések megszabhatják a kezelő legkisebb életkorát.
- Alkohol, drog vagy gyógyszerek hatása alatt álló, illetve fáradt vagy beteg személyek.
- Biztosítani kell, hogy a terméket kizárólag olyan személyek kezeljék, akik elolvasták, megértették és betartják a mellékelt üzemeltetési útmutató minden utasítását és biztonsági előírását. Csak így garantálható, hogy az adott személy megfelelő oktatást és képzést kapott.

⚠ Személyi biztonság

Figyelem! A rezgések veszélyeztethetik az egészséget!
A túlzott rezgésterhelés keringési és idegrendszeri károkat okozhat, különösen olyanoknál, akiknek keringési problémái vannak. Ha a rezgésterhelésre visszavezethető tüneteket észlel, forduljon orvoshoz. Ilyen tünetek például az alábbiak, melyek az ujjakon, a kézfejen vagy a csuklón jelentkezhetnek:
- zsibbadás,
- fájdalom,
- izomgyengeség,
- a bőr elszíneződése,
- kellemetlen bizsergés.

Ruházat és felszerelés
- Munka közben mindig viseljen erős és jól tapadó cipőt. Soha ne dolgozzon mezítláb vagy például szandálban.
- A készüléket csak hosszú nadrágban és szűk ruházatban szabad üzembe helyezni.
- Soha ne viseljen laza ruházatot, mely beleakadhat a mozgó alkatrészekbe (kezelőkarok) – továbbá ne viseljen ékszert, nyakkendőt vagy sálat sem.
- Karbantartási és tisztítási munkálatok során, valamint a készülék szállítása közben mindig viseljen a fentieken kívül erős anyagból készült kesztyűt is, valamint ha hosszú hajat visel, akkor kösse össze és fedje le (kendővel, sapkával, stb.).
- A vágókés élezése során viseljen megfelelő védőszemüveget.

Munkavégzés közben
- Feltétlenül tartsa távol a harmadik személyeket.
- Soha ne dolgozzon a készülékkel, ha más személyek, különösen ha gyerekek vagy állatok vannak a közelben. Ügyeljen arra, hogy a készülékből kirepülő gyep ne irányuljon mások felé.
- Ne dolgozzon a készülékkel esőben, viharban, különösen pedig villámlásveszélyes időben.

Kipufogógáz:
- Mérgezés okozta életveszély! Rosszullét, fejfájás, látászavar (pl. zsugorodó látómező), hallászavar, szédülés, csökkenő összpontosító képesség esetén azonnal szakítsa meg a munkavégzést. Ezeket a tüneteket többek között a kipufogógáz túl magas koncentrációja is okozhatja.
- Amint a belső égésű motor járni kezd, a készülék mérgező kipufogógázokat bocsát ki. A kipufogógáz más káros anyagok mellett mérgező szénmonoxidot is tartalmaz, mely színtelen és szagtalan. Soha ne helyezze üzembe a belső égésű motort zárt vagy rosszul szellőző helyiségben.
- A belső égésű motor kipufogógázai a jobb első kerék előtt távoznak a szabadba. A készülékkel végzett munka során mindig ügyeljen arra, hogy ez a rész tiszta maradjon, és soha ne legyen letakarva, különben feltorlódhatnak a kipufogógázok.

⚠ Munkahelyi biztonság
- Ellenőrizze alaposan a terepet, ahol a készüléket használni tervezi, és távolítsa el az összes követ, botot, drótot, csontot és egyéb idegen tárgyat, melyet a készülék bekaphat és elrepíthet. A magas fű elrejtheti az akadályokat (pl. fatönköt, gyökereket).
- Ezért a készülékkel végzendő munka megkezdése előtt jelölje meg az összes olyan idegen tárgyat (akadályt), amely a füves térségen van elrejtve, és amelyet nem lehetett eltávolítani.
- Ügyeljen a terep mélyedéseire (a gödrökre), és a többi, nem látható veszélyforrásra. A magas fűben nehéz észrevenni az akadályokat.
- Rézsű, szegély, árok és tó közelében különös óvatossággal kezelje a készüléket. Különösen ügyeljen a veszélyes helyektől tartandó biztonságos távolságra.
- Legyen különösen óvatos a beláthatatlan helyeken, bokrok, fák és egyéb akadályok közelében, melyek mögött emberek, különösen gyerekek, vagy pedig állatok tartózkodhatnak.
- Ha valaki belép a kaszálás tartományába, azonnal állítsa le a benzines fűnyíró traktort, és kapcsolja ki a fűnyíró kést.
- Mindig tartsa szemmel a jármű előtti területet. Ügyeljen az akadályokra, hogy időben ki tudja kerülni őket.
- Mielőtt hátramenetbe kapcsol, ellenőrizze a benzines fűnyíró traktor mögötti területet, és ha fel van szerelve, válassza le a rácsatlakoztatott berendezést. Soha ne nyírjon füvet hátramenetben, hacsak nem feltétlenül szükséges. A hátramenetben végzett fűnyírás során fokozott óvatossággal járjon el, és a nyírás megkezdése előtt vizsgálja át alaposan a benzines fűnyíró traktor mögötti teljes területet.
- Ha csoportban dolgozik, mindig időben közölje a többiekkel, mit akar csinálni. Tartsa be a biztonságos távolságot!
- Irányváltás előtt mindig csökkentse le annyira a sebességet, hogy felhasználóként folyamatosan uralni tudja a készüléket, és a benzines fűnyíró traktor ne borulhasson fel.
- Ha utak közelében dolgozik, vagy közlekedési útvonalat keresztez, ügyeljen a többi közlekedőre.
- Különös óvatosságra van szükség utak, kerékpárutak és gyalogjárók közelében. A kirepülő tárgyak súlyos személyi sérülést és anyagi kárt okozhatnak.

⚠ A benzin kezelése
⚠ Életveszély! A benzin mérgező, és rendkívül gyúlékony.

- Benzint csak erre szolgáló és bevizsgált tartályban (kannában) tároljon. A tárolótartály zárókupakját mindig szabályosan tekerje fel és húzza meg. A meghibásodott záróelemet biztonsági okból cserélje le.

- Tartsa távol a benzintől a nyílt lángot, őrlángot, fűtőtestet és egyéb gyújtóforrásokat. Ne dohányozzon!
- Csak a szabadban tankoljon, és a tankolás közben ne dohányozzon.
- Tankolás előtt állítsa le a belső égésű motort, és hagyja lehűlni.
- A benzint a belső égésű motor indítása előtt töltse be. Ha jár a belső égésű motor, vagy ha már áthevült a gép, a tanksapkát nem szabad kinyitni, és nem szabad benzint utántölteni.
- Lassan és óvatosan nyissa ki a tanksapka zárját. Várja meg, hogy kiegyenlítődjön a nyomás, és csak ezután vegye le teljesen a tanksapkát.
- A tankoláshoz használjon megfelelő tölcsért vagy betöltő csövet, hogy ne folyhasson üzemanyag a belső égésű motorra, a burkolatra, illetve a gyepre.

Ne töltse túl az üzemanyagtartályt!

- Azért, hogy az üzemanyagnak kellő tér álljon rendelkezésre a táguláshoz, soha ne töltse fel az üzemanyagtartályt a betöltő csonk alsó élénél jobban. Vegye figyelembe a belső égésű motor használati útmutatójában olvasható további útmutatásokat is.
- Ha túlcsordul a benzin, csak akkor indítsa be a belső égésű motort, ha már megtisztította a benzinnel szennyezett felületet. Amíg el nem párolgott a benzingőz, ne kísérelje meg az indítást (törölje szárazra).
- Mindig törölje fel a kifolyt üzemanyagot.
- Ha benzin került a ruhájára, cserélje le a ruhadarabot.
- A tanksapkát minden tankolási folyamat után szabályosan tekerje fel és húzza meg. A készüléket nem szabad üzembe helyezni, amíg az eredeti tanksapka nincs rendesen a helyére csavarva.
- Biztonsági okokból rendszeresen ellenőrizze, hogy az üzemanyag-vezetékek, az üzemanyagtartály, a tanksapka zárja és a csatlakozások nem sérültek-e, illetve nem öregedtek-e el (ridegedés), valamint szorosan illeszkednek és tömörek-e, és amennyiben szükséges, cserélje le kell őket.
- A tartályt csak a szabadban ürítse le.
- Az üzemi anyagokat, amilyen például az üzemanyag, soha ne tárolja vagy ártalmatlanítsa italos flakonban vagy hasonlókban. Mások, különösen a gyerekek, tévedésből beleihatnak.
- A készüléket soha ne tárolja épületben, ha a tartályában benzin van. A képződő benzingőz nyílt lánggal vagy szikrával érintkezve begyulladhat.
- A készüléket és az üzemanyagtartályt ne állítsa fűtőtest, hősugárzó, hegesztőgép és egyéb hőforrás közelébe.

Robbanásveszély!

Ha üzemeltetés közben hibát vesz észre a tartályon, a tanksapkán vagy az üzemanyagot továbbító rendszer valamelyik elemén (üzemanyag-vezetékek), azonnal állítsa le a belső égésű motort. Ezt követően keressen fel egy szakkereskedést.

⚠ A benzines fűnyíró traktorra vonatkozó biztonsági utasítások

Indítás:

- Rendszeresen ellenőrizze a terméket, és minden használat előtt győződjön meg arról, hogy minden indítózár és nyomógomb megfelelően működik-e.
- Ügyeljen arra, hogy a felhasználó a motorfordulatszám-szabályozás semmilyen rögzített beállítását nem módosíthatja vagy iktathatja ki.
- Ügyeljen arra, hogy a termék biztonsági rendszereit és berendezéseit nem szabad kiiktatni, illetve működésen kívül helyezni. Soha ne távolítson el olyan alkatrészeket, amelyek a biztonságot szolgálják.
- A készüléket csak a vezetőülésből szabad elindítani.
- Ha beállítási munkálatokat végez a terméket, legyen óvatos, és kerülje, hogy az ujjai becsípődjenek a forgó kés és a készülék merev alkatrészei közé.
- A készüléket sík talajon indítsa be, ne lejtőn.
- A belső égésű motort csak jól szellőző munkaterületen szabad beindítani, garázsban pedig különösen ügyelni kell a megfelelő szellőzésre.
- Mielőtt beindítja a belső égésű motort, válassza le a vágószerszámot, a csatlakoztatott berendezéseket és a meghajtást, és nyomja le teljesen a fékpedált.
- Indításkor ügyeljen rá, hogy kellő távolságot tartson a lábfeje és a vágószerszám között.
- Ne indítsa el a motort, ha a kivető csatorna előtt áll.
- Soha ne emelje fel vagy hordozza a fűnyírót, ha jár a motorja.
- Ha a gépet túl nagy sebességgel működteti, az növeli a balesetveszélyt.
- **Vigyázat!** A fűnyírót nem szabad a teljes fűgyűjtő berendezés felhelyezése, az esetleges mulcsbetét vagy pedig a kivetőnyílásra szerelt önzáró leválasztó védőszerkezet nélkül használni.
- Soha ne indítsa be a belső égésű motort az önindító kapcsainak rövidre zárásával. Ha megkerüli az önindító szabályos áramkörét, a benzines fűnyíró traktor hirtelen mozgásba jöhet.
- Ha benzinszagot érez, soha ne indítsa be a belső égésű motort – **Robbanásveszély!**

Munkavégzés:

⚠ Figyelmeztetés – Sérülésveszély!

- Ügyeljen a fűnyíró kés munkavégzési tartományára. Soha ne tegye kezét vagy lábát a forgó alkatrészekre vagy azok alá. Soha ne érjen a forgó fűnyíró késhez. Mindig tartsa magát távol a kivetőnyílástól. Mindig tartsa be a kellő biztonsági távolságot.

- Csak nappal fényben vagy megfelelő mesterséges megvilágítás mellett dolgozzon.
- Ha nem a gyepen halad, vagy éppen nem nyírja a füvet, válassza le a fűnyíró kést, és állítsa a vágószerkezetet a legmagasabb vágási helyzetbe.
- A gyepben rejtőző tárgyakat (öntözőberendezés, karó, vízszóró fej, alapozás, elektromos vezeték) ki kell kerülni. Soha ne hajtson keresztül efféle idegen tárgyakon.
- Haladás közben mindig tartsa erősen a kormánykereket mindkét kezével.
- Legyen különösen óvatos, ha füves térségen vagy más, egyenetlen talajon halad, mert a kormánykerék magától elfordulhat, amikor gödrön, halmon vagy barázdán hajt keresztül.
- **Fennáll az ujjak és a kéz sérülésének veszélye!**
- Mindig a megfelelő sebességgel haladjon.
- A gyűjtőtartályt csak a vezetőülésben ülve ürítse ki.
- A gyűjtőtartály ürítése előtt mindig válassza le a fűnyíró kést, és várja meg, amíg megáll.

Kapcsolja ki a hajtást, állítsa le a belső égésű motort, és várja meg, amíg teljesen megáll a fűnyíró kés, majd működtesse a rögzítőféket, és húzza ki a gyújtáskulcsot:

- mielőtt megszünteti a torlaszokat vagy a kivető csatorna eltömődéseit,
- mielőtt a benzines fűnyíró traktort megvizsgálja, tisztítja vagy munkálatokat végez rajta,
- ha a fűnyíró kés idegen testbe ütközik. Vizsgálja meg, hogy nem sérült-e a gép vagy a vágószerszám, és az újbóli üzembe helyezés előtt végeztesse el a szükséges javításokat,
- ha a készülék szokatlanul erősen kezd rázkódni. Azonnali felülvizsgálatra van szükség.
- a készülék elhagyása, illetve szállítása előtt.

Fennmaradó veszélyek és védelmi intézkedések

Egyéni védőfelszerelés (EVE) gondatlan használata
Az egyéni védőfelszerelés gondatlan használata vagy használatának mellőzése súlyos sérüléseket okozhat.
- Viselje az előírt védőfelszerelést.

Emberi magatartás, mulasztás
- Minden munkánál folyamatosan maximálisan koncentráljon.

⚠ **Fennmaradó veszély** - soha nem zárható ki.

Zaj általi veszély
Halláskárosodás
A készülékkel végzett hosszabb, védelem nélküli munka halláskárosodást okozhat.
- Alapvetően viseljen hallásvédőt.

Magatartás vészhelyzetben
Esetlegesen felmerülő baleset esetén kezdje meg a szükséges elsősegély intézkedéseket, és a lehető leggyorsabban kérjen segítséget szakképzett orvostól.

7. Műszaki adatok

Motor típusa	Négyütemű motor / léghűtéses
Lökettérfogat	452 cm³
Üresjárati fordulatszám	1800 +/-100 min^{-1}
Teljesítmény	9,2 kW/ 12,5 LE
Üzemanyag	Normál benzin / ólommentes, max. 10% bioetanol
CO_2-Kibocsátás	903,8 g/kWh
Tartály térfogata / benzin	7,5 l
Motorolaj	SAE 30 / 10W30
Tartály térfogata / olaj	1,2 l
Vágási magasság állítása	7 állású
Gyűjtőtartály térfogata	245 l
Vágásszélesség	98 cm
Vágási magasság	30 - 90 mm ±5 mm
Súly (tank nélkül és teljesen összeszerelve)	200 kg
Haladási sebesség előremenetben v	10 km/h
Haladási sebesség hátramenetben	6 km/h
Jóváhagyott kerekek	
Első kerekek (20000142)	15 x 600-6 (15″)
Első kerekek levegőnyomása	1,5 +/-0,15 bar
Hátsó kerekek (20000138)	18 x 850-8 (18″)
Hátsó kerekek levegőnyomása	1,8 +/-0,15 bar
LED. védelmi osztály	IP65
Gyújtógyertya	F7TC/F7RTC
Elektródatávolság	0,7–0,8 mm
Akkumulátor	
Névleges feszültség	12 V
Kapacitás	18 Ah
Típus	Savas ólom

A műszaki változtatás jogát fenntartjuk!

A zajértékek megállapítása az EN ISO 3744:1995 és az ISO 11094:1991 szabvány alapján történt.

L_{PA} hangnyomásszint	77,4 dB
L_{WA} hangteljesítményszint	98 dB
K mérési bizonytalanság	1,81 dB

Viseljen hallásvédőt.
A zaj hatására halláskárosodást szenvedhet.

Szükség esetén tartson pihenőket, és korlátozza a munkavégzés időtartamát a feltétlenül szükségesre.

Rezgés a_h (test)	1,263 m/s² a következő szerint EN 1032:2003+A1:2008
Ah_h rezgés (kéz–kar)	2,866 m/s² a következő szerint EN 1032:2003+A1:2008
K mérési bizonytalanság	1,5 m/s²

Csökkentse minimális szintre a zajképződést és a vibrációt!
- Csak kifogástalan állapotban lévő termékeket használjon.
- Rendszeresen végezze el a termék karbantartását és tisztítását.
- Munkamódszerét igazítsa a termékhez.
- Ne terhelje túl a terméket.
- Szükség szerint vizsgáltassa át a terméket.
- Kapcsolja ki a terméket, ha nem használja.
- Viseljen védőkesztyűt.

Hosszabb idejű munkavégzés esetén a vibrációk miatt a kezelő személy kezeiben keringési zavarok (fehér ujj szindróma) léphetnek fel.
A fehér ujj szindróma olyan érrendszeri betegség, melynek következtében az ujjak és a lábujjak kis véredényei hirtelen összehúzódnak. Az érintett területek nem kapnak megfelelő vérellátást, és emiatt rendkívül sápadtak lesznek. A rezgő termékek gyakori használata idegkárosodást okozhat olyan a személyeknél, akiknek gyengébb a vérkeringése (például dohányosok, cukorbetegek).
Amennyiben szokatlan negatív hatásokat észlel, azonnal fejezze be a munkát, és forduljon orvoshoz.

- Hideg időjárás esetén tartsa melegen a testét és főleg a kezeit.
- Rendszeresen tartson szünetet és közben mozgassa a kezeit, hogy elősegítse a vérkeringést.
- Mindig erősen fogja a markolatot, de ne szorítsa folyamatosan túlzott nyomással a markolatokat.
- Korlátozza az erősen rezgő szerszámok napi használati idejét, és inkább ossza be több napra. Készítsen olyan munkatervet, amely korlátozza a rezgésterhelést.
- Gondoskodjon a termék lehető legkisebb mértékű rezgéséről rendszeres karbantartással és a termék alkatrészeinek rögzítésével.
- Az elhasználódott alkotóelemeket haladéktalanul cserélje le.

8. Kicsomagolás

- Nyissa ki a csomagolást, és óvatosan vegye ki a terméket.
- Távolítsa el a csomagolóanyagot, valamint a csomagolási/szállítási biztosítékokat (ha vannak).
- Ellenőrizze a szállított elemek hiánytalanságát.
- Ellenőrizze, nem szenvedett-e a termék és a tartozékok szállítási sérüléseket. Reklamáció esetén azonnal értesítse a beszállítót. Utólagos reklamációkat nem fogadunk el.
- Lehetőleg a jótállási idő lejártáig őrizze meg a csomagolást.
- A használatba vétel előtt ismerkedjen meg a termékkel a kezelési útmutató alapján.
- Tartozékként, valamint kopó- és pótalkatrészként csak eredeti alkatrészeket használjon. Pótalkatrészeket szakkereskedőjénél vásárolhat.
- Rendelésnél adja meg a cikkszámot, valamint a termék típusát és gyártási évét.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!
A termék és a csomagolóanyag nem játékszer! Ne engedje, hogy a gyermekek a műanyag zacskókkal, fóliákkal és apró részekkel játsszanak! Lenyelés és fulladás veszélye áll fenn!

9. Összeszerelés

⚠ FIGYELMEZTETÉS!
Sérülésveszély és dologi kár kockázata!
A nem megfelelő pótalkatrészek és tartozékok használata sérülésekhez és anyagi kárhoz vezethet. Ezek meglazulhatnak és kidobódhatnak. Ezenkívül a készülék teljesítménye is csökkenhet.

- Csak a gyártó eredeti pótalkatrészeit és tartozékait használja. Eredeti pótalkatrészeket vagy tartozékokat szakkereskedőjénél vásárolhat.
- Ennek figyelmen kívül hagyása esetén a termék teljesítmény csökkenhet, az alkatrészek pedig akár ki is lazulhatnak.
- Ennek figyelmen kívül hagyása esetén a jótállás megszűnik.

Kiszállításkor egyes alkatrészek le vannak szerelve. Összeszerelésük egyszerű, a következő utasítások figyelembevétele mellett.

Szükséges szerszám:

- 1 x Villáskulcs 8/10 mm-es kulcsnyílás (30)
- 1 x Villáskulcs 10/13 mm-es kulcsnyílás (30a)
- 1 x Keresztcsavarhúzó (33)
- 1 x Nyomatékkulcs*

*= nem feltétlenül tartoznak a szállított elemek közé!
Állítsa a terméket sík és vízszintes felületre.

9.1 A lökhárító (7) felszerelése (4. ábra)

1. Igazítsa a lökhárító (7) szerelőfuratait a termék elülső részén található tartókhoz.
2. Szerelje fel a lökhárítót (7) a mellékelt négy hatlapfejű csavarral (7a). Ehhez használjon egy 8/10 mm-es villáskulcsot (30).

9.2 A kormányrúd (2h) felszerelése (5. ábra)

1. Helyezze a hüvelyt (2f) a kormányrudakra.
2. Illessze be a kormányrudakat (2h) a hüvelyekbe (2f).
3. Szerelje fel a hüvelyt (2f) és a kormányrudat (2h) a mellékelt négy M8-as hatlapfejű csavarral (2e). Ehhez használjon egy 10/13 mm-es villáskulcsot (30a).
4. Szerelje fel a kormányoszlop burkolatát (2g) a műszerfalra úgy, hogy a rögzítőfüleket a megfelelő helyekre pattintja.

9.3 A kormánykerék (2) felszerelése (6. ábra)

1. Helyezze egymás után a kormánykereket (2b), a kormányt (2) és az alátétet (2c) a kormányrúdra (2h).
2. Szerelje fel a mellékelt M12-es hatlapos anyát (2d) a kormányrúdra (2h). Használjon nyomatékkulcsot, és rögzítse a csatlakozást 24 Nm-es nyomatékkal.
3. Helyezze a kormánykerék burkolatát (2a) a kormánykerékre (2).
4. Szerelje be a két mellékelt csillagfejű csavart (2i) alulról a kormánykerék burkolatával (2a). Ehhez használjon egy kereszthornyos csavarhúzót (33).

9.4 A fordulatszám-kar (12) felszerelése (7. ábra)

1. Helyezze a fordulatszám-szabályozó kart (12) a tartóra, és szerelje fel a mellékelt csillagfejű csavarral (12a) és a hatlapfejű anyával (12b). Ehhez használjon egy kereszthornyos csavarhúzót (33).

9.5 A támasztógörgők (10a) felszerelése (8. ábra)

1. Igazítsa a támasztógörgőt (10a) a kasza (10) három szerelőfuratának egyikéhez.
2. Szerelje fel a támasztógörgőt (10a) a mellékelt hatlapfejű csavarral (10b) és hatlapfejű anyával (10c) a kaszára (10). Ehhez egy 8/10 mm-es kulcsnyílású villáskulcsot és egy 10–13 mm-es kulcsnyílású villáskulcsot (30) használjon (30a).
3. Ismételje meg a folyamatot a másik oldalon is.

9.6 A vezetőülés (1) felszerelése (9., 17. ábra)

1. Helyezze az egyik mellékelt alátétet (1b) a tengelyre (1a), majd vezesse át a tengelyt (1a) mind a termék keretén, mind a vezetőülésen (1) található szerelőfuratokon.
2. Helyezze a másik alátétet (1b) a tengely (1a) azon végére, amelyben a furat található.
3. Rögzítse a tengelyt (1a) a biztosítócsappal (1c).
4. Üljön a vezetőülésbe (1).
5. Húzza hátra a beállító kart (1d), és állítsa be a vezetőülést (1) az Önnek megfelelő pozícióba.
6. Engedje el a beállítókart (1d).
7. Ügyeljen arra, hogy biztonságosan el tudja érni a kezelőkarokat és a pedálokat.

9.7 Fedőlap (19) felszerelése (10. ábra) (modell gyűjtőtartállyal)

1. Igazítsa a fedőlap (19) szerelőfuratait ennek megfeleleően a termék hátulján.
2. Szerelje fel a fedőlapot (19) a mellékelt hatlapfejű csavarokkal (19a) és hatlapfejű anyákkal (19b). Ehhez használjon egy 8/10 mm-es villáskulcsot (30).

9.8 Szerelje fel a vonóhorogot (18) a fedőlapra (19) (10. ábra) (modell gyűjtőtartállyal)

1. Igazítsa a vonórudat (18b) a fedőlap (19) felső oldalán található szerelőfuratokhoz.
2. Szerelje fel a vonórudat (18b) a mellékelt négy hatlapfejű csavarral (18a). Ehhez használjon egy 8/10 mm-es villáskulcsot (30).
3. Helyezze a vonóhorogot (18) felülről a vonórúdba (18b), és rögzítse a biztosítócsappal (18c).

9.9 A vonóhorog (18) felszerelése (10. ábra)

1. Igazítsa a vonórudat (18b) a termék hátsó részén található szerelőfuratokhoz.
2. Szerelje fel a vonórudat (18b) a mellékelt négy hatlapfejű csavarral (18a). Ehhez használjon egy 8/10 mm-es villáskulcsot (30).
3. Helyezze a vonóhorogot (18) felülről a vonórúdba (18b), és rögzítse a biztosítócsappal (18c).

9.10 Tartók (20/ 20a) felszerelése (11. ábra) (modell gyűjtőtartállyal)

1. Igazítsa a tartót (20/20a) a termék hátsó részén található szerelőfuratokhoz.
2. Szerelje fel a tartót (20/20a) a mellékelt M8-as hatlapfejű csavarokkal (20b), rugós gyűrűkkel (20c) és alátétekkel (20d). Ehhez használjon egy 8/10 mm-es villáskulcsot (30).
3. Ismételje meg a folyamatot a tartóval (20/20a) a másik oldalon.

9.11 A gyűjtőkosár (21) összeszerelése (12., 13. ábra)

1. Igazítsa össze az elülső keret (21d) és a felső keret (21e) szerelőfuratait.
2. Szerelje össze az elülső keretet (21d) a felső kerettel (21e). Ehhez a 8/10 mm-es kulcsnyílású villáskulcsot és a 10–13 mm-es kulcsnyílású villáskulcsot (30) használja (30a).
3. Szerelje fel az oldalsó támasztórudakat (21a) mindkét oldalon az elülső és a felső keretre (21d/21e). Ehhez használja a hatlapfejű csavarokat (21b), a hatlapfejű anyákat (21c), a 8/10 mm-es villáskulcsot (30) és a 10/13 mm-es villáskulcsot (30a).

4. Helyezze a gyűjtőzsákot (21f) a keretre, és akassza be a füleket a megfelelő helyekre.
5. Helyezze be a fémanyákat (21i) a tartály fedélébe (21g) a megfelelő helyekre.
6. Szerelje fel a tartály fedelét (21g) úgy, hogy a nyolc hatlapfejű csavart (21h) alulról a felső keretbe (21e) csavarozza a fémanyákkal (21i). Ehhez használjon egy 8/10 mm-es villáskulcsot (30).
7. Vezesse át a billenő kart (21j) felülről a tartály fedelén (21g) keresztül.
8. Szerelje be a hatlapfejű csavart (21k) a hatlapfejű anyával (21l), hogy rögzítse a billenő kart (21j). Ehhez a 8/10 mm-es kulcsnyílású villáskulcsot és a 10–13 mm-es kulcsnyílású villáskulcsot (30) használja (30a).

10. Üzembe helyezés előtt

⚠ Figyelem!
Mielőtt üzembe helyezné a terméket, feltétlenül szerelje össze teljesen!

⚠ FIGYELMEZTETÉS!
Egészségkárosodás veszélye!
A benzin-/kenőolaj-gőz és a kipufogógáz belélegzése súlyos egészségkárosodást okozhat, eszméletvesztéssel járhat, és szélsőséges esetben halált is okozhat.
- Ne lélegezze be a benzin-/kenőolaj-gőzt és a kipufogógázt.
- A terméket csak a szabadban üzemeltesse.

Minden üzembe helyezés előtt vizsgálja meg a terméket az alábbi szempontok szerint:
- az üzemanyagrendszer tömítettsége,
- a védőberendezések és a vágóberendezés kifogástalan állapota és hiánytalansága,
- az összes csavarkötés szilárd rögzítése,
- Minden mozgó alkatrész könnyű mozgását.

Minden üzembe helyezés előtt ellenőrizze,
- hogy a vágószerszám és a teljes vágóegység (fűnyíró kés, a kés tengelykapcsolója, a kés fékje, rögzítő csapok, vágószerkezet háza) kifogástalan állapotban van-e. Különösen ügyeljen a szoros illeszkedésre, valamint az esetleges sérülésekre és a kopásra.
- hogy a tanksapka szorosan fel van-e csavarva.
- hogy az üzemanyagtartály és az üzemanyagot szállító alkatrészek, valamint a tanksapka kifogástalan állapotban van-e.
- hogy a biztonsági berendezések kifogástalan állapotban vannak-e, és szabályosan működnek-e.
- hogy az abroncsok (levegőnyomás, sérülések, elhasználódás) és az alváz kifogástalan állapotban vannak-e. Ellenőrizze a csavarkötések rögzítettségét.

  Pontosabban el kell végezni az összes olyan karbantartási munkálatot, amely a karbantartási terv „Karbantartás“ rovatában van feltüntetve.

Mielőtt használatba venné a terméket, cserélje le az összes meghibásodott, elhasználódott vagy sérült alkatrészt. Ha a terméken elhelyezett, veszélyre figyelmeztető jelzések olvashatatlanná váltak vagy megrongálódtak, cserélje le őket.

Szükség esetén keressen fel egy szakkereskedést.

Üzemanyag és olaj

MEGJEGYZÉS!
Károsodás veszélye!
Ha olyan üzemanyagot használ, melyet helytelenül tároltak vagy régen nem eresztettek le, akkor eltömődhet a porlasztó, illetve romolhat a motor működése.
- A fel nem használt üzemanyagot tegye légmentesen záródó tartályba és őrizze sötét, hűvös helyiségben.
- Az üzemanyag szállításához és tárolásához csak erre a célra alkalmas és engedélyezett tartályt használjon.

Szükséges szerszámok:

- 2x Tölcsér (31)
- 1 x 8 mm-es kulcsnyílású villáskulcs*
- 1 x Villáskulcs 8/10 mm-es kulcsnyílás (30)
- 1 x Légszivattyú manométerrel*

*= nem feltétlenül tartoznak a szállított elemek közé!

10.1 Motorolaj feltöltése (14. ábra)

MEGJEGYZÉS!
A termék károsodása
Ha a terméket kevés motorolajjal, illetve olaj nélkül üzemelteti, az a motor károsodását okozhatja**.**
- Üzembe helyezés előtt töltsön be olajat. A termékben kiszállításkor nincs motorolaj.

MEGJEGYZÉS!
Környezeti károk!
A kifolyó olaj maradandóan beszennyezheti a környezetet. A folyadék erősen mérgező, és gyorsan beszennyezheti a vizet.
- Az olajat csak sík és szilárd felületen töltse be / ürítse le.
- Használjon betöltő csonkot vagy tölcsért.
- A leeresztett olajat fogja fel megfelelő edényben.
- A kifröccsent olajat azonnal törölje fel alaposan, és ártalmatlanítsa a rongyot a helyben érvényes előírások szerint.
- Ártalmatlanítsa az olajat a helyben érvényes előírások szerint.

⚠ Figyelem!
A motort olaj nélkül szállítjuk. Üzembe helyezés előtt ezért feltétlenül töltse fel olajjal. Ehhez használjon többfokozatú olajat (SAE 30). Minden üzembevétel előtt ellenőrizze a motor olajszintjét.

1. Nyissa ki a motorháztetőt (6) úgy, hogy előre hajtja.
2. Csavarja le az olajtartály sapkáját a nívópálcával (22) az óramutató járásával ellentétes irányba.
3. Óvatosan töltse be az új motorolajat a nyílásba, ehhez vegye figyelembe a műszaki adatokat. Használjon egy tölcsért (31).
4. Ellenőrizze az olajszintet az olajtartály sapkáján található nívópálcával (22), az olajszintnek az „ADD" és „FULL" jelölések között kell lennie.
5. Zárja le újra az olajtartályt az olajtartály sapkájával és a nívópálcával (22).

10.2 Üzemanyag feltöltése (15. ábra)

⚠ VESZÉLY!
Tűz- és robbanásveszély!
Az üzemanyag betöltéskor begyulladhat, vagy adott esetben fel is robbanhat. Ez súlyos égési sérüléseket, akár halálos balesetet is okozhat.
- Állítsa le és hagyja lehűlni a motort.
- Tartsa távol a hőt,a lángot és a szikrát.
- Üzemanyagot csak a szabadban töltse fel.
- Viseljen védőkesztyűt.
- Kerülje, hogy a bőrére vagy a szemébe kerüljön.
- A terméket az üzemanyag betöltési helyétől legalább 3 m távolságban indítsa el.
- Ügyeljen a tömítetlenségekre. Ha kifolyt a benzin, ne indítsa be a motort.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!
Egészségkárosodás veszélye!
A benzin-/kenőolaj-gőz belélegzése súlyos egészségkárosodást okozhat, eszméletvesztéssel járhat, és szélsőséges esetben halált is okozhat.
- Ne lélegezze be a benzin/kenőolaj gőzét.
- A terméket csak a szabadban üzemeltesse.

⚠ Figyelem!
A termékben kiszállításkor nincs üzemanyag. Üzembe helyezés előtt ezért feltétlenül töltse fel üzemanyaggal. Ehhez használjon E5 szuperbenzint.

1. Nyissa ki a motorháztetőt (6) úgy, hogy előre hajtja.
2. Távolítsa el a tartályfedelet (23a) az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva.
3. Óvatosan töltse be az üzemanyagot a nyílásba, ehhez vegye figyelembe a műszaki adatokat. Használjon egy tölcsért (31).
4. Zárja vissza az üzemanyag-tartályt (23) a tanksapkával (23a).
5. Állítsa az üzemanyagcsapot (23b) „ON" állásba.
6. Az üzemanyagszintet a üzemanyagszintjelzőn (23c) lehet leolvasni.
7. Tisztítsa meg a benzintartály kupakját és környékét.
8. Ellenőrizze, nem tömítetlen-e a tartály vagy az üzemanyag-vezetékek.
9. A motor beindítása előtt legalább három méter távolságra távolodjon el a tankolás helyszínétől.

10.3 Akkumulátor (24) csatlakoztatása/leválasztása (16. Ábra)

1. Hajtsa fel a vezetőülést (1).
2. Kösse össze a piros kábelt a pozitív pólussal (+), majd a fekete kábelt pedig a negatív pólussal (-).
3. Használja a mellékelt hatlapfejű csavarokat, alátéteket, hatlapfejű anyákat, valamint egy 8/10 mm-es villáskulcsot (30) és egy 8 mm-es villáskulcsot.
4. Az akkumulátor (24) kiszereléséhez kövesse a beszerelés sorrendjét fordított sorrendben, és ügyeljen arra, hogy először a fekete kábelt csatlakoztassa le a mínusz pólusról (-).
5. Ezután szerelje le a rögzítőbilincset, és vegye ki az akkumulátort (24).

10.4 Az abroncsnyomás ellenőrzése (8. ábra)

A helyes abroncsnyomás lényeges feltétele annak, hogy a vágószerszám tökéletesen vízszintesen álljon, ezáltal pedig annak, hogy egyenletesen tudja nyírni a gyepet.

1. Rendszeresen ellenőrizze az abroncsnyomást egy manométerrel ellátott légpumpával.
2. Ha szükséges, töltse újra a levegőt. Az abroncsok helyes nyomása 1,5 bar az első kerekeken (15b), és 1,8 bar a hátsókon (15a).

Megjegyzés: Ha azt észleli, hogy az abroncsok vagy a kerekek (15) megsérültek, kérjük, forduljon az ügyfélszolgálathoz, illetve egy szakműhelyhez.

10.5 A biztonsági kapcsoló ellenőrzése

A benzines fűnyíró traktor több biztonsági kapcsolóval rendelkezik, amelyeket minden üzembe helyezés előtt ellenőrizni kell.

Megjegyzés: Ha azt észleli, hogy az biztonsági kapcsoló nem működik rendesen, kérjük forduljon az ügyfélszolgálathoz, illetve egy szakműhelyhez.

10.5.1 A gyújtáskapcsoló (4) felszerelése (21. ábra)

1. Helyezze be a gyújtáskulcsot (4a) a gyújtáskapcsolóba (4) és állítsa „I" állásba. A motor beindításához kövesse a 11.2 pontban leírtakat. A motornak el kell indulnia.
2. Állítsa a gyújtáskapcsolót (4a) a 0 állásba. A motornak azonnal le kell állnia.

10.5.2 A hátramenet funkció (ROS) ellenőrzése (21. ábra)

A hátrameneti kaszálási funkció lehetővé teszi, hogy a kasza bekapcsolt állapotában is hátramenjen.

1. Indítsa be a motort a 11.2 szakaszban leírtak szerint.
2. Indítsa be a motort a 11.5.2 szakaszban leírtak szerint.
3. Működtesse a gázpedált (8b). A kaszának meg kell állnia.
4. Engedje el a gázpedált (8b) és kapcsolja be újra a kaszát.
5. Állítsa a gyújtáskulcsot (4a) „ROS”() állásba, és nyomja meg a gázpedált (8b). A kaszának (10) tovább kell működnie.

10.5.3 Ellenőrizze a kaszálógép biztonsági kapcsolóját (1., 25. ábra)

A vágószerkezet biztonsági kapcsolója gondoskodik róla, hogy a motort ne lehessen beindítani, amikor rá van kapcsolva a vágószerkezet.

1. Győződjön meg arról, hogy a motor ki van kapcsolva.
2. Üljön a vezetőülésbe (1).
3. Nyomja le teljesen a fékpedált (13), és működtesse a rögzítőféket (9).
4. Húzza ki teljesen a kardántengely gombot (5) a fűnyíró bekapcsolásához.
5. A motor beindításához kövesse a 11.2 pontban leírtakat.
6. A motornak nem szabad beindulnia!

10.5.4 Ellenőrizze a vezetőülés biztonsági kapcsolóját (1) (17., 25. ábra)

Az ülés érintkezőkapcsolója (1e) gondoskodik arról, hogy leálljon a motor, ha senki nem ül a vezetőülésben (1).

1. Üljön a vezetőülésbe (1).
2. Nyomja le a fékpedált (13), és működtesse a rögzítőféket (9).
3. A motor beindításához kövesse a 11.2 pontban leírtakat.
4. Tehermentesítse a vezetőülést (1) azzal, hogy felál (de ne szálljon le!)
5. A motor tovább működik.
6. Nyomja le a fékpedált (13), és engedje ki a rögzítőféket (9).
7. A motornak le kell állnia!

10.5.5 Ellenőrizze a fűgyűjtő kosár biztonsági kapcsolóját (21) (fűgyűjtő kosárral rendelkező modellek esetén) (18. ábra)

A biztonsági kapcsoló (20e) a felfogó tartályon (21) biztosítja, hogy a fűnyíró leálljon, ha a fűgyűjtő tartály (21) a motor bekapcsolt állapotában nincs megfelelően rögzítve.

1. Üljön a vezetőülésbe (1).
2. Nyomja le a fékpedált (13), és működtesse a rögzítőféket (9).
3. A motor beindításához kövesse a 11.2 pontban leírtakat.
4. Húzza ki teljesen a kardántengely gombot (5) a fűnyíró bekapcsolásához.
5. Kissé emelje meg az üres gyűjtőtartályt (21).
6. A kaszálógépnek le kell állnia!

10.6 A kés leállító szerkezetének ellenőrzése

Amikor leválasztja a vágószerkezetet, ezzel egy időben automatikusan fékezési művelet váltódik ki, mely néhány másodperc alatt megállítja a fűnyíró kést.
Ha forog a kés, az jól hallható suhogó zajjal jár. Ha forog a kés, azt a suhogó zaj jelzi, és így ellenőrizhető.

Megjegyzés: Ha azt tapasztalja, hogy a késleállító berendezés nem működik megfelelően (például még mindig szélzajt hall), kérjük, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal vagy egy szakszerelő műhellyel, és semmiképpen ne használja a terméket.

10.7 A szintkapcsoló (21m) beállítása (10. ábra)

1. A gyűjtőkosarat (21) a 10.9 pontban leírtak szerint akassza ki.

- Száraz fű kaszálásához húzza ki a szintkapcsolót (21m) húzza a végállásig.
- Nedves fű kaszálásához nyomja be a töltésszint-kapcsolót (21m).
- A benzinmotoros fűnyíró szállításához hajtsa le a szintkapcsolót (21m) 90°-ban.

10.8 A vezetőülés (1) beállítása (17. ábra)

1. Üljön a vezetőülésbe (1).
2. Húzza hátra a beállító kart (1d), és állítsa be a vezetőülést (1) az Önnek megfelelő pozícióba.
3. Engedje el a beállítókart (1d).

10.9 A felfogó tartály (21) felhelyezése/leválasztása (18. ábra)

1. Fogja meg a felfogó tartályt (21) a fogantyúnál, és kissé döntse előre.
2. Helyezze a felfogó tartályt (21) a két tartóra (20/20a), és rögzítse a felfogó tartály (21) alsó részét a termékhez.
3. A felfogó tartály (21) leszereléséhez emelje ki a fogantyúnál fogva a termék rögzítéséből, és vegye le a tartókból (20/20a).

10.10 A nyírandó terület előkészítése

1. A fűnyírás megkezdése előtt gondosan vizsgálja át a nyírandó felületet.
2. Távolítsa el a köveket, botokat, csontokat, drótokat, játékokat és egyéb tárgyakat, amelyeket a készülék elrepíthet.
3. Ügyeljen arra, hogy a nyírandó területen senki ne tartózkodjon.

11. Kezelés

⚠ Figyelem!
Mielőtt üzembe helyezné a terméket, feltétlenül szerelje össze teljesen!

11.1 LED fényszóró (16) be-/kikapcsolása (1. ábra) FIGYELEM! NE nézzen közvetlenül a fénybe!Soha ne irányítsa a fénysugarat emberek vagy állatok szemébe! Sérülésveszély.
A benzines fűnyíró traktor LED-es fényszórókkal (16) rendelkezik, amelyek segítségével borongós időben vagy árnyékos kertekben is megfelelő világítást biztosíthat.
1. A LED-es fényszórókat (16) a be-/kikapcsoló gombbal (3) kapcsolhatja be és ki.

Megjegyzések:
- Ha a gyújtáskulcs (4a) „0” állásban van, a LED-es fényszórók (16) nem kapcsolhatók be.
- A LED-es fényszórók (16) a motor leállítása után is tovább világítanak, és manuálisan kell kikapcsolni őket, ellenkező esetben fennáll a veszély, hogy az akkumulátor (24) teljesen lemerül.

FIGYELMEZTETÉS!
Soha ne használja a benzines fűnyíró traktort éjszaka, vagy amikor nagyon sötét van. A LED-es fényszórók (16) kizárólag a kert rosszul megvilágított területeinek kivilágítására szolgálnak.

11.2 Rögzítőfék (9) aktiválása/kioldása (19. ábra)
1. Nyomja le teljesen a fékpedált (13), és húzza fel a rögzítőféket (9) annak aktiválásához.
2. A rögzítőfék (9) kioldásához nyomja meg egyszer a fékpedált (13), majd engedje el.

11.3 A motor indítása (20, 21, 34 ábra)
1. Minden egyes indítás előtt ellenőrizze az olaj és az üzemanyag szintjét. Bizonyosodjon meg arról, hogy a gyertyapipa (27) csatlakoztatva van a gyújtógyertyára (27a).
2. Akassza be a felfogó tartályt (21) (gyűjtőtartállyal rendelkező modellek esetén).
3. Üljön a vezetőülésbe (1).
4. A motor beindításához a fűnyíró gépet ki kell kapcsolni.
5. Húzza meg a rögzítőféket (9) és állítsa be a kívánt vágási magasságot.
6. Állítsa a fordulatszám-szabályozó kart (12) „Choke” (|↖|) állásba.
7. Fordítsa a gyújtáskulcsot (4a) „start” állásba a gyújtáskapcsolóban (4), míg be nem indul a motor, majd hagyja az „Üzem” állásban.
8. A fordulatszám-kar (12) automatikusan a „Nyúl” állásba ugrik, amint a motor beindul.
9. A motoron található védőréteg miatt enyhe szagképződés lehetséges, ha a terméket első alkalommal használja. Ez normális folyamat.

11.4 A hajtás kikapcsolása(22. ábra)
A termék mozgatásához kikapcsolt motorral a hajtásrendszert ki kell kapcsolni.

Hidro-üzem:
A hidraulikus sebességváltó hidraulikaolaj segítségével továbbítja a motor teljesítményét, így fokozatmentes sebességszabályozás érhető el.

Megjegyzés:
- Ügyeljen arra, hogy a tengelykapcsoló kart (15c) teljesen kihúzza vagy benyomja. Ne használjon köztes pozíciókat.
- A hajtásrendszer be- és kikapcsolásához szolgáló tengelykapcsoló kar (15c) a jobb hátsó kerék mögött található.
1. A hajtásrendszer aktiválásához nyomja be teljesen a tengelykapcsoló kart (15c).
2. Húzza ki teljesen a tengelykapcsoló kart (15c), hogy kikapcsolja a hajtásrendszert.

11.5 Indulás kikapcsolt kaszálógéppel (23., 25. ábra)
Figyelem! Csak olyankor váltson sebességet, amikor áll a gép.

1. Alacsony „teknős” fordulaton nyomja le teljesen a fékpedált (13), majd oldja ki a rögzítőféket (9).
2. Engedje fel lassan a fékpedált (13), és nyomja le a gázpedált (8a), hogy a benzines fűnyíró traktor elinduljon.
3. Adjon gázt a fordulatszám szabályozó karját (12) a „nyúl” állás felé tolva.
4. A készülék megállításához engedje fel a gázpedált (8a), és nyomja le a fékpedált (13).

11.6 Fűnyírás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!
Tolatáskor balesetveszély áll fenn!
Amikor hátramenetben halad, figyeljen a gép mögötti területre!
- Csak akkor tolasson, ha szükséges!

11.6.1 A vágási magasság beállítása (24. ábra)
⚠ Figyelem! A vágási magasság állítását csak leállított vágószerkezet mellett végezze.

A vágási magasságot az adott fű hosszának megfelelően válassza ki. Többször menjen át a területen úgy, hogy egyszerre legfeljebb 4 cm füvet vágjon le.
1. Húzza a vágási magasság beállításához szolgáló kart (11) a vezetőülés (1) irányába, és rögzítse a kívánt vágási magasságon.
2. Összesen 7 féle vágási magasság állítható be.

FONTOS: Szállításhoz mindig a legmagasabb állásba kell állítani a vágószerszámot (7. fokozat).

11.6.2 Fűnyírás / elindulás bekapcsolt vágószerkezettel (25. ábra)

⚠ FIGYELMEZTETÉS!
Sérülés- és anyagi kár veszélye!
A gép kirepíthet egyes tárgyakat, melyek eltalálhatják a közelben tartózkodókat, sérülést okozva nekik. A szilárd tárgyak kárt tehetnek a termékben.
Emellett a kisebb kavicsokat vagy más tárgyakat legalább 15 méteres távolságba is ki tudja repíteni a gép. Ez kárt tehet az autókban, házakban vagy ablakokban.
- A fűnyírási munkálatok során ügyeljen arra, hogy elegendő, legalább 30 méteres távolságot tartson a személyektől és állatoktól.
- A termékkel ne távolítson el tárgyakat sétányokról, stb.

MEGJEGYZÉS!
Károsodás veszélye!
Ha a terméket nem tisztítják rendszeresen, fű- és gyommaradványok rakódhatnak le a kaszálógép burkolata alatt. Ez csökkentheti a termék teljesítményét, és hosszabb távon kárt tehet benne.
- Minden használat után tisztítsa meg a terméket.

Figyelem! Csak olyankor váltson sebességet, amikor áll a gép.
1. Alacsony fordulatszámon aktiválja a „teknős” rögzítőféket (9).
2. Húzza ki teljesen a kardántengely gombot (5) a fűnyíró bekapcsolásához.
3. Alacsony „teknős” fordulaton nyomja le teljesen a fékpedált (13), majd oldja ki a rögzítőféket (9).
4. Engedje fel lassan a fékpedált (13), és nyomja le a gázpedált (8a), hogy a benzines fűnyíró traktor elinduljon.
5. Adjon gázt a fordulatszám szabályozó karját (12) a „nyúl” állás felé tolva.
6. A termék megállításához engedje fel a gázpedált (8a), és nyomja le a fékpedált (13).

11.6.3 Hátrameneti fűnyírás bekapcsolt vágószerkezettel (26. ábra)

⚠ FIGYELMEZTETÉS!
Tolatáskor balesetveszély áll fenn!
Amikor hátramenetben halad, figyeljen a gép mögötti területre!

Figyelem! Csak olyankor váltson sebességet, amikor áll a gép.
1. Alacsony fordulatszámon aktiválja a „teknős” rögzítőféket (9).
2. Állítsa a gyújtáskulcsot „ON” állásba ().
3. Húzza ki teljesen a kardántengely gombot (5) a fűnyíró bekapcsolásához.
4. Alacsony „teknős” fordulaton nyomja le teljesen a fékpedált (13), majd oldja ki a rögzítőféket (9).
5. Engedje fel lassan a fékpedált (13), és nyomja le a gázpedált (8b), hogy a benzines fűnyíró traktor elinduljon.
6. Adjon gázt a fordulatszám szabályozó karját (12) a „nyúl” állás felé tolva.
7. A termék megállításához engedje fel a gázpedált (8b), és nyomja le a fékpedált (13).

11.6.4 Munkavégzés lejtős terepen (36. ábra)

⚠ FIGYELMEZTETÉS!
Ha vezetés közben hibázik a lejtőn, az veszélyt jelent!
Amikor lejtőn dolgozik, legyen különösen óvatos! Nincs „biztonságos“ lejtő. Ezzel kapcsolatban különösen vegye figyelembe az alábbi biztonsági utasításokat!

- Ha megforognak a kerekek, vagy ha a jármű elakad az emelkedőn, válassza le a vágószerkezetet és a felszerelt eszközöket. Ezt követően lassan lefelé haladva, egyenes irányban hagyja el a lejtőt!
- Ha tele van a felfogó tartály, akkor a súly fokozza a benzines fűnyíró traktor felborulásának veszélyét!
- Lejtős terepen a vágás pályája átlós legyen. Akadályozza meg a benzines fűnyíró traktor lecsúszását felfelé irányuló, ferde állással.
- A balesetek egyik legfőbb okozója a lejtős terep, ahol a vezető elveszíti uralmát a benzines fűnyíró traktor felett, és a készülék felborul. Ez súlyos, akár halálos balesetet is okozhat.
- A készüléket biztonsági okokból nem szabad 10°-nál (17,6%) meredekebb lejtőn használni.
- 10°-os lejtés 17,6 cm függőleges emelkedésnek felel meg 100 cm vízszintes hosszon.
- Kerülje az elindulást és a megállást a lejtőn.
- Ne használja a készüléket olyan helyen, azaz rézsűn vagy árokparton, ahol felborulhat vagy lecsúszhat. Ha a talaj laza vagy nedves, a felborulás és lecsúszás veszélye még nagyobb.
- A rézsűt mindig hosszanti irányban közelítse meg. Ha keresztben halad, még fokozottabb a felborulás veszélye.
- Lejtőn haladva kerülje a sebesség és az irány hirtelen módosítását. Amikor ilyen helyzetben dolgozik a benzines fűnyíró traktorral, kezelje a gépet különösen elővigyázatosan, nyugodtan és egyenletesen.
- Lejtős terepen kerülje az irányváltásokat. Lejtőn csak akkor forduljon, ha ez elkerülhetetlen; lehetőleg lassan és széles ívben haladjon, a lejtőn lefelé.
- Ne nyírjon nedves füvet, különösen lejtős terepen, mert a nedves gyep csökkenti a talaj tapadását. A benzines fűnyíró traktor megcsúszhat, és a felhasználó nem tudja uralni többé.
- Lejtőn való haladás közben nem szabad lekapcsolni a hajtást a meghajtás szabadon futása révén.

- Ha megforognak a kerekek, vagy ha a jármű elakad az emelkedőn, akkor le kell választani a fűnyíró kést, ill. a csatlakoztatott berendezést. Ezt követően lassú hátramenetben, egyenes irányban kell elhagyni a lejtőt.
- Soha ne próbálja meg a lábát a földre támasztva stabilizálni a benzines fűnyíró traktort.
- A gyűjtőtartály súlya növeli a felborulás veszélyét, különösen akkor, ha teli van.
- Soha ne ürítse ki vagy emelje meg a gyűjtőtartályt ferde terepen.

11.6.5 A felfogó tartály (21) ürítése az ülésből (25 + 27. ábra)

Ha a kaszálógép kikapcsol, akkor a felfogó tartály (21) megtelt, és ki kell üríteni.

1. Szükség esetén nyomja be teljesen a kardántengely gombot (5) a kaszálógép kikapcsolásához.
2. Hajtson arra a helyre, ahol ki kívánja üríteni a gyűjtőtartályt (21).
3. Nyomja le teljesen a fékpedált (13), és aktiválja a rögzítőféket (9).
4. Húzza a billenő kart (21j) teljesen felfelé, majd maga felé, hogy a felfogó tartály (21) kinyíljon és kiürüljön.
5. Húzza hátra a billenő kart (21j) és engedje le a legalacsonyabb pozícióba, hogy a felfogó tartály (21) újra bezáródjon.

Figyelem: Ha a felfogó tartály (21) nincs rendesen a helyére pattintva, a vágószerkezetet nem lehet bekapcsolni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!
Sérülésveszély!
Ha a termék véletlenül és váratlanul beindul, az sérülést okozhat.
- Ürítés előtt mindig állítsa le a motort.

11.6.6 A felfogó tartály (21) leakasztása ürítéshez (18., 25. ábra)

Ha a kaszálógép kikapcsol, akkor a felfogó tartály (21) megtelt, és ki kell üríteni.

1. Szükség esetén nyomja be teljesen a kardántengely gombot (5) a kaszálógép kikapcsolásához.
2. Hajtson arra a helyre, ahol ki kívánja üríteni a gyűjtőtartályt (21).
3. Nyomja le teljesen a fékpedált (13), és aktiválja a rögzítőféket (9).
4. Állítsa le a motort.
5. A felfogó tartály (21) leszereléséhez emelje ki a fogantyúnál fogva a termék rögzítéséből, és vegye le a tartókból (20/20a).
6. Ürítse ki a felfogó tartályt (21).
7. Fogja meg a felfogó tartályt (21) a fogantyúnál, és kissé döntse előre.
8. Helyezze a felfogó tartályt (21) a két tartóra (20/20a), és rögzítse a felfogó tartály (21) alsó részét a termékhez.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!
Sérülés- és felborulásveszély!
Ha nem sík talajon állítja le, a benzines fűnyíró traktor felborulhat.
- Ha a talaj laza vagy nedves, a felborulás és lecsúszás veszélye még nagyobb.
- Leállításkor ügyeljen arra, hogy a vágószerszám egy ideig tovább forog, ami néhány másodperccel meghosszabbítja a teljes leállásig eltelő időt.

11.7 A fűnyírás után

1. Mielőtt zárt helyiségbe állítja a benzines fűnyíró traktort, mindig várja meg, amíg lehűl a motor.
2. Távolítsa el a füvet, lombot, szennyeződéseket és olajat a tárolás előtt. Ne helyezzen semmilyen egyéb tárgyat a fűnyíróra.
3. Újbóli használat előtt ellenőrizze az összes csavart és anyát. Húzza meg a meglazult csavarokat.
4. Az újbóli használat előtt ürítse ki a gyűjtőtartályt (21).
5. Húzza ki a gyújtáskulcsot (4a) a gyújtáskapcsolóból (4).
6. Ügyeljen arra, hogy a benzines fűnyíró traktort ne állítsa veszélyforrás mellé. A kilépő gáz robbanáshoz vezethet.
7. Ha a benzinmotoros fűnyíró traktort hosszabb ideig nem használja, ürítse ki az üzemanyagtartályt egy üzemanyag-elszívó pumpával (nem tartozéka szállított elemeknek).

12. Munkavégzési utasítások

- Minden egyes fűnyírás előtt ellenőrizze, hogy a fűnyíró kés megfelelően van-e rögzítve, jó állapotban van-e és éles-e. Ilyenkor mindig viseljen védőkesztyűt!
- A termék futásteljesítménye az üzemórák számlálóján (17) olvasható le.
- Vizsgálja meg a fűnyírót, a fűnyíró kést és egyéb alkatrészeket, ha idegen testen hajtott át, vagy a készülék a szokásosnál erősebben rázkódik.
- A forró motor, kipufogó és hajtás égési sérülést okozhat.
- Csak megfelelő fényviszonyok mellett nyírjon füvet.
- Használja a LED-es fényszórókat rosszul megvilágított területeken.
- Közúton vagy közút közelében ügyeljen az ott zajló forgalomra. A kivető csatornát és az oldalsó kivetőt (29) tartsa távol a közúttól.
- Kerülje az olyan helyeket, ahol a kerekek kapcsolata a talajjal nem megfelelő, vagy nem biztonságos a fűnyírás.
- Mielőtt hátramenetben haladna, bizonyosodjon meg arról, hogy nem tartózkodnak kisgyermekek a háta mögött.
- Csak éles, kifogástalan állapotú fűnyíró késsel végezzen fűnyírást, hogy a fűcsomókat ne szaggassa szét, mert ettől megsárgul a gyep.

- A lehető legegyenesebb pályán vezesse a benzines fűnyíró traktort, hogy nyírás után a gyep minél egyenletesebb legyen. Ennek során a pályák mindig fedjék egymást néhány centiméterrel, hogy ne maradjanak ki sávok.
- Tartsa tisztán a fűnyíró házának alsó oldalát, és feltétlenül távolítsa el róla a lerakódott füvet. A fűlerakódások megnehezítik az indítást, rontják a vágás minőségét és a fűkibocsátást.

13. Tisztítás és karbantartás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!
Sérülésveszély és égési sérülések veszélye!
A termék váratlanul beindulhat, ami sérülést okozhat. Ezen felül az alkatrészek hőmérséklete elérheti vagy meg is haladhatja a 80 °C-ot.
- Tisztítási és karbantartási munkálatok előtt mindig kapcsolja ki a motort.
- Mielőtt munkálatokba kezdene a belső égésű motoron, a kipufogókönyökön és a hangtompítón, hagyja lehűlni a készüléket – ez különösen érvényes a vágószerkezeten végzendő összes karbantartási munkára.
- Húzza le a pipát a gyújtógyertyáról.

MEGJEGYZÉS!
Károsodás veszélye!
Ha víz kerül a házba, az a motor károsodását okozhatja. Emellett a nagynyomású mosó sugara kárt tehet a termék egyes alkatrészeiben is.
- A terméket ronggyal, kézikefével stb. tisztítsa.
- A terméket ne merítse vízbe vagy más folyadékba, és ne fröcskölje le nagynyomású mosóval.

Állítsa a terméket sík és vízszintes felületre.

Karbantartási terv			
	10 üzemóra után	25 üzemóra után	50 üzemóránként
Légszűrő	tisztítás	tisztítás	csere
Gyújtógyertya	ellenőrzés	tisztítás	csere

Szükséges szerszám:

- 1x Szerelőkulcs (32)
- 1x Tölcsér (31)
- 1x felfogó tartály*
- 1x Réz drótkefe*
- 1x hézagmérő*
- 1x kézi seprű*
- 1x törlőrongy*

* =nem feltétlenül szerepel a szállított elemek között!

13.1 Tisztítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!
Sérülésveszély!
Ha a termék véletlenül és váratlanul beindul, az sérülést okozhat.
- Mielőtt tisztítási vagy karbantartási munkálatokat végezne, mindig állítsa le a motort, és miután lehűlt a motor, húzza le a gyertyapipát a gyújtógyertyáról.

MEGJEGYZÉS!
Károsodás veszélye!
Ha nem tisztítja meg rendszeresen a terméket és a rászerelt eszközöket, akkor a benzines fűnyíró traktor alján felgyülemlett fű- és gazmaradványok odaszáradhatnak. Ez csökkentheti a termék teljesítményét, és hosszabb távon kárt tehet benne.

13.1.1 A termék tisztítása vízzel (28. ábra)
1. Tegye fel a tömlőcsatlakozó idomot a benzines fűnyíró traktor vízcsatlakozójára (14), és nyissa meg a vízcsapot.
2. Indítsa el a benzinmotoros fűnyíró traktort a 11.2 pontban leírtak szerint, és kapcsolja be a kaszát. A forgó késgerenda a vizet a benzines fűnyíró traktor aljára fröcsköli, és ezzel megtisztítja.
3. Kb. 30 másodperc elteltével ismét kapcsolja ki a benzines fűnyíró traktort és a vágószerkezetet.
4. Zárja el a vízcsapot, és húzza le a tömlőcsatlakozó idomot.
5. Ismételje meg a műveletet a másik oldalon található vízcsatlakozásnál (14).
6. Tisztítsa meg a gép felső oldalát egy ronggyal (ehhez ne használjon éles tárgyakat, pl. kést).

13.1.2 Tisztítsa meg a motor légbeömlőjét (29. ábra)
1. Nyissa ki a motorháztetőt (6) úgy, hogy előre hajtja.
2. Győződjön meg arról, hogy a motor levegőbemenete nincs elzárva.
3. Szükség esetén távolítsa el az összes por- és fűmaradványt egy kézi seprűvel.

13.1.3 A kivezető csatorna (25) leszerelése (gyűjtőtartállyal ellátott modellek esetén) (30. ábra)
1. A felfogó tartályt (21) a 10.9 pontban leírtak szerint akassza ki.
2. Távolítsa el a két csapszeget (25a).
3. Vegye ki a kivezető csatornát (25).

13.1.4 A hajtómű hűtőventilátorának tisztítása (gyűjtőtartállyal ellátott modellek esetén) (31. ábra)
1. A gyűjtőkosarat (21) a 10.9 pontban leírtak szerint akassza ki.
2. Szerelje le a kivezető csatornát (25) a 14.1.3 pontban leírtak szerint.

3. Sűrített levegővel távolítsa el az összes lerakódást.
4. Szerelje be a kivezető csatornát (25) ismét.

Megjegyzés: A szennyeződés és a fű a legkönnyebben közvetlenül a fűnyírás után távolítható el. A megszáradt fűmaradvány és szennyeződés a fűnyíró működését kedvezőtlenül befolyásolhatja. Soha ne tisztítsa a fűnyírót vízsugárral vagy nagynyomású tisztítóval. A motornak száraznak kell maradnia.
Ne használjon agresszív tisztítószereket, például hideg zsíroldót vagy mosóbenzint.

Soha ne hajtson padka vagy árok közelébe a tisztítási munkálatokhoz (pl. a benzines fűnyíró traktor keretének tisztításához).

A tűzesetek elkerülése érdekében a belső égésű motort, a kipufogót és az üzemanyagtartály környékét tartsa tisztán a fűtől, falevéltől és az esetleg kilépő olajtól (zsírtól).
Mindig tisztítsa meg a gyűjtőtartályt (21).

13.2 Karbantartás

Csak azokat a karbantartási munkálatokat szabad elvégezni, melyek ebben az üzemeltetési útmutatóban le vannak írva, az összes többi feladatot végeztesse szakkereskedéssel. Ha nincs birtokában a szükséges tudásnak vagy segédeszközöknek, mindig forduljon szakkereskedéshez.

Azt javasoljuk, hogy a karbantartási munkálatokat és a javításokat csak szakkereskedéssel végeztesse el.

Csak olyan szerszámokat, tartozékokat és felszerelt eszközöket használjon, melyeket a termék gyártója engedélyezett, illetve amelyek műszakilag egyenértékűek azokkal, különben fennáll a személyi sérüléssel járó balesetek és a készülék károsodásának veszélye. Ha kérdése van, forduljon szakkereskedéshez.

Az eredeti szerszámok, tartozékok és pótalkatrészek tulajdonságai optimálisan a készülékhez vannak szabva, és igazodnak a felhasználói igényekhez.

A benzines fűnyíró traktort és a rászerelt eszközöket évente egyszer ellenőriztesse szakkereskedéssel.

Az öntapadós figyelmeztető és útmutató jelzéseket mindig tartsa tiszta és olvasható állapotban. A sérült vagy hiányzó öntapadós címkéket pótolja eredeti, új címkékkel. Ha egy alkatrészt ki kell cserélni egy újra, gondoskodjon arról, hogy azon is megtalálható legyen ugyanaz az öntapadós címke.

Biztonsági okokból az üzemanyagot szállító alkatrészeket (üzemanyag-vezeték, üzemanyag-csap, üzemanyagtartály, tanksapka, csatlakozások, stb.) rendszeresen meg kell vizsgálni, hogy nem sérültek vagy nem szivárognak-e, és szükség esetén le kell őket cseréltetni szakemberrel.
A készülék számos biztonsági berendezéssel van felszerelve. Ezeket a berendezéseket nem szabad eltávolítani vagy módosítani (áthidalni, stb.), és rendszeres időközönként meg kell vizsgálni őket. A biztonsági berendezéseken csak szakember végezhet munkát.

Az elhasználódott vagy sérült alkatrészeket biztonsági okokból azonnal le kell cserélni.

Rendszeresen ellenőrizze, hogy a fűgyűjtő berendezés (pl. a gyűjtőtartály, a kivető csatorna) nem kopott vagy sérült-e, és továbbra is megfelelően működik-e.

A benzines fűnyíró traktor súlya miatt a gép alatt végzendő munkálatok különös körültekintést igényelnek. Ezért forduljon szakkereskedéshez.

Ellenőrizze az első és hátsó kerekek biztos rögzítését. Mindig tartsa kifogástalan üzemi állapotban a benzines fűnyíró traktort és a csatlakoztatott berendezéseket; az összes biztonsági berendezés legyen a helyén, és legyen kifogástalan üzemi állapotban.

Rendszeren (25 üzemóránként) ellenőrizze a fék működését, és szükség esetén végezze el a szükséges beállításokat, illetve végeztesse el a karbantartási munkálatokat szakműhelyben.

13.2.1 A fűnyíró kés cseréje

Biztonsági okokból a fűnyíró kés élezését, kiegyensúlyozását és szerelését csak arra feljogosított szakszervizzel végeztesse. Az optimális vágási eredmény eléréséhez javasoljuk, hogy a fűnyíró kést évente egyszer ellenőriztesse.

13.2.2 Ellenőrizze az olajszintet (14. ábra)

⚠ FIGYELMEZTETÉS!
Egészségkárosodás veszélye!
A üzemanyag-/kenőolaj-gőz belélegzése súlyos egészségkárosodást okozhat, eszméletvesztéssel járhat, és szélsőséges esetben halált is okozhat**.**
- Ne lélegezze be a üzemanyag/kenőolaj gőzét.
- A terméket csak a szabadban üzemeltesse.

MEGJEGYZÉS!
A termék károsodása
Ha a terméket túl kevés motor- vagy hajtóműolajjal üzemeltetik, az a motor károsodását okozhatja.
- Üzembe helyezés előtt töltsön be benzint és olajat. A termékben kiszállításkor nincs sem motorolaj, sem hajtóműolaj.
- Csak SAE 30 motorolajat használjon.

MEGJEGYZÉS!
Környezeti károk!
A kifolyó olaj maradandóan beszennyezheti a környezetet. A folyadék erősen mérgező, és gyorsan beszennyezheti a vizet.
- Az olajat csak sík és szilárd felületen töltse be / ürítse le.
- Használjon betöltő csonkot vagy tölcsért.
- A leeresztett olajat fogja fel megfelelő edényben.
- A kifröccsent olajat azonnal törölje fel alaposan, és ártalmatlanítsa a rongyot a helyben érvényes előírások szerint.
- Ártalmatlanítsa az olajat a helyben érvényes előírások szerint.

1. Nyissa ki a motorháztetőt (6) úgy, hogy előre hajtja.
2. Csavarja le az olajtartály sapkáját a nívópálcával (22) az óramutató járásával ellentétes irányba.
3. Ellenőrizze az olajszintet az olajtartály sapkáján található nívópálcával (22), az olajszintnek az „ADD" és „FULL" jelölések között kell lennie.
4. Szükség esetén töltsön utána olajat, ehhez vegye figyelembe a műszaki adatokat. Használjon egy tölcsért.
5. Zárja le újra az olajtartályt az olajtartály sapkájával és a nívópálcával (22).

13.2.3 Olajcsere (32. ábra)
A motorolaj cseréjét évente, az idény kezdete előtt kell elvégezni üzemmeleg, leállított motornál.
Csak motorolajat használjon (SAE 30).

1. Nyissa ki a motorháztetőt (6) úgy, hogy előre hajtja.
2. Csavarja le az olajtartály sapkáját a nívópálcával (22) az óramutató járásával ellentétes irányba.
3. Helyezzen egy megfelelő felfogó tartályt (legalább 1,2 l) az olajleeresztő csavar (22a) alá.
4. Vegye ki az olajleeresztő csavart (22a) a tartóból.
5. Távolítsa el a végdugót (22b) az olajleeresztő csavaron (22a), és engedje le az olajat a felfogó tartályba.
6. Helyezze vissza a végdugót (22b) az olajleeresztő csavarra (22a), és rögzítse újra a tartójában.
7. Óvatosan töltse be az új motorolajat a nyílásba, ehhez vegye figyelembe a műszaki adatokat. Használjon egy tölcsért (31).
8. Ellenőrizze az olajszintet az olajtartály sapkályán található nívópálcával (22), az olajszintnek az „ADD" és „FULL" jelölések között kell lennie.
9. Zárja le újra az olajtartályt az olajtartály sapkájával és a nívópálcával (22).

A fáradt olajat a hatályos rendelkezéseknek megfelelően ártalmatlanítsa.

13.2.4 A légszűrő (26c) karbantartása (33. ábra)

MEGJEGYZÉS!
Károsodás veszélye!
Ha a motort a szűrőelem behelyezése nélkül üzemelteti, az a motor károsodásához vezethet.
- Soha ne járassa a motort a szűrőelem behelyezése nélkül.

Ha szennyezett a légszűrő, kevesebb levegő jut a porlasztóba, és csökken a motor teljesítménye. Ezért a rendszeres ellenőrzés elengedhetetlen.
A légszűrőt 10 üzemóránként ellenőrizni kell, és szükség esetén meg kell tisztítani. Nagyobb portartalmú levegő esetén a légszűrőt (26c) többször ellenőrizze.
1. Nyissa ki a motorháztetőt (6) úgy, hogy előre hajtja.
2. Csavarja ki teljesen a két csillagcsavart (26a), és vegye le a légszűrő fedelét (26).
3. Vegye le a szűrőpatront (26b) a menetes csapról felfelé.
4. Vegye ki a légszűrőt (26c) a szűrőpatronból (26b).
5. Tisztítsa meg a légszűrőt (26c) enyhe tisztítószerrel való kimosással.
6. Tisztítsa meg a papírszűrőt (26d) megrázva, majd sűrített levegővel fújja ki belülről.
7. Hagyja a légszűrőt (26c) a levegőn megszáradni, majd helyezze vissza a szűrőpatronba (26b).
8. Cserélje ki a meghibásodott légszűrőt (26c) vagy papírszűrőt (26d) egy újra.
9. Helyezze vissza a szűrőpatront (26b) a menetes csapokra, és tegye fel a légszűrő fedelét (26).
10. Helyezze vissza a csillagcsavarokat (26a) a légszűrő fedelére (26).

13.2.5 Gyújtógyertya (27a) karbantartása (34. ábra)
Első alkalommal 10 üzemóra múltán ellenőrizze a gyújtógyertyát (27a), hogy nem szennyezett-e, és szükség esetén tisztítsa meg rézszűrő kefével. Ezután szükség esetén cserélje ki a gyújtógyertyát (27a) 50 üzemóránként.
1. Nyissa ki a motorháztetőt (6) úgy, hogy előre hajtja.
2. Húzza le a gyertyapapát (27) a gyújtógyertyáról (27a).
3. Tisztítsa meg a gyújtógyertya (27a) környékét.
4. Távolítsa el a gyújtógyertyát (27a). Ehhez használjon egy szerelőkulcsot (32).
5. Szemrevételezéssel ellenőrizze a gyújtógyertyát (27a). Rézhuzalos kefével távolítsa el az esetleges lerakódásokat.
6. Ellenőrizze a gyújtógyertya-hézagot. Állítsa be a gyertyahézagot hézagmérővel 0,6 és 0,7 mm közé.
7. Helyezze vissza a gyújtógyertyát (27a), és ügyeljen arra, hogy ne húzza meg túl szorosan.
8. Illessze a gyertyapapát (27) a gyújtógyertyára (27a).

13.2.6 A biztosíték (28a) cseréje (35. ábra)
Az önindítót 20A-es biztosíték (28a) védi.
Soha ne használjon más fajta biztosítékot, és soha ne hidalja át a biztosítékot.
1. Nyissa ki a motorháztetőt (6) úgy, hogy előre hajtja.
2. Nyissa fel a biztosíték tartóját (28).
3. Távolítsa el a meghibásodott biztosítékot (28a) a tartóból (28).
4. Tegyen be egy új biztosítékot (28a).
5. Csukja be a biztosíték tartóját (28).

14. Javítás és pótalkatrészek rendelése

Javítás vagy karbantartás után bizonyosodjon meg róla, hogy minden biztonságtechnikai alkatrészt felhelyezett, és azok kifogástalan állapotban vannak. A sérülésveszélyes alkatrészeket tartsa más személyek és gyerekek számára nem hozzáférhető helyen.

Figyelem: A termékfelelősségről szóló törvény szerint nem felelünk azokért a károkért, amelyek szakszerűtlen javítás vagy nem eredeti pótalkatrészek használata miatt keletkeznek.
Bízzon meg egy vevőszolgálatot vagy illetékes szakembert. Ez vonatkozik a tartozékokra is.

Pótalkatrészeket és tartozékokat szervizközpontunktól vásárolhat. Ehhez szkennelje be a címlapon található QR-kódot.

Csatlakoztatások és javítások
Az elektromos szerelvények csatlakoztatását és javítását csak villamossági szakember végezheti.
Információ kérése esetén a következő adatokat adja meg:
- A motor áramneme
- A gép adattábláján feltüntetett adatok
- A motor típustáblájának adatai

Fontos megjegyzés javítás esetén:
Ha javításra visszaküldi a terméket, akkor ügyeljen arra, hogy a terméket biztonsági okokból olaj és üzemanyag nélkül küldje be a szervizállomásra.

14.1 Pótalkatrész rendelése

Késsel kapcsolatos információk	
TMR452-98H-SD (59112116903)	
Gyártó:	**Ducar**
Kés kódja:	**DJ831410**
Kés - cikksz.:	**59112116001**
TMR452-98H-RD (59112112903)	
Gyártó:	**Ducar**
Kés kódja:	**DJ831253 (bal kés)**
	DJ831254 (jobb kés)
Kés - cikksz.:	**59112112001 (bal kés)**
	59112112002 (jobb kés)
Jóváhagyott kerekek	
Hátsó kerék 18“ Cikksz.:	**20000138**
Első kerék 15“ Cikksz.:	**20000142**

FIGYELMEZTETÉS! Sérülésveszély! Tartozékként**, valamint kopó- és pótalkatrészként csak** eredeti alkatrészeket használjon.

14.2 Szervizinformációk
Vegye figyelembe, hogy ennél a terméknél a következő alkatrészek használati vagy természetes kopásnak kitett elemek, illetve a következő alkatrészekre használati anyagokként van szükség.

Kopóalkatrészek*: Gyújtógyertya, légszűrő, benzinszűrő, fűnyíró kés, ékszíj, biztosíték, abroncsok

* nem feltétlenül tartoznak a szállított elemek közé!

15. Tárolás

Figyelem: Minden tárolás előtt tisztítsa meg a terméket, és végezzen rajta karbantartást.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!
Sérülésveszély!
Miután leállította a motort, a kés még néhány másodpercig tovább forog. Ha hozzáér a forgó alkatrészekhez, az vágási sérüléseket okozhat.

- Várja meg, amíg leáll a kés forgása.
- Ne fékezze le kézzel a kést.
- Viseljen védőkesztyűt.
- Húzza le a gyújtógyertya-csatlakozót (27) a gyújtógyertyáról (27a) a motor véletlen elindításának elkerülése érdekében, amikor a terméket leállítja vagy leparkolja.
- Működtesse a rögzítőféket (9).
- Tartsa távol a kést a lábfejétől.

⚠ VESZÉLY!
Tűz- és robbanásveszély!
Ha a terméket potenciális gyújtóforrások közelében tárolja, az tüzet vagy robbanást okozhat. Ez súlyos égési sérüléseket, akár halálos balesetet is okozhat.
- Távolítsa el a lehetséges gyújtóforrásokat, mint pl. kályha, gázos vízmelegítő, gázüzemű szárítógép, stb.

MEGJEGYZÉS!
Károsodás veszélye!
Ha a terméket nem tárolja szabályosan, az a motor károsodását okozhatja.
- A terméket szennyeződéstől, portól és nedvességtől védve tárolja.

15.1 Tárolás hosszabb üzemszünet esetén
Mielőtt a terméket zárt térbe állítja, hagyja lehűlni a motort.

A benzines fűnyíró traktort üres tartállyal tárolja, és az üzemanyag-készletet emellett zárható, jól szellőző helyiségben tárolja.

A készüléket soha ne tárolja üzemanyaggal az üzemanyagtartályában olyan épületben, ahol a benzingőz nyílt lánggal vagy szikrával kerülhet érintkezésbe.
Ha ki kell ürítenie a tartályt (pl. a téli leállás előtt), akkor az üzemanyagtartályt ürítését csak a szabadban végezze (a tartályt a szabadban pl. kiürítheti a belső égésű motor járatásával is).
A gyújtáskulcsot (4a) mindig húzza ki a gyújtáskapcsolóból (4), és őrizze biztonságos helyen, megakadályozandó, hogy gyermekek vagy más személyek illetéktelenül és szakszerűtlenül használatba vegyék a gépet.
Tárolás előtt (pl. téliesítés alkalmával) tisztítsa meg alaposan a benzines fűnyíró traktort. A hangtompító közelében felhalmozódó száraz fűmaradékok és falevelek meggyulladhatnak. **Gyulladásveszély!**

Mielőtt letakarja, hagyja teljesen lehűlni a készüléket.
A tárolás előtt végezze el az összes szükséges karbantartási feladatot.

15.2 Üzemanyag leeresztése üzemanyag-leszívó szivattyúval (15. ábra)
1. Nyissa ki a motorháztetőt (6) úgy, hogy előre hajtja.
2. Tartson felfogó tartályt az üzemanyag-leszívó szivattyú tömlője alá (nem tartozik a szállított elemek közé).
3. Csavarja le a tanksapkát (23a), és távolítsa el.
4. Tolja bele az üzemanyag-leszívó szivattyú tömlőjét az üzemanyagtartályba (23), és eressze le teljesen az üzemanyagot az üzemanyag-leszívó szivattyú segítségével.
5. Csavarja vissza a helyére a tanksapkát (23a).

16. Szállítás (37-41. ábra)

⚠ FIGYELMEZTETÉS!
Sérülésveszély!
Miután leállította a motort, a kés még néhány másodpercig tovább forog. Ha hozzáér a forgó alkatrészekhez, az vágási sérüléseket okozhat.

- Várja meg, amíg leáll a kés forgása.
- Ne fékezze le kézzel a kést.
- Viseljen védőkesztyűt.
- Húzza le a gyújtógyertya-csatlakozót (27) a gyújtógyertyáról (27a) a motor véletlen elindításának elkerülése érdekében, amikor a terméket leállítja vagy leparkolja.
- Tartsa távol a kést a lábfejétől.

A benzines fűnyíró traktor járműbe vagy pótkocsiba való fel- és lerakodásakor különös óvatossággal kell eljárni, hogy elkerülhető legyen az üzemanyagveszteség, a sérülések vagy a balesetek.
Mindig húzza be a rögzítőféket (9), és válassza le a vágószerkezet (10) meghajtását.

A benzines fűnyíró traktor szállítása során tartsa be a helyben érvényes törvényi előírásokat, különösen a rakomány biztosítására és a rakodófelületen való szállításra vonatkozókat.

Ezt a benzines fűnyíró traktort nem szabad vontatni.
A közúti szállításhoz megfelelő járművet vagy megfelelő utánfutót kell használni. A szállítás során ügyeljen a szállítóeszköz megfelelő teherbírására, és a benzines fűnyíró traktor helyes rögzítésére.
A rakodófelülettől és a hangtompító valamint a belső égésű motor területétől szállítás során tartsa távol az éghető anyagokat, mint a szalma, a levelek vagy a száraz fűmaradék.
Felrakodás után mindig húzza ki a gyújtáskulcsot (4a) a gyújtáskapcsolóból (4)!

17. Ártalmatlanítás és újrahasznosítás

A csomagolásra vonatkozó megjegyzések



A csomagolóanyagok újrahasznosíthatók. Kérjük, ártalmatlanítsa a csomagolásokat környezetbarát módon.

Megjegyzések az elektromos és elektronikai berendezések ártalmatlanításáról (törvényi rendelkezések)



A leselejtezett elektromos és elektronikai berendezések nem minősülnek kommunális hulladéknak, hanem szelektíven gyűjtendők, illetve le kell adni őket ártalmatlanításra!
- A leselejtezett akkumulátorokat és elemeket, melyek nincsenek rögzített módon telepítve a készülékbe, leadás előtt roncsolásmentesen el kell távolítani! Ezek ártalmatlanítását az akkumulátorok hulladékkezelésére vonatkozó törvény szabályozza.
- Az elektromos és elektronikai berendezések tulajdonosát, illetve használóját törvény kötelezi a berendezések leadására az élettartamuk lejártával.
- A végfelhasználó saját maga viseli a felelősséget adatainak törléséért az ártalmatlanítandó készülékről!

- Az áthúzott kuka ikonja arra utal, hogy a leselejtezett elektromos és elektronikai berendezések nem minősülnek kommunális hulladéknak, és külön kell őket ártalmatlanítani.
- A leselejtezett elektromos és elektronikai berendezéseket az alábbi átvevőhelyeken lehet díjmentesen leadni újrahasznosításra:
  - Önkormányzati hulladékszigetek és gyűjtőhelyek (kerületi, illetve települési hulladékudvarok).
  - Az elektronikai berendezés vásárlásának helyszíne (telephellyel rendelkező vagy online forgalmazó), amennyiben a kereskedő kötelezhető a visszavételre, vagy önkéntesen vállalja azt.
  - Készülékfajtánként legfeljebb három darab, 25 cm-t élhosszúságot meg nem haladó leselejtezett berendezést anélkül lehet térítésmentesen visszavinni a gyártónak, hogy előtte új készüléket vásárolt volna nála, illetve ugyanígy leadhatja őket az Ön közelében található illetékes gyűjtőhelyen is.
  - A gyártók és forgalmazók további, kiegészítő visszavételi rendelkezéseiről az adott szolgáltató ügyfélszolgálatán tájékozódhat.
- Ha magánháztartásába kiszállítással rendelt új elektronikai berendezést a gyártótól, akkor végfelhasználóként a gyártótól kérheti a régi berendezés díjtalan elszállítását. Ennek érdekében vegye fel a kapcsolatot a gyártó ügyfélszolgálatával.
- A fentebb közöltek csak azokra a berendezésekre vonatkoznak, melyeket az Európai Unióban telepítettek és értékesítettek, és így a 2012/19/EU európai irányelv hatálya alá tartoznak. Az Európai Unión kívüli országban a fentiektől eltérő rendelkezések vonatkozhatnak a leselejtezett elektromos és elektronikai berendezések ártalmatlanítására.

Az akkumulátorok ártalmatlanítására vonatkozó megjegyzések (törvényi rendelkezések)



A leselejtezett akkumulátorok és elemek nem minősülnek kommunális hulladéknak, hanem szelektíven gyűjtendők, illetve le kell adni őket ártalmatlanításra!

- Az akkumulátorok és elemek elektromos készülékből való biztonságos kiszerelésére vonatkozó tudnivalókért, illetve a típusukkal és vegyi összetételükkel kapcsolatos információkért forduljon a készülék kezelési és szerelési útmutatójában foglalt részletes ismertetőhöz.
- Az akkumulátorok és elemek tulajdonosát, illetve használóját törvény kötelezi a leadásukra az élettartamuk lejártával. A visszaadási lehetőség a háztartásban szokványos mennyiségre korlátozódik.
- A leselejtezett akkumulátorok és elemek káros anyagokat és nehézfémeket tartalmazhatnak, melyek károsak lehetnek a környezetre és az egészségre.

  A leselejtezett akkumulátorok és elemek újrahasznosítása és a bennük található nyersanyagok felhasználása jelentősen hozzájárul ezek védelméhez.
- Az áthúzott kuka ikonja arra utal, hogy az akkumulátorok és elemek nem minősülnek kommunális hulladéknak, és külön kell őket ártalmatlanítani.
- Ha az áthúzott kuka ikonja alatt megtalálható a Hg, Cd vagy Pb felirat is, akkor ezek az alábbiakra vonatkoznak:
  - Hg: az akkumulátor több mint 0,0005% higanyt tartalmaz
  - Cd: az akkumulátor több mint 0,002% kadmiumot tartalmaz
  - Pb: az akkumulátor több mint 0,004 % ólmot tartalmaz
- Az akkumulátorokat és elemeket az alábbi átvevőhelyeken lehet díjmentesen leadni újrahasznosításra:
  - Önkormányzati hulladékszigetek és gyűjtőhelyek (kerületi, illetve települési hulladékudvarok)
  - Az akkumulátorok és elemek értékesítési helyén
  - A készülékek leselejtezett akkumulátorainak országos visszavételi rendszerének átvételi pontjai
  - A gyártó kijelölt átvételi pontja (ha nem tagja az országos visszavételi hálózatnak)
- A fentebb közöltek csak azokra az akkumulátorokra és elemekre, melyeket az Európai Unióban értékesítettek, és így a 2023/1542/EK európai irányelv hatálya alá tartoznak. Az Európai Unión kívüli országban a fentiektől eltérő rendelkezések vonatkozhatnak a leselejtezett akkumulátorok és elemek ártalmatlanítására.

A kiselejtezett készülék ártalmatlanítási lehetőségeiről a helyi önkormányzatnál tájékozódhat.

Üzemanyagok és olajok

- A készülék ártalmatlanítása előtt le kell üríteni az üzemanyagtartályt és a motorolaj tartályát!
- Az üzemanyag és a motorolaj nem minősül kommunális hulladéknak, és nem szabad a csatornába önteni, ezek szelektíven gyűjtendők, illetve le kell adni őket ártalmatlanításra!
- Az üres olajoskannákat és üzemanyagtartályokat ártalmatlanítsa környezetbarát módon.

18. Hibaelhárítás

Hibakeresés
A táblázat a lehetséges hibákat, azok okait és elhárítási megoldásait tartalmazza. Ha a problémát ennek ellenére nem tudná megszüntetni, kérje szakember tanácsát.

⚠ VIGYÁZAT!
Először állítsa le a motort, és húzza ki az indítókábelt, mielőtt ellenőrzéseket vagy beállításokat végezne.

⚠ VIGYÁZAT!
Ha beállítás vagy javítás után a motor néhány percig járt, gondoljon arra, hogy a kipufogó és egyéb alkatrészek forrók. Tehát az égési sérülések elkerülése végett ne érintse meg ezeket.

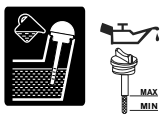
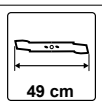
Üzemzavar	Lehetséges ok	Megoldás
A termék egyenetlenül jár, erősen rázkódik	1. Lazák a csavarok 2. Laza a fűnyíró kés rögzítése 3. Nincs kiegyensúlyozva a fűnyíró kés 4. Sérült az ékszíj 5. Eltömődött a kivető csatorna	1. Ellenőrizze a csavarokat 2. Ellenőrizze a fűnyíró kés rögzítését 3. Cseréltesse le a fűnyíró kést szakműhelyben 4. Forduljon szakkereskedéshez/vevőszolgálathoz 5. Tisztítsa meg a kivető csatornát
Nem jár a motor	1. Helytelen az indítási sorrend 2. Helytelen a szívató beállítása 3. A gázkar állása rosszul van beállítva 4. Meghibásodott a gyújtógyertya 5. Üres az üzemanyagtartály 6. rossz az üzemanyag, az üzemanyagtartály kiürítése nélkül tárolta a készüléket, helytelen a benzinfajta 7. elszennyeződött a gyújtógyertya (az elektródán szénlerakódás képződött), túl nagy a gyertyahézag 8. A gyújtógyertyát eláztatta a benzin (a motor túlszívta magát) 9. Meghibásodott a motor	1. Ellenőrizze az indítási folyamatot 2. Ellenőrizze a szívató beállítását 3. Ellenőrizze a beállítást 4. Cserélje ki a gyújtógyertyát 5. Töltsön be üzemanyagot 6. Ürítse ki az üzemanyagtartályt és a porlasztót. Töltsön be friss benzint 7. Tisztítsa meg a gyertyát, ellenőrizze a hőértékét, szükség esetén cserélje ki a gyújtógyertyát, állítsa be a hézagot 0,6 - 0,7 mm-re 8. Szárítsa meg, és tegye vissza a gyújtógyertyát 9. Keressen az illetékes vevőszolgálatot
A motor nagyon felforrósodik	1. Szennyezettek a hűtőbordák 2. Túl alacsony a motorolaj szintje 3. Elkopott az ékszíj	1. Tisztítsa meg a hűtőbordákat 2. Ellenőrizze a motorolaj feltöltési szintjét, és töltsön után motorolajat 3. Forduljon szakkereskedéshez/vevőszolgálathoz
A termék nem megy	1. Hajtás kikapcsolva 2. Elkopott vagy megsérült az ékszíj (meghajtás)	1. Hajtás bekapcsolva 2. Forduljon szakkereskedéshez/vevőszolgálathoz
A motor egyenetlenül jár	1. Szennyezett a légszűrő 2. Szennyezett a gyújtógyertya	1. Tisztítsa meg a légszűrőt 2. Tisztítsa meg a gyújtógyertyát
A gyep elsárgul, a vágás nem egyenletes	1. Életlen a fűnyíró kés 2. Túl kicsi a vágási magasság	1. Élezze meg a fűnyíró kést 2. Megfelelő magasságot állítson be

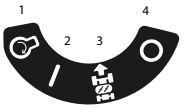
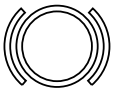
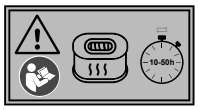
A fűkivető rész nem tiszta	1. Túl alacsony vágásmagasság 2. Elhasználódott a fűnyíró kés 3. Eltömődött a gyűjtőtartály 4. Eltömődött a kivető csatorna 5. Túl nedves a fű 6. Túl nagy a haladási sebesség	1. Állítsa be a magasságot 2. Forduljon szakkereskedéshez/vevőszolgálathoz 3. Ürítse ki a gyűjtőtartályt, vagy szüntesse meg az eltömődést 4. Tisztítsa meg a kivető csatornát 5. száraz időben nyírja a füvet 6. A fordulatszám beállítása
Csökken a motor teljesítménye fűnyírás közben	1. Túl nagy a haladási sebesség a vágási magassághoz képest	1. Csökkentse a haladási sebességet és növelje a vágási magasságot
Elégtelen a fékteljesítmény	1. A fék beállítása már nem megfelelő	1. Forduljon szakkereskedéshez/vevőszolgálathoz

Objaśnienie symboli na produkcie

Zastosowanie symboli w niniejszym podręczniku ma za zadanie zwrócenie uwagi na możliwe ryzyka. Symbole bezpieczeństwa i ich objaśnienia muszą być dokładnie zrozumiane. Same ostrzeżenia nie powodują usunięcia ryzyka i nie mogą zastąpić prawidłowych środków ochrony przed wypadkami.

	Przed użyciem przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.
	Przed uruchomieniem przeczytać w całości i zrozumieć tekst instrukcji obsługi.
	**Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!** Nie jeździć ani nie kosić na zboczach o nachyleniu większym niż 10° (17%). Nie jeździć ani nie kosić wzdłuż. **Niebezpieczeństwo przechylenia!**
	Niebezpieczeństwo ze strony wirujących części przy włączonym silniku. Koniecznie zachować odstęp bezpieczeństwa.
	Upewnić się, że inne osoby zachowują odpowiedni odstęp bezpieczeństwa. Nie pozwalać zbliżać się do urządzenia osobom nieuczestniczącym w pracy.
	Wyjąć końcówkę przewodu świecy zapłonowej przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych.
	Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy wyjąć kluczyk ze stacyjki i postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji.
	Wyjąć akumulator przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych.
	Nie zbliżać rąk i stóp do obracających się noży kosiarki.
	Nie zbliżać rąk i stóp do obracających się noży kosiarki.
	Ważne. Spaliny są trujące, dlatego nie eksploatować silnika w niewentylowanych pomieszczeniach.
	Uwaga gorące powierzchnie - ryzyko poparzenia.
	Używać ochrony słuchu i wzroku!
	Nosić obuwie ochronne, rękawice ochronne i ściśle przylegającą odzież.
	Nie wolno wchodzić na kosiarkę, wyrzut boczny, koła ani obudowę kosiarki spalinowej.
	UWAGA! Materiały eksploatacyjne są łatwopalne i wybuchowe - niebezpieczeństwo poparzenia.

	Przed rozpoczęciem napełniania paliwem wyłączyć silnik. Nie napełniać w trakcie pracy. Unikać otwartego ognia.
	Pojemność zbiornika
	Moc
	Pojemność skokowa
	Prędkość obrotowa
	Regulacja wysokości cięcia min. - maks.
	Maks. prędkość
	Maks. nachylenie zbocza
	Maks. szerokość
	Ciężar
	Pojemność worka na trawę
	Olej silnikowy
	Nie tankować, gdy silnik jest gorący lub pracuje.
	Długość noża kosiarki. Maks. szerokość koszenia.
	Zagwarantowany poziom mocy akustycznej
	Ostrzeżenie przed niebezpiecznym napięciem elektrycznym.
	Nie wystawiać produktu na działanie deszczu. Produkt wolno ustawiać, przechowywać i eksploatować tylko w suchych warunkach otoczenia.

	1 Start 2 Eksploatacja 3 ROS (funkcja koszenia podczas jazdy do tyłu) 4 Wyłączanie silnika
	Hamulec postojowy
	Regulacja ssania/prędkości
	Pedał hamulca
	Pedał gazu (do przodu)
	Pedał gazu (wstecz)
	7-stopniowa regulacja wysokości cięcia
	Kosiarka wł.
	Kosiarka wył.
	Włączanie/wyłączanie reflektora LED
	Nie patrzeć w reflektor LED kosiarki spalinowej!
	Sprawdzać/czyścić filtr powietrza co 10-50 roboczogodzin.
	Produkt jest zgodny z obowiązującymi europejskimi dyrektywami.
	Produkt jest zgodny z obowiązującymi serbskimi dyrektywami.

Spis treści: **Strona:**

1. Wprowadzenie 267
2. Opis produktu 267
3. Zakres dostawy (rys. 2, 3) 268
4. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem 268
5. Zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem 269
6. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa 269
7. Dane techniczne 272
8. Rozpakowanie 273
9. Montaż 274
10. Przed uruchomieniem 275
11. Obsługa 278
12. Wskazówki dotyczące pracy 281
13. Czyszczenie i konserwacja 281
14. Naprawa i zamawianie części zamiennych 284
15. Przechowywanie 285
16. Transport (rys. 37-41) 286
17. Utylizacja i recykling 286
18. Pomoc dotycząca usterek 288
19. Deklaracja zgodności 648

1. Wprowadzenie

Producent:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Szanowny Kliencie,
Życzymy dużo satysfakcji i powodzenia podczas pracy z nowym produktem.

Wskazówka:
Zgodnie z obowiązującą ustawą o odpowiedzialności cywilnej za produkt, producent nie odpowiada za szkody powstałe przy tym produkcie lub przez ten produkt w przypadku:
- Nieprawidłowej obróbki
- Nieprzestrzeganie instrukcji eksploatacji
- Napraw przeprowadzanych przez osoby trzecie, nieautoryzowanych specjalistów
- montażu i wymiany na nieoryginalne części zamienne
- zastosowania niezgodnego z przeznaczeniem

Przestrzegać:
Instrukcja eksploatacji jest częścią niniejszego produktu.
Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpiecznej, fachowej i ekonomicznej pracy z niniejszym produktem, sposobu unikania zagrożeń, oszczędności kosztów napraw, redukcji czasów przestoju i zwiększenia niezawodności i żywotności produktu. Oprócz przepisów bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji eksploatacji należy bezwzględnie przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju, które dotyczą eksploatacji produktu.
Przed użyciem produktu zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Eksploatować produkt tylko zgodnie z opisem i dla podanych obszarów zastosowania. Instrukcję eksploatacji należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, a w przypadku przekazywania urządzenia osobom trzecim należy przekazać wszystkie dokumenty.

2. Opis produktu

1. Siedzisko kierowcy
1a. Wał
1b. Podkładka
1c. Zawleczka
1d. Dźwignia nastawcza
1e. Przełącznik stykowy siedziska
2. Kierownica
2a. Osłona kierownicy
2b. Kołnierz kierowniczy
2c. Podkładka
2d. Nakrętka sześciokątna M12
2e. Śruba sześciokątna M8
2f. Tuleja
2g. Osłona kolumny kierowniczej
2h. Drążek kierowniczy
2i. Wkręt z rowkiem krzyżowym
3. Włącznik/wyłącznik (reflektor LED)
4. Wyłącznik zapłonu
4a. Kluczyk zapłonowy
5. Przycisk wałka przekaźnika mocy
6. Maska silnika
7. Zderzak
7a. Śruba sześciokątna
8. Pedały gazu
8a. Pedał gazu (do przodu)
8b. Pedał gazu (wstecz)
9. Hamulec postojowy
10. Kosiarka (zabezpieczenie)
10a. Rolka podtrzymująca
10b. Śruba sześciokątna
10c. Nakrętka sześciokątna
11. Dźwignia do regulacji wysokości cięcia
12. Dźwignia prędkości obrotowej
12a. Wkręt z rowkiem krzyżowym
12b. Nakrętka sześciokątna
13. Pedał hamulca
14. Przyłącze wody
15. Koła
15a. Koła tylne
15b. Koła przednie
15c. Dźwignia sprzęgła (napęd)
16. Reflektory LED
17. Licznik godzin pracy
18. Zaczep holowniczy
18a. Śruba sześciokątna
18b. Dyszel
18c. Zawleczka
19. Płyta osłonowa
19a. Śruba sześciokątna
19b. Nakrętka sześciokątna
20. Uchwyt (kosz na trawę) (po lewej)
20a. Uchwyt (kosz na trawę) (po prawej)
20b. Śruba sześciokątna M8
20c. Pierścień sprężysty
20d. Podkładka
20e. Przełącznik bezpieczeństwa (kosz na trawę)
21. Worek na trawę
21a. boczny drążek podpierający
21b. Śruba sześciokątna
21c. Nakrętka sześciokątna
21d. przednia rama
21e. górna rama
21f. Worek na liście
21g. Pokrywa zbiornika
21h. Śruba sześciokątna
21i. Nakrętki z blaszką
21j. Dźwignia wahacza
21k. Śruba sześciokątna
21l. Nakrętka sześciokątna

21m. Czujnik poziomu napełnienia
22. Pokrywa zbiornika oleju z miernikiem
22a. Wąż spustowy oleju
22b. Zaślepka (wąż spustowy oleju)
23. Zbiornik paliwa
23a. Korek wlewu paliwa
23b. Kurek paliwa
23c. Wskaźnik paliwa
24. Bateria
25. Kanał wyrzutowy
25a. Zawleczka
26. Osłona filtra powietrza
26a. Śruba gwiazdowa (obudowa filtra powietrza)
26b. Wkład do filtra
26c. Filtr powietrza
26d. Worek z filtrem papierowym
27. Końcówka przewodu świecy zapłonowej
27a. Świeca zapłonowa
28. Uchwyt (bezpiecznik)
28a. Bezpiecznik 20A
29. Wyrzut boczny
30. Klucz płaski RK 8/10 mm
30a. Klucz płaski RK 10/13 mm
30b. Klucz płaski RK 13/15 mm
31. Lejek
32. Klucz montażowy
33. śrubokręt do wkrętów z rowkiem krzyżowym

3. Zakres dostawy (rys. 2, 3)

Poz.	Liczba	Oznaczenie
1.	1 x	Siedzisko kierowcy
1a.	1 x	Wał
1b.	2 x	Podkładka
1c.	1 x	Zawleczka
2.	1 x	Kierownica
2a.	1 x	Osłona kierownicy
2b.	1 x	Kołnierz kierowniczy
2c.	1 x	Podkładka
2d.	1 x	Nakrętka sześciokątna M12
2e.	4 x	Śruba sześciokątna M8
2f.	1 x	Tuleja
2g.	1 x	Osłona kolumny kierowniczej
2h.	1 x	Drążek kierowniczy
2i.	2 x	Wkręty z rowkiem krzyżowym
4a.	2 x	Kluczyk zapłonowy
7.	1 x	Zderzak
7a.	4 x	Śruba sześciokątna
10a.	1 x	Rolka podtrzymująca
10b.	1 x	Śruba sześciokątna
10c.	1 x	Nakrętka sześciokątna
12.	1 x	Dźwignia prędkości obrotowej
12a.	1 x	Wkręt z rowkiem krzyżowym
12b.	1 x	Nakrętka sześciokątna
18.	1 x	Zaczep holowniczy
18a.	2 x	Śruba sześciokątna
18b.	1 x	Dyszel
18c.	1 x	Zawleczka
19.	1 x	Płyta osłonowa
19a.	4 x	Śruba sześciokątna
19b.	2 x	Nakrętka sześciokątna
20.	1 x	Uchwyt (kosz na trawę) (po lewej)
20a.	1 x	Uchwyt (kosz na trawę) (po prawej)
20b.	4 x	Śruba sześciokątna M8
20c.	4 x	Pierścień sprężysty
20d.	4 x	Podkładka
21.	1 x	Worek na trawę
21a.	2 x	boczny drążek podpierający
21b.	6 x	Śruba sześciokątna
21c.	6 x	Nakrętka sześciokątna
21d.	1 x	przednia rama
21e.	1 x	górna rama
21f.	1 x	Worek na liście
21g.	1 x	Pokrywa zbiornika
21h.	8 x	Śruba sześciokątna
21i.	8 x	Nakrętka z blaszką
21j.	1 x	Dźwignia wahacza
21k.	1 x	Śruba sześciokątna
21l.	1 x	Nakrętka sześciokątna
24.	1 x	Akumulator 12V
30.	1 x	Klucz płaski RK 8/10
30a.	1 x	Klucz płaski RK 10/13
30b.	1 x	Klucz płaski RK 13/15
31.	2 x	Lejek
32.	1 x	Klucz montażowy
33.	1 x	śrubokręt do wkrętów z rowkiem krzyżowym
	1 x	Kosiarka spalinowa
	1 x	Instrukcja eksploatacji

4. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Kosiarka spalinowa jest przeznaczona do wydajnego koszenia trawników w większych ogrodach i na terenach zielonych. Umożliwia użytkownikom ustawienie wysokości koszenia dostosowane do indywidualnych potrzeb, aby zapewnić optymalną pielęgnację trawnika.

Produkt wolno użytkować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde użycie wykraczające poza to jest niezgodne z przeznaczeniem. Za wynikające z tego szkody i obrażenia wszelkiego rodzaju odpowiada użytkownik/operator, a nie producent.
Do zgodnego z przeznaczeniem wykorzystywania zalicza się również przestrzeganie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, a także instrukcji montażu i wskazówek dot. eksploatacji, zawartych w instrukcji obsługi.
Osoby, które stosują i konserwują produkt muszą dobrze znać jej działanie oraz zostać poinformowane o ewentualnych zagrożeniach.
Samowolne modyfikacje produktu wykluczają odpowiedzialność producenta za spowodowane tym szkody.
Produktu wolno użytkować wyłącznie z oryginalnymi częściami i oryginalnym wyposażeniem producenta.
Przestrzegać przepisów producenta dotyczących bezpieczeństwa, pracy i konserwacji oraz wymiarów podanych w rozdziale Dane techniczne.

5. Zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem

Należy pamiętać, że zgodnie z przeznaczeniem nasze produkty nie zostały skonstruowane do użytku komercyjnego, rzemieślniczego lub przemysłowego. Nie ponosimy odpowiedzialności w przypadku, gdy produkt jest stosowany w zakładach komercyjnych, rzemieślniczych i przemysłowych oraz do podobnych działalności.
Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem lub nieprawidłową obsługą urządzenia.

⚠ OSTRZEŻENIE
Ze względu na fizyczne zagrożenie dla użytkownika, kosiarki spalinowej nie wolno używać do następujących prac:
- do cięcia i rozdrabniania ścinek drzew i żywopłotów,
- do czyszczenia chodników (odsysanie, zdmuchiwanie),
- do wyrównywania wzniesień terenu takich jak kretowiska,
- do transportu ciętego materiału, z wyjątkiem przewidzianego do tego celu worka na trawę.

Objaśnienie słów sygnałowych w instrukcji obsługi

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Słowo sygnalizacyjne oznaczające sytuację bezpośredniego niebezpieczeństwa, która, jeśli jej się nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE

Słowo sygnalizacyjne oznaczające sytuację potencjalnego niebezpieczeństwa, która, jeśli jej się nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.

⚠ OSTROŻNIE

Słowo sygnalizacyjne oznaczające sytuację potencjalnego niebezpieczeństwa, która, jeśli jej się nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia ciała.

UWAGA

Słowo sygnalizacyjne oznaczające sytuację potencjalnego niebezpieczeństwa, która, jeśli jej się nie uniknie, może spowodować uszkodzenie produktu lub własności/posiadanego mienia.

6. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Przechowywać na przyszłość wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i instrukcje!

⚠ OSTRZEŻENIE
Należy przeczytać wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i instrukcje oraz przestudiować wszystkie ilustracje i parametry techniczne dostarczone wraz z niniejszym produktem.
Zaniedbanie poniższych instrukcji może doprowadzić do poważnych obrażeń.

⚠ OSTRZEŻENIE
Przed podjęciem pracy z produktem należy zapoznać się dokładnie ze wszystkimi elementami obsługi.
- Należy przećwiczyć posługiwanie się produktem i zwrócić się do doświadczonego użytkownika lub specjalisty o objaśnienie funkcji, sposobu działania i technik pracy.
- Upewnić się, że w razie awarii można natychmiast odstawić produkt.
- Nieprawidłowe używanie produktu może prowadzić do ciężkich obrażeń ciała.
- Jeśli podczas pracy produktu wystąpi usterka lub awaria, należy natychmiast wyłączyć produkt. Należy odpowiednio opatrzyć obrażenia lub zwrócić się o pomoc medyczną.

Komu nie wolno używać urządzenia:
- Dzieci, osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub o niewystarczającym doświadczeniu i wiedzy lub osoby,

które nie zapoznały się z instrukcją, nigdy nie mogą korzystać z urządzenia.
- dzieciom i innym osobom, które nie znają instrukcji użytkowania (lokalne przepisy mogą określać wiek minimalny użytkownika).
- Nigdy nie pozwalać dzieciom ani młodzieży do poniżej 16 roku życia, które nie znają instrukcji obsługi, na używanie urządzenia. Dolną granicę wieku użytkownika mogą określać przepisy lokalne.
- osobom będącym pod wpływem alkoholu, narkotyków, leków, zmęczonym lub chorym.
- Należy upewnić się, że produkt jest obsługiwany wyłącznie przez osoby, które przeczytały i zrozumiały całą załączoną instrukcję eksploatacji oraz przestrzegają wszystkich zawartych w niej wskazówek i środków ostrożności. Dopiero wtedy można mieć pewność, że osoba została odpowiednio poinstruowana i przeszkolona.

⚠ Bezpieczeństwo osób

Uwaga! Zagrożenie dla zdrowia spowodowane przez drgania!
Nadmierne narażenie na wibracje może prowadzić do uszkodzenia układu krążenia lub nerwów, szczególnie u osób z problemami z krążeniem. Skonsultować się z lekarzem, jeśli wystąpią objawy, które mogły zostać wywołane przez ekspozycję na wibracje.
Takie objawy, które występują głównie w palcach, dłoniach lub nadgarstkach, to na przykład:
- Obojętność,
- Bóle,
- Osłabienie mięśni,
- Przebarwienia skórne,
- Nieprzyjemne mrowienie.

Odzież i wyposażenie
- Podczas pracy należy zawsze nosić mocne obuwie z przyczepną podeszwą. Nigdy nie pracować boso lub np. w sandałach.
- Urządzenie może być używane tylko mając na sobie długie spodnie i obcisłą odzież.
- Nigdy nie nosić luźnej odzieży, która może zahaczyć o ruchome części (dźwignie sterujące), a także biżuterii, krawatów lub szalików.
- Podczas prac konserwacyjnych i czyszczących, a także podczas transportu urządzenia należy zawsze nosić solidne rękawice oraz wiązać i zabezpieczać długie włosy (chusta, czapka itp.).
- Podczas ostrzenia noża kosiarki należy nosić odpowiednie okulary ochronne.

W trakcie pracy
- Koniecznie trzymać osoby trzecie z daleka.
- Nigdy nie pracować, gdy w pobliżu znajdują się ludzie, zwłaszcza dzieci lub zwierzęta. Upewnić się, że trawa nigdy nie jest rzucana w kierunku osób trzecich.
- Nie należy pracować z urządzeniem podczas deszczu, burzy, a zwłaszcza gdy istnieje ryzyko wyładowań atmosferycznych.

Spaliny:
- Zagrożenie dla życia z powodu zatrucia! W przypadku wystąpienia nudności, bólu głowy, zaburzeń widzenia (np. kurczenie się pola widzenia), niedosłuchu, zawrotów głowy, zmniejszenia zdolności koncentracji, należy natychmiast przerwać pracę. Objawy te mogą być spowodowane m.in. nadmiernym stężeniem spalin.
- Urządzenie generuje trujące spaliny podczas pracy silnika spalinowego. Gazy te zawierają trujący tlenek węgla, bezbarwny i bezwonny gaz, a także inne szkodliwe substancje. Nigdy nie należy używać silnika spalinowego w zamkniętych lub słabo wentylowanych pomieszczeniach.
- Spaliny z silnika spalinowego są odprowadzane na zewnątrz przed prawym przednim kołem. Podczas pracy z urządzeniem należy upewnić się, że obszar ten zawsze pozostaje czysty i nigdy nie jest przykryty, aby zapobiec gromadzeniu się spalin.

⚠ Bezpieczeństwo w miejscu pracy
- Dokładnie sprawdzić obszar, w którym urządzenie ma być używane i usunąć wszystkie kamienie, patyki, druty, kości i inne ciała obce, które mogłyby zostać wyrzucone przez urządzenie. Przeszkody (np. pnie drzew, korzenie) można łatwo przeoczyć w wysokiej trawie.
- Dlatego przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem należy oznaczyć wszystkie ciała obce (przeszkody) ukryte w trawniku, których nie można usunąć.
- Należy zwracać uwagę na zagłębienia (dziury) w terenie i inne niewidoczne miejsca zagrożenia. Przeszkody można łatwo przeoczyć w wysokiej trawie.
- Podczas pracy w pobliżu zboczy, krawędzi terenu, rowów i grobli należy zachować szczególną ostrożność. Należy w szczególności zapewnić odpowiednią odległość od takich niebezpiecznych miejsc.
- Należy zachować szczególną ostrożność w martwych punktach, krzakach, drzewach i innych przeszkodach, za którymi mogą znajdować się ludzie, zwłaszcza dzieci, lub zwierzęta.
- Natychmiast zatrzymać kosiarkę spalinową i wyłączyć noże kosiarki, jeśli ktokolwiek znajdzie się w obszarze koszenia.
- Zawsze należy obserwować obszar przed pojazdem. Należy uważać na przeszkody, aby w porę móc je ominąć.
- Przed wykonaniem manewru cofania należy zawsze sprawdzić obszar za kosiarką spalinową i odłączyć osprzęt, jeśli jest obecny. Nigdy nie należy kosić na biegu wstecznym, jeśli nie jest to absolutnie konieczne. Należy zachować szczególną ostrożność podczas koszenia na biegu wstecznym

i dokładnie sprawdzić cały obszar za kosiarką spalinową przed rozpoczęciem koszenia.
- Pracując w grupie, należy zawsze odpowiednio wcześnie informować innych o swoich zamiarach. Przestrzegać odstępu bezpieczeństwa!
- Przed zmianą kierunku jazdy należy zmniejszyć prędkość jazdy, tak aby użytkownik przez cały czas zachowywał kontrolę nad urządzeniem, a kosiarka spalinowa nie mogła się przewrócić.
- Podczas pracy w pobliżu dróg i podczas przekraczania szlaków komunikacyjnych należy zwracać uwagę na innych użytkowników dróg.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas koszenia w pobliżu dróg, ścieżek rowerowych i chodników. Wyrzucone części mogą spowodować poważne obrażenia i uszkodzenia.

⚠ Obchodzenie się z benzyną
⚠ Zagrożenie dla życia! Benzyna jest toksyczna i wysoce łatwopalna.

- Benzynę przechowywać tylko w przewidzianych do tego celu i sprawdzonych zbiornikach (kanistrach). Korki zamykające muszą być zawsze prawidłowo przykręcone i dokręcone. Uszkodzone zamknięcia muszą być wymienione z przyczyn związanych z bezpieczeństwem.
- Przechowywać benzynę z dala od iskier, otwartego ognia, stałych płomieni, źródeł ciepła i innych źródeł zapłonu. Nie palić!
- Paliwo należy tankować wyłącznie na wolnym powietrzu i nie palić podczas tej czynności.
- Przed tankowaniem należy wyłączyć silnik spalinowy i pozwolić mu ostygnąć.
- Przed uruchomieniem silnika spalinowego należy uzupełnić paliwo. Jeżeli silnik spalinowy pracuje lub maszyna jest gorąca, nie otwierać zamknięcia zbiornika, ani nie wlewać benzyny.
- Zamknięcie zbiornika należy otworzyć ostrożnie i powoli. Poczekać na wyrównanie ciśnienia i dopiero wtedy całkowicie zdjąć korek wlewu paliwa.
- Do tankowania należy używać odpowiedniego lejka lub rury wlewowej, aby paliwo nie wylało się na silnik spalinowy i obudowę lub trawnik.

Nie przepełniać zbiornika paliwa!
- Aby pozostawić miejsce na rozprężenie się paliwa, nie należy nigdy napełniać zbiornika paliwa poza dolną krawędź króćca wlewowego. Przestrzegać dodatkowych informacji zawartych w instrukcji obsługi silnika spalinowego.
- Jeśli nastąpiło przelanie benzyny, nie należy uruchamiać silnika spalinowego, dopóki nie zostanie oczyszczone miejsce skażone benzyną. Należy unikać wszelkich prób zapłonu do momentu całkowitego ulotnienia się oparów benzyny (wytrzeć do sucha).
- Zawsze należy wytrzeć rozlane paliwo.
- Jeśli benzyna znalazła się na ubraniu, należy je zmienić.
- Korek wlewu paliwa musi być prawidłowo założony i dokręcony po każdym tankowaniu. Nie wolno uruchamiać urządzenia bez przykręconego oryginalnego korka wlewu paliwa.
- Z przyczyn związanych z bezpieczeństwem należy regularnie sprawdzać przewód paliwa, zbiornik paliwa, zamknięcie zbiornika i połączenia pod kątem uszkodzeń, starzenia się (kruchości), szczelności i nieszczelności, a w razie potrzeby wymienić.
- Zbiornik opróżniać tylko na zewnątrz.
- Nigdy nie używać butelek po napojach lub podobnych do usuwania lub przechowywania materiałów eksploatacyjnych, takich jak paliwo. Mogłoby to skusić człowieka, a w szczególności dziecko do wypicia.
- Nigdy nie należy przechowywać urządzenia z benzyną w zbiorniku wewnątrz budynku. Wszelkie powstałe opary benzyny mogą wejść w kontakt z nieosłoniętym płomieniem lub iskrami i zapalić się.
- Nie należy umieszczać urządzenia i zbiornika paliwa w pobliżu grzejników, promienników, urządzeń spawalniczych lub innych źródeł ciepła.

Niebezpieczeństwo wybuchu!
W przypadku stwierdzenia podczas pracy uszkodzenia zbiornika, korka wlewu paliwa lub części przewodzących paliwo (przewodów paliwa) należy natychmiast wyłączyć silnik spalinowy. Następnie należy skonsultować się z dystrybutorem.

⚠ Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa dla kosiarek spalinowych

Uruchamianie:
- Regularnie sprawdzać produkt i przed każdym zastosowaniem upewnić się, że wszystkie blokady rozruchowe i łączniki samopowrotne prawidłowo działają.
- Użytkownik nie może zmieniać jakichkolwiek zablokowanych ustawień dotyczących prędkości obrotowej silnika lub manipulować przy nich.
- Nie wolno dokonywać zmian lub dezaktywować systemów bezpieczeństwa lub urządzeń produktu. Nigdy nie usuwać elementów zapewniających bezpieczeństwo.
- Urządzenie może być uruchamiane wyłącznie z fotela kierowcy.
- Podczas prac nastawczych produktu należy zachować ostrożność i unikać przytrzaśnięcia palców między ruchomym nożem a sztywnymi częściami maszyny.
- Urządzenie należy uruchamiać na równej powierzchni, a nie na pochyłości.
- Silnik spalinowy może być uruchamiany tylko w dobrze wentylowanym miejscu pracy, szczególnie w garażach, należy zadbać o odpowiednią wentylację.

- Przed uruchomieniem silnika spalinowego należy wyłączyć narzędzie tnące, osprzęt i napęd oraz mocno wcisnąć pedał hamulca.
- Podczas uruchamiania należy upewnić się, że odległość między stopami a narzędziem tnącym jest wystarczająca.
- Nie uruchamiać silnika, gdy użytkownik stoi przed kanałem wyrzutowym.
- Nigdy nie podnosić ani nie przenosić kosiarki do trawy z włączonym silnikiem.
- Eksploatacja maszyny z nadmierną prędkością może zwiększać niebezpieczeństwo wypadku.
- **Ostrożnie!** Nie wolno używać kosiarki do trawy bez założonego pełnego kosza na trawę, ew. występującej wkładki do mulczowania lub samozamykającej się osłony separacyjnej otworu wyrzutowego.
- Nigdy nie należy uruchamiać silnika spalinowego przez zwarcie zacisku rozrusznika. W przypadku pominięcia normalnego obwodu rozrusznika, kosiarka spalinowa może nagle zacząć się poruszać.
- Nigdy nie należy uruchamiać silnika spalinowego w przypadku wyczucia zapachu benzyny **Zagrożenie wybuchem!**

Praca:

⚠ Ostrzeżenie – Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

- Należy przestrzegać obszaru roboczego noża kosiarki. Nigdy nie prowadzić rąk ani stóp przy lub pod obracającymi się elementami. Nigdy nie dotykać obracającego się noża kosiarki. Zawsze trzymać się z dala od otworu wyrzutowego. Zawsze należy zachować wystarczający odstęp bezpieczeństwa.
- Pracę wykonywać tylko przy świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.
- Podczas jazdy poza trawnikiem lub gdy nie odbywa się koszenie, nóż kosiarki musi być wyłączony, a kosiarka ustawiona w najwyższej pozycji do cięcia.
- Należy unikać obiektów ukrytych w murawie (systemy zraszaczy, słupki, zawory wodne, fundamenty, kable elektryczne itp.). Nigdy nie należy przejeżdżać po takich ciałach obcych.
- Podczas jazdy należy zawsze mocno trzymać kierownicę obiema rękami.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas jazdy po trawnikach i innych nierównych powierzchniach, ponieważ kierownica może obracać się samoczynnie z powodu dziur, wzniesień, wybojów itp.
- **Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń dłoni i palców!**
- Należy zawsze jeździć z odpowiednią prędkością.
- Opróżniać kosz na trawę tylko z fotela kierowcy.
- Przed opróżnieniem kosza na trawę należy zawsze wyłączyć nóż kosiarki i poczekać, aż się zatrzyma.

Wyłączyć napęd, wyłączyć silnik spalinowy i odczekać, aż nóż kosiarki całkowicie się zatrzyma, zaciągnąć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki:

- przed odblokowaniem lub usunięciem zatorów w kanale wyrzutowym
- przed przystąpieniem do sprawdzania, czyszczenia lub prac przy kosiarce spalinowej,
- jeśli nóż kosiarki uderzy w obcy przedmiot. Należy zwrócić uwagę na uszkodzenia maszyny i narzędzia tnącego oraz zlecić niezbędne naprawy przed ponownym uruchomieniem,
- jeśli urządzenie zaczyna wibrować z nietypową siłą. Konieczne jest natychmiastowe przeprowadzenie kontroli.
- podczas opuszczania lub transportu urządzenia.

Zagrożenia resztkowe i środki ochronne

Niestaranne używanie osobistego wyposażenia ochronnego (OWO)

Niestaranne używanie lub nieużywanie osobistego wyposażenia ochronnego może prowadzić do ciężkich obrażeń.

- Zakładać zalecane wyposażenie ochronne.

Zachowanie użytkownika, nieprawidłowe zachowanie

- Zachować pełną koncentrację podczas wykonywania wszystkich prac.

⚠ **Zagrożenie resztkowe** nie może zostać wykluczone.

Zagrożenie wskutek hałasu
Uszkodzenie słuchu

Dłuższa praca z urządzeniem bez środków ochronnych może spowodować uszkodzenie słuchu.

- Koniecznie zakładać nauszniki ochronne.

Postępowanie w nagłych przypadkach

W przypadku ewentualnego wypadku zastosować odpowiednie środki pierwszej pomocy, a następnie jak najszybciej zapewnić wykwalifikowaną pomoc lekarską.

7. Dane techniczne

Rodzaj silnika	4-suwowy silnik/ chłodzony powietrzem
Pojemność skokowa	452 cm^3
Prędkość obrotowa na biegu jałowym	1800 +/-100 min^{-1}
Moc	9,2 kW/ 12,5 PS
Paliwo	Zwykła benzyna/ bezołowiowa maks. 10% bioetanolu
Emisja CO_2	903,8 g/kWh

Zawartość zbiornika/ benzyna	7,5 l
Olej silnikowy	SAE 30 / 10W30
Pojemność zbiornika/ objętość oleju	1,2 l
Regulator wysokości cięcia	7-stopniowa
Pojemność worka na trawę	245 l
Szerokość koszenia	98 cm
Wysokość cięcia	30 - 90 mm ±5 mm
Ciężar (bez zatankowania i w stanie całkowicie zmontowanym)	200 kg
Prędkość jazdy v	10 km/h
Prędkość jazdy wstecz	6 km/h
Dopuszczone koła	
Koła przednie (20000142)	15 x 600-6 (15″)
Ciśnienie powietrza w kołach przednich	1,5 +/-0,15 bara
Koła tylne (20000138)	18 x 850-8 (18″)
Ciśnienie powietrza w kołach tylnych	1,8 +/-0,15 bara
Klasa ochrony LED	IP65
Świeca zapłonowa	F7TC/F7RTC
Odstęp elektrod	0,7-0,8 mm
Bateria	
Napięcie znamionowe	12 V
Pojemność	18 Ah
Typ	kwasowo-ołowiowy

Zmiany techniczne zastrzeżone!

Wartości hałasu zostały określone zgodnie z normami EN ISO 3744:1995 i ISO 11094:1991.

Poziom ciśnienia akustycznego L_{PA}	77,4 dB
Poziom mocy akustycznej L_{WA}	98 dB
Niepewność pomiaru K	1,81 dB

Nosić nauszniki ochronne.
Hałas może powodować utratę słuchu.

Jeśli to konieczne, należy przestrzegać okresów odpoczynku i ograniczyć czas pracy do niezbędnego minimum.

Drganie a_h (ciało)	1,263 m/s² według EN 1032:2003+A1:2008
Drgania a_h (ręka - ramię)	2,866 m/s² według EN 1032:2003+A1:2008
Niepewność pomiaru K	1,5 m/s²

Ograniczyć wytwarzanie hałasu i wibracje do minimum!
- Stosować wyłącznie sprawne produkty.
- Produkt poddawać regularnej konserwacji i czyszczeniu.
- Dostosować metodę pracy do produktu.
- Nie przeciążać produktu.
- W razie potrzeby oddać produkt do przeglądu.
- Gdy produkt nie jest używany, powinien być wyłączony.
- Nosić rękawice ochronne.

Przy dłuższych pracach może wskutek wibracji w rękach osoby obsługującej wystąpić zakłócenie ukrwienia (syndrom białych palców).
Syndrom białych palców stanowi schorzenie naczyń krwionośnych, przy którym małe naczynia krwionośne w palcach rąk i stóp ulegają nagłym skurczom. Dotknięte obszary nie są wystarczająco zaopatrywane w krew i stają się dlatego niesamowicie blade. Częste stosowanie produktów wibrujących może u osób, których ukrwienie jest pogorszone (np. palacze, cukrzycy), spowodować uszkodzenie nerwów.
W razie zaobserwowania nietypowych pogorszeń stanu zdrowia natychmiast zakończyć pracę i skontaktować się z lekarzem.

- Przy chłodnej pogodzie zapewniać ciepło dla ciała, a zwłaszcza dla rąk.
- Regularnie przerywać pracę i poruszać palcami, aby wspomóc ukrwienie.
- Zawsze trzymać rękojeść mocno, ale nie ściskać jej stale z nadmiernym naciskiem.
- Należy ograniczyć stosowanie narzędzi o wysokim poziomie wibracji w ciągu dnia i rozłożyć je na kilka dni. Sporządzić sobie plan pracy, który ogranicza obciążenia wibracjami.
- Zadbać o możliwie niewielkie wibracje produktu poprzez jego regularną konserwację i stałe elementy produktu.
- Natychmiast wymienić zużyte elementy.

8. Rozpakowanie

- Otworzyć opakowanie i wyjąć ostrożnie produkt.
- Usunąć materiał opakowaniowy oraz zabezpieczenia opakowania/transportowe (jeśli występują).
- Sprawdzić, czy zakres dostawy jest kompletny.
- Sprawdzić produkt i elementy wyposażenia pod kątem uszkodzeń w trakcie transportu. W przypadku reklamacji natychmiast poinformować o tym dostawcę. Późniejsze reklamacje nie będą uznawane.
- W miarę możliwości zachować opakowanie do zakończenia okresu gwarancyjnego.

- Przed zastosowaniem produktu zapoznać się z nim na podstawie instrukcji eksploatacji.
- W przypadku akcesoriów i części zużywalnych i zamiennych stosować wyłącznie oryginalne części. Części zamienne można nabyć u swojego dystrybutora.
- Przy zamówieniach podawać nasze numery artykułów oraz typ i rok produkcji produktu.

⚠ OSTRZEŻENIE!
Produkt i materiały opakowaniowe nie mogą służyć jako zabawka dla dzieci! Dzieciom nie wolno bawić się workami z tworzywa sztucznego, foliami i drobnymi elementami! Istnieje niebezpieczeństwo połknięcia i uduszenia!

9. Montaż

⚠ OSTRZEŻENIE!
Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i uszkodzeń!
Stosowanie nieprawidłowych części zamiennych i wyposażenia dodatkowego może być przyczyną obrażeń i szkód. Mogą się one poluzować i zostać wyrzucone. Mogą również zmniejszyć wydajność produktu.

- Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne i akcesoria producenta. Oryginalne części zamienne lub osprzęt można otrzymać u swojego dystrybutora.
- Nieprzestrzeganie tego zalecenia może zmniejszyć wydajność produktu, a części mogą się poluzować.
- Nieprzestrzeganie tego zalecenia spowoduje unieważnienie gwarancji producenta.

W momencie dostawy niektóre elementy są zdemontowane. Montaż jest łatwy, gdy będą przestrzegane następujące wskazówki.

Wymagane narzędzie:

- 1x klucz płaski RK 8/10 mm (30)
- 1x klucz płaski RK 10/13 mm (30a)
- 1x śrubokręt krzyżakowy (33)
- 1x klucz dynamometryczny*

*= opcjonalnie w zakresie dostawy!
Umieścić produkt na płaskiej, równej powierzchni.

9.1 Montaż zderzaka (7) (rys. 4)
1. Ustawić otwory montażowe zderzaka (7) odpowiednio do uchwytów z przodu produktu.
2. Zamontować zderzak (7) przy użyciu czterech dołączonych śrub z łbem sześciokątnym (7a). Użyć klucza płaskiego RK 8/10 mm (30).

9.2 Montaż drążka kierowniczego (2h) (rys. 5)
1. Założyć tuleję (2f) na cięgno kierownicze.
2. Włożyć drążek kierowniczy (2h) do tulei (2f).
3. Zamontować tuleję (2f) i drążek kierowniczy (2h) przy użyciu czterech dołączonych śrub z łbem sześciokątnym M8 (2e). Użyć klucza płaskiego RK 10/13 mm (30a).
4. Zamontować osłonę kolumny kierowniczej (2g) na desce rozdzielczej, zaczepy powinny zatrzasnąć się w odpowiednich miejscach.

9.3 Montaż kierownicy (2) (rys. 6)
1. Nałożyć kolejno kołnierz kierowniczy (2b), kierownicę (2) i podkładkę (2c) na drążek kierowniczy (2h).
2. Zamontować dołączoną nakrętkę sześciokątną M12 (2d) na drążku kierowniczym (2h). Użyć klucza dynamometrycznego i zabezpieczyć połączenie dokręcając momentem 24 Nm.
3. Założyć osłonę kierownicy (2a) na kierownicę (2).
4. Zamontować dwa dołączone wkręty z rowkiem krzyżowym (2i) od dołu do osłony kierownicy (2a). Użyć śrubokręta krzyżakowego (33).

9.4 Montaż dźwigni prędkości obrotowej (12) (rys. 7)
1. Założyć dźwignię prędkości obrotowej (12) na uchwyt i zamontować go przy użyciu dołączonego wkręta z rowkiem krzyżowym (12a) oraz nakrętki sześciokątnej (12b). Użyć śrubokręta krzyżakowego (33).

9.5 Montaż rolek podporowych (10a) (rys. 8)
1. Ustawić rolkę podporową (10a) odpowiednio do trzech otworów montażowych na kosiarce (10).
2. Zamontować rolkę podporową (10a) przy użyciu dołączonej śruby z łbem sześciokątnym (10b) i nakrętki sześciokątnej (10c) na kosiarce (10). Użyć klucza płaskiego RK 8/10 mm (30) i klucza płaskiego RK 10/13 mm (30a).
3. Powtórzyć proces po drugiej stronie.

9.6 Montaż fotela kierowcy (1) (rys. 9, 17)
1. Założyć jedną z dołączonych podkładek (1b) na wał (1a) i poprowadzić wał (1a) przez otwory montażowe na ramie produktu oraz przez otwory montażowe na fotelu kierowcy (1).
2. Założyć drugą podkładkę (1b) na koniec wału (1a), w którym znajduje się otwór.
3. Zabezpieczyć wał (1a) zawleczką (1c).
4. Usiąść na fotelu kierowcy (1).
5. Pociągnąć dźwignię nastawczą (1d) do tyłu i ustawić fotel kierowcy (1) w odpowiedniej pozycji.
6. Zwolnić dźwignię nastawczą (1d).
7. Należy upewnić się, że można bezpiecznie dosięgnąć dźwigni sterujących i pedałów.

9.7 Montaż płyty osłonowej (19) (rys. 10) (model z koszem na trawę)

1. Ustawić odpowiednio otwory montażowe płyty osłonowej (19) z tyłu produktu.
2. Zamontować płytę osłonową (19) przy użyciu dołączonych śrub z łbem sześciokątnym (19a) i nakrętek sześciokątnych (19b). Użyć klucza płaskiego RK 8/10 mm (30).

9.8 Montaż zaczepu holowniczego (18) na płycie osłonowej (19) (rys. 10) (model z koszem na trawę)

1. Ustawić dyszel (18b) odpowiednio do otworów montażowych na górze płyty osłonowej (19).
2. Zamontować dyszel (18b) przy użyciu dołączonych śrub z łbem sześciokątnym (18a). Użyć klucza płaskiego RK 8/10 mm (30).
3. Włożyć zaczep holowniczy (18) od góry do dyszla (18b) i zabezpieczyć go zawleczką (18c).

9.9 Montaż zaczepu holowniczego (18) (rys. 10)

1. Ustawić dyszel (18b) odpowiednio do otworów montażowych z tyłu produktu.
2. Zamontować dyszel (18b) przy użyciu dołączonych śrub z łbem sześciokątnym (18a). Użyć klucza płaskiego RK 8/10 mm (30).
3. Włożyć zaczep holowniczy (18) od góry do dyszla (18b) i zabezpieczyć go zawleczką (18c).

9.10 Montaż uchwytów (20/20a) (rys. 11) (model z koszem na trawę)

1. Ustawić uchwyt (20/20a) odpowiednio do otworów montażowych z tyłu produktu.
2. Zamontować uchwyt (20/20a) przy użyciu dołączonych śrub sześciokątnych M8 (20b), podkładek sprężystych (20c) i podkładek (20d). Użyć klucza płaskiego RK 8/10 mm (30).
3. Powtórzyć proces z uchwytem (20/20a) po drugiej stronie.

9.11 Montaż kosza na trawę (21) (rys. 12, 13)

1. Ustawić otwory montażowe przedniej ramy (21d) i górnej ramy (21e).
2. Zamontować przednią ramę (21d) z górną ramą (21e). Użyć w tym celu klucza płaskiego RK 8/10 mm (30) i klucza płaskiego RK 10/13 mm (30a).
3. Zamontować boczne drążki podpierające (21a) po obu stronach na przedniej i górnej ramie (21d/21e). Użyć w tym celu śrub z łbem sześciokątnym (21b), nakrętek sześciokątnych (21c), klucza płaskiego RK 8/10 mm (30) oraz klucza płaskiego RK 10/13 mm (30a).
4. Założyć worek na trawę (21f) na ramę i zamocować zaczepy w odpowiednich miejscach.
5. Włożyć nakrętki z blaszką (21i) w odpowiednie miejsca w pokrywie zbiornika (21g).
6. Zamontować pokrywę zbiornika (21g) przykręcając osiem śrub z łbem sześciokątnym (21h) od dołu przez górną ramę (21e) do nakrętek z blaszką (21i). Użyć klucza płaskiego RK 8/10 mm (30).
7. Poprowadzić dźwignię wahliwą (21j) od góry przez pokrywę zbiornika (21g).
8. Zamontować śrubę z łbem sześciokątnym (21k) z nakrętką sześciokątną (21l), aby zabezpieczyć dźwignię wahliwą (21j). Użyć w tym celu klucza płaskiego RK 8/10 mm (30) i klucza płaskiego RK 10/13 mm (30a).

10. Przed uruchomieniem

⚠ Uwaga!
Przed uruchomieniem produkt należy całkowicie zmontować!

⚠ OSTRZEŻENIE!
Zagrożenie zdrowia!
Wdychanie oparów benzyny / oleju smarowego i spalin może spowodować poważne szkody dla zdrowia, utratę przytomności, a w skrajnych przypadkach śmierć.

- Nie wdychać oparów benzyny / oleju smarowego ani spalin.
- Urządzenie może być użytkowane wyłącznie na zewnątrz pomieszczeń.

Przed każdym uruchomieniem sprawdzić produkt pod kątem:

- szczelności systemu paliwowego,
- nienagannego stanu i kompletności urządzeń ochronnych i narzędzia do cięcia,
- stałego osadzenia wszystkich połączeń śrubowych,
- Lekkiego przesuwania wszystkich ruchomych części.

Zawsze przed każdym uruchomieniem należy skontrolować, czy

- narzędzie tnące i cały mechanizm tnący (nóż kosiarki, sprzęgło noża, hamulec noża, śruby mocujące, obudowa kosiarki) są w idealnym stanie. Szczególną uwagę należy zwrócić na bezpieczne dopasowanie, uszkodzenia i zużycie.
- czy korek wlewu paliwa jest dobrze dokręcony.
- czy zbiornik paliwa i części przewodzące paliwo, a także korek zbiornika są w idealnym stanie.
- czy urządzenia zabezpieczające są w idealnym stanie i działają prawidłowo.
- czy opony (ciśnienie powietrza, uszkodzenia, zużycie) i ramka są w idealnym stanie. Należy sprawdzić szczelność połączeń śrubowych. W szczególności należy przeprowadzić wszystkie prace konserwacyjne wymienione w harmonogramie konserwacji pod nagłówkiem „Konserwacja”.

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy wymienić uszkodzone i zużyte części. Nieczytelne lub uszkodzone ostrzeżenia na produkcie należy wymienić.

W razie potrzeby należy skonsultować się ze specjalistą.

Paliwo i olej

WSKAZÓWKA!
Niebezpieczeństwo uszkodzenia!
W przypadku stosowania niewłaściwie przechowywanego lub nieodprowadzonego paliwa może dojść do zatkania gaźnika lub zakłócenia pracy silnika.
- Nie umieszczać wymaganego paliwa w hermetycznym pojemniku i przechowywać go w ciemnym, chłodnym pomieszczeniu.
- Do transportu i do składowania paliwa stosować tylko przewidziane i dozwolone do tego celu pojemniki.

Wymagane narzędzie:

- 2x lejek (31)
- 1x klucz płaski RK 8 mm*
- 1x klucz płaski RK 8/10 mm (30)
- 1x pompka z manometrem*

*= opcjonalnie w zakresie dostawy!

10.1 Wlewanie oleju silnikowego (rys. 14)

WSKAZÓWKA!
Uszkodzenie produktu
Eksploatacja urządzenia bez oleju silnikowego lub ze zbyt małą jego ilością może spowodować uszkodzenie silnika.
- Przed uruchomieniem urządzenia uzupełnić olej. Produkt dostarczany jest bez oleju silnikowego.

WSKAZÓWKA!
Szkody środowiskowe!
Rozlany olej może trwale zanieczyścić środowisko. Ciecz jest silnie toksyczna i może szybko doprowadzić do zanieczyszczenia wody.
- Napełniać/spuszczać olej tylko na równych, utwardzonych powierzchniach.
- W tym celu należy użyć króćca wlewowego lub lejka.
- Spuszczony olej zebrać do odpowiedniego pojemnika.
- Rozlany olej należy natychmiast starannie wytrzeć, a użytą w tym celu ściereczkę zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Olej zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

⚠ Uwaga!
Silnik jest dostarczany bez oleju. Dlatego przed uruchomieniem należy koniecznie wlać olej. Użyć do tego oleju uniwersalnego (SAE 30). Poziom oleju należy sprawdzać przed każdym uruchomieniem.
1. Otworzyć pokrywę silnika (6) rozkładając ją do przodu.
2. Zdjąć pokrywę zbiornika oleju z miernikiem (22) obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
3. Wlać ostrożnie nowy olej silnikowy do otworu, przestrzegać w tym celu danych technicznych. Użyć lejka (31).
4. Sprawdzić poziom oleju miernikiem (22) znajdującym się na pokrywie zbiornika oleju, poziom oleju powinien znajdować się pomiędzy zaznaczeniem „ADD" i „FULL".
5. Zamknąć z powrotem zbiornik oleju pokrywą zbiornika oleju z miernikiem (22).

10.2 Napełnianie paliwem (rys. 15)

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!
Niebezpieczeństwo pożaru i wybuchu!
Podczas napełniania paliwo może się zapalić i wybuchnąć. Grozi to poważnymi poparzeniami lub śmiercią.
- Wyłączyć silnik i pozostawić go do ostygnięcia.
- Trzymać z dala od źródeł ciepła, płomieni i iskier.
- Paliwo napełniać wyłącznie na zewnątrz.
- Nosić rękawice ochronne.
- Unikać kontaktu ze skórą i oczami.
- Uruchomić produkt w odległości co najmniej 3 m od miejsca tankowania paliwa.
- Należy uważać na przecieki. W przypadku wycieku benzyny nie należy uruchamiać silnika.

⚠ OSTRZEŻENIE!
Zagrożenie zdrowia!
Wdychanie oparów benzyny/oleju smarowego może spowodować poważne uszkodzenie zdrowia, utratę przytomności, a w skrajnych przypadkach śmierć.
- Nie wdychać oparów benzyny / oleju smarowego.
- Urządzenie może być użytkowane wyłącznie na zewnątrz pomieszczeń.

⚠ Uwaga!
Produkt dostarczany jest bez paliwa. Dlatego przed uruchomieniem należy koniecznie wlać paliwo. W tym celu należy użyć benzyny Super E5.
1. Otworzyć pokrywę silnika (6) rozkładając ją do przodu.
2. Zdjąć pokrywę zbiornika (23a) obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
3. Wlać ostrożnie paliwo do otworu, przestrzegać w tym celu danych technicznych. Użyć lejka (31).

4. Ponownie zamknąć zbiornik paliwa (23) korkiem wlewu paliwa (23a).
5. Ustawić kurek paliwa (23b) w pozycji „ON”.
6. Poziom paliwa można odczytać na wskaźniku zbiornika (23c).
7. Wyczyścić zamknięcie zbiornika i otoczenie.
8. Sprawdzić zbiornik i przewody paliwowe pod kątem nieszczelności.
9. Przed uruchomieniem urządzenia odsunąć się przynajmniej trzy metry od miejsca tankowania.

10.3 Podłączanie/demontaż akumulatora (24) (rys. 16)

1. Złożyć fotel kierowcy (1) do góry.
2. Następnie podłączyć najpierw czerwony przewód do bieguna dodatniego (+), a potem czarny do bieguna ujemnego (-).
3. Użyć dołączonych śrub z łbem sześciokątnym, podkładek, nakrętek sześciokątnych oraz klucza płaskiego RK 8/10 mm (30) oraz klucza płaskiego RK 8 mm.
4. W celu wymontowania akumulatora (24) postępować w odwrotnej kolejności i zwracać uwagę, aby najpierw odłączyć czarny przewód od bieguna ujemnego (-).
5. Następnie zdemontować pałąk mocujący i wyjąć akumulator (24).

10.4 Kontrola ciśnienia w oponach (rys. 8)

Prawidłowe ciśnienie w oponach jest niezbędnym warunkiem perfekcyjnego wyważenia narzędzia tnącego, a tym samym równomiernego skoszenia trawnika.

1. Ciśnienie w oponach sprawdzać w regularnych odstępach czasu przy użyciu pompki z manometrem.
2. W razie konieczności napompować. Prawidłowo ciśnienie w oponach wynosi 1,5 bara w kołach przednich (15b) i 1,8 bara w kołach tylnych (15a).

Wskazówka: Po stwierdzeniu uszkodzenia opon lub kół (15) należy skontaktować się z działem obsługi klienta lub wyspecjalizowanym warsztatem.

10.5 Kontrola przełącznika bezpieczeństwa

Kosiarka spalinowa jest wyposażona w kilka przełączników bezpieczeństwa, które należy sprawdzać przed każdym uruchomieniem.

Wskazówka: Po stwierdzeniu, że przełącznik bezpieczeństwa nie działa prawidłowo, należy skontaktować się z punktem serwisowym lub wyspecjalizowanym warsztatem.

10.5.1 Kontrola wyłącznika zapłonu (4) (rys. 21)

1. Włożyć kluczyk zapłonowy (4a) do wyłącznika zapłonu (4) i ustawić w pozycji „I”. W celu uruchomienia silnika postępować zgodnie z opisem w punkcie 11.2. Silnik musi zaskoczyć.
2. Ustawić kluczyk zapłonowy (4a) w pozycji „0”. Silnik musi się natychmiast zatrzymać.

10.5.2 Kontrola funkcji koszenia podczas jazdy do tyłu (ROS) (rys. 21)

Funkcja koszenia podczas jazdy do tyłu umożliwia jazdę do tyłu z włączoną kosiarką.

1. Uruchomić silnik zgodnie z opisem w punkcie 11.2.
2. Uruchomić kosiarkę zgodnie z opisem w punkcie 11.5.2.
3. Nacisnąć pedał gazu (8b). Kosiarka musi się zatrzymać.
4. Zwolnić pedał gazu (8b) i włączyć ponownie kosiarkę.
5. Ustawić kluczyk zapłonowy (4a) na „ROS” () i nacisnąć pedał gazu (8b). Kosiarka (10) musi kontynuować pracę.

10.5.3 Kontrola wyłącznika bezpieczeństwa kosiarki (rys. 1, 25)

Wyłącznik bezpieczeństwa kosiarki uniemożliwia uruchomienie silnika, gdy kosiarka jest włączona.

1. Upewnić się, że silnik jest wyłączony.
2. Usiąść na fotelu kierowcy (1).
3. Wcisnąć całkowicie pedał hamulca (13) i włączyć hamulec postojowy (9).
4. Wyciągnąć całkiem przycisk wałka przekaźnika mocy (5), aby włączyć kosiarkę.
5. W celu uruchomienia silnika postępować zgodnie z opisem w punkcie 11.2.
6. Silnik nie może się uruchomić!

10.5.4 Kontrola przełącznika bezpieczeństwa na fotelu kierowcy (1) (rys. 17, 25)

Przełącznik stykowy siedziska (1e) zapewnia wyłączenie silnika, gdy tylko na fotelu kierowcy (1) nie znajduje się żadna osoba.

1. Usiąść na fotelu kierowcy (1).
2. Wcisnąć pedał hamulca (13) i włączyć hamulec postojowy (9).
3. W celu uruchomienia silnika postępować zgodnie z opisem w punkcie 11.2.
4. Odciążyć fotel kierowcy (1), wstając (nie zsiadać!)
5. Silnika dalej pracuje.
6. Wcisnąć pedał hamulca (13) i zwolnić hamulec postojowy (9).
7. Silnik musi się wyłączyć!

10.5.5 Kontrola przełącznika bezpieczeństwa kosza na trawę (21) (w modelach z koszem na trawę) (rys. 18)

Przełącznik bezpieczeństwa (20e) na koszu na trawę (21) zapewnia wyłączenie kosiarki, gdy tylko kosz na trawę (21) nie zostanie prawidłowo zawieszony przy włączonym silniku.

1. Usiąść na fotelu kierowcy (1).

2. Wcisnąć pedał hamulca (13) i włączyć hamulec postojowy (9).
3. W celu uruchomienia silnika postępować zgodnie z opisem w punkcie 11.2.
4. Wyciągnąć całkiem przycisk wałka przekaźnika mocy (5), aby włączyć kosiarkę.
5. Lekko podnieść pusty kosz na trawę (21).
6. Kosiarka musi się wyłączyć!

10.6 Kontrola urządzenia zatrzymującego nóż

Gdy kosiarka jest wyłączona, automatycznie i jednocześnie uruchamiany jest proces hamowania, który zatrzymuje nóż kosiarki w ciągu kilku sekund.
Pracujący nóż wytwarza wyraźnie odczuwalne szumy wiatru. Bieg noża jest sygnalizowany przez wytwarzany szum wiatru i w ten sposób może być kontrolowany.

Wskazówka: Po stwierdzeniu, że urządzenie zatrzymujące nóż nie działa prawidłowo (np. słyszalne są świsty), należy skontaktować się z punktem serwisowym lub wyspecjalizowanym warsztatem i pod żadnym pozorem nie uruchamiać produktu.

10.7 Ustawianie czujnika poziomu napełnienia (21m) (rys. 10)

1. Wyczepić kosz na trawę (21) zgodnie z opisem w punkcie 10.9.

- W celu koszenia suchej trawy wyciągnąć czujnik poziomu napełnienia (21m) do oporu.
- W celu koszenia wilgotnej trawy wcisnąć czujnik poziomu napełnienia (21m).
- Przed transportem samojezdnej kosiarki spalinowej złożyć czujnik poziomu napełnienia (21m) pod kątem 90° w dół.

10.8 Ustawianie fotela kierowcy (1) (rys. 17)

1. Usiąść na fotelu kierowcy (1).
2. Pociągnąć dźwignię nastawczą (1d) do tyłu i ustawić fotel kierowcy (1) w odpowiedniej pozycji.
3. Zwolnić dźwignię nastawczą (1d).

10.9 Zaczepianie/odczepianie kosza na trawę (21) (rys. 18)

1. Przytrzymać kosz na trawę (21) za uchwyt i przechylić go lekko do przodu.
2. Założyć kosz na trawę (21) na obydwa uchwyty (20/20a) i zablokować dolną część kosza na trawę (21) na produkcie.
3. W celu wyczepienia kosza na trawę (21) unieść go za uchwyt z blokady na produkcie i wyjąć z uchwytów (20/20a).

10.10 Przygotowanie powierzchni do koszenia

1. Sprawdzić starannie powierzchnię przeznaczoną do koszenia przed rozpoczęciem pracy.
2. Usunąć kamienie, gałęzie, kości druty, zabawki i inne przedmioty, które mogą zostać odrzucone przez urządzenie.
3. Upewnić się, że na terenie przeznaczonym do koszenia nie znajdują się żadne osoby.

11. Obsługa

⚠ Uwaga!
Przed uruchomieniem produkt należy całkowicie zmontować!

11.1 Włączanie/wyłączanie reflektorów LED (16) (rys. 1)

UWAGA! NIE kierować wzroku bezpośrednio na światło!Nigdy nie kierować wiązki światła na oczyludzi lub zwierząt! Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń.

Kosiarka spalinowa jest wyposażona w reflektory LED (16), które zapewniają wystarczające oświetlenie podczas koszenia w pochmurne dni lub w zacienionych ogrodach.

1. Reflektory LED (16) włącza się i wyłącza za pomocą włącznika/wyłącznika (3).

Wskazówki:

- Jeżeli kluczyk zapłonowy (4a) jest ustawiony w pozycji „0”, nie ma możliwości włączenia reflektorów LED (16).
- Reflektory LED (16) świecą się dalej po wyłączeniu silnika i należy je wyłączyć ręcznie, w przeciwnym razie występuje niebezpieczeństwo całkowitego rozładowania się akumulatora (24).

OSTRZEŻENIE!

Nigdy nie należy używać kosiarki spalinowej w nocy lub w skrajnych ciemnościach. Reflektory LED (16) służą wyłącznie do oświetlania słabo oświetlonych obszarów ogrodu.

11.2 Aktywacja/zwalnianie hamulca postojowego (9) (rys. 19)

1. Wcisnąć do końca pedał hamulca (13) i pociągnąć hamulec postojowy (9) do góry, aby go aktywować.
2. Aby zwolnić hamulec postojowy (9), docisnąć jeden raz pedał hamulca (13), a następnie puścić.

11.3 Uruchamianie silnika (rys. 20, 21, 34)

1. Przed każdym uruchomieniem należy sprawdzić poziom paliwa i oleju silnikowego. Upewnić się, że końcówka przewodu świecy zapłonowej (27) jest podłączona do świecy zapłonowej (27a).
2. Zawiesić kosz na trawę (21) (w modelach z koszem na trawę).
3. Usiąść na fotelu kierowcy (1).
4. Aby móc uruchomić silnik, kosiarka musi być wyłączona.
5. Zaciągnąć hamulec postojowy (9) i ustawić żądaną wysokość cięcia.
6. Ustawić dźwignię prędkości obrotowej (12) w pozycji „Zasysacz” (|↖|).

7. Przekręcić kluczyk zapłonu (4a) w wyłączniku zapłonu (4) do pozycji „Start”, aż do uruchomienia silnika i pozostawić go w pozycji „Praca”.
8. Dźwignia prędkości obrotowej (12) przełączy się automatycznie na pozycję „Zając”.
9. Ze względu na powłokę ochronną na silniku może dojść do wytworzenia niewielkiej ilości dymu, jeżeli produkt używany jest po raz pierwszy. Jest to normalny proces.

11.4 Rozłączanie napędu (rys. 22)
Aby móc przemieszczać produkt przy wyłączonym silniku, system napędowy musi być rozłączony.

Przekładnia hydrostatyczna:
Przekładnia hydrostatyczna przenosi moc silnika za pomocą oleju hydraulicznego w celu płynnej regulacji prędkości.

Wskazówki:
- Zwracać uwagę na to, aby całkowicie wyciągać lub wciskać dźwignię sprzęgła (15c). Nie używać żadnych pozycji pośrednich.
- Dźwignia sprzęgła (15c) do podłączania i rozłączania systemu napędowego znajduje się za prawym kołem tylnym.

1. Wcisnąć całkowicie dźwignię sprzęgła (15c), aby aktywować system napędowy.
2. Wyciągnąć całkowicie dźwignię sprzęgła (15c), aby dezaktywować system napędowy.

11.5 Przejazd z wyłączoną kosiarką (rys. 23, 25)
Uwaga! Bieg należy zmieniać tylko podczas postoju.

1. W przypadku niskiej prędkości obrotowej przy „żółwim” tempie wcisnąć całkowicie pedał hamulca (13) i odblokować hamulec postojowy (9).
2. Powoli zwalniać pedał hamulca (13) i naciskać pedał gazu (8a), aby kosiarka spalinowa zaczęła się poruszać.
3. Aby przyspieszyć, należy popchnąć dźwignię prędkości obrotowej (12) w kierunku „zająca”.
4. Aby zatrzymać urządzenie, puścić pedał gazu (8a) i nacisnąć pedał hamulca (13).

11.6 Koszenie
⚠ OSTRZEŻENIE!
Ryzyko wypadku podczas cofania!
Podczas cofania należy zwracać uwagę na obszar za sobą!
- Cofać tylko w razie potrzeby!

11.6.1 Ustawianie wysokości cięcia (rys. 24)
⚠ Uwaga! Regulację wysokości koszenia można dokonywać wyłącznie przy wyłączonej kosiarce.
Wybierać wysokość koszenia dopasowaną do rzeczywistej długości trawy. Wykonywać kilka przejść, tak aby za jednym razem kosić maksymalnie 4 cm trawy.

1. Pociągnąć dźwignię regulacji wysokości cięcia (11) w kierunku fotela kierowcy (1) i zatrzasnąć ją na wybranej wysokości cięcia.
2. Można ustawić 7 różnych wysokości cięcia.

WAŻNE: Podczas transportu należy zawsze ustawiać narzędzie tnące w najwyższej pozycji (poziom 7).

11.6.2 Koszenie/przejazd przy włączonej kosiarce (rys. 25)

⚠ OSTRZEŻENIE!
Niebezpieczeństwo obrażeń i uszkodzeń!
Przedmioty mogą zostać wyrzucone w powietrze, uderzając i raniąc ludzi. Stałe przedmioty mogą uszkodzić produkt.
Ponadto małe kamienie lub inne przedmioty mogą zostać rzucone na odległość co najmniej 15 metrów. Może to prowadzić do uszkodzenia samochodów, domów i okien.
- Podczas koszenia należy zachować odpowiednią odległość 30 metrów od innych osób lub zwierząt.
- Nie używać produktu do usuwania przedmiotów z chodników itp.

WSKAZÓWKA!
Niebezpieczeństwo uszkodzenia!
Jeśli produkt nie jest regularnie czyszczony, resztki trawy/chwastów mogą zostać uwięzione pod osłoną kosiarki. Może to negatywnie wpłynąć na wydajność produktu i w dłuższej perspektywie spowodować jego uszkodzenie.
- Czyścić produkt po każdym użyciu.

Uwaga! Bieg należy zmieniać tylko podczas postoju.
1. Przy niskiej prędkości obrotowej „Żółw” aktywować hamulec postojowy (9).
2. Wyciągnąć całkiem przycisk wałka przekaźnika mocy (5), aby włączyć kosiarkę.
3. W przypadku niskiej prędkości obrotowej przy „żółwim” tempie wcisnąć całkowicie pedał hamulca (13) i odblokować hamulec postojowy (9).
4. Powoli zwalniać pedał hamulca (13) i naciskać pedał gazu (8a), aby kosiarka spalinowa zaczęła się poruszać.
5. Aby przyspieszyć, należy popchnąć dźwignię prędkości obrotowej (12) w kierunku „zająca”.
6. Aby zatrzymać produkt, puścić pedał gazu (8a) i nacisnąć pedał hamulca (13).

11.6.3 Cofanie z włączoną kosiarką (rys. 26)
⚠ OSTRZEŻENIE!
Ryzyko wypadku podczas cofania!
Podczas cofania należy zwracać uwagę na obszar za sobą!

Uwaga! Bieg należy zmieniać tylko podczas postoju.

1. Przy niskiej prędkości obrotowej „Żółw” aktywować hamulec postojowy (9).
2. Ustawić kluczyk zapłonowy w pozycji „ROS” ().
3. Wyciągnąć całkiem przycisk wałka przekaźnika mocy (5), aby włączyć kosiarkę.
4. W przypadku niskiej prędkości obrotowej przy „żółwim” tempie wcisnąć całkowicie pedał hamulca (13) i odblokować hamulec postojowy (9).
5. Powoli zwalniać pedał hamulca (13) i naciskać pedał gazu (8b), aby kosiarka spalinowa zaczęła się poruszać.
6. Aby przyspieszyć, należy popchnąć dźwignię prędkości obrotowej (12) w kierunku „zająca”.
7. Aby zatrzymać produkt, puścić pedał gazu (8b) i nacisnąć pedał hamulca (13).

11.6.4 Praca na zboczach (rys. 36)

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo spowodowane błędami podczas jazdy na zboczach!

Podczas jazdy na zboczach należy zachować szczególną ostrożność! Nie ma czegoś takiego jak „bezpieczne” zbocze. Należy zwrócić szczególną uwagę na poniższe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa!

- Jeśli koła zaczną się obracać lub pojazd utknie podczas jazdy pod górę, należy odłączyć kosiarkę i przystawki. Następnie powoli zjechać i opuścić zbocze w linii prostej!
- Pełny kosz na trawę zwiększa ryzyko przewrócenia się kosiarki spalinowej ze względu na jej ciężar!
- Na zboczach tor cięcia musi przebiegać w poprzek zbocza. Ześlizgiwaniu się kosiarki spalinowej można zapobiegać ustawiając ją pod kątem do góry.
- Nachylenia są jedną z głównych przyczyn wypadków, w których dochodzi do utraty kontroli nad kosiarką spalinową i przewrócenia się maszyny. Może to spowodować poważne, a nawet śmiertelne obrażenia.
- Ze względów bezpieczeństwa urządzenie nie może być używane na zboczach o nachyleniu większym niż 10° (17,6%).
- Pochylenie 10° odpowiada pionowemu wzniesieniu o wysokości 17,6 cm i poziomej długości 100 cm.
- Należy unikać ruszania lub zatrzymywania się na zjazdach o dużym nachyleniu.
- Nie należy używać urządzenia w miejscach takich jak zbocza lub rowy, w których może się ono przewrócić lub ześlizgnąć. Ryzyko przewrócenia się lub poślizgnięcia jest większe, jeśli powierzchnia jest luźna lub wilgotna.
- Zawsze należy zjeżdżać ze zboczy w kierunku wzdłużnym. Istnieje zwiększone ryzyko przewrócenia się podczas jazdy bokiem.
- Podczas jazdy po zboczach nie należy gwałtownie zmieniać prędkości ani kierunku jazdy. Praca w takich sytuacjach wymaga ostrożnej, spokojnej i stabilnej obsługi kosiarki spalinowej.
- Unikać zmian kierunku jazdy na pochyłościach. Na pochyłościach należy skręcać tylko wtedy, gdy jest to nieuniknione; jeśli to możliwe, należy jechać powoli i szerokim łukiem w kierunku zjazdu.
- Nie należy kosić mokrej trawy, zwłaszcza na zboczach, ponieważ mokra trawa zmniejsza przyczepność. Kosiarka spalinowa może wpaść w poślizg, przez co użytkownik nie będzie w stanie jej kontrolować.
- Podczas przejazdu po pochyłościach nie wolno odblokowywać skrzyni biegów za pomocą sprzęgła wolnobiegu.
- Jeśli koła obracają się lub pojazd utknie podczas jazdy pod górę na zboczu, należy odłączyć nóż kosiarki lub przystawkę. Następnie należy opuścić zbocze, schodząc powoli w linii prostej.
- Nigdy nie należy próbować stabilizować kosiarki spalinowej, opierając ją stopą o podłoże.
- Ciężar kosza na trawę zwiększa ryzyko przewrócenia, zwłaszcza gdy jest on pełny.
- Nigdy nie należy opróżniać ani podnosić kosza na trawę na pochyłej płaszczyźnie.

11.6.5 Opróżnianie kosza na trawę (21) na siedząco (rys. 25, 27)

Jeżeli kosiarka wyłącza się, kosz na trawę (21) jest pełny i należy go opróżnić.

1. Ewentualnie wcisnąć całkowicie przycisk wałka przekaźnika mocy (5), aby wyłączyć kosiarkę.
2. Podjechać do miejsca, w którym ma zostać opróżniony kosz na trawę (21).
3. Wcisnąć pedał hamulca (13) i włączyć hamulec postojowy (9).
4. Pociągnąć dźwignię wahliwą (21j) całkowicie do góry, a następnie do siebie, aby kosz na trawę (21) otworzył się i opróżnił.
5. Poruszyć dźwignią wahliwą (21j) do tyłu i opuścić ją na najniższą pozycję, aby zamknąć z powrotem kosz na trawę (21).

Uwaga: Jeśli kosz na trawę (21) nie jest prawidłowo włączony, nie można włączyć kosiarki.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

Niezamierzone i nieoczekiwane uruchomienie urządzenia może spowodować obrażenia ciała.

- Przed opróżnianiem wyłączać silnik.

11.6.6 Odczepianie kosza na trawę (21) w celu opróżnienia (rys. 18, 25)

Jeżeli kosiarka wyłącza się, kosz na trawę (21) jest pełny i należy go opróżnić.

1. Ewentualnie wcisnąć całkowicie przycisk wałka przekaźnika mocy (5), aby wyłączyć kosiarkę.
2. Podjechać do miejsca, w którym ma zostać opróżniony kosz na trawę (21).
3. Wcisnąć pedał hamulca (13) i włączyć hamulec postojowy (9).
4. Wyłączyć silnik.
5. W celu wyczepienia kosza na trawę (21) unieść go za uchwyt z blokady na produkcie i wyjąć z uchwytów (20/20a).
6. Opróżnić kosz na trawę (21).
7. Przytrzymać kosz na trawę (21) za uchwyt i przechylić go lekko do przodu.
8. Założyć kosz na trawę (21) na obydwa uchwyty (20/20a) i zatrzasnąć dolną część kosza na trawę (21) na produkcie.

⚠ OSTRZEŻENIE!
Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i przechylenia!
Kosiarka spalinowa może się przewrócić, jeśli nie zostanie zaparkowana na równej powierzchni.
- Ryzyko przewrócenia się lub poślizgnięcia jest większe, jeśli powierzchnia jest luźna lub wilgotna.
- Podczas zatrzymywania należy zwrócić uwagę na najazd narzędzia tnącego, który trwa kilka sekund, aż do zatrzymania.

11.7 Po koszeniu

1. Zawsze należy pozostawić silnik do ostygnięcia przed odstawieniem kosiarki spalinowej w zamkniętym pomieszczeniu.
2. Usunąć trawę, liście, smary i olej przed składowaniem. Nie należy umieszczać żadnych innych przedmiotów na kosiarce.
3. Przed ponownym użyciem sprawdzić wszystkie śruby i nakrętki. Dokręć wszystkie poluzowane śruby.
4. Opróżnić kosz na trawę (21) przed ponownym użyciem.
5. Wyjąć kluczyk zapłonowy (4a) z wyłącznika zapłonu (4).
6. Zwracać uwagę, aby nie ustawiać kosiarki spalinowej w pobliżu źródła zagrożenia. Wyciek gazu może prowadzić do wybuchu.
7. Jeśli kosiarka spalinowa nie będzie używana przez dłuższy czas, należy opróżnić zbiornik paliwa za pomocą pompy ssącej do benzyny (nie jest objęta zakresem dostawy).

12. Wskazówki dotyczące pracy

- Przed każdym koszeniem należy sprawdzić, czy nóż kosiarki jest prawidłowo zamocowany, w dobrym stanie i dobrze naostrzony.
  Należy zawsze nosić rękawice ochronne!
- Czas pracy produktu można odczytać na liczniku motogodzin (17).
- Sprawdzić kosiarkę, nóż kosiarki i inne elementy, jeżeli kosiarka najechała na przedmiot lub jeśli urządzenie wibruje bardziej niż zwykle.
- Gorący silnik, rura wybuchowa lub napęd może spowodować poparzenia.
- Kosić tylko przy odpowiednim świetle.
- W słabo doświetlonych obszarach używać reflektorów LED.
- Na ulicy i w jej pobliżu zwracać uwagę na ruch drogowy. Trzymać kanał wyrzutowy i wyrzut boczny (29) z dala od ulicy.
- Unikać miejsc, w których koła nie dotykają podłoża lub koszenie nie jest bezpieczne.
- Przed cofaniem należy upewnić się, że za plecami nie ma małych dzieci.
- Kosić tylko ostrymi, idealnymi nożami, aby źdźbła trawy nie strzępiły się, a trawnik nie żółkł.
- Aby uzyskać schludny efekt koszenia, prowadzić kosiarkę spalinową po możliwie najprostszych pasach. Pasy te powinny przy tym zawsze pokrywać się na szerokości paru centymetrów, aby nie pozostawić żadnych nieskoszonych pasków.
- Spód obudowy kosiarki należy utrzymywać w czystości i usuwać wszelkie resztki trawy. Resztki trawy utrudniają proces uruchamiania, wpływają niekorzystnie na jakość koszenia i wyrzut trawy.

13. Czyszczenie i konserwacja

⚠ OSTRZEŻENIE!
Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i poparzenia!
Produkt może nieoczekiwania się uruchomić i doprowadzić do obrażeń. Możliwe jest również osiągnięcie temperatury na poziomie 80°C lub większym.
- Przed wszelkimi pracami związanymi z czyszczeniem i konserwacją silnik należy wyłączyć.
- Przed przystąpieniem do prac w obszarze silnika spalinowego, kolektora wydechowego i tłumika należy odczekać, aż urządzenie ostygnie.
- Wyjąć końcówkę przewodu świecy zapłonowej ze świecy.

WSKAZÓWKA!
Niebezpieczeństwo uszkodzenia!
Jeżeli do obudowy przedostanie się woda, może to doprowadzić do uszkodzenia silnika. Ponadto strumień myjki wysokociśnieniowej może uszkodzić części urządzenia.
- Czyścić urządzenie za pomocą szmatki, szczotki ręcznej itp.
- Urządzenia nie należy zanurzać w wodzie lub innych cieczach ani nie spryskiwać przy pomocy myjki wysokociśnieniowej.

Umieścić produkt na płaskiej, równej powierzchni.

Plan konserwacji			
	Po upływie 10 roboczogodzin	Po upływie 25 roboczogodzin	Co 50 roboczogodzin
Filtr powietrza	Wyczyścić	Wyczyścić	Wymienić
Świeca zapłonowa	Sprawdzanie	Wyczyścić	Wymienić

Wymagane narzędzie:

- 1x klucz montażowy (32)
- 1x lejek (31)
- 1x zasobnik*
- 1x miedziana szczotka druciana*
- 1x szczelinomierz*
- 1x zmiotka*
- 1x ściereczka*

*= Opcjonalnie w zakresie dostawy!

13.1 Czyszczenie

⚠ OSTRZEŻENIE!
Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!
Niezamierzone i nieoczekiwane uruchomienie urządzenia może spowodować obrażenia ciała.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji należy wyłączyć silnik, a po jego ostygnięciu zdjąć końcówkę przewodu świecy zapłonowej ze świecy zapłonowej.

WSKAZÓWKA!
Niebezpieczeństwo uszkodzenia!
Jeśli produkt i jego osprzęt nie są regularnie czyszczone, pod kosiarką spalinową mogą gromadzić się resztki trawy/chwastów. Może to negatywnie wpłynąć na wydajność produktu i w dłuższej perspektywie spowodować jego uszkodzenie.

13.1.1 Czyszczenie produktu wodą (rys. 28)
1. Podłączyć króciec węża do przyłącza wody (14) kosiarki spalinowej i otworzyć zawór wody.
2. Uruchomić kosiarkę spalinową zgodnie z opisem w punkcie 11.2 i włączyć kosiarkę. Obracająca się belka nożycowa wyrzuca wodę na spód kosiarki spalinowej, czyszcząc ją w ten sposób.
3. Po ok. 30 sekundach ponownie wyłączyć kosiarkę spalinową i kosiarkę.
4. Zamknąć kran i zdjąć króciec węża.
5. Powtórzyć proces przy przyłączu wody (14) po drugiej stronie.
6. Wyczyść górną część szmatką (nie należy używać ostrych przedmiotów, np. noży).

13.1.2 Czyszczenie wlotu powietrza silnika(rys. 29)
1. Otworzyć pokrywę silnika (6) rozkładając ją do przodu.
2. Upewnić się, że wlot powietrza do silnika nie jest zablokowany.
3. Ewentualnie usunąć wszystkie resztki pyłu i trawy zmiotką.

13.1.3 Demontaż kanału wyrzutowego (25) (w modelach z koszem na trawę) (rys. 30)
1. Wyczepić worek na trawę (21) zgodnie z opisem w punkcie 10.9.
2. Usunąć obydwie zawleczki (25a).
3. Wyjąć kanał wyrzutowy (25).

13.1.4 Czyszczenie wentylatora chłodzenia przekładni (w modelach z koszem na trawę) (rys. 31)
1. Wyczepić kosz na trawę (21) zgodnie z opisem w punkcie 10.9.
2. Zdemontować kanał wyrzutowy (25) zgodnie z opisem w punkcie 14.1.3.
3. Używać sprężonego powietrza, aby usunąć wszelkie osady.
4. Zamontować z powrotem kanał wyrzutowy (25).

Wskazówka: Zabrudzenia i trawę najłatwiej usunąć bezpośrednio po koszeniu. Przyschnięte resztki trawy i zabrudzenia mogą prowadzić do pogorszenia jakości koszenia. Nigdy nie czyścić kosiarki strumieniem wody lub myjką wysokociśnieniową. Silnik powinien pozostać suchy.
Nie wolno stosować agresywnych środków czyszczących, takich jak środki do czyszczenia na zimno czy benzyna do czyszczenia.

Nigdy nie podjeżdżać blisko krawędzi lub rowu w celu czyszczenia (np. na ramie kosiarki spalinowej).

Aby uniknąć ryzyka pożaru, należy utrzymywać silnik spalinowy, żeberka chłodzące, komorę baterii, obszar wokół zbiornika i wydech w stanie wolnym od trawy, liści lub wyciekającego oleju (smaru).
Zawsze należy czyścić kosz na trawę (21).

13.2 Konserwacja
Można wykonywać wyłącznie prace konserwacyjne opisane w niniejszej instrukcji eksploatacji; wszelkie inne prace powinny być wykonywane przez wyspecjalizowanego sprzedawcę. W przypadku braku niezbędnej wiedzy i narzędzi należy zawsze skontaktować się z wyspecjalizowanym sprzedawcą.

Zalecamy, aby prace konserwacyjne i naprawy były wykonywane wyłącznie przez wyspecjalizowanego sprzedawcę.

Należy używać wyłącznie narzędzi, akcesoriów lub przystawek zatwierdzonych przez producenta tego produktu lub technicznie podobnych części, w przeciwnym razie istnieje ryzyko wypadku skutkującego obrażeniami ciała lub uszkodzeniem produktu. W razie jakichkolwiek pytań należy skontaktować się z wyspecjalizowanym sprzedawcą.

Właściwości oryginalnych narzędzi, akcesoriów i części zamiennych są zoptymalizowane pod kątem urządzenia i wymagań użytkownika.

Kosiarka spalinowa powinna być raz w roku sprawdzana przez specjalistę.

Naklejki ostrzegawcze i informacyjne powinny być zawsze czyste i czytelne. Uszkodzone lub zgubione naklejki należy zastąpić nowymi oryginalnymi naklejkami. Jeśli podzespół zostanie zastąpiony nową częścią, należy upewnić się, że nowa część ma takie same naklejki.

Ze względów bezpieczeństwa podzespoły przewodzące paliwo (przewód paliwowy, zawór paliwa, zbiornik paliwa, korek wlewu paliwa, złącza itp.) muszą być regularnie sprawdzane pod kątem uszkodzeń i wycieków, a w razie potrzeby wymieniane przez specjalistę.
Urządzenie jest wyposażone w liczne funkcje zabezpieczające. Urządzenia te nie mogą być usuwane ani modyfikowane (mostkowane itp.) i muszą być sprawdzane w regularnych odstępach czasu. Prace przy urządzeniach zabezpieczających mogą być wykonywane wyłącznie przez specjalistę.

Zużyte lub uszkodzone części należy natychmiast wymienić ze względów bezpieczeństwa.

Regularnie sprawdzać mechanizm zbierania trawy (np. kosz na trawę, rynnę wyrzutową) pod kątem zużycia, uszkodzeń lub utraty funkcji.

Praca pod maszyną wymaga szczególnej ostrożności ze względu na ciężar kosiarki spalinowej. Należy zatem skontaktować się z wyspecjalizowanym sprzedawcą.

Skontrolować, czy przednie i tylne koła są pewnie zamocowane.
Kosiarka spalinowa i przystawki muszą być zawsze utrzymywane w nienagannym stanie technicznym; wszystkie urządzenia zabezpieczające muszą być obecne i sprawne.

Regularnie sprawdzać działanie hamulca (co 25 godzin pracy) i w razie potrzeby zlecać wymagane ustawienia lub prace konserwacyjne w specjalistycznym warsztacie.

13.2.1 Wymiana noża kosiarki

Ze względów bezpieczeństwa wymieniać, ostrzyć, wyważać i montować noże kosiarki tylko w autoryzowanym warsztacie specjalistycznym. W celu uzyskania optymalnego rezultatu pracy zaleca się poddawanie noża kosiarki kontroli raz do roku.

13.2.2 Kontrola poziomu oleju (rys. 14)

⚠ OSTRZEŻENIE!
Zagrożenie zdrowia!
Wdychanie oparów paliwa/oleju smarowego może spowodować poważne uszkodzenie zdrowia, utratę przytomności, a w skrajnych przypadkach śmierć.
- Nie wdychać oparów paliwa/oleju smarowego.
- Urządzenie może być użytkowane wyłącznie na zewnątrz pomieszczeń.

WSKAZÓWKA!
Uszkodzenie produktu
Jeśli produkt jest eksploatowany bez lub ze zbyt małą ilością oleju silnikowego i przekładniowego, może to doprowadzić do uszkodzenia silnika.
- Przed uruchomieniem urządzenia uzupełnić benzynę i olej. Produkt dostarczany jest bez oleju silnikowego i przekładniowego.
- Używać wyłącznie oleju silnikowego SAE 30.

WSKAZÓWKA!
Szkody środowiskowe!
Rozlany olej może trwale zanieczyścić środowisko. Ciecz jest silnie toksyczna i może szybko doprowadzić do zanieczyszczenia wody.
- Napełniać/spuszczać olej tylko na równych, utwardzonych powierzchniach.
- W tym celu należy użyć króćca wlewowego lub lejka.
- Spuszczony olej zebrać do odpowiedniego pojemnika.
- Rozlany olej należy natychmiast starannie wytrzeć, a użytą w tym celu ściereczkę zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Olej zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

1. Otworzyć pokrywę silnika (6) rozkładając ją do przodu.
2. Zdjąć pokrywę zbiornika oleju z miernikiem (22) obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
3. Sprawdzić poziom oleju miernikiem (22) znajdującym się na pokrywie zbiornika oleju, poziom oleju powinien znajdować się pomiędzy zaznaczeniem „ADD” i „FULL”.
4. W razie potrzeby wlać olej, przestrzegać przy tym danych technicznych. Użyć lejka.
5. Zamknąć z powrotem zbiornik oleju pokrywą zbiornika oleju z miernikiem (22).

13.2.3 Wymiana oleju (rys. 32)

Wymianę oleju należy przeprowadzać co rok przed rozpoczęciem sezonu, silnik powinien być ciepły i wyłączony.
Używać wyłącznie oleju silnikowego (SAE 30).

1. Otworzyć pokrywę silnika (6) rozkładając ją do przodu.
2. Zdjąć pokrywę zbiornika oleju z miernikiem (22) obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
3. Umieścić odpowiedni zasobnik (o pojemności co najmniej 1,2 litra) pod wężem spustowym oleju (22a).
4. Wyjąć wąż spustowy oleju (22a) z uchwytu.
5. Zdjąć zaślepkę (22b) z węża spustowego oleju (22a) i spuścić olej do zasobnika.
6. Założyć z powrotem zaślepkę (22b) na wąż spustowy oleju (22a) i zamocować go z powrotem w uchwycie.
7. Wlać ostrożnie nowy olej silnikowy do otworu, przestrzegać w tym celu danych technicznych. Użyć lejka (31).
8. Sprawdzić poziom oleju miernikiem (22) znajdującym się na pokrywie zbiornika oleju, poziom oleju powinien znajdować się pomiędzy zaznaczeniem „ADD" i „FULL".
9. Zamknąć z powrotem zbiornik oleju pokrywą zbiornika oleju z miernikiem (22).

Stary olej należy zutylizować zgodnie z obowiązującymi postanowieniami.

13.2.4 Konserwacja filtra powietrza (26c) (rys. 33)

WSKAZÓWKA!
Niebezpieczeństwo uszkodzenia!
Praca silnika bez zamontowanego wkładu filtra może spowodować uszkodzenie silnika.
- Nigdy nie należy uruchamiać silnika bez zamontowanego wkładu filtra powietrza.

Zabrudzone filtry powietrza zmniejszają wydajność silnika poprzez zbyt małe doprowadzanie powietrza do gaźnika. Dlatego regularna kontrola jest niezbędna. Filtr powietrza należy sprawdzać co 10 roboczogodzin, a w razie potrzeby wyczyścić. W przypadku silnego zapylenia powietrza filtr powietrza (26c) należy sprawdzać częściej.
1. Otworzyć pokrywę silnika (6) rozkładając ją do przodu.
2. Odkręcić całkowicie obydwie śruby gwiazdowe (26a) i wyjąć osłonę filtra powietrza (26).
3. Zdjąć wkład filtra (26b) do góry z kołka gwintowanego.
4. Wyjąć filtr powietrza (26c) z wkładu filtra (26b).
5. Wyczyścić filtr powietrza (26c), umyć go łagodnym detergentem.
6. Wyczyścić filtr papierowy (26d) ostukując go i przedmuchując sprężonym powietrzem od wewnątrz.
7. Pozostawić filtr powietrza (26c) do wyschnięcia i włożyć go z powrotem do wkładu filtra (26b).
8. Wymienić uszkodzony filtr powietrza (26d) lub filtr papierowy (26d) na nowy.
9. Założyć wkład filtra (26b) z powrotem na kołek gwintowany i założyć osłonę filtra powietrza (26).
10. Zamontować z powrotem śruby gwiazdowe (26a) na osłonę filtra powietrza (26).

13.2.5 Konserwacja świecy zapłonowej (27a) (rys. 34)

Sprawdzić świecę zapłonową (27a) pod kątem zabrudzenia po raz pierwszy po 10 roboczogodzinach i w razie potrzeby oczyścić ją szczotką z drutu miedzianego. W razie potrzeby świecę zapłonową (27a) należy wymieniać co 50 roboczogodzin.
1. Otworzyć pokrywę silnika (6) rozkładając ją do przodu.
2. Wyciągnąć końcówkę przewodu świecy zapłonowej (27) ze świecy zapłonowej (27a).
3. Wyczyścić obszar wokół świecy zapłonowej (27a).
4. Usunąć świecę zapłonową (27a). Użyć klucza montażowego (32).
5. Sprawdzić wzrokowo świecę zapłonową (27a). Usunąć osady za pomocą miedzianej szczotki drucianej.
6. Sprawdzić szczelinę świecy zapłonowej. Odstęp elektrod ustawić na 0,6 do 0,7 mm za pomocą szczelinomierza.
7. Ponownie zamontować świecę zapłonową (27a), uważając, aby nie dokręcić jej zbyt mocno.
8. Następnie umieścić końcówkę przewodu świecy zapłonowej (27) na świecy zapłonowej (27a).

13.2.6 Wymiana bezpiecznika (28a) (rys. 35)

Rozrusznik elektryczny jest zabezpieczony bezpiecznikiem 20A (28a).
Nigdy nie należy używać innego bezpiecznika ani go pomijać.
1. Otworzyć pokrywę silnika (6) rozkładając ją do przodu.
2. Otworzyć uchwyt bezpiecznika (28).
3. Usunąć uszkodzony bezpiecznik (28a) z uchwytu (28).
4. Włożyć nowy bezpiecznik (28a).
5. Zamknąć uchwyt (28) bezpiecznika.

14. Naprawa i zamawianie części zamiennych

Po wykonaniu naprawy i konserwacji upewnić się, że elementy istotne pod kątem bezpieczeństwa technicznego są założone i wykazują nienaganny stan techniczny. Elementy mogące powodować obrażenia przechowywać w miejscu niedostępnym dla innych osób i dzieci.

Uwaga: Zgodnie z ustawą o odpowiedzialności cywilnej za produkt nie ponosi się odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek nieprawidłowych napraw lub niestosowania oryginalnych części zamiennych. Zwrócić się do serwisu klienta lub autoryzowanego specjalisty. Powyższe dotyczy również części akcesoriów.

Części zamienne i wyposażenie można zamówić w naszym punkcie serwisowym. W tym celu zeskanować kod QR znajdujący się na stronie tytułowej.

Przyłącza i naprawy
Podłączanie oraz naprawy wyposażenia elektrycznego mogą być przeprowadzane przez wykwalifikowanego elektryka.
W przypadku pytań proszę o podanie następujących danych:
- Rodzaj prądu silnika
- Dane z tabliczki identyfikacyjnej maszyny
- Dane z tabliczki identyfikacyjnej silnika

Ważna wskazówka dotycząca naprawy:
W przypadku dostawy zwrotnej produktu do naprawy na stanowisku serwisowym należy pamiętać, aby z przyczyn związanych z bezpieczeństwem został on opróżniony z oleju i paliwa.

14.1 Zamawianie części zamiennych

Informacje dot. noża	
TMR452-98H-SD (59112116903)	
Producent:	**Ducar**
Kod noża:	**DJ831410**
Nóż - nr artykułu:	**59112116001**
TMR452-98H-RD (59112112903)	
Producent:	**Ducar**
Kod noża:	**DJ831253 (nóż lewy)**
	DJ831254 (nóż prawy)
Nóż - nr artykułu:	**59112112001 (nóż lewy)**
	59112112002 (nóż prawy)
Dopuszczone koła	
Koło tylne 18“ Nr artykułu:	**20000138**
Koło przednie 15“ Nr artykułu:	**20000142**

OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń! W przypadku akcesoriów oraz części zużywalnych i zamiennych stosować **wyłącznie** oryginalne części.

14.2 Informacje serwisowe
Należy pamiętać, że w przypadku tego produktu poniższe części podlegają naturalnemu zużyciu lub zużyciu uwarunkowanemu użytkowaniem, bądź są potrzebne jako materiały zużywalne.

Części zużywalne*: Świeca zapłonowa, filtr powietrza, filtr paliwa, nóż kosiarki, paski klinowe, bezpiecznik, opony

* opcjonalnie w zakresie dostawy!

15. Przechowywanie

Uwaga: Przed każdym przechowywaniem należy oczyścić i zakonserwować produkt.

⚠ OSTRZEŻENIE!
Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!
Po wyłączeniu silnika nóż pracuje jeszcze przez kilka sekund. W przypadku dotknięcia obracających się części może dojść do skaleczeń.

- Poczekać, aż nóż się zatrzyma.
- Nie zatrzymywać noża ręką.
- Nosić rękawice ochronne.
- Zdjąć nasadkę świecy zapłonowej (27) ze świecy zapłonowej (27a), aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu silnika po wyłączeniu lub odstawieniu produktu.
- Uruchomić hamulec postojowy (9).
- Nóż należy trzymać z dala od nóg.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!
Niebezpieczeństwo pożaru i wybuchu!
W przypadku przechowywania urządzenia w pobliżu potencjalnych źródeł zapłonu może dojść do pożaru lub wybuchu. Grozi to poważnymi poparzeniami lub śmiercią.
- Usunąć potencjalne źródła zapłonu, takie jak kuchenki, gazowe kotły grzewcze, suszarki gazowe itp.

WSKAZÓWKA!
Niebezpieczeństwo uszkodzenia!
Nieprawidłowe przechowywanie urządzenia może spowodować uszkodzenie silnika.
- Produkt należy przechowywać w miejscu chronionym przed brudem, kurzem i wilgocią.

15.1 Przechowywanie podczas dłuższych przerw w pracy
Pozostawić silnik do ostygnięcia przed odstawieniem produktu w zamkniętym pomieszczeniu.

Kosiarkę spalinową należy przechowywać z pustym zbiornikiem paliwa, a zapas paliwa przechowywać w zamykanym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

Nigdy nie przechowywać urządzenia z paliwem w zbiorniku paliwa wewnątrz budynku, gdzie opary benzyny mogą wejść w kontakt z otwartym ogniem lub iskrami.
W przypadku konieczności opróżnienia zbiornika (np. likwidacja przed przerwą zimową), zbiornik paliwa powinien być opróżniany wyłącznie na zewnątrz (np. opróżnianie zbiornika odbywa się poprzez uruchomienie silnika spalinowego na zewnątrz).
Kluczyk zapłonowy (4a) musi być zawsze wyjęty z wyłącznika zapłonu (4) i bezpiecznie przechowywany, aby zapobiec nieuprawnionemu lub niewłaściwemu użyciu przez dzieci i inne osoby.
Przed przechowywaniem (np. przerwą zimową) należy dokładnie wyczyścić kosiarkę spalinową. Suche ścinki trawy i liście w pobliżu tłumika mogą się zapalić. **Niebezpieczeństwo zapłonu!**

Przed przykryciem urządzenia należy odczekać, aż całkowicie ostygnie.
Przed przechowywaniem należy przeprowadzić wszystkie niezbędne prace konserwacyjne.

15.2 Spuszczanie paliwa za pomocą pompy ssącej do paliwa (rys. 15)

1. Otworzyć pokrywę silnika (6) rozkładając ją do przodu.
2. Pod wężem pompy ssącej do paliwa (nie objęta zakresem dostawy) umieścić zasobnik.
3. Odkręcić korek wlewu paliwa (23a) i go zdjąć.
4. Wsunąć wąż pompy ssącej do paliwa do zbiornika paliwa (23) i całkowicie spuścić paliwo za pomocą pompy ssącej do paliwa.
5. Ponownie mocno dokręcić korek wlewu paliwa (23a).

16. Transport (rys. 37-41)

⚠ OSTRZEŻENIE!
Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!
Po wyłączeniu silnika nóż pracuje jeszcze przez kilka sekund. W przypadku dotknięcia obracających się części może dojść do skaleczeń.

- Poczekać, aż nóż się zatrzyma.
- Nie zatrzymywać noża ręką.
- Nosić rękawice ochronne.
- Zdjąć nasadkę świecy zapłonowej (27) ze świecy zapłonowej (27a), aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu silnika po wyłączeniu lub odstawieniu produktu.
- Nóż należy trzymać z dala od nóg.

Należy zachować szczególną ostrożność podczas załadunku i rozładunku kosiarki spalinowej do transportu w pojeździe lub przyczepie, aby uniknąć strat paliwa, uszkodzeń lub obrażeń ciała.

Zawsze włączać hamulec postojowy (9) i wyłączać napęd kosiarki (10).

Podczas transportu kosiarki spalinowej należy przestrzegać lokalnych przepisów prawnych, w szczególności dotyczących bezpieczeństwa ładunku i transportu przedmiotów na powierzchniach ładunkowych.

Ta kosiarka spalinowa nie może być holowana. Na potrzeby transportu po drogach publicznych należy używać odpowiedniego pojazdu lub przyczepy.
W trakcie transportu należy upewnić się, że środek transportu ma wystarczającą ładowność, a kosiarka spalinowa jest odpowiednio zabezpieczona.
Podczas transportu należy utrzymywać obszar załadunku i obszar wokół tłumika i silnika spalinowego z dala od materiałów łatwopalnych, takich jak słoma, liście lub suche ścinki trawy.
Po załadowaniu należy zawsze wyjąć kluczyk zapłonowy (4a) z wyłącznika zapłonu (4)!

17. Utylizacja i recykling

Wskazówki dotyczące opakowania



Materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu. Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

Wskazówki dotyczące ustawy o urządzeniach elektrycznych i elektronicznych (ElektroG)



Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie wchodzą w skład odpadów domowych, lecz muszą być zbierane i usuwane oddzielnie!

- Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.
- Stare baterie lub akumulatory, które nie są na stałe zainstalowane w starym urządzeniu, należy usunąć przed oddaniem go do serwisu nie powodując zniszczenia! Ich utylizacja jest regulowana ustawą o bateriach.
- Właściciele lub użytkownicy urządzeń elektrycznych i elektronicznych są prawnie zobowiązani do ich zwrotu po zakończeniu użytkowania.
- Użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie swoich danych osobowych ze starego urządzenia przeznaczonego do utylizacji!

- Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że zużytego urządzenia elektrycznego i elektronicznego nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi.
- Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne można bezpłatnie oddawać w następujących miejscach:
  - Publiczne punkty utylizacji lub zbiórki (np. podwórza budynków komunalnych)
  - Punkty sprzedaży urządzeń elektrycznych (stacjonarne i internetowe), o ile sprzedawcy są zobowiązani do ich odbioru lub oferują je dobrowolnie.
  - Do trzech sztuk urządzeń elektrycznych i elektronicznych każdego typu, o długości krawędzi nie większej niż 25 centymetrów, można bezpłatnie zwrócić do producenta bez konieczności wcześniejszego zakupu nowego urządzenia od producenta lub można je oddać do innego autoryzowanego punktu zbiórki w swojej okolicy.
  - W celu uzyskania informacji na temat dodatkowych warunków przyjmowania zwrotów przez producentów i dystrybutorów należy skontaktować się z odpowiednim działem obsługi klienta.
- W przypadku dostarczenia przez producenta nowego urządzenia elektrycznego do prywatnego gospodarstwa domowego, może ono zorganizować bezpłatną zbiórkę zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych na wniosek użytkownika końcowego. W tym celu należy skontaktować się z działem obsługi klienta producenta.
- Niniejsze oświadczenia dotyczą wyłącznie urządzeń zainstalowanych i sprzedawanych w krajach Unii Europejskiej i podlegają Dyrektywie Europejskiej 2012/19/UE. W krajach spoza Unii Europejskiej mogą obowiązywać inne przepisy dotyczące utylizacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Wskazówki dotyczące ustawy o bateriach (BattG)



Stare baterie i akumulatory nie wchodzą w skład odpadów domowych, lecz muszą być zbierane i usuwane oddzielnie!

- Aby bezpiecznie usunąć baterie lub akumulatory z urządzenia elektrycznego oraz uzyskać informacje o ich typie lub układzie chemicznym, należy zapoznać się z innymi informacjami zawartymi w instrukcji obsługi lub instalacji.
- Właściciele lub użytkownicy baterii i akumulatorów są prawnie zobowiązani do ich zwrotu po zakończeniu użytkowania. Zwrot jest ograniczony do dostawy zwykłej ilości towaru do gospodarstwa domowego.
- Zużyte baterie mogą zawierać zanieczyszczenia lub metale ciężkie, które mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia. Recykling zużytych baterii i wykorzystanie zawartych w nich zasobów pomaga chronić te dwa ważne dobra.
- Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi.
- Jeśli dodatkowo pod symbolem kosza na śmieci znajdują się oznaczenia Hg, Cd lub Pb, oznacza to, co następuje:
  - Hg: Bateria zawiera więcej niż 0,0005% rtęci
  - Cd: Bateria zawiera więcej niż 0,002 % kadmu
  - Pb: Bateria zawiera więcej niż 0,004% ołowiu
- Akumulatory i baterie można bezpłatnie zwrócić w następujących miejscach:
  - Publiczne punkty utylizacji lub zbiórki (np. podwórza budynków komunalnych)
  - Punkty sprzedaży baterii i akumulatorów
  - Punkty zbioru w ramach wspólnego systemu zbierania zużytych baterii przenośnych
  - Punkt zbioru producenta (jeśli nie należy do wspólnego systemu zbierania)
- Niniejsze oświadczenia dotyczą akumulatorów i baterii sprzedawanych w krajach Unii Europejskiej i podlegają Dyrektywie Europejskiej 2023/1542/WE. W krajach spoza Unii Europejskiej mogą obowiązywać inne przepisy dotyczące utylizacji akumulatorów i baterii.

Informacji o możliwościach utylizacji starych urządzeń można zasięgnąć w urzędzie miasta lub gminy.

Paliwa i oleje

- Przed utylizacją urządzenia należy opróżnić zbiornik paliwa i zbiornik oleju silnikowego!
- Paliwa i oleju silnikowego nie należy wyrzucać do odpadów domowych ani kanalizacji, ale należy je zbierać lub usuwać oddzielnie!
- Puste zbiorniki po oleju i paliwie należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

18. Pomoc dotycząca usterek

Wyszukiwanie błędów
Tabela zawiera ewentualne błędy, ich możliwą przyczynę oraz sposoby ich usunięcia. Jeżeli mimo to nie uda się rozwiązać problemu, skorzystać z pomocy specjalisty.

⚠ OSTROŻNIE!
Najpierw wyłączyć silnik i wyciągnąć kabel zapłonowy przed przystąpieniem do przeglądu lub regulacji.

⚠ OSTROŻNIE!
Jeżeli po zakończeniu regulacji lub naprawy silnik działał przez kilka minut, pamiętać, że rura wydechowa i inne elementy są gorące. Nie dotykać ich, aby uniknąć poparzenia.

Usterka	Możliwa przyczyna	Środek zaradczy
Niespokojny bieg, silne drgania produktu	1. Poluzowane śruby 2. Poluzowane mocowanie noża kosiarki 3. Nóż kosiarki nie jest wyważony 4. Pasek klinowy uszkodzony 5. Kanał wyrzutowy zapchany	1. Sprawdzić śruby 2. Sprawdzić mocowanie noża kosiarki 3. Wymienić nóż kosiarki w specjalistycznym warsztacie 4. Skontaktować się z dystrybutorem/działem obsługi klienta 5. Wyczyścić kanał wyrzutowy
Silnik nie pracuje	1. Nieprawidłowa kolejność uruchamiania 2. Błędne ustawienie choke 3. Dźwignia gazu w nieprawidłowej pozycji 4. Uszkodzona świeca zapłonowa 5. Pusty zbiornik paliwa 6. Niewłaściwe paliwo, przechowywanie bez opróżnienia zbiornika paliwa, niewłaściwy typ paliwa 7. Zabrudzona świeca zapłonowa (osad węglowy na elektrodach), zbyt duża przerwa między elektrodami 8. Świeca zapłonowa jest mokra od benzyny (silnik się rozładował) 9. Uszkodzony silnik	1. Sprawdzić proces uruchamiania 2. Sprawdzić ustawienie choke 3. Sprawdzić ustawienie 4. Wymienić świecę zapłonową 5. Wlać paliwo 6. Opróżnić zbiornik paliwa i gaźnik. Napełnianie świeżą benzyną 7. Oczyścić świecę zapłonową, sprawdzić wartość cieplną świecy zapłonowej, w razie potrzeby wymienić świecę zapłonową, ustawić 0,6-0,7 mm 8. Osuszyć świecę zapłonową i włożyć ją ponownie 9. Skontaktować się z autoryzowanym serwisem klienta
Silnik nagrzewa się bardzo mocno	1. Żeberka chłodzące zabrudzone 2. Zbyt niski poziom oleju silnikowego 3. Pasek klinowy zużyty	1. Czyszczenie żeberek chłodzących 2. Skontrolować poziom napełnienia oleju silnikowego i uzupełnić go 3. Skontaktować się z dystrybutorem/działem obsługi klienta
Produkt nie jedzie	1. Napęd rozłączony 2. Zużyty lub uszkodzony pasek klinowy (przekładnia)	1. Podłączyć napęd 2. Skontaktować się z dystrybutorem/działem obsługi klienta
Silnik pracuje nierównomiernie	1. Filtr powietrza zabrudzony 2. Zabrudzona świeca zapłonowa	1. Wyczyścić filtr powietrza 2. Wyczyścić świecę zapłonową
Trawa żółknie, koszenie jest nierównomierne	1. Nóż kosiarki jest nieostry 2. Wysokość koszenia zbyt mała	1. Naostrzyć nóż kosiarki 2. ustawić prawidłową wysokość

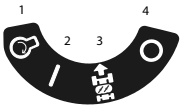
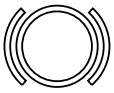
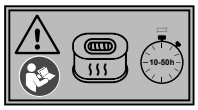
Wyrzut trawy nieprawidłowy	1. Wysokość koszenia zbyt mała 2. Nóż kosiarki zużyty 3. Koszt wychwytujący zatkany 4. Kanał wyrzutowy zapchany 5. Trawa zbyt mokra 6. Zbyt wysoka prędkość przejazdu	1. Ustawić wysokość 2. Skontaktować się z dystrybutorem/działem obsługi klienta 3. Opróżnić kosz wychwytujący i usunąć zator 4. Wyczyścić kanał wyrzutowy 5. Kosić przy bezdeszczowej pogodzie 6. Dopasować prędkość obrotową
Zmniejszenie mocy silnika podczas koszenia	1. Zbyt duża prędkość jazdy w stosunku do wysokości cięcia	1. Zmniejszyć prędkość jazdy i zwiększyć wysokość cięcia
Niewystarczająca wydajność hamowania	1. Hamulec nie jest już prawidłowo ustawiony	1. Skontaktować się z dystrybutorem/działem obsługi klienta

Objašnjenje simbola na proizvodu

Svrha je simbola u ovom priručniku skrenuti vašu pozornost na moguće rizike. Sigurnosne simbole i objašnjenja uz njih valja pomno proučiti. Sama upozorenja ne otklanjaju rizike i ne mogu zamijeniti ispravne mjere za sprječavanje nesreća.

	Prije uporabe pročitajte sve sigurnosne napomene.
	Prije stavljanja u pogon pročitajte i upoznajte se s cjelokupnim tekstom priručnika za uporabu.
	**Opasnost od ozljeda!** Ne vozite i ne kosite po padinama s nagibom većim od 10° (17 %). Ne vozite i ne kosite u uzdužnom smjeru. **Opasnost od prevrtanja!**
	Opasnost zbog izbačenih dijelova kada motor radi. Svakako održavajte sigurnosnu udaljenost.
	Pobrinite se za to da se druge osobe udalje na dovoljnu sigurnosnu udaljenost. Udaljite promatrače od uređaja.
	Prije obavljanja radova održavanja izvucite utikač svjećice.
	Prije svih radova na uređaju izvucite kontaktni ključ i pogledajte upute u ovom priručniku.
	Prije obavljanja radova održavanja izvadite akumulator.
	Držite šake i stopala dalje od rotirajućih noževa za košenje.
	Držite šake i stopala dalje od rotirajućih noževa za košenje.
	Važno. Ispušni plinovi su otrovni, stoga ne rabite motor u neprozračenim prostorima.
	Pozor, vruća površina - opasnost od opeklina.
	Rabite štitnike sluha i štitnik za oči!
	Nosite zaštitne cipele, zaštitne rukavice, usko pripijenu odjeću.
	Ne penjite se po mehanizmu za košenje, nastavku za bočno izbacivanje, kotačima ili kućištu benzinske traktor kosilice.
	POZOR! Pogonska sredstva su lakozapaljiva i eksplozivna – opasnost od opeklina.

	Isključite motor prije dolijevanja motornog goriva. Ne dolijevajte kada uređaj radi. Zabranjen je otvoren plamen.
	Zapremina rezervoara
	Snaga
	Zapremina
	Brzina vrtnje
	Reguliranje visine rezanja min. maks.
	Maks. brzina
	Maks. nagib padine
	Maks. širina
	Masa
	Zapremnina sabirne košare
	Motorno ulje
	Ne točite kada je motor vrući ili dok radi.
	Duljina noža za košenje. Maks. širina rezanja.
	Zajamčena razina zvučne snage
	Upozorenje na opasan električni napon.
	Proizvod ne izlažite kiši. Proizvod je dopušteno stacionirati, skladištiti i rabiti samo u suhim okolnim uvjetima.

	1 Pokretanje 2 Rad 3 ROS (Funkcija košnje unatrag) 4 Isključivanje motora
	Parkirna kočnica
	Čok / regulator brzine vrtnje
	Kočna papučica
	Papučica gasa (unaprijed)
	Papučica gasa (unatrag)
	7-struki regulator visine rezanja
	Mehanizam za košenje uključen
	Mehanizam za košenje isključen
	Uključivanje/isključivanje LED reflektora
	Ne gledajte u LED reflektor benzinske traktor kosilice!
	Provjeravajte/čistite filtar zraka svakih 10-50 radnih sati.
	Proizvod udovoljava važećim europskim direktivama.
	Proizvod je u skladu sa važećim srpskim smernicama.

Sadržaj: **Stranica:**

1. Uvod 294
2. Opis proizvoda 294
3. Opseg isporuke (sl. 2, 3) 295
4. Namjenska uporaba 295
5. Nenamjenska uporaba 296
6. Sigurnosne napomene 296
7. Tehnički podatci 299
8. Raspakiravanje 300
9. Montaža 300
10. Prije stavljanja u pogon 302
11. Rukovanje 304
12. Napomene za rad 307
13. Čišćenje i održavanje 307
14. Popravak i naručivanje rezervnih dijelova 310
15. Skladištenje 311
16. Transport (sl. 37-41) 311
17. Zbrinjavanje i recikliranje 312
18. Otklanjanje neispravnosti 313
19. Izjava o sukladnosti 648

1. Uvod

Proizvođač:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Poštovani kupci,
želimo vam mnogo zadovoljstva i uspjeha pri radu s novim proizvodom.

Napomena:
Prema važećem njemačkom Zakonu o odgovornosti za proizvode, proizvođač ovog proizvoda ne odgovara za štete koje nastanu na ovom proizvodu ili koje ovaj proizvod uzrokuje u slučaju:
- neispravnog rukovanja
- Nepridržavanje priručnika za uporabu
- popravaka koje obave drugi, neovlašteni stručnjaci
- montaže i zamjene neoriginalnih rezervnih dijelova
- nenamjenske uporabe

Vodite računa o sljedećem:
Priručnik za uporabu sastavni je dio ovog proizvoda. On sadržava važne napomene za siguran, propisan i ekonomičan rad s proizvodom te za izbjegavanje opasnosti, smanjivanje troškova popravaka i prekida rada te povećavanje pouzdanosti i vijeka trajanja proizvoda. Osim sigurnosnih propisa iz ovog priručnika za uporabu svakako se pridržavajte i nacionalnih propisa koji se odnose na rad ovog proizvoda.
Prije uporabe proizvoda upoznajte se sa svim napomenama za rukovanje i sigurnosnim napomenama. Rabite proizvod samo prema opisu i za navedena područja primjene. Sačuvajte priručnik za uporabu, a u slučaju predaje uređaja drugoj osobi, svakako predajte i sve dokumente.

2. Opis proizvoda

1. Vozačko sjedalo
1a. Vratilo
1b. Podložna pločica
1c. Rascjepka
1d. Poluga za namještanje
1e. Kontaktna sklopka sjedala
2. Upravljač
2a. Pokrov upravljača
2b. Zakretni vijenac
2c. Podložna pločica
2d. Šesterostrana matica M12
2e. Vijak sa šesterostranom glavom M8
2f. Tuljak
2g. Pokrov stupa upravljača
2h. Zakretna motka
2i. Vijak s križnom glavom
3. Sklopka za uključivanje/isključivanje (LED reflektor)
4. Kontaktna brava
4a. Kontaktni ključ
5. Gumb priključnog vratila
6. Poklopac motora
7. Odbojnik
7a. Vijak sa šesterostranom glavom
8. Papučice gasa
8a. Papučica gasa (unaprijed)
8b. Papučica gasa (unatrag)
9. Parkirna kočnica
10. Mehanizam za košenje (štitnik)
10a. Potporni valjak
10b. Vijak sa šesterostranom glavom
10c. Šesterostrana matica
11. Poluga za postavljanje visine rezanja
12. Poluga brzine vrtnje
12a. Vijak s križnom glavom
12b. Šesterostrana matica
13. Kočna papučica
14. Vodoopskrbni priključak
15. Kotači
15a. Stražnji kotači
15b. Prednji kotači
15c. Poluga spojke (pogon)
16. LED reflektor
17. Brojilo radnih sati
18. Priključna spojka
18a. Vijak sa šesterostranom glavom
18b. Rudo
18c. Rascjepka
19. Pokrovna ploča
19a. Vijak sa šesterostranom glavom
19b. Šesterostrana matica
20. Držač (sabirna košara) (lijevo)
20a. Držač (sabirna košara) (desno)
20b. Vijak sa šesterostranom glavom M8
20c. Opružni prsten
20d. Podložna pločica
20e. Sigurnosna sklopka (sabirna košara)
21. Sabirna košara
21a. Bočna potporna motka
21b. Vijak sa šesterostranom glavom
21c. Šesterostrana matica
21d. Prednji okvir
21e. Gornji okvir
21f. Sabirna vreća
21g. Poklopac spremnika
21h. Vijak sa šesterostranom glavom
21i. Matice za lim
21j. Klackalica
21k. Vijak sa šesterostranom glavom
21l. Šesterostrana matica
21m. Sklopka razine
22. Poklopac spremnika ulja sa šipkom za mjerenje razine
22a. Crijevo za ispuštanje ulja
22b. Završna kapica (crijevo za ispuštanje ulja)
23. Rezervoar goriva

23a. Poklopac rezervoara
23b. Pipac za gorivo
23c. Pokazivač razine u spremniku
24. Baterija
25. Kanal za izbacivanje
25a. Rascjepka
26. Poklopac filtra zraka
26a. Zvjezdasti vijci (kućište filtra zraka)
26b. Filtarski uložak
26c. Filtar zraka
26d. Papirnati filtar
27. Utikač svjećice
27a. Svjećica
28. Držač (osigurač)
28a. Osigurač 20 A
29. Nastavak za bočno izbacivanje
30. Viličasti ključ veličine 8/10 mm
30a. Viličasti ključ veličine 10/13 mm
30b. Viličasti ključ veličine 13/15 mm
31. Lijevak
32. Montažni ključ
33. Križni odvijač

3. Opseg isporuke (sl. 2, 3)

Poz.	Količina	Naziv
1.	1 x	Vozačko sjedalo
1a.	1 x	Vratilo
1b.	2 x	Podložna pločica
1c.	1 x	Rascjepka
2.	1 x	Upravljač
2a.	1 x	Pokrov upravljača
2b.	1 x	Zakretni vijenac
2c.	1 x	Podložna pločica
2d.	1 x	Šesterostrana matica M12
2e.	4 x	Vijak sa šesterostranom glavom M8
2f.	1 x	Tuljak
2g.	1 x	Pokrov stupa upravljača
2h.	1 x	Zakretna motka
2i.	2 x	Vijci s križnom glavom
4a.	2 x	Kontaktni ključ
7.	1 x	Odbojnik
7a.	4 x	Vijak sa šesterostranom glavom
10a.	1 x	Potporni valjak
10b.	1 x	Vijak sa šesterostranom glavom
10c.	1 x	Šesterostrana matica
12.	1 x	Poluga brzine vrtnje
12a.	1 x	Vijak s križnom glavom
12b.	1 x	Šesterostrana matica
18.	1 x	Priključna spojka
18a.	2 x	Vijak sa šesterostranom glavom
18b.	1 x	Rudo
18c.	1 x	Rascjepka
19.	1 x	Pokrovna ploča
19a.	4 x	Vijak sa šesterostranom glavom
19b.	2 x	Šesterostrana matica
20.	1 x	Držač (sabirna košara) (lijevo)
20a.	1 x	Držač (sabirna košara) (desno)
20b.	4 x	Vijak sa šesterostranom glavom M8
20c.	4 x	Opružni prsten
20d.	4 x	Podložna pločica
21.	1 x	Sabirna košara
21a.	2 x	Bočna potporna motka
21b.	6 x	Vijak sa šesterostranom glavom
21c.	6 x	Šesterostrana matica
21d.	1 x	Prednji okvir
21e.	1 x	Gornji okvir
21f.	1 x	Sabirna vreća
21g.	1 x	Poklopac spremnika
21h.	8 x	Vijak sa šesterostranom glavom
21i.	8 x	Matice za lim
21j.	1 x	Klackalica
21k.	1 x	Vijak sa šesterostranom glavom
21l.	1 x	Šesterostrana matica
24.	1 x	Baterija 12 V
30.	1 x	Račvasti ključ veličine 8/10
30a.	1 x	Račvasti ključ veličine 10/13
30b.	1 x	Račvasti ključ veličine 13/15
31.	2 x	Lijevak
32.	1 x	Montažni ključ
33.	1 x	Križni odvijač
	1 x	Benzinska traktor kosilica
	1 x	Priručnik za uporabu

4. Namjenska uporaba

Benzinska traktor kosilica konstruirana je za učinkovito košenje travnjaka u većim vrtovima i krajolicima. Omogućava korisnicima namještanje visine košnje prema individualnim potrebama kako bi se osigurala optimalna njega travnjaka.

Proizvod je dopušteno rabiti samo namjenski. Svaka druga uporaba smatra se nenamjenskom. Za štete ili ozljede uzrokovane takvom uporabom odgovoran je korisnik/rukovatelj, a ne proizvođač.
Sastavni je dio namjenske uporabe i pridržavanje sigurnosnih napomena te uputa za montažu i rad u priručniku za uporabu.
Osobe koje rabe i održavaju proizvod moraju biti upoznate s njim i podučene o mogućim opasnostima.

Proizvođač ne odgovara za izmjene na proizvodu i time uzrokovane štete.
Proizvod je dopušteno rabiti samo s originalnim dijelovima i originalnim priborom proizvođača.
Potrebno je pridržavanje propisa o sigurnosti, radu i održavanju proizvođača te dimenzija navedenih u tehničkim podatcima.

5. Nenamjenska uporaba

Molimo imajte na umu da naši proizvodi namjenski nisu konstruirani za komercijalnu, obrtničku ili industrijsku uporabu. Ne preuzimamo odgovornost ako se proizvod rabi u komercijalnim, obrtničkim ili industrijskim pogonima te za srodne postupke.
Proizvođač ne odgovara za štete uzrokovane nenamjenskom uporabom ili pogrešnim rukovanjem.

⚠ UPOZORENJE
Zbog tjelesne ugroženosti korisnika benzinsku traktor kosilicu nije dopušteno rabiti za sljedeće radove:
- za sjeckanje i usitnjavanje orezanog drveća i živica,
- za čišćenje nogostupa (usisavanje, ispuhivanje),
- za ravnanje uzvisina kao što su npr. krtičnjaci,
- za transportiranje rezane građe, osim u predviđenoj sabirnoj vreći za travu.

Objašnjenje signalnih riječi u priručniku za uporabu

⚠ OPASNOST
Signalna riječ za označavanje neposredno predstojeće opasne situacije koja će, ako se ne izbjegne, uzrokovati smrt ili teške ozljede.

⚠ UPOZORENJE
Signalna riječ za označavanje potencijalno opasne situacije koja bi, ako se ne izbjegne, mogla uzrokovati smrt ili teške ozljede.

⚠ OPREZ
Signalna riječ za označavanje potencijalno opasne situacije koja bi, ako se ne izbjegne, mogla uzrokovati neznatne ili srednje teške ozljede.

POZOR
Signalna riječ za označavanje potencijalno opasne situacije koja bi, ako se ne izbjegne, mogla uzrokovati materijalne štete na proizvodu ili vlasništvu/imovini.

6. Sigurnosne napomene

Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za buduće potrebe!

⚠ UPOZORENJE
Pročitajte sve sigurnosne napomene, upute, crteže i tehničke podatke isporučene s ovim proizvodom.
Nepridržavanje sljedećih uputa može uzrokovati teške ozljede.

⚠ UPOZORENJE
Prije rada s proizvodom dobro se upoznaje sa svim upravljačkim elementima.
- Vježbajte rukovanje proizvodom i zatražite od iskusnog korisnika ili stručnjaka da vam objasni funkcioniranje, način rada i radne tehnike.
- Pobrinite se za to da proizvod možete odmah isključiti u izvanrednoj situaciji.
- Nepropisna uporaba proizvoda može uzrokovati teške ozljede.
- U slučaju nezgode ili neispravnosti tijekom rada odmah isključite proizvod. Propisno izliječite ozljede ili potražite liječničku pomoć.

Tko ne smije rabiti uređaj:
- Djeci, osobama s ograničenim tjelesnim, osjetilnim ili psihičkim sposobnostima ili nedovoljnim iskustvom i znanjem ili osobama koje nisu upoznate s uputama nikada nije dopušteno odobriti uporabu uređaja.
- Djeca i druge osobe koje nisu pročitale priručnik za uporabu (lokalni propisi mogu propisivati minimalnu dob korisnika).
- Nikada ne dopustite djeci ili mladeži mlađoj od 16 godina da rabe uređaj. Lokalni propisi mogu propisivati minimalnu dob korisnika.
- Osobe pod utjecajem alkohola, narkotika ili lijekova, umorne ili bolesne osobe.
- Treba osigurati da proizvodom rukuju isključivo osobe koje su u cijelosti pročitale i razumjele priložene upute za uporabu te poštuju sve upute i sigurnosne mjere navedene u njima. Tek tada se jamči da je osoba primila dovoljne upute i obuku.

⚠ Sigurnost ljudi

Pozor! Opasnost za zdravlje zbog vibracija!
Prekomjerno vibracijsko opterećenje može dovesti do oštećenja krvotoka ili živaca, posebice u osoba s problemima s cirkulacijom. Obratite se liječniku ako se pojave simptomi koji bi mogli biti posljedica vibracijskog opterećenja.
Takvi simptomi, koji se pretežno pojavljuju u prstima, šakama ili ručnim zglobovima, jesu npr.:
- utrnulost
- bolovi

- slabost u mišićima
- promjene boje kože
- nelagodno bockanje.

Odjeća i oprema
- Tijekom rada uvijek valja nositi čvrste cipele s potplatima protiv klizanja. Nikada ne radite bosonogi ili, na primjer, u sandalama.
- Uređaj je dopušteno staviti u pogon samo noseći duge hlače i usko pripijenu odjeću.
- Nikada ne nosite labavu odjeću koja može zapeti za pokretne dijelove (upravljačke ručice) – ne nosite ni nakit, kravate i šalove.
- Prilikom radova održavanja i čišćenja te prilikom transportiranja uređaja usto uvijek nosite čvrste rukavice, a dugu kosu vežite i osigurajte (maramom, kapom itd.).
- Prilikom oštrenja noža za košenje potrebno je nositi prikladne zaštitne naočale.

Tijekom rada
- Važno je držati djecu dalje od uređaja.
- Nikada ne radite ako se u blizini nalaze ljudi, a naročito djeca, ili životinje. Pobrinite se za to da se trava nikada ne izbacuje u smjeru drugih ljudi.
- Ne radite s uređajem po kiši, nevremenu, a naročito ne u slučaju opasnosti od udara munje.

Dimni plinovi:
- Opasnost za život zbog trovanja! U slučaju mučnine, glavobolje, smetnje vida (npr. smanjenja vidnog polja), smetnje sluha, vrtoglavice, pada koncentracije odmah prekinite rad. Te simptome može, između ostalog, uzrokovati previsoka koncentracija dimnih plinova.
- Uređaj proizvodi otrovne dimne plinove kada radi motor s unutarnjim izgaranjem. Ti plinovi sadržavaju otrovni ugljikov monoksid, plin bez boje i mirisa te ostale štetne tvari. Motor s unutarnjim izgaranjem ne smije se nikada staviti u pogon u zatvorenim ili loše prozračenim prostorijama.
- Dimni plinovi motora s unutarnjim izgaranjem ispuštaju se na otvoreno ispred desnog prednjeg kotača. Pri radu s uređajem treba paziti na to da to područje uvijek bude čisto i da nikada nije prekriveno kako se dimni plinovi ne bi nakupljali.

⚠ Sigurnost na radnom mjestu
- Potpuno provjerite zemljište na kojem se uređaj rabi i uklonite sve kamenje, granje, žice, kosti i druga strana tijela koja bi uređaj mogao izbaciti. Prepreke (npr. panjevi, korijenje) moguće je lako previdjeti u visokoj travi.
- Zbog toga prije rada s uređajem označite sve strane objekte (prepreke) skrivene u travnjaku koje nije moguće ukloniti.
- Vodite računa o udubljenjima (rupama) u zemljištu i o drugim neuočljivim opasnim mjestima. Prepreke je moguće lako previdjeti u visokoj travi.
- Rabite uređaj krajnje oprezno kada radite u blizini padina, rubova zemljišta, jama i nasipa. Naročito vodite računa o dovoljnoj udaljenosti od takvih opasnih mjesta.
- Poseban oprez potreban je na nepreglednim mjestima, kod grmlja, drveća i drugih prepreka iza kojih se mogu nalaziti ljudi, a naročito djeca, ili životinje.
- Odmah zaustavite benzinsku traktor kosilicu i isključite nož za košenje ako netko uđe u područje košenja.
- Područje ispred vozila uvijek držite na oku. Vodite računa o preprekama kako biste ih mogli pravodobno izbjeći.
- Prije svake vožnje unatrag provjerite područje iza benzinske traktor kosilice i odvojite priključno oruđe, ako postoji. Nikada ne kosite unatrag ako to nije svakako potrebno. Prilikom vožnje unatrag budite posebno oprezni, a prije početka košnje temeljito provjerite cijelo područje iza benzinske traktor kosilice.
- Prilikom rada unutar grupe morate druge uvijek pravodobno obavijestiti o tome što namjeravate učiniti. Vodite računa o sigurnosnoj udaljenosti!
- Prije svake promjene smjera valja smanjiti brzinu vožnje tako da korisnik u svakom trenutku zadrži kontrolu nad uređajem i da se benzinska traktor kosilica ne može prevrnuti.
- Prilikom rada u blizini ulica i prilikom prelaska preko prometnih putova potrebno je paziti na druge sudionike u prometu.
- Poseban oprez potrebno je prilikom košenja u blizini ulica, biciklističkih staza i nogostupa. Izbačeni dijelovi mogu uzrokovati teške ozljede i oštećenja.

⚠ Rukovanje benzinom
⚠ Životna opasnost! Benzin je otrovan i vrlo zapaljiv.

- Čuvajte benzin samo u za to predviđenim i odobrenim spremnicima (kanistrima). Zaporne kapice rezervoara valja uvijek propusno navrnuti i pritegnuti. Neispravne zatvarače zbog sigurnosnih razloga valja zamijeniti.
- Držite benzin dalje od iskara, otvorenog plamena, trajnog plamena, izvora topline i drugih izvora zapaljenja. Ne pušite!
- Točite samo na otvorenom i ne pušite tijekom točenja.
- Prije točenja isključite motor s unutarnjim izgaranjem i pustite ga da se ohladi.
- Benzin valja uliti prije pokretanja motora s unutarnjim izgaranjem. Dok motor s unutarnjim izgaranjem radi ili kada je stroj vruć zatvarač rezervoara nije dopušteno otvarati, a benzin dolijevati.

- Oprezno i polako otvorite zatvarač rezervoara. Pričekajte izjednačenje tlaka i tek zatim potpuno skinite poklopac rezervoara.
- Za točenje rabite prikladan lijevak ili cijev za ulijevanje kako se motorno gorivo ne bi moglo izliti po motoru s unutarnjim izgaranjem i kućištu ili travnjaku.

Ne prepunjajte rezervoar goriva!
- Kako bi motorno gorivo imalo mjesta za širenje, rezervoar goriva nikada ne punite iznad donjeg ruba nastavka za ulijevanje. Pridržavajte se dodatnih informacija u priručniku za uporabu motora s unutarnjim izgaranjem.
- Ako se benzin prelije, pokrenite motor s unutarnjim izgaranjem tek nakon čišćenja površine onečišćene benzinom. Valja izbjegavati svaki pokušaj pokretanja dok benzinske pare ne ishlape (obrišite).
- Uvijek obrišite proliveno motorno gorivo.
- Ako benzin dospije na odjeću, nju je potrebno promijeniti.
- Poklopac rezervoara valja propisno navrnuti i pritegnuti nakon svakog postupka rezervoara. Uređaj nije dopušteno stavljati u pogon ako nije navrnut originalni poklopac rezervoara.
- Zbog sigurnosnih razloga redovito provjeravajte oštećenost, starenje (krhkost), pritegnutost i propusna mjesta na vodu za gorivo, rezervoaru goriva, zatvaraču rezervoara i priključcima i po potrebi ih zamijenite.
- Praznite rezervoar samo na otvorenom.
- Nikada ne rabite boce za napitke ili slično za zbrinjavanje ili skladištenje pogonskih sredstava kao što je npr. motorno gorivo. Osobe, a naročito djeca, mogli bi doći u iskušenje da ih popiju.
- Uređaj s benzinom u rezervoaru nikada ne čuvajte unutar zgrade. Nastale benzinske pare mogu doći u kontakt s otvorenim plamenom ili iskrama i zapaliti se.
- Ne polažite uređaj i spremnike goriva u blizinu grijača, infracrvenih grijalica, uređaja za zavarivanje i drugih izvora topline.

Opasnost od eksplozije!
Ako se tijekom rada utvrdi neispravnost na rezervoaru, na poklopcu rezervoara ili na dijelovima koji provode gorivo (vodovi za gorivo), potrebno je odmah isključiti motor s unutarnjim izgaranjem. Zatim se valja obratiti ovlaštenom distributeru.

⚠ Sigurnosne napomene za benzinsku traktor kosilicu

Pokretanje:
- Redovito provjeravajte proizvod i prije svake uporabe pobrinite se za to da sve blokade pokretanja i tipkala ispravno funkcioniraju.
- Imajte na umu da korisnik ne smije mijenjati blokirana namještanja regulacije brzine vrtnje motora ili njima manipulirati.
- Imajte na umu da sigurnosnim sustavima ili napravama proizvoda nije dopušteno manipulirati ili ih deaktivirati. Nikada ne demontirajte dijelove koji služe sigurnosti.
- Uređaj se smije pokrenuti samo s vozačkog sjedala.
- Budite oprezni prilikom radova namještanja na proizvodu i izbjegavajte uglavljivanje prstiju između pokretnog noža i krutih dijelova uređaja.
- Uređaj pokrećite na ravnoj površini, a ne na kosini.
- Motor s unutarnjim izgaranjem smije se pokrenuti samo u dobro prozračenom radnom području, a posebice u garažama valja obratiti pozornost na dostatno prozračivanje.
- Prije pokretanja motora s unutarnjim izgaranjem odvojite rezni alat, priključno oruđe i pogon te u potpunosti čvrsto pritisnite papučicu kočnice.
- Pri pokretanju valja paziti na to da između stopala i reznog alata postoji dovoljan razmak.
- Ne pokrećite motor ako stojite ispred kanala za izbacivanje.
- Nikada ne dižite ili nosite kosilicu za travu kada motor radi.
- Rad stroja s prekomjernom brzinom može povećati opasnost od nezgode.
- **Oprez!** Kosilica za travu ne smije se rabiti bez ugrađenog kompletnog hvatača trave, umetka za malčiranje ili samozaporne zaštitne naprave za otvor za izbacivanje.
- Motor s unutarnjim izgaranjem nikada ne pokrećite kratkim spajanjem stezaljke pokretača. Ako se uobičajeni krug pokretača zaobiđe, benzinska traktor kosilica može se iznenada pokrenuti.
- Motor s unutarnjim izgaranjem nikada ne pokrećite ako osjetite miris benzina – **opasnost od eksplozije!**

Radna uporaba:
⚠ Upozorenje – opasnost od ozljeda!
- Promatrajte radno područje noža za košenje. Nikada ne stavljajte šake ili stopala na rotirajuće dijelove ili ispod njih. Nikada ne dirajte rotirajući nož za košenje. Uvijek se udaljite od otvora za izbacivanje. Uvijek valja održavati dovoljnu sigurnosnu udaljenost.
- Radite samo po danjoj svjetlosti ili uz jaku umjetnu rasvjetu.
- Prilikom vožnje izvan travnjaka ili tijekom stanki nož za košenje valja odvojiti, a mehanizam za košenje postaviti u najviši položaj rezanja.
- Predmete skrivene u travnjaku (prskalice za travnjak, kolce, ventile za vodu, temelje, električne vodove itd.) potrebno je obići. Nikada ne prelazite preko takvih stranih predmeta.
- Tijekom vožnje upravljač bi uvijek trebalo čvrsto držati objema rukama.

- Poseban oprez potreban je prilikom vožnje po travnjacima i drugim neravnim površinama jer se upravljač može samoinicijativno zakrenuti zbog rupa, brežuljaka, udaraca itd.
- **Opasnost od ozljeda za šake i prste!**
- Uvijek vozite primjerenom brzinom.
- Sabirnu košaru praznite samo s vozačkog sjedala.
- Prije pražnjenja sabirne košare uvijek odvojite nož za košenje i pričekajte da se potpuno zaustavi.

Isključite pogon, motor s unutarnjim izgaranjem i pričekajte da se nož za košenje potpuno zaustavi, aktivirajte parkirnu kočnicu i izvucite kontaktni ključ:

- prije otpuštanja blokada ili otklanjanja začepljenja u kanalu za izbacivanje,
- prije provjeravanja, čišćenja ili rada na benzinskoj traktor kosilici,
- ako nož za košenje udari u neko strano tijelo. Potražite oštećenja na stroju i reznom alatu i zatražite obavljanje potrebnih popravaka prije ponovnog pokretanja,
- ako uređaj počne neobično jako vibrirati. Potrebna je trenutna provjera.
- prilikom napuštanja i transportiranja uređaja.

Preostale opasnosti i zaštitne mjere

Nemarna uporaba osobne zaštitne opreme (OZO)
Nemarna uporaba ili nenošenje osobne zaštitne opreme mogu uzrokovati teške ozljede.
- Nosite propisanu zaštitnu opremu.

Primjereno i neprimjereno ponašanje
- Prilikom svih radova uvijek budite potpuno koncentrirani.

⚠ **Potencijalna opasnost** nije nikada moguće isključiti.

Opasnost zbog buke
Oštećenja sluha
Dulji rad uređajem bez zaštite može uzrokovati oštećenja sluha.
- U pravilu nosite štitnik sluha.

Ponašanje u izvanrednoj situaciji
U slučaju eventualne nezgode pružite primjereno potrebne mjere prve pomoći i odmah potražite stručnu liječničku pomoć.

7. Tehnički podatci

Vrsta motora	4-taktni motor / hlađen zrakom
Zapremina	452 cm³
Brzina vrtnje u praznom hodu	1800 +/-100 min^{-1}
Snaga	9,2 kW/ 12,5 KS
Motorno gorivo	Obični benzin / bezolovni maks. 10 % bioetanola
Emisija CO_2	903,8 g/kWh
Zapremina rezervoara/ benzin	7,5 l
Motorno ulje	SAE 30 / 10W30
Zapremnina rezervoara/ ulje	1,2 l
Reguliranje visine rezanja	7-struko
Količina punjenja sabirne košare	245 l
Širina rezanja	98 cm
Visina rezanja	30 - 90 mm ±5 mm
Masa (bez goriva i potpuno montirana)	200 kg
Brzina vožnje v	10 km/h
Brzina vožnje unatrag	6 km/h
Dopušteni kotači	
Prednji kotači (20000142)	15 x 600-6 (15″)
Tlak zraka u prednjim kotačima	1,5 +/-0,15 bar
Stražnji kotači (20000138)	18 x 850-8 (18″)
Tlak zraka u stražnjim kotačima	1,8 +/-0,15 bar
Razred zaštite LED	IP65
Svjećica	F7TC/F7RTC
Razmak elektroda	0,7-0,8 mm
Baterija	
Nazivni napon	12 V
Kapacitet	18 Ah
Tip	Olovna

Pridržavamo pravo na tehničke izmjene!

Vrijednosti buke utvrđene su u skladu s normama EN ISO 3744:1995 i ISO 11094:1991.

Razina zvučnog tlaka L_{PA}	77,4 dB
Razina zvučne snage L_{WA}	98 dB
Nesigurnost mjerenja K	1,81 dB

Nosite štitnik sluha.
Djelovanje buke može uzrokovati gubitak sluha.

Pridržavajte se eventualnih razdoblja mirovanja i ograničite trajanje rada na minimum.

Vibracije a_h (tijelo)	1,263 m/s² prema EN 1032:2003+A1:2008
Vibracije a_h (Šaka - ruka)	2,866 m/s² prema EN 1032:2003+A1:2008
Nesigurnost mjerenja K	1,5 m/s²

Ograničite razinu buke i vibracije na minimum!
- Rabite samo ispravne proizvode.
- Redovito održavajte i čistite proizvod.
- Prilagodite svoj način rada proizvodu.
- Ne preopterećujte proizvod.
- Po potrebi zatražite provjeru proizvoda.
- Isključite proizvod kada nije u uporabi.
- Nosite zaštitne rukavice.

Pri duljem radu zbog vibracija u šakama rukovatelja može doći do cirkulacijskih smetnja (sindrom bijelih prstiju).
Sindrom bijelih prstiju je oboljenje krvnih žila pri kojem se male krvne žile na prstima i nožnim prstima iznenada zgrče. Pogođena mjesta više se ne opskrbljuju s dovoljno krvi i zbog toga izgledaju ekstremno blijedo. Česta uporaba vibrirajućih proizvoda kod osoba s oslabljenom cirkulacijom (npr. pušača, dijabetičara) može izazvati oštećenje živaca.
Ako uočite neuobičajene pojave, odmah prekinite rad i potražite liječničku pomoć.

- Održavajte tijelo, a naročito šake, toplima pri hladnom vremenu.
- Redovito pravite stanke i pritom pomičite šake kako biste potaknuli cirkulaciju.
- Uvijek čvrsto držite ručku, ali nemojte je stalno pretjerano pritiskati.
- Ograničite dnevnu uporabu alata s visokom razinom vibracija i raspodijelite je na više dana. Napravite radni plan za ograničavanje vibracijskog opterećenja.
- Smanjite na minimum vibriranje proizvoda redovitim održavanjem i nepomičnim dijelovima na proizvodu.
- Odmah zamijenite istrošene komponente.

8. Raspakiravanje

- Otvorite pakiranje i oprezno izvadite proizvod.
- Uklonite ambalažni materijal te ambalažne i transportne osigurače (ako postoje).
- Provjerite je li opseg isporuke potpun.
- Provjerite postoje li na proizvodu i priboru štete kod transporta. U slučaju reklamacija potrebno je odmah obavijestiti otpremnika. Naknadne reklamacije neće se uvažiti.
- Sačuvajte pakiranje po mogućnosti do isteka jamstvenog razdoblja.
- Prije uporabe upoznajte se s proizvodom na temelju priručnika za uporabu.
- Kao pribor te potrošne i rezervne dijelove rabite samo originalne dijelove. Rezervne dijelove možete nabaviti od ovlaštenog distributera.
- Prilikom naručivanja navedite naše brojeve artikala te tip i godinu proizvodnje proizvoda.

⚠ UPOZORENJE!
Proizvod i ambalažni materijali nisu dječja igračka! Djeca se ne smiju igrati plastičnim vrećicama, folijama i malim dijelovima! Postoji opasnost od gutanja i gušenja!

9. Montaža

⚠ UPOZORENJE!
Opasnost od ozljeda i opasnost od oštećenja!
Uporaba neispravnih rezervnih dijelova i pribora može uzrokovati ozljede i oštećenja. Oni bi se mogli otpustiti i izletjeti. Osim toga, oni mogu smanjiti učinak proizvoda.

- Rabite samo originalne rezervne dijelove i dodatnu opremu proizvođača. Originalne rezervne dijelove ili pribor možete nabaviti od ovlaštenog distributera.
- U slučaju nepridržavanja učinak proizvoda može se smanjiti, a dijelovi se mogu otpustiti.
- U slučaju nepridržavanja prestaje proizvođačka garancija.

Kod isporuke su neki dijelovi demontirani. Sastavljanje je jednostavno ako se pridržavate sljedećih uputa.

Potreban alat:

- 1x račvasti ključ veličine 8/10 mm (30)
- 1x račvasti ključ veličine 10/13 mm (30a)
- 1x križni odvijač (33)
- 1x momentni ključ*

*= nije nužno sadržan u isporuku!
Postavite proizvod na ravnu površinu.

9.1 Montiranje odbojnika (7) (sl. 4)
1. Poravnajte montažne otvore na odbojniku (7) s držačima na prednjoj strani proizvoda.
2. Montirajte odbojnik (7) s pomoću četiri priložena vijka sa šesterostranom glavom (7a). Uporabite račvasti ključ veličine 8/10 mm (30).

9.2 Montiranje zakretne motke (2h) (sl. 5)
1. Postavite tuljak (2f) na zakretnu motku.
2. Umetnite zakretnu motku (2h) u tuljak (2f).
3. Montirajte tuljak (2f) i zakretnu motku (2h) s pomoću četiri priložena vijka sa šesterostranom glavom M8 (2e). Uporabite račvasti ključ veličine 10/13 mm (30a).

4. Postavite pokrov stupa upravljača (2g) na ploču s instrumentima tako da umetnete jezičke za blokiranje na odgovarajuća mjesta.

9.3 Montiranje upravljača (2) (sl. 6)

1. Redom postavite zakretni vijenac (2b), upravljač (2) i podložnu pločicu (2c) na zakretnu motku (2h).
2. Montirajte priloženu šesterostranu maticu M12 (2d) na zakretnu motku (2h). Uporabite momentni ključ i osigurajte spoj sa 24 Nm.
3. Postavite pokrov upravljača (2a) na upravljač (2).
4. Montirajte dva priložena vijka s križnom glavom (2i) odozdo s pomoću pokrova upravljača (2a). Uporabite križni odvijač (33).

9.4 Montiranje poluge brzine vrtnje (12) (sl. 7)

1. Postavite polugu brzine vrtnje (12) na držač i montirajte je s pomoću priloženog vijka s križnom glavom (12a) i šesterostrane matice (12b). Uporabite križni odvijač (33).

9.5 Montiranje potpornih valjaka (10a) (sl. 8)

1. Poravnajte potporni valjak (10a) s jednom od tri montažna otvora na mehanizmu za košenje (10).
2. Montirajte potporni valjak (10a) na mehanizam za košenje (10) s pomoću priloženog vijka sa šesterostranom glavom (10b) i šesterostrane matice (10c). Uporabite račvasti ključ veličine 8/10 mm (30) i račvasti ključ veličine 10/13 mm (30a).
3. Ponovite postupak na drugoj strani.

9.6 Montiranje vozačkog sjedala (1) (sl. 9, 17)

1. Stavite jednu od priloženih podložnih pločica (1b) na vratilo (1a) i provucite vratilo (1a) kroz montažne otvore na okviru proizvoda i kroz montažne otvore na vozačkom sjedalu (1).
2. Postavite drugu podložnu pločicu (1b) na kraj vratila (1a) gdje se nalazi otvor.
3. Osigurajte vratilo (1a) rascjepkom (1c).
4. Sjednite na vozačko sjedalo (1).
5. Povucite polugu za namještanje (1d) prema natrag i namjestite vozačko sjedalo (1) u položaj koji vam odgovara.
6. Pustite polugu za namještanje (1d).
7. Pazite da možete sigurno dohvatiti upravljačke ručice i papučice.

9.7 Montiranje pokrovne ploče (19) (sl. 10) (model sa sabirnom košarom)

1. Poravnajte montažne otvore pokrovne ploče (19) na stražnjoj strani proizvoda u skladu s tim.
2. Montirajte pokrovnu ploču (19) s pomoću priloženih vijaka sa šesterostranom glavom (19a) i šesterostranih matica (19b). Uporabite račvasti ključ veličine 8/10 mm (30).

9.8 Montiranje priključne spojke (18) na pokrovnu ploču (19) (sl. 10) (model sa sabirnom košarom)

1. Poravnajte rudo (18b) s montažnim otvorima na gornjoj strani pokrovne ploče (19).
2. Montirajte rudo (18b) s pomoću priloženih vijaka sa šesterostranom glavom (18a). Uporabite račvasti ključ veličine 8/10 mm (30).
3. Umetnite priključnu spojku (18) odozgo u rudo (18b) i osigurajte je rascjepkom (18c).

9.9 Montiranje priključne spojke (18) (sl. 10)

1. Poravnajte rudo (18b) s montažnim otvorima na stražnjoj strani proizvoda.
2. Montirajte rudo (18b) s pomoću priloženih vijaka sa šesterostranom glavom (18a). Uporabite račvasti ključ veličine 8/10 mm (30).
3. Umetnite priključnu spojku (18) odozgo u rudo (18b) i osigurajte je rascjepkom (18c).

9.10 Montiranje držača (20/20a) (sl. 11) (model sa sabirnom košarom)

1. Poravnajte držač (20/20a) s montažnim otvorima na stražnjoj strani proizvoda.
2. Montirajte držač (20/20a) s pomoću priloženih vijaka sa šesterostranom glavom M8 (20b), opružnih prstena (20c) i podložnih pločica (20d). Uporabite račvasti ključ veličine 8/10 mm (30).
3. Ponovite postupak s držačem (20/20a) na drugoj strani.

9.11 Sastavljanje sabirne košare (21) (sl. 12, 13)

1. Poravnajte montažne otvore na prednjem okviru (21d) i gornjem okviru (21e).
2. Montirajte prednji okvir (21d) s gornjim okvirom (21e). Za to uporabite račvasti ključ veličine 8/10 mm (30) i račvasti ključ veličine 10/13 mm (30a).
3. Montirajte bočne potporne motke (21a) s obje strane na prednji i gornji okvir (21d/21e). Za to uporabite vijke sa šesterostranom glavom (21b), šesterostrane matice (21c), račvasti ključ veličine 8/10 mm (30) i račvasti ključ veličine 10/13 mm (30a).
4. Postavite sabirnu vreću (21f) na okvir i zakvačite jezičke na odgovarajuća mjesta.
5. Umetnite matice za lim (21i) na odgovarajuća mjesta u poklopcu spremnika (21g).
6. Montirajte poklopac spremnika (21g) tako da odozdo kroz gornji okvir (21e) pričvrstite osam vijaka sa šesterostranom glavom (21h) s pomoću matica za lim (21i). Uporabite račvasti ključ veličine 8/10 mm (30).
7. Provucite klackalicu (21j) odozgo kroz poklopac spremnika (21g).
8. Montirajte vijak sa šesterostranom glavom (21k) sa šesterostranom maticom (21l) kako biste pričvrstili klackalicu (21j). Za to uporabite račvasti ključ veličine 8/10 mm (30) i račvasti ključ veličine 10/13 mm (30a).

10. Prije stavljanja u pogon

⚠ Pozor!
Prije stavljanja u pogon svakako kompletno montirajte proizvod!

⚠ UPOZORENJE!
Opasnost za zdravlje!
Udisanje para od benzina / mazivog ulja i dimnih plinova može uzrokovati teške zdravstvene štete, gubitak svijesti i u ekstremnom slučaju smrt.
- Ne udišite pare od benzina / mazivog ulja i dimne plinove.
- Rabite proizvod samo na otvorenom.

Prije svakog stavljanja u pogon na proizvodu provjerite:
- nepropusnost sustava pogonskog goriva,
- ispravnost i cjelovitost zaštitnih naprava i reznog sklopa,
- pritegnutost svih vijčanih spojeva,
- Pokretljivost svih pokretnih dijelova.

Prije svakog stavljanja u pogon provjerite,
- jesu li rezni alat i cijeli rezni sklop (nož za košenje, spojka noža, kočnica noža, svornjaci za učvršćivanje, kućište mehanizma za košenje) ispravni. Naročito valja obratiti pozornost na sigurnu učvršćenost, oštećenost i istrošenost.
- je li poklopac rezervoara čvrsto zavrnut.
- jesu li rezervoar goriva i dijelovi koji provode gorivo te poklopac rezervoara u besprijekornom stanju.
- jesu li sigurnosne naprave ispravne i funkcioniraju li ispravno.
- jesu li gume (tlak zraka, oštećenost, istrošenost) i okviri ispravni. Valja provjeriti pritegnutost vijčanih spojeva. Naročito valja obaviti sve radove održavanja navedene u planu održavanja u rubrici „Održavanje“.

Prije uporabe proizvoda zamijenite neispravne te sve ostale istrošene i oštećene dijelove. Nečitljive ili oštećene obavijesti o opasnostima i upozorenjima na proizvodu potrebno je zamijeniti.

Po potrebi se obratite ovlaštenom distributeru.

Motorno gorivo i ulje

NAPOMENA!
Opasnost od oštećenja!
Ako se uporabe pogrešno uskladištena ili nedopuštena motorna goriva, rasplinjač se može začepiti ili ometati rad motora.
- Ulijte suvišno motorno gorivo u hermetički zatvoren spremnik i skladištite ga u tamnom i hladnom prostoru.
- Radi transporta i skladištenja motornog goriva rabite samo za to predviđene i odobrene spremnike.

Potreban alat:

- 2x lijevak (31)
- 1x račvasti ključ veličine 8 mm*
- 1x račvasti ključ veličine 8/10 mm (30)
- 1x zračna pumpa s manometrom*

*= nije nužno sadržano u opsegu isporuke!

10.1 Ulijevanje motornog ulja (sl. 14)

NAPOMENA!
Oštećenje proizvoda
Ako proizvod radi bez motornog ulja ili s premalo motornog ulja, to može uzrokovati oštećenje motora.
- Prije stavljanja u pogon ulijte ulje. Proizvod se isporučuje bez motornog ulja.

NAPOMENA!
Onečišćenje okoliša!
Isteklo ulje može trajno onečistiti okoliš. Tekućina je vrlo otrovna i može brzo onečistiti vodu.
- Punite/praznite ulje samo na ravnim, učvršćenim površinama.
- Uporabite nastavak za ulijevanje ili lijevak.
- Prikupite ispušteno ulje u prikladnu posudu.
- Odmah pozorno obrišite proliveno ulje i zbrinite krpu u skladu s lokalnim propisima.
- Zbrinite ulje u skladu s lokalnim propisima.

⚠ Pozor!
Motor se isporučuje bez ulja. Prije stavljanja u pogon stoga svakako nadolijte ulje. U tu svrhu uporabite višenamjensko ulje (SAE 30). Razinu ulja potrebno je provjeriti prije svakog stavljanja u pogon.
1. Otvorite poklopac motora (6) tako da ga rasklopite prema naprijed.
2. Skinite poklopac spremnika ulja sa šipkom za mjerenje razine (22) okretanjem nalijevo.
3. Oprezno ulijte novo motorno ulje u otvor, vodeći računa o tehničkim specifikacijama. Uporabite lijevak (31).
4. Provjerite razinu ulja s pomoću poklopca spremnika ulja sa šipkom za mjerenje razine (22), razina ulja treba biti između oznaka „ADD“ i „FULL“.
5. Ponovno zatvorite spremnik ulja poklopcem spremnika ulja sa šipkom za mjerenje razine (22).

10.2 Ulijevanje motornog goriva (sl. 15)

⚠ OPASNOST!
Opasnost od požara i eksplozije!
Prilikom punjenja motorno gorivo se može zapaliti i eventualno eksplodirati. To uzrokuje teške opekline ili smrt.

- Isključite motor i pustite ga da se ohladi.
- Ne približavajte vruće izvore, plamen i iskre.
- Ulijevajte motorno gorivo samo na otvorenom.
- Nosite zaštitne rukavice.
- Izbjegavajte kontakt s kožom i očima.
- Pokrenite proizvod na udaljenosti od najmanje 3 m od mjesta ulijevanja motornog goriva.
- Vodite računa o propuštanjima. Ako benzin istječe, ne pokrećite motor.

⚠ UPOZORENJE!
Opasnost za zdravlje!
Udisanje para od benzina / mazivog ulja može uzrokovati teške zdravstvene štete, gubitak svijesti i u ekstremnom slučaju smrt.
- Ne udišite pare od benzina / mazivog ulja.
- Rabite proizvod samo na otvorenom.

⚠ Pozor!
Proizvod se isporučuje bez motornog goriva. Prije stavljanja u pogon stoga svakako ulijte motorno gorivo. U tu svrhu uporabite super E5 benzin.
1. Otvorite poklopac motora (6) tako da ga rasklopite prema naprijed.
2. Skinite poklopac rezervoara (23a) okretanjem nalijevo.
3. Oprezno ulijte motorno gorivo u otvor, vodeći računa o tehničkim specifikacijama. Uporabite lijevak (31).
4. Ponovno zatvorite rezervoar goriva (23) poklopcem rezervoara (23a).
5. Postavite pipac za gorivo (23b) u položaj „ON“.
6. Razinu motornog goriva možete očitati na pokazivaču razine u spremniku (23c).
7. Očistite zatvarač spremnika i okolinu.
8. Provjerite rezervoar i postojanje propuštanja na vodovima za gorivo.
9. Prije pokretanja motora udaljite se najmanje tri metra od mjesta točenja.

10.3 Priključivanje/vađenje baterije (24) (sl. 16)
1. Preklopite vozačko sjedalo (1) prema gore.
2. Najprije spojite crveni kabel s pozitivnim polom (+), a zatim crni kabel s negativnim polom (-).
3. Uporabite priložene vijke sa šesterostranom glavom, podložne pločice, šesterostrane matice te račvasti ključ veličine 8/10 mm (30) i račvasti ključ veličine 8 mm.
4. Radi demontiranja baterije (24) postupite obrnutim redoslijedom, pazeći da najprije odvojite crni kabel s negativnim polom (-).
5. Zatim demontirajte pridržni stremen i izvadite bateriju (24).

10.4 Provjeravanje tlaka u gumama (sl. 8)
Ispravan tlak u gumama važna je pretpostavka za savršeno uravnotežen rezni alat i time za jednoliko košenje travnjaka.

1. Redovito provjeravajte tlak u gumama s pomoću zračne pumpe s manometrom.
2. Po potrebi dodajte zrak. Ispravan tlak u gumama je 1,5 bara na prednjim kotačima (15b) i 1,8 bara na stražnjim kotačima (15a).

Napomena: Ako utvrdite da su gume ili kotači (15) oštećeni, obratite se servisnoj službi ili specijaliziranoj radionici.

10.5 Provjeravanje sigurnosnih sklopki
Benzinska traktor kosilica ima nekoliko sigurnosnih sklopki koje je potrebno provjeriti prije svake upotrebe.

Napomena: Ako utvrdite da neka sigurnosna sklopka ne funkcionira ispravno, obratite se servisnoj službi ili specijaliziranoj radionici.

10.5.1 Provjeravanje kontaktne brave (4) (sl. 21)
1. Utaknite kontaktni ključ (4a) u kontaktnu bravu (4) i postavite ga u položaj „I“. Radi pokretanja motora postupite kao što je opisano u odjeljku 11.2. Motor se mora pokrenuti.
2. Postavite kontaktni ključ (4a) u položaj „0“. Motor se mora odmah zaustaviti.

10.5.2 Provjeravanje funkcije košnje unatrag (ROS) (sl. 21)
Funkcija košnje unatrag omogućava vožnju unatrag čak i s uključenim mehanizmom za košenje.
1. Pokrenite motor kao što je opisano u odjeljku 11.2.
2. Pokrenite mehanizam za mjerenje kao što je opisano u odjeljku 11.5.2.
3. Pritisnite papučicu gasa (8b). Mehanizam za košenje mora se zaustaviti.
4. Pustite papučicu gasa (8b), a zatim ponovno uključite mehanizam za košenje.
5. Postavite kontaktni ključ (4a) na „ROS“ () i pritisnite papučicu gasa (8b). Mehanizam za košenje (10) mora nastaviti raditi.

10.5.3 Provjeravanje sigurnosne sklopke mehanizma za košenje (sl. 1, 25)
Sigurnosna sklopka mehanizma za košenje osigurava da se motor ne može pokrenuti kada je mehanizam za košenje uključen.
1. Osigurajte da je motor isključen.
2. Sjednite na vozačko sjedalo (1).
3. Do kraja pritisnite papučicu kočnice (13) i aktivirajte parkirnu kočnicu (9).
4. Povucite gumb priključnog vratila (5) do kraja kako biste uključili mehanizam za košenje.
5. Radi pokretanja motora postupite kao što je opisano u odjeljku 11.2.
6. Motor se ne smije pokrenuti!

10.5.4 Provjeravanje sigurnosne sklopke na vozačkom sjedalu (1) (sl. 17, 25)

Kontaktna sklopka sjedala (1e) osigurava da će se motor isključiti ako nitko više ne sjedi na vozačkom sjedalu (1).

1. Sjednite na vozačko sjedalo (1).
2. Pritisnite papučicu kočnice (13) i aktivirajte parkirnu kočnicu (9).
3. Radi pokretanja motora postupite kao što je opisano u odjeljku 11.2.
4. Rasteretite vozačko sjedalo (1) tako da ustanete (ne silazite!)
5. Motor radi dalje.
6. Pritisnite papučicu kočnice (13) i pustite parkirnu kočnicu (9).
7. Motor se mora isključiti!

10.5.5 Provjeravanje sigurnosne sklopke sabirne košare (21) (na modelima sa sabirnom košarom) (sl. 18)

Sigurnosna sklopka (20e) na sabirnoj košari (21) osigurava da će se mehanizam za košenje isključiti ako sabirna košara (21) nije ispravno zakvačena kada je motor uključen.

1. Sjednite na vozačko sjedalo (1).
2. Pritisnite papučicu kočnice (13) i aktivirajte parkirnu kočnicu (9).
3. Radi pokretanja motora postupite kao što je opisano u odjeljku 11.2.
4. Povucite gumb priključnog vratila (5) do kraja kako biste uključili mehanizam za košenje.
5. Lagano podignite praznu sabirnu košaru (21).
6. Mehanizam za košenje mora se isključiti!

10.6 Provjeravanje naprave za zaustavljanje noža

Pri odvajanju mehanizma za košenje automatski se istodobno aktivira postupak kočenja koji u roku od nekoliko sekundi zaustavlja nož za košenje.
Pokrenut nož proizvodi jasno prepoznatljive zvukove vjetra. Kretanje noža signalizira se generiranim zvukom vjetra i na taj način ga je moguće provjeravati.

Napomena: Ako utvrdite da sklop za zaustavljanje noža ne radi ispravno (na primjer, ako i dalje čujete šum vjetra), obratite se servisnoj službi ili specijaliziranoj radionici i nipošto ne stavljajte proizvod u pogon.

10.7 Namještanje sklopke razine (21m) (sl. 10)

1. Otkvačite sabirnu košaru (21) kao što je opisano u odjeljku 10.9.

- Radi košnje suhe trave izvucite sklopku razine (21m) do kraja.
- Radi košnje vlažne trave pritisnite sklopku razine (21m).
- Radi transporta benzinske kosilice preklopite sklopku razine (21m) prema dolje za 90°.

10.8 Namještanje vozačkog sjedala (1) (sl. 17)

1. Sjednite na vozačko sjedalo (1).
2. Povucite polugu za namještanje (1d) prema natrag i namjestite vozačko sjedalo (1) u položaj koji vam odgovara.
3. Pustite polugu za namještanje (1d).

10.9 Kvačenje/otkvačivanje sabirne košare (21) (sl. 18)

1. Primite sabirnu košaru (21) za ručku i lagano je nagnite prema naprijed.
2. Postavite sabirnu košaru (21) na dva držača (20/20a) i pustite da se donji dio sabirne košare (21) blokira na proizvodu.
3. Radi otkvačivanja sabirne košare (21) podignite je iz blokade na proizvodu za ručku i izvadite je iz držača (20/20a).

10.10 Pripremanje košene površine

1. Prije košenja pozorno pregledajte površinu koju treba pokositi.
2. Uklonite kamenje, granje, kosti, žice, igračke i druge predmete koje bi uređaj mogao izbaciti.
3. Pobrinite se za to da na površini koja se kosi nema nikoga.

11. Rukovanje

⚠ Pozor!
Prije stavljanja u pogon svakako kompletno montirajte proizvod!

11.1 Uključivanje/isključivanje LED reflektora (16) (sl. 1)

POZOR! NE gledajte izravno u svjetlost!Nikada ne usmjeravajte svjetlosnu zraku u očiljudi ili životinja! Opasnost od ozljeda.
Benzinska traktor kosilica ima LED reflektore (16) koji omogućavaju da se za tmurnih dana ili u sjenovitim vrtovima osigura dovoljno osvjetljenje.

1. Uključite i isključite LED reflektore (16) s pomoću sklopke za uključivanje/isključivanje (3).

Napomene:

- Kada je kontaktni ključ (4a) u položaju „0“, LED reflektori (16) ne mogu se uključiti.
- LED reflektori (16) nastavljaju svijetliti čak i kada je motor isključen i potrebno ih je ručno isključiti, inače postoji opasnost da će se baterija (24) potpuno isprazniti.

UPOZORENJE!
Nikada ne rabite benzinsku traktor kosilicu po noći ili dubokoj tami. LED reflektori (16) služe samo za osvjetljavanje loše osvijetljenih područja vašeg vrta.

11.2 Aktiviranje/otpuštanje parkirne kočnice (9) (sl. 19)

1. Pritisnite papučicu kočnice (13) do kraja i povucite parkirnu kočnicu (9) prema gore kako biste je aktivirali.
2. Radi otpuštanja parkirne kočnice (9) jedanput pritisnite papučicu kočnice (13), a zatim je otpustite.

11.3 Pokretanje motora (sl. 20, 21, 34)

1. Prije pokretanja provjerite razinu motornog goriva i ulja. Uvjerite se u to da je utikač svjećice (27) priključen na svjećicu (27a).
2. Zakvačite sabirnu košaru (21) (na modelima sa sabirnom košarom).
3. Sjednite na vozačko sjedalo (1).
4. Mehanizam za košenje mora biti isključen kako bi se pokrenuo motor.
5. Pritisnite parkirnu kočnicu (9) i namjestite željenu visinu rezanja.
6. Postavite polugu brzine vrtnje (12) u položaj „Choke“ ( ).
7. Okrenite kontaktni ključ (4a) u kontaktnoj bravi (4) u položaj „Start“ dok se motor ne pokrene, a zatim ga pustite u položaju „Rad“.
8. Poluga brzine vrtnje (12) automatski skače u položaj „Zec“ kada se motor pokrene.
9. Zbog zaštitnog sloja na motoru može nastati nešto dima kada prvi put uporabite proizvod. To je normalan postupak.

11.4 Isključivanje pogona (sl. 22)

Radi premještanja proizvoda s isključenim motorom pogonski sustav mora biti isključen.

Hidro-prijenosnik:

Hidro-prijenosnik prenosi snagu motora s pomoću hidrauličnog ulja radi kontinuirane regulacije brzine.

Napomene:

- Svakako potpuno izvucite ili pritisnite polugu spojke (15c). Ne rabite međupoložaje.
- Poluga spojke (15c) za uključivanje i isključivanje pogonskog sustava nalazi se iza stražnjeg desnog kotača.

1. Potpuno pritisnite polugu spojke (15c) kako biste aktivirali pogonski sustav.
2. Potpuno izvucite polugu spojke (15c) kako biste deaktivirali pogonski sustav.

11.5 Pokretanje s isključenim mehanizmom za košenje (sl. 23, 25)

Pozor! Stupanj prijenosa mijenjajte samo kada uređaj miruje.

1. Pri maloj brzini vrtnje označenoj simbolom „Kornjače“ pritisnite papučicu kočnice (13) do kraja i otpustite parkirnu kočnicu (9).
2. Polako otpustite papučicu kočnice (13) i pritisnite papučicu gasa (8a) kako biste pokrenuli benzinsku traktor kosilicu.
3. Gurnite polugu brzine vrtnje (12) u smjeru simbola „zeca“ kako biste dodali gas.
4. Radi zaustavljanja uređaja otpustite papučicu gasa (8a) i pritisnite papučicu kočnice (13).

11.6 Košenje

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od nesreća prilikom vožnje unatrag!

Promatrajte okolinu iza stroja prilikom vožnje unatrag!

- Vozite unatrag samo ako je to potrebno!

11.6.1 Namještanje visine rezanja (sl. 24)

⚠ Pozor! Namještanje visine rezanja dopušteno je obavljati samo kada je mehanizam za košenje isključen.

Odaberite visinu rezanja ovisno o stvarnoj duljini trave. Obavite više prolazaka tako da se odjednom odreže maksimalno 4 cm trave.

1. Povucite polugu za namještanje visine rezanja (11) prema vozačkom sjedalu (1) i učvrstite je na željenoj visini rezanja.
2. Možete namjestiti 7 visina rezanja.

VAŽNO: Radi transporta morate rezni alat uvijek postaviti u najviši položaj (stupanj 7).

11.6.2 Košenje/pokretanje s uključenim mehanizmom za košenje (sl. 25)

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda i oštećenja!

Moguće je izbacivanje predmeta koje može nekoga udariti i ozlijediti. Kruti predmeti mogu oštetiti proizvod.

Osim toga, moguće je izbacivanje malog kamenja ili drugih predmeta najmanje 15 metara. To može uzrokovati oštećenja na automobilima, kućama i prozorima.

- Vodite računa o dovoljnoj udaljenosti prilikom radova košenja od 30 metara od drugih ljudi ili životinja.
- Proizvodom ne uklanjajte predmete s nogostupa itd.

NAPOMENA!

Opasnost od oštećenja!

Ako se proizvod ne čisti redovito, ostatci trave/korova mogu se zaglaviti ispod pokrova mehanizma za košenje. To može negativno utjecati na radne karakteristike proizvoda i trajno ga oštetiti.

- Očistite proizvod nakon svake uporabe.

Pozor! Stupanj prijenosa mijenjajte samo kada uređaj miruje.

1. Pri maloj brzini vrtnje motora aktivirajte ručnu kočnicu u načinu rada „Kornjača“ (9).

2. Povucite gumb priključnog vratila (5) do kraja kako biste uključili mehanizam za košenje.
3. Pri maloj brzini vrtnje označenoj simbolom „Kornjače“ pritisnite papučicu kočnice (13) do kraja i otpustite parkirnu kočnicu (9).
4. Polako otpustite papučicu kočnice (13) i pritisnite papučicu gasa (8a) kako biste pokrenuli benzinsku traktor kosilicu.
5. Gurnite polugu brzine vrtnje (12) u smjeru simbola „zeca“ kako biste dodali gas.
6. Radi zaustavljanja proizvoda otpustite papučicu gasa (8a) i pritisnite papučicu kočnice (13).

11.6.3 Vožnja unatrag s uključenim mehanizmom za košenje (sl. 26)

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od nesreća prilikom vožnje unatrag!

Promatrajte okolinu iza stroja prilikom vožnje unatrag!

Pozor! Stupanj prijenosa mijenjajte samo kada uređaj miruje.

1. Pri maloj brzini vrtnje motora aktivirajte ručnu kočnicu u načinu rada „Kornjača“ (9).
2. Postavite kontaktni ključ u položaj „ROS“ ( ).
3. Povucite gumb priključnog vratila (5) do kraja kako biste uključili mehanizam za košenje.
4. Pri maloj brzini vrtnje označenoj simbolom „Kornjače“ pritisnite papučicu kočnice (13) do kraja i otpustite parkirnu kočnicu (9).
5. Polako otpustite papučicu kočnice (13) i pritisnite papučicu gasa (8b) kako biste pokrenuli benzinsku traktor kosilicu.
6. Gurnite polugu brzine vrtnje (12) u smjeru simbola „zeca“ kako biste dodali gas.
7. Radi zaustavljanja proizvoda otpustite papučicu gasa (8b) i pritisnite papučicu kočnice (13).

11.6.4 Rad na padinama (sl. 36)

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost zbog pogreške prilikom vožnje po padinama!

Prilikom vožnje po padinama potreban je poseban oprez! Ne postoji „sigurna“ padina. U vezi s tim naročito pogledajte sljedeće sigurnosne napomene!

- Ako se kotači okreću na mjestu ili ako se vozilo zaustavi prilikom prelaska preko uspona, odvojite mehanizam za košenje i priključna oruđa. Zatim sporom vožnjom unatrag i ravno napustite padinu!
- Puna sabirna košara zbog svoje težine povećava opasnost od prevrtanja benzinske traktor kosilice!
- Na padinama stazu rezanja valja položiti poprečno na padinu. Otklizavanje benzinske traktor kosilice moguće je spriječiti kosim položajem prema gore.
- Padine su jedan od glavnih uzroka nesreća kod kojih su mogući gubitak kontrole i prevrtanje benzinske traktor kosilice. To može uzrokovati teške ili čak smrtonosne ozljede.
- Zbog sigurnosnih razloga uređaj nije dopušteno rabiti na padinama s nagibom većim od 10° (17,6 %).
- Nagib padine od 10° odgovara okomitom usponu od 17,6 cm na 100 cm vodoravne duljine.
- Izbjegavajte pokretanje ili zaustavljanje na nizbrdici.
- Ne rabite uređaj na mjestima kao što su padine ili jarci na kojima je moguće prevrtanje ili otklizavanje. Opasnost od prevrtanja ili otklizavanja povećava se ako je podloga rahla ili vlažna.
- Po padinama uvijek vozite u uzdužnom smjeru. U slučaju poprečne vožnje postoji povećana opasnost od prevrtanja.
- Prilikom vožnje po padinama ne bi trebalo obavljati nagle promjene brzine ili smjera. Rad u takvim situacijama zahtijeva oprezno, mirno i jednoliko rukovanje benzinskom traktor kosilicom.
- Izbjegavajte promjene smjera na padinama. Skrećite na padinama samo ako to ne možete izbjeći; ako je to moguće, vozite polako i u širokim lukovima u smjeru nizbrdo.
- Ne kosite mokru travu, naročito na padinama jer se na mokroj travi smanjuje kontakt s tlom. Benzinska traktor kosilica mogla bi otklizati i stoga bi korisnik mogao izgubiti kontrolu nad njom.
- Pri vožnji na kosinama prijenosnik se ne smije deblokirati s pomoću jednosmjerne spojke.
- Ako se kotači okreću na mjestu ili ako se vozilo zaustavi prilikom prelaska preko padine u smjeru uzbrdo, nož za košenje i priključno oruđe valja odvojiti. Nakon toga padinu valja napustiti sporom vožnjom nizbrdo i ravno.
- Nikada ne pokušavajte stabilizirati benzinsku traktor kosilicu podupiranjem stopalom na zemlji.
- Težina sabirne košare povećava opasnost od prevrtanja, posebice kada je napunjena.
- Sabirnu košaru nikada ne praznite i ne podižite na kosoj površini.

11.6.5 Pražnjenje sabirne košare (21) iz sjedala (sl. 25, 27)

Ako se mehanizam za košenje isključi, sabirna košara (21) je puna i treba je isprazniti.

1. Ako je potrebno, pritisnite gumb priključnog vratila (5) do kraja kako biste isključili kosilicu.
2. Odvezite se na mjesto na kojem želite isprazniti sabirnu košaru (21).
3. Do kraja pritisnite papučicu kočnice (13) i aktivirajte parkirnu kočnicu (9).
4. Povucite klackalicu (21j) skroz gore, a zatim prema sebi kako bi se sabirna košara (21) otvorila i ispraznila.
5. Pomaknite klackalicu (21j) prema natrag i spustite je u najniži položaj kako biste zatvorili sabirnu košaru (21).

Pozor: Ako sabirna košara (21) nije ispravno blokirana, mehanizam za košenje ne može se uključiti.

⚠ UPOZORENJE!
Opasnost od ozljeda!
Nenamjerno i neočekivano zaustavljanje proizvoda može uzrokovati ozljede.
- Prije pražnjenja isključite motor.

11.6.6 Otkvačivanje sabirne košare (21) radi pražnjenja (sl. 18, 25)

Ako se mehanizam za košenje isključi, sabirna košara (21) je puna i treba je isprazniti.
1. Ako je potrebno, pritisnite gumb priključnog vratila (5) do kraja kako biste isključili kosilicu.
2. Odvezite se na mjesto na kojem želite isprazniti sabirnu košaru (21).
3. Do kraja pritisnite papučicu kočnice (13) i aktivirajte parkirnu kočnicu (9).
4. Isključite motor.
5. Radi otkvačivanja sabirne košare (21) podignite je iz blokade na proizvodu za ručku i izvadite je iz držača (20/20a).
6. Ispraznite sabirnu košara (21).
7. Primite sabirnu košaru (21) za ručku i lagano je nagnite prema naprijed.
8. Postavite sabirnu košaru (21) na dva držača (20/20a) i pustite da se donji dio sabirne košare (21) uglavi na proizvodu.

⚠ UPOZORENJE!
Opasnost od ozljeda i prevrtanja!
Benzinska traktor kosilica može se prevrnuti ako nije parkirana na ravnoj površini.
- Opasnost od prevrtanja ili otklizavanja povećava se ako je podloga rahla ili vlažna.
- Prilikom zaustavljanja vodite računa o zaustavnom radu reznog alata kojem treba nekoliko sekunda do zaustavljanja.

11.7 Nakon košenja
1. Prije parkiranja benzinske traktor kosilice u zatvorenu prostoriju uvijek pustite motor da se ohladi.
2. Prije uskladištavanja uklonite travu, lišće, mazivo i ulje. Ne odlažite druge predmete na kosilicu.
3. Prije ponovne uporabe provjerite sve vijke i matice. Pritegnite olabavljene vijke.
4. Prije ponovne uporabe ispraznite sabirnu košaru (21).
5. Izvucite kontaktni ključ (4a) iz kontaktne brave (4).
6. Vodite računa o tome da benzinska traktor kosilica nije parkirana pored izvora opasnosti. Izlazak plina može uzrokovati eksploziju.
7. U slučaju dulje neuporabe benzinske traktor kosilice ispraznite rezervoar goriva pumpom za usisavanje goriva (nije sadržana u opsegu isporuke).

12. Napomene za rad

- Prije svakog postupka košenja provjerite je li nož za košenje ispravno učvršćen, ispravan i dobro naoštren. Pritom uvijek nosite zaštitne rukavice!
- Radni sati proizvoda mogu se očitati s brojila radnih sati (17).
- Provjerite kosilicu, nož za košenje i druge dijelove ako ste prešli preko stranog tijela ili ako uređaj vibrira neuobičajeno jako.
- Vrući motor, ispuh ili pogon mogu uzrokovati opekline.
- Kosite samo pri dovoljnim svjetlosnim uvjetima.
- Rabite LED reflektore u slabo osvijetljenim područjima.
- Na ulici ili u blizini ulice vodite računa o cestovnom prometu. Držite kanal za izbacivanje i nastavak za bočno izbacivanje (29) dalje od ulice.
- Izbjegavajte mjesta na kojima kotači više ne prianjaju ili je košenje nesigurno.
- Prije kretanja unatrag uvjerite se u to da iza vas nema male djece.
- Režite samo oštrim, ispravnim noževima za košenje kako se vlati trave ne bi raščehale i kako trava ne bi požutjela.
- Kako biste postigli uredan uzorak rezanja, vodite benzinsku traktor kosilicu po mogućnosti po ravnim stazama. Pritom bi se te staze trebale uvijek preklapati za nekoliko centimetara kako ne bi ostale pruge.
- Održavajte donju stranu kućišta za košenje čistom i svakako uklonite naslage trave. Naslage trave otežavaju postupak pokretanja, utječu na kvalitetu rezanja i izbacivanje trave.

13. Čišćenje i održavanje

⚠ UPOZORENJE!
Opasnost od ozljeda i opeklina!
Proizvod se može neočekivano pokrenuti i time uzrokovati ozljede. Osim toga, mogu postojati temperature više od 80° C.
- Prije svih radova čišćenja i održavanja isključite motor.
- Prije rada u području motora s unutarnjim izgaranjem, ispušnog koljena i prigušivača zvuka pustite uređaj da se ohladi – to se naročito odnosi i na sve radove održavanja na mehanizmu za košenje.
- Skinite utikač svjećice sa svjećice.

NAPOMENA!
Opasnost od oštećenja!
Ako voda prodre u kućište, posljedica mogu biti oštećenja motora. Osim toga, mlaz visokotlačnog čistača može oštetiti dijelove proizvoda.
- Očistite proizvod krpom, ručnom četkom itd.
- Na uranjujte proizvod u vodu ili druge tekućine i ne prskajte ga visokotlačnim čistačem.

Postavite proizvod na ravnu površinu.

Plan održavanja			
	nakon 10 radnih sati	nakon 25 radnih sati	svakih 50 radnih sati
Filtar zraka	očistite	očistite	zamijenite
Svjećica	provjerite	očistite	zamijenite

Potreban alat:

- 1x montažni ključ (32)
- 1x lijevak (31)
- 1x sabirni spremnik*
- 1x bakrena žičana četka*
- 1x mjerni listići*
- 1x ručna metlica*
- 1x krpa*

*= Nije nužno sadržano u opsegu isporuke!

13.1 Čišćenje

⚠ UPOZORENJE!
Opasnost od ozljeda!
Nenamjerno i neočekivano zaustavljanje proizvoda može uzrokovati ozljede.
- Prije svih radova čišćenja i održavanja isključite motor i nakon hlađenja motora odvojite utikač svjećice od svjećice.

NAPOMENA!
Opasnost od oštećenja!
Ako se proizvod i njegova priključna oruđa ne čiste redovito, ostatci trave/korova mogu se zaplesti ispod benzinske traktor kosilice. To može negativno utjecati na radne karakteristike proizvoda i trajno ga oštetiti.

13.1.1 Čišćenje proizvoda vodom (sl. 28)
1. Postavite priključni element za crijevo na priključak za vodu (14) benzinske traktor kosilice i otvorite slavinu za vodu.
2. Pokrenite benzinsku traktor kosilicu kao što je opisano u odjeljku 11.2 i uključite mehanizam za košenje. Rotirajući nosač noža centrifugira vodu po donjoj strani benzinske traktor kosilice i tako je čisti.
3. Nakon otprilike 30 sekundi isključite benzinsku traktor kosilicu i mehanizam za košenje.
4. Zatvorite slavinu za vodu i skinite priključni element za crijevo.
5. Ponovite postupak na priključku za vodu (14) na drugoj strani.
6. Gornju stranu očistite krpom (pritom ne rabite oštre predmete, npr. nož).

13.1.2 Čišćenje ulaza zraka u motor (sl. 29)
1. Otvorite poklopac motora (6) tako da ga rasklopite prema naprijed.
2. Provjerite da ulaz zraka u motor nije blokiran.
3. Ako je potrebno, preostalu prašinu i travu uklonite ručnom metlicom.

13.1.3 Demontiranje kanala za izbacivanje (25) (na modelima sa sabirnom košarom) (sl. 30)
1. Otkvačite sabirnu košaru za travu (21) kao što je opisano u odjeljku 10.9.
2. Odvrnite obje rascjepke (25a).
3. Izvadite kanal za izbacivanje (25).

13.1.4 Čišćenje rashladnog ventilatora prijenosnika (na modelima sa sabirnom košarom) (sl. 31)
1. Otkvačite sabirnu košaru (21) kao što je opisano u odjeljku 10.9.
2. Demontirajte kanal za izbacivanje (25) kao što je opisano u odjeljku 14.1.3.
3. Za uklanjanje svih naslaga rabite stlačeni zrak.
4. Ponovno montirajte kanal za izbacivanje (25).

Napomena: Najlakše ćete ukloniti prljavštinu i travu odmah nakon košenja. Osušeni ostatci trave i prljavštine mogu negativno utjecati na rad kosilice. Kosilicu nikada ne čistite vodenim mlazom ili visokotlačnim čistačem. Motor treba ostati suh.
Nije dopuštena uporaba agresivnih sredstava za čišćenje kao što su hladna sredstva za čišćenje ili benzin za čišćenje.

Radi radova čišćenja (npr. na okviru benzinske traktor kosilice) nikada ne vozite blizu ruba ili jarka.

Radi izbjegavanja opasnosti od požara čistite motor s unutarnjim izgaranjem, rashladna rebra, baterijski pretinac, područje oko rezervoara i ispuha od trave, lišća ili isteklog ulja (masti).
Uvijek očistite sabirnu košaru (21).

13.2 Održavanje
Dopušteno je obavljati samo radove održavanja opisane u ovom priručniku za uporabu, a obavljanje svih ostalih radova prepustite ovlaštenom distributeru. Ako vam zatrebaju potrebna znanja i pomagala, uvijek se obratite ovlaštenom distributeru.

Preporučujemo da radove održavanja i popravke prepustite samo ovlaštenom distributeru.

Rabite samo alate, pribor ili priključna oruđa koja je odobrio proizvođač ovog proizvoda ili tehnički ekvivalentne dijelove jer inače može nastati opasnost od nesreća s tjelesnim ozljedama ili oštećenja proizvoda. U slučaju pitanja trebali biste se obratiti ovlaštenom distributeru.

Originalni alati, pribor i rezervni dijelovi svojim su svojstvima optimalno prilagođeni uređaju i zahtjevima korisnika.

Benzinsku traktor kosilicu trebao bi jedanput godišnje provjeravati ovlašteni distributer.

Naljepnice s upozorenjima i obavijestima uvijek održavajte čistima i čitljivima. Oštećene ili zagubljene naljepnice valja zamijeniti novim originalnim pločicama.

Ako se neka komponenta zamijeni novim dijelom, pobrinite se za to da novi dio sadrži iste naljepnice.

Iz sigurnosnih razloga komponente koje provode gorivo (vod za gorivo, pipac za gorivo, rezervoar goriva, čep rezervoara goriva, priključci itd.) valja redovito provjeravati u pogledu oštećenja i propusnih mjesta te ih, po potrebi, mora zamijeniti stručnjak.
Uređaj je opremljen brojnim sigurnosnim napravama. Te naprave nije dopušteno demontirati ili mijenjati (premošćivati itd.) i potrebno ih je provjeravati u redovitim razmacima. Radove na sigurnosnim napravama smije obavljati samo stručnjak.

Istrošene ili oštećene dijelove valja odmah zamijeniti zbog sigurnosnih razloga.

Redovito provjeravajte je li sabirna naprava za travu (npr. sabirna košara, kanal za izbacivanje) istrošena, oštećena ili je li izgubila funkcionalnost.

Radovi ispod stroja zahtijevaju poseban opreza zbog mase benzinske traktor kosilice. Stoga se obratite ovlaštenom distributeru.

Provjerite jesu li prednji i stražnji kotači dobro pričvršćeni.
Benzinsku traktor kosilicu i priključna oruđa uvijek održavajte u ispravnom radnom stanju; sve sigurnosne naprave moraju postojati i biti u ispravnom radnom stanju.

Redovito provjeravajte funkciju kočnice (svakih 25 radnih sati) i, po potrebi, potrebna namještanja odn. radove održavanja prepustite specijaliziranoj radionici.

13.2.1 Zamjena noža za košenje

Zbog sigurnosnih razloga zatražite samo od ovlaštene specijalizirane radionice da mijenja, oštri, balansira i montira nož za košenje. Radi postizanja optimalnog rezultata rada preporučljivo je zatražiti provjeravanje noža za košenje jedanput godišnje.

13.2.2 Provjeravanje razine ulja (sl. 14)

⚠ UPOZORENJE!
Opasnost za zdravlje!
Udisanje para od motornog goriva / mazivog ulja može uzrokovati teške zdravstvene štete, gubitak svijesti i u ekstremnom slučaju smrt.
- Ne udišite pare od motornog goriva / mazivog ulja.
- Rabite proizvod samo na otvorenom.

NAPOMENA!
Oštećenje proizvoda
Ako proizvod radi bez motornog ulja i ulja za prijenosnike ili s premalo ulja, to može uzrokovati oštećenje motora.
- Prije stavljanja u pogon utočite benzin i ulje. Proizvod se isporučuje bez motornog ulja i ulja za prijenosnike.
- Rabite samo motorno ulje SAE 30.

NAPOMENA!
Onečišćenje okoliša!
Isteklo ulje može trajno onečistiti okoliš. Tekućina je vrlo otrovna i može brzo onečistiti vodu.
- Punite/praznite ulje samo na ravnim, učvršćenim površinama.
- Uporabite nastavak za ulijevanje ili lijevak.
- Prikupite ispušteno ulje u prikladnu posudu.
- Odmah pozorno obrišite proliveno ulje i zbrinite krpu u skladu s lokalnim propisima.
- Zbrinite ulje u skladu s lokalnim propisima.

1. Otvorite poklopac motora (6) tako da ga rasklopite prema naprijed.
2. Skinite poklopac spremnika ulja sa šipkom za mjerenje razine (22) okretanjem nalijevo.
3. Provjerite razinu ulja s pomoću poklopca spremnika ulja sa šipkom za mjerenje razine (22), razina ulja treba biti između oznaka „ADD“ i „FULL“.
4. Dolijte ulje po potrebi; pogledajte tehničke specifikacije. Uporabite lijevak.
5. Ponovno zatvorite spremnik ulja poklopcem spremnika ulja sa šipkom za mjerenje razine (22).

13.2.3 Zamjena ulja (sl. 32)

Zamjenu motornog ulja trebalo bi obavljati godišnje prije početka sezone kada je motor pri radnoj temperaturi i isključen.
Rabite samo motorno ulje (SAE 30).

1. Otvorite poklopac motora (6) tako da ga rasklopite prema naprijed.
2. Skinite poklopac spremnika ulja sa šipkom za mjerenje razine (22) okretanjem nalijevo.
3. Ispod crijeva za ispuštanje ulja (22a) postavite prikladni sabirni spremnik (najmanje 1,2 L).
4. Skinite crijevo za ispuštanje ulja (22a) s držača.
5. Skinite završnu kapicu (22b) s crijeva za ispuštanje ulja (22a) i pustite da ulje iscuri u sabirni spremnik.
6. Vratite završnu kapicu (22b) na crijevo za ispuštanje ulja (22a) i ponovno ga pričvrstite u držač.
7. Oprezno ulijte novo motorno ulje u otvor, vodeći računa o tehničkim specifikacijama. Uporabite lijevak (31).
8. Provjerite razinu ulja s pomoću poklopca spremnika ulja sa šipkom za mjerenje razine (22), razina ulja treba biti između oznaka „ADD“ i „FULL“.
9. Ponovno zatvorite spremnik ulja poklopcem spremnika ulja sa šipkom za mjerenje razine (22).

Otpadno ulje potrebno je zbrinuti u skladu s važećim propisima.

13.2.4 Održavanje filtra zraka (26c) (sl. 33)

NAPOMENA!
Opasnost od oštećenja!
Rad motora bez umetnutog filtarskog uloška može uzrokovati oštećenja motora.
- Nikada ne pustite motor da radi bez umetnutog uloška filtra zraka.

Onečišćeni filtri zraka smanjuju snagu motora zbog premalog dovoda zraka u rasplinjač. Stoga je nužna redovita provjera.
Filtar zraka trebalo bi provjeravati i po potrebi čistiti svakih 10 radnih sati. Ako je zrak vrlo prašnjav, filtar zraka (26c) valja provjeravati češće.
1. Otvorite poklopac motora (6) tako da ga rasklopite prema naprijed.
2. Potpuno otpustite dva zvjezdasta vijka (26a) i skinite poklopac filtra zraka (26).
3. Izvadite filtarski uložak (26b) prema gore iz navojnih svornjaka.
4. Izvadite filtar zraka (26c) iz filtarskog uloška (26b).
5. Očistite filtar zraka (26c) pranjem blagim sredstvom za čišćenje.
6. Očistite papirnati filtar (26d) tako da ga kuckate i ispušete iznutra stlačenim zrakom.
7. Ostavite filtar zraka (26c) da se osuši na zraku, a zatim ga ponovno umetnite u filtarski uložak (26b).
8. Zamijenite neispravan filtar zraka (26c) ili papirnati filtar (26d) novim.
9. Zamijenite filtarski uložak (26b) na navojnim svornjacima i vratite poklopac filtra zraka (26).
10. Ponovno pričvrstite zvjezdaste vijke (26a) na poklopac filtra zraka (26).

13.2.5 Održavanje svjećice (27a) (sl. 34)

Provjerite onečišćenost svjećice (27a) prvi put nakon 10 radnih sati i po potrebi je očistite bakrenom žičanom četkom. Zatim po potrebi zamijenite svjećicu (27a) svakih 50 radnih sati.
1. Otvorite poklopac motora (6) tako da ga rasklopite prema naprijed.
2. Skinite utikač svjećice (27) sa svjećice (27a).
3. Očistite područje oko svjećice (27a).
4. Izvadite svjećicu (27a). Uporabite montažni ključ (32).
5. Vizualno provjerite svjećicu (27a). Uklonite sve naslage četkom od bakrene žice.
6. Provjerite zračnost svjećice. Namjestite razmak elektroda s pomoću mjernog listića na 0,6-0,7 mm.
7. Ponovno stavite svjećicu (27a) i pazite na to da je ne pritegnete prejako.
8. Na kraju stavite utikač svjećice (27) na svjećicu (27a).

13.2.6 Zamjena osigurača (28a) (sl. 35)

Električni pokretač zaštićen je osiguračem od 20 A (28a).

Nikada ne rabite druge osigurače i ne premošćujte ih.
1. Otvorite poklopac motora (6) tako da ga rasklopite prema naprijed.
2. Otvorite držač osigurača (28).
3. Izvadite neispravni osigurač (28a) iz držača (28).
4. Umetnite novi osigurač (28a).
5. Zatvorite držač (28) osigurača.

14. Popravak i naručivanje rezervnih dijelova

Nakon popravljanja ili održavanja provjerite jesu li svi sigurnosni dijelovi montirani i ispravni. Dijelove koji predstavljaju opasnost od ozljeda čuvajte dalje od drugih ljudi i djece.

Pozor: U skladu sa Zakonom o odgovornosti za proizvode ne odgovaramo za štete uzrokovane neispravnim popravcima ili neuporabom originalnih rezervnih dijelova.
Angažirajte servisnu službu ili ovlaštenog stručnjaka. Isto vrijedi i za pribor.

Rezervne dijelove i pribor možete nabaviti preko našeg servisnog centra. U tu svrhu skenirajte QR kod na naslovnici.

Priključci i popravci
Priključivanja i popravke električne opreme smije obaviti samo ovlašteni električar.
Imate li pitanja, navedite sljedeće podatke:
- Vrsta struje motora
- Podatci s označne pločice stroja
- Podatci s označne pločice motora

Važna napomena u slučaju popravka:
U slučaju povrata proizvoda radi popravka vodite računa o tome da ga je iz sigurnosnih razloga potrebno poslati servisnoj stanici bez ulja i motornog goriva.

14.1 Naručivanje rezervnih dijelova

Informacije o nožu	
TMR452-98H-SD (59112116903)	
Proizvođač:	**Ducar**
Kod noža:	**DJ831410**
Nož - br. art.:	**59112116001**
TMR452-98H-RD (59112112903)	
Proizvođač:	**Ducar**
Kod noža:	**DJ831253 (lijevi nož)**
	DJ831254 (desni nož)

Nož - br. art.:	**59112112001 (lijevi nož)**
	59112112002 (desni nož)
Dopušteni kotači	
Stražnji kotač 18“ Br. artikla:	**20000138**
Prednji kotač 15“ Br. artikla:	**20000142**

UPOZORENJE! Opasnost od ozljeda! Kao pribor te potrošne i rezervne dijelove rabite **isključivo** originalne dijelove.

14.2 Servisne informacije
Valja voditi računa o tome da kod ovog proizvoda sljedeći dijelovi podliježu trošenju zbog uporabe ili prirodnom trošenju, odnosno da su sljedeći dijelovi potrebni kao potrošni materijali.

Potrošni dijelovi*: svjećica, filtar zraka, filtar benzina, nož za košenje, klinasti remen, osigurač, gume

* Nisu nužno sadržani u opsegu isporuke!

15. Skladištenje

Pozor: Prije svakog skladištenja obavite čišćenje i održavanje proizvoda.

⚠ UPOZORENJE!
Opasnost od ozljeda!
Nakon isključivanja motora nož nastavlja raditi još nekoliko sekunda. Ako dodirnete rotirajuće dijelove, posljedica mogu biti posjekotine.

- Pričekajte da se nož zaustavi.
- Ne usporavajte nož rukom.
- Nosite zaštitne rukavice.
- Skinite utikač svjećice (27) sa svjećice (27a) kako biste izbjegli slučajno pokretanje motora prilikom isključivanja ili parkiranja proizvoda.
- Aktivirajte parkirnu kočnicu (9).
- Držite nož dalje od stopala.

⚠ OPASNOST!
Opasnost od požara i eksplozije!
Prilikom skladištenja proizvoda u blizini mogućih izvora zapaljenja mogu nastati požar ili eksplozija. To uzrokuje teške opekline ili smrt.
- Udaljite moguće izvore zapaljenja kao što su npr. pećnice, plinski kotlovi za vruću vodu, plinske sušilice itd.

NAPOMENA!
Opasnost od oštećenja!
Ako se proizvod ne skladišti ispravno, to može uzrokovati oštećenja motora.
- Skladištite proizvod zaštićen od prljavštine, prašine i vlage.

15.1 Skladištenje tijekom duljih stanki
Prije spremanja proizvoda u zatvorenu prostoriju uvijek pustite motor da se ohladi.

Spremite benzinsku traktor kosilicu s ispražnjenim rezervoarom, a zalihu goriva spremite u dobro prozračenu prostoriju koja se može zaključati.

Uređaj nikada ne čuvajte s motornim gorivom u rezervoaru goriva unutar zgrade u kojoj bi benzinske pare mogle doći u kontakt s otvorenim plamenom ili iskrama. Ako rezervoar treba isprazniti (npr. stavljanje izvan uporabe prije zimske stanke), to treba učiniti isključivo na otvorenom (primjerice, rezervoar ispraznite tako da pustite da motor s unutarnjim izgaranjem radi na otvorenom).
Kontaktni ključ (4a) uvijek je potrebno izvući iz kontaktne brave (4) i spremiti na sigurno mjesto kako bi se spriječilo da djeca i druge osobe neovlašteno ili nepropisno rabe uređaj.
Prije skladištenja (npr. zimske stanke) temeljito očistite benzinsku traktor kosilicu. Osušeni ostaci trave i lišća u blizini prigušivača zvuka mogu se zapaliti.
Opasnost od zapaljenja!

Prije prekrivanja uređaja pustite ga da se potpuno ohladi.
Prije skladištenja provedite sve potrebne radove održavanja.

15.2 Ispuštanje motornog goriva pumpom za isisavanje goriva (sl. 15)
1. Otvorite poklopac motora (6) tako da ga rasklopite prema naprijed.
2. Postavite sabirni spremnik ispod crijeva pumpe za usisavanje motornog goriva (nije sadržano u opsegu isporuke).
3. Odvrnite poklopac rezervoara (23a) i skinite ga.
4. Utaknite crijevo pumpe za usisavanje motornog goriva u rezervoar goriva (23) i ispumpajte sve motorno gorivo s pomoću pumpe za usisavanje motornog goriva.
5. Ponovno pritegnite poklopac rezervoara (23a).

16. Transport (sl. 37-41)

⚠ UPOZORENJE!
Opasnost od ozljeda!
Nakon isključivanja motora nož nastavlja raditi još nekoliko sekunda. Ako dodirnete rotirajuće dijelove, posljedica mogu biti posjekotine.

- Pričekajte da se nož zaustavi.
- Ne usporavajte nož rukom.
- Nosite zaštitne rukavice.
- Skinite utikač svjećice (27) sa svjećice (27a) kako biste izbjegli slučajno pokretanje motora prilikom isključivanja ili parkiranja proizvoda.
- Držite nož dalje od stopala.

Prilikom utovarivanja i istovarivanja benzinske traktor kosilice u vozilo ili prikolicu valja postupati krajnje oprezno kako bi se izbjegao gubitak goriva, oštećenja ili ozljede.
Uvijek aktivirajte parkirnu kočnicu (9) i otkvačite pogon mehanizma za košenje (10).

Prilikom transportiranja benzinske traktor kosilice pridržavajte se regionalnih zakonskih propisa, naročito u vezi sa zaštitom tereta i transportiranjem predmeta na utovarnim platformama.

Ova benzinska traktor kosilica ne smije se vući. Radi transporta po javnim prometnicama potrebno je rabiti prikladno vozilo ili prikladnu prikolicu. Prilikom transporta vodite računa o dovoljnoj nosivosti transportnog sredstva i prikladnoj zaštiti benzinske traktor kosilice.
Na utovarnoj površini i u području oko prigušivača zvuka i motora s unutarnjim izgaranjem tijekom transporta ne smije biti zapaljivih materijala poput slame, lišća ili suhih ostataka trave.
Nakon utovara uvijek izvucite kontaktni ključ (4a) iz kontaktne brave (4)!

17. Zbrinjavanje i recikliranje

Napomene o ambalaži



Ambalažni materijali mogu se reciklirati. Molimo zbrinite ambalažu na ekološki način.

Napomene o Zakonu o električnim i elektroničkim uređajima (ElektroG)



Otpadni električni i elektronički uređaji ne spadaju u kućanski otpad, nego ih valja odnijeti na odvojeno mjesto prikupljanja i zbrinjavanja!

- Stare baterije ili akumulatore koji nisu fiksno ugrađeni u otpadni uređaj potrebno je prije predaje izvaditi tako da se ne unište! Njihovo zbrinjavanje regulirano je zakonom o baterijama.
- Vlasnici i korisnici električnih i elektroničkih uređaja zakonom su obvezni vratiti ih nakon uporabe.
- Krajnji korisnik isključivo je odgovoran za brisanje osobnih podataka na otpadnom uređaju koji treba zbrinuti!
- Simbol prekrižene kante za otpad znači da otpadne električne i elektroničke uređaje nije dopušteno zbrinjavati u kućni otpad.
- Otpadne električne i elektroničke uređaje moguće je besplatno predati na sljedeća mjesta:
  - Javno-pravna mjesta za zbrinjavanje i prikupljanje (npr. komunalna dvorišta).
  - Mjesta prodaje električnih uređaja (stacionarna i internetska), ako su trgovci obvezni preuzeti ih ili ako besplatno nude tu uslugu.
  - Do tri otpadna električna uređaja po svakoj vrsti uređaja, s duljinom rubova od maksimalno 25 centimetara, možete bez prethodne nabave novog uređaja besplatno predati proizvođaču ili nekom drugom obližnjem ovlaštenom sabiralištu.
  - Dodatne dopunske uvjete povrata od proizvođača i distributera možete saznati od servisne službe.
- U slučaju isporuke novog električnog uređaja od proizvođača privatnom kućanstvu on može omogućiti besplatno preuzimanje otpadnog električnog uređaja na zahtjev krajnjeg korisnika. U vezi s tim obratite se servisnoj službi proizvođača.
- Ove izjave vrijede samo za uređaje koji se montiraju i prodaju u državama Europske unije i koji podliježu Europskoj direktivi 2012/19/EU. U državama izvan Europske unije mogu vrijediti drukčiji propisi za zbrinjavanje otpadnih električnih i elektroničkih uređaja.

Napomene o zakonu o baterijama



Stare baterije i akumulatori ne spadaju u kućni otpad, nego ih valja odnijeti na odvojeno mjesto prikupljanja i zbrinjavanja!

- Radi sigurnog vađenja baterija ili akumulatora iz električnog uređaja i za informacije o njihovom tipu i kemijskom sastavu pogledajte dodatne informacije u priručniku za rukovanje i montažu.
- Vlasnici i korisnici baterija i akumulatora zakonom su obvezni vratiti ih nakon uporabe. Povrat je ograničen na predaju uobičajenih kućanskih količina.
- Stare baterije mogu sadržavati štetne tvari ili teške metale koji mogu uzrokovati onečišćenje okoline i zdravstvene štete. Recikliranje starih baterija i uporaba resursa sadržanih u njima doprinosi zaštiti od tih dvaju važnih tvari.
- Simbol prekrižene kante za otpad znači da baterije i akumulatore nije dopušteno zbrinjavati u kućni otpad.
- Ako se, osim toga, ispod simbola kante za otpad nalaze znakovi Hg, Cd ili Pb, to znači sljedeće:
  - Hg: Baterija sadržava više od 0,0005 % žive
  - Cd: Baterija sadržava više od 0,002 % kadmija
  - Pb: Baterija sadržava više od 0,004 % olova
- Akumulatore i baterije moguće je besplatno predati na sljedeća mjesta:
  - Javno-pravna mjesta za zbrinjavanje i prikupljanje (npr. komunalna dvorišta)

- Mjesta prodaje baterija i akumulatora
- Mjesta povrata zajedničkog sustava za povrat otpadnih uređaja i starih baterija
- Mjesto povrata proizvođača (ako on nije član zajedničkog sustava za povrat)

• Ove izjave vrijede samo za akumulatore i baterije koje se prodaju u državama Europske unije i koji podliježu Europskoj direktivi 2023/1542/EZ. U državama izvan Europske unije mogu vrijediti drukčiji propisi za zbrinjavanje akumulatora i baterija.

O mogućnostima zbrinjavanja starog uređaja raspitajte se kod mjerodavne općinske ili gradske službe.

Motorna goriva i ulja

• Prije zbrinjavanja uređaja potrebno je ispraznitи spremnik goriva i spremnik motornog ulja!
• Motorno gorivo i motorna ulja ne spadaju u kućni otpad ili kanalizaciju, nego ih valja odnijeti na odvojeno mjesto prikupljanja i zbrinjavanja!
• Prazne spremnike ulja i goriva potrebno je ekološki zbrinuti.

18. Otklanjanje neispravnosti

Traženje pogrešaka
Tablica prikazuje moguće pogreške, njihove moguće uzroke i mogućnosti rješavanja. Ako unatoč tome ne uspijete otkloniti problem, obratite se stručnjaku.

⚠ OPREZ!
Prije obavljanja provjera ili namještanja najprije isključite motor i izvucite kabel za pokretanje.

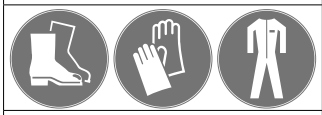
⚠ OPREZ!
Ako je nakon namještanja ili popravka motor radio nekoliko minuta, imajte na umu da su ispuh i drugi dijelovi vrući. Stoga ih ne dirajte kako biste izbjegli opekline.

Neispravnost	Mogući uzrok	Rješenje
Nemiran rad, jako vibriranje proizvoda	1. Vijci su labavi 2. Učvršćenje noža za košenje je labavo 3. Nož za košenje nije balansiran 4. Klinasti remen je oštećen 5. Kanal za izbacivanje je začepljen	1. Provjerite vijke 2. Provjerite učvršćenje noža za košenje 3. Neka specijalizirana radionica zamijeni nož za košenje 4. Obratite se ovlaštenom distributeru / servisnoj službi 5. Očistite kanal za izbacivanje
Motor ne radi	1. Pogrešan redoslijed pokretanja 2. Pogrešna postavka čoka 3. Pogrešan položaj poluge gasa 4. Svjećica je neispravna 5. Rezervoar goriva je prazan 6. Loše gorivo, skladištenje bez pražnjenja rezervoara goriva, pogrešna vrsta benzina 7. Svjećica je onečišćena, (ostatci ugljika na elektrodama), prevelik razmak između elektroda 8. Svjećica je vlažna od benzina (motor je potopljen) 9. Motor je neispravan	1. Provjerite postupak pokretanja 2. Provjerite postavku čoka 3. Provjerite namještanje 4. Zamijenite svjećicu 5. Ulijevanje goriva 6. Ispraznite rezervoar goriva i rasplinjač. Ulijte svježi benzin 7. Očistite svjećicu, provjerite toplinsku vrijednost svjećice, eventualno zamijenite svjećicu, namjestite 0,6 – 0,7 mm 8. Osušite svjećicu i ponovno je umetnite 9. Obratite se ovlaštenoj servisnoj službi
Motor postaje vrlo vruć	1. Rashladna rebra su onečišćena 2. Preniska razina motornog ulja 3. Klinasti remen je istrošen	1. Očistite rashladna rebra 2. Provjerite napunjenost motornog ulja i dolijte motorno ulje 3. Obratite se ovlaštenom distributeru / servisnoj službi

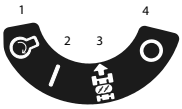
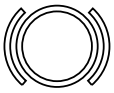
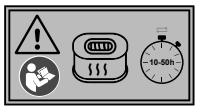
Proizvod se ne kreće	1. Pogon je isključen 2. Klinasti remen (mjenjač) je istrošen ili oštećen	1. Uključite pogon 2. Obratite se ovlaštenom distributeru / servisnoj službi
Motor radi nemirno	1. Filtar zraka je onečišćen 2. Svjećica je onečišćena	1. Očistite filtar zraka 2. Očistite svjećicu
Trava žuti, rezanje je nejednoliko	1. Nož za košenje nije oštar 2. Visina rezanja je premala	1. Naoštrite nož za košenje 2. Namjestite ispravnu visinu
Izbacivanje trave je nepravilno	1. Visina rezanja je preniska 2. Nož za košenje je istrošen 3. Sabirna košara je začepljena 4. Kanal za izbacivanje je začepljen 5. Trava je suviše mokra 6. Prevelika brzina vožnje	1. Namjestite visinu 2. Obratite se ovlaštenom distributeru / servisnoj službi 3. Ispraznite sabirnu košaru ili uklonite začepljenje 4. Očistite kanal za izbacivanje 5. Kosite po suhom vremenu 6. Prilagodite brzinu vrtnje
Smanjenje snage motora tijekom košenja	1. Brzina vožnje prevelika je u odnosu na visinu rezanja	1. Smanjite brzinu vožnje i povećajte visinu rezanja
Kočna snaga nije dovoljna	1. Kočnica nije više ispravno namještena	1. Obratite se ovlaštenom distributeru / servisnoj službi

Razlaga simbolov na izdelku

Z uporabo simbolov v tem priročniku želimo vašo pozornost usmeriti na mogoča tveganja. Varnostni simboli in razlage, ki jih spremljajo, je treba natančno razumeti. Sama opozorila ne odpravijo tveganj in ne morejo nadomestiti ustreznih ukrepov za preprečevanje nesreč.

	Pred uporabo upoštevajte vse varnostne napotke.
	Pred zagonom morate prebrati in razumeti celotno besedilo navodil za uporabo.
	**Nevarnost poškodbe!** Ne vozite in ne kosite po strminah, ki so strmejše od 10° (17 %). Ne vozite in ne kosite v vzdolžni smeri. **Nevarnost prevrnitve!**
	Nevarnost zaradi izvrženih delov pri delujočem motorju. Obvezno upoštevajte varnostno razdaljo.
	Prepričajte se, da so druge osebe na zadostni varnostni razdalji. Neudeleženim osebam ne dovolite v bližino naprave.
	Preden začnete izvajati vzdrževalna dela, odstranite vtič vžigalne svečke.
	Pred kakršnim koli delom na napravi odstranite ključ za zagon in upoštevajte informacije v teh navodilih.
	Preden začnete izvajati vzdrževalna dela, odstranite akumulator.
	Rok in nog ne približujte vrtečim se rezilom kosilnice.
	Rok in nog ne približujte vrtečim se rezilom kosilnice.
	Pomembno. Izpušni plini so strupeni, zato motor ne sme delovati v neprezračenih območjih.
	Pozor, vroča površina – nevarnost opeklin.
	Uporabljajte zaščito za sluh in oči!
	Uporabljajte varnostne čevlje, varnostne rokavice in oprijeta oblačila.
	Ne stopajte na kosilni mehanizem, stranski izmet, kolesa ali ohišje bencinskega vrtnega traktorja.
	POZOR! Obratovalna sredstva so vnetljiva in eksplozivna – nevarnost opeklin.

	Izklopite motor pred dolivanjem goriva. Ne dolivajte goriva med delovanjem. Brez odprtega ognja.
	Kapaciteta rezervoarja
	Moč
	Delovna prostornina
	Število vrtljajev
	Nastavitev višine reza min. maks.
	najv. hitrost
	najv. nagib
	najv. širina
	Teža
	Prostornina lovilnega koša
	Motorno olje
	Pri delujočem ali vročem motorju ne dolivajte goriva.
	Dolžina rezila kosilnice. Najv. širina reza.
	Zajamčeni nivo zvočne moči
	Opozorilo pred nevarno električno napetostjo.
	Izdelka ne izpostavljajte dežju. Izdelek lahko nameščate, skladiščite in uporabljate le v suhih razmerah.

	1 Začetek 2 Obratovanje 3 ROS (funkcija vzvratne košnje) 4 Zaustavitev motorja
	Ročna zavora
	Dušilka/regulator števila vrtljajev
	Pedal zavore
	Stopalka za plin (naprej)
	Stopalka za plin (vzvratno)
	7-kratna nastavitev višine reza
	kosilni mehanizem vklopljen
	kosilni mehanizem izklopljen
	Vklop/izklop LED žarometa
	Ne glejte v LED žaromete na bencinskem vrtnem traktorju!
	Zračni filter preverite/očistite vsakih 10-50 obratovalnih ur.
	Izdelek ustreza veljavnim evropskim direktivam.
	Izdelek ustreza veljavnim srbskimi direktivam.

Kazalo: **Stran:**

1. Uvod ... 319
2. Opis izdelka ... 319
3. Obseg dostave (slika 2, 3) ... 320
4. Namenska uporaba ... 320
5. Nenamenska uporaba ... 321
6. Varnostni napotki ... 321
7. Tehnični podatki ... 324
8. Razpakiranje ... 325
9. Montaža ... 325
10. Pred zagonom ... 326
11. UPRAVLJANJE ... 329
12. Delovna navodila ... 332
13. Čiščenje in vzdrževanje ... 332
14. Popravilo in naročanje nadomestnih delov ... 335
15. Skladiščenje ... 336
16. Transport (sl. 37-41) ... 336
17. Odlaganje med odpadke in reciklaža ... 337
18. Pomoč pri motnjah ... 338
19. Izjava o skladnosti ... 648

1. Uvod

Proizvajalec:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Spoštovani kupec,
želimo vam veliko veselja in uspeha pri delu z vašim novim izdelkom.

Napotek:
Proizvajalec tega izdelka skladno z veljavnim zakonom o odgovornosti za izdelke ne jamči za poškodbe na tem izdelku ali poškodbe s tem izdelkom, do katerih pride pri:
- nepravilnem ravnanju,
- neupoštevanju navodil za uporabo,
- popravilih, ki jih izvedejo tretje osebe, nepooblaščeni strokovnjaki,
- vgradnji neoriginalnih nadomestnih delov in zamenjava z njimi,
- nenamenski uporabi,

Upoštevajte naslednje:
Navodila za uporabo so sestavni del tega izdelka.
Navodila vsebujejo pomembne napotke o varnem, strokovnem in ekonomičnem delu z izdelkom, o preprečevanju nevarnosti, prihranku stroškov za popravila, zmanjšanju časov izpada in povečanju zanesljivosti ter življenjske dobe izdelka. Poleg varnostnih določil v teh navodilih za uporabo morate nujno upoštevati predpise svoje države, ki veljajo za uporabo izdelka.
Pred uporabo izdelka se seznanite z vsemi napotki za uporabo in varnost. Izdelek uporabljajte samo na način, ki je opisan, in za navedena področja uporabe. Navodila za uporabo dobro shranite, pri prenosu naprave na tretjo osebo pa morate priložite vse dokumente.

2. Opis izdelka

1. Voznikov sedež
1a. Gred
1b. Podložka
1c. Razcepka
1d. Nastavitvena ročica
1e. Kontaktno stikalo sedeža
2. Volan
2a. Pokrov za volan
2b. Volanski obroč
2c. Podložka
2d. Šesteroroba matica M12
2e. Šesterorobi vijak M8
2f. Puša
2g. Pokrov volanskega droga
2h. Krmilo
3i. Vijak s križno glavo
4. Stikalo za vklop/izklop (LED žaromet)
5. Zagonska ključavnica
4a. Ključ za zagon
5. Gumb priključne gredi
6. Pokrov motorja
7. Odbijač
7a. Šesterorobi vijak
8. Stopalke za plin
8a. Stopalka za plin (naprej)
8b. Stopalka za plin (vzvratno)
9. Ročna zavora
10. Kosilni mehanizem (zaščita)
10a. Podporno kolesce
10b. Šesterorobi vijak
10c. Šesteroroba matica
11. Ročica za nastavitev višine košnje
12. Ročica za vrtljaje
12a. Vijak s križno glavo
12b. Šesteroroba matica
13. Pedal zavore
14. Vodni priključek
15. Kolesa
15a. Zadnja kolesa
15b. Sprednja kolesa
15c. Ročica sklopke (pogon)
16. LED-žarometi
17. števec obratovalnega časa
18. Kljuka za prikolico
18a. Šesterorobi vijak
18b. Ojnica
18c. Razcepka
19. Pokrivna plošča
19a. Šesterorobi vijak
19b. Šesteroroba matica
20. Držalo (lovilni koš) (levo)
20a. Držalo (lovilni koš) (desno)
20b. Šesterorobi vijak M8
20c. Vzmetni obroč
20d. Podložka
20e. Varnostno stikalo (lovilni koš)
21. Lovilni koš
21a. stranski podporni drog
21b. Šesterorobi vijak
21c. Šesteroroba matica
21d. sprednji okvir
21e. zgornji okvir
21f. Lovilna vreča
21g. Pokrov posode
21h. Šesterorobi vijak
21i. Pločevinaste matice
21j. Nihajna ročica
21k. Šesterorobi vijak
21l. Šesteroroba matica
21m. Stikalo za nastavitev nivoja
22. Pokrov rezervoarja za olje z merilno palico
22a. Cev za izpust olja
22b. Končni pokrovček (vijak za izpust olja)

23. Rezervoar za gorivo
23a. Pokrov rezervoarja
23b. Ventil za gorivo
23c. Kazalo zaloge goriva
24. Baterija
25. Kanal za izmet
25a. Razcepka
26. Pokrov zračnega filtra
26a. Zvezdasti vijaki (ohišje zračnega filtra)
26b. Filtrirni vložek
26c. Zračni filter
26d. Papirnati filter
27. Vtič vžigalne svečke
27a. Vžigalna svečka
28. Držalo (varovalka)
28a. Varovalka 20 A
29. Stranski izmet
30. Viličasti ključ št. 8/10 mm
30a. Viličasti ključ št. 10/13 mm
30b. Viličasti ključ št. 13/15 mm
31. Lijak
32. Montažni ključ
33. Izvijač s križno glavo

3. Obseg dostave (slika 2, 3)

Poz.	Število	Opis
1.	1 x	Voznikov sedež
1a.	1 x	Gred
1b.	2 x	Podložka
1c.	1 x	Razcepka
2.	1 x	Volan
2a.	1 x	Pokrov za volan
2b.	1 x	Volanski obroč
2c.	1 x	Podložka
2d.	1 x	Šesteroroba matica M12
2e.	4 x	Šesterorobi vijak M8
2f.	1 x	Puša
2g.	1 x	Pokrov volanskega droga
2h.	1 x	Krmilo
2i.	2 x	Vijaki s križno glavo
4a.	2 x	Ključ za zagon
7.	1 x	Odbijač
7a.	4 x	Šesterorobi vijak
10a.	1 x	Podporno kolesce
10b.	1 x	Šesterorobi vijak
10c.	1 x	Šesteroroba matica
12.	1 x	Ročica za vrtljaje
12a.	1 x	Vijak s križno glavo
12b.	1 x	Šesteroroba matica
18.	1 x	Kljuka za prikolico
18a.	2 x	Šesterorobi vijak
18b.	1 x	Ojnica
18c.	1 x	Razcepka
19.	1 x	Pokrivna plošča
19a.	4 x	Šesterorobi vijak
19b.	2 x	Šesteroroba matica
20.	1 x	Držalo (lovilni koš) (levo)
20a.	1 x	Držalo (lovilni koš) (desno)
20b.	4 x	Šesterorobi vijak M8
20c.	4 x	Vzmetni obroč
20d.	4 x	Podložka
21.	1 x	Lovilni koš
21a.	2 x	stranski podporni drog
21b.	6 x	Šesterorobi vijak
21c.	6 x	Šesteroroba matica
21d.	1 x	sprednji okvir
21e.	1 x	zgornji okvir
21f.	1 x	Lovilna vreča
21g.	1 x	Pokrov posode
21h.	8 x	Šesterorobi vijak
21i.	8 x	Pločevinasta matica
21j.	1 x	Nihajna ročica
21k.	1 x	Šesterorobi vijak
21 l	1 x	Šesteroroba matica
24.	1 x	12-voltna baterija
30.	1 x	Viličasti ključ velikosti 8/10
30a.	1 x	Viličasti ključ velikosti 10/13
30b.	1 x	Viličasti ključ velikosti 13/15
31.	2 x	Lijak
32.	1 x	Montažni ključ
33.	1 x	Izvijač s križno glavo
	1 x	Bencinski vrtni traktor
	1 x	Navodila za uporabo

4. Namenska uporaba

Bencinski vrtni traktor je zasnovan za učinkovito košnjo trate v večjih vrtovih in pokrajinah. Uporabnikom omogoča prilagoditev višine košnje glede na njihove individualne potrebe, da zagotovijo optimalno nego trate.

Izdelek je dovoljeno uporabljati samo v skladu s predvidenim namenom. Vsaka druga uporaba, ki presega to, ni v skladu z namenom. Za škodo ali telesne poškodbe vseh vrst, ki izhajajo iz tega, je odgovoren uporabnik/upravljavec in ne proizvajalec.
Obvezno upoštevajte varnostne napotke in navodila za montažo ter navodila za uporabo v navodilih za uporabo, saj lahko le tako omogočite ustrezno uporabo.

Osebe, ki izdelek uporabljajo in vzdržujejo, morajo biti z njim seznanjene in poučene o morebitnih nevarnostih.
Spremembe na izdelku v celoti izključujejo garancijo proizvajalca za poškodbe, do katerih pride kot posledica.
Izdelek je dovoljeno uporabljati samo z originalnimi deli in originalnim priborom proizvajalca.
Upoštevati morate varnostne, delovne in vzdrževalne predpise proizvajalca ter mere, navedene v tehničnih podatkih.

5. Nenamenska uporaba

Prosimo, upoštevajte, da naši izdelki namensko niso konstruirani za gospodarsko, obrtno ali industrijsko uporabo. Ne prevzemamo nobene odgovornosti, če izdelek uporabljate v gospodarskih, obrtnih ali industrijskih obratih ter podobnih dejavnostih.
Proizvajalec ne jamčimo za poškodbe, ki nastanejo zaradi nestrokovne uporabe ali napačnega upravljanja.

⚠ OPOZORILO
Zaradi telesne ogroženosti uporabnika se bencinski vrtni traktor ne sme uporabljati za naslednja dela:
- za drobljenje in sekljanje odrezkov dreves in žive meje,
- za čiščenje pločnikov (odsesavanje, odpihovanje),
- za izravnavanje višin tal, kot so krtine,
- za transport pokošene trave, razen v priloženem lovilnem košu za travo.

Razlaga signalnih besed v navodilih za uporabo

⚠ NEVARNOST

Signalna beseda za označevanje neposredno grozeče nevarne situacije, zaradi katere pride do smrti ali hudih telesnih poškodb, če se ne prepreči.

⚠ OPOZORILO

Signalna beseda za označevanje možne nevarne situacije, zaradi katere lahko pride do smrti ali hudih telesnih poškodb, če se ne prepreči.

⚠ PREVIDNO

Signalna beseda za označevanje možne nevarne situacije, zaradi katere lahko pride do majhnih ali zmernih poškodb, če se ne prepreči.

POZOR

Signalna beseda za označevanje možne nevarne situacije, zaradi katere lahko pride do materialne škode na izdelku ali lastnini, če se ne prepreči.

6. Varnostni napotki

Hranite vse varnostne napotke in navodila za prihodnjo rabo!

⚠ OPOZORILO
Preberite vse varnostne napotke, navodila, slike in tehnične podatke, ki so priloženi temu izdelku. Zaradi neupoštevanja sledečih navodil lahko pride do hudih telesnih poškodb.

⚠ OPOZORILO
Pred delom z izdelkom se seznanite z vsemi upravljalniki.
- Vadite se v uporabi izdelka in naj vam izkušen uporabnik ali strokovnjak razloži njegovo funkcijo, način delovanja in tehnike dela.
- Prepričajte se, da lahko izdelek v nujnih primerih takoj izklopite.
- Nepravilna uporaba izdelka lahko povzroči resne poškodbe.
- Če med delovanjem pride do nesreče ali okvare, morate izdelek takoj izklopiti. Pravilno oskrbite poškodbe ali obiščite zdravnika.

Kdo ne sme uporabljati naprave:
- Naprave nikoli ne smejo uporabljati otroci, osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali premalo izkušenj in znanja ali osebe, ki niso seznanjene z navodili.
- Otroci in ostale osebe, ki ne poznajo navodil za uporabo (lokalna določila lahko določajo minimalno starost uporabnika).
- Nikoli ne dovolite otrokom ali mladostnikom, mlajšim od 16 let, da uporabljajo napravo. Lokalna določila lahko določajo minimalno starost uporabnika.
- Osebe, ki so pod vplivom alkohola, drog, zdravil ali so utrujene ali bolne.
- Zagotoviti je treba, da izdelek upravljajo le osebe, ki so v celoti prebrale in razumele priložena navodila za uporabo ter upoštevajo vsa navodila in varnostne ukrepe, ki so v njih navedeni. Šele takrat se lahko zagotovi, da je oseba ustrezno poučena in usposobljena.

⚠ Varnost oseb

Pozor! Ogroženost zdravja zaradi vibracij!
Čezmerna obremenitev zaradi vibracij lahko poškoduje krvožilni sistem ali živce, še posebej pri osebah s težavami s krvožilnim sistemom. Če se pojavijo

simptomi, ki bi jih lahko povzročile vibracije, se obrnite na zdravnika.
Taki simptomi, ki običajno prizadenejo prste, roke ali zapestne sklepe, so na primer:
- otopelost,
- bolečine,
- šibkost mišic,
- razbarvanja kože,
- neprijetno mravljinčenje.

Oblačila in oprema
- Med delom morate vedno nositi trdno obutev z nedrsečimi podplati. Nikoli ne delajte bosi ali na primer v sandalih.
- Napravo lahko uporabljate le v dolgih hlačah in tesno prilegajočih se oblačilih.
- Nikoli ne nosite ohlapnih oblačil, ki se lahko zataknejo za gibljive dele (upravljalne ročice) – ter nakita, kravate in šalov.
- Pri vzdrževalnih delih in čiščenju ter pri transportu naprave vedno nosite močne rokavice ter si spnite in pritrdite dolge lase (z ruto, kapo itd.).
- Pri brušenju rezila kosilnice morate nositi ustrezna zaščitna očala.

Med delom
- Tretje osebe se ne smejo približati.
- Nikoli ne delajte, medtem ko so v bližini osebe, zlasti otroci ali živali. Pazite, da trave nikoli ne mečete proti tretjim osebam.
- Z napravo ne delajte v dežju, nevihti in še posebej ne, ko obstaja nevarnost udara strele.

Izpušni plini:
- Smrtna nevarnost zaradi zastrupitve! V primeru slabosti, glavobola ali motenj vida (npr. manjšanje vidnega polja), motnjah sluha, omotici, popuščajoči sposobnosti koncentracije, takoj prenehajte z delom. Te simptome lahko med ostalim povzročajo visoke koncentracije izpušnih plinov.
- Naprava oddaja ustvarja strupene izpušne pline, takoj ko se zažene motor na notranje zgorevanje. Ti plini vsebujejo strupen ogljikov monoksid, brezbarven plin brez vonja, in druge škodljive snovi. Motorja na notranje zgorevanje nikoli ne zaganjajte v zaprtih ali slabo prezračevanih prostorih.
- Izpušni plini motorja na notranje zgorevanje se odvajajo na prosto pred desnim sprednjim kolesom. Pri delu z napravo je treba paziti, da je to območje vedno čisto in se ga nikoli ne prekrije, tako da ne pride do zastajanja izpušnih plinov.

⚠ Varnost delovnega območja
- Temeljito preglejte območje, kjer uporabljate napravo, in odstranite vse kamenje, palice, žice, kosti in druge tujke, ki bi jih stroj lahko izvrgel. Ovire (npr. štore, korenine) lahko zlahka spregledate v visoki travi.
- Zato pred delom z napravo označite vse tujke (ovire), skrite v trati, ki jih ni mogoče odstraniti.
- Pazite na vdolbine (luknje) na terenu in druga nevidna nevarna mesta. V visoki travi zlahka spregledamo ovire.
- Napravo uporabljajte posebej previdno pri delu v bližini pobočij, robov terena, jarkov in nasipov. Predvsem se prepričajte, da ohranjate zadostno razdaljo od takih nevarnih območij.
- Posebna previdnost je potrebna pri nepreglednih mestih, grmovju, drevesih in drugih ovirah, za katerimi se lahko zadržujejo ljudje, zlasti otroci, ali živali.
- Če kdo vstopi na območje košnje, ustavite bencinski vrtni traktor in nemudoma ustavite rezila kosilnice.
- Vedno bodite pozorni na območje pred vozilom. Pazite na ovire, da se jim pravočasno izognete.
- Pred vsako vzvratno vožnjo preverite območje za bencinski vrtni traktor in, odklopite priključno napravo, če je nameščena. Nikoli ne kosite vzvratno, razen če je to nujno potrebno. Pri vzvratni košnji bodite še posebej previdni in pred košnjo temeljito preglejte celotno območje za bencinskim vrtnim traktorjem.
- Ko delate v skupini, morate druge vedno vnaprej obvestiti, kaj nameravate narediti. Upoštevajte varnostno razdaljo!
- Pred vsako spremembo smeri morate zmanjšati vozno hitrost, da ima uporabnik ves čas nadzor nad napravo in da se bencinski vrtni traktor ne more prevrniti.
- Pri delu v bližini cest in pri prečkanju prometnih poti bodite pozorni na druge udeležence v prometu.
- Pri košnji v bližini cest, kolesarskih stez in pločnikov je potrebna posebna previdnost. Izvrženi deli lahko povzročijo resne poškodbe in škodo.

⚠ Postopki z bencinom
⚠ Smrtna nevarnost! Bencin je strupen in zelo vnetljiv.

- Bencin shranjujte samo v predvidenih in preverjenih vsebnikih (posodah). Pokrovi posod za gorivo morajo biti vedno priviti in ustrezno pritegnjeni. Iz varnostnih razlogov je treba okvarjene pokrove zamenjati.
- Bencin ne sme biti v bližini isker, odprtega ognja, stalnega ognja, virov toplote in drugih virov vžiga. Ne kadite!
- Gorivo točite samo na prostem in med dolivanjem goriva ne kadite.
- Pred dolivanjem goriva izklopite motor na notranje zgorevanje in počakajte, da se ohladi.
- Bencin dolijte preden zaženete motor na notranje zgorevanje. Ko motor na notranje zgorevanje deluje ali ko je stroj vroč, ne odpirajte pokrova rezervoarja in ne točite bencina.

- Pokrov rezervoarja odprite previdno in počasi. Počakajte, da se tlak izenači, in šele nato popolnoma odstranite pokrov rezervoarja.
- Za dolivanje goriva uporabite ustrezen lijak ali polnilno cev, da preprečite iztekanje goriva v motor na notranje zgorevanje in ohišje ali travo.

Rezervoarja za gorivo ne napolnite preveč!
- Da bi se gorivo lahko razširilo, rezervoarja za gorivo nikoli ne napolnite prek spodnjega roba polnilnega nastavka. Glejte dodatne informacije v navodilih za uporabo za motor z notranjim zgorevanjem.
- Če je gorivo preveč izteklo, ne zaženite motorja na notranje zgorevanje, dokler ne očistite površine, onesnažene z bencinom. Motorja ne vžigajte tako dolgo, dokler bencinski hlapi ne izhlapijo (obrišite).
- Polito gorivo vedno obrišite.
- Če je bencin pripel na oblačila, jih je treba zamenjati.
- Pokrov rezervoarja morate vedno priviti in ustrezno pritegniti. Naprave ne smete uporabljati z odvitim pokrovom rezervoarja.
- Iz varnostnih razlogov redno preverjajte vod za gorivo, rezervoar za gorivo, pokrov rezervoarja in priključke, da ne pride do poškodb, staranja (krhkosti), tesnosti in puščanja, ter jih po potrebi zamenjajte.
- Rezervoar izpraznite samo na prostem.
- Nikoli ne uporabljajte steklenic za pijačo ali podobnega za odstranjevanje ali shranjevanje obratovalnih sredstev, na primer goriva. Osebe, še posebej otroci, so lahko v skušnjavi, da bi pili iz nje.
- Naprave ne shranjujte z bencinom v rezervoarju v stavbi. Nastali bencinski hlapi lahko pridejo v stik z odprtim ognjem ali iskro in se vnamejo.
- Naprave ali posode za gorivo ne postavljajte v bližino grelnikov, radiatorjev, varilnih aparatov ali drugih virov toplote.

Nevarnost eksplozije!
Če se med delovanjem na rezervoarju, pokrov rezervoarja ali na delih, po katerih teče gorivo (cevi za gorivo), pojavi napaka, je treba motor na notranje zgorevanje takoj izklopiti. **Nato je treba obiskati specializiranega trgovca.**

⚠ Varnostni napotki za bencinski vrtni traktor

Zagon:
- Pred vsakim zagonom redno preverite izdelek in se prepričajte, da vse zagonske ključavnice in gumbi pravilno delujejo.
- Upoštevajte, da uporabnik ne sme spreminjati ali posegati v zapečatene nastavitve nadzora števila vrtljajev motorja.
- Upoštevajte, da varnostnih sistemov ali naprav izdelka ne smete poškodovati ali onemogočiti. Nikoli ne odstranite delov, ki služijo varnosti.
- Napravo lahko zaženete samo z voznikovega sedeža.
- Bodite previdni pri nastavljanju izdelka in pazite, da si ne ukleščite prstov med premikajoča se rezila in toge dele naprave.
- Napravo zaženite na ravni površini, ne na pobočju.
- Motor na notranje zgorevanje se lahko zažene samo v dobro prezračenem delovnem območju, še posebej v garažah je treba paziti na zadostno prezračenost.
- Pred zagonom motorja na notranje zgorevanje s sprostitvijo sklopke odklopite rezalno orodje, priključne naprave in pogon, obenem pa dobro pritisnite zavorni pedal.
- Pri zagonu morate paziti, da bo razdalja med stopali in rezalnim orodjem zadostna.
- Ne zaganjajte motorja, če stojite pred kanalom za izmet.
- Nikoli ne dvigujte ali nosite kosilnice z delujočim motorjem.
- Če stroj uporabljate s prekomerno hitrostjo, se lahko nevarnost nesreče poveča.
- **Previdno!** Kosilnice ne smete uporabljati, če ni nameščen celoten lovilni koš za travo, morebiti nameščen vložek za mulčenje ali samozapiralno ločilno varovalo na odprtini za izmet.
- Motorja na notranje zgorevanje nikoli ne zaženite s kratkim stikom sponke zaganjalnika. Če se zaobide običajni tokokrog zaganjalnika, se lahko bencinski vrtni traktor začne premikati sunkovito.
- Motorja na notranje zgorevanje nikoli ne zaženite, če zavohate vonj po bencinu – **Nevarnost eksplozije!**

Delo:
⚠ Opozorilo – Nevarnost poškodb!
- Upoštevajte delovno območje rezila kosilnice. Nikoli ne potiskajte rok ali nog na vrteče se dele ali pod njih. Nikoli se ne dotikajte delujočega rezila kosilnice. Vedno bodite dovolj oddaljeni od odprtine za izmet. Vedno vzdržujte zadostno varnostno razdaljo.
- Delajte samo ob dnevni svetlobi ali dobri umetni svetlobi.
- Ko zapeljete s trate ali ko ne kosite, izklopite rezilo kosilnice in nastavite kosilni mehanizem v najvišji položaj košnje.
- Izogibati se je treba predmetom, ki so skriti v trati (sistemi za škropljenje trate, stebri, vodni ventili, temelji, električni vodi itd.). Nikoli ne vozite čez takšne tujke.
- Med vožnjo morate volan vedno trdno držati z obema rokama.
- Posebna previdnost je potrebna pri vožnji po travnikih in drugih neravnih površinah, saj se lahko na luknjah, klancih, grbinah ipd. volan začne samostojno obračati.
- **Nevarnost poškodb rok in prstov!**
- Vedno vozite s primerno hitrostjo.

- Lovilni koš izpraznite samo z voznikovega sedeža.
- Pred praznjenjem lovilnega koša vedno odklopite rezilo kosilnice in počakajte, da se zaustavi.

Izklopite pogon, zaustavite motor na notranje zgorevanje in počakajte, da se rezilo kosilnice popolnoma zaustavi, zategnite ročno zavoro in izvlecite ključ za zagon:

- preden boste sprostili blokade ali zamašitve v kanalu za izmet;
- pred pregledom, čiščenjem ali delom na bencinskem vrtnem traktorju,
- ko rezilo kosilnice zadene tujek. Pred ponovnim zagonom preverite morebitne poškodbe stroja in rezalnega orodja ter dajte opraviti potrebna popravila.
- če naprava začne neobičajno vibrirati. Takoj preverite.
- pri zapuščanju ali transportu naprave.

Preostale nevarnosti in zaščitni ukrepi

Malomarna uporaba osebne zaščitne opreme (PSA)
Malomarna uporaba ali neuporaba osebne zaščitne opreme lahko vodi do hudih poškodb.
- Nosite predpisano zaščitno opremo.

Človeško ravnanje, napačno ravnanje
- Pri vseh delih bodite popolnoma zbrani.

⚠ **Preostala nevarnost** – nikoli je ni mogoče popolnoma izključiti.

Ogroženost zaradi hrupa
Poškodbe sluha
Daljše nezaščiteno delo z napravo lahko privede do poškodb sluha.
- Vedno uporabljajte zaščito za sluh.

Ravnanje v sili
Če pride do nesreče, izvedite ustrezen postopek prve pomoči in čim prej pokličite usposobljeno zdravniško pomoč.

7. Tehnični podatki

Tip motorja	4-taktni motor/zračno hlajen
Delovna prostornina	452 cm³
Število vrtljajev v prostem teku	1800 +/-100 min^{-1}
Moč	9,2 kW/ 12,5 PS
Gorivo	Običajni bencin/ neosvinčen, maks. 10 % bioetanola
Izpust CO_2	903,8 g/kWh
Kapaciteta rezervoarja/ bencin	7,5 l
Motorno olje	SAE 30/10W30
Kapaciteta rezervoarja/ olje	1,2 l
Nastavljanje višine reza	7-kratno
Kapaciteta lovilnega koša	245 l
Širina reza	98 cm
Višina reza	30 – 90 mm ±5 mm
Teža (brez goriva in v celoti sestavljena)	200 kg
Vozna hitrost v	10 km/h
Hitrost vzvratne vožnje	6 km/h
Odobrena kolesa	
Sprednja kolesa (20000142)	15 x 600-6 (15″)
Zračni pritisk sprednja kolesa	1,5 +/-0,15 bara
Zadnja kolesa (20000138)	18 x 850-8 (18″)
Zračni pritisk zadnja kolesa	1,8 +/-0,15 bara
Razred zaščite LED	IP65
Vžigalna svečka	F7TC/F7RTC
Razmik med elektrodami	0,7–0,8 mm
Baterija	
Nazivna napetost	12 V
Kapaciteta	18 Ah
Tip	Svinčena kislina

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb!

Vrednosti hrupa so bile ugotovljene v skladu z EN ISO 3744:1995 in ISO 11094:1991.

Raven hrupa L_{PA}	77,4 dB
Nivo moči zvoka L_{WA}	98 dB
Merilna negotovost K	1,81 dB

Nosite zaščito za sluh.
Zaradi vpliva hrupa lahko oglušite.

Upoštevajte morebiten čas za počitek in trajanje dela omejite na nujen čas.

Vibracije a_h (telo)	1,263 m/s^2 po EN 1032:2003+A1:2008
Vibracije a_h (Dlan – roka)	2,866 m/s^2 po EN 1032:2003+A1:2008
Merilna negotovost K	1,5 m/s^2

Hrupnost in vibracij omejite na minimum!
- Uporabljajte samo brezhibne izdelke.
- Redno vzdržujte in čistite izdelek.
- Svoj način dela prilagodite izdelku.
- Ne preobremenite izdelka.
- Po potrebi predajte izdelek v pregled.
- Izklopite izdelek, ko ga ne uporabljate.
- Nosite zaščitne rokavice.

Pri daljših delih lahko zaradi vibracij pride do motenj prekrvavitve v rokah upravljavca (sindrom belih prstov). Sindrom belih prstov je bolezen ožilja, pri kateri se majhne krvne žile v prstih na rokah in nogah krčijo, kot da bi prišlo do napada. Prizadeta območja ne dobijo več dovolj krvi in postanejo zelo bleda. Pogosta uporaba vibrirajočih izdelkov lahko pri osebah, ki imajo ovirano prekrvavitev (npr. kadilci, diabetiki), povzroči poškodbe živcev.
Če opazite nenavadne pojave, takoj končajte z delom in obiščite zdravnika.

- Ob hladnem vremenu ohranjajte svoje telo in zlasti roke tople.
- Redno delajte premore in pri tem premikajte dlani, da pospešite prekrvavitev.
- Ročaj vedno držite trdno, vendar ga ne stiskajte nenehno s pretiranim pritiskom.
- Omejite dnevno uporabo orodij z visokimi vibracijami in jo razporedite na več dni. Naredite delovni načrt, ki omejuje obremenitev zaradi vibracij.
- Z rednim vzdrževanjem in fiksno pritrjenimi deli na izdelku poskrbite za čim manjše vibriranje izdelka.
- Obrabljene dele takoj zamenjajte.

8. Razpakiranje

- Odprite embalažo in previdno vzemite ven izdelek.
- Odstranite embalažni material ter embalažna in transportna varovala (če obstajajo).
- Preverite, ali je obseg dostave celovit.
- Preverite, ali so se izdelek in deli pribora poškodovali med transportom. V primeru reklamacij morate takoj obvestiti prevoznika. Kasnejših reklamacij ne bomo priznali.
- Po možnosti embalažo shranite do preteka garancijskega časa.
- Pred uporabo morate s pomočjo navodil za uporabo spoznati izdelek.
- Kot pribor, obrabne in nadomestne dele uporabljajte samo originalne dele. Nadomestne dele dobite pri svojem specializiranem trgovcu.
- Pri naročanju navedite našo številko artikla in tip ter leto izdelave izdelka.

⚠ OPOZORILO!
Izdelek in embalažni material nista otroški igrači! Otroci se ne smejo igrati s plastičnimi vrečkami, folijami in majhnimi deli! Obstaja nevarnost, da jih pogoltnejo in se z njimi zadušijo!

9. Montaža

⚠ OPOZORILO!
Nevarnost poškodbe in poškodb stroja!
Uporaba neustreznih nadomestnih delov in dodatne opreme lahko povzroči telesne poškodbe in škodo. Lahko se razrahljajo in izletijo iz stroja. Prav tako lahko zmanjšajo učinkovitost izdelka.

- Uporabljajte samo originalne dele in opremo proizvajalca. Originalne nadomestne dele ali pribor dobite pri svojem specializiranem trgovcu.
- Če tega ne storite, se lahko zmanjša učinkovitost izdelka in lahko pride do razrahljanja delov.
- Neupoštevanje bo razveljavilo garancijo proizvajalca.

On dobavi so nekateri deli vnaprej sestavljeni. Montaža je enostavna, če upoštevate naslednje napotke.

Potrebno orodje:

- 1x Viličasti ključ št. 8/10 mm (30)
- 1x Viličasti ključ št. 10/13 mm (30a)
- 1x Križni izvijač (33)
- 1x Momentni ključ*

*= Ni nujno v obsegu dostave!
Izdelek postavite samo na plosko, ravno površino.

9.1 Montaža odbijača (7) (sl. 4)
1. Poravnajte pritrdilne luknje odbijača (7) z nosilci na sprednji strani izdelka.
2. Namestite odbijač (7) s štirimi priloženimi šestrobimi vijaki (7a). Uporabite viličasti ključ št. 8/10 mm (30).

9.2 Montaža krmilnega droga (2h) (sl. 5)
1. Namestite tulec (2f) na volanski drog.
2. Vstavite krmilni drog (2h) v tulec (2f).
3. Namestite tulec (2f) in volanski drog (2h) s štirimi priloženimi šestrobi vijaki M8 (2e). Uporabite viličasti ključ št. 10/13 mm (30a).
4. Namestite pokrov volanskega droga (2g) na armaturno ploščo tako, da jezičke zaskočite na svoje mesto.

9.3 Montaža volana (2) (sl. 6)
1. Volanski obroč (2b), volan (2) in podložko (2c) postavite na krmilni drog (2h) eno za drugo.
2. Priloženo šesterokotno matico M12 (2d) namestite na volanski drog (2h). Z momentnim ključem privijte priključek na 24 Nm.
3. Pokrov volana (2a) namestite na volan (2).
4. Od spodaj namestite dva priložena vijaka s križno glavo (2i) s pomočjo pokrova volana (2a). Uporabite izvijač s križno glavo (33).

9.4 Montaža ročice števila vrtljajev (12) (sl. 7)

1. Namestite ročico števila vrtljajev (12) na nosilec in jo pritrdite s priloženim križnim vijakom (12a) in šesterokotno matico (12b). Uporabite izvijač s križno glavo (33).

9.5 Montaža podpornih kolesce (10a) (sl. 8)

1. Poravnajte podporno kolesce (10a) z eno od treh pritrdilnih odprtin na kosilnem mehanizmu (10).
2. Namestite podporno kolesce (10a) na kosilni mehanizem (10) s priloženim šestrobim vijakom (10b) in šestrobo matico (10c). Uporabite viličasti ključ 8/10 mm (30) in viličasti ključ 10/13 mm (30a).
3. Postopek ponovite tudi na drugi strani.

9.6 Montaža sedeža voznika (1) (sl. 9, 17)

1. Na gred (1a) namestite eno od priloženih podložk (1b) in gred (1a) vstavite skozi pritrdilne luknje na okvirju izdelka in pritrdilne luknje na voznikovem sedežu (1).
2. Drugo podložko (1b) namestite na konec gredi (1a), kjer se nahaja luknja.
3. Gred (1a) pritrdite z razcepko (1c).
4. Sedite na voznikov sedež (1).
5. Povlecite nastavitveno ročico (1d) nazaj in nastavite voznikov sedež (1) v udoben položaj.
6. Sprostite nastavitveno ročico (1d).
7. Pazite, da boste pri tem lahko varno dosegli upravljalno ročico in pedala.

9.7 Montaža pokrivne plošče (19) (sl. 10) (model z lovilnim košem)

1. Ustrezno poravnajte pritrdilne luknje pokrivne plošče (19) na zadnji strani izdelka.
2. Namestite pokrov (19) s priloženimi šestrobimi vijaki (19a) in šestrobimi maticami (19b). Uporabite viličasti ključ št. 8/10 mm (30).

9.8 Kljuko za prikolico (18) namestite na pokrivno ploščo (19) (sl. 10) (model z lovilnim košem)

1. Poravnajte ojnico (18b) z pritrdilnimi luknjami na vrhu pokrivne plošče (19).
2. Kljuko za prikolico (18b) namestite s priloženimi šesterokotnimi vijaki (18a). Uporabite viličasti ključ št. 8/10 mm (30).
3. Kljuko za prikolico (18) vstavite v ojnico (18b) od zgoraj in ga pritrdite z razcepko (18c).

9.9 Montaža kljuke za prikolico (18) (sl. 10)

1. Poravnajte ojnico (18b) s pritrdilnimi luknjami na zadnji strani izdelka.
2. Kljuko za prikolico (18b) namestite s priloženimi šesterokotnimi vijaki (18a). Uporabite viličasti ključ št. 8/10 mm (30).
3. Kljuko za prikolico (18) vstavite v ojnico (18b) od zgoraj in ga pritrdite z razcepko (18c).

9.10 Montaža nosilcev (20/20a) (sl. 11) (model z lovilnim košem)

1. Poravnajte nosilca (20/ 20a) s pritrdilnimi luknjami na zadnji strani izdelka.
2. Nosilec (20/20a) namestite s priloženimi šesterokotnimi vijaki M8 (20b), vzmetnimi podložkami (20c) in ploščatimi podložkami (20d). Uporabite viličasti ključ št. 8/10 mm (30).
3. Postopek ponovite z držalom (20/20a) na drugi strani.

9.11 Sestavljanje lovilnega koša (21) (sl. 12, 13)

1. Poravnajte pritrdilne luknje sprednjega okvirja (21d) in zgornjega okvirja (21e).
2. Sprednji okvir (21d) namestite na zgornji okvir (21e). Za to uporabite viličasti ključ 8/10 mm (30) in viličasti ključ 10/13 mm (30a).
3. Stranske podporne palice (21a) namestite na obe strani sprednjega in zgornjega okvirja (21d/21e). Za to uporabite šesterokotne vijake (21b), šesterokotne matice (21c), viličasti ključ št. 8/10 mm (30) in viličasti ključ št. 10/13 mm (30a).
4. Lovilni koš (21f) namestite na okvir in pritrdite jezičke na ustrezne točke.
5. Vstavite pločevinaste matice (21i) na ustrezne točke na pokrovu posode (21g).
6. Pritrdite pokrov posode (21g) tako, da od spodaj privijete osem šesterokotnih vijakov (21h) skozi zgornji okvir (21e) in jih pritrdite s pločevinastimi maticami (21i). Uporabite viličasti ključ št. 8/10 mm (30).
7. Vstavite ročico za nagibanje (21j) od zgoraj skozi pokrov posode (21g).
8. Pritrdite ročico za nagibanje (21j) tako, da namestite šesterokotni vijak (21k) s šesterokotno matico (21l). Za to uporabite viličasti ključ 8/10 mm (30) in viličasti ključ 10/13 mm (30a).

10. Pred zagonom

⚠ Pozor!
Pred zagonom morate izdelek obvezno montirati v celoti!

⚠ OPOZORILO!
Nevarnost za zdravje!
Vdihavanje bencinskih hlapov/hlapov mazalnega olja in izpušnih plinov lahko povzroči hude poškodbe zdravja, nezavest in v skrajnih primerih smrt.

- Ne vdihavajte bencinskih hlapov/hlapov mazalnega olja in izpušnih plinov.
- Izdelek uporabljajte le na prostem.

Pred vsakim zagonom izdelek napravo glede naslednjih točk:

- tesnjenje sistema za gorivo;
- brezhibno stanje in celovitost zaščitnih naprav in rezalne priprave,
- dobra pritrditev vseh vijačnih povezav,

• lahko premikanje vseh premičnih delov.

Pred vsakim zagonom preverite:
• Ali sta rezalno orodje in celotna rezalna enota (rezilo kosilnice, sklopka rezila, zavora rezila, pritrdilni vijaki, ohišje kosilnice) v brezhibnem stanju. Posebno pozornost je treba nameniti varnemu prileganju, poškodbam in obrabi.
• Ali je pokrov rezervoarja dobro privit.
• ali so rezervoar za gorivo in deli za prevajanje goriva v brezhibnem stanju.
• Ali so varnostne naprave v brezhibnem stanju in pravilno delujejo.
• Ali so pnevmatike (zračni tlak, poškodbe, obraba) in okvir v brezhibnem stanju. Vijačne povezave je treba preveriti glede varnega prileganja. Predvsem je treba izvesti vsa vzdrževalna dela, ki so navedena v načrtu vzdrževanja pod naslovom »Vzdrževanje«.

Pred uporabo izdelka zamenjajte okvarjene in vse ostale obrabljene in poškodovane dele. Nečitljive ali poškodovane oznake za nevarnosti in opozorila na izdelku morate zamenjati.

Po potrebi se posvetujte s specializiranim trgovcem.

Gorivo in olje

NAPOTEK!
Nevarnost materialnih poškodb!
Če uporabljate napačno skladiščena goriva ali goriva, ki jih pred skladiščenjem niste odlili, se lahko zamaši uplinjač ali poslabša delovanje motorja.
- Nepotrebno gorivo vlijte v zračno neprepustno posodo, ki jo shranite na temnem, hladnem prostoru.
- Za prevažanje in skladiščenje goriva uporabljajte samo predvidene in dovoljene vsebnike.

Potrebno orodje:

• 2x lijak (31)
• 1x viličasti ključ velikosti SW 8 mm*
• 1x Viličasti ključ št. 8/10 mm (30)
• 1x Zračna črpalka z manometrom*

*= Ni nujno v obsegu dostave!

10.1 Dolivanje motornega olja (sl. 14)

NAPOTEK!
Poškodbe izdelka
Če izdelek uporabljate s premajhno količino motornega olja, lahko to povzroči poškodbe motorja.
- Pred zagonom dolijte olje. Izdelek je dobavljen brez motornega olja.

NAPOTEK!
Poškodbe okolja!
Izteklo olje lahko povzroči trajno škodo na okolju. Tekočina je zelo strupena in lahko hitro povzroči onesnaženje vode.
- Olje dolivajte/odstranjujte samo na ravnih, pritrjenih površinah.
- Uporabite polnilni nastavek ali lijak.
- Izpuščeno olje prestrezite s primerno posodo.
- Razlito olje takoj skrbno obrišite in krpe zavrzite skladno z lokalnimi predpisi.
- Olje odstranite v skladu z lokalnimi predpisi.

⚠ Pozor!
Motor ob dobavi ni napolnjen z oljem. Pred zagonom zato obvezno nalijte olje vanj. Za ta namen uporabite večnamensko olje (SAE 30). Nivo olja je treba preveriti pred vsakim zagonom.
1. Odprite pokrov motorja (6) tako, da ga dvignete naprej.
2. Odstranite pokrov rezervoarja za olje z merilno palico (22) tako, da ga obrnete v nasprotni smeri urinega kazalca.
3. Previdno napolnite novo motorno olje v odprtin, pri čemer upoštevajte tehnične specifikacije. Uporabite lijak (31).
4. Preverite nivo olja s pokrovom rezervoarja za olje z merilno palico (22). Nivo olja mora biti med oznakama »ADD« in »FULL«.
5. Ponovno namestite pokrov rezervoarja za olje z merilno palico (22).

10.2 Nalivanje goriva (sl. 15)

⚠ NEVARNOST!
Nevarnost požara in eksplozije!
Gorivo se lahko pri polnjenju vžge in po možnosti eksplodira. **To povzroči hude poškodbe ali smrt.**
- Izklopite motor in počakajte, da se ohladi.
- Hraniti ločeno od vročine, ognja in isker.
- Gorivo točite samo na prostem.
- Nosite zaščitne rokavice.
- Izogibajte se stiku s kožo in očmi.
- Izdelek zaženite na razdalji najmanj 3 m od mesta točenja goriva.
- Pazite na netesna mesta. Če izteka bencin, ne zaženite motorja.

⚠ OPOZORILO!
Nevarnost za zdravje!
Vdihavanje bencinskih hlapov/hlapov mazalnega olja lahko povzroči hude poškodbe zdravja, nezavest in v skrajnih primerih smrt.
- Ne vdihavajte bencinskih hlapov/hlapov mazalnega olja.
- Izdelek uporabljajte le na prostem.

⚠ Pozor!
Izdelek je dostavljen brez goriva. Pred zagonom zato obvezno nalijte gorivo. Za ta namen uporabite bencin Super E5.

1. Odprite pokrov motorja (6) tako, da ga dvignete naprej.
2. Odstranite pokrovček posode za gorivo (23a) tako, da ga obrnete v nasprotni smeri urinega kazalca.
3. Previdno napolnite gorivo v odprtino, pri čemer upoštevajte tehnične specifikacije. Uporabite lijak (31).
4. Posodo za gorivo (23) ponovno zaprite s pokrovčkom posode za gorivo (23a).
5. Nastavite ventil za gorivo (23b) v položaj »ON« (VKLOP).
6. Nivo goriva lahko odčitate na merilniku goriva (23c).
7. Očistite pokrovček rezervoarja in okolico.
8. Preverite, ali rezervoar in vodi za gorivo puščajo.
9. Pred zagonom motorja se od mesta za dolivanje goriva odmaknite za vsaj tri metre.

10.3 Priključitev/odstranitev baterije (24) (sl. 16)

1. Voznikov sedež (1) dvignite navzgor.
2. Najprej priključite rdeči kabel na pozitivi pol (+) in nato črnega na negativni pol (-).
3. Uporabite priložene šesterokotne vijake, podložke, šesterokotne matice ter viličasti ključ št. 8/10 mm (30) in viličasti ključ št. 8 mm.
4. Za odstranjevanje baterije (24) nadaljujte v obratnem vrstnem redu, pri čemer najprej odklopite črni kabel z negativnim polom (-).
5. Nato odstranite pritrdilni nosilec in odstranite baterijo (24).

10.4 Preverjanje tlaka v pnevmatikah (sl. 8)

Pravilen tlak v pnevmatikah je bistven pogoj za popolnoma uravnoteženo rezalno orodje in s tem tudi za enakomerno pokošeno travo.

1. Redno preverjajte tlak v pnevmatikah z zračno črpalko z manometrom.
2. Po potrebi dodajte zrak. Pravilen tlak v pnevmatikah je 1,5 bara na sprednjih kolesih (15b) in 1,8 bara na zadnjih kolesih (15a).

Napotek: Če opazite, da so pnevmatike ali kolesa (15) poškodovani, se obrnite na službo za pomoč strankam ali specializirano delavnico.

10.5 Preverjanje varnostnih stikal

Bencinski vrtni traktor ima več varnostnih stikal, ki jih je treba preveriti pred vsako uporabo.

Napotek: Če opazite, da katero varnostno stikalo ne deluje pravilno, se obrnite na službo za pomoč strankam ali specializirano delavnico.

10.5.1 Preverjanje stikala za vžig (4) (sl. 21)

1. Vstavite ključ za vžig (4a) v stikalo za zagon (4) in ga nastavite v položaj »I«. Za zagon motorja nadaljujte, kot je opisano v poglavju 11.2. Motor se mora zagnati.
2. Premaknite ključ za vžig (4a) v položaj »0«. Motor se mora takoj ustaviti.

10.5.2 Preverjanje funkcije vzvratne košnje(ROS) (sl. 21)

Funkcija vzvratne košnje vam omogoča vožnjo vzvratno, tudi če je kosilni mehanizem vklopljen.

1. Zaženite motor, kot je opisano v poglavju 11.2.
2. Zaženite kosilni mehanizem, kot je opisano v poglavju 11.5.2.
3. Pritisnite stopalko za plin (8b). Kosilni mehanizem se mora ustaviti.
4. Spustite stopalko za plin (8b) in ponovno vklopite kosilni mehanizem.
5. Ključ za vžig (4a) obrnite v položaj »ROS« () in pritisnite stopalko za plin (8b). Kosilni mehanizem (10) mora še naprej delovati.

10.5.3 Preverjanje varnostnega stikala kosilnega mehanizma (sl. 1, 25)

Varnostno stikalo kosilnega mehanizma zagotavlja, da se motorja ne more zagnati, ko je kosilni mehanizem povezan.

1. Prepričajte se, da je motor izklopljen.
2. Sedite na voznikov sedež (1).
3. Povsem pritisnite zavorni pedal (13) in aktivirajte ročno zavoro (9).
4. Za vklop kosilnega mehanizma povlecite gumb priključne gredi (5) do konca ven.
5. Za zagon motorja nadaljujte, kot je opisano v poglavju 11.2.
6. Motor se ne sme zagnati!

10.5.4 Preverjanje varnostnega stikala na voznikovem sedežu (1) (sl. 17, 25)

Kontaktno stikalo sedeža (1e) zagotavlja, da se motor izklopi takoj, ko je voznikov sedež (1) prazen.

1. Sedite na voznikov sedež (1).
2. Pritisnite zavorni pedal (13) in aktivirajte ročno zavoro (9).
3. Za zagon motorja nadaljujte, kot je opisano v poglavju 11.2.
4. Razbremenite voznikov sedež (1) tako, da vstanete (ne izstopite!)
5. Motor še naprej deluje.
6. Pritisnite zavorni pedal (13) in sprostite ročno zavoro (9).
7. Motor se mora ustaviti!

10.5.5 Preverjanje varnostnega stikala lovilnega koša (21) (pri modelih z lovilnim košem) (sl. 18)

Varnostno stikalo (20e) na lovilnem košu (21) zagotavlja, da se kosilni mehanizem izklopi takoj, ko je lovilni koš (21) pri vklopljenem motorju voznikov sedež prazen.

1. Sedite na voznikov sedež (1).
2. Pritisnite zavorni pedal (13) in aktivirajte ročno zavoro (9).
3. Za zagon motorja nadaljujte, kot je opisano v poglavju 11.2.
4. Za vklop kosilnega mehanizma povlecite gumb priključne gredi (5) do konca ven.
5. Prazen lovilni koš (21) malce privzdignite.
6. Kosilni mehanizem se mora izklopiti!

10.6 Preverjanje naprave za zaustavitev rezila

Pri odklopu kosilnega mehanizma s sklopko se istočasno samodejno sproži postopek zaviranja, ki v nekaj sekundah zaustavi rezilo kosilnice.
Delujoče rezilo povzroča jasno zaznavne zvoke vetra. Na delovanje rezila opozarja hrup vetra, zato ga je mogoče nadzorovati.

Napotek: Če opazite, da zapora rezila ne deluje pravilno (na primer, če še vedno slišite šum vetra), se obrnite na službo za stranke ali usposobljeno servisno delavnico in izdelka pod nobenim pogojem ne uporabljajte.

10.7 Nastavitev stikala za nastavitev nivoja (21m) (sl. 10)

1. Snemite lovilni koš (21), kot je opisano v poglavju 10.9.

- Za košnjo suhe trave izvlecite stikalo za nastavitev nivoja (21m) do konca.
- Za košnjo vlažne trave potisnite stikalo za nastavitev nivoja (21m) navznoter.
- Za prevoz bencinske kosilnice s sedežem stikalo za nastavitev nivoja (21m) preklopite navzdol za 90°.

10.8 Nastavitev voznikovega sedeža (1) (sl. 17)

1. Sedite na voznikov sedež (1).
2. Povlecite nastavitveno ročico (1d) nazaj in nastavite voznikov sedež (1) v udoben položaj.
3. Sprostite nastavitveno ročico (1d).

10.9 Pritrjevanje/odstranjevanje lovilnega koša (21) (sl. 18)

1. Primite lovilni koš (21) za ročaj in ga rahlo nagnite naprej.
2. Lovilni koš (21) namestite na dva nosilca (20/20a) in pustite, da se spodnji del lovilnega koša (21) zaklene na izdelek.
3. Za odstranjevanje lovilnega koša (21) ga dvignite za ročaj iz zaklepnega mehanizma na izdelku in ga odstranite iz nosilcev (20/20a).

10.10 Priprava območja košnje

1. Pred košnjo skrbno preglejte območje, ki ga želite kositi.
2. Odstranite kamne, palice, kosti, žice, igrače in druge predmete, ki jih lahko naprava izvrže.
3. Prepričajte se, da se na območju, ki ga želite pokositi, ne zadržujejo osebe.

11. UPRAVLJANJE

⚠ Pozor!
Pred zagonom morate izdelek obvezno montirati v celoti!

11.1 Vklop/izklop LED žarometa (16) (sl. 1)
POZOR! NE glejte neposredno v svetlobo!Nikoli ne usmerjajte svetlobnega snopa v očiljudi ali živali! Nevarnost poškodbe.
Bencinski vrtni traktor ima LED žaromete (16), ki omogočajo zadostno osvetlitev ob oblačnih dneh ali na senčnih vrtovih.

1. LED žaromete (16) vklopite in izklopite s stikalom za vklop/izklop (3).

Napotki:

- LED žarometov (16) ni mogoče vklopiti, ko je ključ za vžig (4a) v položaju »0«.
- LED žarometi (16) svetijo tudi, ko je motor izklopljen, in jih je treba izklopiti ročno, sicer obstaja nevarnost, da se baterija (24) popolnoma izprazni.

OPOZORILO!
Bencinskega vrtnega traktorja nikoli ne uporabljajte ponoči ali v skrajni temi. LED žarometi (16) se uporabljajo samo za osvetlitev slabo osvetljenih delov vašega vrta.

11.2 Vklop/sprostitev ročne zavore (9) (sl. 19)

1. Do konca pritisnite zavorni pedal (13) in povlecite ročico ročne zavore (9) navzgor, da jo vklopite.
2. Za sprostitev ročne zavore (9) enkrat pritisnite zavorni pedal (13) in ga nato spustite.

11.3 Zagon motorja (sl. 20, 21, 34)

1. Pred vsakim zagonom preverite nivo goriva in motornega olja. Zagotovite, da je vtič vžigalne svečke (27) na vžigalni svečki (27a) priključen.
2. Pritrdite lovilni koš (21) (pri modelih z lovilnim košem).
3. Sedite na voznikov sedež (1).
4. Za zagon motorja mora biti kosilni mehanizem izklopljen.
5. Aktivirajte ročno zavoro (9) in nastavite želeno višino košnje.
6. Ročico plina (12) nastavite v položaj »Choke« ( ).
7. Ključ za zagon (4a) v ključavnici za zagon (4) obrnite in držite v položaju »Start«, dokler se motor ne zažene, nato pa ga spustite v položaj »Delovanje«.

8. Ročica števila vrtljajev (12) se bo po zagonu motorja samodejno premaknila v položaj »Zajec«.
9. Zaradi zaščitne plasti na motorju lahko nastane nekaj dima, ko izdelek prvič uporabljate. To je običajno.

11.4 Izklop pogona (sl. 22)
Za premikanje izdelka z izklopljenim motorjem morate izklopiti pogonski sistem.

Hidravlični menjalnik:
Hidravlični menjalnik prenaša moč motorja prek hidravličnega olja za stopenjsko regulacijo hitrosti.

Napotki:
- Ročico sklopke (15c) morate popolnoma izvleči ali pritisniti navznoter. Ne uporabljajte vmesnih položajev.
- Ročica sklopke (15c) za vklop in izklop pogonskega sistema se nahaja za zadnjim desnim kolesom.

1. Za vklop pogonskega sistema ročico sklopke (15c) popolnoma pritisnite navznoter.
2. Za izklop pogonskega sistema ročico sklopke (15c) popolnoma izvlecite.

11.5 Vožnja z vklopljenim kosilnim mehanizmom (sl. 23, 25)
Pozor! Prestavo menjajte samo, ko naprava miruje.

1. Pri nizkem številu vrtljajev motorja »želva« do konca pritisnite zavorni pedal (13) in sprostite ročno zavoro (9).
2. Zavorni pedal (13) počasi izpustite in pritisnite stopalko za plin (8a), tako da se bencinski vrtni traktor začne premikati.
3. Ročico za število vrtljajev (12) premaknite v smeri »Zajca«, da pospešite.
4. Za zaustavitev naprave sprostite stopalko za plin (8a) in pritisnite zavorni pedal (13).

11.6 Košnja
⚠ OPOZORILO!
Nevarnost nesreče pri vzvratni vožnji!
Pri vzvratni vožnji bodite pozorni na okolico za vami!
- Vozite vzvratno le po potrebi!

11.6.1 Nastavitev višine reza (sl. 24)
⚠ Pozor! Višino reza nastavljajte samo, ko je kosilni mehanizem izklopljen.

Višino reza izberite glede na dejansko dolžino trave. Izvedite več prehodov, tako da naenkrat pokosite največ 4 cm trave.

1. Povlecite ročico za nastavitev višine košnje (11) proti voznikovemu sedežu (1) in jo blokirajte na želeni višini košnje.
2. Nastavite lahko 7 različnih višin košnje.

POMEMBNO: Za transport morate rezalno orodje vedno nastaviti v najvišji položaj (stopnja 7).

11.6.2 Košnja/vožnja z vklopljenim kosilnim mehanizmom (sl. 25)

⚠ OPOZORILO!
Nevarnost poškodbe in materialne škode!
Predmeti se lahko izvržejo in udarijo ter poškodujejo ljudi. Trdni predmeti lahko poškodujejo izdelek.
Poleg tega lahko majhne kamenčke ali druge predmete izvrže tudi do 15 metrov stran. To lahko povzroči škodo na avtomobilih, hišah in oknih.
- Med košnjo poskrbite za zadostno razdaljo 30 metrov od drugih ljudi ali živali.
- Izdelka ne uporabljajte za odstranjevanje predmetov s pešpoti itd.

NAPOTEK!
Nevarnost materialnih poškodb!
Če izdelka ne čistite redno, se lahko pokošena trava/plevel ujame pod pokrov kosilnega mehanizma. To lahko vpliva na delovanje izdelka in ga trajno poškoduje.
- Izdelek očistite po vsaki uporabi.

Pozor! Prestavo menjajte samo, ko naprava miruje.
1. Pri nizki hitrosti vklopite ročno zavoro (9) v načinu »želva«.
2. Za vklop kosilnega mehanizma povlecite gumb priključne gredi (5) do konca ven.
3. Pri nizkem številu vrtljajev motorja »želva« do konca pritisnite zavorni pedal (13) in sprostite ročno zavoro (9).
4. Zavorni pedal (13) počasi izpustite in pritisnite stopalko za plin (8a), tako da se bencinski vrtni traktor začne premikati.
5. Ročico za število vrtljajev (12) premaknite v smeri »Zajca«, da pospešite.
6. Za zaustavitev izdelka sprostite stopalko za plin (8a) in pritisnite zavorni pedal (13).

11.6.3 Vzvratna vožnja z vklopljenim kosilnim mehanizmom (sl. 26)
⚠ OPOZORILO!
Nevarnost nesreče pri vzvratni vožnji!
Pri vzvratni vožnji bodite pozorni na okolico za vami!

Pozor! Prestavo menjajte samo, ko naprava miruje.
1. Pri nizki hitrosti vklopite ročno zavoro (9) v načinu »želva«.
2. Ključ za zagon preklopite v položaj »ROS« ().
3. Za vklop kosilnega mehanizma povlecite gumb priključne gredi (5) do konca ven.
4. Pri nizkem številu vrtljajev motorja »želva« do konca pritisnite zavorni pedal (13) in sprostite ročno zavoro (9).

5. Zavorni pedal (13) počasi izpustite in pritisnite stopalko za plin (8b), tako da se bencinski vrtni traktor začne premikati.
6. Ročico za število vrtljajev (12) premaknite v smeri »Zajca«, da pospešite.
7. Za zaustavitev izdelka sprostite stopalko za plin (8b) in pritisnite zavorni pedal (13).

11.6.4 Delo na pobočjih (sl. 36)

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost zaradi napak med vožnjo na klancu!

Pri vožnji po klancih je potrebna posebna previdnost! »Varnega« klanca ni. Posebej bodite pozorni na naslednje varnostne napotke!

- Če se kolesa vrtijo ali če se vozilo ustavi med vzpenjanjem v hrib, odklopite kosilni mehanizem in priključke. Nato zapustite klanec v počasnem spustu in v poravnani smeri!
- Poln lovilni koš zaradi svoje teže poveča nevarnost prevrnitve bencinskega vrtnega traktorja!
- Na pobočjih naj bo linija košnje vedno prečno na pobočje. Drsenje bencinskega vrtnega traktorja lahko preprečite tako, da jo postavite v poševni položaj.
- Pobočja so eden izmed glavnih vzrokov za nesreče, pri katerih uporabnik izgubi nadzor nad bencinskim vrtnim traktorjem in se stroj prevrne. To lahko povzroči resne poškodbe ali celo smrt.
- Iz varnostnih razlogov naprave ne smete uporabljati na pobočjih z naklonom večjim od 10° (17,6 %).
- Naklon 10° ustreza navpičnemu dvigu 17,6 cm z vodoravno dolžino 100 cm.
- Izogibajte se zagonu ali ustavljanju na klancu.
- Naprave ne uporabljajte na območjih, kot so pobočja ali jarki, kjer bi se lahko prevrnila ali zdrsnila. Nevarnost prevrnitve ali zdrsa se poveča, če so tla rahla ali vlažna.
- Na klancih vedno vozite v vzdolžni smeri. Pri vožnji v bočni smeri obstaja povečana nevarnost prevrnitve.
- Med vožnjo po klancih ne smete nenadoma spreminjati hitrosti ali smeri. Delo v takšnih situacijah zahteva previdno, mirno in enakomerno delovanje upravljanje bencinskega vrtnega traktorja.
- Izogibajte se spreminjanju smeri na pobočjih. Na klance zavijajte le, če je to nujno potrebno; po možnosti vozite počasi in v širokem loku navzdol.
- Ne kosite mokre trave, zlasti na pobočjih, saj mokra trava zmanjša oprijem. Bencinski vrtni traktor bi lahko zdrsnil in bi uporabnik izgubil nadzor.
- Pri vožnji na pobočju menjalnika ne smete sprostiti s prostim tekom menjalnika.
- Če se kolesa vrtijo v prazno ali če se vozilo ustavi med vzpenjanjem po klancu navzgor, odklopite rezilo kosilnice ali priključno napravo. Nato zapustite pobočje v počasnem spustu in v poravnani smeri.
- Bencinskega vrtnega traktorja nikoli ne poskušajte stabilizirati tako, da položite nogo na tla.
- Teža lovilnega koša poveča nevarnost prevrnitve, še posebej, kadar je ta poln.
- Lovilnega koša nikoli ne praznite ali dvigujte na nagnjeni površini.

11.6.5 Praznjenje lovilnega koša (21)v sedečem položaju(sl. 25, 27)

Ko se kosilni mehanizem izklopi, je lovilni koš (21) poln in ga morate izprazniti.

1. Po potrebi do konca pritisnite gumb priključne gredi (5), da izklopite kosilni mehanizem.
2. Zapeljite na mesto, kjer želite izprazniti lovilni koš (21).
3. Pritisnite zavorni pedal (13) in aktivirajte ročno zavoro (9).
4. Povlecite ročico za nagibanje (21j) do konca navzgor in nato proti sebi, da odprete in izpraznite lovilni koš (21).
5. Pomaknite ročico za nagibanje (21j) nazaj in jo spustite v najnižji položaj, da zaprete lovilni koš (21).

Pozor: Če se lovilni koš (21) ne zaskoči pravilno, ni mogoče vklopiti kosilnega mehanizma.

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost poškodbe!

Nenadzorovani in neželeni zagon izdelka lahko povzroči poškodbe.

- Pred praznjenjem izklopite motor.

11.6.6 Odpenjanje lovilnega koša (21) za praznjenje (sl. 18, 25)

Ko se kosilni mehanizem izklopi, je lovilni koš (21) poln in ga morate izprazniti.

1. Po potrebi do konca pritisnite gumb priključne gredi (5), da izklopite kosilni mehanizem.
2. Zapeljite na mesto, kjer želite izprazniti lovilni koš (21).
3. Pritisnite zavorni pedal (13) in aktivirajte ročno zavoro (9).
4. Izklopite motor.
5. Za odstranjevanje lovilnega koša (21) ga dvignite za ročaj iz zaklepnega mehanizma na izdelku in ga odstranite iz nosilcev (20/20a).
6. Izpraznite lovilni koš (21).
7. Primite lovilni koš (21) za ročaj in ga rahlo nagnite naprej.
8. Lovilni koš (21) namestite na dva nosilca (20/20a) in pustite, da se spodnji del lovilnega koša (21) zaskoči na izdelek.

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost poškodb in prevrnitve!

Bencinski vrtni traktor se lahko prevrne, če ni parkirana na ravni površini.

- Nevarnost prevrnitve ali zdrsa se poveča, če so tla rahla ali vlažna.

- Pri ustavljanju bodite pozorni na naknadno delovanje rezalnega orodja, ki traja nekaj sekund, preden se ustavi.

11.7 Po košnji

1. Počakajte, da se motor najprej ohladi, preden bencinski vrtni traktor odstavite v zaprt prostor.
2. Preden kosilnico shranite, odstranite z nje travo, mazivo in olje. Na kosilnico ne postavljajte drugih predmetov.
3. Pred ponovno uporabo preverite vse vijake in matice. Zategnite zrahljane vijake.
4. Pred ponovno uporabo izpraznite lovilni koš (21).
5. Izvlecite ključ za zagon (4a) iz ključavnice za zagon (4).
6. Pazite, ga bencinskega vrtnega traktorja ne parkirate v bližini vira nevarnosti. Uhajanje plina lahko privede do eksplozij.
7. Pri daljši neuporabi bencinskega vrtnega traktorja s sesalno črpalko za gorivo izpraznite rezervoar za gorivo (ni v obsegu dostave).

12. Delovna navodila

- Pred vsako košnjo preverite, če je rezilo kosilnice pravilno pritrjen, v dobrem stanju in dobro nabrušeno. Pri tem vedno nosite zaščitne rokavice!
- Delovne ure izdelka si lahko ogledate na števcu delovnih ur (17).
- Preverite kosilnico, rezilo kosilnice in ostale dele, če zadenete ob tujek ali če se naprava trese močneje kot običajno.
- Vroč motor, izpuh ali pogon lahko povzročijo opekline.
- Kosite samo ob zadovoljivi vidljivosti.
- Na slabo osvetljenih območjih uporabljajte LED žaromete.
- Na cesti ali v bližini ceste pazite na cestni promet. Kanal za izmet in stranski izmet (29) naj bo obrnjen stran od ceste.
- Izogibajte se mestom, kjer kolesa nimajo oprijema ali košnja ni varna.
- **Pred premikanjem nazaj zagotovite, da za vami ni majhnih otrok.**
- Kosite samo z ostrim, brezhibnim rezilom kosilnice, da se travne bilke ne razcefrajo in trava ne postane rumena.
- Da bo rez čim bolj čist, bencinski vrtni traktor potiskajte v čim bolj ravnih linijah. Te linije se naj vedno prekrivajo za nekaj centimetrov, da ne ostanejo nepokošeni pasovi.
- Poskrbite, da bo spodnja stran ohišja kosilnice čista in obvezno odstranite ostanke trave. Ostanki trave otežujejo postopek zagona, negativno vplivajo na kakovost reza in izmet trave.

13. Čiščenje in vzdrževanje

⚠ OPOZORILO!
Nevarnost poškodb in opeklin!
Izdelek se lahko nepričakovano zažene in privede do poškodb. Poleg tega lahko nastanejo temperature 80° in več.
- Pred vsemi čiščenji in vzdrževalnimi deli izključite motor.
- Pred deli v območju motorja na notranje zgorevanje, izpušnega zbiralnika in zvočne izolacije počakajte, da se naprava ohladi – to velja še posebej za vsa vzdrževalna dela na kosilnem mehanizmu.
- Snemite vtič vžigalne svečke z vžigalne svečke.

NAPOTEK!
Nevarnost materialnih poškodb!
Če v ohišje vdre voda, lahko pride do škode na motorju. Poleg tega lahko curek visokotlačnega čistilnika poškoduje dele izdelka.
- Izdelek čistite s krpo, ščetko itd.
- Izdelka ne potapljajte v vodo ali druge tekočine in ga ne brizgajte z visokotlačnim čistilnikom.

Izdelek postavite samo na plosko, ravno površino.

Načrt vzdrževanja			
	po 10 urah delovanja	po 25 urah delovanja	Vsakih 50 ur delovanja
Zračni filter	očistite	očistite	zamenjajte
Vžigalna svečka	preverite	očistite	zamenjajte

Potrebno orodje:

- 1x Montažni ključ (32)
- 1x lijak (31)
- 1x lovilna posoda*
- 1x bakrena žična krtača*
- 1x Tipalno merilo*
- 1x metlica*
- 1x krpa*

*= Ni nujno v obsegu dostave!

13.1 Čiščenje

⚠ OPOZORILO!
Nevarnost poškodbe!
Nenadzorovani in neželeni zagon izdelka lahko povzroči poškodbe.
- Pred kakršnimkoli čiščenje in vzdrževalnimi deli izklopite motor in snemite vtič vžigalne svečke z vžigalne svečke, ko se motor ohladi.

NAPOTEK!
Nevarnost materialnih poškodb!
Če izdelka in njegovih nastavkov ne čistite redno, se lahko ostanki trave/plevela zataknejo pod bencinski vrtni traktor. To lahko vpliva na delovanje izdelka in ga trajno poškoduje.

13.1.1 Čiščenje izdelka z vodo (sl. 28)
1. Element cevi s priključkom namestite na priključek za vodo (14) bencinskega vrtnega traktorja in odprite vodno pipo.
2. Zaženite bencinski vrtni traktor, kot je opisano v poglavju 11.2, in vklopite kosilni mehanizem. Vrteča se gred z rezili centrifugira vodo na spodnjo stran bencinskega vrtnega traktorja in jo tako čisti.
3. Po pribl. 30 sekundah znova izklopite bencinski vrtni traktor in kosilni mehanizem.
4. Zaprite vodno pipo in odstranite element cevi s priključkom.
5. Postopek ponovite tudi na priključku za vodo (14) na drugi strani.
6. Zgornjo stran očistite s krpo (pri tem ne uporabljajte ostrih predmetov, npr. noža).

13.1.2 Čiščenje dovoda zraka motorja (sl. 29)
1. Odprite pokrov motorja (6) tako, da ga dvignete naprej.
2. Prepričajte se, da dovod zraka motorja ni blokiran.
3. Po potrebi odstranite prah in pokošeno travo z metlico.

13.1.3 Odstranjevanje kanala za izmet (25) (pri modelih z lovilnim košem) (sl. 30)
1. Snemite lovilni koš za travo (21), kot je opisano v poglavju 10.9.
2. Odstranite obe razcepki (25a).
3. Odstranite kanal za izmet (25).

13.1.4 Čiščenje ventilatorja za hlajenje menjalnika (pri modelih z lovilnim košem) (sl. 31)
1. Snemite lovilni koš (21), kot je opisano v poglavju 10.9.
2. Razstavite kanal za izmet (25), kot je opisano v 14.1.3.
3. Za odstranjevanje morebitnih usedlin uporabite stisnjen zrak.
4. Ponovno namestite kanal za izmet (25).

Napotek: Umazanijo in travo najlažje odstranite takoj po košnji. Zasušeni ostanki trave in umazanija lahko negativno vplivajo na košnjo. Kosilnice nikoli ne čistite s curkom vode ali z visokotlačnim čistilnikom. Motor mora ostati suh.
Agresivnih čistil, kot so sredstva za hladno čiščenje ali čistilni bencin, ni dovoljeno uporabljati.

Pri čistilnih delih (npr. na okvirju bencinskega vrtnega traktorja) nikoli ne vozite blizu roba ali jarka.

Da preprečite nevarnost požara, na motorju na notranje zgorevanje, hladilnih rebrih, prostora za akumulator, v območju rezervoarja in izpuhu ne sme biti trave, listja ali iztekle masti (olja).
Vedno očistite lovilni koš (21).

13.2 Vzdrževanje
Izvajati je dovoljeno samo vzdrževalna dela, ki so opisana v teh navodilih za uporabo, vsa ostala dela naj opravi specializirani trgovec. Če vam primanjkuje potrebnega znanja in orodja, se vedno obrnite na specializiranega trgovca.

Priporočamo, da vzdrževalna dela in popravila izvaja le specializirani trgovec.

Uporabljajte samo orodja, pripomočke ali priključne izdelka, ki jih je odobril proizvajalec te naprave ali tehnično podobne dele, sicer lahko pride do nesreč, ki vključujejo telesne poškodbe ali poškodbe izdelka. Če imate kakršna koli vprašanja, se obrnite na specializiranega trgovca.

Lastnosti originalnega orodja, pribora in nadomestnih delov so optimalno prilagojene napravi in zahtevam uporabnika.

Bencinski vrtni traktor mora enkrat letno pregledati specializirani trgovec.

Nalepke z opozorili in informacijami naj bodo vedno čiste in čitljive. Poškodovane ali izgubljene nalepke je treba nadomestiti z novimi originalnimi znaki. Če sestavni del zamenjate z novim delom, se prepričajte, da ima novi del enako nalepko.

Zaradi varnostnih razlogov je treba dele, po katerih se pretaka gorivo (vod za gorivo, pipa za gorivo, rezervoar za gorivo, pokrov rezervoarja, priključki itd.), redno preverjati glede poškodb in netesnečih delov, po potrebi pa jih mora zamenjati strokovnjak.

Naprava je opremljena s številnimi varnostnimi napravami. Teh naprav ne smete odstraniti ali spremeniti (obvod itd.) in jih morate redno preverjati. Dela na varnostnih napravah lahko izvaja samo strokovnjak.

Iz varnostnih razlogov je treba obrabljene ali poškodovane dele takoj zamenjati.

Redno preverjajte, ali je lovilna priprava za travo (npr. lovilni koš, izmetni kanal) obrabljena oziroma ali je izgubila sposobnosti delovanja.

Delo pod strojem zahteva posebno previdnost zaradi teže bencinskega vrtnega traktorja. Zato se obrnite na svojega specializiranega trgovca.

Preverite, ali so sprednja in zadnja kolesa varno pritrjena.
Bencinski vrtni traktor in priključne naprave naj bodo vedno v dobrem obratovalnem stanju; vse varnostne naprave morajo biti nameščene in brezhibno delovati.

Redno preverjajte delovanje zavore (vsakih 25 obratovalnih ur) in po potrebi pustite, da potrebne nastavitve oz. vzdrževalna dela opravi strokovna delavnica.

13.2.1 Menjava rezila kosilnice

Iz varnostnih razlogov naj rezilo kosilnice naostri, uravnoteži in namesti samo pooblaščena specializirana delavnica. Da bo rezultat dela optimalen, priporočamo, da se rezilo kosilnice preveri enkrat letno.

13.2.2 Preverjanje ravni olja (sl. 14)

⚠ OPOZORILO!
Nevarnost za zdravje!
Vdihavanje hlapov goriva/hlapov mazalnega olja lahko povzroči hude poškodbe zdravja, nezavest in v skrajnih primerih smrt.
- Ne vdihavajte hlapov goriva /hlapov mazalnega olja.
- ***Izdelek uporabljajte le na prostem.***

NAPOTEK!
Poškodbe izdelka
Če izdelek uporabljate s premajhno količino motornega in menjalniškega olja, lahko to povzroči poškodbe motorja.
- Pred zagonom dolijte bencin in olje. Izdelek se dostavi brez motornega in menjalniškega olja.
- Za ta namen uporabite samo motorno olje SAE 30.

NAPOTEK!
Poškodbe okolja!
Izteklo olje lahko povzroči trajno škodo na okolju. Tekočina je zelo strupena in lahko hitro povzroči onesnaženje vode.

- Olje dolivajte/odstranjujte samo na ravnih, pritrjenih površinah.
- Uporabite polnilni nastavek ali lijak.
- Izpuščeno olje prestrezite s primerno posodo.
- Razlito olje takoj skrbno obrišite in krpe zavrzite skladno z lokalnimi predpisi.
- Olje odstranite v skladu z lokalnimi predpisi.

1. Odprite pokrov motorja (6) tako, da ga dvignete naprej.
2. Odstranite pokrov rezervoarja za olje z merilno palico (22) tako, da ga obrnete v nasprotni smeri urinega kazalca.
3. Preverite nivo olja s pokrovom rezervoarja za olje z merilno palico (22). Nivo olja mora biti med oznakama »ADD« in »FULL«.
4. Po potrebi dolijte olje; glejte tehnične podatke. Uporabite lijak.
5. Ponovno namestite pokrov rezervoarja za olje z merilno palico (22).

13.2.3 Menjava olja (sl. 32)

Motorno olje menjajte enkrat na leto pred začetkom sezone, ko je motor ogret na delovno temperaturo in ugasnjen.
Uporabite samo motorno olje (SAE 30).

1. Odprite pokrov motorja (6) tako, da ga dvignete naprej.
2. Odstranite pokrov rezervoarja za olje z merilno palico (22) tako, da ga obrnete v nasprotni smeri urinega kazalca.
3. Pod vijak za izpust olja (22a) postavite primerno lovilno posodo (vsaj 1,2 l).
4. Vijak za izpust olja (22a) odstranite z nosilca.
5. Odstranite končni pokrovček (22b) z vijaka za izpust olja (22a) in pustite, da olje odteče v lovilno posodo.
6. Na vijak za izpust olja (22a) namestite končni pokrovček (22b) in ga ponovno pritrdite na nosilec.
7. Previdno napolnite novo motorno olje v odprtin, pri čemer upoštevajte tehnične specifikacije. Uporabite lijak (31).
8. Preverite nivo olja s pokrovom rezervoarja za olje z merilno palico (22). Nivo olja mora biti med oznakama »ADD« in »FULL«.
9. Ponovno namestite pokrov rezervoarja za olje z merilno palico (22).

Odpadno olje odstranite v skladu z veljavnimi določili.

13.2.4 Vzdrževanje zračnega filtra (26c) (sl. 33)

NAPOTEK!
Nevarnost materialnih poškodb!
Uporaba motorja brez nameščenega filtrirnega elementa lahko povzroči poškodbe motorja.

- Motor ne sme nikoli delovati brez nameščenega elementa zračnega filtra.

Umazani zračni filtri zmanjšajo motorno moč zaradi manjšega dovajanja zraka v uplinjač. Zaradi tega je potrebno redno pregledovanje.
Zračni filter preverite vsakih 10 obratovalnih ur in ga po potrebi očistite. Če je zrak zelo prašen, zračni filter (26c) preverjajte pogosteje.
1. Odprite pokrov motorja (6) tako, da ga dvignete naprej.
2. Popolnoma odvijte dva zvezdasta vijaka (26a) in odstranite pokrov zračnega filtra (26).
3. Dvignite filtrirni vložek (26b) navzgor z navojnih vijakov.
4. Odstranite zračni filter (26c) iz filtrirnega vložka (26b).

5. Očistite zračni filter (26c) tako, da ga operete z blagim detergentom.
6. Očistite papirnati filter (26d) tako, da ga potrkate in ga od znotraj izpihnete s stisnjenim zrakom.
7. Pustite, da se zračni filter (26c) posuši na zraku, nato pa ga ponovno vstavite v filtrirni vložek (26b).
8. Zamenjajte pokvarjen zračni filter (26c) ali papirni filter (26d) z novim.
9. Ponovno namestite filtrirni vložek (26b) na navojne vijake in namestite pokrov zračnega filtra (26).
10. Ponovno namestite zvezdaste vijake (26a) na pokrov zračnega filtra (26).

13.2.5 Servisiranje vžigalne svečka (27a) (sl. 34)
Vžigalno svečko (27a) po 10 obratovalnih urah prvič preverite glede umazanije in jo po potrebi očistite s krtačo z bakrenimi žicami. Nato vžigalno svečko (27a) po potrebi zamenjajte vsakih 50 obratovalnih ur.
1. Odprite pokrov motorja (6) tako, da ga dvignete naprej.
2. Povlecite vtič vžigalne svečke (27) z vžigalne svečke (27a).
3. Očistite območje okoli vžigalne svečke (27a).
4. Odstranite vžigalno svečko (27a). Uporabite montažni ključ (32).
5. Preglejte vžigalno svečko (27a). Z bakreno žično krtačo odstranite morebitne obloge.
6. Preverite režo na vžigalni svečki. Z merilnikom nastavite razmik med elektrodami med 0,6-0,7 mm.
7. Ponovno namestite vžigalno svečko (27a) in pazite, da je ne zategnete preveč.
8. Vtič vžigalne svečke (27) nato namestite nazaj na vžigalno svečko (27a).

13.2.6 Zamenjava varovalke (28a) (sl. 35)
Električni zaganjalnik je opremljen s 20 A varovalko (28a).
Nikoli ne uporabite druge varovalke in je nikoli ne zaobidite.
1. Odprite pokrov motorja (6) tako, da ga dvignete naprej.
2. Odprite držalo varovalke (28).
3. Okvarjeno varovalko (28a) odstranite iz držala (28).
4. Vstavite novo varovalko (28a).
5. Zaprite držalo varovalke (28).

14. Popravilo in naročanje nadomestnih delov

Po popravilu ali vzdrževanju se prepričajte, da so vsi varnostno relevantni deli nameščeni in v brezhibnem stanju. Dele, ki bi lahko povzročili telesne poškodbe, shranite na drugim osebam in otrokom nedosegljivem mestu.

Pozor: Po zakonu o odgovornosti za izdelke ne jamčimo za poškodbe, ki nastanejo zaradi nestrokovnih popravil ali neuporabe originalnih nadomestnih delov. Pooblastite servisno službo ali pooblaščenega strokovnjaka. Enako velja tudi za pribor.

Nadomestne dele in pribor dobite v našem servisnem centru. V ta namen odčitajte QR-kodo na naslovni strani.

Priključki in popravila
Priključevanje in popravila električne opreme lahko izvajajo samo električarji.
V primeru povratnih vprašanj morate navesti naslednje podatke:
- Vrsta toka, ki napaja motor
- Podatki tipske ploščice stroja
- Podatki na tipski ploščici motorja

Pomemben napotek v primeru popravila:
Ko izdelek vračate v popravilo, upoštevajte, da ga morate zaradi varnostnih razlogov na servisno postajo poslati brez olja in bencina.

14.1 Naročanje nadomestnih delov

Informacije o rezilu	
TMR452-98H-SD (59112116903)	
Proizvajalec:	**Ducar**
Koda noža:	**DJ831410**
Rezilo – št. izdelka:	**59112116001**
TMR452-98H-RD (59112112903)	
Proizvajalec:	**Ducar**
Koda noža:	**DJ831253 (levo rezilo)**
	DJ831254 (desno rezilo)
Rezilo – št. izdelka:	**59112112001 (levo rezilo)**
	59112112002 (desno rezilo)
Odobrena kolesa	
Zadnje kolo 18" Št. artikla:	**20000138**
Sprednje kolo 15" Št. artikla:	**20000142**

OPOZORILO! Nevarnost poškodbe! Kot pribor, obrabne in nadomestne dele uporabljajte **samo** originalne dele.

14.2 Informacije o servisu
Upoštevajte, da so pri tem izdelku sledeči deli podvrženi obrabi, ki izhaja iz uporabe, ali naravni obrabi oz. so sledeči deli potrebni kot potrošni material.

Obrabni deli*: vžigalna svečka, zračni filter, bencinski filter, rezilo kosilnice, klinasti jermen, varovalka, pnevmatike

* ni nujno v obsegu dostave!

15. Skladiščenje

Pozor: Pred vsakim skladiščenjem izdelek očistite in opravite vzdrževanje.

⚠ OPOZORILO!
Nevarnost poškodbe!
Po izklopu motorja rezilo še nekaj sekund deluje. Če se dotaknete vrtečih se delov, lahko pride do ureznin.

- Počakajte, da se rezilo ustavi.
- Rezila ne zaustavljajte z roko.
- Nosite zaščitne rokavice.
- Odklopite vtič vžigalne svečke (27) z vžigalne svečke (27a) , da preprečite nenameren zagon motorja, ko izklopite ali parkirate izdelek.
- Aktivirajte parkirno zavoro (9).
- Rezilo držite proč od stopal.

⚠ NEVARNOST!
Nevarnost požara in eksplozije!
Pri skladiščenju izdelka v bližini morebitnih virov vnetja lahko pride do požara ali eksplozije. **To povzroči hude poškodbe ali smrt.**
- Odstranite morebitne vire vnetja, kot npr. peči, grelce za vodo na plin, plinske sušilnike ipd.

NAPOTEK!
Nevarnost materialnih poškodb!
Če izdelka ne skladiščite pravilno, lahko pride do poškodb motorja.
- Izdelek skladiščite tako, da je zaščiten pred umazanijo, prahom in vlago.

15.1 Skladiščenje pri daljših premorih v uporabi
Počakajte, da se motor ohladi, preden izdelek odstavite v zaklenjen prostor.

Bencinski vrtni traktor z izpraznjenim rezervoarjem in gorivo poleg tega shranite v dobro prezračenem prostoru, ki ga lahko zaklenete.

Naprave nikoli ne skladiščite z gorivom v rezervoarju za gorivo v stavbi, kjer bi bencinski hlapi lahko prišli v stik z odprtim ognjem ali iskrami.
Če je treba rezervoar izprazniti (npr. shranjevanje med zimskim premorom), je treba praznjenje rezervoarja za gorivo izvajati samo na prostem (rezervoar npr. izpraznite tako, da pustite motor na notranje zgorevanje delovati na prostem).
Ključ za zagon (4a) morate vedno odstraniti iz zagonske ključavnice (4) in ga shraniti na varno, da preprečite nepooblaščeno ali nepravilno uporabo s strani otrok in drugih oseb.
Bencinski vrtni traktor pred skladiščenjem (npr. zimski premor) temeljito očistite. Suhi ostanki goriva in listje v bližini zvočne izolacije se lahko vnamejo. **Nevarnost vžiga!**

Pred prekrivanjem naprave počakajte, da se popolnoma ohladi.
Pred skladiščenjem izvedite vsa potrebna vzdrževalna dela.

15.2 Izpuščanje goriva s črpalko za gorivo (sl. 15)
1. Odprite pokrov motorja (6) tako, da ga dvignete naprej.
2. Lovilno posodo pridržite pod cevko črpalke za sesanje goriva (ni v obsegu dostave).
3. Odvijte pokrov rezervoarja (23a) in ga odstranite.
4. Cevko črpalke za odsesavanje goriva potisnite v rezervoar za gorivo (23) in gorivo v celoti izčrpajte z črpalko za odsesavanje goriva.
5. Pokrov rezervoarja (23a) znova zategnite.

16. Transport (sl. 37-41)

⚠ OPOZORILO!
Nevarnost poškodbe!
Po izklopu motorja rezilo še nekaj sekund deluje. Če se dotaknete vrtečih se delov, lahko pride do ureznin.

- Počakajte, da se rezilo ustavi.
- Rezila ne zaustavljajte z roko.
- Nosite zaščitne rokavice.
- Odklopite vtič vžigalne svečke (27) z vžigalne svečke (27a) , da preprečite nenameren zagon motorja, ko izklopite ali parkirate izdelek.
- Rezilo držite proč od stopal.

Pri nakladanju in razkladanju bencinskega vrtnega traktorja za prevoz v vozilu ali prikolici morate biti posebej previdni.
Vedno aktivirajte ročno zavoro (9) in spojite pogon s kosilnim mehanizmom (10).

Pri transportu bencinskega vrtnega traktorja upoštevajte regionalne zakonske predpise, zlasti glede varnosti nakladanja in prevoza predmetov na nakladalnih površinah.

Tega bencinskega vrtnega traktorja ne smete vleči. Za prevoz po javnih cestah je treba uporabiti ustrezno vozilo ali ustrezno prikolico. Pri transportu se prepričajte, da ima prevozno sredstvo zadostno nosilnost in da je bencinski vrtni traktor ustrezno pritrjen.
Nakladalna površina in območje okoli zvočne izolacije ter motor na notranje zgorevanje morajo biti med transportom brez gorljivih materialov, kot so slama, listje ali suhi ostanki trave.

Po nakladanju vedno izvlecite ključ za zagon (4a) iz ključavnice za zagon (4)!

17. Odlaganje med odpadke in reciklaža

Napotki za embalažo



Embalažne materiale je mogoče reciklirati. Embalažo zavrzite okolju prijazno.

Napotki glede zakona o električnih in elektronskih napravah



Stare električne in elektronske naprave ne sodijo med gospodinjske, pač pa jih morate zavreči oz. oddati na zbirno mesto ločeno!

- Stare baterije in akumulatorje, ki niso fiksno vgrajeni v staro napravo, je treba pred oddajo na zbirno mesto odstraniti brez uničenja komponent! Navodila za njihovo odstranjevanje ureja zakon o baterijah.
- Lastnik oz. uporabnik električnih in elektronskih naprav je zakonsko zavezan, da stare naprave po njihovi uporabi odda.
- Končni uporabnik nosi odgovornost za brisanje svojih osebnih podatkov na stari napravi, ki jo želi zavreči!
- Simbol prečrtanega smetnjaka pomeni, da električnih in elektronskih naprav ne smete odlagati med gospodinjske odpadke.
- Električne in elektronske naprave lahko brezplačno oddate na naslednjih mestih:
  - Javno-pravna mesta za odstranjevanje odpadkov oz. zbirna mesta (npr. komunalna podjetja).
  - Prodajna mesta električnih naprav (stacionarna in spletna), če so trgovci zavezani k prevzemanju starih naprav ali to ponujajo brezplačno.
  - Do tri stare električne naprave na vrsto naprave, z dolžino stranice največ 25 centimetrov, lahko brez predhodnega nakupa nove naprave od proizvajalca oddate pri njem ali na drugem pooblaščenem zbirnem mestu v vaši bližini.
  - Ostale proizvajalčeve in trgovčeve dodatne pogoje za prevzem najdete pri posamezni servisni službi.
- Če proizvajalec dostavi novo električno napravo v zasebno gospodinjstvo, lahko končni uporabnik na zahtevo naroči brezplačen prevzem stare električne naprave. Povežite se s servisno službo proizvajalca.
- Te izjave veljajo le za naprave, ki so nameščene in prodane v državah Evropske unije in so predmet evropske direktive 2012/19/EU. V državah izven območja Evropske unije lahko veljajo drugačna določila za odstranjevanje starih električnih in elektronskih naprav med odpadke.

Napotki glede zakona o baterijah



Stare baterije in akumulatorji ne sodijo med gospodinjske, pač pa jih morate zavreči oz. oddati na zbirno mesto ločeno!

- Za varno odstranjevanje baterij ali akumulatorjev iz električne naprave in za informacije o njihovem tipu oz. kemičnem sistemu upoštevajte nadaljnje podatke v navodilih za uporabo oz. montažo.
- Lastnik oz. uporabnik baterij in akumulatorjev je zakonsko zavezan, da stare naprave po njihovi uporabi odda. Vračilo je omejeno na oddajo običajnih količin za gospodinjstvo.
- Stare baterije lahko vsebujejo škodljive snovi ali težke kovine, ki so lahko okolju in zdravju škodljive. Ponovna uporaba starih baterij in uporaba virov iz njih prispeva k ohranjanju teh dveh vrednot.
- Simbol prečrtanega smetnjaka pomeni, da baterij in akumulatorjev ne smete odlagati med gospodinjske odpadke.
- Če so pod simbolom smetnjaka še znaki Hg, Cd ali Pb, to pomeni naslednje:
  - Hg: Akumulator vsebuje več kot 0,0005 % živega srebra
  - Cd: Akumulator vsebuje več kot 0,002 % kadmija
  - Pb: Akumulator vsebuje več kot 0,004 % svinca
- Akumulatorje in baterije lahko brezplačno oddate na naslednjih mestih:
  - Javno-pravna mesta za odstranjevanje odpadkov oz. zbirna mesta (npr. komunalna podjetja)
  - Prodajna mesta baterij in akumulatorjev
  - Prevzemna mesta za vračilo skupnega sistema za vračila za stare baterije naprav
  - Prevzemna mesta proizvajalca (če ni član skupnega sistema za vračila)
- Te izjave veljajo le za akumulatorje in baterije, ki so prodane v državah Evropske unije in so predmet evropske direktive 2023/1542/ES. V državah izven območja Evropske unije lahko veljajo drugačna določila za odstranjevanje starih akumulatorjev in baterij med odpadke.

Več informacij o odlaganju iztrošene naprave med odpadke izveste pri lokalni skupnosti ali občinski upravi.

Goriva in olja

- Pred odstranjevanjem naprave med odpadke je treba rezervoar za gorivo in rezervoar za motorno olje izprazniti!
- Gorivo in motorno olje ne sodita med gospodinjske, pač pa ju morate zavreči oz. oddati na zbirno mesto ločeno!
- Prazne posode za olje in gorivo je treba zavreči okolju prijazno.

18. Pomoč pri motnjah

Iskanje napak
V tabeli so naštete možne napake, njihov možen vzrok in možnosti ukrepanja. Če težave kljub temu ne morete odpraviti, se posvetujte s strokovnjakom.

⚠ PREVIDNO!
Najprej ugasnite motor in snemite vžigalni kabel, preden boste izvajali preglede ali nastavljanja.

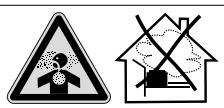
⚠ PREVIDNO!
Če je motor po nastavljanju ali popravilu nekaj časa deloval, ne pozabite, da so izpuh in ostali deli vroči. Ne dotikajte se jih, da se ne opečete.

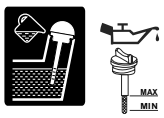
Motnja	Morebiten vzrok	Ukrep
Nemiren tek, močno tresenje izdelka	1. Vijaki so zrahljani 2. Nosilec rezila kosilnice je zrahljana 3. Rezilo kosilnice ni uravnoteženo 4. Poškodovan klinasti jermen 5. Zamašen izmetni kanal	1. Preverite vijake 2. Preverite nosilec rezila kosilnice 3. Rezilo kosilnice mora zamenjati specializirana delavnica 4. Obrnite se na specializiranega trgovca/podporo za stranke 5. Očistite izmetni kanal
Motor ne deluje	1. Napačni vrstni red pri zagonu 2. Nastavitev dušilke 3. Ročica za plin je v nepravilnem položaju 4. Vžigalna svečka je okvarjena 5. Rezervoar za gorivo je prazen 6. Slabo gorivo, skladiščenje brez izpraznjenja rezervoarja za gorivo, napačna vrsta bencina 7. Vžigalna svečka je umazana (ostanki oglja na elektrodah), razdalja med elektrodami je prevelika 8. Vžigalna svečka je navlažena z bencinom (zalit motor) 9. Motor je okvarjen	1. Preverite postopek zagona 2. Preverite nastavitev dušilke 3. Preverite nastavitev 4. Zamenjajte vžigalno svečko 5. Napolnite rezervoar za gorivo 6. Izpraznite rezervoar za gorivo in izpraznite uplinjač. Dolijte svež bencin 7. Očistite svečke, preverite toplotno vrednost svečke in po potrebi zamenjajte vžigalno svečko, nastavite 0,6–0,7 mm 8. Osušite vžigalno svečko in jo namestite nazaj 9. Obrnite se na pooblaščeno servisno službo
Motor se zelo segreje	1. Hladilna rebra so umazana 2. Premalo motornega olja 3. Obrabljen klinasti jermen	1. Očistite hladilna rebra 2. Preverite napolnjenost z motornim oljem in dolijte motorno olje 3. Obrnite se na specializiranega trgovca/podporo za stranke
Izdelek ne vozi	1. Pogon je odklopljen 2. Klinasti jermen (menjalnika) je obrabljen ali poškodovan	1. Priklopite pogon 2. Obrnite se na specializiranega trgovca/podporo za stranke
Motor teče nemirno	1. Zračni filter je umazan 2. Vžigalna svečka je umazana	1. Čiščenje zračnega filtra 2. Očistite vžigalno svečko
Trava je rumena, rez ni enakomeren	1. Rezilo kosilnice je topo 2. Prenizka višina reza	1. Nabrusite rezilo kosilnice 2. Nastavite pravilno višino

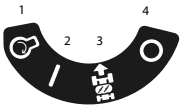
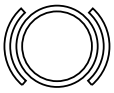
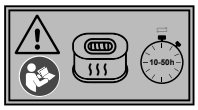
Izmet trave ni enakomeren	1. Višina reza je prenizka 2. Rezilo kosilnice je obrabljeno 3. Lovilni koš je zamašen 4. Zamašen izmetni kanal 5. Premokra trava 6. Previsoka vozna hitrost	1. Nastavite višino 2. Obrnite se na specializiranega trgovca/podporo za stranke 3. Izpraznite lovilni koš ali odpravite zamašitev 4. Očistite izmetni kanal 5. kosite v suhem vremenu 6. Prilagodite število vrtljajev
Padec moči motorja med košnjo	1. Vozna hitrost je previsoka glede na višino reza	1. Zmanjšajte vozno hitrost in povečajte višino reza
Nezadostna zavorna moč	1. Zavora ni pravilno nastavljena	1. Obrnite se na specializiranega trgovca/podporo za stranke

Tootel olevate sümbolite selgitus

Käesolevas käsiraamatus on sümbolite kasutamise ülesandeks pöörata Teie tähelepanu võimalikele riskidele. Neid saatvatest ohutussümbolitest ja selgitustest tuleb täpselt aru saada. Hoiatused ise ühtki riski ei kõrvalda ega suuda asendada korrektseid meetmeid õnnetuste ärahoidmiseks.

	Järgige enne kasutamist kõiki ohutusjuhiseid.
	Lugege ja mõistke enne käikuvõtmist käsitsusjuhendi kogu teksti.
	**Vigastusoht!** Ärge sõitke ega niitke kallakutel üle 10° (17%). Ärge sõitke ega niitke pikisuunas. **Kaadumisoht!**
	Eemalepaiskuvate osade oht töötava mootori korral. Pidage tingimata ohutusvahemaast kinni.
	Tehke kindlaks, et teised inimesed peavad kinni piisavast ohutusvahemaast. Hoidke kõrvalised isikud seadmest eemal.
	Eemaldage enne hooldustööde teostamist süüteküünla pistik.
	Tõmmake enne kõiki töid seadme kallal süütevõti välja ja järgige käesolevas juhendis esitatud juhiseid.
	Eemaldage enne hooldustööde teostamist aku.
	Hoidke käed ja jalad pöörlevatest niitmisnugadest eemal.
	Hoidke käed ja jalad pöörlevatest niitmisnugadest eemal.
	Tähtis. Heitgaasid on mürgised, seepärast ärge käitage mootorit ventileerimata piirkondades.
	Tähelepanu, kuum pealispind - põletusoht.
	Kasutage kuulme- ja silmakaitset!
	Kandke turvajalatseid, turvakindaid ja liibuvat riietust.
	Ärge ronige bensiini-murutraktori niidumehhanismile, külgväljaviskele, ratastele või korpusele.
	TÄHELEPANU! Käitusained on tuleohtlikud ja plahvatusvõimelised - põletusoht.

	Lülitage mootor enne kütuse juurdevalamist välja. Ärge lisage kütust töö ajal. Lahtiseid leeke pole.
	Paagi maht
	Võimsus
	Töömaht
	Pöördearv
	Lõikekõrguse seadur min - max
	Max kiirus
	Kallaku max kalle
	Max laius
	Kaal
	Püüdekorvi ruumala
	Mootoriõli
	Ärge tankige kuuma või töötava mootoriga.
	Niitmisnoa pikkus. Max lõikelaius.
	Garanteeritud helivõimsustase
	Hoiatus ohtliku elektripinge eest.
	Ärge jätke toodet vihma kätte. Toodet tohib statsioneerida, ladustada ja käitada ainult kuivades ümbrustingimustes.

	1 Start 2 Käitamine 3 ROS (tagurpidi niitmisfunktsioon) 4 Mootori väljalülitamine
	Seisupidur
	Segurikasti/pööreteregulaator
	Piduripedaal
	Gaasipedaal (edaspidi)
	Gaasipedaal (tagurpidi)
	Lõikekõrguse 7-kordne seadur
	Niidumehhanism sisse
	Niidumehhanism välja
	LED-laternate sisse-/väljalülitamine
	Ärge vaadake bensiini-murutraktori LED-laternatesse!
	Kontrollige/puhastage õhufiltrit iga 10–50 töötunni järel.
	Toode vastab kehtivatele Euroopa direktiividele.
	Toode vastab kehtivatele Serbia direktiividele.

Sisukord: **Lk:**

1. Sissejuhatus 344
2. Toote kirjeldus 344
3. Tarnekomplekt (joon. 2, 3) 345
4. Sihtotstarbekohane kasutus 345
5. Mitte sihtotstarbekohane kasutus 346
6. Ohutusjuhised 346
7. Tehnilised andmed 349
8. Lahtipakkimine 350
9. Montaaž 350
10. Enne käikuvõtmist 351
11. Käsitsemine 354
12. Tööjuhised 357
13. Puhastamine ja hooldus 357
14. Remont ja varuosade tellimine 360
15. Ladustamine 360
16. Transportimine (joon. 37-41) 361
17. Utiliseerimine ja taaskäitlus 361
18. Rikete kõrvaldamine 363
19. Vastavusdeklaratsioon 648

1. Sissejuhatus

Tootja:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Austatud klient!
Soovime Teile uue toote meeldivat ja edukat kasutamist.

Juhis:
Selle toote tootja ei vastuta kehtiva tootevastutuse seaduse järgi kahjude eest, mis tekivad tootel või toote tõttu alljärgnevatel juhtudel:
- Asjatundmatu käsitsemine
- Käitusjuhendi eiramine
- Remondid kolmandate isikute, volitamata spetsialistide poolt
- Mitte-originaalosade paigaldamine ja nendega väljavahetamine
- Mitte sihtotstarbekohane kasutus

Pidage silmas:
Käitusjuhend on toote koostisosa.
See sisaldab tähtsaid juhiseid, kuidas saate tootega ohutult, asjatundlikult ning ökonoomselt töötada, kuidas saate vältida ohte, hoida kokku remondikulusid, lühendada seisakuaegu ning suurendada tarviku töökindlust ja eluiga. Lisaks käesolevas käitusjuhendis esitatud ohutusnõuetele peate tingimata järgima oma riigis toote käitamise kohta kehtivaid eeskirju.
Tutvuge enne toote kasutamist kõigi käsitsus- ja ohutusjuhistega. Käitage toodet ainult kirjeldatud viisil ja mainitud kasutusvaldkondades. Säilitage käitusjuhendit hästi ja andke kõik dokumendid seadme edasiandmisel kolmandatele isikutele kaasa.

2. Toote kirjeldus

1. Juhiiste
1a. Võll
1b. Alusseib
1c. Splint
1d. Seadistushoob
1e. Istme kontaktlüliti
2. Rooliratas
2a. Rooliratta kate
2b. Roolivöö
2c. Alusseib
2d. Kuuskantmutter M12
2e. Kuuskantpolt M8
2f. Hülss
2g. Roolisamba kate
2h. Roolivarras
2i. Ristpeakruvi
3. Sisse-/väljalüliti (LED-laternad)
4. Süütelukk
4a. Süütevõti
5. Jõuvõtuvõlli nupp
6. Mootorikate
7. Põrkeraud
7a. Kuuskantpolt
8. Gaasipedaalid
8a. Gaasipedaal (edaspidi)
8b. Gaasipedaal (tagurpidi)
9. Seisupidur
10. Niidumehhanism (kaitse)
10a. Tugirull
10b. Kuuskantpolt
10c. Kuuskantmutter
11. Lõikekõrguse seaduri hoob
12. Pööretehoob
12a. Ristpeakruvi
12b. Kuuskantmutter
13. Piduripedaal
14. Veeühendus
15. Rattad
15a. Tagumised rattad
15b. Eesmised rattad
15c. Sidurihoob (ajam)
16. LED-latern
17. Töötunniloendur
18. Haakesidur
18a. Kuuskantpolt
18b. Tiisel
18c. Splint
19. Katteplaat
19a. Kuuskantpolt
19b. Kuuskantmutter
20. Hoidik (püüdekorv) (vasakul)
20a. Hoidik (püüdekorv) (paremal)
20b. Kuuskantpolt M8
20c. Vedruseib
20d. Alusseib
20e. Ohutuslüliti (püüdekorv)
21. Püüdekorv
21a. Külgmine tugivarras
21b. Kuuskantpolt
21c. Kuuskantmutter
21d. Eesmine raam
21e. Ülemine raam
21f. Püüdekott
21g. Mahuti kaas
21h. Kuuskantpolt
21i. Plekkmutrid
21j. Kallutamishoob
21k. Kuuskantpolt
21l. Kuuskantmutter
21m. Täitetaseme lüliti
22. Mõõtevardaga õlipaagi kork
22a. Õli väljalaskevoolik
22b. Otsakübar (õli väljalaskevoolik)
23. Kütusepaak
23a. Paagikork
23b. Kütusekraan

23c. Kütusenäidik
24. Aku
25. Väljaviskekanal
25a. Splint
26. Õhufiltri kate
26a. Tähtpoldid (õhufiltri korpus)
26b. Filterpadrun
26c. Õhufilter
26d. Paberfilter
27. Süüteküünla pistik
27a. Süüteküünal
28. Hoidik (kaitse)
28a. Kaitse 20A
29. Külgväljavise
30. Lihtvõti VM 8/10 mm
30a. Lihtvõti VM 10/13 mm
30b. Lihtvõti VM 13/15 mm
31. Lehter
32. Montaaživõti
33. Ristpeakruvikeeraja

3. Tarnekomplekt (joon. 2, 3)

Pos	Arv	Nimetus
1.	1 x	Juhiiste
1a.	1 x	Võll
1b.	2 x	Alusseib
1c.	1 x	Splint
2.	1 x	Rooliratas
2a.	1 x	Rooliratta kate
2b.	1 x	Roolivöö
2c.	1 x	Alusseib
2d.	1 x	Kuuskantmutter M12
2e.	4 x	Kuuskantpolt M8
2f.	1 x	Hülss
2g.	1 x	Roolisamba kate
2h.	1 x	Roolivarras
2i.	2 x	Ristpeakruvid
4a.	2 x	Süütevõti
7.	1 x	Põrkeraud
7a.	4 x	Kuuskantpolt
10a.	1 x	Tugirull
10b.	1 x	Kuuskantpolt
10c.	1 x	Kuuskantmutter
12.	1 x	Pööretehoob
12a.	1 x	Ristpeakruvi
12b.	1 x	Kuuskantmutter
18.	1 x	Haakesidur
18a.	2 x	Kuuskantpolt
18b.	1 x	Tiisel
18c.	1 x	Splint
19.	1 x	Katteplaat
19a.	4 x	Kuuskantpolt
19b.	2 x	Kuuskantmutter
20.	1 x	Hoidik (püüdekorv) (vasakul)
20a.	1 x	Hoidik (püüdekorv) (paremal)
20b.	4 x	Kuuskantpolt M8
20c.	4 x	Vedruseib
20d.	4 x	Alusseib
21.	1 x	Püüdekorv
21a.	2 x	Külgmine tugivarras
21b.	6 x	Kuuskantpolt
21c.	6 x	Kuuskantmutter
21d.	1 x	Eesmine raam
21e.	1 x	Ülemine raam
21f.	1 x	Püüdekott
21g.	1 x	Mahuti kaas
21h.	8 x	Kuuskantpolt
21i.	8 x	Plekkmutter
21j.	1 x	Kallutamishoob
21k.	1 x	Kuuskantpolt
21l.	1 x	Kuuskantmutter
24.	1 x	Aku 12V
30.	1 x	Lihtvõti VM 8/10
30a.	1 x	Lihtvõti VM 10/13
30b.	1 x	Lihtvõti VM 13/15
31.	2 x	Lehter
32.	1 x	Montaaživõti
33.	1 x	Ristpeakruvikeeraja
	1 x	Bensiini-murutraktor
	1 x	Käitusjuhend

4. Sihtotstarbekohane kasutus

Bensiini-murutraktor on välja töötatud murupindade tõhusaks niitmiseks suuremates aedades ja maastikel. See võimaldab kasutajatel lõikekõrgust oma individuaalsetele vajadustele seadistada, et tagada optimaalne muruhoolitsus.

Toodet tohib kasutada ainult vastavalt selle otstarbele. Igasugune ulatuslikum kasutus pole sihtotstarbekohane. Sellest põhjustatud kahjude või iga liiki vigastuste eest vastutab kasutaja/operaator ja mitte tootja.
Sihtotstarbekohase kasutuse koostisosaks on ka ohutusjuhiste, samuti montaažijuhendi ja käitusjuhendis sisalduvate käitusjuhiste järgimine.
Isikud, kes toodet kasutavad ja hooldavad, peavad seda tundma ning olema võimalikest ohtudest teavitatud.
Tootel teostatud muudatused välistavad tootja vastutuse sellest tekkivate kahjude eest täielikult.
Toodet tohib käitada ainult tootja originaalosadega ja originaaltarvikutega.

Tuleb pidada kinni tootja ohutus-, töö- ja hoolduseeskirjadest ning tehnilistes andmetes esitatud mõõtmetest.

5. Mitte sihtotstarbekohane kasutus

Palun pidage silmas, et meie tooted pole konstrueeritud kommerts-, käsitööndus- või tööstuskasutuse jaoks. Me ei võta üle pretensiooniõiguskohustust, kui toodet kasutatakse kommerts-, käsitööndus- või tööstusettevõtetes ja samaväärsetel tegevustel.
Tootja ei vastuta sihtotstarbele mittevastavast kasutusest või valest käsitsemisest põhjustatud kahjude eest.

⚠ HOIATUS
Kasutaja kehalise ohustamise tõttu ei tohi bensiini-murutraktorit järgnevateks töödeks kasutada:
- puu- ja hekilõikmete hekseldamiseks ning peenestamiseks,
- kõnniteede puhastamiseks (äraimemine, eemalepuhumine),
- pinnasekõrgendite nagu nt mutimullahunnikute tasandamiseks,
- lõikematerjali transportimiseks, välja arvatud selleks ette nähtud rohupüüdekotis.

Käsitsusjuhendis esitatud signaalsõnade selgitus

⚠ OHT

Signaalsõna vahetult eelseisva ohtliku olukorra tähistamiseks, mille tagajärjeks on, kui seda ei väldita, surm või raske vigastus.

⚠ HOIATUS

Signaalsõna vahetult võimaliku ohtliku olukorra tähistamiseks, mille tagajärjeks võib olla, kui seda ei väldita, surm või raske vigastus.

⚠ ETTEVAATUST

Signaalsõna vahetult võimaliku ohtliku olukorra tähistamiseks, mille tagajärjeks võib olla, kui seda ei väldita, vähene või mõõdukas vigastus.

TÄHELEPANU

Signaalsõna vahetult võimaliku ohtliku olukorra tähistamiseks, mille tagajärjeks võivad olla, kui seda ei väldita, materiaalsed kahjud tootel või omandil/valdusel.

6. Ohutusjuhised

Hoidke kõiki ohutusjuhiseid ja korraldusi tulevikuks alal!

⚠ HOIATUS
Lugege kõiki ohutusjuhiseid, korraldusi, illustratsioone ja tehnilisi andmeid, millega see toode on varustatud.
Hooletused alljärgnevatest korraldustest kinnipidamisel võivad põhjustada raskeid vigastusi.

⚠ HOIATUS
Tutvuge enne tootega töötamist kõigi käsitsemisosadega.
- Harjutage tootega ümberkäimist ja laske kogenud kasutajal või spetsialistil talitlust, toimeviisi ning töövõtteid selgitada.
- Tehke kindlaks, et oskate toote hädajuhtumil kohe välja lülitada.
- Toote asjatundmatu kasutamine võib põhjustada raskeid vigastusi.
- Lülitage toode õnnetuse või rikke tekkimisel käituse ajal kohe välja. Ravige vigastusi asjatundlikult või pöörduge arsti poole.

Kes et tohi seadet kasutada:
- Lastel ja piiratud kehaliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või ebapiisava kogemuse ning teadmistega inimestel, kes ei tunne korraldusi, ei tohi lubada seadet kasutada.
- Lapsed ja teised isikud, kes ei tunne kasutuskorraldust (kohalikud nõuded võivad määrata kindlaks kasutaja miinimumvanuse).
- Ärge lubage kunagi lastel või alla 16-aastastel noorukitel seadet kasutada. Kohapealsed nõuded võivad määrata kindlaks kasutaja miinimumvanuse.
- Inimesed, kes on alkoholi, uimastite, ravimite mõju all, väsinud või haiged.
- Tuleb kindlaks teha, et toodet käsitsevad eranditult isikud, kes on kaasasoleva käitusjuhendi täielikult läbi lugenud ja mõistnud ning järgivad kõiki selles sisalduvaid korraldusi ning ohutusabinõusid. Alles siis on tagatud, et inimene on piisavalt instrueeritud ja koolitatud.

⚠ Inimeste ohutus

Tähelepanu! Tervise ohustamine vibratsioonide tõttu!
Vibratsioonidest tingitud ülemäärane koormus võib põhjustada eelkõige verevarustusprobleemidega inimestel vereringe- või närvikahjustusi. Pöörduge arsti poole, kui tekivad sümptomid, mis võiksid olla vallandatud vibratsioonikoormuse tõttu.
Sellisteks sümptomiteks, mis tekivad peamiselt sõrmedel, kätel või randmetel, on näiteks:
- tundetus,

- valud,
- lihasenõrkus,
- naha värvimuutused,
- ebameeldiv kihelemine.

Riietus ja varustus
- Töö ajal tuleb kanda alati haarduva tallaga tugevaid jalatseid. Ärge töötage kunagi paljajalu ega näiteks sandaalides.
- Seadet tohib käiku võtta ainult pikkade pükstega ja liibuva riietusega.
- Ärge kandke kunagi lahtist riietust, mis võib liikuvatesse osadesse (käsitsemiskangid) kinni jääda – ka mitte ehteid, lipse ja salle.
- Kandke hooldus- ja puhastustöödel ning seadme transportimisel täiendavalt tugevaid kindaid ja siduge pikad juuksed kokku ning kindlustage (pearätik, müts jne).
- Niitmisnoa teritamisel tuleb kanda sobivaid kaitseprille.

Töö ajal
- Kolmandad isikud on vaja eemal hoida.
- Ärge töötage kunagi, mil teised isikud, eelkõige lapsed või loomad, on läheduses. Pöörake tähelepanu sellele, et rohtu ei visata välja kunagi kolmandad isikute suunas.
- Ärge töötage seadmega vihmas, äikeses ja eelkõige mitte pikselöögi ohu korral.

Heitgaasid:
- Oht elule mürgistuse tõttu! Lõpetage iivelduse, peavalude, nägemishäirete (nt vähenenud vaateväli), kuulmishäirete, peapöörituse ja vähenenud kontsentratsioonivõime korral kohe töö. Neid sümptomeid võivad põhjustada heitgaasi liiga kõrged kontsentratsioonid.
- Seade eritab töötamise ajal mürgiseid heitgaase, kui sisepõlemismootor töötab. Need gaasid sisaldavad mürgist süsinikmonooksiidi, mis on värvitu ja lõhnatu gaas, ning teisi saasteaineid. Sisepõlemismootorit ei tohi kunagi suletud või halvasti ventileeritud ruumides käiku võtta.
- Sisepõlemismootori heitgaase eritatakse parema tagaratta ees. Seadmega töötamisel tuleb pöörata tähelepanu sellele, et see piirkond jääb alati puhtaks ega kaeta kunagi kinni, et vältida heitgaaside paisutamist.

⚠ Ohutus töökohal
- Kontrollige täielikult maastikku, millel seadet kasutatakse, ja eemaldage kõik kivid, pulgad, traadid, luud ning muud võõrkehad, mis võidakse seadme poolt üles paisata. Takistused (nt puutüved, juured) võivad kõrges rohus kergesti märkamata jääda.
- Märgistage seetõttu enne seadmega töötamist murupinnal kõik peidetud võõrobjektid (takistused), mida ei saa eemaldada.
- Pöörake maastikul tähelepanu süvenditele (aukudele) ja muudele mittenähtavatele ohukohtadele. Takistused võivad kõrges rohus kergesti märkamata jääda.
- Kasutage seadet erilise ettevaatusega, kui töötate nõlvade, maastikuservade, kraavide ja tiikide läheduses. Pöörake eelkõige tähelepanu piisavale vahekaugusele selliste ohukohtade suhtes.
- Eriline ettevaatus on nõutav piiratud nähtavusega kohtades, põõsaste, puude ja muude takistuste juures, mille taga võivad asuda inimesed, eelkõige lapsed, või loomad.
- Peatage kohe bensiini-murutraktor ja seisake niitmisnoad, kui keegi astub niitmispiirkonda.
- Pidage piirkonda sõiduki ees alati silmas. Pöörake tähelepanu takistustele, et neist saaks õigeaegselt kõrvale põigata.
- Kontrollige iga kord enne tagurpidisõitu piirkonda bensiini-murutraktori taga ja sidestage olemasolu korral haakeseade lahti. Ärge niitke kunagi tagurpidi, kui see pole tingimata tagurpidi. Olge tagurpidi niitmisel eriti ettevaatlik ja kontrollige enne niitmise algust kogu piirkond bensiini-murutraktori taga põhjalikult üle.
- Grupis töötamisel peate teisi alati õigeaegselt teavitama, mis Te teha kavatsete. Järgige ohutusvahemaad!
- Iga kord enne suunamuutust tuleb vähendada sõidukiirust nii, et kasutaja säilitab seadme üle igal ajal kontrolli ja bensiini-murutraktor ei saa ka ümber kukkuda.
- Teede läheduses käitamisel ja liiklusteede ületamisel tuleb pööratakse tähelepanu teistele liiklejatele.
- Eriline ettevaatus on nõutav teede, rattateede ja kõnniteede läheduses niitmisel. Eemalepaisatud osad võivad raskeid vigastusi ja kahjustusi põhjustada.

⚠ Bensiiniga ümberkäimine
⚠ Oht elule! Bensiin on mürgine ja äärmiselt süttimisohtlik.

- Säilitage bensiini ainult selleks ettenähtud ja kontrollitud mahutitest (kanistrites). Paakmahutite sulgurkübarad tuleb alati nõuetekohaselt peale keerata ja kinni pingutada. Defektsed sulgurid tuleb ohutusalastel põhjustel välja vahetada.
- Hoidke bensiin sädemetest, lahtistest leekidest, püsileekidest, soojusallikatest ja muudest süüteallikatest eemal. Ärge suitsetage!
- Tankige ainult õues ja ärge suitsetage tankimise ajal.
- Seisake enne tankimist sisepõlemismootor ja laske sellel maha jahtuda.
- Bensiin tuleb sisse valada enne sisepõlemismootori käivitamist. Mil sisepõlemismootor töötab või masin on kuum, ei tohi paagikorki avada ega bensiini juurde valada.

- Avage paagikorki ettevaatlikult ja aeglaselt. Oodake ära rõhu tasakaalustumine ja võtke alles seejärel paagikork täielikult maha.
- Kasutage tankimiseks sobivat lehtrit või täitetoru, et kütus ei saa sisepõlemismootorile ja korpusele või murule voolata.

Ärge täitke kütusepaaki üle!
- Jätmaks kütusele paisumiseks ruumi, ärge täitke kütusepaaki kunagi üle täiteotsaku alaserva. Järgige täiendavaid andmeid sisepõlemismootori kasutusjuhendis.
- Kui bensiini on üle voolanud, siis käivitage sisepõlemismootor alles pärast seda, kui bensiiniga saastunud pind on puhastatud. Tuleb vältida igasugust käivituskatset, kuni bensiiniaurud on lendunud (pühkige kuivaks).
- Pühkige üle loksutatud kütus alati ära.
- Kui bensiin on riietusele sattunud, siis tuleb see vahetada.
- Paagikork tuleb iga kord pärast tankimisprotseduuri nõuetekohaselt peale keerata ja kinni pingutada. Seadet ei tohi peale keeramata originaal-paagikorgiga käiku võtta.
- Kontrollige ohutusalastel põhjustel kütusetorustikku, kütusepaaki, paagikorki ja ühendusi regulaarselt kahjustuste, vananemise (haprus), tugeva kinnituse ning ebatihedate kohtade suhtes ja vahetage need vajaduse korral välja.
- Tühjendage paaki ainult õues.
- Ärge kasutage kunagi joogipudeleid või sarnast käitusainete nagu nt kütuse utiliseerimiseks või ladustamiseks. Inimesed, eelkõige lapsed, võivad neist ettekavatsematult jooma.
- Ärge säilitage seadet hoone sisemuses kunagi bensiiniga paagis. Tekkivad bensiiniaurud võivad lahtise tule või sädemetega kokku puutuda ja süttida.
- Ärge pange seadet ja kütusemahutit seisma küttesüsteemide, küttekiirgurite, keevitusseadmete ja muude soojusallikate lähedusse.

Plahvatusoht!
Kui käituse ajal tuvastatakse paagil, paagikorgil või kütust juhtivatel osadel (kütusetorustikel) defekt, siis tuleb sisepõlemismootor kohe seisata. Pöörduge seejärel esindusse.

⚠ Bensiini-murutraktorite ohutusjuhised

Käivitamine:
- Kontrollige regulaarselt toodet ja tehke iga kord enne kasutamist kindlaks, et kõik käivitusfiksaatorid ning puutelülitid talitlevad nõuetekohaselt.
- Pidage silmas, et kasutaja ei tohi muuta ega manipuleerida mitte mingeid pitseeritud seadeid mootori pöördearvu reguleerimises.
- Pidage silmas, et toote ohutussüsteeme või seadiseid ei tohi manipuleerida ega deaktiveerida. Ärge eemaldage kunagi osi, mis on ette nähtud ohutuseks.
- Seadet tohib käivitada ainult juhiistmelt.
- Olge toote seadistustöödel ettevaatlik ja vältige sõrmede kinnikiilumist liikuva noa ning jäikade seadmeosade vahel.
- Käivitage seade tasasel pinnal, mitte kallakul.
- Sisepõlemismootorit tohib käivitada ainult hästi ventileeritud tööpiirkonnas, eelkõige garaažides tuleb pööratakse tähelepanu piisavale ventilatsioonile.
- Sidestage enne sisepõlemismootori käivitamist lõiketööriist, haakeseadmed ja ajam lahti ning vajutage piduripedaal tugevalt lõpuni.
- Käivitamisel tuleb pöörata tähelepanu sellele, et jalad on lõiketööriistast piisaval kaugusel.
- Ärge käivitage mootorit, kui seisate väljaviskekanali ees.
- Ärge tõstke ega kandke kunagi töötava mootoriga muruniidukit.
- Masina käitamine ülemäärase kiirusega võib suurendada õnnetusohtu.
- **Ettevaatust!** Muruniidukit ei tohi kasutada ilma, et terviklik rohupüüdeseadis, võimalik olemasolev multšimissüdamik või väljaviskeava isesulguv eraldav kaitseseadis on paigaldatud.
- Ärge käivitage sisepõlemismootorit kunagi starteriklemmi lühistamisega. Kui starteri normaalsest lülitusahelast hiilitakse mööda, siis võib bensiini-murutraktor äkiliselt liikuma hakata.
- Ärge käivitage kunagi sisepõlemismootorit, kui tuvastate bensiinilõhna – **plahvatusoht!**

Töökasutus:
⚠ Hoiatus – vigastusoht!
- Pidage silmas niitmisnoa tööpiirkonda. Ärge pange käsi või jalgu kunagi pöörlevate osade juurde või alla. Ärge puudutage kunagi ringlevat niitmisnuga. Hoidke ennast alati väljaviskeavast eemale. Piisavast ohutusvahemaast tuleb alati kinni pidada.
- Töötage ainult päevavalguses või hea tehisvalgustuse korral.
- Kui sõidetakse väljaspool muru või ei niideta, siis tuleb niitmisnuga lahti sidestada ja niidumehhanism kõrgeimasse lõikeasendisse seada.
- Murukamaras peidus olevatest objektidest (muruvihmutusseadmed, vaiad, veeventiilid, vundamendid, elektrijuhtmed jne) tuleb ümbert mööda sõita. Ärge sõitke kunagi üle selliste võõrobjektide.
- Sõidu ajal tuleks alati mõlema käega tugevalt rooliratast hoida.
- Eriline ettevaatus on nõutav murupindadel ja muudel ebatasastel pindadel sõitmisel, sest rooliratas võib aukude, kühmude, löökide jms tõttu iseseisvalt pöörata.
- **Käte ja sõrmede vigastamise oht!**

- Sõitke alati mõõduka kiirusega.
- Tühjendage püüdekorvi ainult juhiistmelt.
- Sidestage niitmisnuga enne püüdekorvi tühjendamist lahti ja oodake, kuni see on seiskunud.

Lülitage ajam välja, seisake sisepõlemismootor ja oodake, kuni niitmisnuga seisab täielikult paigal, pange seisupidur peale ja tõmmake süütevõti välja:

- enne blokaadide vabastamist või ummistuste kõrvaldamist väljaviskekanalis,
- enne bensiini-murutraktori ülekontrollimist, puhastamist või selle kallal töötamist,
- kui niitmisnuga tabab võõrkeha. Otsige enne uuesti käivitamist masinal ja lõiketööriistal kahjustusi ning laske vajalikud remondid läbi viia,
- kui seade hakkab ebatavaliselt tugevalt vibreerima. On vajalik kohene ülekontrollimine.
- seadme juurest lahkumisel või selle transportimisel.

Jääkohud ja kaitsemeetmed

Isikliku kaitsevarustuse (IKV) hooletu kasutamine
Isikliku kaitsevarustuse hooletu kasutamine või selle kasutamisest loobumine võib põhjustada raskeid vigastusi.
- Kandke ettekirjutatud kaitsevarustust.

Inimlik käitumine, vale käitumine
- Olge kõigil töödel alati kontsentreeritud.

⚠ **Jääkohtu** ei saa kunagi välistada.

Ohustamine müra tõttu
Kuulmekahjustused
Pikemaajaline kaitsmata töötamine seadmega võib põhjustada kuulmekahjustusi.
- Kandke põhimõtteliselt kuulmekaitset.

Käitumine avariijuhtumil
Algatage võimaliku juhtunud õnnetuse korral vastavalt vajalikud esmaabimeetmed ja kutsuge kiireimal võimalikul viisil arstiabi.

7. Tehnilised andmed

Mootori tüüp	4-taktiline mootor / õhkjahutusega
Töömaht	452 cm³
Tühikäigupöörded	1800 +/-100 min^{-1}
Võimsus	9,2 kW / 12,5 hj
Kütus	Tavabensiin/pliivaba max 10% bioetanooli
CO_2-pääst	903,8 g/kWh
Paagi maht/bensiin	7,5 l
Mootoriõli	SAE 30 / 10W30
Paagi maht/õli	1,2 l
Lõikekõrguse seadur	7-kordne
Püüdekorvi täitekogus	245 l
Lõikelaius	98 cm
Lõikekõrgus	30 - 90 mm ±5 mm
Kaal (tankimata ja täielikult monteeritud)	200 kg
Sõidukiirus v	10 km/h
Sõidukiirus tagurpidi	6 km/h
Lubatud rattad	
Esirattad (20000142)	15 x 600-6 (15″)
Esirataste õhurõhk	1,5 +/-0,15 bar
Tagarattad (20000138)	18 x 850-8 (18″)
Tagarataste õhurõhk	1,8 +/-0,15 bar
Kaitseklass LED	IP65
Süüteküünal	F7TC/F7RTC
elektroodide vahe	0,7-0,8 mm
Aku	
Nimipinge	12 V
Mahutavus	18 Ah
Tüüp	Pliihape

Õigus tehnilisteks muudatusteks reserveeritud!

Müraväärtused määrati vastavalt EN ISO 3744:1995 und ISO 11094:1991.

Helirõhutase L_{PA}	77,4 dB
Helivõimsustase L_{WA}	98 dB
Mõõtemääramatus K	1,81 dB

Kandke kuulmekaitset.
Müra toime võib põhjustada kuulmiskadu.

Pidage vajaduse korral puhkeaegadest kinni ja piirake töö kestus vähimale vajalikule.

Vibratsioon a_h (keha)	1,263 m/s^2 vlt EN 1032:2003+A1:2008
Vibratsioon a_h (käsi - käsivars)	2,866 m/s^2 vlt EN 1032:2003+A1:2008
Mõõtemääramatus K	1,5 m/s^2

Piirake müra teke ja vibratsioon miinimumile!
- Kasutage ainult laitmatuid tooteid.
- Hooldage ja puhastage toodet regulaarselt.
- Kohandage oma tööviis tootele.
- Ärge koormake toodet üle.
- Laske toode vajaduse korral üle kontrollida.
- Lülitage toode välja, kui seda ei kasutata.
- Kandke kaitsekindaid.

Pikemal töötamisel võivad tekkida käsitseva isiku kätes vibratsioonide tõttu verevarustushäired (Raynaud' sündroom).
Raynaud' sündroom on veresoonte haigus, mille puhul lähevad väikesed veresooned sõrmedes ja varvastes spastiliselt krampi. Asjaomaseid piirkondi ei varustata enam piisavalt verega ja need muutuvad seetõttu äärmiselt kahvatuks. Vibreerivate toodete sagedane kasutamine võib halvendatud verevarustusega isikutel (nt suitsetajad, diabeetikud) närvikahjustusi tekitada.
Kui märkate ebatavalisi vaevusi, siis lõpetage kohe töö ja pöörduge arsti poole.

- Hoidke oma keha ja eriti käed külma ilma korral soojad.
- Tehke regulaarselt pause ja liigutage seejuures verevarustuse parendamiseks käsi.
- Hoidke käepidemeid alati kinni, aga ärge haarake ümber käepidemete püsivalt ülemäärase survega.
- Piirake kõrgvibreerivate tööriistade kasutamist päevas ja jaotage see mitmele päevale. Koostage endale tööplaan, mis piirab vibratsioonikoormust.
- Hoolitsege regulaarse hooldusega toote ja tootel kinniolevate osade võimalikult vähese vibratsiooni eest.
- Vahetage ärakulunud detailid viivitamatult välja.

8. Lahtipakkimine

- Avage pakend ja võtke toode ettevaatlikult välja.
- Eemaldage pakendusmaterjal ja pakendus- ning transpordikindlustused (kui olemas).
- Kontrollige üle, kas tarnekomplekt on terviklik.
- Kontrollige toodet ja tarvikuosi transpordikahjustuste suhtes. Puuduste korral tuleb kohe kohaletoojat teavitada. Hilisemaid pretensioone ei tunnustata.
- Hoidke pakendit võimaluse korral kuni garantiiaja möödumiseni alal.
- Tutvuge enne kasutamist käitusjuhendi alusel tootega.
- Kasutage tarvikute ja kulu- ning varuosade puhul ainult originaalosi. Varuosi saate esindusest.
- Edastage tellimuste korral meie artiklinumbrid ja toote tüüp ning ehitusaasta.

⚠ HOIATUS!
Toode ja pakendusmaterjal pole laste mänguasjad! Lapsed ei tohi kilekottide, kilede ja väikeosadega mängida! Valitseb allaneelamis- ja lämbumisoht!

9. Montaaž

⚠ HOIATUS!
Vigastusoht ja kahjustusoht!
Valede varu- ja tarvikuosade kasutamine võib põhjustada vigastusi ning kahjustusi. Need võivad vabaneda ja eemale paiskuda. Peale selle võivad need vähendada toote jõudlust.

- Kasutage ainult tootja originaalvaru- ja tarvikuosi. Originaalvaruosi ja -tarvikuid saate oma edasimüüjalt.
- Eiramise korral võib toote jõudlus väheneda ja osad võivad vabaneda.
- Eiramise korral kaotab tootja garantii kehtivuse.

Tarnimisel on mõned osad demonteeritud. Kokkupanemine on lihtne, kui järgitakse järgnevaid juhiseid.

Vajalikud tööriistad:

- 1x lihtvõti VM 8/10 mm (30)
- 1x lihtvõti VM 10/13 mm (30a)
- 1x ristpeakruvikeeraja (33)
- 1x momentvõti*

*= ei sisaldu tingimata tarnekomplektis!
Asetage toode tasasele sirgele pinnale.

9.1 Põrkeraua (7) monteerimine (joon. 4)
1. Joondage põrkeraua (7) montaažiavad toote esiosas asuvatele hoidikutele välja.
2. Monteerige põrkeraud (7) nelja kaasasoleva kuuskantpoldiga (7a). Kasutage lihtvõtit VM 8/10 mm (30).

9.2 Roolivarda (2h) monteerimine (joon. 5)
1. Pange hülss (2f) roolimishoovastikule.
2. Pange roolivarras (2h) hülssi (2f).
3. Monteerige hülss (2f) ja roolivarras (2h) nelja kaasasoleva kuuskantpoldiga M8 (2e). Kasutage lihtvõtit VM 10/13 mm (30a).
4. Monteerige roolisamba kate (2g) armatuurlauale, fikseerides selleks fiksaatorninad vastavatesse kohtadesse.

9.3 Rooliratta (2) monteerimine (joon. 6)
1. Pange üksteise järel roolivöö (2b), rooliratas (2) ja alusseib (2c) roolivardale (2h).
2. Monteerige kaasasolev kuuskantmutter M12 (2d) roolivardale (2h). Kasutage momentvõtit ja kindlustage ühendus 24 Nm-ga.
3. Pange rooliratta kate (2a) roolirattale (2).
4. Monteerige kaks kaasasolevat ristpeakruvi (2i) altpoolt koos rooliratta kattega (2a). Kasutage ristpeakruvikeerajat (33).

9.4 Pööretehoova (12) monteerimine (joon. 7)
1. Pange pööretehoob (12) kinnituspesale ja monteerige kaasasoleva ristpeakruvi (12a) ja kuuskantmutriga (12b). Kasutage ristpeakruvikeerajat (33).

9.5 Tugirullide (10a) monteerimine (joon. 8)
1. Joondage tugirull (10a) ühega kolmest montaažiavast niidumehhanismi (10) välja.
2. Monteerige tugirull (10a) kaasasoleva kuuskantpoldi (10b) ja kuuskantmutriga (10c) niidumehha-

nismi (10) külge. Kasutage lihtvõtit VM 8/10 mm (30) ja lihtvõtit VM 10/13 mm (30a).
3. Korrake protseduuri teisel küljel.

9.6 Juhiistme (1) monteerimine (joon. 9, 17)
1. Pange üks kaasasolevatest alusseibidest (1b) võllile (1a) ja pistke võll (1a) toote raamil läbi montaažiavade ning juhiistme (1) montaažiavade.
2. Pange teine alusseib (1b) võlli (1a) otsale, mis asub avas.
3. Kindlustage võll (1a) splindiga (1c).
4. Istuge juhiistmele (1).
5. Tõmmake seadistushooba (1d) tahapoole ja seadke juhiiste (1) endale sobivasse positsiooni.
6. Laske seadistushoob (1d) lahti.
7. Pöörake tähelepanu sellele, et ulatute kindlalt käsitsemiskangideni ja pedaalideni.

9.7 Katteplaadi (19) monteerimine (joon. 10) (püüdekorviga mudel)
1. Joondage katteplaadi (19) montaažiavad toote tagaosas vastavalt välja.
2. Monteerige katteplaat (19) kaasasolevate kuuskantpoltide (19b) ja kuuskantmutritega (19b). Kasutage lihtvõtit VM 8/10 mm (30).

9.8 Haakesiduri (18) monteerimine katteplaadile (19) (joon. 10) (püüdekorviga mudel)
1. Joondage tiisel (18b) katteplaadi (19) ülaküljel asuvatele montaažiavadele välja.
2. Monteerige tiisel (18b) kaasasolevate kuuskantpoltidega (18a). Kasutage lihtvõtit VM 8/10 mm (30).
3. Pange haakesidur (18) ülaltpoolt tiislisse (18b) ja kindlustage splindiga (18c).

9.9 Haakesiduri (18) monteerimine (joon. 10)
1. Joondage tiisel (18b) toote tagaosas asuvatele montaažiavadele välja.
2. Monteerige tiisel (18b) kaasasolevate kuuskantpoltidega (18a). Kasutage lihtvõtit VM 8/10 mm (30).
3. Pange haakesidur (18) ülaltpoolt tiislisse (18b) ja kindlustage splindiga (18c).

9.10 Hoidikute (20/20a) monteerimine (joon. 11) (püüdekorviga mudel)
1. Joondage hoidik (20/20a) toote tagaosas asuvatele montaažiavadele välja.
2. Monteerige hoidik (20/20a) kaasasolevate kuuskantpoltide M8 (20b), vedruseibide (20c) ja alusseibidega (20d). Kasutage lihtvõtit VM 8/10 mm (30).
3. Korrake protseduuri hoidikuga (20/20a) teisel küljel.

9.11 Püüdekorvi (21) kokkupanemine (joon. 12, 13)
1. Joondage eesmise raami (21d) ja ülemise raami (21e) montaažiavad välja.
2. Monteerige eesmine raam (21d) ülemise raami (21e) külge. Kasutage selleks lihtvõtit VM 8/10 mm (30) ja lihtvõtit VM 10/13 mm (30a).
3. Monteerige külgmised tugivarad (21a) mõlemal küljel eesmise ja ülemise raami (21d/21e) külge. Kasutage selleks kuuskantpolte (21b), kuuskantmutreid (21c), lihtvõtit VM 8/10 mm (30) ja lihtvõtit VM 10/13 mm (30a).
4. Pange püüdekott (21f) raamile ja riputage aasad vastavatesse kohtadesse.
5. Pange plekkmutrid (21i) mahutikaanes (21g) vastavatesse kohtadesse.
6. Monteerige mahuti kaas (21g), keerates selleks kaheksa kuuskantpolti (21h) altpoolt läbi ülemise raami (21e) plekkmutritega (21i) kokku. Kasutage lihtvõtit VM 8/10 mm (30).
7. Pistke kallutamishoob (21j) ülaltpoolt läbi mahutikaane (21g).
8. Monteerige kuuskantpolt (21k) kuuskantmutriga (21l), et kindlustada kallutamishoob (21j). Kasutage selleks lihtvõtit VM 8/10 mm (30) ja lihtvõtit VM 10/13 mm (30a).

10. Enne käikuvõtmist

⚠ Tähelepanu!
Monteerige toode enne käikuvõtmist tingimata terviklikult!

⚠ HOIATUS!
Terviseoht!
Bensiini-/määrdeõliaurude ja heitgaaside sissehingamine võib põhjustada raskeid tervisekahjustusi, teadvusetust ning äärmusjuhtumil surma.
- Ärge hingake bensiini-/määrdeõliaure ja heitgaase sisse.
- Käitage toodet ainult õues.

Kontrollige toodet iga kord enne käikuvõtmist järgneva suhtes:
- kütusesüsteemi tihedus,
- kaitseseadiste ja lõikeseadise laitmatu seisund ning komplektsus,
- kõigi keermesliidete tugev kinnitus,
- Kõigi liikuvate osade kerge liikuvus.

Kontrollige iga kord enne käikuvõtmist,
- kas lõiketööriist ja kogu lõikemoodul (niitmisnuga, noasidur, noapidur, kinnituspoldid, niidumehhanismi korpus) on laitmatus seisundis. Eelkõige tuleb pöörata tähelepanu kindlale kinnitusele, kahjustustele ja kulumisele.
- kas paagikork on tugevalt peale keeratud.
- kas kütusepaak ja kütust juhtivad osad ning paagikork on laitmatus seisundis.
- kas ohutusseadised on laitmatus seisundis ja talitlevad nõuetekohaselt.

- kas rehvid (õhurõhk, kahjustused, ärakulumine) ja raam on laitmatus seisundis. Poltliited tuleb tugeva kinnituse suhtes üle kontrollida. Eelkõige tuleb läbi viia kõik hooldustööd, mis on esitatud hooldusplaani rubriigis „Hooldus“.

Asendage enne toote kasutamist defektsed ja kõik muud ärakulunud ning kahjustatud osad. Loetamatud või kahjustatud ohu- ning hoiatusjuhised tuleb tootel uutega asendada.

Pöörduge vajaduse korral esindusse.

Kütus ja õli

JUHIS!
Kahjustusoht!
Kui kasutatakse valesti ladustatud või välja laskmata kütuseid, siis võib karburaator ummistuda või mootori käitus halveneda.
- Pange mittekasutatav kütus õhutihedasse mahutisse ja säilitage seda pimedas jahedas ruumis.
- Kasutage kütuse transportimiseks ja ladustamiseks ainult selleks ette nähtud ning lubatud mahuteid.

Vajalikud tööriistad:

- 2x lehter (31)
- 1x lihtvõti VM 8 mm*
- 1x lihtvõti VM 8/10 mm (30)
- 1x manomeetriga õhupump*

*= ei sisaldu tingimata tarnekomplektis!

10.1 Mootoriõli sissevalamine (joon. 14)

JUHIS!
Toote kahjustumine
Kui toodet käitatakse ilma või liiga vähese mootoriõliga, siis võib see põhjustada mootorikahjustuse.
- Valage enne käikuvõtmist õli sisse. Toode tarnitakse ilma mootoriõlita.

JUHIS!
Keskkonnakahjud!
Väljavoolanud õli võib pöördumatult keskkonda saastata. Vedelik on äärmisel mürgine ja võib kiiresti veesaastet põhjustada.
- Lisage õli/laske välja ainult tasastel, sillutatud pindadel.
- Kasutage täiteotsakut või lehtrit.
- Koguge väljalastud õli sobivasse nõusse.
- Pühkige üleloksutatud õli kohe hoolikalt ära ja utiliseerige lapp vastavalt kohalikele eeskirjadele.
- Utiliseerige õli vastavalt kohalikele eeskirjadele.

⚠ Tähelepanu!
Mootor tarnitakse ilma õlita. Valage seetõttu enne käikuvõtmist tingimata õli sisse. Kasutage selleks multiviskoosset õli (SAE 30). Õlitase tuleb iga kord enne käikuvõtmist üle kontrollida.
1. Avage mootorikate (6) selle ettepoole lahtiklappimise teel.
2. Eemaldage mõõtevardaga õlipaagi kork (22) vastupäeva keerates.
3. Valage uut mootoriõli ettevaatlikult ava kaudu sisse, järgige selle kohta tehnilisi andmeid. Kasutage lehtrit (31).
4. Kontrollige õlitaset mõõtevardaga õlipaagi korgilt (22), õlitase peaks asuma märgistuste „ADD“ ja „FULL“ vahel.
5. Sulgege õlipaak jälle mõõtevardaga õlipaagi korgiga (22).

10.2 Kütuse sissevalamine (joon. 15)

⚠ OHT!
Tulekahju- ja plahvatusoht!
Kütus võib sissevalamisel süttida ja võib-olla plahvatada. See põhjustab raskeid põletusi või surma.
- Lülitage mootor välja ja laske sellel maha jahtuda.
- Hoidke kuumus, leegid ja sädemed eemal.
- Valage kütust sisse ainult õues.
- Kandke kaitsekindaid.
- Vältige kokkupuudet naha ja silmadega.
- Käivitage toodet vähemalt 3 m kütuse sissevalamiskohast eemal.
- Pöörake tähelepanu ebatihedustele. Kui bensiini voolab välja, siis ärge käivitage mootorit.

⚠ HOIATUS!
Terviseoht!
Bensiini-/määrdeõliaurude sissehingamine võib põhjustada raskeid tervisekahjustusi, teadvusetust ja äärmusjuhtumil surma.
- Ärge hingake bensiini-/määrdeõliaure sisse.
- Käitage toodet ainult õues.

⚠ Tähelepanu!
Toode tarnitakse ilma kütuseta. Valage seetõttu enne käikuvõtmist tingimata kütus sisse. Kasutage selleks Super E5 bensiini.
1. Avage mootorikate (6) selle ettepoole lahtiklappimise teel.
2. Eemaldage paagikork (23a) vastupäeva keerates.
3. Valage kütust ettevaatlikult ava kaudu sisse, järgige selle kohta tehnilisi andmeid. Kasutage lehtrit (31).
4. Sulgege kütusepaak (23) jälle paagikorgiga (23a).
5. Seadke kütusekraan (23b) asendisse „ON“.
6. Kütusetaseme saate kütusenäidikult (23c) maha lugeda.
7. Puhastage paagikork ja ümbrus.
8. Kontrollige paak ja kütusetorustikud ebatiheduste suhtes üle.

9. Eemalduge enne mootori käivitamist tankimiskohast vähemalt kolm meetrit.

10.3 Aku (24) külgeühendamine/mahavõtmine (joon. 16)

1. Klappige juhiiste (1) üles.
2. Ühendage esmalt punane kaabel plusspoolusega (+) ja seejärel must kaabel miinuspoolusega (-).
3. Kasutage kaasasolevaid kuuskantpolte, alusseibe, kuuskantmutreid ja lihtvõtit VM 8/10 mm (30) ning lihtvõtit VM 8 mm.
4. Toimige aku (24) mahavõtmiseks vastupidises järjekorras ja pöörake tähelepanu sellele, et ühendate esmalt musta kaabli miinuspooluselt (-) lahti.
5. Demonteerige seejärel hoidelook ja võtke aku (24) välja.

10.4 Rehvirõhu kontrollimine (joon. 8)

Õige rehvirõhk on täiuslikult loodis seisva lõiketööriista ja seega ka ühtlaselt niidetud muru oluline eeldus.

1. Kontrollige rehvirõhku regulaarsete ajavahemike järel manomeetriga õhupumbaga.
2. Lisage vajaduse korral õhku juurde. Korrektne rehvirõhk on 1,5 bar eesmistel ratastel (15b) ja 1,8 bar tagumistel ratastel (15a).

Juhis: Kui peaksite kindlaks tegema, et rehvid või rattad (15) on kahjustatud, siis võtke palun ühendust klienditeenindusega või erialatöökojaga.

10.5 Ohutuslülitite kontrollimine

Bensiini-murutraktor on varustatud mitme ohutuslülitiga, mida tuleb iga kord enne käikuvõtmist kontrollida.

Juhis: Kui peaksite kindlaks tegema, et üks ohutuslülititest ei talitle korrektselt, siis võtke palun ühendust klienditeenindusega või erialatöökojaga.

10.5.1 Süüteluku (4) ülekontrollimine (joon. 21)

1. Pistke süütevõti (4a) süütelukku (4) ja seadke see positsiooni „I“. Toimige mootori käivitamiseks 11.2 all kirjeldatud viisil. Mootor peab käivituma.
2. Seadke süütevõti (4a) positsiooni „0“. Mootor peab kohe seiskuma.

10.5.2 Tagurpidi niitmisfunktsiooni (ROS) ülekontrollimine (joon. 21)

Tagurpidi niitmisfunktsioon võimaldab Teil ka sisselülitatud niidumehhanismiga tagurpidi sõita.

1. Käivitage mootor 11.2 all kirjeldatud viisil.
2. Käivitage niidumehhanism 11.5.2 all kirjeldatud viisil.
3. Vajutage gaasipedaali (8b). Niidumehhanism peab seiskuma.
4. Laske gaasipedaal (8b) lahti ja lülitage niidumehhanism jälle sisse.
5. Seadke süütevõti (4a) „ROS“() peale ja vajutage gaasipedaali (8b). Niidumehhanism (10) peab edasi töötama.

10.5.3 Niidumehhanismi ohutuslüliti kontrollimine (joon. 1, 25)

Niidumehhanismi ohutuslüliti teeb kindlaks, et mootorit ei saa käivitada, kui niidumehhanism on juurde lülitatud.

1. Tehke kindlaks, et mootor on välja lülitatud.
2. Istuge juhiistmele (1).
3. Vajutage piduripedaal (13) täiesti alla ja rakendage seisupidurit (9).
4. Tõmmake niidumehhanismi sisselülitamiseks jõuvõtuvõlli nupp (5) täiesti välja.
5. Toimige mootori käivitamiseks 11.2 all kirjeldatud viisil.
6. Mootor ei tohi käivituda!

10.5.4 Juhiistme (1) ohutuslüliti kontrollimine (joon. 17, 25)

Istmekontakti lüliti (1e) teeb kindlaks, et mootor lülitub välja, kui inimene ei asu enam juhiistmel (1).

1. Istuge juhiistmele (1).
2. Vajutage piduripedaali (13) ja rakendage seisupidurit (9).
3. Toimige mootori käivitamiseks 11.2 all kirjeldatud viisil.
4. Vabastage juhiiste (1) sellelt üles tõusmisega koormusest (ärge ronige maha!)
5. Mootor töötab edasi.
6. Vajutage piduripedaali (13) ja vabastage seisupidur (9).
7. Mootor peab välja lülituma!

10.5.5 Püüdekorvi (21) ohutuslüliti kontrollimine (püüdekorviga mudelitel) (joon. 18)

Püüdekorvi (21) ohutuslüliti (20e) teeb kindlaks, et niidumehhanism lülitub välja, kui püüdekorv (21) pole sisselülitatud mootori korral korrektselt külge riputatud.

1. Istuge juhiistmele (1).
2. Vajutage piduripedaali (13) ja rakendage seisupidurit (9).
3. Toimige mootori käivitamiseks 11.2 all kirjeldatud viisil.
4. Tõmmake niidumehhanismi sisselülitamiseks jõuvõtuvõlli nupp (5) täiesti välja.
5. Tõstke tühja püüdekorvi (21) veidi üles.
6. Niidumehhanism peab välja lülituma!

10.6 Noapeatamisseadise kontrollimine

Niidumehhanismi lahtisidestamisega üheaegselt vallandatakse automaatselt pidurdusprotseduur, mis seiskab niitmisnoa mõne sekundi jooksul.

Töötav nuga tekitab selgelt tajutavat tuulemüra. Noa töötamisest annab märku tuulemüra ja seda saab nii kontrollida.

Juhis: Kui peaksite kindlaks tegema, et noapeatamisseadis ei talitle korrektselt (kui näiteks tuvastate veel tuulemüra), siis võtke palun ühendust klienditeeninduse või erialatöökojaga ja ärge võtke toodet mitte mingil juhul käiku.

10.7 Täitetasemelüliti (21m) seadistamine (joon. 10)

1. Haakige püüdekorv (21) 10.9 all kirjeldatud viisil lahti.

• Tõmmake kuiva rohu niitmiseks täitetasemelüliti (21m) lõpuni välja.
• Vajutage niiske rohu niitmiseks täitetasemelüliti (21m) sisse.
• Klappige täitetasemelüliti (21m) bensiini-muruniidutraktori transportimiseks 90° alla.

10.8 Juhiistme (1) seadistamine (joon. 17)

1. Istuge juhiistmele (1).
2. Tõmmake seadistushooba (1d) tahapoole ja seadke juhiiste (1) endale sobivasse positsiooni.
3. Laske seadistushoob (1d) lahti.

10.9 Püüdekorvi (21) külge-/lahtihaakimine (joon. 18)

1. Hoidke püüdekorvi käepideme (21) vastas ja kallutage seda veidi ettepoole.
2. Pange püüdekorv (21) mõlemale hoidikule (20/20a) ja laske püüdekorvi (21) alumine osa tootel fikseeruda.
3. Lahtihaakimiseks tõstke püüdekorv (21) tootel fiksaatorist välja ja võtke see hoidikutelt (20/20a) maha.

10.10 Niitmispinna ettevalmistamine

1. Uurige enne niitmist hoolikalt niidetavat pinda.
2. Eemaldage kivid, puupulgad, luud, traadid, mänguasjad ja teised esemed, mida võib seade eemale paisata.
3. Pöörake tähelepanu sellele, et inimesed ei viibi niidetaval pinnal.

11. Käsitsemine

⚠ Tähelepanu!
Monteerige toode enne käikuvõtmist tingimata terviklikult!

11.1 LED-laternate (16) sisse-/väljalülitamine (joon. 1)

TÄHELEPANU! ÄRGE vaadake otse valgusse! Ärge suunake valguskiirt kunagi inimeste või loomade silmadele! Vigastusoht.
Bensiini-murutraktor on varustatud LED-laternatega (16), mis võimaldavad Teil tagada pilvistel päevadel või varjulistes aedades piisavat valgustust.

1. Lülitage LED-laternaid (16) sisse-/väljalüliti (3) kaudu sisse ja välja.

Juhised:

• Kui süütevõti (4a) asub positsioonis „0“, siis ei saa LED-laternaid (16) sisse lülitada.
• LED-laternad (16) põlevad ka väljalülitatud mootori korral edasi ja need tuleb manuaalselt välja lülitatud, sest muidu valitseb oht, et aku tühjeneb (24) täielikult.

HOIATUS!
Ärge kasutage bensiini-murutraktorit kunagi öösel või äärmise pimeduse korral. LED-laternad (16) on ette nähtud üksnes Teie aias halvasti valgustatud piirkondade valgustamiseks.

11.2 Seisupiduri (9) aktiveerimine/vabastamine (joon. 19)

1. Vajutage piduripedaal (13) täiesti alla ja tõmmake seisupidurit (9) aktiveerimiseks ülespoole.
2. Vajutage seisupiduri (9) vabastamiseks piduripedaal (13) ühe korra lõpuni ja laske jälle lahti.

11.3 Mootori käivitamine (joon. 20, 21, 34)

1. Kontrollige iga kord enne käivitamist kütuse ja mootoriõli taset. Veenduge, et süüteküünla pistik (27) on süüteküünla (27a) külge ühendatud.
2. Riputage püüdekorv (21) külge (püüdekorviga mudelitel).
3. Istuge juhiistmele (1).
4. Mootori käivitamise võimaldamiseks peab olema niidumehhanism välja lülitatud.
5. Vajutage seisupidurit (9) ja seadistage soovitud lõikekõrgus.
6. Seadke segurikastushoob (12) positsiooni „Segurikasti“ (|↘|).
7. Keerake süütevõtit (4a) süütelukus (4) „Start“ peale, kuni mootor käivitub, ja jätke see positsiooni „Käitus“.
8. Kui mootor on käivitunud, siis hüppab pööretehoob (12) automaatselt positsiooni „Jänes“.
9. Mootoril oleva kaitsekihi tõttu võib tekkida kerge suitsuemissioon, kui kasutate toodet esimest korda. See on normaalne protseduur.

11.4 Ajami lahtisidestamine (joon. 22)
Et toodet väljalülitatud mootoriga liigutada, peab olema ajamisüsteem lahti sidestatud.

Hüdrokäigukast:
Hüdrokäigukast kannab kiiruse sujuvaks reguleerimiseks mootori võimsust üle hüdraulikaõli kaudu.

Juhised:

• Pöörake tähelepanu sellele, et tõmbate sidurihoova (15c) täiesti välja või vajutate sisse. Ärge kasutage vahepositsioone.
• Ajamisüsteemi sidestamise ja lahtisidestamise sidurihoob (15c) asub parema tagaratta taga.

1. Vajutage sidurihoob (15c) ajamisüsteemi aktiveerimiseks täiesti sisse.

2. Tõmmake sidurihoob (15c) ajamisüsteemi deaktiveerimiseks täiesti välja.

11.5 Kohaltvõtmine väljalülitatud niidumehhanismiga (joon. 23, 25)

Tähelepanu! Teostage käiguvahetust ainult seisu ajal.

1. Vajutage madalal pöördearvul „Kilpkonn“ piduripedaal (13) täiesti lõpuni ja lukustage seisupidur (9) lahti.
2. Laske piduripedaali (13) aeglaselt lahti ja vajutage gaasipedaali (8a), et bensiini-murutraktor hakkaks liikuma.
3. Lükake pööretehooba (12) suunas „Jänes“, et gaasi anda.
4. Laske seadme peatamiseks gaasipedaal (8a) lahti ja vajutage piduripedaali (13).

11.6 Niitmine

⚠ HOIATUS!
Õnnetusoht tagurpidisõidul!
Järgige tagurpidisõidul ümbrust tagapool!
- Sõitke tagurpidi ainult vajaduse korral!

11.6.1 Lõikekõrguse seadistamine (joon. 24)

⚠ Tähelepanu! Lõikekõrgust tohib seada ainult seisatud niidumehhanismi korral.

Valige lõikekõrgus olenevalt muru tegelikust pikkusest. Tehke mitu läbikäiku nii, et maksimaalselt kärbitakse muru ühekorraga 4 cm.
1. Tõmmake lõikekõrguse seaduri (11) hooba juhiistme (1) suunas ja fikseerige see soovitud lõikekõrgusel.
2. Te saate seadistada 7 erinevat lõikekõrgust.

TÄHTIS: Transportimiseks peate lõiketööriista alati kõrgeimasse asendisse (aste 7) seadma.

11.6.2 Niitmine/kohaltvõtmine sisselülitatud niidumehhanismiga (joon. 25)

⚠ HOIATUS!
Vigastuste ja kahjustuste oht!
Esemeid võidakse eemale paisata ja need inimesi tabada ning vigastada. Kõvad esemed võivad toodet kahjustada.
Peale selle võidakse väikeseid kive või muid esemeid vähemalt 15 meetrit eemale paisata. See võib põhjustada autodel, majadel ja akendel kahjustusi.
- Pöörake niitmistöödel tähelepanu piisavale 30-meetrisele kaugusele teistest inimestest või loomadest.
- Ärge eemaldage tootega kõnniteedelt jms esemeid.

JUHIS!
Kahjustusoht!
Kui toodet ei puhastata regulaarselt, siis võivad rohu-/umbrohujäägid niidumehhanismi katte all tahkuda. See võib toote jõudlust halvendada ja seda pikapeale kahjustada.
- Puhastage toode iga kord pärast kasutamist.

Tähelepanu! Teostage käiguvahetust ainult seisu ajal.
1. Aktiveerimine madala pöördearvu „Kilpkonn“ korral seisupidur (9).
2. Tõmmake niidumehhanismi sisselülitamiseks jõuvõtuvõlli nupp (5) täiesti välja.
3. Vajutage madalal pöördearvul „Kilpkonn“ piduripedaal (13) täiesti lõpuni ja lukustage seisupidur (9) lahti.
4. Laske piduripedaali (13) aeglaselt lahti ja vajutage gaasipedaali (8a), et bensiini-murutraktor hakkaks liikuma.
5. Lükake pööretehooba (12) suunas „Jänes“, et gaasi anda.
6. Laske toote peatamiseks gaasipedaal (8a) lahti ja vajutage piduripedaali (13).

11.6.3 Tagurpidi sõitmine sisselülitatud niidumehhanismiga (joon. 26)

⚠ HOIATUS!
Õnnetusoht tagurpidisõidul!
Järgige tagurpidisõidul ümbrust tagapool!

Tähelepanu! Teostage käiguvahetust ainult seisu ajal.
1. Aktiveerimine madala pöördearvu „Kilpkonn“ korral seisupidur (9).
2. Seadke süütevõti positsiooni „ROS“ ().
3. Tõmmake niidumehhanismi sisselülitamiseks jõuvõtuvõlli nupp (5) täiesti välja.
4. Vajutage madalal pöördearvul „Kilpkonn“ piduripedaal (13) täiesti lõpuni ja lukustage seisupidur (9) lahti.
5. Laske piduripedaali (13) aeglaselt lahti ja vajutage gaasipedaali (8b), et bensiini-murutraktor hakkaks liikuma.
6. Lükake pööretehooba (12) suunas „Jänes“, et gaasi anda.
7. Laske toote peatamiseks gaasipedaal (8b) lahti ja vajutage piduripedaali (13).

11.6.4 Töötamine kallakutel (joon. 36)

⚠ HOIATUS!
Vigade oht kallakutel sõitmisel!
Kallakutel sõitmisel on nõutav eriline ettevaatus! „Turvalist“ kallakut pole olemas. Järgige selle kohta tingimata järgnevaid ohutusjuhiseid!

• Kui rattad peaksid läbi pöörlema või sõiduk jääb tõusul sõitmisel kinni, siis sidestage niidumeh-

hanism ja haakeseadmed lahti. Lahkuge seejärel aeglaselt ja otsesuunas alla sõites kallakult!
- Täis püüdekorv suurendab oma kaalu tõttu bensiini-murutraktori kaadumisohtu!
- Kallakutel tuleb luua lõikerada kallakuga risti. Bensiini-murutraktori äralibisemist saab takistada ülespoole kaldasendisse seadmisega.
- Kallakud on üks õnnetuste peapõhjustest, millel läheb kontroll bensiini-murutraktori üle kaduma ja seade kukub ümber. See võib põhjustada raskeid või isegi surmavaid vigastusi.
- Ohutusalastel põhjustel ei tohi seadet üle 10° (17,6 %) tõusuga kallakutel kasutada.
- Kallaku 10° kalle vastab vertikaalsele tõusule 17,6 cm horisontaalsel pikkusel 100 cm.
- Vältige kallakul kohaltvõtmist ja peatumist.
- Ärge kasutage seadet kohtades nagu kallakutel või kraavides, kus see võib ümber kukkuda või ära libiseda. Ümberkukkumise või äralibisemise oht suureneb, kui aluspind on lahtine või niiske.
- Sõitke kallakutel alati pikisuunas. Ristisuunas sõitmisel valitseb kaadumisoht.
- Kallakutel sõitmisel ei tohiks teostada järske kiirusevõi suunamuutusi. Sellistes olukordades töötamine nõuab bensiini-murutraktori ettevaatlikku, rahulikku ja ühtlast käsitsemist.
- Vältige kallakutel suunamuutusi. Pöörake kallakutel ümber ainult siis, kui see on vältimatu; kui võimalik, sõitke aeglaselt ja suure kaarega allasuunas.
- Ärge niitke märga rohtu, eriti mitte kallakutel, sest märjal rohul pinnasehaarduvus väheneb. Bensiini-murutraktor võib ära libiseda ja seetõttu ei suuda kasutaja seda enam kontrollida.
- Kallakutel sõitmisel ei tohi käigukasti vabajooksu kaudu käigukasti lahti lukustada.
- Kui rattad peaksid läbi pöörlema või sõiduk jääb kallakust üles sõitmisel kinni, siis tuleb niidumehhanism ja haakeseadme lahti sidestada. Seejärel tuleb otsesuunas ja aeglaselt alla sõites kallakult lahkuda.
- Ärge üritage bensiini-murutraktorit kunagi jalga maapinnale toetades stabiliseerida.
- Püüdekorvi kaal suurendab kaadumisohtu, eelkõige siis, kui see on täidetud.
- Ärge tühjendage või tõstke püüdekorvi kunagi kaldtasapinnal.

11.6.5 Püüdekorvi (21) tühjendamine istudes (joon. 25, 27)

Kui niidumehhanism lülitub välja, siis on püüdekorv (21) täis ja tuleb tühjendada.
1. Vajutage vajaduse korral jõuvõtuvõlli nupp (5) täiesti sisse, et niidumehhanism välja lülitada.
2. Sõitke kohta, kus soovite püüdekorvi (21) tühjendada.
3. Vajutage piduripedaal (13) lõpuni ja aktiveerige seisupidur (9).
4. Tõmmake kallutamishoob (21j) täiesti üles ja seejärel enda poole, et avada ning tühjendada püüdekorv (21).
5. Liigutage kallutamishooba (21j) tahapoole ja langetage see kõige alumisse positsiooni alla, et püüdekorv (21) jälle sulgeda.

Tähelepanu: Kui püüdekorv (21) pole nõuetekohaselt fikseerunud, siis ei saa niidumehhanismi juurde lülitada.

⚠ HOIATUS!
Vigastusoht!
Toote ettekavatsematu ja ootamatu käivitumine võib põhjustada vigastusi.
- Lülitage mootor enne tühjendamist välja.

11.6.6 Püüdekorvi (21) lahtihaakimine tühjendamiseks (joon. 18, 25)

Kui niidumehhanism lülitub välja, siis on püüdekorv (21) täis ja tuleb tühjendada.
1. Vajutage vajaduse korral jõuvõtuvõlli nupp (5) täiesti sisse, et niidumehhanism välja lülitada.
2. Sõitke kohta, kus soovite püüdekorvi (21) tühjendada.
3. Vajutage piduripedaal (13) lõpuni ja aktiveerige seisupidur (9).
4. Seisake mootor.
5. Lahtihaakimiseks tõstke püüdekorv (21) tootel fiksaatorist välja ja võtke see hoidikutelt (20/20a) maha.
6. Tühjendage püüdekorv (21).
7. Hoidke püüdekorvi käepideme (21) vastas ja kallutage seda veidi ettepoole.
8. Pange püüdekorv (21) mõlemale hoidikule (20/20a) ja laske püüdekorvi (21) alumine osa tootel fikseeruda.

⚠ HOIATUS!
Vigastus- ja kaadumisoht!
Bensiini-murutraktor võib kaaduda, kui seda ei seisatud tasasel pinnal.
- Ümberkukkumise või äralibisemise oht suureneb, kui aluspind on lahtine või niiske.
- Pöörake peatamisel tähelepanu lõiketööriista järeltalitlusele, mis kestab seiskumiseni mõned sekundid.

11.7 Pärast niitmist

1. Laske enne bensiini-murutraktori seismapanemist suletud ruumi alati esmalt mootoril maha jahtuda.
2. Eemaldage enne lattu panemist rohi, puulehed, kleepuv mustus ja õli. Ärge asetage niidukile muid esemeid.
3. Kontrollige enne uuesti kasutamist kõiki polte ja mutreid. Pingutage lõtvunud poldid kinni.
4. Tühjendage püüdekorv (21) enne uuesti kasutamist.

5. Tõmmake süütevõti (4a) süütelukust (4) välja.
6. Pöörake tähelepanu sellele, et bensiini-murutraktorit ei seisata ohuallika kõrval. Gaasi väljatungimine võib põhjustada plahvatusi.
7. Tühjendage bensiini-murutraktori pikema mittekasutuse korral kütusepaak kütuse imupumbaga (ei sisaldu tarnekomplektis).

12. Tööjuhised

- Kontrollige iga kord enne niitmisprotseduuri, kas niitmisnuga on õigesti kinnitatud, heas seisundis ja korralikult teravaks lihvitud. Kandke seejuures alati kaitsekindaid!
- Toote läbisõidu saab töötunniloendurilt (17) maha lugeda.
- Kontrollige niiduk, niitmisnuga ja teised osad üle, kui sõideti võõrkehasse või seade vibreerib tugevamini kui tavaliselt.
- Kuum mootor, summuti või ajam võib põletusi põhjustada.
- Niitke ainult piisavates nähtavustingimustes.
- Kasutage halvasti valgustatud piirkondades LED-laternaid.
- Pöörake tänaval või selle läheduses tähelepanu teeliiklusele. Hoidke väljaviskekanal ja külgväljavise (29) tänavast eemal.
- Vältige kohti, kus rattad enam ei haardu või niitmine on ebaturvaline.
- Veenduge enne tagurpidiliikumist, et Teie taga pole väikeseid lapsi.
- Lõigake ainult teravate laitmatute niitmisnugadega, et rohukõrred ei narmastuks ega muru muutuks kollaseks.
- Juhtige puhta lõikepildi saavutamiseks bensiini-murutraktorit võimalikult sirgete radadega. Seejuures peaksid rajad alati mõne sentimeetri võrra kattuma, et ei tekiks triipe.
- Hoidke niidukorpuse alakülg puhas ja eemaldage rohusetted. Rohusetted raskendavad käivitusprotseduuri, halvendavad lõikekvaliteeti ja rohu väljaviset.

13. Puhastamine ja hooldus

⚠ HOIATUS!
Vigastus- ja põletusoht!
Toode võib ootamatult käivituda ja seetõttu vigastusi põhjustada. Peale selle võidakse saavutada temperatuure 80° C ja enam.
- Lülitage enne kõiki puhastus- ja hooldustöid mootor välja.
- Laske enne sisepõlemismootori, väljalaskekollektori ja summuti piirkonnas töötamist seadmel maha jahtuda – eelkõige kehtib see ka kõigi hooldustööde kohta niidumehhanismil.
- Tõmmake süüteküünla pistik süüteküünalt maha.

JUHIS!
Kahjustusoht!
Kui vesi tungib karterisse, siis võib olla tagajärjeks mootorikahjustus. Peale selle võib kõrgsurvepesuri juga toote osi kahjustada.
- Puhastage toodet lapiga, käsiharjaga vms.
- Ärge kastke toodet vette või teistesse vedelikesse ega pritsige seda kõrgsurvepesuriga.

Asetage toode tasasele sirgele pinnale.

Hooldusplaan			
	10 töötunni järel	25 töötunni järel	Iga 50 töötunni järel
Õhufilter	puhastage	puhastage	asendage
Süüteküünal	kontrollige	puhastage	asendage

Vajalikud tööriistad:

- 1x montaaživõti (32)
- 1x lehter (31)
- 1x kogumismahuti*
- 1x vasktraathari*
- 1x lehtkaliiber*
- 1x käsihari*
- 1x lapp*

*= Ei sisaldu tingimata tarnekomplektis!

13.1 Puhastamine

⚠ HOIATUS!
Vigastusoht!
Toote ettekavatsematu ja ootamatu käivitumine võib põhjustada vigastusi.
- Lülitage mootor enne kõiki puhastus- ja hooldustöid välja ning tõmmake pärast mootori jahtumist süüteküünla pistik süüteküünlalt maha.

JUHIS!
Kahjustusoht!
Kui toodet ja selle haakeseadmeid ei puhastata regulaarselt, siis võivad rohu-/umbrohujäägid bensiini-murutraktori all tahkuda. See võib toote jõudlust halvendada ja seda pikapeale kahjustada.

13.1.1 Toote puhastamine veega (joon. 28)

1. Pange vooliku ühendusdetail bensiini-murutraktori veeühendusele (14) ja avage veekraan.
2. Käivitage bensiini-murutraktor 11.2 all kirjeldatud viisil ja lülitage niidumehhanism sisse. Pöörlev noatala paiskab vett bensiini-murutraktori alaküljele ja seega puhastab seda.
3. Lülitage bensiini-murutraktor ja niidumehhanism u 30 sekundi pärast jälle välja.
4. Sulgege veekraan ja tõmmake vooliku ühendusdetail maha.

5. Korrake protseduuri veeühendusel (14) teisel küljel.
6. Puhastage ülakülg lapiga (ärge kasutage seejuures teravaid esemeid, nt nuge).

13.1.2 Mootori õhusisselaske puhastamine (joon. 29)

1. Avage mootorikate (6) selle ettepoole lahtiklappimise teel.
2. Tehke kindlaks, et õhu sisselase mootorisse pole blokeeritud.
3. Eemaldage vajaduse korral kõik tolmu- ja rohujäägid käsiharjaga.

13.1.3 Väljaviskekanali (25) demonteerimine (püüdekorviga mudelitel) (joon. 30)

1. Haakige rohupüüdekorv (21) 10.9 all kirjeldatud viisil lahti.
2. Eemaldage mõlemad splindid (25a).
3. Võtke väljaviskekanal (25) välja.

13.1.4 Reduktori jahutusventilaatori puhastamine (püüdekorviga mudelitel) (joon. 31)

1. Haakige püüdekorv (21) 10.9 all kirjeldatud viisil lahti.
2. Demonteerige väljaviskekanal (25) 14.1.3 all kirjeldatud viisil.
3. Kasutage suruõhku, et eemaldada kõik setted.
4. Monteerige väljaviskekanal (25) taas.

Juhis: Kõige hõlpsamalt saate mustuse eemaldada kohe pärast niitmist. Kinnikuivanud rohujäägid ja mustus võivad halvendada niitmisrežiimi. Ärge puhastage niidukit kunagi veejoa või kõrgsurvepesuriga. Mootor peab jääma kuivaks.
Agressiivseid puhastusvahendeid nagu külmpuhastusvahendit või pesubensiini ei tohi kasutada.

Ärge sõitke puhastustöödeks (nt bensiini-murutraktori raamil) kunagi serva või kraavi lähedale.

Hoidke mootor, sisepõlemismootor, jahutusribid, akulaegas, paagi ja summuti piirkond tulekahju ohu vältimiseks rohust, lehtedest ning väljatungivast õlist (määrdest) puhas.
Puhastage alati püüdekorv (21).

13.2 Hooldus

Läbi tohib viia ainult hooldustöid, mida on kirjeldatud käesolevas käitusjuhendis; laske kõik muud tööd teostada esinduses. Kui Teil peaksid puuduma teadmised ja abivahendid, siis pöörduge alati esindusse.

Me soovitame lasta hooldustöid ja remonte läbi viia ainult esinduses.

Kasutage ainult selle toote tootja poolt heaks kiidetud tööriistu, tarvikuid ja haakeseadmeid või samalaadseid osi, sest muidu võib valitseda õnnetustega inimkahjudega või toote kahjustamise oht. Pöörduge küsimuste korral esindusse.

Originaal-tööriistad, -tarvikud ja -varuosad on omaduste poolest optimaalselt seadme ja selle kasutaja vajadustele kohandatud.

Bensiini-murutraktor tuleks lasta üks kord aastas esinduses üle kontrollida.

Hoidke hoiatus- ja juhiskleepsud alati puhtad ning loetavad. Kahjustatud või kaduma läinud kleepsud tuleb uute originaalsiltidega asendada. Kui detail asendatakse uus osaga, siis pöörake tähelepanu sellele, et uus osa saab sama kleepsu.

Ohutusalastel põhjustel tuleb kütust juhtivad detailid (kütusetorustik, kütusekraan, kütusepaak, paagikork, ühendused jms) regulaarselt kahjustuste ja ebatihedate kohtade suhtes üle kontrollida ning vajaduse korral spetsialistil välja vahetada lasta.
Seade on varustatud arvukate ohutusseadistega. Neid seadiseid ei tohi eemaldada ega modifitseerida (sillata vms) ja tuleb regulaarsete ajavahemike järel kontrollida. Ohutusseadiste kallal tohib töid teostada ainult spetsialist.

Ärakulunud või kahjustatud osad tuleb ohutusalastel põhjustel kohe välja vahetada.

Kontrollige rohupüüdeseadist (nt püüdekorvi, väljaviskekanalit) regulaarselt kulumise, kahjustumise või talitlusvõime kao suhtes.

Bensiini-murutraktori suure kaalu tõttu nõuab masina all töötamine erilist ettevaatust. Pöörduge seetõttu esindusse.

Kontrollige esi- ja tagarataste kindlat kinnitust.
Hoidke bensiini-murutraktor ja haakeseadmed alati laitmatus käitusseisundis; kõik ohutusseadised peavad olema olemas ning laitmatus käitusseisundis.

Kontrollige regulaarselt (iga 25 töötunni järel) piduri talitlust ja laske vajaduse korral nõutavad seaded või hooldustööd erialatöökojas läbi viia.

13.2.1 Niitmisnoa vahetamine

Laske ohutusalastel põhjustel niitmisnuga asendada, teritada, tasakaalustada ja monteerida ainult volitatud erialatöökojas. Optimaalse töötulemuse saavutamiseks soovitatakse lasta niitmisnuga üks kord aastas üle kontrollida.

13.2.2 Õlitaseme kontrollimine (joon. 14)

⚠ HOIATUS!
Terviseoht!
Kütuse-/määrdeõliaurude sissehingamine võib põhjustada raskeid tervisekahjustusi, teadvusetust ja äärmusjuhtumil surma.
- Ärge hingake kütuse-/määrdeõliaure sisse.
- Käitage toodet ainult õues.

JUHIS!
Toote kahjustumine
Kui toodet käitatakse ilma või liiga vähese mootori- ja käigukastiõliga, siis võib see põhjustada mootorikahjustuse.
- Valage enne käikuvõtmist bensiin ja õli sisse. Toode tarnitakse ilma mootori- ja käigukastiõlita.
- Kasutage ainult mootoriõli SAE 30.

JUHIS!
Keskkonnakahjud!
Väljavoolanud õli võib pöördumatult keskkonda saastata. Vedelik on äärmisel mürgine ja võib kiiresti veesaastet põhjustada.
- Lisage õli/laske välja ainult tasastel, sillutatud pindadel.
- Kasutage täiteotsakut või lehtrit.
- Koguge väljalastud õli sobivasse nõusse.
- Pühkige üleloksutatud õli kohe hoolikalt ära ja utiliseerige lapp vastavalt kohalikele eeskirjadele.
- Utiliseerige õli vastavalt kohalikele eeskirjadele.

1. Avage mootorikate (6) selle ettepoole lahtiklappimise teel.
2. Eemaldage mõõtevardaga õlipaagi kork (22) vastupäeva keerates.
3. Kontrollige õlitaset mõõtevardaga õlipaagi korgilt (22), õlitase peaks asuma märgistuste „ADD“ ja „FULL“ vahel.
4. Valage vajaduse korral õli juurde, järgige selle kohta tehnilisi andmeid. Kasutage lehtrit.
5. Sulgege õlipaak jälle mõõtevardaga õlipaagi korgiga (22).

13.2.3 Õli vahetamine (joon. 32)
Mootoriõli vahetust tuleks teostada kord aastas enne hooaja algust töösooja ja väljalülitatud mootori korral. Kasutage ainult mootoriõli (SAE 30).

1. Avage mootorikate (6) selle ettepoole lahtiklappimise teel.
2. Eemaldage mõõtevardaga õlipaagi kork (22) vastupäeva keerates.
3. Pange sobiv kogumismahuti (vähemalt 1,2 l) õli väljalaskepoldi (22a) alla.
4. Eemaldage õli väljalaskevoolik(22a) hoidikust.
5. Eemaldage otsakübar (22b) õli väljalaskevoolikult (22a) ja laske õlil kogumismahutisse välja voolata.
6. Pange otsakübar (22b) õli väljalaskevoolikule (22a) ja kinnitage see jälle hoidikusse.
7. Valage uut mootoriõli ettevaatlikult ava kaudu sisse, järgige selle kohta tehnilisi andmeid. Kasutage lehtrit (31).
8. Kontrollige õlitaset mõõtevardaga õlipaagi korgilt (22), õlitase peaks asuma märgistuste „ADD“ ja „FULL“ vahel.
9. Sulgege õlipaak jälle mõõtevardaga õlipaagi korgiga (22).

Vana õli tuleb utiliseerida kehtivatele nõuetele.

13.2.4 Õhufiltri (26c) hooldus (joon. 33)

JUHIS!
Kahjustusoht!
Mootori käitamine sisse panemata filterelemendiga võib põhjustada mootorikahjustusi.
- Ärge laske mootoril kunagi sisse panemata filterelemendiga töötada.

Määrdunud õhufilter vähendab mootori võimsust väiksema õhuvoolu tõttu karburaatorile. Regulaarne kontroll on seetõttu asendamatu.
Õhufiltrit tuleks kontrollida iga 10 töötunni järel ja vajaduse korral puhastada. Väga tolmuse õhu puhul tuleb õhufiltrit (26c) kontrollida sagedamini.
1. Avage mootorikate (6) selle ettepoole lahtiklappimise teel.
2. Vabastage tähtpoldid (26a) täielikult ja eemaldage õhufiltri kate (26).
3. Võtke filterpadrun (26b) ülespoole keermepoldilt ära.
4. Võtke õhufilter (26c) filterpadrunist (26b) välja.
5. Puhastage õhufilter (26c) pehmetoimelise puhastusvahendiga läbi pestes.
6. Puhastage paberfilter (26d) läbi kloppimisega ja puhuge seseküljelt suruõhuga läbi.
7. Laske õhufiltril (26c) õhu käes kuivada ja pange see jälle sisse filterpadrunisse (26b).
8. Vahetage defektne õhufilter (26c) või paberfilter (26d) uue vastu välja.
9. Pange filterpadrun (26b) jälle keermepoldile ja pange õhufiltri kate (26) peale.
10. Monteerige tähtpoldid (26a) jälle õhufiltri kattele (26).

13.2.5 Süüteküünla (27a) hooldamine (joon. 34)
Kontrollige süüteküünalt (27a) esmakordselt 10 töötunni järel määrdumise suhtes ja puhastage seda vajaduse korral vask-traatharjaga. Asendage seejärel süüteküünal (27a) vajaduse korral iga 50 töötunni järel.
1. Avage mootorikate (6) selle ettepoole lahtiklappimise teel.
2. Tõmmake süüteküünla pistik (27) süüteküünalt (27a) maha.
3. Puhastage piirkond süüteküünla (27a) ümber.
4. Eemaldage süüteküünal (27a). Kasutage montaaživõtit (32).

5. Kontrollige süüteküünalt (27a) visuaalselt. Eemaldage vajaduse korral olemasolevad setted vasktraatharjaga.
6. Kontrollige süüteküünla pilu. Seadistage elektroodide vahe lehtkaliibriga 0,6-0,7 mm peale.
7. Paigaldage süüteküünal (27a) taas ja pöörake tähelepanu sellele, et Te ei pinguta seda liiga tugevasti kinni.
8. Pange seejärel süüteküünla pistik (27) süüteküünlale (27a).

13.2.6 Kaitsme (28a) asendamine (joon. 35)
Elekterkäivitus on kaitstud 20 A kaitsmega (28a).
Ärge kasutage kunagi muud kaitset ega sillake seda kunagi.
1. Avage mootorikate (6) selle ettepoole lahtiklappimise teel.
2. Avage kaitsme hoidik (28).
3. Eemaldage defektne kaitse (28a) hoidikust (28).
4. Pange uus kaitse (28a) sisse.
5. Sulgege kaitsme hoidik (28).

14. Remont ja varuosade tellimine

Veenduge pärast remonti või hooldust, kas kõik ohutustehnilised osad on paigaldatud ja laitmatus seisundis. Säilitage vigastusohtlikke osi teistele inimestele ja lastele kättesaamatult.

Tähelepanu: Tootevastutuse seaduse kohaselt ei vastuta tootja asjatundmatutest remontidest või mitte-originaalvaruosade kasutamisest põhjustatud kahjude eest.
Tellige klienditeenindus või volitatud spetsialist. Vastav kehtib ka tarvikuosade kohta.

Varuosi ja tarvikuid saate meie teeninduskeskusest. Skannige selleks tiitellehel olev QR-kood.

Ühendused ja remondid
Elektrialase varustuse ühendamist ja remonti tohib teostada ainult elektrispetsialist.
Palun edastage meile järgnevad andmed:
- Mootori vooluliik
- Masina tüübisildi andmed
- Mootori tüübisildi andmed

Tähtis juhis remondi korral:
Palun pidage toote remondiks tagasitarnimisel silmas, et toote tuleb saata ohutusalastel põhjustel teeninduslaama õli- ja kütusevabalt.

14.1 Varuosade tellimine

Nugade informatsioon	
TMR452-98H-SD (59112116903)	
Tootja:	**Ducar**
Noa kood:	**DJ831410**
Noa artikli-nr:	**59112116001**
TMR452-98H-RD (59112112903)	
Tootja:	**Ducar**
Noa kood:	**DJ831253 (vasak nuga)**
	DJ831254 (parem nuga)
Noa artikli-nr:	**59112112001 (vasak nuga)**
	59112112002 (parem nuga)
Lubatud rattad	
Tagumine ratas 18“ Artikli-nr:	**20000138**
Eesmine ratas 15“ Artikli-nr:	**20000142**

HOIATUS! Vigastusoht! Kasutage tarvikute ja kuluning varuosade puhul **eranditult** originaalosi.

14.2 Teenindus-informatsioon
Tuleb silmas pidada, et selle toote puhul vajatakse kasutusalasele või loomulikule kulumisele alluvaid või kulumaterjalidena järgnevad osi.

Kuluosad*: süüteküünal, õhufilter, bensiinifilter, niitmisnuga, kiilrihm, kaitse, rehvid

* ei sisaldu tingimata tarnekomplektis!

15. Ladustamine

Tähelepanu: Puhastage ja hooldage toodet iga kord enne ladustamist.

⚠ HOIATUS!
Vigastusoht!
Pärast mootori väljalülitamist töötab nuga veel mõned sekundid edasi. Kui puudutate pöörlevaid osi, siis võivad olla tagajärjeks lõikevigastused.

- Oodake kuni noa seiskumiseni.
- Ärge pidurdage nuga käega.
- Kandke kaitsekindaid.
- Tõmmake süüteküünla pistik (27) süüteküünalt (27a) maha, et vältida mootori ettekavatsematut käivitumist, kui panete toote seisma või parkima.
- Rakendage seisupidurit (9).
- Hoidke oma jalad noast eemal.

⚠ OHT!
Tulekahju- ja plahvatusoht!
Toote ladustamisel võimalike süüteallikate läheduses võib tekkida tulekahju või plahvatus. See põhjustab

raskeid põletusi või surma.
- Kõrvaldage võimalikud süüteallikad nagu nt ahjud, gaasiga kuumaveeboilerid, gaasikuivatid jms.

JUHIS!
Kahjustusoht!
Kui toodet ladustatakse nõuetele mittevastavalt, siis võib see põhjustada mootorikahjustusi.
- Ladustage toodet mustuse, tolmu ja niiskuse eest kaitstult.

15.1 Ladustamine pikemate käituspauside korral
Laske enne toote seismapanemist suletud ruumi mootoril maha jahtuda.

Säilitage tühja paagiga bensiini-murutraktorit ja säilitage kütusevaru täiendavalt lukustatavas ning hästi ventileeritud ruumis.

Ärge säilitage seadet kunagi koos kütusepaagis oleva kütusega hoones, kus bensiiniaurud võivad lahtise tule või sädemetega kokku puutuda.
Kui paak tuleb tühjendada (nt seismapanemine enne talvepausi), siis tuleks kütusepaaki tühjendada ainult õues (tühjendage nt sisepõlemismootori töötada laskmisel õues).
Süütevõti (4a) tuleb alati süütelukust (4) välja tõmmata ja seda turvaliselt säilitada, et vältida ebapädevat või asjatundmatut kasutamist laste ning teiste inimeste poolt.
Puhastage bensiini-murutraktor enne ladustamist (nt talvepaus) põhjalikult. Kuivad rohujäägid ja puulehed võivad summuti läheduses põlema süttida. **Süttimisoht!**

Laske seadmel enne selle kinnikatmist täielikult maha jahtuda.
Viige enne ladustamist läbi kõik vajalikud hooldustööd.

15.2 Kütuse väljalaskmine kütuse imupumbaga (joon. 15)
1. Avage mootorikate (6) selle ettepoole lahtiklappimise teel.
2. Hoidke kogumismahutit kütuse imupumba (ei sisaldu tarnekomplektis) vooliku all.
3. Keerake paagikork (23a) lahti ja eemaldage see.
4. Lükake kütuse imupumba voolik kütusepaaki (23) ja laske kütus kütuse imupumba abil täielikult välja.
5. Keerake paagikork (23a) jälle kinni.

16. Transportimine (joon. 37-41)

⚠ HOIATUS!
Vigastusoht!
Pärast mootori väljalülitamist töötab nuga veel mõned sekundid edasi. Kui puudutate pöörlevaid osi, siis võivad olla tagajärjeks lõikevigastused.
- Oodake kuni noa seiskumiseni.
- Ärge pidurdage nuga käega.
- Kandke kaitsekindaid.
- Tõmmake süüteküünla pistik (27) süüteküünalt (27a) maha, et vältida mootori ettekavatsematut käivitumist, kui panete toote seisma või parkima.
- Hoidke oma jalad noast eemal.

Bensiini-murutraktori peale- ja mahalaadimisel sõidukis või haagises transportimiseks tuleb toimida erilise ettevaatusega, et vältida kütusekadu, kahjustusi või vigastusi.
Pange alati seisupidur (9) peale ja sidestage niidumehhanismi (10) ajam lahti.

Järgige bensiini-murutraktori transportimisel seadusega sätestatud regionaalseid eeskirju, eelkõige laadungikindlustuse ja laadimispindadel esemete transportimise kohta.

Seda bensiini-murutraktorit ei tohi pukseerida. Avalikel liiklusteedel transportimiseks tuleb kasutada sobivat sõidukit või sobivat haagist. Pöörake transportimisel tähelepanu transpordivahendi kandekoormusele ja bensiini-murutraktori kindlustamisele.
Hoidke laadimispind ja sisepõlemismootori summuti piirkond transportimise ajal vaba põlemisvõimelistest materjalidest nagu põhust, lehtedest või kuivadest rohujääkidest.
Tõmmake pärast pealelaadimist alati süütevõti (4a) süütelukust (4) välja!

17. Utiliseerimine ja taaskäitlus

Juhised pakendi kohta



Pakendusmaterjalid on taaskäideldavad. Palun utiliseerige pakendid keskkonnasõbralikult.

Juhised elektri- ja elektroonikaseadmete seaduse (ElektroG) kohta



Elektri- ja elektroonika-romuseadmed ei kuulu olmeprügisse, vaid tuleb suunata eraldi kogumisse või utiliseerimisse!
- Vanad patareid või akud, mis pole püsivalt vanaseadmesse paigaldatud, tuleb enne äraandmist purustamata kujul välja võtta! Nende utiliseerimist reguleeritakse patareiseadusega.
- Elektri- ja elektroonikaseadmete omanikud või kasutajad on seadusega kohustatud need kasutuse lõpus tagastama.
- Lõppkasutaja kannab omavastutust utiliseeritaval romuseadmel isikupõhiste andmete kustutamise eest!

- Läbikriipsutatud prügikonteineri sümbol tähendab, et elektri- ja elektroonika-romuseadmeid ei tohi utiliseerida olmeprügi kaudu.
- Elektri- ja elektroonika-romuseadmed saab järgnevates kohtades tasuta ära anda:
  - Avalik-õiguslikud utiliseerimis- või kogumispunktid (nt kommunaalsed toormejaamad).
  - Elektriseadmete müügipunktid (statsionaarsed ja online), kui edasimüüjad on tagasivõtmiseks kohustatud või pakuvad seda vabatahtlikult.
  - Kuni kolm elektri-romuseadet seadmeliigi kohta maksimaalselt 25-sentimeetrise servapikkusega saate ilma tootjalt uut seadet soetamata talle tasuta ära anda või enda läheduses teise volitatud kogumispunkti suunata.
  - Tootja ja levitaja edasised täiendavad tagasivõtmistingimused saate teada vastavast klienditeenindusest.
- Tootja poolt eramajapidamisse uue elektriseadme kohaletarnimise korral võib see anda lõppkasutaja järelepärimisel korralduse elektri-romuseade tasuta ära viia. Võtke selleks ühendust tootja klienditeenindusega.
- Need ütlused kehtivad ainult seadmete kohta, mis installeeritakse ja müüakse Euroopa Liidu liikmesriikides ning alluvad Euroopa direktiivile 2012/19/EL. Riikides väljaspool Euroopa Liitu võivad kehtida elektri- ja elektroonika-romuseadmete utiliseerimise kohta kõrvalekalduvad nõuded.

Juhised patareiseaduse (BattG) kohta



Vanad patareid ja akud ei kuulu olmeprügisse, vaid tuleb suunata eraldi kogumisse või utiliseerimisse!

- Järgige patareide või akude turvaliseks väljavõtmiseks elektriseadmest ja informatsiooni saamiseks nende tüübi või keemilise süsteemi kohta edasisi andmeid käsitsus- või montaažijuhendis.
- Patareide ja akude omanikud või kasutajad on seadusega kohustatud need kasutuse lõpus tagastama. Tagastamine piirdub majapidamisele omaste levinud koguste äraandmisega.
- Romuakud võivad sisaldada saasteaineid või raskemetalle, mis võivad keskkonda ja tervist kahjustada. Romuakude käitlemine ja neis sisalduvate ressursside kasutamine panustab mõlema tähtsa vara kaitsesse.
- Läbikriipsutatud prügikonteineri sümbol tähendab, et vanu patareisid ja akusid ei tohi utiliseerida olmeprügi kaudu.
- Kui lisaks asuvad prügikonteineri sümboli all märgid Hg, Cd või Pb, siis tähistab see järgnevat:
  - Hg: aku sisaldab rohkem kui 0,0005 % elavhõbedat
  - Cd: aku sisaldab rohkem kui 0,002 % kaadmiumi
  - Pb: aku sisaldab rohkem kui 0,004 % pliid
- Akud ja patareid saab järgnevates kohtades tasuta ära anda:
  - Avalik-õiguslikud utiliseerimis- või kogumispunktid (nt kommunaalsed toormejaamad)
  - Patareide ja akude müügipunktid
  - Ühise tagastussüsteemi seadme-romuakude tagastuspunktid
  - Tootja tagastuspunkt (kui pole ühise tagastussüsteemi liige)
- Need ütlused kehtivad ainult akude ja patareide kohta, mis müüakse Euroopa Liidu liikmesriikides ja alluvad Euroopa direktiivile 2023/1542/EÜ. Riikides väljaspool Euroopa Liitu võivad kehtida akude ja patareide utiliseerimise kohta kõrvalekalduvad nõuded.

Kasutusest kõrvaldatud seadme utiliseerimisvõimaluste kohta saate teavet kohalikust valla- või linnavalitsusest.

Kütused ja õlid

- Enne seadme utiliseerimist tuleb kütusepaak ja mootoriõli mahuti tühjendada!
- Kütus ja mootoriõli ei kuulu olmeprügisse ega kanalisatsiooni, vaid tuleb suunata eraldi kogumisse või utiliseerimisse!
- Tühjad õli- ja kütusemahutid tuleb utiliseerida keskkonnasõbralikult.

18. Rikete kõrvaldamine

Veaotsing
Tabel näitab võimalikke vigu, nende võimalikku põhjust ja võimalusi kõrvaldamiseks. Kui Te ei suuda probleemi sellest hoolimata kõrvaldada, siis kaasake nõu saamiseks spetsialist.

⚠ ETTEVAATUST!
Lülitage enne ülevaatuste või häälestuste teostamist esmalt mootor välja ja tõmmake süütekaabel maha.

⚠ ETTEVAATUST!
Kui mootor on pärast häälestamist või remonti mõne minuti töötanud, siis mõelge sellele, et summuti ja teised osad on kuumad. Seega ärge puudutage, et vältida põletusi.

Rike	Võimalik põhjus	Abinõu
Toote ebaühtlane töötamine, tugev vibreerimine	1. Poldid lahti 2. Niitmisnoa kinnitus lahti 3. Niitmisnuga pole tasakaalustatud 4. Kiilrihm kahjustatud 5. Väljaviskekanal ummistunud	1. Kontrollige polte 2. Kontrollige niitmisnoa kinnitust 3. Laske niitmisnuga erialatöökojas asendada 4. Võtke ühendust esindusega/klienditeenindusega 5. Puhastage väljaviskekanal
Mootor ei tööta	1. Vale käivitusjärjekord 2. Segurikasti seadistus vale 3. Gaasihoova vale asend 4. Süüteküünal defektne 5. Kütusepaak tühi 6. Halb kütus, ladustamine kütusepaaki tühjendamata, vale bensiinisort 7. Süüteküünal määrdunud, (tahmajäägid elektroodidel), elektroodide vahe liiga suur 8. Süüteküünal bensiinist märg (täis tõmmanud mootor) 9. Mootor defektne	1. Kontrollige käivitusprotseduuri 2. Kontrollige segurikasti seadistust 3. Kontrollige seadistust 4. Asendage süüteküünal uuega 5. Kütuse sissevalamine 6. Tühjendage kütusepaak ja karburaator. Valage värske bensiin sisse 7. Puhastage küünal, kontrollige süüteküünla soojustegurit, ehk uuendage süüteküünal, seadistage 0,6-0,7 mm 8. Kuivatage süüteküünal ja pange uuesti sisse 9. Pöörduge volitatud klienditeenindusse
Mootor läheb väga kuumaks	1. Jahutusribid on määrdunud 2. Mootoriõli tase liiga madal 3. Kiilrihm kulunud	1. Puhastage jahutusribid 2. Kontrollige mootoriõli täitetaset ja valage mootoriõli juurde 3. Võtke ühendust esindusega/klienditeenindusega
Toode ei sõida	1. Ajam lahti sidestatud 2. Kiilrihm (käigukast) kulunud või kahjustatud	1. Sidestage ajam 2. Võtke ühendust esindusega/klienditeenindusega
Mootor töötab ebaühtlaselt	1. Õhufilter määrdunud 2. Süüteküünal määrdunud	1. Puhastage õhufilter 2. Puhastage süüteküünal
Muru läheb kollaseks, lõige ebaühtlane	1. Niitmisnuga pole terav 2. Lõikekõrgus on liiga väike	1. Teritage niitmisnuga 2. Seadistage õige kõrgus

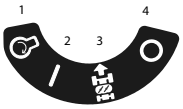
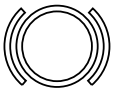
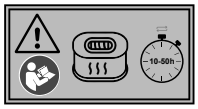
Rohu väljavise ebapuhas	1. Lõikekõrgus liiga madal 2. Niitmisnuga ära kulunud 3. Püüdekorv ummistunud 4. Väljaviskekanal ummistunud 5. Rohi liiga märg 6. Liiga suur sõidukiirus	1. Seadistage kõrgus 2. Võtke ühendust esindusega/klienditeenindusega 3. Tühjendage püüdekorv või kõrvaldage ummistus 4. Puhastage väljaviskekanal 5. Niitke kuiva ilmaga 6. Kohandage pöördearvu
Mootori võimsuse langemine niitmise ajal	1. Sõidukiirus suhtena sõidukiirusse liiga suur	1. Vähendage sõidukiirust ja suurendage lõikekõrgust
Pidurdusvõimsus ebapiisav	1. Pidur pole korrektselt seadistatud	1. Võtke ühendust esindusega/klienditeenindusega

Ant gaminio esančių simbolių aiškinimas

Šiame žinyne naudojami simboliai turi atkreipti Jūsų dėmesį į galimą riziką. Saugos simboliai ir jų paaiškinimai turi būti aiškiai suprasti. Patys įspėjimai rizikos nepašalina ir negali pakeisti tinkamų nelaimingų atsitikimų prevencijos priemonių.

	Prieš naudodami atsižvelkite į visus saugos nurodymus.
	Prieš pradėdami eksploatuoti perskaitykite visą naudojimo instrukcijos tekstą ir jį supraskite.
	**Pavojus susižaloti!** Nevažiuokite ir nepjaukite šlaituose, kurių nuolydis didesnis nei 10° (17 %). Nevažiuokite ir nepjaukite išilgai. **Pavojus apvirsti!**
	Pavojus dėl nusviedžiamų dalių veikiant varikliui. Būtinai laikykitės saugaus atstumo.
	Įsitikinkite, kad kiti asmenys laikosi pakankamo saugaus atstumo. Nesusiję asmenys visada turi laikytis atstumo nuo įrenginio.
	Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus, pašalinkite uždegimo žvakės kištuką.
	Prieš atlikdami bet kokius darbus su įrenginiu, ištraukite uždegimo raktą ir vadovaukitės šioje instrukcijoje pateiktomis nuorodomis.
	Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus, išimkite akumuliatorių.
	Laikykite rankas ir kojas toliau nuo besisukančių pjovimo peilių.
	Laikykite rankas ir kojas toliau nuo besisukančių pjovimo peilių.
	Svarbu. Išmetamosios dujos yra nuodingos. Todėl neeksploatuokite variklio nevėdinamose srityse.
	Dėmesio: karštas paviršius – pavojus nudegti.
	Naudokite klausos ir akių apsaugą!
	Avėkite apsauginius batus, mūvėkite apsaugines pirštines ir vilkėkite aptemptus drabužius.
	Nelipkite ant pjovimo mechanizmo, šoninio išmetimo įtaiso, ratų ar benzininio vejos traktoriuko korpuso.
	DĖMESIO! Eksploatacinės medžiagos yra degios ir sprogios – pavojus nudegti.

	prieš pildydami degalus, išjunkite variklį. Nepilkite degalų vykstant eksploatavimui. Nenaudokite atviros liepsnos.
	Bako talpa
	Galia
	Darbo tūris
	Sūkių skaičius
	Min./maks. pjovimo aukščio reguliavimas
	Maks. greitis
	Maks. šlaito nuolydis
	Maks. plotis
	Svoris
	Surinkimo krepšio talpa
	Variklinė alyva
	Nepilkite degalų, kai variklis karštas arba veikia.
	Pjovimo peilio ilgis. Maks. pjovimo plotis.
	Garantuotasis garso galios lygis
	Įspėjimas dėl pavojingos elektros įtampos.
	Saugokite gaminį nuo lietaus. Gaminį leidžiama laikyti ir eksploatuoti tik sausose aplinkos sąlygose.

	1 Paleidimas 2 Eksploatavimas 3 ROS (pjovimo atbuline eiga funkcija) 4 Variklio išjungimas
	Stovėjimo stabdys
	„Choke“ / sūkių skaičiaus reguliatorius
	Stabdžio pedalas
	Akceleratoriaus pedalas (eigos į priekį)
	Akceleratoriaus pedalas (atbulinės eigos)
	Pjovimo aukščio reguliavimas 7 pakopomis
	Pjovimo mechanizmo įjungimas
	Pjovimo mechanizmo išjungimas
	LED žibinto įjungimas / išjungimas
	Nežiūrėkite į benzininio vejos traktoriaus LED žibintus!
	Oro filtrą tikrinkite / valykite kas 10–50 darbo valandų.
	Gaminys atitinka galiojančias Europos direktyvas.
	Gaminys atitinka galiojančias Serbijos gaires.

Turinys: **Puslapis:**

1. Įvadas ... 369
2. Gaminio aprašymas ... 369
3. Komplektacija (2, 3 pav.) ... 370
4. Naudojimas pagal paskirtį ... 370
5. Naudojimas ne pagal paskirtį ... 371
6. Saugos nurodymai ... 371
7. Techniniai duomenys ... 374
8. Išpakavimas ... 375
9. Montavimas ... 375
10. Prieš pradedant eksploatuoti ... 376
11. Valdymas ... 379
12. Darbo nuorodos ... 382
13. Valymas ir techninė priežiūra ... 382
14. Remontas ir atsarginių dalių užsakymas ... 385
15. Laikymas ... 386
16. Transportavimas (37–41 pav.) ... 386
17. Utilizavimas ir pakartotinis atgavimas ... 387
18. Sutrikimų šalinimas ... 388
19. Atitikties deklaracija ... 648

1. Įvadas

Gamintojas:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Gerbiamas kliente,
Mes linkime Jums daug džiaugsmo ir didelės sėkmės dirbant su nauju gaminiu.

Nuoroda:
pagal galiojantį Atsakomybės už gaminį įstatymą šio gaminio gamintojas neatsako už žalą, kuri atsiranda šiame gaminyje arba dėl jo:
- netinkamai naudojant,
- nesilaikant eksploatavimo instrukcijos,
- remontuojant tretiesiems asmenims, neįgaliotiems specialistams,
- montuojant ir keičiant neoriginalias atsargines dalis,
- naudojant ne pagal paskirtį,

Atkreipkite dėmesį:
eksploatavimo instrukcija yra šio gaminio dalis.
Joje pateikiamos svarbios nuorodos, kaip su gaminiu dirbti saugiai, tinkamai ir ekonomiškai bei kaip išvengti pavojų, sutaupyti remonto išlaidų, sutrumpinti gaminio prastovos laikus bei padidinti patikimumą ir pailginti eksploatavimo trukmę. Be šioje eksploatavimo instrukcijoje pateiktų saugos nuostatų, būtinai privalote laikytis gaminio eksploatavimui galiojančių taisyklių.
Prieš naudodami gaminį, susipažinkite su visomis gaminio naudojimo ir saugos nuorodomis. Eksploatuokite gaminį tik, kaip aprašyta, ir nurodytoms naudojimo sritims. Laikykite eksploatavimo instrukciją saugioje vietoje ir, perduodami gaminį tretiesiems asmenims, kartu perduokite ir visą dokumentaciją.

2. Gaminio aprašymas

1. Vairuotojo sėdynė
1a. Velenas
1b. Poveržlė
1c. Vielokaištis
1d. Nustatymo svirtis
1e. Sėdynės kontaktinis jungiklis
2. Vairas
2a. Vairo uždangalas
2b. Pasukamasis ratas
2c. Poveržlė
2d. Šešiabriaunė veržlė M12
2e. Šešiabriaunis varžtas M8
2f. Įvorė
2g. Vairo kolonėlės uždangalas
2h. Išilginė vairo trauklė
2i. Varžtas su kryžmine išdroža
3. Įj./išj. jungiklis (LED žibinto)
4. Uždegimo spyna
4a. Uždegimo raktas
5. Darbo veleno mygtukas
6. Variklio gaubtas
7. Buferis
7a. Šešiabriaunis varžtas
8. Akceleratoriaus pedalai
8a. Akceleratoriaus pedalas (eigos į priekį)
8b. Akceleratoriaus pedalas (atbulinės eigos)
9. Stovėjimo stabdys
10. Pjovimo mechanizmas (apsauga)
10a. Atraminis rItinėlis
10b. Šešiabriaunis varžtas
10c. Šešiabriaunė veržlė
11. Pjovimo aukščio reguliavimo svirtis
12. Sūkių skaičiaus svirtis
12a. Varžtas su kryžmine išdroža
12b. Šešiabriaunė veržlė
13. Stabdžio pedalas
14. Vandens jungtis
15. Ratai
15a. Galiniai ratai
15b. Priekiniai ratai
15c. Sankabos svirtis (pavara)
16. LED žibintas
17. Darbo valandų skaitiklis
18. Traukos ir sukabinimo įtaisas
18a. Šešiabriaunis varžtas
18b. Grąžulas
18c. Vielokaištis
19. dengiamoji plokštė
19a. Šešiabriaunis varžtas
19b. Šešiabriaunė veržlė
20. Laikiklis (surinkimo krepšio) (kairėje)
20a. Laikiklis (surinkimo krepšio) (dešinėje)
20b. Šešiabriaunis varžtas M8
20c. Spyruoklinis žiedas
20d. Poveržlė
20e. Saugos jungiklis (surinkimo krepšys)
21. Surinkimo krepšys
21a. Šoninis atraminis strypas
21b. Šešiabriaunis varžtas
21c. Šešiabriaunė veržlė
21d. Priekinis rėmas
21e. Viršutinis rėmas
21f. Surinkimo maišas
21g. Rezervuaro dangtis
21h. Šešiabriaunis varžtas
21i. Savisaugės veržlės
21j. Vertimo svirtis
21k. Šešiabriaunis varžtas
21l. Šešiabriaunė veržlė
21m. Pripildymo lygio jungiklis
22. Alyvos bako dangtelis su alyvmačiu
22a. Alyvos išleidimo žarna
22b. Galinis gaubtelis (alyvos išleidimo žarna)
23. Degalų bakas
23a. Bako dangtelis

23b. Degalų čiaupas
23c. Bako indikatorius
24. Akumuliatorių baterija
25. Išmetimo kanalas
25a. Vielokaištis
26. Oro filtro dangtelis
26a. Žvaigždės formos varžtai (oro filtro korpusas)
26b. Filtro kasetė
26c. Oro filtras
26d. Popierinis filtras
27. Uždegimo žvakės kištukas
27a. Uždegimo žvakė
28. Laikiklis (saugiklis)
28a. Saugiklis 20A
29. Šoninio išmetimo įtaisas
30. Veržliaraktis SW 8/10 mm
30a. Veržliaraktis SW 10/13 mm
30b. Veržliaraktis SW 13/15 mm
31. Piltuvas
32. Montavimo raktas
33. Kryžminis atsuktuvas

3. Komplektacija (2, 3 pav.)

Poz.	Kiekis	Pavadinimas
1.	1 x	vairuotojo sėdynė
1a.	1 x	velenas
1b.	2 x	poveržlės
1c.	1 x	vielokaištis
2.	1 x	vairas
2a.	1 x	vairo uždangalas
2b.	1 x	pasukamasis ratas
2c.	1 x	poveržlės
2d.	1 x	šešiabriaunė veržlė M12
2e.	4 x	šešiabriaunis varžtas M8
2f.	1 x	įvorė
2g	1 x	vairo kolonėlės uždangalas
2h.	1 x	išilginė vairo trauklė
2i.	2 x	varžtai su kryžminėmis išdrožomis
4a.	2 x	uždegimo raktai
7.	1 x	buferis
7a.	4 x	šešiabriauniai varžtai
10a.	1 x	atraminis rItinėlis
10b.	1 x	šešiabriauniai varžtai
10c.	1 x	šešiabriaunė veržlė
12.	1 x	sūkių skaičiaus svirtis
12a.	1 x	varžtas su kryžmine išdroža
12b.	1 x	šešiabriaunė veržlė
18.	1 x	traukos ir sukabinimo įtaisas
18a.	2 x	šešiabriauniai varžtai
18b.	1 x	grąžulas
18c.	1 x	vielokaištis
19.	1 x	dengiamoji plokštė
19a.	4 x	šešiabriauniai varžtai
19b.	2 x	šešiabriaunės veržlės
20.	1 x	laikiklis (surinkimo krepšio) (kairėje)
20a.	1 x	laikiklis (surinkimo krepšio) (dešinėje)
20b.	4 x	šešiabriauniai varžtai M8
20c.	4 x	spyruokliniai žiedai
20d.	4 x	poveržlės
21.	1 x	surinkimo krepšys
21a.	2 x	šoniniai atraminiai strypai
21b.	6 x	šešiabriauniai varžtai
21c.	6 x	šešiabriaunės veržlės
21d.	1 x	priekinis rėmas
21e.	1 x	viršutinis rėmas
21f.	1 x	surinkimo maišas
21g	1 x	rezervuaro dangtis
21h.	8 x	šešiabriauniai varžtai
21i.	8 x	savisaugės veržlės
21j.	1 x	vertimo svirtis
21k.	1 x	šešiabriaunis varžtas
21l.	1 x	šešiabriaunė veržlė
24.	1 x	12 V akumuliatorius
30.	1 x	veržliaraktis SW 8/10
30a.	1 x	veržliaraktis SW 10/13
30b.	1 x	veržliaraktis SW 13/15
31.	2 x	piltuvai
32.	1 x	montavimo raktas
33.	1 x	kryžminis atsuktuvas
	1 x	benzininis vejos traktorius
	1 x	eksploatavimo instrukcija

4. Naudojimas pagal paskirtį

Benzininis vejos traktorius skirtas efektyviai pjauti veją didesniuose soduose ir kraštovaizdžio objektuose. Tai leidžia naudotojams reguliuoti pjovimo aukštį pagal individualius poreikius, kad būtų užtikrinta optimali vejos priežiūra.

Gaminį leidžiama naudoti tik pagal paskirtį. Bet koks kitoks naudojimas laikomas ne pagal paskirtį. Už su tuo susijusią žalą arba patirtus bet kokius sužalojimus atsako naudotojas / operatorius, o ne gamintojas.
Naudojimo pagal paskirtį dalis taip pat yra saugos nurodymų, montavimo instrukcijos ir eksploatavimo instrukcijoje pateiktų eksploatavimo nurodymų laikymasis.
Asmenys, kurie gaminį naudoja ir atlieka jo techninę priežiūrą, turi būti su ja susipažinę ir informuoti apie galimus pavojus.

Atlikus gaminio modifikacijas, už su tuo susijusią žalą gamintojas neatsako.
Gaminį leidžiama eksploatuoti tik su gamintojo originaliomis dalimis ir priedais.
Būtina laikytis gamintojo saugos, darbo ir techninės priežiūros reikalavimų, taip pat techniniuose duomenyse nurodytų matmenų.

5. Naudojimas ne pagal paskirtį

Atkreipkite dėmesį į tai, kad mūsų gaminiai nėra skirti naudoti komerciniams, amatiniams arba pramoniniams tikslams. Mes neteikiame garantijos, kai gaminys naudojamas komercinėse, amatininkų arba pramoninėse įmonėse arba panašiems darbams.
Gamintojas neatsako už žalą, patirtą naudojant ne pagal paskirtį arba netinkamai.

⚠ ĮSPĖJIMAS
Dėl fizinio sužalojimo pavojaus naudotojui, benzininio vejos traktoriaus negalima naudoti šiems darbams:
- smulkinti medžių ir gyvatvorių atraižas,
- valyti šaligatvius (siurbti, pūsti),
- lyginti dirvos nelygumus, pavyzdžiui, kurmiarausius,
- vežti nupjautą žolę, išskyrus į pateiktą žolės surinkimo krepšį.

Signalinių žodžių aiškinimas naudojimo instrukcijoje.

⚠ PAVOJUS
Signalinis žodis, žymintis tiesioginę pavojingą situaciją, kurios nevengiant pasekmė bus mirtini arba sunkūs sužalojimai.

⚠ ĮSPĖJIMAS
Signalinis žodis, žymintis galimai pavojingą situaciją, kurios nevengiant pasekmė gali būti mirtini arba sunkūs sužalojimai.

⚠ ATSARGIAI
Signalinis žodis, žymintis galimai pavojingą situaciją, kurios nevengiant pasekmė bus lengvi arba vidutinio sunkumo sužalojimai.

DĖMESIO
Signalinis žodis, žymintis galimai pavojingą situaciją, kurios nevengiant pasekmė gali būti gaminio arba turto / nuosavybės apgadinimas.

6. Saugos nurodymai

Išsaugokite visus saugos nurodymus ir instrukcijas ateičiai!

⚠ ĮSPĖJIMAS
Perskaitykite visas šiam gaminiui taikomus saugos nurodymus, instrukcijas, iliustracijas ir techninius duomenis.
Netinkamai laikantis saugos nuorodų ir nurodymų, galima sunkiai susižaloti.

⚠ ĮSPĖJIMAS
Prieš pradėdami dirbti su gaminiu, gerai susipažinkite su visais valdymo elementais.
- Pasitreniruokite, kaip naudoti gaminį, ir paprašykite, kad veikimą, veikimo principą ir darbo technikas paaiškintų patyręs naudotojas arba specialistas.
- Įsitikinkite, kad avariniu atveju gaminį galėsite iš karto išjungti.
- Netinkamai naudojant gaminį, galima sunkiai susižaloti.
- Jei eksploatuojant atsiranda defektas arba sutrikimas, gaminį iš karto išjunkite. Tinkamai gydykite sužalojimus arba kreipkitės į gydytoją.

Kas negali naudotis įrenginiu:
- Vaikams, asmenims, turintiems ribotas fizines, jutimines ar protines galimybes arba nepakankamai patirties ir žinių, arba asmenims, kurie nėra susipažinę su nurodymais, jokiu būdu negalima leisti naudotis įrenginiu.
- vaikai ir kiti asmenys, kurie nėra susipažinę su naudojimo nurodymais (vietos nuostatose gali būti nustatytas naudotojo amžiaus cenzas),
- Niekada neleiskite vaikams ar jaunesniems nei 16 metų jaunuoliams naudotis įrenginiu. Naudotojo amžiaus cenzą gali nustatyti vietos nuostatos.
- alkoholio, narkotikų ir medikamentų veikiami, pavargę arba ligoti asmenys.
- Turi būti užtikrinta, kad gaminį naudotų tik asmenys, kurie yra iki galo perskaitę ir supratę pridėtą naudojimo instrukciją bei laikosi visų joje pateiktų nurodymų ir saugos priemonių. Tik tada užtikrinama, kad asmuo buvo pakankamai instruktuotas ir išmokytas.

⚠ Asmenų sauga

Dėmesio! Pavojus sveikatai dėl vibracijos!
Dėl per didelės vibracijos gali būti pažeista kraujotaka ar nervai, ypač žmonėms, turintiems kraujotakos sutrikimų. Jei jaučiate simptomus, kuriuos gali sukelti vibracijos poveikis, kreipkitės į gydytoją.
Tokie simptomai, kurie pirmiausia pasireiškia pirštuose, rankose ar riešuose, yra šie:
- bejausmiškumas,
- skausmai,

- raumenų silpnumas,
- odos spalvos pakitimas,
- nemalonus dilgčiojimo pojūtis.

Drabužiai ir įranga
- Dirbant visada reikia avėti tvirtus batus su neslystančiais padais. Niekada nedirbkite basomis ar, pavyzdžiui, su basutėmis.
- Įrenginį galima naudoti tik mūvint ilgas kelnes ir dėvint aptemptus drabužius.
- Niekada nedėvėkite laisvų drabužių, kurie gali užsikabinti ant judančių dalių (valdymo svirčių), įskaitant papuošalus, kaklaraiščius ir šalikus.
- Atlikdami techninės priežiūros ir valymo darbus, taip pat transportuodami įrenginį, visada mūvėkite tvirtas pirštines, susiriškite ir apsaugokite ilgus plaukus (skarele, kepure ir pan.).
- Galandant pjovimo peilį, reikia dėvėti tinkamus apsauginius akinius.

Darbo metu
- Būtina saugoti trečiąsias šalis.
- Niekada nedirbkite, kai šalia yra kitų asmenų, ypač vaikų, arba gyvūnų. Įsitikinkite, kad žolė niekada nebus išmetama trečiųjų asmenų kryptimi.
- Nenaudokite įrenginio lyjant lietui, siaučiant audrai ir ypač kylant žaibo smūgio pavojui.

Išmetamosios dujos:
- Pavojus gyvybei dėl apsinuodijimo! Jeigu pajutote pykinimą, galvos skausmą, pablogėja regėjimas (pvz., susilpnėja regėjimo laukas), pablogėja klausa, svaigsta galva, prarandate gebėjimą susikaupti, nedelsdami nustokite dirbti. Šiuos simptomus, be kita ko, gali sukelti per didelė išmetamųjų dujų koncentracija.
- Pradėjus veikti varikliui, variklinis įrenginys išmeta nuodingas išmetamąsias dujas. Šiose dujose yra nuodingo anglies monoksido, bespalvių ir bekvapių dujų, taip pat kitų teršalų. Vidaus degimo variklio niekada negalima eksploatuoti uždarose arba prastai vėdinamose patalpose.
- Vidaus degimo variklio išmetamosios dujos išleidžiamos į atmosferą priešais dešinįjį priekinį ratą. Dirbdami su įrenginiu pasirūpinkite, kad ši vieta visada būtų švari ir niekada nebūtų uždengta, kad nesikauptų išmetamosios dujos.

⚠ Sauga darbo vietoje
- Patikrinkite teritoriją, kurioje įrenginys naudojamas, ir pašalinkite akmenis, lazdas, vielas, kaulus ir kitus pašalinius daiktus, kurie gali būti pagriebti ir nusviesti. Aukštoje žolėje galima lengvai nepastebėti kliūčių (pvz., medžių kelmų, šaknų).
- Todėl prieš dirbdami su įrenginiu pažymėkite visus vejoje pasislėpusius pašalinius daiktus (kliūtis), kurių negalima pašalinti.
- Atkreipkite dėmesį į įdubas (skyles) teritorijoje ir kitas nematomas pavojingas vietas. Aukštoje žolėje galima lengvai nepastebėti kliūčių.
- Įrenginį naudokite ypač atsargiai dirbdami šalia šlaitų, kraštų, griovių ir tvenkinių. Ypač laikykitės pakankamo atstumo iki tokių pavojingų vietų.
- Itin atsargiems reikia būti blogai matomose vietose, prie krūmų, medžių ir kitų kliūčių, už kurių gali būti žmonės, ypač vaikai, ar gyvūnai.
- Jei kažkas ateina į pjovimo zoną, nedelsdami sustabdykite benzininį vejos traktorių ir išjunkite pjovimo peilius.
- Visada stebėkite vietą priešais transporto priemonę. Atkreipkite dėmesį į kliūtis, kad galėtumėte jų laiku išvengti.
- Prieš važiuodami atbuline eiga patikrinkite sritį už benzininio vejos traktoriaus ir, jei yra, atjunkite pakabinamą padargą. Niekada nepjaukite atbulomis, nebent tai absoliučiai būtina. Pjaudami atbulomis, būkite ypač atsargūs ir, prieš pradėdami pjauti, kruopščiai patikrinkite visą plotą už benzininio vejos traktoriaus.
- Dirbdami grupėje, visada turite laiku pranešti kitiems, ką ketinate daryti. Laikykitės saugaus atstumo!
- Prieš keičiant kryptį, reikia sumažinti važiavimo greitį, kad naudotojas visą laiką galėtų valdyti įrenginį, o benzininis vejos traktorius negalėtų apvirsti.
- Eksploatuojant šalia kelių ir juos kertant, reikia atkreipti dėmesį į kitus eismo dalyvius.
- Būkite ypač atsargūs pjaudami šalia kelių, dviračių takų ir šaligatvių. Nusviestos dalys gali sunkiai sužaloti arba padaryti pažeidimų.

⚠ Elgsena su benzinu
⚠ Pavojus gyvybei! Benzinas yra nuodingas ir labai degus.

- Laikykite benziną tik tam skirtose ir patikrintose talpyklose (kanistruose). Degalų bakų užsukamus dangtelius tinkamai užsukite ir užveržkite. Saugumo sumetimais pažeistus užsukamus dangtelius pakeiskite.
- Laikykite benziną toliau nuo kibirkščių, atviros liepsnos, nuolatinės liepsnos, šilumos ir kitų uždegimo šaltinių. Nerūkykite!
- Pilkite degalus tik lauke ir pildami degalus nerūkykite.
- Prieš pildami degalus, išjunkite variklį ir leiskite jam atvėsti.
- Prieš paleisdami vidaus degimo variklį, pripildykite benzino. Veikiant vidaus degimo varikliui arba esant karštai mašinai, negalima atidarinėti užsukamo bako dangtelio arba papildyti benzino.
- Atidarykite užsukamą bako dangtelį atsargiai ir lėtai. Palaukite, kol išsilygins slėgis, ir tik tada atsargiai nuimkite bako dangtelį.

- Norėdami pripilti degalų, naudokite piltuvą arba pildymo vamzdį, kad degalų negalėtų išbėgti ant vidaus degimo variklio ir korpuso ar vejos.

Neperpildykite degalų bako!
- Kad deglams liktų vietos plėstis, niekada nepildykite degalų bako virš apatinio pripildymo atvamzdžio krašto. Atsižvelkite į papildomus duomenis vidaus degimo variklio naudojimo instrukcijoje.
- Jei benzino išbėgo, vidaus degimo variklį paleiskite tik išvalę benzinu užterštą plotą. Mėginkite bet kokio bandymo uždegti, kol išgaruos benzino garai (išvalykite sausai).
- Visada išvalykite išlietus degalus.
- Jei benzino pateko ant drabužių, juos reikia pakeisti.
- Po kiekvieno degalų pylimo proceso tinkamai užsukite bako dangtelį ir užveržkite. Neužsukus originalaus bako dangtelio, įrenginį pradėti eksploatuoti draudžiama.
- Saugumo sumetimais reguliariai tikrinkite degalų tiekimo vamzdyną, degalų baką, užsukamą bako dangtelį ir jungtis, ar jie nepažeisti, nepasenę (nesutrūkinėję), gerai pritvirtinti ir prireikus juos pakeiskite.
- Ištuštinkite baką tik lauke.
- Norėdami utilizuoti arba laikyti eksploatacines medžiagas, pvz., degalus, niekada nenaudokite gėrimų butelių ar pan. Asmenys, ypač vaikai, gali sumąstyti iš jų atsigerti.
- Niekada nelaikykite įrenginio su benzinu bake pastate. Susidarantys benzino garai gali kontaktuoti su atvira ugnimi arba kibirkštimis ir užsidegti.
- Nestatykite įrenginio ir degalų bako šalia šildymo sistemų, spindulinių šildytuvų, suvirinimo aparatų ir kitų šilumos šaltinių.

Sprogimo pavojus!
Jei eksploatuojant aptinkamas bako, bako dangtelio ar degalus tiekiančių dalių (degalų tiekimo vamzdynų) pažeidimas, būtina nedelsiant išjungti vidaus degimo variklį. Po to kreipkitės į specializuotos prekybos atstovą.

⚠ Saugos nurodymai benzininiams vejos traktoriams

Paleidimas:
- Reguliariai tikrinkite gaminį ir prieš kiekvieną naudojimą įsitikinkite, kad visi paleidimo fiksatoriai ir liečiamieji jungikliai tinkamai veikia.
- Atkreipkite dėmesį į tai, kad naudotojas užplombuotų variklio sūkių skaičiaus reguliatoriaus nustatymų negali nei keisti, nei jais manipuliuoti.
- Atkreipkite dėmesį į tai, kad gaminio saugos sistemomis arba įtaisais nebūtų manipuliuojama ir jie nebūtų išaktyvinti. Niekada neišmontuokite dalių, kurios užtikrina saugą.
- Įrenginį leidžiama paleisti tik nuo vairuotojo sėdynės.
- Būkite atsargūs atlikdami gaminio nustatymo darbus ir stenkitės neprisispausti pirštų tarp judančio peilio ir standžių įrenginio dalių.
- Paleiskite įrenginį ant lygaus paviršiaus, o ne ant šlaito.
- Vidaus degimo variklį leidžiama užvesti tik gerai vėdinamoje darbo zonoje, ypač garažuose būtina užtikrinti tinkamą vėdinimą.
- Prieš užvesdami vidaus degimo variklį, išjunkite pjovimo įrankį, priedus ir pavarą bei stipriai nuspauskite stabdžio pedalą.
- Užvedami įsitikinkite, kad tarp kojų ir pjovimo įrankio yra pakankamas atstumas.
- Nepaleiskite variklio, kai stovite priešais išmetimo kanalą.
- Niekada nekelkite arba neneškite vejapjovės su veikiančiu varikliu.
- Eksploatuojant mašiną per dideliu greičiu, gali padidėti nelaimingų atsitikimų pavojus.
- **Atsargiai!** Vejapjovės negalima naudoti be sumontuoto viso žolės surinkimo įrenginio, galimai sumontuoto mulčiavimo įdėklo arba savaime užsidarančio apsaugo, skirto išmetimo angai.
- Niekada neužveskite vidaus degimo variklio trumpai sujungdami starterio gnybtą. Jei įprasta starterio grandinė apeinama, benzininis vejos traktorius gali staiga pradėti judėti.
- Niekada neužveskite vidaus degimo variklio, jei jaučiate benzino kvapą – **sprogimo pavojus!**

Darbas:

⚠ Įspėjimas – pavojus susižaloti!
- Atkreipkite dėmesį į pjovimo peilio darbo zoną. Niekada nekiškite rankų arba kojų prie besisukančių dalių arba po jomis. Niekada nelieskite besisukančio pjovimo peilio. Visada laikykitės atstumo nuo išmetimo angos. Visada reikia laikytis pakankamo saugaus atstumo.
- Dirbkite tik dienos šviesoje arba su geru dirbtiniu apšvietimu.
- Važiuodami už vejos arba kai nepjaunate, išjunkite pjovimo peilį ir nustatykite vejapjovę į aukščiausią pjovimo padėtį.
- Reikia apvažiuoti velėnoje paslėptus daiktus (vejos laistymo sistemą, stulpus, vandens vožtuvus, pamatus, elektros linijas ir kt.). Niekada nevažiuokite ant tokių pašalinių daiktų.
- Važiuodami vairą visada tvirtai laikykite abiem rankomis.
- Ypač atsargiai reikia važiuoti veja ir kitais nelygiais paviršiais, nes dėl duobių, įkalnių, iškilimų ir pan. vairas gali savaime susisukti.
- **Pavojus susižeisti rankas ir pirštus!**
- Visada važiuokite tinkamu greičiu.

- Ištuštinkite surinkimo krepšį tik nuo vairuotojo sėdynės.
- Prieš ištuštindami surinkimo krepšį, visada išjunkite pjovimo peilį ir palaukite, kol jis sustos.

Išjunkite pavarą, vidaus degimo variklį ir palaukite, kol pjovimo peilis visiškai sustos, įjunkite stovėjimo stabdį bei ištraukite uždegimo raktą:

- prieš šalindami blokuojančius daiktus arba sangrūdas išmetimo kanale,
- prieš tikrindami, valydami ar dirbdami su benzininiu vejos traktoriumi,
- jei vejapjovės peilis atsitrenks į pašalinį daiktą. Prieš paleisdami iš naujo, patikrinkite, ar nepažeista mašina ir pjovimo įrankis, ir atlikite reikiamus remonto darbus,
- jei įrenginys pradeda neįprastai vibruoti. Būtina nedelsiant patikrinti.
- pasišalinant nuo įrenginio arba jį transportuojant.

Pavojai ir apsaugos priemonės

Aplaidus asmeninių apsauginių priemonių naudojimas (AAP)
Dėl aplaidaus asmeninių apsauginių priemonių naudojimo arba jų nenaudojimo, galima sunkiai susižaloti.
- Naudokite nurodytas apsaugines priemones.

Žmogaus elgsena, netinkama elgsena
- Atlikdami bet kokius darbus, visada būkite visiškai susikoncentravę.

⚠ **Liekamasis pavojus** – jo niekada negalima atmesti.

Pavojus dėl triukšmo
Klausos sutrikdymas
Ilgesnį laiką dirbant su įrenginiu be apsaugų, gali būti sutrikdyta klausa.
- Naudokite klausos apsaugą.

Elgsena avariniu atveju
Avarijos atveju, kuo greičiau imkitės būtinų pirmosios pagalbos priemonių ir kreipkitės kvalifikuotos medicinos pagalbos.

7. Techniniai duomenys

Variklio tipas	4-taktis variklis / aušinamas oru
Darbo tūris	452 cm³
Tuščiosios eigos sūkių skaičius	1800+/-100 min.$^{-1}$
Galia	9,2 kW/ 12,5 AG
Degalai	Standartinis benzinas / bešvinis, maks. 10 % bioetanolio
CO_2 išstūmimas	903,8 g/kWh
Bako talpa / benzinas	7,5 l
Variklinė alyva	SAE 30 / 10W30
Bako talpa / alyva	1,2 l
Pjovimo aukščio reguliatorius	7 pakopomis
Surinkimo krepšio pripildymo kiekis	245 l
Pjovimo plotis	98 cm
Pjovimo aukštis	30–90 mm ±5 mm
Svoris (be degalų ir iki galo surinkus)	200 kg
Važiavimo greitis v	10 km/h
Važiavimo greitis atbuline eiga	6 km/h
Patvirtinti ratai	
Priekiniai ratai (20000142)	15 x 600-6 (15″)
Priekinių ratų oro slėgis	1,5 +/-0,15 bar
Galiniai ratai (20000138)	18 x 850-8 (18″)
Galinių ratų oro slėgis	1,8 +/-0,15 bar
LED apsaugos klasė	IP65
Uždegimo žvakė	F7TC/F7RTC
Atstumas tarp elektrodų	0,7–0,8 mm
Akumuliatorių baterija	
Vardinė įtampa	12 V
Talpa	18 Ah
Tipas	Švino rūgštis

Pasiliekame teisę atlikti techninius pakeitimus!

Triukšmo vertės buvo nustatytos pagal EN ISO 3744:1995 ir ISO 11094:1991.

Garso slėgio lygis L_{pA}	77,4 dB
Garso galios lygis L_{WA}	98 dB
Matavimo neapibrėžtis K	1,81 dB

Naudokite klausos apsaugą.
Dėl triukšmo galima prarasti klausą.

Jei reikia, laikykitės poilsio režimo ir apribokite darbo trukmę iki minimumo.

Vibracija a_h (kūnas)	1,263 m/s² į EN 1032:2003+A1:2008
Vibracija, a_h (Plaštaka – ranka)	2,866 m/s² į EN 1032:2003+A1:2008
Matavimo neapibrėžtis K	1,5 m/s²

Apribokite susidarantį triukšmą ir vibraciją iki minimumo!
- Naudokite tik nepriekaištingus gaminius.
- Gaminį reguliariai techniškai prižiūrėkite ir valykite.
- Pritaikykite savo darbo būdą gaminiui.
- Neperkraukite gaminio.
- Prireikus paveskite gaminį patikrinti.
- Kai gaminys nenaudojamas, jį išjunkite.
- Mūvėkite apsaugines pirštines.

Dirbant ilgesnį laiką, dėl vibracijos operatoriaus rankose gali sutrikti kraujotaka (baltų pirštų sindromas). Baltų pirštų sindromas yra kraujagyslių liga, kuria sergant spazmuoja smulkiosios rankų ir kojų pirštų kraujagyslės. Į susijusias vietas nebetiekiama pakankamai kraujo ir dėl to jos atrodo itin baltos. Dažnas vibruojančių gaminių naudojimas asmenims, kurių kraujotaka yra sutrikusi (pvz., rūkančių, sergančių diabetu asmenų),gali sukelti nervų pažeidimus.
Jei pastebite neįprastų sutrikimų, nedelsdami nutraukite darbą ir kreipkitės į gydytoją.

- Šaltu oru pasirūpinkite kūno ir ypač rankų šiluma.
- Reguliariai darykite pertraukas ir tuo metu judinkite rankas, kad skatintumėte kraujotaką.
- Visada tvirtai laikykite rankeną, bet nespauskite jos nuolat per stipriai.
- Ribokite stipriai vibruojančių įrankių naudojimą per dieną ir paskirstykite jį per kelias dienas. Susidarykite darbo planą, kuriuo galėsite apriboti vibracinę apkrovą.
- Pasirūpinkite kuo mažesne gaminio vibracija, reguliariai atlikdami jos techninę priežiūrą ir gerai pritvirtindami prie gaminio dalis.
- Nedelsdami pakeiskite susidėvėjusias konstrukcines dalis.

8. Išpakavimas

- Atidarykite pakuotę ir atsargiai išimkite gaminį.
- Nuimkite pakavimo medžiagą ir ištraukite pakavimo / transportavimo fiksatorius (jei yra).
- Patikrinkite, ar komplektacijoje viskas yra.
- Patikrinkite gaminį ir priedus, ar transportuojant jie nebuvo pažeisti. Reklamacijų atveju nedelsdami informuokite tiekėją. Vėliau reklamacijos nebus pripažintos.
- Jei įmanoma, saugokite pakuotę, kol nepasibaigs garantinis laikotarpis.
- Prieš naudodami pagal eksploatavimo instrukciją susipažinkite su gaminiu.
- Priedams bei greitai susidėvinčioms ir atsarginėms dalims naudokite tik originalias dalis. Atsarginių dalių įsigysite iš savo prekybos atstovo.
- Užsakydami nurodykite mūsų gaminių numerius bei gaminio tipą ir pagaminimo metus.

⚠ ĮSPĖJIMAS!
Gaminys ir pakavimo medžiagos nėra vaikų žaislas! Vaikams draudžiama žaisti su plastikiniais maišeliais, plėvelėmis ir mažomis dalimis! Pavojus praryti ir uždusti!

9. Montavimas

⚠ ĮSPĖJIMAS!
Pavojus susižaloti ir apgadinimo pavojus!
Naudojant netinkamas atsargines dalis ir priedus, galimi sužalojimai ir apgadinimai. Jie gali atsilaisvinti ir būti nusviesti į šoną. Be to, gali sumažėti gaminio galia.

- Naudokite tik originalias gamintojo atsargines ir priedų dalis. Originalių atsarginių dalių arba priedų įsigysite iš savo prekybos atstovo.
- Nesilaikant nurodymų, gali sumažėti gaminio galia ir gali galimai atsilaisvinti dalys.
- Nesilaikant reikalavimų, garantija tampa negaliojanti.

Pristatant kai kurios dalys yra išmontuotos. Surinkti lengva, kai laikomasi tolesnių nuorodų.

Reikalingi įrankiai:

- 1x veržliaraktis SW 8/10 mm (30)
- 1x veržliaraktis SW 10/13 mm (30a)
- 1x kryžminis atsuktuvas (33)
- 1x dinamometrinis raktas*

*= į komplektaciją privalomai neįeina!
Pastatykite gaminį ant lygaus, tiesaus paviršiaus.

9.1 Buferio (7) montavimas (4 pav.)
1. Išlygiuokite buferio (7) montavimo kiaurymes pagal laikiklius gaminio priekyje.
2. Pritvirtinkite buferį (7) naudodami keturis pridėtus šešiabriaunius varžtus (7a). Naudokite veržliaraktį SW 8/10 mm (30).

9.2 Skersinės vairo trauklės (2h) montavimas (5 pav.)
1. Užmaukite įvorę (2f) ant skersinės vairo trauklės.
2. Įkiškite skersinę vairo trauklę (2h) į įvorę (2f).
3. Pritvirtinkite įvorę (2f) ir skersinę vairo trauklę (2h) pridėtais keturiais šešiabriauniais varžtais M8 (2e). Naudokite veržliaraktį SW 10/13 mm (30a).
4. Sumontuokite vairo kolonėlės uždangalą (2g) ant prietaisų skydelio, atitinkamoje užfiksuodami fiksavimo iškyšas.

9.3 Vairo (2) montavimas (6 pav.)
1. Vieną po kito uždėkite pasukamąjį ratą (2b), vairą (2) ir poveržlę (2c) ant vairo trauklės (2h).

2. Sumontuokite pridėtą M12 šešiabriaunę veržlę (2d) ant skersinės vairo trauklės (2h). Naudokite dinamometrinį raktą ir priveržkite jungtį 24 Nm.
3. Uždėkite vairo uždangalą (2a) ant vairo (2).
4. Iš apačios su vairo uždangalu (2a) sumontuokite du pridėtus varžtus su kryžminėmis išdrožomis (2i). Naudokite kryžminį atsuktuvą (33).

9.4 Sūkių skaičiaus svirties (12) montavimas (7 pav.)

1. Uždėkite sūkių skaičiaus svirtį (12) ant laikiklio ir pritvirtinkite ją pridėtu kryžminiu varžtu (12a) ir šešiabriaune veržle (12b). Naudokite kryžminį atsuktuvą (33).

9.5 Atraminių ritinėlių (10a) montavimas (8 pav.)

1. Išlygiuokite atraminį ritinėlį (10a) pagal vieną iš trijų pjovimo mechanizmo (10) montavimo kiaurymių.
2. Pritvirtinkite atraminį ritinėlį (10a) prie pjovimo mechanizmo (10) pridėtu šešiabriauniu varžtu (10b) ir šešiabriaune veržle (10c). Naudokite veržliaraktį SW 8/10 mm (30) ir veržliaraktį SW 10/13 mm (30a).
3. Pakartokite procesą kitoje pusėse.

9.6 Vairuotojo sėdynės (1) montavimas (9, 17 pav.)

1. Uždėkite vieną iš pridėtų poveržlių (1b) ant veleno (1a) ir prakiškite veleną (1a) tiek per abi gaminio rėmo montavimo kiaurymes ir vairuotojo sėdynės (1) montavimo kiaurymes.
2. Kitą poveržlę (1b) uždėkite ant veleno (1a) galo, kur yra kiaurymė.
3. Užfiksuokite veleną (1a) vielokaiščiu (1c).
4. Atsisėskite ant vairuotojo sėdynės (1).
5. Patraukite nustatymo svirtį (1d) atgal ir nustatykite vairuotojo sėdynę (1) į Jums patogią padėtį.
6. Atleiskite nustatymo svirtį (1d).
7. Įsitikinkite, kad galite saugiai pasiekti valdymo svirtis ir pedalus.

9.7 Dengiamosios plokštės (19) montavimas (10 pav.) (modelis su surinkimo krepšiu)

1. Atitinkamai išlygiuokite dengiamosios plokštės (19) montavimo kiaurymes gaminio gale.
2. Pritvirtinkite dengiamąją plokštę (19) pridėtais šešiabriauniais varžtais (19a) ir šešiabriaunėmis veržlėmis (19b). Naudokite veržliaraktį SW 8/10 mm (30).

9.8 Traukos ir sukabinimo įtaiso (18) montavimas ant dengiamosios plokštės (19) (10 pav.) (modelis su surinkimo krepšiu)

1. Išlygiuokite grąžulą (18b) pagal montavimo kiaurymes dengiamosios plokštės (19) viršuje.
2. Pritvirtinkite grąžulą (18b) pridėtais šešiabriauniais varžtais (18a). Naudokite veržliaraktį SW 8/10 mm (30).
3. Įkiškite traukos ir sukabinimo įtaisą (18) iš viršaus į grąžulą (18b) ir užfiksuokite jį vielokaiščiu (18c).

9.9 Traukos ir sukabinimo įtaiso (18) montavimas (10 pav.)

1. Išlygiuokite grąžulą (18b) pagal montavimo kiaurymes gaminio gale.
2. Pritvirtinkite grąžulą (18b) pridėtais šešiabriauniais varžtais (18a). Naudokite veržliaraktį SW 8/10 mm (30).
3. Įkiškite traukos ir sukabinimo įtaisą (18) iš viršaus į grąžulą (18b) ir užfiksuokite jį vielokaiščiu (18c).

9.10 Laikiklių (20/20a) montavimas (11 pav.) (modelis su surinkimo krepšiu)

1. Išlygiuokite laikiklį (20/20a) pagal montavimo kiaurymes gaminio gale.
2. Pritvirtinkite laikiklį (20/20a) pridėtais šešiabriauniais varžtais M8 (20b), spyruokliniais žiedai (20c) ir poveržlėmis (20d). Naudokite veržliaraktį SW 8/10 mm (30).
3. Pakartokite procesą su laikikliu (20/20a) kitoje pusėje.

9.11 Surinkimo krepšio (21) surinkimas (12, 13 pav.)

1. Išlygiuokite priekinio rėmo (21d) ir viršutinio rėmo (21e) montavimo kiaurymes.
2. Surinkite priekinį rėmą (21d) su viršutiniu rėmu (21e). Tam naudokite veržliaraktį SW 8/10 mm (30) ir veržliaraktį SW 10/13 mm (30a).
3. Sumontuokite šoninius atraminius strypus (21a) abiejose priekinio ir viršutinio rėmų (21d/21e) pusėse. Tam naudokite šešiabriaunius varžtus (21b), šešiabriaunes veržles (21c), veržliaraktį SW 8/10 mm (30) ir veržliaraktį SW 10/13 mm (30a).
4. Uždėkite surinkimo maišą (21f) ant rėmo ir užkabinkite plokšteles atitinkamose vietose.
5. Įstatykite savisauges veržles (21i) į atitinkamas vietas rezervuaro dangtyje (21g).
6. Uždėkite rezervuaro dangtį (21g), įsukdami aštuonis šešiabriaunius varžtus (21h) iš apačios per viršutinį rėmą (21e), naudodami savisauges veržles (21i). Naudokite veržliaraktį SW 8/10 mm (30).
7. Vertimo svirtį (21j) iš viršaus prakiškite pro rezervuaro dangtį (21g).
8. Pritvirtinkite šešiabriaunį varžtą (21k) šešiabriaune veržle (21l), kad užfiksuotumėte vertimo svirtį (21j). Tam naudokite veržliaraktį SW 8/10 mm (30) ir veržliaraktį SW 10/13 mm (30a).

10. Prieš pradedant eksploatuoti

⚠ Dėmesio!
prieš pradėdami eksploatuoti, gaminį būtinai iki galo sumontuokite!

⚠ ĮSPĖJIMAS!
Pavojus sveikatai!
Įkvėpus benzino / tepimo alyvos garų ir išmetamųjų dujų, galima rimtai pakenkti sveikatai, netekti sąmonės, o kraštutiniais atvejais – mirti.

- Neįkvėpkite benzino / tepimo alyvos garų ir išmetamųjų dujų.
- Eksploatuokite gaminį tik lauke.

Prieš pradėdami eksploatuoti kaskart patikrinkite gaminį, ar:
- sandari kuro sistema,
- apsauginiai įtaisai ir pjovimo įtaisas yra nepriekaištingos būklės bei sukomplektuoti,
- visos srieginės jungtys tvirtai priveržtos,
- visos judančios dalys lengvai juda;

Prieš paleisdami kaskart patikrinkite,
- ar pjovimo įrankis ir visas pjovimo mazgas (pjovimo peilis, peilio sankaba, peilio stabdys, tvirtinimo kaiščiai, pjovimo mechanizmo korpusas) yra nepriekaištingos būklės. Ypač reikėtų atkreipti dėmesį, ar gerai pritvirtinta, nėra pažeidimų ir susidėvėjimo požymių,
- ar sandariai užsuktas bako dangtelis,
- ar degalų bakas ir degalus tiekiančios dalys bei bako dangtelis yra nepriekaištingos būklės,
- ar saugos įtaisai yra nepriekaištingos būklės ir tinkamai veikia,
- ar padangos (oro slėgis, pažeidimai, susidėvėjimas) ir rėmas yra nepriekaištingos būklės. Patikrinkite varžtines jungtis, ar jos gerai priveržtos. Visų pirma, turi būti atlikti visi techninės priežiūros darbai, išvardyti techninės priežiūros plano skyriuje „Techninė priežiūra“.

Prieš naudodami gaminį, pakeiskite visas sugedusias dalis, taip pat visas kitas susidėvėjusias ir pažeistas dalis. Neįskaitomus arba pažeistus gaminio pavojaus ir įspėjamuosius ženklus reikia atnaujinti.

Jei reikia, kreipkitės į specializuotos prekybos atstovą.

Degalai ir alyva

NUORODA!
Pažeidimo pavojus!
Jei naudojami netinkamai laikyti arba neišleisti degalai, jie gali užkišti karbiuratorių arba neigiamai paveikti variklio eksploatavimą.
- Nereikalingus degalus supilkite į orui nelaidų rezervuarą ir laikykite jį tamsioje, vėsioje patalpoje.
- degalams transportuoti ir laikyti naudokite tik tam skirtus ir leidžiamus rezervuarus.

Reikalingi įrankiai:

- 2x piltuvai (31)
- 1x veržliaraktis SW 8 mm*
- 1x veržliaraktis SW 8/10 mm (30)
- 1x oro pompa su manometru*

*= į komplektaciją privalomai neįeina!

10.1 Variklinės alyvos pripildymas (14 pav.)

NUORODA!
Gaminio pažeidimas
Jei gaminys eksploatuojamas be variklinės alyvos arba su per mažu jos kiekis, dėl to gali būti pažeistas variklis.
- Prieš pradėdami eksploatuoti pripildykite alyvos. Gaminys pristatomas be variklinės alyvos.

NUORODA!
Žala aplinkai!
Išbėgusi alyva gali tvariai užteršti aplinką. Skystis yra labai nuodingas ir gali greitai užteršti vandenį.
- Pildykite / ištuštinkite alyvą tik ant lygių, sutvirtintų paviršių.
- Naudokite pripildymo atvamzdį arba piltuvą.
- Surikite išleistą alyvą į tinkamą indą.
- Nedelsdami surinkite išlietą alyvą ir utilizuokite šluostę pagal vietos reikalavimus.
- Utilizuokite alyvą pagal vietos reikalavimus.

⚠ Dėmesio!
Variklis pristatomas be alyvos. Todėl prieš eksploatacijos pradžią būtinai pripildykite alyvos. Tam naudokite universalią alyvą (SAE 30). Alyvos lygį reikia patikrinti prieš pradedant eksploatuoti.
1. Atidarykite variklio gaubtą (6), jį atlenkdami į priekį.
2. Nuimkite alyvos bakelio dangtelį su alyvmačiu (22), pasukdami jį prieš laikrodžio rodyklę.
3. Atsargiai pripildykite į angą naujos variklinės alyvos, vadovaudamiesi techniniais duomenimis. Naudokite piltuvą (31).
4. Patikrinkite alyvos lygį, naudodami alyvos bakelio dangtelį su alyvmačiu (22); alyvos lygis turi būti tarp žymų „ADD“ ir „FULL“.
5. Alyvos bakelį vėl uždarykite alyvos bakelio dangteliu su alyvmačiu (22).

10.2 Degalų pripildymas (15 pav.)

⚠ PAVOJUS!
Gaisro ir sprogimo pavojus!
Pildomi degalai gali užsidegti ir netgi sprogti. Dėl to galima stipriai nudegti arba mirti.
- Išjunkite variklį ir leiskite jam atvėsti.
- Laikykite juos toliau nuo karščio, liepsnų ir kibirkščių.
- Pilkite degalus tik lauke.
- Mūvėkite apsaugines pirštines.
- Venkite sąlyčio su oda ir patekimo į akis.
- Paleiskite gaminį ne mažesniu nei 3 m atstumu nuo degalų pripildymo vietos.
- Atkreipkite dėmesį į nesandarumus. Išbėgus benzino, nepaleiskite variklio.

⚠ ĮSPĖJIMAS!
Pavojus sveikatai!
Įkvėpus benzino / tepimo alyvos garų, galima rimtai

pakenkti sveikatai, netekti sąmonės, o kraštutiniais atvejais – mirti.
- Neįkvėpkite benzino / tepimo alyvos garų.
- Eksploatuokite gaminį tik lauke.

⚠ Dėmesio!
Gaminys pristatomas be degalų. Todėl prieš pradėdami eksploatuoti būtinai pripildykite degalų. Tam naudokite „Super E5“ benziną.
1. Atidarykite variklio gaubtą (6), jį atlenkdami į priekį.
2. Nuimkite bakelio dangtelį (23a), pasukdami jį prieš laikrodžio rodyklę.
3. Atsargiai pripildykite į angą degalų, vadovaudamiesi techniniais duomenimis. Naudokite piltuvą (31).
4. Degalų baką (23) vėl uždarykite bako dangteliu (23a).
5. Nustatykite degalų čiaupą (23b) į padėtį „ON“.
6. Degalų lygį galite matyti degalų indikatoriuje (23c).
7. Išvalykite užsukamą bako dangtelį ir aplinką.
8. Patikrinkite baką ir degalų tiekimo vamzdynus, ar jie sandarūs.
9. Prieš paleisdami variklį, atsitraukite nuo degalų pylimo vietos bent tris metrus.

10.3 Akumuliatorių baterijos (24) prijungimas / išmontavimas (16 pav.)
1. Užlenkite vairuotojo sėdynę (1) į viršų.
2. Iš pradžių prijunkite raudoną kabelį prie teigiamo poliaus (+), o juodą – prie neigiamo poliaus (-).
3. Naudokite pridėtus šešiabriaunius varžtus, poveržles, šešiabriaunes veržles ir veržliaraktį SW 8/10 mm (30) bei veržliaraktį SW 8 mm.
4. Norėdami išmontuoti akumuliatorių bateriją (24), atlikite veiksmus atvirkštine tvarka, pirmiausia atjungdami juodą kabelį nuo neigiamo poliaus (-).
5. Tada išmontuokite laikančiąją apkabą ir išimkite akumuliatorių bateriją (24).

10.4 Padangų slėgio tikrinimas (8 pav.)
Tinkamas padangų slėgis yra būtina sąlyga idealiai į horizontalią padėtį nustatytam pjovimo įrankiui, taigi, ir tolygiai nupjautai vejai.
1. Reguliariai tikrinkite padangų slėgį, naudodami oro pompą su manometru.
2. Jei reikia, pripūskite oro. Tinkamas padangų slėgis yra 1,5 bar priekiniuose ratuose (15b) ir 1,8 bar galiniuose ratuose (15a).

Nuoroda: Jei pastebėtumėte, kad padangos arba ratai (15) yra pažeisti, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą arba specializuotas dirbtuves.

10.5 Saugos jungiklių tikrinimas
Benzininis vejos traktorius turi kelis saugos jungiklius, kuriuos reikia patikrinti kaskart prieš pradedant eksploatuoti.

Nuoroda: jei pastebėtumėte, kad vienas iš saugos jungiklių blogai veikia, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą arba specializuotas dirbtuves.

10.5.1 Uždegimo spynos (4) tikrinimas (21 pav.)
1. Įkiškite uždegimo raktą (4a) į uždegimo spyną (4) ir nustatykite jį padėtį „I“. Norėdami užvesti variklį, atlikite ties 11.2 aprašytus veiksmus. Variklis turi užsivesti.
2. Nustatykite uždegimo raktą (4a) į 0 padėtį. Variklis turi nedelsiant sustoti.

10.5.2 Pjovimo atbuline eiga funkcijos (ROS) tikrinimas (21 pav.)
Naudojant pjovimo atbuline eiga funkciją galima važiuoti atbuline eiga net ir įjungus pjovimo mechanizmą.
1. Užveskite variklį, kaip aprašyta ties 11.2.
2. Paleiskite pjovimo mechanizmą, kaip aprašyta ties 11.5.2.
3. Paspauskite akceleratoriaus pedalą (8b). Pjovimo mechanizmas turi sustoti.
4. Atleiskite akceleratoriaus pedalą (8b) ir vėl įjunkite pjovimo mechanizmą.
5. Pasukite uždegimo raktą (4a) ties „ROS“() ir paspauskite akceleratoriaus pedalą (8b). Pjovimo mechanizmas (10) turi veikti toliau.

10.5.3 Pjovimo mechanizmo jungiklio tikrinimas (1, 25 pav.)
Pjovimo mechanizmo saugos jungiklis užtikrina, kad variklio nebūtų galima užvesti, kai įjungtas pjovimo mechanizmas.
1. Įsitikinkite, kad variklis išjungtas.
2. Atsisėskite ant vairuotojo sėdynės (1).
3. Iki galo nuspauskite stabdžio pedalą (13) ir įjunkite stovėjimo stabdį (9).
4. Norėdami įjungti pjovimo mechanizmą, iki galo ištraukite darbo veleno mygtuką (5).
5. Norėdami užvesti variklį, atlikite ties 11.2 aprašytus veiksmus.
6. Variklis neturi užsivesti!

10.5.4 Saugos jungiklio ant vairuotojo sėdynės (1) tikrinimas (17, 25 pav.)
Sėdynės kontaktinis jungiklis (1e) užtikrina, kad variklis išsijungs, kai tik vairuotojo sėdynėje (1) nebesėdės žmogus.
1. Atsisėskite ant vairuotojo sėdynės (1).
2. Nuspauskite stabdžio pedalą (13) ir įjunkite stovėjimo stabdį (9).
3. Norėdami užvesti variklį, atlikite ties 11.2 aprašytus veiksmus.
4. Sumažinkite vairuotojo sėdynės (1) apkrovą, atsistodami (nenulipkite!)
5. Variklis veikia toliau.
6. Nuspauskite stabdžio pedalą (13) ir atleiskite stovėjimo stabdį (9).
7. Variklis turi išsijungti!

10.5.5 Žolės surinkimo krepšio (21) saugos jungiklio tikrinimas (modeliuose su surinkimo krepšiu) (18 pav.)

Surinkimo krepšio (21) saugos jungiklis (20e) užtikrina, kad pjovimo mechanizmas išsijungs, kai tik, esant įjungtam varikliui, surinkimo krepšys (21) nebus tinkamai užkabintas.

1. Atsisėskite ant vairuotojo sėdynės (1).
2. Nuspauskite stabdžio pedalą (13) ir įjunkite stovėjimo stabdį (9).
3. Norėdami užvesti variklį, atlikite ties 11.2 aprašytus veiksmus.
4. Norėdami įjungti pjovimo mechanizmą, iki galo ištraukite darbo veleno mygtuką (5).
5. Šiek tiek pakelkite surinkimo krepšį (21).
6. Pjovimo mechanizmas turi išsijungti!

10.6 Peilio sustabdymo įtaiso tikrinimas

Kai pjovimo mechanizmas išjungiamas, tuo pačiu metu automatiškai aktyvinamas stabdymo procesas, dėl kurio pjovimo peilis sustoja per kelias sekundes. Veikiantis peilis skleidžia aiškiai girdimus vėjo garsus. Peilio veikimą rodo sukurtas vėjo triukšmas, todėl jį galima valdyti.

Nuoroda: jei pastebėtumėte, kad peilio stabdymo įtaisas blogai veikia (pavyzdžiui, jei vis dar girdite vėjo triukšmą), kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą arba specializuotas dirbtuves ir jokiu atveju nenaudokite gaminio.

10.7 Pripildymo lygio jungiklio (21m) nustatymas (10 pav.)

1. Nukabinkite surinkimo krepšį (21), kaip aprašyta ties 10.9.

- Norėdami pjauti sausą žolę, ištraukite pripildymo lygio jungiklį (21m) iki galo.
- Norėdami pjauti drėgną žolę, įspauskite pripildymo lygio jungiklį (21m).
- Norėdami transportuoti benzininį vejos traktorių, nulenkite pripildymo lygio jungiklį (21m) 90° kampu žemyn.

10.8 Vairo sėdynės (1) nustatymas (17 pav.)

1. Atsisėskite ant vairuotojo sėdynės (1).
2. Patraukite nustatymo svirtį (1d) atgal ir nustatykite vairuotojo sėdynę (1) į Jums patogią padėtį.
3. Atleiskite nustatymo svirtį (1d).

10.9 Surinkimo krepšio (21) užkabinimas / nukabinimas (18 pav.)

1. Laikykite surinkimo krepšį (21) už rankenos ir šiek tiek paverskite jį į priekį.
2. Uždėkite surinkimo krepšį (21) ant abiejų laikiklių (20/20a) ir užfiksuokite apatinę surinkimo krepšio (21) dalį ant gaminio.
3. Norėdami nukabinti surinkimo krepšį (21), iškelkite jį už rankenos iš gaminio fiksavimo mechanizmo ir nuimkite nuo laikiklių (20/20a).

10.10 Pjaunamo ploto paruošimas

1. Prieš pjaudami atidžiai patikrinkite plotą, kurį reikia nupjauti.
2. Pašalinkite akmenis, lazdas, kaulus, vielas, žaislus ir kitus daiktus, kuriuos gali nusviesti įrenginys.
3. Įsitikinkite, kad pjaunamoje teritorijoje nėra žmonių.

11. Valdymas

⚠ Dėmesio!
prieš pradėdami eksploatuoti, gaminį būtinai iki galo sumontuokite!

11.1 LED žibintų (16) įjungimas / išjungimas (1 pav.)

DĖMESIO! Nežiūrėkite tiesiai į spindulį! Niekada nenukreipkite šviesos spindulio į žmonių arba gyvūnų akis! Pavojus susižaloti.

Benzininis vejos traktorius turi LED žibintus (16), kurie užtikrina pakankamą apšvietimą debesuotomis dienomis arba pavėsyje esančiuose soduose.

1. Įjunkite ir išjunkite LED žibintus (16) įj./išj. jungikliu (3).

Nuorodos:

- kai uždegimo raktas (4a) yra 0 padėtyje, LED žibintų (16) įjungti negalima.
- LED žibintai (16) šviečia net ir išjungus variklį ir turi būti išjungti rankiniu būdu, kitaip kyla pavojus, kad akumuliatorių baterija (24) visiškai išsikraus.

ĮSPĖJIMAS!

Niekada nenaudokite benzininio vejos traktoriaus naktį arba kai labai tamsu. LED žibintai (16) skirti tik prastai apšviestoms sodo vietoms apšviesti.

11.2 Stovėjimo stabdžio (9) įjungimas / atleidimas (19 pav.)

1. Iki galo nuspauskite stabdžio pedalą (13) ir patraukite stovėjimo stabdį (9) į viršų, kad jį įjungtumėte.
2. Norėdami atleisti stovėjimo stabdį (9), vieną kartą nuspauskite stabdžio pedalą (13) ir tada jį atleiskite.

11.3 Variklio užvedimas (20, 21, 34 pav.)

1. Prieš kiekvieną paleidimą patikrinkite degalų ir variklinės alyvos lygį. Įsitikinkite, kad uždegimo žvakės kištukas (27) prijungtas prie uždegimo žvakės (27a).
2. Užkabinkite surinkimo krepšį (21) (modeliams su surinkimo krepšiu).
3. Atsisėskite ant vairuotojo sėdynės (1).
4. Norint užvesti variklį, pjovimo mechanizmas turi būti išjungtas.
5. Įjunkite stovėjimo stabdį (9) ir nustatykite norimą pjovimo aukštį.

6. Nustatykite sūkių skaičiaus svirtį (12) į padėtį „Choke“ (⎮↖⎮).
7. Pasukite uždegimo raktą (4a) uždegimo spynoje (4) į padėtį „Start“, kol variklis užsives, ir palikite jį padėtyje „Eksploatavimas“.
8. Sūkių skaičiaus svirtis (12) automatiškai peršoka į padėtį „Kiškis“, kai tik variklis užsiveda.
9. Dėl apsauginio sluoksnio ant variklio, kai naudojate gaminį pirmą kartą, gali susidaryti šiek tiek dūmų. Tai yra standartinis procesas.

11.4 Pavaros atjungimas (22 pav.)
Norint perkelti gaminį išjungus variklį, pavaros sistema turi būti išjungta.

Hidraulinė transmisija:
Hidraulinė transmisija perduoda variklio galią per hidraulinę alyvą, kad būtų galima tolygiai reguliuoti greitį.

Nuorodos:
• būtinai iki galo ištraukite arba įspauskite sankabos svirtį (15c). Nenaudokite tarpinių padėčių.
• Sankabos svirtis (15c), skirta pavaros sistemai įjungti ir išjungti, yra už dešiniojo galinio rato.
1. Norėdami aktyvinti pavaros sistemą, iki galo įspauskite sankabos svirtį (15c).
2. Norėdami išaktyvinti pavaros sistemą, iki galo ištraukite sankabos svirtį (15c).

11.5 Pajudėjimas iš vietos išjungus pjovimo mechanizmą (23, 25 pav.)
Dėmesio! Pavaras keiskite tik sustoję.

1. Esant mažam sūkių skaičiui „Vėžlys“, iki galo nuspauskite stabdžio pedalą (13) ir įjunkite stovėjimo stabdį (9).
2. Lėtai atleiskite stabdžio pedalą (13) ir aktyvinkite akceleratoriaus pedalą (8a) benzininis vejos traktorius pradėtų judėti.
3. Stumkite sūkių skaičiaus svirtį (12) kryptimi „Kiškis“, kad padidintumėte greitį.
4. Norėdami sustabdyti įrenginį, atleiskite akceleratoriaus pedalą (8a) ir nuspauskite stabdžio pedalą (13).

11.6 Pjovimas
⚠ ĮSPĖJIMAS!
Nelaimingų atsitikimų pavojus važiuojant atbuline eiga!
Važiuodami atbuline eiga, atkreipkite dėmesį į aplinką!
- Važiuokite atbuline eiga tik tada, kai to reikia!

11.6.1 Pjovimo aukščio nustatymas (24 pav.)
⚠ Dėmesio! Reguliuoti pjovimo aukštį leidžiama tik išjungus pjovimo mechanizmą.
Pasirinkite tokį pjovimo aukštį, atsižvelgdami į faktinį vejos ilgį. Pjaukite keliais etapais, kad vienu kartu būtų nupjauta maks. 4 cm vejos.

1. Patraukite pjovimo aukščio reguliavimo svirtį (11) vairuotojo sėdynės (1) link ir užfiksuokite ją norimame pjovimo aukštyje.
2. Galite nustatyti 7 skirtingus pjovimo aukščius.

SVARBU: Transportuodami pjovimo įrankį visada turite nustatyti į aukščiausią padėtį (7 pakopa).

11.6.2 Pjovimas / pajudėjimas iš vietos įjungus pjovimo mechanizmą (25 pav.)

⚠ ĮSPĖJIMAS!
Pavojus susižaloti ir apgadinimo pavojus!
Daiktai gali būti nusviesti ir pataikyti į žmones bei juos sužaloti. Kieti objektai gali pažeisti gaminį.
Be to, nedideli akmenys ar kiti daiktai gali būti nusviesti bent 15 metrų. Taip galima padaryti žalos automobiliams, namams ir langams.
- Pjaudami išlaikykite pakankamą 30 metrų atstumą nuo kitų žmonių ar gyvūnų.
- Nešalinkite gaminiu jokių daiktų nuo pėsčiųjų takų ir t. t.

NUORODA!
Pažeidimo pavojus!
Jei gaminys nevalomas reguliariai, žolės / piktžolių likučiai gali įstrigti po pjovimo mechanizmo uždangalu. Tai gali turėti įtakos gaminio galiai ir visam laikui jį sugadinti.
- Po kiekvieno naudojimo išvalykite gaminį.

Dėmesio! Pavaras keiskite tik sustoję.
1. Esant mažam sūkių skaičiui režimu „Vėžlys“, įjunkite stovėjimo stabdį (9).
2. Norėdami įjungti pjovimo mechanizmą, iki galo ištraukite darbo veleno mygtuką (5).
3. Esant mažam sūkių skaičiui „Vėžlys“, iki galo nuspauskite stabdžio pedalą (13) ir įjunkite stovėjimo stabdį (9).
4. Lėtai atleiskite stabdžio pedalą (13) ir aktyvinkite akceleratoriaus pedalą (8a) benzininis vejos traktorius pradėtų judėti.
5. Stumkite sūkių skaičiaus svirtį (12) kryptimi „Kiškis“, kad padidintumėte greitį.
6. Norėdami sustabdyti gaminį, atleiskite akceleratoriaus pedalą (8a) ir nuspauskite stabdžio pedalą (13).

11.6.3 Važiavimas atbuline eiga įjungus pjovimo mechanizmą (26 pav.)
⚠ ĮSPĖJIMAS!
Nelaimingų atsitikimų pavojus važiuojant atbuline eiga!
Važiuodami atbuline eiga, atkreipkite dėmesį į aplinką!

Dėmesio! Pavaras keiskite tik sustoję.
1. Esant mažam sūkių skaičiui režimu „Vėžlys“, įjunkite stovėjimo stabdį (9).

2. Nustatykite uždegimo raktą į padėtį „ORS“ ().
3. Norėdami įjungti pjovimo mechanizmą, iki galo ištraukite darbo veleno mygtuką (5).
4. Esant mažam sūkių skaičiui „Vėžlys“, iki galo nuspauskite stabdžio pedalą (13) ir įjunkite stovėjimo stabdį (9).
5. Lėtai atleiskite stabdžio pedalą (13) ir aktyvinkite akceleratoriaus pedalą (8b), kad benzininis vejos traktorius pradėtų judėti.
6. Stumkite sūkių skaičiaus svirtį (12) kryptimi „Kiškis“, kad padidintumėte greitį.
7. Norėdami sustabdyti gaminį, atleiskite akceleratoriaus pedalą (8b) ir nuspauskite stabdžio pedalą (13).

11.6.4 Darbas šlaituose (36 pav.)

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Pavojus dėl klaidų važiuojant šlaitais!

Važiuojant šlaitais, reikia būti ypač atsargiems! Nėra „saugaus“ šlaito. Ypač atsižvelkite į toliau pateiktas saugos nuorodas!

- Jei ratai prasisuka arba transporto priemonė įstringa važiuojant įkalne, atjunkite pjovimo mechanizmą ir pakabinamus padargus. Tada lėtai važiuokite žemyn ir tiesia kryptimi nuvažiuokite nuo šlaito!
- Pilnas surinkimo krepšys padidina riziką, kad benzininis vejos traktorius apvirs dėl savo svorio!
- Ant šlaitų pjaukite skersai šlaito. Kad benzininis vejos traktorius neslystų į viršų, jį reikia nustatyti į įstrižą padėtį.
- Šlaitai yra viena iš pagrindinių nelaimingų atsitikimų priežasčių, kai benzininis vejos traktorius tampa nevaldomas ir įrenginys apvirsta. Taip galima patirti sunkių ar net mirtinų sužalojimų.
- Saugumo sumetimais įrenginio negalima naudoti šlaituose, kurių nuolydis yra didesnis nei 10° (17,6%).
- 10° nuolydis atitinka vertikalų 17,6 cm pakilimą, kai horizontalus ilgis yra 100 cm.
- Venkite pradėti važiuoti ar sustoti ant šlaito.
- Nenaudokite įrenginio tokiose vietose kaip statūs šlaitai ar grioviai, kur jis gali apvirsti arba nuslysti. Pavojus apvirsti arba nuslysti padidėja, jei gruntas yra purus arba drėgnas.
- Visada važiuokite stačiais šlaitais išilgine kryptimi. Važiuojant skersai, padidėja rizika apvirsti.
- Važiuojant stačiais šlaitais, negalima staigiai keisti greičio ar krypties. Dirbant tokiose situacijose, benzininį vejos traktorių reikia valdyti atsargiai, ramiai ir tolygiai.
- Venkite keisti kryptį šlaituose. Ant stataus šlaito sukitės tik tada, kai tai neišvengiama; jei įmanoma, važiuokite lėtai ir plačiu lanku žemyn.
- Nepjaukite šlapios žolės, ypač stačiuose šlaituose, nes šlapia žolė sumažina sukibimą su gruntu. Benzininis vejos traktorius gali nuslysti, todėl naudotojas nebegalės jo suvaldyti.
- Važiuojant šlaitu, pavarų dėžės negalima atblokuoti naudojant pavarų dėžės laisvąją eigą.
- Jei ratai prasisuka arba važiuojant į kalną transporto priemonė užstringa, išjunkite pjovimo peilį arba pakabinamą padargą. Tada nuvažiuokite nuo šlaito lėtai žemyn ir tiesia kryptimi.
- Niekada nemėginkite stabilizuoti benzininio vejos traktoriaus remdami koją į žemę.
- Dėl surinkimo krepšio svoris padidėja rizika apvirsti, ypač kai jis pilnas.
- Niekada neištuštinkite ir nekelkite surinkimo krepšio ant nuožulnaus paviršiaus.

11.6.5 Surinkimo krepšio (21) ištuštinimas sėdint (25, 27 pav.)

Kai pjovimo mechanizmas išsijungia, surinkimo krepšys (21) yra pilnas ir jį reikia ištuštinti.

1. Norėdami išjungti pjovimo mechanizmą, iki galo įspauskite darbo veleno mygtuką (5).
2. Važiuokite į vietą, kur norite ištuštinti surinkimo krepšį (21).
3. Nuspauskite stabdžio pedalą (13) ir aktyvinkite stovėjimo stabdį (9).
4. Patraukite vertimo svirtį (21j) iki galo į viršų, tada – link savęs, kad surinkimo krepšys (21) atsidarytų ir būtų ištuštintas.
5. Pastumkite vertimo svirtį (21j) atgal ir nuleiskite ją į žemiausią padėtį, kad vėl uždarytumėte surinkimo krepšį (21).

Dėmesio: jei surinkimo krepšys (21) nėra tinkamai užfiksuotas, pjovimo mechanizmo įjungti negalima.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižaloti!

Netikėtai ir nelauktai pasileidęs gaminys gali sužaloti.

- Prieš ištuštindami, išjunkite variklį.

11.6.6 Surinkimo krepšio (21) nukabinimas, norint jį ištuštinti (18, 25 pav.)

Kai pjovimo mechanizmas išsijungia, surinkimo krepšys (21) yra pilnas ir jį reikia ištuštinti.

1. Norėdami išjungti pjovimo mechanizmą, iki galo įspauskite darbo veleno mygtuką (5).
2. Važiuokite į vietą, kur norite ištuštinti surinkimo krepšį (21).
3. Nuspauskite stabdžio pedalą (13) ir aktyvinkite stovėjimo stabdį (9).
4. Išjunkite variklį.
5. Norėdami nukabinti surinkimo krepšį (21), iškelkite jį už rankenos iš gaminio fiksavimo mechanizmo ir nuimkite nuo laikiklių (20/20a).
6. Ištuštinkite surinkimo krepšį (21).
7. Laikykite surinkimo krepšį (21) už rankenos ir šiek tiek paverskite jį į priekį.
8. Uždėkite surinkimo krepšį (21) ant abiejų laikiklių (20/20a) ir užfiksuokite apatinę surinkimo krepšio (21) dalį ant gaminio.

⚠ ĮSPĖJIMAS!
Pavojus susižaloti ir apvirsti!
Benzininis vejos traktorius gali apvirsti, jei nebus pastatytas ant lygaus paviršiaus.
- Pavojus apvirsti arba nuslysti padidėja, jei gruntas yra purus arba drėgnas.
- Sustodami atkreipkite dėmesį į pjovimo įrankio veikimą iš inercijos, kuris iki sustojimo trunka kelias sekundes.

11.7 Baigus pjauti

1. Prieš statydami benzininį vejos traktorių uždaroje erdvėje, visada leiskite varikliui atvėsti.
2. Prieš statydami į laikymo vietą, pašalinkite žolę, lapus, tepalą ir alyvą. Nedėkite ant vejapjovės jokių kitų daiktų.
3. Prieš naudodami iš naujo, patikrinkite visus varžtus ir veržles. Priveržkite atsilaisvinusius varžtus.
4. Prieš naudodami iš naujo, ištuštinkite surinkimo krepšį (21).
5. Ištraukite uždegimo raktą (4a) iš uždegimo spynos (4).
6. Įsitikinkite, kad benzininis vejos traktorius nėra pastatytas šalia pavojaus vietos. Išėjusios dujos gali sprogti.
7. Jei benzininis vejos traktorius nenaudojamas ilgą laiką, ištuštinkite degalų baką, naudodami benzino išsiurbimo siurblį (neįeina į komplektaciją).

12. Darbo nuorodos

- Prieš pjaudami kaskart patikrinkite, ar pjovimo peilis tinkamai pritvirtintas, geros būklės ir gerai išgaląstas. Tuo metu visada mūvėkite apsaugines pirštines!
- Gaminio ridą galima nuskaityti darbo valandų skaitiklyje (17).
- Jei įvažiavote į svetimkūnį arba jei įrenginys vibruoja stipriau nei įprasta, patikrinkite pjovimo peilį ir kitas dalis.
- Dėl karšto variklio, išmetamųjų dujų vamzdžio arba pavaros galima nudegti.
- Pjaukite tik esant pakankamam matomumui.
- Prastai apšviestose vietose naudokite LED žibintus.
- Atkreipkite dėmesį į eismą kelyje arba šalia jo. Išmetimo kanalą ir šoninio išmetimo įtaisą (29) laikykite toliau nuo kelio.
- Venkite vietų, kuriose nebesukimba ratai arba nesaugu pjauti.
- Prieš judėdami atbuline eiga, įsitikinkite, kad už Jūsų nėra mažų vaikų.
- Pjaukite tik aštriu, nepriekaištingos būklės pjovimo peiliu, kad neapsitrintų žolės stiebeliai ir veja nepageltonuotų.
- Kad būtų pjaunama tolygiai, benzininį vejos traktorių veskite kuo tiesesniu keliu. Tuo metu šios juostos visada turėtų kelis centimetrus persidengti, kad neliktų juostų.
- Apatinė pjovimo korpuso dalis turi būti švari ir būtinai pašalinkite žolės sankaupas. Dėl žolės sankaupų sunkiau paleisti ir daromas poveikis pjovimo kokybei bei žolės išmetimui.

13. Valymas ir techninė priežiūra

⚠ ĮSPĖJIMAS!
Pavojus susižaloti ir nudegti!
Gaminys gali netikėtai pasileisti ir taip sužaloti. Be to, galima pasiekti 80 °C ir aukštesnę temperatūrą.
- Prieš atlikdami bet kokius valymo ir techninės priežiūros darbus, išjunkite variklį.
- Prieš atlikdami darbus vidaus degimo variklio, išleidimo kolektoriaus ir duslintuvo srityje, leiskite įrenginiui atvėsti – tai ypač pasakytina apie visus vejapjovės techninės priežiūros darbus.
- Nutraukite uždegimo žvakės kištuką nuo uždegimo žvakės.

NUORODA!
Pažeidimo pavojus!
Į korpusą patekus vandens, gali būti sugadintas variklis. Be to, didelio slėgio valymo įrenginio srovė gali pažeisti gaminio dalis.
- Išvalykite gaminį šluoste, rankiniu šepečiu ir t. t.
- Nenardinkite gaminio į vandenį ar kitus skysčius ir nepurkškite į jį didelio slėgio valymo įrenginiu.

Pastatykite gaminį ant lygaus, tiesaus paviršiaus.

Techninės priežiūros planas			
	po 10 darbo valandų	po 25 darbo valandų	kas 50 darbo valandų
Oro filtras	valymas	valymas	pakeitimas
Uždegimo žvakė	patikrinimas	valymas	pakeitimas

Reikalingi įrankiai:

- 1x montavimo raktas (32)
- 1x piltuvas (31)
- 1x surinkimo rezervuaras*
- 1x varinis vielinis šepetys*
- 1x tarpumatis*
- 1x rankinė šluota*
- 1x šluostė*

*= Į komplektaciją privalomai neįeina!

13.1 Valymas

⚠ ĮSPĖJIMAS!
Pavojus susižaloti!
Netikėtai ir nelauktai pasileidęs gaminys gali sužaloti.
- Prieš atlikdami bet kokius valymo ir techninės priežiūros darbus, išjunkite variklį ir, varikliui atvėsus,

nuo uždegimo žvakės nutraukite uždegimo žvakės kištuką.

NUORODA!
Pažeidimo pavojus!
Jei gaminys ir jo pakabinami padargai nevalomi reguliariai, žolės / piktžolių likučiai gali įstrigti po benzininiu vejos traktoriumi. Tai gali turėti įtakos gaminio galiai ir visam laikui jį sugadinti.

13.1.1 Gaminio valymas vandeniu (28 pav.)
1. Uždėkite žarnos jungtį ant benzininio vejos traktoriaus vandens jungties (14) ir atsukite vandens čiaupą.
2. Užveskite benzininį vejos traktorių, kaip aprašyta ties 11.2, ir įjunkite pjovimo mechanizmą. Besisukanti peilių sija vandenį nukreipia į benzininio vejos traktoriaus apačią ir taip ją išvalo.
3. Maždaug po 30 sekundžių vėl išjunkite benzininį vejos traktorių ir pjovimo mechanizmą.
4. Užsukite vandens čiaupą ir nutraukite žarnos jungtį.
5. Pakartokite procesą su vandens jungtimi (14) kitoje pusėse.
6. Viršų nuvalykite šluoste (nenaudokite aštrių daiktų, pvz., peilio).

13.1.2 Variklio oro įleidimo angos valymas (29 pav.)
1. Atidarykite variklio gaubtą (6), jį atlenkdami į priekį.
2. Įsitikinkite, kad oro įleidimo į variklį anga neužblokuota.
3. Jei reikia, likusias dulkes ir žolę nuvalykite rankine šluota.

13.1.3 Išmetimo kanalo (25) išmontavimas (modeliuose su surinkimo krepšiu) (30 pav.)
1. Nukabinkite žolės surinkimo krepšį (21), kaip aprašyta ties 10.9.
2. Ištraukite abu vielokaiščius (25a).
3. Išimkite išmetimo kanalą (25).

13.1.4 Pavarų dėžės aušinimo ventiliatoriaus valymas (modeliuose su surinkimo krepšiu) (31 pav.)
1. Nukabinkite surinkimo krepšį (21), kaip aprašyta ties 10.9.
2. Išmontuokite išmetimo kanalą (25), kaip aprašyta ties 14.1.3.
3. Visoms nuosėdoms pašalinti naudokite suslėgtąjį orą.
4. Vėl sumontuokite išmetimo kanalą (25).

Nuoroda: lengviausiai nešvarumus ir žolę pašalinsite iš karto po pjovimo. Pridžiūvę žolės likučiai ir nešvarumai gali neigiamai paveikti pjovimą. Niekada nevalykite vejapjovės vandens srove arba didelio slėgio valymo įrenginiu. Variklis turi likti sausas.
Nenaudokite agresyvių valymo priemonių, pvz., šaltojo valymo reagentų arba plovimo benzino.
Norėdami išvalyti (pvz., benzininio vejos traktoriaus rėmą), niekada nevažiuokite arti krašto ar griovio.

Norint išvengti gaisro pavojaus, vidaus degimo variklyje, aušinimo briaunose, akumuliatorių baterijos skyriuje ir srityje aplink baką bei išmetimo vamzdį neturi būti žolės, lapų arba išbėgusios alyvos (tepalo).
Visada išvalykite surinkimo krepšį (21).

13.2 Techninė priežiūra
Leidžiama atlikti tik šioje eksploatavimo instrukcijoje aprašytus techninės priežiūros darbus; visus kitus darbus turėtų atlikti specializuotos prekybos atstovas. Jei trūksta reikiamų žinių ir pagalbinių priemonių, visada kreipkitės į specializuotos prekybos atstovą.

Rekomenduojame, kad techninės priežiūros ir remonto darbus atliktų tik specializuotos prekybos atstovas.

Naudokite tik šio gaminio gamintojo patvirtintus įrankius, priedus ar pakabinamus padargus arba techniškai lygiavertes dalis, kitaip kils nelaimingų atsitikimų, dėl kurių galėsite susižaloti ar sugadinti gaminį, pavojus. Jei turite klausimų, turėtumėte susisiekti su specializuotos prekybos atstovu.

Originalių įrankių, priedų ir atsarginių dalių savybės optimaliai pritaikomos prie įrenginio ir naudotojo reikalavimų.

Benzininį vejos traktorių kartą per metus turėtų patikrinti specializuotos prekybos atstovas.

Įspėjamieji ir nurodomieji lipdukai visada turi būti švarūs bei įskaitomi. Pažeistus ar pamestus lipdukus reikia pakeisti naujomis originaliomis lentelėmis. Jei konstrukcinė dalis pakeičiama nauja dalimi, įsitikinkite, kad nauja dalis yra su tokiais pačiais lipdukais.
Saugumo sumetimais degalus tiekiančias konstrukcines dalis (degalų tiekimo liniją, degalų čiaupą, degalų baką, užsukamą bako dangtelį, jungtis ir kt.) reikia reguliariai tikrinti, ar jos nepažeistos ir sandarios. Prireikus jas turi pakeisti specialistas.
Įrenginyje yra daug saugos įtaisų. Šių įtaisų negalima nuimti ar modifikuoti (apeiti ir pan.), juos reikia reguliariai tikrinti. Darbus prie saugos įtaisų leidžiama atlikti tik specialistui.

Saugumo sumetimais susidėvėjusias arba pažeistas dalis nedelsdami pakeiskite.

Reguliariai tikrinkite žolės surinkimo įrenginį (pvz., surinkimo krepšį, išmetimo kanalą), ar jis nesusidėvėjęs, nepažeistas ir ar veikia.

Dirbant po mašina reikia ypatingo atsargumo dėl benzininio vejos traktoriaus svorio. Todėl kreipkitės į specializuotos prekybos atstovą.

Patikrinkite, ar saugiai pritvirtinti priekiniai ir galiniai ratai. Benzininį vejos traktorių ir jo priedus visada laikykite nepriekaištingos darbinės būklės; visi saugos įtaisai turi būti ir būti nepriekaištingos darbinės būklės.

Reguliariai tikrinkite stabdžio veikimą (kas 25 darbo valandas) ir, jei reikia, reikalingus nustatymo ar techninės priežiūros darbus paveskite atlikti specializuotoms dirbtuvėms.

13.2.1 Pjovimo peilio keitimas

Saugumo sumetimais pjovimo peilį paveskite pakeisti, išgaląsti, subalansuoti ir sumontuoti tik įgaliotoms specializuotoms dirbtuvėms. Norint pasiekti optimalių darbo rezultatų, rekomenduojame pavesti išvalyti pjovimo peilį vieną kartą per metus.

13.2.2 Alyvos lygio tikrinimas (14 pav.)

⚠ ĮSPĖJIMAS!
Pavojus sveikatai!
Įkvėpus degalų / tepimo alyvos garų, gali kilti rimtų sveikatos problemų, galima netekti sąmonės, o ekstremaliu atveju – mirti.
- Neįkvėpkite degalų / tepimo alyvos garų.
- Eksploatuokite gaminį tik lauke.

NUORODA!
Gaminio pažeidimas
Jei gaminys eksploatuojamas be variklinės ir transmisinės alyvos arba su per mažai alyvos, dėl to gali būti pažeistas variklis.
- Prieš pradėdami eksploatuoti pripildykite benzino ir alyvos. Gaminys pristatomas be variklinės ir transmisinės alyvos.
- Naudokite tik variklinę alyvą SAESAE 30.

NUORODA!
Žala aplinkai!
Išbėgusi alyva gali tvariai užteršti aplinką. Skystis yra labai nuodingas ir gali greitai užteršti vandenį.
- Pildykite / ištuštinkite alyvą tik ant lygių, sutvirtintų paviršių.
- Naudokite pripildymo atvamzdį arba piltuvą.
- Surikite išleistą alyvą į tinkamą indą.
- Nedelsdami surinkite išlietą alyvą ir utilizuokite šluostę pagal vietos reikalavimus.
- Utilizuokite alyvą pagal vietos reikalavimus.

1. Atidarykite variklio gaubtą (6), jį atlenkdami į priekį.
2. Nuimkite alyvos bakelio dangtelį su alyvmačiu (22), pasukdami jį prieš laikrodžio rodyklę.
3. Patikrinkite alyvos lygį, naudodami alyvos bakelio dangtelį su alyvmačiu (22); alyvos lygis turi būti tarp žymų „ADD“ ir „FULL“.
4. Prireikus papildykite alyvos, vadovaudamiesi techniniais duomenimis. Naudokite piltuvą.
5. Alyvos bakelį vėl uždarykite alyvos bakelio dangteliu su alyvmačiu (22).

13.2.3 Alyvos keitimas (32 pav.)

Variklinę alyvą reikėtų keisti kasmet prieš sezono pradžią, kai variklis yra darbinės temperatūros ir išjungtas.
Naudokite tik variklinę alyvą (SAE 30).

1. Atidarykite variklio gaubtą (6), jį atlenkdami į priekį.
2. Nuimkite alyvos bakelio dangtelį su alyvmačiu (22), pasukdami jį prieš laikrodžio rodyklę.
3. Pakiškite tinkamą (mažiausiai 1,2 l) surinkimo rezervuarą po alyvos išleidimo žarna (22a).
4. Ištraukite alyvos išleidimo žarną (22a) iš laikiklio.
5. Nuimkite alyvos išleidimo žarnos (22a) galinį gaubtelį (22b) ir leiskite alyvai ištekėti į surinkimo rezervuarą.
6. Vėl uždėkite alyvos išleidimo žarnos (22a) galinį gaubtelį (22b) ir pritvirtinkite jį laikiklyje.
7. Atsargiai pripildykite į angą naujos variklinės alyvos, vadovaudamiesi techniniais duomenimis. Naudokite piltuvą (31).
8. Patikrinkite alyvos lygį, naudodami alyvos bakelio dangtelį su alyvmačiu (22); alyvos lygis turi būti tarp žymų „ADD“ ir „FULL“.
9. Alyvos bakelį vėl uždarykite alyvos bakelio dangteliu su alyvmačiu (22).

Panaudotą alyvą reikia utilizuoti pagal galiojančias nuostatas.

13.2.4 Oro filtro techninė priežiūra (26c) (33 pav.)

NUORODA!
Pažeidimo pavojus!
Eksploatuojant variklį be įstatyto filtro elemento, gali būti pažeistas variklis.
- Niekada nepalikite variklio veikti be įstatyto oro filtro elemento.

Dėl per mažai į karbiuratorių tiekiamo oro nešvarūs oro filtrai sumažina variklio galią. Todėl privaloma reguliariai tikrinti.
Oro filtrą reikėtų reguliariai tikrinti kas 10 darbo valandų ir prireikus išvalyti. Esant labai dulkėtam orui, oro filtrą (26c) reikia tikrinti dažniau.
1. Atidarykite variklio gaubtą (6), jį atlenkdami į priekį.
2. Visiškai atlaisvinkite abu žvaigždės formos varžtus (26a) ir nuimkite oro filtro dangtelį (26).
3. Nuimkite filtro kasetę (26b) nuo srieginių kaiščių į viršų.
4. Išimkite oro filtrą (26c) iš filtro kasetės (26b).
5. Išvalykite oro filtrą (26c) nuplaudami jį švelnia valymo priemone.
6. Išvalykite popierinį filtrą (26d), jį pastuksendami ir iš vidaus išpūsdami suslėgtuoju oru.
7. Leiskite oro filtrui (26c) išdžiūti ore ir tada įstatykite jį atgal į filtro kasetę (26b).

8. Pakeiskite sugedusį oro filtrą (26c) arba popierinį filtrą (26d) nauju.
9. Uždėkite filtro kasetę (26b) vėl ant srieginių kaiščių ir oro filtro dangtelį (26).
10. Vėl įsukite žvaigždės formos varžtus (26a) į oro filtro uždangalą (26).

13.2.5 Uždegimo žvakės (27a) techninė priežiūra (34 pav.)

Patikrinkite uždegimo žvakę (27a) pirmą kartą po 10 darbo valandų, ar ji švari, ir prireikus išvalykite variniu vieliniu šepečiu. Po to prireikus uždegimo žvakę (27a) keiskite kas 50 darbo valandų.

1. Atidarykite variklio gaubtą (6), jį atlenkdami į priekį.
2. Ištraukite iš uždegimo žvakės (27a) uždegimo žvakės kištuką (27).
3. Išvalykite sritį aplink uždegimo žvakę (27a).
4. Pašalinkite uždegimo žvakę (27a). Naudokite montavimo raktą (32).
5. Vizualiai patikrinkite uždegimo žvakę (27a). Galimas nuosėdas pašalinkite variniu vieliniu šepečiu.
6. Patikrinkite uždegimo žvakės tarpą. Nustatykite šablonu atstumą tarp elektrodų nuo 0,6 iki 0,7 mm.
7. Vėl sumontuokite uždegimo žvakę (27a) ir atkreipkite dėmesį į tai, kad jos nepriveržtumėte per stipriai.
8. Po to uždėkite uždegimo žvakės kištuką (27) ant uždegimo žvakės (27a).

13.2.6 Saugiklio (28a) įstatymas (35 pav.)

Elektrinis paleidiklis apsaugotas 20 A saugikliu (28a).
Niekada nenaudokite kito saugiklio ir neapeikite jo.

1. Atidarykite variklio gaubtą (6), jį atlenkdami į priekį.
2. Atidarykite saugiklio laikiklį (28).
3. Išimkite sugedusį saugiklį (28a) iš laikiklio (28).
4. Įdėkite naują saugiklį (28a).
5. Uždarykite saugiklio laikiklį (28).

14. Remontas ir atsarginių dalių užsakymas

Atlikę remonto arba techninės priežiūros darbus, įsitikinkite, ar sumontuotos visos su saugumo technika susijusios dalys ir ar jos nepriekaištingos būklės. Dalis, kuriomis galima susižaloti, laikykite kitiems asmenims ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Dėmesio: pagal Atsakomybės už gaminį įstatymą neatsakoma už žalą, patirtą netinkamai remontuojant ir nenaudojant originalių atsarginių dalių.

Įgaliokite klientų aptarnavimo tarnybą arba įgaliotą specialistą. Atitinkami reikalavimai galioja ir priedų dalims.

Atsarginių dalių ir priedų įsigysite mūsų techninės priežiūros centre. Tam nuskenuokite tituliniame lape esantį QR kodą.

Jungtys ir remontas
Prijungti ir remontuoti elektros įrangą leidžiama tik kvalifikuotam elektrikui.
Kilus klausimų, nurodykite tolesnius duomenis:

- variklio srovės rūšį;
- duomenis iš įrenginio specifikacijų lentelės;
- duomenis iš variklio specifikacijų lentelės.

Svarbi nuoroda remonto atveju:
Kai gaminį grąžinate remontui, atkreipkite dėmesį į tai, kad saugumo sumetimais jis į techninės priežiūros stotelę būtų pristatomas be alyvos ir degalų.

14.1 Atsarginių dalių užsakymas

Informacija apie peilį	
TMR452-98H-SD (59112116903)	
Gamintojas:	**Ducar**
Peilio kodas:	**DJ831410**
Peilio gaminio Nr.:	**59112116001**
TMR452-98H-RD (59112112903)	
Gamintojas:	**Ducar**
Peilio kodas:	**DJ831253 (kairysis peilis)**
	DJ831254 (dešinysis peilis)
Peilio gaminio Nr.:	**59112112001 (kairysis peilis)**
	59112112002 (dešinysis peilis)
Patvirtinti ratai	
Galinis ratas 18" Gaminio Nr.	**20000138**
Priekinis ratas 15" Gaminio Nr.	**20000142**

ĮSPĖJIMAS! Pavojus susižaloti! Naudokite **tik** originalius priedus bei greitai susidėvinčias ir atsargines dalis.

14.2 Techninės priežiūros informacija

Atkreipkite dėmesį į tai, kad šio gaminio toliau nurodytos dalys naudojant arba natūraliai dėvisi arba toliau nurodytų dalių reikia kaip vartojamųjų medžiagų.

Greitai susidėvinčios dalys*: uždegimo žvakė, oro filtras, benzino filtras, pjovimo peiliai, trapecinis diržas, saugiklis, padangos

* į komplektaciją privalomai neįeina!

15. Laikymas

Dėmesio: prieš statydami į laikymo vietą, gaminį kaskart išvalykite ir atlikite jo techninę priežiūrą.

⚠ ĮSPĖJIMAS!
Pavojus susižaloti!
Išjungus variklį, peilis dar kelias sekundes veikia. Jei paliesite besisukančias dalis, galite įsipjauti.

- Palaukite, kol peilis sustos.
- Nestabdykite peilio ranka.
- Mūvėkite apsaugines pirštines.
- Kad išvengtumėte atsitiktinio variklio paleidimo sustabdant arba pastatant gaminį, ištraukite uždegimo žvakės kištuką (27) iš uždegimo žvakės (27a).
- Aktyvinkite stovėjimo stabdį (9).
- Laikykite peilį toliau nuo kojų.

⚠ PAVOJUS!
Gaisro ir sprogimo pavojus!
Laikant gaminį šalia galimų uždegimo šaltinių, gali kilti gaisras arba įvykti sprogimas. Dėl to galima stipriai nudegti arba mirti.
- Pašalinkite galimus uždegimo šaltinius, pvz., krosnį, karšto vandens katilą su dujomis, dujinį džiovintuvą ir kt.

NUORODA!
Pažeidimo pavojus!
Jei gaminys netinkamai laikomas, dėl to gali būti pažeistas variklis.
- Laikykite gaminį apsaugoję nuo purvo, dulkių ir drėgmės.

15.1 Laikymas ilgesnių darbo pertraukų metu
Prieš statydami gaminį uždaroje patalpoje, leiskite varikliui atvėsti.

Laikykite benzininį vejos traktorių tuščiu baku, o degalų atsargas laikykite rakinamoje ir gerai vėdinamoje patalpoje.

Niekada nelaikykite įrenginio su degalais degalų bake pastate, kuriame benzino garai gali kontaktuoti su atvira liepsna arba kibirkštimis.
Jei baką reikia ištuštinti (pvz., nutraukiant eksploatavimą prieš žiemos pertrauką), degalų baką reikia ištuštinti tik lauke (pvz., baką ištuštinti lauke, įjungiant vidaus degimo variklį).
Visada ištraukite uždegimo raktą (4a) iš uždegimo spynos (4) ir laikykite jį saugioje vietoje, kad jais neįgaliotai arba netinkamai nepasinaudotų vaikai ir kiti asmenys.
Kruopščiai išvalykite benzininį vejos traktorių prieš pastatydami į laikymo vietą (pvz., žiemos pertraukai). Sausi žolės likučiai ir lapai šalia duslintuvo gali užsidegti. **Uždegimo pavojus!**

Prieš uždengdami įrenginį, leiskite jam visiškai atvėsti. Prieš pastatydami į laikymo vietą, atlikite visus reikalingus techninės priežiūros darbus.

15.2 Degalų išleidimas degalų išsiurbimo siurbliu (15 pav.)
1. Atidarykite variklio gaubtą (6), jį atlenkdami į priekį.
2. Laikykite surinkimo rezervuarą po degalų išsiurbimo siurblio žarna (neįeina į komplektaciją).
3. Atsukite bako dangtelį (23a) ir jį nuimkite.
4. Įstumkite degalų išsiurbimo siurblio žarną į degalų baką (23) ir išsiurbkite visus degalus degalų išsiurbimo siurbliu.
5. Vėl užsukite bako dangtelį (23a).

16. Transportavimas (37–41 pav.)

⚠ ĮSPĖJIMAS!
Pavojus susižaloti!
Išjungus variklį, peilis dar kelias sekundes veikia. Jei paliesite besisukančias dalis, galite įsipjauti.

- Palaukite, kol peilis sustos.
- Nestabdykite peilio ranka.
- Mūvėkite apsaugines pirštines.
- Kad išvengtumėte atsitiktinio variklio paleidimo sustabdant arba pastatant gaminį, ištraukite uždegimo žvakės kištuką (27) iš uždegimo žvakės (27a).
- Laikykite peilį toliau nuo kojų.

Būkite ypač atsargūs pakraudami ir iškraudami benzininį vejos traktorių, norėdami jį transportuoti transporto priemonėje arba priekaboje, kad išvengtumėte degalų nuotėkio, pažeidimų arba sužalojimų.
Visada įjunkite stovėjimo stabdį (9) ir išjunkite pjovimo mechanizmo (10) pavarą.

Transportuodami benzininį vejos traktorių, laikykitės regioninių teisės aktų, ypač susijusių su krovinių sauga ir daiktų gabenimu ant krovinių platformų.
Šio benzininio vejos traktoriaus negalima vilkti. Norint transportuoti viešaisiais keliais, turi būti naudojama tinkama transporto priemonė arba priekaba. Transportuodami įsitikinkite, kad transporto priemonė yra pakankamos keliamosios galios, o benzininis vejos traktorius yra tinkamai pritvirtintas.
Transportavimo metu pakrovimo platformoje ir zonoje aplink duslintuvą bei vidaus degimo variklį pasirūpinkite, kad nebūtų degių medžiagų, tokių kaip šiaudai, lapai ar sausos žolės likučiai.
Pakrovę visada ištraukite uždegimo raktą (4a) iš uždegimo spynos (4)!

17. Utilizavimas ir pakartotinis atgavimas

Pakavimo nuorodos



Pakavimo medžiagas galima perdirbti. Utilizuokite pakuotes, tausodami aplinką.

Nuorodos dėl Elektros ir elektronikos prietaisų įstatymo (vok. ElektroG)



Panaudotų elektros ir elektronikos prietaisų negalima mesti į buitines atliekas, juos reikia surinkti ir utilizuoti atskirai!

- Panaudotas baterijas arba akumuliatorius, kurie nėra fiksuotai sumontuoti sename prietaise, prieš atiduodant reikia išimti jų nepažeidžiant! Toks utilizavimas sureguliuotas Baterijų įstatyme.
- Elektros bei elektronikos prietaisų savininkai ar naudotojai yra teisiškai įpareigoti juos grąžinti po naudojimo.
- Galutinis naudotojas yra atsakingas už savo asmeninių duomenų ištrynimą iš utilizuojamo panaudoto įrenginio!
- Perbrauktos šiukšliadėžės simbolis reiškia, kad elektros ir elektronikos prietaisų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis.
- Elektros ir elektronikos prietaisus galima nemokamai grąžinti šiose vietose:
  - viešosiose atliekų šalinimo ar surinkimo vietose (pvz., savivaldybių pastatų kiemuose),
  - elektros prietaisų pardavimo vietose (stacionariose ir internetinėse), jei pardavėjai privalo juos priimti atgal arba tai padaryti siūlo savanoriškai.
  - Iki trijų vienos rūšies panaudotų elektros prietaisų, kurių krašto ilgis ne didesnis kaip 25 cm, galite nemokamai grąžinti gamintojui prieš tai neįsigydami naujo prietaiso iš gamintojo arba nuvežti į kitą įgaliotą surinkimo punktą savo vietovėje.
  - Dėl kitų papildomų gamintojų ir platintojų prekių priėmimo atgal sąlygų kreipkitės į atitinkamą klientų aptarnavimo tarnybą.
- Jei gamintojas pristato naują elektros prietaisą privačiam namų ūkiui, jis gali organizuoti nemokamą elektros prietaiso paėmimą galutinio naudotojo prašymu. Tam susisiekite su gamintojo klientų aptarnavimo tarnyba.
- Šie teiginiai galioja tik prietaisams, parduodamiems Europos Sąjungos šalyse, kurioms taikoma Europos direktyva 2012/19/ES. Europos Sąjungai nepriklausančiose šalyse gali būti taikomos kitokios panaudotų elektros ir elektronikos prietaisų utilizavimo nuostatos.

Nuorodos dėl Baterijų įstatymo (vok. BattG)



Panaudotų baterijų ir akumuliatorių negalima mesti į buitines atliekas, jas reikia surinkti ir utilizuoti atskirai!

- Norėdami saugiai išimti baterijas ar akumuliatorius iš elektros prietaiso ir gauti informacijos apie jų tipą ar cheminę sistemą, žr. išsamesnius duomenis naudojimo ar montavimo instrukcijoje.
- Baterijų ir akumuliatorių savininkai ar naudotojai yra teisiškai įpareigoti juos grąžinti po naudojimo. Grąžinti galima tik įprastus buitinius kiekius.
- Panaudotose baterijose gali būti kenksmingųjų medžiagų ar sunkiųjų metalų, kurie gali pakenkti aplinkai ir sveikatai. Panaudotų baterijų perdirbimas ir jose esančių išteklių naudojimas padeda apsaugoti šias dvi svarbias vertybes.
- Perbrauktos šiukšliadėžės simbolis reiškia, kad baterijų ir akumuliatorių negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis.
- Jei po šiukšliadėžės simboliu yra ženklai Hg, Cd arba Pb, tai reiškia:
  - Hg: baterijoje yra daugiau nei 0,0005 % gyvsidabrio
  - Cd: baterijoje yra daugiau nei 0,002 % kadmio
  - Pb: baterijoje yra daugiau nei 0,004 % švino
- Akumuliatorius ir baterijas galima nemokamai grąžinti šiose vietose:
  - viešosiose atliekų šalinimo ar surinkimo vietose (pvz., savivaldybių pastatų kiemuose),
  - baterijų ir akumuliatorių pardavimo vietose,
  - bendros panaudotų įrenginių baterijų grąžinimo sistemos surinkimo punktuose,
  - gamintojo surinkimo punkte (jei jis nėra bendros surinkimo sistemos narys).
- Šie teiginiai galioja tik akumuliatoriams ir baterijoms, parduodamiems Europos Sąjungos šalyse, kurioms taikoma Europos direktyva 2023/1542/EB. Europos Sąjungai nepriklausančiose šalyse gali būti taikomos kitokios akumuliatorių ir baterijų utilizavimo nuostatos.

Netinkamo naudoti įrenginio utilizavimo galimybes sužinosite seniūnijoje arba miesto savivaldybėje.

Degalai ir alyvos

- Prieš utilizuodami įrenginį, ištuštinkite degalų baką ir variklinės alyvos rezervuarą!
- Degalų ir variklinės alyvos negalima mesti į buitines atliekas ar išpilti į nuotėkas, juos reikia surinkti ir utilizuoti atskirai!
- Tuščius alyvos ir degalų bakus reikia utilizuoti tausojant aplinką.

18. Sutrikimų šalinimas

Klaidų paieška
Lentelėje nurodytos galimos klaidos, jų galima priežastis ir galimi šalinimo būdai. Jei vis dėlto problemos pašalinti nepavyktų, kreipkitės patarimo į specialistą.

⚠ ATSARGIAI!
Prieš atlikdami tikrinimo arba reguliavimo darbus, iš pradžių išjunkite variklį ir ištraukite uždegimo kabelį.

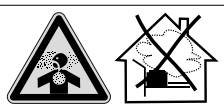
⚠ ATSARGIAI!
Jei po reguliavimo arba remonto darbų variklis kelias minutes veikė, pagalvokite apie tai, kad išmetamųjų dujų vamzdis ir kitos dalys yra karštos. Taigi, norėdami išvengti nudegimų, nesilieskite.

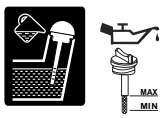
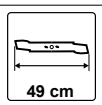
Sutrikimas	Galima priežastis	Ką daryti
Netolygus veikimas, stiprus gaminio vibravimas	1. Atsilaisvino varžtai 2. Atsilaisvino pjovimo peilio tvirtinimo elementai 3. Nesubalansuotas pjovimo peilis 4. Pažeistas trapecinis diržas 5. Užsikišęs išmetimo kanalas	1. Patikrinkite varžtus 2. Patikrinkite peilio tvirtinimo elementus 3. Pakeiskite pjovimo peilį specializuotose dirbtuvėse 4. Kreipkitės į prekybos atstovą / klientų aptarnavimo tarnybą 5. Išvalykite išmetimo kanalą
Variklis neveikia	1. Klaidingas paleidimo eiliškumas 2. Klaidingas „Choke“ nustatymas 3. Akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlė netinkamoje padėtyje 4. Sugedo uždegimo žvakė 5. Tuščias degalų bakas 6. Prasta degalų kokybė, laikymas neištuštinus degalų bako, netinkama benzino rūšis 7. Nešvari uždegimo žvakė (anglies likučiai ant elektrodų), per didelis tarpas tarp elektrodų 8. Uždegimo žvakė yra šlapia nuo benzino (užlietas variklis) 9. Sugedęs variklis	1. Patikrinkite paleidimo procesą 2. Patikrinkite „Choke“ nustatymą 3. Patikrinkite nustatymą 4. Pakeiskite uždegimo žvakę 5. Degalų pripylimas 6. Ištuštinkite degalų baką ir karbiuratorių. Įpilkite šviežio benzino 7. Išvalykite žvakę, patikrinkite šiluminę žvakės vertę, jei reikia, pakeiskite uždegimo žvakę, sureguliuokite 0,6–0,7 mm 8. Išdžiovinkite uždegimo žvakę ir vėl įkiškite 9. Kreipkitės į įgaliotą klientų aptarnavimo tarnybą
Variklis stipriai įkaista	1. Nešvarios aušinimo briaunos 2. Per mažas variklinės alyvos lygis 3. Susidėvėjo trapecinis diržas	1. Išvalykite aušinimo briaunas 2. Patikrinkite variklinės alyvos pripildymo lygį ir įpilkite variklinės alyvos 3. Kreipkitės į prekybos atstovą / klientų aptarnavimo tarnybą
Gaminys nevažiuoja	1. Išjungta pavara 2. Susidėvėjęs arba pažeistas trapecinis diržas (pavarų dėžė)	1. Įjunkite pavarą 2. Kreipkitės į prekybos atstovą / klientų aptarnavimo tarnybą
Variklis veikia netolygiai	1. Nešvarus oro filtras 2. Nešvari uždegimo žvakė	1. Išvalykite oro filtrą 2. Išvalykite uždegimo žvakę
Veja pageltonuoja, pjaunama netolygiai	1. Neaštrus pjovimo peilis 2. Per mažas pjovimo aukštis	1. Pagaląskite pjovimo peilį 2. Nustatykite teisingą aukštį

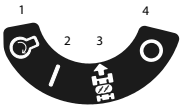
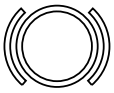
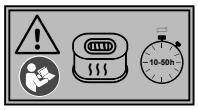
Nešvari žolės išmetimo anga	1. Per mažas pjovimo aukštis 2. Sudilęs vejapjovės peilis 3. Užsikišo surinkimo krepšys 4. Užsikišęs išmetimo kanalas 5. Per šlapia žolė 6. Per didelis važiavimo greitis	1. Nustatykite aukštį 2. Kreipkitės į prekybos atstovą / klientų aptarnavimo tarnybą 3. Ištuštinkite surinkimo krepšį arba pašalinkite užsikišusią vietą 4. Išvalykite išmetimo kanalą 5. Pjaukite sausu oru 6. Pritaikykite sūkių skaičių
Pjaunant sumažėjo variklio galia	1. Per didelis važiavimo greitis, palyginti su pjovimo aukščiu	1. Sumažinkite važiavimo greitį ir padidinkite pjovimo aukštį
Nepakankama stabdymo galia	1. Stabdys nebėra tinkamai nustatytas	1. Kreipkitės į prekybos atstovą / klientų aptarnavimo tarnybą

Uz ražojuma attēloto simbolu skaidrojums

Simbolu izmantošanai šajā rokasgrāmatā jāvērš jūsu uzmanība uz iespējamiem riskiem. Ir precīzi jāizprot drošības simboli un skaidrojumi, uz kuriem tie attiecas. Brīdinājumi paši par sevi nenovērš riskus un nevar aizvietot pareizos pasākumus, lai novērstu negadījumus.

	Pirms lietošanas ievērojiet visus drošības norādījumus.
	Pirms lietošanas sākšanas izlasiet un izprotiet visu lietošanas instrukcijas tekstu.
	**Savainošanās risks!** Nebrauciet un nepļaujiet nogāzēs, kuru slīpums pārsniedz 10° (17%). Nebrauciet un nepļaujiet garenvirzienā. **Apgāšanās risks!**
	Risks, ko rada motora darbības laikā aizsviestas daļas. Noteikti ievērojiet drošības distanci.
	Pārliecinieties, vai citas personas ievēro pietiekamu drošības distanci. Nelaidiet neiesaistītās personas klāt pie ierīces.
	Noņemiet aizdedzes sveces uzgali, pirms veicat apkopes darbus.
	Pirms jebkuriem darbiem, kas saistīti ar ierīci, izņemiet aizdedzes atslēgu un ievērojiet šajā instrukcijā sniegtās norādes.
	Pirms veikt apkopes darbus, izņemiet akumulatoru.
	Sargiet rokas un kājas no rotējošiem pļaušanas ažiem.
	Sargiet rokas un kājas no rotējošiem pļaušanas ažiem.
	Svarīgi. Izplūdes gāzes ir indīgas, tādēļ nedarbiniet motoru neventilētās vietās.
	Ievērībai! Karsta virsma – apdedzināšanās risks.
	Lietojiet ausu un acu aizsargus!
	Valkājiet drošības apavus, aizsargcimdus, cieši piegulošu apģērbu.
	Nekāpiet uz pļaušanas mehānisma, uz vāka izmešanai uz sāniem, uz riteņiem vai benzīna zāliena traktora korpusa.
	IEVĒRĪBAI! Ekspluatācijas materiāli ir ugunsnedroši un eksplozīvi – apdedzināšanās risks.

	Izslēdziet motoru pirms degvielas papildināšanas. Nepapildiniet degvielu ierīces darbības laikā. Nepieļaujiet atklātas liesmas.
	Degvielas tvertnes tilpums
	Jauda
	Darba tilpums
	Apgriezienu skaits
	Pļaušanas augstuma regulēšana, min., maks.
	Maks. ātrums
	Maks. slīpums
	Maks. platums
	Svars
	Savācējgroza tilpums
	Motoreļļa
	Neuzpildiet degvielu, kamēr ir karsts motors, vai motora darbības laikā.
	Pļaušanas naža garums. Maks. pļaušanas platums.
	Garantētais skaņas jaudas līmenis
	Brīdinājums par bīstamu elektrisko spriegumu
	Nepakļaujiet ražojumu lietus iedarbībai. Ražojumu drīkst novietot, uzglabāt un lietot tikai sausos apkārtējās vides apstākļos.

	1 Iedarbināšana 2 Lietošana 3 ROS (pļaušanas funkcija atpakaļgaitā) 4 Motora izslēgšana
	Stāvbremze
	Droseļvārsts/apgriezienu skaita regulators
	Bremžu pedālis
	Akseleratora pedālis (uz priekšu)
	Akseleratora pedālis (atpakaļ)
	Pļaušanas augstuma regulēšana 7 līmeņos
	Pļaušanas mehānisma ieslēgšana
	Pļaušanas mehānisma izslēgšana
	Gaismas diodes lukturu ieslēgšana / izslēgšana
	Neskatieties benzīna zāliena traktora gaismas diodes lukturos!
	Pārbaudiet / tīriet gaisa filtru ik pēc 10–50 darba stundām.
	Ražojums atbilst spēkā esošajām Eiropas Direktīvām.
	Ražojums atbilst piemērojamām Serbijas vadlīnijām.

Satura rādītājs: **Lappuse:**

1. Ievads ... 394
2. Ražojuma apraksts ... 394
3. Piegādes komplekts (2., 3. att.) ... 395
4. Noteikumiem atbilstoša lietošana ... 395
5. Noteikumiem neatbilstoša lietošana ... 396
6. Drošības norādījumi ... 396
7. Tehniskie dati ... 399
8. Izpakošana ... 400
9. Montāža ... 400
10. Pirms lietošanas sākšanas ... 402
11. Lietošana ... 405
12. Norādes darbam ... 407
13. Tīrīšana un apkope ... 408
14. Remonts un rezerves daļu pasūtīšana ... 411
15. Glabāšana ... 411
16. Transportēšana (37.–41. att.) ... 412
17. Utilizācija un otrreizēja izmantošana ... 412
18. Traucējumu novēršana ... 414
19. Atbilstības deklarācija ... 648

1. Ievads

Ražotājs:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen, Vācija

Godātais klient!
Vēlam prieku un izdošanos, strādājot ar šo jauno ražojumu.

Norāde:
Šī ražojuma ražotājs saskaņā ar spēkā esošo likumu par ražotāja atbildību par ražojumu kvalitāti nav atbildīgs par zaudējumiem, kas rodas šim ražojumam vai šī ražojuma dēļ saistībā ar:
- nelietpratīgu apkalpošanu
- lietošanas instrukcijas neievērošanu
- trešo personu, nepilnvarotu speciālistu veiktiem labošanas darbiem
- neoriģinālo rezerves daļu montāžu un nomaiņu
- noteikumiem neatbilstošu lietošanu

Ievērojiet:
Lietošanas instrukcija ir šī ražojuma sastāvdaļa.
Tajā ir sniegtas svarīgas norādes par drošu, lietpratīgu un ekonomisku darbu ar ražojumu, lai nepieļautu riskus, ietaupītu remonta izdevumus, samazinātu dīkstāves laikus un palielinātu ražojuma uzticamību un darbmūžu. Papildus šīs lietošanas instrukcijas drošības noteikumiem noteikti jāievēro attiecīgajā valstī spēkā esošie noteikumi par ražojuma lietošanu. Pirms ražojuma lietošanas iepazīstieties ar lietošanas un drošības norādījumiem. Lietojiet ražojumu tikai tādā veidā, kā ir aprakstīts, un norādītajām lietošanas jomām. Uzglabājiet lietošanas instrukciju drošā vietā un izsniedziet visus dokumentus, nododot ierīci tālāk trešajai personai.

2. Ražojuma apraksts

1. Vadītāja sēdeklis
1a. Vārpsta
1b. Paplāksne
1c. Šķelttapa
1d. Regulēšanas svira
1e. Sēdekļa kontaktslēdzis
2. Stūre
2a. Stūres pārsegs
2b. Griezulis
2c. Paplāksne
2d. Sešstūra uzgrieznis M12
2e. Sešstūrgalvas skrūve M8
2f. Ieliktnis
2g. Stūres statņa pārsegs
2h. Stūres stienis
2i. Skrūve ar krustveida rievu
3. Ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzis (gaismas diodes lukturi)
4. Aizdedzes slēdzene
4a. Aizdedzes atslēga
5. Jūgvārpstas poga
6. Motora pārsegs
7. Buferis
7a. Sešstūrgalvas skrūve
8. Akseleratora pedāļi
8a. Akseleratora pedālis (uz priekšu)
8b. Akseleratora pedālis (atpakaļ)
9. Stāvbremze
10. Pļaušanas mehānisms (aizsargs)
10a. Balsta ritentiņš
10b. Sešstūrgalvas skrūve
10c. Sešstūra uzgrieznis
11. Pļaušanas augstuma regulēšanas mehānisma svira
12. Apgriezienu skaita svira
12a. Skrūve ar krustveida rievu
12b. Sešstūra uzgrieznis
13. Bremžu pedālis
14. Ūdens pieslēgums
15. Riteņi
15a. Aizmugurējie riteņi
15b. Priekšējie riteņi
15c. Sajūga svira (piedziņa)
16. Gaismas diodes lukturis
17. Darba stundu skaitītājs
18. Piekabes sakabe
18a. Sešstūrgalvas skrūve
18b. Jūgstienis
18c. Šķelttapa
19. Aizsargplāksne
19a. Sešstūrgalvas skrūve
19b. Sešstūra uzgrieznis
20. Turētājs (savācējgrozs) (kreisā puse)
20a. Turētājs (savācējgrozs) (labā puse)
20b. Sešstūrgalvas skrūve M8
20c. Atsperpaplāksne
20d. Paplāksne
20e. Drošības slēdzis (savācējgrozs)
21. Savācējgrozs
21a. Sānu balsta stienis
21b. Sešstūrgalvas skrūve
21c. Sešstūra uzgrieznis
21d. Priekšējais rāmis
21e. Augšējais rāmis
21f. Savācējmaiss
21g. Tvertnes vāks
21h. Sešstūrgalvas skrūve
21i. Plāksnes uzgriežņi
21j. Svārstsvira
21k. Sešstūrgalvas skrūve
21l. Sešstūra uzgrieznis
21m. Uzpildes līmeņa slēdzis
22. Eļļas tvertnes vāks ar mērstieni
22a. Eļļas notecināšanas šļūtene

22b. Gala vāciņš (eļļas notecināšanas šļūtene)
23. Degvielas tvertne
23a. Degvielas tvertnes vāks
23b. Degvielas krāns
23c. Degvielas tvertnes rādītājs
24. Akumulators
25. Izmešanas kanāls
25a. Šķelttapa
26. Gaisa filtra pārsegs
26a. Zvaigžņveida skrūves (gaisa filtra korpuss)
26b. Filtra patrona
26c. Gaisa filtrs
26d. Papīra filtrs
27. Aizdedzes sveces uzgalis
27a. Aizdedzes svece
28. Turētājs (drošinātājs)
28a. 20A drošinātājs
29. Sānu izsviedējs
30. Dakšveida uzgriežņatslēga, atslēgas izmērs 8/10 mm
30a. Dakšveida uzgriežņatslēga, atslēgas izmērs 10/13 mm
30b. Dakšveida uzgriežņatslēga, atslēgas izmērs 13/15 mm
31. Piltuve
32. Montāžas atslēga
33. Krustveida skrūvgriezis

3. Piegādes komplekts (2., 3. att.)

Poz.	Skaits	Apzīmējums
1.	1 x	Vadītāja sēdeklis
1a.	1 x	Vārpsta
1b.	2 x	Paplāksne
1c.	1 x	Šķelttapa
2.	1 x	Stūre
2a.	1 x	Stūres pārsegs
2b.	1 x	Griezulis
2c.	1 x	Paplāksne
2d.	1 x	Sešstūra uzgrieznis M12
2e.	4 x	Sešstūrgalvas skrūve M8
2f.	1 x	Ieliktnis
2g.	1 x	Stūres statņa pārsegs
2h.	1 x	Stūres stienis
2i.	2 x	Skrūves ar krustveida rievu
4a.	2 x	Aizdedzes atslēga
7.	1 x	Buferis
7a.	4 x	Sešstūrgalvas skrūve
10a.	1 x	Balsta ritentiņš
10b.	1 x	Sešstūrgalvas skrūve
10c.	1 x	Sešstūra uzgrieznis
12.	1 x	Apgriezienu skaita svira
12a.	1 x	Skrūve ar krustveida rievu
12b.	1 x	Sešstūra uzgrieznis
18.	1 x	Piekabes sakabe
18a.	2 x	Sešstūrgalvas skrūve
18b.	1 x	Jūgstienis
18c.	1 x	Šķelttapa
19.	1 x	Aizsargplāksne
19a.	4 x	Sešstūrgalvas skrūve
19b.	2 x	Sešstūra uzgrieznis
20.	1 x	Turētājs (savācējgrozs) (kreisā puse)
20a.	1 x	Turētājs (savācējgrozs) (labā puse)
20b.	4 x	Sešstūrgalvas skrūve M8
20c.	4 x	Atsperpaplāksne
20d.	4 x	Paplāksne
21.	1 x	Savācējgrozs
21a.	2 x	Sānu balsta stienis
21b.	6 x	Sešstūrgalvas skrūve
21c.	6 x	Sešstūra uzgrieznis
21d.	1 x	Priekšējais rāmis
21e.	1 x	Augšējais rāmis
21f.	1 x	Savācējmaiss
21g.	1 x	Tvertnes vāks
21h.	8 x	Sešstūrgalvas skrūve
21i.	8 x	Plāksnes uzgrieznis
21j.	1 x	Svārstsvira
21k.	1 x	Sešstūrgalvas skrūve
21l.	1 x	Sešstūra uzgrieznis
24.	1 x	Akumulators 12V
30.	1 x	Dakšveida uzgriežņatslēga, atslēgas izmērs 8 /10
30a.	1 x	Dakšveida uzgriežņatslēga, atslēgas izmērs 10 /13
30b.	1 x	Dakšveida uzgriežņatslēga, atslēgas izmērs 13 /15
31.	2 x	Piltuve
32.	1 x	Montāžas atslēga
33.	1 x	Krustveida skrūvgriezis
	1 x	Benzīna zāliena traktors
	1 x	Lietošanas instrukcija

4. Noteikumiem atbilstoša lietošana

Benzīna zāliena traktors ir projektēts zāliena platību efektīvai pļaušanai lielākos dārzos un apvidos. Tas nodrošina lietotājiem pļaušanas augstuma regulēšanu atbilstoši viņu individuālajām vajadzībām, lai garantētu vislabāko zāliena kopšanu.

Ražojumu drīkst izmantot tikai tam paredzētajam mērķim. Ierīces lietošana citiem mērķiem ir uzskatāma par noteikumiem neatbilstošu. Par jebkāda veida bojājumiem vai savainojumiem, kas izriet no šādas lietošanas, ir atbildīgs lietotājs/operators un nevis ražotājs.
Noteikumiem atbilstošas lietošanas sastāvdaļa ir arī lietošanas instrukcijā minēto drošības norādījumu, kā arī montāžas instrukcijas un lietošanas norādījumu ievērošana.
Personām, kas ražojumu izmanto un apkopj, jāpārzina ražojums un jābūt informētām par iespējamiem riskiem.
Patvaļīga izmaiņu veikšana ražojumā pilnīgi atbrīvo ražotāju no atbildības par bojājumiem, kas radušies izmaiņu rezultātā.
Ražojumu drīkst lietot tikai ar ražotāja oriģinālajām daļām un oriģinālajiem piederumiem.
Jāievēro ražotāja drošības, darba un apkopes noteikumi, kā arī tehniskajos raksturlielumos minētie izmēri.

5. Noteikumiem neatbilstoša lietošana

Ņemiet vērā, ka mūsu ražojumi atbilstoši noteikumiem nav konstruēti komerciālai, amatnieciskai vai rūpnieciskai izmantošanai. Mēs nesniedzam garantiju, ja ražojumu izmanto komerciālos, amatniecības vai rūpniecības uzņēmumos, kā arī līdzīgos darbos.
Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kurus izraisījusi noteikumiem neatbilstoša lietošana vai nepareiza vadība.

⚠ BRĪDINĀJUMS!
Lietotāja fiziskas bīstamības dēļ benzīna zāliena traktoru nedrīkst izmantot šādiem darbiem:
- koku un krūmu atgriezumu mulčēšanai un smalcināšanai,
- ietvju tīrīšanai (sūkšanai, nopūšanai),
- augsnes nelīdzenumu, piem., kurmju rakumu, līdzināšanai,
- nopļautās zāles transportēšanai, izņemot tam paredzētajā zāles savācējmaisā.

Lietošanas instrukcijā minēto signālvārdu skaidrojums

⚠ BĪSTAMI
Signālvārds, lai apzīmētu tieši gaidāmo bīstamības situāciju, ja to pieļauj, tad tās sekas ir nāve vai smags savainojums.

⚠ BRĪDINĀJUMS
Signālvārds, lai apzīmētu iespējamu bīstamības situāciju, ja to pieļauj, tad tās sekas varētu būt nāve vai smags savainojums.

⚠ UZMANĪBU
Signālvārds, lai apzīmētu iespējamu bīstamības situāciju, ja to pieļauj, tad tās sekas varētu būt nenozīmīgs vai vidējs savainojums.

IEVĒRĪBAI
Signālvārds, lai apzīmētu iespējamu bīstamības situāciju, ja to pieļauj, tad tās sekas varētu būt ražojuma vai īpašuma materiālie zaudējumi.

6. Drošības norādījumi

Uzglabājiet visus drošības norādījumus un norādes turpmākām uzziņām!

⚠ BRĪDINĀJUMS
Izlasiet visus drošības norādījumus, norādes, ilustrācijas un tehniskos datus, ar kuriem šis ražojums ir apgādāts.
Kavēšanās ievērot turpmāk minētās norādes var izraisīt smagus savainojumus.

⚠ BRĪDINĀJUMS
Pirms sākat strādāt ar ražojumu, labi iepazīstieties ar visiem vadības elementiem.
- Vingrinieties, kā rīkoties ar ražojumu, un ļaujiet pieredzējušam lietotājam vai speciālistam paskaidrot ražojuma darbību, darbības principu un darba tehniku.
- Pārliecinieties, vai ražojumu ārkārtas gadījumā varat nekavējoties apturēt.
- Ražojuma nelietpratīga lietošana var radīt smagus savainojumus.
- Ja lietošanas laikā rodas kāds nelaimes gadījums vai traucējums, nekavējoties izslēdziet ražojums. Lietpratīgi aprūpējiet savainojumus vai vērsieties pie ārsta.

Kurš nedrīkst lietot ierīci:
- Bērniem, personām ar ierobežotām fiziskām, uztveres vai garīgām spējām vai nepietiekamu pieredzi un zināšanām, vai personām, kuras labi nepārzina norādes, nekad nedrīkst atļaut izmantot ierīci.
- Bērni un citas personas, kuras nepārzina lietošanas instrukciju (vietējie noteikumi var noteikt lietotāja minimālo vecumu).
- Neļaujiet ierīci lietot bērniem un jauniešiem, kas jaunāki par 16 gadiem. Vietējie noteikumi var noteikt lietotāja minimālo vecumu.
- Personas, kuras atrodas alkohola, narkotisko vielu, medikamentu iespaidā, ir nogurušas vai slimas.
- Ir jānodrošina, ka ražojumu vada vienīgi personas, kuras ir pilnīgi izlasījušas un izpratušas klātpievienoto lietošanas instrukciju, un ievēro visas tajā iekļautās norādes, kā arī piesardzības pasākumus.

Tikai tādā gadījumā ir nodrošināts, ka persona bija instruēta un sagatavota.

⚠ Personu drošība

Ievērībai! Veselības apdraudējums, ko rada vibrācijas!
Pārmērīga vibrāciju radīta slodze var izraisīt asinsrites vai nervu sistēmas bojājumus, it īpaši cilvēkiem ar asinsrites problēmām. Ja jums rodas simptomi, kurus varētu būt izraisījušas vibrācijas, vērsieties pie ārsta. Šādi simptomi, kas lielākoties rodas pirkstos, plaukstās vai plaukstu locītavās, ir, piemēram:
- nejūtīgums,
- sāpes,
- muskuļu vājums,
- ādas krāsas izmaiņas,
- nepatīkama tirpšana.

Apģērbs un aprīkojums
- Darba laikā vienmēr valkājiet stingrus apavus ar stabilu zoli. Nekad nestrādājiet basām kājām vai, piemēram, sandalēs.
- Ar ierīci drīkst strādāt tikai garās biksēs un cieši piegulošā apģērbā.
- Nevalkājiet brīvu apģērbu, kurš var ieķerties kustīgajās daļās (piem., aiz vadības sviras), tostarp arī rotaslietas, kaklasaites un šalles.
- Veicot apkopes un remonta darbus, kā arī ierīces transportēšanu, papildus valkājiet stingrus cimdus un garus matus saņemiet kopā un apsedziet (piem., zem lakata, cepures u. tml.).
- Asinot pļaušanas nazi, jāvalkā piemērotas aizsargbrilles.

Darba laikā
- Ir nepieciešams nelaist klāt trešās personas.
- Nekad nestrādājiet, kamēr tuvumā atrodas personas, it īpaši bērni, vai dzīvnieki. Sekojiet, lai zāle netiktu izmesta citu cilvēku virzienā.
- Nestrādājiet ar ierīci lietus, negaisa laikā un it īpaši tad, ja pastāv zibens spēriena risks.

Izplūdes gāzes:
- Briesmas dzīvībai saindējoties! Nekavējoties pārtrauciet darbu, ja ir nelaba dūša, galvas sāpes, redzes traucējumi (piem., sašaurinās redzeslauks), dzirdes traucējumi, reibonis vai samazinās koncentrēšanās spēja. Šos simptomus tai skaitā var izraisīt pārāk liela izplūdes gāzu koncentrācija.
- Tiklīdz darbojas iekšdedzes dzinējs, ierīce rada indīgas izplūdes gāzes. Šīs gāzes satur indīgo oglekļa monoksīdu – gāzi bez krāsas un bez smakas – un citas kaitīgas vielas. Iekšdedzes dzinēju nekādā gadījumā nedrīkst darbināt slēgtās vai slikti vēdinātās telpās.
- Iekšdedzes motora izplūdes gāzes izplūst ārā pirms labā priekšējā riteņa. Strādājot ar ierīci, sekojiet, lai šī zona vienmēr būtu tīra un netiktu aizsegta, lai neuzkrātos izplūdes gāzes.

⚠ Drošība darba vietā
- Kārtīgi pārbaudiet teritoriju, kurā ierīce tiks izmantota, un aizvāciet visus akmeņus, zarus, stieples, kaulus un citus objektus, kurus var satvert un aizmest ierīce. Šķēršļus (piem., celmus, saknes) garā zālē var nepamanīt.
- Tādēļ pirms darba ar ierīci marķējiet visus zālienā paslēpušos objektus (šķēršļus), kurus nav iespējams aizvākt.
- Pievērsiet uzmanību padziļinājumiem (bedrēm) un citām neredzamām, bīstamām vietām. Šķēršļus garā zālē var nepamanīt.
- Nogāžu, apmaļu, grāvju un dīķu tuvumā strādājiet ar ierīci īpaši uzmanīgi. Ievērojiet pietiekamu attālumu no šādām bīstamām vietām.
- Īpašu uzmanību ievērojiet nepārredzamās vietās, pie krūmiem, kokiem un citiem šķēršļiem, aiz kuriem var atrasties cilvēki, it īpaši bērni, vai dzīvnieki.
- Ja kāds ienāk pļaušanas zonā, nekavējoties apturiet benzīna zāliena traktoru un izslēdziet pļaušanas nažus.
- Vienmēr uzraugiet zonu pļāvēja priekšā. Pievērsiet uzmanību šķēršļiem, lai spētu no tiem laikus izvairīties.
- Ikreiz pirms braukšanas atpakaļgaitā pārbaudiet zonu aiz benzīna zāliena traktora un, ja ir uzstādīta, izslēdziet papildierīci. Nekad nepļaujiet atpakaļgaitā, ja vien tas nav ļoti nepieciešams. Braucot atpakaļgaitā, ievērojiet īpašu piesardzību un, pirms sākt pļaut, kārtīgi pārbaudiet visu zonu aiz benzīna zāliena traktora.
- Strādājot grupā ar citiem, vienmēr savlaicīgi informējiet pārējos par to, ko plānojat darīt. Ievērojiet drošības distanci!
- Ikreiz pirms braukšanas virziena maiņas, braukšanas ātrums jāsamazina tā, lai lietotājs jebkurā gadījumā saglabātu kontroli pār ierīci un lai benzīna zāliena traktors nevarētu apgāzties.
- Strādājot ceļu un krustojumu tuvumā, jāpievērš uzmanība citiem satiksmes dalībniekiem.
- Īpaša piesardzība jāievēro, pļaujot ielu, veloceliņu un ietvju tuvumā. Aizsviestās daļas var radīt smagas traumas un bojājumus.

⚠ Rīkošanās ar benzīnu
⚠ Briesmas dzīvībai! Benzīns ir indīgs un augstā mērā uzliesmojošs.

- Uzglabājiet benzīnu tikai tam paredzētās un pārbaudītās tvertnēs (kannās). Degvielas tvertņu noslēgvāciņi vienmēr pienācīgi jāaizskrūvē un jāpievelk. Bojātie aizvari jānomaina drošības apsvērumu dēļ.

- Sargiet benzīnu no dzirkstelēm, atklātām liesmām, pastāvīgas darbības degļiem, siltuma avotiem un citiem aizdegšanās avotiem. Nesmēķējiet!
- Degvielu uzpildiet tikai ārpus telpām un nesmēķējiet degvielas uzpildīšanas laikā.
- Pirms degvielas uzpildīšanas izslēdziet iekšdedzes dzinēju un ļaujiet tam atdzist.
- Benzīns jāiepilda pirms iekšdedzes dzinēja iedarbināšanas. Kamēr iekšdedzes dzinējs darbojas vai kamēr ierīce ir karsta, nedrīkst atvērt degvielas tvertnes vāku vai uzpildīt benzīnu.
- Uzmanīgi un lēnām atveriet tvertnes vāku. Pagaidiet spiediena izlīdzināšanos un tikai pēc tam pilnīgi noņemiet degvielas tvertnes vāku.
- Degvielas uzpildīšanai izmantojiet piemērotu piltuvi vai ielietnes cauruli, lai degviela nevarētu izplūst uz iekšdedzes dzinēja un korpusa vai zāliena.

Nepārpildiet degvielas tvertni!
- Lai degvielai atstātu izplešanās vietu, nekad neuzpildiet degvielas tvertni augstāk par iepildes īscaurules apakšmalu. Ievērojiet papildu norādes iekšdedzes dzinēja lietošanas instrukcijā.
- Ja benzīns ir pārlijis pāri, iedarbiniet iekšdedzes dzinēju tikai pēc tam, kad ar benzīnu piesārņotā virsma bija notīrīta. Nedrīkst pieļaut jebkādu aizdedzes iedarbināšanas mēģinājumu, līdz benzīna tvaiki ir izgarojuši (noslaukiet pavisam sausi).
- Vienmēr saslaukiet izlijušo degvielu.
- Ja benzīns ir nokļuvis uz apģērba, tas jāsamaina.
- Degvielas tvertnes vāks pēc katra degvielas uzpildīšanas procesa pienācīgi jāaizskrūvē un jāpievelk. Ierīci nedrīkst sākt lietot bez aizskrūvēta oriģinālā degvielas tvertnes vāka.
- Drošības apsvērumu dēļ regulāri pārbaudiet, vai degvielas cauruļvadam, degvielas tvertnei, tvertnes vākam un pieslēgumiem nav bojājumu, novecojuma (trausluma), nav neblīvu vietu un pārbaudiet to nostiprinājumu, pēc vajadzības nomainiet tos.
- Iztukšojiet degvielas tvertni tikai ārpus telpām.
- Nekad neizmantojiet dzērienu pudeles vai tamlīdzīgus priekšmetus ekspluatācijas materiālu, piem., degvielas utilizācijai vai glabāšanai. Personām, īpaši bērniem, varētu būt vilinājums no tām dzert.
- Nekad neuzglabājiet ierīci ar benzīnu degvielas tvertnē ēkas iekšpusē. Radušies benzīna tvaiki var nonākt saskarē ar atklātu liesmu vai dzirksteli un uzliesmot.
- Nenovietojiet ierīci un degvielas tvertni sildītāju, siltuma izstarotāju, metināšanas aparātu un citu siltuma avotu tuvumā.

Sprādzienbīstamība!
Ja lietošanas laikā tiek konstatēts degvielas tvertnes, degvielas tvertnes vāka vai degvielu vadošo daļu (degvielas cauruļvadu) bojājums, nekavējoties jāizslēdz iekšdedzes dzinējs. Pēc tam jāsazinās ar specializēto tirgotāju.

⚠ Drošības norādījumi darbā ar benzīna zāliena traktoriem

Iedarbināšana:
- Regulāri pārbaudiet ražojumu un pirms katras lietošanas reizes pārliecinieties, vai visi iedarbināšanas fiksatori un taustiņslēdži pienācīgi darbojas.
- Ievērojiet, ka lietotājs nedrīkst ne izmainīt, ne arī manipulēt jebkādus noslēgtos iestatījumus saistībā ar motora apgriezienu skaita regulēšanu.
- Ievērojiet, ka ražojuma drošības sistēmas vai mehānismus nedrīkst manipulēt vai deaktivizēt. Nekad nenoņemiet daļas, kas paredzētas drošībai.
- Ierīci drīkst iedarbināt, tikai sēžot vadītāja sēdeklī.
- Esiet uzmanīgs, veicot ražojuma regulēšanas darbus, un nepieļaujiet pirkstu iespiešanu starp kustīgo nazi un nekustīgajām ierīces daļām.
- Iedarbiniet ierīci uz līdzenas virsmas un noteikti ne slīpumā.
- Iekšdedzes dzinēju drīkst iedarbināt tikai labi vēdinātā darba vietā; it īpaši garāžās jānodrošina pietiekama ventilācija.
- Pirms iekšdedzes dzinēja iedarbināšanas izslēdziet griezējinstrumentu, papildierīces un piedziņu un līdz galam nospiediet bremžu pedāli.
- Iedarbināšanas laikā jāseko, lai starp kājām un griezējinstrumentu būtu pietiekams atstatums.
- Neiedarbiniet motoru, ja stāvat priekšā izmešanas kanālam.
- Nekad neceliet vai nenesiet zāles pļāvēju, kamēr darbojas motors.
- Ierīces darbināšana pārmērīgā ātrumā var palielināt nelaimes gadījumu risku.
- **Uzmanību!** Zāliena pļaujmašīnu nedrīkst lietot, ja nav piestiprināts vai nu samontētais zāles savākšanas mehānisms, pieejamais mulčēšanas ieliktnis, vai arī izsviešanas atveres pašnoslēdzošais norobežojošais aizsargmehānisms.
- Nekad neiedarbiniet iekšdedzes dzinēju, izveidojot palaidēja spailes īssavienojumu. Ja tiek apieta palaidēja normālā komutācijas ķēde, benzīna zāliena traktors var pēkšņi uzsākt kustību.
- Nekādā gadījumā neiedarbiniet iekšdedzes dzinēju, ja sajūtat benzīna smaku – **sprādzienbīstamība!**

Izmantošana darbā:
⚠ Brīdinājums – savainošanās risks!
- Ievērojiet pļaušanas naža darbības rādiusu. Nekad nelieciet delnas vai pēdas pie rotējošām daļām vai zem tām. Nekad nepieskarieties rotējošam pļaušanas nazim. Vienmēr turieties atstatu no izmešanas atveres. Vienmēr ievērojiet drošu distanci.
- Strādājiet tikai dienas gaismā vai labā mākslīgajā apgaismojumā.
- Izbraucot ārpus zāliena vai tad, ja netiek pļauts, pļaušanas nazis jāizslēdz un pļaušanas mehānisms jāpaceļ maksimālajā pļaušanas augstumā.

- Velēnā izvietoti objekti (zāliena laistīšanas ierīces, pāļi, ūdens vārsti, pamati, elektrības vadi u. tml.) jāapbrauc. Nekad nebrauciet šādiem objektiem pāri.
- Braukšanas laikā vienmēr turiet stūri stingri ar abām rokām.
- Īpašu uzmanību pievērsiet, iebraucot zālienā un braucot pa citām nelīdzenām virsmām, jo bedru, izciļņu, triecienu un citu faktoru dēļ stūre var patstāvīgi sagriezties.
- **Plaukstu un pirkstu savainošanas risks!**
- Vienmēr brauciet piemērotā ātrumā.
- Iztukšojiet savācējgrozu tikai no vadītāja sēdekļa.
- Pirms savācējgroza iztukšošanas vienmēr izslēdziet pļaušanas nazi un pagaidiet, līdz tas ir apstājies.

Izslēdziet piedziņu, iekšdedzes dzinēju un pagaidiet, līdz ir pilnībā apstājies pļaušanas nazis, aktivizējiet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu:

- pirms atbrīvot nosprostojumus vai likvidēt aizsprostojumus izmešanas kanālā;
- pirms pārbaudīt, tīrīt vai apkopt benzīna zāliena traktoru;
- ja pļaušanas nazis trāpa kādam objektam. Pirms atkārtotas iedarbināšanas atrodiet ierīces un griezējinstrumenta bojājumus un veiciet nepieciešamos remontus;
- ja ierīce sāk neierasti stipri vibrēt. Ir nepieciešama tūlītēja pārbaude;
- nokāpjot no ierīces vai to transportējot.

Atlikušie riski un aizsardzības pasākumi

Aizsargaprīkojuma (AA) nolaidīga lietošana
Aizsargaprīkojuma nevērīga lietošana vai atteikšanās no tā var radīt smagus savainojumus.
- Valkājiet norādīto aizsargaprīkojumu.

Cilvēku rīcība, nepareiza rīcība
- Vienmēr jebkuru darbu laikā esiet pilnīgi koncentrējies.

⚠ **Atlikušo risku** nekad nevar izslēgt.

Trokšņa radīta bīstamība
Dzirdes bojājumi
Ilgāks neaizsargāts darbs ar ierīci var radīt dzirdes bojājumus.
- Noteikti lietojiet ausu aizsargus.

Rīcība avārijas gadījumā
Ja ir iespējami noticis nelaimes gadījums, ierosiniet atbilstoši nepieciešamos pirmās palīdzības pasākumus un iespējami ātri izsauciet kvalificētu medicīnisko palīdzību.

7. Tehniskie dati

Motora tips	4 taktu motors / ar gaisa dzesēšanu
Darba tilpums	452 cm³
Apgriezienu skaits tukšgaitā	1800 +/-100 min^{-1}
Jauda	9,2 kW/ 12,5 ZS
Degviela	Standarta benzīns / bezsvina, maks. 10 % bioetanola
CO_2 emisija	903,8 g/kWh
Tvertnes tilpums / benzīns	7,5 l
Motoreļļa	SAE 30 / 10W30
Degvielas tvertnes tilpums / eļļa	1,2 l
Pļaušanas augstuma regulēšanas mehānisms	7 pozīcijās
Savācējgroza tilpums	245 l
Pļaušanas platums	98 cm
Zāģēšanas augstums	30 - 90 mm ±5 mm
Svars (bez degvielas un pilnīgi samontēts)	200 kg
Braukšanas ātrums uz priekšu	10 km/h
Braukšanas ātrums atpakaļ	6 km/h
Atļautie riteņi	
Priekšējie riteņi (20000142)	15 x 600-6 (15″)
Gaisa spiediens priekšējos riteņos	1,5 +/-0,15 bar
Aizmugurējie riteņi (20000138)	18 x 850-8 (18″)
Gaisa spiediens aizmugurējos riteņos	1,8 +/-0,15 bar
Aizsardzības klase LED	IP65
Aizdedzes svece	F7TC/F7RTC
Sprauga starp elektrodiem	0,7–0,8 mm
Akumulators	
Nominālais spriegums	12 V
Kapacitāte	18 Ah
Tips	Svina-skābes

Paturētas tiesības veikt tehniskas izmaiņas!

Trokšņa vērtības bija noteiktas atbilstoši standarta EN ISO 3744:1995 un ISO 11094: 1991 prasībām.

Skaņas spiediena līmenis L_{PA}	77,4 dB
Skaņas jaudas līmenis, L_{WA}	98 dB
Mērījuma kļūda K	1,81 dB

Lietojiet ausu aizsargus.
Trokšņu iedarbība var izraisīt dzirdes zudumu.

Attiecīgos gadījumos ievērojiet klusās stundas un ierobežojiet darba laiku līdz maksimāli nepieciešamajam.

Vibrācija a_h (ķermenis)	1,263 m/s^2 saskaņā ar EN 1032:2003+A1:2008
Vibrācija a_h (delna – roka)	2,866 m/s^2 saskaņā ar EN 1032:2003+A1:2008
Mērījuma kļūda K	1,5 m/s^2

Ierobežojiet skaņas intensitātes līmeni un vibrāciju līdz minimumam!
- Izmantojiet tikai nevainojamus ražojumus.
- Regulāri apkopiet un tīriet ražojumu.
- Pielāgojiet savu darba veidu ražojumam.
- Nepārslogojiet ražojumu.
- Ja nepieciešams, uzticiet pārbaudīt ražojumu.
- Izslēdziet ražojumu, kad to nelietojat.
- Lietojiet aizsargcimdus.

Ilgāka darba gadījumā vibrāciju dēļ operatora rokās var rasties asinsrites traucējumi (vibrācijas izraisītais vazospastiskais sindroms).
Vibrācijas izraisītais vazospastiskais sindroms ir asinsvadu slimība, kad roku un kāju pirkstu mazie asinsvadi krampjaini saraujas. Skartās zonas vairs netiek apgādātas ar asinīm, un tādējādi izskatās ārkārtīgi bālas. Bieža vibrējošo ražojumu lietošana personām, kurām ir traucēta asinsrite (piem., smēķētājiem, diabētiķiem), var izraisīt nervu bojājumus.
Ja pamanāt neparastus kaitējumus, nekavējoties pabeidziet darbu un vērsieties pie ārsta.

- Aukstā laikā turiet ķermeni un īpaši rokas siltumā.
- Regulāri izdariet pārtraukumus un turklāt kustiniet rokas, lai veicinātu asinsriti.
- Vienmēr noturiet rokturi, taču pastāvīgi neaptveriet rokturus ar pārmērīgu spiedienu.
- Ierobežojiet instrumentu ar spēcīgu vibrāciju izmantošanu dienā un sadaliet to uz vairākām dienām. Izstrādājiet darba plānu, kas ierobežo vibrāciju slodzi.
- Gādājiet par ražojuma iespējami mazu vibrāciju, regulāri veicot apkopi un izmantojot ražojuma nekustīgās daļas.
- Nekavējoties nomainiet nolietotās detaļas.

8. Izpakošana

- Atveriet iepakojumu un uzmanīgi izņemiet ražojumu.
- Noņemiet iepakojuma materiālu, kā arī iepakojuma un transportēšanas stiprinājumus (ja tādi ir).
- Pārbaudiet, vai piegādes komplekts ir pilnīgs.
- Pārbaudiet, vai ražojumam un piederumiem transportēšanas laikā nav radušies bojājumi. Ja ir kādi iebildumi, nekavējoties sazinieties ar starpnieku. Vēlākas reklamācijas netiek atzītas.
- Ja iespējams, uzglabājiet iepakojumu līdz garantijas termiņa beigām.
- Pirms lietošanas iepazīstieties ar ražojumu, izmantojot lietošanas instrukciju.
- Piederumiem, kā arī nodilušo daļu aizvietošanai un rezerves daļām izmantojiet tikai oriģinālās daļas. Rezerves daļas saņemsiet savā tirdzniecības uzņēmumā.
- Pasūtījumos norādiet mūsu preces numurus, kā arī ražojuma tipu un izgatavošanas gadu.

⚠ BRĪDINĀJUMS!
Ražojums un iepakojuma materiāls nav rotaļlietas! Bērni nedrīkst rotaļāties ar plastikāta maisiņiem, plēvēm un sīkām detaļām! Pastāv norīšanas un nosmakšanas risks!

9. Montāža

⚠ BRĪDINĀJUMS!
Savainošanās risks un bojājumu risks!
Nepareizu rezerves daļu un piederumu izmantošana var radīt savainojumus un bojājumus. Tie varētu atbrīvoties un tikt aizmesti. Turklāt tie var samazināt ražojuma jaudu.

- Izmantojiet tikai ražotāja oriģinālās rezerves daļas un piederumus. Oriģinālās rezerves daļas vai piederumus saņemsiet savā tirdzniecības uzņēmumā.
- Neievērošanas gadījumā var samazināties ražojuma jauda un daļas, iespējams, var atbrīvoties.
- Neievērošanas gadījumā tiek anulēta ražotāja garantija.

Piegādes laikā dažas daļas ir demontētas. Salikšana ir vienkārša, ja ievēro turpmākās norādes.

Nepieciešamie instrumenti:

- 1x dakšveida uzgriežņatslēga, atslēgas izmērs 8/10 mm (30)
- 1x dakšveida uzgriežņatslēga, atslēgas izmērs 10/13 mm (30a)
- 1x krustveida skrūvgriezis (33)
- 1x dinamometriskā atslēga*

*= nav obligāti iekļauts piegādes komplektā!
Novietojiet ražojumu uz līdzenas, taisnas virsmas.

9.1 Bufera (7) montāža (4. att.)

1. Ieregulējiet bufera (7) montāžas urbumus atbilstoši turētājiem ražojuma priekšējā daļā.
2. Uzstādiet buferi (7), izmantojot četras klātpievienotās sešstūrgalvas skrūves (7a). Izmantojiet dakšveida uzgriežņatslēgu, atslēgas izmērs 8/10 mm (30).

9.2 Stūrēšanas stieņa (2h) montāža (5. att.)

1. Uzlieciet ieliktni (2f) uz stūres vilcējstieņiem.
2. Ievietojiet stūrēšanas stieni (2h) ieliktnī (2f).
3. Uzstādiet ieliktni (2f) un stūrēšanas stieni (2h), izmantojot četras klātpievienotās sešstūrgalvas skrūves M8 (2e). Izmantojiet dakšveida uzgriežņatslēgu, atslēgas izmērs 10/13 mm (30a).
4. Uzstādiet stūres statņa pārsegu (2g) uz mērinstrumentu paneļa, nofiksējot fiksācijas izciļņus atbilstošajās vietās.

9.3 Stūres (2) montāža (6. att.)

1. Uzlieciet secīgi griezuli (2b), stūri (2) un paliekamo gredzenu (2c) uz stūrēšanas statņa (2h).
2. Uzstādiet klātpievienoto sešstūra uzgriezni M12 (2d) uz stūrēšanas statņa (2h). Izmantojiet dinamometrisko atslēgu un nostipriniet savienojumu ar 24 Nm.
3. Uzlieciet stūres pārsegu (2a) uz stūres (2).
4. Uzstādiet divas klātpievienotās skrūves ar krustveida rievu (2i) no apakšas ar stūres pārsegu (2a). Izmantojiet krustveida skrūvgriezi (33).

9.4 Apgriezienu skaita sviras (12) montāža (7. att.)

1. Uzlieciet apgriezienu skaita sviru (12) uz stiprinājuma un uzstādiet to, izmantojot klātpievienoto skrūvi ar krustveida rievu (12a) un sešstūra uzgriezni (12b). Izmantojiet krustveida skrūvgriezi (33).

9.5 Balsta ritentiņu (10a) montāža (8. att.)

1. Ieregulējiet balsta ritentiņu (10a) atbilstoši vienā no trijiem montāžas urbumiem pie pļaušanas mehānisma (10).
2. Uzstādiet balsta ritentiņu (10a) pie pļaušanas mehānisma (10), izmantojot klātpievienoto sešstūrgalvas skrūvi (10b) un sešstūra uzgriezni (10c). Izmantojiet dakšveida uzgriežņatslēgu, atslēgas izmērs 8/10 mm (30), kā arī dakšveida uzgriežņatslēgu, atslēgas izmērs 10/13 mm (30a).
3. Atkārtojiet procesu otrajā pusē.

9.6 Vadītāja sēdekļa (1) montāža (9., 17. att.)

1. Uzlieciet kādu no klātpievienotajiem paliekamajiem gredzeniem (1b) uz vārpstas (1a) un ievadiet vārpstu (1a) gan caur ražojuma rāmja montāžas urbumiem, gan arī caur vadītāja sēdekļa (1) montāžas urbumiem.
2. Uzlieciet otru paliekamo gredzenu (1b) uz vārpstas (1a) gala, kurā atrodas urbums.
3. Nostipriniet vārpstu (1a), izmantojot šķelttapu (1c).
4. Apsēdieties vadītāja sēdeklī (1).
5. Pavelciet regulēšanas sviru (1d) uz aizmuguri un noregulējiet vadītāja sēdekli (1) atbilstoši jums piemērotai pozīcijai.
6. Atlaidiet regulēšanas sviru (1d).
7. Ievērojiet, lai varētu droši aizsniegt vadības sviras un pedāļus.

9.7 Aizsargplāksnes (19) montāža (10. att.) (modelis ar savācējgrozu)

1. Ieregulējiet aizsargplāksnes (19) montāžas urbumus atbilstoši ražojuma aizmugurējā daļā.
2. Uzstādiet aizsargplāksni (19), izmantojot klātpievienotās sešstūrgalvas skrūves (19a) un sešstūra uzgriežņus (19b). Izmantojiet dakšveida uzgriežņatslēgu, atslēgas izmērs 8/10 mm (30).

9.8 Piekabes sakabes (18) montāža uz aizsargplāksnes (19) (10. att.) (modelis ar savācējgrozu)

1. Ieregulējiet jūgstieni (18b) atbilstoši montāžas urbumiem aizsargplāksnes (19) augšpusē.
2. Uzstādiet jūgstieni (18b), izmantojot klātpievienotās sešstūrgalvas skrūves (18a). Izmantojiet dakšveida uzgriežņatslēgu, atslēgas izmērs 8/10 mm (30).
3. Ievietojiet piekabes sakabi (18) no augšas jūgstienī (18b) un nostipriniet to, izmantojot šķelttapu (18c).

9.9 Piekabes sakabes (18) montāža (10. att.)

1. Ieregulējiet jūgstieni (18b) atbilstoši montāžas urbumiem ražojuma aizmugurējā daļā.
2. Uzstādiet jūgstieni (18b), izmantojot klātpievienotās sešstūrgalvas skrūves (18a). Izmantojiet dakšveida uzgriežņatslēgu, atslēgas izmērs 8/10 mm (30).
3. Ievietojiet piekabes sakabi (18) no augšas jūgstienī (18b) un nostipriniet to, izmantojot šķelttapu (18c).

9.10 Turētāju (20/20a) montāža (11. att.) (modelis ar savācējgrozu)

1. Ieregulējiet turētāju (20/20a) atbilstoši montāžas urbumiem ražojuma aizmugurējā daļā.
2. Uzstādiet turētāju (20/20a), izmantojot klātpievienotās sešstūrgalvas skrūves M8 (20b), atsperpaplāksnes (20c) un paliekamos gredzenus (20d). Izmantojiet dakšveida uzgriežņatslēgu, atslēgas izmērs 8/10 mm (30).
3. Atkārtojiet procesu ar turētāju (20/20a) otrajā pusē.

9.11 Savācējgroza (21) samontēšana (12., 13. att.)

1. Ieregulējiet priekšējā rāmja (21d) un augšējā rāmja (21e) montāžas urbumus.

2. Samontējiet priekšējo rāmi (21d) ar augšējo rāmi (21e). Šim nolūkam izmantojiet dakšveida uzgriežņatslēgu, atslēgas izmērs 8/10 mm (30), kā arī dakšveida uzgriežņatslēgu, atslēgas izmērs 10/13 mm (30a).
3. Uzstādiet sānu balsta stieņus (21a) abās pusēs pie priekšējā un augšējā rāmja (21d/21e). Šim nolūkam izmantojiet sešstūrgalvas skrūves (21b), sešstūra uzgriežņus (21c), dakšveida uzgriežņatslēgu, atslēgas izmērs 8/10 mm (30), kā arī dakšveida uzgriežņatslēgu, atslēgas izmērs 10/13 mm (30a).
4. Uzlieciet savācējmaisu (21f) uz rāmja un iekabiniet cilpas atbilstošajās vietās.
5. Ievietojiet plāksnes uzgriežņus (21i) tvertnes vāka (21g) atbilstošajās vietās.
6. Uzstādiet tvertnes vāku (21g), saskrūvējot astoņas sešstūrgalvas skrūves (21h) no apakšas caur augšējo rāmi (21e) ar plāksnes uzgriežņiem (21i). Izmantojiet dakšveida uzgriežņatslēgu, atslēgas izmērs 8/10 mm (30).
7. Ievadiet pārliekamo sviru (21j) no augšas caur tvertnes vāku (21g).
8. Uzstādiet sešstūrgalvas skrūvi (21k) ar sešstūra uzgriezni (21l), lai nostiprinātu pārliekamo sviru (21j). Šim nolūkam izmantojiet dakšveida uzgriežņatslēgu, atslēgas izmērs 8/10 mm (30), kā arī dakšveida uzgriežņatslēgu, atslēgas izmērs 10/13 mm (30a).

10. Pirms lietošanas sākšanas

⚠ Ievērībai!
Pirms lietošanas sākšanas noteikti pilnīgi samontējiet ražojumu!

⚠ BRĪDINĀJUMS!
Briesmas veselībai!
Benzīna/smēreļļas tvaiku un izplūdes gāzu ieelpošana var izraisīt nopietnus veselības traucējumus, bezsamaņu un ekstremālos gadījumos pat nāvi.
- Neieelpojiet benzīna/smēreļļas tvaikus un izplūdes gāzes.
- Lietojiet ražojumu tikai ārpus telpām.

Ikreiz pirms ražojuma lietošanas sākšanas pārbaudiet:
- degvielas padeves sistēmas hermētiskumu;
- aizsargmehānismu un pļaušanas mehānisma nevainojamu stāvokli un pilnu komplektāciju;
- visu skrūvsavienojumu ciešu fiksāciju;
- Visu kustīgo daļu viegla kustība.

Ikreiz pirms darba pārbaudiet,
- vai griezējinstruments un viss pļaušanas mezgls (pļaušanas nazis, naža sajūgs, naža bremze, stiprinājuma skrūves, pļaušanas mehānisma korpuss) ir nevainojamā stāvoklī. Īpašu uzmanību pievērsiet drošam stiprinājumam, iespējamiem bojājumiem un nodilumam.
- vai ir cieši aizskrūvēts degvielas tvertnes vāciņš.
- vai degvielas tvertne, degvielas padeves sistēmas daļas un degvielas tvertnes vāciņš ir nevainojamā stāvoklī.
- vai drošības mehānismi ir nevainojamā stāvoklī un vai tie darbojas pareizi.
- vai riepas (gaisa spiediens, bojājumi, nolietojums) un rāmis ir nevainojamā stāvoklī. Pārbaudiet skrūvsavienojumu ciešu fiksāciju. It īpaši jāveic visi apkopes darbi, kas minēti apkopes grafika sadaļā "Apkope".

Pirms ražojuma lietošanas nomainiet visas bojātās un nolietotās daļas. Ja pie ražojuma nostiprinātās bīstamības un brīdinājumu norādes ir nesalasāmas vai bojātas, tās jānomaina.

Ja nepieciešams, uzmeklējiet specializēto tirgotāju.

Degviela un eļļa

NORĀDE!
Bojājumu risks!
Izmantojot nepareizi uzglabātu degvielu vai pirms ilgākas dīkstāves neiztecinot degvielu, var aizsērēt karburators vai rasties motora darbības traucējumi.
- Lieko degvielu ielejiet hermētiskā tvertnē un uzglabājiet to tumšā, vēsā telpā.
- Degvielas transportēšanai un uzglabāšanai izmantojiet tikai atbilstoši paredzētas un sertificētas tvertnes.

Nepieciešamie instrumenti:

- 2x piltuve (31)
- 1x dakšveida uzgriežņatslēga, atslēgas izmērs 8 mm*
- 1x dakšveida uzgriežņatslēga, atslēgas izmērs 8/10 mm (30)
- 1x gaisa sūknis ar manometru*

*= nav obligāti iekļauts piegādes komplektā!

10.1 Motoreļļas uzpildīšana (14. att.)

NORĀDE!
Ražojuma bojājums
Ja ražojumu lieto bez motoreļļas vai ar pārāk mazu tās daudzumu, tas var radīt motora bojājumus.
- Pirms lietošanas sākšanas iepildiet eļļu. Ražojumu piegādā bez motoreļļas.

NORĀDE!
Kaitējums apkārtējai videi!
Izplūdusī eļļa var ilgstoši piesārņot apkārtējo vidi. Šķidrums ir ļoti indīgs un var ātri radīt ūdens piesārņojumu.

- Uzpildiet / iztukšojiet eļļu tikai uz līdzenām, nostiprinātām virsmām.
- Lietojiet iepildes īscauruli vai piltuvi.
- Savāciet iztecināto eļļu piemērotā traukā.
- Nekavējoties rūpīgi savāciet izšļakstīto eļļu un utilizējiet lupatiņu saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
- Utilizējiet eļļu saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

⚠ Ievērībai!
Motoru piegādā bez eļļas. Tādēļ pirms lietošanas sākšanas noteikti iepildiet eļļu. Šim nolūkam izmantojiet universālo eļļu (SAE 30). Pirms katras lietošanas sākšanas reizes jāpārbauda eļļas līmenis.

1. Atveriet motora pārsegu (6), atvāžot to uz priekšu.
2. Noņemiet eļļas tvertnes vāku ar mērstieni (22), griežot pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam.
3. Uzmanīgi iepildiet jaunu motoreļļu atverē, šim nolūkam ievērojiet tehniskos raksturlielumus. Izmantojiet piltuvi (31).
4. Pārbaudiet eļļas līmeni, izmantojot eļļas tvertnes vāku ar mērstieni (22), eļļas līmenim vajadzētu būt starp atzīmēm "ADD" un "FULL".
5. Atkārtoti noslēdziet eļļas tvertni ar eļļas tvertnes vāku ar mērstieni (22).

10.2 Degvielas uzpildīšana (15. att.)

⚠ BĪSTAMI!
Ugunsbīstamība un sprādzienbīstamība!
Uzpildot degvielu, tā var uzliesmot un noteiktos apstākļos arī eksplodēt. Tas rada smagas pakāpes apdegumus vai izraisa nāvi.

- Izslēdziet motoru un ļaujiet tam atdzist.
- Sargiet no karstuma, liesmām un dzirkstelēm.
- Uzpildiet degvielu tikai ārpus telpām.
- Lietojiet aizsargcimdus.
- Nepieļaujiet saskari ar ādu un acīm.
- Iedarbiniet ražojumu, atrodoties vismaz 3 m attālumā no degvielas uzpildes vietas.
- Pievērsiet uzmanību, vai nav sūces. Ja izplūst benzīns, neiedarbiniet motoru.

⚠ BRĪDINĀJUMS!
Briesmas veselībai!
Benzīna / smēreļļas tvaiku ieelpošana var izraisīt nopietnus veselības traucējumus, bezsamaņu un ekstremālos gadījumos pat nāvi.

- Neieelpojiet benzīna/smēreļļas tvaikus.
- Lietojiet ražojumu tikai ārpus telpām.

⚠ Ievērībai!
Ražojumu piegādā bez degvielas. Tāpēc pirms lietošanas sākšanas obligāti iepildiet degvielu. Šim nolūkam izmantojiet Super E5 benzīnu.

1. Atveriet motora pārsegu (6), atvāžot to uz priekšu.
2. Noņemiet degvielas tvertnes vāku (23a), griežot pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam.
3. Uzmanīgi iepildiet degvielu atverē, šim nolūkam ievērojiet tehniskos raksturlielumus. Izmantojiet piltuvi (31).
4. Atkārtoti noslēdziet degvielas tvertni (23) ar tvertnes vāku (23a).
5. Novietojiet degvielas krānu (23b) pozīcijā "ON".
6. Varat nolasīt degvielas līmeni degvielas tvertnes rādītājā (23c).
7. Notīriet tvertnes vāku un zonu ap to.
8. Pārbaudiet, vai degvielas tvertne un degvielas cauruļvadi ir hermētiski.
9. Pirms motora iedarbināšanas paejiet vismaz trīs metrus prom no vietas, kur veicāt degvielas uzpildīšanu.

10.3 Akumulatora (24) pievienošana / izņemšana (16. att.)

1. Atlokiet vadītāja sēdekli (1) uz augšu.
2. Vispirms pievienojiet sarkano kabeli pie pozitīvā pola (+) un pēc tam melno kabeli pie negatīvā pola (-).
3. Izmantojiet klātpievienotās sešstūrgalvas skrūves, paliekamos gredzenus, sešstūra uzgriežņus, kā arī dakšveida uzgriežņatslēgu, atslēgas izmērs 8/10 mm (30) un dakšveida uzgriežņatslēgu, atslēgas izmērs 8 mm.
4. Lai izņemtu akumulatoru (24), rīkojieties apgrieztā secībā un uzmaniet, ka vispirms atvienojat melno kabeli no negatīvā pola (-).
5. Pēc tam demontējiet apskavu un izņemiet akumulatoru (24).

10.4 Gaisa spiediena riepās pārbaude (8. att.)

Pareizs gaisa spiediens riepās ir būtisks priekšnoteikums tam, lai griezējinstruments stāvētu perfekti horizontāli un līdz ar to tiktu iegūts vienmērīgi nopļauts zāliens.

1. Regulāros intervālos pārbaudiet gaisa spiedienu riepās, izmantojot gaisa sūkni ar manometru.
2. Ja nepieciešams, papildiniet gaisu. Pareizais gaisa spiediens riepās ir 1,5 bar priekšējiem riteņiem (15b) un 1,8 bar aizmugurējiem riteņiem (15a).

Norāde: Konstatējot, ka riepas vai riteņi (15) ir bojāti, sazinieties ar klientu servisu vai specializēto darbnīcu.

10.5 Drošības slēdžu pārbaude

Benzīna zāliena traktoram ir vairāki drošības slēdži, kas jāpārbauda pirms katras lietošanas sākšanas reizes.

Norāde: Konstatējot, ka kāds drošības slēdzis nedarbojas pareizi, sazinieties ar klientu servisu vai specializēto darbnīcu.

10.5.1 Aizdedzes slēdzenes (4) pārbaude (21. att.)

1. Ievietojiet aizdedzes atslēgu (4a) aizdedzes slēdzenē (4) un novietojiet to pozīcijā "I". Rīkojieties, kā aprakstīts 11.2. punktā, lai iedarbinātu motoru. Motoram vajadzētu sākt darboties.
2. Novietojiet aizdedzes atslēgu (4a) pozīcijā "0". Motoram nekavējoties jāapstājas.

10.5.2 Pļaušanas funkcijas atpakaļgaitā (ROS) pārbaude (21. att.)

Pļaušanas funkcija atpakaļgaitā nodrošina kustību atpakaļgaitā arī ar ieslēgtu pļaušanas mehānismu.

1. Iedarbiniet motoru, kā aprakstīts 11.2. punktā.
2. Iedarbiniet pļaušanas mehānismu, kā aprakstīts 11.5.2. punktā.
3. Nospiediet akseleratora pedāli (8b). Pļaušanas mehānismam jāapstājas.
4. Atlaidiet akseleratora pedāli (8b) un atkārtoti ieslēdziet pļaušanas mehānismu.
5. Novietojiet aizdedzes atslēgu (4a) pozīcijā "ROS" () un nospiediet akseleratora pedāli (8b). Pļaušanas mehānismam (10) jāturpina darboties.

10.5.3 Pļaušanas mehānisma drošības slēdža pārbaude (1., 25. att.)

Pļaušanas mehānisma drošības slēdzis nodrošina, ka motoru nevar iedarbināt, kamēr ir pieslēgts pļaušanas mehānisms.

1. Pārliecinieties, vai motors ir izslēgts.
2. Apsēdieties vadītāja sēdeklī (1).
3. Nospiediet līdz galam bremžu pedāli (13) un tad aktivizējiet stāvbremzi (9).
4. Pilnīgi izvelciet jūgvārpstas pogu (5), lai ieslēgtu pļaušanas mehānismu.
5. Rīkojieties, kā aprakstīts 11.2. punktā, lai iedarbinātu motoru.
6. Motors nedrīkst sākt darboties!

10.5.4 Vadītāja sēdekļa (1) drošības slēdža pārbaude (17., 25. att.)

Sēdekļa kontaktslēdzis (1e) nodrošina, ka motors izslēdzas, tiklīdz neviena persona vairs nesēž vadītāja sēdeklī (1).

1. Apsēdieties vadītāja sēdeklī (1).
2. Nospiediet bremžu pedāli (13) un tad aktivizējiet stāvbremzi (9).
3. Rīkojieties, kā aprakstīts 11.2. punktā, lai iedarbinātu motoru.
4. Atbrīvojiet vadītāja sēdekli (1), pieceļoties kājās (nenokāpjot no traktora!).
5. Motors turpina darboties.
6. Nospiediet bremžu pedāli (13) un atbrīvojiet stāvbremzi (9).
7. Motoram jāizslēdzas!

10.5.5 Savācējgroza (21) drošības slēdža pārbaude (modeļiem ar savācējgrozu) (18. att.)

Savācējgroza (21) drošības slēdzis (20a) nodrošina, ka pļaušanas mehānisms izslēdzas, kad ir ieslēgts motors, bet nav pareizi iekabināts savācējgrozs (21).

1. Apsēdieties vadītāja sēdeklī (1).
2. Nospiediet bremžu pedāli (13) un tad aktivizējiet stāvbremzi (9).
3. Rīkojieties, kā aprakstīts 11.2. punktā, lai iedarbinātu motoru.
4. Pilnīgi izvelciet jūgvārpstas pogu (5), lai ieslēgtu pļaušanas mehānismu.
5. Paceliet tukšo savācējgrozu (21) nedaudz uz augšu.
6. Pļaušanas mehānismam jāizslēdzas!

10.6 Naža apturēšanas mehānisma pārbaude

Izslēdzot pļaušanas mehānismu, vienlaikus automātiski tiek ierosināts bremzēšanas process, kas dažu sekunžu laikā aptur pļaušanas nazi.
Darbībā esošs nazis rada skaidri uztveramus gaisa pūsmas trokšņus. Uz naža darbību norāda radītais gaisa pūsmas troksnis, un to, vai nazis griežas, var pārbaudīt, vadoties pēc šī trokšņa.

Norāde: Konstatējot, ka naža apturēšanas mehānisms nedarbojas pareizi (ja, piem., uztverat gaisa plūsmas radītus trokšņus), sazinieties ar klientu servisu vai specializēto darbnīcu un nekādā gadījumā nesāciet lietot ražojumu.

10.7 Uzpildes līmeņa slēdža (21m) regulēšana (10. att.)

1. Atkabiniet savācējgrozu (21), kā aprakstīts 10.9. punktā.

- Lai pļautu sausu zāli, izvelciet ārā uzpildes līmeņa slēdzi (21m) līdz galam.
- Lai pļautu mitru zāli, iespiediet iekšā uzpildes līmeņa slēdzi (21m).
- Pārlieciet uzpildes līmeņa slēdzi (21m) par 90° uz leju, lai transportētu benzīna zāles pļaušanas traktoru.

10.8 Vadītāja sēdekļa (1) regulēšana (17. att.)

1. Apsēdieties vadītāja sēdeklī (1).
2. Pavelciet regulēšanas sviru (1d) uz aizmuguri un noregulējiet vadītāja sēdekli (1) atbilstoši jums piemērotai pozīcijai.
3. Atlaidiet regulēšanas sviru (1d).

10.9 Savācējgroza (21) iekabināšana / atkabināšana (18. att.)

1. Turiet savācējgrozu (21) aiz roktura un sagāziet to mazliet uz priekšu.
2. Uzlieciet savācējgrozu (21) uz abiem turētājiem (20/20a) un ļaujiet savācējgroza (21) apakšējai daļai nofiksēties ražojumā.
3. Lai atkabinātu savācējgrozu (21), izceliet to aiz roktura no ražojuma fiksatora un noņemiet to no turētājiem (20/20a).

10.10 Pļaušanas virsmas sagatavošana

1. Pirms pļaušanas rūpīgi apskatiet pļaujamo virsmu.
2. Novāciet akmeņus, kokus. kaulus, stieples, rotaļlietas un citus priekšmetus, kurus ierīce var aizmest.
3. Uzmaniet, lai neviena persona neuzturētos uz pļaušanas virsmas.

11. Lietošana

⚠ Ievērībai!
Pirms lietošanas sākšanas noteikti pilnīgi samontējiet ražojumu!

11.1 Gaismas diodes lukturu (16) ieslēgšana / izslēgšana (1. att.)

IEVĒRĪBAI! NESKATIETIES tieši gaismā! Nekad nevērsiet gaismas staru cilvēku vai dzīvnieku acīs! Savainošanās risks.

Benzīna zāliena traktoram ir gaismas diodes lukturi (16), kas nodrošina pietiekamu apgaismošanu apmākušās dienās vai ēnainos dārzos.

1. Ieslēdziet un izslēdziet gaismas diodes lukturus (16), izmantojot ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzi (3).

Norādes!

- Ja aizdedzes atslēga (4a) atrodas pozīcijā "0", gaismas diodes lukturus (16) nav iespējams ieslēgt.
- Gaismas diodes lukturi (16) turpina degt arī ar izslēgtu motoru, un tie ir manuāli jāizslēdz, jo citādi pastāv risks, ka akumulators (24) pilnīgi izlādēsies.

BRĪDINĀJUMS!

Nekad neizmantojiet benzīna zāliena traktoru nakts laikā vai ekstrēmā tumsā. Gaismas diodes lukturi (16) ir paredzēti tikai dārza slikti apgaismotu zonu izgaismošanai.

11.2 Stāvbremzes (9) aktivizēšana / atbrīvošana (19. att.)

1. Pilnīgi nospiediet bremžu pedāli (13) un pavelciet stāvbremzi (9) uz augšu, lai to aktivizētu.
2. Lai atbrīvotu stāvbremzi (9), vienreiz nospiediet bremžu pedāli (13) un atkal atlaidiet to.

11.3 Motora iedarbināšana (20., 21., 34. att.)

1. Pirms katras palaišanas reizes pārbaudiet degvielas un motoreļļas līmeni. Pārliecinieties, ka aizdedzes sveces uzgalis (27) ir savienots ar aizdedzes sveci (27a).
2. Iekabiniet savācējgrozu (21) (modeļiem ar savācējgrozu).
3. Apsēdieties vadītāja sēdeklī (1).
4. Lai varētu iedarbināt motoru, pļaušanas mehānismam jābūt izslēgtam.
5. Aktivizējiet stāvbremzi (9) un noregulējiet vajadzīgo pļaušanas augstumu.
6. Novietojiet apgriezienu skaita sviru (12) pozīcijā"-Choke" (|↖|).
7. Pagrieziet aizdedzes atslēgu (4a) aizdedzes slēdzenē (4) pozīcijā "Start", līdz sāk darboties motors, un atstājiet to pozīcijā "Darbība".
8. Apgriezienu skaita svira (12) automātiski pāriet pozīcijā "Zaķis", tiklīdz motors ir sācis darboties.
9. Sakarā ar aizsargslāni uz motora var rasties neliela dūmošana, ja jūs pirmoreiz izmantojat ražojumu. Tas ir normāls process.

11.4 Piedziņas izslēgšana (22. att.)

Lai ražojumu pārvietotu ar izslēgtu motoru, piedziņas sistēmai jābūt izslēgtai.

Hidrauliskais pārvads:

Hidrauliskais pārvads motora jaudu pārvada, izmantojot hidraulisko eļļu, laidenai ātruma regulēšanai.

Norādes:

- Uzmaniet, lai pilnīgi izvilktu ārā vai iespiestu iekšā sajūga sviru (15c). Neizmantojiet starppozīcijas.
- Sajūga svira (15c) piedziņas sistēmas ieslēgšanai un izslēgšanai atrodas aiz labās puses aizmugurējā riteņa.

1. Pilnīgi iespiediet iekšā sajūga sviru (15c), lai aktivizētu piedziņas sistēmu.
2. Pilnīgi izvelciet ārā sajūga sviru (15c), lai deaktivizētu piedziņas sistēmu.

11.5 Kustības sākšana ar izslēgtu pļaušanas mehānismu (23., 25. att.)

Ievērībai! Pārslēdziet pārnesumus tikai tad, kad traktors stāv.

1. Nospiediet līdz galam bremžu pedāli (13), kad ir zems apgriezienu skaits "Bruņurupucis", un atbloķējiet stāvbremzi (9).
2. Lēnām atlaidiet bremžu pedāli (13) un nospiediet akseleratora pedāli (8a), lai benzīna zāliena traktors sāktu kustību.
3. Lai brauktu ātrāk, pabīdiet apgriezienu skaita regulēšanas sviru (12) virzienā “Zaķis”.
4. Lai ierīci apturētu, atlaidiet akseleratora pedāli (8a) un nospiediet bremžu pedāli (13).

11.6 Pļaušana

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Negadījumu risks, braucot atpakaļgaitā!

Braucot atpakaļgaitā, pievērsiet uzmanību zonai aiz traktora!

- Brauciet atpakaļgaitā tikai tad, ja tas tiešām nepieciešams!

11.6.1 Pļaušanas augstuma regulēšana (24. att.)

⚠ Ievērībai! Pļaušanas augstumu drīkst regulēt tikai tad, kad ir izslēgts pļaušanas mehānisms.

Izvēlieties pļaušanas augstumu atkarībā no faktiskā

zāliena garuma. Pļaujiet vairākos piegājienos tā, lai vienā reizē nopļautu maksimāli 4 cm zāliena.

1. Pavelciet pļaušanas augstuma regulēšanas mehānisma sviru (11) vadītāja sēdekļa (1) virzienā un nofiksējiet to atbilstoši vajadzīgajam pļaušanas augstumam.
2. Pļaušanas augstumu iespējams noregulēt 7 līmeņos.

SVARĪGI! Lai veiktu transportēšanu, griezējinstruments vienmēr jānoregulē visaugstākajā pozīcijā (7. līmenis).

11.6.2 Pļaušana / kustības sākšana ar ieslēgtu pļaušanas mehānismu (25. att.)

⚠ BRĪDINĀJUMS!
Savainošanās un bojājumu risks!
Aizsviesti priekšmeti var trāpīt cilvēkiem un tos ievainot. Nekustīgi priekšmeti var sabojāt ražojumu.
Turklāt mazāki akmeņi un citi priekšmeti var tikt aizsviesti vismaz 15 m tālu. Tā var radīt automašīnu, ēku un logu bojājumus.

- Pļaušanas darbu laikā ievērojiet pietiekamu attālumu, proti, vismaz 30 metrus no citiem cilvēkiem un dzīvniekiem.
- Neizmantojiet ražojumu objektu aizvākšanai no ietvēm u. tml.

NORĀDE!
Bojājumu risks!
Ja ražojums netiek regulāri tīrīts, zāles / nezāļu paliekas var uzkrāties zem pļaušanas mehānisma pārsega. Tas var ietekmēt ražojuma jaudu un ilgākā laika periodā radīt bojājumus.

- Notīriet ražojumu ikreiz pēc lietošanas.

Ievērībai! Pārslēdziet pārnesumu tikai tad, kad traktors stāv.

1. Aktivizējiet stāvbremzi (9), kad ir zems apgriezienu skaits "Bruņurupucis".
2. Pilnīgi izvelciet jūgvārpstas pogu (5), lai ieslēgtu pļaušanas mehānismu.
3. Nospiediet līdz galam bremžu pedāli (13), kad ir zems apgriezienu skaits "Bruņurupucis", un atbloķējiet stāvbremzi (9).
4. Lēnām atlaidiet bremžu pedāli (13) un nospiediet akseleratora pedāli (8a), lai benzīna zāliena traktors sāktu kustību.
5. Lai brauktu ātrāk, pabīdiet apgriezienu skaita regulēšanas sviru (12) virzienā “Zaķis”.
6. Lai ražojumu apturētu, atlaidiet akseleratora pedāli (8a) un nospiediet bremžu pedāli (13).

11.6.3 Braukšana atpakaļgaitā ar ieslēgtu pļaušanas mehānismu (26. att.)

⚠ BRĪDINĀJUMS!
Negadījumu risks, braucot atpakaļgaitā!
Braucot atpakaļgaitā, pievērsiet uzmanību zonai aiz traktora!

Ievērībai! Pārslēdziet pārnesumu tikai tad, kad traktors stāv.

1. Aktivizējiet stāvbremzi (9), kad ir zems apgriezienu skaits "Bruņurupucis".
2. Novietojiet aizdedzes atslēgu pozīcijā "ROS" ().
3. Pilnīgi izvelciet jūgvārpstas pogu (5), lai ieslēgtu pļaušanas mehānismu.
4. Nospiediet līdz galam bremžu pedāli (13), kad ir zems apgriezienu skaits "Bruņurupucis", un atbloķējiet stāvbremzi (9).
5. Lēnām atlaidiet bremžu pedāli (13) un nospiediet akseleratora pedāli (8b), lai benzīna zāliena traktors sāktu kustību.
6. Lai brauktu ātrāk, pabīdiet apgriezienu skaita regulēšanas sviru (12) virzienā “Zaķis”.
7. Lai ražojumu apturētu, atlaidiet akseleratora pedāli (8b) un nospiediet bremžu pedāli (13).

11.6.4 Darbs nogāzēs (36. att.)

⚠ BRĪDINĀJUMS!
Apdraudējums, braucot pa nogāzēm, pieļautu kļūdu dēļ!
Braucot pa nogāzēm, jāievēro īpaša piesardzība! “Drošu” nogāžu nav. Šajā saistībā īpaši ievērojiet turpmākos drošības norādījumus!

- Ja buksē riteņi vai traktors, braucot slīpumā, iestrēgst, izslēdziet pļaušanas mehānismu un papildierīces. Pēc tam pametiet nogāzi, lēni taisnā virzienā braucot lejup!
- Pilns savācējgrozs ar savu svaru palielina benzīna zāliena traktora apgāšanās risku!
- Nogāzēs pļaušanas josla jāveido šķērsām pret nogāzi. Benzīna zāliena traktora noslīdēšanu ir iespējams novērst, braucot slīpi uz augšu.
- Nogāzes ir galvenais negadījumu iemesls, kad zūd kontrole pār benzīna zāliena traktoru un ierīce apgāžas. Tā var gūt smagas un pat nāvējošas traumas.
- Drošības apsvērumu dēļ ierīci nedrīkst izmantot nogāzēs, kuru slīpums pārsniedz 10° (17,6 %).
- 10° slīpums atbilst 17,6 cm vertikālam kāpumam attiecībā pret 100 cm horizontālas virsmas posmu.
- Izvairieties uzsākt kustību un apstāties nogāzē.
- Neizmantojiet ierīci tādās vietās kā nogāzes vai pie grāvjiem, kur tā var apgāzties vai noslīdēt. Apgāšanās un noslīdēšanas risks palielinās, ja ir irdena vai mitra grunts.
- Pa nogāzēm vienmēr brauciet garenvirzienā. Braucot šķērseniski, pastāv palielināts apgāšanās risks.
- Braucot pa nogāzēm, nedrīkst veikt straujas ātruma vai virziena izmaiņas. Darbam šādās situācijās nepieciešama uzmanīga, mierīga un vienmērīga benzīna zāliena traktora vadīšana.

- Izvairieties no virziena maiņas slīpumā. Nogāzēs apgriezieties tikai tad, ja tas ir nenovēršami; ja iespējams, brauciet lēnām, izbraucot lielu loku virzienā lejup.
- Nepļaujiet slapju zāli, it īpaši nogāzēs, jo slapjā zālē samazinās saķere ar pamatni. Benzīna zāliena traktors varētu noslīdēt, un tādēļ lietotājs to vairs nespētu kontrolēt.
- Braucot pa nogāzēm, pārvads nedrīkst darboties brīvgaitā.
- Ja buksē riteņi vai traktors, braucot augšup slīpumā, iestrēgst, izslēdziet pļaušanas nazi vai papildierīci. Pēc tam pametiet nogāzi, lēni taisnā virzienā braucot lejup.
- Nekad nemēģiniet benzīna zāliena traktoru stabilizēt, atbalstot to ar kāju uz zemes.
- Savācējgroza svars palielina apgāšanās risku, it īpaši, ja tas ir pilns.
- Nekad neiztukšojiet vai neceliet savācējgrozu, atrodoties uz slīpas virsmas.

11.6.5 Savācējgroza (21) iztukšošana sēžot (25., 27. att.)

Ja pļaušanas mehānisms izslēdzas, savācējgrozs (21) ir pilns, un tas jāiztukšo.

1. Ja nepieciešams, pilnīgi iespiediet iekšā jūgvārpstas pogu (5), lai izslēgtu pļaušanas mehānismu.
2. Aizbrauciet līdz vietai, kur vēlaties iztukšot savācējgrozu (21).
3. Nospiediet bremžu pedāli (13) un aktivizējiet stāvbremzi (9).
4. Pilnīgi pavelciet pārliekamo sviru (21j) uz augšu un pēc tam sev klāt, lai savācējgrozs (21) atvērtos un iztukšotos.
5. Pārvietojiet pārliekamo sviru (21j) uz aizmuguri un nolaidiet to zemākajā pozīcijā, lai atkārtoti aizvērtu savācējgrozu (21).

Ievērībai: Ja savācējgrozs (21) nav pienācīgi nofiksējies, nevar pieslēgt pļaušanas mehānismu.

⚠ BRĪDINĀJUMS!
Savainošanās risks!
Nejauša un pēkšņa ražojuma ieslēgšanās var izraisīt traumas.
- Pirms iztukšošanas izslēdziet motoru.

11.6.6 Savācējgroza (21) atkabināšana, lai to iztukšotu (18., 25. att.)

Ja pļaušanas mehānisms izslēdzas, savācējgrozs (21) ir pilns, un tas jāiztukšo.

1. Ja nepieciešams, pilnīgi iespiediet iekšā jūgvārpstas pogu (5), lai izslēgtu pļaušanas mehānismu.
2. Aizbrauciet līdz vietai, kur vēlaties iztukšot savācējgrozu (21).
3. Nospiediet bremžu pedāli (13) un aktivizējiet stāvbremzi (9).
4. Izslēdziet motoru.
5. Lai atkabinātu savācējgrozu (21), izceliet to aiz roktura no ražojuma fiksatora un noņemiet to no turētājiem (20/20a).
6. Iztukšojiet savācējgrozu (21).
7. Turiet savācējgrozu (21) aiz roktura un sagāziet to mazliet uz priekšu.
8. Uzlieciet savācējgrozu (21) uz abiem turētājiem (20/20a) un ļaujiet savācējgroza (21) apakšējai daļai nofiksēties ražojumā.

⚠ BRĪDINĀJUMS!
Savainošanās un apgāšanās risks!
Ja benzīna zāliena traktors ir novietots uz nelīdzenas virsmas, tas var apgāzties.
- Apgāšanās un noslīdēšanas risks palielinās, ja ir irdena vai mitra grunts.
- Apturot traktoru, ņemiet vērā, ka griezējinstruments, līdz tas apstājas, vēl dažas sekundes turpina griezties.

11.7 Pēc pļaušanas

1. Pirms novietot benzīna zāliena traktoru slēgtā telpā, vispirms vienmēr ļaujiet atdzist motoram.
2. Pirms novietošanas glabāšanā noņemiet zāli, lapas, ziedi un eļļu. Nenovietojiet uz zāles pļāvēja citus priekšmetus.
3. Pirms atkārtotas lietošanas pārbaudiet visas skrūves un uzgriežņus. Pievelciet vaļīgās skrūves.
4. Pirms atkārtotās lietošanas iztukšojiet savācējgrozu (21).
5. Izņemiet aizdedzes atslēgu (4a) no aizdedzes slēdzenes (4).
6. Ievērojiet, lai benzīna zāliena traktors netiktu novietots blakus bīstamības avotam. Gāzes izplūde var izraisīt sprādzienus.
7. Ja benzīna zāliena traktors netiek lietots ilgāku laiku, iztukšojiet degvielas tvertni, izmantojot degvielas atsūknētājsūkni (nav iekļauts piegādes komplektā).

12. Norādes darbam

- Ikreiz pirms pļaušanas pārbaudiet, vai pļaušanas nazis ir pareizi nostiprināts, labā stāvoklī un kārtīgi uzasināts. To darot, vienmēr valkājiet aizsargcimdus!
- Ražojuma nobraukumu var nolasīt darba stundu skaitītājā (17).
- Pārbaudiet zāles pļāvēju, pļaušanas nazi un citas daļas, ja ir gadījies uzbraukt uz kāda objekta vai ja ierīce vibrē spēcīgāk nekā parasti.
- Karsts motors, izplūdes kolektors vai piedziņa var izraisīt apdegumus.
- Pļaujiet tikai pietiekamos gaismas apstākļos.
- Izmantojiet gaismas diodes lukturus slikti apgaismotās zonās.
- Uz ceļa vai tā tuvumā uzmanieties no ceļu satiksmes. Pavērsiet izsviešanas kanālu un vāku izsviešanai uz sāniem (29) prom no ceļa.

- Izvairieties no vietām, kurās riteņiem vairs nav saķeres vai pļaušana nav droša.
- Pirms kustības atpakaļgaitā pārliecinieties, vai jums aizmugurē neatrodas mazi bērni.
- Pļaujiet tikai ar asu, nevainojamu pļaušanas nazi, lai zāles stiebri nekļūtu spuraini un zāliens nekļūtu dzeltens.
- Lai iegūtu rūpīgi nopļautu zālienu, vadiet benzīna zāliena traktoru iespējami taisnās joslās. Turklāt šīm joslām vienmēr vajadzētu pārklāties par dažiem centimetriem, lai nepaliktu nekādas svītras.
- Uzturiet pļaušanas korpusa apakšpusi tīru un noteikti iztīriet sakrājušos zāli. Zāles nogulsnējumi apgrūtina palaišanas procesu, negatīvi ietekmē pļaušanas kvalitāti un zāles izsviešanu.

13. Tīrīšana un apkope

⚠ BRĪDINĀJUMS!
Savainošanās un apdedzināšanās risks!
Ražojums var pēkšņi sākt darboties un tādējādi radīt savainojumus. Turklāt temperatūra var sasniegt 80 °C un vairāk.
- Pirms jebkādiem tīrīšanas un apkopes darbiem izslēdziet motoru.
- Pirms veikt darbus iekšdedzes dzinēja, izpūtēja līkuma un trokšņu slāpētāja tuvumā, ļaujiet ierīcei atdzist – īpaši tas attiecas uz pļaušanas mehānisma apkopes darbiem.
- Atvienojiet aizdedzes sveces uzgali no aizdedzes sveces.

NORĀDE!
Bojājumu risks!
Ja korpusā iekļūst ūdens, var rasties motora bojājumi. Turklāt ražojuma daļas var bojāt augstspiediena tīrīšanas aparāta strūkla.
- Tīriet ražojumu ar drānu, rokas suku utt.
- Negremdējiet ražojumu ūdenī vai citos šķidrumos un neapsmidziniet ar augstspiediena tīrīšanas aparātu.

Novietojiet ražojumu uz līdzenas, taisnas virsmas.

Apkopes grafiks			
	pēc 10 darba stundām	pēc 25 darba stundām	ik pēc 50 darba stundām
Gaisa filtrs	tīrīšana	tīrīšana	nomaiņa
Aizdedzes svece	pārbaude	tīrīšana	nomaiņa

Nepieciešamie instrumenti:

- 1x montāžas atslēga (32)
- 1x piltuve (31)
- 1x savākšanas tvertne*
- 1x vara stiepļu suka*
- 1x spraugmērs*
- 1x suka ar rokturi*
- 1x lupata*

*= Nav obligāti iekļauts piegādes komplektā!

13.1 Tīrīšana

⚠ BRĪDINĀJUMS!
Savainošanās risks!
Nejauša un pēkšņa ražojuma ieslēgšanās var izraisīt traumas.
- Pirms tīrīšanas un apkopes darbiem izslēdziet motoru un pēc tam, kad motors ir atdzisis, noņemiet no aizdedzes sveces uzgali.

NORĀDE!
Bojājumu risks!
Ja ražojumu un tā papildierīces regulāri netīra, zāles / nezāļu paliekas var uzkrāties benzīna zāliena traktora apakšpusē. Tas var ietekmēt ražojuma jaudu un ilgākā laika periodā radīt bojājumus.

13.1.1 Ražojuma tīrīšana ar ūdeni (28. att.)
1. Uzspraudiet šļūtenes savienojumu uz benzīna zāliena traktora ūdens pieslēguma (14) un atveriet ūdens krānu.
2. Iedarbiniet benzīna zāliena traktoru, kā aprakstīts 11.2. punktā, un ieslēdziet pļaušanas mehānismu. Rotējošā nažu sija sviež ūdeni pret benzīna zāliena traktora apakšpusi un tādējādi to notīra.
3. Pēc apm. 30 sekundēm benzīna zāliena traktoru un pļaušanas mehānismu atkal izslēdziet.
4. Aizgrieziet ūdens krānu un atvienojiet šļūtenes savienojumu.
5. Atkārtojiet procesu pie ūdens pieslēguma (14) otrajā pusē.
6. Notīriet traktora virspusi ar lupatu (neizmantojiet asus priekšmetus, piem., nazi).

13.1.2 Motora gaisa ieplūdes tīrīšana (29. att.)
1. Atveriet motora pārsegu (6), atvāžot to uz priekšu.
2. Pārliecinieties, vai motora gaisa ieplūde nav nosprostota.
3. Ja nepieciešams, novāciet visas putekļu un zāles paliekas, izmantojot suku ar rokturi.

13.1.3 Izsviešanas kanāla (25) demontāža (modeļiem ar savācējgrozu) (30. att.)
1. Atkabiniet zāles savācējgrozu (21), kā aprakstīts 10.9. punktā.
2. Izņemiet abas šķelttapas (25a).
3. Noņemiet izsviešanas kanālu (25).

13.1.4 Pārvada dzesēšanas ventilatora tīrīšana (modeļiem ar savācējgrozu) (31. att.)
1. Atkabiniet savācējgrozu (21), kā aprakstīts 10.9. punktā.

2. Demontējiet izsviešanas kanālu (25), kā aprakstīts 14.1.3. punktā.
3. Izmantojiet saspiesto gaisu, lai izvāktu visus nogulsnējumus.
4. Uzstādiet atpakaļ izsviešanas kanālu (25).

Norāde: Visvieglāk notīriet netīrumus un zāli uzreiz pēc pļaušanas. Piekaltušas zāles paliekas un netīrumi var negatīvi ietekmēt pļaušanas režīmu. Nekad netīriet pļaujmašīnu ar ūdens strūklu vai augstspiediena tīrīšanas aparātu. Motoram jāpaliek sausam.
Nedrīkst izmantot koroziju izraisošus tīrīšanas līdzekļus, piem., aukstās tīrīšanas līdzekli vai skalošanas benzīnu.

Lai veiktu tīrīšanas darbus (piem., benzīna zāliena traktora rāmja tīrīšanu), nekad nepiebrauciet tuvu malai vai grāvim.

Lai nepieļautu ugunsbīstamību, uzturiet iekšdedzes dzinēju, dzesēšanas ribas, akumulatora nodalījumu, zonu ap degvielas tvertni un izpūtēju brīvu no zāles, lapām vai izplūstošas eļļas (smērvielas).
Vienmēr iztīriet savācējgrozu (21).

13.2 Apkope

Drīkst veikt tikai tos apkopes darbus, kuri ir aprakstīti šajā lietošanas instrukcijā, visi pārējie darbi jāuztic specializētam tirdzniecības uzņēmumam. Ja jums nav nepieciešamo zināšanu un palīglīdzekļu, vienmēr vērsieties pie specializētā tirgotāja.

Apkopes darbus un remontus iesakām uzticēt specializētam tirgotājam.

Izmantojiet tikai tādus instrumentus, piederumus vai papildierīces, ko ir atļāvis šī ražojuma ražotājs, vai tehniski līdzīgas daļas, citādi pastāv negadījumu risks ar miesas bojājumiem vai ražojuma bojājumu risks. Jautājumu gadījumā vērsieties pie specializētā tirgotāja.

Oriģinālo instrumentu, piederumu un rezerves daļu īpašības ir optimāli pielāgotas ierīcei un lietotāja prasībām.

Specializētam tirdzniecības uzņēmumam reizi gadā vajadzētu veikt benzīna zāliena traktora pārbaudi.

Uzturiet brīdinājuma un norādījuma uzlīmes vienmēr tīras un salasāmas. Bojātas vai pazudušas uzlīmes jāaizvieto pret jaunām, oriģinālām uzlīmēm. Ja kādu detaļu nomaina pret jaunu, sekojiet, lai uz jaunās detaļas būtu identiska uzlīme.

Drošības apsvērumu dēļ regulāri pārbaudiet, vai nav bojātas un neblīvas degvielas padeves sistēmas daļas (degvielas šļūtene, degvielas vārsts, degvielas tvertne, degvielas tvertnes vāks, pieslēgumi utt.) un, ja nepieciešams, uzticiet to nomaiņu speciālistam.
Ierīcei ir dažādi drošības mehānismi. Šos mehānismus nedrīkst demontēt vai izmainīt (apiet utt.), un jāveic to regulāra pārbaude. Darbus ar drošības mehānismiem drīkst veikt tikai speciālists.

Nolietotas vai bojātas daļas drošības apsvērumu dēļ nekavējoties jānomaina.

Regulāri pārbaudiet, vai nav nodilis, bojāts un vai darbojas zāles savākšanas mehānisms (piem., savācējgrozs, izmešanas kanāls).

Strādājot zem ierīces, benzīna zāliena traktora svara dēļ jāievēro īpaša piesardzība. Tādēļ vērsieties pie sava specializētā tirgotāja.

Pārbaudiet priekšējo un aizmugurējo riteņu drošu stiprinājumu.
Vienmēr uzturiet benzīna zāliena traktoru un papildierīces nevainojamā darba stāvoklī; jābūt uzstādītiem un nevainojami jādarbojas visiem drošības mehānismiem.

Regulāri (ik pēc 25 darba stundām) pārbaudiet bremžu darbību un vajadzības gadījumā uzticiet nepieciešamos iestatījumus vai apkopes darbus specializētai darbnīcai.

13.2.1 Pļaušanas naža nomaiņa

Drošības apsvērumu dēļ uzticiet pļaušanas naža nomaiņu, asināšanu, balansēšanu un montāžu tikai pilnvarotai, specializētai darbnīcai. Lai sasniegtu optimālu darba rezultātu, ieteicams reizi gadā veikt pļaušanas naža pārbaudi.

13.2.2 Eļļas līmeņa pārbaude (14. att.)

⚠ BRĪDINĀJUMS!
Briesmas veselībai!
Degvielas / smēreļļas tvaiku ieelpošana var izraisīt nopietnus veselības traucējumus, bezsamaņu un ekstremālos gadījumos pat nāvi.
- Neieelpojiet degvielas / smēreļļas tvaikus.
- Lietojiet ražojumu tikai ārpus telpām.

NORĀDE!
Ražojuma bojājums
Ja ražojumu lieto bez motoreļļas un transmisijas eļļas vai ar pārāk mazu tās daudzumu, var rasties motora bojājumi.
- Pirms lietošanas sākšanas iepildiet benzīnu un eļļu. Ražojums tiek piegādāts bez motoreļļas un transmisijas eļļas.
- Izmantojiet tikai motoreļļu SAE 30.

NORĀDE!
Kaitējums apkārtējai videi!
Izplūdusī eļļa var ilgstoši piesārņot apkārtējo vidi. Šķidrums ir ļoti indīgs un var ātri radīt ūdens piesārņojumu.
- Uzpildiet / iztukšojiet eļļu tikai uz līdzenām, nostiprinātām virsmām.
- Lietojiet iepildes īscauruli vai piltuvi.
- Savāciet izteci nāto eļļu piemērotā traukā.
- Nekavējoties rūpīgi savāciet izšļakstīto eļļu un utilizējiet lupatiņu saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
- Utilizējiet eļļu saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

1. Atveriet motora pārsegu (6), atvāžot to uz priekšu.
2. Noņemiet eļļas tvertnes vāku ar mērstieni (22), griežot pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam.
3. Pārbaudiet eļļas līmeni, izmantojot eļļas tvertnes vāku ar mērstieni (22), eļļas līmenim vajadzētu būt starp atzīmēm "ADD" un "FULL".
4. Pēc vajadzības papildiniet eļļu, šim nolūkam ievērojiet tehniskos raksturlielumus. Izmantojiet piltuvi.
5. Atkārtoti noslēdziet eļļas tvertni ar eļļas tvertnes vāku ar mērstieni (22).

13.2.3 Eļļas maiņa (32. att.)
Motoreļļas maiņu vajadzētu veikt reizi gadā pirms sezonas sākuma iesildītam un izslēgtam motoram.
Izmantojiet tikai motoreļļu (SAE 30).

1. Atveriet motora pārsegu (6), atvāžot to uz priekšu.
2. Noņemiet eļļas tvertnes vāku ar mērstieni (22), griežot pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam.
3. Palieciet zem eļļas notecināšanas šļūtenes (22a) piemērotu savākšanas tvertni (vismaz 1,2 litri).
4. Izņemiet eļļas notecināšanas šļūteni (22a) no turētāja.
5. Noņemiet gala vāciņu (22b) no eļļas notecināšanas šļūtenes (22a) un ļaujiet eļļai notecēt savākšanas tvertnē.
6. Uzlieciet atpakaļ gala vāciņu (22b) uz eļļas notecināšanas šļūtenes (22a) un atkārtoti nostipriniet to turētājā.
7. Uzmanīgi iepildiet jaunu motoreļļu atverē, šim nolūkam ievērojiet tehniskos raksturlielumus. Izmantojiet piltuvi (31).
8. Pārbaudiet eļļas līmeni, izmantojot eļļas tvertnes vāku ar mērstieni (22), eļļas līmenim vajadzētu būt starp atzīmēm "ADD" un "FULL".
9. Atkārtoti noslēdziet eļļas tvertni ar eļļas tvertnes vāku ar mērstieni (22).

Nolietotā eļļa jāutilizē atbilstoši spēkā esošajiem noteikumiem.

13.2.4 Gaisa filtra (26c) apkope (33. att.)

NORĀDE!
Bojājumu risks!
Motora darbība bez ievietota filtra elementa var radīt motora bojājumus.
- Nekad nedarbiniet motoru bez ievietota filtra elementa.

Netīri gaisa filtri niecīgās, karburatoram pievadītās gaisa plūsmas rezultātā samazina motora jaudu. Tādēļ ir nepieciešama regulāra pārbaude.
Gaisa filtrs jāpārbauda ik pēc 10 darba stundām un vajadzības gadījumā jāiztīra. Ļoti putekļaina gaisa gadījumā gaisa filtrs (26c) jāpārbauda biežāk.
1. Atveriet motora pārsegu (6), atvāžot to uz priekšu.
2. Pilnīgi atskrūvējiet abas zvaigžņveida skrūves (26a) un noņemiet gaisa filtra pārsegu (26).
3. Noņemiet filtra patronu (26b) uz augšu no vītņtapas.
4. Izņemiet gaisa filtru (26c) no filtra patronas (26b).
5. Iztīriet gaisa filtru (26c), to izskalojot ar saudzīgu tīrīšanas līdzekli.
6. Iztīriet papīra filtru (26d), to izpurinot, un izpūtiet to ar saspiesto gaisu no iekšpuses.
7. Ļaujiet gaisa filtram (26c) nožūt gaisā un ievietojiet to atpakaļ filtra patronā (26b).
8. Nomainiet bojātu gaisa filtru (26c) vai papīra filtru (26d) ar jaunu.
9. Uzlieciet filtra patronu (26b) atpakaļ uz vītņtapas un uzlieciet gaisa filtra pārsegu (26).
10. Uzstādiet zvaigžņveida skrūves (26a) atpakaļ uz gaisa filtra pārsega (26).

13.2.5 Aizdedzes sveces (27a) apkope (34. att.)
Pirmoreiz pārbaudiet aizdedzes sveci (27a) pēc 10 darba stundām, vai nav piesārņojuma, un, ja nepieciešams, notīriet to ar vara stiepļu suku. Pēc tam pēc vajadzības nomainiet aizdedzes sveci (27a) ik pēc 50 darba stundām.
1. Atveriet motora pārsegu (6), atvāžot to uz priekšu.
2. Noņemiet aizdedzes sveces uzgali (27) no aizdedzes sveces (27a).
3. Notīriet zonu ap aizdedzes sveci (27a).
4. Izņemiet aizdedzes sveci (27a). Izmantojiet montāžas atslēgu (32).
5. Vizuāli pārbaudiet aizdedzes sveci (27a). Notīriet iespējamos nosēdumus ar vara stiepļu suku.
6. Pārbaudiet aizdedzes sveces spraugu. Noregulējiet spraugu starp elektrodiem ar spraugmēru atbilstoši 0,6–0,7 mm.
7. Ievietojiet aizdedzes sveci (27a) atpakaļ, raugot, lai tā netiktu pievilkta pārāk cieši.
8. Pēc tam uzlieciet aizdedzes sveces uzgali (27) uz aizdedzes sveces (27a).

13.2.6 Drošinātāja (28a) nomaiņa (35. att.)
Elektriskajam starterim ir 20 A drošinātājs (28a).
Nekad neizmantojiet cita veida drošinātāju un nekad to neapejiet.
1. Atveriet motora pārsegu (6), atvāžot to uz priekšu.

2. Atveriet drošinātāja turētāju (28).
3. Izņemiet bojāto drošinātāju (28a) no turētāja (28).
4. Ievietojiet jaunu drošinātāju (28a).
5. Aizveriet drošinātāja turētāju (28).

14. Remonts un rezerves daļu pasūtīšana

Pēc remonta vai apkopes pārliecinieties, vai visas daļas, kas attiecas uz drošību, ir piestiprinātas un atrodas nevainojamā stāvoklī. Daļas, kas rada savainojumus, uzglabājiet citām personām un bērniem nepieejamā vietā.

Ievērībai: Saskaņā ar Likumu par ražotāja atbildību par ražojumu kvalitāti ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nelietpratīgi veiktu remontdarbu vai oriģinālo rezerves daļu neizmantošanas dēļ. Vērsieties klientu servisā vai pie pilnvarota speciālista. Atbilstoši nosacījumi attiecas arī uz piederumiem.

Rezerves daļas un piederumus varat saņemt mūsu servisa centrā. Šim nolūkam noskenējiet titullapā esošo kvadrātkodu.

Pieslēgumi un remonts
Elektriskā aprīkojuma pieslēgumus un labošanas darbus drīkst veikt tikai kvalificēts elektriķis.
Jautājumu gadījumā norādiet šādus datus:
- motora strāvas veids
- ierīces datu plāksnītē norādītie dati
- motora datu plāksnītē norādītie dati

Svarīga norāde remonta gadījumā:
Veicot ražojuma piegādes atgriešanu remonta veikšanai, ievērojiet, ka tas drošības apsvērumu dēļ tehniskās apkalpošanas stacijai jānosūta bez eļļas un bez degvielas.

14.1 Rezerves daļu pasūtīšana

Naža informācija	
TMR452-98H-SD (59112116903)	
Ražotājs:	**Ducar**
Naža kods:	**DJ831410**
Naža preces Nr.:	**59112116001**
TMR452-98H-RD (59112112903)	
Ražotājs:	**Ducar**
Naža kods:	**DJ831253 (nazis kreisajā pusē)**
	DJ831254 (nazis labajā pusē)
Naža preces Nr.:	**59112112001 (nazis kreisajā pusē)**
	59112112002 (nazis labajā pusē)
Atļautie riteņi	
Aizmugurējais ritenis 18“ Preces Nr.:	**20000138**
Priekšējais ritenis 15“ Preces Nr.:	**20000142**

BRĪDINĀJUMS! Savainošanās risks! Piederumiem, kā arī nodilstošajām detaļām un rezerves daļām izmantojiet **vienīgi** oriģinālās daļas.

14.2 Servisa informācija
Jāievēro, ka šim ražojumam šādas daļas ir pakļautas lietošanas vai dabiskajam nodilumam, respektīvi, šīs detaļas ir nepieciešams sagādāt kā patērējamos materiālus.

Nodilstošās detaļas*: aizdedzes svece, gaisa filtrs, benzīna filtrs, pļaušanas nazis, ķīļsiksna, drošinātājs, riepas

* nav obligāti iekļauts piegādes komplektā!

15. Glabāšana

Ievērībai: Pirms katras novietošanas glabāšanā veiciet ražojuma tīrīšanu un apkopi.

⚠ BRĪDINĀJUMS!
Savainošanās risks!
Pēc motora izslēgšanas nazis vēl turpina darboties dažas sekundes pēc inerces. Pieskaroties rotējošām daļām, var gūt grieztas traumas.

- Nogaidiet līdz pļaušanas naža pilnīgi apstādinātam stāvoklim.
- Nebremzējiet nazi ar roku.
- Lietojiet aizsargcimdus.
- Izslēdzot vai novietojot ražojumu stāvēšanai, noņemiet aizdedzes sveces uzgali (27) no aizdedzes sveces (27a), lai novērstu motora nejaušu iedarbināšanu.
- Aktivizējiet stāvbremzi (9).
- Sargiet pēdas no naža.

⚠ BĪSTAMI!
Ugunsbīstamība un sprādzienbīstamība!
Uzglabājot ražojumu iespējamu aizdegšanās avotu tuvumā, var izcelties ugunsgrēks vai notikt eksplozija. Tas rada smagas pakāpes apdegumus vai izraisa nāvi.
- Novērsiet iespējamos aizdegšanās avotus, piem., krāsnis, ūdens gāzes sildītājus, gāzes žāvētājus u. tml.

NORĀDE!
Bojājumu risks!
Ja ražojumu neuzglabā atbilstoši norādēm, var rasties motora bojājumi.
- Uzglabājiet ražojumu, sargājot no netīrumiem, putekļiem un mitruma.

15.1 Uzglabāšana ilgākos darba pārtraukumos
Ļaujiet motoram atdzist, pirms novietojat ražojumu slēgtā telpā.

Uzglabājiet benzīna zāliena traktoru ar tukšu degvielas tvertni, turklāt degvielas rezervi uzglabājiet aizslēdzamā un labi vēdinātā telpā.

Ierīci, kuras degvielas tvertnē ir degviela, nekad neuzglabājiet ēkās, kur benzīna tvaiki var nonākt saskarē ar atklātu uguni vai dzirkstelēm.
Ja jāiztukšo degvielas tvertne (piem., ekspluatācijas pārtraukšana pirms ziemas), degvielas tvertni drīkst iztukšot tikai ārpus telpām (piem., ļaujot iekšdedzes dzinējam darboties ārpus telpām, kamēr beigusies degviela).
Aizdedzes atslēga (4a) vienmēr jāizņem no aizdedzes slēdzenes (4) un jāuzglabā drošā vietā, lai novērstu situāciju, ka ierīci neatļauti vai nelietpratīgi lieto bērni un citas personas.
Pirms uzglabāšanas (piem., pirms ziemas) benzīna zāliena traktoru pamatīgi notīriet. Sausas zāles paliekas un lapas trokšņu slāpētāja tuvumā var aizdegties. **Aizdegšanās risks!**

Pirms ierīci apsegt, ļaujiet tai pilnībā atdzist.
Pirms novietošanas glabāšanā veiciet visus nepieciešamos apkopes darbus.

15.2 Degvielas iztecināšana, izmantojot degvielas atsūknētājsūkni (15. att.)
1. Atveriet motora pārsegu (6), atvāžot to uz priekšu.
2. Turiet savākšanas tvertni zem degvielas atsūknētājsūkņa (nav iekļauts piegādes komplektā) šļūtenes.
3. Atskrūvējiet un noņemiet degvielas tvertnes vāku (23a).
4. Iebīdiet degvielas atsūknētājsūkņa šļūteni degvielas tvertnē (23) un pilnīgi noteciniet degvielu, izmantojot degvielas atsūknētājsūkni.
5. Uzskrūvējiet atpakaļ degvielas tvertnes vāku (23a).

16. Transportēšana (37.–41. att.)

⚠ BRĪDINĀJUMS!
Savainošanās risks!
Pēc motora izslēgšanas nazis vēl turpina darboties dažas sekundes pēc inerces. Pieskaroties rotējošām daļām, var gūt grieztas traumas.
- Nogaidiet līdz pļaušanas naža pilnīgi apstādinātam stāvoklim.
- Nebremzējiet nazi ar roku.
- Lietojiet aizsargcimdus.
- Izslēdzot vai novietojot ražojumu stāvēšanai, noņemiet aizdedzes sveces uzgali (27) no aizdedzes sveces (27a), lai novērstu motora nejaušu iedarbināšanu.
- Sargiet pēdas no naža.

Iekraujot un izkraujot benzīna zāliena traktoru transportēšanai ar transportlīdzekli vai piekabi, jārīkojas īpaši piesardzīgi, lai nepieļautu degvielas zudumu, bojājumus vai savainojumus.
Vienmēr aktivizējiet stāvbremzi (9) un izslēdziet pļaušanas mehānisma (10) piedziņu.

Benzīna zāliena traktora transportēšanas laikā ievērojiet reģionālās likumdošanas normas, it īpaši tās, kas attiecas uz kravu nostiprināšanu un objektu transportēšanu uz kravas platformām.

Šo benzīna zāliena traktoru nedrīkst vilkt. Transportēšanai pa koplietošanas ceļiem jāizmanto piemērots transportlīdzeklis vai piemērota piekabe. Transportēšanas laikā ievērojiet, lai transportlīdzeklim būtu pietiekama kravnesība, un lai benzīna zāliena traktors būtu piemērotā veidā nostiprināts.
Transportēšanas laikā uzturiet kravas platformu un zonu ap trokšņu slāpētāju un iekšdedzes dzinēju tīru no degošiem materiāliem, piem., salmiem, lapām vai sausas zāles paliekām.
Pēc pārkraušanas vienmēr izņemiet aizdedzes atslēgu (4a) no aizdedzes slēdzenes (4)!

17. Utilizācija un otrreizēja izmantošana

Norādes par iepakojumu



Iepakojuma materiāli ir pārstrādājami. Utilizējiet iepakojumus atbilstoši apkārtējās vides prasībām.

Norādes par Vācijas elektrisko un elektronisko iekārtu likumu (ElektroG)



Nolietotās elektriskās un elektroniskās iekārtas nedrīkst izmest sadzīves atkritumos, bet gan tās jānodod šķirošanas vai utilizācijas punktā!
- Nolietotās baterijas vai akumulatori, kas nav nekustīgi iebūvēti nolietotajās iekārtās, pirms nodošanas jāizņem bez sagraušanas! To utilizāciju regulē Vācijas likums par baterijām.
- Elektrisko un elektronisko iekārtu īpašniekiem vai lietotājiem ir uzlikts par pienākumu pēc lietošanas tās nodot likumā noteiktajā kārtībā.

- Gala lietotājs patstāvīgi ir atbildīgs par savu personīgo datu dzēšanu no utilizējamajās nolietotās iekārtas!
- Nosvītrotā atkritumu konteinera simbols nozīmē, ka elektriskās un elektroniskās iekārtas nedrīkst utilizēt sadzīves atkritumos.
- Nolietotās elektriskās un elektroniskās iekārtas var nodot bez maksas šādās vietās:
  - Publiski-tiesiskās utilizācijas vai savākšanas vietas (piem., komunālie būvlaukumi).
  - Elektroiekārtu pārdošanas vietas (stacionāri un tiešsaistē), ja tirdzniecības uzņēmumiem ir uzlikts par pienākumu veikt pieņemšanu atpakaļ, vai tie sniedz šādu pakalpojumu brīvprātīgi.
  - Līdz trim nolietotām elektroiekārtām atbilstoši katram iekārtas veidam, kuru malas garums ir maksimāli 25 centimetri, varat bez jaunas iekārtas iepriekšējas iegādes no ražotāja bez maksas nodot pie ražotāja vai kādā citā pilnvarotā savākšanas vietā jūsu tuvumā.
  - Citas ražotāja un izplatītāja papildu pieņemšanas atpakaļ prasības uzzināsiet attiecīgajā klientu servisā.
- Ja ražotājs veic jaunas elektroiekārtas piegādi privātai mājsaimniecībai, tas var ierosināt nolietotās elektroiekārtas bezmaksas savākšanu pēc gala lietotāja pieprasījuma. Šim nolūkam sazinieties ar ražotāja klientu servisu.
- Šie apgalvojumi attiecas tikai uz ierīcēm, kas tiek uzstādītas un pārdotas Eiropas Savienības dalībvalstīs, un kas ir pakļautas Eiropas Direktīvas 2012/19/ES prasībām. Valstīs, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis, var būt spēkā no šīm atšķirīgas prasības attiecībā uz nolietoto elektrisko un elektronisko iekārtu utilizāciju.

Norādes par Vācijas likumu par baterijām (BattG)



Nolietotās baterijas un akumulatorus nedrīkst izmest sadzīves atkritumos, bet gan tie jānodod šķirošanas vai utilizācijas punktā!

- Lai veiktu bateriju vai akumulatoru drošu izņemšanu no elektroiekārtas, un saņemtu informāciju par to tipu vai ķīmisko sistēmu, ievērojiet papildu datus lietošanas vai montāžas instrukcijā.
- Bateriju un akumulatoru īpašniekiem vai lietotājiem ir uzlikts par pienākumu pēc lietošanas tās nodot likumā noteiktajā kārtībā. Atdošana ierobežojas ar mājsaimniecībā izmantojamo daudzumu nodošanu.
- Nolietotās baterijas var saturēt kaitīgas vielas vai smagos metālus, kas var nodarīt kaitējumu apkārtējai videi un veselībai. Nolietoto bateriju pārstrāde un tajās esošo resursu lietošana veicina šo abu svarīgo vērtību aizsardzību.
- Nosvītrotā atkritumu konteinera simbols nozīmē, ka baterijas un akumulatorus nedrīkst utilizēt sadzīves atkritumos.
- Ja turklāt zem atkritumu konteinera simbola atrodas zīmes Hg, Cd vai Pb, tas nozīmē:
  - Hg: Akumulators satur vairāk par 0,0005 % dzīvsudraba
  - Cd: Akumulators satur vairāk par 0,002 % kadmija
  - Pb: Akumulators satur vairāk par 0,004 % svina
- Akumulatorus un baterijas var nodot bez maksas šādās vietās:
  - Publiski-tiesiskās utilizācijas vai savākšanas vietas (piem., komunālie būvlaukumi)
  - Bateriju un akumulatoru tirdzniecības vietas
  - Iekārtu un nolietoto bateriju kopējās nodošanas sistēmas pieņemšanas atpakaļ vietas
  - Ražotāja pieņemšanas atpakaļ vieta (ja nav kopējās nodošanas sistēmas dalībnieks)
- Šie apgalvojumi attiecas tikai uz akumulatoriem un baterijām, kas tiek pārdotas Eiropas Savienības dalībvalstīs, un kas ir pakļautas Eiropas Direktīvas 2023/1542/EK prasībām. Valstīs, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis, var būt spēkā no šīm atšķirīgas prasības attiecībā uz akumulatoru un bateriju utilizāciju.

Par iespējām utilizēt nolietoto ierīci jautājiet sava novada vai pilsētas administrācijā.

Degviela un eļļas

- Pirms ierīces utilizācijas jāiztukšo degvielas tvertne un motoreļļas tvertne!
- Degvielu un motoreļļu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos vai kanalizācijā, tās jānodod šķirošanas vai utilizācijas punktā!
- Tukšās eļļas un degvielas tvertnes jāutilizē atbilstoši apkārtējās vides prasībām.

18. Traucējumu novēršana

Trūkumu atklāšana
Tabulā ir redzamas iespējamās kļūdas, to iespējamais iemesls un novēršanas iespējas. Ja jūs tomēr nevarat novērst problēmu, konsultējieties ar speciālistu.

⚠ UZMANĪBU!
Vispirms izslēdziet motoru un atvienojiet aizdedzes vadu, pirms veicat kontroles vai regulējumus.

⚠ UZMANĪBU!
Ja pēc regulēšanas vai labošanas darba motors ir darbojies vairākas minūtes, atcerieties, ka izplūdes kolektors un citas daļas ir karstas. Tātad nepieskarieties, lai nepieļautu apdegumus.

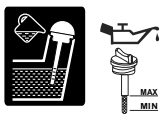
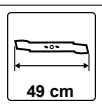
Traucējums	Iespējamais cēlonis	Novēršana
Nemierīga darbība, stipra ražojuma vibrācija	1. Vaļīgas skrūves 2. Vaļīgs pļaušanas naža stiprinājums 3. Nav izbalansēts pļaušanas nazis 4. Bojāta ķīļsiksna 5. Aizsprostots izmešanas kanāls	1. Pārbaudiet skrūves 2. Pārbaudiet pļaušanas naža stiprinājumu 3. Nomainiet pļaušanas nazi specializētā darbnīcā 4. Sazinieties ar specializēto tirgotāju/klientu servisu 5. Iztīriet izmešanas kanālu
Motors nedarbojas	1. Nepareiza iedarbināšanas secība 2. Nepareizs droseļvārsta iestatījums 3. Akseleratora sviras nepareizs stāvoklis 4. Bojāta aizdedzes svece 5. Tukša degvielas tvertne 6. Zemas kvalitātes degviela, ierīce uzglabāta, neiztukšojot degvielas tvertni, nepareizas markas benzīns 7. Netīra aizdedzes svece (oglekļa nosēdumi uz elektrodiem), pārāk liela sprauga starp elektrodiem 8. Aizdedzes svece ir saslapināta ar benzīnu (pārpludināts motors) 9. Bojāts motors	1. Pārbaudiet palaišanas procesu 2. Pārbaudiet droseļvārsta iestatījumu 3. Pārbaudiet iestatījumu 4. Nomainiet aizdedzes sveci 5. Degvielas iepildīšana 6. Iztukšojiet degvielas tvertni un karburatoru. Iepildiet svaigu benzīnu 7. Notīriet sveci, pārbaudiet sveces kvēlskaitli, ja nepieciešams, nomainiet sveci, iestatiet 0,6–0,7 mm spraugu 8. Nožāvējiet sveci un ievietojiet no jauna 9. Vērsieties pilnvarotā klientu servisā
Motors ļoti sakarst	1. Netīras dzesēšanas ribas 2. Pārāk zems motoreļļas līmenis 3. Nodilusi ķīļsiksna	1. Notīriet dzesēšanas ribas 2. Pārbaudiet motoreļļas līmeni un uzpildiet motoreļļu 3. Sazinieties ar specializēto tirgotāju/klientu servisu
Ražojums nebrauc	1. Izslēgta piedziņa 2. Nodilusi vai bojāta ķīļsiksna (pārvada)	1. Ieslēdziet piedziņu 2. Sazinieties ar specializēto tirgotāju/klientu servisu
Motors darbojas nemierīgi	1. Netīrs gaisa filtrs 2. Netīra aizdedzes svece	1. Iztīriet gaisa filtru 2. Notīriet aizdedzes sveci
Zāliens kļūst dzeltens, nevienmērīga pļaušana	1. Neass pļaušanas nazis 2. Pārāk mazs pļaušanas augstums	1. Uzasiniet pļaušanas nazi 2. Noregulējiet pareizo augstumu

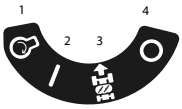
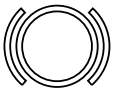
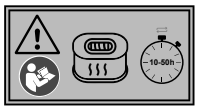
Zāles izmešana nav rūpīga	1. Pārāk mazs pļaušanas augstums 2. Nodilis pļaušanas nazis 3. Aizsprostots savācējgrozs 4. Aizsprostots izmešanas kanāls 5. Pārāk slapja zāle 6. Pārāk liels braukšanas ātrums	1. Noregulējiet augstumu 2. Sazinieties ar specializēto tirgotāju/klientu servisu 3. Iztukšojiet savācējgrozu vai atbrīvojiet aizsprostojumu 4. Iztīriet izmešanas kanālu 5. Pļaujiet sausos laikapstākļos 6. Pielāgojiet apgriezienu skaitu
Pļaušanas laikā samazinās motora jauda	1. Pārāk liels braukšanas ātrums attiecībā pret pļaušanas augstumu	1. Samaziniet braukšanas ātrumu un palieliniet pļaušanas augstumu
Nepietiekams bremzēšanas spēks	1. Nepareizi noregulētas bremzes	1. Sazinieties ar specializēto tirgotāju/klientu servisu

Förklaring av symbolerna på produkten

Användningen av symboler i den här handboken ska göra dig uppmärksam på eventuella risker. Säkerhetssymbolerna och förklaringarna som anges i samband med dessa måste förstås. Varningarna i sig undanröjer inga risker och kan inte ersätta lämpliga åtgärder för att förebygga olyckor.

	Läs säkerhetsanvisningarna före användning.
	Läs och förstå hela texten i instruktionsmanualen före idrifttagning.
	**Skaderisk!** Kör resp, klipp inte på backar med över 10° (17%) lutning. Kör resp, klipp inte i längsriktning. **Tipprisk!**
	Fara till följd av delar som slungas ut när motorn kör. Håll alltid ett säkerhetsavstånd.
	Säkerställ att tillräckligt säkerhetsavstånd hålls till andra personer. Håll obehöriga personer borta från apparaten.
	Ta bort tändstiftskontakten innan du utför något underhåll.
	Ta ut tändningsnyckeln före arbeten på apparaten och läs igenom anvisningarna i denna beskrivning.
	Ta bort batteriet innan du utför underhållsarbeten.
	Håll händer och fötter borta från de roterande klippknivarna.
	Håll händer och fötter borta från de roterande klippknivarna.
	Viktigt. Avgaserna är giftiga. Använd därför inte motorn i oventilerade utrymmen.
	Obs! Varma ytor – risk för brännskador.
	Använd hörsel- och ögonskydd!
	Bär säkerhetsskor, säkerhetshandskar, åtsittande klädsel.
	Kliv inte upp på klippenheten, sidoutkastet, hjulen eller den bensindrivna åkgräsklipparens kåpa.
	OBS! Drivmedel är brandfarliga och explosiva – risk för brännskador.

	Stäng av motorn innan bränsle fylls på. Fyll inte på under pågående drift. Inga öppna lågor.
	Tankvolym
	Effekt
	Slagvolym
	Varvtal
	Klipphöjdsjustering min. - max.
	max. hastighet
	max. lutning i backen
	max. bredd
	Vikt
	Volym uppsamlingskorg
	Motorolja
	Tanka inte då motorn är varm eller fortfarande påslagen.
	Längd klippkniv. Max. snittbredd.
	Garanterad ljudeffektnivå
	Varning för farlig elektrisk spänning.
	Utsätt inte produkten för regn. Produkten får bara stationeras, lagras och användas i torra miljöer.

	1 Start 2 Drift 3 ROS (baklängesklippfunktion) 4 Stänga av motorn
	Handbroms
	Choke/varvtalsregulator
	Bromspedal
	Gaspedal (framåt)
	Gaspedal (bakåt)
	7-dubbel klipphöjdsjustering
	Klippenhet till
	Klippenhet från
	Koppla till/från LED-strålkastare
	Titta inte in i den bensindrivna åkgräsklipparens LED-strålkastare!
	Kontrollera/rengör luftfiltret var 10:e–50:e drifttimme.
	Produkten uppfyller kraven i gällande europeiska direktiv.
	Produkten uppfyller kraven i gällande serbiska direktiv.

Innehållsförteckning: Sida:

1. Inledning ... 420
2. Produktbeskrivning ... 420
3. Leveransomfång (bild 2, 3) ... 421
4. Avsedd användning ... 421
5. Felaktig användning ... 422
6. Säkerhetsanvisningar ... 422
7. Tekniska specifikationer ... 425
8. Uppackning ... 426
9. Montering ... 426
10. Före idrifttagning ... 427
11. Manövrering ... 430
12. Arbetsinstruktioner ... 433
13. Rengöring och underhåll ... 433
14. Reparation och reservdelsbeställning ... 436
15. Förvaring ... 436
16. Transport (bild 37–41) ... 437
17. Avfallshantering och återvinning ... 437
18. Felsökning ... 439
19. Försäkran om överensstämmelse ... 648

1. Inledning

Tillverkare:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Bästa kund!
Vi hoppas att du får mycket glädje och nytta av din nya produkt.

Anvisning:
Tillverkaren av denna produkt ansvarar enligt gällande produktansvar inte för skador som kan uppstå på produkten eller genom produkten:
- Felaktig behandling
- Om driftmanualen inte följs
- Reparationer genom utomstående, obehöriga fackspecialister
- Vid byte och montering av reservdelar som inte är original
- Felaktig användning

Observera följande:
Driftmanualen är en del av den här produkten.
Den innehåller viktiga anvisningar om hur du arbetar säkert, fackmannamässigt och ekonomiskt med produkten. Den informerar om hur du undviker faror, håller nere reparationskostnader, minskar stillestånds-tider, och ökar produktens tillförlitlighet och livslängd. Utöver säkerhetsbestämmelserna i den här driftmanualen måste du även alltid följa föreskrifterna som gäller för produktens användning i ditt land.
Bekanta dig med alla användnings- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten. Kör produkten endast enligt beskrivningen och för de angivna användningsområdena. Förvara bruksanvisningen väl och låt alla dokument följa med om produkten lämnas vidare till tredje part.

2. Produktbeskrivning

1. Förarsäte
1a. Axel
1b. Bricka
1c. Splint
1d. Inställningsspak
1e. Sätets kontaktbrytare
2. Ratt
2a. Rattskydd
2b. Styrkrans
2c. Bricka
2d. Sexkantsmutter M12
2e. Sexkantsskruv M8
2f. Hylsa
2g. Rattstångsskydd
2h. Styrstänger
2i. Krysskruv
3. Till-/från-brytare (LED-strålkastare)
4. Tändningslås
4a. Tändningsnyckel
5. Kraftuttagsknapp
6. Motorhuv
7. Stötfångare
7a. Sexkantsskruv
8. Gaspedaler
8a. Gaspedal (framåt)
8b. Gaspedal (bakåt)
9. Handbroms
10. Klippenhet (skydd)
10a. Stödrulle
10b. Sexkantsskruv
10c. Sexkantsmutter
11. Spak för klipphöjdsjustering
12. Varvtalsspak
12a. Krysskruv
12b. Sexkantsmutter
13. Bromspedal
14. Vattenanslutning
15. Hjul
15a. Hjul bak
15b. Hjul fram
15c. Kopplingsspak (drivning)
16. LED-strålkastare
17. Drifttimmesräknare
18. Släpvagnskoppling
18a. Sexkantsskruv
18b. Dragstång
18c. Splint
19. Täckplatta
19a. Sexkantsskruv
19b. Sexkantsmutter
20. Hållare (uppsamlingskorg) (vänster)
20a. Hållare (uppsamlingskorg) (höger)
20b. Sexkantsskruv M8
20c. Fjäderring
20d. Bricka
20e. Säkerhetsbrytare (uppsamlingskorg)
21. Uppsamlingskorg
21a. Sidostötfångare
21b. Sexkantsskruv
21c. Sexkantsmutter
21d. Främre ram
21e. Övre ram
21f. Uppsamlingssäck
21g. Behållarlock
21h. Sexkantsskruv
21i. U-muttrar
21j. Tippspak
21k. Sexkantsskruv
21l. Sexkantsmutter
21m. Nivåbrytare
22. Lock till oljetank med mätsticka
22a. Oljeavtappningsslang
22b. Ändlock (oljeavtappningsslang)
23. Bränsletank

23a. Tanklock
23b. Bränslekran
23c. Tankindikering
24. Batteri
25. Utkastkanal
25a. Splint
26. Luftfilterkåpa
26a. Krysskruvar (luftfilterhus)
26b. Filterpatron
26c. Luftfilter
26d. Pappersfilter
27. Tändstiftskontakt
27a. Tändstift
28. Hållare (säkring)
28a. Säkring 20A
29. Sidoutkast
30. U-nyckel nyckelvidd 8/10 mm
30a. U-nyckel nyckelvidd 10/13 mm
30b. U-nyckel nyckelvidd 13/15 mm
31. Tratt
32. Monteringsnyckel
33. Stjärnskruvmejsel

3. Leveransomfång (bild 2, 3)

Pos.	Antal	Beteckning
1.	1 x	Förarsäte
1a.	1 x	Axel
1b.	2 x	Bricka
1c.	1 x	Splint
2.	1 x	Ratt
2a.	1 x	Rattskydd
2b.	1 x	Styrkrans
2c.	1 x	Bricka
2d.	1 x	Sexkantsmutter M12
2e.	4 x	Sexkantsskruv M8
2f.	1 x	Hylsa
2 g.	1 x	Rattstångsskydd
2h.	1 x	Styrstänger
2i.	2 x	Krysskruvar
4a.	2 x	Tändningsnyckel
7.	1 x	Stötfångare
7a.	4 x	Sexkantsskruv
10a.	1 x	Stödrulle
10b.	1 x	Sexkantsskruv
10c.	1 x	Sexkantsmutter
12.	1 x	Varvtalsspak
12a.	1 x	Krysskruv
12b.	1 x	Sexkantsmutter
18.	1 x	Släpvagnskoppling
18a.	2 x	Sexkantsskruv
18b.	1 x	Dragstång
18c.	1 x	Splint
19.	1 x	Täckplatta
19a.	4 x	Sexkantsskruv
19b.	2 x	Sexkantsmutter
20.	1 x	Hållare (uppsamlingskorg) (vänster)
20a.	1 x	Hållare (uppsamlingskorg) (höger)
20b.	4 x	Sexkantsskruv M8
20c.	4 x	Fjäderring
20d.	4 x	Bricka
21.	1 x	Uppsamlingskorg
21a.	2 x	Sidostötfångare
21b.	6 x	Sexkantsskruv
21c.	6 x	Sexkantsmutter
21d.	1 x	Främre ram
21e.	1 x	Övre ram
21f.	1 x	Uppsamlingssäck
21 g.	1 x	Behållarlock
21h.	8 x	Sexkantsskruv
21i.	8 x	U-mutter
21j.	1 x	Tippspak
21k.	1 x	Sexkantsskruv
21l.	1 x	Sexkantsmutter
24.	1 x	Batteri 12 V
30.	1 x	U-nyckel SW 8/10
30a.	1 x	U-nyckel SW 10/13
30b.	1 x	U-nyckel SW 13/15
31.	2 x	Tratt
32.	1 x	Monteringsnyckel
33.	1 x	Stjärnskruvmejsel
	1 x	Bensindriven åkgräsklippare
	1 x	Driftmanual

4. Avsedd användning

Den bensindrivna åkgräsklipparen är utformad för effektiv klippning av gräsytor i större trädgårdar och landskap. Användare kan ställa in klipphöjden efter sina individuella behov för att garantera optimal gräsklippning.

Produkten får endast användas på avsett sätt. Varje användning därutöver är inte ändamålsenlig. För skador eller personskador till följd av detta ansvarar användaren/operatören och inte tillverkaren.
I den avsedda användningen ingår också att man följer säkerhetsanvisningen liksom monteringsanvisningen och driftanvisningar i driftmanualen.
Personer som använder och underhåller produkten måste veta hur den fungerar och känna till möjliga risker.

Vid förändringar på produkten undantas tillverkaren helt från ansvar och skador som beror på detta.
Produkten får bara användas med originaldelar och originaltillbehör från tillverkaren.
Tillverkarens säkerhets-, arbets- och underhållsanvisningar samt de mått som anges i de tekniska specifikationerna måste följas.

5. Felaktig användning

Observera att våra produkter inte är konstruerade för kommersiell, hantverksmässig eller industriell användning. Vi lämnar ingen garanti när produkten används i kommersiella eller industriella verksamheter liksom liknande verksamheter.
Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av felaktig hantering eller felaktig användning.

⚠ VARNING
På grund av fysisk fara för användaren får den bensindrivna åkgräsklipparen inte användas för följande arbeten:
- för att hacka och sönderdela delar från beskärning av träd eller häckklippning,
- för rensning av gångstigar (uppsugning, bortblåsning),
- för utjämning av markupphöjningar som t.ex. mullvadshögar,
- för att transportera snittmaterial, utom i den härför avsedda gräsuppsamlingssäcken.

Förklaring av signalorden i bruksanvisningen

⚠ FARA

Signalord för att kännetecknа en omedelbart förestående farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till livshotande eller allvarlig personskada.

⚠ VARNING

Signalord för att kännetecknа en tänkbart farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till allvarlig personskada.

⚠ FÖRSIKTIGT

Signalord för att kännetecknа en omedelbart förestående farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till en mindre eller måttlig personskada.

OBS

Signalord för att kännetecknа en omedelbart förestående farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till materiella skador på produkten eller egendom/innehav.

6. Säkerhetsanvisningar

Bevara alla säkerhetsanvisningar och instruktioner för framtida bruk!

⚠ VARNING
Läs alla säkerhetsanvisningar, instruktioner, illustrationer och tekniska specifikationer som medföljer denna produkt.
Om du inte följer de angivna instruktionerna finns risk för allvarliga personskador.

⚠ VARNING
Gör dig förtrogen med alla delar innan du arbetar med produkten.
- Öva dig på att använda produkten och låt en erfaren användare eller fackman förklara dess funktion, drift och arbetstekniker.
- Försäkra dig om att du i nödfall genast kan stänga av produkten.
- Felaktig användning kan leda till svåra skador.
- Om en olycka eller en störning uppstår under drift ska produkten genast kopplas från. Ombesörj personskadorna korrekt eller uppsök läkare.

Följande personer får inte använda apparaten:
- Barn, personer med fysiska, intellektuella eller sensoriska funktionshinder eller otillräcklig erfarenhet och kunskap eller personer som inte är förtrogna med instruktionerna om hur maskinen ska användas får aldrig använda maskinen.
- Barn och andra personer som inte känner till användningsmanualen (lokala föreskrifter kan ange användarens lägsta ålder).
- Tillåt aldrig barn eller ungdomar under 16 år att använda maskinen. Det kan finnas lokala bestämmelser som fastställer lägsta ålder.
- Personer som är påverkade av alkohol, droger, läkemedel eller som är trötta eller sjuka.
- Säkerställa att produkten endast används av personer som har läst och förstått hela bruksanvisningen och alla ingående anvisningar och följer alla säkerhetsanvisningar. Först då garanteras att personen är tillräckligt instruerad och utbildad.

⚠ Personsäkerhet

Obs! Hälsofara på grund av vibrationer!
Överdriven belastning genom vibrationer kan leda till cirkulations- eller nervskador, i synnerhet hos

människor med kärlsjukdomar. Vänd dig till en läkare om symptom uppträder som kan ha uppstått genom vibrationsbelastning.
Följande symptom kan uppträda i fingrar, händer eller handleder på grund av vibrationer:
- känselbortfall,
- smärtor,
- muskelförsvagning,
- hudmissfärgningar,
- oangenäm stickande känsla.

Klädsel och utrustning
- Använd alltid rejäla skodon med grov sula. Arbeta aldrig barfota eller t.ex. i sandaler.
- Maskinen får bara användas om du har långbyxor och tättsittande klädsel.
- Bär aldrig lösa kläder som kan fastna i rörliga delar (manöverspak) och heller inga smycken, slipsar eller schalar.
- Ha alltid rejäla handskar på vid underhålls- och rengöringsarbeten samt vid transport av maskinen och sätt upp och säkra långt hår (huvudduk, mössa etc).
- När klippkniven ska skärpas måste lämpliga skyddsglasögon bäras.

Under arbetet
- Andra personer i närheten bör hålla avstånd till maskinen.
- Arbeta aldrig när andra personer, i synnerhet barn, eller husdjur befinner sig i närheten. Se till att det avklippta gräset aldrig kastas ut i riktning mot tredje person.
- Arbeta inte med maskinen i regn, åska och särskilt inte när det finns risk för blixtnedslag.

Avgaser:
- Livsfara genom förgiftning! Ställ in arbetet direkt vid illamående, huvudvärk, synstörningar (t.ex. att synfältet blir mindre) hörsvårigheter, svindel, bristande koncentrationsförmåga. Dessa symptom kan bl.a. orsakas av för höga avgaskoncentrationer.
- Maskinen genererar giftiga avgaser så snart förbränningsmotorn är igång. Dessa gaser innehåller giftig kolmonoxid, en färg- och luktlös gas samt andra skadliga ämnen. Förbränningsmotorn får aldrig tas i drift i slutna eller dåligt ventilerade utrymmen.
- Avgaserna från förbränningsmotorn släpps ut i luften framför höger framhjul. Vid arbetet med maskinen är det viktigt att se till att detta område alltid är rent och aldrig täcks över så att avgaserna inte stockas.

⚠ Arbetsplatssäkerhet
- Kontrollera hela terrängen där maskinen används och ta bort stenar, grenar, trådar, ben och annat främmande material som kan fastna och slungas iväg av maskinen. Det är lätt att förbise hinder (t.ex. stubbar, rötter) i högt gräs.
- Markera därför alla dolda främmande föremål i gräsytan (hinder) som inte kan avlägsnas innan du påbörjar arbetet med maskinen.
- Se upp med fördjupningar (hål) och andra faror som inte syns i terrängen. Det är lätt att förbise hinder i högt gräs.
- Var särskilt försiktig med maskinen när du arbetar i närheten av branta sluttningar, gränser i terrängen, diken och vallar. Var särskilt noga med att hålla tillräckligt avstånd till sådana riskabla ställen.
- Särskild försiktighet rekommenderas på oöversiktliga ställen, buskage, träd och andra hinder där personer, i synnerhet barn eller djur kan befinna sig.
- Stanna genast den bensindrivna åkgräsklipparen och stäng av klippkniven om någon beträder klippområdet.
- Håll alltid ögonen på området framför fordonet. Se upp för hinder för att kunna väja undan i rätt tid.
- Kontrollera området bakom den bensindrivna åkgräsklipparen innan du backar och koppla bort eventuell påbyggnadsapparat. Klipp aldrig baklänges om detta inte är helt nödvändigt. Iaktta särskild försiktighet vid baklängesklippning och kontrollera hela området bakom den bensindrivna åkgräsklipparen grundligt.
- Vid arbeten inom en grupp måste du alltid meddela de andra i god tid vad du har för avsikt at göra. Håll säkerhetsavståndet!
- Före varje riktningsändring ska körhastigheten reduceras så att användaren hela tiden behåller kontrollen över maskinen och den bensindrivna åkgräsklipparen heller inte kan välta.
- Vid användning i närheten av vägar och när du korsar trafikerade vägar måste du vara uppmärksam på andra trafikanter.
- Du måste vara särskilt försiktig när du klipper intill vägar, cykelstigar och gångbanor. Delar som slungas ut kan leda till svåra personskador och materiella skador.

⚠ Hantering av bensin
⚠ Livsfara! Bensin är mycket brandfarlig och i högsta grad antändlig.

- Förvara endast bensin i godkända behållare som är avsedda för detta (dunkar). Tankbehållarens lock ska alltid skruvas på korrekt och dras åt ordentligt. Defekta lock ska av säkerhetsskäl bytas ut.
- Håll bensin borta från gnistor, öppen låga, konstanta lågor, värmekällor och andra antändningskällor. Rökning är inte tillåtet!
- Tanka bara utomhus och rök inte under tankningen.
- Stäng av förbränningsmotorn före tankningen och låt den kylas av.
- Bensin måste fyllas på innan förbränningsmotorn startas. Öppna inte tanklåset eller fyll på bensin medan förbränningsmotorn är igång eller när maskinen är varm.

- Öppna tanklåset försiktigt och långsamt. Avvakta tryckutjämning och ta först därefter av tanklocket.
- Använd en lämplig tratt eller ett påfyllningsrör för att tanka så att inget bränsle kan rinna ut på förbränningsmotor och hus resp. gräsmattan.

Fyll inte på för mycket i bränsetanken!
- För att ge bränslet plats för utvidgning, fyll aldrig bränsletanken över underkanten av påfyllningsstosen. Beakta extra uppgifter i förbränningsmotorns användningsinstruktion.
- Om bensin har runnit över får förbränningsmotorn först startas efter att den yta där bensin hamnade har rengjorts. Alla antändningsförsök måste undvikas tills bensinångorna har avdunstat (torka torrt).
- Torka alltid upp utspillt bränsle.
- Om bensin har hamnat på dina kläder måste du byta till andra.
- Tanklocket ska alltid skruvas på korrekt efter varje tankning och dras åt ordentligt. Apparaten får inte tas i drift utan påskruvat originaltanklock.
- Kontrollera av säkerhetsskäl bränsleledning, bränsletank och tanklås regelbundet beträffande skador, åldring (sprödhet), att allt sitter ordentligt fast och otäta ställen och byt ut dem vid behov.
- Tanken får bara tömmas utomhus.
- Använd aldrig dryckesflaskor eller liknande för att avfallshantera eller förvara drivmedel t.ex. bränsle. Personer, i synnerhet barn, kan förledas att dricka ur dem.
- Förvara aldrig maskinen med bensin i tanken inomhus i en byggnad. Bensinångor som uppstår kan komma i kontakt med öppen låga eller gnistor och antändas.
- Ställ inte maskin och bränslebehållare i närheten av värmesystem, värmestrålare, svetsaggregat och andra värmekällor.

Explosionsrisk!
Om en defekt fastställs på tanken, tanklocket eller på bränsleförande delar (bränsleledningar) måste förbränningsmotorn ställas av. Därefter ska en fackhandlare kontaktas.

⚠ Säkerhetsanvisningar för bensindrivna åkgräsklippare

Starta:
- Kontrollera produkten regelbundet och se till att alla startlås och tryckknappar fungerar ordentligt före varje användning.
- Observera att användaren inte får ändra eller manipulera några förseglade inställningar för motorvarvtalsreglering.
- Observera att produktens säkerhetssystem eller enheter inte får manipuleras eller inaktiveras. Ta aldrig bort delar som används för säkerhet.
- Maskinen får startas utifrån förarsätet.
- Var försiktig när du gör justeringar på maskinen och undvik att klämma fingrarna mellan den rörliga kniven och styva delar på produkten.
- Starta maskinen på en jämn yta, inte i sluttning.
- Förbränningsmotorn får bara startas i ett väl ventilerat arbetsområde, särskilt i garage är det viktigt med tillräcklig ventilering.
- Koppla ur skärverktyg, påbyggnadsapparater och drivning före starten av förbränningsmotorn och tryck ner bromspedalen bestämt.
- Vid starten är det viktigt att tänka på att ha tillräckligt med avstånd mellan fötter och skärverktyg.
- Starta inte motorn när du står framför utkastkanalen.
- Lyft eller bär aldrig en gräsklippare med motorn igång.
- Att köra maskinen med för hög hastighet kan öka risken för olyckor.
- **Var försiktig!** Gräsklipparen får inte användas utan att gräsuppsamlaren, en eventuell mulchinginsats eller den självstängande avskiljande skyddsanordningen för utkastöppningen är på plats.
- Starta aldrig förbränningsmotorn genom att kortslutning av startmotorklämman. Om den normala startmotorkretsen kringgås kan den bensindrivna åkgräsklipparen plötsligt sätta sig i rörelse.
- Starta aldrig förbränningsmotorn om du fastställer bensinlukt – **explosionsfara!**

Arbetsinsats:
⚠ Varning – Risk för personskador!
- Observera klippknivens arbetsområde. Lägg aldrig händer eller fötter på eller under roterande delar. Rör aldrig vid den roterande klippkniven. Håll dig alltid borta från utkastöppningen. Ett tillräckligt säkerhetsavstånd måste alltid hållas.
- Arbeta bara i dagsljus eller med bra belysning.
- Om du kör utanför gräsmattan eller när du inte klipper gräset ska klippkniven kopplas bort och klippenheten ställas in på högsta snittläge.
- Objekt som göms i gräsängarna (vattenspridaranläggningar, pålar, vattenventiler, fundament, elledningar etc) måste du köra runt. Kör aldrig över sådana främmande föremål.
- Under arbetet måste ratten alltid hållas fast med båda händerna.
- Var särskilt försiktig när du kör på gräsytor och andra ojämna ytor eftersom ratten kan vridas av sig själv pga hål, kullar, slag etc.
- **Skaderisk för händer och fingrar!**
- Kör alltid med lämplig hastighet.
- Töm uppsamlingskorgen endast utifrån förarsätet.
- Innan du tömmer uppsamlingskorgen ska du alltid koppla bort klippkniven och vänta till den kommit till stillestånd.

Slå från drivningen, stäng av förbränningsmotorn och vänta tills klippkniven står helt stilla, sätt an handbromsen och dra ut tändningsnyckeln:

- innan du lossar blockeringar eller rensar blockeringar i utkastkanalen,
- innan du kontrollerar den bensindrivna åkgräsklipparen, rengör eller arbetar på gräsklipparen,
- om klippkniven stöter på ett främmande föremål. Sök efter skador på maskinen och på skärverktyget och låt genomföra nödvändiga reparationer innan du startar igen,
- om maskinen börjar vibrera ovanligt kraftigt. En omedelbar kontroll krävs.
- när du lämnar resp. transporterar maskinen.

Restrisker och skyddsåtgärder

Slarvig användning av personlig skyddsutrustning (PPE)
Oaktsam användning eller utelämnande av personlig skyddsutrustning kan leda till allvarlig personskada.
- Använd föreskriven skyddsutrustning.

Mänskliga faktorn, felförhållanden
- Behåll full koncentration vid allt arbete.

⚠ **Restrisker** kan aldrig uteslutas.

Risker vid buller
Hörselskador
Längre tids oskyddat arbete med apparaten kan leda till hörselskador.
- Ta för vana att alltid använda hörselskydd.

Agerande i nödfall
Om en olycka eventuellt skulle inträffa ska du vidta nödvändiga åtgärder för första hjälpen och tillkalla kvalificerad läkarhjälp så fort som möjligt.

7. Tekniska specifikationer

Motortyp	4-taktsmotor/luftkyld
Slagvolym	452 cm³
Tomgångsvarvtal	1800 +/-100 min^{-1}
Effekt	9,2 kW/12,5 PS
Bränsle	Normal bensin/blyfri max. 10 % bioetanol
CO_2-utsläpp	903,8 g/kWh
Tankvolym/bensin	7,5 l
Motorolja	SAE 30 / 10W30
Tankvolym/olja	1,2 l
Klipphöjdsjustering	7-dubbel
Påfyllningsmängd uppsamlingskorg	245 l
Klippbredd	98 cm
Klipphöjd	30 - 90 mm ±5 mm
Vikt (otankad och helt monterad)	200 kg
Körhastighet v	10 km/h
Körhastighet bakåt	6 km/h
Godkända hjul	
Framhjul (20000142)	15 x 600-6 (15″)
Lufttryck framhjul	1,5 +/-0,15 bar
Bakhjul (20000138)	18 x 850-8 (18″)
Lufttryck bakhjul	1,8 +/-0,15 bar
Skyddsklass LED	IP65
Tändstift	F7TC/F7RTC
Elektrodavstånd	0,7-0,8 mm
Batteri	
Märkspänning	12 V
Kapacitet	18 Ah
Typ	Bly

Med förbehåll för tekniska ändringar!

Bullervärdena fastställdes i enlighet med EN ISO 3744:1995 och ISO 11094:1991.

Ljudtrycksnivå L_{PA}	77,4 dB
Ljudeffektnivå L_{WA}	98 dB
Mätosäkerhet K	1,81 dB

Använd hörselskydd.
Buller kan orsaka hörselskador.

Om det är nödvändigt, håll dig till viloperioder och begränsa arbetets längd till ett minimum.

Vibration a_h (kropp)	1,263 m/s^2 enligt EN 1032:2003+A1:2008
Vibration a_h (hand - arm)	2,866 m/s^2 enligt EN 1032:2003+A1:2008
Mätosäkerhet K	1,5 m/s^2

Begränsa buller och vibrationer till ett minimum!
- Använd endast felfria produkter.
- Underhåll och rengör produkten regelbundet.
- Anpassa ditt arbetssätt till produkten.
- Överbelasta inte produkten.
- Låt kontrollera produkten om det behövs.
- Stäng av produkten när den inte används.
- Bär skyddshandskar.

Vid längre arbeten kan vibrationer i händerna på användaren orsaka cirkulationsrubbningar (Raynauds syndrom).
Raynauds syndrom är en kärlsjukdom i vilken de små blodkärlen i fingrar och tår krampar.

De drabbade områdena förses inte längre med tillräckligt med blod och blir därför mycket bleka. Den frekventa användningen av vibrerande produkter kan orsaka nervskador hos personer vars blodflöde är nedsatt (t.ex. diabetiker, rökare).
Om du märker ovanliga funktionsnedsättningar, avbryt arbetet och kontakta läkare.

- Håll kroppen och särskilt händerna varma i kallt väder.
- Ta regelbundna pauser när du flyttar händerna för att främja blodcirkulationen.
- Håll ordentligt i handtaget men omslut inte handtagen med överdrivet tryck hela tiden.
- Begränsa användningen av kraftigt vibrerande verktyg per dag och fördela dem på flera dagar. Upprätta ett arbetsschema som begränsar vibrationsbelastningen.
- Säkerställ att produkten vibrerar så lite som möjligt genom regelbundet underhåll och se till att delarna sitter fast ordentligt.
- Byt omedelbart ut slitna komponenter.

8. Uppackning

- Öppna förpackningen och ta ut produkten försiktigt.
- Ta bort förpackningsmaterialet samt förpacknings-/ och transportsäkringar (i förekommande fall).
- Kontrollera att leveransomfånget är fullständigt.
- Kontrollera produkten och tillbehör för transportskador. Vid reklamationer måste transportören genast meddelas. Senare reklamationer kan inte behandlas.
- Om möjligt, förvara förpackningen fram till utgången av garantiperioden.
- Bekanta dig med produkten innan bruk med hjälp av driftmanualen.
- Använd bara originaldelar till tillbehören och till slit- och reservdelarna. Reservdelar hittar du hos din fackhandlare.
- Ange våra artikelnummer och produkttyp samt tillverkningsår vid beställningar.

⚠ VARNING!
Produkt och förpackningsmaterial är inga leksaker! Barn får inte leka med plastpåsar, folie och smådelar! Risk för kvävning eller andra skador!

9. Montering

⚠ VARNING!
Risk för personskador och materiella skador!
Användning av felaktiga reservdelar och tillbehör kan leda till personskador och materiella skador. Delarna kan lossa och slungas iväg. Dessutom kan de försämra produktens kapacitet.

- Använd endast tillverkarens reserv- och tillbehörsdelar i originalutförande. Originaldelar och tillbehör hittar du hos din fackhandlare.
- Om detta ignoreras kan produktens kapacitet försämras, skador uppstå och delar ev. lossna.
- Om detta ignoreras upphör tillverkarens garanti att gälla.

Vissa delar är demonterade vid leverans. Hopsättning är enkelt om följande anvisningar följs.

Nödvändigt verktyg:

- 1x U-nyckel nyckelvidd 8/10 mm (30)
- 1x U-nyckel nyckelvidd 10/13 mm (30a)
- 1x stjärnskruvmejsel (33)
- 1x momentnyckel*

*= ingår inte obligatoriskt i leveransomfånget!
Ställ produkten på en jämn, plan yta.

9.1 Montera stötfångare (7) (bild 4)
1. Rikta in monteringsborrhålen på stötfångaren (7) mot hållarna på produktens front.
2. Montera stötfångaren (7) med de fyra medföljande sexkantsskruvarna (7a). Använd en U-nyckel nyckelvidd 8/10 mm (30).

9.2 Montera styrstång (2h) (bild 5)
1. Sätt hylsan (2f) på styrstången.
2. Sätt in styrstången (2h) i hylsan (2f).
3. Montera hylsan (2f) och styrstången (2h) med de fyra medföljande sexkantsskruvarna M8 (2e). Använd en U-nyckel nyckelvidd 10/13 mm (30a).
4. Montera rattstångsskyddet (2g) på instrumentpanelen genom att haka i låsklackarna på motsvarande ställen.

9.3 Montera ratt (2) (bild 6)
1. Sätt styrkransen (2b), ratten (2) och brickan (2c) efter varandra på styrstången (2h).
2. Montera den medföljande sexkantsmuttern M12 (2d) på styrstången (2h). Använd en momentnyckel och säkra förbindelsen med 24 Nm.
3. Sätt rattskyddet (2a) på ratten (2).
4. Montera de två medföljande krysskruvarna (2i) underifrån med rattskyddet (2a). Använd en stjärnskruvmejsel (33).

9.4 Montera varvtalsspak (12) (bild 7)
1. Sätt varvtalsspaken (12) på fästet och montera den med den medföljande krysskruven (12a) och sexkantsmuttern (12b). Använd en stjärnskruvmejsel (33).

9.5 Montera stödrullar (10a) (bild 8)
1. Rikta in stödrullen (10a) med ett av de tre monteringsborrhålen på klippenheten (10).

2. Montera stödrullen (10a) med den medföljande sexkantsskruven (10b) och sexkantsmuttern (10c) på klippenheten (10). Använd en U-nyckel nyckelvidd 8/10 mm (30) och en U-nyckel nyckelvidd 10/13 mm (30a).
3. Upprepa tillvägagångssättet på andra sidan.

9.6 Montera förarsäte (1) (bild 9, 17)

1. Sätt en av de medföljande brickorna (1b) på axeln (1a) och för axeln (1a) genom både monteringsborrhålen på produktens ram och monteringsborrhålen på förarsätet (1).
2. Sätt den andra brickan (1b) på änden av axeln (1a) där borrhålet finns.
3. Säkra axeln (1a) med sprinten (1c).
4. Sätt dig på förarsätet (1).
5. Dra inställningsspaken (1d) bakåt och ställ in förarsätet (1) på en position som passar dig.
6. Släpp inställningsspaken (1d).
7. Se till att du kan nå manöverspaken och pedalerna säkert.

9.7 Montera täckplatta (19) (bild 10) (modell med uppsamlingskorg)

1. Rikta in monteringsborrhålen på täckplattan (19) på produktens baksida enligt motsvarande.
2. Montera täckplattan (19) med de medföljande sexkantsskruvarna (19a) och sexkantsmuttrarna (19b). Använd en U-nyckel nyckelvidd 8/10 mm (30).

9.8 Montera släpvagnskoppling (18) på täckplatta (19) (bild 10) (modell med uppsamlingskorg)

1. Rikta in manöverhandtaget (18b) på monteringsborrhålen på ovansidan av täckplattan (19).
2. Montera manöverhandtaget (18b) med de medföljande sexkantsskruvarna (18a). Använd en U-nyckel nyckelvidd 8/10 mm (30).
3. Sätt in släpvagnskopplingen (18) uppifrån i manöverhandtaget (18b) och säkra den med sprinten (18c).

9.9 Montera släpvagnskoppling (18) (bild 10)

1. Rikta in manöverhandtaget (18b) på monteringsborrhålen på produktens baksida.
2. Montera manöverhandtaget (18b) med de medföljande sexkantsskruvarna (18a). Använd en U-nyckel nyckelvidd 8/10 mm (30).
3. Sätt in släpvagnskopplingen (18) uppifrån i manöverhandtaget (18b) och säkra den med sprinten (18c).

9.10 Montera hållare (20/20a) (bild 11) (modell med uppsamlingskorg)

1. Rikta in hållaren (20/20a) med monteringsborrhålen på produktens baksida.
2. Montera hållaren (20/20a) med de medföljande sexkantsskruvarna M8 (20b), fjäderringarna (20c) och brickorna (20d). Använd en U-nyckel nyckelvidd 8/10 mm (30).
3. Upprepa proceduren med hållaren (20/20a) på den andra sidan.

9.11 Sätta ihop uppsamlingskorg (21) (bild 12, 13)

1. Rikta in monteringsborrhålen på den främre ramen (21d) och den övre ramen (21e).
2. Montera den främre ramen (21d) med den övre ramen (21e). Använd U-nyckeln nyckelvidd 8/10 mm (30) och U-nyckeln nyckelvidd 10/13 mm (30a) för detta.
3. Montera sidostötfångarna (21a) på båda sidorna på den främre och den övre ramen (21d/21e). Använd sexkantsskruvarna (21b), sexkantsmuttrarna (21c), U-nyckeln nyckelvidd 8/10 mm (30) och U-nyckeln nyckelvidd 10/13 mm (30a) för detta.
4. Sätt uppsamlingssäcken (21f) på ramen och haka i flikarna på motsvarande ställen.
5. Sätt i U-muttrarna (21i) på motsvarande ställen i behållarlocket (21g).
6. Montera behållarlocket (21g) genom att skruva fast de åtta sexkantsskruvarna (21h) underifrån genom den övre ramen (21e) med U-muttrarna (21i). Använd en U-nyckel nyckelvidd 8/10 mm (30).
7. För tippspaken (21j) uppifrån genom behållarlocket (21g).
8. Montera sexkantsskruven (21k) med sexkantsmuttern (21l) för att säkra tippspaken (21j). Använd U-nyckeln nyckelvidd 8/10 mm (30) och U-nyckeln nyckelvidd 10/13 mm (30a) för detta.

10. Före idrifttagning

⚠ Obs!
Montera klart hela produkten före idrifttagning!

⚠ VARNING!
Hälsorisk!
Att inandas bensin-/smörjoljeångor och avgaser kan leda till allvarliga skador för hälsan, medvetslöshet och i extrema fall till döden.
- Andas inte in bensinångor/smörjoljeångor eller avgaser.
- Använd bara produkten utomhus.

Kontrollera produkten före varje idrifttagning avseende:
- Att bränslesystemet är tätt.
- Att skyddsanordningar och skäranordning är i felfritt skick och kompletta.
- Att alla skruvförband sitter ordentligt fast.
- Alla rörliga delar går lätt.

Kontrollera före varje idrifttagning om

- skärverktyget och hela skärenheten (klippkniv, knivkoppling, knivbroms, fästbultar, klippenhetshus) är i felfritt skick. Var särskilt observant på att allt sitter ordentligt fast, skador samt slitage.
- att tanklocket är ordentligt påskruvat.
- att bränsletanken och strömförande delar samt tanklocket är i felfritt skick.
- att säkerhetsanordningar är i felfritt skick och fungerar korrekt.
- att däckutrustningen (lufttryck, skador, slitage) är inom ramen för felfritt skick. att skruvförbanden sitter ordentligt fast ska kontrolleras. Utför i synnerhet alla underhållsarbeten som anges i underhållsplanen under rubriken ”Underhåll”.

Byt ut defekta samt alla utslitna och skadade delar innan du använder produkten. Oläsliga eller skadade risk- och varningsanvisningar på produkten måste bytas ut.

Kontakta vid behov en fackhandlare.

Bränsle och olja

ANVISNING!
Risk för skador!
Används felaktigt lagrade eller om bränslen inte har tömts ut kan förgasaren sättas igen eller motordriften påverkas negativt.
- Häll överblivet bränsle i en lufttät behållare och förvara den i ett mörkt, svalt utrymme.
- Använd endast avsedda och tillåtna behållare för transport och förvaring av bränsle.

Nödvändigt verktyg:

- 2x tratt (31)
- 1x U-nyckel nyckelvidd 8 mm*
- 1x U-nyckel nyckelvidd 8/10 mm (30)
- 1x luftpump med manometer*

*= ingår inte obligatoriskt i leveransomfånget!

10.1 Fyll på motorolja (bild 14)

ANVISNING!
Produktskada
Om produkten drivs utan eller med för lite motorolja kan detta leda till skador på motorn.
- Fyll på olja före idrifttagningen. Produkten levereras utan motorolja.

ANVISNING!
Miljöskador!
Utläckande olja kan smutsa ner miljön långsiktigt. Vätskan är mycket giftig och kan snabb leda till förorening av vattnet.
- Fyll bara på/töm ut olja på jämna, fasta ytor.
- Använd en påfyllningsstos eller tratt.
- Samla upp avtappad olja i ett lämpligt kärl.
- Torka upp utspilld olja noggrant och avfallshantera trasorna enligt lokala föreskrifter.
- Avfallshantera olja enligt lokala föreskrifter.

⚠ Obs!
Motorn levereras utan olja. Därför måste olja fyllas på före idrifttagning. Använd multigrade-olja (SAE 30) för detta. Oljenivån måste kontrolleras före varje idrifttagning.
1. Öppna motorhuven (6) genom att fälla upp den framåt.
2. Ta bort locket till oljetanken med mätsticka (22) genom att vrida det moturs.
3. Fyll försiktigt på den nya motoroljan i öppningen, observera då de tekniska specifikationerna. Använd en tratt (31).
4. Kontrollera oljenivån med locket till oljetanken med mätsticka (22), oljenivån bör ligga mellan markeringarna ”ADD” och ”FULL”.
5. Stäng oljetanken igen med locket till oljetanken med mätsticka (22).

10.2 Fyll på bränsle (bild 15)

⚠ FARA!
Brand- och explosionsrisk!
Bränsle kan antändas vid påfyllning och eventuellt explodera. Detta leder till allvarliga brännskador eller dödsfall.
- Stäng av motorn och låt den kylas av.
- Håll värme, lågor och gnistor borta.
- Fyll bara på bränsle utomhus.
- Bär skyddshandskar.
- Undvik hud- och ögonkontakt.
- Starta produkten med ett avstånd på minst 3 meter från bränslepåfyllningsstället.
- Var uppmärksam på otätheter. Starta inte motorn om bensin läcker ut.

⚠ VARNING!
Hälsorisk!
Att inandas bensin-/smörjoljeångor kan leda till allvarliga skador för hälsan, medvetslöshet och i extrema fall till döden.
- Andas inte in bensin-/smörjoljeångor.
- Använd bara produkten utomhus.

⚠ Obs!
Produkten levereras utan bränsle. Därför måste bränsle fyllas på före idrifttagning. Använd 95-oktanig E5-bensin.
1. Öppna motorhuven (6) genom att fälla upp den framåt.
2. Ta bort tanklocket (23a) genom att vrida det moturs.
3. Fyll försiktigt på bränsle i öppningen, observera då de tekniska specifikationerna. Använd en tratt (31).

4. Stäng bränsletanken (23) igen med tanklocket (23a).
5. Ställ bränslekranen (23b) i läget ”ON”.
6. Du kan avläsa bränslenivån på tankindikeringen (23c).
7. Gör rent tanklocket och runt om det.
8. Kontrollera tanken och bränsleledningarna beträffande otätheter.
9. Förflytta dig minst tre meter från tankplatsen innan du startar motorn.

10.3 Ansluta / demontera batteri (24) (bild 16)

1. Fäll förarsätet (1) uppåt.
2. Anslut först den röda kabeln till pluspolen (+) och sedan den svarta kabeln till minuspolen (-).
3. Använd de medföljande sexkantsskruvarna, brickorna, sexkantsmuttrarna samt en U-nyckel nyckelvidd 8/10 mm (30) och en U-nyckel nyckelvidd 8 mm.
4. Gå till väga i omvänd ordning för att demontera batteriet (24) och se till att koppla loss den svarta kabeln med minuspolen (-) först.
5. Demontera sedan fästbygeln och ta ut batteriet (24).

10.4 Kontrollera däcktryck (bild 8)

Det rätta däcktrycket är en väsentlig förutsättning för ett vågrätt stående skärverktyg och därmed även för en jämnt klippt gräsmatta.

1. Kontrollera däcktrycket regelbundet med en luftpump med manometer.
2. Fyll vid behov på luft. Rätt däcktryck är 1,5 bar på framhjulen (15b) och 1,8 bar på bakhjulen (15a).

Anvisning: Skulle du konstatera att däcken eller hjulen (15) är skadade, kontakta kundtjänst resp. en fackverkstad.

10.5 Kontrollera säkerhetsbrytare

Den bensindrivna åkgräsklipparen har flera säkerhetsbrytare som måste kontrolleras före varje idrifttagning.

Anvisning: Skulle du konstatera att en av säkerhetsbrytarna inte fungerar korrekt, kontakta kundtjänst resp. en fackverkstad.

10.5.1 Kontrollera tändningslås (4) (bild 21)

1. Sätt i tändningsnyckeln (4a) i tändningslåset (4) och ställ den i läge ”I”. Gå till väga enligt beskrivningen under 11.2 för att starta motorn. Motorn måste starta.
2. Ställ tändningsnyckeln (4a) i läge ”0”. Motorn måste genast stoppa.

10.5.2 Kontrollera baklängesklippfunktion (ROS) (bild 21)

Baklängesklippfunktionen gör det möjligt att backa även med inkopplad klippenhet.

1. Starta motorn enligt beskrivningen under 11.2.
2. Starta klippenheten enligt beskrivningen under 11.5.2.
3. Manövrera gaspedalen (8b). Klippenheten måste stoppa.
4. Släpp gaspedalen (8b) och koppla in klippenheten igen.
5. Ställ tändningsnyckeln (4a) på ”ROS”()
6. och manövrera gaspedalen (8b). Klippenheten (10) måste fortsätta gå.

10.5.3 Kontrollera klippenhetens säkerhetsbrytare (bild 1, 25)

Klippenhetens säkerhetsbrytare säkerställer att motorn inte går att starta när klippenheten är inkopplad.

1. Säkerställ att motorn är frånkopplad.
2. Sätt dig på förarsätet (1).
3. Tryck ner bromspedalen (13) helt och dra åt handbromsen (9).
4. Dra ut kraftuttagsknappen (5) helt för att koppla in klippenheten.
5. Gå till väga enligt beskrivningen under 11.2 för att starta motorn.
6. Motorn får inte starta!

10.5.4 Kontrollera säkerhetsbrytare på förarsätet (1) (bild 17, 25)

Sätets kontaktbrytare (1e) säkerställer att motorn stängs av så snart ingen person längre sitter på förarsätet (1).

1. Sätt dig på förarsätet (1).
2. Trampa på bromspedalen (13) och dra åt handbromsen (9).
3. Gå till väga enligt beskrivningen under 11.2 för att starta motorn.
4. Avlasta förarsätet (1) genom att stå upp (men inte stiga av!)
5. Motorn fortsätter att gå.
6. Trampa på bromspedalen (13) och lossa handbromsen (9).
7. Motorn måste då stängas av!

10.5.5 Kontrollera säkerhetsbrytare för uppsamlingskorgen (21) (för modeller med uppsamlingskorg) (bild 18)

Säkerhetsbrytaren (20e) på uppsamlingskorgen (21) säkerställer att klippenheten stängs av om uppsamlingskorgen (21), med motorn igång, inte är korrekt ihakad.

1. Sätt dig på förarsätet (1).
2. Trampa på bromspedalen (13) och dra åt handbromsen (9).
3. Gå till väga enligt beskrivningen under 11.2 för att starta motorn.
4. Dra ut kraftuttagsknappen (5) helt för att koppla in klippenheten.
5. Lyft upp den tomma uppsamlingskorgen (21) lätt.
6. Klippenheten måste stängas av!

10.6 Kontroll av knivstoppanordning
Genom att koppla ur klippenheten utlöses automatiskt och samtidigt en inbromsning som tvingar klippkniven till stillestånd inom några sekunder.
En kniv som arbetar genererar ett tydligt vinande ljud. Knivarnas arbete kännetecknas genom det vinande ljud som genereras och kan på så sätt kontrolleras.

Anvisning: Skulle du konstatera att knivens stoppanordning inte fungerar korrekt (om du t.ex. fortfarande märker vindljud), kontakta kundtjänst resp. en fackverkstad och ta absolut inte produkten i drift.

10.7 Ställa in nivåbrytare (21m) (bild 10)
1. Haka av uppsamlingskorgen (21) enligt beskrivningen under 10.9.
- För att klippa torrt gräs, dra ut nivåbrytaren (21m) ända till anslag.
- För att klippa fuktigt gräs, tryck in nivåbrytaren (21m).
- Fäll nivåbrytaren (21m) 90° nedåt för transport av den bensindrivna åkgräsklipparen.

10.8 Ställa in förarsäte (1) (bild 17)
1. Sätt dig på förarsätet (1).
2. Dra inställningsspaken (1d) bakåt och ställ in förarsätet (1) på en position som passar dig.
3. Släpp inställningsspaken (1d).

10.9 Haka i/av uppsamlingskorg (21) (bild 18)
1. Håll uppsamlingskorgen (21) i handtaget och tippa den lätt framåt.
2. Sätt uppsamlingskorgen (21) på de båda hållarna (20/20a) och låt den nedre delen av uppsamlingskorgen (21) låsa fast på produkten.
3. För att haka ur uppsamlingskorgen (21), lyft med hjälp av handtaget ut den ur spärren på produkten och ta av den från hållarna (20/20a).

10.10 Förbered klippområdet
1. Inspektera området som ska klippas noggrant innan klippning.
2. Ta bort stenar, pinnar, ben, trådar, leksaker och andra föremål som apparaten kan slunga iväg.
3. Se till att inga personer uppehåller sig på den yta som ska klippas.

11. Manövrering

⚠ Obs!
Montera klart hela produkten före idrifttagning!

11.1 Koppla till/från LED-strålkastare (16) (bild 1)
OBS! Titta INTE direkt in i ljuset! Rikta aldrig ljusstrålen mot ögonen på människor eller djur! Skaderisk.

Den bensindrivna åkgräsklipparen har LED-strålkastare (16) som sörjer för tillräcklig belysning på mulna dagar eller i skuggiga trädgårdar.
1. Koppla till och från LED-strålkastarna (16) via Till-/Från-brytaren (3).

Anvisningar:
- Om tändningsnyckeln (4a) är i läge ”0” går det inte att koppla till LED-strålkastarna (16).
- LED-strålkastarna (16) fortsätter även att lysa när motorn är frånkopplad och måste kopplas från manuellt eftersom det annars finns risk att batteriet (24) laddas ur helt.

VARNING!
Använd aldrig den bensindrivna åkgräsklipparen på natten eller i extremt mörker. LED-strålkastarna (16) är endast avsedda för att belysa dåligt belysta områden i trädgården.

11.2 Aktivera/lossa handbromsen (9) (bild 19)
1. Trampa ner bromspedalen (13) helt och dra handbromsen (9) uppåt för att aktivera den.
2. För att lossa handbromsen (9), trampa ner bromspedalen (13) helt en gång och släpp den igen.

11.3 Starta motorn (bild 20, 21, 34)
1. Kontrollera bränsle- och motoroljenivåerna före varje start. Försäkra dig om att tändstiftskontakten (27) är ansluten till tändstiftet (27a).
2. Haka i uppsamlingskorgen (21) (för modeller med uppsamlingskorg).
3. Sätt dig på förarsätet (1).
4. För att kunna starta motorn måste klippenheten vara urkopplad.
5. Dra åt handbromsen (9) och ställ in önskad klipphöjd.
6. Ställ varvtalsspaken (12) i läget ”Choke” (⎸◹⎹).
7. Vrid tändningsnyckeln (4a) i tändningslåset (4) på ”Start” tills motorn går i gång och låt den stå i läget ”Drift”.
8. Varvtalsspaken (12) hoppar automatiskt till läget ”hare” när motorn har startat.
9. På grund av ett skyddande skikt på motorn kan det uppstå en liten rökbildning när du använder produkten för första gången. Det här är normalt.

11.4 Koppla ur drivningen (bild 22)
För att förflytta produkten när motorn är frånkopplad måste drivningssystemet vara urkopplat.

Hydroväxellåda:
Hydroväxellådan överför motoreffekten via hydraulolja för en steglös hastighetsreglering.

Anvisningar:
- Se till att dra ut eller trycka in kopplingsspaken (15c) helt. Använd inga mellanlägen.

• Kopplingsspaken (15c) för att koppla in och ur drivningssystemet finns bakom höger bakhjul.
1. Tryck in kopplingsspaken (15c) helt för att aktivera drivningssystemet.
2. Dra ut kopplingsspaken (15c) helt för att inaktivera drivningssystemet.

11.5 Igångsättning med urkopplad klippenhet (bild 23, 25)

Obs! Utför växelbytet endast när maskinen står stilla.

1. Trampa vid lågt varvtal ”sköldpaddan” ner bromspedalen (13) helt och lås upp handbromsen (9).
2. Släpp bromspedalen (13) långsamt och manövrera gaspedalen (8a) så att den bensindrivna åkgräsklipparen sätts i rörelse.
3. Skjut varvtalsspaken (12) i riktning ”Haren” för att ge gas.
4. För att stoppa maskinen, släpp gaspedalen (8a) och trampa ner bromspedalen (13).

11.6 Klippning

⚠ VARNING!

Risk för olycksfall när du backar!

Titta på omgivningen bakom när du ska backa!

- Backa bara när det är nödvändigt!

11.6.1 Ställa in klipphöjd (bild 24)

⚠ Obs! Justeringen av klipphöjden får bara göras när klippenheten är frånkopplad.

Välj klipphöjd baserat på gräsmattans faktiska längd. Genomför flera passeringar så att maximalt 4 cm gräsmatta tas bort på en gång.
1. Dra spaken för klipphöjdsjustering (11) i riktning mot förarsätet (1) och haka i den på önskad klipphöjd.
2. Du kan ställa in 7 olika klipphöjder.

VIKTIGT: Vid transport måste du alltid ställa skärverktyget i det högsta läget (läge 7).

11.6.2 Klippning/igångsättning med inkopplad klippenhet (bild 25)

⚠ VARNING!

Risk för skador och personskada!

Föremål kan slungas iväg, träffa personer och orsaka personskador. Fasta föremål kan skada maskinen.

Dessutom kan små stenar eller andra föremål slungas iväg minst 15 meter bort. Det kan leda till skador på bilar, hus och fönster.

- Tänk på att hålla ett avstånd på 30 meter mellan dig och andra personer eller djur vid gräsklippningen.
- Avlägsna inte föremål från gångstigar osv med maskinen.

ANVISNING!

Risk för skador!

Om maskinen inte rengörs regelbundet kan gräs-/ogräsrester fastna och sätta sig under klippenhetens skydd. Detta kan försämra produktens kapacitet och skada den på sikt.

- Rengör produkten grundligt efter användning.

Obs! Utför endast ett växelbyte när maskinen står stilla.

1. Dra vid lågt varvtal ”sköldpaddan” åt handbromsen (9).
2. Dra ut kraftuttagsknappen (5) helt för att koppla in klippenheten.
3. Trampa vid lågt varvtal ”sköldpaddan” ner bromspedalen (13) helt och lås upp handbromsen (9).
4. Släpp bromspedalen (13) långsamt och manövrera gaspedalen (8a) så att den bensindrivna åkgräsklipparen sätts i rörelse.
5. Skjut varvtalsspaken (12) i riktning ”Haren” för att ge gas.
6. För att stoppa produkten, släpp gaspedalen (8a) och trampa ner bromspedalen (13).

11.6.3 Backa med inkopplad klippenhet (bild 26)

⚠ VARNING!

Risk för olycksfall när du backar!

Titta på omgivningen bakom när du ska backa!

Obs! Utför endast ett växelbyte när maskinen står stilla.

1. Dra vid lågt varvtal ”sköldpaddan” åt handbromsen (9).
2. Ställ tändningsnyckeln i läget ”ROS” ().
3. Dra ut kraftuttagsknappen (5) helt för att koppla in klippenheten.
4. Trampa vid lågt varvtal ”sköldpaddan” ner bromspedalen (13) helt och lås upp handbromsen (9).
5. Släpp bromspedalen (13) långsamt och manövrera gaspedalen (8b) så att den bensindrivna åkgräsklipparen sätts i rörelse.
6. Skjut varvtalsspaken (12) i riktning ”Haren” för att ge gas.
7. För att stoppa produkten, släpp gaspedalen (8b) och trampa ner bromspedalen (13).

11.6.4 Arbeta i sluttningar (bild 36)

⚠ VARNING!

Fara om fel inträffar när du kör i backar!

När du kör på sluttningar måste du vara extra försiktig! Det finns inga säkra backar. Beakta särskilt följande säkerhetsanvisningar för detta!

• Koppla ur klippkniven och påbyggnadsapparater om hjulen skulle spinna loss eller om fordonet fastnar när det kör i en uppförsbacke. Lämna därefter backen i långsam fart och rak riktning!

- En full uppsamlingskorg ökar genom sin vikt den bensindrivna åkgräsklipparens risk för att välta!
- I backar ska klippbanan läggas på tvären mot backen. Den bensindrivna åkgräsklipparen kan förhindras att glida ner genom snedställning uppåt.
- Utförsbackar är en av huvudorsakerna för olyckor när kontrollen över den bensindrivna åkgräsklipparen ofta går förlorad och maskinen välter. Detta kan orsaka allvarliga eller t.o.m. livshotande personskador.
- Av säkerhetsskäl får maskinen inte användas i uppförsbackar med över 10° (17,6 %).
- 10° backlutning motsvarar en vertikal stigning på 17,6 cm vid 100 cm horisontal längd.
- Undvik att köra eller stanna i en nedförsbacke.
- Använd inte maskinen på ställen som sluttar eller diken där den kan välta eller glida ner. Risken för att välta eller glida blir större om underlaget är löst eller fuktigt.
- Kör alltid i längsriktning på nedförsbackar. Vid körning på tvären ökar risken att maskinen välter.
- Vid körningar i nedförsbackar är det viktigt att inte göra några abrupta hastighets- eller riktningsändringar. Arbete i likande situationer kräver en försiktig, lugn och jämn manövrering av den bensindrivna åkgräsklipparen.
- Undvik riktningsändringar på sluttningar. Vänd bara när det är oundvikligt; kör om möjligt långsamt och i en vid nedåtgående båge .
- Klipp inte vått gräs, särskilt inte på nedförsbackar eftersom vått gräs försämrar markgreppet. Den bensindrivna åkgräsklipparen kan glida och kontrolleras då inte längre av användaren.
- När du kör i backar får växellådan inte frigöras med hjälp av växellådans friläge.
- Koppla ur klippkniven och påbyggnadsapparater om hjulen skulle spinna loss eller om fordonet fastnar när du kör i en uppförsbacke. Lämna därefter backen i långsam fart och rak riktning.
- Försök aldrig att stabilisera den bensindrivna åkgräsklipparen genom att stötta med foten på marken.
- Uppsamlingskorgens vikt ökar risken för att maskinen välter, särskild om den är full.
- Töm eller lyft aldrig uppsamlingskorgen på ett sluttande plan.

11.6.5 Tömma uppsamlingskorg (21) sittande (bild 25, 27)

Om klippenheten stängs av är uppsamlingskorgen (21) full och måste tömmas.

1. Tryck eventuellt in kraftuttagsknappen (5) helt för att koppla ur klippenheten.
2. Kör till den plats där du vill tömma uppsamlingskorgen (21).
3. Tryck ner bromspedalen (13) helt och aktivera handbromsen (9).
4. Dra tippspaken (21j) uppåt så långt det går och sedan mot dig så att uppsamlingskorgen (21) öppnas och töms.
5. Flytta tippspaken (21j) bakåt och sänk den till det nedersta läget för att stänga uppsamlingskorgen (21) igen.

Obs: Om uppsamlingskorgen (21) inte är korrekt ihakad kan klippenheten inte kopplas in.

⚠ VARNING!
Skaderisk!
En oavsiktlig och oväntad start av produkten kan leda till personskador.
- Stäng av motorn före tömning.

11.6.6 Haka av uppsamlingskorg (21) för tömning (bild 18, 25)

Om klippenheten stängs av är uppsamlingskorgen (21) full och måste tömmas.

1. Tryck eventuellt in kraftuttagsknappen (5) helt för att koppla ur klippenheten.
2. Kör till den plats där du vill tömma uppsamlingskorgen (21).
3. Tryck ner bromspedalen (13) helt och aktivera handbromsen (9).
4. Stäng av motorn.
5. För att haka ur uppsamlingskorgen (21), lyft med hjälp av handtaget ut den ur spärren på produkten och ta av den från hållarna (20/20a).
6. Töm uppsamlingskorgen (21).
7. Håll uppsamlingskorgen (21) i handtaget och tippa den lätt framåt.
8. Sätt uppsamlingskorgen (21) på de båda hållarna (20/20a) och låt den nedre delen av uppsamlingskorgen (21) haka i på produkten.

⚠ VARNING!
Risk för personskador och att maskinen välter!
Den bensindrivna åkgräsklipparen kan välta om den inte har parkerats på en plan yta.
- Risken för att välta eller glida blir större om underlaget är löst eller fuktigt.
- Var observant på skärverktygets eftergång, som tar några sekunder innan det står stilla.

11.7 Efter klippning

1. Låt alltid motorn först svalna innan du parkerar den bensindrivna åkgräsklipparen i ett stängt utrymme.
2. Ta bort gräs, löv, smörjolja och olja före förvaring. Lägg inga föremål på gräsklipparen.
3. Kontrollera alla skruvar och muttrar innan du använder dem igen. Dra åt de lossade skruvarna.
4. Töm uppsamlingskorgen (21) innan du använder den igen.
5. Dra ut tändningsnyckeln (4a) ur tändningslåset (4).
6. Se till att den bensindrivna åkgräsklipparen inte parkeras nära en riskkälla. Läckande gas kan orsaka explosioner.

7. Om den bensindrivna åkgräsklipparen inte kommer att användas under en längre tid, töm bränsletanken med en bränsleutsugningspump (ingår inte i leveransomfånget).

12. Arbetsinstruktioner

- Kontrollera före varje klippning att klippkniven är ordentligt fastsatt, i gott skick och väl slipad. Använd därvid alltid skyddshandskar!
- Produktens körsträcka går att avläsa på drifttimmesräknaren (17).
- Kontrollera gräsklipparen, klippkniven och de andra delarna om du har kört på ett främmande föremål eller om enheten vibrerar mer än normalt.
- En het motor, avgasrör eller drivning kan orsaka brännskador.
- Klipp endast när det är tillräckligt ljust.
- Använd LED-strålkastarna i dåligt belysta områden.
- Se upp för trafiken när du befinner dig på eller nära en gata. Håll utkastkanalen och sidoutkastet (29) bortvridna från gatan.
- Undvik platser där hjulen inte längre kan greppa eller där klippningen är osäker.
- Övertyga dig om att det inte finns små barn bakom dig före en bakåtrörelse.
- Klipp endast med vassa, felfria knivar så att gräs(„ stråna inte fransas upp och gräsmattan blir gul.
- Kör den bensindrivna åkgräsklipparen i så raka spår som möjligt för att uppnå ett snyggt resultat. Dessa spår ska då alltid överlappa med några centimeter så att det inte blir remsor kvar.
- Håll undersidan på gräsklipparhöljet ren och avlägsna gräsavlagringar. Gräsavlagringar gör startprocessen svår samt försämrar klippningens kvalitet och utkastningen av gräs.

13. Rengöring och underhåll

⚠ VARNING!
Risk för personskador och brännskador!
Maskinen kan oavsiktlig starta vilket kan leda till allvarliga personskador. Dessutom kan temperaturer på 80° C och mer uppnås.
- Stäng av motorn före alla rengörings- och underhållsarbeten.
- Låt maskinen svalna av före arbeten kring förbränningsmotor, avgasgrenrör och ljuddämpare, detta gäller även alla underhållsarbeten på klippenheten.
- Dra av tändstiftskontakten från tändstiftet.

ANVISNING!
Risk för skador!
Om vatten tränger in i huset kan motorskador bli följden. Därutöver kan strålen från en högtryckstvätt skada maskinens komponenter.
- Rengör maskinen med en trasa, borste eller liknande.
- Sänk aldrig ner produkten i vatten eller andra vätskor och spola inte av den med en högtryckstvätt.

Ställ produkten på en jämn, plan yta.

Underhållsplan			
	efter 10 drifttimmar	efter 25 drifttimmar	var 50:e drifttimme
Luftfilter	rengör	rengör	byt ut
Tändstift	kontrollera	rengör	byt ut

Nödvändigt verktyg:

- 1x monteringsnyckel (32)
- 1x tratt (31)
- 1x uppsamlingsbehållare*
- 1x koppartrådborste*
- 1x bladmått*
- 1x sopborste*
- 1x trasa*

*= Ingår inte obligatoriskt i leveransomfånget!

13.1 Rengöring

⚠ VARNING!
Skaderisk!
En oavsiktlig och oväntad start av produkten kan leda till personskador.
- Stäng av motorn före alla rengörings- och underhållsarbeten och dra av tändstiftskontakten från tändstiftet när motor har svalnat.

ANVISNING!
Risk för skador!
Om produkten och dess påbyggnadsapparater inte rengörs regelbundet kan gräs-/ogräsrester fastna under den bensindrivna åkgräsklipparen. Detta kan försämra produktens kapacitet och skada den på sikt.

13.1.1 Rengöra produkten med vatten (bild 28)

1. Sätt slanganslutningsstycket på den bensindrivna åkgräsklipparens vattenanslutning (14) och öppna vattenkranen.
2. Starta den bensindrivna åkgräsklipparen enligt beskrivningen under 11.2 och koppla in klippenheten. Den roterande knivbalken kastar vattnet mot den bensindrivna åkgräsklipparens undersida och rengör den på så vis.
3. Stäng av den bensindrivna åkgräsklipparen och klippenheten igen efter ca 30 sekunder.
4. Stäng vattenkranen och dra av slanganslutningsstycket.
5. Upprepa tillvägagångssättet på vattenanslutningen (14) på andra sidan.
6. Rengör ovansidan med en trasa (använd inte vassa föremål t.ex. en kniv).

13.1.2 Rengöra motorns luftintag (bild 29)

1. Öppna motorhuven (6) genom att fälla upp den framåt.
2. Kontrollera att motorns luftintag inte är blockerat.
3. Ta eventuellt bort alla damm- och gräsrester med en sopborste.

13.1.3 Demontera utkastkanal (25) (för modeller med uppsamlingskorg) (bild 30)

1. Haka av gräsuppsamlingskorgen (21) enligt beskrivningen under 10.9.
2. Ta bort de båda sprintarna (25a).
3. Ta ut utkastkanalen (25).

13.1.4 Rengöra växellådskylfläkt (för modeller med uppsamlingskorg) (bild 31)

1. Haka av uppsamlingskorgen (21) enligt beskrivningen under 10.9.
2. Demontera utkastkanalen (25) enligt beskrivningen under 14.1.3.
3. Använd tryckluft för att ta bort alla avlagringar.
4. Montera tillbaka utkastkanalen (25).

Anvisning: Det bästa är att ta bort smuts och gräs direkt efter klippning. Torkade gräsrester och smuts kan försämra klippningen. Rengör aldrig gräsklipparen med en vattenstråle eller högtryckstvätt. Motorn ska förbli torr.
Aggressiva rengöringsmedel som kylrengöringsmedel eller bensen får inte användas.

Kör aldrig nära en kant eller ett dike för rengöringsarbeten (t.ex. den bensindrivna åkgräsklipparens ram).

Håll förbränningsmotor, kylflänsar, batterifack, området runt tank och avgasrör och området runt bränsletanken fria från gräs, löv eller utrinnande olja (fett) för att undvika brandrisk.
Rengör alltid uppsamlingskorgen (21).

13.2 Underhåll

Endast de underhållsarbeten som beskrivs i denna driftmanual får utföras, låt alla andra arbeten utföras av en fackhandlare. Skulle du sakna nödvändiga kunskaper och hjälpmedel, kontakta då alltid en fackhandlare.

Vi rekommenderar att låta underhållsarbeten och reparationer bara utförs av en fackhandlare.

Använd bara verktyg, tillbehör eller påbyggnadsapparater som tillverkaren godkänt för denna produkt eller tekniskt jämförbara delar, annars finns det risk för olyckor med personskador eller skador på produkt. Kontakta en fackhandlare om du har frågor.

Originalverktyg, tillbehör och reservdelar är med sina egenskaper avstämda med maskinen och användarens krav.

Den bensindrivna åkgräsklipparen bör kontrolleras en gång om året av en fackhandlare.

Håll alltid varnings- och informationsmärken rena och läsbara. Skadade eller klistermärken som gått förlorade måste bytas ut mot nya originalskyltar. Om en komponent byts ut mot en ny är det viktigt att se till att den nya komponenten får samma klistermärke.

Av säkerhetsskäl ska bränslestyrda komponenter (bränsleledning, bränslekran, bränsletank, tanklås, anslutningar osv) kontrolleras regelbundet beträffande skador och otäta ställen och vid behov bytas ut av en fackman.
Maskinen är utrustad med många säkerhetsanordningar. Dessa anordningar får inte tas bort eller modifieras (förbikopplas osv) och måste med jämna mellanrum kontrolleras. Arbeten på säkerhetsanordningarna får bara utföras av en fackman.

Utslitna eller skadade delar ska av säkerhetsskäl omgående bytas ut.

Kontrollera gräsuppsamlingsansordningen (t.ex. uppsamlingskorg, utkastkanal) regelbundet beträffande slitage eller förlust av funktionalitet.

Arbeten under maskinen kräver särskild försiktighet med tanke på den bensindrivna åkgräsklipparens vikt. Kontakta därför din fackhandlare angående detta.

Kontrollera att fram- och bakdäcken sitter säkert fast. Håll alltid den bensindrivna åkgräsklipparen och påbyggnadsapparaterna i felfritt drifttillstånd; alla säkerhetsanordningarna måste finnas på plats och vara i felfritt skick.

Kontrollera bromsens funktion regelbundet (var 25:e drifttimme) och låt vid behov en fackverkstad utföra de inställningar resp. underhållsarbeten som krävs.

13.2.1 Byta klippkniv

Låt av säkerhetsskäl byta ut, skärpa, balansera och montera klippkniven på en auktoriserad fackverkstad. För att uppnå ett optimalt arbetsresultat rekommenderas det att få klippkniven kontrollerad en gång om året.

13.2.2 Kontrollera oljenivån (bild 14)

⚠ VARNING!
Hälsorisk!
Att inandas bränsle-/smörjoljeångor kan leda till allvarliga skador för hälsan, medvetslöshet och i extrema fall till döden.
- Andas inte in bränsle-/smörjoljeångor.
- Använd bara produkten utomhus.

ANVISNING!
Produktskada
Om maskinen drivs utan eller med för lite motor- och växellådsolja kan detta leda till skador på motorn.
- Fyll på bensin och olja före idrifttagningen. Maskinen levereras utan motor- eller växellådsolja.
- Använd endast motorolja SAE 30.

ANVISNING!
Miljöskador!
Utläckande olja kan smutsa ner miljön långsiktigt. Vätskan är mycket giftig och kan snabb leda till förorening av vattnet.
- Fyll bara på/töm ut olja på jämna, fasta ytor.
- Använd en påfyllningsstos eller tratt.
- Samla upp avtappad olja i ett lämpligt kärl.
- Torka upp utspilld olja noggrant och avfallshantera trasorna enligt lokala föreskrifter.
- Avfallshantera olja enligt lokala föreskrifter.

1. Öppna motorhuven (6) genom att fälla upp den framåt.
2. Ta bort locket till oljetanken med mätsticka (22) genom att vrida det moturs.
3. Kontrollera oljenivån med locket till oljetanken med mätsticka (22), oljenivån bör ligga mellan markeringarna ”ADD” och ”FULL”.
4. Fyll vid behov på olja, observera då de tekniska specifikationerna. Använd en tratt.
5. Stäng oljetanken igen med locket till oljetanken med mätsticka (22).

13.2.3 Oljebyte (bild 32)
Bytet av motorolja bör genomföras en gång om året innan säsongen börjar med driftvarm och avstängd motor.
Använd endast motorolja (SAE 30).

1. Öppna motorhuven (6) genom att fälla upp den framåt.
2. Ta bort locket till oljetanken med mätsticka (22) genom att vrida det moturs.
3. Placera en lämplig uppsamlingsbehållare (minst 1,2 liter) under oljeavtappningsslangen (22a).
4. Ta bort oljeavtappningsslangen (22a) från hållaren.
5. Ta bort ändlocket (22b) på oljeavtappningsslangen (22a) och låt oljan rinna ut i uppsamlingsbehållaren.
6. Sätt tillbaka ändlocket (22b) på oljeavtappningsslangen (22a) och sätt åter fast den i hållaren.
7. Fyll försiktigt på den nya motoroljan i öppningen, observera då de tekniska specifikationerna. Använd en tratt (31).
8. Kontrollera oljenivån med locket till oljetanken med mätsticka (22), oljenivån bör ligga mellan markeringarna ”ADD” och ”FULL”.
9. Stäng oljetanken igen med locket till oljetanken med mätsticka (22).

Den gamla oljan måste avfallshanteras i enlighet med gällande bestämmelser.

13.2.4 Underhåll av luftfiltret (26c) (bild 33)

ANVISNING!
Risk för skador!
Att använda motorn utan isatt filterelement kan leda till motorskador.
- Låt aldrig motorn gå utan isatt luftfilterelement.

Smutsigt luftfilter minskar motoreffekten eftersom förgasaren får för lite luft. Regelbundna kontroller är därför nödvändiga.
Luftfiltret bör kontrolleras var 10:e drifttimme och rengöras vid behov. Kontrollera luftfiltret (26c) oftare om luften är mycket dammig.
1. Öppna motorhuven (6) genom att fälla upp den framåt.
2. Lossa de båda krysskruvarna (26a) helt och ta bort luftfilterkåpan (26).
3. Ta av filterpatronen (26b) uppåt från de gängade bultarna.
4. Ta ut luftfiltret (26c) ur filterpatronen (26b).
5. Rengör luftfiltret (26c) genom att tvätta det med ett milt rengöringsmedel.
6. Rengör pappersfiltret (26d) genom att knacka ur det och blåsa ur det med tryckluft från insidan.
7. Låt luftfiltret (26c) torka i luften och sätt åter in det i filterpatronen (26b).
8. Byt ut ett defekt luftfilter (26c) eller pappersfilter (26d) mot ett nytt.
9. Sätt tillbaka filterpatronen (26b) på de gängade bultarna och sätt dit luftfilterkåpan (26).
10. Montera tillbaka krysskruvarna (26a) på luftfilterkåpan (26).

13.2.5 Underhålla tändstift (27a) (bild 34)
Kontrollera tändstiftet (27a) beträffande smuts för första gången efter 10 drifttimmar och rengör det med en kopparborste vid behov. Byt sedan tändstiftet (27a) efter 50 drifttimmar vid behov.
1. Öppna motorhuven (6) genom att fälla upp den framåt.
2. Dra av tändstiftskontakten (27) från tändstiftet (27a).
3. Rengör området runt tändstiftet (27a).
4. Ta bort tändstiftet (27a). Använd en monteringsnyckel (32).
5. Kontrollera tändstiftet (27a) visuellt. Ta bort ev. avlagringar med en koppartrådborste.
6. Kontrollera tändstiftsspalten. Ställ in elektrodavståndet till 0,6-0,7 mm med ett bladmått.
7. Sätt tillbaka tändstiftet (27a) och var försiktig så att du inte drar åt för hårt.
8. Sätt därefter tändstiftskontakten (27) på tändstiftet (27a).

13.2.6 Byta säkring (28a) (bild 35)

Elstarten är säkrad med en 20 A-säkring (28a).
Använd aldrig en annan säkring och förbikoppla den aldrig.

1. Öppna motorhuven (6) genom att fälla upp den framåt.
2. Öppna säkringens hållare (28).
3. Ta bort den defekta säkringen (28a) från hållaren (28).
4. Sätt i en ny säkring (28a).
5. Stäng säkringens hållare (28).

14. Reparation och reservdelsbeställning

Efter reparation eller underhåll, övertyga dig om att alla säkerhetsrelaterade delar är fästa och i perfekt skick. Förvara delar med risk för skador utom räckhåll för andra människor och barn.

Obs: Enligt lagen om produktansvar tas inget ansvar för skador orsakade av felaktiga reparationer eller om originaldelar inte används.
Kontakta kundtjänst eller en auktoriserad fackman. Detsamma gäller tillbehör.

Du kan få reservdelar och tillbehör från vårt servicecenter. För att göra detta, skanna QR-koden på förstasidan.

Anslutningar och reparationer
Anslutningar och reparationer av elektrisk utrustning får endast utföras av behöriga elektriker.
Ange följande uppgifter om du har frågor:

- Motorns strömtyp
- Uppgifter på maskinens typskylt
- Motoruppgifter på typskylten

Viktig information för reparation:
Tänk på att om produkten skickas till servicestationen för reparation ska den av säkerhetsskäl vara tömd på olja och bränsle.

14.1 Reservdelsbeställning

Knivinformation	
TMR452-98H-SD (59112116903)	
Tillverkare:	**Ducar**
Knivkod:	**DJ831410**
Kniv-artikelnr:	**59112116001**
TMR452-98H-RD (59112112903)	
Tillverkare:	**Ducar**
Knivkod:	**DJ831253 (kniv vänster)**
	DJ831254 (kniv höger)
Kniv-artikelnr:	**59112112001 (kniv vänster)**
	59112112002 (kniv höger)
Godkända hjul	
Bakhjul 18“ Artikelnr:	**20000138**
Framhjul 15“ Artikelnr:	**20000142**

VARNING! Skaderisk! Använd **uteslutande** originaldelar till tillbehören och till slit- och reservdelarna.

14.2 Serviceinformation

Tänk på att följande delar hos den här produkten utsätts för ett bruksmässigt eller naturligt slitage samt att följande delar behövs som förbrukningsmaterial.

Slitdelar*: Tändstift, luftfilter, bensinfilter, klippkniv, kilrem, säkring, däck

* Ingår inte obligatoriskt i leveransomfånget!

15. Förvaring

Obs: Rengör och underhåll produkten före varje förvaring.

⚠ VARNING!
Skaderisk!
Efter att ha stängt av motorn fortsätter kniven att klippa under ytterligare några sekunder. Om du rör vid de roterande delarna riskerar du att få skärskador.

- Vänta tills kniven har stannat.
- Bromsa inte kniven med handen.
- Bär skyddshandskar.
- Dra av tändstiftskontakten (27) från tändstiftet (27a) för att undvika att motorn startar oavsiktligt när produkten stängs av eller parkeras.
- Dra åt handbromsen (9).
- Håll kniven borta från dina fötter.

⚠ FARA!
Brand- och explosionsrisk!
Vid lagring av produkten i närheten av möjliga antändningskällor kan det uppstå en brand eller en explosion. Detta leder till allvarliga brännskador eller dödsfall.

- Åtgärda möjliga antändningskällor som t.ex. ugnar, varmvattensberedare med gas, gastorkare osv.

ANVISNING!
Risk för skador!
Om produkten inte lagras korrekt kan det leda till allvarliga motorskador.

- Förvara produkten skyddad från smuts, damm och fukt.

15.1 Lagring vid längre pauser i driften
Låt motorn svalna innan du ställer av produkten i ett slutet utrymme.

Förvara den bensindrivna åkgräsklipparen med tömd tank och förvara dessutom bränsleförrådet i ett låsbart och väl ventilerat utrymme.

Förvara aldrig maskinen med bränsle i bränsletanken inne i en byggnad där bensinångor kan komma i kontakt med öppen eld eller gnistor.
Om tanken ska tömmas (t.ex. före vinteravställning) för tömningen av bränsletanken bara ske utomhus (töm tanken t.ex. genom att låta förbränningsmotorn gå utomhus).
Tändningsnyckeln (4a) måste alltid tas ut ur tändningslåset (4) och förvaras på ett säkert sätt för att förhindra obehörig eller inkorrekt användning av barn och andra personer.
Rengör den bensindrivna åkgräsklipparen noga före lagringen (t.ex. vinterlagringen). Torra gräsrester och blad in närheten av ljuddämparen kan antändas. **Risk för antändning!**

Låt maskinen svalna helt innan du täcker över den.
Genomför alla nödvändiga underhållsarbeten före lagringen.

15.2 Tappa ur bränsle med en bränsleutsugningspump (bild 15)
1. Öppna motorhuven (6) genom att fälla upp den framåt.
2. Håll en uppsamlingsbehållare under bränsleutsugningspumpens slang (ingår inte i leveransomfånget).
3. Skruva upp tanklocket (23a) och ta bort det.
4. Skjut in bränsleutsugningspumpens slang i bränsletanken (23) och tappa ur bränslet helt med hjälp av bränsleutsugningspumpen.
5. Skruva fast tanklocket (23a) igen.

16. Transport (bild 37–41)

⚠ VARNING!
Skaderisk!
Efter att ha stängt av motorn fortsätter kniven att klippa under ytterligare några sekunder. Om du rör vid de roterande delarna riskerar du att få skärskador.

- Vänta tills kniven har stannat.
- Bromsa inte kniven med handen.
- Bär skyddshandskar.
- Dra av tändstiftskontakten (27) från tändstiftet (27a) för att undvika att motorn startar oavsiktligt när produkten stängs av eller parkeras.
- Håll kniven borta från dina fötter.

Vid lastning och urlastning av den bensindrivna åkgräsklipparen för transport i ett fordon eller släpvagn är det viktigt att gå tillväga med särskild försiktighet för att undvika bränsleförlust, skador eller personskador.
Dra alltid åt handbromsen (9) och koppla från drivningen för klippenheten (10).

Beakta vid transport av den bensindrivna åkgräsklipparen regionala lagstadgade föreskrifter i synnerhet vad gäller lastningssäkerhet och transport av föremål på lastytor.

Denna bensindrivna åkgräsklippare får inte bogseras. För transport på allmänna vägar måste ett lämpligt fordon eller en lämplig släpvagn användas.
Vid transport är det viktigt att transportmedlet har tillräcklig lastförmåga och en lämplig säkring för den bensindrivna åkgräsklipparen.
Håll lastytan och området runt ljuddämpare och förbränningsmotorn fria från brännbara material så som halm, blad eller torra gräsrester under transporten.
Dra efter lastningen alltid ut tändningsnyckeln (4a) ur tändningslåset (4)!

17. Avfallshantering och återvinning

Anvisningar beträffande förpackningen



Förpackningsmaterialen kan återvinnas. Avfallshantera förpackningar miljövänligt.

Anvisningar beträffande den tyska lagen om distribution, återtagning och miljövänlig avfallshantering av elektriska och elektroniska apparater (Elektro- und Elektronikgerätegesetz - ElektroG)



Uttjänta elektriska och elektroniska apparater ska inte kastas i hushållssoporna utan lämnas till separat insamling respektive avfallshantering!
- Uttjänta vanliga och uppladdningsbara batterier, som inte är fast monterade i den uttjänta apparaten, måste tas ut utan skador före överlämningen! Batteriers avfallshantering regleras i batterilagstiftningen.
- Innehavare respektive användare av elektriska och elektroniska apparater är enligt lagstiftning förpliktade till återlämning efter apparaternas användning.
- Slutanvändaren ansvarar själv för raderingen av de egna personuppgifterna på den uttjänta apparat som ska avfallshanteras!
- Symbolen med den överkryssade soptunnan betyder att uttjänta elektriska och elektroniska apparater inte får kastas i hushållssoporna.

- Uttjänta elektriska och elektroniska apparater kan lämnas avgiftsfritt på följande ställen:
  - Offentliga avfallshanterings- respektive samlingsställen (t.ex. kommunala återvinningsenheter).
  - Inköpsställen för elektriska apparater (stationära och online), om handlare är skyldiga att ta emot eller frivilligt erbjuder detta.
  - Man kan kostnadsfritt lämna upp till tre uttjänta elektriska apparater per apparattyp, med en kantlängd på maximalt 25 centimeter, hos tillverkaren utan att först köpa en ny apparat av denne, eller lämna dem till ett annat auktoriserat samlingsställe på närmare håll.
  - Kontakta respektive kundservice för information om tillverkarnas och distributörernas övriga, kompletterande villkor för återlämning.
- Om tillverkaren levererar en ny elektrisk apparat till ett privat hushåll kan denne ordna med avgiftsfri hämtning av den uttjänta elektriska apparaten, efter förfrågan från slutanvändaren. Kontakta tillverkarens kundservice angående detta.
- Dessa uppgifter gäller endast för apparater som installeras och säljs i länderna i den Europeiska unionen och som omfattas av det europeiska direktivet 2012/19/EU. I länder utanför Europeiska unionen kan avvikande bestämmelser gälla för avfallshantering av uttjänta elektriska och elektroniska apparater.

Anvisningar beträffande batterilagstiftningen (Batteriegesetz - BattG)



Uttjänta vanliga och uppladdningsbara batterier ska inte kastas i hushållssoporna utan lämnas till separat insamling respektive avfallshantering!

- Se övriga uppgifter i instruktions- respektive monteringsmanualen för säker uttagning av vanliga eller uppladdningsbara batterier ur den elektriska apparaten och för information om deras typ eller kemiska system.
- Innehavare respektive användare av vanliga eller uppladdningsbara batterier är enligt lagstiftning förpliktade till återlämning efter användningen. Återlämningen begränsas till avlämning av normala hushållsmängder.
- Uttjänta batterier kan innehålla farliga ämnen eller tungmetaller som kan vara skadliga för miljön och hälsan. En återvinning av de uttjänta batterierna och användning av resurserna i dem bidrar till att skydda dessa viktiga aspekter.
- Symbolen med den överkryssade soptunnan betyder att vanliga och uppladdningsbara batterier inte får kastas i hushållssoporna.
- Om även tecknen Hg, Cd eller Pb finns under soptunnesymbolen så innebär detta följande:
  - Hg: Batteri innehåller mer än 0,0005 % kvicksilver
  - Cd: Batteri innehåller mer än 0,002 % kadmium
  - Pb: Batteri innehåller mer än 0,004 % bly
- Uppladdningsbara och vanliga batterier kan lämnas avgiftsfritt på följande ställen:
  - Offentliga avfallshanterings- respektive samlingsställen (t.ex. kommunala återvinningsenheter)
  - Inköpsställen för vanliga och uppladdningsbara batterier
  - Insamlingsställen inom det gemensamma insamlingssystemet för uttjänta apparatbatterier
  - Tillverkarens insamlingsställe (om ej medlem i det gemensamma insamlingssystemet)
- Dessa uppgifter gäller endast för uppladdningsbara och vanliga batterier som säljs i länderna i den Europeiska unionen och omfattas av det europeiska direktivet 2023/1542/EU. I länder utanför Europeiska unionen kan avvikande bestämmelser gälla för avfallshantering av uttjänta uppladdningsbara och vanliga batterier.

Kommun- eller stadsförvaltningen kan ge information om hur uttjänta apparater kasseras.

Bränsle och oljor

- Bränsletanken och behållaren med motorolja måste tömmas innan apparaten avfallshanteras!
- Bränsle och motorolja ska inte kastas i hushållssoporna utan lämnas till separat insamling respektive avfallshantering!
- Tomma olje- och bränslebehållare måste avfallshanteras miljövänligt.

18. Felsökning

Felsökning
Tabellen visar möjliga fel, deras möjliga orsaker och möjliga lösningar. Om du fortfarande inte kan lösa problemet, kontakta en specialist.

⚠ FÖRSIKTIGT!
Stäng av motorn och dra ur tändkabeln först innan du gör några inspektioner eller justeringar.

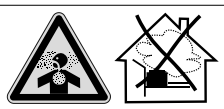
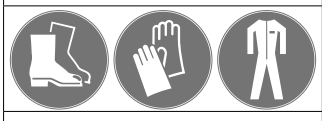
⚠ FÖRSIKTIGT!
Om motorn har gått några minuter efter justering eller reparation, kom ihåg att avgasröret och andra delar är heta. Rör inte vid dessa för att undvika brännskador.

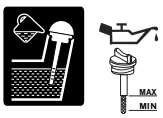
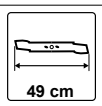
Störning	Möjliga orsaker	Åtgärd
Ojämn gång, produkten vibrerar kraftigt	1. Lossade skruvar 2. Klippknivfäste löst 3. Klippkniven inte balanserad 4. Kilremmen skadad 5. Utkastkanalen igensatt	1. Kontrollera skruvarna 2. Kontrollera klippknivfästet 3. Låt en fackverkstad byta ut klippkniven 4. Kontakta fackhandlare/kundtjänst 5. Rengör utkastkanalen
Motorn går inte	1. Felaktig startsekvens 2. Choke-inställningen felaktig 3. Gasreglage i fel läge 4. Defekt tändstift 5. Bränsletank tom 6. Dåligt bränsle, lagring utan att ha tömt bränsletanken, fel bensinsort 7. Tändstiftet smutsigt, (kolrester på elektroderna), elektrodavståndet för stort 8. Tändstiftet är vått av bensin (indränkt motor) 9. Motorn är defekt	1. Kontrollera startförloppet 2. Kontrollera Choke-inställningen 3. Kontrollera inställningen 4. Byt tändstiftet 5. Fyll på bränsle 6. Töm bränsletank och förgasare. Fyll på färsk bensin 7. Rengör tändstiftet, kontrollera stiftets värmevärde, byt ev. ut tändstiftet, ställ in 0,6-0,7 mm 8. Torka tändstiftet och sätt i det igen 9. Ta kontakt med auktoriserad kundtjänst
Motorn blir mycket varm	1. Kylflänsarna är smutsiga 2. För låg motoroljenivå 3. Kilremmen sliten	1. Rengör kylflänsarna 2. Kontrollera motoroljans påfyllningsnivå och fyll på motorolja 3. Kontakta fackhandlare/kundtjänst
Produkten kör inte	1. Drivning urkopplad 2. Kilremmen (växellådan) sliten eller skadad	1. Koppla in drivningen 2. Kontakta fackhandlare/kundtjänst
Motorn går ojämnt	1. Luftfilter smutsigt 2. Tändstift smutsigt	1. Rengör luftfiltret 2. Rengör tändstiftet
Gräsmattan blir gul, snittet är oregelbundet	1. Klippkniven är slö 2. Klipphöjd för låg	1. Slipa klippkniv 2. Ställ in rätt höjd

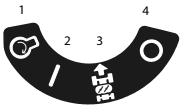
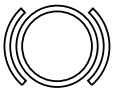
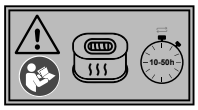
Gräsutsläpp är orent	1. Klipphöjd för låg 2. Klippkniven utsliten 3. Uppsamlingskorg igensatt 4. Utkastkanalen igensatt 5. Gräset för vått 6. För hög körhastighet	1. Ställ in höjd 2. Kontakta fackhandlare/kundtjänst 3. Töm uppsamlingskorgen eller lossa blockeringen 4. Rengör utkastkanalen 5. Klipp vid torrt väder 6. Anpassa varvtalet
Motorns kapacitet sjunker under gräsklippningen	1. Körhastigheten i förhållande till klipphöjden för hög	1. Sänk körhastigheten och höj klipphöjden
Bromseffekten otillräcklig	1. Bromsen inte längre korrekt inställd	1. Kontakta fackhandlare/kundtjänst

Tuotteessaolevien symbolien selitys

Tässä käyttöoppaassa olevien symbolien tarkoituksena on kiinnittää huomiosi mahdollisiin riskeihin. Turvallisuusmerkit ja selitykset on ymmärrettävä tarkalleen oikein. Varoitukset itsessään eivät poista riskejä eivätkä korvaa onnettomuuksien ehkäisyyn tarvittavia toimenpiteitä.

	Huomioi kaikki turvallisuusohjeet ennen käyttöä.
	Lue ja ymmärrä käyttöohjeen koko sisältö ennen käyttöönottoa.
	**Loukkaantumisvaara!** Älä aja tai leikkaa rinteissä, joiden kaltevuus on yli 10° (17%). Älä aja tai leikkaa pitkittäissuunnassa. **Kaatumisvaara!**
	Vaarana on osien sinkoutuminen moottorin ollessa käynnissä. Pidä ehdottomasti turvaetäisyys.
	Varmista, että muut henkilöt pysyvät riittävän turvavälin päässä. Pyydä asiattomia henkilöitä pysymään kaukana laitteesta.
	Poista sytytystulpan hattu ennen kuin alat suorittaa huoltotöitä.
	Ennen kuin laitteelle aletaan suorittaa mitään töitä, on virta-avain vedettävä irti ja huomioitava tässä ohjekirjassa olevat ohjeet.
	Poista akku ennen kuin alat suorittaa huoltotöitä.
	Pidä kädet ja jalat kaukana pyörivistä leikkuuteristä.
	Pidä kädet ja jalat kaukana pyörivistä leikkuuteristä.
	Tärkeää. Pakokaasut ovat myrkyllisiä, älä siksi käytä moottoria ilmastoimattomissa tiloissa.
	Huomioi kuumat pinnat - palovammojen vaara.
	Käytä kuulosuojaimia ja suojalaseja!
	Käytä turvajalkineita, suojakäsineitä, vartaloa myötäileviä vaatteita.
	Älä astu leikkuukoneiston, sivupoiston, pyörien tai bensiinikäyttöisen puutarhatraktorin kotelon päälle.
	HUOMIO! Käyttöaineet ovat palovaarallisia ja räjähdysherkkiä - palovammojen vaara.

	Sammuta moottori, ennen kuin lisäät polttoainetta. Älä täytä laitteen ollessa käynnissä. Avotuli on kielletty.
	Säiliön tilavuus
	Teho
	Iskutilavuus
	Kierrosluku
	Leikkuukorkeuden säätö, min. maks.
	Suurin nopeus
	Suurin rinteen kaltevuus
	Suurin leveys
	Paino
	Keräyskorin tilavuus
	Moottoriöljy
	Älä tankkaa moottorin ollessa kuuma tai sen käydessä.
	Leikkuuterän pituus. Suurin leikkuuleveys.
	Taattu äänitehotaso
	Varoitus vaarallisesta sähköjännitteestä.
	Älä altista tuotetta sateelle. Tuotteen saa sijoittaa ja sitä saa käyttää ja varastoida vain kuivissa ympäristöolosuhteissa.

	1 Käynnistys 2 Käyttö 3 ROS (ruohon leikkaaminen peruuttamalla) 4 Moottorin kytkeminen pois päältä
	Pysäköintijarru
	Rikastin/kierrosluvun säätö
	Jarrupoljin
	Kaasupoljin (eteenpäin)
	Kaasupoljin (takaisinpäin)
	7-portainen leikkuukorkeuden säätö
	Leikkuukoneisto päälle
	Leikkuukoneisto pois päältä
	LED-valonheitinten kytkeminen päälle/pois
	Älä katso bensiinikäyttöisen puutarhatraktorin LED-valonheittimiin!
	Tarkasta/puhdista ilmansuodattimet 10-50 käyttötunnin jälkeen.
	Tuote vastaa voimassa olevia eurooppalaisia direktiivejä.
	Tuote on sovellettavien Serbian ohjeiden mukainen.

Sisällysluettelo: **Sivu:**

1. Johdanto ... 445
2. Tuotteen kuvaus ... 445
3. Toimituksen sisältö (kuvat 2, 3) ... 446
4. Määräystenmukainen käyttö ... 446
5. Määräysten vastainen käyttö ... 447
6. Turvallisuusohjeet ... 447
7. Tekniset tiedot ... 450
8. Purkaminen pakkauksesta ... 451
9. Asennus ... 451
10. Ennen käyttöönottoa ... 452
11. Käyttö ... 455
12. Työohjeita ... 458
13. Puhdistus ja huolto ... 458
14. Korjaaminen ja varaosien tilaus ... 461
15. Varastointi ... 462
16. Kuljetus (kuvat 37- 41) ... 462
17. Hävittäminen ja kierrätys ... 463
18. Ohjeet häiriöiden poistoon ... 464
19. Vaatimustenmukaisuusvakuutus ... 649

1. Johdanto

Valmistaja:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Arvoisa asiakas,
Toivomme sinun viihtyvän uuden tuotteesi parissa.

Huomautus:
Tämän tuotteen valmistaja ei tuotevastuulain mukaan vastaa vahingoista, joita aiheutuu tälle tuotteelle tai tämän tuotteen käytön seurauksena, jos vahinkotapaus liittyy johonkin seuraavista:

- Epäasianmukainen käsittely
- Käyttöohjeen laiminlyönti
- Ulkopuolisten, valtuuttamattomien henkilöiden toimesta tehdyt korjaukset
- Muiden kuin alkuperäisten varaosien asennus ja vaihtaminen
- Määräysten vastainen käyttö

Huomaa:
Käyttöohje on tämän tuotteen osa.
Se sisältää tärkeitä ohjeita turvalliseen, asianmukaiseen ja taloudelliseen työskentelyyn tuotteella ja tietoja siitä, miten vältetään vaaroja, säästetään korjauskustannuksissa, ehkäistään seisokkeja ja parannetaan laitteen luotettavuutta ja pidennetään sen käyttöikää. Tässä käyttöohjeessa olevien turvallisuusohjeiden lisäksi on ehdottomasti huomioitava tuotteen käyttöä koskevat kansalliset määräykset.
Perehdy ennen tuotteen käyttöä kaikkiin käyttö- ja turvallisuusohjeisiin. Käytä tuotetta vain käyttöohjeessa kuvatulla tavalla ja vain määritellyille käyttöalueille. Säilytä käyttöohjetta hyvin ja luovuta kaikki asiakirjat laitteen mukana seuraavalle käyttäjälle.

2. Tuotteen kuvaus

1. Kuljettajan istuin
1a. Akseli
1b. Aluslaatta
1c. Sokka
1d. Säätövipu
1e. Istuimen kosketuskytkin
2. Ohjauspyörä
2a. Ohjauspyörän suojus
2b. Ohjauskehä
2c. Aluslaatta
2d. Kuusiomutteri M12
2e. Kuusioruuvi M8
2f. Holkki
2g. Ohjauspylvään suojus
2h. Ohjaustanko
2i. Ristipääruuvi
3. Virtakytkin (LED-valonheitin)
4. Virtalukko
4a. Virta-avain
5. Tappiakselin nuppi
6. Moottorin konepelti
7. Puskuri
7a. Kuusioruuvi
8. Kaasupolkimet
8a. Kaasupoljin (eteenpäin)
8b. Kaasupoljin (takaisinpäin)
9. Pysäköintijarru
10. Leikkuukoneisto (suojus)
10a. Tukirulla
10b. Kuusioruuvi
10c. kuusiomutteri
11. Leikkuukorkeuden säätövipu
12. Kierroslukuvipu
12a. Ristipääruuvi
12b. kuusiomutteri
13. Jarrupoljin
14. Vesiliitäntä
15. Pyörät
15a. Takapyörät
15b. Etupyörät
15c. Kytkinvipu (käyttölaite)
16. LED-valo
17. Käyttötuntimittari
18. Vetokoukku
18a. Kuusioruuvi
18b. Aisa
18c. Sokka
19. Suojalevy
19a. Kuusioruuvi
19b. kuusiomutteri
20. Pidike (keräyskori) (vasen)
20a. Pidike (keräyskori) (oikea)
20b. Kuusioruuvi M8
20c. Jousirengas
20d. Aluslaatta
20e. Turvakytkin (keräyskori)
21. Keräyskori
21a. Sivulla oleva tukitanko
21b. Kuusioruuvi
21c. kuusiomutteri
21d. Eturunko
21e. Ylärunko
21f. keräyspussi
21g. Säiliön kansi
21h. Kuusioruuvi
21i. Peltimutterit
21j. Kallistusvipu
21k. Kuusioruuvi
21l. kuusiomutteri
21m. Täyttömääräkytkin
22. Öljysäiliön korkki mittatikun kanssa
22a. Öljynpoistoletku
22b. Päätekansi (öljyntyhjennysruuvi)
23. Polttoainesäiliö
23a. Säiliön korkki

23b. Polttoainehana
23c. Säiliön näyttö
24. Akku
25. poistokanava
25a. Sokka
26. Ilmansuodattimen suojus
26a. Tähtiruuvit (ilmansuodattimen kotelo)
26b. Suodatinpatruuna
26c. Ilmansuodatin
26d. Paperisuodatin
27. Sytytystulpan hattu
27a. Sytytystulppa
28. Pidike (varoke)
28a. Sulake 20A
29. Sivupoisto
30. Kiintoavain, koko 8/10 mm
30a. Kiintoavain, koko 10/13 mm
30b. Kiintoavain, koko 13/15 mm
31. Suppilo
32. Asennusavain
33. Ristipääruuvimeisseli

3. Toimituksen sisältö (kuvat 2, 3)

Kohta	Lukumäärä	Nimike
1.	1 x	Kuljettajan istuin
1a.	1 x	Akseli
1b.	2 x	Aluslaatta
1c.	1 x	Sokka
2.	1 x	Ohjauspyörä
2a.	1 x	Ohjauspyörän suojus
2b.	1 x	Ohjauskehä
2c.	1 x	Aluslaatta
2d.	1 x	Kuusiomutteri M12
2e.	4 x	Kuusioruuvi M8
2f.	1 x	Holkki
2g.	1 x	Ohjauspylvään suojus
2h.	1 x	Ohjaustanko
2i.	2 x	ristipääruuvit
4a.	2 x	virta-avain
7.	1 x	Puskuri
7a.	4 x	Kuusioruuvi
10a.	1 x	Tukirulla
10b.	1 x	Kuusioruuvi
10c.	1 x	kuusiomutteri
12.	1 x	Kierroslukuvipu
12a.	1 x	Ristipääruuvi
12b.	1 x	kuusiomutteri
18.	1 x	Vetokoukku
18a.	2 x	Kuusioruuvi
18b.	1 x	Aisa
18c.	1 x	Sokka
19.	1 x	Suojalevy
19a.	4 x	Kuusioruuvi
19b.	2 x	kuusiomutteri
20.	1 x	Pidike (keräyskori) (vasen)
20a.	1 x	Pidike (keräyskori) (oikea)
20b.	4 x	Kuusioruuvi M8
20c.	4 x	Jousirengas
20d.	4 x	Aluslaatta
21.	1 x	Keräyskori
21a.	2 x	Sivulla oleva tukitanko
21b.	6 x	Kuusioruuvi
21c.	6 x	kuusiomutteri
21d.	1 x	Eturunko
21e.	1 x	Ylärunko
21f.	1 x	keräyspussi
21g.	1 x	Säiliön kansi
21h.	8 x	Kuusioruuvi
21i.	8 x	Peltimutteri
21j.	1 x	Kallistusvipu
21k.	1 x	Kuusioruuvi
21 l.	1 x	kuusiomutteri
24.	1 x	Akku 12 V
30.	1 x	Kiintoavain koko 8/10
30a.	1 x	Kiintoavain koko 10/13
30b.	1 x	Kiintoavain koko 13/15
31.	2 x	Suppilo
32.	1 x	Asennusavain
33.	1 x	Ristipääruuvimeisseli
	1 x	Bensiinikäyttöinen puutarhatraktori
	1 x	Käyttäjän käsikirja

4. Määräystenmukainen käyttö

Bensiinikäyttöinen puutarhatraktori on suunniteltu nurmikkopintojen tehokkaaseen niittämiseen suuremmilla pihoilla ja maisema-alueilla. Se antaa käyttäjille mahdollisuuden säätää leikkuukorkeuden yksilöllisten tarpeiden mukaan nurmikon ihanteellisen hoidon mahdollistamiseksi.

Tuotetta saa käyttää vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti. Kaikki muunlainen käyttö katsotaan määräystenvastaiseksi käytöksi. Kaikista näin syntyneistä vahingoista ja tapaturmista vastaa käyttäjä, ei valmistaja. Määräystenmukaiseen käyttöön kuuluu myös turvallisuusohjeiden ja asennusohjeen sekä käyttöohjeessa olevien ohjeiden huomioiminen.
Tuotetta käyttävien ja huoltavien henkilöiden on perehdyttävä ohjeisiin ja heillä on oltava tiedot mahdollisista vaaroista.

Jos tuotteeseen tehdään muutoksia, valmistaja ei ota mitään vastuuta siitä aiheutuvista vahingoista.
Tuotetta saa käyttää vain valmistajan alkuperäisillä osilla ja alkuperäisillä lisävarusteilla.
Valmistajan määrittämiä turvallisuus-, työ- ja huoltomääräyksiä ja teknisissä tiedoissa annettuja mittoja on noudatettava.

5. Määräysten vastainen käyttö

Huomaa, että tuotteitamme ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön, ammatin harjoittamiseen tai teolliseen käyttöön. Takuu ei ole voimassa, jos tuotetta käytetään kaupalliseen tarkoitukseen, käsityöammatin harjoittamiseen tai teollisuudessa tai jossain muussa näitä vastaavassa toiminnassa.
Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka ovat aiheutuneet käyttötarkoituksesta poikkeavasta käytöstä tai väärin tapahtuvasta käytöstä.

⚠ VAROITUS
Käyttäjälle aiheutuvan fyysisen vaaran vuoksi bensiinikäyttöistä puutarhatraktoria ei saa käyttää seuraaviin töihin:
- puiden ja pensasaitojen leikkuujätteiden haketukseen ja silppuamiseen,
- päällysteiden puhdistamiseen (imurointi, puhaltaminen),
- maanpinnan korkeuserojen, kuten myyräkukkuloiden, tasoittamiseen,
- pistokkaiden kuljettamiseen, lukuun ottamatta mukana toimitettua ruohonkeräyspussia.

Signaalisanojen selitykset käyttöohjeessa

⚠ VAARA

Merkkisana, joka merkitsee välittömästi uhkaavaa vaaratilannetta, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.

⚠ VAROITUS

Merkkisana, joka merkitsee mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.

⚠ VARO

Merkkisana, joka merkitsee mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa lievään tai kohtalaiseen loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.

HUOMIO

Merkkisana, joka merkitsee mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa tuotteen tai omaisuuden vahingoittumiseen, jos sitä ei vältetä.

6. Turvallisuusohjeet

Säilytä kaikki turvallisuusohjeet ja muut ohjeet myöhempää tarvetta varten!

⚠ VAROITUS
Lue kaikki turvallisuusohjeet, ohjeet, kuvaukset ja tekniset tiedot, jotka ovat tämän tuotteen ohessa.
Laiminlyönnit seuraavien ohjeiden noudattamisessa voivat johtaa vakaviin loukkaantumisiin.

⚠ VAROITUS
Perehdy hyvin kaikkiin käyttöosiin ennen kuin alat työskennellä tuotteella.
- Harjoittele tuotteen käsittelyä ja pyydä kokenutta käyttäjää tai ammattilaista selittämään tuotteen toimintaperiaate, vaikutustavat ja työskentelytekniikat.
- Varmista, että voit kytkeä tuotteen hätätilanteessa heti pois päältä.
- Tuotteen epäasianmukainen käyttö voi johtaa vakaviin loukkaantumisiin.
- Jos käytön aikana tapahtuu onnettomuus tai esiintyy häiriö, tuote on kytkettävä heti pois päältä. Hoida vammat asianmukaisesti tai hakeudu lääkärin hoitoon.

Kuka ei saa käyttää tätä laitetta:
- Lapset ja henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on alentunut tai joilla ei ole kokemusta eikä vastaavia tietoja, jotka eivät ole perehtyneet ohjeisiin, eivät koskaan saa käyttää laitetta.
- Lapset ja muut henkilöt, jotka eivät ole perehtyneet käyttöohjeeseen (paikallisissa määräyksissä on voitu määrittää käyttäjän vähimmäisikä).
- Älä koskaan anna alle 16-vuotiaiden lasten ja nuorten käyttää laitetta. Paikalliset määräykset voivat määrittää käyttäjän vähimmäisiän.
- Alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisina olevat henkilöt tai henkilöt, jotka ovat väsyneitä tai sairaita.
- On varmistettava, että tuotetta käyttävät vain sellaiset henkilöt, jotka ovat lukeneet ja ymmärtäneet käyttöohjeen kokonaan ja jotka noudattavat kaikkia käyttöohjeessa olevia ohjeita ja turvatoimenpiteitä. Vain silloin voidaan varmistaa, että henkilö on saanut riittävän koulutuksen ja ohjeistuksen.

⚠Ihmisten turvallisuus

Huomio! Tärinän aiheuttama vaara terveydelle!
Tärinästä aiheutuva liikarasitus voi aiheuttaa verenkierto- tai hermovaurioita, erityisesti verenkierron ongelmista kärsivillä henkilöillä. Neuvottele lääkärin kanssa, jos sinulla on oireita, jotka ovat voineet aiheutua tärinällä altistumisesta.
Sellaisia oireita, jotka ilmenevät pääasiassa sormissa, käsissä tai käsivarsissa, ovat esimerkiksi:
- Tunnottomuus,
- Särky,
- Lihasheikkous,
- Ihon värimuutokset,
- epämiellyttävä kihelmöinti.

Vaatteet ja varusteet
- Työn aikana on aina käytettävä tukevia jalkineita, joissa on pitävä pohja. Älä koskaan työskentele paljain jaloin tai esimerkiksi sandaaleissa.
- Laitteen saa ottaa käyttöön vain pukeutuneena pitkälahkeisiin housuihin ja vartaloa myötäileviin vaatteisiin.
- Älä koskaan käytä väljiä vaatteita, jotka voivat takertua liikkuviin osiin (käyttövipu) – älä myöskään käytä koruja, solmioita tai kaulahuiveja.
- Huolto- ja puhdistustöissä ja laitetta kuljetettaessa on aina käytettävä lujia käsineitä ja pitkät hiukset on sidottava ja varmistettava (pääliina, pipo jne.).
- Leikkuuterää teroitettaessa on käytettävä sopivia suojalaseja.

Työn aikana
- Ulkopuoliset henkilöt on pidettävä loitolla.
- Älä koskaan työskentele, jos lähellä on ihmisiä (erityisesti lapsia) tai eläimiä. Varmista, että ruohoa ei koskaan poisteta ihmisiä kohti.
- Älä työskentele laitteen kanssa sateessa, ukonilmalla ja erityisesti silloin, kun on salamaniskun vaara.

Pakokaasut:
- Myrkytyksestä aiheutuva hengenvaara! Jos voit pahoin, tunnet päänsärkyä, sinulla on näköhäiriöitä (esim. näkökenttä supistunut), kuulovaikeuksia, huimausta, keskittymisvaikeuksia, lopeta työskentely välittömästi. Nämä oireet voivat johtua muun muassa liian korkeasta pakokaasupitoisuudesta.
- Laite tuottaa myrkyllistä pakokaasua heti, kun polttomoottori on käynnistynyt. Nämä kaasut sisältävät myrkyllistä hiilimonoksidia, joka on väritön ja hajuton kaasu, sekä muita haitallisia aineita. Polttomoottoria ei saa koskaan käyttää suljetuissa tai huonosti tuuletetuissa tiloissa.
- Polttomoottorin pakokaasut pääsevät ilmaan oikeanpuoleisen etupyörän edestä. Kun laitteella työskennellään, on varmistettava, ett' tämä alue pysyy aina puhtaana eikä sitä koskaan peitetä, jotta pakokaasuja ei kerry.

⚠ Työpaikan turvallisuus
- Tarkasta täydellisesti se maasto, jossa laitetta on tarkoitus käyttää, ja poista kivet, kepit, narut ja muut vierasesineet, joita laite voi viskellä ilmaan. Esteet (esim. puun kannot, juuret) jäävät korkeassa ruohossa helposti huomaamatta.
- Sen vuoksi ennen kuin laitteella aletaan työskennellä, on merkittävä kaikki käsiteltävällä nurmikoalueella olevat vieraat esineet (esteet), joita ei voi poistaa.
- Huomioi maastossa olevat painanteet (kuopat) ja muut näkymättömät vaaranpaikat. Esteet jäävät korkeassa ruohossa helposti huomaamatta.
- Käytä laitetta erityisen varovaisesti, kun työskentelet rinteiden, reunojen, kuoppien ja lammikoiden lähellä. Varmista erityisesti riittävä etäisyys sellaisiin vaaranpaikkoihin.
- Erityisen varovaisesti on meneteltävä paikoissa, joissa on pensaita, puita ja muita esteitä, joiden takana voi olla ihmisiä, erityisesti lapsia, tai eläimiä.
- Pysäytä bensiinikäyttöinen puutarhatraktori heti ja pysäytä leikkuuterä, jos joku astuu leikattavalle alueelle.
- Pidä ajoneuvon edessä olevaa aluetta jatkuvasti silmällä. Huomioi esteet voidaksesi kiertää ne ajoissa.
- Bensiinikäyttöisen puutarhatraktorin takana oleva alue on tarkastettava ja mahdollinen lisälaite on irrotettava aina ennen taaksepäin ajamista. Älä koskaan leikkaa taaksepäin, jos se ei ole ehdottoman välttämätöntä. Taaksepäin leikattaessa on meneteltävä erityisen varovaisesti ja koko bensiinikäyttöisen puutarhatraktorin takana oleva alue on tarkastettava huolellisesti ennen leikkaamisen aloittamista.
- Ryhmässä tehtävissä töissä on muille ilmoitettava ajoissa, mitä aiotaan tehdä. Huomioi turvaetäisyys!
- Ennen suunnanvaihdosta on ajonopeutta alennettava niin, että käyttäjä säilyttää laitteen hallinnan kaikissa tilanteissa ja sen varmistamiseksi, että bensiinikäyttöinen puutarhatraktori ei kaadu.
- Kun laitetta käytetään katujen lähellä ja ylitettäessä liikenneteitä täytyy huomioida muu liikenne.
- On oltava erityisen varovainen, kun leikataan katujen, pyöräteiden ja kävelyteiden lähellä. Sinkoilevat osat voivat aiheuttaa vakavia vammoja ja vaurioita.

⚠ Bensiinin käsittely
⚠ Hengenvaara! Bensiini on myrkyllistä ja erittäin herkästi syttyvää.

- Säilytä bensiiniä vain sille tarkoitetuissa ja tarkastetuissa säilöissä (kanistereissa). Säiliöiden sulkukorkit on aina kierrettävä asianmukaisesti kiinni ja kiristettävä. Vialliset sulkuosat on turvallisuussyiden vuoksi vaihdettava.

- Pidä bensiini loitolla kipinöistä, avotulesta, jatkuvasta tulesta, lämmönlähteistä ja muista syttymislähteistä. Älä tupakoi!
- Tankkaa vain ulkona äläkä tupakoi tankkaamisen aikana.
- Sammuta polttomoottori ja anna sen jäähtyä ennen tankkausta.
- Bensiiniä on täytettävä ennen polttomoottorin käynnistämistä. Kun polttomoottori on käynnissä tai kun kone on kuuma, polttoainesäiliön korkkia ei saa avata eikä bensiiniä saa täyttää.
- Avaa polttoainesäiliön korkki varovaisesti ja hitaasti. Odota paineen hallittua purkautumista ja ota säiliön korkki vasta sen jälkeen kokonaan pois.
- Käytä tankatessasi sopivaa suppiloa tai täyttöputkea, jotta polttoainetta ei voi valua polttomoottorin ja kotelon tai nurmen päälle.

Älä täytä polttoainesäiliötä liikaa!

- Jotta polttoaineelle jää tilaa laajentumista varten, polttoainesäiliötä ei saa koskaan täyttää täyttöputken alareunaa ylemmäs. Huomioi polttomoottorin käyttöohjeessa olevat lisätiedot.
- Jos bensiini on valunut yli, polttomoottorin saa käynnistää vasta sen jälkeen, kun bensiinin likaamat pinnat on puhdistettu. Kaikenlaisia sytytyksiä on vältettävä siihen asti, kunnes bensiinihöyryt ovat haihtuneet (pyyhi kuivaksi).
- Pyyhi läikkynyt polttoaine aina pois.
- Jos bensiiniä on päässyt vaatteisiin, vaatteet on vaihdettava.
- Säiliön korkki on aina kierrettävä aina tankkaamisen jälkeen asianmukaisesti kiinni ja kiristettävä. Laitetta ei saa ottaa käyttöön, jos alkuperäistä säiliön korkkia ei ole kierretty kiinni.
- Tarkasta turvallisuussyistä polttoainejohto, polttoainesäiliö, polttoainesäiliön korkki ja liitännät säännöllisesti vaurioiden, vanhenemisen (hapertuminen), lujan kiinnityksen ja mahdollisten vuotokohtien osalta ja vaihda ne tarvittaessa.
- Tyhjennä säiliö vain ulkona.
- Älä koskaan käytä juomapulloja tai vastaavia käyttöaineiden, kuten bensiinin, hävittämiseen tai säilyttämiseen. Ihmiset, erityisesti lapset, voivat vahingossa juoda niistä.
- Älä koskaan säilytä bensiiniä sisältävää laitetta rakennuksen sisällä. Muodostuvat bensiinihöyryt voivat joutua kosketuksiin avotulen tai kipinöiden kanssa ja syttyä.
- Älä pysäköi laitetta ja polttoainesäiliötä lämmittimien, lämmityspuhaltimien, hitsauslaitteiden ja muiden lämmönlähteiden lähelle.

Räjähdysvaara!

Jos käytön aikana havaitaan vika säiliössä, säiliön korkissa tai polttoainetta johtavissa osissa (polttoainejohdot), polttomoottori on heti sammutettava. Sen jälkeen on otettava yhteyttä alan jälleenmyyjään.

⚠ Bensiinikäyttöisen puutarhatraktorin turvallisuusohjeet

Käynnistys:

- Tarkasta tuote säännöllisesti ja varmista aina ennen käyttöä, että kaikki käynnistyslukot ja painikkeet/kytkimet toimivat asianmukaisesti.
- Huomioi, että käyttäjä ei saa muuttaa tai ohittaa moottorin kierrosluvun lukittuja asetuksia.
- Huomioi, että tuotteen turvajärjestelmiä tai laitteita ei saa ohittaa tai ottaa pois käytöstä. Älä koskaan poista turvallisuuden kannalta tärkeitä osia.
- Laitteen saa käynnistää vain kuljettajan istuimelta käsin.
- Ole varovainen säätäessäsi tuotetta ja vältä sormien jäämistä liikkuvan terän ja kiinteiden laitteen osien väliin.
- Käynnistä laite tasaisella pinnalla, ei rinteessä.
- Polttomoottorin saa käynnistää vain hyvin tuuletetulla työalueella, erityisesti autotalleissa on varmistettava riittävä tuuletus.
- Ennen polttomoottorin käynnistämistä leikkuutyökalu, lisälaitteet ja käyttökoneistot on kytkettävä irti ja jarrupoljin on painettava pohjaan.
- Käynnistettäessä on varmistettava, että riittävä etäisyys jalkojen ja leikkuutyökalun välillä.
- Älä käynnistä moottoria, jos seisot poistokanavan edessä.
- Älä koskaan nosta tai kuljeta ruohonleikkuria moottorin ollessa käynnissä.
- Koneen käyttäminen liiallisella nopeudella voi lisätä onnettomuusvaaraa.
- **Huomio!** Ruohonleikkuria ei saa käyttää, ellei sen poistoaukkoon ole asennettu joko täydellistä ruohonkeräyslaitetta, mahdollista silppurivarustusta tai itsenäisesti sulkeutuvaa erottavaa poistoaukon suojalaitetta.
- Älä koskaan käynnistä polttomoottoria oikosulkemalla käynnistysliittimiä. Jos normaali käynnistinpiiri ohitetaan, bensiinikäyttöinen puutarhatraktori voi liikahtaa äkillisesti.
- Älä koskaan käynnistä polttomoottoria, jos ilmassa tuntuu bensiinin hajua – **räjähdysvaara!**

Työkäyttö:

⚠ Varoitus – Vammautumisvaara!

- Huomioi leikkuuterän työalue. Älä koskaan laita käsiäsi tai jalkojasi pyöriviin osiin tai niiden alle. Älä koskaan koske liikkuvaan leikkuuterään. Pysy aina kaukana poistoaukosta. Riittävä turvaväli on aina säilytettävä.
- Työskentele vain päivänvalossa tai hyvässä keinovalossa.
- Jos ajetaan nurmikon ulkopuolella tai kun ei leikata, leikkuuterä on kytkettävä irti ja leikkuukoneisto asetettava ylimpään leikuuasentoon.
- Ruohikossa olevat piilevät esineet (kastelulaitteet, seipäät, vesiventtiilit, perustukset, sähköjohdot

jne.) on kierrettävä. Älä koskaan aja sellaisten vieraiden esineiden päältä.
- Ajamisen aikana ohjauspyörästä on aina pidettävä molemmin käsin kiinni.
- Erityistä varovaisuutta on noudatettava ajettaessa nurmikolla ja muilla epätasaisilla pinnoilla, koska ohjauspyörä voi kääntyä itsestään kuoppien, kukkuloiden, iskujen jne. vuoksi.
- **Käsien ja sormien vammautumisvaara!**
- Aja aina sopivalla nopeudella.
- Tyhjennä keräyskori vain kuljettajan istuimelta käsin.
- Ennen keräyskorin tyhjentämistä on leikkuuterä aina kytkettävä pois päältä ja odotettava, että se on pysähtynyt.

Kytke koneisto pois päältä, sammuta polttomoottori ja odota, että leikkuuterä on täysin pysähtynyt, kytke seisontajarru päälle ja vedä virta-avain irti:

- ennen kuin selvität juuttumiset tai poistat tukokset poistokanavasta,
- ennen kuin bensiinikäyttöinen puutarhatraktori tarkastetaan, puhdistetaan tai ennen kuin sen parissa työskennellään,
- kun leikkuuterä osuu vieraaseen esineeseen. Tutki kone ja leikkuutyökalu vaurioiden varalta ja suorita tarvittavat korjaukset ennen kuin uutta käynnistystä,
- jos laite alkaa täristä epänormaalilla tavalla. Tarkastus on tehtävä välittömästi.
- poistuttaessa laitteen luota tai kuljetettaessa laitetta.

Jäännösvaarat ja suojatoimenpiteet

Henkilökohtaisen suojavarustuksen huolimaton käyttö
Henkilökohtaisen suojavarustuksen huolimaton käyttö tai sen jättäminen kokonaan pois voi johtaa vakaviin vammautumisiin.
- Käytä ohjeen mukaista suojavarustusta.

Harkittu toiminta, virheellinen toiminta
- Keskity työhön äläkä päästä tarkkaavaisuuttasi herpaantumaan.

⚠ **Jäännösvaaroja** ei voida koskaan sulkea kokonaan pois.

Melusta aiheutuva vaara
Kuulovammat
Pitkäkestoinen työskentely laitteella ilman suojaimia voi johtaa kuulovammoihin.
- Käytä kuulosuojaimia.

Toiminta hätätapauksessa
Jos tapahtuu onnettomuus, aloita vaadittavat ensiaputoimenpiteet ja hälytä mahdollisimman nopeasti lääkäri paikalle.

7. Tekniset tiedot

Moottorin tyyppi	4-tahtimoottori / ilmajäähdytteinen
Iskutilavuus	452 cm³
Joutokäyntikierrosluku	1800 +/-100 min^{-1}
Teho	9,2 kW / 12,5 HV
Polttoaine	Normaali bensiini / lyijytön bensiini, jossa enint. 10 % bioetanolia
CO_2-päästö	903,8 g/kWh
Säiliön tilavuus/bensiini	7,5 l
Moottoriöljy	SAE 30 / 10W30
Säiliön tilavuus/öljy	1,2 l
Leikkauskorkeuden säätö	7-portainen
Keräyskorin täyttömäärä	245 l
Leikkuuleveys	98 cm
Leikkuukorkeus	30 - 90 mm ±5 mm
Paino (tankkaamatta ja kokonaan asennettuna)	200 kg
Ajonopeus v	10 km/h
Ajonopeus takaisinpäin	6 km/h
Hyväksytyt pyörät	
Etupyörät (20000142)	15 x 600-6 (15″)
Etupyörien täyttöpaine	1,5 +/-0,15 bar
Takapyörät (20000138)	18 x 850-8 (18″)
Takapyörien täyttöpaine	1,8 +/-0,15 bar
Suojausluokka LED	IP65
Sytytystulppa	F7TC/F7RTC
kipinäväli	0,7 - 0,8 mm
Akku	
Nimellisjännite	12 V
Kapasiteetti	18 Ah
Tyyppi	Lyijy-happo

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään!

Meluarvot on määritetty standardien EN ISO 3744:1995 ja ISO 11094:1991 mukaisesti.

Äänen painetaso L_{PA}	77,4 dB
Äänen tehotaso L_{WA}	98 dB
Mittausepävarmuus K	1,81 dB

Käytä kuulosuojaimia.
Melu voi aiheuttaa kuulovamman.

Noudata tarvittaessa lepoaikoja ja rajoita työn kesto minimiin.

Tärinä a_h (keho)	1,263 m/s² noudattaen standardia EN 1032:2003+A1:2008
Tärinä a_h (käsi - käsivarsi)	2,866 m/s² noudattaen standardia EN 1032:2003+A1:2008
Mittausepävarmuus K	1,5 m/s²

Rajoita melun ja tärinän muodostuminen minimiin!
- Käytä vain moitteettomassa kunnossa olevia tuotteita.
- Huolla ja puhdista tuote säännöllisesti.
- Mukauta työtapasi tuotteelle sopivaksi.
- Älä ylikuormita tuotetta.
- Tarkastuta tuote tarvittaessa.
- Kytke tuote pois päältä, jos sitä ei käytetä.
- Käytä suojakäsineitä.

Pitkäkestoisissa töissä voi käyttäjän käsissä tärinästä johtuen ilmetä verenkiertohäiriöitä (valkosormisuus). Valkosormisuus on verisuonisairaus, jossa sormissa ja varpaissa olevat pienet verisuonet supistuvat epätavallisen voimakkaasti. Kyseiset alueet eivät saa enää riittävästi verta ja ne ovat siksi hyvin vaaleita. Tärisevien tuotteiden toistuva käyttö voi henkilöillä, joiden verenkierto on heikentynyt (esim. tupakoitsijat, diabeetikot), laukaista hermovaurioita.
Jos havaitset epätavallisia muutoksia itsessäsi, lopeta työskentely heti ja ota yhteyttä lääkäriin.

- Kylmällä ilmalla pidä itsesi ja erityisesti kätesi lämpiminä.
- Pidä säännöllisesti taukoja ja liikuta tällöin käsiäsi vilkastuttaaksesi verenkiertoa.
- Pidä aina tukevasti kiinni kahvasta, mutta älä purista kahvoja liiallisella voimalla.
- Rajoita suuresti tärisevien työkalujen päivittäistä käyttöä ja jaa käyttöjaksot usealle päivälle. Tee työsuunnitelma, jolla tärinäkuormitusta voidaan rajoittaa.
- Jotta tuote tärisee mahdollisimman vähän, huolla se säännöllisesti ja varmista, että tuotteen osat on kiinnitetty hyvin.
- Vaihda kuluneet osat viipymättä.

8. Purkaminen pakkauksesta

- Avaa pakkaus ja ota tuote varovasti ulos.
- Poista pakkausmateriaali sekä pakkaus- ja kuljetusvarmistukset (jos sellaiset on).
- Tarkasta, onko toimituksen sisältö täydellinen.
- Tarkasta, onko tuotteessa tai lisäosissa kuljetusvaurioita. Valitukset on annettava heti toimittajan tiedoksi. Myöhemmin tehtyjä reklamaatioita ei hyväksytä.
- Säilytä pakkausta mahdollisuuksien mukaan takuuajan päättymiseen asti.
- Perehdy tuotteeseen käyttöohjeen avulla ennen sen käyttöä.
- Käytä lisävarusteina ja kulutus- ja varaosina vain alkuperäisiä osia. Voit ostaa varaosia alueellasi toimivalta alan jälleenmyyjältä.
- Ilmoita tilauksissa tuotteen tuotenumero ja valmistusvuosi.

⚠ VAROITUS!
Tuote ja pakkausmateriaalit eivät ole lasten leikkikaluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipussien, kalvojen tai pienosien kanssa! Vaarana osien joutuminen nieluun ja tukehtuminen!

9. Asennus

⚠ VAROITUS!
Loukkaantumisvaara ja vahingoittumisvaara!
Väärien vara- ja lisävarusteosien käyttäminen voi aiheuttaa vammoja ja vahinkoja. Ne voivat irrota ja sinkoutua ympäristöön. Lisäksi ne voivat alentaa tuotteen tehoa.

- Käytä vain valmistajan alkuperäisiä varaosia ja lisätarvikeosia. Voit ostaa varaosia tai -tarvikkeita alan jälleenmyyjältä.
- Jos ohjeita ei noudateta, tuotteen teho voi alentua ja osia voi irrota.
- Laiminlyönnistä seuraa takuun raukeaminen.

Eräät osa toimitetaan irrotettuina. Kokoaminen on helppoa, jos seuraavia ohjeita noudatetaan.

Tarvittavat työkalut:

- 1x kiintoavain, koko 8/10 mm (30)
- 1x kiintoavain, koko 10/13 mm (30a)
- 1x ristipääavain (33)
- 1x momenttiavain*

*=ei sisälly välttämättä toimitussisältöön!
Aseta tuote tasaiselle, suoralle pinnalle.

9.1 Puskurin (7) asennus (kuva 4)
1. Suuntaa puskurin (7) asennusporaukset tuotteen etuosassa oleviin pidikkeisiin.
2. Asenna puskuri (7) neljällä toimitukseen sisältyvällä kuusiokantaruuvilla (7a). Käytä koon 8/10 mm kiintoavainta (30).

9.2 Ohjaustangon (2h) asennus (kuva 5)
1. Aseta holkki (2f) ohjaustangon päälle.
2. Aseta ohjaustanko (2h) holkkiin (2f).
3. Asenna holkki (2f) ja ohjaustanko (2h) neljällä toimitukseen sisältyvällä kuusiokantaruuvilla M8 (2e). Käytä koon 10/13 mm kiintoavainta (30a).
4. Asenna ohjauspylvään suojus (2g) kojelautaan lukitsemalla lukitusnokat vastaaviin kohtiin.

9.3 Ohjauspyörän (2) asennus (kuva 6)

1. Aseta peräkkäin ohjauskehä (2b), ohjauspyörä (2) ja aluslevy (2c) ohjaustangon (2h) päälle.
2. Asenna toimitussisältöön kuuluva kuusiokantamutteri M12 (2d) ohjaustangon (2h) päälle. Käytä momenttiavainta ja kiristä liitos 24 Nm:n tiukkuuteen.
3. Aseta ohjauspyörän suojus (2a) ohjauspyörän (2) päälle.
4. Asenna kaksi toimitukseen sisältyvää ristipääruuvia (2i) alhaalta ohjauspyörän suojuksen (2a) kanssa. Käytä ristipääruuvimeisseliä (33).

9.4 Kierroslukuvivun (12) asennus (kuva 7)

1. Aseta kierroslukuvipu (12) kiinnitykseen ja asenna se toimitukseen sisältyvällä ristipääruuvilla (12a) ja kuusiokantamutterilla (12b). Käytä ristipääruuvimeisseliä (33).

9.5 Tukirullien (10a) asennus (kuva 8)

1. Suuntaa tukirulla (10a) jollain kolmesta leikkuukoneistossa (10) olevasta asennusporauksesta.
2. Asenna tukirulla (10a) toimitukseen sisältyvällä kuusiokantaruuvilla (10b) ja kuusiokantamutterilla (10c) leikkuukoneistoon (10). Käytä koon 8/10 kiintoavainta (30) sekä koon 10/13 kiintoavainta (30a).
3. Toista toimenpide toisella puolella.

9.6 Kuljettajan istuimen (1) asennus (kuva 9, 17)

1. Aseta jokin toimitukseen sisältyvistä aluslevyistä (1b) akselille (1a) ja vie akseli (1a) sekä tuotteen rungossa olevien asennusporausten että myös kuljettajan istuimessa (1) olevien asennusporausten läpi.
2. Aseta toinen aluslevy (1b) akselin (1a) siihen päätyy, jossa poraus sijaitsee.
3. Varmista akseli (1a) sokalla (1c).
4. Asetu kuljettajan istuimelle (1).
5. Vedä säätövipua (1d) taakse ja säädä kuljettajan istuin (1) sopivaan asentoon.
6. Vapauta säätövipu (1d).
7. Varmista, että ulotut käyttövipuun ja polkimiin turvallisesti.

9.7 Peitelevyn (19) asennus (kuva 10) (keräyskorilla varustettu malli)

1. Suuntaa peitelevyn (19) asennusporaukset tuotteen takaosaan.
2. Asenna peitelevy (19) toimitukseen sisältyvillä kuusiokantaruuveilla (19a) ja kuusiokantamuttereilla (19b). Käytä koon 8/10 mm kiintoavainta (30).

9.8 Vetokoukun (18) asennus peitelevyyn (19) (kuva 10) (keräyskorilla varustettu malli)

1. Suuntaa vetoaisa (18b) peitelevyn (19) yläpuolella oleviin asennusporauksiin.
2. Asenna vetoaisa (18b) toimitukseen sisältyvillä kuusiokantaruuveilla (18a). Käytä koon 8/10 mm kiintoavainta (30).
3. Aseta vetokoukku (18) ylhäältä päin vetoaisaan (18b) ja varmista vetokoukku sokalla (18c).

9.9 Vetokoukun (18) asennus (kuva 10)

1. Suuntaa vetoaisa (18b) tuotteen tasaosassa oleviin asennusporauksiin.
2. Asenna vetoaisa (18b) toimitukseen sisältyvillä kuusiokantaruuveilla (18a). Käytä koon 8/10 mm kiintoavainta (30).
3. Aseta vetokoukku (18) ylhäältä päin vetoaisaan (18b) ja varmista vetokoukku sokalla (18c).

9.10 Pidikkeiden (20/20a) asennus (kuva 11) (keräyskorilla varustettu malli)

1. Suuntaa pidike (20/20a) tuotteen tasaosassa oleviin asennusporauksiin.
2. Asenna pidike (20/20a) toimitukseen sisältyvillä kuusiokantaruuveilla M8 (20b), jousirenkailla (20c) ja aluslevyillä (20d). Käytä koon 8/10 mm kiintoavainta (30).
3. Toista toimenpide toisella puolella olevan pidikkeen (20/20a) kohdalla.

9.11 Keräyskorin (21) kokoaminen (kuva 12, 13)

1. Suuntaa eturungon (21d) ja ylärungon (21e) asennusporaukset.
2. Asenna eturunko (21d) ja ylempi runko (21e). Käytä siihen koon 8/10 kiintoavainta (30) sekä koon 10/13 kiintoavainta (30a).
3. Asenna sivulla olevat tukitangot (21a) etu- ja ylärungon (21d/21e) molemmille puolille. Käytä siihen kuusiokantaruuveja (21b), kuusiokantamuttereita (21c), koon 8/10 kiintoavainta (30) sekä koon 10/13 kiintoavainta (30a).
4. Aseta keräyspussi (21f) runkoon ja ripusta läpät niille tarkoitettuihin kohtiin.
5. Aseta peltimutterit (21i) säiliön kannessa (21g) oleviin niille tarkoitettuihin kohtiin.
6. Asenna säiliön kansi (21g) ruuvaamalla kahdeksan kuusiokantaruuvia (21h) alhaalta ylemmän rungon (21e) läpi peltimuttereiden (21i) kanssa. Käytä koon 8/10 mm kiintoavainta (30).
7. Vie keinuvipu (21j) ylhäältä säiliön kannen (21g) läpi.
8. Asenna kuusiokantaruuvi (21k) kuusiokantamutterin (21l) kanssa keinuvivun (21j) varmistamiseksi. Käytä siihen koon 8/10 kiintoavainta (30) sekä koon 10/13 kiintoavainta (30a).

10. Ennen käyttöönottoa

⚠ Huomio!
Tuote on ehdottomasti asennettava täydellisesti ennen käyttöönottoa!

⚠ VAROITUS!
Vaara terveydelle!
Bensiini-/voiteluöljyhöyryjen ja pakokaasujen hengittäminen voi aiheuttaa vakavia terveyshaittoja, tajuttomuutta ja ääritapauksissa kuoleman.
- Älä hengitä bensiini-/voiteluainehöyryjä ja pakokaasuja.
- Käytä tuotetta vain ulkona.

Tarkasta tuote ennen jokaista käyttöönottoa seuraavien seikkojen osalta:
- Polttoainejärjestelmän tiiviys,
- suojalaitteiden ja leikkauslaitteen moitteeton kunto ja täydellisyys,
- kaikkien ruuviliitosten luja kiinnitys,
- Kaikkien liikkuvien osien kevytliikkeisyys.

Tarkasta aina ennen käyttöönottoa,
- että leikkuutyökalu ja koko leikkuuyksikkö (leikkuuterä, teräkytkin, teräjarru, kiinnityspultit, leikkuukoneiston kotelo) ovat moitteettomassa kunnossa. Kiinnitä huomiota erityisesti osien kunnolliseen kiinnitykseen, vaurioihin ja kulumiseen.
- onko säiliön korkki kierretty lujasti kiinni.
- ovatko polttoainesäiliö ja polttoainetta johtavat osat ja säiliön korkki moitteettomassa kunnossa.
- ovatko turvalaitteet moitteettomassa kunnossa ja toimivatko ne asianmukaisesti.
- ovatko renkaat (ilmanpaine, vauriot, kuluminen) ja runko moitteettomassa kunnossa. Ruuviliitosten luja kiinnitys on tarkastettava. Erityisesti on suoritettava kaikki huoltotyöt, jotka on lueteltu kohdassa ”Huolto” olevassa huoltosuunnitelmassa.

Vaihda vialliset ja muuten kuluneet ja vahingoittuneet osat ennen tuotteen käyttöä. Tuotteeseen kiinnitetyt lukukelvottomiksi menneet tai vahingoittuneet ajo- ja varoitusohjeet on vaihdettava.

Pyydä tarvittaessa apua asiantuntevasta alan liikkeestä.

Polttoaine ja öljy

HUOMAUTUS!
Vahingoittumisvaara!
Jos käytetään väärin varastoitua tai muuta kuin hyväksyttyä polttoainetta, kaasutin voi tukkeutua tai moottorin toiminta voi häiriintyä.
- Laita tarpeeton polttoaine ilmatiiviiseen säiliöön ja säilytä sitä pimeässä, viileässä tilassa.
- Käytä polttoaineen kuljettamiseen ja varastoimiseen vain sitä varten sallittua säiliötä.

Tarvittavat työkalut:

- 2x suppilo (31)
- 1x kiintoavain, koko 8 mm*
- 1x kiintoavain, koko 8/10 mm (30)
- 1x ilmapumppu ja painemittari*

*= ei sisälly välttämättä toimitussisältöön!

10.1 Moottoriöljyn täyttö (kuva 14)

HUOMAUTUS!
Tuotteen vahingoittuminen
Jos tuotetta käytetään ilman öljyä tai liian vähäisellä määrällä öljyä, seurauksena voi olla moottorivaurio.
- Täytä öljyä ennen käyttöönottoa. Tuote toimitetaan ilman moottoriöljyä.

HUOMAUTUS!
Ympäristövahingot!
Vuotanut öljy voi saastuttaa ympäristöä pysyvästi. Neste on erittäin myrkyllistä, ja se voi johtaa nopeasti vesistöjen saastumiseen.
- Täytä/tyhjennä öljyä vain tasaisella, päällystetyllä pinnalla.
- Käytä täyttöputkea tai suppiloa.
- Kerää valunut öljy sopivaan astiaan.
- Pyyhi roiskunut öljy heti huolellisesti pois ja hävitä rievut paikallisten määräysten mukaisesti.
- Hävitä öljy paikallisten määräysten mukaisesti.

⚠ Huomio!
Moottori toimitetaan ilman öljyä. Öljyä on sen vuoksi ennen käyttöönottoa ehdottomasti täytettävä. Käytä moniasteöljyä (SAE 30). Öljytaso täytyy tarkastaa ennen jokaista käyttöönottoa.
1. Avaa moottorin kupu (6) kääntämällä se auki eteenpäin.
2. Poista mittatikulla varustettu öljysäiliön kansi (22) vastapäivään kiertämällä.
3. Täytä varovasti uutta moottoriöljyä aukkoon. Ota huomioon tekniset tiedot. Käytä suppiloa (31).
4. Tarkasta öljymäärä mittatikulla varustetulla öljysäiliön kannella (22). Öljymäärän tulee olla merkintöjen ”ADD” ja ”FULL” välissä.
5. Sulje polttoainesäiliö uudelleen mittatikulla varustetulla öljysäiliön kannella (22).

10.2 Polttoaineen täyttäminen (kuva 15)

⚠ VAARA!
Tulipalo- ja räjähdysvaara!
Polttoaine voi syttyä ja mahdollisesti räjähtää täytön aikana. Tämä johtaa vakaviin palovammoihin tai kuolemaan.
- Sammuta moottori ja anna sen jäähtyä.
- Pidä kuumuus, liekit ja kipinät loitolla.
- Täytä polttoainetta vain ulkona.
- Käytä suojakäsineitä.
- Vältä kosketusta ihon ja silmien kanssa.
- Käynnistä tuote vähintään 3 m etäisyydellä polttoaineen täyttöpaikasta.

- Huomioi vuodot. Jos bensiiniä vuotaa ulos, älä käynnistä moottoria.

⚠ VAROITUS!
Vaara terveydelle!
Bensiini-/voiteluöljyhöyryjen hengittäminen voi aiheuttaa vakavia terveyshaittoja, tajuttomuutta ja äärimmäisissä kuoleman.
- Älä hengitä bensiini-/voiteluainehöyryjä.
- Käytä tuotetta vain ulkona.

⚠ Huomio!
Tuote toimitetaan ilman polttoainetta. Polttoainetta on sen vuoksi ehdottomasti täytettävä ennen käyttöönottoa. Käytä tätä varten Super E5 -bensiiniä.
1. Avaa moottorin kupu (6) kääntämällä se auki eteenpäin.
2. Avaa säiliön kansi (23a) kiertämällä sitä vastapäivään.
3. Täytä varovasti polttoainetta aukkoon. Ota huomioon sitä koskien tekniset tiedot. Käytä suppiloa (31).
4. Sulje polttoainesäiliö (23) jälleen säiliön kannella (23a).
5. Aseta polttoainehana (23b) ”ON”-asentoon.
6. Polttoaineen määrän voi lukea säiliön näytöstä (23c).
7. Puhdista polttoainesäiliön kansi ja ympäristö.
8. Tarkasta, ettei polttoainesäiliössä eikä -johdoissa ole vuotoja.
9. Siirry vähintään kolmen metrin päähän polttoaineen lisäyspaikasta, ennen kuin käynnistät moottorin.

10.3 Akun (24) liittäminen/irrottaminen (kuva 16)
1. Käännä kuljettajan istuin (1) ylös.
2. Liitä ensin punainen kaapeli plus-napaan (+) ja sen jälkeen musta kaapeli miinusnapaan (-).
3. Käytä toimitukseen sisältyviä kuusiokantaruuveja, aluslevyjä, kuusiokantamuttereita sekä koon 8/10 kiintoavainta (30) ja koon 8 kiintoavainta.
4. Suorita vaiheet akun (24) irrottamiseksi vastakkaisessa järjestyksessä ja varmista, että miinus-navalla (-) varustettu musta kaapeli irrotetaan ensin.
5. Irrota sen jälkeen pitosalpa ja poista akku (24).

10.4 Rengaspaineen tarkastus (kuva 8)
Oikea rengaspaine on edellytys tarkasti vaakasuorassa pysyvälle leikkuutyökalulle ja nurmikon tasaiselle leikkaamiselle.
1. Tarkasta rengaspaine säännöllisin väliajoin painemittarilla varustetulla ilmapumpulla.
2. Lisää ilmaa tarvittaessa. Oikea rengaspaine on 1,5 bar eturenkaissa (15b) ja 1,8 bar takarenkaissa (15a).

Huomautus: Jos huomaat, että renkaat tai pyörät (15) ovat vioittuneet, ota yhteyttä asiakaspalveluun tai ammattikorjaamoon.

10.5 Turvakytkinten tarkastaminen
Bensiinikäyttöisessä puutarhatraktorissa on useita turvakytkimiä, jotka on tarkastettava ennen jokaista käyttöönottoa.

Huomautus: Jos huomaat, että jokin turvakytkimistä ei toimi oikein, ota yhteyttä asiakaspalveluun tai ammattikorjaamoon.

10.5.1 Virtalukon (4) tarkastaminen (kuva 21)
1. Työnnä virta-avain (4a) virtalukkoon (4) ja aseta se asentoon ”I”. Menettele moottorin käynnistämiseksi kuten kohdassa 11.2 on kuvattu. Moottorin on käynnistyttävä.
2. Aseta virta-avain (4a) asentoon ”0”. Moottorin on pysähdyttävä välittömästi.

10.5.2 Peruuttamalla tapahtuvan ruohonleikkuutoiminnon (ROS) tarkastaminen (kuva 21)
Peruuttamalla tapahtuvan ruohonleikkuutoiminnon ansiosta voit peruuttaa myös leikkuukoneiston ollessa kytkettynä päälle.
1. Käynnistä moottori kohdassa 11.2 kuvatulla tavalla.
2. Käynnistä leikkuukoneisto kohdassa 11.5.2 kuvatulla tavalla.
3. Paina kaasupoljinta (8b). Leikkuukoneiston on pysähdyttävä.
4. Vapauta kaasupoljin (8b) ja kytke leikkuukoneisto jälleen päälle.
5. Aseta virta-avain (4a) asentoon ”ROS” () ja paina kaasupoljinta (8b). Leikkuukoneiston (10) on jatkettava toimintaa.

10.5.3 Leikkuukoneiston turvakytkimen tarkastaminen (kuvat 1, 25)
Leikkuukoneiston turvakytkin varmistaa, että moottori ei käynnisty, jos leikkuukoneisto on päälle kytkettynä.
1. Varmista, että moottori on kytketty pois päältä.
2. Asetu kuljettajan istuimelle (1).
3. Paina jalkapoljin (13) pohjaan ja käytä seisontajarrua (9).
4. Vedä tappiakselin nuppi (5) kokonaan ulos leikkuukoneiston kytkemiseksi päälle.
5. Menettele moottorin käynnistämiseksi kuten kohdassa 11.2 on kuvattu.
6. Moottori ei saa käynnistyä!

10.5.4 Kuljettajan istuimen (1) turvakytkimen tarkastaminen (kuvat 17, 25)
Istuimen kosketuskytkin (1a) varmistaa, että moottori sammuu heti, kun kuljettajan istuimella (1) ei enää istu ketään.
1. Asetu kuljettajan istuimelle (1).

2. Paina jarrupoljinta (13) ja käytä seisontajarrua (9).
3. Menettele moottorin käynnistämiseksi kuten kohdassa 11.2 on kuvattu.
4. Poistu kuljettajan istuimelta (1) nousemalla seisomaan (älä laskeudu pois ajoneuvosta!)
5. Moottori käy edelleen.
6. Paina jarrupoljinta (13) ja irrota seisontajarru (9).
7. Moottorin on sammuttava!

10.5.5 Keräyskorin (21) turvakytkimen tarkastaminen (keräyskorilla varustetuissa malleissa) (kuva 18)

Keräyskorin (21) turvakytkin (20e) varmistaa, että leikkuukoneisto kytkeytyy päältä heti, kun keräyskori (21) ei ole oikein kiinnitettynä moottorin ollessa kytkettynä päälle.

1. Asetu kuljettajan istuimelle (1).
2. Paina jarrupoljinta (13) ja käytä seisontajarrua (9).
3. Menettele moottorin käynnistämiseksi kuten kohdassa 11.2 on kuvattu.
4. Vedä tappiakselin nuppi (5) kokonaan ulos leikkuukoneiston kytkemiseksi päälle.
5. Nosta tyhjää keräyskoria (21) hieman.
6. Leikkuukoneiston on kytkeydyttävä pois päältä!

10.6 Terän pysäytyslaitteen tarkastus

Kun leikkuukoneisto kytketään pois, aktivoidaan samanaikaisesti jarrutus, joka pysäyttää leikkuuterän muutamassa sekunnissa.
Käynnissä oleva terä tuottaa selvästi havaittavaa puhallusääntä. Puhallusääni kertoo, että terä liikkuu, ja sitä voidaan siten hallita.

Huomautus: Jos huomaat, että terän pysäytyslaite ei toimi oikein (jos kuulet esim. vielä tuulen aiheuttamia ääniä), ota yhteyttä huoltopalveluun tai ammattikorjaamoon äläkä missään tapauksessa ota tuotetta käyttöön.

10.7 Täyttömääräkytkimen (21m) säätäminen (kuva 10)

1. Irrota keräyskori (21) kohdassa 10.9 kuvatulla tavalla.

- Vedä kuivan ruohon leikkaamiseksi täyttömääräkytkin (21m) ulos vasteeseen asti.
- paina kostean ruohon leikkaamiseksi täyttömääräkytkin (21m) sisään.
- Käännä täyttömääräkytkintä (21m) ajettavan bensiinikäyttöisen ruohonleikkurin kuljettamiseksi 90° alaspäin.

10.8 Kuljettajan istuimen (1) säätäminen (kuva 17)

1. Asetu kuljettajan istuimelle (1).
2. Vedä säätövipua (1d) taakse ja säädä kuljettajanistuin (1) sopivaan asentoon.
3. Vapauta säätövipu (1d).

10.9 Keräyskorin (21) ripustaminen/irrottaminen (kuva 18)

1. Pidä keräyskorista (21) kiinni sen käsikahvasta ja kallista keräyskoria hieman eteenpäin.
2. Aseta keräyskori (21) molempiin pidikkeisiin (20/20a) ja anna keräyskorin (21) alemman osan lukittua tuotteeseen.
3. Ota keräyskorin (21) irrottamiseksi kiinni käsikahvasta ja nosta keräyskori tuotteen lukituksesta ja irrota keräyskori pidikkeistä (20/20a).

10.10 Leikattavan pinnan valmistelu

1. Tarkasta leikattava pinta huolellisesti ennen ruohon leikkaamista.
2. Poista kivet, kepit, luut, narut, lelut ja muut esineet, joita laite voi viskoa ympäristöön.
3. Varmista, että leikattavalla alueella ei ole ihmisiä.

11. Käyttö

⚠ Huomio!
Tuote on ehdottomasti asennettava täydellisesti ennen käyttöönottoa!

11.1 LED-valonheitinten (16) kytkeminen päälle / pois päältä (kuva 1)

HUOMIO! ÄLÄ katso suoraan kohti valoa! Älä koskaan suuntaa valonsädettä ihmisten tai eläinten silmiä kohti! Loukkaantumisvaara.

Bensiinikäyttöisessä puutarhatraktorissa on LED-valonheittimet (16), jotka mahdollistavat riittävän valaistuksen pilvisinä päivinä tai varjoisissa puutarhoissa.

1. Kytke LED-valonheittimet (16) päälle ja pois päältä virtakytkimellä (3).

Ohjeita:

- Kun virta-avain (4a) on asennossa ”0”, LED-valonheittimiä (16) ei voi kytkeä päälle.
- LED-valonheittimet (16) palavat myös moottorin ollessa kytkettynä pois päältä, ja valonheittimet on kytkettävä pois päältä manuaalisesti. Muutoin on olemassa vaara, että akku (24) purkautuu kokonaan.

VAROITUS!
Älä koskaan käytä bensiinikäyttöistä puutarhatraktoria yöllä tai pimeässä. LED-valonheitintä (16) käytetään ainoastaan puutarhan huonosti valaistujen alueiden valaisemiseen.

11.2 Seisontajarrun (9) aktivointi/avaaminen (kuva 19)

1. Paina jarrupoljin (13) kokonaan pohjaan ja vedä seisontajarru (9) ylös se aktivoimiseksi.
2. Paina jarrupoljin (13) seisontajarrun (9) avaamiseksi kerran pohjaan ja vapauta poljin.

11.3 Moottorin käynnistäminen (kuvat 20, 21, 34)

1. Tarkasta polttoaineen ja moottoriöljyn määrä aina ennen käynnistämistä. Varmista, että sytytystulppapistoke (27) on liitetty sytytystulppaan (27a).
2. Ripusta keräyskori (21) paikoilleen (keräyskorilla varustetuissa malleissa).
3. Asetu kuljettajan istuimelle (1).
4. Moottorin käynnistämiseksi leikkuukoneiston on oltava kytketty pois päältä.
5. Käytä seisontajarrua (9) ja säädä toivottu leikkuukorkeus.
6. Aseta kierroslukuvipu (12) asentoon ”Choke” (⎢↖⎢).
7. Käännä virta-avainta (4a) virtalukossa (4) asentoon ”Start”, kunnes moottori käynnistyy, ja jätä se asentoon ”Käyttö”.
8. Kierroslukuvipu (12) hyppää automaattisesti asentoon ”Jänis”, heti kun moottori on käynnistynyt.
9. Moottorin päällä olevan suojapinnoitteen vuoksi voi muodostua hieman savua, kun tuotetta käytetään ensimmäisen kerran. Se on normaalia.

11.4 Käyttölaitteen irrottaminen (kuva 22)

Jotta tuotetta voidaan liikuttaa moottorin ollessa kytkettynä pois päältä, käyttölaitejärjestelmän on oltava irrotettuna.

Hydro-vaihteet:

Hydro-vaihde siirtää moottorin tehon hydrauliikkaöljyn välityksellä portaatonta nopeussäätöä varten.

Ohjeita:

- Varmista, että kytkinvipu (15c) vedetään ulos ja painetaan sisään kokonaan. Älä käytä väliasentoja.
- Käyttölaitejärjestelmän kytkemiseen ja irrottamiseen käytettävä kytkinvipu (15c) sijaitsee oikeanpuoleisen takapyörän takana.

1. Paina kytkinvipu (15c) kokonaan sisään käyttölaitejärjestelmän aktivoimiseksi.
2. Vedä kytkinvipu (15c) kokonaan ulos käyttölaitejärjestelmän deaktivoimiseksi.

11.5 Liikkeelle lähteminen leikkuukoneiston ollessa kytkettynä pois päältä (kuvat 23, 25)

Huomio! Vaihda vaihdetta vain koneen ollessa pysähtyneenä.

1. Paina alhaisella ”kilpikonna”-kierrosluvulla jarrupoljin (13) pohjaan ja vapauta seisontajarru (9).
2. Vapauta jarrupoljin (13) hitaasti ja paina kaasupoljinta (8a), jotta bensiinikäyttöinen puutarhatraktori lähtee liikkeelle.
3. Työnnä kierroslukuvipua (12) ”jänis”-symbolin suuntaan lisätäksesi kaasua.
4. Kun haluat pysäyttää laitteen, vapauta kaasupoljin (8a) ja paina jarrupoljinta (13).

11.6 Ruohon leikkaaminen

⚠ VAROITUS!

Onnettomuusvaara taaksepäin ajettaessa!

Huomioi havaintoympäristön muuttuminen takaperin, kun ajetaan taaksepäin!

- Aja taaksepäin vain, kun se on välttämätöntä!

11.6.1 Leikkuukorkeuden säätö (kuva 24)

⚠ Huomio! Leikkuukorkeutta saa säätää vain leikkuukoneiston ollessa sammutettuna.

Valitse leikkuukorkeus tosiasiallisen ruohon pituuden mukaan. Suorita useita leikkauksia leikaten ruohoa kerrallaan enintään 4 cm.

1. Vedä leikkuukorkeuden säätövipua (11) kuljettajan istuimen (1) suuntaan ja lukitse se halutulle leikkauskorkeudelle.
2. Voit asettaa 7 erilaista leikkuukorkeutta.

TÄRKEÄÄ: Kuljetusta varten leikkuutyökalu on aina asetettava korkeimpaan asentoon (taso 7).

11.6.2 Niittäminen/liikkeellelähtö leikkuukoneiston ollessa päälle kytkettynä (kuva 25)

⚠ VAROITUS!

Loukkaantumis- ja vahingoittumisvaara!

Esineitä voi sinkoilla ympäristöön ja osua ihmisiin ja aiheuttaa vammoja. Kiinteät esineet voivat vahingoittaa tuotetta.

Lisäksi pienet kivet tai muut esineet voivat viskoutua jopa 15 metrin päähän. Tämä voi vahingoittaa autoja, taloja ja ikkunoita.

- Varmista leikkaamisen aikana riittävä 30 metrin etäisyys muihin ihmisiin tai eläimiin.
- Älä poista tuotteella esineitä kävelyteiltä ja poluilta jne.

HUOMAUTUS!

Vahingoittumisvaara!

Jos tuotetta ei puhdisteta säännöllisesti, ruoho- ja rikkakasvijätteitä voi tarttua leikkuukoneiston suojuksen alle. Se voi heikentää tuotteen tehoa ja aiheuttaa ajan myötä vaurioita.

- Puhdista tuote aina käytön jälkeen.

Huomio! Vaihda vaihdetta vain koneen ollessa pysähtyneenä.

1. Aktivoi seisontajarru (9) alhaisella ”kilpikonna”-kierrosluvulla.
2. Vedä tappiakselin nuppi (5) kokonaan ulos leikkuukoneiston kytkemiseksi päälle.
3. Paina alhaisella ”kilpikonna”-kierrosluvulla jarrupoljin (13) pohjaan ja vapauta seisontajarru (9).
4. Vapauta jarrupoljin (13) hitaasti ja paina kaasupoljinta (8a), jotta bensiinikäyttöinen puutarhatraktori lähtee liikkeelle.

5. Työnnä kierroslukuvipua (12) ”jänis”-symbolin suuntaan lisätäksesi kaasua.
6. Kun haluat pysäyttää tuotteen, vapauta kaasupoljin (8a) ja paina jarrupoljinta (13).

11.6.3 Peruuttaminen leikkuukoneiston ollessa päälle kytkettynä (kuva 26)

⚠ VAROITUS!

Onnettomuusvaara taaksepäin ajettaessa!

Huomioi havaintoympäristön muuttuminen takaperin, kun ajetaan taaksepäin!

Huomio! Vaihda vaihdetta vain koneen ollessa pysähtyneenä.

1. Aktivoi seisontajarru (9) alhaisella ”kilpikonna”-kierrosluvulla.
2. Aseta virta-avain asentoon ”ROS” ().
3. Vedä tappiakselin nuppi (5) kokonaan ulos leikkuukoneiston kytkemiseksi päälle.
4. Paina alhaisella ”kilpikonna”-kierrosluvulla jarrupoljin (13) pohjaan ja vapauta seisontajarru (9).
5. Vapauta jarrupoljin (13) hitaasti ja paina kaasupoljinta (8b), jotta bensiinikäyttöinen puutarhatraktori lähtee liikkeelle.
6. Työnnä kierroslukuvipua (12) ”jänis”-symbolin suuntaan lisätäksesi kaasua.
7. Kun haluat pysäyttää tuotteen, vapauta kaasupoljin (8b) ja paina jarrupoljinta (13).

11.6.4 Työskentely rinteissä (kuva 36)

⚠ VAROITUS!

Rinteissä ajamisen aikana tapahtuvasta virheestä aiheutuva vaara!

Rinteissä ajamisen aikana on oltava erityisen varovainen! Ei ole olemassa ”turvallista” rinnettä. Huomioi tähän liittyen erityisesti seuraavat turvallisuusohjeet!

- Jos pyörät lipsuvat tai jos ajoneuvo juuttuu rinteessä ajettaessa paikalleen, kytke leikkuukoneisto ja lisälaite pois. Poistu rinteestä sen jälkeen ajamalla hitaasti ja suoraan alaspäin!
- Täysinäisen keräyskorin paino lisää bensiinikäyttöisen puutarhatraktorin kaatumisvaaraa!
- Rinteissä reitin on oltava poikittain rinteeseen nähden. Bensiinikäyttöisen puutarhatraktorin alas luisuminen voidaan estää vinoasennolla ylöspäin.
- Alamäet ovat tavallisimpia onnettomuuksien syitä, koska niissä bensiinikäyttöisen puutarhatraktorin hallinta menetetään helposti ja laite kaatuu. Tästä voi seurata vakavia tai jopa tappavia vammoja.
- Turvallisuussyistä laitetta ei saa käyttää rinteissä, joiden kaltevuus on yli 10° (17,6 %).
- 10 asteen rinnekaltevuus vastaa 17,6 cm:n pystysuuntaista nousua 100 cm:n vaakasuuntaisella pituudella.
- Vältä ajamista tai pysähtymistä rinteessä.
- Älä käytä laitetta sellaisissa paikoissa, joissa se voi kaatua tai luisua paikaltaan. Tällaisia ovat esimerkiksi rinteet tai kuopat. Kaatumis- tai luisumisvaara on suurempi, kun alusta on pehmeä tai kostea.
- Aja alamäessä aina pitkittäissuunnassa. Poikittaisajossa on tavallistakin suurempi kaatumisvaara.
- Alamäessä ajettaessa ei saa tehdä äkillisiä nopeuden tai suunnan muutoksia. Työskentely sen kaltaisissa tilanteissa vaatii bensiinikäyttöisen puutarhatraktorin varovaista, rauhallista ja tasaista käyttöä.
- Vältä suunnan muuttamista rinteissä. Käänny rinteissä vain silloin, kun sitä ei voi välttää; aja hitaasti ja laajassa kaaressa alaspäin.
- Älä leikkaa märkää ruohoa, erityisesti rinteissä, koska märkä ruoho vähentää pitoa. Bensiinikäyttöinen puutarhatraktori voi luisua alaspäin ja sen vuoksi käyttäjä menettää hallinnan.
- Rinteissä ajettaessa vaihteistoa ei saa kytkeä vapaalle.
- Jos pyörät lipsuvat tai jos ajoneuvo juuttuu rinteessä alaspäin ajettaessa paikalleen, kytke leikkuuterä ja/tai lisälaite pois. Sen jälkeen rinteestä tulee poistua ajamalla hitaasti suoraan alaspäin.
- Älä koskaan yritä vakauttaa bensiinikäyttöistä puutarhatraktoria asettamalla jalkasi maahan sen tueksi.
- Keräyskorin paino lisää kaatumisvaaraa, erityisesti silloin, kun se on täynnä.
- Älä koskaan tyhjennä tai nosta keräyskoria viistolla tasolla.

11.6.5 Keräyskorin (21) tyhjentäminen istuimelta käsin (kuvat 25, 27)

Jos leikkuukoneisto kytkeytyy pois päältä, keräyskori (21) on täynnä ja se on tyhjennettävä.

1. Paina tappiakselin nuppi (5) kokonaan sisään leikkuukoneiston kytkemiseksi pois päältä.
2. Aja paikkaan, missä keräyskori (21) halutaan tyhjentää.
3. Paina jarrupoljin (13) pohjaan ja aktivoi seisontajarru (9).
4. Vedä keinuvipu (21j) kokonaan ylös ja sen jälkeen itseesi päin, jotta keräyskori (21) avataan ja tyhjennetään.
5. Liikuta keinuvipua (21j) taaksepäin ja laske vipu alimpaan asentoon sulkeaksesi keräyskorin (21) jälleen.

Huomio: Jos keräyskori (21) ei ole lukittunut asianmukaisesti paikalleen, leikkuukoneistoa ei voi kytkeä päälle.

⚠ VAROITUS!

Loukkaantumisvaara!

Tuotteen tahaton ja odottamaton käynnistyminen voi johtaa loukkaantumiseen.

- Sammuta moottori ennen tyhjentämistä.

11.6.6 Keräyskorin (21) irrottaminen tyhjentämistä varten (kuva 18, 25)

Jos leikkuukoneisto kytkeytyy pois päältä, keräyskori (21) on täynnä ja se on tyhjennettävä.

1. Paina tappiakselin nuppi (5) kokonaan sisään leikkuukoneiston kytkemiseksi pois päältä.
2. Aja paikkaan, missä keräyskori (21) halutaan tyhjentää.
3. Paina jarrupoljin (13) pohjaan ja aktivoi seisontajarru (9).
4. Sammuta moottori.
5. Ota keräyskorin (21) irrottamiseksi kiinni käsikahvasta ja nosta keräyskori tuotteen lukituksesta ja irrota keräyskori pidikkeistä (20/20a).
6. Tyhjennä keräyskori (21).
7. Pidä keräyskorista (21) kiinni sen käsikahvasta ja kallista keräyskoria hieman eteenpäin.
8. Aseta keräyskori (21) molempiin pidikkeisiin (20/20a) ja anna keräyskorin (21) alemman osan lukittua tuotteeseen.

⚠ VAROITUS!
Loukkaantumis- ja kaatumisvaara!
Bensiinikäyttöinen puutarhatraktori voi kaatua, jos sitä ei pysäytetä tasaiselle pinnalle.
- Kaatumis- tai luisumisvaara on suurempi, kun alusta on pehmeä tai kostea.
- Huomioi pysäyttäessäsi leikkuutyökalun jälkikäynti, joka kestää muutaman sekunnin ennen täyttä pysähtymistä.

11.7 Ruohon leikkaamisen jälkeen
1. Anna moottorin aina jäähtyä ennen kuin pysäköit bensiinikäyttöisen puutarhatraktorin suljettuun tilaan.
2. Poista ruoho, lehdet, rasva ja öljy ennen varastointia. Älä säilytä muita esineitä ruohonleikkurin päällä.
3. Tarkasta kaikki ruuvit ja mutterit ennen seuraavaa käyttökertaa. Kiristä löystyneet ruuvit.
4. Tyhjennä keräysastia (21) ennen seuraavaa käyttökertaa.
5. Vedä virta-avain (4a) pois virtalukosta (4).
6. Huolehdi siitä, että bensiinikäyttöistä puutarhatraktoria ei aseteta vaaranlähteen viereen. Kaasun ulos purkautuminen voi johtaa räjähdyksiin.
7. Tyhjennä polttoainesäiliö bensiinin imupumpulla (ei sisälly toimitukseen), jos bensiinikäyttöistä puutarhatraktoria ei käytetä pitkään aikaan.

12. Työohjeita

- Tarkasta aina ennen leikkaamista, onko leikkuuterä kiinnitetty oikein, hyvässä kunnossa ja hyvin hiottu. Käytä tällöin aina suojakäsineitä!
- Tuotteen käyttöajan voi lukea käyttötuntilaskurista (17).
- Tarkasta ruohonleikkuri, leikkuuterä ja muut osat, jos olet ajanut vieraaseen esineeseen tai jos laite tärisee normaalia voimakkaammin.
- Kuuma moottori, pakoputki tai käyttökoneisto voivat aiheuttaa palovammoja.
- Leikkaa ruohoa vain hyvissä valo-olosuhteissa.
- Käytä LED-valonheittimiä huonosti valaistuilla alueilla.
- Kadun lähellä on huomioitava tieliikenne. Pidä poistokanava ja sivupoisto (29) etäällä kadusta.
- Vältä paikkoja, joissa pyörät menettävät pitonsa tai ruohon leikkaaminen ei ole turvallista.
- Varmista ennen peruutusta, ettei takanasi ole pieniä lapsia.
- Leikkaa vain terävillä, moitteettomassa kunnossa olevilla leikkuuterillä, jotta ruohonlehdet eivät vahingoitu eikä ruoho kellastu.
- Jotta leikkausjälki on mahdollisimman siisti, ohjaa bensiinikäyttöistä puutarhatraktoria mahdollisimman suoria ratoja pitkin. Tällöin reittien tulee limittyä aina muutaman senttimetrin verran, jotta nurmikkoon ei jää viivoja.
- Pidä ruohonleikkurin kotelon alapuoli puhtaana ja poista ruohonjätteet. Ruohokertymät vaikeuttavat käynnistämistä, heikentävät leikkauslaatua ja haittaavat ruohon poistoa.

13. Puhdistus ja huolto

⚠ VAROITUS!
Loukkaantumisvaara ja palovammojen vaara!
Tuote voi käynnistyä odottamattomasti, mikä voi johtaa loukkaantumiseen. Lämpötila voi kohota jopa yli 80 °C:seen.
- Sammuta moottori aina ennen puhdistus- ja huoltotöiden suorittamista.
- Anna laitteen jäähtyä ennen polttomoottorin, pakoputken ja äänenvaimentimen alueilla tehtäviä töitä – tämä koskee erityisesti myös kaikkia leikkuukoneiston parissa tehtäviä huoltotöitä.
- Vedä sytytystulppapistoke irti sytytystulpasta.

HUOMAUTUS!
Vahingoittumisvaara!
Jos koteloon pääsee vettä, seurauksena voi olla moottorivaurioita. Lisäksi korkeapainepesurin vesisuihku voi vahingoittaa tuotteen osia.
- Puhdista tuote pyyhkeellä, käsiharjalla jne.
- Älä upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin äläkä ruiskuta sitä korkeapainepesurilla.

Aseta tuote tasaiselle, suoralle pinnalle.

Huoltokaavio			
	10 käyttötunnin jälkeen	25 käyttötunnin jälkeen	50 käyttötunnin välein
Ilmansuodatin	puhdistus	puhdistus	vaihto
Sytytystulppa	tarkastus	puhdistus	vaihto

Tarvittavat työkalut:

- 1x asennusavain (32)
- 1x suppilo (31)
- 1x keräysastia*
- 1x kuparilankaharja*
- 1x rakotulkki*
- 1x käsiharja*
- 1x liina*

*= ei sisälly välttämättä toimitussisältöön!

13.1 Puhdistus

⚠ VAROITUS!
Loukkaantumisvaara!
Tuotteen tahaton ja odottamaton käynnistyminen voi johtaa loukkaantumiseen.
- Sammuta moottori aina ennen puhdistus- ja huoltotöitä ja vedä sytytystulpan pistoke irti sytytystulpasta sen jälkeen, kun moottori on jäähtynyt.

HUOMAUTUS!
Vahingoittumisvaara!
Jos tuotetta ja sen lisälaitteita ei puhdisteta säännöllisesti, ruoho- ja rikkakasvijätteet voivat takertua bensiinikäyttöisen puutarhatraktorin alle. Se voi heikentää tuotteen tehoa ja aiheuttaa ajan myötä vaurioita.

13.1.1 Tuotteen puhdistus vedellä (kuva 28)
1. Aseta letkun liitinosa bensiinikäyttöisen puutarhatraktorin vesiliitäntään (14) ja avaa vesihana.
2. Käynnistä bensiinikäyttöinen puutarhatraktori kohdassa 11.2 kuvatulla tavalla ja kytke leikkuukoneisto päälle. Pyörivä teräpalkki linkoaa vettä bensiinikäyttöisen puutarhatraktorin alapuolelle ja puhdistaa sen.
3. Kytke noin 30 sekunnin kuluttua bensiinikäyttöinen puutarhatraktori ja leikkuukoneisto uudelleen pois päältä.
4. Sulje vesihana ja vedä letkun liitinosa irti.
5. Toista toimenpide toisella puolella olevassa vesiliitännässä (14).
6. Puhdista yläosa pyyhkeillä (älä käytä teräviä esineitä, kuten teriä).

13.1.2 Moottorin ilmanottoaukon puhdistus(kuva 29)
1. Avaa moottorin kupu (6) kääntämällä se auki eteenpäin.
2. Varmista, että moottorin ilmanottoaukko ei ole tukossa.
3. Poista tarvittaessa kaikki pöly- ja ruohojäämät käsiharjalla.

13.1.3 Poistokanavan (25) irrottaminen (keräyskorilla varustetuissa malleissa) (kuva 30)
1. Irrota ruohonkeräyskori (21) kohdassa 10.9 kuvatulla tavalla.
2. Poista molemmat sokat (25a).
3. Poista poistokanava (25).

13.1.4 Vaihteen jäähdytyspuhaltimen irrottaminen (keräyskorilla varustetuissa malleissa) (kuva 31)
1. Irrota keräyskori (21) kohdassa 10.9 kuvatulla tavalla.
2. Irrota poistokanava (25) kuvassa 14.1.3 kuvatulla tavalla.
3. Käytä paineilmaa kaikkien kertymien poistamiseksi.
4. Asenna poistokanava (25) takaisin paikalleen.

Huomautus: Lika ja ruoho on helpointa poistaa heti ruohon leikkaamisen jälkeen. Kuivuneet ruohojäämät ja lika voivat haitata ruohon leikkaamista. Älä koskaan puhdista ruohonleikkuria vesisuihkulla tai korkeapainepesurilla. Moottorin on pysyttävä kuivana.
Voimakkaita puhdistusaineita, kuten kylmäpuhdistusainetta tai pesubensiiniä ei saa käyttää.

Älä koskaan aja puhdistustöiden vuoksi (esim. bensiinikäyttöisen puutarhatraktorin rungon puhdistus) reunojen tai kuoppien läheltä.

Tulipalovaaran välttämiseksi polttomoottori, jäähdytysripa, akkukotelo, säiliötä ja pakoputkea ympäröivä alue on puhdistettava ruohoista, lehdistä tai ulos purkautuneesta öljystä (rasvasta).
Puhdista aina keräyskori (21).

13.2 Huolto
Vain tässä käyttöohjeessa kuvattuja huoltotöitä saa suorittaa, kaikki muut työt on teetettävä ammattilaisilla. Jos sinulla ei ole tarvittavia tietoja tai apuvälineitä, käänny aina ammattilaisen puoleen.

Suosittelemme teettämään huoltotyöt ja korjaukset vain valtuutetuissa ammattikorjaamoissa.

Käytä vain sellaisia työkaluja, lisätarvikkeita tai lisälaitteita, jotka tämän tuotteen valmistaja on hyväksynyt tai teknisesti vastaavanlaisia osia, muuten on olemassa henkilö- ja esinevahinkojen vaara ja/tai tuote voi vahingoittua. Jos sinulla on kysymyksiä, käänny valtuutetun ammattikorjaamon puoleen.

Alkuperäiset työkalut, lisätarvikkeet ja varaosat ovat ominaisuuksiensa osalta optimaalisia tälle laitteelle ja ne soveltuvat käyttäjän tarpeisiin.

Bensiinikäyttöinen puutarhatraktori on annettava kerran vuodessa valtuutetun ammattikorjaamon tarkastettavaksi.

Pidä varoitus- ja ohjetarrat aina puhtaina ja luettavassa kunnossa. Vioittuneet tai kadonneet tarrat on korvattava uusilla alkuperäisillä kilvillä. Jos jokin rakenneosa korvataan uudella osalla, on varmistettava, että uudessa osassa on sama tarra.

Turvallisuussyistä polttoainetta johtavat rakenneosat (polttoainejohto, polttoainehana, polttoainesäiliö, säiliön korkki, liitännät jne.) on tarkastettava säännöllisesti vaurioiden ja vuotojen varalta ja ne on tarvittaessa annettava ammattilaisen vaihdettavaksi.
Laitteessa on lukuisia turvalaitteita. Näitä laitteita ei saa poistaa eikä muunnella (ohittaa jne.) ja ne on tarkastettava säännöllisin väliajoin. Työt turvalaitteiden parissa saa antaa vain ammattilaisten tehtäväksi.

Kuluneet tai vahingoittuneet osat on turvallisuussyistä vaihdettava heti.

Tarkasta ruohonkeräyslaite (esim. keräyskori, poistokanava) säännöllisesti kulumisen, vaurioiden tai toimimattomuuden varalta.

Työskentely koneen alla edellyttää erityistä varovaisuutta bensiinikäyttöisen puutarhatraktorin painon vuoksi. Ota tätä varten yhteyttä asiantuntevaan jälleenmyyjään.

Tarkasta, että etu- ja takapyörät on kiinnitetty hyvin.
Pidä bensiinikäyttöinen puutarhatraktori ja lisälaitteet aina moitteettomassa käyttökunnossa; kaikkien turvalaitteiden on oltava paikoillaan ja moitteettomassa käyttökunnossa.

Jarrujen toiminta on tarkastettava säännöllisesti (25 käyttötunnin välein) ja tarvittaessa on ammattikorjaamossa teetettävä vaadittavia säätöjä tai huoltotöitä.

13.2.1 Leikkuuterän vaihtaminen

Turvallisuussyistä leikkuuterän saa antaa vain valtuutetun ammattikorjaamon vaihdettavaksi, teroitettavaksi, tasapainotettavaksi ja asennettavaksi. Optimaalisen työtuloksen saavuttamiseksi suosittelemme tarkastuttamaan leikkuuterän kerran vuodessa.

13.2.2 Öljyntason tarkastus (kuva 14)

⚠ VAROITUS!
Vaara terveydelle!
Polttoaine-/voiteluöljyhöyryjen hengittäminen voi aiheuttaa vakavia terveyshaittoja, tajuttomuutta ja ääritapauksissa kuoleman.
- Älä hengitä polttoaine-/voiteluainehöyryjä.
- Käytä tuotetta vain ulkona.

HUOMAUTUS!
Tuotteen vahingoittuminen
Jos tuotetta käytetään ilman moottori- ja vaihteistoöljyä tai liian vähäisellä määrällä sitä, seurauksena voi olla moottorivaurio.
- Täytä bensiiniä ja öljyä ennen käyttöönottoa. Tuote toimitetaan ilman moottori- ja vaihteistoöljyä.
- Käytä vain moottoriöljyä SAE 30.

HUOMAUTUS!
Ympäristövahingot!
Vuotanut öljy voi saastuttaa ympäristöä pysyvästi. Neste on erittäin myrkyllistä, ja se voi johtaa nopeasti vesistöjen saastumiseen.
- Täytä/tyhjennä öljyä vain tasaisella, päällystetyllä pinnalla.
- Käytä täyttöputkea tai suppiloa.
- Kerää valunut öljy sopivaan astiaan.
- Pyyhi roiskunut öljy heti huolellisesti pois ja hävitä rievut paikallisten määräysten mukaisesti.
- Hävitä öljy paikallisten määräysten mukaisesti.

1. Avaa moottorin kupu (6) kääntämällä se auki eteenpäin.
2. Poista mittatikulla varustettu öljysäiliön kansi (22) vastapäivään kiertämällä.
3. Tarkasta öljymäärä mittatikulla varustetulla öljysäiliön kannella (22). Öljymäärän tulee olla merkintöjen ”ADD” ja ”FULL” välissä.
4. Täytä öljyä tarvittaessa, ota huomioon tekniset tiedot. Käytä suppiloa.
5. Sulje polttoainesäiliö uudelleen mittatikulla varustetulla öljysäiliön kannella (22).

13.2.3 Öljynvaihto (kuva 32)

Moottoriöljy on vaihdettava kerran vuodessa ennen sesongin alkua. Moottorin on öljyä vaihdettaessa oltava käyttölämpötilassa ja sammutettuna.
Käytä vain moottoriöljyä (SAE 30).

1. Avaa moottorin kupu (6) kääntämällä se auki eteenpäin.
2. Poista mittatikulla varustettu öljysäiliön kansi (22) vastapäivään kiertämällä.
3. Aseta soveltuva keräysastia (vähintään 1,2 l) öljynpoistoletkun alle (22a).
4. Poista öljynpoistoletku (22a) pidikkeestä.
5. Poista päätekansi (22b) öljypoistoletkusta (22a) ja anna öljyä valua keräysastiaan.
6. Aseta päätekansi (22b) takaisin öljynpoistoletkuun (22a) ja kiinnitä se takaisin pidikkeeseen.
7. Täytä varovasti uutta moottoriöljyä aukkoon. Ota huomioon tekniset tiedot. Käytä suppiloa (31).
8. Tarkasta öljymäärä mittatikulla varustetulla öljysäiliön kannella (22). Öljymäärän tulee olla merkintöjen ”ADD” ja ”FULL” välissä.
9. Sulje polttoainesäiliö uudelleen mittatikulla varustetulla öljysäiliön kannella (22).

Vanha öljy on hävitettävä voimassa olevien määräysten mukaisesti.

13.2.4 Ilmansuodattimen (26c) huolto (kuva 33)

HUOMAUTUS!
Vahingoittumisvaara!
Moottorin käyttäminen ilman paikalleen asetettua suodatinelementtiä voi aiheuttaa moottorivaurion.
- Älä koskaan anna moottorin käydä ilman paikalleen asetettua ilmansuodatinta.

Likainen ilmansuodatin alentaa moottoritehoa, koska kaasuttimeen syötetään liian vähän ilmaa. Säännöllinen tarkastus on sen vuoksi välttämätöntä.
Ilmansuodatin on tarkastettava 10 käyttötunnin välein ja se on tarvittaessa puhdistettava. Jos ilma on hyvin pölyistä, ilmansuodatin (26c) on tarkastettava useammin.

1. Avaa moottorin kupu (6) kääntämällä se auki eteenpäin.
2. Irrota molemmat tähtiruuvit (26a) kokonaan ja poista ilmansuodattimen suojus (26).
3. Poista suodatinpatruuna (26b) ylöspäin kierrepultista.
4. Poista ilmansuodatin (26c) suodatinpatruunasta (26b).
5. Puhdista ilmansuodatin (26c) pesemällä se miedolla puhdistusaineella.
6. Puhdista paperisuodatin (26d) kopistelemalla ja puhalla se paineilmalla sisäpuolelta ulospäin.
7. Anna ilmansuodattimen (26c) kuivua ilmassa ja aseta ilmansuodatin takaisin suodatinpatruunaan (26b).
8. Vaihda viallinen ilmansuodatin (26c) tai paperisuodatin (26d) uuteen.
9. Aseta suodatinpatruuna (26b) takaisin kierrepulttiin ja aseta ilmansuodattimen kansi (26) paikoilleen.
10. Asenna tähtiruuvit (26a) takaisin ilmansuodattimen kanteen (26).

13.2.5 Sytytystulpan (27a) huolto (kuva 34)

Tarkasta sytytystulpan (27a) likaisuus ensimmäisen kerran 10 käyttötunnin jälkeen ja puhdista se tarvittaessa kuparilankaharjalla. Vaihda sytytystulppa (27a) sen jälkeen tarvittaessa 50 käyttötunnin välein.

1. Avaa moottorin kupu (6) kääntämällä se auki eteenpäin.
2. Vedä sytytystulppapistoke (27) irti sytytystulpasta(27a).
3. Puhdista sytytystulppaa (27a) ympäröivä alue.
4. Poista sytytystulppa (27a). Käytä asennusavainta (32).
5. Tarkasta sytytystulppa (27a) silmämääräisesti. Poista mahdolliset kertymät kuparilankaharjalla.
6. Tarkasta sytytystulpan rako. Aseta kipinäväli rakomitalla välille 0,6−0,7 mm.
7. Aseta sytytystulppa (27a) takaisin paikalleen ja varmista, ettei sitä kiristetä liian tiukalle.
8. Aseta sytytystulpan hattu (27) sytytystulppaan (27a).

13.2.6 Sulakkeen (28a) vaihtaminen (kuva 35)

Sähkökäynnistin on varmistettu 20 A:n sulakkeella (28a).
Älä koskaan käytä muuta sulaketta äläkä koskaan ohita sulaketta.

1. Avaa moottorin kupu (6) kääntämällä se auki eteenpäin.
2. Avaa sulakkeen pidike (28).
3. Poista viallinen sulake (28a) pidikkeestä (28).
4. Aseta uusi sulake (28a) paikoilleen.
5. Sulje sulakkeen pidike (28).

14. Korjaaminen ja varaosien tilaus

Korjaamisen tai huollon jälkeen on varmistettava, että kaikki turvatekniset osat on asetettu paikoilleen ja ne ovat moitteettomassa kunnossa. Säilytä loukkaantumisvaaraa aiheuttavia osia poissa muiden henkilöiden ja lasten ulottuvilta.

Huomio: Tuotevastuulain mukaan valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka ovat aiheutuneet epäasianmukaisista korjauksista tai muiden kuin alkuperäisten varaosien käyttämisestä.
Teetä työt asiakaspalvelussa tai valtuutetulla ammattilaisella. Sama koskee myös lisävarusteita.

Varaosia ja tarvikkeita saa huoltopalvelustamme. Skannaa sitä varten etusivulla oleva QR-koodi.

Liitännät ja korjaukset
Sähkövarusteiden liitännät ja korjaukset saa tehdä vain sähköalan ammattilainen.
Ilmoita tiedusteluissa seuraavat tiedot:
- Moottorin virtatyyppi
- Koneen tyyppikilven tiedot
- Moottorin tyyppikilven tiedot

Tärkeä ohje korjausta tarvittaessa:
Kun tuote lähetetään huoltoasemalle korjausta varten, on huomioitava, että turvallisuussyistä se on tyhjennettävä öljystä ja polttoaineesta ennen sen lähettämistä.

14.1 Varaosien tilaus

Terän tiedot	
TMR452-98H-SD (59112116903)	
Valmistaja:	**Ducar**
Terän koodi:	**DJ831410**
Terän tuotenumero:	**59112116001**
TMR452-98H-RD (59112112903)	
Valmistaja:	**Ducar**
Terän koodi:	**DJ831253 (vasen terä)**
	DJ831254 (oikea terä)

Terän tuotenumero:	**59112112001 (vasen terä)**
	59112112002 (oikea terä)
Hyväksytyt pyörät	
Pyörä takana 18“ Tuotenumero:	**20000138**
Pyörä edessä 15“ Tuotenumero:	**20000142**

VAROITUS! Loukkaantumisvaara! Käytä lisävarusteina ja kulutus- ja varaosina **ainoastaan** alkuperäisiä osia.

14.2 Huoltotietoja
Huomaa, että tämän tuotteen seuraavat osat altistuvat käytönmukaiselle ja luonnolliselle kulumiselle tai että seuraavia osia tarvitaan kuluvina materiaaleina.

Kuluvat osat*: Sytytystulppa, ilmansuodatin, bensiinisuodatin, leikkuuterä, kiilahihna, sulake, renkaat

* eivät välttämättä sisälly toimitukseen!

15. Varastointi

Huomio: Puhdista ja huolla tuote ennen jokaista varastointia.

⚠ VAROITUS!
Loukkaantumisvaara!
Moottorin sammuttamisen jälkeen terä pyörii vielä muutaman sekunnin ajan. Jos kosketat pyöriviä osia, seurauksena voi olla viiltovammoja.

- Odota, kunnes terä on pysähtynyt.
- Älä jarruta terää kädellä.
- Käytä suojakäsineitä.
- Vedä sytytystulpan pistoke (27) irti sytytystulpasta (27a) välttääksesi moottorin tahattoman käynnistymisen, kun tuote on sammutettu tai pysäköity.
- Käytä seisontajarrua (9).
- Pidä terä loitolla jaloistasi.

⚠ VAARA!
Tulipalo- ja räjähdysvaara!
Jos tuotetta varastoidaan mahdollisten syttymislähteiden lähellä, seurauksena voi olla tulipalo tai räjähdys. Tämä johtaa vakaviin palovammoihin tai kuolemaan.
- Poista mahdolliset syttymislähteet, kuten esim. uunit, kuumavesiboilerit, kaasusäiliöt, kaasukuivaajat jne.

HUOMAUTUS!
Vahingoittumisvaara!
Jos tuotetta ei varastoida asianmukaisesti, seurauksena voi olla moottorivaurioita.
- Varastoi tuote lialta, pölyltä ja kosteudelta suojattuna.

15.1 Varastoiminen pitkien käyttötaukojen aikana
Anna moottorin jäähtyä, ennen kuin pysäköit tuotteen suljettuun tilaan.

Säilytä bensiinikäyttöistä puutarhatraktoria säiliö tyhjennettynä ja säilytä polttoainetta suljettavassa ja hyvin tuuletetussa tilassa.

Älä koskaan säilytä laitetta polttoaineella täytetyn polttoainesäiliön kanssa rakennuksissa, joissa mahdolliset bensiinihöyryt voivat päästä kosketukseen avotulen tai kipinöiden kanssa.
Jos säiliö on tyhjennettävä (esim. talvisäilytyksen ajaksi), polttoainesäiliö on tyhjennettävä ulkona (tyhjennä säiliö esim. käyttämällä polttomoottoria, kunnes polttoaine loppuu).
Virta-avain (4a) on aina vedettävä pois virtalukosta (4) ja sitä on säilytettävä huolellisesti, jotta lapset ja muut henkilöt eivät voi käyttää sitä asiattomasti.
Puhdista bensiinikäyttöinen puutarhatraktori ennen varastointia (esim. talvisäilytyksen ajaksi). Äänenvaimentimen lähellä olevat kuivat ruohojäänteet ja lehdet voivat syttyä. **Syttymisvaara!**

Anna laitteen jäähtyä kunnolla ennen kuin se peitetään.
Suorita kaikki tarvittavat huoltotyöt ennen varastointia.

15.2 Polttoaineen poistaminen polttoaineen imupumpulla (kuva 15)
1. Avaa moottorin kupu (6) kääntämällä se auki eteenpäin.
2. Varaa käyttöön keräysastia ja aseta se polttoaineen imupumpun (ei sisälly toimitukseen) letkun alle.
3. Kierrä säiliön korkki (23a) auki ja poista se.
4. Työnnä polttoaineen imupumpun letku polttoainesäiliöön (23) ja poista polttoaine kokonaan polttoaineen imupumpun avulla.
5. Kierrä säiliön korkki (23a) uudelleen tiukasti kiinni.

16. Kuljetus (kuvat 37- 41)

⚠ VAROITUS!
Loukkaantumisvaara!
Moottorin sammuttamisen jälkeen terä pyörii vielä muutaman sekunnin ajan. Jos kosketat pyöriviä osia, seurauksena voi olla viiltovammoja.

- Odota, kunnes terä on pysähtynyt.
- Älä jarruta terää kädellä.
- Käytä suojakäsineitä.
- Vedä sytytystulpan pistoke (27) irti sytytystulpasta (27a) välttääksesi moottorin tahattoman käynnistymisen, kun tuote on sammutettu tai pysäköity.
- Pidä terä loitolla jaloistasi.

Kun bensiinikäyttöinen puutarhatraktori lastataan ajoneuvoon tai perävaunuun kuljetusta varten ja kun se puretaan kuljetuksesta, on toimittava erityisen varovaisesti polttoaineen vuotamisen, vaurioiden ja loukkaantumisten välttämiseksi.
Kytke seisontajarru (9) aina päälle ja kytke leikkuukoneisto (10) pois.

Kun bensiinikäyttöistä puutarhatraktoria kuljetetaan, on noudatettava paikallisia lakimääräyksiä, erityisesti kuorman kiinnittämistä ja esineiden kuormapinnoilla kuljettamista koskevia määräyksiä.

Tätä bensiinikäyttöistä puutarhatraktoria ei saa hinata. Yleisessä tieliikenteessä tapahtuvaa kuljetusta varten on käytettävä sopivaa ajoneuvoa tai sopivaa perävaunua. Varmista kuljetettaessa kuljetusvälineen riittävä kantavuus ja bensiinikäyttöisen puutarhatraktorin soveltuva kiinnitys.
Pidä kuormapinta ja pakoputkea/äänenvaimenninta ja polttomoottoria ympäröivä alue kuljetuksen aikana vapaana palavista materiaaleista, kuten oljista, lehdistä tai kuivista ruohojätteistä.
Vedä virta-avain (4a) pois virtalukosta (4) aina lastaamisen jälkeen!

17. Hävittäminen ja kierrätys

Pakkausta koskevat ohjeet



Pakkausmateriaalit voidaan kierrättää. Hävitä pakkaus ympäristönsuojelumääräysten edellyttämällä tavalla.

Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden käsittelyä koskevan lain (ElektroG) tiedot



Sähkö- ja elektroniikkalaitteet eivät kuulu sekajätteisiin, vaan ne on hävitettävä lajiteltuina!

- Käytetyt paristot ja akut, jotka eivät ole laitteeseen kiinteästi asennettuina, on irrotettava vahingoittumattomina ennen laitteen hävittämistä! Niiden hävittämistä säädellään vastaavassa paristojen ja akkujen käsittelyä koskevassa laissa.
- Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden omistajan tai käyttäjän velvollisuutena on toimittaa laite lain mukaisella tavalla kierrätykseen.
- Loppukäyttäjä on yksin vastuussa henkilökohtaisten tietojensa poistamisesta laitteesta!
- Yliviivattua roskalaatikkoa kuvaava symboli tarkoittaa, että sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää sekajätteen mukana.
- Sähkö- ja elektroniikkalaitteet voidaan toimittaa veloituksetta seuraaviin paikkoihin:
  - Julkiset hävitys- tai keräyspaikat (esim. kunnallinen kierrätyskeskus).
  - Sähkölaitteita myyvät liikkeet (paikalliset tai verkossa toimivat), jos jälleenmyyjä on velvoitettu vastaanottamaan käytettyjä laitteita tai tarjoaa tämän palvelun vapaaehtoisesti.
  - Valmistajalle tai lähialueella sijaitsevaan valtuutettuun keräyspaikkaan voidaan uutta laitetta ostamatta palauttaa maksutta enintään kolme samaa laitetyyppiä edustavaa käytettyä sähkölaitetta. joiden reunan pituus on enintään 25 cm.
  - Muut valmistajan ja jälleenmyyjän täydentävät palautusehdot saa kyseisestä asiakaspalvelusta.
- Jos valmistaja toimittaa uuden sähkölaitteen yksityistalouteen, vanha laite voidaan samalla loppukäyttäjän pyynnöstä noutaa ilman veloitusta. Ota tätä varten yhteyttä valmistajan asiakaspalveluun.
- Tämä koskee vain laitteita, jotka asennetaan ja myydään Euroopan Unionin jäsenmaissa ja joihin sovelletaan EU:n direktiiviä 2012/19/EU. Euroopan unionin ulkopuolisissa maissa käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämiseen voidaan soveltaa näistä poikkeavia ehtoja.

Paristoja ja akkuja koskevaan lakiin liittyvä huomautus



Käytetyt paristot ja akut eivät kuulu sekajätteisiin, vaan ne on hävitettävä lajiteltuina!

- Jotta paristojen ja akkujen poistaminen sähkölaitteesta olisi turvallisempaa ja saadaksesi lisätietoja niiden tyypistä tai kemiallisesta järjestelmästä, tutustu käyttö- tai asennusohjeessa oleviin tietoihin.
- Paristojen ja akkujen omistajan tai käyttäjän velvollisuutena on toimittaa nämä osat lain mukaisella tavalla kierrätykseen. Palautusmäärien on vastattava normaalia kotitalouksissa syntyvää määrää.
- Käytetyt paristot ja akut voivat sisältää haitallisia aineita tai raskasmetalleja, joista voi aiheutua vaaraa ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Käytettyjen paristojen ja akkujen lajittelu ja niiden sisältämien materiaalien asianmukainen käsittely on tärkeää ympäristön ja terveyden suojelun kannalta.
- Yliviivattua roskalaatikkoa kuvaava symboli tarkoittaa, että paristoja ja akkuja ei saa hävittää sekajätteen mukana.
- Jos roskalaatikkosymbolin alapuolella on lisäksi merkinnät Hg, Cd tai Pb, se tarkoittaa seuraavaa:
  - Hg: Paristo sisältää yli 0,0005 % elohopeaa
  - Cd: Paristo sisältää yli 0,002 % kadmiumia
  - Pb: Paristo sisältää yli 0,004 % lyijyä
- Akut ja paristot voidaan toimittaa veloituksetta seuraaviin paikkoihin:
  - Julkiset hävitys- tai keräyspaikat (esim. kunnallinen kierrätyskeskus)
  - Paristojen ja akkujen myyntipaikat
  - Käytettyjen paristojen ja akkujen yleiset vastaanottopisteet

- Valmistajan vastaanottopiste (jos ei ole mukana yleisessä kierrätysjärjestelmässä)
- Tämä koskee vain akkuja ja paristoja, jotka myydään Euroopan Unionin jäsenmaissa ja joihin sovelletaan EU:n direktiiviä 2023/1542/EU. Euroopan Unionin ulkopuolisissa maissa käytettyjen akkujen ja paristojen hävittämiseen voidaan soveltaa näistä poikkeavia ehtoja.

Käyttöikänsä päähän tulleen laitteen hävittämismahdollisuuksista saat tietoa kuntasi hallintovirastosta.

Polttoaineet ja öljyt

- Polttoainesäiliö ja moottoriöljysäiliö on tyhjennettävä ennen laitteen hävittämistä!
- Polttoaine ja moottoriöljy eivät kuulu sekajätteisiin tai viemäriin, vaan ne on hävitettävä lajiteltuina!
- Tyhjät öljy- ja polttoainesäiliöt on hävitettävä ympäristömääräysten mukaisesti.

18. Ohjeet häiriöiden poistoon

Vian etsintä

Taulukossa esitetään mahdolliset virheet, niiden mahdolliset syyt ja mahdolliset korjauskeinot. Jos et kuitenkaan pysty poistamaan ongelmaa ota yhteyttä ammattilaiseen.

⚠ VARO!

Sammuta ensin moottori ja vedä sytytysvirtajohto irti ennen kuin alat tehdä tarkastuksia tai säätöjä.

⚠ VARO!

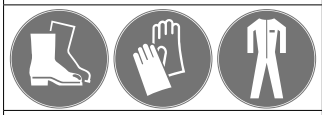
Jos moottoria on käytetty säädön tai korjaamisen jälkeen muutaman minuutin ajan, muista, että pakoputki ja muut osat ovat kuumia. Älä siis koske niihin välttääksesi palovammat.

Häiriö	Mahdolliset syyt	Korjauskeinot
Tuotteen epätasainen käynti, voimakas tärinä	1. Ruuvit löystyneet 2. Leikkuuterän kiinnitys löystynyt 3. Leikkuuterä ei ole tasapainotettu 4. Kiilahihna vahingoittunut 5. Poistokanava tukossa	1. Tarkasta ruuvit 2. Tarkasta leikkuuterän kiinnitys 3. Teetä leikkuuterän vaihto ammattikorjaamossa 4. Ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään/ asiakaspalveluun 5. Puhdista poistokanava
Moottori ei käy	1. Väärä käynnistysjärjestys 2. Rikastimen säätö on virheellinen 3. Kaasuvipu väärässä asennossa 4. Sytytystulppa viallinen 5. Polttoainesäiliö on tyhjä 6. Huonolaatuinen polttoaine, varastointi tyhjentämättä polttoainesäiliötä, väärä bensiinityyppi 7. Sytytystulppa likainen (nokijäänteitä elektrodeissa), elektrodiväli/kipinäväli liian suuri 8. Sytytystulppa on bensiinin kastelema (tulvinut moottori) 9. Moottori viallinen	1. Tarkasta käynnistystoiminto 2. Tarkasta rikastimen säätö 3. Tarkasta asetus 4. Vaihda sytytystulppa 5. Täytä polttoainetta 6. Tyhjennä polttoainesäiliö ja kaasutin. Täytä uutta bensiiniä 7. Puhdista sytytystulppa, tarkasta sytytystulpan lämpöarvo, vaihda sytytystulppa tarvittaessa, säädä 0,6-0,7 mm:iin 8. Kuivaa sytytystulppa ja aseta uudelleen paikalleen 9. Ota yhteyttä valtuutettuun asiakaspalveluun
Moottori kuumenee voimakkaasti	1. Jäähdytysrivat likaisia 2. Liian alhainen moottoriöljyn määrä 3. Kiilahihna kulunut	1. Puhdista kiilahihna 2. Tarkasta moottoriöljyn täyttötaso ja lisää moottoriöljyä 3. Ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään/ asiakaspalveluun

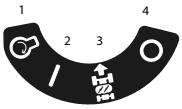
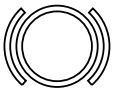
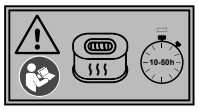
Tuote ei liiku	1. Käyttölaite kytketty irti 2. Kiilahihna (vaihteisto) kulunut tai vahingoittunut	1. Käyttöliitteen kytkeminen 2. Ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään/ asiakaspalveluun
Moottori käy epätasaisesti	1. Ilmansuodatin likainen 2. Sytytystulppa likainen	1. Puhdista ilmansuodatin 2. Puhdista sytytystulppa
Ruoho kellastuu, leikkaus on epätasainen	1. Leikkuuterä on tylsä 2. Leikkuukorkeus liian pieni	1. Teroita leikkuuterä 2. Säädä oikea korkeus
Ruohon poisto ei tapahdu siististi	1. Leikkuukorkeus liian alhainen 2. Leikkuuterä kulunut 3. Keräysastia tukossa 4. Poistokanava tukossa 5. Ruoho liian märkää 6. Liian suuri ajonopeus	1. Säädä korkeutta 2. Ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään/ asiakaspalveluun 3. Tyhjennä keräysastia tai poista tukos 4. Puhdista poistokanava 5. leikkaa kuivalla säällä 6. Kierrosluvun sovittaminen
Moottorin teho laskee leikkaamisen aikana	1. Ajonopeus on leikkuukorkeuteen nähden liian suuri	1. Vähennä ajonopeutta ja lisää leikkuukorkeutta
Jarruteho on riittämätön	1. Jarrua ei ole säädetty oikein	1. Ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään/ asiakaspalveluun

Forklaring til symbolerne på produktet

Symbolerne i denne brugsanvisning skal henlede din opmærksomhed på eventuelle risici. Det er vigtigt, at du forstår sikkerhedssymbolerne og forklaringerne i forbindelse med symbolerne. Selve advarslerne afhjælper ikke risici og kan ikke erstatte korrekte foranstaltninger til forebyggelse af ulykker.

	Overhold alle sikkerhedsforskrifter, før maskinen tages i brug.
	Inden ibrugtagningen skal man have læst og forstået hele brugsanvisningen.
	**Fare for personskade!** Undlad at køre eller slå græs på skråninger over 10° (17 %) hældning. Undlad at køre eller slå græs i længderetningen. **Kipfare!**
	Fare som følge af udslyngende dele, når motoren kører. Overhold ubetinget sikkerhedsafstanden.
	Sørg for, at andre personer overholder tilstrækkelig sikkerhedsafstand. Uvedkommende personer må ikke komme nær maskinen.
	Fjern tændrørshætten, før der foretages vedligeholdelsesarbejde.
	Træk tændingsnøglen ud, og følg anvisningerne i denne vejledning, inden der udføres arbejde på produktet.
	Fjern batteriet, før der foretages vedligeholdelsesarbejde.
	Hold hænder og fødder væk fra de roterende plæneklipperknive.
	Hold hænder og fødder væk fra de roterende plæneklipperknive.
	Vigtigt. Udstødningsgasserne er giftige; undlad derfor at benytte motoren i områder uden ventilation.
	Pas på: meget varm overflade - fare for forbrænding.
	Brug høre- og øjenværn!
	Bær sikkerhedssko, sikkerhedshandsker og tætsiddende tøj.
	Undlad at klatre op på slåmaskinen, sideudkastet, hjulene eller kroppen af den benzindrevne plænetraktor.
	PAS PÅ! Driftsstoffer er brand- og eksplosionsfarlige - fare for forbrænding.

	Sluk motoren, inden du påfylder brændstof. Påfyldning må ikke ske, mens maskinen kører. Undgå åben ild.
	Tankindhold
	Ydelse
	Slagvolumen
	Hastighed (omdrejningstal)
	Justering af klippehøjde min. maks.
	Maks. hastighed
	Maks. hældning
	Maks. bredde
	Vægt
	Volumen opsamlingskurv
	Motorolie
	Der må ikke tankes, når motoren er varm eller kører.
	Længde plæneklipperkniv. Maks. klippebredde.
	Garanteret lydeffektniveau
	Advarsel mod farlig elektrisk spænding.
	Produktet må ikke udsættes for regn. Produktet må kun placeres, opbevares og benyttes i tørre omgivelser.

	1 Start 2 Drift 3 ROS (baglæns-klippefunktion) 4 Sluk motor
	Låsebremse
	Choker/hastighedsregulator
	Bremsepedal
	Gaspedal (forlæns)
	Gaspedal (baglæns)
	7-dobbelt justering af klippehøjde
	Slåmaskine On
	Slåmaskine Off
	Tænding/slukning af LED-lygter
	Undgå at se ind i LED-forlygterne på den benzindrevne plænetraktor!
	Kontrollér/rengør luftfilteret for hver 10-50 driftstimer.
	Produktet opfylder gældende EU-direktiver.
	Produktet opfylder gældende serbiske direktiver.

Indholdsfortegnelse: Side:

1. Indledning 470
2. Produktbeskrivelse 470
3. Leveringsomfang (fig. 2, 3) 471
4. Tilsigtet brug 471
5. Utilsigtet brug 472
6. Sikkerhedsforskrifter 472
7. Tekniske data 475
8. Udpakning 476
9. Montering 476
10. Før ibrugtagning 477
11. Betjening 480
12. Arbejdsinstrukser 483
13. Rengøring og vedligeholdelse 483
14. Reparation og bestilling af reservedele 486
15. Opbevaring 487
16. Transport (fig. 37-41) 487
17. Bortskaffelse og genanvendelse 488
18. Fejlfinding 489
19. Overensstemmelseserklæring 649

1. Indledning

Producent:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen, Tyskland

Kære kunde
Vi ønsker dig rigtig god fornøjelse og held og lykke med arbejdet med dit nye produkt.

Bemærk:
Iht. gældende lov om produktansvar hæfter producenten af dette produkt ikke for skader, der måtte opstå på eller i forbindelse med dette produkt som følge af:

- Forkert behandling
- Tilsidesættelse af brugsanvisningen
- Reparation foretaget af tredjepart og/eller af uautoriserede fagfolk
- Montering og udskiftning af uoriginale reservedele
- Utilsigtet brug

Vær opmærksom på følgende:
Brugsanvisningen er en del af dette produkt.
Den indeholder vigtige oplysninger om, hvordan man bruger produktet sikkert, professionelt og økonomisk, og hvordan man undgår farer, sparer reparationsomkostninger, reducerer driftsstop og øger produktets driftssikkerhed og levetid. Udover sikkerhedsbestemmelserne i denne brugsanvisning skal de forskrifter vedr. brug af produktet, der måtte gælde i det enkelte land (brugslandet), overholdes til punkt og prikke.
Inden du benytter produktet, skal du sørge for at blive fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Produktet må kun benyttes som beskrevet og kun til det tilsigtede anvendelsesformål. Opbevar brugsanvisningen et sikkert sted, og hvis produktet overdrages til tredjepart, skal alle tilhørende dokumenter følge med.

2. Produktbeskrivelse

1. Førersæde
1a. Aksel
1b. Spændeskive
1c. Split
1d. Indstillingsarm
1e. Sædekontakt
2. Rat
2a. Ratdæksel
2b. Styrekrans
2c. Spændeskive
2d. Sekskantmøtrik M12
2e. Sekskantskrue M8
2f. Kappe
2g. Ratstammeafdækning
2h. Styrestang
2i. Stjerneskrue
3. Tænd/Sluk-kontakt (LED-forlygte)
4. Tændingslås
4a. Tændingsnøgle
5. PTO-knap
6. Motorhjelm
7. Kofanger
7a. Sekskantskrue
8. Gaspedaler
8a. Gaspedal (forlæns)
8b. Gaspedal (baglæns)
9. Låsebremse
10. Slåmaskine (beskyttelse)
10a. Støtterulle
10b. Sekskantskrue
10c. Sekskantmøtrik
11. Arm til klippehøjdejustering
12. Hastighedshåndtag
12a. Stjerneskrue
12b. Sekskantmøtrik
13. Bremsepedal
14. Vandtilslutning
15. Hjul
15a. Baghjul
15b. Forhjul
15c. Koblingsarm (drev)
16. LED-projektør
17. Driftstimetæller
18. Anhængerkobling
18a. Sekskantskrue
18b. Trækstang
18c. Split
19. Dækplade
19a. Sekskantskrue
19b. Sekskantmøtrik
20. Holder (opsamlingskurv) (venstre)
20a. Holder (opsamlingskurv) (højre)
20b. Sekskantskrue M8
20c. Fjederring
20d. Spændeskive
20e. Sikkerhedsafbryder (opsamlingskurv)
21. Opsamlingskurv
21a. Sidestøttestang
21b. Sekskantskrue
21c. Sekskantmøtrik
21d. Forreste ramme
21e. Øverste ramme
21f. Opsamlingspose
21g. Beholderlåg
21h. Sekskantskrue
21i. Pladeмøtrikker
21j. Tippegreb
21k. Sekskantskrue
21l. Sekskantmøtrik
21m. Niveauafbryder
22. Olietankdæksel med målestok
22a. Olieaftapningsslange
22b. Endekappe (olieaftapningsslange)

23. Brændstoftank
23a. Tankdæksel
23b. Brændstofhane
23c. Tankvisning
24. Batteri
25. Udkastkanal
25a. Split
26. Luftfilterlåg
26a. Stjerneskruer (luftfilterhus)
26b. Filterpatron
26c. Luftfilter
26d. Papirfilter
27. Tændrørshætte
27a. Tændrør
28. Holder (sikring)
28a. Sikring 20A
29. Sideudkast
30. Gaffelnøgle SW 8/10 mm
30a. Gaffelnøgle SW 10/13 mm
30b. Gaffelnøgle SW 13/15 mm
31. Tragt
32. Monteringsnøgle
33. Stjerneskruetrækker

3. Leveringsomfang (fig. 2, 3)

Pos.	Stk.	Betegnelse
1.	1 x	Førersæde
1a.	1 x	Aksel
1b.	2 x	Spændeskive
1c.	1 x	Split
2.	1 x	Rat
2a.	1 x	Ratdæksel
2b.	1 x	Styrekrans
2c.	1 x	Spændeskive
2d.	1 x	Sekskantmøtrik M12
2e.	4 x	Sekskantskrue M8
2f.	1 x	Kappe
2g.	1 x	Ratstammeafdækning
2h.	1 x	Styrestang
2i.	2 x	Stjerneskruer
4a.	2 x	Tændingsnøgle
7.	1 x	Kofanger
7a.	4 x	Sekskantskrue
10a.	1 x	Støtterulle
10b.	1 x	Sekskantskrue
10c.	1 x	Sekskantmøtrik
12.	1 x	Hastighedshåndtag
12a.	1 x	Stjerneskrue
12b.	1 x	Sekskantmøtrik
18.	1 x	Anhængerkobling
18a.	2 x	Sekskantskrue
18b.	1 x	Trækstang
18c.	1 x	Split
19.	1 x	Dækplade
19a.	4 x	Sekskantskrue
19b.	2 x	Sekskantmøtrik
20.	1 x	Holder (opsamlingskurv) (venstre)
20a.	1 x	Holder (opsamlingskurv) (højre)
20b.	4 x	Sekskantskrue M8
20c.	4 x	Fjederring
20d.	4 x	Spændeskive
21.	1 x	Opsamlingskurv
21a.	2 x	Sidestøttestang
21b.	6 x	Sekskantskrue
21c.	6 x	Sekskantmøtrik
21d.	1 x	Forreste ramme
21e.	1 x	Øverste ramme
21f.	1 x	Opsamlingspose
21g.	1 x	Beholderlåg
21h.	8 x	Sekskantskrue
21i.	8 x	Plademøtrik
21j.	1 x	Tippegreb
21k.	1 x	Sekskantskrue
21l.	1 x	Sekskantmøtrik
24.	1 x	Batteri 12V
30.	1 x	Gaffelnøgle SW 8/10
30a.	1 x	Gaffelnøgle SW 10/13
30b.	1 x	Gaffelnøgle SW 13/15
31.	2 x	Tragt
32.	1 x	Monteringsnøgle
33.	1 x	Stjerneskruetrækker
	1 x	Benzindrevet plænetraktor
	1 x	Brugsanvisning

4. Tilsigtet brug

Den benzindrevne plænetraktor er designet til effektiv klipning af græsplæner i større haver og landskaber. Den muliggør indstilling af klippehøjden efter brugerens individuelle behov for at sikre optimal plænepleje.

Produktet må kun bruges som tilsigtet. Enhver anden form for brug falder uden for tilsigtet brug. Brugeren, ikke producenten, bærer ansvaret for materielle skader eller personskader af enhver art, der måtte opstå som følge heraf.
Tilsigtet anvendelse omfatter også overholdelse af sikkerhedsforskrifterne og monteringsvejledningen samt driftsanvisningerne i brugsanvisningen.
Personer, der benytter og vedligeholder produktet, skal være fortrolige med dette og være informeret om

mulige farer.
Hvis der foretages ændringer ved produktet, bortfalder producentens ansvar for deraf følgende skader.
Produktet må kun bruges med originale dele og originalt tilbehør fra producenten.
Producentens forskrifter vedrørende sikkerhed, arbejdsmåde og vedligeholdelse samt målene, som er angivet i de tekniske data, skal overholdes.

5. Utilsigtet brug

Vær opmærksom på, at vores produkter ikke er konstrueret til erhvervsmæssig, håndværksmæssig eller industriel brug. Vi fraskriver os ethvert ansvar, hvis produktet bruges i erhvervs-, håndværks- eller industri-øjemed eller lignende arbejde.
Producenten er ikke ansvarlig for skader, der måtte opstå ved anvendelse i strid med tilsigtet brug eller forkert betjening.

⚠ ADVARSEL
På grund af den fysiske fare for brugeren må den benzindrevne plænetraktor ikke anvendes til følgende:
- til flisning og findeling af træ- og hækafklip,
- til rengøring af fortove (støvsugning, bortblæsning),
- til udjævning af jordhøjder som f.eks. muldvarpeskud,
- til transport af skærematerialer, undtagen i den medfølgende græsfangspose.

Forklaring til signalord i brugsanvisningen

⚠ FARE

Signalord til angivelse af en overhængende farlig situation, som, hvis den ikke undgås, vil medføre død eller alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL

Signalord til angivelse af en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre død eller alvorlig personskade.

⚠ FORSIGTIG

Signalord til angivelse af en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre mindre eller moderat personskade.

PAS PÅ

Signalord til angivelse af en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre materielle skader på produktet eller ejendom/besiddelse.

6. Sikkerhedsforskrifter

Opbevar alle sikkerhedsforskrifter og anvisninger til fremtidig brug!

⚠ ADVARSEL
Læs alle sikkerhedshenvisninger, anvisninger, illustrationer og tekniske data, der følger med dette produkt.
Forsømmelighed ved iagttagelse af følgende anvisningerne kan forårsage alvorlige personskader.

⚠ ADVARSEL
Gør dig fortrolig med alle betjeningsdele, før du arbejder med produktet.
- Øv dig i håndteringen af produktet, og få funktion, virkemåde og arbejdsteknikker forklaret af en erfaren bruger eller en fagmand.
- Forvis dig om, at du kan slukke for produktet med det samme i nødsituationer.
- Ukorrekt brug af produktet kan medføre alvorlige personskader.
- Hvis der opstår ulykker eller funktionsfejl under brug, skal produktet straks slukkes. Sørg for at behandle tilskadekomne omhyggeligt, og kontakt læge.

Maskinen må ikke benyttes af:
- Børn, personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller psykiske evner eller manglende erfaring og viden eller personer, der ikke er fortrolige med anvisningerne, må aldrig bruge maskinen.
- Børn og andre personer, der ikke kender brugsanvisningen (lokale bestemmelser kan fastlægge brugerens minimumsalder).
- Tillad aldrig børn eller unge under 16 år at bruge maskinen. Lokale bestemmelser kan fastlægge brugerens minimumsalder.
- Personer, der er påvirket af alkohol, narkotika eller medikamenter, eller som er trætte eller syge.
- Det skal sikres, at produktet kun betjenes af personer, som har læst og forstået den medfølgende brugsanvisning til fulde og overholder de indeholdte instruktioner og sikkerhedsforanstaltninger. Først da kan man være sikker på, at personen har modtaget tilstrækkelig instruktion og oplæring.

⚠ Personers sikkerhed

PAS PÅ! Sundhedsfare pga. vibrationer!
For stor belastning på grund af vibrationer kan medføre kredsløbs- eller nerveskader, især hos mennesker med kredsløbsproblemer. Kontakt en læge, hvis der opstår symptomer, som kan være blevet udløst af vibrationer.
Sådanne symptomer, som hovedsageligt opstår i fingre, hænder eller håndled, kan være følgende:
- Følelsesløshed
- Smerter
- Muskelsvaghed
- Misfarvning af huden
- Ubehagelig uro.

Beklædning og udstyr
- Under arbejdet skal der altid bære fast fodtøj med skridsikker sål. Arbejd aldrig barfodet eller f.eks. i sandaler.
- Maskinen må kun tages i brug med lange bukser og tætsiddende tøj.
- Bær aldrig løstsiddende tøj, som kan hænge fast i bevægelige dele (betjeningsarme) - heller ikke smykker, slips eller halstørklæder.
- Ved vedligeholdelses- og rengøringsarbejde samt ved transport af maskinen skal du også altid bære faste handsker og sørge for at binde langt hår sammen og sikre det (hovedtørklæde, kasket osv.).
- Under slibning af plæneklipperkniven skal der bæres egnede beskyttelsesbriller.

Under arbejdet
- Det er nødvendigt at holde tredjeparter på afstand.
- Arbejd aldrig, mens personer, især børn, eller dyr, er i nærheden. Sørg for, at græs aldrig kastes ud i retning mod tredjemand.
- Brug ikke produktet i regnvejr, uvejr og især ikke, hvis der er fare for lynnedslag.

Udstødningsgas:
- Livsfare pga. forgiftning! Ved utilpashed, hovedpine, synsforstyrrelse (f.eks. et synsfelt, der bliver mindre), høreforstyrrelse, svimmelhed, aftagende koncentrationsevne skal arbejdet straks indstilles. Disse symptomer kan bl.a. forårsages af for høje koncentrationer af udstødningsgas.
- Maskinen udvikler giftige udstødningsgasser, så snart forbrændingsmotoren kører. Disse gasser indeholder kulilte, en farve- og lugtløs gas, samt andre skadelige stoffer. Forbrændingsmotoren må aldrig tages i brug i lukkede eller dårligt ventilerede rum.
- Forbrændingsmotorens udstødningsgasser sendes ud i det fri foran højre baghjul. Ved arbejde med maskinen skal du sørge for, at dette område altid er rent og aldrig tildækkes, så der ikke samler sig udstødningsgasser.

⚠ Arbejdspladssikkerhed
- Kontroller området fuldstændigt, hvor maskinen skal anvendes, og fjern alle sten, grene, kabler, ben og andre fremmedelementer, som kan blive slynget op af maskinen. Forhindringer (f.eks. træstumper, rødder) kan nemt overses i det høje græs.
- Før arbejdet med maskinen skal du derfor markere alle fremmedobjekter (forhindringer), som gemmer sig i græsplanen, og som ikke kan fjernes.
- Vær opmærksom på fordybninger (huller) i terrænet og andre ikke-synlige faresteder. Forhindringer kan nemt overses i det høje græs.
- Anvend maskinen særligt forsigtigt, hvis du arbejder i nærheden af skråninger, terrænkanter, grave og diger. Sørg især for at holde tilstrækkelig afstand til sådanne faresteder.
- Vær særligt forsigtig ved uoverskuelige steder, buske, træer og andre forhindringer, bag hvilke der kan befinde sig personer, især børn, eller dyr.
- Stands straks den benzindrevne plænetraktor, og sluk plæneklipperkniven, hvis nogen betræder klippeområdet.
- Hold altid øje med området foran køretøjet. Vær opmærksom på forhindringer for at kunne undvige dem rettidigt.
- Før hver bakning skal du kontrollere området bag den benzindrevne plænetraktor og frakoble påbygningsaggregatet, hvis dette forefindes. Slå aldrig græs baglæns, hvis dette ikke er strengt nødvendigt. Når du klipper græs baglæns, skal du være særligt opmærksom og skal før påbegyndelse af plæneklipningen grundigt kontrollere hele området bag den benzindrevne plænetraktor.
- Ved arbejde inden for en gruppe skal du altid meddele de andre rettidigt om, hvad du påtænker at gøre. Overhold sikkerhedsafstanden!
- Før enhver retningsændring skal kørehastigheden reduceres, så brugeren til enhver tid kan bevare kontrollen over maskinen, og den benzindrevne plænetraktor heller ikke kan vælte.
- Ved arbejde i nærheden af veje og ved krydsning af trafikveje skal du være opmærksom på andre trafikanter.
- Det er nødvendigt at være særligt opmærksom ved græsslåning i nærheden af veje, cykelstier og gangstier. Dele, som slynges væk, kan forårsage alvorlige (person)skader.

⚠ Håndtering af benzin
⚠ Livsfare! Benzin er giftig og ekstremt brændbar.

- Opbevar kun benzin i hertil indrettede og godkendte beholdere (dunke). Tankbeholdernes lukkekapper skal altid skrues ordentligt på og spændes fast. Defekte lukninger skal udskiftes af sikkerhedsårsager.

- Hold benzin på afstand af gnister, åben ild, vågeflammer, varmekilder og andre antændelseskilder. Rygning er forbudt!
- Tank kun udendørs, og ryg ikke imens.
- Stands forbrændingsmotoren, og lad den køle af inden tankningen.
- Der skal påfyldes benzin, før forbrændingsmotoren startes. Når forbrændingsmotoren kører, eller hvis maskinen er meget varm, må tanklukningen ikke åbnes, og der må ikke påfyldes benzin.
- Åbn tanklukningen forsigtigt og langsomt. Afvent trykudligning, og tag først derefter tankdækslet helt af.
- Brug en passende tragt eller et påfyldningsrør til tankningen, så der ikke kan spildes brændstof på forbrændingsmotoren og huset og/eller plænen.

Undgå at overfylde brændstoftanken!
- For at give plads til, at brændstoffet kan udvide sig, må man aldrig fylde brændstoftanken højere end underkanten af påfyldningsstudsen. Se de yderligere oplysninger i brugsanvisningen til forbrændingsmotoren.
- Hvis der er spildt benzin, må man ikke starte forbrændingsmotoren, før det benzin-forurenede område er blevet renset. Undgå ethvert forsøg på at tænde motoren, til benzindampene er fordampet (tørres af).
- Tør straks spildt brændstof op.
- Hvis der kommer benzin på tøjet, skal dette skiftes.
- Tankdækslet skal skrues ordentligt på og spændes fast efter hver tankning. Maskinen må ikke tages i brug uden påskruet originalt tankdæksel.
- Af sikkerhedsårsager skal man med jævne mellemrum kontrollere brændstofledningen, brændstoftanken, tanklukningen og tilslutningerne for skader, ældning (skørhed), for korrekt montering og utætheder, og man skal foretage udskiftning efter behov.
- Tanken må kun tømmes udendørs.
- Brug aldrig drikkevareflasker eller lignende til at bortskaffe eller opbevare driftsstoffer, som f.eks. brændstof. Folk, især børn, kunne blive fristet til at drikke af det.
- Opbevar aldrig maskinen med benzin i tanken inde i en bygning. Benzindampe kan komme i kontakt med åben ild eller gnister og blive antændt.
- Undlad at stille maskinen og brændstofbeholderen i nærheden af varmeapparater, strålevarmere, svejseapparater eller andre varmekilder.

Eksplosionsfare!
Hvis der under drift konstateres en defekt på tanken, på tankdækslet eller på brændstofførende dele (brændstofledninger), skal forbrændingsmotoren straks slukkes. Derefter tages kontakt til en faghandler.

⚠ Sikkerhedsanvisninger for den benzindrevne plænetraktor

Start:
- Kontrollér produktet med jævne mellemrum, og sørg før hver brug for, at alle startlåse og trykknapper fungerer korrekt.
- Bemærk, at brugeren ikke må ændre eller manipulere med forseglede indstillinger for motorhastighedsregulering.
- Bemærk, at der ikke må manipuleres med produktets sikkerhedssystemer eller -anordninger, og at de ikke må deaktiveres. Fjern aldrig dele, der er del af maskinens sikkerhed.
- Maskinen må kun startes fra førersædet.
- Vær forsigtig, når der udføres indstillingsarbejde på produktet, og pas på ikke at få fingre i klemme mellem den bevægelige kniv og stive maskindele.
- Start maskinen på et plant underlag, ikke på en skrænt.
- Forbrændingsmotoren må kun startes i et godt ventileret arbejdsområde, især i garager skal du være opmærksom på tilstrækkelig udluftning.
- Før forbrændingsmotoren startes, skal du frakoble skæreværktøj, påbygningsaggregater og drev samt træde bremsepedalen helt i bund.
- Ved start skal du sørge for at holde en tilstrækkelig afstand mellem fødder og skæreværktøj.
- Start ikke motoren, hvis du står foran udkastkanalen.
- Løft eller bær aldrig en plæneklipper, mens motoren kører.
- Brug af maskinen med for stor hastighed kan øge faren for ulykker.
- **Forsigtig!** Plæneklipperen må ikke anvendes, uden at enten det fulde græsfang eller den selvlukkende adskillende beskyttelsesanordning for udkastningsåbningen er monteret.
- Start aldrig forbrændingsmotoren ved at kortslutte starterens klemme. Hvis den normale startkreds omgås, kan den benzindrevne plænetraktor pludseligt sætte sig i bevægelse.
- Start aldrig forbrændingsmotoren, hvis du konstaterer benzinlugt - **Eksplosionsfare!**

Arbejdsindsats:
⚠ Advarsel - Fare for personskader!
- Vær opmærksom på plæneklipperknivens arbejdsområde. Før aldrig hænder eller fødder hen mod eller ind under roterende dele. Rør aldrig ved den roterende plæneklipperkniv. Hold dig altid på afstand af udkast-åbningen. Der skal altid overholdes en tilstrækkelig sikkerhedsafstand.
- Arbejd kun ved dagslys eller ved god kunstig belysning.
- Ved kørsel uden for plænen, eller når der ikke slås græs, skal plæneklipperkniven frakobles, og slåmaskinen skal bringes i højeste klippeposition.

- Der skal køres uden om objekter, som gemmer sig i grønsværen (plænesprinklere, pæle, vandventiler, fundamenter, elektriske ledninger osv.). Kør aldrig over sådanne fremmedobjekter.
- Hold altid fast i rattet med begge hænder under kørslen.
- Vær særligt forsigtig ved kørsel på græsarealer og andre ujævne arealer, da rattet kan dreje af sig selv på grund af huller, bakker, slag osv.
- **Fare for kvæstelser på hænder og fingre!**
- Kør altid med passende hastighed.
- Tøm kun opsamlingskurven fra førersædet.
- Før tømning af opsamlingskurven skal du altid frakoble plæneklipperkniven og vente, indtil den er i stilstand.

Frakobl drevet, sluk forbrændingsmotoren, og vent, indtil plæneklipperkniven står helt stille, aktivér parkeringsbremsen, og træk tændingsnøglen ud:

- før blokering løsnes eller tilstopning i udkastkanalen afhjælpes;
- før du kontrollerer, rengør eller arbejder på den benzindrevne plænetraktor,
- hvis plæneklipperkniven rammer et fremmedlegeme. Søg efter skader på maskinen og på skæreværktøjet, og få de nødvendige reparationer udført, før du starter igen,
- hvis maskinen begynder at vibrere usædvanligt kraftigt. Omgående kontrol er påkrævet,
- når maskinen forlades eller transporteres.

Restrisici og beskyttelsesforanstaltninger

Manglende brug af personlige værnemidler (PSA)
Skødesløs eller manglende brug af personlige værnemidler kan føre til alvorlige personskader.
- Brug forskrevet beskyttelsesudstyr.

Menneskelig adfærd, forkert adfærd
- Vær altid meget koncentreret under arbejdet.

⚠ **Restrisiko** kan ikke udelukkes.

Fare som følge af støj
Høreskader
Længerevarende ubeskyttet arbejde med maskinen kan føre til høreskader.
- Brug principielt høreværn.

Adfærd i nødstilfælde
Skulle der evt. ske en ulykke, skal man yde den nødvendige førstehjælp og hurtigst muligt kontakte kvalificeret læge.

7. Tekniske data

Motortype	4-takt-motor/luftkølet
Slagvolumen	452 cm³
Tomgangshastighed	1800 +/-100 min^{-1}
Ydelse	9,2 kW/ 12,5 PS
Brændstof	Almindelig benzin/blyfri maks. 10 % bioethanol
CO_2-udstødning	903,8 g/kWh
Tankindhold/benzin	7,5 l
Motorolie	SAE 30 / 10W30
Tankindhold/olie	1,2 l
Justering af klippehøjde	7-dobbelt
Påfyldningsmængde opsamlingskurv	245 l
Klippebredde	98 cm
Klippehøjde	30 - 90 mm ±5 mm
Vægt (utanket og komplet monteret)	200 kg
Kørehastighed v	10 km/t
Kørehastighed baglæns	6 km/t
Godkendte hjul	
Forhjul (20000142)	15 x 600-6 (15″)
Lufttryk forhjul	1,5 +/-0,15 bar
Baghjul (20000138)	18 x 850-8 (18″)
Lufttryk baghjul	1,8 +/-0,15 bar
Beskyttelsesklasse LED	IP65
Tændrør	F7TC/F7RTC
Elektrodeafstand	0,7-0,8 mm
Batteri	
Mærkespænding	12 V
Kapacitet	18 Ah
Type	Blysyre

Forbehold for tekniske ændringer!

Støjværdierne er bestemt i henhold til EN ISO 3744:1995 og ISO 11094:1991.

Lydtryksniveau L_{PA}	77,4 dB
Lydeffektniveau L_{WA}	98 dB
Måleusikkerhed K	1,81 dB

Brug høreværn.
Støjpåvirkning kan føre til høretab.

Overhold eventuelle hvileperioder, og begræns arbejdsvarigheden til det absolut nødvendige.

Vibration a_h (krop)	1,263 m/s² efter EN 1032:2003+A1:2008
Vibration a_h (hånd - arm)	2,866 m/s² efter EN 1032:2003+A1:2008
Måleusikkerhed K	1,5 m/s²

Begræns støjudvikling og vibration til et minimum!
- Anvend kun fejlfrie produkter.
- Vedligehold og rengør produktet med jævne mellemrum.
- Tilpas arbejdsmåden efter produktet.
- Undlad at overbelaste produktet.
- Få evt. produktet kontrolleret.
- Sluk produktet, når det ikke benyttes.
- Benyt beskyttelseshandsker.

På grund af vibrationerne kan længere tids brug føre til kredsløbsforstyrrelser i hænderne hos brugeren (Raynauds syndrom).
Raynauds syndrom er en sygdom i blodkarrene, hvor blodkarrene i fingre og tæer pludseligt kramper sammen. De pågældende områder forsynes ikke tilstrækkeligt med blod og ser derfor ekstremt blege ud. Hyppig brug af vibrerende produkter kan ved personer med nedsat blodomløb (f.eks. rygere, diabetikere) medføre ødelæggelse af nervebanerne.
Hvis du observerer usædvanlig nedsat funktion, indstil da straks arbejdet, og kontakt læge.

- Hold kroppen og navnlig hænderne varme, hvis det er koldt udenfor.
- Hold regelmæssige pauser, og bevæg hænderne for at sætte gang i blodomløbet.
- Hold altid godt fast i håndtaget, men udsæt ikke håndtagene for et konstant kraftigt tryk.
- Begræns brugen af højvibrerende værktøjer pr. dag; fordel i stedet brugen af sådanne over flere dage. Udarbejd en arbejdsplan, der begrænser vibrationsbelastningen.
- Sørg for minimal vibration ved regelmæssigt at vedligeholde produktet og dets faste dele.
- Udskift slidte eller beskadigede komponenter omgående.

8. Udpakning

- Åbn emballagen, og tag forsigtigt produktet ud.
- Fjern emballeringsmaterialet samt emballage-/ transportsikringer (hvis sådanne findes).
- Kontrollér, om leveringsomfanget er fuldstændigt.
- Kontrollér produktet og tilbehørsdelene for transportskader. Informér straks speditøren i tilfælde af reklamation. Senere reklamationer anerkendes ikke.
- Opbevar så vidt muligt emballagen frem til udløbet af garantiperioden.
- Gør dig fortrolig med produktet ved at læse brugsanvisningen, før arbejdet påbegyndes.
- Tilbehør samt slid- og reservedele må kun være originale dele. Reservedele fås i faghandlen.
- Husk, at bestillinger skal være forsynet med artikelnumre samt type og fremstillingsår for produktet.

⚠ ADVARSEL!
Produktet og emballeringsmaterialet er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastposer, folie og smådele! Fare for slugning og kvælning!

9. Montering

⚠ ADVARSEL!
Fare for personskader og materielle skader!
Anvendelse af forkerte reserve- og tilbehørsdele kan medføre personskader eller materielle skader. Disse kan løsne sig og blive slynget væk. Derudover er det muligt at produktets ydeevne forringes.

- Benyt kun originale reserve- og tilbehørsdele fra producenten. Originale reservedele eller tilbehør fås hos faghandleren.
- Tilsidesættelse af denne forskrift man medføre, at produktets ydeevne forringes, og dele kan løsne sig.
- Ved tilsidesættelse bortfalder garantien.

Ved leveringen er visse dele afmonteret. Samlingen er nem, hvis de efterfølgende henvisninger overholdes.

Nødvendigt værktøj:

- 1x gaffelnøgle SW 8/10 mm (30)
- 1x gaffelnøgle SW 10/13 mm (30a)
- 1x stjerneskruetrækker (33)
- 1x momentnøgle*

*= medfølger ikke nødvendigvis!
Stil produktet på en plan, lige overflade.

9.1 Montering af kofanger (7) (fig. 4)
1. Indjuster kofangerens (7) monteringshuller i forhold til holderne på forsiden af produktet.
2. Monter kofangeren (7) med de fire medfølgende sekskantskruer (7a). Brug en gaffelnøgle SW 8/10 mm (30).

9.2 Montering af styrestang (2h) (fig. 5)
1. Sæt muffen (2f) på styretøjet.
2. Indsæt styrestangen (2h) i muffen (2f).
3. Monter muffen (2f) og styrestangen (2h) med de fire medfølgende M8-sekskantskruer (2e). Brug en gaffelnøgle SW 10/13 mm (30a).
4. Monter ratstammeafdækningen (2g) på instrumentbrættet ved at klikke låsetapperne på de relevante steder.

9.3 Montering af rat (2) (fig. 6)

1. Placer styrekransen (2b), rattet (2) og spændeskiven (2c) på styrestangen (2h) i denne rækkefølge.
2. Monter den medfølgende M12-sekskantmøtrik (2d) på styrestangen (2h). Brug en momentnøgle, og fastspænd forbindelsen til 24 Nm.
3. Placer ratdækslet (2a) på rattet (2).
4. Monter de to medfølgende stjerneskruer (2i) nedefra med ratdækslet (2a). Brug en stjerneskruetrækker (33).

9.4 Montering af hastighedshåndtag (12) (fig. 7)

1. Sæt hastighedshåndtaget (12) på holderen, og fastgør det med den medfølgende stjerneskrue (12a) og sekskantmøtrikken (12b). Brug en stjerneskruetrækker (33).

9.5 Montering af støtteruller (10a) (fig. 8)

1. Indjuster støtterullen (10a) i forhold til et af de tre monteringshuller i slåmaskinen (10).
2. Monter støtterullen (10a) på klippeaggregatet (10) ved hjælp af den medfølgende sekskantskrue (10b) og sekskantmøtrik (10c). Dette gøres ved hjælp af en gaffelnøgle SW 8/10 mm (30) og en gaffelnøgle SW 10/13 mm (30a).
3. Gentag denne proces på den anden side.

9.6 Montering af førersæde (1) (fig. 9, 17)

1. Sæt en af de medfølgende spændeskiver (1b) på akslen (1a), og før akslen (1a) gennem både monteringshullerne i produktrammen og monteringshullerne i førersædet (1).
2. Sæt den anden spændeskive (1b) på enden af akslen (1a), hvor hullet findes.
3. Fastlås akslen (1a) med splitten (1c).
4. Sæt dig på førersædet (1).
5. Træk indstillingsarmen (1d) bagud, og indstil førersædet (1) til en position, der passer dig.
6. Slip indstillingsarmen (1d).
7. Sørg for, at du sikkert kan nå betjeningsarmene og pedalerne.

9.7 Montering af dækplade (19) (fig. 10) (model med opsamlingskurv)

1. Indjuster monteringshullerne i dækpladen (19) på bagenden af produktet i overensstemmelse hermed.
2. Monter dækpladen (19) ved hjælp af de medfølgende sekskantskruer (19a) og sekskantmøtrikker (19b). Brug en gaffelnøgle SW 8/10 mm (30).

9.8 Montering af anhængerkoblingen (18) på dækpladen (19)(fig. 10) (model med opsamlingskurv)

1. Indjuster trækstangen (18b) i monteringshullerne på oversiden af dækpladen (19).
2. Monter trækstangen (18b) med de medfølgende sekskantskruer (18a). Brug en gaffelnøgle SW 8/10 mm (30).
3. Sæt anhængerkoblingen (18) ind i trækstangen (18b) ovenfra, og fastgør den med splitten (18c).

9.9 Montering af anhængerkobling (18) (fig. 10)

1. Indjuster trækstangen (18b) i monteringshullerne på bagenden af produktet.
2. Monter trækstangen (18b) med de medfølgende sekskantskruer (18a). Brug en gaffelnøgle SW 8/10 mm (30).
3. Sæt anhængerkoblingen (18) ind i trækstangen (18b) ovenfra, og fastgør den med splitten (18c).

9.10 Montering af holdere (20/20a) (fig. 11) (model med opsamlingskurv)

1. Indjuster holderen (20/20a) i monteringshullerne på bagenden af produktet.
2. Monter holderen (20/20a) med de medfølgende M8-sekskantskruer (20b), fjederringe (20c) og spændeskiver (20d). Brug en gaffelnøgle SW 8/10 mm (30).
3. Gentag processen med holderen (20/20a) på den anden side.

9.11 Samling af opsamlingskurv (21) (fig. 12, 13)

1. Indjuster monteringshullerne i den forreste ramme (21d) og den øverste ramme (21e).
2. Monter den forreste ramme (21d) med den øverste ramme (21e). Dette gøres ved hjælp af gaffelnøglen SW 8/10 mm (30) og gaffelnøglen SW 10/13 mm (30a).
3. Monter sidestøttestængerne (21a) på begge sider af den forreste og den øverste ramme (21d/21e). Brug sekskantskruerne (21b), sekskantmøtrikkerne (21c), gaffelnøglen SW 8/10 mm (30) og gaffelnøglen SW 10/13 mm (30a).
4. Sæt opsamlingsposen (21f) på rammen, og fastgør laskerne de tilsvarende steder.
5. Indsæt plademøtrikkerne (21i) på de relevante steder i beholderlåget (21g).
6. Monter beholderlåget (21g) ved hjælp af plademøtrikkerne (21i) ved at skrue de otte sekskantskruer (21h) nedefra gennem den øverste ramme (21e). Brug en gaffelnøgle SW 8/10 mm (30).
7. Før vippearmen (21j) ovenfra gennem beholderlåget (21g).
8. Monter sekskantskruen (21k) med sekskantmøtrikken (21l) for at fastgøre vippearmen (21j). Dette gøres ved hjælp af gaffelnøglen SW 8/10 mm (30) og gaffelnøglen SW 10/13 mm (30a).

10. Før ibrugtagning

⚠ PAS PÅ!

Sørg for, at produktet er monteret fuldstændigt før ibrugtagning!

⚠ ADVARSEL!
Sundhedsfare!
Indånding af benzin-/smøreoliedampe og udstødningsgasser kan forårsage alvorlige sundhedsskader, bevidstløshed og i ekstreme tilfælde dødsfald.
- Indånd ikke benzin-/smøreoliedampe og udstødningsgasser.
- Brug kun produktet udendørs.

Før hver ibrugtagning skal produktet kontrolleres for følgende:
- at brændstofsystemet er tæt;
- fejlfri tilstand og fuldstændighed af beskyttelsesanordninger og skæreanordningen;
- at samtlige forskruninger sidder ordentligt fast;
- at alle bevægelige dele går let og ubesværet.

Kontrollér før hver ibrugtagning,
- om skæreværktøjet og hele skæreenheden (plæneklipperkniv, knivkobling, knivbremse, fastgørelsesbolte, slåmaskinehus) er i fejlfri stand. Vær særligt opmærksom på sikkert fæste, skader og slitage.
- om tankdækslet er skruet fast.
- om brændstoftanken og brændstofførende dele samt tankdækslet er i fejlfri stand.
- om sikkerhedsanordningerne er i fejlfri stand og fungerer korrekt.
- om dæk (lufttryk, skader, slitage) og ramme er i fejlfri stand. Skrueforbindelserne skal kontrolleres for solidt fæste. Der skal især udføres alt vedligeholdelsesarbejde, som er anført i serviceplanen under rubrikken "Vedligeholdelse".

Udskift defekte og alle andre slidte og beskadigede dele, før produktet tages i brug. Ulæselige eller beskadigede faresætninger og advarsler på produktet skal udskiftes.

Kontakt en forhandler ved behov.

Brændstof og olie

BEMÆRK!
Fare for beskadigelse!
Hvis der anvendes forkert opbevaret eller ikke-aftappet brændstof, kan karburatoren blive tilstoppet, eller motorens funktion kan blive forringet.
- Kom unødvendigt brændstof i en lufttæt beholder, og opbevar det mørkt og køligt.
- Brug kun beholdere, der er beregnet og godkendt til transport og opbevaring af brændstof.

Nødvendigt værktøj:

- 2x tragte (31)
- 1x gaffelnøgle SW 8 mm*
- 1x gaffelnøgle SW 8/10 mm (30)
- 1x luftpumpe med manometer*

*= medfølger ikke nødvendigvis!

10.1 Påfyldning af motorolie (fig. 14)

BEMÆRK!
Produktbeskadigelse
Hvis produktet bruges uden eller med for lidt motorolie, kan det medføre motorskader.
- Påfyld olie før ibrugtagning. Produktet leveres uden motorolie.

BEMÆRK!
Miljøskader!
Spildt olie kan forurene miljøet permanent. Væsken er meget giftig og kan hurtigt forårsage vandforurening.
- Påfyld/aftøm kun olie på jævne, asfalterede overflader.
- Brug en påfyldningsstuds eller en tragt.
- Saml den aftappede olie op i en egnet beholder.
- Tør straks spildt olie omhyggeligt op, og bortskaf kluden i henhold til de lokale bestemmelser.
- Bortskaf olien i henhold til de lokale bestemmelser.

⚠ PAS PÅ!
Der er ingen olie på motoren ved levering. Husk derfor at påfylde olie før ibrugtagning. Brug multigrade-olie (SAE 30) til dette. Olieniveauet skal kontrolleres før hver ibrugtagning.
1. Åbn motorhjelmen (6) ved at klappe den op og frem.
2. Fjern olietankdækslet med oliepinden (22) ved at dreje det mod uret.
3. Fyld forsigtigt frisk motorolie i åbningen i henhold til de tekniske data. Brug en tragt (31).
4. Kontrollér olieniveauet ved hjælp af olietankdækslet med oliepinden (22); olieniveauet skal stå mellem markeringerne "ADD" og "FULL".
5. Luk olietanken igen med olietankdækslet med målepind (22).

10.2 Påfyldning af brændstof (fig. 15)

⚠ FARE!
Fare for brand og eksplosion!
Ved påfyldning kan brændstof blive antændt og evt. eksplodere. Dette medfører alvorlig forbrænding eller død.
- Sluk motoren, og lad den køle af.
- Varme, flammer og gnister skal holdes på afstand.
- Brændstof må kun påfyldes udendørs.
- Benyt beskyttelseshandsker.
- Undgå kontakt med hud og øjne.
- Start produktet i en afstand af mindst 3 m fra det sted, hvor brændstoffet blev påfyldt.
- Vær opmærksom på utætheder. Motoren må ikke startes, hvis der løber benzin ud.

⚠ ADVARSEL!
Sundhedsfare!
Indånding af benzin-/smøreoliedampe kan forårsage alvorlige sundhedsskader, bevidstløshed og i ekstreme tilfælde død.
- Undgå at indånde benzin-/smøreoliedampe.
- Brug kun produktet udendørs.

⚠ PAS PÅ!
Produktet leveres uden brændstof. Husk derfor altid at påfylde brændstof før ibrugtagning. Brug Super E5 benzin.
1. Åbn motorhjelmen (6) ved at klappe den op og frem.
2. Fjern tankdækslet (23a) ved at dreje det mod uret.
3. Fyld forsigtigt brændstof i åbningen i henhold til de tekniske data. Brug en tragt (31).
4. Luk brændstoftanken (23) igen med tankdækslet (23a).
5. Stil brændstofhanen (23b) i pos. „ON“.
6. Brændstofniveauet kan aflæses på tankviseren (23c).
7. Rengør tankdækslet og området omkring det.
8. Kontrollér tanken og brændstofledningerne for utætheder.
9. Gå mindst tre meter væk fra tankningsstedet, før motoren startes.

10.3 Tilslutning/frakobling af batteri (24) (fig. 16)
1. Klap førersædet (1) op.
2. Tilslut først det røde kabel til pluspolen (+) og derefter det sorte kabel til minuspolen (-).
3. Brug de medfølgende sekskantskruer, spændeskiver, sekskantmøtrikker og en gaffelnøgle SW 8/10 mm (30) og en gaffelnøgle SW 8 mm.
4. Man fjerner batteriet (24) ved at udføre proceduren i omvendt rækkefølge; husk at frakoble det sorte kabel fra minuspolen (-) først.
5. Fjern derefter holdebøjlen, og tag batteriet (24) ud.

10.4 Kontrol af dæktryk (fig. 8)
Det rigtige dæktryk er en væsentlig forudsætning for et perfekt afbalanceret skæreværktøj og dermed også for en ensartet plæneklipning.
1. Kontroller dæktrykket med jævne mellemrum med en luftpumpe med manometer.
2. Pump evt. mere luft i dækket. Det korrekte dæktryk er 1,5 bar på forhjulene (15b) og 1,8 bar på baghjulene (15a).

Bemærk: Hvis du konstaterer, at dækkene eller hjulene (15) er beskadiget, skal du kontakte kundeservice eller et professionelt værksted.

10.5 Kontrol af sikkerhedsafbrydere
Den benzindrevne plænetraktor har flere sikkerhedsafbrydere, der skal kontrolleres før hver brug.

Bemærk: Hvis man konstaterer, at en af sikkerhedsafbryderne ikke fungerer korrekt, skal man kontakte kundeservice eller et professionelt værksted.

10.5.1 Kontrol af tændingslås (4) (fig. 21)
1. Indsæt tændingsnøglen (4a) i tændingslåsen (4), og stil den i pos. „I“. Start motoren som beskrevet i 11.2. Motoren skal starte.
2. Stil tændingsnøglen (4a) i position „0“. Motoren skal straks stoppe.

10.5.2 Kontrol af baglæns-klippefunktion (ROS) (fig. 21)
Baglæns-klippefunktionen giver mulighed for at køre baglæns, også med tændt slåmaskine.
1. Start motoren som beskrevet i pkt. 11.2.
2. Start slåmaskinen som beskrevet i pkt. 11.5. 2.
3. Træd på gaspedalen (8b). Slåmaskinen skal stoppe.
4. Slip gaspedalen (8b), og tænd slåmaskinen igen.
5. Stil tændingsnøglen (4a) på „ROS“(), og træd på gaspedalen (8b). Slåmaskinen (10) skal fortsætte med at køre.

10.5.3 Kontrol af slåmaskinens sikkerhedsafbryder (fig. 1, 25)
Slåmaskinens sikkerhedsafbryder sikrer, at motoren ikke kan startes, hvis slåmaskinen er slået til.
1. Kontrollér, at motoren er slukket.
2. Sæt dig på førersædet (1).
3. Træd bremsepedalen (13) helt i bund, og aktivér parkeringsbremsen (9).
4. Træk PTO-knappen (5) helt ud for at tænde slåmaskinen.
5. Start motoren som beskrevet i 11.2.
6. Motoren må ikke starte!

10.5.4 Kontrol af sikkerhedsafbryder på førersæde (1) (fig. 17, 25)
Sædekontakt-afbryderen (1e) sikrer, at motoren frakobler, når der ikke længere sidder en person i førersædet (1).
1. Sæt dig på førersædet (1).
2. Træd på bremsepedalen (13), og aktivér parkeringsbremsen (9).
3. Start motoren som beskrevet i 11.2.
4. Aflast førersædet (1) ved at rejse dig op (stig ikke af!)
5. Motoren fortsætter med at køre.
6. Træd på bremsepedalen (13), og løsn parkeringsbremsen (9).
7. Motoren skal frakoble!

10.5.5 Kontrol af sikkerhedsafbryder for opsamlingskurven (21) (på modeller med opsamlingskurv) (fig. 18)
Sikkerhedsafbryderen (20e) på opsamlingskurven (21) sikrer, at slåmaskinen slukker, så snart opsam-

lingskurven (21) ikke er tilkoblet korrekt, mens motoren er tændt.
1. Sæt dig på førersædet (1).
2. Træd på bremsepedalen (13), og aktivér parkeringsbremsen (9).
3. Start motoren som beskrevet i 11.2.
4. Træk PTO-knappen (5) helt ud for at tænde slåmaskinen.
5. Løft den tomme opsamlingskurv (21) en smule.
6. Slåmaskinen skal slukke!

10.6 Kontrol af knivstopper

Ved frakobling af slåmaskinen udløses der samtidig automatisk en bremseproces, som bringer plæneklipperkniven til stilstand inden for få sekunder.
En kørende kniv frembringer tydeligt mærkbar vindstøj. Knivkørslen indikeres ved hjælp af den genererede vindstøj og kan således kontrolleres.

Bemærk: Hvis man konstaterer, at knivstopperen ikke fungerer korrekt (f.eks. hvis man stadig hører vindstøj), skal man kontakte kundeservice eller et professionelt værksted, og under ingen omstændigheder tage produktet i brug.

10.7 Indstilling af niveauafbryder (21m) (fig. 10)

1. Tag opsamlingskurven (21) ud, som beskrevet i 10.9.
- Til klipning af tørt græs skal man trække niveauafbryderen (21m) så langt ud som muligt.
- Til klipning af fugtigt græs skal man trykke niveauafbryderen (21m) ind.
- Klap niveauafbryderen (21m) 90° ned, når den benzindrevne plænetraktor skal transporteres.

10.8 Indstilling af førersæde (1) (fig. 17)

1. Sæt dig på førersædet (1).
2. Træk indstillingsarmen (1d) bagud, og indstil førersædet (1) til en position, der passer dig.
3. Slip indstillingsarmen (1d).

10.9 Indsættelse/udtagning af opsamlingskurv (21) (fig. 18)

1. Hold opsamlingskurven (21) i håndtaget, og vip den en smule fremad.
2. Placer opsamlingskurven (21) på de to holdere (20/20a), og se til, at den nederste del af opsamlingskurven (21) låser sig fast til produktet.
3. Man udtager opsamlingskurven (21) ved at løfte den ud af låsemekanismen på produktet ved hjælp af håndtaget og fjerne den fra holderne (20/20a).

10.10 Klargøring af klippeområdet

1. Undersøg omhyggeligt det område, der skal klippes, før du klipper det.
2. Fjern sten, pinde, kødben, ledninger, legetøj og andre genstande, som kan blive udslynget af maskinen.
3. Sørg for, at der ikke findes personer på det område, der skal klippes.

11. Betjening

⚠ PAS PÅ!
Sørg for, at produktet er monteret fuldstændigt før ibrugtagning!

11.1 Tænding/slukning af LED-forlygter (16) (fig. 1)
PAS PÅ! Ret IKKE blikket direkte ind i lyset! Ret aldrig lysstrålen mod menneskers eller dyrs øjne! Fare for personskade.
Den benzindrevne plænetraktor har LED-forlygter (16), som sikrer tilstrækkelig belysning til, at plænen kan klippes på overskyede dage eller i skyggefulde haver.
1. Tænd LED-forlygterne (16) via Tænd/Sluk-kontakten (3).

Bemærk:
- Når tændingsnøglen (4a) står i pos. “0”, kan LED-forlygterne (16) ikke tændes.
- LED-forlygterne (16) fortsætter med at lyse, selv når motoren er slukket, og skal slukkes manuelt, da der ellers er risiko for, at batteriet (24) aflades helt.

ADVARSEL!
Brug aldrig den benzindrevne plænetraktor om natten eller i ekstremt mørke. LED-forlygterne (16) må kun bruges til oplysning af dårligt oplyste områder i haven.

11.2 Aktivering/løsning af parkeringsbremse (9) (fig. 19)

1. Træd bremsepedalen (13) helt i bund, og træk op i parkeringsbremsen (9) for at aktivere den.
2. Man løsner parkeringsbremsen (9) ved at træde én gang på bremsepedalen (13) og slippe den igen.

11.3 Start af motor (fig. 20, 21, 34)

1. Kontrollér brændstof- og motorolieniveauet før hver start. Kontrollér, at tændrørshætten (27) er tilsluttet til tændrøret (27a).
2. Indsæt opsamlingskurven (21) (på modeller med opsamlingskurv).
3. Sæt dig på førersædet (1).
4. For at kunne starte motoren skal slåmaskinen være slukket.
5. Aktiver parkeringsbremsen (9), og indstil den ønskede klippehøjde.
6. Stil hastighedshåndtaget (12) i pos. „Choke“ (⏐↖⏐).
7. Drej tændingsnøglen (4a) i tændingslåsen (4) om på "Start", indtil motoren starter, og lad den derefter stå i position "Drift".

8. Hastighedshåndtaget (12) springer automatisk til pos. "Hare", så snart motoren går i gang.
9. Pga. et beskyttelsesskjold på motoren kan der opstå en smule røg, når produktet bruges første gang. Dette er en normal proces.

11.4 Frakobling af drev (fig. 22)
For at flytte produktet med motoren slukket skal drivsystemet være frakoblet.

Hydrotransmission:
Hydrotransmissionen overfører motorkraften via hydraulikolie for trinløs hastighedsregulering.

Tips:
- Husk at trække koblingsarmen (15c) helt ud eller trykke det ind. Den må ikke stå i en mellemposition.
- Koblingsarmen (15c) til til- og frakobling af drivsystemet er placeret bag højre baghjul.

1. Tryk koblingsarmen (15c) helt ind for at aktivere drivsystemet.
2. Træk koblingsarmen (15c) helt ud for at deaktivere drivsystemet.

11.5 Igangsætning med slukket slåmaskine (fig. 23, 25)
PAS PÅ! Foretag kun gearskifte ved stilstand.

1. Ved lav hastighed (“skildpadde”) skal man træde bremsepedalen (13) helt ned og frigøre parkeringsbremsen (9).
2. Løft langsomt foden fra bremsepedalen (13), og træd på gaspedalen (8a), så den benzindrevne plænetraktor sætter sig i bevægelse.
3. Skub hastighedshåndtaget (12) i retning mod "Hare" for at give gas.
4. Man stopper maskinen ved at løfte foden fra gaspedalen (8a) og træde på bremsepedalen (13).

11.6 Græsslåning
⚠ ADVARSEL!
Fare for ulykke ved bakning!
Vær opmærksom på de bagvedliggende omgivelser, når du bakker!
- Bak kun, hvis det er nødvendigt!

11.6.1 Indstilling af klippehøjde (fig. 24)
⚠ PAS PÅ! Klippehøjden må kun justeres, når slåmaskinen er slukket.

Vælg en klippehøjde, der passer til den faktiske græslængde. Gentag plæneklipningen, så der maks. klippes 4 cm plæne ad gangen.

1. Træk håndtaget til justering af klippehøjden (11) ind mod førersædet (1), og lås det fast på den ønskede klippehøjde.
2. Du kan indstille 7 forskellige klippehøjder.

VIGTIGT: Til transport skal du altid sætte skæreværktøjet i den højeste position (trin 7).

11.6.2 Græsklipning/igangsætning med tændt slåmaskine (fig. 25)

⚠ ADVARSEL!
Fare for personskader og materielle skader!
Genstande kan blive slynget væk og kan ramme og kvæste personer. Faste genstande kan beskadige produktet.
Desuden kan små sten eller andre genstande blive slynget mindst 15 meter væk. Dette kan medføre skader på biler, huse og vinduer.
- Sørg for ved afmejningsarbejde at holde en tilstrækkelig afstand på 30 meter til andre personer eller dyr.
- Fjern ikke genstande fra gangstier o.lign. med maskinen.

BEMÆRK!
Fare for beskadigelse!
Hvis produktet ikke rengøres med jævne mellemrum, kan rester af græs/ukrudt sætte sig fast under slåmaskinens afdækning. Dette kan påvirke produktets ydelse og beskadige det permanent.
- Rengør produktet efter hver brug.

PAS PÅ! Foretag kun gearskifte ved stilstand.
1. Aktiver parkeringsbremsen (9) ved lav hastighed ("skildpadde").
2. Træk PTO-knappen (5) helt ud for at tænde slåmaskinen.
3. Ved lav hastighed (“skildpadde”) skal man træde bremsepedalen (13) helt ned og frigøre parkeringsbremsen (9).
4. Løft langsomt foden fra bremsepedalen (13), og træd på gaspedalen (8a), så den benzindrevne plænetraktor sætter sig i bevægelse.
5. Skub hastighedshåndtaget (12) i retning mod "hare" for at give gas.
6. Man stopper produktet ved at løfte foden fra gaspedalen (8a) og træde på bremsepedalen (13).

11.6.3 Bakning med tændt slåmaskine (fig. 26)
⚠ ADVARSEL!
Fare for ulykke ved bakning!
Vær opmærksom på de bagvedliggende omgivelser, når du bakker!

PAS PÅ! Foretag kun gearskifte ved stilstand.
1. Aktiver parkeringsbremsen (9) ved lav hastighed ("skildpadde").
2. Stil tændingsnøglen i pos. „ROS“ ().
3. Træk PTO-knappen (5) helt ud for at tænde slåmaskinen.
4. Ved lav hastighed (“skildpadde”) skal man træde bremsepedalen (13) helt ned og frigøre parkeringsbremsen (9).

5. Løft langsomt foden fra bremsepedalen (13), og træd på gaspedalen (8b), så den benzindrevne plænetraktor sætter sig i bevægelse.
6. Skub hastighedshåndtaget (12) i retning mod "hare" for at give gas.
7. Man stopper produktet ved at løfte foden fra gaspedalen (8b) og træde på bremsepedalen (13).

11.6.4 Arbejde på skråninger (fig. 36)

⚠ ADVARSEL!

Fare på grund af fejl ved kørsel på skråninger!

Ved kørsel på skråninger skal du være særligt forsigtig! Der er ingen "sikre" skråninger. Vær i den forbindelse særligt opmærksom på følgende sikkerhedsanvisninger!

- Hvis hjulene snurrer rundt, eller hvis køretøjet sidder fast, når du kører over en stigning, skal slåmaskinen og påbygningsaggregaterne frakobles. Forlad derefter skråningen med langsom nedkørsel og lige retning!
- En fuld opsamlingskurv øger risikoen for, at den benzindrevne plænetraktor kan vælte pga. dens vægt!
- På skråninger skal klippebanen placeres på tværs af skråningen. Ved at stille den benzindrevne plænetraktor på skrå i opadgående retning kan man forhindre, at maskinen glider ned.
- Skråninger er en af hovedårsagerne til ulykker, hvor man mister kontrollen over den benzindrevne plænetraktor, som så kan vælte. Dette kan forårsage alvorlige eller sågar dødelige personskader.
- Maskinen må af sikkerhedsmæssige årsager ikke anvendes på skråninger med en stigning over 10° (17,6 %).
- 10° hældning svarer til en vertikal stigning på 17,6 cm ved 100 cm horisontal længde.
- Undgå at sætte i gang eller at standse på en hældning.
- Anvend ikke maskinen på steder såsom skråninger eller grave, hvor den kan vælte eller glide ned. Risikoen for at vælte eller glide ned bliver større, hvis undergrunden er løs eller fugtig.
- Kør altid på skråninger i længderetningen. Ved kørsel på tværs er der fare for væltning.
- Ved kørsel på skråninger bør der ikke foretages pludselige hastigheds- eller retningsændringer. Arbejde i sådanne situationer kræver en forsigtig, rolig og ensartet betjening af den benzindrevne plænetraktor.
- Undgå retningsændringer på skråninger. Drej kun på skråninger, hvis dette er uundgåeligt; kør langsomt i en stor bue i nedadgående retning, hvis dette er muligt.
- Slå ikke græs i vådt græs, især ikke på skråninger, da vejgrebet reduceres på vådt græs. Den benzindrevne plænetraktor kan glide ned og kan derfor ikke længere kontrolleres af brugeren.
- Ved kørsel på skråninger må gearkassen ikke låses op med gearkassens friløb.
- Hvis hjulene snurrer rundt, eller hvis køretøjet sidder fast, når du kører over en hældning i opadgående retning, skal plæneklipperkniven eller påbygningsaggregatet frakobles. Forlad derefter skråningen med langsom nedkørsel og lige retning.
- Forsøg aldrig at stabilisere den benzindrevne plænetraktor ved at støtte med foden på jorden.
- Opsamlingskurvens vægt øger faren for væltning, især hvis den er fyldt.
- Tøm eller løft aldrig opsamlingskurven på skråt underlag.

11.6.5 Tømning af opsamlingskurv (21) i siddestilling (fig. 25, 27)

Hvis slåmaskinen slår fra, betyder det, at opsamlingskurven (21) er fuld og skal tømmes.

1. Tryk evt. PTO-knappen (5) helt ind for at slukke slåmaskinen.
2. Kør hen til pladsen, hvor du vil tømme opsamlingskurven (21).
3. Træd bremsepedalen (13) ned, og aktivér parkeringsbremsen (9).
4. Træk vippearmen (21j) helt op og derefter mod dig selv, så opsamlingskurven (21) åbner sig og tømmes.
5. Flyt vippearmen (21j) tilbage, og sænk den ned i laveste position for at lukke opsamlingskurven (21).

PAS PÅ! Hvis opsamlingskurven (21) ikke er gået korrekt i indgreb, kan slåmaskinen ikke slås til.

⚠ ADVARSEL!

Fare for personskade!

Utilsigtet og uventet igangsætning af produktet kan medføre personskader.

- Sluk for motoren før tømningen.

11.6.6 Udtagning af opsamlingskurv (21) til tømning(fig. 18, 25)

Hvis slåmaskinen slår fra, betyder det, at opsamlingskurven (21) er fuld og skal tømmes.

1. Tryk evt. PTO-knappen (5) helt ind for at slukke slåmaskinen.
2. Kør hen til pladsen, hvor du vil tømme opsamlingskurven (21).
3. Træd bremsepedalen (13) ned, og aktivér parkeringsbremsen (9).
4. Sluk motoren.
5. Man udtager opsamlingskurven (21) ved at løfte den ud af låsemekanismen på produktet ved hjælp af håndtaget og fjerne den fra holderne (20/20a).
6. Tøm opsamlingskurven (21).
7. Hold opsamlingskurven (21) i håndtaget, og vip den en smule fremad.

8. Placer opsamlingskurven (21) på de to holdere (20/20a), og se til, at den nederste del af opsamlingskurven (21) går i indgreb i produktet.

⚠ ADVARSEL!
Fare for personskader og væltning!
Den benzindrevne plænetraktor kan vælte, hvis den ikke parkeres på et jævnt underlag.
- Risikoen for at vælte eller glide ned bliver større, hvis undergrunden er løs eller fugtig.
- Vær ved standsning opmærksom på skæreværktøjets efterløb, som varer nogle sekunder indtil stilstand.

11.7 Efter græsklipningen
1. Lad altid motoren afkøle, før den benzindrevne plænetraktor parkeres i et lukket rum.
2. Fjern græs, løv, mudder og olie, før maskinen henstilles. Læg ikke andre genstande på plæneklipperen.
3. Kontrollér alle skruer og møtrikker, før maskinen tages i brug igen. Spænd løsnede skruer fast.
4. Tøm opsamlingskurven (21), før maskinen tages i brug igen.
5. Træk tændingsnøglen (4a) ud af tændingslåsen (4).
6. Sørg for, at den benzindrevne plænetraktor ikke parkeres ved siden af farekilder. Udsivende gas kan føre til eksplosioner.
7. Hvis den benzindrevne plænetraktor ikke skal anvendes i længere tid, skal benzintanken tømmes med en benzinudsugningspumpe (medfølger ikke).

12. Arbejdsinstrukser

- Kontrollér før hver græsslåning, om plæneklipperkniven er fastgjort korrekt, er i god stand og er slebet godt. Bær i den forbindelse altid beskyttelseshandsker!
- Produktets driftstid kan aflæses på driftstimetælleren (17).
- Kontrollér plæneklipperen, plæneklipperkniven og de andre dele, hvis du er kørt ind i et fremmedlegeme, eller hvis maskinen vibrerer kraftigere end normalt.
- En varm motor, udstødning eller drev kan føre til forbrændinger.
- Klip kun græs, hvis lysforholdene tillader dette.
- Brug LED-forlygterne i dårligt oplyste områder.
- Vær opmærksom på trafikken, hvis der slås græs på eller i nærheden af en vej. Sørg for, at udkastkanalen og sideudkastet (29) vender væk fra vejen.
- Undgå steder, hvor hjulene ikke mere griber fat, eller hvor klipning er usikker.
- Før du går bakker, skal du sikre dig, at der ikke er små børn bag dig.
- Slå kun plænen med skarpe, fejlfrie plæneklipperknive, så græsstråene ikke frynser, og plænen ikke bliver gul.
- Kør den benzindrevne plænetraktor i så lige baner som muligt for at opnå et rent klippebillede. Disse baner skal helst overlappe hinanden med et par centimeter, så der ikke opstår striber.
- Hold undersiden af slåmaskinehuset rent, og fjern altid græsaflejringer. Græsaflejringer vanskeliggør startprocessen, forringer klippekvaliteten og græsudkastet.

13. Rengøring og vedligeholdelse

⚠ ADVARSEL!
Fare for personskade og forbrænding!
Produktet kan starte uventet og derved medføre personskader. Endvidere kan temperaturen stige til 80° eller mere.
- Sluk motoren inden enhver form for rengørings- og vedligeholdelsesarbejde.
- Lad maskinen afkøle inden arbejde omkring forbrændingsmotoren, udstødningsmanifolden og lyddæmperen - dette gælder især også alt vedligeholdelsesarbejde på slåmaskinen.
- Træk tændrørshætten af tændrøret.

BEMÆRK!
Fare for beskadigelse!
Hvis der trænger vand ind i huset, kan der opstå motorskader. Endvidere kan strålen fra en højtryksrenser beskadige dele af produktet.
- Rengør produktet med en klud, børste etc.
- Undlad at nedsænke produktet i vand eller andre væsker, og sprøjt ikke på det med en højtryksrenser.

Stil produktet på en plan, lige overflade.

Vedligeholdelsesplan			
	efter 10 driftstimer	efter 25 driftstimer	for hver 50 driftstimer
Luftfilter	rengøres	rengøres	erstattes
Tændrør	kontrolleres	rengøres	erstattes

Nødvendigt værktøj:

- 1x monteringsnøgle (32)
- 1x tragt (31)
- 1x opsamlingsbeholder*
- 1x kobbertrådbørste*
- 1x følelære*
- 1x håndkost*
- 1x klud*

*= medfølger ikke nødvendigvis!

13.1 Rengøring

⚠ ADVARSEL!
Fare for personskade!
Utilsigtet og uventet igangsætning af produktet kan medføre personskader.
- Før rengørings- eller vedligeholdelsesarbejde skal motoren slukkes, og når motoren er afkølet, skal tændrørshætten fjernes fra tændrøret.

BEMÆRK!
Fare for beskadigelse!
Hvis produktet og dets påbygningsaggregater ikke rengøres regelmæssigt, kan rester af græs/ukrudt hænge fast under den benzindrevne plænetraktor. Dette kan påvirke produktets ydelse og beskadige det permanent.

13.1.1 Rengøring af produktet med vand (fig. 28)
1. Sæt slangetilslutningsstykket på den benzindrevne plænetraktors vandtilslutning (14), og åbn vandhanen.
2. Start den benzindrevne plænetraktor som beskrevet i 11.2, og tænd for slåmaskinen. Den roterende knivbjælke slynger vandet hen mod undersiden af den benzindrevne plænetraktor, så denne rengøres.
3. Sluk den benzindrevne plænetraktor og slåmaskinen igen efter ca. 30 sekunder.
4. Luk vandhanen, og træk slangetilslutningsstykket af.
5. Gentag denne proces på vandtilslutningen (14) på den anden side.
6. Rengør oversiden med en klud (anvend ikke skarpe genstande såsom en kniv).

13.1.2 Rengøring af motorens luftindtag (fig. 29)
1. Åbn motorhjelmen (6) ved at klappe den op og frem.
2. Kontrollér, at motorens luftindtag ikke er blokeret.
3. Fjern evt. støv- og græsrester med en håndkost.

13.1.3 Afmontering af udkastkanal (25) (på modeller med opsamlingskurv) (fig. 30)
1. Tag græsopsamlingskurven (21) ud, som beskrevet i 10.9.
2. Fjern begge splitter (25a).
3. Tag udkastkanalen (25) ud.

13.1.4 Rengøring af transmissionkøleblæser (på modeller med opsamlingskurv) (fig. 31)
1. Tag opsamlingskurven (21) ud, som beskrevet i 10.9.
2. Afmonter udkastkanalen (25), som beskrevet i 14.1. 3.
3. Brug trykluft til at fjerne alle aflejringer.
4. Monter udkastkanalen (25) igen.

Bemærk: Det nemmeste er at fjerne snavs og græs lige efter græsklipningen. Tørrede græsrester og snavs kan forringe klippeeffekten. Rengør aldrig plæneklipperen med vandstråle eller højtryksrenser. Motoren skal forblive tør.
Der må ikke anvendes aggressive rengøringsmidler som f.eks. koldrens eller rensebenzin.

Kør aldrig tæt på en kant eller en grav ved rengøringsarbejde (f.eks. på rammen af den benzindrevne plænetraktor).

For at undgå brandfare skal forbrændingsmotoren, køleribberne, batterirummet og området omkring tanken og udstødningen holdes fri for græs, blade eller udløbende olie (fedt).
Rengør altid opsamlingskurven (21).

13.2 Vedligeholdelse
Der må kun udføres vedligeholdelsesarbejde, som er beskrevet i denne brugsanvisning. Få alt andet arbejde udført af en forhandler. Hvis du mangler nødvendig viden og hjælpemidler, skal du altid kontakte en forhandler.

Vi anbefaler at få udført vedligeholdelsesarbejde og reparationer af en forhandler.

Anvend kun værktøj, tilbehør eller påbygningsaggregater, som er godkendt af producenten af denne maskine, eller teknisk ensartede dele; ellers kan der opstå fare for ulykker med personskader eller skader på maskinen. Kontakt en forhandler, hvis du har spørgsmål.

Originalt værktøj, originalt tilbehør og originale reservedele er i deres egenskaber optimale for maskinen og er tilpasset brugerens krav.

Den benzindrevne plænetraktor bør kontrolleres af forhandleren en gang om året.

Hold altid advarsels- og oplysningsmærkater rene og læsbare. Beskadigede eller mistede mærkater skal erstattes med nye, originale skilte. Hvis en komponent udskiftes med en ny del, skal du sørge for, at den nye del får den samme mærkat.

Af sikkerhedsmæssige årsager skal brændstofførende komponenter (brændstofledning, brændstofhane, brændstoftank, tankdæksel, tilslutninger osv.) kontrolleres regelmæssigt for skader og utætte steder og ved behov udskiftes af en fagmand.
Maskinen er udstyret med en lang række sikkerhedsanordninger. Disse anordninger må ikke fjernes eller modificeres (udlignes osv.) og skal kontrolleres med jævne mellemrum. Arbejde på sikkerhedsordninger må kun udføres af en fagmand.

Slidte eller beskadigede dele skal af sikkerhedsmæssige årsager straks udskiftes.

Kontrollér regelmæssigt græsfanget (f.eks. opsamlingskurv, udkastkanal) for slitage eller tab af funktionsevne.

Ved arbejde under maskinen skal du være særligt forsigtig på grund af den benzindrevne plænetraktors vægt. Kontakt derfor din forhandler.

Kontrollér, at for- og baghjul sidder sikkert fast.
Hold altid den benzindrevne plænetraktor og påbygningsaggregaterne i en fejlfri driftstilstand; alle sikkerhedsanordninger skal være monteret og i fejlfri driftstilstand.
Kontrollér regelmæssigt bremsens funktion (for hver 25 driftstimer), og få evt. udført de nødvendige indstillinger eller vedligeholdelsesarbejde udført af et professionelt værksted.

13.2.1 Udskiftning af plæneklipperkniv

Få af sikkerhedsmæssige årsager kun plæneklipperkniven udskiftet, slebet, afbalanceret og monteret på et autoriseret værksted. For at opnå et optimalt arbejdsresultat anbefales det at få plæneklipperkniven kontrolleret en gang om året.

13.2.2 Kontrol af olieniveau (fig. 14)

⚠ ADVARSEL!
Sundhedsfare!
Indånding af brændstof-/smøreoliedampe kan forårsage alvorlige sundhedsskader, bevidstløshed og i ekstreme tilfælde død.
- Undgå at indånde brændstof-/smøreoliedampe.
- Brug kun produktet udendørs.

BEMÆRK!
Produktbeskadigelse
Hvis produktet bruges uden eller med for lidt motor- og gearolie, kan dette medføre motorskader.
- Påfyld benzin og olie før ibrugtagning. Produktet leveres uden motor- og gearolie.
- Brug kun motorolie SAE 30.

BEMÆRK!
Miljøskader!
Spildt olie kan forurene miljøet permanent. Væsken er meget giftig og kan hurtigt forårsage vandforurening.
- Påfyld/aftøm kun olie på jævne, asfalterede overflader.
- Brug en påfyldningsstuds eller en tragt.
- Saml den aftappede olie op i en egnet beholder.
- Tør straks spildt olie omhyggeligt op, og bortskaf kluden i henhold til de lokale bestemmelser.
- Bortskaf olien i henhold til de lokale bestemmelser.

1. Åbn motorhjelmen (6) ved at klappe den op og frem.
2. Fjern olietankdækslet med oliepinden (22) ved at dreje det mod uret.
3. Kontrollér olieniveauet ved hjælp af olietankdækslet med oliepinden (22); olieniveauet skal stå mellem markeringerne "ADD" og "FULL".
4. Påfyld olie efter behov; se de tekniske data. Brug en tragt.
5. Luk olietanken igen med olietankdækslet med målepind (22).

13.2.3 Olieskift (fig. 32)

Motorolien skal skiftes hvert år før sæsonstart ved driftsvarm og slukket motor.
Brug kun motorolie (SAE 30).

1. Åbn motorhjelmen (6) ved at klappe den op og frem.
2. Fjern olietankdækslet med oliepinden (22) ved at dreje det mod uret.
3. Stil en passende opsamlingsbeholder (mindst 1,2 liter) under olieaftapningsskruen (22a).
4. Fjern olieaftapningsslangen (22a) fra holderen.
5. Fjern endekappen (22b) på olieaftapningsslangen (22a), og lad olien løbe ned i opsamlingsbeholderen.
6. Sæt endekappen (22b) tilbage på olieaftapningsslangen (22a), og sæt det fast i holderen igen.
7. Fyld forsigtigt frisk motorolie i åbningen i henhold til de tekniske data. Brug en tragt (31).
8. Kontrollér olieniveauet ved hjælp af olietankdækslet med oliepinden (22); olieniveauet skal stå mellem markeringerne "ADD" og "FULL".
9. Luk olietanken igen med olietankdækslet med målepind (22).

Den gamle olie skal bortskaffes ifølge gældende miljøforskrifter.

13.2.4 Vedligeholdelse af luftfilter (26c) (fig. 33)

BEMÆRK!
Fare for beskadigelse!
Hvis motoren kører uden indsat filterelement, kan dette forårsage motorskader.
- Lad aldrig motoren køre uden indsat luftfilterelement.

Tilsmudsede luftfiltre forringer motoreffekten, fordi karburatoren forsynes med for lidt luft. Regelmæssig kontrol er derfor nødvendig.
Luftfilteret bør kontrolleres hver 10. driftstime og rengøres efter behov. Er luften meget støvet, skal luftfilteret (26c) kontrolleres oftere.
1. Åbn motorhjelmen (6) ved at klappe den op og frem.
2. Løsn de to stjerneskruer (26a) helt, og fjern luftfilterafdækningen (26).
3. Fjern filterpatronen (26b) opad fra gevindboltene.
4. Fjern luftfilteret (26c) fra filterpatronen (26b).

5. Rengør luftfilteret (26c) ved at vaske det med et mildt rengøringsmiddel.
6. Rengør papirfilteret (26d) ved at udbanke det og blæse det ud indefra med trykluft.
7. Lad luftfilteret (26c) lufttørre, og sæt det derefter tilbage i filterpatronen (26b).
8. Defekte luftfiltre (26c) eller papirfiltre (26d) skal udskiftes med nye.
9. Sæt filterpatronen (26b) tilbage på gevindboltene, og påsæt luftfilterafdækningen (26) igen.
10. Monter atter stjerneskruerne (26a) i luftfilterafdækningen (26).

13.2.5 Vedligeholdelse af tændrør (27a) (fig. 34)
Kontrollér tændrøret (27a) første gang for tilsmudsning efter 10 driftstimer, og rengør det i givet fald med en kobbertrådbørste. Udskift derefter tændrøret (27a) for hver 50 driftstimer ved behov.
1. Åbn motorhjelmen (6) ved at klappe den op og frem.
2. Tag tændrørshætten (27) af tændrøret (27a).
3. Rengør evt. området rundt om tændrøret (27a).
4. Fjern tændrøret (27a). Brug en monteringsnøgle (32).
5. Kontrollér tændrøret (27a) visuelt. Fjern eventuelle aflejringer med en kobbertrådbørste.
6. Kontrollér tændrørsspalten. Indstil elektrodeafstanden til 0,6 - 0,7 mm med en søger.
7. Anbring tændrøret (27a) igen, og sørg for, at det ikke spændes for fast.
8. Sæt derefter tændrørshætten (27) på tændrøret (27a).

13.2.6 Udskiftning af sikring (28a) (fig. 35)
Elektrostarteren er sikret med en 20A-sikring (28a).
Anvend aldrig en sikring, og udlign den aldrig.
1. Åbn motorhjelmen (6) ved at klappe den op og frem.
2. Åbn holderen til sikringen (28).
3. Fjern den defekte sikring (28a) fra holderen (28).
4. Indsæt en ny sikring (28a).
5. Luk sikringsholderen (28)

14. Reparation og bestilling af reservedele

Kontrollér efter reparation eller vedligeholdelse, om alle sikkerhedstekniske dele er monteret og er i fejlfri tilstand. Dele, der kan forårsage personskader, kan opbevares utilgængeligt for uvedkommende og børn.

PAS PÅ! Iht. produktansvarsloven fraskriver vi os ansvaret for skader, der skyldes forkert reparation eller brug af ikke-originale reservedele.
Kontakt en kundeservice eller en autoriseret fagmand. Det samme gælder også for tilbehørsdele.

Reservedele og tilbehør fås hos vores servicecenter. Dette gøres ved at scanne QR-koden på forsiden.

Tilslutning og reparation
Tilslutning og reparation af elektrisk udstyr må kun forestås af autoriserede elektrikere.
Ved forespørgsler bedes følgende data opgivet:
- Motorens strømtype
- Dataene på maskinens typeskilt
- Dataene på motorens typeskilt

Vigtig henvisning ifm. reparation:
Ved returnering af produktet til reparation skal man være opmærksom på, at det af sikkerhedsårsager skal sendes til servicestationen tømt for olie og brændstof.

14.1 Bestilling af reservedele

Kniv-information	
TMR452-98H-SD (59112116903)	
Producent:	**Ducar**
Knivkode:	**DJ831410**
Kniv - artikel-nr.:	**59112116001**
TMR452-98H-RD (59112112903)	
Producent:	**Ducar**
Knivkode:	**DJ831253 (kniv venstre)**
	DJ831254 (kniv højre)
Kniv - artikel-nr.:	**59112112001 (kniv venstre)**
	59112112002 (kniv højre)
Godkendte hjul	
Baghjul 18“ Artikel-nr.:	**20000138**
Forhjul 15“ Artikel-nr.:	**20000142**

ADVARSEL! Fare for personskade! Tilbehør samt slid- og reservedele må **kun** være originale dele.

14.2 Serviceinformation
Vær opmærksom på, at følgende dele på dette produkt slides som følge af brug eller naturlig slitage, og at der er brug for følgende dele som forbrugsmaterialer.

Sliddele*: Tændrør, luftfilter, benzinfilter, plæneklipperkniv, kilerem, sikring, dæk

* medfølger ikke nødvendigvis!

15. Opbevaring

PAS PÅ! Produktet skal altid rengøres og vedligeholdes, inden det stilles til opbevaring.
⚠ ADVARSEL!
Fare for personskade!
Når motoren er stoppet, bliver kniven ved med at køre i nogle sekunder. Hvis man rører ved de roterende dele, risikerer man at pådrage sig snitsår.

- Vent, til kniven står stille.
- Forsøg ikke at bremse kniven med hånden.
- Benyt beskyttelseshandsker.
- Fjern tændrørshætten (27) fra tændrøret (27a) for at undgå utilsigtet start af motoren, når du slukker eller parkerer produktet.
- Aktiver parkeringsbremsen (9).
- Hold fødderne væk fra kniven.

⚠ FARE!
Fare for brand og eksplosion!
Hvis produktet opbevares i nærheden af mulige antændelseskilder, kan der opstå brand eller eksplosion. Dette medfører alvorlig forbrænding eller død.
- Fjern mulige antændelseskilder som f.eks. komfurer, varmtvandskedler med gas, gastørretumblere osv.

BEMÆRK!
Fare for beskadigelse!
Hvis produktet ikke opbevares korrekt, kan det medføre motorskader.
- Opbevar produktet beskyttet mod smuds, støv og fugt.

15.1 Opbevaring under længere driftspauser

Lad motoren afkøle, før produktet parkeres i et lukket rum.

Opbevar den benzindrevne plænetraktor med en tømt tank, og opbevar desuden brændstofbeholdningen i et aflåselig og godt ventileret rum.

Opbevar aldrig maskinen med brændstof i brændstoftanken i en bygning, hvor benzindampe evt. kan komme i kontakt med åben ild eller gnister.
Hvis tanken skal tømmes (f.eks. driftsstop før vinterpause), bør tømningen af brændstoftanken kun ske i det fri (tøm f.eks. tanken ved at lade forbrændingsmotoren køre i det fri).
Tændingsnøglen (4a) skal altid tages ud af tændingslåsen (4) og opbevares sikkert for at forhindre børns eller andre personers uautoriserede eller ukorrekte brug.
Rengør den benzindrevne plænetraktor grundigt før opbevaring (f.eks. vinterpause). Tørre græsrester og blade i nærheden af lyddæmperen kan antændes. **Fare for antændelse!**
Lad maskinen afkøle helt, inden du dækker den til.
Før opbevaring skal alt nødvendigt vedligeholdelsesarbejde udføres.

15.2 Aftap brændstof med en brændstof-opsugningspumpe (fig. 15)

1. Åbn motorhjelmen (6) ved at klappe den op og frem.
2. Hold en opsamlingsbeholder under brændstof-opsugningspumpens slange (medfølger ikke).
3. Skru tankdækslet (23a) af, og fjern det.
4. Skub brændstof-opsugningspumpens slange ned i brændstoftanken (23), og aftap alt brændstof vha. brændstof-opsugningspumpen.
5. Skru tankdækslet (23a) fast igen.

16. Transport (fig. 37-41)

⚠ ADVARSEL!
Fare for personskade!
Når motoren er stoppet, bliver kniven ved med at køre i nogle sekunder. Hvis man rører ved de roterende dele, risikerer man at pådrage sig snitsår.

- Vent, til kniven står stille.
- Forsøg ikke at bremse kniven med hånden.
- Benyt beskyttelseshandsker.
- Fjern tændrørshætten (27) fra tændrøret (27a) for at undgå utilsigtet start af motoren, når du slukker eller parkerer produktet.
- Hold fødderne væk fra kniven.

Ved læsning og aflæsning af den benzindrevne plænetraktor med henblik på transport i et køretøj eller på en anhænger skal man være særligt forsigtig for at undgå brændstoftab eller (person)skader.
Aktivér altid parkeringsbremsen (9), og frakobl drevet til slåmaskinen (10).

Ved transport af den benzindrevne plænetraktor skal man være opmærksom på regionale lovmæssige bestemmelser, især hvad angår lastsikkerhed og transport af genstande på læsseflader.

Denne benzindrevne plænetraktor må ikke bugseres.
Til transport på offentlige veje skal der anvendes et egnet køretøj eller en egnet anhænger. Ved transport af den benzindrevne plænetraktor skal det sikres, at transportkøretøjet har tilstrækkelig bæreevne, og at plænetraktoren er forsvarligt fastgjort.
Hold læssefladen og området omkring lyddæmperen og forbrændingsmotoren fri for brændbare materialer såsom strå, blade eller tørre græsrester under transporten.
Træk altid tændingsnøglen (4a) ud af tændingslåsen (4) efter læsning!

17. Bortskaffelse og genanvendelse

Oplysninger om emballage



Emballeringsmaterialerne er genanvendelige. Emballage skal bortskaffes jf. gældende miljøregler.

Oplysninger om loven om brugt elektrisk og elektronisk udstyr (ElektroG)



Brugt elektrisk og elektronisk udstyr (elskrot) hører ikke til husholdningsaffaldet, men skal indsamles og/eller bortskaffes separat!

- Brugte (genopladelige) batterier, der ikke er permanent installeret i en brugt maskine, skal udtages i intakt tilstand inden aflevering! Sådanne batterier skal bortskaffes i henhold til batteriloven.
- Ejere og/eller brugere af elektriske og elektroniske maskiner er juridisk forpligtet til at returnere sådanne efter brug.
- Slutbrugeren er eneansvarlig for at slette sine personlige oplysninger på den brugte maskine, der skal bortskaffes!
- Symbolet med den overstregede skraldespand betyder, at brugte elektriske og elektroniske apparater (elskrot) ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald.
- Brugte elektriske og elektroniske apparater (elskrot) kan afleveres gratis på følgende steder:
  - Offentlige bortskaffelses- og/eller indsamlingssteder (f.eks. kommunale genbrugsstationer).
  - Salgssteder for elektroniske apparater (fysiske butikker og online), forudsat at forhandleren er forpligtet til at tage sådanne apparater retur - eller tilbyder dette frivilligt.
  - Du kan gratis aflevere op til tre brugte elektriske apparater pr. apparattype, med en maksimal kantlængde på 25 centimeter, hos producenten uden først at skulle købe et nyt apparat hos samme, eller du kan aflevere sådanne apparater på et andet autoriseret indsamlingssted i dit nærområde.
  - Du kan indhente yderligere tilbagetagningsbetingelser hos producenter og distributører hos disses respektive kundeservice.
- Hvis et nyt elektrisk apparat leveres af producenten til en privat husstand, kan producenten foranledige, at det gamle elektriske apparat afhentes gratis efter anmodning fra slutbrugeren. For at gøre dette skal du kontakte producentens kundeservice.
- Disse erklæringer gælder kun for apparater, der installeres og sælges i landene i EU, og som er underlagt det europæiske direktiv 2012/19/EU. I lande uden for EU kan der gælde forskellige regler for bortskaffelse af brugte elektriske og elektroniske apparater (elskrot).

Oplysninger om batteriloven



Brugte (genopladelige) batterier hører ikke til husholdningsaffaldet, men skal indsamles og/eller bortskaffes separat!

- For sikker udtagning af (genopladelige) batterier fra det elektriske apparat og for information om dets type og/eller kemiske system skal du være opmærksom på de yderligere oplysninger i betjenings- eller monteringsvejledningen.
- Ejere og/eller brugere af (genopladelige) batterier er juridisk forpligtet til at returnere sådanne efter brug. Returneringen er begrænset til levering af normale husholdningsmængder.
- Brugte batterier kan indeholde forurenende stoffer eller tungmetaller, der kan skade miljøet og menneskers sundhed. Genanvendelse af brugte batterier og udnyttelse af de ressourcer, de måtte indeholde, bidrager til at beskytte disse to vigtige goder.
- Symbolet med den overstregede skraldespand betyder, at (genopladelige) batterier ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald.
- Hvis også forkortelserne Hg, Cd eller Pb er vist under skraldespandssymbolet, betyder dette følgende:
  - Hg: Batteri indeholder mere end 0,0005 % kviksølv
  - Cd: Batteri indeholder mere end 0,002 % cadmium
  - Pb: Batteri indeholder mere end 0,004 % bly
- (Genopladelige) batterier kan afleveres gratis på følgende steder:
  - Offentlige bortskaffelses- og/eller indsamlingssteder (f.eks. kommunale genbrugsstationer)
  - Salgssteder for (genopladelige) batterier
  - Tilbagetagningssteder for det fælles tilbagetagningssystem for brugte apparat-batterier
  - Producentens tilbagetagningssted (hvis producenten ikke er medlem af det fælles tilbagetagningssystem)
- Disse erklæringer gælder kun for (genopladelige) batterier, der sælges i landene i EU, og som er underlagt det europæiske direktiv 2023/1542/EF. I lande uden for EU kan der gælde forskellige regler for bortskaffelse af (genopladelige) batterier.

Information om muligheder for bortskaffelse af brugt udstyr fås ved henvendelse til kommunen.

Brændstof og olie

- Inden maskinen bortskaffes, skal brændstoftanken og motoroliebeholderen tømmes!
- Brændstof og motorolie hører ikke til i husholdningsaffald eller afløb, men skal indsamles og/eller bortskaffes separat!
- Tomme olie- og brændstofbeholdere skal bortskaffes i henhold til gældende miljøregler.

18. Fejlfinding

Fejlsøgning
Tabellen viser mulige fejl, mulige årsager og muligheder for at afhjælpe. Skulle problemet alligevel ikke blive afhjulpet, kontaktes en fagmand.

⚠ FORSIGTIG!
Sluk først motoren og træk tændkablet ud, før inspektioner eller justeringer foretages.

⚠ FORSIGTIG!
Når motoren har kørt et par minutter efter en justering eller en reparation, skal du være opmærksom på, at udstødningen og andre dele er varme. Undgå altså berøring for at undgå forbrændinger.

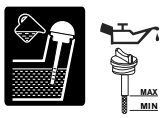
Fejl	Mulig årsag	Afhjælpning
Urolig kørsel, produktet vibrerer kraftigt	1. Skruer løse 2. Fastgørelse af plæneklipperkniv løs 3. Plæneklipperkniv ikke afbalanceret 4. Kilerem beskadiget 5. Udkastkanal tilstoppet	1. Kontrollér skruer 2. Kontrollér fastgørelse af plæneklipperkniv 3. Udskift plæneklipperkniv på værksted 4. Kontakt forhandler/kundeservice 5. Rengør udkastkanal
Motor vil ikke starte	1. Forkert startrækkefølge 2. Choker-indstilling forkert 3. Gashåndtag i forkert stilling 4. Tændrør defekt 5. Brændstoftank tom 6. dårligt brændstof, opbevaring uden tømning af brændstoftanken, forkert benzintype 7. Tændrør snavset, (kulrester på elektroder), elektrodeafstand for stor 8. Tændrøret er vådt af benzin (druknet motor) 9. Motor defekt	1. Kontrollér startproces 2. Kontrollér choker-indstilling 3. Kontrollér indstilling 4. Udskift tændrør 5. Påfyldning af brændstof 6. Tøm brændstoftank og karburator. Påfyld frisk benzin 7. Rengør tændrør, kontrollér tændrørets varmeværdi, udskift evt. tændrør, indstil det til 0,6-0,7 mm 8. Tør tændrøret, og indsæt det på ny 9. Kontakt autoriseret kundeservice
Motor bliver meget varm	1. Køleribber er snavsede 2. For lavt motorolieniveau 3. Kilerem slidt	1. Rengør køleribber 2. Kontrollér motorolieniveauet, og påfyld motorolie 3. Kontakt forhandler/kundeservice
Produkt vil ikke køre	1. Drev koblet ud 2. Kilerem (gearkasse) slidt eller beskadiget	1. Kobl drevet ind 2. Kontakt forhandler/kundeservice
Motor går uroligt	1. Luftfilter snavset 2. Tændrør tilsmudset	1. Rensning af luftfilter 2. Rengør tændrør
Plæne bliver gul, snit uregelmæssigt	1. Plæneklipperkniv er uskarp 2. Klippehøjde for lav	1. Slib plæneklipperkniv 2. Indstil rigtig højde

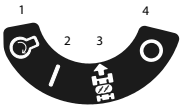
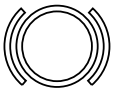
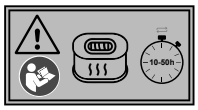
Græsudkast er ikke korrekt	1. Klippehøjde for lav 2. Plæneklipperkniv slidt 3. Opsamlingskurv tilstoppet 4. Udkastkanal tilstoppet 5. Græs for vådt 6. For høj kørehastighed	1. Indstil højde 2. Kontakt forhandler/kundeservice 3. Tøm opsamlingskurven, eller afhjælp tilstopningen 4. Rengør udkastkanal 5. Slå græs i tørt vejr 6. Tilpasning af hastighed
Sænk motorens effekt under græsslåning	1. Kørehastighed for høj i forhold til klippehøjde	1. Reducer kørehastigheden, og forøg klippehøjden
Bremseeffekt utilstrækkelig	1. Bremse ikke længere korrekt indstillet	1. Kontakt forhandler/kundeservice

Forklaring av symbolene på produktet

Bruken av symboler i denne håndboken er ment å gjøre deg oppmerksom på potensielle risikoer. Sikkerhetssymbolene og forklaringene som følger med dem må bli forstått. Advarslene i seg selv eliminerer ingen risikoer og kan ikke erstatte riktige ulykkesforebyggende tiltak.

	Før bruk må du være oppmerksom på alle sikkerhetsinstruksjoner.
	Før idriftsetting må du lese og forstå hele teksten til brukerveiledningen.
	**Fare for personskader!** Ikke kjør eller klipp i skråninger med mer enn 10° (17 %) helling. Ikke kjør eller klipp i langsgående retning. **Fare for velting!**
	Fare for deler som kastes ut mens motoren går. Sikkerhetsavstanden må absolutt overholdes.
	Sørg for at andre personer overholder tilstrekkelig sikkerhetsavstand. Hold personer som ikke er involvert i arbeidet unna apparatet.
	Fjern tennpluggkontakten før du utfører vedlikeholdsarbeider.
	Før du utfører arbeider på apparatet, fjern tenningsnøkkelen og følg anvisningene i denne veiledningen.
	Fjern batteriet før du utfører vedlikeholdsarbeider.
	Hold hender og føtter unna de roterende klippeknivene.
	Hold hender og føtter unna de roterende klippeknivene.
	Viktig. Avgassene er giftige, bruk derfor ikke motoren i ikke-ventilerte områder.
	Obs varm overflate - fare for forbrenninger.
	Bruk hørsels- og øyevern!
	Bruk vernesko, vernehansker og tettsittende klær.
	Ikke klatre på klippeverket, sideutkastet, hjulene eller huset til den bensindrevne plentraktoren.
	OBS! Driftsmaterialer er brennbare og eksplosive - fare for brannskader.

	Slå av motoren før du fyller drivstoff. Du må aldri fylle under drift. Ingen åpne flammer.
	Tankinnhold
	Ytelse
	Slagvolum
	Turtall
	Skjærehøydejustering min. maks.
	maks. hastighet
	maks. skråningshelling
	maks. bredde
	Vekt
	Volum fangkurv
	Motorolje
	Ikke fyll drivstoff når motoren er varm eller i gang.
	Lengde klippekniv. Maks. klippebredde.
	Garantert lydeffektnivå
	Advarsel om farlig elektrisk spenning.
	Produktet skal ikke utsettes for regn. Produktet skal bare stasjoneres, lagres og drives under tørre omgivelsesforhold.

	1 Start 2 Drift 3 ROS (funksjon for omvendt klipping) 4 Slå av motoren
	Parkeringsbrems
	Choke/turtallsregulator
	Bremsepedal
	Gasspedal (forover)
	Gasspedal (revers)
	7-veis skjærehøydejustering
	Klippeverk på
	Klippeverk av
	Slå på/av LED-lyskaster
	Ikke se inn i LED-lyskasterne til den bensindrevne plentraktoren!
	Kontroller/rengjør luftfilteret alle 10-50 driftstimer.
	Produktet tilsvarer de aktuelle europeiske direktivene.
	Produktet er i samsvar med gjeldende serbiske retningslinjer.

Innholdsfortegnelse: Side:

1. Innledning 495
2. Produktbeskrivelse 495
3. Leveringsomfang (fig. 2, 3) 496
4. Tiltenkt bruk 496
5. Ikke-tiltenkt bruk 497
6. Sikkerhetsinstruksjoner 497
7. Tekniske data 500
8. Utpakking 501
9. Montering 501
10. Før idriftsetting 502
11. Betjening 505
12. Arbeidsinstruksjoner 507
13. Rengjøring og vedlikehold 508
14. Reparasjon og reservedelsbestilling 510
15. Lagring 511
16. Transport (fig. 37-41) 512
17. Kassering og gjenvinning 512
18. Feilhjelp 513
19. Samsvarserklæring 649

1. Innledning

Produsent:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Kjære kunde,
vi ønsker deg mye glede og lykke til ved arbeider med ditt nye produkt.

Merknad:
Produsenten av dette produktet er i henhold til loven om produktansvar ikke ansvarlig for skader, som oppstår på dette produktet eller grunnet dette produktet ved:

- Feil behandling
- Ignorering av brukerveiledningen
- Reparasjoner fra tredjeparter, ikke autoriserte fagfolk
- Montering og utskifting av ikke originale reservedeler
- Ikke-tiltenkt bruk

Vær oppmerksom på følgende:
Brukerveiledningen er del av produktet.
Den inneholder viktige instruksjoner om hvordan du arbeider sikkert, faglig korrekt og økonomisk, hvordan du unngår farer, sparer reparasjonskostnader, reduserer nedetider og øker påliteligheten og levetiden til produktet. I tillegg til sikkerhetsbestemmelsene i denne brukerveiledningen må du absolutt overholde gjeldende forskrifter for drift av produktet i landet ditt. Gjør deg kjent med alle betjenings- og sikkerhetsinstruksjoner før du bruker produktet. Driv produktet kun som beskrevet og for de angitte bruksområdene. Oppbevar brukerveiledningen på et trygt sted og overlever alle dokumenter hvis du gir apparatet videre til tredjepart.

2. Produktbeskrivelse

1. Førersete
1a. Aksel
1b. Underlagsskive
1c. Splint
1d. Innstillingsspak
1e. Setekontaktbryter
2. Ratt
2a. Rattdeksel
2b. Styrekrans
2c. Underlagsskive
2d. Sekskantmutter M12
2e. Sekskantskrue M8
2f. Hylse
2g. Rattsøyledeksel
2h. Styrestag
2i. Kryssporskrue
3. På-/av-bryter (LED-lyskaster)
4. Tenningslås
4a. Tenningsnøkkel
5. Kraftuttaksknapp
6. Motorpanser
7. Støtstang
7a. Sekskantskrue
8. Gasspedaler
8a. Gasspedal (forover)
8b. Gasspedal (revers)
9. Parkeringsbrems
10. Klippeverk (beskyttelse)
10a. Støtterull
10b. Sekskantskrue
10c. Sekskantmutter
11. Spak for klippehøydejustering
12. Turtallsspak
12a. Kryssporskrue
12b. Sekskantmutter
13. Bremsepedal
14. Vanntilkobling
15. Hjul
15a. Hjul bak
15b. Hjul foran
15c. Clutchspak (drev)
16. LED-lyskastere
17. Driftstimeteller
18. Tilhengerkobling
18a. Sekskantskrue
18b. Trekkstang
18c. Splint
19. Dekkplate
19a. Sekskantskrue
19b. Sekskantmutter
20. Holder (fangkurv) (venstre)
20a. Holder (fangkurv) (høyre)
20b. Sekskantskrue M8
20c. Fjærring
20d. Underlagsskive
20e. Sikkerhetsbryter (fangkurv)
21. Fangkurv
21a. sidegående støttestang
21b. Sekskantskrue
21c. Sekskantmutter
21d. fremre ramme
21e. øvre ramme
21f. Fangsekk
21g. Beholderlokk
21h. Sekskantskrue
21i. Platemuttere
21j. Vippespak
21k. Sekskantskrue
21l. Sekskantmutter
21m. Nivåbryter
22. Oljetanklokk med peilepinne
22a. Oljetappeslange
22b. Endehette (oljetappeslange)
23. Drivstofftank
23a. Tanklokk

23b. Drivstoffkran
23c. Tankindikator
24. Batteri
25. Utløpskanal
25a. Splint
26. Luftfilterdeksel
26a. Stjerneskruer (luftfilterhus)
26b. Filterpatron
26c. Luftfilter
26d. Papirfilter
27. Tennpluggkontakt
27a. Tennplugg
28. Holder (sikring)
28a. Sikring 20A
29. Sideutkast
30. Gaffelnøkkel NB 8/10 mm
30a. Gaffelnøkkel NB 10/13 mm
30b. Gaffelnøkkel NB 13/15 mm
31. Trakt
32. Monteringsnøkkel
33. Stjerneskrujern

3. Leveringsomfang (fig. 2, 3)

Pos.	Antall	Betegnelse
1.	1 x	Førersete
1a.	1 x	Aksel
1b.	2 x	Underlagsskive
1c.	1 x	Splint
2.	1 x	Ratt
2a.	1 x	Rattdeksel
2b.	1 x	Styrekrans
2c.	1 x	Underlagsskive
2d.	1 x	Sekskantmutter M12
2e.	4 x	Sekskantskrue M8
2f.	1 x	Hylse
2 g.	1 x	Rattsøyledeksel
2h.	1 x	Styrestag
2i.	2 x	Kryssporskruer
4a.	2 x	Tenningsnøkkel
7.	1 x	Støtstang
7a.	4 x	Sekskantskrue
10a.	1 x	Støtterull
10b.	1 x	Sekskantskrue
10c.	1 x	Sekskantmutter
12.	1 x	Turtallsspak
12a.	1 x	Kryssporskrue
12b.	1 x	Sekskantmutter
18.	1 x	Tilhengerkobling
18a.	2 x	Sekskantskrue
18b.	1 x	Trekkstang
18c.	1 x	Splint
19.	1 x	Dekkplate
19a.	4 x	Sekskantskrue
19b.	2 x	Sekskantmutter
20.	1 x	Holder (fangkurv) (venstre)
20a.	1 x	Holder (fangkurv) (høyre)
20b.	4 x	Sekskantskrue M8
20c.	4 x	Fjærring
20d.	4 x	Underlagsskive
21.	1 x	Fangkurv
21a.	2 x	sidegående støttestang
21b.	6 x	Sekskantskrue
21c.	6 x	Sekskantmutter
21d.	1 x	fremre ramme
21e.	1 x	øvre ramme
21f.	1 x	Fangsekk
21 g.	1 x	Beholderlokk
21h.	8 x	Sekskantskrue
21i.	8 x	Platemutter
21j.	1 x	Vippespak
21k.	1 x	Sekskantskrue
21 l.	1 x	Sekskantmutter
24.	1 x	Batteri 12V
30.	1 x	Gaffelnøkkel SW 8/10
30a.	1 x	Gaffelnøkkel SW 10/13
30b.	1 x	Gaffelnøkkel SW 13/15
31.	2 x	Trakt
32.	1 x	Monteringsnøkkel
33.	1 x	Stjerneskrujern
	1 x	Bensindreven plentraktor
	1 x	Bruksanvisning

4. Tiltenkt bruk

Den bensindrevne plentraktoren er utformet for effektiv klipping av plener i større hager og landskap. Den lar brukerne justere klippehøyden avhengig av deres individuelle behov for å sikre optimal plenpleie.

Produktet skal bare benyttes iht. dets formål. Enhver annen bruk som går utover dette er ikke forskriftsmessig. Brukeren/operatøren, og ikke produsenten, er ansvarlig for materielle skader eller personskader av enhver art som forårsakes av dette.
Det å følge sikkerhetsinstruksjonene, montasjeanvisningen og brukerveiledningen er også en del av forskriftsmessig bruk.
Personer som bruker og vedlikeholder produktet, må kjenne godt til det og være orientert om mulige farer.
Foretas det endringer på produktet, påtar ikke produsenten seg noe ansvar for skader som kan oppstå som følge av dette.

Produktet bare brukes med originaldeler og originaltilbehør fra produsenten.
Sikkerhets-, arbeids- og vedlikeholdsforskriftene til produsenten og målene som er spesifisert i de tekniske dataene, må overholdes.

5. Ikke-tiltenkt bruk

Vennligst merk at våre produkter forskriftsmessig sett ikke ble konstruert for bruk innen handel, håndverk og industri. Vi påtar oss intet garantiansvar dersom produktet benyttes innen handel, håndverk eller industri, eller ved likestilte aktiviteter.
Produsenten er ikke ansvarlig for skader, som forårsakes grunnet feil bruk eller feil betjening.

⚠ ADVARSEL
På grunn av faren for fysisk skade på brukeren, må den bensindrevne plentraktoren ikke brukes til følgende oppgaver:
- for kapping og knusing av avkapp fra trær og hekker,
- for rengjøring av gangveier (suge opp, blåse bort),
- for utjevning av hevede områder, som f.eks. etter muldvarper,
- for transport av avklipp, unntatt i gressoppsamlingssekken som er ment til det.

Forklaring av signalordene i brukerveiledningen

⚠ FARE
Signalord for å indikere en overhengende farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, vil resultere i død eller alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL
Signalord for å indikere en mulig farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til død eller alvorlig personskade.

⚠ FORSIKTIG
Signalord for å indikere en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til mindre eller moderat personskade.

OBS
Signalord for å indikere en mulig farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til materielle skader på produktet eller eiendom/eiendeler.

6. Sikkerhetsinstruksjoner

Oppbevar alle sikkerhetsinstruksjoner og anvisninger for framtiden!

⚠ ADVARSEL
Les alle sikkerhetsinstruksjoner, anvisninger, illustrasjoner og tekniske data, som er vedlagt produktet.
Unnlatelse av å overholde de påfølgende anvisningene kan føre til alvorlige personskader.

⚠ ADVARSEL
Før du arbeider med produktet, må gjøre deg kjent med alle betjeningselementene.
- Øv deg på å bruke produktet, og få dets funksjon, virkemåte og arbeidsteknikker forklart av en erfaren bruker eller fagperson.
- Forsikre deg om at du ved nødstilfelle kan slå av produktet umiddelbart.
- Feil bruk av produktet kan føre til alvorlige personskader.
- Hvis det oppstår en ulykke eller funksjonsfeil under drift, må produktet slås av umiddelbart. Behandle personskader forskriftsmessig eller søk legehjelp.

Hvem som ikke skal bruke apparatet:
- Barn, personer med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller utilstrekkelig erfaring og kunnskap eller personer som ikke er kjent med instruksjonene må aldri få lov til å bruke apparatet.
- Barn og andre personer som ikke kjenner bruksanvisningen (lokale forskrifter kan spesifisere minimumsalderen til brukeren).
- La aldri barn eller ungdom under 16 år bruke apparatet. Lokale bestemmelser kan fastsette operatørens minstealder.
- Personer som er påvirket av alkohol, narkotika eller medisiner, som er trøtte eller syke.
- Det må sikres at produktet kun betjenes av opplærte personer som har lest og forstått den vedlagte bruksanvisningen og overholder alle instruksjoner og sikkerhetsforholdsregler som finnes der. Først da sikres det at personen har fått tilstrekkelig undervisning og opplæring.

⚠ Sikkerhet til personer

Obs! Helsefare på grunn av vibrasjoner!
Overdreven belastning gjennom vibrasjoner kan forårsake sirkulasjons- eller nerveskader, spesielt hos mennesker med sirkulasjonsproblemer. Ta kontakt med en lege hvis du opplever symptomer som kan være forårsaket av vibrasjonsbelastning.
Symptomer som hovedsakelig oppstår i fingrene, hendene eller håndleddene inkluderer:
- nummenhet,
- smerter,

- muskelsvakhet,
- missfarging av huden,
- ubehagelig kribling.

Klær og utstyr
- Bruk alltid solide sko med godt grep under arbeidet. Arbeid aldri barbeint eller for eksempel i sandaler.
- Apparatet må kun tas i drift med lange bukser og tettsittende klær.
- Bruk aldri løstsittende klær som kan sette seg fast i bevegelige deler (betjeningsspaker) – inkludert smykker, slips og skjerf.
- Når du utfører vedlikeholds- og rengjøringsarbeider samt når du transporterer apparatet, bruk alltid solide hansker og knyt sammen og sikre langt hår (hodeskjerf, lue osv.).
- Bruk egnede vernebriller når du sliper klippekniven.

Under arbeidet
- Det er nødvendig å holde tredjeparter unna.
- Arbeid aldri mens mennesker, spesielt barn eller dyr, er i nærheten. Pass på at gresset aldri kastes ut i retning av tredjeparter.
- Ikke arbeid med apparatet ved regn, tordenvær og spesielt ikke når det er fare for lynnedslag.

Avgasser:
- Livsfare på grunn av forgiftning! Hvis du opplever kvalme, hodepine, synsforstyrrelser (f.eks. nedsatt synsfelt), nedsatt hørsel, svimmelhet, tap av konsentrasjonsevne, må du stoppe med arbeidet umiddelbart. Disse symptomene kan blant annet skyldes for høye avgasskonsentrasjoner.
- Apparatet danner giftige avgasser, straks forbrenningsmotoren er i gang. Disse gassene inneholder giftig karbonmonoksid, en fargeløs og luktfri gass, samt andre skadelige stoffer. Forbrenningsmotoren må aldri tas i drift i lukkede eller dårlig ventilerte rom.
- Avgassene fra forbrenningsmotoren slippes ut i friluft foran høyre forhjul. Når du arbeider med apparatet må du sørge for at dette området alltid forblir rent og aldri er tildekket slik at avgassene ikke samler seg.

⚠ Sikkerhet på arbeidsplassen
- Kontroller hele terrenget som apparatet brukes på, og fjern alle steiner, kvister, ledninger, bein og andre fremmedlegemer som kan bli kastet av apparatet. Det er lett å overse hindringer (f.eks. trestubber, røtter) i høyt gress.
- Derfor må du før du arbeider med apparatet markere alle fremmedlegemer (hindringer) som er skjult i plenen som ikke kan fjernes.
- Vær oppmerksom på forsenkninger (hull) i terrenget og andre skjulte fareområder. Det er lett å overse hindringer i høyt gress.
- Vær spesielt forsiktig når du bruker apparatet i nærheten av skråninger, kanter, grøfter og dammer. Sørg spesielt for tilstrekkelig avstand til slike fareområder.
- Vær spesielt forsiktig i uoversiktlige områder, busker, trær og andre hindringer som mennesker, spesielt barn, eller dyr kan være bak.
- Stopp den bensindrevne plentraktoren umiddelbart og slå av klippeknivene hvis noen går inn i klippeområdet.
- Hold alltid et øye med området foran kjøretøyet. Se opp for hindringer slik at du kan unngå dem i tide.
- Før du rygger må du alltid sjekke området bak den bensindrevne plentraktoren og, hvis tilgjengelig, koble fra tilbehøret. Klipp aldri bakover med mindre det er absolutt nødvendig. Vær spesielt forsiktig når du klipper bakover og kontroller grundig hele området bak den bensindrevne plentraktoren før du begynner å klippe.
- Når du arbeider i en gruppe, må du alltid kommunisere til andre i tide hva du har tenkt å gjøre. Overhold sikkerhetsavstand!
- Før du endrer kjøreretning, må kjørehastigheten reduseres slik at brukeren til enhver tid har kontroll over apparatet og at den bensindrevne plentraktoren ikke kan velte.
- Ved drift i nærheten av veier og kryssing av trafikkveier skal det tas hensyn til andre trafikanter.
- Vær spesielt forsiktig når du klipper nær veier, sykkelveier og fortau. Deler som kastes kan forårsake alvorlige personskader og skader.

⚠ Håndtering av bensin
⚠ Livsfare! Bensin er giftig og svært brannfarlig.

- Oppbevar bensin kun i de spesifiserte og kontrollerte beholderne (dunker). Hettene på tankbeholderne skal alltid skrus på forskriftsmessig og skrus godt til. Defekte lokk må skiftes ut av sikkerhetsmessige årsaker.
- Hold bensin unna gnister, åpen ild, kontinuerlige flammer, varmekilder og andre antennelseskilder. Ikke røyk!
- Fyll kun drivstoff utendørs og ikke røyk under fyllingen.
- Før du fyller drivstoff, slå av forbrenningsmotoren og la den avkjøles.
- Bensin må fylles på før forbrenningsmotoren startes. Ikke åpne tanklokket eller fyll på bensin mens forbrenningsmotoren går eller når maskinen er varm.
- Åpne tanklokket forsiktig og langsomt. Vent til trykket utjevner seg, og fjern først deretter tanklokket fullstendig.
- Når du fyller drivstoff må du bruke en egnet trakt eller et påfyllingsrør for å forhindre at drivstoff søles på forbrenningsmotoren og huset eller plenen.

Ikke overfyll drivstofftanken!

- For å gi rom for drivstoff til å utvide seg, fyll aldri drivstofftanken utover den nedre kanten av påfyllingsstussen. Vær oppmerksom på de ytterligere spesifikasjonene i bruksanvisningen til forbrenningsmotoren.
- Hvis det har rent over bensin, må du ikke starte forbrenningsmotoren før den bensinforurensede overflaten er rengjort. Ethvert forsøk på å antenne bør unngås før bensindampene har forsvunnet (tørk tørr).
- Tørk alltid opp drivstoff som er sølt ut.
- Hvis det kommer bensin på klærne dine, må de skiftes.
- Tanklokket må skrus på og strammes forskriftsmessig etter hver fylling. Apparatet må ikke tas i drift uten at det originale tanklokket er skrudd på.
- Av sikkerhetsgrunner, kontroller drivstoffledningen, drivstofftanken, tanklokket og tilkoblingene regelmessig for skader, aldring (sprøhet), tett passform og lekkasjer, og skift dem ut om nødvendig.
- Tanken skal kun tømmes utendørs.
- Bruk aldri drikkeflasker eller lignende til å kaste eller oppbevare driftsstoffer, som f.eks. drivstoff. Mennesker, spesielt barn, kan bli fristet til å drikke av dem.
- Oppbevar aldri apparatet inne i en bygning med bensin i tanken. Bensindamper som produseres kan komme i kontakt med åpen ild eller gnister og antennes.
- Ikke plasser apparatet og drivstofftanken i nærheten av varmeovner, strålevarmere, sveisemaskiner og andre varmekilder.

Eksplosjonsfare!

Dersom det oppdages en feil på tanken, tanklokket eller drivstoffførende deler (drivstoffledninger) under drift, må forbrenningsmotoren slås av umiddelbart. Deretter må du oppsøke en fagforhandler.

⚠ Sikkerhetsanvisninger for bensindrevne plentraktore

Starte:

- Kontroller produktet regelmessig og sørg for at alle startlåser og knapper fungerer som de skal før hver bruk.
- Merk at brukeren ikke har lov til å endre eller tukle med noen forseglede innstillinger for motorturtallsregulering.
- Vær oppmerksom på at produktets sikkerhetssystemer eller -innretninger ikke må tukles med eller deaktiveres. Fjern aldri deler som er ment for sikkerhet.
- Apparatet skal kun startes fra førersetet.
- Vær forsiktig når du gjør justeringer på produktet og unngå å få fingrene i klem mellom den roterende kniven og faste apparatdeler.
- Start apparatet på en flat overflate, ikke i en skråning.
- Forbrenningsmotoren må kun startes i et godt ventilert arbeidsområde, spesielt i garasjer må du være oppmerksom på tilstrekkelig ventilasjon.
- Før du starter forbrenningsmotoren, koble fra skjæreverktøyet, tilbehør og drevet og trykk bremsepedalen godt ned.
- Når du starter, sørg for at det er tilstrekkelig avstand mellom føttene og skjæreverktøyet.
- Ikke start motoren mens du står foran utkastkanalen.
- Løft eller bær aldri en plenklipper med motoren i gang.
- Bruk av maskinen i for høy hastighet kan øke risikoen for ulykker.
- **Forsiktig!** Gressklipperen må ikke brukes uten at enten den fullstendige gressoppsamlingsinnretningen, en ev. tilgjengelig mulching-innsats eller den selvlukkende skillende beskyttelsesinnretningen for utkaståpningen er montert.
- Start aldri forbrenningsmotoren ved å kortslutte startterminalen. Hvis den normale startkretsen omgås, kan den bensindrevne plentraktoren plutselig begynne å bevege seg.
- Du må aldri starte forbrenningsmotoren hvis du lukter bensin – **eksplosjonsfare!**

Arbeidsinnsats:

⚠ Advarsel – fare for personskader!

- Vær oppmerksom på arbeidsområdet til klippekniven. Plasser aldri hender eller føtter på eller under roterende deler. Ta aldri på den roterende klippekniven. Hold deg alltid unna utløpsåpningen. Overhold alltid tilstrekkelig sikkerhetsavstand.
- Arbeide kun i dagslys eller med god kunstig belysning.
- Når du kjører utenfor plenen eller når du ikke klipper, koble fra klippekniven og flytt klippeverket til høyeste klippeposisjon.
- Gjenstander som er skjult i gressmatta (plensprinklere, stolper, vannventiler, fundamenter, elektriske ledninger osv.) må unngås. Kjør aldri over slike fremmedlegemer.
- Mens du kjører, bør du alltid holde rattet fast med begge hender.
- Du må være spesielt forsiktig ved kjøring på plener og andre ujevne overflater, siden hull, bakker, ujevnheter osv. kan få rattet til å vri seg av seg selv.
- **Fare for personskader på hender og fingrene!**
- Kjør alltid med passende hastighet.
- Tøm fangkurven kun fra førersetet.
- Før du tømmer fangkurven, må du alltid koble fra klippekniven og vente til den har stoppet.

Slå av drevet, slå av forbrenningsmotoren og vent til klippekniven står helt stille, sett på parkeringsbremsen og ta ut tenningsnøkkelen:

- før du løsner blokkeringer eller fjerner tilstoppinger i utkastkanalen,

- før du kontrollerer, rengjør eller arbeider på den bensindrevne plentraktoren,
- hvis klippekniven støter på et fremmedlegeme. Se etter skader på maskinen og skjæreverktøyet og få utført nødvendige reparasjoner før du starter igjen,
- hvis apparatet begynner å vibrere unormalt. Kreves en umiddelbar kontroll.
- når du forlater eller transporterer apparatet.

Restfarer og beskyttelsestiltak

Forsømmelse av bruk av personlig verneutstyr (PVU)
Forsømmelse av bruk eller ignorering av personlig verneutstyr kan føre til alvorlige personskader.
- Bruk foreskrevet verneutstyr.

Menneskelig atferd, feil atferd
- Du må alltid være konsentrert ved alle arbeider.

⚠ **Gjenværende farer** Kan aldri utelukkes.

Fare på grunn av støy
Hørselskader
Lengre ubeskyttet arbeid med apparatet kan føre til hørselskader.
- Bruk prinsipielt hørselsvern.

Forholdsregler i nødsfall
Gjennomfør nødvendige førstehjelpstiltak og skaff raskest mulig kvalifisert medisinsk hjelp i tilfelle ulykke.

7. Tekniske data

Motortype	4-taktmotor/luftkjølt
Slagvolum	452 cm³
Tomgangsturtall	1800 +/-100 min^{-1}
Ytelse	9,2 kW / 12,5 HK
Drivstoff	Normalbensin/blyfri maks. 10 % bioetanol
CO_2-utslipp	903,8 g/kWh
Tankinnhold/bensin	7,5 l
Motorolje	SAE 30 / 10W30
Tankinnhold/olje	1,2 l
Skjærehøydejustering	7-veis
Påfyllingsmengde fangkurv	245 l
Skjærebredde	98 cm
Snitthøyde	30 - 90 mm ±5 mm
Vekt (uten drivstoff og ferdig montert)	200 kg
Kjørehastighet V	10 km/t
Kjørehastighet bakover	6 km/t
Godkjente hjul	
Forhjul (20000142)	15 x 600-6 (15")
Lufttrykk forhjul	1,5 +/-0,15 bar
Bakhjul (20000138)	18 x 850-8 (18")
Lufttrykk bakhjul	1,8 +/-0,15 bar
Beskyttelsesklasse LED	IP65
Tennplugg	F7TC/F7RTC
Elektrodeavstand	0,7-0,8 mm
Batteri	
Nominell spenning	12 V
Kapasitet	18 Ah
Type	Bly-syre

Med forbehold om tekniske endringer!

Støyverdiene ble bestemt i samsvar med EN ISO 3744:1995 og ISO 11094:1991.

Lydtrykknivå L_{PA}	77,4 dB
Lydeffektnivå L_{WA}	98 dB
Måleusikkerhet K	1,81 dB

Bruk hørselsvern.
Innvirkningen av støy kan føre til hørselstap.

Om nødvendig, hold deg til hvileperioder og begrens arbeidets varighet til det absolutt nødvendige.

Vibrasjon a_h (kropp)	1,263 m/s^2 iht. EN 1032:2003+A1:2008
Vibrasjon a_h (hånd - arm)	2,866 m/s^2 iht. EN 1032:2003+A1:2008
Måleusikkerhet K	1,5 m/s^2

Begrens støyutviklingen og vibrasjoner til et minimum!
- Bruk kun feilfrie produkter.
- Vedlikehold og rengjør produktet regelmessig.
- Tilpass arbeidsmåten til produktet.
- Produktet må ikke overbelastes.
- La produktet bli kontrollert om nødvendig.
- Slå av produktet når det ikke er i bruk.
- Bruk vernehansker.

Ved langvarig arbeid kan operatøren oppleve sirkulasjonsforstyrrelser (hånd-arm vibrasjonssyndrom) på grunn av vibrasjoner i operatørens hender.
Hånd-arm vibrasjonssyndromet er en vaskulær sykdom hvor de små blodkarene på fingrene og tærne får sporadiske kramper. De berørte områdene er ikke lenger tilstrekkelig forsynt med blod og ser således meget bleke ut. Hyppig bruk av vibrerende produkter kan forårsake nerveskader hos personer som har nedsatt blodsirkulasjon (f.eks. røykere, diabetikere).
Hvis du merker uvanlige svekkelser, må du stoppe arbeidet omgående og oppsøke en lege.

- Hold kroppen og spesielt hendene varme i kaldt vær.
- Ta regelmessige pauser og hold hendene i bevegelse for å fremme blodsirkulasjonen.
- Hold alltid fast i håndtaket, men hold ikke konstant fast i håndtakene med for høyt trykk.
- Begrens bruken av kraftig vibrerende verktøy per dag og fordel den over flere dager. Opprett en arbeidsplan som begrenser eksponering for vibrasjoner.
- Sørg for minst mulig vibrasjon av produktet ved hjelp av regelmessig vedlikehold og faste deler på produktet.
- Nedslitte komponenter må skiftes ut umiddelbart.

8. Utpakking

- Åpne emballasjen og ta produktet forsiktig ut.
- Fjern emballasjematerialet samt emballasje- og transportsikringene (hvis der er noen).
- Sjekk at leveringsomfanget er fullstendig.
- Kontroller produktet og tilbehørsdeler for transportskader. Ved anmerkninger skal distributøren informeres umiddelbart. Senere reklamasjoner vil ikke bli godtatt.
- Hvis det er mulig, bør du bevare emballasjen til garantiperioden er over.
- Gjør deg kjent med produktet ved hjelp av bruksanvisningen før du tar det i bruk.
- Når det gjelder tilbehør, slitasje- og reservedeler, skal du kun bruke originaldeler. Reservedeler får du hos din fagforhandler.
- Oppgi ved bestillinger våre artikkelnumre, samt type og byggeår for produktet.

⚠ ADVARSEL!
Produktet og emballasjematerialet er ikke et leketøy! Barn skal ikke leke med plastposer, folier og smådeler! Det er fare for svelging og kvelning!

9. Montering

⚠ ADVARSEL!
Fare for personskader og skader!
Bruk av feil reserve- og tilbehørsdeler kan føre til personskader og skader. Disse kan løsne og bli kastet. I tillegg kan de redusere ytelsen til produktet.

- Bruk kun originale reserve- og tilbehørsdeler fra produsenten. Originalreservedeler eller -tilbehør får du hos din fagforhandler.
- Unnlatelse av å gjøre dette kan føre til redusert ytelse av produktet og deler kan ev. løsne.
- Ved unnlatelse taper du produsentens garanti.

Noen deler er demontert ved levering. Monteringen er enkel hvis følgende instruksjoner følges.

Nødvendig verktøy:

- 1x Gaffelnøkkel NB 8/10 mm (30)
- 1x Gaffelnøkkel NB 10/13 mm (30A)
- 1x Stjerneskrujern (33)
- 1x Momentnøkkel*

*= ikke absolutt inkludert i leveringsomfanget!
Plasser produktet på en flat, rett overflate.

9.1 Monter støtfangeren (7) (fig. 4)
1. Juster monteringshullene på støtfangeren (7) med holderne på forsiden av produktet.
2. Monter støtfangeren (7) med de fire medfølgende sekskantskruene (7a). Bruk en gaffelnøkkel NB 8/10 mm (30).

9.2 Monter styrestangen (2h) (fig. 5)
1. Plasser hylsen (2f) på styrestangen.
2. Sett styrestangen (2h) inn i hylsen (2f).
3. Monter hylsen (2f) og styrestangen (2h) med de fire medfølgende sekskantskruene M8 (2e). Bruk en gaffelnøkkel NB 10/13 mm (30a).
4. Monter rattsøyledekselet (2g) på dashbordet ved å klikke låsetappene på plass på tilsvarende steder.

9.3 Monter rattet (2) (fig. 6)
1. Plasser styrekransen (2b), rattet (2) og underlagsskiven (2c) etter hverandre på styrestangen (2h).
2. Monter den medfølgende sekskantmutteren M12 (2d) på styrestangen (2h). Bruk en momentnøkkel og sikre forbindelsen med 24 Nm.
3. Plasser rattdekselet (2a) på rattet (2).
4. Monter de to medfølgende stjerneskruene (2i) nedenfra ved hjelp av rattdekselet (2a). Bruk et stjerneskrujern (33).

9.4 Monter turtallsspaken (12) (fig. 7)
1. Plasser turtallsspaken (12) på festet og monter den med den medfølgende stjerneskruen (12a) og sekskantmutteren (12b). Bruk et stjerneskrujern (33).

9.5 Monter støtterullene (10a) (fig. 8)
1. Juster støtterullen (10a) med ett av de tre monteringshullene på klippeverket (10).
2. Monter støtterullen (10a) på klippeverket (10) med den medfølgende sekskantskruen (10b) og sekskantmutteren (10c). Bruk en gaffelnøkkel NB 8/10 mm (30) og en gaffelnøkkel NB 10/13 mm (30a).
3. Gjenta prosessen på den andre siden.

9.6 Monter førersetet (1) (fig. 9, 17)
1. Plasser en av de vedlagte underlagsskivene (1b) på akselen (1a) og før akselen (1a) gjennom både monteringshullene på produktets ramme og monteringshullene på førersetet (1).
2. Plasser den andre underlagsskiven (1b) på enden av akselen (1a) der borehullet er plassert.

3. Fest akselen (1a) med splinten (1c).
4. Sett deg på førersetet (1).
5. Trekk innstillingsspaken (1d) bakover og juster førersetet (1) til en posisjon som passer deg.
6. Slipp innstillingsspaken (1d).
7. Sørg for at du trygt kan nå betjeningsspakene og pedalene.

9.7 Monter dekkplaten (19) (fig. 10) (modell med fangkurv)

1. Juster monteringshullene på dekselplaten (19) tilsvarende bak på produktet.
2. Monter dekkplaten (19) med de medfølgende sekskantskruene (19a) og sekskantmutterne (19b). Bruk en gaffelnøkkel NB 8/10 mm (30).

9.8 Monter tilhengerkoblingen (18) på dekkplaten (19) (fig. 10) (modell med oppsamlingskurv)

1. Juster trekkstangen (18b) med monteringshullene på toppen av dekkplaten (19).
2. Monter trekkstangen (18b) med de medfølgende sekskantskruene (18a). Bruk en gaffelnøkkel NB 8/10 mm (30).
3. Sett tilhengerkoblingen (18) inn i trekkstangen (18b) ovenfra og sikre den med splinten (18c).

9.9 Monter tilhengerkoblingen (18) (fig. 10)

1. Juster trekkstangen (18b) med monteringshullene bak på produktet.
2. Monter trekkstangen (18b) med de medfølgende sekskantskruene (18a). Bruk en gaffelnøkkel NB 8/10 mm (30).
3. Sett tilhengerkoblingen (18) inn i trekkstangen (18b) ovenfra og sikre den med splinten (18c).

9.10 Monter holdere (20/20a) (fig. 11) (modell med fangkurv)

1. Juster holderen (20/20a) med monteringshullene på baksiden av produktet.
2. Monter holderen (20/20a) med de medfølgende sekskantskruene M8 (20b), fjærringene (20c) og underlagsskivene (20d). Bruk en gaffelnøkkel NB 8/10 mm (30).
3. Gjenta prosessen med holderen (20/20a) på den andre siden.

9.11 Monter fangkurven (21) (fig. 12, 13)

1. Juster monteringshullene på den fremre rammen (21d) og den øvre rammen (21e).
2. Monter den fremre rammen (21d) med den øvre rammen (21e). Bruk dertil gaffelnøkkelen NB 8/10 mm (30) og gaffelnøkkelen NB 10/13 mm (30a).
3. Monter sidestøttestengene (21a) på begge sider av den fremre og øvre rammen (21d/21e). Bruk sekskantskruene (21b), sekskantmutterne (21c), gaffelnøkkelen NB 8/10 mm (30) og gaffelnøkkelen NB 10/13 mm (30a).
4. Plasser fangsekken (21f) på rammen og fest tappene på de tilsvarende stedene.
5. Sett platemutterne (21i) inn på de tilsvarende stedene i beholderlokket (21g).
6. Monter beholderlokket (21g) ved å skru de åtte sekskantskruene (21h) nedenfra gjennom den øvre rammen (21e) med platemutterne (21i). Bruk en gaffelnøkkel NB 8/10 mm (30).
7. Før vippespaken (21j) ovenfra gjennom beholderlokket (21g).
8. Monter sekskantskruen (21k) med sekskantmutteren (21l) for å feste vippespaken (21j). Bruk dertil gaffelnøkkelen NB 8/10 mm (30) og gaffelnøkkelen NB 10/13 mm (30a).

10. Før idriftsetting

⚠ Obs!
Før idriftsetting må produktet monteres komplett!

⚠ ADVARSEL!
Helsefare!
Innånding av bensin-/smøreoljedamp og avgasser kan forårsake alvorlige personskader, bevisstløshet og i ekstreme tilfeller død.
- Ikke inhaler bensin-/smøreoljedamp og avgasser.
- Produktet skal kun drives utendørs.

Kontroller produktet før hver idriftsettelse for:
- tetthet til drivstoffsystemet,
- feilfri tilstand og fullstendighet av beskyttelsesinnretningene og skjæreanordningen,
- godt feste av alle skrueforbindelser,
- Lett bevegelighet av alle bevegelige deler.

kontrollere før hver igangsetting,
- om skjæreverktøyet og hele klippeenheten (klippekniv, knivkobling, knivbrems, festebolter, klippeaggregathus) er i feilfri tilstand. Du må være spesielt oppmerksom på sikkert feste, skader og slitasje.
- om tanklokket er skrudd fast.
- om drivstofftanken og drivstoffbærende deler samt tanklokket er i feilfri tilstand.
- om sikkerhetsinnretningene er i feilfri tilstand og fungerer forskriftsmessig.
- om dekk (lufttrykk, skader, slitasje) og rammen er i feilfri tilstand. Kontroller skrueforbindelser for godt feste. Spesielt må alt vedlikeholdsarbeid som er oppført under overskriften «Vedlikehold» i vedlikeholdsplanen utføres.

Før du bruker produktet, skift ut defekte og alle andre slitte og skadde deler. Uleselige eller skadede fareskilt og advarsler på produktet må skiftes ut.

Oppsøk en fagforhandler om nødvendig.

Drivstoff og olje

MERKNAD!
Fare for skader!
Bruk av feil oppbevart eller udrenert drivstoff kan forstoppe forgasseren eller svekke motordriften.
- Drivstoff som ikke brukes må fylles i en lufttett beholder og oppbevares i et mørkt, kjølig rom.
- Bruk kun beholdere som er utformet og godkjent for transport og lagring av drivstoff.

Nødvendig verktøy:

- 2x Trakt (31)
- 1x Gaffelnøkkel NB 8 mm*
- 1x Gaffelnøkkel NB 8/10 mm (30)
- 1x Luftpumpe med manometer*

*= ikke absolutt inkludert i leveringsomfanget!

10.1 Fyll på motorolje (fig. 14)

MERKNAD!
Produktskade
Hvis produktet brukes uten eller med for lite motorolje, kan dette føre til motorskader.
- Fyll på olje før idriftsettelse. Produkt leveres uten motorolje.

MERKNAD!
Miljøskader!
Sølt olje kan forurense miljøet permanent. Væsken er svært giftig og kan raskt føre til vannforurensning.
- Fyll/tøm olje kun på flate, faste overflater.
- Bruk en påfyllingsstuss eller trakt.
- Samle opp tappet olje i en egnet beholder.
- Tørk umiddelbart opp oljesøl og kast kluten henhold til lokale forskrifter.
- Kast oljen i henhold til lokale forskrifter.

⚠ Obs!
Motoren leveres uten olje. Sørg for å fylle på olje før bruk. For å gjøre dette, bruk multi-grade olje (SAE 30). Oljenivået må kontrolleres før hver idriftsettelse.
1. Åpne motorpanseret (6) ved å vippe det fremover.
2. Fjern oljetanklokket med peilepinnen (22) ved å vri det mot urviseren.
3. Fyll åpningen forsiktig med ny motorolje, følg de tekniske spesifikasjonene. Bruk en trakt (31).
4. Kontroller oljenivået ved hjelp av oljetanklokket med peilepinne (22), oljenivået skal være mellom markeringene «ADD» og «FULL».
5. Lukk oljetanken igjen med oljetanklokket med peilepinne (22).

10.2 Fylle på drivstoff (fig. 15)

⚠ FARE!
Brann- og eksplosjonsfare!
Drivstoff kan antennes og eventuelt eksplodere ved fylling. Dette fører til alvorlige forbrenninger eller død.
- Slå av motoren og la den avkjøle.
- Hold varme, flammer og gnister unna.
- Fyll drivstoff kun utendørs.
- Bruk vernehansker.
- Unngå hud- og øyekontakt.
- Start produktet med en avstand på minst 3 m til påfyllingsstedet for drivstoff.
- Vær oppmerksom på lekkasjer. Ikke start motoren hvis det lekker ut bensin.

⚠ ADVARSEL!
Helsefare!
Innånding av bensin-/smøreoljedamp kan forårsake alvorlige personskader, bevisstløshet og i ekstreme tilfeller død.
- Ikke inhaler bensin-/smøreoljedamp.
- Produktet skal kun drives utendørs.

⚠ Obs!
Produktet leveres uten drivstoff. Sørg for å fylle på drivstoff før igangsetting. Bruk hertil Super E5 bensin.
1. Åpne motorpanseret (6) ved å vippe det fremover.
2. Fjern tanlokket (23a) ved å vri det mot urviseren.
3. Fyll forsiktig drivstoff i åpningen, i henhold til de tekniske spesifikasjonene. Bruk en trakt (31).
4. Lukk drivstofftanken (23) igjen med tanklokket (23a).
5. Sett drivstoffkranen (23b) på stilling «ON».
6. Du kan lese av drivstoffnivået på tankindikatoren (23c).
7. Rengjør tanklokket og området rundt.
8. Kontroller tanken og drivstoffledninger for lekkasjer.
9. Før start av motoren må du ha avstand på minst tre meter fra tankplassen.

10.3 Koble til/fjerne batteriet (24) (fig. 16)
1. Vipp opp førersetet (1).
2. Deretter må du først forbinde den røde kabelen med plusspolen (+) og deretter den svarte kabelen med minuspolen (-).
3. Bruk de vedlagte sekskantskruene, underlagsskivene, sekskantmutterne og en gaffelnøkkel NB 8/10 mm (30) og en gaffelnøkkel NB 8 mm.
4. For å fjerne batteriet (24), gå frem i motsatt rekkefølge, og sørg for å koble fra den svarte kabelen med minuspolen (-) først.
5. Fjern deretter holdebraketten og ta ut batteriet (24).

10.4 Kontroller dekktrykket (fig. 8)

Riktig dekktrykk er den vesentlige forutsetningen for et perfekt plant klippeverktøy og dermed for en jevnt klippet plen.

1. Kontroller dekktrykket regelmessig med en luftpumpe med manometer.
2. Fyll på luft om nødvendig. Riktig dekktrykk er 1,5 bar på forhjulene (15b) og 1,8 bar på bakhjulene (15a).

Merknad: Hvis du oppdager at dekkene eller hjulene (15) er skadet, ta kontakt med kundeservicen eller et fagverksted.

10.5 Kontroller sikkerhetsbryterne

Den bensindrevne plentraktoren har flere sikkerhetsbrytere som må kontrolleres før hver idriftsettelse.

Merknad: Hvis du oppdager at en sikkerhetsbryter ikke fungerer som den skal, ta kontakt med kundeservicen eller et fagverksted.

10.5.1 Kontroller tenningslåsen (4) (fig. 21)

1. Sett tenningsnøkkelen (4a) inn i tenningslåsen (4) og sett den i posisjon «I». For å starte motoren, fortsett som beskrevet under 11.2. Motoren må starte.
2. Sett tenningsnøkkelen (4a) i posisjon «0». Motoren må stoppe umiddelbart.

10.5.2 Kontroller funksjonen for omvendt klipping (ROS) (fig. 21)

Funksjonen for omvendt klipping lar deg kjøre bakover selv med klippeverket innkoblet.

1. Start motoren som beskrevet under 11.2.
2. Start klippeverket som beskrevet under 11.5.2.
3. Trykk på gasspedalen (8b). Klippeverket må stoppe.
4. Slipp gasspedalen (8b) og slå på klippeverket igjen.
5. Sett tenningsnøkkelen (4a) på «ROS» () og trykk på gasspedalen (8b). Klippeverket (10) må fortsette å gå.

10.5.3 Kontroller sikkerhetsbryteren for klippeverket (fig.1, 25)

Sikkerhetsbryteren for klippeverket sørger for at motoren ikke kan startes når klippeverket er koblet inn.

1. Sørg for at motoren er slått av.
2. Sett deg på førersetet (1).
3. Trykk bremsepedalen (13) helt inn og sett på parkeringsbremsen (9).
4. Trekk kraftuttaksknappen (5) helt ut for å koble inn klippeverket.
5. For å starte motoren, fortsett som beskrevet under 11.2.
6. Motoren skal ikke kunne starte!

10.5.4 Kontroller sikkerhetsbryteren på førersetet (1) (fig. 17, 25)

Setekontaktbryteren (1) sørger for at motoren slår seg av så snart det ikke lenger er en person på førersetet (1).

1. Sett deg på førersetet (1).
2. Trykk bremsepedalen (13) og aktiver parkeringsbremsen (9).
3. For å starte motoren, fortsett som beskrevet under 11.2.
4. Avlast førersetet (1) ved å reise deg opp (ikke gå ned!)
5. Motoren fortsetter å gå.
6. Trykk på bremsepedalen (13) og løsne parkeringsbremsen (9).
7. Motoren må slå seg av!

10.5.5 Kontroller sikkerhetsbryteren til fangkurven (21) (ved modeller med fangkurv) (fig. 18)

Sikkerhetsbryteren (20e) på fangkurven (21) sørger for at klippeverket slår seg av så snart fangkurven (21) ikke er riktig hektet inn når motoren er slått på.

1. Sett deg på førersetet (1).
2. Trykk bremsepedalen (13) og aktiver parkeringsbremsen (9).
3. For å starte motoren, fortsett som beskrevet under 11.2.
4. Trekk kraftuttaksknappen (5) helt ut for å koble inn klippeverket.
5. Løfte den tomme fangkurven (21) litt opp.
6. Klippeverket må slå seg av!

10.6 Kontrollere knivstoppanordningen

Ved utkobling av klippeverket, utløses en bremseprosess automatisk, som bringer klippekniven til å stoppe i løpet av få sekunder.

En kniv som er i bevegelse skaper merkbare vindlyder. Bevegelse av kniven signaliseres av vindlyden som genereres og kan kontrolleres på denne måten.

Merknad: Hvis du oppdager at knivstoppanordningen ikke fungerer som den skal (for eksempel hvis du fortsatt hører vindstøy), må du kontakte kundeservice eller et spesialverksted, og under ingen omstendigheter ta produktet i drift.

10.7 Still inn nivåbryteren (21m) (fig. 10)

1. Hekt av fangkurven (21) som beskrevet under 10.9.

- For å klippe tørt gress, trekk nivåbryteren (21m) ut til anslag.
- For å klippe fuktig gress, trykk inn nivåbryteren (21m).
- Vipp nivåbryteren (21 m) ned 90° for transport av den bensindrevne plentraktoren.

10.8 Innstilling av førersetet (1) (fig. 17)
1. Sett deg på førersetet (1).
2. Trekk innstillingsspaken (1d) bakover og juster førersetet (1) til en posisjon som passer deg.
3. Slipp innstillingsspaken (1d).

10.9 Hekte inn/ut fangkurven (21) (fig. 18)
1. Hold fangkurven (21) i håndtaket og vipp den litt fremover.
2. Plasser fangkurven (21) på de to holderne (20/20a) og la den nedre delen av fangkurven (21) låses fast på produktet.
3. For å løsne fangkurven (21), løft den ut av låsemekanismen på produktet ved hjelp av håndtaket og fjern den fra holderne (20/20a).

10.10 Klargjør klippeområdet
1. Før du klipper, undersøk nøye området som skal klippes.
2. Fjern steiner, pinner, bein, ledninger, leker og andre gjenstander som kan kastes av enheten.
3. Pass på at det ikke er noen personer på området som skal klippes.

11. Betjening

⚠ Obs!
Før idriftsetting må produktet monteres komplett!

11.1 Slå LED-lyskasterne (16) av/på (fig. 1)
OBS! IKKE se direkte i lyset! Rett aldri lysstrålen mot øynene til mennesker eller dyr! Fare for personskader.
Den bensindrevne plentraktoren har LED-lyskastere (16) som gir tilstrekkelig belysning på overskyede dager eller i skyggefulle hager.
1. Slå LED-lyskasterne (16) av og på med av/på-bryteren (3).

Merknader:
- Når tenningsnøkkelen (4a) er i posisjon «0», kan ikke LED-lyskasterne (16) slås på.
- LED-lyskasterne (16) fortsetter å lyse selv når motoren er slått av, og må slås av manuelt, ellers er det fare for at batteriet (24) blir fullstendig utladet.

ADVARSEL!
Bruk aldri den bensindrevne plentraktoren om natten eller i ekstremt mørke. LED-lyskasterne (16) er utelukkende til å lyse opp dårlig opplyste områder i hagen din.

11.2 Aktiver/løsne parkeringsbremsen (9) (fig. 19)
1. Trykk bremsepedalen (13) helt ned og trekk parkeringsbremsen (9) oppover for å aktivere den.
2. For å løsne parkeringsbremsen (9), trykk bremsepedalen (13) én gang helt ned og slipp den deretter.

11.3 Starte motoren (fig. 20, 21, 34)
1. Kontroller drivstoff- og motoroljenivået før hver start. Forsikre deg om at tennpluggkontakten (27) er tilkoblet på tennpluggen (27a).
2. Fest fangkurven (21) (ved modeller med fangkurv).
3. Sett deg på førersetet (1).
4. Klippeverket må være slått av for å starte motoren.
5. Sett på parkeringsbremsen (9) og still inn ønsket klippehøyde.
6. Sett turtallsspaken (12) i posisjon «Choke» ( ).
7. Vri tenningsnøkkelen (4a) i tenningslåsen (4) til «Start» til motoren starter og la den stå i «Drift»-posisjon.
8. Turtallsspaken (12) hopper automatisk til «Hare»-posisjon så snart motoren har startet.
9. På grunn av et beskyttende lag på motoren kan det oppstå litt røyk når du bruker produktet for første gang. Dette er en normal prosess.

11.4 Utkobling av drevet (fig. 22)
For å flytte produktet med motoren avslått, må drivsystemet være frakoblet.

Hydro-gir:
Hydro-giret overfører motoreffekten via hydraulikkolje for trinnløs hastighetsregulering.

Merknader:
- Sørg for å trekke eller skyve clutchspaken (15c) helt ut eller inn. Ikke bruk mellomposisjoner.
- Clutchspaken (15c) for inn- og utkobling av drivsystemet er plassert bak høyre bakhjul.
1. Trykk clutchspaken (15c) helt inn for å aktivere drivsystemet.
2. Trekk clutchspaken (15c) helt ut for å deaktivere drivsystemet.

11.5 Oppstart med klippeverket slått av (fig. 23, 25)
Obs! Foreta girskifte kun i stillstand.

1. Ved lavt turtall «Skilpadde» må du trykke bremsepedalen (13) helt inn og låse opp parkeringsbremsen (9).
2. Slipp bremsepedalen (13) sakte og trykk på gasspedalen (8a) for å starte å kjøre den bensindrevne plentraktoren.
3. Skyv turtallsspaken (12) i retning «hare» for å akselerere.
4. For å stoppe apparatet må du slippe gasspedalen (8a) og trykke bremsepedalen (13).

11.6 Klippe
⚠ ADVARSEL!
Fare for ulykker ved rygging!
Vær oppmerksom på omgivelsene ved rygging!
- Rygg kun hvis det er nødvendig!

11.6.1 Innstilling av klippehøyden (fig. 24)

⚠ Obs! Justering av klippehøyden må kun utføres når klippeverket er slått av.

Velg klippehøyde avhengig av den faktiske lengden på plenen. Gjennomfør flere passeringer slik at maksimalt 4 cm plen klippes på en gang.

1. Trekk spaken for justering av klippehøyde (11) mot førersetet (1) og la den gå i lås i ønsket klippehøyde.
2. Du kan stille inn 7 forskjellige klippehøyder.

VIKTIG: For transport må du alltid sette skjæreverktøyet til høyeste posisjon (trinn 7).

11.6.2 Klippe/starte med innkoblet klippeverk (fig. 25)

⚠ ADVARSEL!
Fare for personskader og skader!
Gjenstander kan kastes og treffe og skade personer. Faste gjenstander kan skade produktet.
I tillegg kan små steiner eller andre gjenstander kastes minst 15 meter unna. Dette kan føre til skader på biler, hus og vinduer.

- Vær oppmerksom på å overholde en tilstrekkelig avstand på 30 meter fra andre mennesker eller dyr når du klipper.
- Ikke bruk produktet til å fjerne gjenstander fra gangveier osv.

MERKNAD!
Fare for skader!
Hvis produktet ikke rengjøres regelmessig, kan gress-/ugressrester sette seg fast under dekselet til klippeverket. Dette kan påvirke ytelsen til produktet og skade det permanent.

- Rengjør produktet etter hver bruk.

Obs! Foreta et girskifte kun i stillstand.

1. Ved lavt turtall, aktiver parkeringsbremsen i «Skilpadde»-modus (9).
2. Trekk kraftuttaksknappen (5) helt ut for å koble inn klippeverket.
3. Ved lavt turtall «Skilpadde» må du trykke bremsepedalen (13) helt inn og låse opp parkeringsbremsen (9).
4. Slipp bremsepedalen (13) sakte og trykk på gasspedalen (8a) for å starte å kjøre den bensindrevne plentraktoren.
5. Skyv turtallsspaken (12) i retning «hare» for å akselerere.
6. For å stoppe produktet må du slippe gasspedalen (8a) og trykke bremsepedalen (13).

11.6.3 Rygging med innkoblet klippeverk (fig. 26)

⚠ ADVARSEL!
Fare for ulykker ved rygging!
Vær oppmerksom på omgivelsene ved rygging!

Obs! Foreta et girskifte kun i stillstand.

1. Ved lavt turtall, aktiver parkeringsbremsen i «Skilpadde»-modus (9).
2. Sett tenningsnøkkelen i posisjon «ROS» ().
3. Trekk kraftuttaksknappen (5) helt ut for å koble inn klippeverket.
4. Ved lavt turtall «Skilpadde» må du trykke bremsepedalen (13) helt inn og låse opp parkeringsbremsen (9).
5. Slipp bremsepedalen (13) sakte og trykk på gasspedalen (8b) for å starte å kjøre den bensindrevne plentraktoren.
6. Skyv turtallsspaken (12) i retning «hare» for å akselerere.
7. For å stoppe produktet, ta foten av gasspedalen (8b) og trykk bremsepedalen (13).

11.6.4 Arbeid i skråninger (fig. 36)

⚠ ADVARSEL!
Fare på grunn av feil ved kjøring i skråninger!
Vær spesielt forsiktig når du kjører i skråninger! Det finnes ingen «sikker» skråning. Hertil må du følge sikkerhetsanvisningene!

- Hvis hjulene spinner eller kjøretøyet setter seg fast mens du kjører opp en bakke, koble fra klippeverket og tilbehøret. Kjør så sakte nedover og forlat skråningen i rett retning!
- En full fangkurv øker risikoen for at den bensindrevne plentraktoren velter på grunn av vekten!
- I skråninger skal klippebanen legges på tvers av skråningen. Du kan forhindre at en bensindrevet plentraktor sklir ved å sette den i skråstilling oppover.
- Skråninger er en av hovedårsakene til ulykker der du mister kontrollen over den bensindrevne plentraktoren og apparatet velter. Dette kan forårsake alvorlige eller til og med dødelige personskader.
- Av sikkerhetsgrunner må apparatet ikke brukes i skråninger med en stigning på mer enn 10° (17,6 %).
- En 10° helning tilsvarer en vertikal stigning på 17,6 cm ved en horisontal lengde på 100 cm.
- Unngå å starte eller stoppe i en skråning.
- Ikke bruk apparatet på steder som skråninger eller grøfter hvor det kan velte eller skli. Faren for å velte eller skli øker hvis underlaget er løst eller fuktig.
- Kjør alltid i langsgående retning i bakker. Ved kjøring på tvers er det økt fare for velting.
- Ved kjøring i bakker skal det ikke foretas plutselige hastighets- eller retningsendringer. Arbeid i slike situasjoner krever forsiktig, rolig og jevn betjening av den bensindrevne plentraktoren.
- Unngå retningsendringer i skråninger. Bruk kun bakker når det er uunngåelig; om mulig, kjør langsomt og i en bred bue nedover.
- Ikke klipp vått gress, spesielt i skråninger, siden vått gress reduserer bakkekontakten. Den bensindrevne plentraktoren kan skli og kan derfor ikke lenger kontrolleres av brukeren.

- Ved kjøring i skråninger må ikke giret låses opp slik at giret går fritt.
- Hvis hjulene spinner eller kjøretøyet setter seg fast mens du kjører opp en bakke, koble fra klippekniven eller tilbehøret. Kjør så sakte nedover og forlat bakken i rett retning.
- Forsøk aldri å stabilisere den bensindrevne plentraktoren ved å støtte foten på bakken.
- Vekten til fangkurven øker faren for å velte, spesielt når den er full.
- Aldri tøm eller løft fangkurven på en skrå overflate.

11.6.5 Tømme fangkurven (21) sittende (fig. 25, 27)

Når klippeverket slår seg av, er fangkurven (21) full og må tømmes.

1. Trykk om nødvendig kraftuttaksknappen (5) helt inn for å slå av klippeverket.
2. Kjør til plassen der du vil tømme fangkurven (21).
3. Trykk ned bremsepedalen (13) og aktiver parkeringsbremsen (9).
4. Trekk vippespaken (21j) helt opp og deretter mot deg, slik at fangkurven (21) åpnes og tømmes.
5. Flytt vippespaken (21j) bakover og senk den til laveste posisjon for å lukke fangkurven (21).

Obs: Hvis fangkurven (21) ikke er ordentlig festet, kan ikke klippeverket slås på.

⚠ ADVARSEL!
Fare for personskader!
Utilsiktet og uventet oppstart av produktet kan føre til personskader.
- Slå av motoren før tømming.

11.6.6 Hekte ut fangkurven (21) for tømming (fig. 18, 25)

Når klippeverket slår seg av, er fangkurven (21) full og må tømmes.

1. Trykk om nødvendig kraftuttaksknappen (5) helt inn for å slå av klippeverket.
2. Kjør til plassen der du vil tømme fangkurven (21).
3. Trykk ned bremsepedalen (13) og aktiver parkeringsbremsen (9).
4. Slå av motoren.
5. For å løsne fangkurven (21), løft den ut av låsemekanismen på produktet ved hjelp av håndtaket og fjern den fra holderne (20/20a).
6. Tøm fangkurven (21).
7. Hold fangkurven (21) i håndtaket og vipp den litt fremover.
8. Plasser fangkurven (21) på de to holderne (20/20a) og la den nedre delen av fangkurven (21) gå i lås på produktet.

⚠ ADVARSEL!
Fare for personskader og velting!
Den bensindrevne plentraktoren kan velte hvis den ikke parkeres på en flat overflate.
- Faren for å velte eller skli øker hvis underlaget er løst eller fuktig.
- Når du stopper må du være oppmerksom på skjæreverktøyets etterløp, som tar noen sekunder før det står stille.

11.7 Etter klipping

1. La motoren alltid først avkjøle før du parkerer den bensindrevne plentraktoren i et lukket rom.
2. Fjern gress, løv, fett og olje før oppbevaring. Ikke legg andre gjenstander på klipperen.
3. Kontroller alle skruer og muttere før bruk igjen. Trekk til løse skruer.
4. Tøm oppsamlingskurven (21) før du bruker den igjen.
5. Trekk tenningsnøkkelen (4a) ut av tenningslåsen (4).
6. Pass på at den bensindrevne plentraktoren ikke parkeres ved siden av en farekilde. Gasslekkasje kan føre til eksplosjoner.
7. Hvis den bensindrevne plentraktoren ikke skal brukes over lengre tid, tøm drivstofftanken med en drivstoffpumpe (ikke inkludert i leveringsomfanget).

12. Arbeidsinstruksjoner

- Sjekk før hver klipping at klippekniven er ordentlig festet, i god stand og godt slipt. Derved må du alltid bruke vernehansker!
- Produktets brukstid kan leses av fra driftstimeteller (17).
- Sjekk klipperen, klippekniven og andre deler hvis du treffer et fremmedlegeme eller hvis apparatet vibrerer mer enn normalt.
- En varm motor, eksos eller drivverk kan forårsake brannskader.
- Klipp kun når det er tilstrekkelig lys.
- Bruk LED-lyskasterne i dårlig opplyste områder.
- Vær oppmerksom på trafikken på eller i nærheten av en vei. Hold utkastkanalen og sideutkastet (29) unna veien.
- Unngå steder hvor hjulene ikke lenger griper eller hvor klippingen er usikker.
- Før du kjører bakover, forsikre deg om at det ikke er små barn bak deg.
- Klipp kun med skarpe, feilfrie klippekniver slik at gresstråene ikke frynser og plenen ikke blir gul.
- For å oppnå et rent klippemønster, kjør den bensindrevne plentraktoren i så rette baner som mulig. Disse banene skal alltid overlappe med noen få centimeter slik at det ikke blir igjen striper.
- Hold undersiden av klipperhuset rent og fjern absolutt gressavleiringer. Gressavleiringer gjør startprosessen vanskeligere og påvirker klippekvaliteten og gressutkastet.

13. Rengjøring og vedlikehold

⚠ ADVARSEL!
Fare for personskader og forbrenninger!
Produktet kan starte uventet, noe som kan føre til personskader. Dessuten kan det oppnås temperaturer på 80° C og høyere.
- Slå av motoren før alle rengjørings- og vedlikeholdsarbeider.
- Før du arbeider på forbrenningsmotoren, eksosmanifolden og lyddemperen, la apparatet avkjøles - dette gjelder spesielt alt vedlikeholdsarbeid på klippeverket.
- Trekk av tennpluggkontakten fra tennpluggen.

MERKNAD!
Fare for skader!
Hvis vann trenger inn i huset, kan det føre til motorskader. I tillegg kan strålen fra en høytrykksspyler skade deler av produktet.
- Rengjør produktet med en klut, en håndbørste osv.
- Ikke senk produktet i vann eller andre væsker eller spray det med høytrykkspyler.

Plasser produktet på en flat, rett overflate.

Vedlikeholdsskjema			
	etter 10 driftstimer	etter 25 driftstimer	hver 50. driftstime
Luftfilter	rengjøre	rengjøre	skift ut
Tennplugg	kontrollere	rengjøre	skift ut

Nødvendig verktøy:

- 1x Monteringsnøkkel (32)
- 1x Trakt (31)
- 1x Oppsamlingsbeholder*
- 1x Kobbertrådbørste*
- 1x Bladsøker*
- 1x Håndkost*
- 1x Klut*

*= Ikke absolutt inkludert i leveringsomfanget!

13.1 Rengjøring

⚠ ADVARSEL!
Fare for personskader!
Utilsiktet og uventet oppstart av produktet kan føre til personskader.
- Slå av motoren før alle rengjørings- og vedlikeholdsarbeider og, etter at motoren er avkjølt, fjern tennpluggkontakten fra tennpluggen.

MERKNAD!
Fare for skader!
Hvis produktet og tilbehøret ikke rengjøres regelmessig, kan gress-/ugressrester sette seg fast under den bensindrevne plentraktoren. Dette kan påvirke ytelsen til produktet og skade det permanent.

13.1.1 Rengjør produktet med vann (fig. 28)
1. Plasser slangekoblingsstykket på vanntilkoblingen (14) på den bensindrevne plentraktoren og åpne vannkranen.
2. Start den bensindrevne plentraktoren som beskrevet under 11.2 og slå på klippeverket. Den roterende knivbjelken kaster vannet på undersiden av den bensindrevne plentraktoren og renser den på den måten.
3. Etter omtrent 30 sekunder, slå av den bensindrevne plentraktoren og klippeverket.
4. Steng vannkranen og trekk av slangekoblingsstykket.
5. Gjenta prosessen ved vanntilkoblingen (14) på den andre siden.
6. Rengjør oversiden med en klut (ikke bruk skarpe gjenstander som f.eks. kniver).

13.1.2 Rengjør motorens luftinntak (fig. 29)
1. Åpne motorpanseret (6) ved å vippe det fremover.
2. Sørg for at luftinntaket til motoren ikke er blokkert.
3. Fjern om nødvendig eventuelt gjenværende støv og gress med en håndkost.

13.1.3 Demonter utkastkanalen (25) (ved modeller med fangkurv) (fig. 30)
1. Hekt av gressoppsamlingskurven (21) som beskrevet under 10.9.
2. Fjern de to splintene (25a).
3. Fjern utkastkanalen (25).

13.1.4 Rengjør kjøleviften til girkassen (ved modeller med fangkurv) (fig. 31)
1. Hekt av fangkurven (21) som beskrevet under 10.9.
2. Demonter utkastkanalen (25) som beskrevet under 14.1.3.
3. Bruk trykkluft for å fjerne alle avleiringer.
4. Monter utkastkanalen (25) igjen.

Merknad: Den enkleste måten å fjerne skitt og gress på, er umiddelbart etter klipping. Tørkede gressrester og skitt kan påvirke driften av klipperen. Rengjør aldri klipperen med vannstråle eller høytrykkspyler. Motoren skal holdes tørr.
Aggressive rengjøringsmidler som kaldrengjøring eller vaskebensin må ikke brukes.

Kjør aldri nær en kant eller grøft for rengjøringsarbeider (f.eks. på rammen til den bensindrevne plentraktoren).

For å unngå brannfare, hold forbrenningsmotoren, kjøleribber, batterirommet, området rundt tanken og eksosen fri for gress, løv eller oljesøl (fett).

Rengjør alltid fangkurven (21).

13.2 Vedlikehold

Kun vedlikeholdsarbeid som er beskrevet i denne bruksanvisningen kan gjennomføres, alle andre arbeider skal utføres av en fagforhandler. Hvis du mangler nødvendige kunnskaper og ressurser, kontakt alltid en fagforhandler.

Vi anbefaler at vedlikeholdsarbeid og reparasjoner kun utføres av en fagforhandler.

Bruk kun verktøy, tilbehør eller påmontert utstyr som er godkjent av produsenten av dette produktet eller teknisk lignende deler, ellers kan det være fare for ulykker med personskader eller skader på produktet. Ved spørsmål bør du ta kontakt med en fagforhandler.

Egenskapene til originalverktøy, -tilbehør og -reservedeler er optimalt tilpasset apparatet og brukerens krav.

Den bensindrevne plentraktoren bør kontrolleres av en fagforhandler en gang i året.

Hold alltid advarsels- og informasjonsetiketter rene og leselige. Skadede eller tapte etiketter må erstattes med nye originale skilt. Hvis en komponent erstattes med en ny del, sørg for at den nye delen får de samme etikettene.

Av sikkerhetsmessige årsaker må drivstoffførende komponenter (drivstoffledning, drivstoffkran, drivstofftank, tanklokk, tilkoblinger osv.) kontrolleres regelmessig for skader og lekkasjer og om nødvendig skiftes ut av en fagperson.
Apparatet er utstyrt med tallrike sikkerhetsinnretninger. Disse anordningene må ikke fjernes eller modifiseres (omgås osv.) og må kontrolleres med jevne mellomrom. Arbeider på sikkerhetsanordninger må kun utføres av en fagperson.

Slitte eller skadde deler må skiftes ut umiddelbart av sikkerhetsmessige årsaker.

Sjekk gressoppsamleren (f.eks. fangkurv, utkastkanal) regelmessig for slitasje, skade eller tap av funksjonalitet.

Arbeid under maskinen krever spesiell forsiktighet på grunn av vekten til den bensindrevne plentraktoren. Ta derfor kontakt med din fagforhandler.

Kontroller at for- og bakhjulene er godt festet.
Hold den bensindrevne plentraktoren og tilbehøret alltid i god stand; alle sikkerhetsinnretninger må være tilstede og i feilfri driftstilstand.

Kontroller funksjonen til bremsen regelmessig (hver 25. driftstime) og la eventuelt nødvendige justeringer eller vedlikeholdsarbeider utføres av et fagverksted.

13.2.1 Skifte ut klippekniven

Av sikkerhetsmessige årsaker må klippekniven kun skiftes ut, slipes, balanseres og monteres av et autorisert fagverksted. For å oppnå optimale arbeidsresultater anbefales det å få klippekniven kontrollert en gang i året.

13.2.2 Kontroll av oljenivået (fig. 14)

⚠ ADVARSEL!
Helsefare!
Innånding av drivstoff-/smøreoljedamp kan forårsake alvorlige personskader, bevisstløshet og i ekstreme tilfeller død.
- Ikke inhaler drivstoff-/smøreoljedamp og avgasser.
- Produktet skal kun drives utendørs.

MERKNAD!
Produktskade
Hvis produktet brukes uten eller med for lite motor- og girolje, kan dette føre til motorskader.
- Fyll på bensin og olje før igangsetting. Produktet leveres uten motor- og girolje.
- Bruk kun motorolje SAE 30.

MERKNAD!
Miljøskader!
Sølt olje kan forurense miljøet permanent. Væsken er svært giftig og kan raskt føre til vannforurensning.
- Fyll/tøm olje kun på flate, faste overflater.
- Bruk en påfyllingsstuss eller trakt.
- Samle opp tappet olje i en egnet beholder.
- Tørk umiddelbart opp oljesøl og kast kluten henhold til lokale forskrifter.
- Kast oljen i henhold til lokale forskrifter.

1. Åpne motorpanseret (6) ved å vippe det fremover.
2. Fjern oljetanklokket med peilepinnen (22) ved å vri det mot urviseren.
3. Kontroller oljenivået ved hjelp av oljetanklokket med peilepinne (22), oljenivået skal være mellom markeringene «ADD» og «FULL».
4. Etterfyll olje etter behov, følg hertil de tekniske spesifikasjonene. Bruk en trakt.
5. Lukk oljetanken igjen med oljetanklokket med peilepinne (22).

13.2.3 Skifte olje (fig. 32)

Motoroljen bør skiftes årlig før sesongstart med motoren varm og slått av.
Bruk kun motorolje (SAE 30).

1. Åpne motorpanseret (6) ved å vippe det fremover.
2. Fjern oljetanklokket med peilepinnen (22) ved å vri det mot urviseren.
3. Plasser en egnet oppsamlingsbeholder (minst 1,2 l) under oljetappeslangen (22a).
4. Fjern oljetappeslangen (22a) fra holderen.
5. Fjern endehetten (22b) på oljetappeslangen (22a) og la oljen renne ned i oppsamlingsbeholderen.
6. Sett endehetten (22b) på oljetappeslangen (22a) og fest den igjen i holderen.
7. Fyll åpningen forsiktig med ny motorolje, følg de tekniske spesifikasjonene. Bruk en trakt (31).
8. Kontroller oljenivået ved hjelp av oljetanklokket med peilepinne (22), oljenivået skal være mellom markeringene «ADD» og «FULL».
9. Lukk oljetanken igjen med oljetanklokket med peilepinne (22).

Den brukte oljen skal deponeres i henhold til gjeldende forskrifter.

13.2.4 Vedlikehold av luftfilteret (26c) (fig. 33)

MERKNAD!
Fare for skader!
Drift av motoren uten filterelement kan føre til motorskader.
- La motoren aldri gå uten luftfilterelement.

Skitne luftfiltre reduserer motorytelsen på grunn av utilstrekkelig lufttilførsel til forgasseren. Regelmessige kontroller er derfor veldig viktige.
Luftfilteret bør kontrolleres hver 10. driftstime og rengjøres om nødvendig. Hvis luften er veldig støvete, bør luftfilteret (26c) kontrolleres oftere.

1. Åpne motorpanseret (6) ved å vippe det fremover.
2. Løsne de to stjerneskruene (26a) helt og fjern luftfilterdekselet (26).
3. Fjern filterpatronen (26b) oppover fra gjengeboltene.
4. Fjern luftfilteret (26c) fra filterpatronen (26b).
5. Rengjør luftfilteret (26c) ved å vaske det med et mildt rengjøringsmiddel.
6. Rengjør papirfilteret (26d) ved å banke det ut og blåse det ut fra innsiden med trykkluft.
7. La luftfilteret (26c) lufttørke og sett det deretter tilbake i filterpatronen (26b).
8. Skift ut et defekt luftfilter (26c) eller papirfilter (26d) med et nytt.
9. Sett filterpatronen (26b) på plass igjen på gjengeboltene, og sett på luftfilterdekselet (26).
10. Fest stjerneskruene (26a) til luftfilterdekselet (26) igjen.

13.2.5 Vedlikeholde tennplugg (27a) (fig. 34)

Kontroller tennpluggen (27a) for smuss første gang etter 10 timers drift og rengjør den med en kobbertrådbørste om nødvendig. Deretter skal tennpluggen (27a) skiftes ut ved behov hver 50. driftstime.

1. Åpne motorpanseret (6) ved å vippe det fremover.
2. Fjern tennpluggkontakten (27) fra tennpluggen (27a).
3. Rengjør området rundt tennpluggen (27a).
4. Fjern tennpluggen (27a). Bruk en monteringsnøkkel (32).
5. Kontroller tennpluggen (27a) visuelt. Fjern eventuelle avleiringer med en kobbertrådbørste.
6. Kontroller tennpluggåpningen. Still inn elektrodeavstanden med en bladsøker på 0,6-0,7 mm.
7. Fest tennpluggen (27a) igjen og pass på så du ikke strammer den for mye.
8. Sett deretter tennpluggkontakten (27) på tennpluggen (27a).

13.2.6 Skift sikring (28a) (fig. 35)

Den elektriske starten er beskyttet av en 20A sikring (28a).
Bruk aldri en annen sikring eller omgå den.

1. Åpne motorpanseret (6) ved å vippe det fremover.
2. Åpne holderen til sikringen (28).
3. Fjern den defekte sikringen (28a) fra holderen (28).
4. Sett inn en ny sikring (28a).
5. Lukk holderen til sikringen (28).

14. Reparasjon og reservedelsbestilling

Etter reparasjoner eller vedlikehold, sørg for at alle sikkerhetsrelaterte deler er festet og i perfekt stand. Oppbevar deler som utgjør en fare for skade utenfor rekkevidde for andre personer og barn.

Obs: I henhold til produktansvarsloven påtar vi oss ikke ansvar for skader som skyldes feilaktige reparasjoner eller manglende bruk av originale reservedeler.
Kontakt en servicerepresentant eller en autorisert spesialist. Det samme gjelder for tilbehørsdeler.

Reservedeler og tilbehør får du i vårt servicesenter. Hertil må du skanne QR-koden på tittelsiden.

Tilkoblinger og reparasjoner
Tilkoblinger og reparasjoner av det elektriske utstyret skal kun utføres av en elektriker.
Angi følgende informasjon ved tilbakemeldinger:
- strømtype til motoren
- informasjon til maskinens typeskilt
- informasjon til motor-typeskiltet

Viktig informasjon i tilfelle en reparasjon:
Ved tilbakelevering av produktet for reparasjon må du være oppmerksom på at det av sikkerhetsgrunner må sendes til servicestasjonen uten olje og drivstoff.

14.1 Reservedelsbestilling

Kniv-informasjon	
TMR452-98H-SD (59112116903)	
Produsent:	**Ducar**
Knivkode:	**DJ831410**
Kniv artikkel-nr.:	**59112116001**
TMR452-98H-RD (59112112903)	
Produsent:	**Ducar**
Knivkode:	**DJ831253 (kniv venstre)**
	DJ831254 (kniv høyre)
Kniv artikkel-nr.:	**59112112001 (kniv venstre)**
	59112112002 (kniv høyre)
Godkjente hjul	
Bakhjul 18" Artikkelnr.:	**20000138**
Forhjul 15" Artikkelnr.:	**20000142**

ADVARSEL! Fare for personskader! Når det gjelder tilbehør, slitasje- og reservedeler, skal du **utelukkende** bruke originaldeler.

14.2 Serviceinformasjon

Du må passe på, at følgende deler til dette produktet underligger en bruksavhengig eller naturlig slitasje hhv. følgende deler er nødvendige som forbruksmaterialer.

Slitedeler*: Tennplugg, luftfilter, bensinfilter, klippekniv, kilereim, sikring, dekk

* ikke absolutt inkludert i leveringsomfanget!

15. Lagring

Obs: Rengjør og vedlikehold produktet før hver lagring.

⚠ ADVARSEL!
Fare for personskader!
Etter at motoren er slått av fortsetter kniven å gå noen sekunder. Hvis de roterende delene berører hverandre, kan det føre til kuttskader.

- Vent til kniven har stanset.
- Ikke bruk hånden til å bremse kniven.
- Bruk vernehansker.
- Fjern tennpluggpluggkontakten (27) fra tennpluggen (27a) for å unngå utilsiktet start av motoren når du slår av eller parkerer produktet.
- Sett på parkeringsbremsen (9).
- Hold kniven unna føttene.

⚠ FARE!
Brann- og eksplosjonsfare!
Oppbevaring av produktet i nærheten av mulige antennelseskilder kan føre til brann eller eksplosjon. Dette fører til alvorlige forbrenninger eller død.
- Fjern mulige antennelseskilder, som f.eks. ovner, gassdrevne varmtvannsberedere, gasstørkere, osv.

MERKNAD!
Fare for skader!
Hvis produktet ikke lagres forskriftsmessig, kan det føre til motorskader.
- Du må lagre produktet beskyttet mot smuss, støv og fuktighet.

15.1 Lagring ved lengre driftspauser

La motoren avkjøles før du parkerer produktet i et lukket rom.

Oppbevar den bensindrevne plentraktoren med tom tank og oppbevar også drivstoffreserven i et låsbart og godt ventilert rom.

Oppbevar aldri apparatet med bensin i drivstofftanken inne i en bygning, hvor drivstoffdamp kan komme i kontakt med åpen ild eller gnister.
Hvis tanken må tømmes (f.eks. stansing før vinterpausen), bør drivstofftanken kun tømmes utendørs (f.eks. tømme tanken utendørs ved å kjøre forbrenningsmotoren).
Tenningsnøkkelen (4a) må alltid trekkes ut av tenningslåsen (4) og oppbevares trygt for å forhindre uautorisert eller feilaktig bruk av barn og andre personer.
Rengjør den bensindrevne plentraktoren grundig før lagring (f.eks. vinterpause). Tørre gressrester og løv i nærheten av lyddemperen kan antennes. **Fare for antennelse!**

La apparatet avkjøles fullstendig før du dekker det til. Før lagring må du gjennomføre alle nødvendige vedlikeholdsarbeider.

15.2 Tappe av drivstoff med en drivstoffsugepumpe (fig. 15)

1. Åpne motorpanseret (6) ved å vippe det fremover.
2. Hold en oppsamlingsbeholder under slangen til drivstoffsugepumpen (ikke inkludert i leveringsomfanget).
3. Skru opp og fjern tanklokket (23a).
4. Skyv slangen til drivstoffsugepumpen inn i drivstofftanken (23) og tapp av drivstoffet fullstendig ved hjelp av drivstoffsugepumpen.
5. Skru tanklokket (23a) fast igjen.

16. Transport (fig. 37-41)

⚠ ADVARSEL!
Fare for personskader!
Etter at motoren er slått av fortsetter kniven å gå noen sekunder. Hvis de roterende delene berører hverandre, kan det føre til kuttskader.

- Vent til kniven har stanset.
- Ikke bruk hånden til å bremse kniven.
- Bruk vernehansker.
- Fjern tennpluggpluggkontakten (27) fra tennpluggen (27a) for å unngå utilsiktet start av motoren når du slår av eller parkerer produktet.
- Hold kniven unna føttene.

Ved lasting og lossing av den bensindrevne plentraktoren for transport i et kjøretøy eller tilhenger, må det utvises spesiell forsiktighet for å unngå drivstofftap, skader eller personskader.
Aktiver alltid parkeringsbremsen (9) og koble fra drevet til klippeverket (10).

Ved transport av den bensindrevne plentraktoren må du følge regionale lovbestemmelser, spesielt når det gjelder lastsikkerhet og transport av gjenstander på lasteplaner.

Denne bensindrevne plentraktoren må ikke taues. For transport på offentlig vei må det brukes et egnet kjøretøy eller tilhenger. Ved transport må du sørge for at transportmidlet har tilstrekkelig bæreevne og at den bensindrevne plentraktoren er forsvarlig sikret.
Under transport, hold lasteplanet og området rundt lyddemperen og forbrenningsmotoren fritt for brennbare materialer som halm, løv eller tørre gressrester.
Etter lasting må du alltid trekke tenningsnøkkelen (4a) ut av tenningslåsen (4)!

17. Kassering og gjenvinning

Merknad om emballasjen


Emballasjemateriale kan resirkuleres. Vennligst kast emballasje på en miljøvennlig måte.

Henvisninger til elektro- og elektronikkenhetslov (ElektroG)


Brukt elektriske og elektroniske enheter skal ikke kastes i husholdningsavfallet, men må samles inn eller kasseres separat!

- Gamle batterier eller oppladbare batterier, som ikke er fast installert i det gamle apparatet, må tas ut uten at de skades før apparatet leveres inn! Kasseringen av disse er regulert av batteriloven.
- Eieren eller brukeren av elektriske og elektroniske apparater er forpliktet til å levere disse inn til gjenvinning.
- Sluttbrukeren har ansvaret for å slette personrelaterte opplysninger fra enheten som skal kasseres!
- Symbolet med gjennomstreket søppelkasse betyr at brukte elektriske og elektroniske enheter ikke skal kastes i husholdningsavfallet.
- Brukte elektroniske og elektriske enheter kan leveres inn gratis ved følgende steder:
  - Offentlige kasserings- eller innsamlingssteder (f.eks. kommunale miljøstasjoner).
  - Utsalgssteder for elektriske apparater (stasjonære eller online) dersom forhandleren er forpliktet til å ta enhetene tilbake eller frivillig tilbyr dette.
  - Du kan levere inn opptil tre gamle elektriske enheter per type enhet, med en maksimal kantlengde på 25 centimeter, fra produsenten gratis uten å først kjøpe en ny enhet eller ta dem til et annet autorisert innsamlingspunkt i ditt område.
  - Du kan finne ut flere supplerende returbetingelser fra produsenter og distributører hos de respektive kundeservicene.
- Hvis produsenten leverer et nytt elektrisk apparat til en privat husholdning, kan denne arrangere at det gamle elektriske apparatet skal hentes på forespørsel fra sluttbrukeren. Ta kontakt med produsentens kundeservice for dette.
- Disse erklæringene gjelder kun for enheter som er installert og solgt i landene i EU og underlagt det europeiske direktivet 2012/19/EU. I land utenfor EU kan det være avvikende bestemmelser for kassering av brukte elektriske og elektroniske apparater.

Merknader for utskifting av batteri (BattG)


Brukte batterier og oppladbare batterier skal ikke kastes i husholdningsavfallet, men må leveres inn eller kasseres separat!

- Vær oppmerksom på de andre angivelsene i bruks- eller monteringsanvisningen for sikker fjerning av batterier fra det elektriske apparatet og informasjon om typen eller kjemisk system.
- Eieren eller brukeren av batteriene er forpliktet til å levere disse inn til gjenvinning. Returen begrenser seg til innlevering av normale mengder fra vanlig husholdning.
- Brukte batterier kan inneholde skadelige stoffer eller tungmetaller som kan skade miljøet og personer helse. Resirkulering av gamle batterier og bruk av ressursene de inneholder bidrar til å beskytte disse to viktige råemnene.
- Symbolet med utkrysset søppelkasse betyr at batterier og oppladbare batterier ikke skal kastes i husholdningsavfallet.
- Hvis i tillegg symbolene Hg, Cd eller Pb står under søppelkassesymbolet, så står dette for følgende:
  - Hg: Batteriet inneholder mer enn 0,0005 % kvikksølv

- Cd: Batteriet inneholder mer enn 0,002 % kadmium
- Pb: Batteriet inneholder mer enn 0,004 % bly

• Oppladbare og ikke-oppladbare batterier kan leveres inn gratis ved følgende steder:
- Offentlige kasserings- eller innsamlingssteder (f.eks. kommunale miljøstasjoner)
- Steder der det selges batterier
- Returstasjoner for felles retursystem for brukte apparatbatterier
- Produsentens returstasjon (hvis ikke medlem av felles retursystem)

• Disse erklæringene gjelder kun for oppladbare og ikke-oppladbare batterier som selges i landene i EU og er underlagt det europeiske direktivet 2023/1542/EU. I land utenfor EU kan det være avvikende bestemmelser for kassering av oppladbare og ikke-oppladbare batterier.

Du kan finne ut hvordan du kasserer det gamle apparatet hos din kommune- eller byadministrasjon.

Drivstoff og oljer

• Før kassering av apparatet må drivstofftanken og motoroljebeholderen tømmes!
• Drivstoff og motorolje skal ikke kastes i husholdningsavfall eller avløp, men må samles inn eller kasseres separat!
• Tomme olje- og drivstoffbeholdere skal kasseres på en miljøvennlig måte.

18. Feilhjelp

Feilsøking
Tabellen viser mulige feil, mulige årsaker og mulige løsninger. Hvis du fortsatt ikke kan løse problemet, kontakt en spesialist.

⚠ FORSIKTIG!
Stopp først motoren og koble fra tennkabelen før du foretar inspeksjoner eller justeringer.

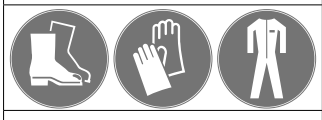
⚠ FORSIKTIG!
Hvis motoren har gått noen minutter etter en justering eller reparasjon, husk at eksosen og andre deler er varme. Så unngå berøring, for å unngå brannskader.

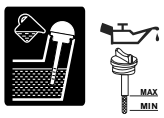
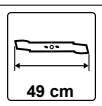
Feil	Mulig årsak	Utbedring
Urolig gange, sterk vibrasjon av produktet	1. Løse skruer 2. Klippeknivfeste løst 3. Klippekniv ikke balansert 4. Kilereim skadet 5. Utkastkanal tilstoppet	1. Sjekk skruene 2. Sjekk klippeknivfestet 3. La et fagverksted skifte ut klippekniven 4. Kontakt forhandler/kundeservice 5. Rengjør utkastkanalen
Motor går ikke	1. Feil startrekkefølge 2. Feil choke-innstilling 3. Gasspaken i feil stilling 4. Tennplugg defekt 5. Drivstofftank tom 6. dårlig drivstoff, lagring uten tømming av drivstofftanken, feil type bensin 7. Tennplugg skitten (karbonrester på elektrodene), elektrodeavstanden er for stor 8. Tennpluggen er våt av bensin (oversvømmet motor) 9. Motor defekt	1. Sjekk startprosessen 2. Sjekk choke-innstillingen 3. Sjekk innstillingen 4. Skift tennpluggen 5. Fyll på drivstoff 6. Tøm drivstofftanken og forgasseren. Fyll på fersk bensin 7. Rengjør pluggen, kontroller varmeverdien på pluggen, bytt tennpluggen om nødvendig, juster 0,6-0,7 mm 8. Tørk tennpluggen og sett den inn igjen 9. Kontakt autorisert kundeservice

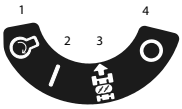
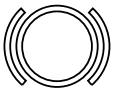
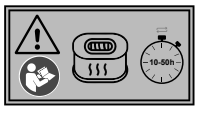
Motoren blir veldig varm	1. Kjøleribber er tilsmusset 2. For lavt motoroljenivå 3. Kilereim nedslitt	1. Rengjør kjøleribbene 2. Kontroller fyllenivået til motoroljen og fyll på motorolje 3. Kontakt forhandler/kundeservice
Produktet kjører ikke	1. Drevet er frakoblet 2. Kilereim (gir) nedslitt eller skadet	1. Koble til drevet 2. Kontakt forhandler/kundeservice
Motoren går urolig	1. Luftfilter tilsmusset 2. Tennpluggen er skitten	1. Rengjør luftfilteret 2. Rengjør tennpluggen
Plen blir gul, uregelmessig klipping	1. Klippekniv er uskarp 2. For lav klippehøyde	1. Slip klippekniven 2. Still inn riktig høyde
Gressutkastet er urent	1. For lav klippehøyde 2. Klippekniv nedslitt 3. Oppsamlingskurv tilstoppet 4. Utkastkanal tilstoppet 5. Gress for våt 6. For høy kjørehastighet	1. Juster høyden 2. Kontakt forhandler/kundeservice 3. Tøm oppsamlingskurven eller fjern blokkeringen 4. Rengjør utkastkanalen 5. klipp ved tørt vær 6. Juster turtallet
Synkende effekt til motoren under klipping	1. For høy kjørehastighet i forhold til klippehøyden	1. Reduser kjørehastigheten og øk klippehøyden
Utilstrekkelig bremseeffekt	1. Bremsen er ikke lenger riktig innstilt	1. Kontakt forhandler/kundeservice

Обяснение на символите върху продукта

Използването на символи в настоящото ръководство следва да насочи вниманието Ви към евентуални рискове. Символите за безопасност и обясненията, които ги придружават, трябва да бъдат разбрани точно. Самите предупреждения не премахват рисковете и не могат да заменят правилните мерки за предотвратяване на злополуки.

	Преди употреба спазвайте всички указания за безопасност.
	Преди пускането в експлоатация прочетете и осмислете целия текст на ръководството за употреба.
	**Опасност от нараняване!** Не карайте и не косете по склонове с над 10° (17%) наклон. Не карайте и не косете в надлъжна посока. **Опасност от преобръщане!**
	Опасност от хвърчащи предмети при работещ двигател. Задължително спазвайте безопасно разстояние.
	Уверете се, че останалите хора спазват достатъчно безопасно разстояние. Дръжте външните лица далеч от уреда.
	Преди да започнете работа по поддръжката, извадете лулата на запалителната свещ.
	Преди всякакви работи по уреда изваждайте контактния ключ и съблюдавайте указанията в това ръководство.
	Преди да извършвате работи по поддръжка, извадете акумулатора.
	Дръжте ръцете и краката си далеч от въртящите се ножове на косачката.
	Дръжте ръцете и краката си далеч от въртящите се ножове на косачката.
	Важно. Отработените газове са отровни, затова не използвайте двигателя на места без вентилация.
	Внимание гореща повърхност – опасност от изгаряне.
	Използвайте защита за слуха и предпазни средства за очите!
	Носете предпазни обувки, предпазни ръкавици, плътно прилягащо облекло.
	Не се качвайте върху косилния апарат, страничния изхвъргач, колелата или корпуса на бензиновия трактор за трева.
	ВНИМАНИЕ! Експлоатационните материали са запалими и експлозивни – опасност от изгаряне.

	Изключвайте двигателя преди доливане на гориво. Не доливайте по време на текуща експлоатация. Без открит пламък.
	Вместимост на резервоара
	Мощност
	Работен обем
	Обороти
	Регулиране на височината на косене мин. макс.
	Макс. скорост
	Макс. наклон на склон
	Макс. широчина
	Тегло
	Обем на коша за събиране
	Двигателно масло
	Не зареждайте с гориво, когато двигателят е горещ или работи.
	Дължина на нож на косачката. Макс. широчина на рязане.
	Гарантирано ниво на звукова мощност
	Предупреждение за опасно електрическо напрежение.
	Не излагайте продукта на дъжд. Продуктът трябва да се разполага, съхранява и експлоатира само при сухи условия на околната среда.

	1 Старт 2 Работа 3 ROS (функция за косене назад) 4 Изключване на двигателя
	Ръчна спирачка
	Смукач/регулатор на оборотите
	Педал на спирачката
	Педал за газта (напред)
	Педал за газта (назад)
	7-степенно регулиране на височината на косене
	Косилен апарат вкл.
	Косилен апарат изкл.
	Включване/Изключване на светодиодните фарове
	Не гледайте в светодиодните фарове на бензиновия трактор за трева!
	Проверявайте/Почиствайте въздушния филтър на всеки 10 - 50 работни часа.
	Продуктът отговаря на приложимите европейски директиви.
	Продуктът отговаря на приложимите сръбски директиви.

Съдържание: **Страница:**

1. Увод 519
2. Описание на продукта 519
3. Обем на доставката (Фиг. 2, 3) 520
4. Употреба по предназначение 520
5. Употреба не по предназнаение 521
6. Указания за безопасност 521
7. Технически данни 525
8. Разопаковане 526
9. Монтаж 526
10. Преди пускане в експлоатация 528
11. Управление 531
12. Указания за работа 534
13. Почистване и поддръжка 534
14. Ремонт и поръчка на резервни части 538
15. Съхранение 538
16. Транспортиране (Фиг. 37-41) 539
17. Изхвърляне и рециклиране 540
18. Отстраняване на неизправности 541
19. Декларация за съответствие 649

1. Увод

Производител:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen, Германия

Уважаеми клиенти,
Желаем Ви много приятни моменти и успехи при работата с Вашия нов продукт.

Указание:
Съгласно действащия закон за продуктовата отговорност, производителят на този продукт не носи отговорност за щети, възникнали по или поради този уред, при:
- Неправилно боравене
- Неспазване на ръководството за експлоатация
- Ремонти от неупълномощени специалисти, явяващи се трети лица
- Монтиране и подмяна на не оригинални резервни части
- Употреба не по предназначение

Имайте предвид следното:
Ръководството за експлоатация е съставна част от този продукт.
То съдържа важни указания относно безопасната, правилната и икономичната работа с продукта, избягването на опасности, спестяването на разходи за ремонт, намаляването на времената на престой и увеличаването на надеждността и експлоатационния живот на продукта. В допълнение към указанията за безопасност в това ръководство за експлоатация, задължително трябва да спазвате отнасящите се до експлоатацията на продукта предписания във Вашата страна.
Преди да използвате продукта, запознайте се с всички указания за работа и безопасност. Използвайте продукта само както е описано и за посочените области на употреба. Съхранявайте ръководството за експлоатация на сигурно място и предавайте всички документи, когато предавате уреда на трети лица.

2. Описание на продукта

1. Седалка на водача
1a. Вал
1b. Подложна шайба
1c. Шплинт
1d. Регулиращ лост
1e. Контактен прекъсвач на седалката
2. Волан
2a. Капачка на волана
2b. Кормилен венец
2c. Подложна шайба
2d. Шестостенна гайка M12
2e. Винт с вътрешен шестостен M8
2f. Муфа
2g. Капак на кормилната колона
2h. Кормилен прът
2i. Винт с кръстообразен шлиц
3. Превключвател за вкл./изкл. (светодиодни фарове)
4. Контактна ключалка
4a. Контактни ключа
5. Бутон за силоотводния вал
6. Капак на двигателя
7. Броня
7a. Винт с шестостенна глава
8. Педали за газта
8a. Педал за газта (напред)
8b. Педал за газта (назад)
9. Ръчна спирачка
10. Косилен апарат (предпазител)
10a. Опорна ролка
10b. Винт с шестостенна глава
10c. Шестостенна гайка
11. Лос за настройка на височината на косене
12. Лост за оборотите
12a. Винт с кръстообразен шлиц
12b. Шестостенна гайка
13. Педал на спирачката
14. Връзка за вода
15. Колела
15a. Колела отзад
15b. Колела отпред
15c. Лост на съединителя (задвижване)
16. Светодиоден фар
17. Брояч на работните часове
18. Теглич
18a. Винт с шестостенна глава
18b. Теглителен прът
18c. Шплинт
19. Капак
19a. Винт с шестостенна глава
19b. Шестостенна гайка
20. Държател (кош за събиране) (отляво)
20a. Държател (кош за събиране) (отдясно)
20b. Винт с вътрешен шестостен M8
20c. Пружинен пръстен
20d. Подложна шайба
20e. Защитен изключвател (кош за събиране)
21. Кош за събиране
21a. Странична опорна щанга
21b. Винт с шестостенна глава
21c. Шестостенна гайка
21d. Предна рама
21e. Горна рама
21f. Събирателна торба
21g. Капак на контейнера
21h. Винт с шестостенна глава
21i. Ламаринени гайки
21j. Лост за изсипване
21k. Винт с шестостенна глава

21l. Шестостенна гайка
21m. Превключвател за нивото на напълване
22. Капак на резервоара за масло с измервателна линийка
22a. Маркуч за източване на маслото
22b. Крайна капачка (маркуч за източване на маслото)
23. Резервоар за гориво
23a. Капачка на резервоара
23b. Кран за гориво
23c. Индикация на резервоара
24. Батерия
25. Канал за изхвърляне
25a. шплинт
26. Капак на въздушния филтър
26a. Звездообразни винтове (корпус на въздушния филтър)
26b. Филтърен патрон
26c. Въздушен филтър
26d. Хартиен филтър
27. Лула на запалителна свещ
27a. Запалителна свещ
28. Държач (предпазител)
28a. Предпазител 20A
29. Страничен изхвъргач
30. Вилкообразен ключ размер 8/10 mm
30a. Вилкообразен ключ размер 10/13 mm
30b. Вилкообразен ключ размер 13/15 mm
31. Фуния
32. Монтажен ключ
33. Кръстата отвертка

3. Обем на доставката (Фиг. 2, 3)

Поз.	Брой	Обозначение
1.	1 x	Седалка на водача
1a.	1 x	Вал
1b.	2 x	Подложна шайба
1c.	1 x	шплинт
2.	1 x	Волан
2a.	1 x	Капачка на волана
2b.	1 x	Кормилен венец
2c.	1 x	Подложна шайба
2d.	1 x	Шестостенна гайка M12
2e.	4 x	Винт с вътрешен шестостен M8
2f.	1 x	Муфа
2g.	1 x	Капак на кормилната колона
2h.	1 x	Кормилен прът
2i.	2 x	Винтове с кръстообразен шлиц
4a.	2 x	контактни ключа
7.	1 x	Броня
7a.	4 x	Винт с шестостенна глава
10a.	1 x	Опорна ролка
10b.	1 x	Винт с шестостенна глава
10c.	1 x	Шестостенна гайка
12.	1 x	Лост за оборотите
12a.	1 x	Винт с кръстообразен шлиц
12b.	1 x	Шестостенна гайка
18.	1 x	Теглич
18a.	2 x	Винт с шестостенна глава
18b.	1 x	Теглителен прът
18c.	1 x	шплинт
19.	1 x	Капак
19a.	4 x	Винт с шестостенна глава
19b.	2 x	Шестостенна гайка
20.	1 x	Държател (кош за събиране) (отляво)
20a.	1 x	Държател (кош за събиране) (отдясно)
20b.	4 x	Винт с вътрешен шестостен M8
20c.	4 x	Пружинен пръстен
20d.	4 x	Подложна шайба
21.	1 x	Кош за събиране
21a.	2 x	Странична опорна щанга
21b.	6 x	Винт с шестостенна глава
21c.	6 x	Шестостенна гайка
21d.	1 x	Предна рама
21e.	1 x	Горна рама
21f.	1 x	Събирателна торба
21g.	1 x	Капак на контейнера
21h.	8 x	Винт с шестостенна глава
21i.	8 x	Ламаринена гайка
21j.	1 x	Лост за изсипване
21k.	1 x	Винт с шестостенна глава
21 l	1 x	Шестостенна гайка
24.	1 x	Батерия 12 V
30.	1 x	Вилкообразен ключ размер 8/10
30a.	1 x	Вилкообразен ключ размер 10/13
30b.	1 x	Вилкообразен ключ размер 13/15
31.	2 x	Фуния
32.	1 x	Монтажен ключ
33.	1 x	Кръстата отвертка
	1 x	Бензинов трактор за трева
	1 x	Ръководство за експлоатация

4. Употреба по предназначение

Бензиновият трактор за трева е предназначен за ефективно косене на тревни площи в по-големи градини и паркове.

Позволява на потребителите да настройват височината на косене според своите индивидуални нужди, за да осигурят оптимална поддръжка на тревната площ.

Продуктът може да се използва само съгласно своето предназначение. Всяка различаваща се от това употреба не е по предназначение. За всякакъв вид произтичащи от това щети или наранявания отговорност носи потребителят/операторът, а не производителят.
Съставна част от употребата по предназначение е също и спазването на указанията за безопасност, както и ръководството за монтаж и указанията за експлоатация в ръководството за експлоатация.
Лицата, които обслужват и поддържат продукта, трябва да са запознати с него и да са информирани относно възможните опасности.
Промените по продукта освобождават изцяло производителя от отговорност за възникнали в резултат от това щети.
Продуктът може да се използва само с оригинални резервни части и оригинални принадлежности на производителя.
Предписанията за безопасност, работа и поддръжка на производителя, както и посочените размери в Техническите данни, трябва да бъдат спазвани.

5. Употреба не по предназнаение

Моля, обърнете внимание, че нашите продукти не са конструирани с предназначение за търговска, професионална или промишлена употреба. Не поемаме гаранция, ако продуктът се използва в търговски, занаятчийски или промишлени предприятия, както и при равносилни дейности.
Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилна употреба или неправилно обслужване.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Поради физическа опасност за потребителя, бензиновият трактор за трева не трябва да се използва за следната работа:
- за рязане и раздробяване на изрезки от дървета и жив плет,
- за почистване на тротоари (изсмукване, издухване),
- за изравняване на купчини, като напр. къртичини,
- за транспортиране на нарязана трева, освен в предвидения за целта кош за трева.

Обяснение на сигналните думи в ръководството за употреба

⚠ ОПАСНОСТ

Сигнална дума за обозначаване на непосредствено опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, ще доведе до смърт или сериозно нараняване.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Сигнална дума за обозначаване на възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или сериозно нараняване.

⚠ БЛАГОРАЗУМИЕ

Сигнална дума за обозначаване на потенциално опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до леки или средни наранявания.

ВНИМАНИЕ

Сигнална дума за обозначаване на потенциално опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до повреждане на продукта или имуществени щети.

6. Указания за безопасност

Запазете всички указания за безопасност и инструкции за бъдещи справки!

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Прочетете всички указания за безопасност, инструкции, илюстрации и технически данни, предоставени с този продукт.
Пропуски при спазването на следните инструкциите могат да доведат до пожар и/или тежки наранявания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Преди да започнете работа с продукта, се запознайте с всички органи за управление.
- Упражнете се да използвате продукта и помолете опитен потребител или специалист да ви обясни неговото функциониране, начина на действие и техниките на работа.
- Уверете се, че можете да спрете продукта незабавно в случай на авария.
- Неправилната употреба на продукта може да доведе до сериозни наранявания.

- Ако по време на работа възникне инцидент или неизправност, незабавно изключете продукта. Лекувайте нараняванията правилно или потърсете медицинска помощ.

Кой не трябва да използва уреда:
- Никога не бива да се разрешава използването на уреда от деца, лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с недостатъчен опит и познания, както и от лица, които не са запознати с инструкциите.
- Деца и другите лица, които не са прочели инструкцията за употреба (местните разпоредби може да определят минималната възраст на потребителя).
- Никога не позволявайте на деца или младежи под 16-годишна възраст да използват уреда. Местните разпоредби могат да определят минималната възраст на потребителя.
- Лицата, които са под влиянието на алкохол, наркотици или лекарства, уморени са или са болни.
- Трябва да се гарантира, че продуктът се използва само от лица, които са прочели и разбрали изцяло приложеното ръководство за експлоатация и спазват всички инструкции и предпазни мерки, съдържащи се в него. Едва тогава е гарантирано, че лицето е достатъчно инструктирано и обучено.

⚠ Безопасност на хората

Внимание! Застрашаване на здравето поради вибрации!
Прекомерното излагане на вибрации може да доведе до увреждания на кръвообращението или нервите, особено при хора с проблеми с кръвообращението. Обърнете се към лекар, ако възникнат симптоми, които биха могли да са причинени от излагане на вибрации.
Такива симптоми, които се появяват основно в пръстите, дланите или ставите на дланите, са например:
- загуба на чувствителност,
- болки,
- мускулна слабост,
- изменения на цвета на кожата,
- неприятно изтръпване.

Облекло и оборудване
- По време на работата винаги трябва да се носят здрави обувки с нехлъзгави подметки. Никога не работете с боси крака или например със сандали.
- Уредът може да се пуска в експлоатация само с дълъг панталон и плътно прилягащо облекло.
- Никога не носете широки дрехи, които биха могли да се закачат на подвижни части (лостове за управление) – както и никакви бижута, вратовръзки и шалове.
- При работи по поддръжка и почистване, както и при транспортиране на уреда, винаги носете допълнително здрави ръкавици и връзвайте и обезопасявайте дългата коса (кърпа за глава, шапка и т.н.).
- При заточване на ножа на косачката трябва да се носят подходящи защитни очила.

По време на работата
- Необходимо е да държите третите лица далеч.
- Никога не работете, докато наблизо има хора, особено деца, или животни. Уверете се, че тревата никога не се изхвърля по посока на трети лица.
- Не работете с уреда при дъжд, буря и особено при опасност от мълнии.

Отработени газове:
- Опасност за живота поради отравяне! При гадене, главоболие, нарушение на зрението (напр. стесняващо се зрително поле), нарушение на слуха, световъртеж, отслабваща способност за концентрация незабавно прекратете работата. Тези симптоми могат да бъдат причинени, наред с други неща, от прекомерна концентрация на отработените газове.
- Уредът генерира отровни отработени газове, щом двигателят с вътрешно горене работи. Тези газове съдържат отровен въглероден окис – отровен газ без цвят и мирис, както и други вредни вещества. Двигателят с вътрешно горене никога не бива да се пуска в експлоатация в затворени или лошо вентилирани помещения.
- Отработените газове на двигателя с вътрешно горене се освобождават пред дясното предно колело. Затова при работа с уреда трябва да се внимава тази зона винаги да остава чиста и никога да не се покрива, за да не се натрупат отработени газове.

⚠ Безопасност на работното място
- Проверете цялостно терена, на който ще се използва уредът, и отстранете всички камъни, пръчки и телове, кости и други чужди тела, които могат да бъдат уловени и изхвърлени от уреда. Във висока трева препятствията (напр. пънове, корени) лесно могат да бъдат пропуснати.
- Затова преди работата с уреда отбележете всички скрити в площта за косене чужди обекти (препятствия), които не могат да бъдат отстранени.
- Внимавайте за вдлъбнатини (дупки) в терена и други невидими опасни места. Във висока трева препятствията лесно могат да бъдат пропуснати.
- Използвайте уреда с особена предпазливост, когато работите в близост до склонове, ръбове на терена, канавки и диги. Специално следете за достатъчно разстояние до такива опасни места.

- Изисква се особено внимание при невидими места, храсти, дървета и други препятствия, зад които могат да се намират хора, особено деца, или животни.
- Спрете незабавно бензиновият трактор за трева и изключете ножа на косачката, когато някой влезе в зоната на косене.
- Винаги наблюдавайте пред превозното средство. Внимавайте за препятствия, за да можете да ги избегнете своевременно.
- Преди всяко движение назад проверявайте зоната зад бензиновия трактор за трева и, ако е наличен, откачете прикачения уред. Никога не косете назад, ако това не е задължително необходимо. При косене назад се изисква специално внимание и преди започване на косенето проверете щателно цялата зона зад бензиновия трактор за трева.
- При работа в група винаги трябва да съобщавате своевременно на останалите какво възнамерявате да направите. Спазвайте безопасно разстояние!
- Преди всяка промяна на посоката скоростта на движение трябва така да се намали, че потребителят по всяко време да запазва контрол върху уреда, а и бензиновият трактор за трева да не може да се преобърне.
- При работа в близост до улици и при пресичане на пътища винаги трябва да се внимава за други участници в движението.
- Необходимо е специално внимание при косене в близост до улици, велоалеи и тротоари. Изхвърлени настрани части могат да доведат до тежки наранявания.

⚠ Боравене с бензин
⚠ Опасност за живота! Бензинът е отровен и силно запалим.

- Съхранявайте бензин само в предназначени за целта и проверени резервоари (туби). Капачките на резервоарите винаги трябва да бъдат правилно завинтени и затегнати. Дефектни капачки от съображения за безопасност трябва да се сменят.
- Дръжте бензина далеч от искри, открит огън, непрекъснат пламък, източници на топлина и други източници на запалване. Не пушете!
- Зареждайте гориво само на открито и не пушете по време на зареждането.
- Преди зареждане с гориво изключете двигателя с вътрешно горене и го оставете да изстине.
- Бензинът трябва да се зареди преди стартирането на двигателя. Докато двигателят с вътрешно горене работи или при гореща машина капачката на резервоара не бива да се отваря или да се долива бензин.
- Отворете капачката на резервоара внимателно и бавно. Изчакайте налягането да се изравни и едва след това свалете капачката на резервоара за гориво.
- За зареждане с гориво използвайте подходяща фуния или тръба за пълнене, за да не се разлее гориво върху двигателя с вътрешно горене и корпуса, съотв. тревната площ.

Не препълвайте резервоара за гориво!

- За да оставите място за разширяване на горивото, никога не пълнете резервоара за гориво отвъд долния край на гърловината за зареждане. Спазвайте допълнителната информация в ръководството за употреба на двигателя с вътрешно горене.
- Ако е изтекъл бензин, стартирайте двигателя с вътрешно горене едва след като замърсеното с гориво място бъде почистено. Всякакви опити за палене трябва да се избягват, докато бензиновите пари не се изпарят (избършете до сухо).
- Винаги избърсвайте разлятото гориво.
- Ако върху дрехите е попаднал бензин, те трябва да бъдат сменени.
- Капакът на резервоара за гориво трябва да се завинтва и затяга правилно след всяко зареждане с гориво. Уредът не бива да се пуска в експлоатация без завинтен оригинален капак на резервоара за гориво.
- От съображения за безопасност редовно проверявайте горивния тръбопровод, резервоара за гориво, капачката на резервоара за гориво и връзките за повреди, стареене (крехкост), плътно прилягане и течове и при необходимост ги сменете.
- Изпразвайте резервоара само на открито.
- Никога не използвайте бутилки от напитки или други подобни за изхвърляне или съхранение на работни материали, като например гориво. Хората, особено децата, могат да се изкушат да пият от тях.
- Никога не съхранявайте уреда в сграда с бензин в резервоара. Образуваните бензинови пари могат да влязат в контакт с открит пламък или искри и да се възпламенят.
- Не поставяйте уреда и съдове за гориво в близост до отоплителни уреди, лъчисти нагреватели, заваръчни уреди и други източници на топлина.

Опасност от експлозия!
Ако по време на работа се открие дефект по резервоара, капачката на резервоара за гориво или по частите, които пренасят гориво (горивопроводи), двигателят с вътрешно горене трябва незабавно да се изключи. След това се консултирайте със специализиран търговец.

⚠ Указания за безопасност за бензиновия трактор за трева

Стартиране:
- Проверявайте редовно продукта и преди всяка употреба се уверявайте, че всички фиксатори за стартиране и превключватели с бутони работят правилно.
- Имайте предвид, че потребителят не трябва да променя или подправя каквито и да е запечатани настройки за контрол на скоростта на двигателя.
- Имайте предвид, че системите за безопасност или устройствата на продукта не трябва да се манипулират или изключват. Никога не отстранявайте части, които се използват за безопасност.
- Уредът може да се стартира само от седалката на водача.
- Бъдете внимателни, когато настройвате продукта и избягвайте прищипване на пръстите между движещия се нож и неподвижните части на машината.
- Стартирайте уреда върху равна повърхност, не на склон.
- Двигателят с вътрешно горене трябва да се стартира само в добре вентилирана работна зона, особено в гаражи трябва да се внимава за достатъчна вентилация.
- Преди стартирането на двигателя с вътрешно горене разединете режещия инструмент, прикачените уреди и задвижването, както и натиснете здраво педала на спирачката.
- При стартирането трябва да се следи за това, между краката и режещия инструмент да е осигурено достатъчно място.
- Не стартирайте двигателя, когато стоите пред канала за изхвърляне.
- Никога не вдигайте и не пренасяйте косачка за трева с работещ двигател.
- Работата с машината при прекомерна скорост може да увеличи опасността от злополуки.
- **Благоразумие!** Косачката за трева не трябва да се използва, ако не е поставено пълното колекторно устройство за трева мулчираща вложка (ако е монтирана) или самозатварящото се защитно устройство на отвора за изхвърляне.
- Никога не стартирайте двигателя с вътрешно горене чрез свързване накъсо на клемата на стартера. Ако нормалната електрическа схема на стартера се заобиколи, бензиновият трактор за трева може внезапно да се задвижи.
- Никога не стартирайте двигателя с вътрешно горене, ако установите миризма на бензин – **Опасност от експлозия!**

Работна употреба:

⚠ Предупреждение – Опасност от нараняване!
- Съблюдавайте работната зона на ножа на косачката. Никога не поставяйте ръцете или краката си върху или под въртящите се части. Никога не докосвайте въртящия се нож на косачката. Винаги стойте далеч от отвора за изхвърляне. Винаги трябва да се спазва достатъчно безопасно разстояние.
- Работете само при дневна светлина или при добро изкуствено осветление.
- При движение извън тревната площ или когато не се коси, ножът на косачката трябва да се разедини и косилният апарат да се постави в най-високото положение за косене.
- Скрити в тревните чимове обекти (инсталации за поливане на тревни площи , колчета, водопроводни кранове, фундаменти, електрически проводници и т.н.) трябва да се заобикалят. Никога не преминавайте над такива чужди обекти.
- По време на движението воланът винаги трябва да се държи здраво с двете ръце.
- Изисква се специално внимание при преминаване през тревни площи и други неравни повърхности, тъй като воланът може да се завърти сам поради дупки, скатове, удари и т.н.
- **Опасност от нараняване на длани и пръсти!**
- Винаги карайте с умерена скорост.
- Изпразвайте коша за събиране само от седалката на водача.
- Преди изпразването на коша за събиране винаги разединявайте ножа на косачката и изчаквайте, докато той спре.

Изключете задвижването, спрете двигателя с вътрешно горене и изчакайте, докато ножът на косачката спре напълно, задействайте ръчната спирачка и изтеглете контактния ключ:

- преди да отстраните задръствания или да почистите запушвания в канала за изхвърляне,
- преди да проверявате, почиствате или работите по бензиновия трактор за трева,
- ако ножът на косачката срещне чуждо тяло. Потърсете повреди по машината и по режещия инструмент и възложете извършване на необходимите ремонти, преди отново да я стартирате,
- ако уредът започне да вибрира необичайно силно. Необходима е незабавна проверка.
- при напускане, съотв. транспортиране на уреда.

Остатъчни опасности и защитни мерки

Немарливо използване на личните предпазни средства (ЛПС)
Немарливото използване или неизползването на личните предпазни средства може да доведе до сериозни наранявания.

- Носете препоръчителните предпазни средства.

Човешко поведение, неправилно поведение
- Винаги да бъдете напълно концентрирани при изпълнението на всички задачи.

⚠ **Остатъчна опасност** никога не може да бъде изключена.

Опасност поради шум
Увреждания на слуха

Продължителната незащитена работа с уреда може да доведе до загуба на слуха.
- Винаги носете защита за слуха.

Поведение в случай на злополука

В случай на злополука трябва да предприемете необходимите мерки за оказване на първа помощ и да поискате възможно най-скоро квалифицирана медицинска помощ.

7. Технически данни

Тип на двигателя	4-тактов двигател/ въздушно охлаждане
Работен обем	452 cm³
Обороти на празен ход	1800 +/-100 min^{-1}
Мощност	9,2 kW/ 12,5 PS
Гориво	Обикновен бензин/ безоловен макс. 10% биоетанол
Емисии на CO_2	903,8 g/kWh
Обем на резервоара/ бензин	7,5 l
Двигателно масло	SAE 30 / 10W30
Вместимост на резервоара/масло	1,2 l
Регулиране на височината на косене	7 степени
Количество на пълнене на кош за събиране	245 l
Широчина на рязане	98 cm
Височина на косене	30 - 90 mm ±5 mm
Тегло (незареден и напълно сглобен)	200 kg
Скорост на движение напред	10 km/h
Скорост на движение назад	6 km/h
Одобрени колела	
Предни колела (20000142)	15 x 600-6 (15″)
Налягане на въздуха, предни колела	1,5 +/-0,15 bar
Задни колела (20000138)	18 x 850-8 (18″)
Налягане на въздуха, задни колела	1,8 +/-0,15 bar
Клас на защита на светодиода	IP65
Запалителна свещ	F7TC/F7RTC
Разстояние между електродите	0,7-0,8 mm
Батерия	
Номинално напрежение	12 V
Капацитет	18 Ah
Тип	Оловно-киселина

Запазва се правото на технически промени!

Стойностите на шума са определени съгласно EN ISO 3744:1995 и ISO 11094:1991.

Ниво на звуково налягане L_{PA}	77,4 dB
Ниво на звукова мощност L_{WA}	98 dB
Неопределеност на измерването K	1,81 dB

Носете защита за слуха.
Въздействието на шум може да причини загуба на слуха.

Ако е необходимо спазвайте часовете за почивка и ограничавайте продължителността на работата до най-необходимото.

Вибрация a_h (тяло)	1,263 m/s^2 съгласно EN 1032:2003+A1:2008
Вибрации a_h (длан - ръка)	2,866 m/s^2 съгласно EN 1032:2003+A1:2008
Неопределеност на измерването K	1,5 m/s^2

Ограничавайте образуването на шум и вибрациите до минимум!
- Използвайте само изрядни продукти.
- Поддържайте и почиствайте редовно продукта.
- Съобразявайте начина си на работа спрямо продукта.
- Не претоварвайте продукта.
- При нужда възлагайте проверка на продукта.
- Изключвайте продукта, когато той не се използва.
- Носете предпазни ръкавици.

В случай на продължителна работа може да се стигне до нарушения на кръвообращението (синдром на белия пръст), дължащи се на вибрации в ръцете на оператора.
Синдромът на Рейно е съдово заболяване, при което малките кръвоносни съдове на пръстите на ръцете и краката се свиват спазматично. Засегнатите участъци вече не получават достатъчно кръв и поради тази причина изглеждат много бледи. Честото използване на вибриращи продукти може да причини увреждане на нервите при лица, чието оросяване на крайниците е нарушено (например пушачи, диабетици).
Ако забележите някакво необичайно увреждане, незабавно прекратете работата си и се консултирайте с лекар.

- В студено време дръжте тялото си, и особено ръцете, топли.
- Правете редовни почивки и движете ръцете си, за да стимулирате кръвообращението.
- Винаги дръжте здраво ръкохватка, но не стискайте постоянно дръжките с прекомерен натиск.
- Ограничете използването на инструменти с висока вибрация на ден и го разпределете за няколко дни. Съставете си работен план, който ограничава вибрационното натоварване.
- Осигурете възможно най-ниска вибрация на продукта чрез редовна поддръжка и здраво закрепени части на продукта.
- Незабавно сменете износените компоненти.

8. Разопаковане

- Отворете опаковката и внимателно извадете продукта.
- Отстранете опаковъчния материал, както и опаковъчните и транспортните предпазители (ако има такива).
- Проверете дали обемът на доставката е пълен.
- Проверете продукта и принадлежностите за повреди от транспортирането. При рекламации доставчикът трябва да бъде уведомен незабавно. По-късни рекламации не се признават.
- По възможност запазете опаковката до изтичане на гаранционния срок.
- Преди употреба се запознайте с продукта посредством ръководството за експлоатация.
- За принадлежности, както за износващи се и резервни части, използвайте само оригинални части. Резервни части можете да си набавите от Вашия специализиран търговец.
- При поръчки посочвайте нашия номер на артикул, както и типа и годината на производство на продукта.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Продуктът и опаковъчният материал не са играчка за деца! Деца не бива да играят с пластмасови торбички, фолио и дребни части! Съществува опасност от поглъщане и задушаване!

9. Монтаж

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Опасност от нараняване и опасност от повреди!
Използването на грешни резервни части и принадлежности може да доведе до наранявания и повреди. Възможно е те да се разхлабят и изхвърлят настрани. Освен това те могат да влошат производителността на продукта.

- Използвайте само оригинални резервни части и принадлежности от производителя. Можете да закупите оригинални резервни части и принадлежности от Вашия специализиран търговец.
- При неспазване производителността на продукта може да се влоши и евент. да се разхлабят части.
- При неспазване гаранцията на производителя отпада.

При доставката някои части са демонтирани. Сглобяването е лесно, ако се спазват следните указания.

Необходим инструмент:

- 1x вилкообразен ключ размер 8/10 mm (30)
- 1x вилкообразен ключ размер 10/13 mm (30a)
- 1x кръстата отвертка (33)
- 1x динамометричен ключ*

* = не са включени задължително в обема на доставката!
Поставете продукта върху равна повърхност.

9.1 Монтиране на бронята (7) (Фиг. 4)
1. Подравнете монтажните отвори на бронята (7) с държателите в предната част на продукта.
2. Монтирайте бронята (7) с помощта на четирите приложени винта с шестостенна глава (7a). Използвайте вилкообразен ключ размер 8/10 mm (30).

9.2 Монтиране на кормилния прът (2h) (Фиг. 5)
1. Поставете втулката (2f) върху кормилното задвижване.
2. Вкарайте кормилния прът (2h) във втулката (2f).
3. Монтирайте втулката (2f) и кормилния прът (2h) с четирите приложени винта с шестостенна глава M8 (2e). Използвайте вилкообразен ключ размер 10/13 mm (30a).

4. Монтирайте капака на кормилната колона (2g) върху арматурното табло, като щракнете издатъци на съответните места.

9.3 Монтиране на волана (2) (Фиг. 6)

1. Поставете последователно кормилния венец (2b), волана (2) и подложната шайба (2c) върху кормилния прът (2h).
2. Монтирайте приложените шестостенни гайки M12 (2d) върху кормилния прът (2h). Използвайте динамометричен ключ и осигурете връзката с 24 Nm.
3. Поставете капака на волана (2a) върху волана (2).
4. Монтирайте двата винта с кръстообразен шлиц (2i) от долната страна заедно с капака на волана (2a). Използвайте кръстата отвертка (33).

9.4 Монтиране на лоста за оборотите (12) (Фиг. 7)

1. Поставете лоста за оборотите (12) върху държача и го монтирайте с приложения винт с кръстообразен шлиц (12a) и шестостенната гайка (12b). Използвайте кръстата отвертка (33).

9.5 Монтиране на опорните ролки (10a) (Фиг. 8)

1. Подравнете опорната ролка (10a) с един от трите монтажни отвора на косилния апарат (10).
2. Монтирайте опорната ролка (10a) върху косилния апарат (10) с приложения винт с шестостенна глава (10b) и шестостенната гайка (10c). Използвайте вилкообразен ключ размер 8/10 mm (30), както и вилкообразен ключ размер 10/13 mm (30a).
3. Повторете процедурата и от другата страна.

9.6 Монтиране на седалката на водача (1) (Фиг. 9, 17)

1. Поставете една от приложените подложни шайби (1b) върху вала (1a) и прокарайте вала (1a) както през монтажните отвори на рамата на продукта, така и през монтажните отвори на седалката на водача (1).
2. Поставете другата подложна шайба (1b) върху края на вала (1a), в който се намира отвора.
3. Осигурете вала (1a) с шплинта (1c).
4. Седнете на седалката на водача (1).
5. Дръпнете лоста за настройка (1d) назад и настройте седалката на водача (1) в подходяща за вас позиция.
6. Пуснете лоста за настройка (1d).
7. Уверете се, че можете безопасно да достигнете до лостовете за управление и педалите.

9.7 Монтиране на капака (19) (Фиг. 10) (модел с кош за събиране)

1. Подравнете монтажните отвори на капака (19) в задната част на продукта съответно.
2. Монтирайте капака (19) с приложените винтове с шестостенна глава (19a) и шестостенните гайки (19b). Използвайте вилкообразен ключ размер 8/10 mm (30).

9.8 Монтиране на теглича (18) върху капака (19) (Фиг. 10) (модел с кош за събиране)

1. Подравнете теглителния прът (18b) с монтажните отвори на горната част на капака (19).
2. Монтирайте теглителния прът (18b) с приложените винтове с шестостенна глава (18a). Използвайте вилкообразен ключ размер 8/10 mm (30).
3. Поставете теглича (18) от горната страна в теглителния прът (18b) и го осигурете с шплинта (18c).

9.9 Монтиране на теглича (18) (Фиг. 10)

1. Подравнете теглителния прът (18b) с монтажните отвори на задната част на продукта.
2. Монтирайте теглителния прът (18b) с приложените винтове с шестостенна глава (18a). Използвайте вилкообразен ключ размер 8/10 mm (30).
3. Поставете теглича (18) от горната страна в теглителния прът (18b) и го осигурете с шплинта (18c).

9.10 Монтиране на държателите (20/20a) (Фиг. 11) (модел с кош за събиране)

1. Подравнете държателя (20/20a) с монтажните отвори на задната част на продукта.
2. Монтирайте държателя (20/20a) с приложените винтове с шестостенна глава M8 (20b), пружинните пръстени (20c) и подложните шайби (20d). Използвайте вилкообразен ключ размер 8/10 mm (30).
3. Повторете процедурата с държателя (20/20a) от другата страна.

9.11 Сглобяване на коша за събиране (21) (Фиг. 12, 13)

1. Подравнете монтажните отвори на предната рама (21d) и на горната рама (21e).
2. Монтирайте предната рама (21d) с горната рама (21e). Използвайте вилкообразния ключ размер 8/10 mm (30), както и вилкообразния ключ размер 10/13 mm (30a).
3. Монтирайте страничните опорни щанги (21a) от двете страни на предната и горната рама (21d/21e). За целта използвайте винтовете с шестостенна глава (21b), шестостенните гайки (21c), вилкообразния ключ размер 8/10 mm (30), както и вилкообразния ключ размер 10/13 mm (30a).
4. Поставете събирателната торба (21f) върху рамата и окачете планката на съответните места.
5. Поставете гайките от ламарина (21i) на съответните места в капака на контейнера (21g).

6. Монтирайте капака на контейнера (21g), като завинтите осемте винта с шестостенна глава (21h) от долната страна през горната рама (21e) с гайките от ламарина (21i). Използвайте вилкообразен ключ размер 8/10 mm (30).
7. Прокарайте лоста за изсипване (21j) от горната страна през капака на контейнера (21g).
8. Монтирайте винта с шестостенна глава (21j) и шестостенната гайка (21l), за да осигурите лоста за изсипване (21j). Използвайте вилкообразния ключ размер 8/10 mm (30), както и вилкообразния ключ размер 10/13 mm (30a).

10. Преди пускане в експлоатация

⚠ Внимание!
Преди пускането в експлоатация задължително сглобете напълно продукта!

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Опасност за здравето!
Вдишването на бензинови изпарения/пари от смазочно масло и отработени газове може да доведе до сериозни увреждания на здравето, безсъзнание и в екстремни случаи – до смърт.
- Не вдишвайте бензиновите изпарения/парите от смазочното масло и отработените газове.
- Използвайте продукта само на открито.

Преди всяко пускане в експлоатация проверявайте продукта за:
- херметичност на горивната система,
- изрядно състояние и пълнота на защитните устройства и устройството за рязане,
- здраво закрепване на всички винтови съединения,
- Лесна подвижност на всички движещи се части.

Преди всяко пускане в експлоатация проверявайте,
- дали режещият инструмент и целият режещ блок (нож на косачката, съединител на ножа, спирачка на ножа, закрепващи болтове, корпус на косилния апарат) се намират в изрядно състояние. Специално трябва да се следи за здраво закрепване, повреди, както и износване.
- дали капакът на резервоара за гориво е здраво завинтен.
- дали резервоарът за гориво и провеждащите гориво части, както и капака на резервоара за гориво, са в изрядно състояние.
- дали предпазните устройства са в изрядно състояние и дали функционират правилно.
- дали гумите (налягане на въздуха, повреди, износване) и рамата са в изрядно състояние. Трябва да се провери здравото закрепване на винтовите съединения. Специално трябва да се извършат всички работи по поддръжка, които в плана за поддръжка са посочени в раздел „Поддръжка“.

Преди употребата на продукта сменете дефектните, както и всички други износени или повредени части. Нечетливите или повредени указания за опасности и предупредителни указания по продукта трябва да бъдат подменени.

При нужда потърсете специализиран търговец.

Гориво и масло

УКАЗАНИЕ!
Опасност от повреждане!
Използването на неправилно съхранявано или неизточено гориво може да доведе до запушване на карбуратора и да повлияе негативно върху работата на двигателя.
- Изсипете ненужното гориво в херметично затворен съд и го съхранявайте в тъмно и хладно помещение.
- За транспортиране и за съхранение на гориво използвайте само предвидени за целта съдове.

Необходим инструмент:

- 2x фунии (31)
- 1x вилкообразен ключ размер 8 mm*
- 1x вилкообразен ключ размер 8/10 mm (30)
- 1x въздушна помпа с манометър*

*= не са включени задължително в обема на доставката!

10.1 Пълнене с двигателно масло (Фиг. 14)

УКАЗАНИЕ!
Повреждане на продукта
Работа на продукта без или с твърде малко двигателно масло може да доведе до повреждане на двигателя.
- Преди пускане в експлоатация налейте масло. Продуктът се доставя без двигателно масло.

УКАЗАНИЕ!
Екологични щети!
Изтеклото масло може трайно да замърси околната стрела. Течността е силно отровна и може бързо да доведе до замърсяване на водата.
- Пълнете/източвайте маслото само върху равни, твърди повърхности.
- Използвайте гърловина за зареждане или фуния.
- Събирайте източеното масло в подходящ съд.
- Незабавно избършете разлятото масло и изхвърлете парцала съгласно местните разпоредби.

- Изхвърляйте маслото съгласно местните разпоредби.

⚠ Внимание!
Двигателят се доставя без масло. По тази причина преди пускането в експлоатация непременно напълнете с масло. За целта използвайте универсално масло (SAE 30).
Нивото на маслото трябва да се проверява преди всяко пускане в експлоатация.

1. Отворете капака на двигателя (6), като го повдигнете напред.
2. Свалете капака на резервоара за масло с измервателна линийка (22), като го завъртите обратно на часовниковата стрелка.
3. Налейте внимателно новото двигателно масло в отвора, като се съобразите с техническите данни. Използвайте фуния (31).
4. Проверете нивото на маслото с капака на резервоара за масло с измервателна линийка (22); нивото на маслото трябва да е между маркировките „ADD“ и „FULL“.
5. Затворете отново резервоара за масло с капака на резервоара за масло с измервателна линийка (22).

10.2 Пълнене на гориво (Фиг. 15)

⚠ ОПАСНОСТ!
Опасност от пожар и експлозия!
Горивото може да се запали по време на пълнене и евентуално да експлодира. Това води до тежки изгаряния или смърт.

- Изключете двигателя и го оставете да се охлади.
- Дръжте далеч горещина, пламъци и искри.
- Пълнете с гориво само на открито.
- Носете предпазни ръкавици.
- Избягвайте контакт с кожата и очите.
- Стартирайте продукта на разстояние от най-малко 3 m от мястото на пълнене с гориво.
- Проверете за течове. При теч на бензин не стартирайте двигателя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Опасност за здравето!
Вдишването на бензинови изпарения/пари от смазочно масло може да доведе до сериозни увреждания на здравето, безсъзнание и в екстремни случаи – до смърт.

- Не вдишвайте бензиновите изпарения/парите от смазочното масло.
- Използвайте продукта само на открито.

⚠ Внимание!
Продуктът се доставя без гориво. По тази причина преди пускането в експлоатация непременно напълнете с гориво. За целта използвайте бензин Super E5.

1. Отворете капака на двигателя (6), като го повдигнете напред.
2. Свалете капака на резервоара (23a), като го завъртите обратно на часовниковата стрелка.
3. Налейте внимателно горивото в отвора, като се съобразите с техническите данни. Използвайте фуния (31).
4. Затворете отново резервоара за гориво (23) с капачката на резервоара (23a).
5. Поставете кранчето за гориво (23b) в положение „ON“.
6. Можете да отчетете нивото на горивото на индикацията на резервоара (23c).
7. Почистете капачката на резервоара и около нея.
8. Проверете резервоара и горивопроводите за течове.
9. Преди стартирането на двигателя се отдалечете най-малко на три метра от мястото на зареждане.

10.3 Свързване/Демонтаж на батерията (24) (Фиг. 16)

1. Сгънете седалката на водача (1) нагоре.
2. Първо свържете червения кабел към положителния извод (+) и след това черния кабел към отрицателния извод (-).
3. Използвайте приложените винтове с шестостенна глава, подложните шайби, шестостенните гайки, както и гаечен ключ размер 8/10 mm (30) и гаечен ключ размер 8 mm.
4. При демонтажа на батерията (24) следвайте обратния ред на монтаж и внимателно първо откачете черния кабел от отрицателния полюс (-).
5. След това демонтирайте задържащата скоба и извадете батерията (24).

10.4 Проверка на налягането на въздуха в гумите (Фиг. 8)

Правилното налягане на въздуха в гумите е съществена предпоставка за идеално хоризонтално положение на режещия инструмент, с което и за равномерно окосена тревна площ.

1. Проверявайте налягането на въздуха в гумите на редовни интервали от време с въздушна помпа с манометър.
2. Ако е необходимо, донапомпайте гумите. Правилното налягане на въздуха в гумите е 1,5 bar за предните колела (15b) и 1,8 bar за задните колела (15a).

Указание: Ако установите, че гумите или колелата (15) са повредени, свържете се с отдела за обслужване на клиенти или със специализиран сервиз.

10.5 Проверка на защитния изключвател

Бензиновият трактор за трева разполага с няколко защитни изключватели, които трябва да се проверяват преди всяко пускане в експлоатация.

Указание: Ако установите, че някои от защитните изключватели не функционира правилно, свържете се с отдела за обслужване на клиенти или със специализиран сервиз.

10.5.1 Проверка на контактния ключ (4) (Фиг. 21)

1. Поставете контактния ключ (4a) в контактната ключалка (4) и го завъртете в позиция „I“. Процедирайте, както е описано в 11.2, за да стартирате двигателя. Двигателят трябва да се стартира.
2. Поставете контактния ключ (4a) в позиция „0“. Двигателят трябва да спре незабавно.

10.5.2 Проверка на функцията за косене назад (ROS) (Фиг. 21)

Функцията за косене назад ви позволява да се движите назад, дори когато косилният апарат е включен.

1. Стартирайте двигателя, както е описано в 11.2.
2. Стартирайте косилния апарат, както е описано в 11.5.2.
3. Натиснете педала за газта (8b). Косилният апарат трябва да спре.
4. Пуснете педала за газта (8b) и включете отново косилния апарат.
5. Поставете контактния ключ (4a) в положение „ROS“() и натиснете педала за газта (8b). Косилният апарат (10) трябва да продължи да работи.

10.5.3 Проверка на защитния изключвател на косилния апарат (Фиг. 1, 25)

Защитният изключвател на косилния апарат гарантира, че двигателят не може да се стартира, ако косилният апарат е включен.

1. Уверете се, че двигателят е изключен.
2. Седнете на седалката на водача (1).
3. Натиснете педала на спирачката (13) докрай и задействайте ръчната спирачка (9).
4. Издърпайте бутона на силоотводния вал (5) докрай, за да включите косилния апарат.
5. Процедирайте, както е описано в 11.2, за да стартирате двигателя.
6. Двигателят не бива да стартира!

10.5.4 Проверка на защитния изключвател на седалката на водача (1) (Фиг. 17, 25)

Контактният прекъсвач на седалката (1e) гарантира, че двигателят се изключва, ако вече няма човек върху седалката на водача (1).

1. Седнете на седалката на водача (1).
2. Натиснете педала на спирачката (13) и задействайте ръчната спирачка (9).
3. Процедирайте, както е описано в 11.2, за да стартирате двигателя.
4. Облекчете седалката на водача (1), като станете (не слизайте!)
5. Двигателят продължава да работи.
6. Пуснете педала на спирачката (13) и задействайте ръчната спирачка (9).
7. Двигателят трябва да се изключи!

10.5.5 Проверка на защитния изключвател на коша за събиране (21) (при модели с кош за събиране) (Фиг. 18)

Защитният изключвател (20e) на коша за събиране (21) гарантира, че косилният апарат се изключва, ако кошът за събиране (21) не е правилно закачен при включен двигател.

1. Седнете на седалката на водача (1).
2. Натиснете педала на спирачката (13) и задействайте ръчната спирачка (9).
3. Процедирайте, както е описано в 11.2, за да стартирате двигателя.
4. Издърпайте бутона на силоотводния вал (5) докрай, за да включите косилния апарат.
5. Повдигнете леко празния кош за събиране (21).
6. Косилният апарат трябва да се изключи!

10.6 Проверка на устройството за спиране на ножа

При разединяване на косилния апарат същевременно автоматично се задейства процес на спиране, който в рамките на няколко секунди спира напълно ножа на косачката.

Движещият се нож създава ясно доловим шум от вятър. Движението на ножа се сигнализира от шума от вятъра и по този начин може да се проверява.

Указание: Ако установите, че устройството за спиране на ножа не функционира правилно (например ако все още чувате шум от вятър), моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти, респ. със специализиран сервиз и в никакъв случай не използвайте продукта.

10.7 Настройка на превключвателя за нивото на напълване (21m) (Фиг. 10)

1. Откачете коша за събиране (21), както е описано в 10.9.

- За косене на суха трева издърпайте превключвателя за ниво на напълване (21m) до крайно положение.
- За косене на влажна трева натиснете превключвателя за ниво на напълване (21m).
- Отместете превключвателя за ниво на напълване (21m) назад на 90° за транспортиране на бензиновата косачка за трева със седалка.

10.8 Регулиране на седалката на водача (1) (Фиг. 17)

1. Седнете на седалката на водача (1).
2. Дръпнете лоста за настройка (1d) назад и настройте седалката на водача (1) в подходяща за вас позиция.
3. Пуснете лоста за настройка (1d).

10.9 Закачане/Откачане на коша за събиране (21) (Фиг. 18)

1. Хванете коша за събиране (21) за дръжката и леко го наклонете напред.
2. Поставете коша за събиране (21) върху двата държателя (20/20a) и оставете долната част на коша (21) да се фиксира върху продукта.
3. За да откачите коша за събиране (21), повдигнете го от фиксатора с помощта на ръкохватката и го извадете от държателите (20/20a).

10.10 Подготовка на зоната за косене

1. Преди да започнете да косите, внимателно огледайте зоната за косене.
2. Отстранете камъни, пръчки, кости, жици, играчки и други предмети, които могат да бъдат изхвърлени от уреда.
3. Уверете се, че в зоната за косене няма хора.

11. Управление

⚠ Внимание!
Преди пускането в експлоатация задължително сглобете напълно продукта!

11.1 Включване/Изключване на светодиодните фарове (16) (Фиг. 1)

ВНИМАНИЕ! НЕ гледайте директно в светлината!
Никога не насочвайте светлинния лъч към очите на хора или животни! Опасност от нараняване.

Бензиновият трактор за трева разполага със светодиодни фарове (16), които в облачни дни или засенчени градини ви осигуряват достатъчно осветление на зелената площ за косене.

1. Включвайте и изключвайте светодиодните фарове (16) с превключвателя за включване/изключване (3).

Указания:

- Ако контактният ключ (4a) е в позиция „0“, светодиодните фарове (16) не могат да се включат.
- Светодиодните фаровете (16) продължават да светят дори при изключен двигател и трябва да бъдат изключени ръчно, в противен случай съществува опасност батерията (24) да се изтощи напълно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Никога не използвайте бензиновият трактор за трева през нощта или при изключителна тъмнина. Светодиодните фарове (16) служат само за осветяване на лошо осветени зони на Вашата градина.

11.2 Задействане/Освобождаване на ръчната спирачка (9) (Фиг. 19)

1. Натиснете педала на спирачката (13) докрай и дръпнете ръчната спирачка (9) нагоре, за да я активирате.
2. За да освободите ръчната спирачка (9), натиснете педала на спирачката (13) веднъж докрай и го пуснете.

11.3 Стартиране на двигателя (Фиг. 20, 21, 34)

1. Проверявайте нивата на горивото и двигателното масло преди всяко стартиране. Уверете се, че лулата на запалителната свещ (27) е свързана към запалителната свещ (27a).
2. Окачете коша за събиране (21) (при модели с кош за събиране).
3. Седнете на седалката на водача (1).
4. За да можете да стартирате двигателя, косилният апарат трябва да е изключен.
5. Задействайте ръчната спирачка (9) и настройте желаната височина на косене.
6. Поставете лоста за оборотите (12) в позиция „Смукач“ (⎸◹⎸).
7. Завъртете контактния ключ (4a) в контактната ключалка (4) на „Старт“, докато двигателят запали и го отпуснете в позицията „Работа“.
8. Лостът за оборотите (12) автоматично превключва в положение „Заек“, веднага щом двигателят се стартира.
9. Поради защитен слой върху двигателя, може да има леко количество дим, когато използвате продукта за първи път. Това е нормален процес.

11.4 Разкачване на задвижването (Фиг. 22)

За да преместите продукта при изключен двигателя, задвижващата система трябва да е разкачена.

Хидротрансмисия:

Хидротрансмисията предава мощността на двигателя чрез хидравлично масло за безстепенно регулиране на скоростта.

Указания:

- Уверете се, че лостът на съединителя (15c) е изтеглен или натиснат докрай. Не използвайте междинни позиции.
- Лостът на съединителя (15c) за свързване и разкачване на задвижващата система се намира зад дясното задно колело.

1. Натиснете лоста на съединителя (15c) докрай, за да активирате задвижващата система.
2. Дръпнете лоста на съединителя (15c) докрай, за да деактивирате задвижващата система.

11.5 Потегляне с изключен косилен апарат (Фиг. 23, 25)

Внимание! Извършвайте смяна на предавките само на място.

1. Натиснете докрай педала на спирачката (13) при ниски обороти „Костенурка“ и отпуснете ръчната спирачка (9).
2. Отпуснете бавно педала на спирачката (13) и натиснете педала за газта (8a), за да се задвижи бензиновият трактор за трева.
3. Плъзнете лоста за оборотите (12) в посока „Заек“, за да подадете газ.
4. За да спрете уреда, отпуснете педала за газта (8a) и натиснете спирачния педал (13).

11.6 Косене

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност от злополука при движение назад!

Съблюдавайте околността отзад при движение назад!

- Движение назад само при необходимост!

11.6.1 Настройка на височината на косене (Фиг. 24)

⚠ Внимание! Височината на косене може да се регулира само при изключен косилен апарат.

Изберете височината на косене в зависимост от действителната дължина на тревната площ. Направете няколко преминавания, така че да окосите максимум 4 cm тревна площ наведнъж.

1. Дръпнете лоста за регулиране на височината на косене (11) към седалката на водача (1) и го заключете на желаната височина на косене.
2. Можете да настройвате 7 различни височини на косене.

ВАЖНО: За транспортиране трябва винаги да поставяте режещия инструмент в най-високото положение (степен 7).

11.6.2 Косене / движение с включен косилен апарат (Фиг. 25)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност от нараняване и повреди!

Предмети могат да бъдат изхвърлени настрани и да ударят и наранят хора. Твърди предмети могат да повредят продукта.

Освен това малки камъни или други предмети могат да бъдат изхвърлени на поне 15 метра настрани. Това може да доведе до повреди по автомобили, къщи и прозорци.

- Следете за достатъчно разстояние при косене от 30 метра до други хора или животни.
- Не отстранявайте с продукта предмети от алеи и т.н.
-

УКАЗАНИЕ!

Опасност от повреждане!

Ако продуктът не се почиства редовно, остатъци от трева/бурени могат да се втвърдят под капака на косилния апарат. Това може да наруши производителността на продукта и в дългосрочен план да го повреди.

- Почиствайте продукта след всяка употреба.

Внимание! Извършвайте смяна на предавки само на място.

1. При ниски обороти „Костенурка“ активирайте ръчната спирачка (9).
2. Издърпайте бутона на силоотводния вал (5) докрай, за да включите косилния апарат.
3. Натиснете докрай педала на спирачката (13) при ниски обороти „Костенурка“ и отпуснете ръчната спирачка (9).
4. Отпуснете бавно педала на спирачката (13) и натиснете педала за газта (8a), за да се задвижи бензиновият трактор за трева.
5. Плъзнете лоста за оборотите (12) в посока „Заек“, за да подадете газ.
6. За да спрете уреда, отпуснете педала за газта (8a) и натиснете педала на спирачката (13).

11.6.3 Движение назад с включен косилен апарат (Фиг. 26)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност от злополука при движение назад!

Съблюдавайте околността отзад при движение назад!

Внимание! Извършвайте смяна на предавки само на място.

1. При ниски обороти „Костенурка“ активирайте ръчната спирачка (9).
2. Поставете контактния ключ на позиция „ROS“ ().
3. Издърпайте бутона на силоотводния вал (5) докрай, за да включите косилния апарат.
4. Натиснете докрай педала на спирачката (13) при ниски обороти „Костенурка“ и отпуснете ръчната спирачка (9).
5. Отпуснете бавно педала на спирачката (13) и натиснете педала за газта (8b), за да се задвижи бензиновият трактор за трева.
6. Плъзнете лоста за оборотите (12) в посока „Заек“, за да подадете газ.
7. За да спрете продукта, отпуснете педала за газта (8b) и натиснете педала на спирачката (13).

11.6.4 Работи по склонове (Фиг. 36)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Опасност поради грешки при каране по склонове!

При каране по склонове се изисква специално внимание! Няма „безопасен“ склон. Затова обърнете специално внимание на следните указания за безопасност!

- Ако колелата боксуват или ако превозното средство остане на място при изкачване, разединете косилния апарат и прикачените уреди. След това с бавно движение надолу в права посока напуснете склона!
- Пълен кош за събиране чрез своето тегло увеличава опасността от преобръщане на бензиновия трактор за трева!
- По склонове лентата на косене трябва да е напречно на склона. Плъзгането на бензиновия трактор за трева надолу може да се предотврати чрез напречно положение нагоре.
- Склоновете са една от основните причини за злополуки, при които контролът над бензиновия трактор за трева се губи и уредът се преобръща. Това може да причини тежки или дори смъртоносни наранявания.
- От съображения за безопасност уредът не бива да се използва на склонове с наклон над 10° (17,6 %).
- 10° наклон на склона отговарят на вертикална разлика от 17,6 cm при 100 cm хоризонтална дължина.
- Избягвайте каране или спиране на склон надолу.
- Не използвайте уреда на места като скатове или канавки, при които той може да се преобърне или подхлъзне. Опасността от преобръщане или подхлъзване става по-голяма, когато основата е нестабилна или влажна.
- Карайте по склонове винаги в надлъжна посока. При напречно движение съществува по-голяма опасност от преобръщане.
- При движение по склонове не бива да се извършват резки промени на скоростта или посоката. Работата в подобни ситуации изисква предпазливо, спокойно и равномерно обслужване на бензиновия трактор за трева.
- Избягвайте промени на посоката по склонове. Обръщайте на скатове само тогава, когато това е неизбежно; ако е възможно, карайте бавно и в широка дъга в посока надолу.
- Не косете мокра трева, особено на склонове, тъй като върху мокра трева сцеплението намалява. Бензиновият трактор за трева би могъл да се подхлъзне и вече да не се контролира от потребителя.
- При преминаване по склонове предавката не бива да се освобождава чрез свободен ход на скоростната кутия.
- Ако колелата боксуват или ако превозното средство остане на място при преминаване по склон нагоре, ножът на косачката, съотв. прикаченият уред, трябва да се разедини. След това склонът трябва да се напусне с бавно движение надолу в права посока.
- Никога не се опитвайте да стабилизирате бензиновия трактор за трева чрез подпиране с крак на земята.
- Теглото на коша за събиране увеличава опасността от преобръщане, особено когато е напълнен.
- Никога не изпразвайте или повдигайте коша за събиране върху наклонена повърхност.

11.6.5 Изпразване на коша за събиране (21) в еднало положение(Фиг. 25, 27)

Ако косилният апарат се изключи, кошът за събиране (21) е пълен и трябва да се изпразни.

1. Ако е необходимо, натиснете бутона на силоотводния вал (5), за да изключите косилния апарат.
2. Карайте до мястото, на което желаете да изпразните коша за събиране (21).
3. Натиснете педала на спирачката (13) и активирайте ръчната спирачка (9).
4. Дръпнете лоста за изсипване (21j) докрай нагоре, а след това към себе си, за да се отвори кошът за събиране (21) и да се изпразни.
5. Преместете лоста за изсипване (21j) назад и го спуснете в най-долна позиция, за да затворите отново коша за събиране (21).

Внимание: Ако кошът за събиране (21) не е фиксиран правилно, косилният апарат не може да бъде включен.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Опасност от нараняване!
Случайното и неочаквано потегляне на продукта може да причини наранявания.
- Изключете двигателя преди изпразването.

11.6.6 Откачане на коша за събиране (21) за изпразване (Фиг. 18, 25)

Ако косилният апарат се изключи, кошът за събиране (21) е пълен и трябва да се изпразни.

1. Ако е необходимо, натиснете бутона на силоотводния вал (5), за да изключите косилния апарат.
2. Карайте до мястото, на което желаете да изпразните коша за събиране (21).
3. Натиснете педала на спирачката (13) и активирайте ръчната спирачка (9).
4. Изключете двигателя.
5. За да откачите коша за събиране (21), повдигнете го от фиксатора с помощта на ръкохват-

ката и го извадете от държателите (20/20a).
6. Изпразнете коша за събиране (21).
7. Хванете коша за събиране (21) за дръжката и леко го наклонете напред.
8. Поставете коша за събиране (21) върху двата държателя (20/20a) и оставете долната част на коша (21) да се фиксира върху продукта.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Опасност от нараняване и преобръщане!
Бензиновият трактор за трева може да се преобърне, ако не е била спряна върху равна повърхност.
- Опасността от преобръщане или подхлъзване става по-голяма, когато основата е нестабилна или влажна.
- При спирането внимавайте за движението по инерция на режещия инструмент, което продължава няколко секунди до спирането му.

11.7 След косене
1. Винаги първо оставяйте двигателя да се охлади, преди да приберете бензиновия трактор за трева в затворено помещение.
2. Отстранете тревата, листата, смазочните материали и маслата преди съхранение. Не поставяйте други предмети върху косачката.
3. Проверете всички винтове и гайки преди следваща употреба. Затегнете разхлабените винтове.
4. Изпразнете коша за събиране (21), преди да го използвате отново.
5. Изтеглете контактния ключ (4a) от контактната ключалка (4).
6. Уверете се, че бензиновият трактор за трева не е паркиран в близост до източник на опасност. Изтичането на газ може да доведе до експлозии.
7. Ако бензиновият трактор за трева няма да се използва по-продължително време, изпразнете горивния резервоар с горивна смукателна помпа (не е включена в обема на доставката).

12. Указания за работа

- Преди всяко косене проверявайте дали ножът на косачката е правилно закрепен, в добро състояние и добре наточен. При това винаги носете предпазни ръкавици!
- Работните часове на продукта могат да се видят на брояча за работните часове (17).
- Проверете косачката, ножа на косачката и другите части, ако сте ударили чуждо тяло или ако уредът вибрира по-силно от нормалното.
- Горещ двигател, ауспух или задвижване могат да причинят изгаряния.
- Косете само при достатъчна осветеност.
- Използвайте светодиодните фаровете в слабо осветени зони.
- На или в близост до улица внимавайте за трафика. Дръжте канала за изхвърляне и страничният изхвъргач (29) далеч от улицата.
- Избягвайте зони, където колелата губят сцепление или където косенето не е безопасно.
- Преди движение заден ход се уверете, че зад вас няма малки деца.
- Косете само с остър, изправен нож на косачката, така че стеблата на тревата да не се откъсват и тревната площ да не пожълтее.
- За постигане на чист резултат от косенето водете бензиновия трактор за трева по възможност в прави линии. При това тези линии винаги трябва да се припокриват с няколко сантиметра, за да не останат ивици.
- Поддържайте долната част на корпуса на косачката чиста и задължително отстранявайте тревни отлагания. Тревните отлагания затрудняват процеса на стартиране, влошават качеството на косене и изхвърлянето на тревата.

13. Почистване и поддръжка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Опасност от нараняване и изгаряне!
Продуктът може да се стартира неочаквано, което да доведе до наранявания. Освен това могат да се достигнат температури от 80 °C и повече.
- Преди всякакви работи по почистване и поддръжка изключвайте двигателя.
- Преди работи в зоната на двигателя с вътрешно горене, изпускателния колектор и шумозаглушителя оставяйте уреда да изстине – това засяга по-специално и всички работи по поддръжка на косилния апарат.
- Издърпайте лулата на запалителната свещ от запалителната свещ.

УКАЗАНИЕ!
Опасност от повреждане!
Проникването на вода в корпуса може да повреди двигателя. Освен това струята от машината за почистване с високо налягане може да повреди части на продукта.
- Почиствайте продукта с кърпа, четка и т.н.
- Не потапяйте продукта във вода или други течности и не го пръскайте с машина за почистване с високо налягане.

Поставете продукта върху равна повърхност.

План за поддръжка			
	след 10 работни часа	след 25 работни часа	на всеки 50 работни часа
Въздушен филтър	почистване	почистване	смяна
Запалителна свещ	проверка	почистване	смяна

Необходим инструмент:

- 1x монтажен ключ (32)
- 1x фуния (31)
- 1x приемен съд*
- 1x медна телена четка*
- 1x шублер*
- 1x метла*
- 1x парцал*

*= Не са включени задължително в обема на доставката!

13.1 Почистване

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Опасност от нараняване!
Случайното и неочаквано потегляне на продукта може да причини наранявания.
- Преди всички работи по почистването и поддръжката изключвайте двигателя и изваждайте лулата на запалителната свещ от запалителната свещ.

УКАЗАНИЕ!
Опасност от повреждане!
Ако продуктът и неговите прикачени уреди не се почиства редовно, остатъци от трева/бурени могат да се втвърдят под бензиновия трактор за трева. Това може да наруши производителността на продукта и в дългосрочен план да го повреди.

13.1.1 Почистване на продукта с вода (Фиг. 28)
1. Поставете свързващия елемент на маркуча върху водното съединение (14) на бензиновия трактор за трева и отворете водопроводния кран.
2. Стартирайте бензиновия трактор за трева, както е описано в 11.2, и включете косилния апарат. Въртящата се ножова греда разпръсква водата към долната част на бензиновия трактор за трева и по този начин го почиства.
3. След ок. 30 секунди изключете отново бензиновия трактор за трева и косилния апарат.
4. Затворете водопроводния кран и изтеглете свързващия елемент на маркуча.
5. Повторете процедурата за водното съединение (14) от другата страна.
6. Почистете горната страна с парцал (при това не използвайте остри предмети, напр. ножове).

13.1.2 Почистване на входа за въздух на двигателя (Фиг. 29)
1. Отворете капака на двигателя (6), като го повдигнете напред.
2. Уверете се, че входът за въздух към двигателя не е блокиран.
3. Ако е необходимо, отстранете всички остатъци от прах и трева с метла.

13.1.3 Демонтиране на канала за изхвърляне (25) (при модели с кош за събиране) (Фиг. 30)
1. Откачете коша за трева (21), както е описано в 10.9.
2. Свалете двата шплинта (25a).
3. Извадете канала за изхвърляне (25).

13.1.4 Почистване на вентилатора за охлаждане на трансмисията (за модели с кош за събиране) (Фиг. 31)
1. Откачете коша за събиране (21), както е описано в 10.9.
2. Демонтирайте канала за изхвърляне (25), както е описано в 14.1.3.
3. Използвайте сгъстен въздух, за да отстраните всички отлагания.
4. Монтирайте обратно канала за изхвърляне (25).

Указание: Най-лесният начин за отстраняване на мръсотията и тревата е веднага след косене. Изсъхналите остатъци от трева и мръсотията могат да доведат до влошаване на работата по косенето. Никога не почиствайте косачката с водна струя или електрическа машина за почистване с високо налягане. Двигателят трябва да остане сух.
Не трябва да се използват агресивни почистващи препарати, като студени почистващи препарати или бензин за промиване.

За работи по почистване (напр. на рамата на бензиновия трактор за трева) никога не карайте в близост до ръб или канавка.

За да избегнете опасността от пожар, пазете двигателя с вътрешно горене, охладителните ребра, отделението за батерия, зоната около резервоара за гориво и ауспуха чисти от трева, листа или изтичащо масло (грес).
Винаги почиствайте коша за събиране (21).

13.2 Поддръжка
Могат да се извършват само работи по поддръжка, които са описани в това ръководство за експлоатация, всички други работи възлагайте на специализиран търговец. Ако не разполагате с необходимите познания и помощни средства, винаги се

обръщайте към специализиран търговец.

Препоръчваме да възлагате работите по поддръжка и ремонтите само на специализирани търговци.

Използвайте само инструменти, принадлежности или прикачени уреди, които са одобрени от производителя на този продукт или са технически еквивалентни части, в противен случай може да има опасност от злополуки с телесни наранявания или щети по уреда. При въпроси трябва да се обръщате към специализиран търговец.

Оригиналните инструменти, принадлежности и резервни части със своите характеристики са оптимално съгласувани с уреда и изискванията на потребителя.

Бензиновият трактор за трева трябва да се проверява веднъж годишно от специализиран търговец.

Винаги поддържайте стикерите с предупреждения и указания чисти и четливи. Повредените или изгубени стикери трябва да се заменят с нови оригинални табелки. Ако даден компонент се заменя с нова част, уверете се, че новата част е със същите стикери.

От съображения за безопасност провеждащите гориво компоненти (горивопровод, резервоар за гориво, капачка на резервоара за гориво, съединения и т.н.) трябва да се проверят редовно за повреди и нехерметични места и при нужда да се сменят от специалист.
Уредът е оборудван с многобройни предпазни устройства. Тези приспособления не бива да се отстраняват или модифицират (заобикалят и т.н.) и трябва да се проверяват на редовни интервали. Работи по приспособленията за безопасност могат да се извършват само от специалист.

Износените или повредени части трябва да се сменят незабавно от съображения за безопасност.

Проверявайте редовно устройството за улавяне на тревата (напр. кош за събиране, канал за изхвърляне) за износване, повреди или загуба на функционалност.

Работи под машината изискват специална предпазливост поради теглото на бензиновия трактор за трева. За целта се обърнете към Вашия специализиран търговец.

Проверете дали предните и задните колела са добре закрепени.
Поддържайте бензиновия трактор за трева и прикачените уреди винаги в изрядно работно състояние; всички предпазни устройства трябва да са налични и в изрядно работно състояние.
Проверявайте редовно функционирането на спирачката (на всеки 25 работни часа) и при нужда възлагайте извършването на необходимите настройки или работи по поддръжка на специализиран сервиз.

13.2.1 Смяна на ножа на косачката

От съображения за безопасност възлагайте смяна, заточване, балансиране и монтаж на ножа на косачката само на оторизиран специализиран сервиз. За да се постигне оптимален резултат от работата, препоръчва се ножът на косачката да се проверява веднъж годишно.

13.2.2 Проверка на нивото на маслото (Фиг. 14)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Опасност за здравето!
Вдишването на горивни изпарения/пари от смазочно масло може да доведе до сериозни увреждания на здравето, безсъзнание и в екстремни случаи – до смърт.
- Не вдишвайте горивните изпарения/парите от смазочното масло.
- Използвайте продукта само на открито.

УКАЗАНИЕ!
Повреждане на продукта
Работа на продукта без или с твърде малко двигателно или редукторно масло може да доведе до повреждане на двигателя.
- Преди пускането в експлоатация налейте бензин и масло. Продуктът се доставя без двигателно и редукторно масло.
- Използвайте само двигателно масло SAE 30.

УКАЗАНИЕ!
Екологични щети!
Изтеклото масло може трайно да замърси околната стрела. Течността е силно отровна и може бързо да доведе до замърсяване на водата.
- Пълнете/източвайте маслото само върху равни, твърди повърхности.
- Използвайте гърловина за зареждане или фуния.
- Събирайте източеното масло в подходящ съд.
- Незабавно избършете разлятото масло и изхвърлете парцала съгласно местните разпоредби.
- Изхвърляйте маслото съгласно местните разпоредби.

1. Отворете капака на двигателя (6), като го повдигнете напред.
2. Свалете капака на резервоара за масло с измервателна линийка (22), като го завъртите

обратно на часовниковата стрелка.
3. Проверете нивото на маслото с капака на резервоара за масло с измервателна линийка (22); нивото на маслото трябва да е между маркировките „ADD“ и „FULL“.
4. Ако е необходимо, долейте масло, като се съобразите с техническите данни. Използвайте фуния.
5. Затворете отново резервоара за масло с капака на резервоара за масло с измервателна линийка (22).

13.2.3 Смяна на маслото (Фиг. 32)

Смяната на двигателното масло трябва да се извършва ежегодно преди началото на сезона при достигнал работна температура и изключен двигател.
Използвайте само двигателно масло (SAE 30).

1. Отворете капака на двигателя (6), като го повдигнете напред.
2. Свалете капака на резервоара за масло с измервателна линийка (22), като го завъртите обратно на часовниковата стрелка.
3. Поставете подходящ приемен съд (минимум 1,2 L) под маркуча за източване на маслото (22a).
4. Свалете маркуча за изпускане на маслото (22a) от държателя.
5. Свалете крайната капачка (22b) на маркуча за източване на маслото (22a) и оставете маслото да изтече от приемния съд.
6. Поставете крайната капачка (22b) обратно върху маркуча за източване на маслото (22a) и го закрепете отново в държателя.
7. Налейте внимателно новото двигателно масло в отвора, като се съобразите с техническите данни. Използвайте фуния (31).
8. Проверете нивото на маслото с капака на резервоара за масло с измервателна линийка (22); нивото на маслото трябва да е между маркировките „ADD“ и „FULL“.
9. Затворете отново резервоара за масло с капака на резервоара за масло с измервателна линийка (22).

Отработеното масло трябва да се изхвърли в съответствие с приложимите разпоредби.

13.2.4 Поддръжка на въздушния филтър (26c) (Фиг. 33)

УКАЗАНИЕ!
Опасност от повреждане!
Работата на двигателя без поставен филтърен елемент може да доведе до повреда на двигателя.
- Никога не оставяйте двигателя да работи без поставен елемент на въздушния филтър.

Замърсеният въздушен филтър намалява мощността на двигателя поради недостатъчно подаване на въздух към карбуратора. Следователно редовните проверки са от съществено значение.
Въздушният филтър трябва да се проверява на всеки 10 работни часа и при необходимост да се почиства. При силно запрашен въздух въздушният филтър (26c) трябва да се проверява по-често.
1. Отворете капака на двигателя (6), като го повдигнете напред.
2. Развийте докрай двата звездообразни винта (26a) и свалете капака на въздушния филтър (26).
3. Свалете филтърния патрон (26b) нагоре от винтовете с резба.
4. Извадете въздушния филтър (26c) от филтърния патрон (26b).
5. Почистете въздушния филтър (26c), като го измиете с меко почистващо средство.
6. Почистете хартиения филтър (26d), като го изтупате и продухате със сгъстен въздух от вътрешната страна.
7. Оставете въздушния филтър (26c) да изсъхне на въздух и го поставете обратно във филтърния патрон (26b).
8. Сменете повредения въздушен филтър (26c) или хартиения филтър (26d) с нов.
9. Поставете филтърния патрон (26b) обратно върху болтовете с резба и поставете капака на въздушния филтър (26).
10. Монтирайте отново звездообразните винтове (26a) върху капака на въздушния филтър (26).

13.2.5 Обслужване на запалителната свещ (27a) (Фиг. 34)

За първи път проверете запалителната свещ (27a) след 10 работни часа за замърсяване и я почистете, ако е необходимо, с медна телена четка. След това сменяйте запалителната свещ (27a) на всеки 50 работни часа при необходимост.
1. Отворете капака на двигателя (6), като го повдигнете напред.
2. Издърпайте лулата на запалителната свещ (27) от запалителната свещ (27a).
3. Почистете зоната около запалителната свещ (27a).
4. Свалете запалителната свещ (27a). Използвайте монтажен ключ (32).
5. Проверете визуално запалителната свещ (27a). Отстранете всички отлагания с медна телена четка.
6. Проверете хлабината на запалителната свещ. Настройте разстоянието между електродите на 0,6-0,7 mm с помощта на шублер.
7. Поставете отново запалителната свещ (27a), като внимавате да не я затегнете прекалено.
8. След това поставете лулата на запалителната свещ (27) към запалителната свещ (27a).

13.2.6 Смяна на предпазителя (28a) (Фиг. 35)
Електрическото стартиране е осигурено с предпазител 20A (28a).
Никога не използвайте различен предпазител и никога не го шунтирайте.
1. Отворете капака на двигателя (6), като го повдигнете напред.
2. Отворете държача на предпазителя (28).
3. Отстранете дефектния предпазител (28a) от държача (28).
4. Поставете нов предпазител (28a).
5. Затворете държача (28) на предпазителя.

14. Ремонт и поръчка на резервни части

След ремонт или поддръжка се уверете, че всички части, свързани с безопасността, са на мястото си и са в отлично състояние. Съхранявайте частите, които могат да причинят нараняване, на място, недостъпно за други лица и деца.

Внимание: Съгласно Закона за отговорността за продуктите не се носи отговорност за щети причинени от неправилен ремонт или неизползване на оригинални резервни части.
Обадете се на отдела за обслужване на клиенти или на оторизиран специалист. Същото важи и за принадлежностите.

Резервните части и принадлежностите се предлагат в нашия сервизен център. За целта сканирайте QR кода на заглавната страница.

Връзки и ремонти
Свързвания и ремонти по електрическото оборудване могат да се извършват само от електротехник.
Ако имате някакви запитвания, моля, посочете следните данни:
- Тип ток на двигателя
- Данни от типовата табелка на уреда
- Данни от типовата табелка на двигателя

Важно указание в случай на ремонт:
При връщане на продукта за ремонт обърнете внимание, че от съображения за безопасност той трябва да се изпрати без масло и гориво на сервизната станция.

14.1 Поръчване на резервни части

Информация за ножа	
TMR452-98H-SD (59112116903)	
Производител:	**Ducar**
Код на ножа:	**DJ831410**

Нож - артикулен №:	**59112116001**
TMR452-98H-RD (59112112903)	
Производител:	**Ducar**
Код на ножа:	**DJ831253 (ляв нож)**
	DJ831254 (десен нож)
Нож - артикулен №:	**59112112001 (ляв нож)**
	59112112002 (десен нож)
Одобрени колела	
Задно колело 18“ Артикулен №:	**20000138**
Предно колело 15“ Артикулен №:	**20000142**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от нараняване!
За принадлежности, както за бързоизносващи се и резервни части използвайте **само** оригинални части.

14.2 Сервизна информация
Трябва да се има предвид, че следните части на този продукт са обект на износване поради износване или на естествено износване, респ. следните части са необходими като консумативи.

Бързоизносващи се части*: Запалителна свещ, въздушен филтър, бензинов филтър, нож на косачката, клиновиден ремък, предпазител, гуми

* не са включени задължително в обема на доставката!

15. Съхранение

Внимание: Преди всяко съхранение почиствайте и поддържайте продукта.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Опасност от нараняване!
След изключването на двигателя ножът продължава да работи няколко секунди. Ако докоснете въртящите се части, може да се порежете.

- Изчакайте, докато ножът спре.
- Не спирайте ножа с ръка.
- Носете предпазни ръкавици.
- Издърпайте лулата на запалителната свещ (27) от запалителната свещ (27a), за да предотвратите случайно стартиране на двигателя, когато оставяте или паркирате продукта.
- Задействайте ръчната спирачка (9).
- Дръжте ножа далеч от краката си.

⚠ ОПАСНОСТ!
Опасност от пожар и експлозия!
Може да възникне пожар или експлозия, ако продуктът се съхранява близо до възможни източници на запалване. Това води до тежки изгаряния или смърт.
- Отстранете възможните източници на запалване, като напр. печки, газови бойлери, газови сушилни и т.н.

УКАЗАНИЕ!
Опасност от повреждане!
Неправилното съхранение на продукта може да доведе до повреда на двигателя.
- Съхранявайте продукта защитен от замърсяване, прах и влага.

15.1 Съхранение при по-дълги прекъсвания на работата

Оставете двигателя да се охлади, преди да приберете продукта в затворено помещение.

Съхранявайте бензиновия трактор за трева с празен резервоар за гориво, а освен това съхранявайте запаса от гориво в заключващо се и добре вентилирано помещение.

Никога не съхранявайте уреда с гориво в резервоара за гориво в сграда, където бензиновите изпарения могат да влязат в контакт с открит пламък или искри.
Ако резервоарът трябва да се изпразни (напр. за спиране преди зимната пауза), изпразването на резервоара за гориво трябва да става само на открито (изпразнете резервоара напр. чрез оставяне на двигателя с вътрешно горене да работи на открито).
Контактният ключ (4a) трябва винаги да се изтегля от контактната ключалка (4) и да се съхранява на сигурно място, за да се предотврати неупълномощено или неправилно използване от деца и други хора.
Почистете основно бензиновия трактор за трева преди съхранението (напр. зимна пауза). Сухи остатъци от трева и листа в близост до шумозаглушителя могат да се възпламенят. **Опасност от възпламеняване!**

Оставете уреда да изстине напълно, преди да го покриете.
Преди съхранението извършете всички необходими работи по поддръжка.

15.2 Източване на горивото с горивна смукателна помпа (Фиг. 15)

1. Отворете капака на двигателя (6), като го повдигнете напред.
2. Поставете приемен съд под маркуча на горивната смукателна помпа (не е включен в обема на доставката).
3. Отвийте капачката на резервоара (23a) и я свалете.
4. Вкарайте маркуча на горивната смукателна помпа в резервоара за гориво (23) и източете напълно горивото с помощта на горивната смукателна помпа.
5. Затегнете отново капачката на резервоара (23a).

16. Транспортиране (Фиг. 37-41)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Опасност от нараняване!
След изключването на двигателя ножът продължава да работи няколко секунди. Ако докоснете въртящите се части, може да се порежете.

- Изчакайте, докато ножът спре.
- Не спирайте ножа с ръка.
- Носете предпазни ръкавици.
- Издърпайте лулата на запалителната свещ (27) от запалителната свещ (27a), за да предотвратите случайно стартиране на двигателя, когато оставяте или паркирате продукта.
- Дръжте ножа далеч от краката си.

При товарене и разтоварване на бензиновия трактор за трева за транспортиране в превозно средство или ремарке трябва да се подхожда с особено внимание, за да се избегне загуба на гориво, повреди или наранявания.
Винаги задействайте ръчната спирачка (9) и разединявайте задвижването на косилния апарат (10).

При транспортирането на бензиновия трактор за трева съблюдавайте регионалните законови разпоредби, по-специално засягащите безопасността на товара и транспортирането на предмети върху товарни повърхности.

Тази бензиновият трактор за трева не бива да се тегли. За транспортирането по обществените пътища трябва да се използва подходящо превозно средство или подходящо ремарке. При транспортирането внимавайте за достатъчна товароносимост на транспортното средство и за подходящо осигуряване на бензиновия трактор за трева.
По време на транспортирането дръжте товарната повърхност и зоната около шумозаглушителя и двигателя с вътрешно горене чисти от запалими материали като слама, листа или сухи остатъци от трева.
След натоварването винаги изтегляйте контактния ключ (4a) от контактната ключалка (4)!

17. Изхвърляне и рециклиране

Указания за опаковката



Опаковъчните материали могат да се рециклират. Моля, изхвърлете опаковката по природосъобразен начин.

Указания за Закона за електрическото и електронното оборудване (ElektroG)



Старото електрическо и електронно оборудване не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци, а трябва да се събира и изхвърля разделно!

- Старите батерии и акумулатори, които не са неподвижно монтирани в стария уред, трябва да бъдат извадени преди предаване без да се разрушават! Тяхното изхвърляне е регламентирано от Закона за батериите и акумулаторите.
- Собствениците, респ. ползвателите на електрическо и електронно оборудване са законово задължени да ги върнат след употреба.
- Крайният потребител е отговорен за изтриването на личните му данни от стария уред, който трябва да бъде изхвърлен!
- Символът на зачеркната кофа на колела означава, че отпадъците от електрическото и електронното оборудване не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци.
- Електрическото и електронното оборудване може да се предава безплатно на следните места:
  - Публични събирателни пунктове (например дворове на общински сгради).
  - Магазини за продажба на електронни уреди (физически и онлайн), при условие че търговците са длъжни да ги вземат обратно или предлагат това вземане доброволно.
  - Можете да предадете до три стари електрически уреда от всеки тип уред с максимална дължина на ръба от 25 сантиметра без да купувате нов уред от производителя, или да ги предадете в друг оторизиран събирателен пункт във вашия район.
  - За допълнителните условия за връщане на производители и дистрибутори се обърнете към съответния център за обслужване на клиенти.
- Ако новият електрически уред се доставя от производителя на частно домакинство, той може да организира безплатно извозване на стария електрически уред при поискване от крайния потребител. За целта се свържете с отдела за обслужване на клиенти на производителя.
- Това се отнася само за уредите, които се инсталират и продават в Европейския съюз и са предмет на европейската Директива 2012/19/ЕС. В страни извън Европейския съюз могат да се прилагат различни разпоредби за изхвърляне на отпадъците от електрическо и електронно оборудване.

Указания за Закона за батериите и акумулаторите (BattG)



Старите батерии и акумулатори не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци, а трябва да се събират и изхвърлят разделно!

- За безопасно изваждане на батерии или акумулатори от електрически уред и за информация относно техния тип, респ. химическа система, моля, обърнете внимание на допълнителната информация в инструкциите за експлоатация или монтаж.
- Собствениците, респ. ползвателите на батериите и акумулаторите са законово задължени да ги върнат след употреба. Връщането е ограничено до предаване на нормални количества за домакинството.
- Старите батерии могат да съдържат вредни вещества или тежки метали, които могат да нанесат вреди на околната среда или на човешкото здраве. Рециклирането на старите батерии и използването на съдържащите се в тях ресурси помага за защита на тези две важни блага.
- Символът на зачеркната кофа на колела означава, че батериите и акумулаторите не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци.
- Ако знаците Hg, Cd или Pb също са под символа за кофата за боклук на колела, това означава следното:
  - Hg: Батерията съдържа повече от 0,0005 % живак
  - Cd: Батерията съдържа повече от 0,002 % кадмий
  - Pb: Батерията съдържа повече от 0,004 % олово
- Акумулаторите и батериите може да се предават безплатно на следните места:
  - Публични събирателни пунктове (например дворове на общински сгради)
  - Магазини за продажба на батерии и акумулатори
  - Пунктове за връщане на общата система за връщане на стари батерии на уреди
  - Пункт за връщане на производителя (ако не е член на общата система за връщане)
- Това се отнася само за акумулаторите и батериите, които се продават в Европейския съюз и са предмет на европейската Директива 2023/1542/ЕС. В страни извън Европейския съюз могат да се прилагат различни разпоредби за изхвърляне на акумулаторите и батериите.

Можете да се информирате относно възможностите за изхвърляне на излезли от употреба уреди от Вашите общински или градски власти.

Горива и масла

- Преди да изхвърлите уреда, резервоарът за гориво и резервоарът за двигателно масло трябва да бъдат изпразнени!
- Горивото и двигателното масло не бива да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци или в канализацията, а трябва да се събират и изхвърлят разделно!
- Празните резервоари за масло и гориво трябва да се изхвърлят по екологичен начин.

18. Отстраняване на неизправности

Установяване на грешки

В таблицата са посочени възможните грешки, техните възможни причини и възможностите за коригиращи действия. Ако все още не можете да отстраните проблема, консултирайте се със специалист.

⚠ БЛАГОРАЗУМИЕ!

Преди да извършвате каквито и да било проверки или настройки, първо изключете двигателя и изключете кабела за запалване.

⚠ БЛАГОРАЗУМИЕ!

Ако двигателят е работил няколко минути след регулиране или ремонт, не забравяйте, че изпускателната система и други части са горещи. Затова не го докосвайте, за да избегнете изгаряния.

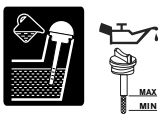
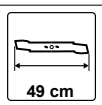
Неизправност	Възможна причина	Отстраняване
Нестабилна работа, силна вибрация на продукта	1. Хлабави винтове 2. Хлабаво закрепване на ножа на косачката 3. Небалансиран нож на косачката 4. Повреден клиновиден ремък 5. Запушен канал за изхвърляне	1. Проверка на винтовете 2. Проверка на закрепването на ножа на косачката 3. Смяна на ножа на косачката от специализиран сервиз 4. Свържете се със специализиран търговец/сервизната служба 5. Почистване на канала за изхвърляне
Двигателят не се стартира	1. Грешна последователност на стартиране 2. Грешна настройка на смукача 3. Грешно положение на лоста за газта 4. Дефектна запалителна свещ 5. Празен резервоар за гориво 6. Лошо гориво, съхранение без изпразване на резервоара за гориво, грешен вид бензин 7. Замърсена запалителна свещ (остатъци от сажди върху електродите), твърде голямо разстояние между електродите 8. Запалителната свещ е мокра от бензин (задавен двигател) 9. Дефектен двигател	1. Проверка на процеса на стартиране 2. Проверка на настройката на смукача 3. Проверка на настройките 4. Смяна на запалителната свещ 5. Пълнене на гориво 6. Изпразнете резервоара за гориво и карбуратора. Напълване на пресен бензин 7. Почистване на свещта, проверка на топлинната стойност на свещта, евент. смяна на запалителната свещ, настройване на 0,6-0,7 mm 8. Подсушаване и поставяне отново на запалителната свещ 9. Посетете оторизиран сервиз за техническо обслужване

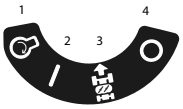
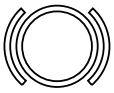
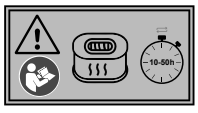
Двигателят става много горещ	1. Охладителните ребра са замърсени 2. Твърде ниско ниво на двигателното масло 3. Износен клиновиден ремък	1. Почистване на охладителните ребра 2. Проверка на нивото на двигателното масло и допълване на двигателно масло 3. Свържете се със специализиран търговец/сервизната служба
Продуктът не се движи	1. Разкачено задвижване 2. Износен или повреден клиновиден ремък (скоростна кутия)	1. Свържете задвижването 2. Свържете се със специализиран търговец/сервизната служба
Двигателят работи неравномерно	1. Замърсен въздушен филтър 2. Замърсена запалителна свещ	1. Почистване на въздушния филтър 2. Почистване на запалителната свещ
Тревната площ пожълтява, неравномерно отрязване	1. Нож на косачката не е остър 2. Твърде ниска височина на косене	1. Заточване на ножа на косачката 2. Настройка на правилната височина
Изхвърлянето на трева не е чисто	1. Твърде ниска височина на косене 2. Износен нож на косачката 3. Запушен кош за събиране 4. Запушен канал за изхвърляне 5. Твърде мокра трева 6. Твърде висока скорост на движение	1. Настройка на височината 2. Свържете се със специализиран търговец/сервизната служба 3. Изпразване на коша за събиране или отстраняване на запушването 4. Почистване на канала за изхвърляне 5. Косене при сухо време 6. Напасване на оборотите
Понижаване на мощността на двигателя по време на косенето	1. Твърде висока скорост на движение спрямо височината на косене	1. Намаляване на скоростта на движение и увеличаване на височината на косене
Недостатъчна спирачна ефективност	1. Спирачката вече не е настроена правилно	1. Свържете се със специализиран търговец/сервизната служба

Εξήγηση των συμβόλων πάνω στο προϊόν

Η χρήση συμβόλων στο παρόν εγχειρίδιο έχει σκοπό να επιστήσει την προσοχή σας σε ενδεχόμενους κινδύνους. Τα σύμβολα ασφαλείας και οι εξηγήσεις που τα συνοδεύουν πρέπει να κατανοούνται πλήρως. Οι προειδοποιήσεις αυτές καθ' εαυτές δεν αποσοβούν τους κινδύνους και δεν υποκαθιστούν τη λήψη σωστών μέτρων πρόληψης ατυχημάτων.

	Πριν τη χρήση λάβετε υπόψη σας όλες τις υποδείξεις ασφαλείας.
	Πριν από τη θέση σε λειτουργία, διαβάστε και κατανοήστε όλο το κείμενο των οδηγιών χειρισμού.
	**Κίνδυνος τραυματισμού!** Μην οδηγείτε ή κουρεύετε γρασίδι σε έδαφος με κλίση μεγαλύτερη από 10° (17%). Μην οδηγείτε ή κουρεύετε γρασίδι κατά μήκος της κλίσης. **Κίνδυνος ανατροπής!**
	Κίνδυνος από κομμάτια που πετάγονται όταν λειτουργεί ο κινητήρας. Τηρείτε απαραίτητα απόσταση ασφαλείας.
	Βεβαιωθείτε πως άλλα άτομα βρίσκονται σε επαρκή απόσταση ασφαλείας. Κρατάτε όλα τα μη συμμετέχοντα άτομα μακριά από τη συσκευή.
	Αποσυνδέστε τον σύνδεσμο μπουζί πριν πραγματοποιήσετε εργασίες συντήρησης.
	Πριν από κάθε εργασία στη συσκευή, αφαιρείτε το κλειδί ανάφλεξης και λαμβάνετε υπόψη σας τις υποδείξεις στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών.
	Αφαιρέστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία, πριν πραγματοποιήσετε εργασίες συντήρησης.
	Κρατάτε χέρια και πόδια μακριά από περιστρεφόμενα μαχαίρια κοπής χόρτων.
	Κρατάτε χέρια και πόδια μακριά από περιστρεφόμενα μαχαίρια κοπής χόρτων.
	Σημαντικό. Τα καυσαέρια είναι τοξικά, επομένως μην έχετε τον κινητήρα σε λειτουργία σε μη αεριζόμενους χώρους.
	Προσοχή, καυτή επιφάνεια - Κίνδυνος εγκαυμάτων.
	Χρησιμοποιείτε μέσα προστασίας ακοής και ματιών!
	Φοράτε υποδήματα ασφαλείας, γάντια ασφαλείας, εφαρμοστό ρουχισμό.
	Μην ανεβαίνετε πάνω στον μηχανισμό κοπής, στον πλευρικό αγωγό εξαγωγής, στους τροχούς ή στο περίβλημα του χλοοκοπτικού τρακτέρ βενζίνης.
	ΠΡΟΣΟΧΗ! Τα υλικά λειτουργίας είναι εύφλεκτα και εκρηκτικά -Κίνδυνος εγκαυμάτων.

	Σβήνετε τον κινητήρα πριν τον ανεφοδιασμό με καύσιμο. Μην ανεφοδιάζετε τη συσκευή ενώ είναι σε λειτουργία. Όχι γυμνές φλόγες.
	Χωρητικότητα ρεζερβουάρ
	Ισχύς
	Κυβισμός
	Αριθμός στροφών
	Ρύθμιση ύψους κοπής ελάχ. μέγ.
	μέγ. ταχύτητα
	μέγ. κλίση εδάφους
	μέγ. πλάτος
	Βάρος
	Όγκος του καλαθιού συλλογής
	Λάδι κινητήρα
	Μην πραγματοποιείτε εφοδιασμό καυσίμου αν ο κινητήρας είναι καυτός ή βρίσκεται σε λειτουργία.
	Μήκος μαχαιριού κοπής χόρτων. Μέγ. πλάτος κοπής.
	Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος
	Προειδοποίηση για επικίνδυνη ηλεκτρική τάση.
	Μη εκθέτετε το προϊόν σε βροχή. Το προϊόν επιτρέπεται να εγκαθίσταται, αποθηκεύεται και λειτουργεί μόνο σε ξηρές συνθήκες περιβάλλοντος.

	1 Εκκίνηση 2 Λειτουργία 3 ROS (Λειτουργία κουρέματος προς τα πίσω) 4 Απενεργοποίηση του κινητήρα
	Φρένο στάθμευσης
	Τσοκ/ρυθμιστής αριθμού στροφών
	Πεντάλ φρένου
	Πεντάλ γκαζιού (πρόσω)
	Πεντάλ γκαζιού (όπισθεν)
	Ρύθμιση ύψους κοπής 7 επιλογών
	Ενεργοποίηση του μηχανισμού κοπής
	Απενεργοποίηση του μηχανισμού κοπής
	Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση των προβολέων LED
	Μην κοιτάζετε απευθείας μέσα στους προβολείς LED του χλοοκοπτικού τρακτέρ βενζίνης!
	Ελέγχετε/ καθαρίζετε το φίλτρο αέρα κάθε 10-50 ώρες λειτουργίας.
	Το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες Ευρωπαϊκές Οδηγίες.
	Το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες σερβικές οδηγίες.

Περιεχόμενα: **Σελίδα:**

1. Εισαγωγή 547
2. Περιγραφή του προϊόντος 547
3. Παραδοτέο υλικό (Εικ. 2, 3) 548
4. Ενδεδειγμένη χρήση 549
5. Μη ενδεδειγμένη χρήση 549
6. Υποδείξεις ασφαλείας 549
7. Τεχνικά χαρακτηριστικά 553
8. Αποσυσκευασία 554
9. Συναρμολόγηση 554
10. Πριν τη θέση σε λειτουργία 556
11. Χειρισμός 559
12. Υποδείξεις εργασίας 562
13. Καθαρισμός και συντήρηση 563
14. Επισκευή & παραγγελία ανταλλακτικών 566
15. Αποθήκευση 567
16. Μεταφορά (Εικ. 37-41) 567
17. Απόρριψη και ανακύκλωση 568
18. Αντιμετώπιση προβλημάτων 569
19. Δήλωση συμμόρφωσης 649

1. Εισαγωγή

Κατασκευαστής:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Αξιότιμε πελάτη,
σας ευχόμαστε πολλή ευχαρίστηση και καλή επιτυχία κατά την εργασία σας με το νέο προϊόν που αποκτήσατε.

Υπόδειξη:
Ο κατασκευαστής αυτού του προϊόντος δεν ευθύνεται σύμφωνα με τον ισχύοντα νόμο περί ευθύνης για προϊόντα, για ζημιές που προκαλούνται σε ή από αυτό το προϊόν στις εξής περιπτώσεις:
- Ακατάλληλη μεταχείριση
- Παράβλεψη των οδηγιών χρήσης
- Επισκευές από τρίτους, μη εξουσιοδοτημένους τεχνικούς
- Χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών
- Μη ενδεδειγμένη χρήση

Προσέξτε τα εξής:
Οι οδηγίες χρήσης αποτελούν αναπόσπαστο μέρος αυτού του προϊόντος.
Περιέχουν σημαντικές υποδείξεις για να εργάζεστε με το προϊόν με ασφάλεια, σωστά και οικονομικά και για να αποφεύγετε κινδύνους, να εξοικονομείτε έξοδα επισκευής, να μειώνετε τους χρόνους εκτός διαθεσιμότητας και να αυξάνετε την αξιοπιστία και τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Επιπρόσθετα στους κανόνες ασφαλείας στις παρούσες οδηγίες χρήσης, πρέπει να λαμβάνετε οπωσδήποτε υπόψη σας τις διατάξεις που ισχύουν στη χώρα σας για τη λειτουργία του προϊόντος.
Πριν τη χρήση του προϊόντος εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνον όπως περιγράφεται και για τους αναφερόμενους τομείς χρήσης. Φυλάξτε με ασφάλεια τις οδηγίες χρήσης και σε περίπτωση μεταβίβασης της συσκευής παραδώστε μαζί και όλα τα έγγραφα.

2. Περιγραφή του προϊόντος

1. Κάθισμα οδηγού
1a. Άξονας
1b. Ροδέλα
1c. Περόνη
1d. Μοχλός ρύθμισης
1e. Διακόπτης επαφής καθίσματος
2. Τιμόνι
2a. Καπάκι τιμονιού
2b. Στεφάνη διεύθυνσης
2c. Ροδέλα
2d. Εξαγωνικό παξιμάδι M12
2e. Βίδα εξαγωνικής κεφαλής M8
2f. Χιτώνιο
2g. Κάλυμμα κολόνας τιμονιού
2h. Άξονας διεύθυνσης
2i. Σταυρόβιδα
3. Διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (προβολέων LED)
4. Κλειδαριά ανάφλεξης
4a. Κλειδί ανάφλεξης
5. Κουμπί δυναμοδότη
6. Καπό κινητήρα
7. Προφυλακτήρας
7a. Βίδα εξαγωνικής κεφαλής
8. Ζεύγος πεντάλ γκαζιού
8a. Πεντάλ γκαζιού (πρόσω)
8b. Πεντάλ γκαζιού (όπισθεν)
9. Φρένο στάθμευσης
10. Μηχανισμός κοπής (προστατευτικό)
10a. Ράουλο στήριξης
10b. Βίδα εξαγωνικής κεφαλής
10c. Εξαγωνικό παξιμάδι
11. Μοχλός ρύθμισης ύψους κοπής
12. Μοχλός αριθμού στροφών
12a. Σταυρόβιδα
12b. Εξαγωνικό παξιμάδι
13. Πεντάλ φρένου
14. Σύνδεσμος νερού
15. Τροχοί
15a. Πίσω τροχοί
15b. Μπροστινοί τροχοί
15c. Μανέτα συμπλέκτη (μηχανισμού κίνησης)
16. Προβολείς LED
17. Μετρητής ωρών λειτουργίας
18. Ζεύξη ρυμουλκούμενου
18a. Βίδα εξαγωνικής κεφαλής
18b. Μπάρα έλξης
18c. Περόνη
19. Πλάκα κάλυψης
19a. Βίδα εξαγωνικής κεφαλής
19b. Εξαγωνικό παξιμάδι
20. Στήριγμα (καλαθιού συλλογής) (αριστερό)
20a. Στήριγμα (καλαθιού συλλογής) (δεξιό)
20b. Βίδα εξαγωνικής κεφαλής M8
20c. Ελατηριωτή ροδέλα
20d. Ροδέλα
20e. Διακόπτης ασφαλείας (καλαθιού συλλογής)
21. Καλάθι συλλογής
21a. Πλευρική ράβδος στήριξης
21b. Βίδα εξαγωνικής κεφαλής
21c. Εξαγωνικό παξιμάδι
21d. Μπροστινό πλαίσιο
21e. Επάνω πλαίσιο
21f. Σάκος συλλογής
21g. Καπάκι δοχείου
21h. Βίδα εξαγωνικής κεφαλής
21i. Παξιμάδια από έλασμα
21j. Μοχλός ανατροπής
21k. Βίδα εξαγωνικής κεφαλής

21l. Εξαγωνικό παξιμάδι
21m. Διακόπτης στάθμης πλήρωσης
22. Καπάκι δοχείου λαδιού με ράβδο ένδειξης στάθμης
22a. Εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης λαδιού
22b. Πώμα άκρου (εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης λαδιού)
23. Ρεζερβουάρ καυσίμου
23a. Πώμα ρεζερβουάρ
23b. Στρόφιγγα καυσίμου
23c. Ένδειξη στάθμης ρεζερβουάρ
24. Μπαταρία
25. Κανάλι εξαγωγής
25a. Περόνη
26. Κάλυμμα φίλτρου αέρα
26a. Βίδες αστεροειδούς λαβής (περιβλήματος φίλτρου αέρα)
26b. Φύσιγγα φίλτρου
26c. Φίλτρο αέρα
26d. Χάρτινο φίλτρο
27. Σύνδεσμος μπουζί
27a. Μπουζί
28. Υποδοχή (ασφάλειας)
28a. Ασφάλεια 20 A
29. Πλευρικός αγωγός εξαγωγής
30. Γερμανικό κλειδί μέγεθος 8/10 mm
30a. Γερμανικό κλειδί μέγεθος 10/13 mm
30b. Γερμανικό κλειδί μέγεθος 13/15 mm
31. Χωνί
32. Κλειδί συναρμολόγησης
33. Σταυροκατσάβιδο

3. Παραδοτέο υλικό (Εικ. 2, 3)

Θέση	Ποσότητα	Ονομασία
1.	1x	Κάθισμα οδηγού
1a.	1x	Άξονας
1b.	2x	Ροδέλα
1c.	1x	Περόνη
2.	1x	Τιμόνι
2a.	1x	Καπάκι τιμονιού
2b.	1x	Στεφάνη διεύθυνσης
2c.	1x	Ροδέλα
2d.	1x	Εξαγωνικό παξιμάδι M12
2e.	4x	Βίδα εξαγωνικής κεφαλής M8
2f.	1x	Χιτώνιο
2g.	1x	Κάλυμμα κολόνας τιμονιού
2h.	1x	Άξονας διεύθυνσης
2i.	2x	Σταυρόβιδες
4a.	2x	Κλειδί ανάφλεξης
7.	1x	Προφυλακτήρας
7a.	4x	Βίδα εξαγωνικής κεφαλής
10a.	1x	Ράουλο στήριξης
10b.	1x	Βίδα εξαγωνικής κεφαλής
10c.	1x	Εξαγωνικό παξιμάδι
12.	1x	Μοχλός αριθμού στροφών
12a.	1x	Σταυρόβιδα
12b.	1x	Εξαγωνικό παξιμάδι
18.	1x	Ζεύξη ρυμουλκούμενου
18a.	2x	Βίδα εξαγωνικής κεφαλής
18b.	1x	Μπάρα έλξης
18c.	1x	Περόνη
19.	1x	Πλάκα κάλυψης
19a.	4x	Βίδα εξαγωνικής κεφαλής
19b.	2x	Εξαγωνικό παξιμάδι
20.	1x	Στήριγμα (καλαθιού συλλογής) (αριστερό)
20a.	1x	Στήριγμα (καλαθιού συλλογής) (δεξιό)
20b.	4x	Βίδα εξαγωνικής κεφαλής M8
20c.	4x	Ελατηριωτή ροδέλα
20d.	4x	Ροδέλα
21.	1x	Καλάθι συλλογής
21a.	2x	Πλευρική ράβδος στήριξης
21b.	6x	Βίδα εξαγωνικής κεφαλής
21c.	6x	Εξαγωνικό παξιμάδι
21d.	1x	Μπροστινό πλαίσιο
21e.	1x	Επάνω πλαίσιο
21f.	1x	Σάκος συλλογής
21g.	1x	Καπάκι δοχείου
21h.	8x	Βίδα εξαγωνικής κεφαλής
21i.	8x	Παξιμάδι από έλασμα
21j.	1x	Μοχλός ανατροπής
21k.	1x	Βίδα εξαγωνικής κεφαλής
21l.	1x	Εξαγωνικό παξιμάδι
24.	1x	Μπαταρία 12 V
30.	1x	Γερμανικό κλειδί μέγεθος 8/10
30a.	1x	Γερμανικό κλειδί μέγεθος 10/13
30b.	1x	Γερμανικό κλειδί μέγεθος 13/15
31.	2x	Χωνί
32.	1x	Κλειδί συναρμολόγησης
33.	1x	Σταυροκατσάβιδο
	1x	Χλοοκοπτικό τρακτέρ βενζίνης
	1x	Οδηγίες χρήσης

4. Ενδεδειγμένη χρήση

Το χλοοκοπτικό τρακτέρ βενζίνης έχει σχεδιαστεί για αποτελεσματικό κούρεμα επιφανειών γκαζόν σε μεγάλους κήπους και υπαίθριους χώρους. Επιτρέπει στους χρήστες να ρυθμίζουν το ύψος κοπής σύμφωνα με τις εκάστοτε ανάγκες τους, για να εξασφαλίζεται η ιδανική φροντίδα του γκαζόν.

Το προϊόν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σύμφωνα με την ενδεδειγμένη χρήση του. Κάθε χρήση πέραν αυτής θεωρείται μη ενδεδειγμένη. Για ζημιές ή τραυματισμούς οποιουδήποτε είδους προκαλούμενες από αυτή τη χρήση, την ευθύνη φέρει ο χρήστης/χειριστής και όχι ο κατασκευαστής.
Στην ενδεδειγμένη χρήση εμπίπτει επίσης η τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας καθώς και των οδηγιών συναρμολόγησης και των υποδείξεων λειτουργίας στις οδηγίες χρήσης.
Όσοι χρησιμοποιούν και συντηρούν το προϊόν πρέπει να είναι εξοικειωμένοι με αυτό και να έχουν ενημερωθεί για τους ενδεχόμενους κινδύνους.
Οι τροποποιήσεις στο προϊόν αποκλείουν κάθε ευθύνη του κατασκευαστή καθώς και κάθε ευθύνη για όσες ζημιές προκύψουν από αυτές.
Η λειτουργία του προϊόντος επιτρέπεται μόνο με γνήσια εξαρτήματα και γνήσια αξεσουάρ από τον κατασκευαστή.
Πρέπει να τηρούνται οι κανονισμοί ασφαλείας, εργασίας και συντήρησης του κατασκευαστή καθώς και οι διαστάσεις που αναφέρονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.

5. Μη ενδεδειγμένη χρήση

Λάβετε υπόψη ότι τα προϊόντα μας κανονικά δεν έχουν σχεδιαστεί για εμπορική, βιοτεχνική ή βιομηχανική χρήση. Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη αν το προϊόν χρησιμοποιηθεί σε εμπορικές, βιοτεχνικές ή βιομηχανικές επιχειρήσεις καθώς και σε παρόμοιες δραστηριότητες.
Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που έχουν προκληθεί από μη ενδεδειγμένη χρήση ή λανθασμένο χειρισμό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Το χλοοκοπτικό τρακτέρ βενζίνης δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί για τις ακόλουθες εργασίες λόγω σωματικού κινδύνου για τον χρήστη:
- για τεμαχισμό και κατατεμαχισμό προϊόντων κοπής δέντρων και θάμνων,
- για καθαρισμό μονοπατιών (αναρρόφηση, απομάκρυνση με φύσημα),
- για ισοπέδωση υψωμάτων του εδάφους, π.χ. φωλιές από τυφλοπόντικες,
- για μεταφορά υλικού κοπής, εκτός του σάκου συλλογής γρασιδιού που προβλέπεται για το σκοπό αυτό.

Εξήγηση των λέξεων επισήμανσης που υπάρχουν στις οδηγίες χειρισμού

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Λέξη επισήμανσης μιας άμεσα επικείμενης επικίνδυνης κατάστασης η οποία, αν δεν αποφευχθεί, θα έχει ως συνέπεια θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Λέξη επισήμανσης μιας ενδεχόμενης επικίνδυνης κατάστασης η οποία, αν δεν αποφευχθεί, θα μπορούσε να έχει ως συνέπεια θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

⚠ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ

Λέξη επισήμανσης μιας ενδεχόμενης επικίνδυνης κατάστασης η οποία, αν δεν αποφευχθεί, θα μπορούσε να έχει ως συνέπεια μικρής ή μέτριας βαρύτητας τραυματισμό.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Λέξη επισήμανσης μιας ενδεχόμενης επικίνδυνης κατάστασης η οποία, αν δεν αποφευχθεί, θα μπορούσε να έχει ως συνέπεια υλικές ζημιές στο προϊόν/σε ιδιοκτησία.

6. Υποδείξεις ασφαλείας

Φυλάξτε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες για μελλοντική χρήση!

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τα τεχνικά χαρακτηριστικά που παρέχονται με το προϊόν σας.
Από παραλείψεις στην τήρηση των ακόλουθων οδηγιών ενδέχεται να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Πριν εργαστείτε με το προϊόν, εξοικειωθείτε καλά με όλα τα εξαρτήματα χειρισμού.
- Ασκηθείτε στον χειρισμό του προϊόντος και ζητήστε από έναν πεπειραμένο χρήστη ή ειδικευμένο άτομο να σας εξηγήσει τη λειτουργία, τη μέθοδο δράσης του προϊόντος και τις τεχνικές εργασίας με το προϊόν.
- Διασφαλίζετε ότι σε περίπτωση ανάγκης μπορείτε να απενεργοποιήσετε άμεσα το προϊόν.
- Η ακατάλληλη χρήση του προϊόντος μπορεί να έχει ως συνέπεια σοβαρούς τραυματισμούς.
- Αν προκύψει ένα ατύχημα ή ένα πρόβλημα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, απενεργοποιήστε άμεσα

το προϊόν. Φροντίστε τα τραύματα κατάλληλα ή καλέστε ένα γιατρό.

Ποιος δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιεί τη συσκευή:

- Ποτέ μην επιτρέψετε τη χρήση της συσκευής σε παιδιά, άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με ανεπαρκή πείρα και γνώσεις ή άτομα τα οποία δεν είναι εξοικειωμένα με τις οδηγίες.
- Παιδιά και άλλα άτομα, τα οποία δεν γνωρίζουν τις οδηγίες χρήσης (τοπικοί κανονισμοί μπορεί να καθορίζουν την ελάχιστη ηλικία του χειριστή).
- Ποτέ μην επιτρέψετε να χρησιμοποιήσουν τη συσκευή παιδιά ή νέοι κάτω των 16 ετών. Τοπικοί κανονισμοί μπορεί να καθορίζουν την ελάχιστη ηλικία του χρήστη.
- Πρόσωπα, τα οποία βρίσκονται υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών και φαρμακευτικών ουσιών, ή τα οποία είναι κουρασμένα ή άρρωστα.
- Πρέπει να διασφαλίζεται ότι ο χειρισμός του προϊόντος πραγματοποιείται αποκλειστικά από άτομα τα οποία έχουν διαβάσει στην ολότητά τους τις παρεχόμενες οδηγίες χρήσης και λαμβάνουν υπόψη τους όλες τις οδηγίες που παρέχονται εκεί καθώς και τις απαιτούμενες προφυλάξεις ασφαλείας. Μόνον τότε εξασφαλίζεται ότι το άτομο είναι επαρκώς καταρτισμένο και εκπαιδευμένο.

⚠ Ασφάλεια ατόμων

Προσοχή! Διακινδύνευση της υγείας από κραδασμούς!

Η υπερβολική καταπόνηση από κραδασμούς μπορεί να επιφέρει βλάβες του κυκλοφορικού ή νευρικού συστήματος, ιδίως σε άτομα με προβλήματα του κυκλοφορικού προβλήματος. Απευθυνθείτε σε γιατρό αν εμφανιστούν συμπτώματα τα οποία θα μπορούσαν να έχουν προκληθεί λόγω καταπόνησης από κραδασμούς.

Τέτοια συμπτώματα, τα οποία εμφανίζονται κυρίως στα δάχτυλα, τις παλάμες ή τους καρπούς, είναι για παράδειγμα:

- μούδιασμα,
- πόνοι,
- μυική αδυναμία,
- αλλοιώσεις χρώματος δέρματος,
- ενοχλητικό μυρμήγκιασμα.

Ρουχισμός και εξοπλισμός

- Κατά τη διάρκεια της εργασίας πρέπει να φοράτε πάντα σταθερά υποδήματα με αντιολισθητικές σόλες. Ποτέ μην εργάζεστε ξυπόλητοι ή, για παράδειγμα, με σανδάλια.
- Η συσκευή επιτρέπεται να τεθεί σε λειτουργία μόνο από οδηγό με μακρύ παντελόνι και εφαρμοστό ρουχισμό.
- Ποτέ μη φοράτε φαρδιά ρούχα τα οποία μπορούν να πιαστούν σε κινητά μέρη (μοχλό χειρισμού) – ούτε κοσμήματα, γραβάτες και κασκόλ.
- Σε εργασίες συντήρησης και καθαρισμού καθώς και κατά τη μεταφορά της συσκευής πάντα φοράτε επιπλέον και ανθεκτικά γάντια και δένετε και στερεώνετε (με μαντήλι, σκουφί κλπ.) τα μαλλιά σας αν έχετε μακριά μαλλιά.
- Κατά το τρόχισμα του μαχαιριού κοπής χόρτων πρέπει να φοράτε κατάλληλα προστατευτικά γυαλιά.

Κατά τη διάρκεια της εργασίας

- Είναι σημαντικό να κρατάτε τρίτους σε απόσταση.
- Ποτέ μην εργάζεστε ενώ βρίσκονται κοντά άλλα άτομα, ιδιαίτερα παιδιά, αλλά ούτε ζώα. Προσέχετε να μην εξέρχεται ποτέ το γρασίδι προς την κατεύθυνση άλλων ατόμων.
- Μην εργάζεστε με τη συσκευή σε βροχή, κακές καιρικές συνθήκες και ιδιαιτέρως όχι όταν υπάρχει κίνδυνος πλήγματος από κεραυνό.

Καυσαέρια:

- Θανάσιμος κίνδυνος από δηλητηρίαση! Σταματήστε άμεσα την εργασία αν αισθανθείτε ναυτία, πονοκέφαλο, διαταραχή της όρασης (π.χ. μείωση του οπτικού πεδίου), διαταραχή της ακοής, ζάλη, απώλεια της ικανότητας συγκέντρωσης. Τα συμπτώματα αυτά μπορεί μεταξύ άλλων να προκαλούνται από πολύ υψηλή συγκέντρωση καυσαερίων.
- Η συσκευή παράγει δηλητηριώδη καυσαέρια όταν λειτουργεί ο κινητήρας εσωτερικής καύσης. Αυτά τα αέρια περιέχουν δηλητηριώδες μονοξείδιο του άνθρακα, ένα άχρωμο και άοσμο αέριο, καθώς και άλλα επιβλαβή υλικά. Ο κινητήρας εσωτερικής καύσης δεν επιτρέπεται σε καμία περίπτωση να τίθεται σε λειτουργία σε χώρους κλειστούς ή που δεν διαθέτουν επαρκή αερισμό.
- Τα καυσαέρια του κινητήρα εσωτερικής καύσης απελευθερώνονται μπροστά από τον δεξιό μπροστινό τροχό. Κατά την εργασία με τη συσκευή πρέπει να προσέχετε να είναι αυτή η περιοχή πάντα καθαρή και να μην καλύπτεται ποτέ, για να απομακρύνονται ελεύθερα τα καυσαέρια.

⚠ Ασφάλεια χώρου εργασίας

- Ελέγξτε πλήρως το έδαφος στο οποίο θα χρησιμοποιηθεί η συσκευή και απομακρύνετε όλες τις πέτρες, κλαδιά, σύρματα, κόκαλα και άλλα ξένα σώματα τα οποία μπορεί να πιάσει και να εκσφενδονίσει η συσκευή. Σε ψηλό γρασίδι είναι εύκολο να μην προσέξει κάποιος εμπόδια (π.χ. κούτσουρα, ρίζες κλπ.).
- Για το λόγο αυτό πριν την εργασία με τη συσκευή σημαδέψτε όλα τα ξένα αντικείμενα (εμπόδια) που είναι κρυμμένα μέσα στο γρασίδι και δεν είναι εφικτό να απομακρυνθούν.
- Προσέχετε για γούβες (τρύπες) στο έδαφος και άλλες θέσεις κινδύνου που δεν είναι ορατές. Σε ψηλό γρασίδι είναι εύκολο να μην προσέξει κάποιος εμπόδια.

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή με ιδιαίτερη προσοχή όταν εργάζεστε κοντά σε πλαγιές, γκρεμούς, τάφρους και αυλάκια. Προσέχετε ιδιαίτερα να διατηρείτε επαρκή απόσταση από τέτοιες θέσεις κινδύνου.
- Ιδιαίτερη προσοχή απαιτείται σε τυφλά σημεία, θάμνους, δέντρα και άλλα εμπόδια πίσω από τα οποία μπορεί να βρίσκονται άνθρωποι, ιδιαιτέρως παιδιά, ή ενδεχομένως και ζώα.
- Σταματήστε αμέσως το χλοοκοπτικό τρακτέρ βενζίνης και τερματίστε τη λειτουργία του μαχαιριού κοπής χόρτων αν εισέλθει κάποιο άτομο μέσα στην περιοχή κοπής.
- Πάντα έχετε την προσοχή σας στην περιοχή μπροστά από το όχημα. Προσέχετε για εμπόδια, για να μπορείτε να τα αποφεύγετε έγκαιρα.
- Πριν από κάθε οδήγηση προς τα πίσω ελέγχετε την περιοχή πίσω από το χλοοκοπτικό τρακτέρ βενζίνης και αποσυνδέστε τυχόν προσαρτημένη συσκευή που υπάρχει. Ποτέ μην κόβετε προς τα πίσω, αν αυτό δεν είναι απολύτως απαραίτητο. Κατά την κοπή προς τα πίσω προσέχετε ιδιαίτερα, και πριν από την έναρξη της κοπής εξετάστε σχολαστικά όλη την περιοχή πίσω από το χλοοκοπτικό τρακτέρ βενζίνης.
- Σε περίπτωση εργασίας σε ομάδα, πρέπει πάντα να ενημερώνετε τους άλλους για το τι πρόκειται να κάνετε. Τηρείτε απόσταση ασφαλείας!
- Πριν από κάθε αλλαγή κατεύθυνσης, μειώνετε την ταχύτητα οδήγησης ώστε να έχετε πάντα τον έλεγχο της συσκευής και να μην μπορεί να ανατραπεί το χλοοκοπτικό τρακτέρ βενζίνης.
- Όταν το όχημα λειτουργεί κοντά σε δρόμους και όταν διασχίζει κάθετα δημόσιες οδούς, πρέπει να προσέχετε τους άλλους συμμετέχοντες στην κυκλοφορία.
- Ιδιαίτερη προσοχή απαιτείται σε περίπτωση που κόβετε γρασίδι κοντά σε δρόμους, ποδηλατοδρόμους και πεζόδρομους. Τυχόν εκσφενδονιζόμενα αντικείμενα μπορούν να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς και ζημιές.

⚠ Χειρισμός βενζίνης

⚠ Θανάσιμος κίνδυνος! Η βενζίνη είναι τοξική και πολύ εύφλεκτη.

- Φυλάσσετε τη βενζίνη μόνο σε περιέκτες (ειδικά δοχεία) που προβλέπονται και έχουν δοκιμαστεί επίσημα για τον σκοπό αυτό. Τα πώματα των δοχείων φύλαξης πρέπει πάντα να βιδώνονται και να σφίγγονται σωστά. Αν τα πώματα παρουσιάζουν βλάβη, πρέπει να αντικαθίστανται, για λόγους ασφαλείας.
- Κρατάτε τη βενζίνη μακριά από σπινθήρες, γυμνές φλόγες, πιλοτικές φλόγες, πηγές θερμότητας και άλλες πηγές ανάφλεξης. Μην καπνίζετε!
- Πραγματοποιείτε τον ανεφοδιασμό καυσίμου μόνο σε ανοικτό εξωτερικό χώρο και μην καπνίζετε κατά τη διάρκεια του ανεφοδιασμού.
- Πριν τον ανεφοδιασμό με καύσιμο σβήστε τον κινητήρα εσωτερικής καύσης και αφήστε τον να κρυώσει.
- Πρέπει να προσθέσετε τη βενζίνη πριν την εκκίνηση του κινητήρα εσωτερικής καύσης. Όταν είναι σε λειτουργία ο κινητήρας εσωτερικής καύσης ή αν το μηχάνημα έχει αποκτήσει υψηλή θερμοκρασία, δεν επιτρέπεται να ανοιχτεί το βιδωτό πώμα ρεζερβουάρ ή να συμπληρωθεί βενζίνη.
- Ανοίγετε το πώμα ρεζερβουάρ προσεκτικά και αργά. Περιμένετε να εξισωθούν οι πιέσεις και μόνον τότε ανοίξτε πλήρως το πώμα ρεζερβουάρ.
- Για τον εφοδιασμό με καύσιμο χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο χωνί ή έναν σωλήνα ειδικό για προσθήκη καυσίμου, ώστε να μην μπορεί να χυθεί καύσιμο πάνω στον κινητήρα εσωτερικής καύσης και στο περίβλημα ή σε γρασίδι.

Μη γεμίζετε υπερβολικά το ρεζερβουάρ καυσίμου!

- Για να αφήσετε χώρο για διαστολή του καυσίμου, ποτέ μη γεμίζετε το ρεζερβουάρ καυσίμου πάνω από το κάτω χείλος του στομίου πλήρωσης. Λαμβάνετε υπόψη σας τις πρόσθετες πληροφορίες στις οδηγίες χρήσης του κινητήρα εσωτερικής καύσης.
- Αν έχει ξεχειλίσει και χυθεί βενζίνη, θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα εσωτερικής καύσης μόνο αφού καθαριστεί η επιφάνεια που λερώθηκε με βενζίνη. Πρέπει να αποφύγετε οποιαδήποτε προσπάθεια εκκίνησης, έως ότου έχουν διαλυθεί οι αναθυμιάσεις βενζίνης (σκουπίστε για να στεγνώσει το καύσιμο).
- Σκουπίζετε πάντα το καύσιμο που τυχόν χυθεί.
- Αν πέσει βενζίνη στα ρούχα σας, πρέπει να αλλάξετε ρούχα.
- Το πώμα ρεζερβουάρ πρέπει να βιδώνεται και να σφίγγεται σωστά μετά από κάθε διαδικασία ανεφοδιασμού καυσίμου. Η συσκευή δεν επιτρέπεται να τεθεί σε λειτουργία χωρίς να έχει βιδωθεί στη θέση του το γνήσιο πώμα ρεζερβουάρ.
- Για λόγους ασφαλείας ελέγχετε τακτικά τον αγωγό καυσίμου, το ρεζερβουάρ καυσίμου, το πώμα του ρεζερβουάρ και τους συνδέσμους, για ζημιές, γήρανση (ευθρυπτότητα), σταθερή συναρμογή και σημεία διαρροών και αντικαθιστάτε όσα εξαρτήματα χρειάζεται.
- Αδειάζετε το ρεζερβουάρ μόνο σε ανοικτό εξωτερικό χώρο.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε μπουκάλια ποτών ή παρόμοια δοχεία για απόρριψη ή αποθήκευση υλικών λειτουργίας, όπως π.χ. καυσίμου. Μπορεί άτομα, ιδιαιτέρως παιδιά, να παρασυρθούν και να πιουν από τα δοχεία αυτά.
- Ποτέ μη φυλάσσετε τη συσκευή στο εσωτερικό κτιρίου με βενζίνη μέσα στο ρεζερβουάρ καυσίμου. Οι αναθυμιάσεις βενζίνης που προκύπτουν μπορεί να έρθουν σε επαφή με γυμνή φλόγα ή σπινθήρες και να αναφλεγούν.

- Μην αφήνετε τη συσκευή και το δοχείο καυσίμου κοντά σε συσκευές θέρμανσης, θερμαντικό σώμα ακτινοβολίας υπερύθρων, συσκευές συγκόλλησης και άλλες πηγές θερμότητας.

Κίνδυνος έκρηξης!
Αν κατά τη διάρκεια της λειτουργίας διαπιστωθεί ένα ελάττωμα στο ρεζερβουάρ, στο πώμα ρεζερβουάρ ή στα εξαρτήματα από τα οποία διέρχεται καύσιμο (σε αγωγούς καυσίμου), πρέπει άμεσα να τερματιστεί η λειτουργία του κινητήρα εσωτερικής καύσης. Κατόπιν πρέπει να επισκεφθείτε ένα εξειδικευμένο κατάστημα.

⚠ Υποδείξεις ασφαλείας για χλοοκοπτικά τρακτέρ βενζίνης

Εκκίνηση:
- Ελέγχετε το προϊόν τακτικά και βεβαιώνεστε πριν από κάθε χρήση πως οι ασφάλειες κατά της εκκίνησης και τα μπουτόν λειτουργούν κανονικά.
- Έχετε υπόψη σας πως ο χρήστης δεν πρέπει να τροποποιήσει ή να επέμβει σε τυχόν σφραγισμένες ρυθμίσεις για τη ρύθμιση του αριθμού στροφών του κινητήρα.
- Έχετε υπόψη σας πως δεν πρέπει να επεμβαίνετε ή να απενεργοποιείτε τα συστήματα ασφαλείας ή τις διατάξεις του προϊόντος. Ποτέ μην αφαιρέσετε εξαρτήματα τα οποία υπηρετούν την ασφάλεια.
- Η εκκίνηση της συσκευής επιτρέπεται μόνο με τον οδηγό καθισμένο στο κάθισμα οδηγού.
- Προσέχετε κατά τις εργασίες ρύθμισης στο προϊόν και αποφεύγετε το σφήνωμα δακτύλων ανάμεσα στο κινούμενο μαχαίρι και σταθερά μέρη του προϊόντος.
- Ξεκινάτε τη συσκευή πάνω σε οριζόντια επιφάνεια, όχι σε έδαφος με κλίση.
- Ο κινητήρας εσωτερικής καύσης επιτρέπεται να εκκινηθεί μόνο σε έναν καλά αεριζόμενο χώρο εργασίας, και ιδιαιτέρως σε γκαράζ πρέπει να δίνετε προσοχή στον επαρκή αερισμό.
- Πριν την εκκίνηση του κινητήρα εσωτερικής καύσης αποσυνδέστε το εργαλείο κοπής, τις προσαρτημένες συσκευές και τη μονάδα μετάδοσης κίνησης και πατήστε τέρμα το πεντάλ φρένου.
- Κατά την εκκίνηση πρέπει να προσέχετε να υπάρχει επαρκής απόσταση ανάμεσα σε πόδια ανθρώπων και το εργαλείο κοπής.
- Μην θέσετε σε λειτουργία τον κινητήρα ενώ στέκεστε μπροστά από το κανάλι εξαγωγής.
- Ποτέ μην ανυψώνετε ή μεταφέρετε μια χλοοκοπτική μηχανή ενόσω ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.
- Η χρήση της μηχανής με υπερβολική ταχύτητα μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο ατυχήματος.
- **Προφύλαξη!** Η χλοοκοπτική μηχανή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί χωρίς να είναι τοποθετημένο το πλήρες σύστημα συλλογής γρασιδιού, ένα ένθετο τεμαχισμού που ενδεχομένως υπάρχει ή οι αυτόματοι προφυλακτήρες για το άνοιγμα εξαγωγής.
- Σε καμία περίπτωση μη θέσετε σε λειτουργία τον κινητήρα εσωτερικής καύσης με βραχυκύκλωση του συνδέσμου μίζας. Σε περίπτωση παράκαμψης του κανονικού κυκλώματος της μίζας, μπορεί να τεθεί αιφνίδια σε κίνηση το χλοοκοπτικό τρακτέρ βενζίνης.
- Σε καμία περίπτωση μην ξεκινήσετε τον κινητήρα εσωτερικής καύσης αν αντιληφθείτε οσμή βενζίνης – **Κίνδυνος έκρηξης!**

Χρήση για εργασία:
⚠ Προειδοποίηση – Κίνδυνος τραυματισμού!
- Λαμβάνετε υπόψη την περιοχή εργασίας του μαχαιριού κοπής χόρτων. Ποτέ μην τοποθετείτε χέρια ή πόδια πάνω σε ή κάτω από περιστρεφόμενα μέρη. Ποτέ μην αγγίξετε το περιστρεφόμενο μαχαίρι κοπής χόρτων. Μένετε πάντα μακριά από το άνοιγμα εξαγωγής. Πρέπει να διατηρείτε πάντα επαρκή απόσταση ασφαλείας.
- Εργάζεστε μόνο στο φως της ημέρας ή με καλό τεχνητό φωτισμό.
- Κατά την οδήγηση εκτός του γρασιδιού ή όταν δεν εκτελείτε κοπή γρασιδιού, πρέπει να αποσυμπλέκετε το μαχαίρι κοπής χόρτων και να φέρνετε τον μηχανισμό κοπής στην ανώτατη θέση κοπής.
- Πρέπει να αποφεύγετε αντικείμενα που είναι κρυμμένα μέσα στον χλοοτάπητα (συστήματα ποτίσματος γρασιδιού, πασσάλους, βαλβίδες νερού, θεμέλια, καλώδια κλπ.). Ποτέ μην περνάτε με το μηχάνημα πάνω από τέτοια ξένα αντικείμενα.
- Κατά τη διάρκεια της οδήγησης πρέπει να κρατάτε το τιμόνι πάντα σταθερά και με τα δύο χέρια.
- Ιδιαίτερη προσοχή απαιτείται κατά την οδήγηση σε επιφάνειες γρασιδιού και άλλες μη ομαλές επιφάνειες, επειδή το τιμόνι μπορεί να γυρίσει από μόνο του σε τρύπες, σαμαράκια, προσκρούσεις κλπ.
- **Κίνδυνος τραυματισμού για παλάμες και δάχτυλα!**
- Οδηγείτε πάντα με κατάλληλη ταχύτητα.
- Αδειάζετε το καλάθι συλλογής μόνο ενώ βρίσκεστε στο κάθισμα οδηγού.
- Πριν την εκκένωση του καλαθιού συλλογής, πάντα αποσυμπλέκετε το μαχαίρι κοπής χόρτων και περιμένετε να ακινητοποιηθεί.

Απενεργοποιείτε τη μονάδα κίνησης, σβήνετε τον κινητήρα εσωτερικής καύσης και περιμένετε να ακινητοποιηθεί πλήρως το μαχαίρι κοπής χόρτων, ενεργοποιείτε το φρένο στάθμευσης και αφαιρείτε το κλειδί ανάφλεξης:

- πριν καθαρίσετε σημεία μπλοκαρίσματος ή έμφραξης στο κανάλι εξαγωγής,
- πριν ελέγξετε ή καθαρίσετε το χλοοκοπτικό τρακτέρ βενζίνης, ή πριν εργαστείτε σε αυτό,
- αν το μαχαίρι κοπής χόρτων χτυπήσει κάποιο ξένο σώμα. Αναζητήστε τυχόν ζημιές στο μηχάνημα και στο εργαλείο κοπής και αναθέστε σε συνεργείο τις απαραίτητες επισκευές, πριν ξεκινήσετε πάλι,

- αν η συσκευή αρχίσει να δονείται ασυνήθιστα δυνατά. Απαιτείται άμεσος έλεγχος.
- σε περίπτωση που αφήσετε ή μεταφέρετε τη συσκευή.

Υπολειπόμενοι κίνδυνοι και μέτρα προστασίας

Παραμέληση χρήσης ατομικού εξοπλισμού προστασίας (ΑΕΠ)
Η παραμέληση χρήσης ή παράλειψη του ατομικού εξοπλισμού προστασίας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- Φοράτε τον απαραίτητο εξοπλισμό προστασίας.

Ανθρώπινη συμπεριφορά, λανθασμένη συμπεριφορά
- Να είστε πάντα πλήρως συγκεντρωμένοι σε όλες τις εργασίες.

⚠ **Υπολειπόμενος κίνδυνος** δεν μπορεί ποτέ να αποκλειστεί.

Διακινδύνευση από θόρυβο
Βλάβες της ακοής
Η παρατεταμένη εργασία με τη συσκευή χωρίς προστασία μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη της ακοής.
- Φοράτε πάντα προστασία ακοής.

Συμπεριφορά σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης
Σε περίπτωση ατυχήματος, εφαρμόστε τα σχετικά απαραίτητα μέτρα πρώτων βοηθειών και ζητήστε εξειδικευμένη ιατρική βοήθεια το συντομότερο δυνατόν.

7. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τύπος κινητήρα	4χρονος κινητήρας/ αερόψυκτος
Κυβισμός	452 cm³
Αριθμός στροφών ρελαντί	1800 +/-100 min^{-1}
Ισχύς	9,2 kW/ 12,5 PS
Καύσιμο	Κανονική βενζίνη/ αμόλυβδη μέγ. 10% βιοαιθανόλη
Εκπομπές CO_2	903,8 g/kWh
Χωρητικότητα ρεζερβουάρ/Βενζίνη	7,5 l
Λάδι κινητήρα	SAE 30 / 10W30
Χωρητικότητα δοχείου/ Λάδι	1,2 l
Ρύθμιση ύψους κοπής	Σε 7 θέσεις
Ποσότητα πλήρωσης του καλαθιού συλλογής	245 l
Πλάτος κοπής	98 cm
Ύψος κοπής	30 - 90 mm ±5 mm
Βάρος (με άδειο ρεζερβουάρ και πλήρως συναρμολογημένο)	200 kg
Ταχύτητα πορείας πρόσω	10 km/h
Ταχύτητα πορείας όπισθεν	6 km/h
Εγκεκριμένοι τροχοί	
Μπροστινοί τροχοί (20000142)	15 x 600-6 (15″)
Πίεση αέρα μπροστινών τροχών	1,5 +/-0,15 bar
Πίσω τροχοί (20000138)	18 x 850-8 (18″)
Πίεση αέρα πίσω τροχών	1,8 +/-0,15 bar
Κατηγορία προστασίας LED	IP65
Μπουζί	F7TC/F7RTC
Διάκενο ηλεκτροδίων	0,7-0,8 mm
Μπαταρία	
Ονομαστική τάση	12 V
Χωρητικότητα	18 Ah
Τύπος	Μολύβδου-οξέος

Με την επιφύλαξη τεχνικών τροποποιήσεων!

Οι τιμές θορύβου προσδιορίστηκαν βάσει των προτύπων EN ISO 3744:1995 και ISO 11094:1991.

Στάθμη ηχητικής πίεσης L_{PA}	77,4 dB
Στάθμη ηχητικής ισχύος L_{WA}	98 dB
Αβεβαιότητα μέτρησης K	1,81 dB

Φοράτε προστασία ακοής.
Η επίδραση του θορύβου ενδέχεται να προκαλέσει απώλεια ακοής.

Τηρείτε τις ώρες κοινής ησυχίας και περιορίζετε τη διάρκεια της εργασίας στο ελάχιστο απαραίτητο.

Κραδασμοί a_h (κορμός)	1,263 m/s^2 κατά EN 1032:2003+A1:2008
Κραδασμοί a_h (σύστημα χεριού-βραχίονα)	2,866 m/s^2 κατά EN 1032:2003+A1:2008
Αβεβαιότητα μέτρησης K	1,5 m/s^2

Περιορίζετε την παραγωγή θορύβου και κραδασμών στο ελάχιστο!
- Χρησιμοποιείτε μόνο προϊόντα που είναι σε άψογη κατάσταση.
- Συντηρείτε και καθαρίζετε τακτικά το προϊόν.

- Προσαρμόζετε τον τρόπο εργασίας σας στο προϊόν.
- Μην υπερφορτώνετε το προϊόν.
- Αν χρειάζεται δώστε το προϊόν για έλεγχο.
- Απενεργοποιείτε το προϊόν όταν δεν το χρησιμοποιείτε.
- Φοράτε προστατευτικά γάντια.

Σε εργασίες σχετικά μεγάλης διάρκειας μπορεί λόγω κραδασμών στα χέρια του χειριστή, να προκληθούν κυκλοφορικές διαταραχές (σύνδρομο λευκών δακτύλων).
Το σύνδρομο λευκών δακτύλων είναι μια αγγειακή πάθηση στην οποία τα μικρά αιμοφόρα αγγεία στα δάκτυλα χεριών και ποδιών μπορούν να υποστούν αιφνίδιους σπασμούς. Οι περιοχές που επηρεάζονται δεν τροφοδοτούνται πλέον επαρκώς με αίμα και για το λόγο αυτόν φαίνονται εξαιρετικά ωχρές. Η συχνή χρήση δονούμενων προϊόντων μπορεί να προκαλέσει βλάβες του νευρικού συστήματος σε συστήματα των οποίων η ροή του αίματος είναι υποβαθμισμένη (π.χ. καπνιστές, διαβητικοί).
Αν παρατηρήσετε ασυνήθιστα συμπτώματα, σταματήστε άμεσα την εργασία και επισκεφθείτε ένα γιατρό.

- Διατηρείτε το σώμα και ιδιαίτερα τα χέρια σας ζεστά όταν είναι κρύος ο καιρός.
- Κάνετε συχνά διαλείμματα και τότε κινείτε τα χέρια σας για να βελτιώσετε την κυκλοφορία του αίματος.
- Κρατάτε πάντα σταθερά τη λαβή, αλλά μην σφίγγετε τις λαβές μόνιμα με τα χέρια σας με υπερβολική δύναμη.
- Περιορίζετε τη χρήση εργαλείων με έντονη δόνηση ή κραδασμούς στη διάρκεια μιας ημέρας και κατανέμετε τη χρήση του σε περισσότερες ημέρες. Δημιουργήστε ένα πρόγραμμα εργασίας το οποίο περιορίζει την καταπόνηση από κραδασμούς.
- Φροντίζετε να υπάρχουν όσο το δυνατόν λιγότεροι κραδασμοί του προϊόντος, με τακτική συντήρηση και σταθερά τοποθετημένα εξαρτήματα στο προϊόν.
- Αντικαθιστάτε άμεσα τα εξαρτήματα που έχουν φθαρεί.

8. Αποσυσκευασία

- Ανοίξτε τη συσκευασία και αφαιρέστε προσεκτικά το προϊόν.
- Απομακρύνετε τα υλικά συσκευασίας καθώς και τα ασφαλιστικά συσκευασίας και μεταφοράς (εφόσον υπάρχουν).
- Ελέγξτε εάν είναι πλήρες το παραδοτέο υλικό.
- Ελέγξτε το προϊόν και τα αξεσουάρ για τυχόν ζημιές κατά τη μεταφορά. Σε περίπτωση αξίωσης πρέπει να ειδοποιηθεί άμεσα ο μεταφορέας. Μεταγενέστερες αξιώσεις δεν αναγνωρίζονται.
- Φυλάξτε τη συσκευασία κατά το δυνατό μέχρι τη λήξη της εγγύησης.
- Πριν τη χρήση, εξοικειωθείτε με το προϊόν με τη βοήθεια των οδηγιών χρήσης.
- Για αξεσουάρ, αναλώσιμα και ανταλλακτικά, χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια εξαρτήματα. Ανταλλακτικά μπορείτε να τα προμηθευτείτε από το τοπικό σας εξειδικευμένο κατάστημα.
- Κατά τις παραγγελίες αναφέρετε τον αριθμό είδους των προϊόντων μας καθώς και τον τύπο και το έτος κατασκευής του προϊόντος.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
Το προϊόν και τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιδικά παιχνίδια! Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με πλαστικές σακούλες, μεμβράνες και μικρά εξαρτήματα! Υπάρχει κίνδυνος κατάποσης και ασφυξίας!

9. Συναρμολόγηση

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
Κίνδυνος τραυματισμού και κίνδυνος ζημιάς!
Η χρήση λανθασμένων ανταλλακτικών και αξεσουάρ μπορεί να έχει σαν συνέπεια τραυματισμούς και ζημιές. Αυτά μπορούν να αποσπαστούν και να εκτοξευτούν με δύναμη. Επιπλέον μπορούν να μειώσουν την απόδοση του προϊόντος.

- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ του κατασκευαστή. Γνήσια ανταλλακτικά ή αξεσουάρ μπορείτε να προμηθευτείτε από το τοπικό σας εξειδικευμένο κατάστημα.
- Σε περίπτωση μη τήρησης αυτής της οδηγίας μπορεί να μειωθεί η απόδοση του προϊόντος και ενδεχομένως να αποσπαστούν εξαρτήματα.
- Σε περίπτωση μη τήρησης, παύει να ισχύει η εγγύηση.

Κατά την παράδοση, ορισμένα μέρη δεν είναι τοποθετημένα. Η συναρμολόγηση είναι απλή αν ακολουθήσετε τις παρακάτω οδηγίες.

Απαιτούμενο εργαλείο:

- 1x Γερμανικό κλειδί μέγεθος 8/10 mm (30)
- 1x Γερμανικό κλειδί μέγεθος 10/13 mm (30a)
- 1x Σταυροκατσάβιδο (33)
- 1x Ροπόκλειδο*

*= δεν περιλαμβάνεται απαραίτητα στο παραδοτέο υλικό!
Τοποθετήστε το προϊόν πάνω σε μια οριζόντια, επίπεδη επιφάνεια.

9.1 Εγκατάσταση του προφυλακτήρα (7) (Εικ. 4)

1. Ευθυγραμμίστε τις οπές εγκατάστασης του προφυλακτήρα (7) στα στηρίγματα στο μπροστινό μέρος του προϊόντος.
2. Εγκαταστήστε τον προφυλακτήρα (7) με τις τέσσερις παρεχόμενες βίδες εξαγωνικής κεφαλής (7a). Χρησιμοποιήστε ένα γερμανικό κλειδί μέγεθος 8/10 mm (30).

9.2 Εγκατάσταση του άξονα διεύθυνσης (2h) (Εικ. 5)

1. Τοποθετήστε το χιτώνιο (2f) πάνω στον άξονα διεύθυνσης.
2. Τοποθετήστε τον άξονα διεύθυνσης (2h) μέσα στο χιτώνιο (2f).
3. Εγκαταστήστε το χιτώνιο (2f) και τον άξονα διεύθυνσης (2h) με τις τέσσερις παρεχόμενες βίδες εξαγωνικής κεφαλής M8 (2e). Χρησιμοποιήστε ένα γερμανικό κλειδί μέγεθος 10/13 mm (30a).
4. Εγκαταστήστε το κάλυμμα κολόνας τιμονιού (2g) πάνω στο ταμπλό, ασφαλίζοντας τα ρύγχη ασφάλισης στις αντίστοιχες θέσεις.

9.3 Εγκατάσταση του τιμονιού (2) (Εικ. 6)

1. Τοποθετήστε διαδοχικά τη στεφάνη διεύθυνσης (2b), το τιμόνι (2) και τη ροδέλα (2c) πάνω στον άξονα διεύθυνσης (2h).
2. Εγκαταστήστε το παρεχόμενο εξαγωνικό παξιμάδι M12 (2d) πάνω στον άξονα διεύθυνσης (2h). Χρησιμοποιήστε ένα ροπόκλειδο και σφίξτε τη σύνδεση με 24 Nm.
3. Τοποθετήστε το καπάκι τιμονιού (2a) πάνω στο τιμόνι (2).
4. Εγκαταστήστε τις δύο παρεχόμενες σταυρόβιδες (2i) από το κάτω μέρος στο καπάκι τιμονιού (2a). Χρησιμοποιήστε ένα σταυροκατσάβιδο (33).

9.4 Εγκατάσταση του μοχλού αριθμού στροφών (12) (Εικ. 7)

1. Τοποθετήστε τον μοχλό αριθμού στροφών (12) πάνω στην υποδοχή και εγκαταστήστε τον με την παρεχόμενη σταυρόβιδα (12a) και το εξαγωνικό παξιμάδι (12b). Χρησιμοποιήστε ένα σταυροκατσάβιδο (33).

9.5 Εγκατάσταση των ράουλων στήριξης (10a) (Εικ. 8)

1. Ευθυγραμμίστε το ράουλο στήριξης (10a) με μία από τις τρεις οπές εγκατάστασης στον μηχανισμό κοπής (10).
2. Εγκαταστήστε το ράουλο στήριξης (10a) με την παρεχόμενη βίδα εξαγωνικής κεφαλής (10b) και το εξαγωνικό παξιμάδι (10c) στον μηχανισμό κοπής (10). Χρησιμοποιήστε ένα γερμανικό κλειδί μέγεθος 8/10 mm (30) καθώς και ένα γερμανικό κλειδί μέγεθος 10/13 mm (30a).
3. Επαναλάβετε τη διαδικασία στην άλλη πλευρά.

9.6 Εγκατάσταση του καθίσματος οδηγού (1) (Εικ. 9, 17)

1. Τοποθετήστε μία από τις παρεχόμενες ροδέλες (1b) πάνω στον άξονα (1a) και περάστε τον άξονα (1a) τόσο μέσα από τις οπές εγκατάστασης στο πλαίσιο του προϊόντος όσο και από τις οπές εγκατάστασης στο κάθισμα οδηγού (1).
2. Τοποθετήστε την άλλη ροδέλα (1b) στο άκρο του άξονα (1a) στο οποίο υπάρχει η οπή.
3. Ασφαλίστε τον άξονα (1a) με την περόνη (1c).
4. Καθίστε στο κάθισμα οδηγού (1).
5. Τραβήξτε τον μοχλό ρύθμισης (1d) προς τα πίσω και ρυθμίστε το κάθισμα οδηγού (1) σε μια θέση που σας ταιριάζει.
6. Αφήστε ελεύθερο τον μοχλό ρύθμισης (1d).
7. Προσέξτε να μπορείτε να φθάνετε με ασφάλεια τους μοχλούς χειρισμού και τα πεντάλ.

9.7 Εγκατάσταση της πλάκας κάλυψης (19) (Εικ. 10) (μοντέλο με καλάθι συλλογής)

1. Ευθυγραμμίστε κατάλληλα τις οπές εγκατάστασης της πλάκας κάλυψης (19) στο πίσω μέρος του προϊόντος.
2. Εγκαταστήστε την πλάκα κάλυψης (19) με τις παρεχόμενες βίδες εξαγωνικής κεφαλής (19a) και τα εξαγωνικά παξιμάδια (19b). Χρησιμοποιήστε ένα γερμανικό κλειδί μέγεθος 8/10 mm (30).

9.8 Εγκατάσταση της ζεύξης ρυμουλκούμενου (18) πάνω στην πλάκα κάλυψης (19) (Εικ. 10) (μοντέλο με καλάθι συλλογής)

1. Ευθυγραμμίστε την μπάρα έλξης (18b) με τις οπές εγκατάστασης στην επάνω πλευρά της πλάκας κάλυψης (19).
2. Εγκαταστήστε την μπάρα έλξης (18b) με τις παρεχόμενες βίδες εξαγωνικής κεφαλής (18a). Χρησιμοποιήστε ένα γερμανικό κλειδί μέγεθος 8/10 mm (30).
3. Τοποθετήστε τη ζεύξη ρυμουλκούμενου (18) από το πάνω μέρος μέσα στην μπάρα έλξης (18b) και ασφαλίστε την με την περόνη (18c).

9.9 Εγκατάσταση της ζεύξης ρυμουλκούμενου (18) (Εικ. 10)

1. Ευθυγραμμίστε την μπάρα έλξης (18b) με τις οπές εγκατάστασης στην πίσω πλευρά του προϊόντος.
2. Εγκαταστήστε την μπάρα έλξης (18b) με τις παρεχόμενες βίδες εξαγωνικής κεφαλής (18a). Χρησιμοποιήστε ένα γερμανικό κλειδί μέγεθος 8/10 mm (30).
3. Τοποθετήστε τη ζεύξη ρυμουλκούμενου (18) από το πάνω μέρος μέσα στην μπάρα έλξης (18b) και ασφαλίστε την με την περόνη (18c).

9.10 Εγκατάσταση των στηριγμάτων (20/20a) (Εικ. 11) (μοντέλο με καλάθι συλλογής)

1. Ευθυγραμμίστε το στήριγμα (20/20a) με τις οπές εγκατάστασης στην πίσω πλευρά του προϊόντος.
2. Εγκαταστήστε το στήριγμα (20/20a) με τις παρεχόμενες βίδες εξαγωνικής κεφαλής M8 (20b), τις ελατηριωτές ροδέλες (20c) και τις ροδέλες (20d). Χρησιμοποιήστε ένα γερμανικό κλειδί μέγεθος 8/10 mm (30).
3. Επαναλάβετε τη διαδικασία με το στήριγμα (20/20a) στην άλλη πλευρά.

9.11 Συναρμολόγηση του καλαθιού συλλογής (21) (Εικ. 12, 13)

1. Ευθυγραμμίστε τις οπές εγκατάστασης του μπροστινού πλαισίου (21d) και του επάνω πλαισίου (21e).
2. Συναρμολογήστε το μπροστινό πλαίσιο (21d) με το επάνω πλαίσιο (21e). Για τον σκοπό αυτό χρησιμοποιήστε το γερμανικό κλειδί μέγεθος 8/10 mm (30) καθώς και το γερμανικό κλειδί μέγεθος 10/13 mm (30a).
3. Εγκαταστήστε τις πλευρικές ράβδους στήριξης (21a) και στις δύο πλευρές στο μπροστινό και στο επάνω πλαίσιο (21d/21e). Για τον σκοπό αυτό χρησιμοποιήστε τις βίδες εξαγωνικής κεφαλής (21b), τα εξαγωνικά παξιμάδια (21c), το γερμανικό κλειδί μέγεθος 8/10 mm (30) καθώς και το γερμανικό κλειδί μέγεθος 10/13 mm (30a).
4. Τοποθετήστε τον σάκο συλλογής (21f) πάνω στο πλαίσιο και αγκιστρώστε τις γλωττίδες στις αντίστοιχες θέσεις.
5. Τοποθετήστε τα παξιμάδια από έλασμα (21i) στις αντίστοιχες θέσεις στο καπάκι δοχείου (21g).
6. Εγκαταστήστε το καπάκι δοχείου (21g), βιδώνοντας τις οκτώ βίδες εξαγωνικής κεφαλής (21h) από το κάτω μέρος μέσα από το επάνω πλαίσιο (21e) με τα παξιμάδια από έλασμα (21i). Χρησιμοποιήστε ένα γερμανικό κλειδί μέγεθος 8/10 mm (30).
7. Περάστε τον μοχλό ανατροπής (21j) από το πάνω μέρος μέσα από το καπάκι δοχείου (21g).
8. Εγκαταστήστε τη βίδα εξαγωνικής κεφαλής (21k) με το εξαγωνικό παξιμάδι (21l), για να ασφαλίσετε τον μοχλό ανατροπής (21j). Για τον σκοπό αυτό χρησιμοποιήστε το γερμανικό κλειδί μέγεθος 8/10 mm (30) καθώς και το γερμανικό κλειδί μέγεθος 10/13 mm (30a).

10. Πριν τη θέση σε λειτουργία

⚠ Προσοχή!
Πριν από τη θέση σε λειτουργία, οπωσδήποτε συναρμολογήστε πλήρως το προϊόν!

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
Κίνδυνος για την υγεία!
Η εισπνοή αναθυμιάσεων βενζίνης/ λιπαντικού λαδιού και καυσαερίων μπορεί να προξενήσει βαριές βλάβες στην υγεία, απώλεια των αισθήσεων και σε ακραίες περιπτώσεις ακόμα και θάνατο.
- Μην εισπνέετε αναθυμιάσεις βενζίνης/ λιπαντικού λαδιού και καυσαέρια.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε ανοικτό εξωτερικό χώρο.

Πριν από κάθε θέση σε λειτουργία, ελέγχετε το προϊόν για τα εξής:
- στεγανότητα του συστήματος καυσίμου,
- άψογη κατάσταση και πληρότητα των προστατευτικών διατάξεων και της διάταξης κοπής,
- σταθερή συναρμογή όλων των βιδωτών συνδέσεων,
- Ευκολία κίνησης όλων των κινητών μερών.

Ελέγχετε πριν από κάθε θέση σε λειτουργία,
- αν βρίσκονται σε άψογη κατάσταση το εργαλείο κοπής και όλη η μονάδα κοπής (μαχαίρι κοπής χόρτων, συμπλέκτης μαχαιριού, φρένο μαχαιριού, πείροι στερέωσης, περίβλημα μηχανισμού κοπής). Προσέχετε ιδιαίτερα για ασφαλή συναρμογή, ζημιές καθώς και για φθορά.
- αν το καπάκι ρεζερβουάρ είναι σφιχτά βιδωμένο.
- αν το ρεζερβουάρ καυσίμου και τα εξαρτήματα διέλευσης καυσίμου καθώς και το καπάκι ρεζερβουάρ είναι σε άψογη κατάσταση.
- αν οι διατάξεις ασφαλείας είναι σε άψογη κατάσταση και λειτουργούν κανονικά.
- αν τα ελαστικά (πίεση αέρα, ζημιές, φθορά) και το πλαίσιο είναι σε άψογη κατάσταση. Οι βιδωτές συνδέσεις πρέπει να ελέγχονται για σφιχτή συναρμογή. Ιδιαιτέρως πρέπει να εκτελούνται όλες οι εργασίες συντήρησης οι οποίες αναφέρονται στο πρόγραμμα συντήρησης υπό τον τίτλο "Συντήρηση".

Πριν από τη χρήση του προϊόντος, αντικαταστήστε όλα τα εξαρτήματα που παρουσιάζουν βλάβη καθώς και όλα τα άλλα εξαρτήματα που έχουν υποστεί φθορά ή ζημιά. Πρέπει να αντικατασταθούν οι υποδείξεις κινδύνου και οι προειδοποιήσεις στο προϊόν που είναι δυσανάγνωστες ή έχουν υποστεί ζημιά.

Αν χρειάζεται, αναζητήστε ένα ειδικό κατάστημα.

Καύσιμο και λάδι

ΥΠΟΔΕΙΞΗ!
Κίνδυνος ζημιάς!
Αν χρησιμοποιηθούν καύσιμα που έχουν αποθηκευτεί με λανθασμένο τρόπο ή καύσιμα που έπρεπε να είχαν απορριφθεί, μπορεί να προκύψει έμφραξη στο καρμπιρατέρ ή να επηρεαστεί αρνητικά η λειτουργία του μοτέρ.
- Φυλάσσετε το καύσιμο που δεν χρειάζεται άμεσα σε ένα δοχείο που κλείνει αεροστεγώς και διατηρείτε το δοχείο σε ένα σκοτεινό, δροσερό χώρο.
- Για τη μεταφορά και την αποθήκευση καυσίμου χρησιμοποιείτε μόνο τα δοχεία που προβλέπονται και επιτρέπονται για τον σκοπό αυτόν.

Απαιτούμενο εργαλείο:

- 2x Χωνιά (31)
- 1x Γερμανικό κλειδί μέγεθος 8 mm*
- 1x Γερμανικό κλειδί μέγεθος 8/10 mm (30)
- 1x Αντλία αέρα με μανόμετρο*

*= δεν περιλαμβάνεται απαραίτητα στο παραδοτέο υλικό!

10.1 Γέμισμα με λάδι κινητήρα (Εικ. 14)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ!
Ζημιά στο προϊόν
Αν το προϊόν χρησιμοποιηθεί χωρίς λάδι κινητήρα ή με πολύ λίγο λάδι κινητήρα, μπορεί να προκληθεί ζημιά στον κινητήρα.
- Προσθέτετε λάδι πριν από τη θέση σε λειτουργία. Το προϊόν παραδίδεται χωρίς λάδι κινητήρα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ!
Βλάβες στο περιβάλλον!
Το χυμένο λάδι μπορεί να ρυπάνει μόνιμα το περιβάλλον. Το υγρό είναι πολύ τοξικό και μπορεί να επιφέρει γρήγορα ρύπανση των υδάτων.
- Προσθέτετε/ αδειάζετε το λάδι μόνο πάνω από οριζόντιες, συμπαγείς επιφάνειες.
- Χρησιμοποιείτε ένα στόμιο πλήρωσης ή ένα χωνί.
- Συλλέγετε το λάδι που αποστραγγίζετε σε ένα κατάλληλο δοχείο.
- Πλένετε αμέσως προσεκτικά το λάδι που έχει χυθεί και απορρίπτετε το πανί καθαρισμού σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- Απορρίπτετε το λάδι σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

⚠ Προσοχή!
Ο κινητήρας παραδίδεται χωρίς λάδι. Επομένως, προσθέστε οπωσδήποτε λάδι πριν από τη θέση σε λειτουργία. Για τον σκοπό αυτό χρησιμοποιήστε πολύτυπο λάδι (SAE 30). Πρέπει να ελέγχετε τη στάθμη λαδιού πριν από κάθε θέση σε λειτουργία.
1. Ανοίξτε το καπό κινητήρα (6) γυρίζοντάς το προς τα εμπρός.
2. Αφαιρέστε το καπάκι δοχείου λαδιού με ράβδο ένδειξης στάθμης (22) περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα.
3. Προσθέστε προσεκτικά το νέο λάδι κινητήρα στο άνοιγμα, λαμβάνοντας υπόψη για τον σκοπό αυτό τα τεχνικά χαρακτηριστικά. Χρησιμοποιήστε ένα χωνί (31).
4. Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού με το καπάκι δοχείου λαδιού με ράβδο ένδειξης στάθμης (22), και η στάθμη λαδιού πρέπει να βρίσκεται ανάμεσα στις σημάνσεις "ADD" (Προσθέστε) και "FULL" (Γεμάτο).
5. Κλείστε πάλι το δοχείο λαδιού με το καπάκι δοχείου λαδιού με ράβδο ένδειξης στάθμης (22).

10.2 Συμπλήρωση καυσίμου (Εικ. 15)

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!
Κίνδυνος φωτιάς και έκρηξης!
Το καύσιμο μπορεί κατά την πλήρωση να αναφλεγεί και ενδεχομένως να εκραγεί. Αυτό θα έχει σαν συνέπεια βαριά εγκαύματα ή και θάνατο.
- Απενεργοποιήστε τον κινητήρα και αφήστε τον να κρυώσει.
- Κρατάτε μακριά πηγές θερμότητας, φλόγες και σπινθήρες.
- Γεμίζετε με καύσιμο μόνο σε ανοικτό χώρο.
- Φοράτε προστατευτικά γάντια.
- Αποφεύγετε την επαφή με το δέρμα και τα μάτια.
- Θέστε σε λειτουργία το προϊόν σε απόσταση τουλάχιστον 3 m από το σημείο όπου έγινε το γέμισμα με καύσιμο.
- Προσέχετε για τυχόν διαρροές. Αν διαρρέει βενζίνη, μη θέσετε σε λειτουργία τον κινητήρα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
Κίνδυνος για την υγεία!
Η εισπνοή αναθυμιάσεων βενζίνης/ λιπαντικού λαδιού μπορεί να προξενήσει βαριές βλάβες στην υγεία, απώλεια των αισθήσεων και σε ακραίες περιπτώσεις ακόμα και θάνατο.
- Μην εισπνέετε αναθυμιάσεις βενζίνης/ λιπαντικού λαδιού.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε ανοικτό εξωτερικό χώρο.

⚠ Προσοχή!
Το προϊόν παραδίδεται χωρίς καύσιμο. Επομένως, προσθέστε οπωσδήποτε καύσιμο πριν το θέσετε σε λειτουργία. Χρησιμοποιήστε για τον σκοπό αυτό βενζίνη Super E5.
1. Ανοίξτε το καπό κινητήρα (6) γυρίζοντάς το προς τα εμπρός.
2. Αφαιρέστε το πώμα ρεζερβουάρ (23a) περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα.
3. Προσθέστε προσεκτικά το νέο καύσιμο στο άνοιγμα, λαμβάνοντας υπόψη για τον σκοπό αυτό τα τεχνικά χαρακτηριστικά. Χρησιμοποιήστε ένα χωνί (31).
4. Κλείστε πάλι το ρεζερβουάρ καυσίμου (23) με το καπάκι ρεζερβουάρ (23a).
5. Θέστε τη στρόφιγγα καυσίμου (23b) στη θέση "ON" (Ενεργοποίηση).
6. Μπορείτε να διαβάζετε τη στάθμη καυσίμου στην ένδειξη στάθμης ρεζερβουάρ (23c).
7. Καθαρίστε το βιδωτό πώμα ρεζερβουάρ και τη γύρω περιοχή του.
8. Ελέγξτε το ρεζερβουάρ και τους αγωγούς καυσίμου για σημεία διαρροών.
9. Πριν την εκκίνηση του κινητήρα απομακρυνθείτε τουλάχιστον τρία μέτρα από το σημείο ανεφοδιασμού.

10.3 Σύνδεση/ αφαίρεση της μπαταρίας (24) (Εικ. 16)
1. Γυρίστε το κάθισμα οδηγού (1) προς τα πάνω.
2. Συνδέστε πρώτα το κόκκινο καλώδιο με τον θετικό πόλο (+) και κατόπιν το μαύρο καλώδιο με τον αρνητικό πόλο (-).
3. Χρησιμοποιήστε τις παρεχόμενες βίδες εξαγωνικής κεφαλής, τις ροδέλες, τα εξαγωνικά παξιμάδια καθώς και ένα γερμανικό κλειδί μέγεθος 8/10 mm (30) και ένα γερμανικό κλειδί μέγεθος 8 mm.

4. Για την αφαίρεση της μπαταρίας (24) εκτελέστε τις εργασίες με την αντίστροφη σειρά και προσέξτε να αποσυνδέσετε πρώτα το μαύρο καλώδιο από τον αρνητικό πόλο (-).
5. Κατόπιν απεγκαταστήστε τον βραχίονα συγκράτησης και αφαιρέστε την μπαταρία (24).

10.4 Έλεγχος της πίεσης ελαστικών (Εικ. 8)

Η σωστή πίεση ελαστικών είναι ουσιώδης προϋπόθεση για ισορροπημένο εργαλείο κοπής και επομένως για ομοιόμορφο κούρεμα του γρασιδιού.

1. Ελέγχετε την πίεση ελαστικών σε τακτικά διαστήματα χρησιμοποιώντας μια αντλία αέρα με μανόμετρο.
2. Συμπληρώστε αέρα, αν χρειάζεται. Η σωστή πίεση ελαστικών ανέρχεται σε 1,5 bar στους μπροστινούς τροχούς (15b) και 1,8 bar στους πίσω τροχούς (15a).

Υπόδειξη: Σε περίπτωση που διαπιστώσετε ότι έχουν υποστεί ζημιά τα ελαστικά ή οι ζάντες (15), επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών ή με ένα εξειδικευμένο συνεργείο.

10.5 Έλεγχος διακοπτών ασφαλείας

Το χλοοκοπτικό τρακτέρ βενζίνης διαθέτει πολλαπλούς διακόπτες ασφαλείας οι οποίοι πρέπει να ελέγχονται πριν από κάθε θέση σε λειτουργία.

Υπόδειξη: Σε περίπτωση που διαπιστώσετε ότι ένας από τους διακόπτες ασφαλείας δεν λειτουργεί σωστά, επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών ή με ένα εξειδικευμένο συνεργείο.

10.5.1 Έλεγχος της κλειδαριάς ανάφλεξης (4) (Εικ. 21)

1. Τοποθετήστε το κλειδί ανάφλεξης (4a) μέσα στην κλειδαριά ανάφλεξης (4) και περιστρέψτε το στη θέση "I". Ενεργήστε όπως περιγράφεται στο τμήμα 11.2 για να θέσετε σε λειτουργία τον κινητήρα. Ο κινητήρας πρέπει να τεθεί σε λειτουργία.
2. Θέστε το κλειδί ανάφλεξης (4a) στη θέση "0". Ο κινητήρας πρέπει να σταματήσει άμεσα.

10.5.2 Έλεγχος της λειτουργίας κουρέματος προς πίσω (ROS) (Εικ. 21)

Η λειτουργία κουρέματος προς τα πίσω σας επιτρέπει να κινείστε προς τα πίσω και με ενεργοποιημένο τον μηχανισμό κοπής.

1. Θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα, όπως περιγράφεται στο τμήμα 11.2.
2. Θέστε σε λειτουργία τον μηχανισμό κοπής, όπως περιγράφεται στο τμήμα 11.5.2.
3. Πατήστε το πεντάλ γκαζιού (8b). Ο μηχανισμός κοπής πρέπει να σταματήσει.
4. Αφήστε ελεύθερο το πεντάλ γκαζιού (8b) και ενεργοποιήστε πάλι τον μηχανισμό κοπής.
5. Θέστε το κλειδί ανάφλεξης (4a) στο "ROS" ( ) και πατήστε το πεντάλ γκαζιού (8b). Ο μηχανισμός κοπής (10) πρέπει να συνεχίσει τη λειτουργία του.

10.5.3 Έλεγχος του διακόπτη ασφαλείας μηχανισμού κοπής (Εικ. 1, 25)

Ο διακόπτης ασφαλείας μηχανισμού κοπής διασφαλίζει ότι ο κινητήρας δεν μπορεί να τεθεί σε λειτουργία όταν έχει συμπλεχτεί ο μηχανισμός κοπής.

1. Βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας είναι απενεργοποιημένος.
2. Καθίστε στο κάθισμα οδηγού (1).
3. Πατήστε ως το τέρμα το πεντάλ φρένου (13) και ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης (9).
4. Τραβήξτε τελείως έξω το κουμπί δυναμοδότη (5) για να ενεργοποιήσετε τον μηχανισμό κοπής.
5. Ενεργήστε όπως περιγράφεται στο τμήμα 11.2 για να θέσετε σε λειτουργία τον κινητήρα.
6. Ο κινητήρας δεν επιτρέπεται να ξεκινήσει!

10.5.4 Έλεγχος του διακόπτη ασφαλείας στο κάθισμα οδηγού (1) (Εικ. 17, 25)

Ο διακόπτης επαφής καθίσματος (1e) διασφαλίζει ότι ο κινητήρας απενεργοποιείται αμέσως όταν δεν υπάρχει κανένα άτομο πλέον στο κάθισμα οδηγού (1).

1. Καθίστε στο κάθισμα οδηγού (1).
2. Πατήστε το πεντάλ φρένου (13) και ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης (9).
3. Ενεργήστε όπως περιγράφεται στο τμήμα 11.2 για να θέσετε σε λειτουργία τον κινητήρα.
4. Σηκωθείτε από το κάθισμα οδηγού (1) για να το αποφορτίσετε (μην κατεβείτε!)
5. Ο κινητήρας λειτουργεί ακόμα.
6. Πατήστε το πεντάλ φρένου (13) και λύστε το φρένο στάθμευσης (9).
7. Ο κινητήρας πρέπει να απενεργοποιηθεί!

10.5.5 Έλεγχος του διακόπτη ασφαλείας του καλαθιού συλλογής (21) (Για μοντέλα με καλάθι συλλογής) (Εικ. 18)

Ο διακόπτης ασφαλείας (20e) στο καλάθι συλλογής (21) διασφαλίζει ότι ο μηχανισμός κοπής απενεργοποιείται όταν το καλάθι συλλογής (21) δεν έχει αναρτηθεί σωστά στη θέση του ενώ είναι ενεργοποιημένος ο κινητήρας.

1. Καθίστε στο κάθισμα οδηγού (1).
2. Πατήστε το πεντάλ φρένου (13) και ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης (9).
3. Ενεργήστε όπως περιγράφεται στο τμήμα 11.2 για να θέσετε σε λειτουργία τον κινητήρα.
4. Τραβήξτε τελείως έξω το κουμπί δυναμοδότη (5) για να ενεργοποιήσετε τον μηχανισμό κοπής.
5. Ανυψώστε ελαφρά το κενό καλάθι συλλογής (21).
6. Ο μηχανισμός κοπής πρέπει να απενεργοποιηθεί!

10.6 Έλεγχος του αναστολέα μαχαιριού
Κατά την αποσύμπλεξη του μηχανισμού κοπής, ενεργοποιείται αυτόματα και ταυτόχρονα μια διαδικασία πέδησης με την οποία το μαχαίρι κοπής χόρτων ακινητοποιείται μέσα σε λίγα δευτερόλεπτα.
Όταν κινείται, το μαχαίρι παράγει θόρυβο αέρα που γίνεται εύκολα αντιληπτός. Η κίνηση του μαχαιριού σηματοδοτείται από τον παραγόμενο θόρυβο αέρα και μπορεί να ελέγχετε έτσι αν κινείται το μαχαίρι.

Υπόδειξη: Σε περίπτωση που διαπιστώσετε ότι ο αναστολέας μαχαιριού δεν λειτουργεί σωστά (αν για παράδειγμα αντιλαμβάνεστε ακόμα θορύβους αέρα), επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών ή με ένα εξειδικευμένο συνεργείο και σε καμία περίπτωση μη θέσετε σε λειτουργία το προϊόν.

10.7 Ρύθμιση του διακόπτη στάθμης πλήρωσης (21m) (Εικ. 10)
1. Απαγκιστρώστε το καλάθι συλλογής (21), όπως περιγράφεται στο τμήμα 10.9.
- Για το κούρεμα στεγνού γρασιδιού τραβήξτε έξω τον διακόπτη στάθμης πλήρωσης (21m) μέχρι να τερματίσει.
- Για το κούρεμα υγρού γρασιδιού πιέστε μέσα τον διακόπτη στάθμης πλήρωσης (21m).
- Για τη μεταφορά του βενζινοκίνητου χλοοκοπτικού τρακτέρ γυρίστε κατά 90° προς τα κάτω τον διακόπτη στάθμης πλήρωσης (21m).

10.8 Ρύθμιση του καθίσματος οδηγού (1) (Εικ. 17)
1. Καθίστε στο κάθισμα οδηγού (1).
2. Τραβήξτε τον μοχλό ρύθμισης (1d) προς τα πίσω και ρυθμίστε το κάθισμα οδηγού (1) σε μια θέση που σας ταιριάζει.
3. Αφήστε ελεύθερο τον μοχλό ρύθμισης (1d).

10.9 Ανάρτηση/ απαγκίστρωση του καλαθιού συλλογής (21) (Εικ. 18)
1. Πιάστε το καλάθι συλλογής (21) από τη λαβή και γείρετέ το ελαφρά προς τα εμπρός.
2. Τοποθετήστε το καλάθι συλλογής (21) πάνω στα δύο στηρίγματα (20/20a) και αφήστε το κάτω τμήμα του καλαθιού συλλογής (21) να συγκρατηθεί σταθερά στο προϊόν.
3. Για να απαγκιστρώσετε το καλάθι συλλογής (21) ανυψώστε το πιάνοντάς το από τη λαβή έξω από την ασφάλιση στο προϊόν και αφαιρέστε το καλάθι συλλογής από τα στηρίγματα (20/20a).

10.10 Προετοιμασία της επιφάνειας κοπής
1. Επιθεωρήστε με επιμέλεια την επιφάνεια του γκαζόν πριν την κοπή.
2. Αφαιρέστε πέτρες, κλαδιά, κόκαλα, σύρματα, παιχνίδια και άλλα αντικείμενα τα οποία μπορεί να εκτοξεύσει η συσκευή.
3. Βεβαιωθείτε πως στην περιοχή προς κοπή δεν υπάρχουν άλλα άτομα.

11. Χειρισμός

⚠ Προσοχή!
Πριν από τη θέση σε λειτουργία, οπωσδήποτε συναρμολογήστε πλήρως το προϊόν!

11.1 Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση των προβολέων LED (16) (Εικ. 1)
ΠΡΟΣΟΧΗ! ΜΗΝ κοιτάζετε απευθείας μέσα στο φως! Ποτέ μην κατευθύνετε τη φωτεινή δέσμη σε μάτια ανθρώπων ή ζώων! Κίνδυνος τραυματισμού.
Το χλοοκοπτικό τρακτέρ βενζίνης διαθέτει προβολείς LED (16) οι οποίοι σε συννεφιασμένες ημέρες ή σε σκιερούς κήπους σας επιτρέπουν να παρέχετε επαρκή φωτισμό.
1. Ενεργοποιείτε και απενεργοποιείτε τους προβολείς LED (16) μέσω του διακόπτη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (3).

Υποδείξεις:
- Όταν το κλειδί ανάφλεξης (4a) είναι στη θέση "0", οι προβολείς LED (16) δεν μπορούν να ενεργοποιηθούν.
- Οι προβολείς LED (16) συνεχίζουν να φωτίζουν και με απενεργοποιημένο τον κινητήρα, και πρέπει να απενεργοποιούνται χειροκίνητα, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος να αποφορτιστεί τελείως η μπαταρία (24).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε το χλοοκοπτικό τρακτέρ βενζίνης τη νύχτα ή σε πολύ σκοτεινές συνθήκες. Οι προβολείς LED (16) χρησιμεύουν μόνο για τον φωτισμό ανεπαρκώς φωτισμένων περιοχών του κήπου σας.

11.2 Ενεργοποίηση/ λύσιμο του φρένου στάθμευσης (9) (Εικ. 19)
1. Πατήστε το πεντάλ φρένου (13) μέχρι να τερματίσει και τραβήξτε το φρένο στάθμευσης (9) προς τα πάνω για να το ενεργοποιήσετε.
2. Για να λύσετε το φρένο στάθμευσης (9), πατήστε μία φορά το πεντάλ φρένου (13) ως το τέρμα και αφήστε το πάλι ελεύθερο.

11.3 Εκκίνηση του κινητήρα (Εικ. 20, 21, 34)
1. Πριν από κάθε εκκίνηση ελέγχετε τη στάθμη καυσίμου και τη στάθμη λαδιού κινητήρα. Βεβαιωθείτε ότι ο σύνδεσμος μπουζί (27) είναι συνδεδεμένη στο μπουζί (27a).
2. Αναρτήστε το καλάθι συλλογής (21) στη θέση του (Για μοντέλα με καλάθι συλλογής).
3. Καθίστε στο κάθισμα οδηγού (1).
4. Για να μπορείτε να θέσετε τον κινητήρα σε λειτουργία, πρέπει να είναι απενεργοποιημένος ο μηχανισμός κοπής.
5. Ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης (9) και ρυθμίστε το επιθυμητό ύψος κοπής.
6. Θέστε τον μοχλού αριθμού στροφών (12) στη θέση "Choke" (Τσοκ) (|↖|).

7. Περιστρέψτε το κλειδί ανάφλεξης (4a) στην κλειδαριά ανάφλεξης (4) στη θέση "Start" (Εκκίνηση), έως ότου αρχίσει να λειτουργεί ο κινητήρας και αφήστε το στη θέση "On".
8. Ο μοχλός αριθμού στροφών (12) επιστρέφει αυτόματα στη θέση υψηλού αριθμού στροφών, "Λαγός", μόλις αρχίσει να λειτουργεί ο κινητήρας.
9. Λόγω μιας προστατευτικής στρώσης στον κινητήρα μπορεί να προκύψει ελαφρύς σχηματισμός καπνού όταν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά. Αυτή η διαδικασία είναι φυσιολογική.

11.4 Αποσύζευξη του μηχανισμού κίνησης (Εικ. 22)
Για να κινήσετε το προϊόν με απενεργοποιημένο τον κινητήρα, πρέπει να αποσυνδεθεί το σύστημα κίνησης.

Υδραυλικό κιβώτιο ταχυτήτων:
Το υδραυλικό κιβώτιο ταχυτήτων μεταφέρει την ισχύ κινητήρα μέσω υδραυλικού λαδιού για μια αδιαβάθμητη ρύθμιση ταχύτητας.

Υποδείξεις:
- Προσέχετε να τραβάτε τελείως έξω ή να πιέζετε τελείως μέσα τη μανέτα συμπλέκτη (15c). Μη χρησιμοποιείτε ενδιάμεσες θέσεις.
- Η μανέτα συμπλέκτη (15c) για τη σύζευξη και την αποσύζευξη του συστήματος μετάδοσης κίνησης βρίσκεται πίσω από τον δεξιό πίσω τροχό.

1. Πιέστε τον μοχλό συμπλέκτη (15c) τελείως μέσα για να ενεργοποιήσετε το σύστημα μετάδοσης κίνησης.
2. Τραβήξτε τον μοχλό συμπλέκτη (15c) τελείως έξω για να απενεργοποιήσετε το σύστημα μετάδοσης κίνησης.

11.5 Έναρξη κίνησης με απενεργοποιημένο τον μηχανισμό κοπής (Εικ. 23, 25)
Προσοχή! Πραγματοποιείτε την αλλαγή σχέσης μόνο με ακινητοποιημένη τη συσκευή.

1. Με χαμηλό αριθμό στροφών, "Χελώνα", πατήστε ως το τέρμα το πεντάλ φρένου (13) και λύστε το φρένο στάθμευσης (9).
2. Ελευθερώστε αργά το πεντάλ φρένου (13) και πατήστε το πεντάλ γκαζιού (8a) ώστε να τεθεί σε κίνηση το χλοοκοπτικό τρακτέρ βενζίνης.
3. Κινήστε τον μοχλό αριθμού στροφών (12) στην κατεύθυνση "Λαγός", για να δώσετε γκάζι.
4. Για να σταματήσετε τη συσκευή, αφήστε το πεντάλ γκαζιού (8a) και πατήστε το πεντάλ φρένου (13).

11.6 Κοπή
⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
Κίνδυνος ατυχήματος κατά την οδήγηση με όπισθεν!
Λαμβάνετε υπόψη σας το περιβάλλον πίσω από το μηχάνημα κατά την οδήγηση με όπισθεν!
- Οδηγείτε με όπισθεν μόνο όταν αυτό πραγματικά απαιτείται!

11.6.1 Ρύθμιση του ύψους κοπής (Εικ. 24)
⚠ Προσοχή! Η ρύθμιση του ύψους κοπής επιτρέπεται να γίνει μόνο με απενεργοποιημένο τον μηχανισμό κοπής.

Επιλέγετε το ύψος κοπής με βάση το πραγματικό μήκος του γρασιδιού. Πραγματοποιήστε περισσότερα περάσματα, ούτως ώστε να αφαιρούνται το πολύ 4 cm γρασιδιού τη φορά.

1. Τραβήξτε τον μοχλό ρύθμισης ύψους κοπής (11) στην κατεύθυνση του καθίσματος οδηγού (1) και ασφαλίστε τον στο επιθυμητό ύψος κοπής.
2. Μπορείτε να ρυθμίσετε 7 διαφορετικά ύψη κοπής.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για την μεταφορά, πρέπει να ανυψώνετε το εργαλείο κοπής πάντα στην ανώτατη θέση (βαθμίδα 7).

11.6.2 Κοπή/ έναρξη κίνησης με ενεργοποιημένο τον μηχανισμό κοπής (Εικ. 25)

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
Κίνδυνος τραυματισμού και πρόκλησης ζημιάς!
Μπορεί να εκσφενδονιστούν αντικείμενα και να χτυπήσουν και να τραυματίσουν ανθρώπους. Σκληρά αντικείμενα μπορούν να προξενήσουν ζημιά στο προϊόν. Επιπλέον, μικρές πέτρες ή άλλα αντικείμενα μπορούν να εκσφενδονιστούν σε απόσταση τουλάχιστον 15 μέτρων. Αυτό μπορεί να έχει ως συνέπεια ζημιές σε αυτοκίνητα, σπίτια και παράθυρα.
- Κατά τις εργασίες κοπής, προσέχετε να υπάρχει επαρκής απόσταση 30 μέτρων από άλλους ανθρώπους και ζώα.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για να απομακρύνετε αντικείμενα από μονοπάτια κλπ.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ!
Κίνδυνος ζημιάς!
Αν το προϊόν δεν καθαρίζεται προσεκτικά, μπορεί να στερεοποιηθούν υπολείμματα γρασιδιού/ ζιζανίων που έχουν συλλεχθεί κάτω από το κάλυμμα του μηχανισμού κοπής. Αυτό μπορεί να επηρεάσει την απόδοση του προϊόντος και με την πάροδο του χρόνου να προξενήσει ζημιές.
- Καθαρίζετε το προϊόν μετά από κάθε χρήση.

Προσοχή! Πραγματοποιείτε αλλαγή σχέσης μόνο με ακινητοποιημένη τη συσκευή.

1. Σε χαμηλό αριθμό στροφών, "Χελώνα", ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης (9).
2. Τραβήξτε τελείως έξω το κουμπί δυναμοδότη (5) για να ενεργοποιήσετε τον μηχανισμό κοπής.
3. Με χαμηλό αριθμό στροφών, "Χελώνα", πατήστε ως το τέρμα το πεντάλ φρένου (13) και λύστε το φρένο στάθμευσης (9).
4. Ελευθερώστε αργά το πεντάλ φρένου (13) και πατήστε το πεντάλ γκαζιού (8a), ώστε να τεθεί σε κίνηση το χλοοκοπτικό τρακτέρ βενζίνης.

5. Κινήστε τον μοχλό αριθμού στροφών (12) στην κατεύθυνση "Λαγός", για να δώσετε γκάζι.
6. Για να σταματήσετε το προϊόν, αφήστε το πεντάλ γκαζιού (8a) και πατήστε το πεντάλ φρένου (13).

11.6.3 Κίνηση προς τα πίσω με ενεργοποιημένο τον μηχανισμό κοπής (Εικ. 26)

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ατυχήματος κατά την οδήγηση με όπισθεν!

Λαμβάνετε υπόψη σας το περιβάλλον πίσω από το μηχάνημα κατά την οδήγηση με όπισθεν!

Προσοχή! Πραγματοποιείτε αλλαγή σχέσης μόνο με ακινητοποιημένη τη συσκευή.

1. Σε χαμηλό αριθμό στροφών, "Χελώνα", ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης (9).
2. Θέστε το κλειδί ανάφλεξης στη θέση "ROS" ( ).
3. Τραβήξτε τελείως έξω το κουμπί δυναμοδότη (5) για να ενεργοποιήσετε τον μηχανισμό κοπής.
4. Με χαμηλό αριθμό στροφών, "Χελώνα", πατήστε ως το τέρμα το πεντάλ φρένου (13) και λύστε το φρένο στάθμευσης (9).
5. Ελευθερώστε αργά το πεντάλ φρένου (13) και πατήστε το πεντάλ γκαζιού (8b), ώστε να τεθεί σε κίνηση το χλοοκοπτικό τρακτέρ βενζίνης.
6. Κινήστε τον μοχλό αριθμού στροφών (12) στην κατεύθυνση "Λαγός", για να δώσετε γκάζι.
7. Για να σταματήσετε το προϊόν, αφήστε το πεντάλ γκαζιού (8b) και πατήστε το πεντάλ φρένου (13).

11.6.4 Εργασία σε εδάφη με κλίση (Εικ. 36)

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος από σφάλματα κατά την οδήγηση σε πλαγιές!

Κατά την οδήγηση σε πλαγιές απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή! Δεν υπάρχει "ασφαλής" πλαγιά. Επιπλέον, λαμβάνεται ιδιαιτέρως υπόψη σας τις παρακάτω υποδείξεις ασφαλείας!

- Σε περίπτωση που σπινάρουν οι τροχοί ή αν το όχημα κολλήσει κατά την οδήγηση σε ανηφορική κλίση, αποσυμπλέξτε τον μηχανισμό κοπής και τις προσαρτημένες συσκευές. Κατόπιν απομακρυνθείτε από την πλαγιά οδηγώντας σε ευθεία αργά προς τα κάτω!
- Όταν το καλάθι συλλογής είναι γεμάτο, με το βάρος του αυξάνει τον κίνδυνο ανατροπής του χλοοκοπτικού τρακτέρ βενζίνης!
- Σε έδαφος με κλίση, σχηματίζετε τις λωρίδες κοπής εγκάρσια ως προς την πλαγιά. Σε περίπτωση που το χλοοκοπτικό τρακτέρ βενζίνης τείνει να γλιστρήσει προς τα κάτω, αυτό μπορεί να αποτραπεί με λοξή θέση προς τα πάνω.
- Οι πλαγιές αποτελούν μία από τις κύριες αιτίες ατυχημάτων κατά τα οποία χάνεται ο έλεγχος του χλοοκοπτικού τρακτέρ βενζίνης και η συσκευή ανατρέπεται. Αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς ή ακόμα και θανάσιμους τραυματισμούς.
- Για λόγους ασφαλείας, η συσκευή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται σε πλαγιές με κλίση μεγαλύτερη από 10° (17,6%).
- Μια κλίση 10° αντιστοιχεί σε άνοδο 17,6 cm ανά 100 cm οριζόντιου μήκους.
- Αποφεύγετε την έναρξη ή διακοπή κίνησης σε κατηφορικό έδαφος.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε θέσεις όπως πλαγιές ή τάφρους, όπου μπορεί να ανατραπεί ή να γλιστρήσει και να πέσει. Ο κίνδυνος ανατροπής ή ολίσθησης αυξάνεται αν το έδαφος στήριξης είναι χαλαρό ή υγρό.
- Σε πλαγιές οδηγείτε πάντα στη διαμήκη κατεύθυνση. Στην εγκάρσια πορεία υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ανατροπής.
- Κατά τη διάρκεια πορείας σε πλαγιές δεν πρέπει να πραγματοποιούνται απότομες αλλαγές ταχύτητας ή κατεύθυνσης. Για την εργασία σε παρόμοιες περιπτώσεις απαιτείται προσεκτικός, ήρεμος και ομαλός χειρισμός του χλοοκοπτικού τρακτέρ βενζίνης.
- Αποφεύγετε τις αλλαγές κατεύθυνσης σε εδάφη με κλίση. Σε πλαγιές στρίβετε μόνον αν αυτό είναι αναπόφευκτο. Όταν είναι εφικτό, οδηγείτε αργά και με ανοικτή στροφή προς την κατηφορική κατεύθυνση.
- Μην κόβετε υγρό γρασίδι, και ιδιαιτέρως όχι σε πλαγιές, επειδή σε υγρό γρασίδι είναι μειωμένη η πρόσφυση. Το χλοοκοπτικό τρακτέρ βενζίνης θα μπορούσε να γλιστρήσει και επομένως να ξεφύγει από τον έλεγχο του χρήστη.
- Κατά την οδήγηση σε πλαγιές το κιβώτιο ταχυτήτων δεν επιτρέπεται να αποσυμπλεχτεί με επιλογή ελεύθερης κύλισης.
- Σε περίπτωση που σπινάρουν οι τροχοί ή αν το όχημα κολλήσει κατά την οδήγηση σε ανηφορική κλίση, πρέπει να αποσυμπλέξετε το μαχαίρι κοπής χόρτων και/ή την προσαρτημένη συσκευή. Κατόπιν πρέπει να απομακρυνθείτε από την πλαγιά οδηγώντας σε ευθεία αργά προς τα κάτω.
- Ποτέ μην επιχειρήσετε να σταθεροποιήσετε το χλοοκοπτικό τρακτέρ βενζίνης στηρίζοντας το πόδι σας πάνω στο έδαφος.
- Το βάρος του καλαθιού συλλογής αυξάνει τον κίνδυνο ανατροπής ιδιαιτέρως όταν το καλάθι συλλογής είναι γεμάτο.
- Ποτέ μην αδειάζετε ή ανυψώνετε το καλάθι συλλογής σε κεκλιμένο επίπεδο.

11.6.5 Άδειασμα του καλαθιού συλλογής (21) από το ύψος του εδάφους (Εικ. 25, 27)

Αν σταματά η λειτουργία του μηχανισμού κοπής, το καλάθι συλλογής (21) έχει γεμίσει και πρέπει να το αδειάσετε.

1. Πιέστε τελείως μέσα το κουμπί δυναμοδότη (5) για να απενεργοποιήσετε τον μηχανισμό κοπής.
2. Οδηγήστε μέχρι το σημείο όπου θέλετε να αδειάσετε το καλάθι συλλογής (21).
3. Πατήστε τέρμα το πεντάλ φρένου (13) και ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης (9).

4. Τραβήξτε τον μοχλό ανατροπής (21j) τελείως προς τα πάνω και κατόπιν προς το μέρος σας, ώστε το καλάθι συλλογής (21) να ανοίξει και να αδειάσει.
5. Κινήστε τον μοχλό ανατροπής (21j) προς τα πίσω και κατεβάστε τον στην κατώτατη θέση, για να κλείσετε πάλι το καλάθι συλλογής (21).

Προσοχή: Αν το καλάθι συλλογής (21) δεν έχει ασφαλίσει κανονικά, δεν μπορεί να συμπλεχτεί ο μηχανισμός κοπής.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
Κίνδυνος τραυματισμού!
Τυχόν αθέλητη και μη αναμενόμενη έναρξη λειτουργίας του προϊόντος μπορεί να επιφέρει τραυματισμούς.
- Πάντα σβήνετε τον κινητήρα πριν το άδειασμα.

11.6.6 Απαγκίστρωση του καλαθιού συλλογής (21) για άδειασμα (Εικ. 18, 25)

Αν σταματά η λειτουργία του μηχανισμού κοπής, το καλάθι συλλογής (21) έχει γεμίσει και πρέπει να το αδειάσετε.
1. Πιέστε τελείως μέσα το κουμπί δυναμοδότη (5) για να απενεργοποιήσετε τον μηχανισμό κοπής.
2. Οδηγήστε μέχρι το σημείο όπου θέλετε να αδειάσετε το καλάθι συλλογής (21).
3. Πατήστε τέρμα το πεντάλ φρένου (13) και ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης (9).
4. Σβήστε τον κινητήρα.
5. Για να απαγκιστρώσετε το καλάθι συλλογής (21) ανυψώστε το πιάνοντάς το από τη λαβή έξω από την ασφάλιση στο προϊόν και αφαιρέστε το καλάθι συλλογής από τα στηρίγματα (20/20a).
6. Αδειάστε το καλάθι συλλογής (21).
7. Πιάστε το καλάθι συλλογής (21) από τη λαβή και γείρετέ το ελαφρά προς τα εμπρός.
8. Τοποθετήστε το καλάθι συλλογής (21) πάνω στα δύο στηρίγματα (20/20a) και αφήστε το κάτω τμήμα του καλαθιού συλλογής (21) να ασφαλίσει στο προϊόν.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
Κίνδυνος τραυματισμού και ανατροπής!
Το χλοοκοπτικό τρακτέρ βενζίνης μπορεί να ανατραπεί αν δεν έχει σταθμεύσει σε οριζόντια επιφάνεια.
- Ο κίνδυνος ανατροπής ή ολίσθησης αυξάνεται αν το έδαφος στήριξης είναι χαλαρό ή υγρό.
- Όταν σταματάτε, προσέχετε γιατί το εργαλείο κοπής συνεχίζει να κινείται για μερικά δευτερόλεπτα μέχρι να ακινητοποιηθεί.

11.7 Μετά την κοπή

1. Αφήνετε πάντα να κρυώσει πρώτα ο κινητήρας, πριν σταθμεύσετε το χλοοκοπτικό τρακτέρ βενζίνης σε κλειστό χώρο.
2. Απομακρύνετε τυχόν γρασίδι, φύλλα, γράσο και λάδι πριν την αποθήκευση. Μην αφήνετε κανένα άλλο αντικείμενο πάνω στη μηχανή κοπής χόρτων.
3. Πριν τη χρησιμοποιήσετε ξανά ελέγξτε όλες τις βίδες και τα παξιμάδια. Σφίξτε καλά τις λασκαρισμένες βίδες.
4. Αδειάζετε το καλάθι συλλογής (21) πριν από τη νέα χρήση.
5. Αφαιρέστε το κλειδί ανάφλεξης (4a) από την κλειδαριά ανάφλεξης (4).
6. Προσέχετε να μη σταθμεύετε το χλοοκοπτικό τρακτέρ βενζίνης κοντά σε μια πηγή κινδύνου. Η έξοδος αερίων μπορεί να επιφέρει εκρήξεις.
7. Σε περίπτωση που δεν χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό τρακτέρ βενζίνης για μεγάλο χρονικό διάστημα, αδειάστε το ρεζερβουάρ βενζίνης με τη βοήθεια μιας πλαστικής αντλίας αναρρόφησης καυσίμου (δεν περιλαμβάνεται στο παραδοτέο υλικό).

12. Υποδείξεις εργασίας

- Πριν από κάθε διαδικασία κοπής ελέγχετε αν το μαχαίρι κοπής χόρτων είναι στερεωμένο σωστά, σε καλή κατάσταση και καλά τροχισμένο. Φοράτε πάντα προστατευτικά γάντια όταν το κάνετε αυτό!
- Μπορείτε να διαβάσετε τη διάρκεια λειτουργίας του προϊόντος από τον μετρητή ωρών λειτουργίας (17).
- Ελέγχετε τη μηχανή κοπής χόρτων, το μαχαίρι κοπής χόρτων και τα άλλα εξαρτήματα αν χτυπήσετε ένα ξένο σώμα ή αν η συσκευή παρουσιάζει κραδασμούς εντονότερους από το κανονικό.
- Ένας καυτός κινητήρας, εξάτμιση ή μηχανισμός κίνησης μπορεί να προξενήσει εγκαύματα.
- Κόβετε μόνο με επαρκείς συνθήκες φωτισμού.
- Χρησιμοποιείτε τους προβολείς LED σε ανεπαρκώς φωτισμένες περιοχές.
- Προσέχετε την οδική κυκλοφορία όταν βρίσκεστε πάνω ή κοντά σε δρόμο. Κρατάτε το κανάλι εξαγωγής και τον πλευρικό αγωγό εξαγωγής (29) μακριά από το οδόστρωμα.
- Αποφεύγετε σημεία στα οποία οι τροχοί δεν έχουν καλή επαφή ή η κοπή δεν είναι ασφαλής.
- Βεβαιωθείτε πως δεν υπάρχουν μικρά παιδιά πίσω σας πριν κινηθείτε προς τα πίσω.
- Πραγματοποιείτε κοπή μόνο με κοφτερό μαχαίρι κοπής χόρτων που βρίσκεται σε άψογη κατάσταση, για να μην φθαρούν τα στελέχη του χόρτου και να μην κιτρινίσει το γρασίδι.
- Για να επιτύχετε ένα καθαρό αποτέλεσμα κοπής, καθοδηγείτε το χλοοκοπτικό τρακτέρ βενζίνης σε όσο το δυνατόν πιο ευθείες λωρίδες. Επιπλέον αυτές οι λωρίδες πρέπει πάντα να επικαλύπτονται κατά μερικά εκατοστά, ώστε να μην μένουν άκοπες γραμμές.
- Διατηρείτε καθαρή την κάτω πλευρά του περιβλήματος της χλοοκοπτικής μηχανής και αφαιρείτε οπωσδήποτε τυχόν αποθέσεις γρασιδιού. Οι αποθέσεις δυσκολεύουν τη διαδικασία εκκίνησης, και επηρεάζουν την ποιότητα κοπής και την εξαγωγή του γρασιδιού.

13. Καθαρισμός και συντήρηση

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
Κίνδυνος τραυματισμού και εγκαύματος!
Το προϊόν μπορεί να ξεκινήσει μη αναμενόμενα και έτσι να προκαλέσει τραυματισμούς. Εκτός αυτού, μπορεί να φθάσει σε θερμοκρασία 80 °C ή μεγαλύτερη.
- Απενεργοποιείτε τον κινητήρα πριν από όλες τις εργασίες καθαρισμού και συντήρησης.
- Αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει πριν από εργασίες στην περιοχή του κινητήρα εσωτερικής καύσης, της πολλαπλής εξαγωγής και του σιγαστήρα – αυτό αφορά ιδιαίτερα όλες τις εργασίες συντήρησης στον μηχανισμό κοπής.
- Τραβήξτε τον σύνδεσμο μπουζί από το μπουζί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ!
Κίνδυνος ζημιάς!
Αν διεισδύσει νερό μέσα στο περίβλημα, η συνέπεια μπορεί να ζημιές στον κινητήρα. Επιπλέον, η δέσμη νερού μιας μηχανής καθαρισμού υπό υψηλή πίεση μπορεί να προκαλέσει ζημιά σε μέρη του προϊόντος.
- Καθαρίζετε το προϊόν με ένα πανί, μια βούρτσα χειρός κλπ.
- Μη βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή σε άλλα υγρά και μην το ψεκάζετε με πλυστικό μηχάνημα υψηλής πίεσης.

Τοποθετήστε το προϊόν πάνω σε μια οριζόντια, επίπεδη επιφάνεια.

Πρόγραμμα συντήρησης			
	μετά από 10 ώρες λειτουργίας	μετά από 25 ώρες λειτουργίας	κάθε 50 ώρες λειτουργίας
Φίλτρο αέρα	καθαρίστε	καθαρίστε	αντικαταστήστε
Μπουζί	ελέγξτε	καθαρίστε	αντικαταστήστε

Απαιτούμενο εργαλείο:

- 1x Κλειδί συναρμολόγησης (32)
- 1x Χωνί (31)
- 1x Δοχείο συλλογής*
- 1x Συρματόβουρτσα με χάλκινα σύρματα*
- 1x Διακενόμετρο*
- 1x Σκουπάκι χειρός*
- 1x Πανί*

*= Δεν περιλαμβάνεται απαραίτητα στο παραδοτέο υλικό!

13.1 Καθαρισμός

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
Κίνδυνος τραυματισμού!
Τυχόν αθέλητη και μη αναμενόμενη έναρξη λειτουργίας του προϊόντος μπορεί να επιφέρει τραυματισμούς.
- Πριν από όλες τις εργασίες καθαρισμού και συντήρησης απενεργοποιείτε τον κινητήρα και, αφού κρυώσει ο κινητήρας, αφαιρείτε τον σύνδεσμο μπουζί από το μπουζί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ!
Κίνδυνος ζημιάς!
Αν το προϊόν και οι προσαρτημένες συσκευές του δεν καθαρίζονται τακτικά, μπορεί να στερεοποιηθούν υπολείμματα γρασιδιού/ ζιζανίων κάτω από το χλοοκοπτικό τρακτέρ βενζίνης. Αυτό μπορεί να επηρεάσει την απόδοση του προϊόντος και με την πάροδο του χρόνου να προξενήσει ζημιές.

13.1.1 Καθαρισμός του προϊόντος με νερό (Εικ. 28)

1. Τοποθετήστε το εξάρτημα σύνδεσης εύκαμπτου σωλήνα στον σύνδεσμο νερού (14) του χλοοκοπτικού τρακτέρ βενζίνης και ανοίξτε τον διακόπτη παροχής νερού.
2. Θέστε σε λειτουργία το χλοοκοπτικό τρακτέρ βενζίνης όπως περιγράφεται στο τμήμα 11.2 και ενεργοποιήστε τον μηχανισμό κοπής. Η περιστρεφόμενη μπάρα κοπής εκτοξεύει το νερό στην κάτω πλευρά του χλοοκοπτικού τρακτέρ βενζίνης και έτσι καθαρίζει τον μηχανισμό κοπής.
3. Μετά από περίπου 30 δευτερόλεπτα απενεργοποιήστε πάλι το χλοοκοπτικό τρακτέρ βενζίνης και τον μηχανισμό κοπής.
4. Κλείστε τον διακόπτη παροχής νερού και αφαιρέστε το εξάρτημα σύνδεσης εύκαμπτου σωλήνα.
5. Επαναλάβετε τη διαδικασία στον σύνδεσμο νερού (14) στην άλλη πλευρά.
6. Καθαρίστε την επάνω πλευρά με ένα πανί (μη χρησιμοποιήσετε για τον καθαρισμό αιχμηρά αντικείμενα, όπως π.χ. μαχαίρι).

13.1.2 Καθαρισμός της εισόδου αέρα του κινητήρα (Εικ. 29)

1. Ανοίξτε το καπό κινητήρα (6) γυρίζοντάς το προς τα εμπρός.
2. Βεβαιωθείτε ότι δεν είναι μπλοκαρισμένη η είσοδος αέρα του κινητήρα.
3. Αν χρειάζεται αφαιρέστε όλα τα κατάλοιπα σκόνης και γρασιδιού με ένα σκουπάκι χειρός.

13.1.3 Απεγκατάσταση του καναλιού εξαγωγής (25) (Για μοντέλα με καλάθι συλλογής) (Εικ. 30)

1. Απαγκιστρώστε το καλάθι συλλογής γρασιδιού (21), όπως περιγράφεται στο τμήμα 10.9.
2. Αφαιρέστε τις δύο περόνες (25a).
3. Αφαιρέστε το κανάλι εξαγωγής (25).

13.1.4 Καθαρισμός του φυσητήρα ψύξης κιβωτίου ταχυτήτων (Για μοντέλα με καλάθι συλλογής) (Εικ. 31)

1. Απαγκιστρώστε το καλάθι συλλογής (21), όπως περιγράφεται στο τμήμα 10.9.
2. Απεγκαταστήστε το καλάθι εξαγωγής (25), όπως περιγράφεται στο τμήμα 14.1.3.
3. Χρησιμοποιήστε πεπιεσμένο αέρα για να απομακρύνετε όλες τις αποθέσεις.
4. Εγκαταστήστε πάλι το κανάλι εξαγωγής (25).

Υπόδειξη: Το ευκολότερο είναι να αφαιρείτε τις ακαθαρσίες και το γρασίδι αμέσως μετά την κοπή. Τα υπολείμματα γρασιδιού και οι ακαθαρσίες που στεγνώνουν πάνω στη μηχανή μπορεί να επηρεάσουν αρνητικά τη λειτουργία κοπής. Ποτέ μην καθαρίσετε τη μηχανή κοπής χόρτων με πίδακα νερού ή μηχανή καθαρισμού υπό υψηλή πίεση. Ο κινητήρας πρέπει να παραμένει στεγνός.
Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται δραστικά καθαριστικά όπως διαλύτες ψυχρού καθαρισμού ή βενζίνη καθαρισμού.

Ποτέ μην οδηγήσετε για τις εργασίες καθαρισμού (π.χ. στο πλαίσιο του χλοοκοπτικού τρακτέρ βενζίνης) κοντά σε μια άκρη ή σε μια τάφρο.

Για να αποφύγετε κίνδυνο πυρκαγιάς, διατηρείτε τον κινητήρα εσωτερικής καύσης, τα πτερύγια ψύξης, το διαμέρισμα μπαταρίας, την περιοχή γύρω από το ρεζερβουάρ και την εξάτμιση καθαρά από γρασίδι, φύλλα ή λάδι (γράσο).
Πάντα καθαρίζετε το καλάθι συλλογής (21).

13.2 Συντήρηση

Επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο εργασίες συντήρησης οι οποίες περιγράφονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης, αναθέτετε όλες τις άλλες εργασίες σε ένα εξειδικευμένο κατάστημα. Αν δεν έχετε τις απαραίτητες γνώσεις και την πείρα, απευθύνεστε πάντα σε ένα ειδικευμένο κατάστημα.
Συνιστούμε να αναθέτετε τις εργασίες συντήρησης και τις επισκευές μόνο σε ειδικευμένο τεχνικό.

Χρησιμοποιείτε μόνο εργαλεία, αξεσουάρ ή προσαρτημένες συσκευές που έχουν την έγκριση του κατασκευαστή αυτού του προϊόντος ή τεχνικά ισοδύναμα εξαρτήματα, διαφορετικά μπορεί να προκύψει κίνδυνος ατυχημάτων με αποτέλεσμα σωματικές βλάβες ή ζημιές στη συσκευή. Σε περίπτωση ερωτήσεων πρέπει να απευθύνεστε σε ένα ειδικευμένο κατάστημα.

Τα γνήσια εργαλεία, αξεσουάρ και ανταλλακτικά έχουν ιδιότητες που είναι σε βέλτιστο βαθμό προσαρμοσμένες στη συσκευή και στις απαιτήσεις του χρήστη.

Το χλοοκοπτικό τρακτέρ βενζίνης θα πρέπει να ελέγχεται μία φορά το χρόνο από ειδικευμένο κατάστημα.

Διατηρείτε τα αυτοκόλλητα προειδοποιήσεων και υποδείξεων πάντα καθαρά και ευανάγνωστα. Τα αυτοκόλλητα που έχουν υποστεί ζημιά ή έχουν χαθεί πρέπει να αντικαθίστανται από νέα γνήσια σήματα. Όταν ένα εξάρτημα αντικαθίσταται από καινούργιο, προσέχετε το καινούργιο εξάρτημα να έχει τα ίδια αυτοκόλλητα.

Για λόγους ασφαλείας, πρέπει να ελέγχετε τακτικά για ζημιές και διαρροές τα εξαρτήματα από τα οποία περνάει καύσιμο (σωλήνωση καυσίμου, στρόφιγγα καυσίμου, ρεζερβουάρ καυσίμου, πώμα ρεζερβουάρ, συνδέσμους κλπ.) και αν χρειάζεται να αναθέτετε αντικατάσταση σε ειδικευμένο τεχνικό.
Η συσκευή διαθέτει πολλές διατάξεις ασφαλείας. Αυτές οι διατάξεις δεν επιτρέπεται να αφαιρεθούν ή να τροποποιηθούν (παρακαμφθούν κλπ.) και πρέπει να ελέγχονται σε τακτικά διαστήματα. Εργασίες στις διατάξεις ασφαλείας επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από ειδικευμένο τεχνικό.

Τα εξαρτήματα που έχουν υποστεί φθορά ή ζημιά πρέπει να αντικαθίστανται άμεσα, για λόγους ασφαλείας.

Ελέγχετε τακτικά το σύστημα συλλογής γρασιδιού (π.χ. καλάθι συλλογής, κανάλι εξαγωγής) για φθορά, ζημιά ή απώλεια της ικανότητας λειτουργίας του.

Για εργασίες κάτω από το μηχάνημα απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή λόγω του βάρους του χλοοκοπτικού τρακτέρ βενζίνης. Για το λόγο αυτό απευθυνθείτε σε ένα ειδικευμένο κατάστημα.

Ελέγξτε για ασφαλή στερέωση των μπροστινών και πίσω τροχών.
Διατηρείτε το χλοοκοπτικό τρακτέρ βενζίνης και τις προσαρτημένες συσκευές πάντα σε άψογη κατάσταση λειτουργίας. Όλες οι διατάξεις ασφαλείας πρέπει να υπάρχουν και να είναι σε άψογη κατάσταση λειτουργίας.
Ελέγχετε τακτικά τη λειτουργία του φρένου (κάθε 25 ώρες λειτουργίας) και αν χρειάζεται, αναθέτετε σε ειδικευμένο συνεργείο την πραγματοποίηση των απαιτούμενων ρυθμίσεων ή εργασιών συντήρησης.

13.2.1 Αλλαγή του μαχαιριού κοπής χόρτων

Για λόγους ασφαλείας, αναθέτετε την αντικατάσταση, το ακόνισμα, τη ζυγοστάθμιση και την εγκατάσταση του μαχαιριού κοπής χόρτων μόνο σε ειδικευμένο εξουσιοδοτημένο συνεργείο. Για να επιτύχετε το βέλτιστο αποτέλεσμα εργασίας, συνιστάται να δίνετε το μαχαίρι κοπής χόρτων για έλεγχο μία φορά το χρόνο.

13.2.2 Έλεγχος της στάθμης λαδιού (Εικ. 14)

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
Κίνδυνος για την υγεία!
Η εισπνοή αναθυμιάσεων καυσίμου/ λιπαντικού λαδιού μπορεί να προξενήσει βαριές βλάβες στην

υγεία, απώλεια των αισθήσεων και σε ακραίες περιπτώσεις ακόμα και θάνατο.
- Μην εισπνέετε αναθυμιάσεις καυσίμου/ λιπαντικού λαδιού.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε ανοικτό εξωτερικό χώρο.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ!
Ζημιά στο προϊόν
Αν το προϊόν χρησιμοποιηθεί χωρίς ή με πολύ λίγο λάδι κινητήρα και λάδι κιβωτίου ταχυτήτων, μπορεί να προκληθεί ζημιά στον κινητήρα.
- Προσθέτετε βενζίνη και λάδι πριν από τη θέση σε λειτουργία. Το προϊόν παραδίδεται χωρίς λάδι κινητήρα και λάδι κιβωτίου ταχυτήτων.
- Χρησιμοποιείτε μόνο λάδι κινητήρα SAE 30.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ!
Βλάβες στο περιβάλλον!
Το χυμένο λάδι μπορεί να ρυπάνει μόνιμα το περιβάλλον. Το υγρό είναι πολύ τοξικό και μπορεί να επιφέρει γρήγορα ρύπανση των υδάτων.
- Προσθέτετε/ αδειάζετε το λάδι μόνο πάνω από οριζόντιες, συμπαγείς επιφάνειες.
- Χρησιμοποιείτε ένα στόμιο πλήρωσης ή ένα χωνί.
- Συλλέγετε το λάδι που αποστραγγίζετε σε ένα κατάλληλο δοχείο.
- Πλένετε αμέσως προσεκτικά το λάδι που έχει χυθεί και απορρίπτετε το πανί καθαρισμού σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- Απορρίπτετε το λάδι σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

1. Ανοίξτε το καπό κινητήρα (6) γυρίζοντάς το προς τα εμπρός.
2. Αφαιρέστε το καπάκι δοχείου λαδιού με ράβδο ένδειξης στάθμης (22) περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα.
3. Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού με το καπάκι δοχείου λαδιού με ράβδο ένδειξης στάθμης (22), και η στάθμη λαδιού πρέπει να βρίσκεται ανάμεσα στις σημάνσεις "ADD" (Προσθέστε) και "FULL" (Γεμάτο).
4. Συμπληρώστε προσεκτικά λάδι, λαμβάνοντας υπόψη για τον σκοπό αυτό τα τεχνικά χαρακτηριστικά. Χρησιμοποιήστε ένα χωνί.
5. Κλείστε πάλι το δοχείο λαδιού με το καπάκι δοχείου λαδιού με ράβδο ένδειξης στάθμης (22).

13.2.3 Αλλαγή λαδιού (Εικ. 32)
Η αλλαγή λαδιού κινητήρα πρέπει να πραγματοποιείται σε ετήσια βάση πριν την αρχή της σεζόν, με τον κινητήρα σε θερμοκρασία λειτουργίας και απενεργοποιημένο.
Χρησιμοποιείτε μόνο λάδι κινητήρα (SAE 30).

1. Ανοίξτε το καπό κινητήρα (6) γυρίζοντάς το προς τα εμπρός.
2. Αφαιρέστε το καπάκι δοχείου λαδιού με ράβδο ένδειξης στάθμης (22) περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα.
3. Τοποθετήστε κάτω από τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης λαδιού (22a) ένα κατάλληλο δοχείο συλλογής (χωρητικότητας τουλάχιστον 1,2 L).
4. Αφαιρέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης λαδιού (22a) από το στήριγμά του.
5. Αφαιρέστε το πώμα άκρου (22b) στον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης λαδιού (22a) και αφήστε το λάδι να τρέξει μέσα στο δοχείο συλλογής.
6. Τοποθετήστε το πώμα άκρου (22b) πάλι στον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης λαδιού (22a) και στερεώστε τον σωλήνα πάλι μέσα στο στήριγμα.
7. Προσθέστε προσεκτικά το νέο λάδι κινητήρα στο άνοιγμα, λαμβάνοντας υπόψη για τον σκοπό αυτό τα τεχνικά χαρακτηριστικά. Χρησιμοποιήστε ένα χωνί (31).
8. Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού με το καπάκι δοχείου λαδιού με ράβδο ένδειξης στάθμης (22), και η στάθμη λαδιού πρέπει να βρίσκεται ανάμεσα στις σημάνσεις "ADD" (Προσθέστε) και "FULL" (Γεμάτο).
9. Κλείστε πάλι το δοχείο λαδιού με το καπάκι δοχείου λαδιού με ράβδο ένδειξης στάθμης (22).

Το χρησιμοποιημένο λάδι πρέπει να απορρίπτεται σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις.

13.2.4 Συντήρηση του φίλτρου αέρα (26c) (Εικ. 33)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ!
Κίνδυνος ζημιάς!
Τυχόν λειτουργία του κινητήρα χωρίς τοποθετημένο στοιχείο φίλτρου μπορεί να προκαλέσει ζημιές στον κινητήρα.
- Ποτέ μην αφήσετε να λειτουργήσει ο κινητήρας χωρίς τοποθετημένο στοιχείο φίλτρου αέρα.

Τα λερωμένα φίλτρα αέρα μειώνουν την ισχύ κινητήρα, λόγω πολύ μικρής τροφοδοσίας αέρα προς το καρμπιρατέρ. Επομένως ο τακτικός έλεγχος είναι απολύτως απαραίτητος.
Το φίλτρο αέρα θα πρέπει να ελέγχεται κάθε 10 ώρες λειτουργίας και να καθαρίζεται αν χρειάζεται. Σε περίπτωση αέρα με πολύ σκόνη, πρέπει να ελέγχετε συχνά το φίλτρο αέρα (26c).
1. Ανοίξτε το καπό κινητήρα (6) γυρίζοντάς το προς τα εμπρός.
2. Ξεβιδώστε τελείως τις δύο βίδες αστεροειδούς λαβής (26a) και αφαιρέστε το κάλυμμα φίλτρου αέρα (26).
3. Αφαιρέστε τη φύσιγγα φίλτρου (26b) προς τα πάνω από το μπουζόνι.
4. Αφαιρέστε το φίλτρο αέρα (26c) από τη φύσιγγα φίλτρου (26b).
5. Καθαρίστε το φίλτρο αέρα (26c) πλένοντάς το με ένα ήπιο απορρυπαντικό.
6. Καθαρίστε το χάρτινο φίλτρο (26d) χτυπώντας το ελαφρά και φυσώντας το με πεπιεσμένο αέρα

από την εσωτερική πλευρά προς τα έξω.
7. Αφήστε το φίλτρο αέρα (26c) να στεγνώσει στον αέρα και κατόπιν τοποθετήστε το πάλι μέσα στη φύσιγγα φίλτρου (26b).
8. Αν το φίλτρο αέρα (26c) ή χάρτινο φίλτρο (26d) έχει υποστεί βλάβη, αντικαταστήστε το με ένα καινούργιο.
9. Τοποθετήστε τη φύσιγγα φίλτρου (26b) πάλι πάνω στο μπουζόνι και κατόπιν τοποθετήστε πάνω το κάλυμμα φίλτρου αέρα (26).
10. Εγκαταστήστε τις βίδες αστεροειδούς λαβής (26a) πάλι πάνω στο κάλυμμα φίλτρου αέρα (26).

13.2.5 Συντήρηση του μπουζί (27a) (Εικ. 34)

Ελέγξτε το μπουζί (27a) πρώτη φορά μετά από 10 ώρες λειτουργίας για ρύπανση και αν χρειάζεται καθαρίστε το με μια συρματόβουρτσα με χάλκινες τρίχες. Κατόπιν αντικαθιστάτε το μπουζί (27a) κάθε 50 ώρες λειτουργίας αν χρειάζεται.
1. Ανοίξτε το καπό κινητήρα (6) γυρίζοντάς το προς τα εμπρός.
2. Αποσυνδέστε τον σύνδεσμο μπουζί (27) από το μπουζί (27a).
3. Καθαρίστε την περιοχή γύρω από το μπουζί (27a).
4. Αφαιρέστε το μπουζί (27a). Χρησιμοποιήστε ένα κλειδί συναρμολόγησης (32).
5. Ελέγξτε οπτικά το μπουζί (27a). Απομακρύνετε τυχόν αποθέσεις χρησιμοποιώντας μια συρματόβουρτσα με χάλκινα σύρματα.
6. Ελέγξτε το διάκενο ηλεκτροδίων του μπουζί. Ρυθμίστε την απόσταση ηλεκτροδίων σε 0,6-0,7 mm χρησιμοποιώντας ένα φίλερ.
7. Τοποθετήστε πάλι το μπουζί (27a) και προσέξτε να μην το συσφίξετε υπερβολικά.
8. Κατόπιν τοποθετήστε τον σύνδεσμο μπουζί (27) πάνω στο μπουζί (27a).

13.2.6 Αντικατάσταση ασφάλειας (28a) (Εικ. 35)

Το ηλεκτρικό σύστημα εκκίνησης είναι εξοπλισμένο με μια ασφάλεια 20 A (28a).

Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε άλλη ασφάλεια και ποτέ μη γεφυρώσετε την ασφάλεια.
1. Ανοίξτε το καπό κινητήρα (6) γυρίζοντάς το προς τα εμπρός.
2. Ανοίξτε την υποδοχή της ασφάλειας (28).
3. Αφαιρέστε την καμένη ασφάλεια (28a) από την υποδοχή (28).
4. Τοποθετήστε μια καινούργια ασφάλεια (28a).
5. Κλείστε την υποδοχή (28) της ασφάλειας.

14. Επισκευή & παραγγελία ανταλλακτικών

Μετά από επισκευή ή συντήρηση, βεβαιωθείτε ότι έχουν τοποθετηθεί και βρίσκονται σε τεχνικά άψογη κατάσταση όλα τα εξαρτήματα ασφαλείας. Φυλάσσετε μακριά από άλλα άτομα και παιδιά όλα τα εξαρτήματα που δημιουργούν κίνδυνο τραυματισμού.

Προσοχή: Σύμφωνα με τη νομοθεσία ευθύνης για τα προϊόντα, δεν φέρουμε ευθύνη για βλάβες οι οποίες προκαλούνται από ακατάλληλες επισκευές ή λόγω μη χρήσης γνήσιων ανταλλακτικών.
Αναθέτετε τις εργασίες σε μια υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών ή σε έναν εξειδικευμένο τεχνικό. Το αντίστοιχο ισχύει και για τα αξεσουάρ.

Ανταλλακτικά και αξεσουάρ μπορείτε να προμηθευτείτε από το κέντρο σέρβις της εταιρείας μας. Για τον σκοπό αυτόν, σαρώστε τον κωδικό QR στη σελίδα τίτλου.

Συνδέσεις και επισκευές

Συνδέσεις και επισκευές του ηλεκτρικού εξοπλισμού επιτρέπεται να γίνονται μόνο από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
Σε περίπτωση ερωτήσεων, δώστε τα εξής στοιχεία:
- Τύπος ρεύματος του κινητήρα
- Στοιχεία της πινακίδας τύπου του μηχανήματος
- Στοιχεία της πινακίδας τύπου του κινητήρα

Σημαντική υπόδειξη για την περίπτωση μιας επισκευής:

Σε περίπτωση επιστροφής του προϊόντος για επισκευή, έχετε υπόψη σας ότι, για λόγους ασφαλείας, αυτό πρέπει να αποσταλεί στον σταθμό σέρβις αφού αφαιρεθούν πλήρως το λάδι και το καύσιμο.

14.1 Παραγγελία ανταλλακτικών

Πληροφορίες για το μαχαίρι	
TMR452-98H-SD (59112116903)	
Κατασκευαστής:	**Ducar**
Κωδικός μαχαιριού:	**DJ831410**
Μαχαίρι - Αρ. είδους:	**59112116001**
TMR452-98H-RD (59112112903)	
Κατασκευαστής:	**Ducar**
Κωδικός μαχαιριού:	**DJ831253 (αριστερό μαχαίρι)**
	DJ831254 (δεξιό μαχαίρι)
Μαχαίρι - Αρ. είδους:	**59112112001 (αριστερό μαχαίρι)**
	59112112002 (δεξιό μαχαίρι)
Εγκεκριμένοι τροχοί	
Πίσω τροχός 18" Αρ. είδους:	**20000138**
Μπροστινός τροχός 15" Αρ. είδους:	**20000142**

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού! Για αξεσουάρ, αναλώσιμα και ανταλλακτικά χρησιμοποιείτε **αποκλειστικά** γνήσια ανταλλακτικά.

14.2 Πληροφορίες σέρβις
Πρέπει να έχετε υπόψη σας ότι σε αυτό το προϊόν τα παρακάτω εξαρτήματα υπόκεινται σε φθορά ανάλογα με τη χρήση ή φυσική φθορά, δηλ. τα παρακάτω εξαρτήματα χρειάζονται ως αναλώσιμα.

Αναλώσιμα*: μπουζί, φίλτρο αέρα, φίλτρο βενζίνης, μαχαίρι κοπής χόρτων, τραπεζοειδής ιμάντας, ασφάλεια, ελαστικά

* δεν περιλαμβάνεται απαραίτητα στο παραδοτέο υλικό!

15. Αποθήκευση

Προσοχή: Καθαρίζετε και συντηρείτε το προϊόν πριν από κάθε αποθήκευση.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
Κίνδυνος τραυματισμού!
Αφότου σβήσετε το μοτέρ, το μαχαίρι συνεχίζει να κινείται για μερικά δευτερόλεπτα ακόμα. Αν αγγίξετε περιστρεφόμενα εξαρτήματα, η συνέπεια μπορεί να είναι τραυματισμοί από κοψίματα.

- Περιμένετε να ακινητοποιηθεί τελείως το μαχαίρι.
- Μην επιχειρήσετε να σταματήσετε το μαχαίρι με το χέρι σας.
- Φοράτε προστατευτικά γάντια.
- Όταν σβήνετε ή σταθμεύετε το προϊόν, αποσυνδέετε τον σύνδεσμο μπουζί (27) από το μπουζί (27a), για να αποφύγετε αθέλητη εκκίνηση του κινητήρα.
- Ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης (9).
- Κρατάτε το μαχαίρι μακριά από τα πόδια σας.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!
Κίνδυνος φωτιάς και έκρηξης!
Σε περίπτωση αποθήκευσης του προϊόντος κοντά σε ενδεχόμενες πηγές ανάφλεξης, μπορεί να προκληθεί φωτιά ή έκρηξη. Αυτό θα έχει σαν συνέπεια βαριά εγκαύματα ή και θάνατο.
- Εξαλείψτε ενδεχόμενες πηγές ανάφλεξης, όπως π.χ. φούρνο, μπόιλερ θερμού νερού αερίου, ξηραντήρα αερίου κλπ.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ!
Κίνδυνος ζημιάς!
Αν το προϊόν δεν αποθηκευτεί σωστά, μπορεί να προκληθούν ζημιές στον κινητήρα.
- Αποθηκεύετε το προϊόν προστατευμένο από ακαθαρσίες, σκόνη και υγρασία.

15.1 Αποθήκευση σε περιπτώσεις μακρόχρονης διακοπής λειτουργίας
Αφήστε να κρυώσει ο κινητήρας, πριν σταθμεύσετε το προϊόν σε κλειστό χώρο.

Φυλάσσετε το χλοοκοπτικό τρακτέρ βενζίνης με κενό ρεζερβουάρ και επιπλέον φυλάσσετε το απόθεμα καυσίμου σε ένα χώρο που κλειδώνει και διαθέτει καλό αερισμό.

Ποτέ μη φυλάσσετε τη συσκευή ενώ περιέχει καύσιμο στο ρεζερβουάρ καυσίμου στο εσωτερικό ενός κτιρίου στο οποίο υπάρχει η πιθανότητα οι ατμοί βενζίνης να έρθουν σε επαφή με γυμνή φλόγα ή σπινθήρες.
Σε περίπτωση που πρέπει να εκκενωθεί το ρεζερβουάρ (π.χ. λόγω ακινητοποίησης για διαχείμαση), θα πρέπει η εκκένωση του ρεζερβουάρ καυσίμου να γίνει μόνο σε ανοικτό χώρο (π.χ. εκκενώστε το ρεζερβουάρ αφήνοντας τον κινητήρα εσωτερικής καύσης να λειτουργήσει μέχρι να εξαντληθεί το καύσιμο).
Το κλειδί ανάφλεξης (4a) πρέπει πάντα να αφαιρείται από την κλειδαριά ανάφλεξης (4) και να φυλάσσεται σε ασφαλές μέρος, για την αποτροπή μη εξουσιοδοτημένης ή ακατάλληλης χρήσης από παιδιά και άλλα άτομα.
Καθαρίζετε σχολαστικά το χλοοκοπτικό τρακτέρ βενζίνης πριν την αποθήκευση (π.χ. για διαχείμαση). Ξερά υπολείμματα γρασιδιού και φύλλα κοντά στον σιγαστήρα μπορούν να αναφλεγούν. **Κίνδυνος ανάφλεξης!**

Αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει πλήρως, πριν την καλύψετε.
Πριν την αποθήκευση, διενεργήστε όλες τις απαραίτητες εργασίες συντήρησης.

15.2 Αποστράγγιση του καυσίμου με μια αντλία αναρρόφησης καυσίμου (Εικ. 15)
1. Ανοίξτε το καπό κινητήρα (6) γυρίζοντάς το προς τα εμπρός.
2. Κρατήστε ένα δοχείο συλλογής κάτω από τον εύκαμπτο σωλήνα της αντλίας αναρρόφησης καυσίμου (δεν περιλαμβάνεται στο παραδοτέο υλικό).
3. Ξεβιδώστε το πώμα ρεζερβουάρ (23a) και αφαιρέστε το.
4. Εισάγετε τον εύκαμπτο σωλήνα της αντλίας αναρρόφησης καυσίμου στο ρεζερβουάρ καυσίμου (23) και αποστραγγίστε πλήρως το καύσιμο με τη βοήθεια της αντλίας αναρρόφησης καυσίμου.
5. Βιδώστε ξανά και σφίξτε το πώμα ρεζερβουάρ (23a).

16. Μεταφορά (Εικ. 37-41)

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
Κίνδυνος τραυματισμού!
Αφότου σβήσετε το μοτέρ, το μαχαίρι συνεχίζει να κινείται για μερικά δευτερόλεπτα ακόμα. Αν αγγίξετε περιστρεφόμενα εξαρτήματα, η συνέπεια μπορεί να είναι τραυματισμοί από κοψίματα.

- Περιμένετε να ακινητοποιηθεί τελείως το μαχαίρι.
- Μην επιχειρήσετε να σταματήσετε το μαχαίρι με το χέρι σας.
- Φοράτε προστατευτικά γάντια.

- Όταν σβήνετε ή σταθμεύετε το προϊόν, αποσυνδέετε τον σύνδεσμο μπουζί (27) από το μπουζί (27a), για να αποφύγετε αθέλητη εκκίνηση του κινητήρα.
- Κρατάτε το μαχαίρι μακριά από τα πόδια σας.

Πρέπει να ενεργείτε με προσοχή κατά τη φόρτωση και εκφόρτωση του χλοοκοπτικού τρακτέρ βενζίνης σε όχημα ή ρυμουλκούμενο για μεταφορά, για να αποφύγετε απώλεια καυσίμου, ζημιές ή τραυματισμούς.
Ενεργοποιείτε πάντα το φρένο στάθμευσης (9) και αποσυνδέετε τον μηχανισμό κίνησης από τον μηχανισμό κοπής (10).

Κατά τη μεταφορά του χλοοκοπτικού τρακτέρ βενζίνης λαμβάνετε υπόψη σας τους τοπικούς νομικούς κανονισμούς, ιδιαίτερα όσον αφορά την ασφαλή φόρτωση και τη μεταφορά αντικειμένων πάνω σε επιφάνειες φόρτωσης.

Αυτό το χλοοκοπτικό τρακτέρ βενζίνης δεν επιτρέπεται να ρυμουλκείται. Για τη μεταφορά στο δημόσιο οδικό δίκτυο πρέπει να χρησιμοποιείτε ένα κατάλληλο όχημα ή ένα κατάλληλο ρυμουλκούμενο. Κατά τη μεταφορά προσέχετε για επαρκή φέρουσα ικανότητα του μεταφορικού μέσου και την κατάλληλη ασφάλιση του χλοοκοπτικού τρακτέρ βενζίνης.
Κατά τη διάρκεια της μεταφοράς διατηρείτε την επιφάνεια φόρτωσης και την περιοχή γύρω από τον σιγαστήρα και τον κινητήρα εσωτερικής καύσης ελεύθερες από καύσιμα υλικά όπως άχυρο, φύλλα ή αποξηραμένα κατάλοιπα γρασιδιού.
Μετά τη φόρτωση, αφαιρείτε πάντα το κλειδί ανάφλεξης (4a) από την κλειδαριά ανάφλεξης (4)!

17. Απόρριψη και ανακύκλωση

Υποδείξεις για τη συσκευασία



Τα υλικά συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα. Παρακαλούμε να απορρίψετε τη συσκευασία με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Υποδείξεις σχετικά με το νόμο περί ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ElektroG)



Τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα, αλλά να συλλέγονται ή να απορρίπτονται ξεχωριστά!

- Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που δεν είναι σταθερά εγκατεστημένες στην παλαιά συσκευή, πρέπει πριν την παράδοσή τους να αφαιρούνται χωρίς να καταστραφούν! Η απόρριψή τους ρυθμίζεται από τον νόμο σχετικά με μπαταρίες.
- Οι ιδιοκτήτες ή χρήστες παλαιού ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού υποχρεούνται από τη νομοθεσία να τον επιστρέφουν μετά το τέλος της ωφέλιμης ζωής του.
- Ο τελικός χρήστης φέρει ο ίδιος την ευθύνη για τη διαγραφή των προσωπικών δεδομένων του από την προς απόρριψη παλαιά συσκευή!
- Το σύμβολο διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σημαίνει ότι τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα.
- Τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού μπορούν να παραδίδονται χωρίς χρέωση στις εξής θέσεις:
  - Δημόσιες θέσεις απόρριψης ή θέσεις συλλογής (π.χ. θέσεις που έχουν ορίσει οι δημοτικές αρχές).
  - Σημεία πώλησης ηλεκτρικού εξοπλισμού (είτε φυσικά καταστήματα είτε online) εφόσον οι έμποροι έχουν την υποχρέωση παραλαβής τους ή προσφέρουν αυτή την υπηρεσία εθελοντικά.
  - Έως τρεις παλαιές ηλεκτρικές συσκευές ανά είδος συσκευής, με μήκος ακμής έως 25 εκατοστών μπορείτε να τις παραδώσετε στον κατασκευαστή, χωρίς χρέωση και χωρίς προηγούμενη αγορά νέας συσκευής, ή να τις παραδώσετε σε άλλη εξουσιοδοτημένη θέση συλλογής στην περιοχή σας.
  - Περαιτέρω συμπληρωματικούς όρους παραλαβής του κατασκευαστή και του διανομέα μπορείτε να πληροφορηθείτε από το εκάστοτε τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.
- Σε περίπτωση παράδοσης μιας νέας ηλεκτρικής συσκευής από τον κατασκευαστή σε μια ιδιωτική οικία, αυτός μπορεί να φροντίσει για τη δωρεάν παραλαβή της παλαιάς ηλεκτρικής συσκευής, κατόπιν ζήτησης από τον τελικό χρήστη. Για τον σκοπό αυτό επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών του κατασκευαστή.
- Αυτές οι δηλώσεις ισχύουν μόνο για συσκευές που εγκαθίστανται και πωλούνται σε χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και υπόκεινται στην Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ. Σε χώρες εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης μπορεί να ισχύουν διαφορετικές διατάξεις για την απόρριψη αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Υποδείξεις σχετικά με τη νομοθεσία για τις μπαταρίες (BattG)



Οι παλαιές μπαταρίες και επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να συλλέγονται ή να απορρίπτονται ξεχωριστά!

- Για την ασφαλή αφαίρεση μπαταριών ή επαναφορτιζόμενων μπαταριών από την ηλεκτρική συσκευή και για πληροφορίες σχετικά με τον τύπο τους ή το χημικό τους σύστημα λαμβάνετε υπόψη σας τα περαιτέρω στοιχεία που περιλαμβάνονται στις οδηγί-

ες χειρισμού και τις οδηγίες συναρμολόγησης.
- Οι ιδιοκτήτες ή χρήστες μπαταριών και επαναφορτιζόμενων μπαταριών έχουν από το νόμο υποχρέωση επιστροφής τους μετά τη χρήση τους. Η επιστροφή περιορίζεται σε παράδοση κανονικών οικιακών ποσοτήτων.
- Οι παλαιές μπαταρίες μπορεί να περιέχουν επιβλαβείς ουσίες ή βαρέα μέταλλα που μπορούν να βλάψουν το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Η ανακύκλωση των παλαιών μπαταριών και η χρήση των πόρων που περιέχουν συμβάλλει στην προστασία αυτών των δύο σημαντικών αγαθών.
- Το σύμβολο διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σημαίνει ότι οι μπαταρίες και οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα.
- Αν επιπλέον υπάρχει το σύμβολο Hg, Cd ή Pb κάτω από το σύμβολο κάδου απορριμμάτων, τότε αυτό σημαίνει τα εξής:
  - Hg: Η μπαταρία περιέχει υδράργυρο σε ποσοστό μεγαλύτερο του 0,0005%
  - Cd: Η μπαταρία περιέχει κάδμιο σε ποσοστό μεγαλύτερο του 0,002%
  - Pb: Η μπαταρία περιέχει μόλυβδο σε ποσοστό μεγαλύτερο του 0,004%
- Οι μπαταρίες και οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μπορούν να παραδίδονται χωρίς χρέωση στις εξής θέσεις:
  - Δημόσιες θέσεις απόρριψης ή θέσεις συλλογής (π.χ. θέσεις που έχουν ορίσει οι δημοτικές αρχές)
  - Σημεία πώλησης μπαταριών και επαναφορτιζόμενων μπαταριών
  - Σημεία συλλογής του κοινού συστήματος συλλογής για παλαιές μπαταρίες συσκευών
  - Σημείο συλλογής του κατασκευαστή (αν δεν συμμετέχει στο κοινό σύστημα συλλογής)
- Αυτές οι δηλώσεις ισχύουν μόνο για μπαταρίες και επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που πωλούνται σε χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και υπόκεινται στην Ευρωπαϊκή Οδηγία 2023/1542/ΕΚ. Σε χώρες εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης μπορεί να ισχύουν διαφορετικές διατάξεις για την απόρριψη επαναφορτιζόμενων μπαταριών και απλών μπαταριών.

Σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης της συσκευής στο τέλος της ωφέλιμης ζωής της μπορείτε να ενημερωθείτε από τις τοπικές ή δημοτικές σας αρχές.

Καύσιμα και λάδια
- Πριν την απόρριψη της συσκευής πρέπει να εκκενωθούν το ρεζερβουάρ καυσίμου και το δοχείο λαδιού κινητήρα!
- Το καύσιμο και το λάδι κινητήρα δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να συλλέγονται ή να απορρίπτονται ξεχωριστά!
- Τα κενά δοχεία λαδιού και δοχεία καυσίμου πρέπει να απορρίπτονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

18. Αντιμετώπιση προβλημάτων

Ανίχνευση βλαβών
Ο πίνακας δείχνει πιθανά σφάλματα, την πιθανή αιτία τους και τις πιθανά μέτρα αποκατάστασης. Αν παρ' όλα αυτό το πρόβλημα δεν μπορεί να επιλυθεί, συμβουλευτείτε έναν ειδικευμένο τεχνικό.

⚠ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ!
Πρώτα απενεργοποίηση του κινητήρα: και αποσυνδέστε το καλώδιο ανάφλεξης, πριν πραγματοποιήσετε επιθεωρήσεις ή προσαρμογές ρυθμίσεων.

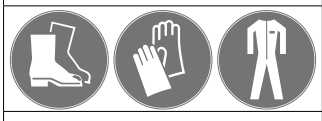
⚠ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ!
Αν κατά την προσαρμογή μιας ρύθμισης ή σε μια επισκευή λειτουργήσει ο κινητήρας για μερικά λεπτά, έχετε υπόψη σας ότι η εξάτμιση και άλλα μέρη του θα έχουν αποκτήσει υψηλή θερμοκρασία. Επομένως, μην τα αγγίζετε για να αποφύγετε εγκαύματα.

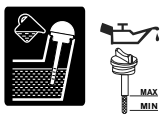
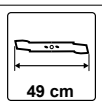
Πρόβλημα	Ενδεχόμενη αιτία	Μέτρο αντιμετώπισης
Θορυβώδης λειτουργία, έντονοι κραδασμοί του προϊόντος	1. Λασκαρισμένες βίδες 2. Λασκαρισμένη στερέωση μαχαιριού κοπής χόρτων 3. Έλλειψη ζυγοστάθμισης μαχαιριού κοπής χόρτων 4. Ζημιά σε τραπεζοειδή ιμάντα 5. Φραγμένο κανάλι εξαγωγής	1. Ελέγξτε τις βίδες 2. Ελέγξτε τη στερέωση του μαχαιριού κοπής χόρτων 3. Αντικαταστήστε το μαχαίρι κοπής χόρτων σε ειδικευμένο συνεργείο 4. Επικοινωνήστε με ειδικευμένο κατάστημα/ εξυπηρέτηση πελατών 5. Καθαρίστε το κανάλι εξαγωγής

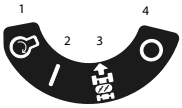
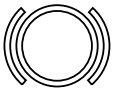
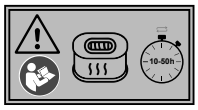
Ο κινητήρας δεν λειτουργεί	1. Λανθασμένη ακολουθία εκκίνησης 2. Λανθασμένη ρύθμιση τσοκ 3. Λανθασμένη θέση μοχλού γκαζιού 4. Βλάβη μπουζί 5. Κενό ρεζερβουάρ καυσίμου 6. Κακή ποιότητα καυσίμου, αποθήκευση χωρίς εκκένωση του ρεζερβουάρ καυσίμου, λανθασμένος τύπος βενζίνης 7. Ακάθαρτο μπουζί (υπολείμματα άνθρακα πάνω στα ηλεκτρόδια), απόσταση ηλεκτροδίων πολύ μεγάλη 8. Το μπουζί είναι υγρό με βενζίνη (μπουκωμένος κινητήρας) 9. Βλάβη του κινητήρα	1. Ελέγξτε τη διαδικασία εκκίνησης 2. Ελέγξτε τη ρύθμιση τσοκ 3. Ελέγξτε τη ρύθμιση 4. Αντικαταστήστε το μπουζί 5. Προσθήκη καυσίμου 6. Αδειάστε το ρεζερβουάρ και το καρμπιρατέρ. Προσθέστε φρέσκια βενζίνη 7. Καθαρίστε το μπουζί, ελέγξτε την τιμή θερμότητας του μπουζί, αν χρειάζεται αντικαταστήστε το, ρυθμίστε σε 0,6-0,7 mm 8. Στεγνώστε το μπουζί και τοποθετήστε το πάλι 9. Επισκεφθείτε εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών
Ο κινητήρας θερμαίνεται πολύ	1. Ακάθαρτα πτερύγια ψύξης 2. Πολύ χαμηλή στάθμη λαδιού κινητήρα 3. Φθαρμένος τραπεζοειδής ιμάντας	1. Καθαρίστε τα πτερύγια ψύξης 2. Ελέγξτε τη στάθμη πλήρωσης λαδιού κινητήρα και συμπληρώστε λάδι κινητήρα 3. Επικοινωνήστε με ειδικευμένο κατάστημα/ εξυπηρέτηση πελατών
Το προϊόν δεν κινείται	1. Έχει αποσυνδεθεί ο μηχανισμός κίνησης 2. Φθορά ή ζημιά του τραπεζοειδούς ιμάντα (κιβωτίου ταχυτήτων)	1. Συνδέστε τον μηχανισμό κίνησης 2. Επικοινωνήστε με ειδικευμένο κατάστημα/ εξυπηρέτηση πελατών
Ο κινητήρας λειτουργεί με πολύ θόρυβο	1. Ακάθαρτο φίλτρο αέρα 2. Ακάθαρτο μπουζί	1. Καθαρισμός φίλτρου αέρα 2. Καθαρίστε το μπουζί
Το γρασίδι κιτρινίζει, ανομοιόμορφη κοπή	1. Μαχαίρι κοπής χόρτων στομωμένο 2. Ύψος κοπής πολύ μικρό	1. Ακονίστε το μαχαίρι κοπής χόρτων 2. Ρυθμίστε το σωστό ύψος
Η εξαγωγή γρασιδιού δεν είναι καθαρή	1. Ύψος κοπής πολύ χαμηλό 2. Μαχαίρι κοπής χόρτων φθαρμένο 3. Φραγμένο καλάθι συλλογής 4. Φραγμένο κανάλι εξαγωγής 5. Γρασίδι πολύ υγρό 6. Πολύ υψηλή ταχύτητα οδήγησης	1. Ρυθμίστε το ύψος 2. Επικοινωνήστε με ειδικευμένο κατάστημα/ εξυπηρέτηση πελατών 3. Αδειάστε το καλάθι συλλογής ή καθαρίστε το σημείο έμφραξης 4. Καθαρίστε το κανάλι εξαγωγής 5. Κόβετε το γρασίδι με στεγνό καιρό 6. Προσαρμόστε τον αριθμό στροφών
Μείωση της ισχύος του μοτέρ κατά τη διάρκεια της κοπής	1. Πολύ υψηλή ταχύτητα οδήγησης για το ύψος κοπής	1. Μειώστε την ταχύτητα οδήγησης και ανεβάστε το ύψος κοπής
Ανεπαρκής ισχύς πέδησης	1. Το φρένο δεν είναι πια σωστά ρυθμισμένο	1. Επικοινωνήστε με ειδικευμένο κατάστημα/ εξυπηρέτηση πελατών

Explicitarea simbolurilor de pe produs

Utilizarea simbolurilor din acest manual trebuie să vă atragă atenţia asupra posibilelor riscuri. Simbolurile de securitate şi declaraţiile, care le însoţesc, trebuie înţelese exact. Avertizările în sine nu îndepărtează riscurile şi nu pot înlocui măsurile corecte pentru prevenirea accidentelor.

	Respectaţi toate instrucţiunile de siguranţă înainte de utilizare.
	Înainte de punerea în funcțiune, citiți și asigurați-vă că înțelegeți întregul text al manualului de utilizare.
	**Pericol de vătămare!** Nu vă deplasați sau cosiți în pante cu înclinație de peste 10° (17%). Nu vă deplasați sau cosiți în direcție longitudinală. **Pericol de răsturnare!**
	Pericol cauzat de piesele aruncate prin centrifugare când motorul este în funcțiune. Este esențial să păstrați o distanță de siguranță.
	Asiguraţi-vă că celelalte persoane păstrează o distanţă de siguranţă. Țineți persoanele neparticipante la distanță de produs.
	Îndepărtaţi fişa bujiilor înainte să efectuaţi lucrări de întreţinere curentă.
	Înaintea tuturor lucrărilor la aparat scoateți cheia de contact și respectați indicațiile din acest manual.
	Îndepărtaţi acumulatorul înainte să efectuaţi lucrări de întreţinere curentă.
	Păstraţi-vă mâinile şi picioarele la distanţă faţă de cuţitele de cosit rotative.
	Păstraţi-vă mâinile şi picioarele la distanţă faţă de cuţitele de cosit rotative.
	Important. Gazele arse sunt toxice, de aceea nu operaţi motorul în zonele neventilate.
	Atenție suprafețe fierbinți - pericol de provocare a arsurilor.
	Purtaţi echipament de protecţie pentru urechi şi ochi!
	Purtați încălţăminte de siguranţă, mănuși de protecție, îmbrăcăminte strânsă pe corp.
	Nu vă urcați pe agregatul de cosit, evacuarea laterală, roțile sau carcasa tractorului de tuns gazonul pe benzină.
	ATENȚIE! Materialele consumabile sunt inflamabile şi explozive - Pericol de provocare a arsurilor.

	Opriţi motorul înainte de completarea nivelului carburantului. Nu completaţi carburantul în regimul funcţional activ. Fără flacără deschisă.
	Conținut rezervor
	Puterea
	Capacitate cilindrică
	Turaţie
	Reglare înălțime de tăiere min. max.
	Viteză max.
	Înclinație pantă max.
	Lățime max.
	Masă
	Volum coș de colectare
	Ulei de motor
	Nu alimentaţi cu motorul fierbinte sau în funcţiune.
	Lungime cuțit de cosit. Lăţime de tăiere max.
	Nivelul puterii acustice garantat
	Avertizare împotriva tensiunilor electrice periculoase.
	Nu expuneţi produsul la ploaie. Staţionarea, depozitarea şi exploatarea produsului sunt permise numai în condiţii de mediu uscate.

	1 Pornire 2 Regimul de funcţionare 3 ROS (funcție de tundere în marșarier) 4 Oprire motor
	Frână de imobilizare
	Șoc/regulator de turație
	Pedală de frânare
	Pedală de accelerație (înainte)
	Pedală de accelerație (marșarier)
	Reglare înălțime de tăiere în 7 trepte
	Agregat de cosit pornit
	Agregat de cosit oprit
	Aprinderea/Stingerea farului LED
	Nu priviți în farurile LED ale tractorului de tuns gazonul pe benzină!
	Verificați/Curățați filtrul de aer la fiecare 10-50 de ore de operare.
	Produsul este conform cu directivele europene aplicabile.
	Produsul este conform cu directivele sârbe aplicabile.

Cuprins: **Pagină:**

1. Introducere 575
2. Descrierea produsului 575
3. Pachet de livrare (fig. 2, 3) 576
4. Utilizarea conformă cu destinaţia 576
5. Utilizare incorectă 577
6. Indicaţii de securitate 577
7. Date tehnice 580
8. Dezambalarea 581
9. Montajul 582
10. Înainte de punerea în funcțiune 583
11. Operarea 586
12. Indicații de lucru 589
13. Curățarea și întreținerea curentă 589
14. Reparație și comandă pentru piese de schimb 592
15. Depozitare 593
16. Transport (Fig. 37- 41) 594
17. Eliminarea ca deşeu şi revalorificarea 594
18. Remedierea avariilor 595
19. Declaraţia de conformitate 649

1. Introducere

Producător:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Stimate client,
Vă dorim să aveţi multe satisfacţii şi mult succes în lucrul cu noul dumneavoastră produs.

Indicaţie:
Conform legii privind garantarea produselor, producătorul acestui produs nu răspunde pentru deteriorările apărute la acest produs sau din cauza acestui produs în caz de:
- Manevrare improprie
- nerespectare a manualului de exploatare
- Reparaţii executate de terţe persoane, specialişti neautorizaţi
- Montare şi schimbare a altor piese de schimb decât cele originale
- Utilizare neconformă cu destinaţia

Acordaţi atenţie:
Manualul de utilizare face parte integrantă din acest produs.
Acesta conține indicații importante privind modul de lucru sigur, în conformitate cu prescripțiile și economic cu produsul și cum să evitați pericolele, să economisiți costuri de reparație, să micșorați timpii de ieșire din funcțiune și să măriți fiabilitatea și durata de serviciu a produsului. Suplimentar față de dispozițiile de siguranță din aceste instrucţiuni de operare trebuie să respectați în mod obligatoriu prescripțiile în vigoare referitoare la exploatarea produsului din țara dumneavoastră.
Familiarizați-vă cu toate instrucțiunile de funcționare și de siguranță înainte de a utiliza produsul. Folosiți produsul numai așa cum este descris și pentru domeniile de utilizare specificate. Păstrați manualul de utilizare într-un loc sigur și predați toate documentele atunci când predați aparatul unor terțe persoane.

2. Descrierea produsului

1. Scaun conducător
1a. Arbore
1b. Şaibă
1c. Şplint
1d. Manetă de reglare
1e. Comutator de contact al scaunului
2. Volan
2a. Apărătoare volan
2b. Coroană de direcție
2c. Şaibă
2d. Piuliță hexagonală M12
2e. Șurub cu cap hexagonal M8
2f. Manşon
2g. Capacul coloanei de direcție
2h. Bară de direcție
2i. Şurub cu crestătură în cruce
3. Comutator de pornire/oprire (far LED)
4. Butuc de contact
4a. Cheie de contact
5. Buton priză de putere
6. Capotă motor
7. Bară de impact
7a. Şurub cu cap hexagonal
8. Pedale de accelerație
8a. Pedală de accelerație (înainte)
8b. Pedală de accelerație (marșarier)
9. Frână de imobilizare
10. Agregat de cosit (protecție)
10a. Rolă de susţinere
10b. Şurub cu cap hexagonal
10c. Piuliţă hexagonală
11. Manetă pentru reglarea înălțimii de tăiere
12. Manetă de turație
12a. Şurub cu crestătură în cruce
12b. Piuliţă hexagonală
13. Pedală de frânare
14. Racord de apă
15. Roţi
15a. Roți spate
15b. Roți față
15c. Maneta ambreiajului (transmisie)
16. Far LED
17. Contor de utilizare
18. Cuplaj remorcă
18a. Şurub cu cap hexagonal
18b. Bară de tracţiune
18c. Şplint
19. Placă de acoperire
19a. Şurub cu cap hexagonal
19b. Piuliţă hexagonală
20. Suport (coș de colectare) (stânga)
20a. Suport (coș de colectare) (dreapta)
20b. Șurub cu cap hexagonal M8
20c. Şaibă Grower
20d. Şaibă
20e. Comutator de siguranță (coș de colectare)
21. Coș de colectare
21a. Bară de susținere laterală
21b. Şurub cu cap hexagonal
21c. Piuliţă hexagonală
21d. Cadru față
21e. Cadru superior
21f. Sac colector
21g. Capacul rezervorului
21h. Şurub cu cap hexagonal
21i. Piulițe din tablă
21j. Manetă basculantă
21k. Şurub cu cap hexagonal
21l. Piuliţă hexagonală
21m. Comutator de nivel de umplere

22. Capac rezervor de ulei cu joja
22a. Furtun de golire a uleiului
22b. Capac de capăt (furtun de golire a uleiului)
23. Rezervor de combustibil
23a. Capac rezervor
23b. Robinet de carburant
23c. Indicatorul rezervorului
24. Baterie
25. Canal de evacuare
25a. Şplint
26. Capacul filtrului de aer
26a. Șuruburi în formă de stea (carcasa filtrului de aer)
26b. Cartuș de filtru
26c. Filtru de aer
26d. Filtru de hârtie
27. Fișa bujiilor
27a. Bujie
28. Suport (siguranță)
28a. Siguranță 20A
29. Evacuare laterală
30. Cheie fixă de 8/10 mm
30a. Cheie fixă de 10/13 mm
30b. Cheie fixă de 13/15 mm
31. Pâlnie
32. Cheie de montare
33. Șurubelniţă în cruce

3. Pachet de livrare (fig. 2, 3)

Poz.	Număr	Denumire
1.	1 x	Scaun conducător
1a.	1 x	Arbore
1b.	2 x	Şaibă
1c.	1 x	Şplint
2.	1 x	Volan
2a.	1 x	Apărătoare volan
2b.	1 x	Coroană de direcție
2c.	1 x	Şaibă
2d.	1 x	Piuliță hexagonală M12
2e.	4 x	Șurub cu cap hexagonal M8
2f.	1 x	Manşon
2g.	1 x	Capacul coloanei de direcție
2h.	1 x	Bară de direcție
2i.	2 x	Şuruburi cu crestătură în cruce
4a.	2 x	Cheie de contact
7.	1 x	Bară de impact
7a.	4 x	Şurub cu cap hexagonal
10a.	1 x	Rolă de susţinere
10b.	1 x	Şurub cu cap hexagonal
10c.	1 x	Piuliţă hexagonală
12.	1 x	Manetă de turație
12a.	1 x	Şurub cu crestătură în cruce
12b.	1 x	Piuliţă hexagonală
18.	1 x	Cuplaj remorcă
18a.	2 x	Şurub cu cap hexagonal
18b.	1 x	Bară de tracţiune
18c.	1 x	Şplint
19.	1 x	Placă de acoperire
19a.	4 x	Şurub cu cap hexagonal
19b.	2 x	Piuliţă hexagonală
20.	1 x	Suport (coș de colectare) (stânga)
20a.	1 x	Suport (coș de colectare) (dreapta)
20b.	4 x	Șurub cu cap hexagonal M8
20c.	4 x	Şaibă Grower
20d.	4 x	Şaibă
21.	1 x	Coș de colectare
21a.	2 x	Bară de susținere laterală
21b.	6 x	Şurub cu cap hexagonal
21c.	6 x	Piuliţă hexagonală
21d.	1 x	Cadru față
21e.	1 x	Cadru superior
21f.	1 x	Sac colector
21g.	1 x	Capacul rezervorului
21h.	8 x	Şurub cu cap hexagonal
21i.	8 x	Piulițe din tablă
21j.	1 x	Manetă basculantă
21k.	1 x	Şurub cu cap hexagonal
21l.	1 x	Piuliţă hexagonală
24.	1 x	Baterie de 12 V
30.	1 x	Cheie fixă SW 8/10
30a.	1 x	Cheie fixă SW 10/13
30b.	1 x	Cheie fixă SW 13/15
31.	2 x	Pâlnie
32.	1 x	Cheie de montare
33.	1 x	Șurubelniţă în cruce
	1 x	Tractor pe benzină pentru gazon
	1 x	Manual de exploatare

4. Utilizarea conformă cu destinaţia

Tractorul de tuns gazon pe benzină este proiectat pentru tunderea eficientă a gazonului în grădini și suprafețe mai mari. Acesta permite utilizatorilor să ajusteze înălțimea de tăiere în funcție de nevoile lor individuale pentru a asigura o îngrijire optimă a gazonului.

Produsul se va utiliza numai conform destinației. Orice altă utilizare este considerată neconformă cu destinaţia. Pentru pagubele materiale și vătămările

de orice fel rezultate pe cale de consecință răspunde utilizatorul/operatorul și nu producătorul.
Din utilizarea conformă cu destinaţia face parte şi respectarea indicaţiilor de securitate, precum şi a manualului de montaj şi a indicaţiilor de operare din instrucţiunile de operare.
Persoanele care operează și întreţin produsul trebuie să fie familiarizate cu acesta și informate cu privire la posibilele pericole.
Modificările aduse produsului exclud complet orice responsabilitate din partea producătorului și orice daune rezultate.
Produsul poate fi utilizat numai cu piese și accesorii originale ale producătorului.
Prescripțiile de securitate, de lucru și de întreținere curentă emise de producător, precum și dimensiunile indicate în Date tehnice trebuie să fie respectate.

5. Utilizare incorectă

Vă rugăm să aveţi în vedere că produsele noastre nu au fost construite având ca destinaţie exploatarea profesională sau industrială. Nu preluăm garanţia dacă produsul este utilizat în regim profesional sau industrial, precum şi la activităţi la fel de solicitante.
Producătorul nu îşi asumă nici o răspundere pentru avariile cauzate de utilizarea neconformă cu destinaţia sau pentru manevrarea greşită.

⚠ AVERTIZARE
Din cauza periclitării corporale a utilizatorului, tractorul de tuns gazonul pe benzină nu poate fi folosit pentru următoarele lucrări:
- pentru tocarea şi mărunţirea crengilor din copaci şi garduri vii,
- pentru curăţarea trotuarelor (aspirare, suflare),
- pentru nivelarea porţiunilor în relief, ca de ex. muşuroaiele de cârtiţă,
- pentru transportarea materialului tăiat, în afara coşului colector de iarbă prevăzut.

Explicitarea cuvintelor de semnalizare din manualul de utilizare

⚠ PERICOL

Cuvânt de semnalizare pentru a indica o situație periculoasă iminentă care, dacă nu este evitată, va avea ca rezultat decesul sau vătămarea gravă.

⚠ AVERTIZARE

Cuvânt de semnalizare pentru a indica o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, ar putea avea ca rezultat decesul sau vătămarea gravă.

⚠ PRECAUȚIE

Cuvânt de semnalizare pentru a indica o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, ar putea avea ca rezultat vătămări minore sau moderate.

ATENŢIE

Cuvânt de semnalizare pentru a indica o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, ar putea avea drept rezultat daune materiale la produs sau la proprietate/posesie.

6. Indicaţii de securitate

Păstrați toate indicațiile de securitate și instrucțiunile pentru utilizarea viitoare!

⚠ AVERTIZARE
Citiți toate indicațiile de securitate, instrucțiunile, ilustrațiile și datele tehnice, cu care este prevăzut acest produs.
Nerespectarea următoarelor instrucțiuni poate duce la vătămări grave.

⚠ AVERTIZARE
Înainte de a lucra cu produsul, familiarizați-vă cu toate panourile de operare.
- Exersați manevrarea produsului și solicitați explicația funcționării, modului de acțiune și tehnicilor de tăiere de la un utilizator experimentat sau un specialist.
- Asigurați-vă că puteți opri imediat produsul în caz de urgență.
- Utilizarea produsului fără o pregătire adecvată poate duce la vătămări grave.
- În cazul unui accident sau al unei defecțiuni în timpul funcționării, opriți imediat produsul. Îngrijiți în mod corespunzător rănile sau consultați un medic.

Cine nu are permisiunea de a folosi aparatul:
- Aparatul nu poate fi încredințat copiilor, persoanelor cu incapacități fizice, senzoriale sau mentale sau cu lipsă de experiență şi cunoştinţe sau persoanelor care nu sunt familiarizate cu aparatul.
- Copiii şi alte persoane care nu cunosc manualul de utilizare (reglementările locale pot determina vârsta minimă a utilizatorului).
- Nu permiteți niciodată copiilor sau tinerilor sub 16 ani să utilizeze aparatul. Reglementările locale pot determina vârsta minimă a utilizatorului.
- Persoanele care se află sub influența alcoolului, a drogurilor, a medicamentelor, care sunt obosite sau bolnave.
- Se va asigura ca produsul să fie operat exclusiv de persoane instruite, care au citit complet și înțeles manualul de exploatare atașat și care au în vede-

re toate instrucțiunile cuprinse, precum și măsurile preventive de securitate. Numai atunci se poate asigura că persoana a fost instruită și instruită în mod corespunzător.

⚠ Securitatea persoanelor

Atenție! Pericol pentru sănătate din cauza vibrațiilor!
Solicitarea exagerată din cauza vibrațiilor poate duce la afecțiuni circulatorii sau nervoase, în special la persoanele cu probleme circulatorii. Adresați-vă medicului în cazul în care apar simptome, care ar putea fi declanșate de solicitarea vibrațiilor.
Astfel de simptome, care apar în principal la degete, mâini sau încheieturile mâinii, sunt de exemplu:
- amorțeală,
- dureri,
- astenie musculară,
- decolorarea pielii,
- furnicături neplăcute.

Îmbrăcăminte și echipament
- Pe parcursul lucrului trebuie să fie purtată întotdeauna încălțăminte rezistentă cu talpă antiderapantă. Nu lucrați niciodată desculț sau spre exemplu în sandale.
- Aparatul trebuie să fie pus în funcțiune numai dacă purtați pantaloni lungi și îmbrăcăminte strânsă pe corp.
- Nu purtați niciodată îmbrăcăminte largă, care s-ar putea agăța de piesele mobile (manetă de operare) – nu purtați nici bijuterii, cravate sau eșarfe.
- În cazul lucrărilor de întreținere curentă și de curățare, precum și în cazul transportului aparatului purtați suplimentar mănuși rezistente și legați-vă părul lung (batic, șapcă etc.).
- La ascuțirea cuțitului de cosit trebuie să fie purtați ochelari de protecţie adecvați.

Pe parcursul lucrului
- Este necesar să ţineţi persoanele terţe la distanţă.
- Nu lucrați niciodată în timp ce se află în apropiere persoane, în special copii sau animale. Aveți în vedere să nu fie evacuată iarba în direcția terților persoane.
- Nu lucrați cu aparatul în caz de ploaie, furtună și mai ales în cazul pericolului de trăsnet.

Gaze evacuate:
- Pericol de moarte cauzat de intoxicare! În caz de greață, dureri de cap, tulburări de vedere (de ex. diminuarea câmpului vizual), tulburări de auz, amețeli, pierderea capacității de concentrare, opriți imediat lucrul. Aceste simptome pot fi cauzate, printre altele, de concentraţiile excesive de gaze de eşapament.
- Aparatul generează gaze evacuate toxice, imediat ce funcționează motorul cu ardere internă. Aceste gaze conțin monoxid de carbon toxic, un gaz incolor și inodor, precum și alte substanțe nocive. Motorul cu ardere internă nu trebuie să fie pus în funcțiune niciodată în încăperi închise sau slab ventilate.
- Gazele evacuate ale motorului cu ardere internă sunt predate înainte de roata față din dreapta în aer liber. În cazul lucrării cu aparatul se va avea în vedere ca această zonă să rămână în permanență curată și să nu fie niciodată acoperită, astfel încât să nu se acumuleze gazele evacuate.

⚠ Securitatea locului de muncă
- Verificați complet terenul pe care este utilizat aparatul și îndepărtați toate pietrele, bețele, sârmele, oasele și alte corpuri străine, care pot fi proiectate de aparat. Obstacolele (de ex. cioturi de copac, rădăcini) pot fi ușor trecute cu vederea în iarbă înaltă.
- De aceea marcați înainte de lucrul cu aparatul toate obiectele străine (obstacolele) ascunse în suprafața de gazon, care nu pot fi îndepărtate.
- Aveți în vedere adâncițurile (găurile) din teren și alte locuri periculoase care nu sunt vizibile. Obstacolele pot fi ușor trecute cu vederea în iarbă înaltă.
- Utilizați aparatul cu deosebită precauție, dacă lucrați în apropierea pantelor, marginilor terenului, șanțurilor și digurilor. Aveți în vedere în mod deosebit o distanță suficientă față de astfel de locuri periculoase.
- Acordați o atenție deosebită locurilor care nu sunt clar vizibile, arbuștilor, arborilor și altor obstacole, în spatele cărora se pot afla persoane, în special copii sau animale.
- Opriți imediat tractorul de tuns gazonul pe benzină și opriți cuțitele de cosit, dacă accesează cineva zona de cosit.
- Supravegheați în permanență zona din fața autovehiculului. Aveți în vedere obstacolele, pentru a le putea evita la timp.
- Înainte de fiecare deplasare cu spatele, controlați zona din spatele tractorului de tuns gazonul pe benzină și decuplați aparatul de utilare, dacă există. Nu cosiți niciodată cu spatele, dacă nu este neapărat necesar acest lucru. La cosirea cu spatele aveți deosebită atenție și înainte de începerea cosirii verificați temeinic întreaga zonă din spatele tractorului de tuns gazonul pe benzină.
- În cazul lucrului în cadrul unui grup trebuie să îi anunțați întotdeauna pe ceilalți în timp util ce intenționați să faceți. Respectați distanța de siguranță!
- Înainte de fiecare modificare a direcției trebuie să fie redusă viteza de deplasare, astfel încât utilizatorul să aibă în orice moment control asupra aparatului și tractorul de tuns gazonul pe benzină să nu se poată răsturna.

- În cazul exploatării în apropierea drumurilor publice și în cazul traversării traseelor de circulație trebuie avuți în vedere și ceilalți participanți la trafic.
- Este necesară o precauție deosebită la cosirea în apropierea drumurilor publice, drumurilor pentru bicicliști și căilor de acces pietonale. Piesele proiectate pot duce la vătămări grave și deteriorări.

⚠ Manevrarea benzinei
⚠ Pericol de moarte! Benzina este toxică și foarte inflamabilă.

- Păstrați benzina numai în recipientele prevăzute în acest sens (canistre). Căpăcelele de astupare ale recipientelor rezervorului trebuie să fie înșurubate și strânse ferm întotdeauna în conformitate cu prescripțiile. Închizătoarele defecte trebuie să fie schimbate din motive de securitate.
- Țineți benzina la distanță de scântei, focuri deschise, flăcări, surse de căldură și alte surse de aprindere. Nu fumați!
- Alimentați cu carburant doar în aer liber și nu fumați în timpul alimentării.
- Opriți motorul cu ardere internă înainte de alimentare și lăsați-l să se răcească.
- Alimentarea cu benzină se efectuează înainte de pornirea motorului cu ardere internă. Nu deschideţi buşonul rezervorului şi nu adăugaţi benzină în timp ce motorul cu ardere internă este în funcţiune sau când mașina este fierbinte.
- Deschideți cu grijă și încet capacul rezervorului de carburant. Așteptați ca presiunea să se echilibreze și abia apoi scoateți complet capacul rezervorului.
- Pentru alimentare utilizați o pâlnie adecvată sau o țeavă de umplere, astfel încât să nu se poată scurge carburant la motorul cu ardere internă și carcasă, resp. gazon.

Nu umpleți excesiv rezervorul de carburant!
- Pentru a oferi carburantului spațiu suficient pentru dilatare, nu umpleți niciodată rezervorul de carburant peste muchia inferioară a ștuțului de umplere. Respectați indicațiile suplimentare din manualul de folosire al motorului cu ardere internă.
- În cazul în care s-a scurs benzină, porniți motorul cu ardere internă abia după ce a fost curățată suprafața murdărită cu benzină. Orice încercare de aprindere trebuie evitată până la evaporarea vaporilor de benzină (ștergere până la uscare).
- Ștergeți întotdeauna carburantul vărsat.
- În cazul în care benzina ajunge pe haine, acestea trebuie schimbate.
- Capacul rezervorului de carburant trebuie să fie înșurubat și strâns corespunzător după fiecare realimentare. Aparatul nu trebuie să fie pus în funcțiune fără capacul original înșurubat la rezervor.
- Verificați din motive de securitate conducta de carburant, rezervorul de carburant, bușonul rezervorului și racordurile regulat privind deteriorările, îmbătrânirea (fragilitatea), stabilitatea și locurile neetanșe și schimbați-le, dacă este necesar.
- Goliți rezervorul numai în aer liber.
- Nu folosiți niciodată sticle de băutură sau articole similare pentru a elimina sau depozita materiale de exploatare, cum ar fi carburant. Persoane, în special copiii, ar putea fi tentați să bea din el.
- Nu păstrați niciodată aparatul cu benzină în rezervor în interiorul unei clădiri. Vaporii de benzină produși pot ajunge în contact cu foc deschis sau scântei și se pot aprinde.
- Nu depuneți aparatul și recipientul de carburant în apropiere de sistemele de încălzire, radiatoarele de încălzire cu infraroșu, aparatele de sudură și alte surse de căldură.

Pericol de explozie!
Dacă pe parcursul funcționării se constată un defect la rezervor, la capacul rezervorului sau la piesele parcurse de carburant (conducte de carburant), trebuie să fie oprit imediat motorul cu ardere internă. Apoi trebuie să fie consultat un distribuitor specializat.

⚠ Indicații de securitate pentru tractoarele de tuns gazonul pe benzină

Pornire:
- Verificaţi regulat produsul şi înainte de fiecare exploatare asiguraţi-vă că toate dispozitivele de blocare a pornirii şi butoanele cu apăsare funcţionează corespunzător.
- Aveţi în vedere faptul că utilizatorul nu poate modifica sau manipula setările sigilate ale sistemului de reglare a turaţiei motorului.
- Aveţi în vedere faptul că sistemele de siguranţă sau dispozitivele produsului nu pot fi manipulate sau dezactivate. Nu îndepărtaţi niciodată piese care sunt relevante pentru siguranţă.
- Aparatul trebuie să fie pornit numai de la scaunul conducătorului.
- Acordaţi atenţie în timpul lucrărilor de reglare a produsului şi evitaţi prinderea degetelor între cuţitul aflat în mişcare şi piesele fixe ale aparatului.
- Porniți aparatul pe o suprafață plană, nu în pantă.
- Motorul cu ardere internă trebuie să fie pornit numai într-o zonă de lucru bine ventilată, în special în garaje trebuie să fie avută în vedere o ventilație suficientă.
- Înainte de pornirea motorului cu ardere internă decuplați scula de tăiere, aparatele de utilare și sistemul de acționare, precum și apăsați ferm pedala de frână.
- La pornire se va avea în vedere să fie distanță suficientă între picioare și scula de tăiere.
- Nu porniţi motorul dacă staţionaţi în faţa canalului de evacuare.

- Nu ridicaţi sau transportaţi niciodată o cositoare pentru gazon cu motorul pornit.
- Operarea maşinii cu o viteză excesiv de mare poate creşte pericolul de accidente.
- **Precauţie!** Cositoarea pentru gazon nu trebuie utilizată fără să fie montat dispozitivul de colectare a ierbii complet, eventual o inserție pentru mulci disponibilă, sau dispozitivul de protecţie detaşabil cu autoblocare pentru orificiul de evacuare.
- Nu porniți niciodată motorul cu ardere internă prin scurtcircuitarea bornei demarorului. Dacă este ocolit circuitul normal de comutare a demarorului, se poate pune în mișcare brusc tractorul de tuns gazonul pe benzină.
- Nu porniți niciodată motorul cu ardere internă, dacă ați constatat miros de benzină – **Pericol de explozie!**

Activitate de lucru:

⚠ **Avertizare – Pericol de vătămare!**

- Aveți în vedere zona de lucru a cuțitului de cosit. Nu vă ghidaţi mâinile sau picioarele la sau sub piesele rotative. Nu atingeți niciodată cuțitul de cosit rotativ. Păstraţi întotdeauna distanţa faţă de orificiul de evacuare. Trebuie să fie păstrată în permanență o distanță de siguranță suficientă.
- Lucrați numai la lumina zilei sau în condiţii bune de iluminare artificială.
- În cazul deplasării în afara gazonului sau dacă nu se cosește, trebuie să fie decuplat cuțitul de cosit și trebuie să fie adus agregatul de cosit în poziția de tăiere cea mai înaltă.
- Obiectele ascunse în brazda de iarbă (instalații de aspersoare, stâlpi, supape pentru apă, fundații, conductori electrice etc.) trebuie evitate. Nu călcați niciodată astfel de obiecte străine.
- Pe parcursul deplasării trebuie să fie ținut întotdeauna ferm volanul cu ambele mâini.
- Trebuie să aveți o precauție deosebită la parcurgerea suprafețelor de gazon și a altor suprafețe denivelate, deoarece se poate roti singur volanul din cauza găurilor, movilelor, denivelărilor etc.
- **Pericol de vătămare pentru mâini şi degete!**
- Deplasați-vă în permanență cu viteză adecvată.
- Goliți coșul de colectare numai de la scaunul conducătorului.
- Înainte de golirea coșului de colectare decuplați în permanență cuțitul de cosit și așteptați până când se ajunge la starea de repaus.

Deconectați sistemul de acționare, opriți motorul cu ardere internă și așteptați până când este oprit complet cuțitul de cosit, cuplați frâna de imobilizare și scoateți cheia de contact:

- înainte să eliberaţi blocajele sau să remediaţi colmatările din canalul de evacuare,
- înainte să verificați, curățați sau lucrați la tractorul de tuns gazonul pe benzină,
- dacă cuțitul de cosit atinge un corp străin. Căutați deteriorări la mașină și la scula de tăiere și dispuneți executarea reparațiilor necesare, înainte să o reporniți,
- în cazul în care aparatul începe să vibreze puternic în mod neobișnuit. Este necesară o verificare imediată.
- La părăsirea, resp. transportul aparatului.

Pericole remanente şi măsuri de protecţie

Folosirea neglijentă a echipamentului personal de protecţie (PSA)

Folosirea neglijentă sau neutilizarea echipamentului personal de protecţie pot duce la vătămări grave.

- Purtaţi echipamentul de protecţie prescris.

Comportament uman, comportament greşit

- Fiţi întotdeauna pe deplin concentrat la toate lucrările.

⚠ **Pericol remanent** nu poate fi niciodată exclus.

Periclitare datorată zgomotului
Vătămări ale auzului

Lucrul îndelungat fără protecţie cu aparatul poate duce la vătămări ale auzului.

- Purtaţi fără excepţie căşti antifonice.

Comportamentul în caz de urgenţă

În cazul eventualei apariţii a unui accident, iniţiaţi măsurile de prim ajutor corespunzătoare necesare şi solicitaţi cât mai repede posibil asistenţă medicală calificată.

7. Date tehnice

Tipul de motor	Motor în 4 timpi / răcit cu aer
Capacitate cilindrică	452 cm³
Turaţia de mers în gol	1800 +/-100 min^{-1}
Puterea	9,2 kW/ 12,5 PS
Carburant	Benzină normală/fără plumb cu max. 10% bioetanol
Emisii de CO_2	903,8 g/kWh
Conţinut rezervor/ benzină	7,5 l
Ulei de motor	SAE 30 / 10W30
Conţinut rezervor/ulei	1,2 l
Reglare înălţime de tăiere	7 trepte
Cantitate de umplere coș de colectare	245 l
Lăţime de tăiere	98 cm
Înălţimea de tăiere	30 - 90 mm ±5 mm

Greutate (nealimentat și complet asamblat)	200 kg
Viteză de deplasare v	10 km/h
Viteză de deplasare în marșarier	6 km/h
Roți aprobate	
Roți față (20000142)	15 x 600-6 (15″)
Presiune aer roți față	1,5 +/-0,15 bar
Roți spate (20000138)	18 x 850-8 (18″)
Presiune aer roți spate	1,8 +/-0,15 bar
Clasa de protecţie LED	IP65
Bujie	F7TC/F7RTC
Distanţa dintre electrozi	0,7-0,8 mm
Baterie	
Tensiune nominală	12 V
Capacitate	18 Ah
Tip	Acid de plumb

Ne rezervăm dreptul asupra modificărilor tehnice!

Valorile emisiei sonore au fost determinate corespunzător EN ISO 3744:1995 și ISO 11094:1991.

Nivelul presiunii acustice L_{PA}	77,4 dB
Nivelul puterii acustice L_{WA}	98 dB
Factor de insecuritate la măsurare K	1,81 dB

Purtați căști antifonice.
Influenţa zgomotului poate provoca pierderea auzului.

Dacă este necesar, respectați perioadele de odihnă și limitați durata de lucru la minimul necesar.

Vibrație a_h (corpuri)	1,263 m/s² conform EN 1032:2003+A1:2008
Vibraţia a_h (Mână - braț)	2,866 m/s² conform EN 1032:2003+A1:2008
Factor de insecuritate la măsurare K	1,5 m/s²

Limitaţi zgomotul produs și vibrațiile la minimum!
- Utilizaţi numai produse ireproșabile.
- Întreţineţi şi curăţaţi regulat produsul.
- Adaptaţi modul dumneavoastră de lucru cu produsul.
- Nu suprasolicitaţi produsul.
- Dacă este cazul, permiteţi verificarea produsului.
- Deconectaţi produsul când nu este folosit.
- Purtaţi mănuşi de protecţie.

În timpul lucrărilor mai lungi, pot apărea tulburări ale circulației la mâinile operatorului (sindromul degetelor albe) din cauza vibrațiilor.
Sindromul degetelor albe este o afecțiune vasculară, în cazul căreia vasele mici de sânge produc crampe subite la degetele de la mâini și de la picioare. Zonele afectate nu mai sunt aprovizionate suficient cu sânge și arată astfel extrem de palide. Utilizarea frecventă a produselor cu vibrații poate provoca leziuni nervoase la persoanele a căror circulație sanguină este afectată (de exemplu, fumători, diabetici).
Dacă observați afectări neobișnuite, încetați imediat lucrul și consultați un medic.

- Păstrați-vă corpul și în special mâinile calde în timpul vremii reci.
- Faceți regulat pauze și mișcați-vă mâinile în timpul acestora pentru a stimula circulația.
- Țineți întotdeauna mânerul ferm, dar nu prindeți constant mânerele cu presiune excesivă.
- Limitaţi utilizarea zilnică a uneltelor cu vibraţii ridicate şi distribuiţi utilizarea acestora pe parcursul mai multor zile. Realizaţi un plan de lucru prin care să poată limita solicitarea prin vibraţii.
- Asigurați o vibrație cât mai redusă posibil a produsului prin întreținere curentă regulată și piese stabile pe produs.
- Înlocuiţi imediat componentele uzate.

8. Dezambalarea

- Deschideţi ambalajul şi scoateţi cu precauţie produsul.
- Înlăturaţi materialul de ambalat, precum şi siguranţele de ambalare şi de transport (dacă există).
- Verificaţi dacă pachetul de livrare este complet.
- Verificaţi dacă produsul şi accesoriile prezintă deteriorări de la transport. În caz de reclamaţii trebuie contactată imediat firma de transport. Reclamaţiile ulterioare nu sunt admise.
- Dacă este posibil, păstrați ambalajul până la expirarea perioadei de garanție.
- Înainte de exploatare, familiarizați-vă cu produsul prin intermediul manualului de exploatare.
- În cazul accesoriilor, precum și a pieselor de uzură și de schimb, utilizați numai piese originale. Piesele de schimb se găsesc la reprezentantul comercial.
- În caz de comenzi, indicați numărul articolului, precum și tipul și anul fabricației produsului.

⚠ AVERTIZARE!
Produsul și materialul de ambalare nu sunt jucării pentru copii! Copiii nu au voie să se joace cu sacii din plastic, foliile şi piesele mici! Există pericol de înghiţire şi sufocare!

9. Montajul

⚠ AVERTIZARE!
Pericol de vătămare și pericol de deteriorare!
Utilizarea pieselor de schimb și a accesoriilor greșite poate duce la vătămări și deteriorări. Acestea se pot desface și pot fi aruncate. Suplimentar puteți diminua puterea produsului.

- Utilizați numai piese de schimb și accesorii originale ale producătorului. Piesele de schimb sau accesoriile originale le obţineţi de la reprezentantul dvs. comercial.
- În caz de nerespectare se poate diminua puterea produsului și se pot desface eventual piese.
- În caz de nerespectare garanția producătorului își pierde valabilitatea.

La livrare sunt demontate unele piese. Asamblarea este simplă dacă respectaţi următoarele indicaţii.

Unealtă necesară:

- 1x cheie fixă cu deschiderea de 8/10 mm (30)
- 1x cheie fixă cu deschiderea de 10/13 mm (30a)
- 1x șurubelniță în cruce (33)
- 1x cheie dinamometrică*

*=nu este inclusă în mod obligatoriu în pachetul de livrare!
Aşezaţi produsul pe o suprafaţă plană şi nivelată.

9.1 Montarea barei de impact (7) (fig. 4)
1. Aliniați orificiile de montare ale barei de impact (7) cu suporturile din partea frontală a produsului.
2. Instalați bara de impact (7) cu cele patru șuruburi cu cap hexagonal incluse (7a). Utilizați o cheia furcă cu deschidere de 8/10 mm (30).

9.2 Montarea ghidonului (2h) (fig. 5)
1. Instalați manșonul (2f) pe atelajul de direcție.
2. Introduceți ghidonul (2h) în manșon (2f).
3. Instalați manșonul (2f) și ghidonul (2h) cu cele patru șuruburi hexagonale M8 (2e) incluse. Utilizați o cheia furcă cu deschidere de 10/13 mm (30a).
4. Montați capacul coloanei de direcție (2g) pe tabloul de bord, fixând clemele de prindere în pozițiile corespunzătoare.

9.3 Montarea volanului (2) (fig. 6)
1. Setați coroana de direcție (2b), volanul (2) și șaiba (2c) pe ghidon (2h) una după alta.
2. Instalați piulița hexagonală M12 inclusă (2d) pe ghidon (2h). Utilizați o cheie dinamometrică și fixați conexiunea la 24 Nm.
3. Așezați capacul volanului (2a) pe volan (2).
4. Instalați cele două șuruburi cu cap Phillips (2i) furnizate de jos cu capacul volanului (2a). Utilizați o șurubelniță în cruce (33).

9.4 Montarea manetei de turație (12) (fig. 7)
1. Așezați maneta de viteză (12) pe suport și instalați-o cu șurubul cu cap Phillips (12a) inclus și piulița hexagonală (12b). Utilizați o șurubelniță în cruce (33).

9.5 Montarea rolelor de susținere (10a) (fig. 8)
1. Aliniați rola de susținere (10a) cu unul dintre cele trei orificii de montare de pe agregatul de cosit (10).
2. Instalați rola de susținere (10a) pe puntea agregatul de cosit (10) utilizând șurubul cu cap hexagonal inclus (10b) și piulița hexagonală (10c). Utilizați în acest scop o cheie fixă cu deschidere de 8/10 mm (30) și o cheie fixă cu deschidere de 10/13 mm (30a).
3. Repetaţi procesul pe cealaltă parte.

9.6 Montarea scaunului conducătorului (1) (fig. 9, 17)
1. Așezați una dintre șaibele incluse (1b) pe arbore (1a) și ghidați arborele (1a) prin orificiile de montare de pe cadrul produsului și prin orificiile de montare de pe scaunul conducătorului (1).
2. Instalați cealaltă șaibă (1b) la capătul arborelui (1a), unde se află orificiul.
3. Asigurați arborele (1a) cu știftul de siguranță (1c).
4. Așezați-vă pe scaunul conducătorului (1).
5. Trageți maneta de reglare (1d) înapoi și reglați scaunul conducătorului (1) într-o poziție potrivită pentru dvs.
6. Eliberați maneta de reglare (1d).
7. Aveți în vedere să puteți ajunge în siguranță la maneta de reglare și pedală.

9.7 Montare placă de acoperire (19) (Fig. 10) (model cu coș de colectare)
1. Aliniați corespunzător orificiile de montare ale plăcii de acoperire (19) din partea din spate a produsului.
2. Instalați placa de acoperire (19) cu șuruburile cu cap hexagonal incluse (19a) și piulițele hexagonale (19b). Utilizați o cheia furcă cu deschidere de 8/10 mm (30).

9.8 Montare cuplaj remorcă (19) pe placă de acoperire (19) (Fig. 10) (model cu coș de colectare)
1. Aliniați timonul (18b) cu orificiile de montaj de pe partea superioară a plăcii de acoperire (19).
2. Montați timonul (18b) folosind șuruburile cu cap hexagonal (18a) furnizate. Utilizați o cheia furcă cu deschidere de 8/10 mm (30).
3. Așezați cuplajul remorcii (18) în timon (18b) de sus și fixați-l cu știftul de siguranță (18c).

9.9 Montarea cuplajului remorcii (18) (fig. 10)

1. Aliniați timonul (18b) cu orificiile de montaj pe partea din spate a produsului.
2. Montați timonul (18b) folosind șuruburile cu cap hexagonal (18a) furnizate. Utilizați o cheia furcă cu deschidere de 8/10 mm (30).
3. Așezați cuplajul remorcii (18) în timon (18b) de sus și fixați-l cu știftul de siguranță (18c).

9.10 Montare suporturi (20/20a) (Fig. 11) (model cu coș de colectare)

1. Aliniați suportul (20/20a) cu orificiile de montaj pe partea din spate a produsului.
2. Instalați suportul (20/20a) cu șuruburile cu cap hexagonal furnizate M8 (20b), șaibele cu arc (20c) și șaibele (20d). Utilizați o cheia furcă cu deschidere de 8/10 mm (30).
3. Repetați procedeul cu suportul (20/20a) de pe cealaltă parte.

9.11 Asamblarea coșului de colectare (21) (fig. 12, 13)

1. Aliniați orificiile de montare ale cadrului frontal (21d) și ale cadrului superior (21e).
2. Instalați cadrul frontal (21d) cu cadrul superior (21e). Utilizați în acest scop o cheie fixă cu deschidere de 8/10 mm (30) și o cheie fixă cu deschidere de 10/13 mm (30a).
3. Instalați barele de susținere laterale (21a) pe ambele părți, pe cadrele față și pe cele superioare (21d/21e). Utilizați șuruburile cu cap hexagonal (21b), piulițele hexagonale (21c), cheia fixă cu deschidere de 8/10 mm (30) și cheia fixă cu deschidere de 10/13 mm (30a).
4. Așezați sacul de colectare (21f) pe cadru și agățați lamelele în locurile corespunzătoare.
5. Introduceți piulițele de tablă (21i) în capacul recipientului (21g) în locațiile corespunzătoare.
6. Instalați capacul recipientului (21g) înșurubând cele opt șuruburi cu cap hexagonal (21h) de jos prin cadrul superior (21e) cu piulițele din tablă (21i). Utilizați o cheia furcă cu deschidere de 8/10 mm (30).
7. Ghidați maneta de basculare (21j) de sus prin capacul recipientului (21g).
8. Instalați șurubul cu cap hexagonal (21k) cu piulița hexagonală (21l) pentru a fixa maneta de basculare (21j). Utilizați în acest scop o cheie fixă cu deschidere de 8/10 mm (30) și o cheie fixă cu deschidere de 10/13 mm (30a).

10. Înainte de punerea în funcțiune

⚠ Atenţie!
Este esențial să asamblați complet produsul înainte de punerea în funcțiune!

⚠ AVERTIZARE!
Pericol pentru sănătate!
Inhalarea vaporilor de benzină/ulei de lubrifiere și a gazelor evacuate poate provoca daune grave pentru sănătate, pierderea cunoștinței și, în cazuri extreme, moartea.

- Nu inhalați vapori de benzină/ulei de lubrifiere și gaze evacuate.
- Utilizați produsul numai în aer liber.

Verificaţi produsul înainte de fiecare punere în funcţiune:

- etanşeitatea sistemului de carburant,
- starea impecabilă şi integralitatea dispozitivelor de protecţie şi a dispozitivului de tăiere,
- stabilitatea tuturor îmbinărilor filetate,
- funcţionarea mecanică uşoară a tuturor pieselor mobile.

Controlați înainte de fiecare punere în funcțiune,

- dacă scula de tăiere și întreaga unitate de tăiere (cuțit de cosit, cuplaj de cuțit, frână de cuțit, bolț de fixare, carcasă agregat de cosit) se află în stare impecabilă. Se va avea în vedere în special stabilitatea, deteriorarea, precum și uzura.
- dacă este înșurubat ferm capacul rezervorului.
- dacă rezervorul de carburant și piesele parcurse de carburant, precum și capacul rezervorului se află în stare impecabilă.
- dacă dispozitivele de siguranță se află în stare impecabilă și funcționează conform prescripțiilor.
- dacă garnitura de pneuri (presiune aer, prejudicii, uzură) și cadrul se află în stare impecabilă. Îmbinările filetate trebuie să fie verificate privind așezarea corectă. În special trebuie să fie executate toate lucrările de întreținere curentă, care sunt enumerate în planul de întreținere curentă de la rubrica „Întreținere curentă“.

Înainte de utilizarea aparatului înlocuiți piesele defecte, precum și toate celelalte piese uzate și deteriorate. Indicațiile de pericol și de avertizare ilizibile sau deteriorate de la produs trebuie să fie înlocuite.

Dacă este necesar, consultați un distribuitor specializat.

Carburant și ulei

INDICAŢIE!
Risc de deteriorare!
În cazul în care se utilizează carburant depozitat incorect sau nedrenat, carburatorul se poate înfunda sau funcţionarea motorului poate fi afectată.

- Puneți carburantul de care nu aveți nevoie într-un recipient ermetic și depozitați-l într-un loc întunecos și răcoros.
- Folosiți numai recipiente prevăzute și aprobate pentru transportul și depozitarea carburantului.

Unealtă necesară:

- 2x pâlnie (31)
- 1x cheie fixă cu deschiderea de 8 mm*
- 1x cheie fixă cu deschiderea de 8/10 mm (30)
- 1x pompă de aer cu manometru*

*= nu este inclusă în mod obligatoriu în pachetul de livrare!

10.1 Încărcarea uleiului de motor (fig. 14)

INDICAŢIE!
Deteriorarea produsului
Dacă produsul este utilizat fără ulei de motor sau cu prea puțin ulei de motor, acest lucru poate duce la deteriorarea motorului.
- Umpleți cu ulei înainte de punerea în funcțiune. Produsul este furnizat fără ulei de motor.

INDICAŢIE!
Daune aduse mediului!
Uleiul scurs poate polua permanent mediul înconjurător. Lichidul este foarte toxic și poate duce rapid la poluarea apei.
- Umpleți / goliți uleiul numai pe suprafețe plane și asfaltate.
- Folosiți un știuț de umplere sau o pâlnie.
- Colectați uleiul scurs într-un recipient adecvat.
- Ștergeți imediat cu grijă uleiul vărsat și aruncați laveta în conformitate cu reglementările locale.
- Eliminați uleiul în conformitate cu reglementările locale.

⚠ Atenţie!
Motorul este livrat fără ulei. Prin urmare, este esențial să se umple cu ulei înainte de punerea în funcțiune. Utilizați în acest scop ulei multigrad (SAE 30). Nivelul uleiului din motor trebuie verificat înainte de fiecare punere în funcțiune.
1. Deschideți capota motorului (6) prin rabatarea acesteia în față.
2. Îndepărtați capacul rezervorului de ulei cu joja (22) prin rotirea în sens antiorar.
3. Umpleți cu atenție noul ulei de motor prin orificiu, respectând specificațiile tehnice. Utilizați o pâlnie (31).
4. Verificați nivelul uleiului cu capacul rezervorului de ulei cu joja (22), nivelul uleiului trebuie să fie între marcajele „ADĂUGARE“ și „PLIN“.
5. Închideți rezervorul de ulei din nou cu capacul rezervorului cu jojă (22).

10.2 Încărcarea carburantului (fig. 15)

⚠ PERICOL!
Pericol de incendiu și explozie!
Carburantul se poate aprinde în timpul umplerii și poate exploda. Acest lucru duce la arsuri grave sau la deces.
- Deconectați motorul și lăsați-l să se răcească.
- Păstrați distanța față de căldură excesivă, flăcări și scântei.
- Încărcați carburant numai în aer liber.
- Purtaţi mănuşi de protecţie.
- Evitați contactul cu pielea și ochii.
- Porniți produsul cu distanța de cel puțin 3 m față de locul de încărcare a carburantului.
- Aveţi în vedere neetanşeităţile. Dacă se scurge benzină, nu porniţi motorul.

⚠ AVERTIZARE!
Pericol pentru sănătate!
Inhalarea vaporilor de benzină/ulei de lubrifiere poate provoca daune grave pentru sănătate, pierderea cunoștinței și, în cazuri extreme, moartea.
- Nu inhalaţi vaporii de benzină/vaporii de ulei de lubrifiere.
- Utilizați produsul numai în aer liber.

⚠ Atenţie!
Produsul este livrat fără carburant. Prin urmare, este esenţial să faceţi plinul de carburant înainte de punerea în funcţiune. Utilizați benzină Super E5 în acest scop.
1. Deschideți capota motorului (6) prin rabatarea acesteia în față.
2. Îndepărtați capacul rezervorului (23a) prin rotirea în sens antiorar.
3. Umpleți cu atenție carburantul prin orificiu, respectând specificațiile tehnice. Utilizați o pâlnie (31).
4. Închideți rezervorul de combustibil (23) din nou cu capacul rezervorului (23a).
5. Poziționați robinetul de carburant (23b) pe poziția „ON“.
6. Puteți citi nivelul de combustibil pe indicatorul de combustibil (23c).
7. Curățați bușonul rezervorului de combustibil și zona din jurul lui.
8. Verificați dacă există scurgeri în rezervor și în conductele de carburant.
9. Îndepărtați-vă la cel puțin trei metri de punctul de alimentare, înainte de a porni motorul.

10.3 Racordare/Demontare acumulator (24) (fig. 16)
1. Rabatați în sus scaunul conducătorului (1).
2. Conectați mai întâi cablul roșu cu borna pozitivă (+) și cablul negru cu borna negativă (-).
3. Utilizați șuruburile cu cap hexagonal incluse, șaibele, piulițele hexagonale, o cheie furcă cu deschidere de 8/10 mm (30) și o cheie furcă cu deschidere de 8 mm.
4. Pentru a scoate acumulatorul (24), procedați în ordine inversă, având grijă să deconectați mai întâi cablul negru cu borna negativă (-).
5. Apoi demontați bara de fixare și scoateți acumulatorul (24).

10.4 Verificare presiune în pneuri (fig. 8)

Presiunea în pneuri corectă este condiția necesară esențială pentru o sculă de tăiere perfect echilibrată și astfel pentru un gazon cosit uniform.

1. Verificați presiunea în pneuri la intervale regulate cu o pompă de aer cu manometru.
2. Dacă este necesar, adăugați aer. Presiunea corectă a pneurilor este de 1,5 bari pe roțile din față (15b) și 1,8 bari pe roțile din spate (15a).

Indicaţie: Dacă ați constatat că pneurile sau roțile (15) sunt deteriorate, vă rugăm să contactaţi serviciul pentru clienți, resp. un atelier de specialitate.

10.5 Verificare comutator de siguranță

Tractorul de tuns gazonul pe benzină are mai multe comutatoare de siguranță care trebuie verificate înainte de fiecare punere în funcțiune.

Indicaţie: Dacă ați constatat că comutatorul de siguranță nu funcţionează corect, vă rugăm să contactaţi serviciu pentru clienţi, resp. un atelier de specialitate.

10.5.1 Verificarea butucului de contact (4) (fig. 21)

1. Introduceți cheia de contact (4a) în butucul de contact (4) și rotiți-o în poziția „I“. Procedați conform descrierii din 11.2 pentru a porni motorul. Motorul trebuie să pornească.
2. Reglați cheia de contact (4a) în poziția „0“. Motorul trebuie să se oprească imediat.

10.5.2 Verificarea funcției de tundere în marșarier (ROS) (fig. 21)

Funcția de tundere în marșarier vă permite să vă deplasați înapoi chiar și atunci când agregatul de cosit este pornit.

1. Porniţi motorul aşa cum este descris la punctul 11.2.
2. Porniţi agregatul de cosit aşa cum este descris la punctul 11.5.2.
3. Apăsați pedala de accelerație (8b). Agregatul de cosit trebuie să se oprească.
4. Eliberați pedala de accelerație (8b) și reporniți agregatul de cosit.
5. Setați cheia de contact (4a) la „ROS“() și apăsați pedala de accelerație (8b). Agregatul de cosit (10) trebuie să funcționeze în continuare.

10.5.3 Verificarea comutatorului de siguranţă al agregatului de cosit (Fig.1, 25)

Comutatorul de siguranță al agregatului de cosit asigură că motorul nu poate fi pornit, dacă este conectat agregatul de cosit.

1. Asiguraţi-vă că motorul este scos din funcţiune.
2. Așezați-vă pe scaunul conducătorului (1).
3. Apăsați complet pedala de frână (13) și acționați frâna de imobilizare (9).
4. Trageți în afară butonul prizei de putere (5), pentru a cupla agregatul de cosit.
5. Procedați conform descrierii din 11.2 pentru a porni motorul.
6. Motorul nu trebuie să fie pornit!

10.5.4 Verificare comutatoare de siguranță la scaunul conducătorului (1) (Fig. 17, 25)

Comutatorul de contact al scaunului (1e) se asigură că motorul se deconectează, imediat ce nu se mai află nicio persoană pe scaunul conducătorului (1).

1. Așezați-vă pe scaunul conducătorului (1).
2. Călcați pedala de frână (13) și acționați frâna de imobilizare (9).
3. Procedați conform descrierii din 11.2 pentru a porni motorul.
4. Destindeți scaunul conducătorului (1) ridicându-vă în picioare (nu coborâți!)
5. Motorul funcţionează în continuare.
6. Călcați pedala de frână (13) și eliberați frâna de imobilizare (9).
7. Motorul trebuie să se deconecteze!

10.5.5 Verificare comutator de siguranță al coșului de colectare (21) (pentru modelele cu coș de colectare) (Fig. 18)

Comutatorul de siguranță (20e) de la coșul de colectare (21) se asigură că agregatul de cosit se deconectează, imediat ce nu este acroșat corect coșul de colectare (21) când motorul teste conectat.

1. Așezați-vă pe scaunul conducătorului (1).
2. Călcați pedala de frână (13) și acționați frâna de imobilizare (9).
3. Procedați conform descrierii din 11.2 pentru a porni motorul.
4. Trageți în afară butonul prizei de putere (5), pentru a cupla agregatul de cosit.
5. Ridicați ușor coșul de colectare gol (21).
6. Agregatul de cosit trebuie să se oprească!

10.6 Verificarea dispozitivului de oprire a cuțitului

La decuplarea agregatului de cosit este declanșat automat, concomitent un proces de frânare, care aduce cuțitul de cosit în stare de repaus în interval de câteva secunde.

Un cuţit în funcţiune emite un şuierat clar perceptibil. Mişcarea cuţitului este semnalizată prin şuieratul produs şi poate fi astfel controlată.

Indicaţie: Dacă descoperiți că dispozitivul de oprire a cuțitului nu funcționează corect (de exemplu, dacă simțiți în continuare zgomot de vânt), contactați departamentul de service sau un atelier specializat și nu operați produsul în niciun caz.

10.7 Reglarea comutatorului nivelului de umplere (21m) (fig. 10)

1. Acroșați coșul de colectare (21), așa cum este descris la punctul 10.9.

- Pentru a tunde iarba uscată, trageți afară comutatorul nivelului de umplere (21m) până la capăt.
- Pentru a tunde iarba umedă, împingeți comutatorul de nivel de umplere (21m) înăuntru.
- Pliați comutatorul de nivel de umplere (21m) pentru transportul mașinii de tuns iarba pe benzină la 90° în jos.

10.8 Reglarea scaunului conducătorului (1) (fig. 17)

1. Așezați-vă pe scaunul conducătorului (1).
2. Trageți maneta de reglare (1d) înapoi și reglați scaunul conducătorului (1) într-o poziție potrivită pentru dvs.
3. Eliberați maneta de reglare (1d).

10.9 Acroșarea/Decroșarea coșului de colectare (21) (fig. 18)

1. Țineți coșul de colectare (21) de mâner și înclinați-l ușor înainte.
2. Așezați coșul de colectare (21) pe cele două suporturi (20/20a) și lăsați partea inferioară a coșului de colectare (21) să fie blocată pe produs.
3. Pentru a decroșa coșul de colectare (21), ridicați-l din dispozitivul de prindere de pe produs de mâner și scoateți-l din suporturi (20/20a).

10.10 Pregătirea suprafeţei de cosit

1. Înainte de cosire, inspectaţi cu atenţie suprafaţa de cosit.
2. Îndepărtaţi pietre, beţe, oase, sârme, jucării şi alte obiecte care ar putea fi ejectate de aparat.
3. Ţineţi cont de faptul că pe suprafaţa de cosit nu trebuie să staţioneze nicio persoană.

11. Operarea

⚠ Atenţie!
Este esențial să asamblați complet produsul înainte de punerea în funcțiune!

11.1 Aprinderea/Stingerea farurilor LED (16) (Fig. 1)
ATENȚIE! NU priviți direct în lumină!
Nu orientați niciodată fasciculul luminos spre ochii persoanelor sau animalelor! Pericol de vătămare.
Tractorul de tuns gazonul pe benzină dispune de faruri LED (16) care asigură o iluminare suficientă pentru a cosi iarba în zilele înnorate sau în grădinile umbrite.

1. Aprindeți și stingeți farurile LED (16) prin intermediul comutatorului de pornire/oprire (3).

Indicaţii:

- Când cheia de contact (4a) este în poziția „0”, farurile LED (16) nu pot fi aprinse.
- Farurile LED (16) rămân aprinse chiar și atunci când motorul este oprit și trebuie oprite manual, în caz contrar există riscul ca bateria (24) să se descarce complet.

AVERTIZARE!
Nu utilizați tractorul de tuns gazonul pe benzină niciodată în timpul nopții sau în condiții de întuneric extrem. Farurile LED (16) servesc numai pentru iluminarea zonelor slab iluminate ale grădinii dumneavoastră.

11.2 Activare/Eliberare frână de imobilizare (9) (Fig. 19)

1. Apăsați complet pedala de frână (13) și trageți frâna de imobilizare (9) în sus pentru a o activa.
2. Pentru a elibera frâna de imobilizare (9), apăsați și eliberați o dată pedala de frână (13).

11.3 Pornirea motorului (fig. 20, 21, 34)

1. Înainte de fiecare pornire, verificaţi nivelul de carburant şi ulei de motor. Asiguraţi-vă că fișa bujiei (27) este conectată la bujie (27a).
2. Acroșați coșul de colectare (21) (pentru modelele cu coș de colectare).
3. Așezați-vă pe scaunul conducătorului (1).
4. Pentru a putea porni motorul, agregatul de cosit trebuie oprit.
5. Acționați frâna de imobilizare (9) și setați înălțimea de tăiere dorită.
6. Setați maneta de viteză (12) în poziția „Șoc“ ( ).
7. Rotiți cheia de contact (4a) în butucul de contact (4) pe „Start“, până când motorul pornește și lăsați-o în poziția „Operare“.
8. Maneta de viteză (12) sare automat în poziția „Iepure” imediat ce motorul pornește.
9. Din cauza unui strat de protecţie de la motor, se poate forma o acumulare uşoară de fum, dacă utilizaţi produsul pentru prima oară. Acesta este un fenomen normal.

11.4 Decuplarea transmisiei (Fig. 22)
Pentru a deplasa produsul cu motorul oprit, sistemul de transmisie trebuie decuplat.

Transmisie hidraulică:
Transmisia hidraulică transmite puterea motorului prin intermediul uleiului hidraulic pentru controlul continuu al turației.

Indicații:

- Nu uitați să trageți sau să împingeți complet maneta ambreiajului (15c) înăuntru. Nu folosiți poziții intermediare.
- Maneta ambreiajului (15c) pentru cuplarea și decuplarea sistemului de antrenare se află în spatele roții spate dreapta.

1. Împingeți maneta ambreiajului (15c) complet în interior pentru a activa sistemul de antrenare.
2. Trageți maneta ambreiajului (15c) complet afară pentru a decupla sistemul de antrenare.

11.5 Deplasare cu agregatul de cosit deconectat (fig. 23, 25)

Atenție! Efectuați schimbarea treptei numai în stare de repaus.

1. La turația redusă „Broască țestoasă“, apăsați complet pedala de frână (13) și eliberați frâna de imobilizare (9).
2. Eliberați lent pedala de frână (13) și acționați pedala de accelerație (8a) astfel încât tractorul de tuns gazonul pe benzină să se afle în mișcare.
3. Împingeți maneta de turație (12) în direcția „iepure“, pentru a accelera.
4. Pentru a opri aparatul, treceți de la pedala de accelerație (8a) și călcați pedala de frână (13).

11.6 Cosire

⚠ AVERTIZARE!

Pericol de accidentare la deplasarea cu spatele!

Aveți în vedere zona adiacentă spre înapoi la deplasarea cu spatele!

- Deplasarea cu spatele numai dacă este necesar!

11.6.1 Reglarea înălţimii de tăiere (fig. 24)

⚠ Atenţie! Reglarea înălţimii de tăiere poate fi efectuată numai dacă agregatul de cosit este oprit.

Selectaţi înălţimea de tăiere în conformitate cu lungimea efectivă a gazonului. Efectuaţi mai multe ture, astfel încât să îndepărtaţi maximum 4 cm de gazon per tură.

1. Trageți maneta de reglare a înălțimii de tăiere (11) spre scaunul șoferului (1) și fixați-o în poziție la înălțimea de tăiere dorită.
2. Puteți regla 7 înălțimi de tăiere diferite.

IMPORTANT: Pentru transport, trebuie să aduceţi întotdeauna scula de tăiere în poziţia cea mai ridicată (treapta 7).

11.6.2 Cosire / Pornire cu agregatul de cosit conectat (fig. 25)

⚠ AVERTIZARE!

Pericol de vătămare şi de deteriorare!

Obiectele pot fi proiectate și pot lovi și vătăma persoane. Obiectele fixe pot deteriora produsul.

În plus pot fi proiectate pietre mici sau alte obiecte cel puțin 15 metri. Acest lucru poate duce la deteriorări ale autovehiculelor, clădirilor și ferestrelor.

- Aveți în vedere o distanță suficientă la lucrările de cosire de 30 metri față de alte persoane sau animale.
- Nu îndepărtați cu produsul niciun obiect de pe alei etc.

INDICAŢIE!

Risc de deteriorare!

Dacă produsul nu este curățat regulat, pot rămâne prinse resturi de iarbă/buruieni sub capacul agregatului de cosit. Acest lucru poate influența negativ puterea produsului și îl poate deteriora pe termen lung.

- Curăţaţi produsul după fiecare utilizare.

Atenție! Efectuați o schimbare a treptei numai în stare de repaus.

1. Cuplați frâna de imobilizare (9) la viteză redusă „Țestoasă”.
2. Trageți în afară butonul prizei de putere (5), pentru a cupla agregatul de cosit.
3. La turația redusă „Broască țestoasă“, apăsați complet pedala de frână (13) și eliberați frâna de imobilizare (9).
4. Eliberați lent pedala de frână (13) și acționați pedala de accelerație (8a) astfel încât tractorul de tuns gazonul pe benzină să se afle în mișcare.
5. Împingeți maneta de turație (12) în direcția „iepure“, pentru a accelera.
6. Pentru a opri produsul, treceți de la pedala de accelerație (8a) și călcați pedala de frână (13).

11.6.3 Deplasare cu spatele cu agregatul de cosit conectat (fig. 26)

⚠ AVERTIZARE!

Pericol de accidentare la deplasarea cu spatele!

Aveți în vedere zona adiacentă spre înapoi la deplasarea cu spatele!

Atenție! Efectuați o schimbare a treptei numai în stare de repaus.

1. Cuplați frâna de imobilizare (9) la viteză redusă „Țestoasă”.
2. Poziționați cheia de contact pe poziția „ROS“ ().
3. Trageți în afară butonul prizei de putere (5), pentru a cupla agregatul de cosit.
4. La turația redusă „Broască țestoasă“, apăsați complet pedala de frână (13) și eliberați frâna de imobilizare (9).
5. Eliberați lent pedala de frână (13) și acționați pedala de accelerație (8b) astfel încât tractorul de tuns gazonul pe benzină să se afle în mișcare.
6. Împingeți maneta de turație (12) în direcția „iepure“, pentru a accelera.
7. Pentru a opri produsul, treceți de la pedala de accelerație (8b) și călcați pedala de frână (13).

11.6.4 Lucrul pe pante (Fig. 36)

⚠ AVERTIZARE!

Pericol cauzat de greșeli la deplasarea în pante!

La deplasarea în pante trebuie să aveți grijă deosebită! Nu există nicio pantă „sigură“. În acest scop respectați în mod deosebit indicațiile de securitate!

- Dacă trebuie să se rotească roțile sau dacă autovehiculul rămâne blocat la parcurgerea unei pante ascendente, decuplați agregatul de cosit și aparatele de utilare. Apoi părăsiți panta în deplasare descendentă lentă și în direcție dreaptă!
- Un coș de colectare plin crește prin propria masă pericolul de răsturnare al tractorului de tuns gazonul pe benzină!
- În pantă, culoarul de tăiere trebuie să fie transversal. Alunecarea tractorului de tuns gazonul pe benzină poate fi evitată prin poziţia oblică în sus.
- Pantele reprezintă una din cauzele principale pentru accidente, la care se pierde controlul asupra tractorului de tuns gazonul pe benzină și aparatul se răstoarnă. Acest lucru poate provoca vătămări grave sau chiar mortale.
- Din motive de securitate aparatul nu trebuie să fie utilizat în pante ascendente de peste 10° (17,6 %).
- 10° înclinație a pantei corespund unei creșteri verticale de 17,6 cm la 100 cm lungime orizontală.
- Evitați pornirea sau oprirea într-o pantă descendentă.
- Nu utilizați aparatul în locuri precum pante sau șanțuri, la care se poate răsturna sau aluneca. Pericolul de răsturnare sau alunecare devine mai mare, dacă terenul este afânat sau umed.
- Parcurgeți pantele întotdeauna în direcție longitudinală. La deplasările transversale există pericol de răsturnare ridicat.
- La deplasările în pante nu trebuie să fie efectuate modificări bruște ale vitezei sau direcției. Lucrul în astfel de situații necesită o operare precaută, calmă și uniformă a tractorului de tuns gazonul pe benzină.
- Evitați modificările direcției în pante. Întoarceți numai atunci în pante când este inevitabil acest lucru; dacă este posibil, deplasați-vă lent și într-o curbă largă în direcție descendentă.
- Nu cosiți iarbă umedă, în mod deosebit nu cosiți în pante, deoarece pe iarbă umedă se diminuează aderența la sol. Tractorul de tuns gazonul pe benzină poate aluneca și de aceea nu mai poate fi controlat de către utilizator.
- La parcurgerea pantelor nu trebuie să fie deblocată transmisia prin intermediul rulajului liber al transmisiei.
- Dacă trebuie să se rotească roțile sau dacă autovehiculul rămâne blocat la parcurgerea unei pante descendente în direcție ascendentă, trebuie să fie decuplat cuțitul de cosit, resp. aparatul de utilare. Apoi trebuie să fie părăsită panta în deplasare descendentă lentă și în direcție dreaptă.
- Nu încercați niciodată să stabilizați tractorul de tuns gazonul pe benzină prin rezemarea piciorului pe sol.
- Masa coșului de colectare crește pericolul de răsturnare, în special dacă este umplut.
- Nu goliți sau ridicați coșul de colectare niciodată pe o suprafață înclinată.

11.6.5 Golirea coșului de colectare (21) din șezut (fig. 25, 27)

Dacă agregatul de cosit se oprește, coșul de colectare (21) este plin și trebuie să fie golit.

1. Apăsați butonul prizei de putere (5), pentru a opri agregatul de cosit.
2. Deplasați-vă la locul în care doriți să goliți coșul de colectare (21).
3. Apăsați complet pedala de frână (13) și activați frâna de imobilizare (9).
4. Trageți maneta de basculare (21j) până la capăt în sus și apoi către dvs. pentru a deschide și a goli coșul de colectare (21).
5. Deplasați înapoi maneta de basculare (21j) și coborâți-o în poziția cea mai joasă pentru a închide din nou coșul de colectare (21).

Atenție: Dacă coșul de colectare (21) nu este fixat în poziție conform prescripțiilor, agregatul de cosit nu poate fi conectat.

⚠ AVERTIZARE!
Pericol de vătămare!
Pornirea accidentală și neașteptată a produsului poate duce la vătămări.
- Opriți motorul înainte de golire.

11.6.6 Decroșarea coșului de colectare (21) pentru golire(fig. 18, 25)

Dacă agregatul de cosit se oprește, coșul de colectare (21) este plin și trebuie să fie golit.

1. Apăsați butonul prizei de putere (5), pentru a opri agregatul de cosit.
2. Deplasați-vă la locul în care doriți să goliți coșul de colectare (21).
3. Apăsați complet pedala de frână (13) și activați frâna de imobilizare (9).
4. Opriți motorul.
5. Pentru a decroșa coșul de colectare (21), ridicați-l din dispozitivul de prindere de pe produs de mâner și scoateți-l din suporturi (20/20a).
6. Goliți coșul de colectare (21).
7. Țineți coșul de colectare (21) de mâner și înclinați-l ușor înainte.
8. Așezați coșul de colectare (21) pe cele două suporturi (20/20a) și lăsați partea inferioară a coșului de colectare (21) să fie blocată pe produs.

⚠ AVERTIZARE!
Pericol de vătămare și răsturnare!
Tractorul de tuns gazonul pe benzină se poate răsturna, dacă nu a fost oprit pe o suprafață plană.
- Pericolul de răsturnare sau alunecare devine mai mare, dacă terenul este afânat sau umed.
- La oprire aveți în vedere postfuncționarea sculei de tăiere, care are nevoie de câteva secunde până la starea de repaus.

11.7 După cosire

1. Lăsați motorul să se răcească înainte de a depozita tractorul de tuns gazonul pe benzină într-un spaţiu închis.
2. Înainte de depozitare, îndepărtaţi iarba, frunzele, vaselina şi uleiul. Nu depuneți alte obiecte pe cositoare.
3. Înainte de reutilizare, verificaţi toate şuruburile şi piuliţele. Strângeți ferm șuruburile slăbite.
4. Goliţi coşul colector (21) înainte de reutilizare.
5. Scoateți cheia de contact (4a) din butucul de contact (4).
6. Asiguraţi-vă că tractorul de tuns gazonul pe benzină nu este parcat lângă o sursă de pericol. Eliberarea de gaz poate duce la explozii.
7. În caz de nefolosire pe termen lung a tractorului de tuns gazonul pe benzină goliți rezervorul de benzină cu o pompă de aspirat benzină (nu este inclusă în pachetul de livrare).

12. Indicații de lucru

- Verificaţi înainte de fiecare proces de cosire dacă cuţitul de cosit este fixat corespunzător, în stare bună şi bine ascuţit. Totodată purtaţi întotdeauna mănuşi de protecţie!
- Kilometrajul produsului poate fi citit pe contorul de utilizare (17).
- Verificaţi cositoarea, cuţitul de cosit şi alte piese dacă aţi atins un obiect străin sau dacă aparatul vibrează mai mult decât în mod normal.
- Un motor fierbinte, un sistem de evacuare sau o transmisie pot cauza arsuri.
- Cosiţi numai în condiţii de lumină suficientă.
- Utilizați farurile LED în zone slab luminate.
- Ţineţi cont de trafic atunci când utilizaţi maşina în apropierea unui drum public. Țineți la distanță de drumurile publice canalul de evacuare și evacuarea laterală (29).
- Evitaţi locurile în care roţile nu mai pot prinde iarba sau unde cosirea nu este sigură.
- Înainte de deplasarea înapoi, asiguraţi-vă că în spatele dvs. nu se află copii.
- Tăiaţi numai cu cuţite de cosit ascuţite, cu o funcţionare impecabilă, pentru ca firele de iarbă să nu se tocească şi gazonul să nu se îngălbenească.
- Pentru obţinerea unui model de tăiere curat, ghidaţi tractorul de tuns gazonul pe benzină în culoare cât mai drepte. În acest sens, aceste culoare trebuie să se suprapună câţiva centimetri, pentru a evita formarea dungilor.
- Păstraţi curată partea inferioară a carcasei cositorii şi îndepărtaţi neapărat depunerile de iarbă. Depunerile de iarbă împiedică procedura de pornire, afectează calitatea tăieturii şi ejectarea ierbii.

13. Curățarea și întreținerea curentă

⚠ AVERTIZARE!
Pericol de vătămare și de provocare a arsurilor!
Produsul poate porni pe neașteptate, ceea ce poate duce la vătămări. În plus, pot fi atinse temperaturi de 80° C și chiar mai mult.
- Opriți motorul înainte de a efectua orice lucrare de curățare sau întreținere curentă.
- Lăsați aparatul să se răcească înaintea lucrărilor din zona motorului cu ardere internă, cotului țevii de eșapament și amortizorului de zgomot – în special se referă acest lucru și la toate lucrările de întreținere curentă de la agregatul de cosit.
- Scoateți fișa bujiei de la bujie.

INDICAŢIE!
Risc de deteriorare!
Dacă apa pătrunde în carcasă, se poate produce deteriorarea motorului. În plus, jetul unui dispozitiv de curățare de înaltă presiune poate deteriora părți ale produsului.
- Curățați produsul cu o cârpă, o perie de mână etc.
- Nu scufundați produsul în apă sau în alte lichide și nu îl pulverizați cu un dispozitiv de curățare de înaltă presiune.

Aşezaţi produsul pe o suprafaţă plană şi nivelată.

Plan de întreţinere curentă			
	după 10 de ore de funcționare	după 25 de ore de funcționare	la fiecare 50 de ore de funcționare
Filtru de aer	Curăţare	Curăţare	Înlocuire
Bujie	Verificare	Curăţare	Înlocuire

Unealtă necesară:

- 1x cheie de montare (32)
- 1x pâlnie (31)
- 1x recipient de colectare*
- 1x perie din sârmă de cupru*
- 1x leră*
- 1x mătură de mână*
- 1x lavetă*

*= Nu este inclus în mod obligatoriu în pachetul de livrare!

13.1 Curățarea

⚠ AVERTIZARE!
Pericol de vătămare!
Pornirea accidentală și neașteptată a produsului poate duce la vătămări.
- Înainte de a efectua orice lucrare de curățare sau întreținere curentă, opriți motorul și, după ce motorul s-a răcit, scoateți fișa bujiilor de la bujie.

INDICAŢIE!
Risc de deteriorare!
Dacă produsul și aparatele acestuia de utilare nu sunt curățate regulat, pot rămâne prinse resturi de iarbă/buruieni sub tractorul de tuns gazonul pe benzină. Acest lucru poate influența negativ puterea produsului și îl poate deteriora pe termen lung.

13.1.1 Curățarea produsului cu apă (fig. 28)
1. Așezați piesa de racord de furtun pe racordul pentru apă (14) al tractorului de tuns gazonul pe benzină și deschideți robinetul de apă.
2. Porniți tractorul de tuns gazonul pe benzină, așa cum este descris în 11.2, și porniți agregatul de cosit. Traversa de cuţite rotativă aruncă apa în partea inferioară a tractorului de tuns gazonul pe benzină și o curăță.
3. După aprox. 30 secunde deconectați din nou tractorul de tuns gazonul pe benzină și agregatul de cosit.
4. Închideți robinetul de apă și desprindeți piesa de racord de furtun.
5. Repetaţi procesul de la racordul de apă (14) pe cealaltă parte.
6. Curățați partea superioară cu o cârpă (nu utilizați totodată niciun obiect ascuțit, de ex. cuțit).

13.1.2 Curățare admisia de aer a motorului (Fig. 29)
1. Deschideți capota motorului (6) prin rabatarea acesteia în față.
2. Asigurați-vă că admisia de aer de la motor nu este blocată.
3. Dacă este necesar, îndepărtați praful și reziduurile de iarbă cu o perie de mână.

13.1.3 Demontare canal de evacuare (25) (pentru modelele cu coș de colectare) (Fig. 30)
1. Acroșați coșul de colectare iarbă (21), așa cum este descris la punctul 10.9.
2. Scoateți cele două știfturi de siguranță (25a).
3. Extrageți canalul de evacuare (25).

13.1.4 Curățare suflantă de răcire transmisie (pentru modelele cu coș de colectare) (Fig. 31)
1. Acroșați coșul de colectare (21), așa cum este descris la punctul 10.9.
2. Demontați canalul de evacuare (25), conform descrierii de la 14.1.3.
3. Utilizați aer comprimat, pentru a îndepărta toate reziduurile.
4. Montați la loc canalul de evacuare (25).

Indicaţie: Cel mai simplu mod de a îndepărta murdăria şi iarba este imediat după cosire. Resturile de iarbă uscată şi murdăria pot afecta funcţionarea cositorii. Nu curăţaţi niciodată cositoarea cu un jet de apă sau cu un dispozitiv de curăţare cu presiune înaltă. Motorul trebuie să rămână uscat.

Nu trebuie utilizaţi detergenţi agresivi, cum ar fi degresanţii la rece sau benzina de curăţat.

Pentru lucrările de curățare (de ex. la cadrul tractorului de tuns gazonul pe benzină) nu vă deplasați niciodată în apropierea unei muchii sau unui șanț.

Pentru a evita pericolul de incendiu, mențineți motorul cu ardere internă, nervurile de răcire, compartimentul bateriilor, zona din jurul rezervorului și eșapamentul libere de iarbă, frunze sau ulei scurs (unsoare).
Curățați în permanență coșul de colectare (21).

13.2 Întreținerea curentă
Trebuie să fie executate numai lucrări de întreținere curentă, care sunt descrise în acest manual de utilizare, toate celelalte lucrări trebuie să fie executate de un distribuitor specializat. Dacă vă lipsesc cunoștințele și mijloacele ajutătoare necesare, adresați-vă întotdeauna unui distribuitor specializat.

Vă recomandăm să dispuneți executarea lucrărilor de întreținere curentă și reparațiile numai unui distribuitor specializat.

Utilizați numai scule, accesorii sau aparate de utilare, care sunt avizate de producătorul acestui producător sau piese echivalente tehnic, în caz contrar, poate exista pericol de accidente cu vătămări de persoane sau prejudicii la produs. În caz de întrebări trebuie să vă adresați unui distribuitor specializat.

Sculele, accesoriile și piesele de schimb originale sunt corelate optim privind proprietățile acestora la aparat și cerințelor utilizatorului.

Tractorul de tuns gazonul pe benzină trebuie să fie verificată o dată pe an de distribuitorul specializat.

Mențineți în permanență curate și lizibile autocolantele de avertizare şi indicatoare. Autocolantele deteriorate sau pierdute trebuie să fie înlocuite cu plăcuțe originale noi. În cazul în care este înlocuită o componentă cu o piesă nouă, aveți în vedere ca piesa nouă să aibă aceleași autocolante.

Din motive de securitate trebuie să fie verificate regulat componentele parcurse de carburant (conducta de carburant, robinetul de carburant, rezervorul de carburant, bușonul rezervorului, racordurile etc.) privind deteriorările și locurile neetanșe și trebuie să fie schimbate de un specialist, dacă este necesar.
Aparatul este dotat cu numeroase dispozitive de siguranță. Aceste dispozitive nu trebuie să fie îndepărtate sau modificate (șuntate etc.) și trebuie să fie verificate la intervale regulate. Lucrările la dispozitivele de siguranță trebuie să fie executate numai de specialist.

Piesele uzate sau deteriorate trebuie să fie schimbate imediat din motive de securitate.

Verificați regulat colectorul de iarbă (de ex. coșul de colectare, canalul de evacuare) privind uzura, deteriorarea sau pierderea funcționalității.

Lucrările sub mașină necesită o precauție deosebită din cauza masei tractorului de tuns gazonul pe benzină. De aceea adresați-vă distribuitorului dumneavoastră specializat.

Verificaţi fixarea sigură a roţilor anterioare şi posterioare.
Mențineți tractorul de tuns gazonul pe benzină și aparatele de utilare în permanență în stare de funcționare impecabilă; toate dispozitivele de siguranță trebuie să fie prezente și în stare de funcționare impecabilă.

Verificați funcționarea frânei regulat (la fiecare 25 ore de funcționare) și, după caz, dispuneți executarea reglajelor necesare, resp. lucrărilor de întreținere curentă unui atelier de specialitate.

13.2.1 Schimbarea cuțitului de cosit

Din motive de securitate, dispuneţi înlocuirea, ascuţirea, calibrarea şi montarea cuţitului de cosit numai la un atelier de specialitate autorizat. Pentru a obţine un rezultat de lucru optim, vă recomandăm să dispuneţi verificarea cuţitului de cosit o dată pe an.

13.2.2 Controlarea nivelului de ulei (fig. 14)

⚠ AVERTIZARE!
Pericol pentru sănătate!
Inhalarea vaporilor de carburant/ulei de lubrifiere poate provoca daune grave pentru sănătate, pierderea cunoștinței și, în cazuri extreme, moartea.
- Nu inhalaţi vaporii de carburant/vaporii de ulei de lubrifiere.
- Utilizați produsul numai în aer liber.

INDICAŢIE!
Deteriorarea produsului
Dacă produsul este utilizat fără ulei de motor și de transmisie sau cu prea puțin ulei de motor și de transmisie, acest lucru poate duce la deteriorarea motorului.
- Umpleți cu benzină și ulei înainte de punerea în funcțiune. Produsul este furnizat fără ulei de motor și de transmisie.
- Utilizați numai ulei de motor SAE 30.

INDICAŢIE!
Daune aduse mediului!
Uleiul scurs poate polua permanent mediul înconjurător. Lichidul este foarte toxic și poate duce rapid la poluarea apei.
- Umpleți / goliți uleiul numai pe suprafețe plane și asfaltate.
- Folosiți un ștuț de umplere sau o pâlnie.
- Colectați uleiul scurs într-un recipient adecvat.
- Ștergeți imediat cu grijă uleiul vărsat și aruncați laveta în conformitate cu reglementările locale.
- Eliminați uleiul în conformitate cu reglementările locale.

1. Deschideți capota motorului (6) prin rabatarea acesteia în față.
2. Îndepărtați capacul rezervorului de ulei cu joja (22) prin rotirea în sens antiorar.
3. Verificați nivelul uleiului cu capacul rezervorului de ulei cu joja (22), nivelul uleiului trebuie să fie între marcajele „ADĂUGARE“ și „PLIN“.
4. Umpleți cu atenție cu ulei, respectând specificațiile tehnice. Utilizați o pâlnie.
5. Închideți rezervorul de ulei din nou cu capacul rezervorului cu joją (22).

13.2.3 Schimbare ulei (fig. 32)

Schimbul uleiului de motor trebuie să fie executat anual înainte de începerea sezonului cu motorul deconectat și încălzit la temperatura de exploatare.
Utilizați numai ulei de motor (SAE 30).

1. Deschideți capota motorului (6) prin rabatarea acesteia în față.
2. Îndepărtați capacul rezervorului de ulei cu joja (22) prin rotirea în sens antiorar.
3. Plasați un recipient de colectare adecvat cu un volum (de cel puțin 1,2 litri) sub furtunul de golire a uleiului (22a).
4. Scoateți furtunul de golire a uleiului (22a) din suport.
5. Scoateți capacul de capăt (22b) de pe furtunul de golire a uleiului (22a) și lăsați uleiul să se scurgă în recipientul de colectare.
6. Puneți capacul de capăt (22b) înapoi pe furtunul de scurgere a uleiului (22a) și fixați-l din nou pe suport.
7. Umpleți cu atenție noul ulei de motor prin orificiu, respectând specificațiile tehnice. Utilizați o pâlnie (31).
8. Verificați nivelul uleiului cu capacul rezervorului de ulei cu joja (22), nivelul uleiului trebuie să fie între marcajele „ADĂUGARE“ și „PLIN“.
9. Închideți rezervorul de ulei din nou cu capacul rezervorului cu joją (22).

Uleiul uzat trebuie eliminat în conformitate cu reglementările aplicabile.

13.2.4 Întreținerea curentă a filtrului de aer (26c) (fig. 33)

INDICAŢIE!
Risc de deteriorare!
Funcționarea motorului fără ca elementul de filtrare să fie la locul lui poate provoca deteriorarea motorului.

- Nu porniți niciodată motorul fără ca elementul filtrului de aer să fie la locul lui.

Filtrul de aer murdărit diminuează puterea motorului din cauza admisiei prea scăzute a aerului de la carburator. De aceea, este indispensabil controlul regulat.
Filtrul de aer trebuie verificat la fiecare 10 de ore de funcționare și curățat dacă este necesar. La aer cu foarte mult praf trebuie să fie verificat mai frecvent filtrul de aer (26c).

1. Deschideți capota motorului (6) prin rabatarea acesteia în față.
2. Slăbiți complet cele două șuruburi în formă de stea (26a) și scoateți capacul filtrului de aer (26).
3. Scoateți cartușul filtrului (26b) din șuruburile filetate în sus.
4. Scoateți filtrul de aer (26c) din cartușul filtrului (26b).
5. Curățați filtrul de aer (26c) spălându-l cu un detergent blând.
6. Curățați filtrul de hârtie (26d) atingând-o și suflați-l din interior cu aer comprimat.
7. Lăsați filtrul de aer (26c) să se usuce la aer și înlocuiți-l în cartușul filtrului (26b).
8. Înlocuiţi un filtru de aer (26c) sau filtrul de hârtie (26d) cu unul nou.
9. Înlocuiți cartușul filtrului (26b) de pe șuruburile filetate și instalați capacul filtrului de aer (26).
10. Montați din nou șuruburi în formă de stea (26a) pe capacul filtrului de aer (26).

13.2.5 Întreținere bujie (27a) (fig. 34)

Verificați bujia (27a) pentru prima dată după 10 ore de funcționare pentru a vedea dacă este murdară și curățați-o cu o perie de sârmă de cupru dacă este necesar. Înlocuiți apoi bujia (27a) la fiecare 50 ore de funcționare, dacă este necesar.

1. Deschideți capota motorului (6) prin rabatarea acesteia în față.
2. Scoateți fișa bujiilor (27) de pe bujie (27a).
3. Curățați zona din jurul bujiei (27a).
4. Îndepărtați bujia (27a). Utilizați o cheie de montare (32).
5. Verificați vizual bujia (27a). Îndepărtați eventualele depuneri existente cu o perie de sârmă din cupru.
6. Verificați fanta bujiei. Reglați distanța dintre electrozi cu un calibru la 0,6-0,7 mm.
7. Atașaţi din nou bujia (27a) şi aveţi grijă să nu o strângeţi prea mult.
8. Așezați apoi fișa bujiei (27) pe bujie (27a).

13.2.6 Înlocuirea siguranței (28a) (fig. 35)

Pornirea electrică este asigurată cu o siguranță 20A (28a).
Nu utilizați niciodată o altă siguranță și nu șuntați-o niciodată.

1. Deschideți capota motorului (6) prin rabatarea acesteia în față.
2. Deschideți suportul siguranței (28).
3. Îndepărtați siguranța defectă (28a) din suport (28).
4. Introduceți o nouă siguranță (28a).
5. Închideți suportul (28) al siguranței.

14. Reparație și comandă pentru piese de schimb

După reparaţie sau întreţinere curentă, asiguraţi-vă că sunt montate toate piesele de siguranţă tehnică şi că sunt în stare impecabilă. Accesul la piesele cu pericol de vătămare nu este permis altor persoane şi copiilor.

Atenție: Conform legislației privind răspunderea pentru produse, nu se acordă garanție pentru daunele care au fost cauzate de reparații necorespunzătoare sau din cauza neutilizării pieselor de schimb originale.
Contactaţi un punct de serviciu pentru clienţi sau un specialist autorizat. Acelaşi lucru se aplică şi pentru accesorii.

Puteți obține piese de schimb și accesorii de la centrul nostru de service. În acest scop scanați codul QR de pe pagina de titlu.

Racorduri și reparații
Racordurile și reparațiile la echipamentul electric pot fi efectuate numai de către un electrician calificat.
Dacă aveți întrebări, vă rugăm să furnizați următoarele detalii:

- Tipul de curent al motorului
- Datele de pe plăcuţa de fabricaţie a maşinii
- Datele de pe plăcuța de fabricație a motorului

Indicație importantă în caz de reparații:
În cazul returnării produsului pentru reparații, vă rugăm să aveți în vedere că, din motive de securitate, produsul trebuie trimis la stația de service fără ulei și carburant.

14.1 Comandă pentru piese de schimb

Informații privind cuțitul	
TMR452-98H-SD (59112116903)	
Producător:	**Ducar**
Cod cuțit:	**DJ831410**
Nr. articol cuțit:	**59112116001**
TMR452-98H-RD (59112112903)	
Producător:	**Ducar**
Cod cuțit:	**DJ831253 (cuțit stânga)**
	DJ831254 (cuțit dreapta)

Nr. articol cuțit:	**59112112001 (cuțit stânga)**
	59112112002 (cuțit dreapta)
Roți aprobate	
Roată spate de 18" Nr. articol:	**20000138**
Roată față de 15" Nr. articol:	**20000142**

AVERTIZARE! Pericol de vătămare! În cazul accesoriilor, precum și a pieselor de uzură și de schimb, utilizați **numai** piese originale.

14.2 Informații cu privire la service
Trebuie menționat faptul că, în cazul acestui produs, următoarele piese sunt supuse uzurii în conformitate cu utilizarea prevăzută sau uzurii naturale, respectiv că următoarele componente sunt necesare drept consumabile.

Piese de uzură*: Bujie, filtru de aer, filtru de benzină, cuțit de cosit, curea trapezoidală, siguranță, pneu

* nu este inclus în mod obligatoriu în pachetul de livrare!

15. Depozitare

Atenție: Curăţaţi şi întreţineţi curent produsul înainte de depozitare.

⚠ AVERTIZARE!
Pericol de vătămare!
După oprirea motorului, cuţitul continuă să se rotească timp de câteva secunde. Dacă atingeţi piesele rotative, există riscul de tăieturi.

- Aşteptaţi oprirea cuţitului.
- Nu frânați cuțitul cu mâna.
- Purtaţi mănuşi de protecţie.
- Desprindeți fișa bujiei (27) de pe bujie (27a), pentru a evita o pornire involuntară a motorului, dacă depuneți sau parcați produsul.
- Acționați frâna de imobilizare (9).
- Menţineţi-vă picioarele la distanţă de cuţit.

⚠ PERICOL!
Pericol de incendiu și explozie!
Atunci când depozitați produsul în apropierea unor posibile surse de aprindere, se poate produce un incendiu sau o explozie. Acest lucru duce la arsuri grave sau la deces.
- Eliminați posibilele surse de aprindere, ca de ex. sobe, cazane de apă caldă cu gaz, uscătoare cu gaz etc.

INDICAŢIE!
Risc de deteriorare!
Dacă nu depozitați produsul în mod corespunzător, puteți deteriora motorul.
- Depozitaţi produsul, pentru a-l proteja împotriva murdăriei, a prafului şi a umidităţii.

15.1 Depozitarea în timpul pauzelor mai lungi de funcționare
Lăsați motorul să se răcească, înainte de a depozita produsul într-un spaţiu închis.

Păstrați tractorul de tuns gazonul pe benzină cu rezervorul golit și păstrați rezerva de carburant în plus într-un spațiu cu posibilitate de închidere și bine ventilat.

Nu păstraţi niciodată aparatul cu benzină în rezervorul de carburant, în interiorul unei clădiri în care ar vaporii de benzină ar putea intra în contact cu flacără deschisă sau scântei.
În cazul în care trebuie să fie golit rezervorul (de ex. încetarea activității înainte de pauza de iarnă), trebuie să se realizeze golirea rezervorului de carburant numai în aer liber (goliți rezervorul de ex. lăsând să funcționeze motorul cu ardere internă în aer liber).
Cheia de contact (4a) trebuie să fie scoasă întotdeauna din butucul de contact (4) și trebuie să fie păstrată în siguranță, pentru a împiedica o utilizare neautorizată sau improprie de către copii și alte persoane.
Curățați temeinic tractorul de tuns gazonul pe benzină înainte de depozitare (de ex. pauză de iarnă). Resturile de iarbă uscate și frunzele din apropierea amortizorului de zgomot se pot aprinde. **Pericol de aprindere!**

Lăsați aparatul să se răcească de tot, înainte de a-l acoperi.
Înainte de depozitare executați toate lucrările de întreținere curentă necesare.

15.2 Evacuarea carburantului cu o pompă de aspirare a carburantului (fig. 15)
1. Deschideți capota motorului (6) prin rabatarea acesteia în față.
2. Țineți un recipient de colectare sub furtunul pompei de aspirare a carburantului (nu este inclus în pachetul de livrare).
3. Deșurubați capacul rezervorului (23a) și îndepărtați-l.
4. Împingeţi furtunul pompei de aspirare a carburantului în rezervorul de carburant (23) şi goliţi complet carburantul cu ajutorul pompei de aspirare a carburantului.
5. Înșurubați la loc capacul rezervorului (23a).

16. Transport (Fig. 37- 41)

⚠ AVERTIZARE!
Pericol de vătămare!
După oprirea motorului, cuţitul continuă să se rotească timp de câteva secunde. Dacă atingeţi piesele rotative, există riscul de tăieturi.

- Aşteptaţi oprirea cuţitului.
- Nu frânați cuțitul cu mâna.
- Purtaţi mănuşi de protecţie.
- Desprindeți fișa bujiei (27) de pe bujie (27a), pentru a evita o pornire involuntară a motorului, dacă depuneți sau parcați produsul.
- Menţineţi-vă picioarele la distanţă de cuţit.

La încărcarea și descărcarea tractorului de tuns gazonul pe benzină pentru transport într-un autovehicul sau o remorcă se va proceda cu o precauție deosebită, pentru a preveni pierderea de carburant, daunele sau vătămările.
Cuplați întotdeauna frâna de imobilizare (9) și decuplați sistemul de acționare de la agregatul de cosit (10).

La transportul tractorului de tuns gazonul pe benzină aveți în vedere prevederile legale regionale, în special ce se referă la securitatea încărcăturii și transportul obiectelor pe suprafețe de încărcare.

Acest tractor de tuns gazonul pe benzină nu trebuie să fie remorcat. Pentru transportul pe trasee de circulație publice trebuie să fie utilizat un autovehicul adecvat sau o remorcă adecvată. La transport aveți în vedere sarcina maximă admisibilă a mijlocului de transport și o asigurare adecvată a tractorului de tuns gazonul pe benzină.
Mențineți suprafața de încărcare și zona din jurul amortizorului de zgomot și motorului cu ardere internă pe parcursul transportului libere de materiale inflamabile precum paie, frunze sau resturi de iarbă uscate.
Scoateți după transbordare întotdeauna cheia de contact (4a) din butucul de contact (4)!

17. Eliminarea ca deşeu şi revalorificarea

Indicaţii referitoare la ambalaj



Materialele de ambalare sunt reciclabile. Vă rugăm să eliminaţi ambalajele ca deşeu, în mod ecologic.

Indicaţii referitoare la Legea privind echipamentele electrice și electronice (ElektroG)



Echipamentele uzate electrice şi electronice nu reprezintă gunoi menajer şi trebuie colectate separat, respectiv eliminate ca deşeu!

- Bateriile sau acumulatorii uzaţi care nu sunt încorporaţi în aparatul uzat trebuie îndepărtaţi fără a fi distruși înainte de predarea acestora! Eliminarea ca deşeu a acestora este reglementată de Legea privind bateriile.
- Deţinătorii, respectiv utilizatorii echipamentelor electrice şi electronice sunt obligaţi prin lege să le returneze după folosire.
- Utilizatorul final este personal responsabil de ştergerea datelor sale cu caracter personal din echipamentul uzat care trebuie eliminat ca deşeu!
- Simbolul pubelei de gunoi barate cu două linii în formă de X înseamnă că echipamentele electrice şi electronice nu pot fi aruncate la gunoiul menajer.
- Echipamentele electrice şi electronice pot fi predate gratuit la următoarele puncte:
  - Puncte publice de eliminare sau colectare a deșeurilor (de exemplu, curțile clădirilor municipale).
  - Puncte de vânzare ale echipamentelor electronice (fizice sau online), în cazul în care distribuitorii sunt obligaţi să primească produsele spre a fi colectate sau dacă oferă în mod voluntar acest serviciu.
  - Puteţi preda gratuit către producător, fără a fi necesară achiziţionarea în prealabil a unui echipament nou, sau către un alt punct de colectare autorizat din apropierea dvs. până la trei echipamente electrice uzate din fiecare tip de echipament, cu o lungime laterală de maximum 25 de centimetri.
  - Puteţi afla care sunt condiţiile suplimentare de colectare ale producătorului şi distribuitorului la serviciul de asistenţă a clienţilor respectiv.
- În cazul în care un producător livrează un echipament electronic nou către o gospodărie privată, echipamentul electric uzat va fi colectat gratuit, la cererea utilizatorului final. În acest scop, contactaţi serviciul de asistenţă a clienţilor al producătorului.
- Acestea se aplică doar pentru aparatele care sunt instalate şi achiziţionate în ţările Uniunii Europene şi care sunt supuse Directivei Europene 2012/19/UE. Este posibil ca în ţările din afara Uniunii Europene să se aplice alte dispoziţii pentru eliminarea ca deşeu a echipamentelor electrice şi electronice uzate.

Indicaţii referitoare la Legea privind bateriile (BattG)



Bateriile şi acumulatorii uzaţi nu reprezintă gunoi menajer şi trebuie colectate separat, respectiv eliminate ca deşeu!

- Pentru îndepărtarea în siguranţă a bateriilor şi acumulatorilor din aparatul electric şi pentru informaţii referitoare la tipul, respectiv sistemul chimic, luaţi în considerare şi celelalte indicaţii din instrucţiunile de operare, respectiv de montare.
- Deţinătorii, respectiv utilizatorii bateriilor şi acumulatorilor sunt obligaţi prin lege să le returneze după folosire. Returnarea se limitează la predarea cantităţilor obişnuite gospodăriilor.
- Bateriile uzate pot conţine substanţe dăunătoare sau metale grele, care pot dăuna mediului înconjurător şi sănătăţii. O recuperare a bateriilor uzate şi folosirea resurselor din interiorul acestora contribuie la protecţia bunurilor importante ale acestora.
- Simbolul pubelei de gunoi barate cu două linii în formă de X înseamnă că bateriile şi acumulatorii nu pot fi aruncaţi în gunoiul menajer.
- În cazul în care sub simbolul pubelei de gunoi se află şi simbolurile Hg, Cd sau Pb, acestea reprezintă următoarele:
  - Hg: Bateria conţine peste 0,0005 % mercur
  - Cd: Bateria conţine peste 0,002 % cadmiu
  - Pb: Bateria conţine peste 0,004 % plumb
- Acumulatorii şi bateriile pot fi predate gratuit la următoarele puncte:
  - Puncte publice de eliminare sau colectare a deșeurilor (de exemplu, curțile clădirilor municipale)
  - Puncte de vânzare ale bateriilor şi acumulatorilor
  - Puncte de colectare ale sistemului comun de colectare a bateriilor uzate ale aparatelor
  - Punctul de colectare al producătorului (în cazul în care nu este membru al sistemului comun de colectare)
- Acestea se aplică doar pentru acumulatorii şi bateriile care sunt achiziţionate în ţările Uniunii Europene şi care sunt supuse Directivei Europene 2023/1542/UE. Este posibil ca în ţările din afara Uniunii Europene să se aplice alte dispoziţii pentru eliminarea ca deşeu a acumulatorilor şi a bateriilor.

Posibilităţile de reciclare ale aparatelor casate le puteţi afla de la administraţia comunală sau municipală.

Carburanți și uleiuri

- Înainte de eliminarea ca deşeu a aparatului, rezervorul de combustibil şi rezervorul de ulei de motor trebuie golite!
- Carburantul şi uleiul de motor nu reprezintă gunoi menajer şi nu trebuie aruncate în sistemul de canalizate, ci trebuie colectate separat, respectiv eliminate ca deşeu!
- Rezervoarele goale de ulei și carburant trebuie să fie eliminate ecologic.

18. Remedierea avariilor

Depanare

Tabelul prezintă posibilele erori, cauza lor posibilă şi posibilele soluţii. Dacă încă nu puteţi rezolva problema, consultaţi o persoană calificată.

⚠ PRECAUŢIE!

Opriţi motorul şi deconectaţi cablul de contact înainte de a efectua inspecţii sau reglaje.

⚠ PRECAUŢIE!

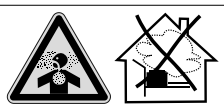
Dacă motorul a funcţionat câteva minute după reglare sau reparaţie, reţineţi că ţeava de eşapament şi alte componente sunt fierbinţi. Nu atingeţi pentru a evita arsurile.

Defecțiune	Cauza posibilă	Remediere
Funcţionare inconstantă, vibraţii puternice ale produsului	1. Şuruburi desfăcute 2. Fixare cuțit de cosit slăbită 3. Cuțit de cosit neechilibrat 4. Curea trapezoidală deteriorată 5. Canal de evacuare înfundat	1. Verificare şuruburi 2. Verificare fixare cuțit de cosit 3. Înlocuire cuțit de cosit de către atelierul de specialitate 4. Contactare distribuitor specializat/serviciu pentru clienți 5. Curățare canal de evacuare

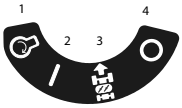
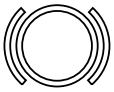
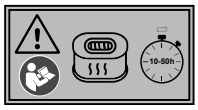
Motorul nu funcţionează	1. Ordine greșită de pornire 2. Reglaj șoc greșit 3. Poziţie incorectă a pârghiei de accelerare 4. Bujie defectă 5. Rezervor de carburant gol 6. Carburant nesatisfăcător, depozitare fără golirea rezervorului de carburant, sortiment de benzină greșit 7. Bujie îmbâcsită, (prezintă reziduuri de carbon pe electrod), distanța la electrod prea mare 8. Bujia este umedă de benzină (motor înecat) 9. Motor defect	1. Verificare proces de pornire 2. Verificare reglaj șoc 3. Verificare reglaj 4. Înlocuire bujie 5. Umplere cu carburant 6. Goliți rezervorul de carburant și carburatorul. Încărcare benzină proaspătă 7. Se curăță bujia, se controlează valoarea de încălzire a bujiei evtl. se schimbă bujia, se reglează la 0,6-0,7 mm 8. Uscare și reintroducere bujie 9. Contactare un punct de serviciu pentru clienţi autorizat
Motorul devine foarte fierbinte	1. Nervurile de răcire sunt murdărite 2. Nivel prea scăzut al uleiului de motor 3. Curea trapezoidală uzată	1. Curățare nervuri de răcire 2. Controlare nivel de umplere al uleiului de motor și completare cu ulei de motor 3. Contactare distribuitor specializat/serviciu pentru clienți
Produsul nu se deplasează	1. Transmisie decuplată 2. Curea trapezoidală (transmisie) uzată sau deteriorată	1. Cuplați transmisia 2. Contactare distribuitor specializat/serviciu pentru clienți
Motorul funcţionează inconstant	1. Filtru de aer murdar 2. Bujie murdărită	1. Curățare filtru de aer 2. Curățare bujie
Gazonul se îngălbeneşte, tăietura este neregulată	1. Cuțitul de cosit nu este ascuțit 2. Înălţimea de tăiere este prea mică	1. Ascuțire cuțit de cosit 2. Reglare înălţime corectă
Dispozitivul de ejectare a ierbii este murdar	1. Înălţimea de tăiere este prea joasă 2. Cuțit de cosit uzat 3. Coş colector înfundat 4. Canal de evacuare înfundat 5. Iarbă prea umedă 6. Viteză de deplasare prea ridicată	1. Reglare înălţime 2. Contactare distribuitor specializat/serviciu pentru clienți 3. Golire coş de colectare sau remediere colmatare 4. Curățare canal de evacuare 5. Cosire în caz de vreme uscată 6. Reglați viteza
Scăderea puterii motorului pe parcursul cosirii	1. Viteza de deplasare în raport cu înălțimea de tăiere prea ridicată	1. Diminuare viteză de deplasare și ridicare înălțime de tăiere
Putere de frânare insuficientă	1. Frâna nu mai este reglată corect	1. Contactare distribuitor specializat/serviciu pentru clienți

Objašnjenje simbola na proizvodu

Korišćenje simbola u ovom priručniku treba da Vam skrene pažnju na moguće rizike. Bezbednosni simboli i objašnjenja, koja ih prate, moraju da se tačno razumeju. Upozorenja sama po sebi ne otklanjaju rizike i ne mogu da zamene pravilne mere za sprečavanje nezgoda.

	Pre upotrebe obratite pažnju na sve sigurnosne napomene.
	Pre puštanja u rad pročitati i razumeti kompletan tekst priručnika za upotrebu.
	**Opasnost od povreda!** Ne kretati se i ne kositi na padinama sa nagibom od preko 10° (17%). Ne kretati se i kositi u uzdužnom pravcu. **Opasnost od prevrtanja!**
	Opasnost usled razletanja delova za vreme dok motor radi. Obavezno održavati sigurnosno rastojanje.
	Uverite se da se sve druge osobe nalaze na dovoljnom sigurnosnom rastojanju. Neovlašćene osobe držite podalje od uređaja.
	Pre sprovođenja radova na održavanju uklonite konektor svećice za paljenje.
	Pre obavljanja bilo kakvih radova na uređaju izvući ključ za paljenje i poštovati napomene u ovom uputstvu.
	Pre obavljanja radova na održavanju uklonite akumulator.
	Držite šake i stopala dalje od rotirajućih noževa kosilice.
	Držite šake i stopala dalje od rotirajućih noževa kosilice.
	Važno. Izduvni gasovi su otrovni i zato nemojte koristiti motor u neprovetravanim prostorima.
	Pažnja, vruća površina - Opasnost od opekotina.
	Koristite zaštitu za sluh i oči!
	Nosite zaštitnu obuću, zaštitne rukavice, usko pripijenu odeću.
	Nemojte se penjati na mehanizam za košenje, deo za bočno izbacivanjem točkove ili kućište benzinskog traktora za travu.
	PAŽNJA! Radni materijali su zapaljivi i eksplozivni - opasnost od opekotina.

	Pre dopune goriva isključite motor. Ne dolivajte tokom rada. Nema otvorenih plamenova.
	Zapremina rezervoara
	Snaga
	Zapremina motora
	Broj obrtaja
	Min./maks. podešavanje visine košenja
	maks. brzina
	maks. nagib padine
	maks. širina
	Težina
	Zapremina korpe za prikupljanje
	Ulje za motor
	Ne točiti gorivo kada motor radi ili je zagrejan.
	Dužina noža kosilice. Maks. širina sečenja.
	Garantovani nivo zvučne snage
	Upozorenje na opasan električni napon.
	Ne izlažite proizvod kiši. Proizvod sme da se postavlja, skladišti i koristi samo pod suvim uslovima okoline.

	1 Start 2 Rad 3 ROS (funkcija košenja unazad) 4 Isključiti motor
	Ručna kočnica
	Čok/regulator broja obrtaja
	Pedala kočnice
	Pedala gasa (napred)
	Pedala gasa (unazad)
	7-struko podešavanje visine košenja
	Uključi mehanizam za košenje
	Isključi mehanizam za košenje
	Uklj./isklj. LED farove
	Ne gledati u LED farove benzinskog traktora za travu!
	Proverite/očistite sve prečistače za vazduh na svakih 10-50 sati rada.
	Proizvod odgovara važećim evropskim direktivama.
	Proizvod odgovara važećim srpskim direktivama.

Kazalo: **Strana:**

1. Uvod 601
2. Opis proizvoda 601
3. Opseg isporuke (sl. 2, 3) 602
4. Namenska upotreba 602
5. Nenamenska upotreba 603
6. Sigurnosne napomene 603
7. Tehnički podaci 606
8. Raspakivanje 607
9. Montaža 607
10. Pre puštanja u rad 609
11. Rukovanje 611
12. Radne napomene 614
13. Čišćenje i održavanje 614
14. Popravka i naručivanje rezervnih delova 617
15. Skladištenje 618
16. Transport (sl. 37-41) 619
17. Odlaganje na otpad i reciklaža 619
18. Pomoć za otklanjanje smetnji 620
19. Izjava o usaglašenosti 649

1. Uvod

Proizvođač:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Poštovani kupče,
želimo Vam puno zadovoljstva i uspeha u radu sa Vašim novim proizvodom.

Napomena:
Proizvođač ovog proizvoda, u skladu sa važećim zakonom o odgovornosti za proizvod, ne odgovara za štetu koja nastane na ovom proizvodu ili usled ovog proizvoda u slučaju:
- Nestručnog rukovanja
- Nepridržavanje uputstva za upotrebu
- Popravki od strane trećih lica, neovlašćenih stručnih lica
- Ugradnje i zamene neoriginalnih rezervnih delova
- Nenamenske upotrebe

Vodite računa:
Uputstvo za upotrebu je sastavni deo ovog proizvoda. Ono sadrži važne informacije u vezi sa bezbednim, stručnim i ekonomičnim radom sa ovim proizvodom, načinima sprečavanja opasnosti, uštede troškova popravke, skraćenjem vremena stajanja, pouzdanošću i vekom trajanja proizvoda. Pored bezbednosnih propisa iz ovog uputstva za upotrebu morate se obavezno pridržavati propisa za rad proizvoda koji važe u vašoj državi.
Pre upotrebe proizvoda upoznajte se sa svim uputstvima za upotrebu i bezbednost. Koristite proizvod samo onako kako je opisano i samo za navedene oblasti primene. Dobro čuvajte uputstvo za upotrebu i prilikom predaje uređaja trećem licu uručite svu njegovu dokumentaciju.

2. Opis proizvoda

1. Sedište vozača
1a. Vratilo
1b. Podloška
1c. Rascepka
1d. Ručica za podešavanje
1e. Kontaktni prekidač sedišta
2. Upravljač
2a. Poklopac upravljača
2b. Venac upravljača
2c. Podloška
2d. Šestostrana navrtka M12
2e. Šestostrani zavrtanj M8
2f. Čaura
2g. Poklopac stuba upravljača
2h. Letva upravljača
2i. Krstasti zavrtanj
3. Prekidač za uključivanje/isključivanje (LED farovi)
4. Brava za paljenje
4a. Ključ za paljenje
5. Dugme priključnog vratila
6. Poklopac motora
7. Branik
7a. Šestougaoni zavrtanj
8. Pedala gasa
8a. Pedala gasa (napred)
8b. Pedala gasa (unazad)
9. Ručna kočnica
10. Mehanizam za košenje (zaštita)
10a. Potporni valjak
10b. Šestougaoni zavrtanj
10c. Šestostrana navrtka
11. Poluga za podešavanje visine reza
12. Poluga za broj obrtaja
12a. Krstasti zavrtanj
12b. Šestostrana navrtka
13. Pedala kočnice
14. Priključak za vodu
15. Točkovi
15a. Zadnji točkovi
15b. Prednji točkovi
15c. Poluga kvačila (pogon)
16. LED far
17. Brojač radnih sati
18. Spojnica prikolice
18a. Šestougaoni zavrtanj
18b. Ruda
18c. Rascepka
19. Pokrivna ploča
19a. Šestougaoni zavrtanj
19b. Šestostrana navrtka
20. Držač (korpa za prikupljanje) (levo)
20a. Držač (korpa za prikupljanje) (desno)
20b. Šestostrani zavrtanj M8
20c. Opružni prsten
20d. Podloška
20e. Sigurnosni prekidač (korpa za prikupljanje)
21. Korpa za prikupljanje
21a. bočna potporna šipka
21b. Šestougaoni zavrtanj
21c. Šestostrana navrtka
21d. prednji okvir
21e. gornji okvir
21f. Džak za prikupljanje
21g. Poklopac posude
21h. Šestougaoni zavrtanj
21i. Navrtke za lim
21j. Poluga za kipovanje
21k. Šestougaoni zavrtanj
22l. Šestostrana navrtka
21m. Prekidač za nivo napunjenosti
22. Poklopac rezervoara za ulje sa mernom šipkom
22a. Crevo za ispuštanje ulja
22b. Krajnja kapica (zavrtanj za ispuštanje ulja)

23. Rezervoar za gorivo
23a. Poklopac rezervoara
23b. Slavina za gorivo
23c. Prikaz na rezervoaru
24. Baterija
25. Kanal za izbacivanje
25a. Rascepka
26. Poklopac prečistača za vazduh
26a. Zvezdasti zavrtnji (kućište prečistač za vazduh)
26b. Filterska patrona
26c. Prečistač za vazduh
26d. Papirni filter
27. Konektor za svećice za paljenje
27a. Svećica za paljenje
28. Držač (osigurač)
28a. Osigurač 20A
29. Deo za bočno izbacivanje
30. Viljuškasti ključ vel. 8/10 mm
30a. Viljuškasti ključ vel. 10/13 mm
30b. Viljuškasti ključ vel. 13/15 mm
31. Levak
32. Ključ za montažu
33. Krstasti odvijač

3. Opseg isporuke (sl. 2, 3)

Poz.	Količina	Oznaka
1.	1 x	Sedište vozača
1a.	1 x	Vratilo
1b.	2 x	Podloška
1c.	1 x	Rascepka
2.	1 x	Upravljač
2a.	1 x	Poklopac upravljača
2b.	1 x	Venac upravljača
2c.	1 x	Podloška
2d.	1 x	Šestostrana navrtka M12
2e.	4 x	Šestostrani zavrtanj M8
2f.	1 x	Čaura
2g.	1 x	Poklopac stuba upravljača
2h.	1 x	Letva upravljača
2i.	2 x	Krstasti zavrtnji
4a.	2 x	Ključ za paljenje
7.	1 x	Branik
7a.	4 x	Šestougaoni zavrtanj
10a.	1 x	Potporni valjak
10b.	1 x	Šestougaoni zavrtanj
10c.	1 x	Šestostrana navrtka
12.	1 x	Poluga za broj obrtaja
12a.	1 x	Krstasti zavrtanj
12b.	1 x	Šestostrana navrtka
18.	1 x	Spojnica prikolice
18a.	2 x	Šestougaoni zavrtanj
18b.	1 x	Ruda
18c.	1 x	Rascepka
19.	1 x	Pokrivna ploča
19a.	4 x	Šestougaoni zavrtanj
19b.	2 x	Šestostrana navrtka
20.	1 x	Držač (korpa za prikupljanje) (levo)
20a.	1 x	Držač (korpa za prikupljanje) (desno)
20b.	4 x	Šestostrani zavrtanj M8
20c.	4 x	Opružni prsten
20d.	4 x	Podloška
21.	1 x	Korpa za prikupljanje
21a.	2 x	bočna potporna šipka
21b.	6 x	Šestougaoni zavrtanj
21c.	6 x	Šestostrana navrtka
21d.	1 x	prednji okvir
21e.	1 x	gornji okvir
21f.	1 x	Džak za prikupljanje
21g.	1 x	Poklopac posude
21h.	8 x	Šestougaoni zavrtanj
21i.	8 x	Navrtka za lim
21j.	1 x	Poluga za kipovanje
21k.	1 x	Šestougaoni zavrtanj
21l.	1 x	Šestostrana navrtka
24.	1 x	Baterija 12 V
30.	1 x	Viljuškasti ključ SW 8/10
30a.	1 x	Viljuškasti ključ SW 10/13
30b.	1 x	Viljuškasti ključ SW 13/15
31.	2 x	Levak
32.	1 x	Ključ za montažu
33.	1 x	Krstasti odvijač
	1 x	Benzinski traktor za travu
	1 x	Uputstvo za rukovanje

4. Namenska upotreba

Benzinski traktor za travu projektovan je za efikasno košenje travnatih površina u većim baštama i pejzažima. Omogućava korisnicima da podese visinu rezanja prema svojim individualnim potrebama, da bi se obezbedilo optimalno održavanje travnjaka.

Proizvod sme da se koristi samo u svrhu za koju je namenjen. Svaka dodatna upotreba koja izlazi iz ovih okvira smatra se nenamenskom. Za oštećenja ili povrede svih vrsta koje nastanu usled toga, odgovara korisnik/rukovalac, a ne proizvođač.
U namensku upotrebu spada i poštovanje sigurnosnih napomena, kao i uputstva za montažu i instrukcija za upotrebu navedenih u uputstva za rad.

Osobe koje koriste proizvod i održavaju ga moraju biti upoznate sa njim i moraju biti informisane o mogućim opasnostima.
Proizvođač se oslobađa bilo kakve odgovornosti usled izmena na proizvodu i štete koja na osnovu toga nastane.
Proizvod sme da se koristi samo sa originalnim delovima i originalnom dodatnom opremom proizvođača.
Obavezno je poštovati propise proizvođača vezane za bezbednost, rad i održavanje, kao i dimenzije koje su navedene u odeljku Tehnički podaci.

5. Nenamenska upotreba

Molimo vas da imate u vidu da naši proizvodi nisu namenski konstruisani za profesionalnu, zanatsku ili industrijsku upotrebu. Ne preuzimamo odgovornost ukoliko se proizvod koristi u profesionalnim, zanatskim ili industrijskim kao i srodnim delatnostima.
Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu koja je prouzrokovana nenamenskom upotrebom ili pogrešnim rukovanjem.

⚠ UPOZORENJE
Zbog fizičke opasnosti po korisnika, benzinski traktor za travu ne sme da se koristi za sledeće radove:
- za seckanje i usitnjavanje već odrezanih grana drveća i živice,
- za čišćenje pešačkih staza (usisavanje, izduvavanje),
- za ravnanje uzvišenja na tlu, kao što su npr. krtičnjaci,
- za transport pokošenog materijala, osim u priloženom džaku za sakupljanje trave.

Objašnjenje signalnih reči u priručniku za upotrebu

⚠ OPASNOST

Signalna reč koja ukazuje na neposrednu opasnu situaciju koja za posledicu ima smrtonosne ili teške povrede, ukoliko se ne izbegne.

⚠ UPOZORENJE

Signalna reč koja ukazuje na moguću opasnu situaciju koja za posledicu može imati smrtonosne ili teške povrede, ukoliko se ne izbegne.

⚠ OPREZ

Signalna reč koja ukazuje na moguću opasnu situaciju koja za posledicu može imati minimalne ili umerene povrede, ukoliko se ne izbegne.

PAŽNJA

Signalna reč koja ukazuje na moguću opasnu situaciju koja za posledicu može imati materijalnu štetu na proizvodu ili svojini/vlasništvu, ukoliko se ne izbegne.

6. Sigurnosne napomene

Sačuvajte sve bezbednosne napomene i uputstva za buduću upotrebu!

⚠ UPOZORENJE
Pročitajte sve sigurnosne napomene, instrukcije, ilustracije i tehničke podatke priložene uz ovaj proizvod.
Propusti u poštovanju sigurnosnih napomena i uputstava mogu imati za posledicu teške telesne povrede.

⚠ UPOZORENJE
Pre nego što počnete rad sa uređajem, pažljivo se upoznajte sa svim kontrolnim elementima.
- Vežbajte rukovanje proizvodom i neka vam iskusni korisnik ili stručnjak objasne funkciju, način delovanja i tehnike rada.
- Uverite se da u slučaju nužde odmah možete da isključite proizvod.
- Nepravilna upotreba proizvoda može da dovede do teških povreda.
- Kada dođe do nezgode ili do smetnje tokom rada, odmah isključite proizvod. Pravilno lečite povrede ili potražite lekara.

Ko ne sme da koristi uređaj:
- Upotreba uređaja se nikada ne sme dozvoliti deci, osobama sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili sa nedostatkom iskustva i znanja, ili osobama koje nisu upoznate sa uputstvima.
- Deca i druge osobe koje nisu upoznate sa uputstvom za upotrebu (lokalni propisi mogu odrediti najmanju starosnu granicu korisnika).
- Nikada nemojte dozvoliti deci ili mladima ispod 16 godina da koriste uređaj. Lokalni propisi mogu odrediti najmanju starosnu granicu korisnika.
- Licima koja su pod uticajem alkohola, narkotika ili lekova, koja su umorna ili bolesna nije dozvoljeno korišćenje.
- Treba osigurati da proizvodom rukuju isključivo osobe, koje su pročitale i razumele priloženo uputstvo za rad i sve u njemu sadržane instrukcije, kao i mere predostrožnosti. Tek tada je obezbeđeno da je osoba dovoljno upućena i obučena.

⚠ Bezbednost osoba

Pažnja! Opasnost po zdravlje usled vibracija!
Prekomerno opterećenje usled vibracija može dovesti do oštećenja krvotoka i nerava, naročito kod osoba koje imaju probleme sa cirkulacijom. Ukoliko se pojave simptomi koji bi mogli biti posledica opterećenja usled vibracija, obratite se lekaru.
Takvi simptomi, koji se uglavnom pojavljuju u prstima, šakama ili zglobovima ruku su na primer:
- Utrnulost,
- Bolovi,
- Slabost u mišićima,
- Promene boje kože,
- Neprijatno peckanje.

Odeća i oprema
- Tokom rada se uvek moraju nositi čvrste cipele sa đonom otpornim na klizanje. Nikada ne obavljajte radove bosonogi ili na primer u sandalama.
- Uređaj se sme puštati u rad samo sa dugačkim pantalonama i usko pripijenom odećom.
- Nikada ne nosite široku odeću, koja se može zakačiti na pokretnim delovima (poluga za rukovanje) – takođe ne nosite nakit, kravate i šalove.
- Prilikom obavljanja radova na održavanju i čišćenju, kao i prilikom transporta uređaja uvek dodatno nosite čvrste rukavice, a dugačku kosu povezati i obezbediti (marama, kapa itd.).
- Prilikom oštrenja noža kosilice se moraju nositi odgovarajuće zaštitne naočare.

Tokom rada
- Neophodno je držati druge ljude na odstojanju.
- Nikada ne obavljajte radove dok su druge osobe, posebno deca ili životinje, u blizini. Vodite računa da se trava nikada ne izbacuje u smeru trećih osoba.
- Nemojte obavljati radove uređajem u slučaju kiše, nevremena, a naročito ukoliko postoji opasnost od udara groma.

Izduvni gasovi:
- Opasnost po život usled trovanja! U slučaju mučnine, glavobolje, poremećaja vida (npr. smanjenje vidnog polja), poremećaja sluha, vrtoglavice, pada koncentracije odmah obustavite radove. Ove simptome, između ostalog, može prouzrokovati visoka koncentracija izduvnih gasova.
- Uređaj stvara otrovne izduvne gasove pri radu motora sa unutrašnjim sagorevanjem. Ovi gasovi sadrže otrovan ugljen monoksid, gas bez boje i mirisa, kao i druge štetne materije. Motor sa unutrašnjim sagorevanjem se nikada ne sme puštati u rad u zatvorenim ili loše provetrenim prostorijama.
- Izduvni gasovi motora sa unutrašnjim sagorevanjem se ispuštaju u otvoreni prostor iza desnog zadnjeg točka. Prilikom rada sa uređajem se mora voditi računa da ovo područje uvek bude čisto i nikada ne bude prekriveno, kako se izduvni gasovi ne bi gomilali.

⚠ Bezbednost na radnom mestu
- Kompletno proverite teren na kome se koristi uređaj i uklonite svo kamenje, šiblje, žice, kosti i druga strana tela koja bi mogla biti izbačena uređajem. Prepreke (npr. panjevi, korenje) se mogu lako previdеti u visokoj travi.
- Stoga pre obavljanja radova sa uređajem označite na travnjaku sve skrivene strane predmete (prepreke) koji se ne mogu ukloniti.
- Vodite računa o udubljenjima (rupama) u zemljištu i o drugim opasnim mestima koja nisu uočljiva. Prepreke se u visokoj travi mogu lako prevideti.
- Koristite uređaj sa posebnom opreznošću, kada radite u blizini strmina, ivica terena, jama i nasipa. Obratite posebnu pažnju na dovoljno rastojanje u odnosu na takva opasna mesta.
- Posebna opreznost je potrebna na nepreglednim mestima, kod grmlja, drveća i drugih prepreka iza kojih se mogu nalaziti osobe, a naročito deca ili životinje.
- Ukoliko neko stupi u područje košenja odmah zaustavite benzinski traktor za travu i isključite nož kosilice.
- Područje ispred vozila uvek držite na oku. Vodite računa o preprekama, kako biste mogli pravovremeno da ih izbegnete.
- Pre svake vožnje unazad proverite područje iza benzinskog traktora za travu i odvojite priključni uređaj, ako postoji. Nikada nemojte kositi unazad, ukoliko to nije zaista neophodno. Prilikom košenja unazad je potrebna posebna opreznost, a pre početka košenja se celokupno područje iza benzinskog traktora za travu mora temeljno proveriti.
- Prilikom obavljanja radova u grupi, uvek morate blagovremeno saopštiti ostalima šta nameravate da uradite. Vodite računa o sigurnosnom rastojanju!
- Pre svake promene pravca se brzina vožnje mora smanjiti tako da korisnik u svakom trenutku zadrži kontrolu nad uređajem i da se benzinski traktor za travu ne može prevrnuti.
- Prilikom rada u blizini puteva i prilikom prelaska preko saobraćajnica se mora voditi računa o ostalim učesnicima u saobraćaju.
- Posebna opreznost je neophodna pri košenju u blizini puteva, biciklističkih i pešačkih staza. Izbačeni delovi mogu dovesti do teških povreda i oštećenja.

⚠ Rukovanje benzinom
⚠ Opasnost po život! Benzin je otrovan i izuzetno zapaljiv.
- Benzin čuvajte u samo za to predviđenim i testiranim posudama (kanisterima). Poklopci za zatvaranje rezervoara se uvek moraju propisno navrnuti i zategnuti. Neispravni zatvarači se iz bezbednosnih razloga moraju zameniti.

- Držite benzin dalje od varnica, otvorenog plamena, trajnog plamena, izvora toplote i drugih izvora paljenja. Nemojte da pušite!
- Dopunjavanje goriva obavljajte samo na otvorenom i nemojte pušiti tokom dopunjavanja goriva.
- Pre sipanja goriva isključite motor sa unutrašnjim sagorevanjem i sačekajte da se ohladi.
- Benzin se mora napuniti pre pokretanja motora sa unutrašnjim sagorevanjem. Tokom rada motora sa unutrašnjim sagorevanjem ili ako je mašina vruća, ne sme se otvarati zatvarač rezervoara za benzin ili dopunjavati benzin.
- Oprezno i polako otvorite zatvarač rezervoara. Sačekajte da se pritisak izjednači, pa tek onda potpuno uklonite poklopac rezervoara.
- Za punjenje rezervoara koristite odgovarajući levak ili cev za punjenje, kako gorivo ne bi moglo da se izlije na motor sa unutrašnjim sagorevanjem i kućište, odn. travnjak.

Ne prepunjavajte rezervoar za gorivo!
- Da bi se ostavio prostor za širenje goriva, rezervoar za gorivo nikada ne punite iznad donje ivice nastavka za punjenje. Obratite pažnju na dodatne informacije u uputstvu za upotrebu motora sa unutrašnjim sagorevanjem.
- U slučaju da je došlo do prelivanja benzina, motor sa unutrašnjim sagorevanjem pokrenuti tek nakon čišćenja površine koja je zaprljana benzinom. Mora se izbegavati bilo kakav pokušaj paljenja sve dok benzinska isparenja ne ispare (obrisati suvom krpom).
- Uvek obrišite proliveno gorivo.
- Ukoliko benzin dospe na odeću, ona se mora zameniti.
- Poklopac rezervoara se nakon svakog dopunjavanja goriva mora pravilno navrnuti i zategnuti. Uređaj se ne sme puštati u rad bez navrnutog originalnog poklopca rezervoara.
- Iz bezbednosnih razloga redovno proveravajte vod za gorivo, rezervoar za gorivo, zatvarač rezervoara i priključke u pogledu oštećenja, znakova starenja (krtost), učvršćenosti i nezaptivenih mesta i po potrebi obavite zamenu.
- Rezervoar praznite samo na otvorenom.
- Nikada ne koristite boce od napitaka ili slično za odlaganje ili čuvanje radnih materijala, kao što je npr. gorivo. Osobe, a posebno deca, bi mogli doći u iskušenje da iz njih piju.
- Uređaj sa benzinom u rezervoaru nikada nemojte čuvati unutar objekta. Isparenja benzina koja nastaju mogu doći u dodir sa otvorenim plamenom ili varnicama i zapaliti se.
- Uređaj i posudu sa gorivom ne postavljati u blizini grejanja, grejalica, aparata za zavarivanje i drugih izvora toplote.

Opasnost od eksplozije!
Ukoliko se tokom rada utvrdi neispravnost na rezervoaru, poklopcu rezervoara ili na delovima koji provode gorivo (vodovi za gorivo), motor sa unutrašnjim sagorevanjem se mora odmah isključiti. Nakon toga se obratite specijalizovanom prodavcu.

⚠ Sigurnosne napomene za benzinski traktor za travu

Pokretanje:
- Redovno proveravajte proizvod i pre svake upotrebe se uverite da sve blokade pokretanja i prekidači propisno funkcionišu.
- Imajte u vidu da korisnik bilo kakva zapečaćena podešavanja za regulaciju broja obrtaja ne sme da menja niti da manipuliše.
- Imajte u vidu da se bezbednosni sistemi ili uređaji proizvoda ne smeju prepravljati ili deaktivirati. Nikada nemojte uklanjati delove koji služe bezbednosti.
- Uređaj se sme pokretati samo sa sedišta vozača.
- Budite oprezni kod radova podešavanja na proizvodu i sprečite uklještenje prstiju između noža koji se kreće i krutih delova uređaja.
- Uređaj pokrećite na ravnoj površini, a ne nagibu.
- Motor sa unutrašnjim sagorevanjem se sme pokrenuti samo u dobro provetrenom radno području, a posebno u garažama treba voditi računa o adekvatnoj ventilaciji.
- Pre pokretanja motora sa unutrašnjim sagorevanjem odvojite alat za rezanje, priključne uređaje i pogon, i čvrsto pritisnite pedalu kočnice.
- Prilikom pokretanja se mora voditi računa o dovoljnom rastojanju između stopala i alata za rezanje.
- Nemojte da pokrećete motor ako stojite ispred kanala za izbacivanje.
- Nikada nemojte da podižete ili nosite kosilicu za travu kada motor radi.
- Rad mašine sa prevelikom brzinom može da poveća rizik od nezgoda.
- **Oprez!** Kosilica za travu ne sme da se koristi a da nije montiran kompletan deo za skupljanje trave, event. postojeći umetak za malčiranje ili samozatvarajući razdvajajući zaštitni uređaj za otvor za izbacivanje.
- Nikada ne pokrećite motor sa unutrašnjim sagorevanjem kratkospajanjem stezaljki pokretača. Ukoliko se zaobiđe normalni strujni krug pokretača, benzinski traktor za travu se može iznenada pokrenuti.
- Nikada ne pokrećite motor sa unutrašnjim sagorevanjem ukoliko primetite miris benzina – **Opasnost od eksplozije!**

Korišćenje za rad:
⚠ Upozorenje – Opasnost od povreda!
- Obratite pažnju na radno područje noža kosilice. Nikada nemojte stavljati ruke na ili ispod rotirajućih delova. Nikada ne dodirujte rotirajući nož kosilice.

Uvek se udaljite od otvora za izbacivanje. Uvek se mora održavati dovoljno sigurnosno rastojanje.
- Radove obavljajte samo po dnevnom svetlu ili dobrom veštačkom osvetljenju.
- Prilikom kretanja van travnjaka ili kada se ne kosi, odvojite nož kosilice i postavite mehanizam za košenje u najviši položaj za rezanje.
- Predmeti koji su skriveni u travnjaku (sistem prskalica za travnjak, stubovi, ventili za vodu, temelji, električni vodovi) se moraju zaobići. Nikada ne prelazite preko takvih stranih predmeta.
- Upravljač tokom vožnje treba uvek čvrsto držati obema rukama.
- Posebno treba biti oprezan prilikom prelaska preko travnjaka i drugih neravnih površina, jer se upravljač može samostalno zakrenuti usled rupa, brežuljaka, udaraca itd.
- **Opasnost od povreda šaka i prstiju!**
- Uvek vozite odgovarajućom brzinom.
- Korpu za prikupljanje praznite samo sa sedišta vozača.
- Pre pražnjenja korpe za prikupljanje uvek odvojite nož kosilice i sačekajte dok se potpuno ne zaustavi.

Isključite pogon, ugasite motor sa unutrašnjim sagorevanjem i sačekajte da se nož kosilice potpuno zaustavi, povucite parkirnu kočnicu i izvucite ključ za paljenje:

- pre nego što uklanjate bilo kakve blokade ili začepljenja u kanalu za izbacivanje,
- pre nego što proveravate, čistite ili obavljate radove na benzinskom traktoru za travu,
- ako nož kosilice udari u strano telo. Potražite oštećenja na mašini i alatu za rezanje i obavite potrebne popravke pre ponovnog pokretanja,
- u slučaju da uređaj počne neobično jako da vibrira. Potrebno je odmah izvršiti proveru.
- prilikom napuštanja, odn. transporta uređaja.

Preostali rizici i zaštitne mere

Neredovno korišćenje lične zaštitne opreme (LZO)
Neredovno korišćenje ili nekorišćenje lične zaštitne opreme može da dovede do teških povreda.
- Nosite propisanu zaštitnu opremu.

Ponašanje ljudi, naopako ponašanje
- Uvek budite potpuno skoncetrisani prilikom bilo kakvih radova.

⚠ **Preostala opasnost** se nikada ne može isključiti.

Opasnost usled buke
Oštećenja sluha
Dugotrajna upotreba uređaja bez odgovarajuće zaštite može da dovede do oštećenja sluha.
- Obavezno nosite štitnike za uši.

Ponašanje u slučaju nužde
Ukoliko eventualno dođe do nesreće, preduzmite odgovarajuće neophodne mere prve pomoću i u najkraćem roku zatražite stručnu lekarsku pomoć.

7. Tehnički podaci

Tip motora	4-taktni motor / vazdušno hlađenje
Zapremina motora	452 cm³
Broj obrtaja u praznom hodu	1800 +/-100 min^{-1}
Snaga	9,2 kW/ 12,5 PS
Gorivo	Standardni benzin / bezolovni sa maks. 10% bioetanola
Emisija CO_2	903,8 g/kWh
Zapremina rezervoara/ benzin	7,5 l
Ulje za motor	SAE 30 / 10W30
Sadržaj rezervoara/ulje	1,2 l
Mehanizam za podešavanje visine rezanja	7-struki
Količina punjenja korpe za prikupljanje	245 l
Širina reza	98 cm
Visina reza	30 - 90 mm ±5 mm
Težina (nenatočeno i kompletno montirano)	200 kg
Brzina kretanja v	10 km/h
Brzina vožnje unazad	6 km/h
Dozvoljeni točkovi	
Prednji točkovi (20000142)	15 x 600-6 (15″)
Pritisak vazduha prednjih točkova	1,5 +/-0,15 bar
Zadnji točkovi (20000138)	18 x 850-8 (18″)
Pritisak vazduha zadnjih točkova	1,8 +/-0,15 bar
Klasa zaštite LED	IP65
Svećica za paljenje	F7TC/F7RTC
Razmak između elektroda	0,7-0,8 mm
Baterija	
Nominalni napon	12 V
Kapacitet	18 Ah
Tip	Olovo-kiselina

Zadržana su sva prava na tehničke izmene!

Vrednosti emisije buke su određene u skladu sa EN 3744:1995 i ISO 11094:1991.

Nivo zvučnog pritiska L_{PA}	77,4 dB
Nivo zvučne snage L_{WA}	98 dB
Nesigurnost merenja K	1,81 dB

Nosite štitnike za uši.
Dejstvo buke može da dovede do gubitka sluha.

Pridržavajte se po potrebi vremenima odmora i ograničite vreme rada samo na najnužnije.

Vibracija a_h (telo)	1,263 m/s^2 prema EN 1032:2003+A1:2008
Vibracija a_h (šaka-ruka)	2,866 m/s^2 prema EN 1032:2003+A1:2008
Nesigurnost merenja K	1,5 m/s^2

Ograničite stvaranje buke i vibracija na najmanju meru!
- Koristite samo besprekorne proizvode.
- Redovno održavajte i čistite proizvod.
- Prilagodite način rada proizvodu.
- Nemojte preopterećivati proizvod.
- Po potrebi dajte proizvod na proveru.
- Isključite proizvod, kada se ne koristi.
- Nosite zaštitne rukavice.

Pri dužem radu, usled vibracija u rukama rukovaoca može doći do poremećaja cirkulacije (sindrom belih prstiju).
Sindrom belih prstiju je vaskularni poremećaj, gde dolazi do spazma krvnih sudova u prstima ruku i nogu. Zahvaćene oblasti se više ne snabdevaju dovoljnom količinom krvi i zbog toga izgledaju izrazito bele. Česta upotreba vibrirajućih proizvoda može da izazove oštećenje nerava kod osoba sa smanjenom cirkulacijom (npr. pušači, dijabetičari).
Ukoliko primetite neuobičajena pogoršanja, odmah prestanite sa radom i potražite savet lekara.

- Održavajte vaše telo, a posebno ruke, toplim kada je vreme hladno.
- Pravite redovne pauze i pri tom mrdajte rukama da biste podstakli cirkulaciju.
- Uvek čvrsto držite rukohvat, ali nemojte da stalno obuhvatate rukohvate prekomernim pritiskom.
- Ograničite dnevnu upotrebu alata sa visokom vibracijom i rasporedite je na nekoliko dana. Napravite plan rada koji ograničava izlaganje vibracijama.
- Obezbedite što je moguće manje vibracije proizvoda redovnim održavanjem i čvrstim delovima na proizvodu.
- Odmah zamenite istrošene komponente.

8. Raspakivanje

- Otvorite pakovanje i oprezno izvadite proizvod.
- Uklonite materijal za pakovanje, kao i osigurače pakovanja/ i transportne osigurače (ako postoje).
- Proverite da li je opseg isporuke potpun.
- Proverite proizvod i delove opreme u pogledu transportnih oštećenja. Kod nedostataka odmah obezbediti dostavljača. Kasnije reklamacije se ne priznaju.
- Ako je moguće, sačuvajte pakovanje do isteka garantnog roka.
- Pre upotrebe se upoznajte sa proizvodom pomoću uputstva za upotrebu.
- Koristite samo originalnu dodatnu opremu kao i originalne potrošne i rezervne delove. Rezervne delove možete nabaviti kod Vašeg specijalizovanog prodavca.
- Prilikom naručivanja navedite naše brojeve artikla kao i tip i godinu proizvodnje proizvoda.

⚠ UPOZORENJE!
Proizvod i materijal za pakovanje nisu igračke za decu! Deca ne smeju da se igraju plastičnim kesama, folijama i sitnim delovima! Postoji opasnost od gutanja i gušenja!

9. Montaža

⚠ UPOZORENJE!
Opasnost od povreda i oštećenja!
Upotreba pogrešnih rezervnih delova i delova dodatne opreme može dovesti do povreda i oštećenja. Oni se mogu odvojiti i biti izbačeni. Osim toga, možete smanjiti performanse proizvoda.

- Koristite samo originalne rezervne delove i pribor proizvođača. Originalne rezervne delove i pribor možete naći kod specijalizovanog prodavca.
- U slučaju nepoštovanja, performanse uređaja se mogu smanjiti, a delovi se eventualno mogu odvojiti.
- U slučaju nepoštovanja gubi se garancija proizvođača.

Neki delovi su prilikom isporuke demontirani. Montaža je laka ako se poštuju sledeća uputstva.

Potreban alat:

- 1x viljuškasti ključ vel. 8/10 mm (30)
- 1x viljuškasti ključ vel. 10/13 mm (30a)
- 1x krstasti odvijač (33)
- 1x momentni ključ*

*= nije obavezno sadržano u opsegu isporuke!
Postavite proizvod na planarnu, ravnu površinu.

9.1 Montaža branika (7) (sl. 4)

1. Poravnajte montažne otvore branika (7) sa držačima na prednjoj strani proizvoda.

2. Montirajte branik (7) pomoću četiri priložena šestougaona zavrtnja (7a). Koristite viljuškasti ključ vel. 8/10 mm (30).

9.2 Montaža letve upravljača (2h) (sl. 5)

1. Postavite čauru (2f) na polužje upravljača.
2. Umetnite letvu upravljača (2h) u čauru (2f).
3. Montirajte čauru (2f) i letvu upravljača (2h) pomoću četiri priložena šestougaona zavrtnja M8 (2e). Koristite viljuškasti ključ vel. 10/13 mm (30a).
4. Montirajte poklopac stuba upravljača (2g) na instrument tablu, tako što uglavite uglavne izbočine na odgovarajućim mestima.

9.3 Montaža upravljača (2) (sl. 6)

1. Jedan za drugim postavite venac upravljača (2b), upravljač (2) i podlošku (2c) na letvu upravljača (2h).
2. Montirajte priloženu šestougaonu navrtku M12 (2d) na letvu upravljača (2h). Koristite momentni ključ i učvrstite spoj sa 24 Nm.
3. Postavite poklopac upravljača (2a) na upravljač (2).
4. Montirajte dva priložena krstasta zavrtnja (2i) odozdo sa poklopcem upravljača (2a). Koristite odvijač sa krstastim vrhom (33).

9.4 Montaža poluge za broj obrtaja (12) (sl. 7)

1. Podesite polugu za broj obrtaja (12) na prihvat i montirajte ga pomoću priloženog krstastog zavrtnja (12a) i šestougaone navrtke (12b). Koristite odvijač sa krstastim vrhom (33).

9.5 Montaža potpornog valjka (10a) (sl. 8)

1. Poravnajte potporni valjak (10a) sa jednim od tri montažna otvora na mehanizmu za košenje (10).
2. Montirajte potporni valjak (10a) priloženim šestougaonim zavrtnjem (10b) i šestougaonom navrtkom (10c) na mehanizam za košenje (10). U tu svrhu koristite viljuškasti ključ veličine 8/10 mm (30) kao i viljuškasti ključ veličine 10/13 mm(30a).
3. Ponovite postupak na drugoj strani.

9.6 Montaža sedišta vozača (1) (sl. 9, 17)

1. Postavite jednu od priloženih podloški (1b) na vratilo (1a) i gurnite vratilo (1a) kako kroz montažne otvore na okviru proizvoda, tako i kroz montažne otvore na sedištu vozača (1).
2. Postavite drugu podlošku (1b) na kraj vratila (1a) na kom se nalazi otvor.
3. Učvrstite vratilo (1a) rascepkom (1c).
4. Sednite na sedište vozača (1).
5. Povucite polugu za podešavanje (1d) unazad i podesite sedište vozača (1) u položaj koji vam odgovara.
6. Pustite polugu za podešavanje (1d).
7. Vodite računa da možete sigurno dosegnuti poluge za rukovanje i pedalu.

9.7 Montaža pokrivne ploče (19) (sl. 10) (model sa korpom za prikupljanje)

1. Odgovarajuće poravnajte montažne otvore pokrivne ploče (19) na zadnjem delu proizvoda.
2. Montirajte pokrivnu ploču (19) priloženim šestougaonim zavrtnjima (19a) i šestougaonim navrtkama (19b). Koristite viljuškasti ključ vel. 8/10 mm (30).

9.8 Montaža spojnice prikolice (18) na pokrivne ploče (19) (sl. 10) (model sa korpom za prikupljanje)

1. Poravnajte rudu (18b) sa montažnim otvorima na gornjoj strani pokrivne ploče (19).
2. Montirajte rudu (18b) pomoću priloženih šestougaonih zavrtnjeva (18a). Koristite viljuškasti ključ vel. 8/10 mm (30).
3. Odozgo umetnite spojnicu prikolice (18) u rudu (18b) i učvrstite je rascepkom (18c).

9.9 Montaža spojnice prikolice (18) (sl. 10)

1. Poravnajte rudu (18b) sa montažnim otvorima na zadnjoj strani proizvoda.
2. Montirajte rudu (18b) pomoću priloženih šestougaonih zavrtnjeva (18a). Koristite viljuškasti ključ vel. 8/10 mm (30).
3. Odozgo umetnite spojnicu prikolice (18) u rudu (18b) i učvrstite je rascepkom (18c).

9.10 Montaža držača (20/20a) (sl. 11) (model sa korpom za prikupljanje)

1. Poravnajte držač (20/ 20a) sa montažnim otvorima na zadnjoj strani proizvoda.
2. Montirajte držač (20/20a) priloženim šestougaonim zavrtnjima M8 (20b), opružnim prstenovima (20c) i podloškama (20d). Koristite viljuškasti ključ vel. 8/10 mm (30).
3. Ponovite postupak sa držačem (20/20a) na drugoj strani.

9.11 Sastavljanje korpe za prikupljanje (21) (sl. 12, 13)

1. Poravnajte montažne otvore prednjeg okvira (21d) i gornjeg okvira (21e).
2. Montirajte prednji okvir (21d) sa gornjim okvirom (21e). Koristite viljuškasti ključ veličine 8/10 mm (30) kao i viljuškasti ključ veličine 10/13 mm (30a).
3. Montirajte bočne potporne šipke (21a) obostrano na prednji i gornji okvir (21d/21e). U tu svrhu koristite šestougaone zavrtnje (21b), šestougaone navrtke (21c), viljuškasti ključ veličine 8/10 mm (30) kao i viljuškasti ključ veličine 10/13 mm (30a).
4. Postavite džak za prikupljanje (21f) na okvir i zakačite jezičke na odgovarajuća mesta.
5. Umetnite navrtke za lim (21i) na odgovarajuća mesta u poklopac posude (21g).
6. Montirajte poklopac posude (21g), tako što zavrnete osam šestougaonih zavrtnjeva (21h) odozdo kroz gornji okvir (21e) sa navrtkama za lim (21i). Koristite viljuškasti ključ vel. 8/10 mm (30).

7. Vodite polugu za naginjanje (21j) odozgo kroz poklopac posude (21g).
8. Montirajte šestougaoni zavrtanj (21k) sa šestougaonom navrtkom (21l), da biste učvrstili polugu za naginjanja (21j). Koristite viljuškasti ključ veličine 8/10 mm (30) kao i viljuškasti ključ veličine 10/13 mm (30a).

10. Pre puštanja u rad

⚠ Pažnja!
Pre stavljanja u pogon, proizvod obavezno montirati u potpunosti!

⚠ UPOZORENJE!
Opasnost po zdravlje!
Udisanje isparenja benzina/ulja za podmazivanje i izduvnih gasova može dovesti do ozbiljnog narušavanja zdravlja, a u ekstremnom slučaju i do smrti.
- Nemojte udisati isparenja benzina/ulja za podmazivanje i izduvne gasove.
- Proizvod koristite samo na otvorenom.

Pre svakog puštanja u rad proverite proizvod na:
• Nepropusnost sistema za gorivo,
• besprekorno stanje i celovitost zaštitnih naprava i reznog mehanizma,
• učvršćenost svih vijčanih spojeva,
• Pokretljivost svih pokretnih delova.

Pre svakog puštanja u rad proverite,
• da li se alat za rezanje i celokupna jedinica za rezanje (nož kosilice, spojnica noža, kočnica noža, zavrtnji za učvršćivanje, kućište mehanizma za košenje) nalaze u besprekornom stanju. Posebno obratite pažnju na sigurnu učvršćenost, oštećenja, kao i na istrošenost.
• da li je poklopac rezervoara čvrsto zavrnut.
• da li su rezervoar za gorivo i delovi koji provode gorivo, kao i poklopac rezervoara u besprekornom stanju.
• da li su sigurnosni uređaji u besprekornom stanju i da li pravilno funkcionišu.
• da li su gume (pritisak vazduha, oštećenja, istrošenost) i okvir u besprekornom stanju. Mora se proveriti učvršćenost svih vijčanih spojeva. Naročito se moraju obaviti svi radovi na održavanje koji su u planu održavanja navedeni u rubrici „Održavanje“.

Pre korišćenja proizvoda zamenite neispravne, kao i sve druge istrošene i oštećene delove. Nečitke ili oštećene napomene o opasnostima i upozorenjima na proizvodu se moraju zameniti.

Po potrebi se obratite specijalizovanom prodavcu.

Gorivo i ulje

NAPOMENA!
Opasnost od oštećenja!
Ukoliko se koristi pogrešno skladišteno ili neispušteno gorivo, karburator se može začepiti ili negativno uticati na rad motora.
- Gorivo koje nije potrebno stavite u hermetički zatvorenu posudu i čuvajte u tamnoj, hladnoj prostoriji.
- Koristite samo kontejnere koji su namenjeni i odobreni za transport i skladištenje goriva.

Potreban alat:

• 2x levak (31)
• 1x viljuškasti ključ vel. 8 mm*
• 1x viljuškasti ključ vel. 8/10 mm (30)
• 1x pumpa za vazduh sa manometrom*

*= nije obavezno sadržano u opsegu isporuke!

10.1 Dopuna motornog ulja (sl. 14)

NAPOMENA!
Oštećenje proizvoda
Ukoliko se proizvod koristi bez ili sa premalo motornog ulja, može doći do oštećenja motora.
- Pre puštanja u rad napunite ulje. Proizvod se isporučuje bez motornog ulja.

NAPOMENA!
Zagađenje životne sredine!
Proliveno ulje može trajno zagaditi životnu sredinu. Tečnost je visoko toksična i može brzo dovesti do zagađenja vode.
- Punjenje / pražnjenje ulja vršite samo na ravnim, čvrstim površinama.
- Koristite priključak za punjenje ili levak.
- Ispušteno ulje prikupite u odgovarajuću posudu.
- Odmah pažljivo obrišite proliveno ulje i odložite krpu u skladu sa lokalnim propisima.
- Odložite ulje na otpad u skladu sa lokalnim propisima.

⚠ Pažnja!
Motor se isporučuje bez ulja. Zbog toga pre puštanja u rad obavezno sipati ulje. U tu svrhu koristite višenamensko ulje (SAE 30). Nivo ulja u mora da se proveri pre svakog puštanja u rad.
1. Otvorite haubu motora (6), tako što je otklopite prema napred.
2. Otvorite poklopac rezervoara za ulje sa mernom šipkom (22) okretanjem u smeru suprotnom od kazaljke na satu.
3. Oprezno sipajte novo motorno ulje u otvor, u tu svrhu vodite računa o tehničkim podacima. Koristite levak (31).

4. Proverite nivo ulja pomoću poklopca rezervoara za ulje sa mernom šipkom (22), nivo ulja bi trebalo da se nalazi između oznaka „ADD“ i „FULL“.
5. Ponovo zatvorite rezervoar za ulje poklopcem rezervoara za ulje sa mernom šipkom (22).

10.2 Dopuna goriva (sl. 15)

⚠ OPASNOST!
Opasnost od požara i eksplozije!
Gorivo se pri punjenju može zapaliti i eventualno eksplodirati. To dovodi do teških opekotina ili smrti.
- Isključite motor i sačekajte da se ohladi.
- Držite dalje od toplote, plamena i varnica.
- Gorivo dopunjavajte samo na otvorenom.
- Nosite zaštitne rukavice.
- Izbegavajte kontakt sa kožom i očima.
- Proizvod pokrećite na udaljenosti od najmanje 3 m od mesta punjenja goriva.
- Vodite računa o mestima curenja. Ako curi benzin, nemojte pokretati motor.

⚠ UPOZORENJE!
Opasnost po zdravlje!
Udisanje isparenja benzina/ulja za podmazivanje može dovesti do ozbiljnog narušavanja zdravlja, a u ekstremnom slučaju i do smrti.
- Nemojte udisati benzinska ispar./ispar. ulja za podmazivanje.
- Proizvod koristite samo na otvorenom.

⚠ Pažnja!
Proizvod se isporučuje bez goriva. Zato pre puštanja u rad obavezno sipati gorivo. U tu svrhu koristite benzin Super E5.
1. Otvorite haubu motora (6), tako što je otklopite prema napred.
2. Skinite poklopac rezervoara (23a) okretanjem u smeru suprotnom od kazaljke na satu.
3. Oprezno sipajte gorivo u otvor, u tu svrhu vodite računa o tehničkim podacima. Koristite levak (31).
4. Ponovo zatvorite rezervoar za gorivo (23) poklopcem rezervoara (23a).
5. Slavinu za gorivo (23b) postavite u položaj „ON“.
6. Možete da očitate nivo goriva na pokazivaču rezervoara (23c).
7. Očistite zatvarač rezervoara i okolinu.
8. Proverite da li ima curenja na rezervoaru i vodovima za gorivo.
9. Pre pokretanja motora, udaljite se najmanje tri metra od benzinske pumpe.

10.3 Priključivanje/demontaža baterije (24) (sl. 16)
1. Preklopite sedište vozača (1) nagore.
2. Prvo spojite crveni kabl sa plus polom (+) i zatim crni kabl sa minus polom (-).
3. Koristite priložene šestougaone zavrtnje, podloške, šestougaone navrtke, kao i viljuškasti ključ vel. 8/10 mm (30) i viljuškasti ključ vel. 8 mm.
4. Za demontažu baterije (24) postupite obrnutim redosledom i vodite računa da prvo odspojite crni kabl sa negativnim polom (-).
5. Zatim demontirajte pridržni stremen i izvadite bateriju (24).

10.4 Provera pritiska u gumama (sl. 8)
Ispravan pritisak u gumama je važan preduslov za savršeno nivelisan alat za rezanje, a time i za ravnomerno pokošen travnjak.
1. Kontrolišite pritisak u gumama u redovnim razmacima, i to pumpom za vazduh sa manometrom.
2. Ako je potrebno, dopunite vazduh. Pravilan pritisak u gumama iznosi 1,5 bar na prednjim točkovima (15b) i 1,8 bar na zadnjim točkovima (15a).

Napomena: Ukoliko utvrdite da su gume ili točkovi (15) oštećeni, kontaktirajte službu za korisnike odn. ovlašćeni servis.

10.5 Provera sigurnosnog prekidača
Benzinski traktor za travu ima više sigurnosnih prekidača, koji moraju da se provere pre svakog puštanja u rad.

Napomena: Ako utvrdite da jedan od sigurnosnih prekidača ne funkcioniše ispravno, obratite se službi za korisnike odn. ovlašćenom servisu.

10.5.1 Provera brave za paljenje (4) (sl. 21)
1. Gurnite ključ za paljenje (4a) u bravu za paljenje (4) i podesite ga u položaj „I“. Postupite kao što je opisano u 11.2, da biste pokrenuli motor. Motor mora da se pokrene.
2. Podesite ključ za paljenje (4a) na položaj „0“. Motor mora da se odmah zaustavi.

10.5.2 Provera funkcije košenja unazad (ROS) (sl. 21)
Funkcija košenja unazad vam omogućava da vozite unazad i sa uključenim mehanizmom za košenje.
1. Pokrenite motor kao što je opisano u 11.2.
2. Pokrenite mehanizam za košenje kao što je opisano u 11.5. 2.
3. Pritisnite pedalu gasa (8b). Mehanizam za košenje mora da se zaustavi.
4. Pustite pedalu gasa (8a) i ponovo uključite mehanizam za košenje.
5. Okrenite ključ za paljenje (4a) na „ROS“ () i pritisnite pedalu gasa (8b). Mehanizam za košenje (10) mora da nastavi da radi.

10.5.3 Provera sigurnosnog prekidača mehanizma za košenje (sl. 1, 25)
Sigurnosni prekidač mehanizma za košenje osigurava da se motor ne može pokrenuti ukoliko je priključen mehanizam za košenje.
1. Uverite se da je motor isključen.

2. Sednite na sedište vozača (1).
3. Pritisnite pedalu kočnice (13) sasvim do kraja i pritisnite parkirnu kočnicu (9).
4. Sasvim izvucite dugme priključnog vratila (5), da biste uključili mehanizam za košenje.
5. Postupite kao što je opisano u 11.2, da biste pokrenuli motor.
6. Motor se ne sme pokrenuti!

10.5.4 Provera sigurnosnog prekidača na sedištu vozača (1) (sl. 17, 25)

Kontaktni prekidač sedišta (1e) osigurava da se motor isključi čim se osoba više ne nalazi na sedištu vozača (1).

1. Sednite na sedište vozača (1).
2. Pritisnite pedalu kočnice (13) i aktivirajte parkirnu kočnicu (9).
3. Postupite kao što je opisano u 11.2, da biste pokrenuli motor.
4. Rasteretite sedište vozača (1), tako što ćete ustati (ne silazite!)
5. Motor nastavlja da radi.
6. Pritisnite pedalu kočnice (13) i otpustite parkirnu kočnicu (9).
7. Motor se mora isključiti!

10.5.5 Provera sigurnosnog prekidača korpe za prikupljanje (21) (Kod modela sa korpom za prikupljanje) (sl. 18)

Sigurnosni prekidač (20e) na korpi za prikupljanje (21) osigurava da se mehanizam za košenje isključi čim korpa za prikupljanje (21) nije pravilno okačena pri uključenom motoru.

1. Sednite na sedište vozača (1).
2. Pritisnite pedalu kočnice (13) i aktivirajte parkirnu kočnicu (9).
3. Postupite kao što je opisano u 11.2, da biste pokrenuli motor.
4. Sasvim izvucite dugme priključnog vratila (5), da biste uključili mehanizam za košenje.
5. Blago podignite praznu korpu za prikupljanje (21).
6. Mehanizam za košenje mora da se isključi!

10.6 Provera mehanizma za zaustavljanje noža

Pri odvajanju mehanizma za košenje se automatski istovremeno aktivira proces zaustavljanja koji u roku od nekoliko sekundi zaustavlja nož kosilice.
Nož koji se kreće generiše zvuke vetra koji se jasno čuju. Okretanje noža se signalizuje zvukom vetra i tako se može kontrolisati.

Napomena: Ako utvrdite da mehanizam za zaustavljanje noža ne funkcioniše ispravno (ako na primer još uvek čujete zvuk vetra), kontaktirajte službu za korisnike odn. specijalizovanu radionicu i nemojte puštati u rad proizvod.

10.7 Podešavanje prekidača nivoa napunjenosti (21m) (sl. 10)

1. Otkačite korpu za prikupljanje (21) kao što je opisano u 10.9.

- Za košenje suve trave izvucite prekidač nivoa napunjenosti (21m) do kraja.
- Za košenje vlažne trave skroz pritisnite prekidač nivoa napunjenosti (21m).
- Preklopite prekidač nivoa napunjenosti (21m) za transport benzinske kosilice sa sedištem 90° na dole.

10.8 Podešavanje sedišta vozača (1) (sl. 17)

1. Sednite na sedište vozača (1).
2. Povucite polugu za podešavanje (1d) unazad i podesite sedištevozača (1) u položaj koji vam odgovara.
3. Pustite polugu za podešavanje (1d).

10.9 Kačenje/Otkačivanje korpe za prikupljanje (21) (sl. 18)

1. Držite korpu za prikupljanje (21) za rukohvat i blago je nagnite napred.
2. Stavite korpu za prikupljanje (21) na dva držača (20/20a) i pustite donji deo korpe za prikupljanje (21) da se blokira na proizvodu.
3. Da biste otkačili korpu za prikupljanje (21), podignite ga iz blokade na proizvodu držeći ga za rukohvat i skinite je sa držača (20/20a).

10.10 Priprema površine košenja

1. Pre košenja pažljivo pregledajte površinu koja će se kositi.
2. Uklonite kamenje, pruće, kosti, žicu, igračke i druge predmete, koje bi uređaj mogao da izbaci.
3. Vodite računa da se na površini koja treba da se kosi ne nalaze ljudi.

11. Rukovanje

⚠ Pažnja!
Pre stavljanja u pogon, proizvod obavezno montirati u potpunosti!

11.1 LED far (16) uključiti/isključiti (sl. 1)

PAŽNJA! NE gledajte direktno u svetlo!
Nikada ne usmeravajte svetlosni zrak u oči ljudi ili životinja! Opasnost od povreda.
Benzinski traktor za travu poseduje LED farove (16) koji obezbeđuju dovoljno osvetljenja za košenje travnjaka oblačnim danima ili u senovitim vrtovima.

1. Uključite LED farove (16) pomoću prekidača za uključivanje/isključivanje (3).

Napomene:

- Ako je ključ za paljenje (4a) u položaju „0“, LED farovi (16) se ne mogu uključiti.

• LED farovi (16) nastavljaju da svetle i kada je motor isključen i moraju da se ručno isključe, u protivnom postoji opasnost da se baterija (24) potpuno isprazni.

UPOZORENJE!
Benzinski traktor za travu nikada ne koristite noću ili pri izuzetnom mraku. LED farovi (16) služe samo za osvetljavanje područja Vašeg vrta sa slabim osvetljenjem.

11.2 Aktiviranje/otpuštanje parkirne kočnice (9) (sl. 19)

1. Zgazite papučicu kočnice (13) do kraja i povucite parkirnu kočnicu (9) prema gore da biste je aktivirali.
2. Da biste otpustili parkirnu kočnicu (9), jednom zgazite papučicu kočnice (13) do kraja i opet je pustite.

11.3 Pokretanje motora (sl. 20, 21, 34)

1. Pre svakog pokretanja proverite nivo goriva i motornog ulja. Uverite se da je konektor svećice za paljenje (27) priključen na svećicu za paljenje (27a).
2. Zakačite korpu za prikupljanje (21) (Kod modela sa korpom za prikupljanje).
3. Sednite na sedište vozača (1).
4. Da bi se motor mogao pokrenuti, mehanizam za košenje mora biti isključen.
5. Aktivirajte parkirnu kočnicu (9) i podesite željenu visinu rezanja.
6. Podesite polugu za broj obrtaja (12) u položaj „Choke“ ( ).
7. Okrenite ključ za paljenje (4a) u bravi za paljenje (4) na „Start“, dok se motor ne pokrene i pustite ga u položaju „Rad“.
8. Poluga za broj obrtaja (12) automatski se pomera u položaj „Zec“, čim se motor pokrene.
9. Zbog zaštitnog sloja na motoru može doći do stvaranja malo dima, kada prvi put koristite proizvod. Ovo je normalan proces.

11.4 Rasprezanje pogona (sl. 22)
Da bi se proizvod pomerio kada je motor isključen, pogonski sistem mora da bude raspregnut.

Hidraulični prenosnik:
Hidraulični prenosnik prenosi snagu motora putem hidrauličnog ulja u svrhu kontinuirane regulacije brzine.

Napomene:
• Vodite računa da potpuno izvučete ili utisnete polugu kvačila (15c). Nemojte da koristite međupozicije.
• Poluga kvačila (15c) sa spajanje i odvajanje pogonskog sistema nalazi se iza desnog zadnjeg točka.

1. Utisnite polugu kvačila (15c) do kraja, kako biste aktivirali pogonski sistem.
2. Potpuno izvucite polugu kvačila (15c), kako biste deaktivirali pogonski sistem.

11.5 Kretanje sa isključenim mehanizmom za košenje (sl. 23, 25)
Pažnja! Promenu stepena prenosa vršite samo u stanju mirovanja.

1. Pri malom broju obrtaja „Kornjača“ zgazite papučicu kočnice (13) do kraja i deblokirajte parkirnu kočnicu (9).
2. Polako otpuštajte papučicu kočnice (13) i pritisnite pedalu gasa (8a), kako bi se benzinski traktor za travu pokrenuo.
3. Gurnite polugu za broj obrtaja (12) u smeru simbola „zeca“, kako biste dodali gas.
4. Za zaustavljanje uređaja, pustite pedalu gasa (8a) i zgazite papučicu kočnice (13).

11.6 Košenje
⚠ UPOZORENJE!
Opasnost od nesreće pri vožnji unazad!
Prilikom vožnje unazad obratite pažnju na okruženje iza Vas!
- Vozite unazad samo ukoliko je to potrebno!

11.6.1 Podešavanje visine reza (sl. 24)
⚠ Pažnja! Podešavanje visine rezanja se sme vršiti samo pri isključenom mehanizmu za košenje.

Izaberite visinu rezanja u zavisnosti od stvarne dužine travnjaka. Napravite više prolaza tako da se skine maksimalno 4 cm trave odjednom.

1. Polugu za podešavanje visine rezanja (11) povucite u smeru središta vozača (1) i uglavite je na željenu visinu rezanja.
2. Možete podesiti 7 različitih visina rezanja.

VAŽNO: Za potrebe transporta alat za rezanje morate uvek da podesite u najviši položaj (nivo 7).

11.6.2 Košenje/kretanje sa uključenim mehanizmom za košenje (sl. 25)

⚠ UPOZORENJE!
Opasnost od povreda i oštećenja!
Predmeti mogu da se odbace i pogode i povrede ljude. Čvrsti predmeti mogu oštetiti proizvod.
Osim toga kamenčići ili drugi predmeti mogu biti odbačeni najmanje 15 metara dalekom. Ovo može da dovede do oštećenja na automobilima, kućama i prozorima.
- Prilikom radova otkosa vodite računa o dovoljnom rastojanju od 30 metara od drugih ljudi ili životinja.
- Ne uklanjajte proizvodom predmete sa pešačkih staza itd.

NAPOMENA!
Opasnost od oštećenja!
Ako se proizvod ne čisti redovno, ostaci trave/korova mogu da se zaglave ispod poklopca mehanizma za košenje. To može negativno uticati na performanse

proizvoda i dovesti do trajnog oštećenja.
- Očistite proizvod nakon svakog korišćenja.

Pažnja! Promenu stepena prenosa vršite samo u stanju mirovanja.

1. Pri malom broju obrtaja „Kornjača“ aktivirajte parkirnu kočnicu (9).
2. Sasvim izvucite dugme priključnog vratila (5), da biste uključili mehanizam za košenje.
3. Pri malom broju obrtaja „Kornjača“ zgazite papučicu kočnice (13) do kraja i deblokirajte parkirnu kočnicu (9).
4. Polako otpuštajte papučicu kočnice (13) i pritisnite pedalu gasa (8a), kako bi se benzinski traktor za travu pokrenuo.
5. Gurnite polugu za broj obrtaja (12) u smeru simbola „zeca“, kako biste dodali gas.
6. Za zaustavljanje proizvoda, pustite pedalu gasa (8a) i zgazite papučicu kočnice (13).

11.6.3 Vožnja unazad sa uključenim mehanizmom za košenje (sl. 26)

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od nesreće pri vožnji unazad!

Prilikom vožnje unazad obratite pažnju na okruženje iza Vas!

Pažnja! Promenu stepena prenosa vršite samo u stanju mirovanja.

1. Pri malom broju obrtaja „Kornjača“ aktivirajte parkirnu kočnicu (9).
2. Postavite ključ za paljenje u položaj „ROS“ ().
3. Sasvim izvucite dugme priključnog vratila (5), da biste uključili mehanizam za košenje.
4. Pri malom broju obrtaja „Kornjača“ zgazite papučicu kočnice (13) do kraja i deblokirajte parkirnu kočnicu (9).
5. Polako otpuštajte papučicu kočnice (13) i pritisnite pedalu gasa (8b), kako bi se benzinski traktor za travu pokrenuo.
6. Gurnite polugu za broj obrtaja (12) u smeru simbola „zeca“, kako biste dodali gas.
7. Za zaustavljanje proizvoda, pustite pedalugasa (8b) i ugazite papučicu kočnice (13).

11.6.4 Radovi na padinama (sl. 36)

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost usled grešaka pri vožnji na padinama!

Pri vožnji na padinama je potrebna posebna opreznost! Ne postoji „bezbedna“ padina. Obratite posebnu pažnju na sledeće sigurnosne napomene!

- Ukoliko točkovi proklizavaju ili ukoliko se vozilo zaustavi prilikom prelaska preko uspona, odvojite mehanizam za košenje i priključne uređaje. Nakon toga sporom vožnjom unazad i pravolinijski napustite padinu!
- Puna korpa za prikupljanje svojom težinom povećava opasnost od prevrtanja benzinskog traktora za travu!
- Na padinama se staza košenja postavlja poprečno u odnosu na padinu. Klizanje benzinskog traktora za travu na dole može da se spreči iskošenim položajem na gore.
- Strmine su jedan od glavnih uzroka nesreća kod kojih se gubi kontrola nad benzinskim traktorom za travu i uređaj prevrće. To može prouzrokovati teške ili čak smrtonosne povrede.
- Iz bezbednosnih razloga uređaj se ne sme koristiti na padinama sa nagibom od preko 10° (17,6 %).
- Nagib padine od 10° odgovara vertikalnom usponu od 17,6 cm na 100 cm horizontalne dužine.
- Izbegavajte pokretanje i zaustavljanje na kosini.
- Ne koristite uređaj na mestima kao što su strmine ili jarci, na kojima se on može prevrnuti ili skliznuti. Opasnost od prevrtanja ili klizanja se povećava ukoliko je podloga rastresita ili vlažna.
- Na strminama uvek vozite u uzdužnom pravcu. U slučaju vožnje u poprečnom smeru postoji povećana opasnost od prevrtanja.
- Pri vožnji na strminama ne bi trebalo vršiti nagle promene brzine ili pravca. Obavljanje radova u takvim situacijama zahteva oprezno, mirno i stabilno rukovanje benzinskim traktorom za travu.
- Izbegavajte promene pravca na padinama. Na padinama se okrećite samo ukoliko je to neizbežno; po mogućnosti vozite polako i u širokom luku u smeru nizbrdo.
- Ne kosite mokru travu, naročito ne na padinama, jer se na mokroj travi smanjuje prianjanje za tlo. Benzinski traktor za travu bi mogao da sklizne i stoga korisnik više ne bi bio u stanju da ga kontroliše.
- Pri vožnji na padinama prenosnik se ne smije deblokirati pomoću praznog hoda prenosnika.
- Ukoliko točkovi proklizavaju ili ukoliko se vozilo zaustavi prilikom vožnje preko kosine u smeru uzbrdo, odvojite nož za košenje, odn. priključni uređaj. Nakon toga sporom vožnjom unazad i pravolinijski treba da se napusti padina.
- Nikada ne pokušavajte da stabilizujete benzinski traktor za travu podupiranjem stopalom na zemlji.
- Težina korpe za prikupljanje povećava opasnost od prevrtanja, posebno kada je puna.
- Korpu za prikupljanje nikada ne praznite i ne podižite na nagnutoj površini.

11.6.5 Pražnjenje korpe za prikupljanje (21) u sedećem položaju (sl. 25, 27)

Kada se mehanizam za košenje isključi, korpa za prikupljanje (21) je puna i mora se isprazniti.

1. Po potrebi do kraja pritisnite dugme priključnog vratila (5) da biste isključili mehanizam za košenje.
2. Odvezite se do mesta na kome želite da ispraznite korpu za prikupljanje (21).

3. Pritisnite pedalu kočnice (13) do kraja i aktivirajte parkirnu kočnicu (9).
4. Povucite polugu za naginjanje (21j) sasvim prema gore i zatim prema sebi, kako bi se korpa za prikupljanje (21) otvorila i ispraznila.
5. Pomerite polugu za naginjanje (21j) unazad i spustite ga u najniži položaj, da biste opet zatvorili korpu za prikupljanje (21).

Pažnja: Ukoliko korpa za prikupljanje (21) ne nalegne pravilno na mesto, mehanizam za košenje se ne može uključiti.

⚠ UPOZORENJE!
Opasnost od povreda!
Slučajno i neočekivano pokretanje proizvoda može dovesti do povreda.
- Pre pražnjenja isključite motor.

11.6.6 Otkačivanje korpe za prikupljanje (21) radi pražnjenja (sl. 18, 25)

Kada se mehanizam za košenje isključi, korpa za prikupljanje (21) je puna i mora se isprazniti.
1. Po potrebi do kraja pritisnite dugme priključnog vratila (5) da biste isključili mehanizam za košenje.
2. Odvezite se do mesta na kome želite da ispraznite korpu za prikupljanje (21).
3. Pritisnite pedalu kočnice (13) do kraja i aktivirajte parkirnu kočnicu (9).
4. Ugasite motor.
5. Da biste otkačili korpu za prikupljanje (21), podignite ga iz blokade na proizvodu držeći ga za rukohvat i skinite je sa držača (20/20a).
6. Ispraznite korpu za prikupljanje (21).
7. Držite korpu za prikupljanje (21) za rukohvat i blago je nagnite napred.
8. Stavite korpu za prikupljanje (21) na dva držača (20/20a) i pustite donji deo korpe za prikupljanje (21) da se uglavi na proizvodu.

⚠ UPOZORENJE!
Opasnost od povreda i prevrtanja!
Benzinski traktor za travu se može prevrnuti ukoliko se ne parkira na ravnoj površini.
- Opasnost od prevrtanja ili klizanja se povećava ukoliko je podloga rastresita ili vlažna.
- Prilikom zaustavljanja obratite pažnju na naknadni rad alata za rezanje, koji do potpunog zaustavljanja iznosi nekoliko sekundi.

11.7 Posle košenja

1. Uvek prvo ostavite motor da se ohladi, pre nego što parkirate benzinski traktor za travu u zatvorenoj prostoriji.
2. Uklonite travu, suvo lišće, mast i ulje pre skladištenja. Ne odlažite nikakve druge predmete na kosilicu.
3. Pre ponovne upotrebe prekontrolišite sve zavrtnje i navrtke. Čvrsto zategnite olabavljene zavrtnje.
4. Ispraznite korpu za prikupljanje (21) pre ponovne upotrebe.
5. Izvucite ključ za paljenje (4a) iz brave za paljenje (4).
6. Uverite se da benzinski traktor za travu nije parkiran u blizini izvora opasnosti. Curenje gasa može da dovede do eksplozije.
7. U slučaju dužeg perioda nekorišćenja benzinskog traktora za travu ispraznite rezervoar za gorivo pomoću pumpe za usisavanje goriva (nije sadržano u opsegu isporuke).

12. Radne napomene

- Pre svakog postupka košenja proverite da li je nož kosilice pravilno učvršćen, u dobrom stanju i dobro naoštren. Pri tome uvek nosite zaštitne rukavice!
- Radni učinak proizvoda može da se očita na brojaču radnih sati (17).
- Proverite kosilicu, nož kosilice i druge delove ukoliko naiđete na strani predmet ili ako uređaj vibrira više nego obično.
- Vrući motor, izduvni sistem ili pogon mogu izazvati opekotine.
- Kosite samo kada ima dovoljno svetla.
- Koristite LED farove u loše osvetljenim područjima.
- Vodite računa o saobraćaju na putu ili blizu njega. Kanal za izbacivanje i deo za bočno izbacivanje (29) držite dalje od puta.
- Izbegavajte mesta na kojima točkovi više ne prianjaju ili na kojima je košenje nebezbedno.
- Uverite se pre kretanja unazad da iza vas nema male dece.
- Kosite samo sa oštrim i besprekornim nožem kosilice, kako se vlati trave ne bi iskrzale i kako travnjak ne bi požuteo.
- Da bi se postigla čista slika rezanja, benzinski traktor za travu vodite u što je moguće pravijim linijama. Te staze se uvek moraju preklapati za nekoliko centimetara, tako da ne ostanu trake.
- Održavajte donju stranu kućišta kosilice čistom i obavezno uklonite naslage trave. Naslage trave otežavaju proces pokretanja i utiču na kvalitet košenja i izbacivanjetrave.

13. Čišćenje i održavanje

⚠ UPOZORENJE!
Opasnost od povreda i opekotina!
Proizvod se može neočekivano pokrenuti i time dovesti do povreda. Osim toga, mogu se dostići temperature od 80° C i više.
- Pre svih radova na čišćenju i održavanju isključite motor.
- Pre obavljanja radova u području motora sa unutrašnjim sagorevanjem, izduvne grane i prigušivača sačekajte da se uređaj ohladi – to se posebno odnosi i na sve radova na održavanju mehanizma za košenje.

- Skinite konektor svećice za paljenje sa svećice za paljenje.

NAPOMENA!
Opasnost od oštećenja!
Ukoliko u kućište dospe voda, posledica može biti oštećenje motora. Osim toga, mlaz uređaja za čišćenje pod visokim pritiskom može oštetiti delove proizvoda.
- Očistite proizvod krpom, ručnom četkom itd.
- Ne uranjajte proizvod u vodu ili druge tečnosti i ne prskajte ga uređajem za čišćenje pod visokim pritiskom.

Postavite proizvod na planarnu, ravnu površinu.

Plan održavanja			
	posle 10 radnih sati	posle 25 radnih sati	na svakih 50 radnih sati
Prečistač za vazduh	očistiti	očistiti	zameniti
Svećica za paljenje	proveriti	očistiti	zameniti

Potreban alat:

- 1x ključ za montažu (32)
- 1x levak (31)
- 1x posuda za skupljanje*
- 1x bakarna žičana četka*
- 1x kljunasto merilo*
- 1x ručna metlica*
- 1x krpa*

*= Nije obavezno sadržano u opsegu isporuke!

13.1 Čišćenje

⚠ UPOZORENJE!
Opasnost od povreda!
Slučajno i neočekivano pokretanje proizvoda može dovesti do povreda.
- Pre svih radova čišćenja i održavanja isključite motor i nakon što se motor ohladi, izvucite sa svećice konektor za svećice za paljenje.

NAPOMENA!
Opasnost od oštećenja!
Ako se proizvod i njegovi priključni uređaji ne čiste redovno, ostaci trave/korova se mogu nakupiti ispod benzinskog traktora za travu. To može negativno uticati na performanse proizvoda i dovesti do trajnog oštećenja.

13.1.1 Čišćenje proizvoda vodom (sl. 28)
1. Postavite priključni komad za crevo na priključak za vodu (14) benzinskog traktora za travu i otvorite slavinu za vodu.
2. Pokrenite benzinski traktor za travu, kao što je opisano u 11.2 i uključite mehanizam za košenje. Rotirajuća šina noža izbacuje vodu na donjoj strani benzinskog traktora za travu i tako je čisti.
3. Nakon oko 30 sekundi isključite benzinski traktor za travu i mehanizam za košenje.
4. Zatvorite slavinu za vodu i skinite priključni komad za crevo.
5. Ponovite postupak na priključku za vodu (14) na drugoj strani.
6. Gornju stranu očistite krpom (pritom ne koristite oštre predmete, npr. nož).

13.1.2 Čišćenje ulaza za vazduh motora (sl. 29)
1. Otvorite haubu motora (6), tako što je otklopite prema napred.
2. Uverite se da uzlaz za vazduh prema motoru nije blokiran.
3. Po potrebi uklonite sve ostatke prašine i trave ručnom metlicom.

13.1.3 Demontaža kanala za izbacivanje (25) (Kod modela sa korpom za prikupljanje) (sl. 30)
1. Otkačite korpu za prikupljanje trave (21) kao što je opisano u 10.9.
2. Uklonite obe rascepke (25a).
3. Izvadite kanal za izbacivanje (25).

13.1.4 Čišćenje ventilatora za hlađenje prenosnika (Kod modela sa korpom za prikupljanje) (sl. 31)
1. Otkačite korpu za prikupljanje (21) kao što je opisano u 10.9.
2. Demontirajte kanal za izbacivanje (25), kao što je opisano pod tačkom 14.1.3.
3. Koristite komprimovani vazduh da biste uklonili sve naslage.
4. Ponovo montirajte kanal za izbacivanje (25).

Napomena: Najlakši način za uklanjanje prljavštine i trave je odmah nakon košenja. Osušeni ostaci trave i prljavština mogu da ometaju košenje. Nikada ne čistite kosilicu mlazom vode ili čistačem pod visokim pritiskom. Motor treba da ostane suv.

Agresivna sredstva za čišćenje poput sredstava za hladno čišćenje ili benzina za pranje ne smeju da se koriste.

Za obavljanje radova na čišćenju (npr. na okviru benzinskog traktora za travu) nikada ne vozite u blizini ivice ili jarka.

Da biste izbegli opasnost od požara, održavajte motor sa unutrašnjim sagorevanjem, rashladna rebra, odeljak za akumulator, područje oko rezervoara za gorivo i sistema za izduvne gasove čistim od trave, lišća ili iscurelog ulja (masti).

Uvek čistite korpu za prikupljanje (21).

13.2 Održavanje
Dozvoljeno je samo obavljanje radova na održavanju koji su opisani u ovom uputstvu za upotrebu, sve ostale radove prepustiti specijalizovanom prodavcu. Ukoliko Vam nedostaju neophodna znanja i pomoćna sredstva, uvek se obratite specijalizovanom prodavcu.

Preporučujemo da radove na održavanju i popravkama obavlja samo specijalizovani prodavac.

Koristite samo alate, dodatnu opremu ili priključne uređaje koje je odobrio proizvođač ovog proizvoda ili tehnički ekvivalentne delove, jer u suprotnom postoji opasnost od nesreća sa telesnim povredama ili oštećenja proizvoda. Ukoliko imate pitanja, obratite se specijalizovanom prodavcu.

Originalni alati, dodatna oprema i rezervni delovi su optimalno prilagođeni uređaju i zahtevima korisnika.

Specijalizovani prodavac bi trebalo jednom godišnje da obavi proveru benzinskog traktora za travu.

Nalepnice sa upozorenjima i napomenama uvek održavajte čistim i čitljivim. Oštećene ili izgubljene nalepnice treba zameniti novim originalnim natpisima. U slučaju da se neka komponenta zameni novim delom, vodite računa da novi deo dobije istu nalepnicu.

Iz bezbednosnih razloga se redovno mora proveravati da li su delovi koji provode gorivo (vod za gorivo, slavina za gorivo, rezervoar za gorivo, poklopac rezervoara, priključci itd.) oštećeni i da li postoje mesta curenja i po potrebi ih zameniti od strane stručnjaka.
Uređaj je opremljen brojnim sigurnosnim uređajima. Ovi uređaji se ne smeju uklanjati ili modifikovati (premošćavati itd.) i moraju se proveravati u redovnim intervalima. Radove na sigurnosnim uređajima sme da obavlja samo stručnjak.

Istrošeni ili oštećeni delovi se iz bezbednosnih razloga moraju odmah zameniti.

Redovno proveravajte da li na mehanizmu za prikupljanje trave (npr. korpa za prikupljanje, kanal za izbacivanje) postoje znakovi istrošenosti, oštećenja ili gubitak funkcionalnosti.

Obavljanje radova ispod mašine zahteva posebnu opreznost zbog težine benzinskog traktora za travu. Stoga se obratite službi za korisnike.

Kontrolišite da li su prednji i zadnji točkovi bezbedno pričvršćeni.
Benzinski traktor za travu i priključne uređaje uvek održavajte u besprekornom stanju za rad; svi sigurnosni uređaji moraju biti prisutni i u besprekornom stanju za rad.

Redovno proveravajte funkciju kočnice (na svakih 25 sati rada) i po potrebi obavljanje neophodnih podešavanja, odn. radova na održavanju prepustite ovlašćenom servisu.

13.2.1 Zamena noža kosilice
Iz bezbednosnih razloga, zamenu, oštrenje, balansiranje i montažu Vašeg noža kosilice prepustite samo ovlašćenoj specijalizovanom servisu. Da bi se postigli optimalni rezultati rada, preporučuje se da se provera noža kosilice vrši jednom godišnje.

13.2.2 Provera nivoa ulja (sl. 14)

⚠ UPOZORENJE!
Opasnost po zdravlje!
Udisanje isparenja goriva/ulja za podmazivanje može dovesti do ozbiljnog narušavanja zdravlja, a u ekstremnom slučaju i do smrti.
- Nemojte udisati ispar. goriva/ispar. ulja za podmazivanje.
- Proizvod koristite samo na otvorenom.

NAPOMENA!
Oštećenje proizvoda
Ukoliko se proizvod koristi bez ili sa premalo motornog ulja i ulja za prenosnik može doći do oštećenja motora.
- Pre puštanja u rad napunite benzin i ulje. Proizvod se isporučuje bez motornog ulja i ulja za prenosnik.
- Koristite samo motorno ulje SAE 30.

NAPOMENA!
Zagađenje životne sredine!
Proliveno ulje može trajno zagaditi životnu sredinu. Tečnost je visoko toksična i može brzo dovesti do zagađenja vode.
- Punjenje / pražnjenje ulja vršite samo na ravnim, čvrstim površinama.
- Koristite priključak za punjenje ili levak.
- Ispušteno ulje prikupite u odgovarajuću posudu.
- Odmah pažljivo obrišite proliveno ulje i odložite krpu u skladu sa lokalnim propisima.
- Odložite ulje na otpad u skladu sa lokalnim propisima.

1. Otvorite haubu motora (6), tako što je otklopite prema napred.
2. Otvorite poklopac rezervoara za ulje sa mernom šipkom (22) okretanjem u smeru suprotnom od kazaljke na satu.
3. Proverite nivo ulja pomoću poklopca rezervoara za ulje sa mernom šipkom (22), nivo ulja bi trebalo da se nalazi između oznaka „ADD“ i „FULL“.
4. Po potrebi dolijte gorivo u otvor, u tu svrhu vodite računa o tehničkim podacima. Koristite levak.

5. Ponovo zatvorite rezervoar za ulje poklopcem rezervoara za ulje sa mernom šipkom (22).

13.2.3 Zamena ulja (sl. 32)

Zamenu motornog ulja treba svake godine pre početka sezone vršiti pri radnoj temperaturi i pri isključenom motoru.
Koristite samo motorno ulje (SAE 30).

1. Otvorite haubu motora (6), tako što je otklopite prema napred.
2. Otvorite poklopac rezervoara za ulje sa mernom šipkom (22) okretanjem u smeru suprotnom od kazaljke na satu.
3. Postavite ispod creva za ispuštanje ulja (22a) odgovarajuću prihvatnu posudu (najmanje 1,2 L).
4. Uklonite crevo za ispuštanje ulja (22a) iz držača.
5. Uklonite krajnju kapicu (22b) sa creva za ispuštanje ulja (22a) i pustite ulje da istekne u prihvatnu posudu.
6. Ponovo stavite krajnju kapicu (22b) na crevo za ispuštanje ulja (22a) i ponovo ga pričvrstite u držaču.
7. Oprezno sipajte novo motorno ulje u otvor, u tu svrhu vodite računa o tehničkim podacima. Koristite levak (31).
8. Proverite nivo ulja pomoću poklopca rezervoara za ulje sa mernom šipkom (22), nivo ulja bi trebalo da se nalazi između oznaka „ADD“ i „FULL“.
9. Ponovo zatvorite rezervoar za ulje poklopcem rezervoara za ulje sa mernom šipkom (22).

Staro ulje se mora odložiti u skladu sa važećim propisima.

13.2.4 Održavanje prečistača za vazduh (26c) (sl. 33)

NAPOMENA!
Opasnost od oštećenja!
Rad motora bez postavljenog filterskog elementa može dovesti do oštećenja motora.
- Nikada ne ostavljajte motor bez umetnutog prečistača za vazduh.

Zaprljani prečistači za vazduh smanjuju snagu motora usled premalog dovoda vazduha do karburatora. Zato je redovna kontrola obavezna.
Prečistač za vazduh bi trebalo kontrolisati na svakih 10 sati rada i po potrebi očistiti. Kada je vazduh vrlo prašnjav prečistač za vazduh (26c) treba češće proveravati.

1. Otvorite haubu motora (6), tako što je otklopite prema napred.
2. Kompletno odvijte dva zvezdasta zavrtnja (26a) i skinite poklopac prečistača za vazduh (26).
3. Skinite patronu filtera (26b) odozgo sa navojnih klinova.
4. Izvadite prečistač za vazduh (26c) iz patrone filtera (26b).
5. Očistite prečistač za vazduh (26c) pranjem sa blagim sredstvom za čišćenje.
6. Očistite papirni filter (26d) istresanjem i izduvajte ga komprimovanim vazduhom sa unutrašnje strane.
7. Ostavite prečistač za vazduh (26c) da se suši na vazduhu i opet ga umetnite u patronu filtera (26b).
8. Zamenite neispravan prečistač za vazduh (26c) ili papirni filter (26d) novim.
9. Ponovo stavite patronu filtera (26b) na navojne klinove i stavite poklopac prečistača za vazduh (26).
10. Ponovo montirajte zvezdaste zavrtnje (26a) na poklopac prečistača za vazduh (26).

13.2.5 Održavanje svećice za paljenje (27a) (sl. 34)

Prvi put proverite svećicu za paljenje (27a) na prljavštinu posle 10 radnih sati i po potrebi je očistite bakarnom žičanom četkom. Posle toga po potrebi menjajte svećicu za paljenje (27a) na svakih 50 radnih sati.

1. Otvorite haubu motora (6), tako što je otklopite prema napred.
2. Skinite konektor svećice za paljenje (27) sa svećice za paljenje (27a).
3. Očistite područje oko svećice za paljenje (27a).
4. Uklonite svećicu za paljenje (27a). Koristite ključ za montažu (32).
5. Izvršite vizuelnu proveru svećice (27a). Eventualno postojeće naslage uklonite bakarnom žičanom četkom.
6. Proverite zazor svećice za paljenje. Pomoću mernog listića podesite rastojanje između elektroda na 0,6-0,7 mm.
7. Ponovo montirajte svećicu (27a) i vodite računa da je ne zategnete previše.
8. Postavite konektor za svećice (27) na svećicu (27a).

13.2.6 Zamena osigurača (28a) (sl. 35)

Električno pokretanje je osigurano osiguračem od 20 A (28a).
Nikada ne koristite drugačiji osigurač i nikada ga ne premošćavajte.

1. Otvorite haubu motora (6), tako što je otklopite prema napred.
2. Otvorite držač osigurača (28).
3. Uklonite neispravan osigurač (28a) iz držača (28).
4. Umetnite novi osigurač (28a).
5. Zatvorite držač (28) osigurača.

14. Popravka i naručivanje rezervnih delova

Uverite se nakon popravke ili održavanja da su svi bezbednosno-tehnički delovi postavljeni i da se nalaze u besprekornom stanju. Delove koji predstavljaju opasnost od povreda držite van domašaja drugih osoba i dece.

Pažnja: Prema zakonu o odgovornosti za proizvod ne postoji odgovornost za štete koje su prouzroko-

vane nepravilnim popravkama ili nekorišćenjem originalnih rezervnih delova.
Angažujte korisničku službu ili ovlašćenog stručnjaka. Isto važi i za delove dodatne opreme.

Rezervne delove i dodatnu opremu možete nabaviti u našem servisnom centru. Potrebno je da skenirate QR kod na naslovnoj strani.

Priključci i popravke
Priključivanja i popravke električne opreme sme da vrši samo kvalifikovani električar.
Ukoliko imate pitanja, navedite sledeće podatke:
- Tip struje motora
- Podatke sa tipske pločice mašine
- Podaci sa tipske pločice motora

Važna napomena u slučaju popravke:
Prilikom slanja proizvoda na popravku obratite pažnju na to da ga iz bezbednosnih razloga servisnoj stanici pošaljete bez ulja i goriva.

14.1 Poručivanje rezervnih delova

Informacije o noževima	
TMR452-98H-SD (59112116903)	
Proizvođač:	**Ducar**
Šifra noža:	**DJ831410**
Br. artikla noža:	**59112116001**
TMR452-98H-RD (59112112903)	
Proizvođač:	**Ducar**
Šifra noža:	**DJ831253 (levi nož)**
	DJ831254 (desni nož)
Br. artikla noža:	**59112112001 (levi nož)**
	59112112002 (desni nož)
Dozvoljeni točkovi	
Zadnji točak 18“ Br. artikla:	**20000138**
Prednji točak 15“ Br. artikla:	**20000142**

UPOZORENJE! Opasnost od povreda! Kod pribora kao i potrošnih i rezervnih delova koristite **isključivo** originalne delove.

14.2 Informacije o servisu
Imajte u vidu da su sledeći delovi ovog proizvoda podložni habanju usled upotrebe ili prirodnom habanju, odn. da se sledeći delovi koriste kao potrošni materijal.

Potrošni delovi*: Svećica za paljenje, prečistač za vazduh, filter za benzin, nož kosilice, klinasti remen, osigurač, gume

* nije obavezno sadržano u opsegu isporuke!

15. Skladištenje

Pažnja: Očistite i servisirajte proizvod pre svakog skladištenja.

⚠ UPOZORENJE!
Opasnost od povreda!
Posle isključivanja motora nož nastavlja da radi još nekoliko sekundi. Kada dodirnete rotirajuće delove, može doći do posekotina.

- Sačekajte dok se nož ne zaustavi potpuno.
- Nemojte nož zaustavljati rukom.
- Nosite zaštitne rukavice.
- Izvucite utikač svećice za paljenje (27) iz svećice za paljenje (27a), da biste sprečili slučajno pokretanje motora kada odlažete ili parkirate proizvod.
- Aktivirajte parkirnu kočnicu (9).
- Držite nož dalje od stopala.

⚠ OPASNOST!
Opasnost od požara i eksplozije!
Ukoliko se proizvod skladišti u blizini potencijalnih izvora paljenja može doći do požara ili eksplozije. To dovodi do teških opekotina ili smrti.
- Uklonite moguće izvore paljenja, kao što su npr. peći, bojleri za vruću vodu na gas, sušare na gas itd.

NAPOMENA!
Opasnost od oštećenja!
Ukoliko se proizvod ne skladišti pravilno, može doći do oštećenja motora.
- Skladištite proizvod tako da bude zaštićen od prljavštine i vlage.

15.1 Skladištenje tokom dužih pauza u radu
Ostavite motor da se ohladi, pre nego što parkirate proizvod u zatvorenom prostoru.
Benzinski traktor za travu čuvajte sa ispražnjenim rezervoarom, a osim toga, zalihe goriva čuvajte u dobro provetrenoj prostoriji koja se zaključava.

Nikada nemojte čuvati uređaj sa gorivom u rezervoaru za gorivo unutar bilo kakvog objekta, u kome postoji mogućnost da isparenja goriva dođu u dodir sa otvorenim plamenom ili varnicama.
U slučaju da se rezervoar mora isprazniti (npr. stavljanje van pogona pre zimske pauze), pražnjenje rezervoara za gorivo treba obavljati samo na otvorenom (npr. ispraznite rezervoar tako što ćete ostaviti motor sa unutrašnjim sagorevanjem da radi na otvorenom).

Ključ za paljenje (4a) se uvek mora izvući iz brave za paljenje (4) i čuvati na sigurnom, kako bi se sprečilo da deca i druge osobe neovlašćeno ili nepravilno koriste uređaj.
Pre skladištenja temeljno očistite benzinski traktor za travu (npr. zimska pauza). Suvi ostavi trave i lišće u blizini prigušivača zvuka se mogu zapaliti. **Opasnost od paljenja!**

Ostavite uređaj da se potpuno ohladi, pre nego što ga pokrijete.
Pre skladištenja obavite sve neophodne radove na održavanju.

15.2 Ispuštanje goriva pomoću pumpe za usisavanje goriva (sl. 15)

1. Otvorite haubu motora (6), tako što je otklopite prema napred.
2. Držite prihvatnu posudu ispod creva pumpe za usisavanje goriva (nije uključena u opseg isporuke).
3. Odvrnite poklopac rezervoara (23a) i uklonite ga.
4. Gurnite crevo usisne pumpe za gorivo u rezervoar za gorivo (23) i potpuno ispumpajte gorivo pomoću usisne pumpe za gorivo.
5. Ponovo čvrsto zategnite poklopac rezervoara (23a).

16. Transport (sl. 37-41)

⚠ UPOZORENJE!
Opasnost od povreda!
Posle isključivanja motora nož nastavlja da radi još nekoliko sekundi. Kada dodirnete rotirajuće delove, može doći do posekotina.

- Sačekajte dok se nož ne zaustavi potpuno.
- Nemojte nož zaustavljati rukom.
- Nosite zaštitne rukavice.
- Izvucite utikač svećice za paljenje (27) iz svećice za paljenje (27a), da biste sprečili slučajno pokretanje motora kada odlažete ili parkirate proizvod.
- Držite nož dalje od stopala.

Prilikom utovara i istovara benzinskog traktora za travu radi transporta vozilom ili prikolicom mora se postupati sa posebnom opreznošću da bi se sprečio gubitak goriva, oštećenja ili povrede.
Uvek povucite parkirnu kočnicu (9) i odvojite pogon mehanizma za košenje (10).

Prilikom transporta benzinskog traktora za travu poštujte regionalne zakonske propise, posebno u vezi osiguranja tereta i transporta predmeta na tovarnim površinama.

Ovaj benzinski traktor za travu se ne sme vući. Za transport na javnim saobraćajnicama se mora koristiti odgovarajuće vozilo ili prikolica. Prilikom transporta vodite računa o dovoljnoj nosivosti transportnog sredstva i odgovarajućem osiguranju benzinskog traktora za travu.
Tovarnu površinu i područje oko prigušivača zvuka i motora sa unutrašnjim sagorevanjem tokom transporta mora biti bez zapaljivih materijala poput slame, lišća ili suvih ostataka trave.
Nakon utovara uvek izvucite ključ za paljenje (4a) iz brave za paljenje (4)!

17. Odlaganje na otpad i reciklaža

Napomene o pakovanju



Materijali za pakovanje se mogu reciklirati. Odložite pakovanje na ekološki prihvatljiv način.

Napomene o zakonu za električne i elektronske uređaje (ElektroG)



Korišćeni električni i elektronski uređaji ne spadaju u kućni otpad, već se moraju odvojeno prikupljati i odlagati na otpad!

- Korišćene baterije ili akumulatori koji nisu fiksno ugrađeni u uređaj, pre predaje se moraju nedestruktivno ukloniti! Njihovo odlaganje na otpad je regulisano Zakonom o baterijama.
- Vlasnici, odn. korisnici električnih i elektronskih aparata su po zakonu u obavezi da ih vrate nakon njihove upotrebe.
- Krajnji korisnik snosi sopstvenu odgovornost za brisanje podataka o ličnosti sa korišćenog uređaja koji se odlaže na otpad!
- Simbol sa precrtanom kantom za smeće znači da se električni i elektronski uređaji ne smeju odlagati preko kućnog otpada.
- Električni i elektronski uređaji se mogu besplatno predati na sledećim mestima:
  - Legalne javne lokacije za odlaganje, odn. prikupljanje otpada (npr. dvorišta komunalnih objekata).
  - Prodajna mesta električnih uređaja (stacionarna i onlajn), ukoliko su prodavci u obavezi da ih prihvate nazad ili tu uslugu pružaju dobrovoljno.
  - Možete po tipu uređaja besplatno da vratite do tri korišćena električna uređaja sa maksimalnom dužinom ivica od 25 cm, a da pritom ne morate prethodno da kupite novi uređaj od proizvođača ili da ga odnesete na drugo ovlašćeno mesto za prikupljanje u vašoj blizini.
  - Informacije o ostalim dopunskim uslovima proizvođača i distributera u vezi povraćaja možete dobiti od odgovarajuće korisničke službe.
- Ukoliko proizvođač isporučuje privatnom domaćinstvu novi električni uređaj, on na zahtev krajnjeg korisnika može da organizuje besplatno preuzimanje korišćenog električnog uređaja. U tu svrhu stupite u kontakt sa korisničkom službom proizvođača.

- Ove izjave važe samo za uređaje koji se instaliraju i prodaju u zemljama Evropske unije i koji podležu Evropskoj direktivi 2012/19/EU. U zemljama van Evropske unije mogu važiti drugačiji propisi za odlaganje starih električnih i elektronskih uređaja na otpad.

Napomene o Zakonu o baterijama (BattG)



Korišćene baterije i punjive baterije ne spadaju u kućni otpad, već se moraju odvojeno prikupljati i odlagati na otpad!

- Za bezbedno uklanjanje baterija ili punjivih baterija iz električnog uređaja i za informacije o njihovom tipu, odn. hemijskom sistemu, obratite pažnju na dodatne informacije u uputstvu za rukovanje, odn. montažu.
- Vlasnici, odn. korisnici baterija i punjivih baterija su po zakonu u obavezi da ih vrate nakon njihove upotrebe. Povraćaj je ograničen na predaju količina koje su uobičajene za domaćinstvo.
- Korišćene baterije mogu sadržati štetne materije ili teške metale, koji mogu biti štetni po životnu sredinu i zdravlje. Reciklaža korišćenih baterija i resursa koji su u njima sadržani doprinosi zaštiti ova dva važna dobra.
- Simbol sa precrtanom kantom za smeće znači da se baterije i punjive baterije ne smeju odlagati preko kućnog otpada.
- Ukoliko se pored toga ispod simbola kante za smeće nalaze i oznake Hg, Cd ili Pb, onda to znači sledeće:
  - Hg: Baterija sadrži više od 0,0005 % žive
  - Cd: Baterija sadrži više od 0,002 % kadmijuma
  - Pb: Baterija sadrži više od 0,004 % olova
- Baterije i punjive baterije se mogu besplatno predati na sledećim mestima:
  - Legalne javne lokacije za odlaganje, odn. prikupljanje otpada (npr. dvorišta komunalnih objekata)
  - Prodajna mesta baterija i punjivih baterija
  - Mesta za prikupljanje zajedničkog sistem za povraćaj korišćenih uređaja i baterija
  - Mesta za prikupljanje proizvođača (u slučaju da nije član zajedničkog sistema za povraćaj)
- Ove izjave važe samo za punjive baterije i baterije koje se prodaju u zemljama Evropske unije i koji podležu Evropskoj direktivi 2023/1542/EZ. U zemljama van Evropske unije se mogu primenjivati drugačiji propisi za odlaganje baterija i punjivih baterija na otpad.

Informacije o mogućnostima odlaganja dotrajalih uređaja možete saznati u opštinskoj ili gradskoj službi.

Goriva i ulja

- Pre odlaganja uređaja na otpad moraju se isprazniti rezervoar za gorivo i rezervoar za motorno ulje!
- Gorivo i motorno ulje ne spadaju u kućni otpad, već se moraju odvojeno prikupljati i odlagati na otpad!
- Prazni rezervoari za ulje i rezervoari za gorivo se moraju odložiti na ekološki prihvatljiv način.

18. Pomoć za otklanjanje smetnji

Traženje grešaka

Tabela prikazuje moguće greške, njihove moguće uzroke i uputstva za sprečavanje i otklanjanje. Ako i dalje ne možete da rešite problem, obratite se stručnjaku.

⚠ OPREZ!

Prvo zaustavite motor i odvojite kabl za paljenje pre nego što izvršite bilo kakve provere ili podešavanja.

⚠ OPREZ!

Ako je motor radio nekoliko minuta nakon podešavanja ili popravke, zapamtite da su delovi izduvnog sistema i drugi delovi vrući. Nemojte da ih dodirujete da biste izbegli opekotine.

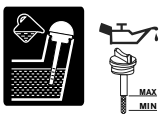
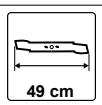
Smetnja	Mogući uzrok	Uputstva za sprečavanje
Nemiran rad, jako vibriranje proizvoda	1. Zavrtnji su labavi 2. Labavo učvršćenje noža kosilice 3. Nož kosilice nije balansiran 4. Oštećen klinasti remen 5. Začepljen kanal za izbacivanje	1. Proveriti zavrtnje 2. Proveriti učvršćenje noža kosilice 3. Prepustiti zamenu noža kosilice ovlašćenom servisu 4. Stupiti u kontakt sa specijalizovanim prodavcem/korisničkom službom 5. Očistiti kanal za izbacivanje

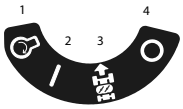
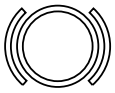
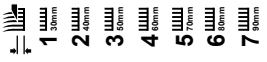
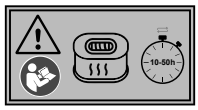
Motor ne radi	1. Pogrešan redosled pokretanja 2. Pogrešno podešavanje čoka 3. Pogrešan položaj ručice za gas 4. Neispravna svećica za paljenje 5. Rezervoar za gorivo je prazan 6. loše gorivo, skladištenje bez pražnjenja rezervoara za gorivo, pogrešna vrsta benzina 7. Zaprljana svećica za paljenje (ostaci čađi na elektrodama), suviše veliki razmak elektroda 8. Svećica za paljenje je navlažena benzinom (zagušen motor) 9. Neispravan motor	1. Proveriti postupak pokretanja 2. Proveriti podešavanje čoka 3. Proveriti podešavanje 4. Zameniti svećicu za paljenje 5. Punjenje gorivom 6. Isprazniti rezervoar za gorivo i karburator. Napuniti svežim gorivom 7. Očistiti svećicu, proveriti toplotnu vrednost svećice, eventualno zameniti svećicu za paljenje, podesiti razmak elektroda na 0,6-0,7 mm 8. Osušiti svećicu za paljenje i ponovo je postaviti 9. Obratiti se ovlašćenoj službi za korisnike
Motor postaje veoma vruć	1. Rashladna rebra su zaprljana 2. Suviše nizak nivo motornog ulja 3. Istrošen klinasti remen	1. Očistiti rashladna rebra 2. Proveriti nivo napunjenosti motornog ulja i dopuniti motorno ulje 3. Stupiti u kontakt sa specijalizovanim prodavcem/korisničkom službom
Proizvod se ne kreće	1. Pogon je raspregnut 2. Istrošen ili oštećen klinasti remen (prenosnik)	1. Spregnite pogon 2. Stupiti u kontakt sa specijalizovanim prodavcem/korisničkom službom
Motor nemirno radi	1. Prečistač za vazduh zaprljan 2. Svećica za paljenje je zaprljana	1. Čišćenje prečistača za vazduh 2. Čišćenje svećice za paljenje
Travnjak požuti, sečenje je neravnomerno	1. Nož kosilice je tup 2. Visina rezanja je suviše mala	1. Naoštriti nož kosilice 2. Podesite pravilnu visinu
Deo za izbacivanje trave nije čist	1. Visina sečenja je preniska 2. Istrošen nož kosilice 3. Korpa za sakupljanje je začepljena 4. Začepljen kanal za izbacivanje 5. Suviše mokra trava 6. Prevelika brzina vožnje	1. Podesite visinu 2. Stupiti u kontakt sa specijalizovanim prodavcem/korisničkom službom 3. Ispraznite korpu za sakupljanje ili je otčepite 4. Očistiti kanal za izbacivanje 5. kositi po suvom vremenu 6. Prilagodite broj obrtaja
Smanjenje snage motora tokom košenja	1. Brzina vožnje je suviše velika u odnosu na visinu rezanja	1. Smanjiti brzinu vožnje i povećati visinu rezanja
Nedovoljna snaga kočenja	1. Kočnica više nije pravilno podešena	1. Stupiti u kontakt sa specijalizovanim prodavcem/korisničkom službom

Ürün üzerindeki sembollerin açıklaması

Bu kılavuzda kullanılan semboller ile olası riskler konusunda dikkatinizi çekmek amaçlanmaktadır. Güvenlik sembolleri ve bu sembolleri tamamlayan açıklamalar eksiksiz olarak anlaşılmalıdır. Uyarılar, risklerin giderilmesi için yeterli değildir ve kazalardan korunmaya yönelik alınması gereken doğru tedbirlerin yerine geçmez.

	Kullanmadan önce tüm güvenlik uyarılarını dikkate alın.
	İşletime alma öncesinde kullanım kılavuzunu tamamen okuyun ve anlayın.
	**Yaralanma tehlikesi!** Eğimi 10°'den (%17) fazla olan eğimli yerlerde sürmeyin veya biçmeyin. Uzunlamasına sürmeyin veya biçmeyin. **Devrilme tehlikesi mevcuttur!**
	Motor çalışırken etrafa fırlatılan parçalar tehlike teşkil etmektedir. Mutlaka güvenlik mesafesine uyun.
	Diğer kişilerin güvenlik mesafesine uyduklarından emin olun. Makine ile çalışmayan kişileri uzak tutun.
	Cihazda bakım yapmadan önce buji konektörünü çekin.
	Cihaz üzerinde herhangi bir çalışma yapmadan önce kontak anahtarını çıkarın ve bu kılavuzdaki talimatları dikkate alın.
	Bakım çalışmalarına başlamadan önce aküyü çıkarın.
	El ve ayakları dönen biçici bıçaklardan uzak tutun.
	El ve ayakları dönen biçici bıçaklardan uzak tutun.
	Önemli. Egzoz gazı zehirlidir ve bu nedenle motoru havalandırılmayan ortamda çalıştırmayın.
	Dikkat sıcak yüzey - yanma tehlikesi.
	Kulak ve göz koruması kullanın!
	Koruyucu ayakkabıları, güvenlik eldivenleri ve sıkı giysiler giyin.
	Çim biçme makinesini, yan boşaltmaya, tekerleklere veya benzinli çim traktörünün gövdesine tırmanmayın.
	DİKKAT! İşletim maddeleri alev alabilir ve patlayabilir - yanma tehlikesi.

	Yakıt doldurmadan önce motoru kapatın. Çalışma sırasında yakıt doldurmayın. Açık ateşe yaklaştırmayın.
	Depo içeriği
	Güç
	Silindir hacmi
	Devir sayısı
	Kesme yüksekliği ayarı min. maks.
	maks. hız
	maks. yamaç eğimi
	maks. genişlik
	Ağırlık
	Toplama haznesinin hacmi
	Motor yağı
	Motor sıcakken veya çalışırken yakıt doldurmayın.
	Biçici bıçak uzunluğu. Maks. kesim genişliği.
	Garanti edilen ses gücü seviyesi
	Tehlikeli elektrik gerilime karşı ikaz.
	Ürünü yağmura maruz bırakmayın. Ürün sadece kuru ortam koşulları altında yerleştirilebilir, depolanabilir ve işletilebilir.

	1 Başlatma 2 İşletim 3 ROS (geriye doğru biçme işlevi) 4 Motoru kapatma
	Sabitleme freni
	Jikle/devir sayısı regülatörü
	Fren pedalı
	Gaz pedalı (ileri)
	Gaz pedalı (geri)
	7 yönlü kesme yüksekliği ayarı
	Çim biçme makinesini açma
	Çim biçme makinesini kapatma
	LED farların açılması/kapatılması
	Benzinli çim traktörünün LED farlarına bakmayın!
	Hava filtresini her 10-50 çalışma saatinde bir kontrol edin/temizleyin.
	Ürün Avrupa'da geçerli yönetmeliklere uygundur.
	Ürün Sırbistan'daki geçerli yönetmeliklere uygundur.

İçindekiler: **Sayfa:**

1. Giriş ... 626
2. Ürün açıklaması ... 626
3. Teslimat kapsamı (Res. 2, 3) ... 627
4. Amacına uygun kullanım ... 627
5. Amacına uygunsuz kullanım ... 628
6. Güvenlik uyarıları ... 628
7. Teknik veriler ... 631
8. Ambalajdan çıkarma ... 632
9. Montaj ... 632
10. İşletime almadan önce ... 633
11. Kullanım ... 636
12. Çalışma bilgileri ... 639
13. Temizlik ve bakım ... 639
14. Onarım ve yedek parça siparişi ... 642
15. Depolama ... 643
16. Taşıma (Res. 37-41) ... 643
17. Bertaraf ve geri dönüşüm ... 644
18. Arıza giderme ... 645
19. Uygunluk beyanı ... 649

1. Giriş

Üretici:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

İthalatçı:
Ankara Civata Hırdavat Bağlantı Elemanları İthalat İhracat Sanayi ve Ticaret A.Ş.
Macun Mahallesi 250. Cadde No:26
Yenimahalle/Ankara/Türkiye

Sayın Müşterimiz,
Bu yeni ürünü iyi günlerde kullanmanızı dileriz.

Bilgi:
Bu ürünün üreticisi, geçerli ürün sorumluluk yasası uyarınca ürün üzerinde veya ürünün kullanımına bağlı olarak aşağıdaki nedenlerden ötürü oluşan hasarlar için sorumluluk kabul etmemektedir:
- Usulüne aykırı kullanım
- İşletim kılavuzunun dikkate alınmaması
- Üçüncü şahıslar ve yetkisiz kişiler tarafından yapılan onarımlar
- Montaj ve değişim sırasında orijinal olmayan yedek parçaların kullanılması
- Amacına aykırı kullanım

Dikkate almanız gerekenler:
Kullanım kılavuzu bu ürünün bir parçasıdır.
Kullanım kılavuzu, ürün ile güvenli, doğru ve ekonomik çalışmalar yapmanın yanı sıra tehlikelerin önlenmesi, onarım masraflarından tasarruf edilmesi, arıza sürelerinin kısaltılması ve ürünün uzun ömürlü kullanılmasına yönelik önemli bilgiler içermektedir. Bu kullanım kılavuzunun güvenlik uyarılarına ek olarak, ülkenizde ürünün kullanımı ile ilgili yönetmelikleri de mutlaka dikkate alın.
Ürünü kullanmadan önce tüm kullanım ve güvenlik talimatları hakkında bilgi edinin. Ürünü sadece tarif edildiği şekilde ve belirtilen uygulama alanları için çalıştırın. Kullanım kılavuzunu iyi saklayın ve cihazı üçüncü şahıslara devrederken tüm belgeleri teslim edin.

2. Ürün açıklaması

1. Sürücü koltuğu
1a. Mil
1b. Rondela
1c. Kopilya
1d. Ayar kolu
1e. Koltuk kontak şalteri
2. Direksiyon simidi
2a. Direksiyon simidi kapağı
2b. Yönlendirme çemberi
2c. Rondela
2d. Altıgen somun M12
2e. Altı köşeli cıvata M8
2f. Kovan
2g. Direksiyon kolonu kapağı
2h. Direksiyon çubuğu
2i. Yıldız vidası
3. Açma/kapama şalteri (LED far)
4. Kontak kilidi
4a. Kontak anahtarı
5. Kuyruk mili düğmesi
6. Motor kapağı
7. Tampon
7a. Altı köşe başlı vida
8. Gaz pedalları
8a. Gaz pedalı (ileri)
8b. Gaz pedalı (geri)
9. Sabitleme freni
10. Çim biçme makinesi (koruma)
10a. Destek makarası
10b. Altı köşe başlı vida
10c. Altıgen somun
11. Kesim yüksekliği ayarı kolu
12. Devir sayısı kolu
12a. Yıldız vidası
12b. Altıgen somun
13. Fren pedalı
14. Su bağlantısı
15. Tekerlekler
15a. Arka tekerlekler
15b. Ön tekerlekler
15c. Kavrama kolu (tahrik)
16. LED far
17. İşletim saati sayacı
18. Römork bağlantı noktası
18a. Altı köşe başlı vida
18b. Çeki demiri
18c. Kopilya
19. Kapak plakası
19a. Altı köşe başlı vida
19b. Altıgen somun
20. Tutucu (toplama haznesi) (sol)
20a. Tutucu (toplama haznesi) (sağ)
20b. Altı köşeli cıvata M8
20c. Yaylı pul
20d. Rondela
20e. Güvenlik şalteri (toplama haznesi)
21. Toplama haznesi
21a. Yan destek çubuğu
21b. Altı köşe başlı vida
21c. Altıgen somun
21d. Ön çerçeve
21e. Üst çerçeve
21f. Toplama torbası
21g. Kap kapağı
21h. Altı köşe başlı vida
21i. Sac somunlar
21j. Devirme kolu
21k. Altı köşe başlı vida

21l. Altıgen somun
21m. Dolum seviyesi şalteri
22. Yağ ölçüm çubuklu yağ deposu kapağı
22a. Yağ boşaltma hortumu
22b. Uç kapak (yağ boşaltma hortumu)
23. Yakıt deposu
23a. Depo kapağı
23b. Yakıt musluğu
23c. Depo göstergesi
24. Batarya
25. Boşaltma kanalı
25a. Kopilya
26. Hava filtresi kapağı
26a. Yıldız cıvatalar (hava filtresi gövdesi)
26b. Filtre kartuşu
26c. Hava filtresi
26d. Kağıt filtre
27. Buji konektörü
27a. Buji
28. Tutucu (sigorta)
28a. Sigorta 20A
29. Yan boşaltıcı
30. Açık uçlu anahtar SW 8/10 mm
30a. Açık uçlu anahtar SW 10/13 mm
30b. Açık uçlu anahtar SW 13/15 mm
31. Huni
32. Montaj anahtarı
33. Yıldız tornavida

3. Teslimat kapsamı (Res. 2, 3)

Poz.	Adet	Tanım
1.	1 x	Sürücü koltuğu
1a.	1 x	Mil
1b.	2 x	Rondela
1c.	1 x	Kopilya
2.	1 x	Direksiyon simidi
2a.	1 x	Direksiyon simidi kapağı
2b.	1 x	Yönlendirme çemberi
2c.	1 x	Rondela
2d.	1 x	Altıgen somun M12
2e.	4 x	Altı köşeli cıvata M8
2f.	1 x	Kovan
2g.	1 x	Direksiyon kolonu kapağı
2h.	1 x	Direksiyon çubuğu
2i.	2 x	Yıldız vidaları
4a.	2 x	Kontak anahtarı
7.	1 x	Tampon
7a.	4 x	Altı köşe başlı vida
10a.	1 x	Destek makarası
10b.	1 x	Altı köşe başlı vida
10c.	1 x	Altıgen somun
12.	1 x	Devir sayısı kolu
12a.	1 x	Yıldız vidası
12b.	1 x	Altıgen somun
18.	1 x	Römork bağlantı noktası
18a.	2 x	Altı köşe başlı vida
18b.	1 x	Çeki demiri
18c.	1 x	Kopilya
19.	1 x	Kapak plakası
19a.	4 x	Altı köşe başlı vida
19b.	2 x	Altıgen somun
20.	1 x	Tutucu (toplama haznesi) (sol)
20a.	1 x	Tutucu (toplama haznesi) (sağ)
20b.	4 x	Altı köşeli cıvata M8
20c.	4 x	Yaylı pul
20d.	4 x	Rondela
21.	1 x	Toplama haznesi
21a.	2 x	Yan destek çubuğu
21b.	6 x	Altı köşe başlı vida
21c.	6 x	Altıgen somun
21d.	1 x	Ön çerçeve
21e.	1 x	Üst çerçeve
21f.	1 x	Toplama torbası
21g.	1 x	Kap kapağı
21h.	8 x	Altı köşe başlı vida
21i.	8 x	Sac somunlar
21j.	1 x	Devirme kolu
21k.	1 x	Altı köşe başlı vida
21l.	1 x	Altıgen somun
24.	1 x	Batarya 12V
30.	1 x	Açık uçlu anahtar SW 8/10
30a.	1 x	Açık uçlu anahtar SW 10/13
30b.	1 x	Açık uçlu anahtar SW 13/15
31.	2 x	Huni
32.	1 x	Montaj anahtarı
33.	1 x	Yıldız tornavida
	1 x	Benzinli çim traktörü
	1 x	İşletim kılavuzu

4. Amacına uygun kullanım

Benzinli çim traktörü, büyük bahçe ve arazilerdeki çim alanların verimli bir şekilde biçilmesi için tasarlanmıştır. Kullanıcılara, çim bakımını en iyi şekilde gerçekleştirmek amacıyla, çim yüksekliğini kendi ihtiyaçlarına göre ayarlama imkanı sağlar.

Ürün, sadece öngörüldüğü amaç için kullanılmalıdır. Bunun dışındaki her kullanım amacına uygunsuz kullanım olarak geçerlidir. Bunun sonucu ortaya çıkan her tün hasardan ya da yaralanmalarda kullanıcı/operatör sorumludur, üretici değil.

Amacına uygun kullanıma, güvenlik uyarılarının, montaj talimatının ve işletim talimatındaki işletim uyarılarının dikkate alınması da dahildir.
Ürünün kullanımında ve bakımında görev alan kişiler, ürün hakkında bilgi sahibi olmalı ve olası tehlikeler ile ilgili eğitim almış olmalıdır.
Üründe yapılan değişiklikler ve bu nedenle ortaya çıkaran hasarlar üreticinin sorumluluğunda değildir.
Ürün, sadece üreticinin orijinal parçaları ve orijinal aksesuarları ile kullanılabilir.
Üreticinin güvenlik, çalışma ve bakım talimatlarına ya da teknik verilerde belirtilen ölçülere uyulmalıdır.

5. Amacına uygunsuz kullanım

Lütfen ürünlerimizin ticari, zanaatkar ya da endüstriyel kullanım için tasarlanmadığını dikkate alın. Ürün ticari, zanaatkar ya da endüstri işletmelerinde ya da eş değer eylemlerde kullanılırsa garanti hizmeti üstlenmiyoruz.
Üretici, talimatlara uygun olmayan kullanımdan veya hatalı kullanım şeklinden kaynaklanan hasarlardan sorumlu tutulmaz.

⚠ UYARI
Benzinli çim traktörü, kullanıcı için fiziksel tehlike nedeniyle aşağıdaki işler için kullanılmamalıdır:
- ağaç ve çit kesimlerini parçalamak ve küçük parçalara ayırmak için,
- kaldırımların temizlenmesi için (vakumlama, üfleme),
- örn. köstebek tepeleri gibi zemin tümseklerini düzleştirmek için.
- Bu amaç için sağlanan çim toplama torbası dışında, kırpıntıları taşımak için.

Kullanım kılavuzundaki sinyal kelimelerinin açıklaması

⚠ TEHLİKE
Kaçınılmadığı takdirde ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanacak yakın tehlikeli bir durumu gösteren sinyal kelimesi.

⚠ UYARI
Kaçınılmadığı takdirde ölümle veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu gösteren işaret sözcüğü.

⚠ İKAZ
Kaçınılmadığı takdirde hafif veya orta derecede yaralanmayla sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu gösteren işaret sözcüğü.

DİKKAT
Kaçınılmadığı takdirde ürüne veya mala/mülke zarar verebilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu belirten sinyal sözcüğü.

6. Güvenlik uyarıları

Daha sonra başvurmak üzere tüm güvenlik açıklamalarını ve talimatlarını saklayın!

⚠ UYARI
Bu ürün üzerinde bulunan tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, resimleri ve teknik verileri okuyun. Takip eden talimatların dikkate alınmaması ağır yaralanmalara yol açabilir.

⚠ UYARI
Ürün ile çalışmadan önce, tüm kullanım parçalarını iyice tanıyın.
- Ürünü kullanma pratiği yapın ve deneyimli bir kullanıcı veya uzman tarafından işlevin, çalışma şeklinin size açıklanmasını sağlayın.
- Acil bir durumda ürünü hemen kapatabileceğinizden emin olun.
- Ürünün amacına uygun olmayan kullanımı ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- İşletim sırasında bir kaza veya arıza meydana gelirse, ürünü derhal kapatın. Yaralanmaları usulüne uygun şekilde tedavi edin veya bir doktora danışın.

Cihazı kullanması yasak olan kişiler:
- Çocukların, fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı olan veya yetersiz deneyim ve bilgiye sahip kişilerin veya talimatları bilmeyen kişilerin cihazı kullanmasına asla izin verilmemelidir.
- Çocuklar ve kullanma kılavuzunu okumamış kişiler (yerel yönetmelikler kullanıcının asgari yaşını belirleyebilir).
- Çocukların veya 16 yaşın altındaki gençlerin cihazı kullanmasına asla izin vermeyin. Yerel yönetmelikler kullanıcının astar yaşını belirleyebilir.
- Alkol, uyuşturucu ve ilaç etkisinde olanlar, yorgun veya hasta kişiler.
- Ürünün, ekteki kullanım kılavuzunu tamamen okuyup anlayan ve kılavuzda yer alan tüm talimatlara ve güvenlik önlemlerine uyan kişiler tarafından kullanılmasına dikkat edin. Ancak bu şekilde, ilgili kişinin yeterli şekilde bilgilendirildiği ve eğitildiği güvence altına alınmış olur.

⚠ Kişilerin güvenliği

Dikkat! Titreşimler nedeniyle sağlık için tehlike!
Titreşimlere aşırı maruz kalmak, özellikle dolaşım sorunları olan kişilerde dolaşım veya sinir hasarına yol açabilir. Titreşime maruz kalmanın neden olabileceği belirtiler yaşarsanız bir doktora danışın.

Çoğunlukla parmaklarda, ellerde veya bileklerde ortaya çıkan bu tür belirtiler örneğin:
- Hissizlik,
- Ağrı,
- Kas zayıflığı,
- Cilt renginde bozulma,
- Hoş olmayan karıncalanma hissi.

Kıyafet ve donanım
- Çalışırken her zaman kaymaz tabanlı sağlam ayakkabılar giyin. Örneğin asla çıplak ayakla veya sandaletle çalışmayın.
- Cihaz sadece uzun pantolonlar ve sıkı oturan giysilerle çalıştırılabilir.
- Takılar, kravatlar ve eşarplar dahil olmak üzere hareketli parçalara (çalıştırma kolları) takılabilecek bol giysiler asla giymeyin.
- Bakım ve temizlik çalışmaları sırasında ve cihazı taşırken her zaman sağlam eldivenler giyin ve uzun saçları bağlayın ve sabitleyin (bandana, şapka vb.).
- Biçici bıçağı bilenirken uygun koruyucu gözlükler takılmalıdır.

Çalışma sırasında
- Üçüncü tarafları uzak tutulması gerekir.
- Çevrede insanlar, özellikle çocuklar veya hayvanlar varken asla çalışmayın. Çimlerin asla üçüncü taraflara doğru atılmadığından emin olun.
- Yağmurda, fırtınada ve özellikle şimşek çakma riski olan durumlarda cihazla çalışmayın.

Egzoz gazları:
- Zehirlenme nedeniyle hayati tehlike! Mide bulantısı, baş ağrısı, görme bozukluğu (örn. görüş alanında azalma), işitme bozukluğu, baş dönmesi, konsantrasyon kaybı durumunda çalışmayı derhal durdurun. Bu belirtiler, diğer şeylerin yanı sıra aşırı egzoz gazı konsantrasyonlarından kaynaklanabilir.
- Cihaz, yanmalı motor çalışmaya başladığı andan itibaren zehirli egzoz gazları oluşturuyor. Bu gazlar, renksiz ve kokusuz bir gaz olan zehirli karbon monoksitin yanı sıra diğer zararlı maddeleri de içerir. Yanmalı motor asla kapalı veya yetersiz havalandırılan odalarda çalıştırılmamalıdır.
- Yanmalı motordan çıkan egzoz gazları sağ ön tekerleğin önündeki açık havaya iletilir. Cihazla çalışırken, egzoz gazlarının birikmemesi için bu alanın her zaman temiz kalmasına ve üzerinin asla örtülmemesine dikkat edin.

⚠ Çalışma yeri güvenliği
- Cihazın kullanılacağı alanı tamamen inceleyin ve cihaz tarafından fırlatılabilecek tüm taşları, çubukları, telleri, kemikleri ve diğer yabancı cisimleri çıkarın. Engeller (örneğin ağaç kütükleri, kökler) uzun otların arasında kolayca gözden kaçabilir.
- Bu nedenle, cihazla çalışmadan önce, çim alandaki gizlenmiş ve çıkarılamayan tüm yabancı cisimleri (engelleri) işaretleyin.
- Arazideki girintilere (çukurlara) ve diğer görünmez tehlike noktalarına dikkat edin. Uzun otların arasında engeller kolayca gözden kaçabilir.
- Eğimlerin, arazi kenarlarının, hendeklerin ve bentlerin yakınında çalışırken cihazı özellikle dikkatli kullanın. Özellikle, bu tür tehlikeli noktalara yeterli mesafeyi bırakmaya dikkat edin.
- Arkasında insanların, özellikle çocukların veya hayvanların bulunabileceği kör noktalara, çalılara, ağaçlara ve diğer engellere özellikle dikkat edin.
- Biçme alanına herhangi biri girerse benzinli çim traktörünü derhal durdurun ve biçici bıçakları kapatın.
- Gözünüz daima aracın önündeki alanda olsun. Engellere dikkat edin, böylece onlardan zamanında kaçınabilirsiniz.
- Geri gitmeden önce her zaman benzinli çim traktörünün arkasındaki alanı kontrol edin ve varsa ataşmanı çıkarın. Eğer mutlaka gerekli değilse asla ters yönde biçmeyin. Ters yönde çim biçerken son derece dikkatli olun ve biçmeye başlamadan önce benzinli çim traktörünün arkasındaki tüm alanı iyice kontrol edin.
- Bir grup içinde çalışırken, ne yapmak istediğinizi her zaman diğerlerine zamanında bildirmelisiniz. Güvenlik mesafesine dikkat edin!
- Yön değiştirmeden önce, kullanıcının cihazın kontrolünü her zaman elinde tutması ve benzinli çim traktörünün devrilmemesi için sürüş hızı azaltılmalıdır.
- Yolların yakınında çalışırken ve trafik yollarından geçerken diğer trafik katılımcılarına dikkat edilmelidir.
- Yolların, bisiklet yollarının ve kaldırımların yakınında çim biçerken özellikle dikkatli olun. Fırlayan parçalar ağır yaralanmalara ve hasarlara neden olabilir.

⚠ Benzin kullanımı
⚠ Hayati tehlike! Benzin zehirlidir ve yüksek derecede yanıcıdır.

- Benzini sadece bu amaç için tasarlanmış ve test edilmiş kaplarda (bidonlarda) saklayın. Yakıt deposu kapaklarını daima tekniğine uygun şekilde vidalayın ve sıkın. Arızalı kapaklar güvenlik nedenlerinden dolayı değiştirilmelidir.
- Benzini kıvılcımlardan, açık alevlerden, sürekli alevlerden, ısı kaynaklarından ve diğer tutuşturucu kaynaklardan uzak tutun. Sigara içmeyin!
- Sadece açık havada dolum yapın ve dolum işlemi sırasında sigara içmeyin.
- Yakıt doldurmadan önce yanmalı motoru kapatın ve soğumasını bekleyin.
- Benzin yanmalı motor çalıştırılmadan önce doldurulmalıdır. Yanmalı motor çalışırken veya makine sıcakken depo kapağını açmayın veya benzin doldurmayın.

- Depo kapağını dikkatlice ve yavaşça açın. Basıncın eşitlenmesini bekleyin ve ancak ondan sonra depo kapağını tamamen çıkarın.
- Yakıtın yanmalı motora, gövdeye veya çime sızmasını önlemek için yakıt dolumu için uygun bir huni veya doldurma borusu kullanın.

Yakıt deposunu aşırı doldurmayın!
- Yakıtın genleşmesine izin vermek için, yakıt deposunu asla doldurma ağzının alt kenarının üzerinde doldurmayın. İçten yanmalı motorun kullanım kılavuzundaki ek bilgileri dikkate alın.
- Benzin taşmışsa, yanmalı motoru sadece benzinle kirlenmiş alan temizlendikten sonra çalıştırın. Benzin buharları uçuşana kadar herhangi bir çalıştırma denemesi önlenmelidir (silerek kurulayın).
- Dökülen yakıtı her zaman silin.
- Kıyafetinize benzin bulaşırsa, değiştirin.
- Depo kapağı her yakıt doldurma işleminden sonra düzgün bir şekilde vidalanmalı ve sıkılmalıdır. Cihaz, orijinal depo kapağı takılı olmadan çalıştırılmamalıdır.
- Güvenlik nedeniyle yakıt hattını, yakıt deposunu, yakıt kapağını ve bağlantılarını hasar, eskime (kırılganlık), sıkı oturma ve sızıntı açısından düzenli olarak kontrol edin ve gerekirse değiştirin.
- Depoyu sadece açık alanda boşaltın.
- Yakıt gibi işletim malzemelerini tasfiye etmek veya depolamak için asla içecek şişeleri vb. kullanmayın. İnsanlar, özellikle de çocuklar bunlardan içmek isteyebilir.
- Depoda benzin bulunan cihazı asla bir binanın içinde saklamayın. Benzin buharları açık alevler veya kıvılcımlarla temas edebilir ve tutuşabilir.
- Cihazı ve yakıt deposunu ısıtıcıların, radyant ısıtıcıların, kaynak cihazlarının veya diğer ısı kaynaklarının yakınına yerleştirmeyin.

Patlama tehlikesi!
Çalışma sırasında depoda, depo kapağında veya yakıt taşıyan parçalarda (yakıt hatları) bir arıza tespit edilirse, yanmalı motor derhal kapatılmalıdır. Ardından uzman bir bayiye danışılmalıdır.

⚠ Benzinli çim traktörleri için güvenlik talimatları

Başlama:
- Ürünü düzenli olarak kontrol edin ve her kullanımdan önce tüm çalıştırma kilitlerinin ve basma düğmelerinin düzgün çalıştığından emin olun.
- Kullanıcının herhangi bir mühürlü motor devir sayısı kontrol ayarını değiştirmemesi veya kurcalamaması gerektiğini unutmayın.
- Ürünün güvenlik sistemlerinin veya ekipmanlarının manipüle edilmemesi veya devre dışı bırakılmaması gerektiğini unutmayın. Asla güvenliği sağlayan parçaları çıkarmayın.
- Cihaz sadece sürücü koltuğundan çalıştırılabilir.
- Üründe yapılan ayarlama işlerinde dikkatli olun ve parmaklarınızı hareketli bıçakları ve sabit cihaz parçaların arasına sıkışmamasına dikkat edin.
- Cihazı eğimli bir yerde değil, düz bir yüzeyde çalıştırın.
- İçten yanmalı motor sadece iyi havalandırılan bir çalışma alanında çalıştırılabilir, özellikle garajlarda yeterli havalandırmanın sağlanmasına dikkat edilmelidir.
- İçten yanmalı motoru çalıştırmadan önce kesme takımını, ataşmanları ve tahriki devreden çıkarın ve fren pedalına sıkıca basın.
- Çalıştırırken, ayaklar ve kesme takımı arasında yeterli mesafe olduğundan emin olun.
- Çim dışarı atma kanalının önünde durduğunuzda motoru çalıştırmayın.
- Çim biçme makinesi motoru çalışırken asla makineyi kaldırmayın veya taşımayın.
- Makineyi aşırı hızla çalıştırmak kaza tehlikesini arttırabilir.
- **İkaz!** Çim biçme makinesi, komple çim toplama tertibatı, mevcut olabilecek bir malçlama aparatı veya boşaltma açıklığı için kendiliğinden kapanan ayırıcı koruma takılı olmadan kullanılmamalıdır.
- İçten yanmalı motoru asla marş terminaline kısa devre yaptırarak çalıştırmayın. Normal marş devresi baypas edilirse benzinli çim traktörü aniden hareket etmeye başlayabilir.
- Benzin kokusu alırsanız asla yanmalı motoru çalıştırmayın – **Patlama tehlikesi!**

İş gücü:
⚠ Uyarı - Yaralanma tehlikesi!
- Biçici bıçağı çalışma aralığına dikkat edin. Asla el veya ayaklarınızı dönen parçalara veya altlarına yaklaştırmayın. Asla dönen biçici bıçağına dokunmayın. Daima dışarı atma deliğinden uzak durun. Her zaman yeterli güvenlik mesafesi korunmalıdır.
- Sadece gün ışığında veya iyi bir yapay aydınlatma ile çalışın.
- Çim alanın dışına çıkarken veya biçme işlemi yapılmadığında, biçici bıçak devreden çıkarılmalı ve çim biçme makinesi en yüksek kesme konumuna ayarlanmalıdır.
- Çimlerin içine gizlenmiş nesnelerin (çim fıskiye sistemleri, kazıklar, su vanaları, temeller, elektrik kabloları vb.) etrafından geçilmelidir. Asla bu tür yabancı cisimlerin üzerinden geçmeyin.
- Sürüş sırasında direksiyon simidi her zaman iki elle sıkıca tutulmalıdır.
- Direksiyon delikler, tepeler, tümsekler vb. nedeniyle kendi kendine dönebileceğinden, çimenlerde ve diğer düz olmayan yüzeylerde sürerken özel dikkat gösterilmelidir.
- **El ve parmaklar için yaralanma tehlikesi!**
- Her zaman uygun bir hızda sürün.
- Toplama haznesini sadece sürücü koltuğundan boşaltın.

- Toplama haznesini boşaltmadan önce daima biçici bıçağı ayırın ve durana kadar bekleyin.

Tahriki kapatın, yanmalı motoru kapatın ve biçici bıçağı tamamen durana kadar bekleyin, el frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın:

- Blokajları çözmeden veya dışarı atma kanalında tıkanıkları gidermeden önce,
- Benzinli çim traktörünü kontrol etmeden, temizlemeden veya üzerinde çalışmadan önce,
- Biçici bıçak yabancı bir nesneye çarparsa. Makinede ve kesme takımında hasar olup olmadığına bakın ve yeniden çalıştırmadan önce gerekli onarımları yaptırın,
- Cihaz alışılmadık derecede güçlü bir şekilde titremeye başlarsa. Acil bir kontrol gereklidir.
- Cihazı terk ederken veya taşırken.

Artık riskler ve koruyucu önlemler

Kişisel koruyucu donanımın (KKD) ihmalkar kullanımı
Kişisel koruyucu donanım yetersiz kullanımı veya kullanılmaması ağır yaralanmalara neden olabilir.
- Zorunlu koruyucu donanımı kullanın.

İnsan davranışı, uygun olmayan davranışlar
- Tüm işlerde konsantre olun.

⚠ **Artık tehlike** - Hiç bir zaman yok sayılamaz.

Gürültü nedeniyle tehlike
İşitme sorunları
Cihazla uzun süreyle korumasız çalışma işitme sorunlarına neden olabilir.
- Genel olarak koruyucu kulaklık kullanın.

Acil durumda yapılacaklar
Olası meydana gelen bir kazada uygun gerekli ilk yardım tedbirlerini alın ve en kısa süre içinde kalifiye medikal yardım talep edin.

7. Teknik veriler

Motor tipi	4 zamanlı motor / hava soğutmalı
Silindir hacmi	452 cm³
Rölanti devir sayısı	1800 +/-100 min^{-1}
Güç	9.2 kW/ 12,5 PS
Yakıt	Normal benzin / kurşunsuz maks. %10 biyoetanol
CO_2 emisyonu	903,8 g/kWh
Depo içeriği/benzin	7,5 l
Motor yağı	SAE 30 / 10W30
Depo içeriği/yağ	1,2 l
Kesim yüksekliği ayarı	7 yönlü
Yakalama sepeti kapasitesi	245 l
Kesim genişliği	98 cm
Kesme yüksekliği	30 - 90 mm ±5 mm
Ağırlık (yakıtsız ya da komple monte edili)	200 kg
Sürüş hızı v	10 km/s
Geriye doğru sürüş hızı	6 km/s
İzin verilen tekerlekler	
Ön tekerlekler (20000142)	15 x 600-6 (15″)
Hava basıncı ön tekerlekler	1,5 +/-0,15 bar
Arka tekerlekler (20000138)	18 x 850-8 (18″)
Hava basıncı arka tekerlekler	1,8 +/-0,15 bar
Koruma sınıfı LED	IP65
Buji	F7TC/F7RTC
Elektrot mesafesi	0,7-0,8 mm
Batarya	
Nominal gerilim	12 V
Kapasite	18 Ah
Tip	Kurşun-asit

Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır!

Gürültü değerleri EN ISO 3744:1995 ve ISO 11094:1991 standardına uygun bir şekilde tespit edilmiştir.

Ses basıncı seviyesi L_{PA}	77,4 dB
Ses gücü seviyesi L_{WA}	98 dB
Ölçüm hatası K	1,81 dB

Bir koruyucu kulaklık kullanın.
Gürültü etkisi işitme kaybına neden olabilir.

Gerekirse, dinlenme sürelerine bağlı kalın ve çalışma saatlerini en aza indirin.

Titreşim a_h (gövde)	1,263 m/s^2 EN 1032:2003+A1:2008 uyarınca
Titreşim a_h (El - kol)	2,866 m/s^2 EN 1032:2003+A1:2008 uyarınca
Ölçüm hatası K	1,5 m/s^2

Gürültü oluşumunu ve titreşimi minimuma sınırlayın!
- Sadece kusursuz ürünler kullanın.
- Ürüne düzenli olarak bakım yapıp temizleyin.
- Çalışma şeklinizi ürüne uyarlayın.
- Ürünü aşırı yüklenmeyin.

- Ürünü gerektiğinde kontrol ettirin.
- Kullanılmadığı taktirde ürünü kapatın.
- Koruyucu eldivenler kullanın.

Uzun süreli işlerde operatörün ellerindeki titreşimler nedeniyle dolaşım bozuklukları (beyaz parmak sendromu) meydana gelebilir.
Beyaz parmak sendromu parmak ve ayak parmaklarında küçük damarların kramp gibi kasılmasına neden olan bir damar hastalığıdır. Etkilenen bölgelere yeterli seviyede kan ulaşmaz ve bu nedenle aşırı beyaz görünür. Dolaşımı olumsuz etkilenmiş kişilerde (örn. sigara kullananlar, diyabet hastaları) titreşimli ürünlerin sık kullanımı sinirlere hasar verebilir.
Sıra dışı etkiler hissetmeniz durumunda derhal işinizi sonlandırın ve bir hekime başvurun.

- Soğuk havada bedeninizi ve özellikle ellerinizi sıcak tutun.
- Düzenli olarak ara verin ve bu sırada dolaşımı desteklemek için ellerinizi hareket ettirin.
- Tutamağı her zaman sıkıca tutun, ancak tutamağı sürekli aşırı basınçla sıkmayın.
- Günlük yüksek titreşimli alet kullanımını sınırlandırın ve bunu birkaç güne dağıtın. Titreşim yükünü sınırlayan bir çalışma planı yapın.
- Düzenli bakım ve üründeki sabit parçalarla ürünün olabildiğince az titremesini sağlayın.
- Hasarlı yapı parçalarını hemen değiştirin.

8. Ambalajdan çıkarma

- Ambalajı açın ve ürünü dikkatlice dışarı çıkarın.
- Ambalaj malzemesini, ambalaj ve taşıma emniyetlerini çıkarın (varsa).
- Teslimat kapsamının eksiksiz olduğunu kontrol edin.
- Ürün ve aksesuar parçalarında taşıma hasarı bulunmadığını kontrol edin. Şikayet olması durumunda derhal tedarikçi bilgilendirilmelidir. Daha sonra yapılan şikayetler kabul edilmemektedir.
- Ambalajı, mümkünse garanti süresinin sonuna kadar saklayın.
- Kullanımdan önce işletim kılavuzunu okuyarak ürün hakkında bilgi edinin.
- Aksesuar, aşınma ve yedek parçalarında sadece orijinal parçalar kullanın. Yedek parçalarını bayinizden temin edebilirsiniz.
- Siparişlerinizde her zaman ürün numarasını ile ürünün tip ve yapım yılınız belirtin.

⚠ UYARI!
Ürün ve ambalaj malzemesi, çocuklar için uygun değildir! Çocuklar; plastik torbalar, folyolar ve küçük parçalar ile oynamamalıdır! Yutma ve boğulma tehlikesi söz konusudur!

9. Montaj

⚠ UYARI!
Yaralanma ve hasar tehlikesi!
Yanlış yedek parça ve aksesuarların kullanılması yaralanmalara ve hasara yol açabilir. Bunlar gevşeyebilir ve uzağa fırlatılabilir. Ayrıca ürünün performansını da düşürebilirler.

- Sadece üreticinin orijinal yedek ve aksesuar parçalarını kullanın. Orijinal yedek parçalar veya aksesuarları bayinizden temin edebilirsiniz.
- Bunun yapılmaması ürünün performansını düşürebilir ve parçalar gevşeyebilir.
- Bunun yapılmaması üretici garantisini geçersiz kılacaktır.

Teslimat sırasında bazı parçalar sökülü durumdadır. Aşağıdaki bilgiler dikkate alındığında birleştirilmesi kolaydır.

Gerekli takım:

- 1x açık uçlu anahtar SW 8/10 mm (30)
- 1x açık uçlu anahtar SW 10/13 mm (30a)
- 1x yıldız tornavida (33)
- 1x tork anahtarı*

*= Teslimat kapsamına dahil olmayabilir!
Ürünü düz bir yüzeye yerleştirin.

9.1 Tampon (7) montajı (Res. 4)
1. Tamponun (7) montaj deliklerini, ürünün ön kısmındaki bağlantı braketleriyle hizalayın.
2. Tamponu (7), beraberinde verilen dört adet altıgen başlı cıvata (7a) ile monte edin. Açık uçlu anahtar SW 8/10 mm (30) kullanın.

9.2 Direksiyon çubuğu (2h) montajı (Res. 5)
1. Burcu (2f) direksiyon çubuğuna takın.
2. Direksiyon çubuğunu (2h) burcun (2f) içine yerleştirin.
3. Burcu (2f) ve direksiyon çubuğunu (2h) beraberinde verilen dört adet M8 altıgen başlı cıvata (2e) ile monte edin. 10/13 mm açık uçlu anahtar (30a) kullanın.
4. Tırnakları ilgili yuvalara geçirerek direksiyon kolonu kapağını (2g) gösterge paneline monte edin.

9.3 Direksiyon (2) simidinin montajı (Res. 6)
1. Sırasıyla yönlendirme çemberini (2b), direksiyon simidini (2) ve rondelayı (2c) direksiyon çubuğu üzerine (2h) oturtun.
2. Beraberinde verilen M12 altıgen somunu (2d) direksiyon çubuğuna (2h) takın. Bir tork anahtarı kullanın ve bağlantıyı 24 Nm tork ile sıkın.
3. Direksiyon simidi kapağını (2a) direksiyon simidine (2) yerleştirin.

4. Beraberinde verilen iki adet yıldız başlı vidayı (2i) alttan direksiyon simidi kapağı (2a) ile monte edin. Bir yıldız tornavida (33) kullanın.

9.4 Devir ayar kolunun (12) montajı (Res. 7)

1. Devir ayar kolunu (12) yuvasına yerleştirin ve beraberinde verilen yıldız başlı cıvata (12a) ve altıgen somun (12b) ile monte edin. Bir yıldız tornavida (33) kullanın.

9.5 Destek tekerleklerinin (10a) montajı (Res. 8)

1. Destek tekerleğini (10a), çim biçme makinesindeki (10) üç montaj deliğinden biriyle hizalayın.
2. Destek tekerleğini (10a) çim biçme makinesine (10) beraberinde verilen altıgen başlı cıvata (10b) ve altıgen somun (10c) ile monte edin. 8/10 mm açık uçlu anahtar (30) ile 10/13 mm açık uçlu anahtar (30a) kullanın.
3. İşlemi diğer tarafta da tekrarlayın.

9.6 Sürücü koltuğunun (1) montajı (Res. 9, 17)

1. Beraberinde verilen rondelalardan (1b) birini mile (1a) takın ve mili (1a), hem ürünün şasisindeki hem de sürücü koltuğundaki (1) montaj deliklerinden geçirin.
2. Milin (1a), delik bulunan ucuna diğer rondelayı (1b) takın.
3. Mili (1a) pim (1c) ile emniyete alın.
4. Sürücü koltuğuna oturun (1).
5. Ayar kolunu (1d) geriye çekin ve sürücü koltuğunu (1) size uygun bir konuma getirin.
6. Ayar kolunu (1d) serbest bırakın.
7. Kumanda kollarına ve pedallara güvenli bir şekilde ulaşabildiğinizden emin olun.

9.7 Kapak plakası (19) montajı (Res. 10) (toplama hazneli model)

1. Kapak plakasının (19) montaj deliklerini ürünün arka kısmındaki ilgili noktalarla hizalayın.
2. Kapak plakasını (19), beraberinde verilen altıgen başlı cıvatalar (19a) ve altıgen somunlar (19b) ile monte edin. Açık uçlu anahtar SW 8/10 mm (30) kullanın.

9.8 Römork bağlantı noktasının (18) kapak plakasına (19) montajı (Res. 10) (toplama hazneli model)

1. Çeki demirini (18b), kapak plakasının (19) üst kısmındaki montaj delikleriyle hizalayın.
2. Çeki demirini (18b), beraberinde verilen altıgen başlı cıvatalar (18a) ile monte edin. Açık uçlu anahtar SW 8/10 mm (30) kullanın.
3. Römork bağlantı noktasını (18), çeki demirine (18b) üstten yerleştirin ve pimi (18c) takarak emniyete alın.

9.9 Römork bağlantı noktasının (18) montajı (Res. 10)

1. Çeki demirini (18b), ürünün arka kısmındaki montaj delikleriyle hizalayın.
2. Çeki demirini (18b), beraberinde verilen altıgen başlı cıvatalar (18a) ile monte edin. Açık uçlu anahtar SW 8/10 mm (30) kullanın.
3. Römork bağlantı noktasını (18), çeki demirine (18b) üstten yerleştirin ve pimi (18c) takarak emniyete alın.

9.10 Tutucuların (20/20a) montajı (Res. 11) (toplama hazneli model)

1. Tutucuyu (20/20a), ürünün arka kısmındaki montaj delikleriyle hizalayın.
2. Tutucuyu (20/20a), beraberinde verilen M8 altıgen başlı cıvatalar (20b), yaylı rondelalar (20c) ve rondelalar (20d) ile monte edin. Açık uçlu anahtar SW 8/10 mm (30) kullanın.
3. Aynı işlemi diğer taraftaki tutucu (20/20a) için de tekrarlayın.

9.11 Toplama haznesinin (21) montajı (Res. 12, 13)

1. Ön çerçevenin (21d) ve üst çerçevenin (21e) montaj deliklerini hizalayın.
2. Ön çerçeveyi (21d), üst çerçeveyle (21e) monte edin. Bunun için 8/10 mm açık uçlu anahtar (30) ve 10/13 mm açık uçlu anahtar (30a) kullanın.
3. Yan destek çubuklarını (21a), her iki tarafta da ön ve üst çerçeveye (21d/21e) monte edin. Bunun için altıgen başlı cıvatalar (21b), altıgen somunlar (21c), 8/10 mm açık uçlu anahtar (30) ve 10/13 mm açık uçlu anahtar (30a) kullanın.
4. Toplama haznesini (21f) çerçeveye yerleştirin ve kulaklarını ilgili noktalara geçirin.
5. Sac somunları (21i) kap kapağının (21g) ilgili yerlerine takın.
6. Üst çerçevenin (21e) altından sekiz adet altıgen başlı cıvatayı (21h) geçirerek kap kapağını (21g) sac somunlarına (21i) vidalayın. Açık uçlu anahtar SW 8/10 mm (30) kullanın.
7. Devirme kolunu (21j) kap kapağının (21g) üst tarafından geçirerek yerleştirin.
8. Devirme kolunu (21j) sabitlemek için altıgen başlı cıvata (21k) ve altıgen somunu (21l) monte edin. Bunun için 8/10 mm açık uçlu anahtar (30) ve 10/13 mm açık uçlu anahtar (30a) kullanın.

10.İşletime almadan önce

⚠ Dikkat!
İşletime almadan önce ürünü mutlaka komple monte edin!

⚠ UYARI!
Sağlık tehlikesi!
Benzin/yağlama yağı buharlarının ve egzoz dumanlarının solunması sağlığa ciddi zararlar verebilir, bilinç kaybına ve aşırı durumlarda ölüme neden olabilir.

- Benzin/yağlama yağı buharlarını ve egzoz dumanlarını solumayın.
- Ürünü sadece açık alanda çalıştırın.

Her işletime almadan önce ürünü kontrol edin:
- Yakıt sisteminin sızdırmazlığı,
- Koruma tertibatlarının ve kesme cihazının kusursuz durumu ve eksiksizliği,
- Tüm vida bağlantılarının sıkı oturması,
- Tüm hareketli parçaların düzgün çalışması.

Her işletime almadan önce kontrol edin,
- Kesme takımının ve tüm kesme ünitesinin (biçici bıçağı, bıçak kavraması, bıçak freni, montaj cıvataları, biçme makinesi gövdesi) mükemmel durumda olup olmadığı. Güvenli oturmaya, hasara ve aşınmaya özellikle dikkat edilmelidir.
- Yakıt doldurma kapağının sıkıca vidalanıp vidalanmadığını.
- Yakıt deposu ve yakıt taşıyan parçaların yanı sıra depo kapağının mükemmel durumda olup olmadığı.
- Güvenlik donanımının mükemmel durumda olup olmadığı ve düzgün çalışıp çalışmadığı.
- Lastiklerin (hava basıncı, hasar, aşınma) ve çerçevenin mükemmel durumda olup olmadığı. Vida bağlantılarının sıkılığı kontrol edilmelidir. Özellikle, bakım programında “Bakım” başlığı altında listelenen tüm bakım çalışmaları gerçekleştirilmelidir.

Ürünü kullanmadan önce arızalı ve diğer tüm aşınmış ve hasarlı parçaları değiştirin. Ürün üzerindeki okunaksız veya hasarlı tehlike ve uyarılar değiştirilmelidir.

Gerekirse uzman bir bayiye danışın.

Yakıt ve yağ

BİLGİ!
Hasar tehlikesi!
Yanlış depolanmış veya süzülmemiş yakıt kullanılırsa, karbüratör tıkanabilir veya motorun çalışması bozulabilir.
- Kullanılmayan yakıtı hava geçirmez bir kaba koyun ve karanlık, serin bir odada saklayın.
- Sadece yakıtın taşınması ve depolanması için tasarlanmış ve izin verilmiş kapları kullanın.

Gerekli takım:

- 2x huni (31)
- 1x Açık uçlu anahtar SW 8 mm*
- 1x açık uçlu anahtar SW 8/10 mm (30)
- 1x Manometreli hava pompası*

*= Teslimat kapsamına dahil olmayabilir!

10.1 Motor yağının doldurulması (Res. 14)

BİLGİ!
Ürün hasarı
Ürün, motor yağı olmadan veya çok az yağ ile çalıştırılırsa motor hasarına yol açabilir.
- Çalıştırmadan önce yağ doldurun. Ürün motor yağı olmadan teslim edilir.

BİLGİ!
Çevre hasarları!
Sızan yağ çevreyi kalıcı olarak kirletebilir. Sıvı çok zehirlidir ve hızla su kirliliğine neden olabilir.
- Yağı sadece düz, sağlam yüzeylerde doldurun/boşaltın.
- Bir doldurma ağzı veya huni kullanın.
- Boşaltılan yağı uygun bir kapta toplayın.
- Dökülen yağı derhal silin ve bezi yerel yönetmeliklere uygun olarak bertaraf edin.
- Yağı yerel yönetmeliklere uygun olarak tasfiye edin.

⚠ Dikkat!
Motor yağsız olarak teslim edilir. İşletime almadan önce mutlaka yağ doldurun. Bu amaçla çok amaçlı yağ (SAE 30) kullanın. Yağ seviyesi her işletime alma öncesinde kontrol edilmelidir.
1. Motor kaputunu (6) öne doğru kaldırarak açın.
2. Yağ seviyesini gösteren ölçüm çubuklu yağ deposu kapağını (22) saat yönünün tersine çevirerek çıkarın.
3. Yeni motor yağını dikkatlice yağ dolum ağzına doldurun; bunun için teknik verilere dikkat edin. Bir huni (31) kullanın.
4. Yağ seviyesini, ölçüm çubuklu yağ deposu kapağı (22) ile kontrol edin; seviye “ADD” ve “FULL” işaretleri arasında olmalıdır.
5. Yağ deposunu, ölçüm çubuklu yağ deposu kapağı (22) ile tekrar kapatın.

10.2 Yakıt doldurma (Res. 15)

⚠ TEHLİKE!
Yangın ve patlama tehlikesi!
Yakıt doldurma sırasında tutuşabilir ve patlayabilir. Bu durum ciddi yanıklara veya ölüme yol açabilir.
- Motoru kapatın ve soğumasını bekleyin.
- Isı, alev ve kıvılcımları uzak tutun.
- Yakıt deposunu açık alanda doldurun.
- Koruyucu eldivenler kullanın.
- Cilt ve gözlerle temasından kaçının.
- Ürünü yakıt doldurma noktasından en az 3 metre uzakta çalıştırın.
- Sızıntılara dikkat edin. Benzin sızıntısı varsa motoru çalıştırmayın.

⚠ UYARI!
Sağlık tehlikesi!
Benzin/yağlama yağı buharlarının solunması sağlığa ciddi zarar verebilir, bilinç kaybına ve aşırı durumlarda ölüme neden olabilir.
- Benzin/yağlama yağı buharlarını solumayın.
- Ürünü sadece açık alanda çalıştırın.

⚠ Dikkat!
Ürün yakıtsız olarak teslim edilir. İşletime almadan önce mutlaka yakıt doldurun. Bunun için Super E5 benzin kullanın.
1. Motor kaputunu (6) öne doğru kaldırarak açın.
2. Yakıt doldurma kapağını (23a) saat yönünün tersine çevirerek çıkarın.
3. Yakıtı dikkatlice yağ dolum ağzına doldurun; bunun için teknik verilere dikkat edin. Bir huni (31) kullanın.
4. Yakıt deposunu (23) yakıt doldurma kapağı (23a) ile tekrar kapatın.
5. Yakıt vanasını (23b) “ON” konumuna getirin.
6. Yakıt seviyesini yakıt göstergesinden (23c) okuyabilirsiniz.
7. Yakıt doldurma kapağını ve çevresindeki alanı temizleyin.
8. Depoyu ve yakıt hatlarını sızıntı açısından kontrol edin.
9. Motoru çalıştırmadan önce depo alanında en az üç metre uzaklaşın.

10.3 Bataryanın (24) bağlanması/sökülmesi (Res. 16)
1. Sürücü koltuğunu (1) yukarı doğru katlayın.
2. Önce kırmızı kabloyu artı kutba (+) ve ardından siyah kabloyu eksi kutba (-) bağlayın.
3. Beraberinde verilen altıgen başlı cıvataları, rondelaları, altıgen somunları ve 8/10 mm açık uçlu anahtar (30) ile 8 mm açık uçlu anahtar kullanın.
4. Bataryanın (24) sökülmesi için işlemleri ters sırayla uygulayın ve önce siyah kabloyu eksi kutbundan (-) ayırmaya dikkat edin.
5. Ardından tutucu kelepçeyi sökün ve bataryayı (24) çıkarın.

10.4 Lastik basıncının kontrolü (Res. 8)
Doğru lastik basıncı, mükemmel dengeli bir kesme takımı ve dolayısıyla eşit biçilmiş bir çim için temel ön koşuldur.
1. Lastik basıncını düzenli aralıklarla, manometreli bir hava pompası ile kontrol edin.
2. Gerekirse hava ilave edin. Doğru lastik basıncı, ön tekerleklerde (15b) 1,5 bar ve arka tekerleklerde (15a) 1,8 bar’dır.

Bilgi: Lastiklerin veya tekerleklerin (15) hasar gördüğünü fark ederseniz, lütfen müşteri hizmetleri veya uzman bir atölye ile iletişime geçin.

10.5 Güvenlik şalterinin kontrol edilmesi
Benzinli çim traktörü, çalıştırılmadan önce mutlaka kontrol edilmesi gereken birden fazla güvenlik şalterine sahiptir.

Bilgi: Güvenlik şalterinin düzgün çalışmadığını fark ederseniz, lütfen müşteri hizmetleri merkezine veya uzman bir atölyeye başvurun.

10.5.1 Kontak anahtarının (4) kontrol edilmesi (Res. 21)
1. Kontak anahtarını (4a) kontak kilidine (4) takın ve “I” konumuna getirin. Motoru çalıştırmak için 11.2 altında açıklandığı gibi ilerleyin. Motor çalışmalıdır.
2. Kontak anahtarını (4a) “0” konumuna getirin. Motor hemen durmalıdır.

10.5.2 Geriye doğru biçme işlevinin (ROS) kontrol edilmesi (Res. 21)
Geriye doğru biçme işlevi, çim biçme makinesi çalışır durumdayken geri gitmenize olanak sağlar.
1. Motoru 11.2 altında açıklandığı gibi çalıştırın.
2. Çim biçme makinesini 11.5.2 altında açıklandığı gibi çalıştırın.
3. Gaz pedalına (8b). Çim biçme makinesi durmalıdır.
4. Gaz pedalını (8b) bırakın ve çim biçme makinesini yeniden çalıştırın.
5. Kontak anahtarını (4a) “ROS”() konumuna getirin ve gaz pedalına (8b) basın. Çim biçme makinesi (10) çalışmaya devam etmelidir.

10.5.3 Çim biçme makinesi güvenlik şalterinin kontrol edilmesi (Res. 1, 25)
Çim biçme makinesi güvenlik şalteri, çim biçme makinesi devredeyken motorun çalıştırılamamasını sağlar.
1. Motorun kapatıldığından emin olun.
2. Sürücü koltuğuna oturun (1).
3. Fren pedalına (13) sonuna kadar basın ve park frenini (9) çekin.
4. Çim biçme makinesini devreye almak için kuyruk mili düğmesini (5) tamamen çekin.
5. Motoru çalıştırmak için 11.2 altında açıklandığı gibi ilerleyin.
6. Motor çalışmamalıdır!

10.5.4 Sürücü koltuğundaki (1) güvenlik şalterinin kontrolü (Res. 17, 25)
Koltuk kontak anahtarı (1e), sürücü koltuğunda (1) artık bir kişi olmadığında motorun kapanmasını sağlar.
1. Sürücü koltuğuna oturun (1).
2. Fren pedalına (13) basın ve park frenini (9) çekin.
3. Motoru çalıştırmak için 11.2 altında açıklandığı gibi ilerleyin.
4. Ayağa kalkarak ağırlığı sürücü koltuğundan (1) alın (araçtan inmeyin!)
5. Motor çalışmaya devam eder.
6. Fren pedalına (13) basın ve park frenini (9) çözün.
7. Motor kapatılmalıdır!

10.5.5 Toplama haznesinin (21) güvenlik şalterinin kontrolü (toplama hazneli modellerde) (Res. 18)

Toplama haznesindeki (21) güvenlik şalteri (20e), motor çalışırken toplama haznesi (21) doğru şekilde takılı değilse çim biçme makinesinin durmasını sağlar.

1. Sürücü koltuğuna oturun (1).
2. Fren pedalına (13) basın ve park frenini (9) çekin.
3. Motoru çalıştırmak için 11.2 altında açıklandığı gibi ilerleyin.
4. Çim biçme makinesini devreye almak için kuyruk mili düğmesini (5) tamamen çekin.
5. Boş toplama haznesini (21) hafifçe kaldırın.
6. Çim biçme makinesi kapanmalıdır!

10.6 Bıçak durdurma tertibatının kontrol edilmesi

Çim biçme makinesi devreden çıkarıldığında, otomatik olarak ve aynı anda bir frenleme işlemi tetiklenir ve bu da biçici bıçağı birkaç saniye içinde durma noktasına getirir. Çalışan bir bıçak açıkça duyulabilir rüzgar gürültüsü üretir. Bıçağın çalışması, üretilen rüzgar gürültüsü ile bildirilir ve böylece kontrol edilebilir.

Bilgi: Bıçak durdurma donanımının düzgün çalışmadığını fark ederseniz (örneğin halen rüzgar sesi duyuyorsanız), lütfen müşteri hizmetleri veya yetkili bir servis ile iletişime geçin ve ürünü kesinlikle çalıştırmayın.

10.7 Dolum seviyesi şalterinin (21m) ayarlanması (Res. 10)

1. Toplama haznesini (21), 10.9 altında açıklandığı şekilde çıkarın.

- Kuru çim biçme sırasında dolum seviyesi şalterini (21m) sonuna kadar dışarı çekin.
- Islak çim biçme sırasında dolum seviyesi şalterini (21m) içeri itin.
- Benzinli çim traktörünün taşınması sırasında dolum seviyesi şalterini (21m) 90° aşağı doğru katlayın.

10.8 Sürücü koltuğunun (1) ayarlanması (Res. 17)

1. Sürücü koltuğuna oturun (1).
2. Ayar kolunu (1d) geriye çekin ve sürücü koltuğunu (1) size uygun bir konuma getirin.
3. Ayar kolunu (1d) serbest bırakın.

10.9 Toplama haznesinin (21) asılması/çıkarılması (Res. 18)

1. Toplama haznesini (21) tutma yerinden kavrayın ve hafifçe öne doğru eğin.
2. Toplama haznesini (21) iki tutucuya (20/20a) oturtun ve toplama haznesinin (21) alt kısmının üründe kilitlenmesini sağlayın.
3. Toplama haznesini (21) çıkarmak için, tutma yerinden yukarı kaldırarak ürün üzerindeki kilitten kurtarın ve tutuculardan (20/20a) ayırın.

10.10 Biçme alanının hazırlanması

1. Biçmeden önce biçilecek alanı dikkatlice inceleyin.
2. Taşları, sopaları, kemikleri, telleri, oyuncakları ve cihaz tarafından fırlatılabilecek diğer nesneleri çıkarın.
3. Biçilecek alanda kimsenin bulunmadığından emin olun.

11. Kullanım

⚠ Dikkat!
İşletime almadan önce ürünü mutlaka komple monte edin!

11.1 LED farkların (16) açılması/kapatılması (Res. 1)
DİKKAT! Doğrudan ışığa BAKMAYIN!
Işık huzmesini asla insanların veya hayvanların gözlerinedoğrultmayın! Yaralanma tehlikesi.

Benzinli çim traktörü, bulutlu günlerde veya gölgeli bahçelerde yeterli aydınlatma sağlayan LED farlar (16) ile donatılmıştır.

1. Açma/kapama şalteri (3) üzerinden LED farları (16) açın ve kapatın.

Bilgiler:

- Kontak anahtarı (4a) “0” konumundayken LED farlar (16) açılamaz.
- LED farlar (16) motor kapalıyken de yanmaya devam eder ve manuel olarak kapatılmalıdır, aksi halde bataryanın (24) tamamen boşalması riski vardır.

UYARI!

Benzinli çim traktörünü asla gece veya aşırı karanlıkta kullanmayın. LED farlar (16) yalnızca bahçenizin yetersiz aydınlatılmış alanlarını aydınlatmak için kullanılır.

11.2 Park freninin (9) etkinleştirilmesi/çözülmesi (Res. 19)

1. Park frenini devreye almak için fren pedalına (13) tamamen basın ve park frenini (9) yukarı doğru çekin.
2. El frenini (9) çözmek için fren pedalına (13) bir kez basın ve bırakın.

11.3 Motorun çalıştırılması (Res. 20, 21, 34)

1. Her çalıştırmadan önce yakıt ve motor yağı seviyesini kontrol edin. Buji konektörünün (27) bujiye (27a) bağlı olduğundan emin olun.
2. Toplama haznesini (21) asın (toplama hazneli modellerde).
3. Sürücü koltuğuna oturun (1).
4. Motoru çalıştırabilmek için çim biçme makinesi kapalı olmalıdır.
5. Park frenini (9) devreye alın ve istediğiniz çim biçme yüksekliğini ayarlayın.
6. Devir ayar kolunu (12) “Jikle” () konumuna getirin.
7. Kontak anahtarını (4a) kontak kilidinde (4) motor çalışana kadar “Start” konumuna çevirin ve “İşle-

tim" konumunda bırakın.
8. Motor çalışır çalışmaz, devir ayar kolu (12) otomatik olarak "Tavşan" konumuna geçer.
9. Ürünü ilk kez kullandığınızda motorun üzerinde bulunan koruma katmanı nedeniyle duman meydana gelebilir. Bu normaldir.

11.4 Tahrikin sökülmesi (Res. 22)
Motor kapalıyken ürünü hareket ettirebilmek için tahrik sökülmelidir.

Hidrostatik şanzıman:
Hidrostatik şanzıman, motor gücünü hidrolik yağ üzerinden aktararak kademesiz hız kontrolü sağlar.

Bilgiler:
- Debriyaj kolunu (15c) tamamen içeri itin veya tamamen dışarı çekin. Ara konumları kullanmayın.
- Tahrik sistemini devreye alma ve devreden çıkarma için kullanılan debriyaj kolu (15c), sağ arka tekerleğin arkasında bulunur.

1. Tahrik sistemini devreye almak için debriyaj kolunu (15c) tamamen içeri itin.
2. Tahrik sistemini devreden çıkarmak için debriyaj kolunu (15c) tamamen dışarı çekin.

11.5 Çim biçme makinesi kapalıyken harekete başlama (Res. 23, 25)
Dikkat! Sadece dururken vites değiştirin.

1. Fren pedalına (13) düşük hızda "kaplumbağa" sonuna kadar basın ve park freni (9) kilidini açın.
2. Benzinli çim traktörünün hareket etmeye başlaması için fren pedalını (13) yavaşça bırakın ve gaz pedalına (8a) basın.
3. Hızlanmak için devir sayısı kolunu (12) "Tavşan" yönünde itin.
4. Cihazı durdurmak için gaz pedalından (8a) ayağınızı çekin ve fren pedalına (13) basın.

11.6 Biçme
⚠ UYARI!
Geri giderken kaza tehlikesi!
Geri giderken arkanızdaki alana dikkat edin!
- Sadece gerekirse geri dönün!

11.6.1 Kesim yüksekliğinin ayarlanması (Res. 24)
⚠ Dikkat! Kesme yüksekliği sadece çim biçme makinesi kapalıyken ayarlanabilir.

Kesim yüksekliğini gerçek çim uzunluğuna göre seçin. Bir işlemde maksimum 4 cm çim kesilecek şekilde birden fazla kez işlemi tekrarlayın.

1. Kesim yüksekliği ayar kolunu (11) sürücü koltuğu (1) yönüne doğru çekin ve istediğiniz kesim yüksekliği konumunda kilitleyin.
2. 7 farklı kesme yüksekliği ayarlayabilirsiniz.

ÖNEMLİ: Taşıma için kesme takımı her zaman en yüksek konuma (seviye 7) ayarlamalısınız.

11.6.2 Çim biçme makinesi çalışırken biçme / hareket etme (Res. 25)

⚠ UYARI!
Yaralanma ve hasar tehlikesi!
Nesneler savrulabilir ve insanlara çarpıp yaralayabilir. Sert nesneler ürünü hasar verebilir.
Ayrıca, küçük taşlar veya diğer nesneler en az 15 metre uzağa fırlatılabilir. Bu durum arabaların, evlerin ve camların hasar görmesine yol açabilir.
- Biçme işleri sırasında diğer kişilere veya hayvanlara 30 metre mesafe bırakın.
- Ürünle kaldırımlardan vb. yerlerden nesneleri kaldırmayın.

BİLGİ!
Hasar tehlikesi!
Ürün düzenli olarak temizlenmezse, çim biçme makinesinin kapağının altına çim/ot kalıntıları sıkışabilir. Bu durum ürünün performansını düşürebilir ve uzun vadede ürüne zarar verebilir.
- Ürünü her kullanımdan sonra temizleyin.

Dikkat! Sadece dururken vites değiştirin.
1. Düşük motor devrinde "Kaplumbağa" konumunda el frenini (9) devreye alın.
2. Çim biçme makinesini devreye almak için kuyruk mili düğmesini (5) tamamen çekin.
3. Fren pedalına (13) düşük hızda "kaplumbağa" sonuna kadar basın ve park freni (9) kilidini açın.
4. Benzinli çim traktörünün hareket etmeye başlaması için fren pedalını (13) yavaşça bırakın ve gaz pedalına (8a) basın.
5. Hızlanmak için devir sayısı kolunu (12) "Tavşan" yönünde itin.
6. Ürünü durdurmak için gaz pedalından (8a) ayağınızı çekin ve fren pedalına (13) basın.

11.6.3 Çim biçme makinesi çalışırken geriye hareket etme (Res. 26)
⚠ UYARI!
Geri giderken kaza tehlikesi!
Geri giderken arkanızdaki alana dikkat edin!

Dikkat! Sadece dururken vites değiştirin.
1. Düşük motor devrinde "Kaplumbağa" konumunda el frenini (9) devreye alın.
2. Kontak anahtarını "ROS" konumuna getirin ().
3. Çim biçme makinesini devreye almak için kuyruk mili düğmesini (5) tamamen çekin.
4. Fren pedalına (13) düşük hızda "kaplumbağa" sonuna kadar basın ve park freni (9) kilidini açın.
5. Benzinli çim traktörünün hareket etmeye başlaması için fren pedalını (13) yavaşça bırakın ve gaz pedalına (8b) basın.

6. Hızlanmak için devir sayısı kolunu (12) “Tavşan” yönünde itin.
7. Ürünü durdurmak için gaz pedalından (8b) ayağınızı çekin ve fren pedalına (13) basın.

11.6.4 Eğimli arazide çalışma (Res. 36)

⚠ UYARI!

Yokuşlarda sürüş sırasında yapılan hatalar nedeniyle tehlike!

Yokuşlarda araç kullanırken özellikle dikkatli olun! “Güvenli” eğim diye bir şey yoktur. Aşağıdaki güvenlik talimatlarına son derece dikkat edin!

- Tekerlekler dönmeye başlarsa veya araç yokuş yukarı giderken takılırsa, çim biçme makinesini ve ataşmanları devreden çıkarın. Sonra yavaşça alçalın ve yokuşu düz bir çizgide terk edin!
- Dolu bir toplama haznesi, ağırlığı nedeniyle benzinli çim traktörünün devrilme tehlikesini artırır!
- Eğimli arazilerde, kesme yolu eğim boyunca döşenmelidir. Benzinli çim traktörünün kayması yukarı doğru eğik konumu ile engellenir.
- Eğimler, benzinli çim traktörünün kontrolünün kaybedildiği ve makinenin devrildiği kazaların ana nedenlerinden biridir. Bu durum ciddi ve hatta ölümcül yaralanmalara neden olabilir.
- Güvenlik nedeniyle cihaz, eğimi 10°'den (%17,6) fazla olan eğimlerde kullanılmamalıdır.
- 10°'lik bir eğim, 100 cm'lik yatay uzunlukta 17,6 cm'lik dikey bir yükselmeye karşılık gelir.
- Yokuş aşağı eğimde başlamaktan veya durmaktan kaçının.
- Cihazı, devrilebileceği veya kayabileceği eğim veya hendek gibi yerlerde kullanmayın. Yüzey gevşek veya nemli ise devrilme veya kayma tehlikesi daha yüksektir.
- Yokuş aşağı daima uzunlamasına yönde sürün. Yana doğru seyahat ederken devrilme riski artar.
- Eğimli yollarda seyahat ederken, hızda veya yönde ani değişiklikler yapılmamalıdır. Bu tür durumlarda çalışmak, benzinli çim traktörünün dikkatli, sakin ve istikrarlı bir şekilde kullanılmasını gerektirir.
- Yokuşlarda yön değiştirmekten kaçının. Yokuşlarda sadece kaçınılmazsa dönün; mümkünse yavaşça ve geniş bir kavis çizerek yokuş aşağı yönde sürün.
- Islak çim yol tutuşunu azalttığından, özellikle eğimli arazilerde ıslak çim biçmeyin. Benzinli çim traktörü kayabilir ve bu nedenle artık kullanıcı tarafından kontrol edilemez.
- Yokuşlarda sürerken, dişli kutusu, dişli kutusu rölanti kilidi ile açılmamalıdır.
- Tekerlekler patinaj yaparsa veya araç yokuş yukarı giderken takılırsa, çim biçme bıçağını veya ataşmanı devreden çıkarın. Daha sonra eğim düz bir çizgide yavaşça inilerek terk edilmelidir.
- Benzinli çim traktörünü asla ayağınızı yere koyarak destekleyerek dengelemeye çalışmayın.
- Toplama haznesinin ağırlığı, özellikle dolu olduğunda devrilme tehlikesini artırır.
- Toplama haznesini asla eğimli bir düzlem üzerinde boşaltmayın veya kaldırmayın.

11.6.5 Toplama haznesinin (21) otururken boşaltılması (Res. 25, 27)

Çim biçme makinesi durduğunda, toplama haznesi (21) dolmuştur ve boşaltılması gerekir.

1. Gerekirse çim biçme makinesini kapatmak için kuyruk mili düğmesine (5) tamamen basın.
2. Toplama haznesini (21) boşaltmak istediğiniz yere sürün.
3. Fren pedalına (13) basın ve park frenini (9) etkinleştirin.
4. Toplama haznesinin (21) açılması ve boşaltılması için devirme kolunu (21j) önce tamamen yukarı kaldırın ve ardından kendinize doğru çekin.
5. Toplama haznesini (21) yeniden kapatmak için devirme kolunu (21j) geriye doğru hareket ettirin ve en alt konuma indirin.

Dikkat: Toplama haznesi (21) doğru şekilde takılmamışsa çim biçme makinesi çalıştırılamaz.

⚠ UYARI!

Yaralanma tehlikesi!

Ürünün yanlışlıkla ve beklenmedik bir şekilde çalışması yaralanmalara neden olabilir.

- Boşaltmadan önce motoru kapatın.

11.6.6 Toplama haznesinin (21) boşaltma işlemi için çıkarılması (Res. 18, 25)

Çim biçme makinesi durduğunda, toplama haznesi (21) dolmuştur ve boşaltılması gerekir.

1. Gerekirse çim biçme makinesini kapatmak için kuyruk mili düğmesine (5) tamamen basın.
2. Toplama haznesini (21) boşaltmak istediğiniz yere sürün.
3. Fren pedalına (13) basın ve park frenini (9) etkinleştirin.
4. Aşağıdaki durumlarda motoru durdurun.
5. Toplama haznesini (21) çıkarmak için, tutma yerinden yukarı kaldırarak ürün üzerindeki kilitten kurtarın ve tutuculardan (20/20a) ayırın.
6. Toplama haznesini (21) boşaltın.
7. Toplama haznesini (21) tutma yerinden kavrayın ve hafifçe öne doğru eğin.
8. Toplama haznesini (21) iki tutucuya (20/20a) oturtun ve toplama haznesinin (21) alt kısmının ürüne oturmasını sağlayın.

⚠ UYARI!

Yaralanma ve devrilme tehlikesi!

Benzinli çim traktörü düz bir zemine park edilmezse devrilebilir.

- Yüzey gevşek veya nemli ise devrilme veya kayma tehlikesi daha yüksektir.

- Dururken, durana kadar birkaç saniye süren kesme takımının taşmasına dikkat ediniz.

11.7 Biçmeden sonra

1. Benzinli çim traktörünü kapalı bir odaya park etmeden önce daima motorun soğumasını bekleyin.
2. Depolamadan önce çim, yaprak, gres ve yağı çıkarın. Biçicinin üzerine başka nesneler koymayın.
3. Yeniden kullanmadan önce tüm cıvata ve somunları kontrol edin. Gevşek vidaları sıkın.
4. Toplama haznesini (21) yeniden kullanmadan önce boşaltın.
5. Kontak anahtarını (4a) kontak kilidinden (4) çıkarın.
6. Benzinli çim traktörünün bir tehlike kaynağının yanına park edilmediğinden emin olun. Sızan gaz patlamalara neden olabilir.
7. Benzinli çim traktörü uzun süre kullanılmayacaksa yakıt deposunu bir yakıt emme pompası (teslimat kapsamına dahil değildir) ile boşaltın.

12. Çalışma bilgileri

- Her biçme işleminden önce, biçici bıçağın doğru takıldığını, iyi durumda olduğunu ve iyi bilenmiş olduğunu kontrol edin. Daima koruyucu eldiven giyin!
- Ürünün çalışma süresi, çalışma saati sayacından (17) okunabilir.
- Yabancı bir cisme çarptıysanız veya cihaz normalden fazla titreşiyorsa çim biçme makinesini, biçici bıçağı ve diğer parçaları kontrol edin.
- Sıcak motor, egzoz veya tahrik yanarak yaralanmaya neden olabilir.
- Sadece yeterli görüş şartları mevcut olduğunda biçin.
- LED farları, ışığın yetersiz olduğu alanlarda kullanın.
- Yol üzerindeki veya yakınındaki trafiğe dikkat edin. Boşaltma kanalını ve yan boşaltma kanalını (29) yoldan uzak tutun.
- Tekerleklerin yere değmeyeceği veya biçme işleminin güvenli olmadığı yerlerden kaçının.
- Geri hareket etmeden önce arkanızda küçük çocukların bulunmadığından emin olun.
- Biçici bıçakların yıpranmaması ve çimlerin sararmaması için yalnızca keskin, kusursuz biçici bıçaklarıyla kesim yapın.
- Temiz bir kesim elde etmek için benzinli çim traktörünü mümkün olduğunca düz bir yolda yönlendirin. Kesilmeyen yerlerin oluşmaması için bu şeritler daima birkaç santim üst üste gelmelidir.
- Biçme gövdesinin alt tarafını temiz tutun ve çim birikintilerini temizlediğinizden emin olun. Çim birikintileri çalıştırma işlemini daha zor hale getirir ve kesim kalitesini ve çim atmayı olumsuz etkiler.

13. Temizlik ve bakım

⚠ UYARI!
Yaralanma ve yanma tehlikesi!
Ürün beklenmedik şekilde çalışabilir ve bundan dolayı yaralanmaya neden olabilir. Ayrıca 80 °C ve üzeri sıcaklıklara da ulaşılabilir.
- Tüm temizlik ve bakım çalışmalarından önce motoru kapatın.
- Yanmalı motor, egzoz manifoldu ve susturucu alanında çalışmadan önce cihazın soğumasını bekleyin – bu özellikle biçme makinesi üzerindeki tüm bakım çalışmaları için de geçerlidir.
- Buji konnektörünü bujiden çekin.

BİLGİ!
Hasar tehlikesi!
Gövdeye su girmesi motor hasarları ile sonuçlanabilir. Yüksek basınçlı bir temizleyicinin jeti de ürünün parçalarına hasar verebilir.
- Ürünü bir bez, el fırçası vb. ile temizleyin.
- Ürünü suya veya diğer sıvılara daldırmayın ve yüksek basınçlı temizleyici püskürtmeyin.

Ürünü düz bir yüzeye yerleştirin.

Bakım planı			
	10 çalışma saatinden sonra	25 çalışma saatinden sonra	her 50 çalışma saatinde bir
Hava filtresi	temizleyin	temizleyin	değiştirin
Buji	kontrol edin	temizleyin	değiştirin

Gerekli takım:

- 1x montaj anahtarı (32)
- 1x huni (31)
- 1x toplama deposu*
- 1x bakır tel fırça*
- 1x sentil*
- 1x el süpürgesi*
- 1x bez*

*= Teslimat kapsamına dahil olmayabilir!

13.1 Temizlik

⚠ UYARI!
Yaralanma tehlikesi!
Ürünün yanlışlıkla ve beklenmedik bir şekilde çalışması yaralanmalara neden olabilir.
- Tüm temizlik ve bakım çalışmalarından önce motoru kapatın ve motor soğuduktan sonra buji kapağını bujiden çıkarın.

BİLGİ!
Hasar tehlikesi!
Ürün ve ataşmanları düzenli olarak temizlenmezse benzinli çim traktörünün altında çim/ot kalıntıları birikebilir. Bu durum ürünün performansını düşürebilir ve uzun vadede ürüne zarar verebilir.

13.1.1 Ürünün su ile temizlenmesi (Res. 28)
1. Hortum bağlantı parçasını benzinli çim traktörlerinin su bağlantısına (14) takın ve su musluğunu açın.
2. Benzinli çim traktörünü 11.2 altında açıklandığı gibi çalıştırın ve çim biçme makinesini açın. Dönen bıçak çubuğu, suyu benzinli çim traktörünün alt tarafına atar ve böylece onu temizler.
3. Benzinli çim traktörünü ve çim biçme makinesini yaklaşık 30 saniye sonra tekrar kapatın.
4. Musluğu kapatın ve hortum bağlantı parçasını çekin.
5. Su bağlantısındaki (14) işlemi diğer tarafta da tekrarlayın.
6. Üst kısmı bir bezle temizleyin (bıçak gibi keskin nesneler kullanmayın).

13.1.2 Motorun hava girişinin temizlenmesi (Res. 29)
1. Motor kaputunu (6) öne doğru kaldırarak açın.
2. Motorun hava girişinin engellenmediğinden emin olun.
3. Gerekirse tüm toz ve çim kalıntılarını bir el fırçası ile temizleyin.

13.1.3 Boşaltma kanalının (25) sökülmesi (toplama hazneli modellerde) (Res. 30)
1. Çim toplama torbasını (21), 10.9 altında açıklandığı şekilde çıkarın.
2. İki pimi de (25a) çıkarın.
3. Boşaltma kanalını (25) çıkarın.

13.1.4 Şanzıman soğutma fanının temizlenmesi (toplama hazneli modellerde) (Res. 31)
1. Toplama haznesini (21), 10.9 altında açıklandığı şekilde çıkarın.
2. Boşaltma kanalını (25), 14.1.3 bölümünde açıklandığı şekilde sökün.
3. Tüm birikintileri temizlemek için basınçlı hava kullanın.
4. Boşaltma kanalını (25) yeniden takın.

Bilgi: En kolay şekilde kir ve çimi hemen biçme işleminden sonra temizleyebilirsiniz. Kurumuş çim kalıntıları ve kir biçme işletiminin olumsuz etkilenmesine neden olabilir. Biçiciyi asla su püskürterek veya yüksek basınçlı temizleyici ile temizlemeyin. Motor kuru kalmalıdır.
Soğuk temizleyiciler veya yıkama benzini gibi aşındırıcı temizlik maddelerinin kullanılması yasaktır.

Temizlik çalışmaları için asla bir kenara veya hendeğe yakın sürmeyin (örn. benzinli çim traktörünün çerçevesi üzerinde).

Yangın riskini önlemek için, yanmalı motoru, soğutma kanatlarını, akü bölmesini, deponun etrafındaki alanı ve egzozu otlardan, yapraklardan veya kaçan yağdan (gres) uzak tutun.
Toplama haznesini (21) daima temizleyin.

13.2 Bakım
Yalnızca bu kullanım kılavuzunda açıklanan bakım çalışmaları yapılabilir; diğer tüm çalışmalar uzman bir bayi tarafından gerçekleştirilmelidir. Gerekli bilgi ve araçlara sahip değilseniz, her zaman uzman bir bayi ile iletişime geçin.

Bakım çalışmalarının ve onarımların sadece uzman bir bayi tarafından yapılmasını tavsiye ederiz.

Sadece bu ürünün üreticisi tarafından onaylanan aletleri, aksesuarları veya ek parçaları veya teknik olarak benzer parçaları kullanın, aksi takdirde kişisel yaralanma veya üründe hasarla sonuçlanan kaza riski vardır. Herhangi bir sorunuz varsa, lütfen uzman bir bayi ile iletişime geçin.

Orijinal aletlerin, aksesuarların ve yedek parçaların özellikleri cihaza ve kullanıcının gereksinimlerine göre optimize edilmiştir.

Benzinli çim traktörü yılda bir kez uzman bir bayi tarafından kontrol edilmelidir.

Uyarı ve bilgi etiketlerini daima temiz ve okunaklı tutun. Hasarlı veya kayıp çıkartmalar yeni orijinal çıkartmalarla değiştirilmelidir. Bir bileşen yeni bir parça ile değiştirilirse, yeni parçanın aynı etiketlere sahip olduğundan emin olun.

Güvenlik nedeniyle, yakıt taşıyan yapı parçaları (yakıt hattı, yakıt musluğu, yakıt deposu, yakıt doldurma kapağı, bağlantılar, vb) hasar ve sızıntılara karşı düzenli olarak kontrol edilmeli ve gerekirse bir uzman tarafından değiştirilmelidir.
Cihaz çok sayıda güvenlik özelliği ile donatılmıştır. Bu cihazlar çıkarılmamalı veya değiştirilmemeli (köprülenmiş vb.) ve düzenli aralıklarla kontrol edilmelidir. Güvenlik tertibatları üzerindeki çalışmalar sadece bir uzman tarafından gerçekleştirilebilir.

Aşınmış veya hasarlı parçalar güvenlik nedeniyle derhal değiştirilmelidir.

Çim toplama tertibatını (örn. toplama haznesi, boşaltma kanalı) aşınma, hasar veya işlev kaybı açısından düzenli olarak kontrol edin.

Benzinli çim traktörünün ağırlığı nedeniyle makinenin altında çalışmak özel dikkat gerektirir. Bu nedenle uzman satıcınıza başvurmalısınız.

Ön ve arka tekerleklerin güvenli bağlantısını kontrol edin.
Benzinli çim traktörünü ve ataşmanları her zaman mükemmel çalışır durumda tutun; tüm güvenlik tertibatları mevcut ve mükemmel çalışır durumda olmalıdır.

Fren fonksiyonunu düzenli olarak kontrol edin (her 25 çalışma saatinde bir) ve gerekirse gerekli ayarları veya bakım çalışmalarını uzman bir atölyeye yaptırın.

13.2.1 Biçici bıçağın değiştirilmesi

Güvenlik nedeniyle, biçici bıçağı sadece yetkili bir uzman atölyede değiştirtin, bileyin, dengeleyin ve taktırın. Optimum bir çalışma sonucu elde etmek için çim biçici bıçağı yılda bir kez kontrol ettirmenizi öneririz.

13.2.2 Yağ seviyesinin kontrol edilmesi (Res. 14)

⚠ UYARI!
Sağlık tehlikesi!
Yakıt/yağlama yağı buharlarının solunması sağlığa ciddi zarar verebilir, bilinç kaybına ve aşırı durumlarda ölüme neden olabilir.
- Yakıt/yağlama yağı buharlarını solumayın.
- Ürünü sadece açık alanda çalıştırın.

BİLGİ!
Ürün hasarı
Ürün, motor ve şanzıman yağı olmadan veya çok az yağ ile çalıştırılırsa motor hasarına yol açabilir.
- Çalıştırmadan önce benzin ve yağ doldurun. Ürün, motor ve şanzıman yağı olmadan teslim edilir.
- Sadece SAE 30 motor yağı kullanın.

BİLGİ!
Çevre hasarları!
Sızan yağ çevreyi kalıcı olarak kirletebilir. Sıvı çok zehirlidir ve hızla su kirliliğine neden olabilir.
- Yağı sadece düz, sağlam yüzeylerde doldurun/boşaltın.
- Bir doldurma ağzı veya huni kullanın.
- Boşaltılan yağı uygun bir kapta toplayın.
- Dökülen yağı derhal silin ve bezi yerel yönetmeliklere uygun olarak bertaraf edin.
- Yağı yerel yönetmeliklere uygun olarak tasfiye edin.

1. Motor kaputunu (6) öne doğru kaldırarak açın.
2. Yağ seviyesini gösteren ölçüm çubuklu yağ deposu kapağını (22) saat yönünün tersine çevirerek çıkarın.
3. Yağ seviyesini, ölçüm çubuklu yağ deposu kapağı (22) ile kontrol edin; seviye “ADD” ve “FULL” işaretleri arasında olmalıdır.
4. Gerekirse yağ ekleyin, bunun için teknik verilere dikkat edin. Bir huni kullanın.
5. Yağ deposunu, ölçüm çubuklu yağ deposu kapağı (22) ile tekrar kapatın.

13.2.3 Yağın değiştirilmesi (Res. 32)

Motor yağı değişimi yılda bir kez sezon başlamadan önce motor kapalı ve çalışma sıcaklığındayken yapılmalıdır.
Sadece motor yağı (SAE 30) kullanın.

1. Motor kaputunu (6) öne doğru kaldırarak açın.
2. Yağ seviyesini gösteren ölçüm çubuklu yağ deposu kapağını (22) saat yönünün tersine çevirerek çıkarın.
3. Uygun bir toplama deposunu (en az 1,2 L kapasiteli), yağ boşaltma hortumunun (22a) altına yerleştirin.
4. Yağ boşaltma hortumunu (22a) tutucusundan çıkarın.
5. Yağ boşaltma hortumunun (22a) uç kapağını (22b) çıkarın ve yağın toplama deposuna akmasını sağlayın.
6. Yağ boşaltma hortumunun (22a) uç kapağını (22b) yeniden takın ve hortumu tekrar tutucusuna sabitleyin.
7. Yeni motor yağını dikkatlice yağ dolum ağzına doldurun; bunun için teknik verilere dikkat edin. Bir huni (31) kullanın.
8. Yağ seviyesini, ölçüm çubuklu yağ deposu kapağı (22) ile kontrol edin; seviye “ADD” ve “FULL” işaretleri arasında olmalıdır.
9. Yağ deposunu, ölçüm çubuklu yağ deposu kapağı (22) ile tekrar kapatın.

Eski yap geçerli yönetmelikler uyarınca imha edilmelidir.

13.2.4 Hava filtresinin bakımı (26c) (Res. 33)

BİLGİ!
Hasar tehlikesi!
Motorun filtre elemanı olmadan çalıştırılması motorun hasar görmesine neden olabilir.
- Motoru asla hava filtresi elemanı yerinde olmadan çalıştırmayın.

Kirli hava filtreleri karbüratöre giden yetersiz hava beslemesi nedeniyle motor gücünü düşürür. Bu nedenle düzenli kontrol edilmesi zorunludur.
Hava filtresi her 10 çalışma saatinde bir kontrol edilmeli ve gerekirse temizlenmelidir. Hava çok tozlu olduğunda hava filtresi (26c) daha sık kontrol edilmelidir.
1. Motor kaputunu (6) öne doğru kaldırarak açın.
2. İki adet yıldız başlı cıvatayı (26a) tamamen gevşetin ve hava filtresi kapağını (26) çıkarın.
3. Filtre kartuşunu (26b) dişli saplamaların üzerinden yukarı doğru alın.
4. Hava filtresini (26c), filtre kartuşundan (26b) çıkarın.
5. Hava filtresini (26c) hafif bir temizleyici ile yıkayarak temizleyin.
6. Kağıt filtreyi (26d) hafifçe vurarak temizleyin ve iç kısmından dışa doğru basınçlı hava ile üfleyin.

7. Hava filtresini (26c) ortamda kuruması için bekleyin ve kuruduktan sonra tekrar filtre kartuşuna (26b) yerleştirin.
8. Hasarlı bir hava filtresini (26c) veya kağıt filtreyi (26d) yenisiyle değiştirin.
9. Filtre kartuşunu (26b) yeniden dişli saplamalara yerleştirin ve hava filtresi kapağını (26) takın.
10. Yıldız başlı cıvataları (26a) hava filtresi kapağına (26) tekrar monte edin.

13.2.5 Buji (27a) bakımı (Res. 34)

Bujiyi (27a) ilk kez 10 işletim saatinden sonra kirlenmeye dair kontrol edin ve gerekirse bir tel fırça ile temizleyin. Ardından bujiye (27a) 50 işletim saatinde bir değiştirin.

1. Motor kaputunu (6) öne doğru kaldırarak açın.
2. Buji konektörünü (27) bujiden (27a) çekin.
3. Bujinin (27a) etrafındaki alanı temizleyin.
4. Bujiyi sökün (27a). Bir montaj anahtarı (32) kullanın.
5. Bujiyi (27a) gözle kontrol edin. Bir bakır tel fırça ile birikintileri temizleyin.
6. Buji boşluğunu kontrol edin. Bir ince ayar mastarı kullanarak elektrot aralığını 0,6 ila 0,7 mm olarak ayarlayın.
7. Bujiyi (27a) tekrar takın ve çok sıkmamaya dikkat edin.
8. Ardından buji konnektörünü (27) buji (27a) üzerine yerleştirin.

13.2.6 Sigortanın (28a) değiştirilmesi (Res. 35)

Elektrikli marş 20A'lik bir sigorta (28a) ile korunmaktadır.

Asla farklı bir sigorta kullanmayın ve asla baypas etmeyin.

1. Motor kaputunu (6) öne doğru kaldırarak açın.
2. Sigorta tutucusunu (28) açın.
3. Arızalı sigortayı (28a) tutucudan (28) çıkarın.
4. Yeni bir sigorta (28a) takın.
5. Sigorta tutucuyu (28) kapatın.

14. Onarım ve yedek parça siparişi

Onarım veya bakım sonrasında tüm güvenlik ile ilgili parçaların takılı ve kusursuz durumda olmasını kontrol edin. Yaralanmaya neden olabilecek parçalar başka kişiler veya çocukların erişemeyeceği yerde saklanmalıdır.

Dikkat: Ürün Sorumluluğu Kanununa uyarınca uygun olmayan onarım veya orijinal olmayan parça kullanımından kaynaklanan hasarlardan sorumlu değiliz. Müşteri servisine veya yetkili uzmana başvurun. Bu aksesuar parçaları için de geçerlidir.

Yedek parçalar ve aksesuarları servis merkezimizden temin edebilirsiniz. Bunun için kapak sayfasındaki QR kodunu tarayın.

Bağlantılar ve onarımlar

Elektrik donanımındaki bağlantı ve onarım çalışmaları sadece bir uzman elektrik personeli tarafından yapılabilir.

Sorularınızın olması durumunda sunmanız gereken bilgiler:

- Motorun akım türü
- Makine tip etiketinin verileri
- Motor tip etiketinin verileri

Onarım durumunda önemli bilgi:

Ürünü onarım için iade ederken, güvenlik nedeniyle servis istasyonuna yağsız ve yakıtsız olarak gönderilmesi gerektiğini lütfen unutmayın.

14.1 Yedek parça siparişi

Bıçak bilgileri	
TMR452-98H-SD (59112116903)	
Üretici:	**Ducar**
Bıçak kodu:	**DJ831410**
Bıçak ürün no:	**59112116001**
TMR452-98H-RD (59112112903)	
Üretici:	**Ducar**
Bıçak kodu:	**DJ831253 (sol bıçak)**
	DJ831254 (sağ bıçak)
Bıçak ürün no:	**59112112001 (sol bıçak)**
	59112112002 (sağ bıçak)
İzin verilen tekerlekler	
Arka tekerlek 18“ Ürün no.:	**20000138**
Ön tekerlek 15“ Ürün no.:	**20000142**

UYARI! Yaralanma tehlikesi! Aksesuar, aşınma ve yedek parçalarında **sadece** orijinal parçalar kullanın.

14.2 Servis bilgileri

Ürünün aşağıdaki parçalarının kullanıma veya doğal sürece bağlı olarak aşınmaya tabi olduğu veya aşağıdaki parçaların sarf malzemeleri olarak gerekli olduğu dikkate alınmalıdır.

Aşınma parçaları*: Buji, hava filtresi, benzin filtresi, biçici bıçağı, V kayışı, sigorta, lastikler

* Teslimat kapsamına dahil olmayabilir!

15. Depolama

Dikkat: Ürünü her depolamadan önce temizleyin ve bakımını yapın.

⚠ UYARI!
Yaralanma tehlikesi!
Motor kapatıldıktan sonra bıçak birkaç saniye çalışmaya devam eder. Dönen parçalara dokunursanız, bu kesiklere neden olabilir.

- Bıçağın durma noktasına gelene kadar bekleyin.
- Bıçağı elle frenlemeyin.
- Koruyucu eldivenler kullanın.
- Ürünü durdurduğunuzda veya park ettiğinizde motorun yanlışlıkla çalışmasını önlemek için buji konnektörünü (27) bujiden (27a) sökün.
- Park frenine (9) basın.
- Bıçağı ayaklarınızdan uzak tutun.

⚠ TEHLİKE!
Yangın ve patlama tehlikesi!
Ürünü olası ateşleme kaynaklarının yakınında depolamak yangına veya patlamaya neden olabilir. Bu durum ciddi yanıklara veya ölüme yol açabilir.
- Olası ateşleme kaynaklarını ortadan kaldırın, örn. fırınlar, gazlı sıcak su kazanları, gazlı kurutucular, vb.

BİLGİ!
Hasar tehlikesi!
Ürün doğru şekilde depolanmazsa motor hasarına yol açabilir.
- Ürünü kir, toz ve neme karşı korunacak şekilde depolayın.

15.1 Uzun çalışma araları sırasında depolama
Ürünü kapalı bir odaya park etmeden önce motorun soğumasını bekleyin.

Benzinli çim traktörünü deposu boş olarak saklayın ve ayrıca yakıt kaynağını kilitlenebilir ve iyi havalandırılan bir odada saklayın.

Cihazı asla yakıt deposunda yakıt varken, benzin buharlarının açık alev veya kıvılcımlarla temas edebileceği bir binanın içinde saklamayın.
Deponun boşaltılması gerekiyorsa (örn. kış tatilinden önce hizmet dışı bırakma), yakıt deposu yalnızca açık havada boşaltılmalıdır (örn. yanmalı motoru açık havada çalıştırarak depoyu boşaltın).
Kontak anahtarı (4a) daima kontak kilidinden (4) çıkarılmalı ve çocukların ve diğer kişilerin yetkisiz veya uygunsuz kullanımını önlemek için güvenli bir yerde saklanmalıdır.
Benzinli çim traktörünü depolamadan önce (örn. kış tatili) iyice temizleyin. Susturucunun yakınındaki kuru çim kırpıntıları ve yapraklar alev alabilir. **Tutuşma tehlikesi!**
Cihazın üzerini kapatmadan önce tamamen soğumasını bekleyin.
Depolamadan önce gerekli tüm bakım çalışmalarını gerçekleştirin.

15.2 Yakıtı yakıt emme pompası ile boşaltın (Res. 15)
1. Motor kaputunu (6) öne doğru kaldırarak açın.
2. Yakıt emiş pompası hortumunun altında bir toplama deposu tutun (teslimat kapsamına dahil değildir).
3. Depo kapağını (23a) sökün ve çıkarın.
4. Yakıt emme pompasının hortumunu yakıt deposuna (23) itin ve yakıt emme pompası yardımıyla yakıtı tamamen boşaltın.
5. Depo kapağını (23a) tekrar sıkın.

16. Taşıma (Res. 37-41)

⚠ UYARI!
Yaralanma tehlikesi!
Motor kapatıldıktan sonra bıçak birkaç saniye çalışmaya devam eder. Dönen parçalara dokunursanız, bu kesiklere neden olabilir.

- Bıçağın durma noktasına gelene kadar bekleyin.
- Bıçağı elle frenlemeyin.
- Koruyucu eldivenler kullanın.
- Ürünü durdurduğunuzda veya park ettiğinizde motorun yanlışlıkla çalışmasını önlemek için buji konnektörünü (27) bujiden (27a) sökün.
- Bıçağı ayaklarınızdan uzak tutun.

Benzinli çim traktörünü taşıma için bir araca veya römorka yüklerken ve boşaltırken yakıt kaybını, hasarları veya yaralanmaları önlemek için son derece dikkatli olun.
Her zaman el frenini (9) çekin ve çim biçme makinesinin (10) tahrikini ayırın.

Benzinli çim traktörünü taşırken, özellikle yük güvenliği ve nesnelerin yükleme alanlarında taşınması ile ilgili bölgesel yasal düzenlemelere uyun.

Bu benzinli çim traktörü çekilmemelidir. Kamuya açık yollarda taşıma için uygun bir araç veya römork kullanılmalıdır. Taşırken, taşıma aracının yeterli yük kapasitesine sahip olduğundan ve benzinli çim traktörünün uygun şekilde sabitlendiğinden emin olun.
Taşıma sırasında yükleme alanını ve susturucu ile yanmalı motorun etrafındaki alanı saman, yaprak veya kuru çim artıkları gibi yanıcı maddelerden uzak tutun.
Yüklemeden sonra kontak anahtarını (4a) daima kontak kilidinden (4) çıkarın!

17. Bertaraf ve geri dönüşüm

Ambalaj ile ilgili bilgiler



Ambalaj malzemeleri geri dönüştürülebilir özelliktedir. Lütfen ambalajları çevreye uygun bir şekilde tasfiye edin.

Elektrikli ve elektronik cihaz yasasına (ElektroG) ilişkin bilgiler



Elektrikli ve elektronik eski cihazlar evsel atıklara ait değildir, ayrı olarak toplanmalı veya tasfiye edilmelidir!

- Eski cihazda takılı olmayan eski batarya veya aküler, verilmeden önce tahrip edilmeden çıkarılmalıdır! Bunlar batarya yasasına göre tasfiye edilir.
- Elektrikli ve elektronik cihaz sahipleri veya kullanıcıları, bunları kullandıktan sonra yasal olarak iade etmekle yükümlüdür.
- Eski cihazdaki kişisel verilerinin tasfiye için silinmesinden son kullanıcı sorumludur!
- Üzerinde çarpı olan çöp kutusu sembolü, elektrikli ve elektronik cihazların ev çöpüne atılmayacağına işaret eder.
- Elektrikli ve elektronik eski cihazlar aşağıdaki yerlere ücretsiz olarak teslim edilebilir:
  - Kamusal tasfiye veya toplama yerleri (örn. belediye şantiyeleri).
  - Satıcıların bunları gönüllü olarak geri almak veya sunmakla yükümlü olması koşuluyla, elektronik cihazlara yönelik satış noktaları (sabit ve çevrim içi).
  - Cihaz başına, kenar uzunluğu maksimum 25 santimetre olan yaklaşık üç eski elektronik cihazı, öncesinde yeni bir cihaz satın almadan veya bölgenizdeki başka bir yetkili toplama yerine götürmeden üreticiye ücretsiz olarak teslim edebilirsiniz.
  - Üreticinin ve satıcının diğer ek iade alma koşullarını ilgili müşteri hizmetlerinden öğrenebilirsiniz.
- Üretici tarafından özel bir eve yeni bir elektronik cihazın teslim edilmesi durumunda, son kullanıcının talebi üzerine eski elektronik cihazın ücretsiz olarak teslim alınmasını sağlayabilir. Bu konu ile ilgili üreticinin müşteri hizmetleri ile iletişime geçin.
- Bu beyanlar sadece Avrupa Birliği ülkelerinde kurulu olan ve satılan ve 2012/19/AB Avrupa Yönetmeliğine tabi olan cihazlar için geçerlidir. Avrupa Birliği dışındaki ülkelerde, elektronik ve elektrikli eski cihazların tasfiye işlemi için farklı düzenlemeler geçerli olabilir.

Batarya yasası ile ilgili bilgiler (BattG)



Kullanılmış piller ve şarj edilebilir piller evsel atıklara dahil edilmemeli, ayrı olarak toplanmalı ve bertaraf edilmelidir!

- Bataryaların veya akülerin elektrikli cihazlardan güvenli bir şekilde çıkarılması ve bunların tipi veya kimyasal sistemi ile ilgili bilgiler için kullanım ve montaj kılavuzundaki diğer bilgileri dikkate alın.
- Batarya ve akü sahipleri veya kullanıcıları, bunları kullandıktan sonra yasal olarak iade etmekle yükümlüdür. İade, normal ev miktarlarının teslimatı ile sınırlıdır.
- Eski bataryalar çevreye ve sağlığa zarar verebilecek zararlı maddeler ve ağır metaller içerebilir. Eski bataryaların değerlendirilmesi ve içeriğindeki kaynakların kullanımı bu iki önemli varlığın korunmasına yardımcı olur.
- Üzerinde çarpı olan çöp kutusu sembolü, bataryaların ve akülerin ev çöpüne atılmayacağına işaret eder.
- Çöp kutusu sembolünün altında ek olarak Hg, Cd veya Pb işaretleri yer alıyorsa, bu aşağıdakileri ifade eder:
  - Hg: Batarya %0,0005'ten fazla cıva içerir
  - Cd: Batarya %0,002'den fazla kadmiyum içerir
  - Pb: Batarya %0,004'ten fazla kurşun içerir
- Aküler ve bataryalar aşağıdaki yerlere ücretsiz olarak teslim edilebilir:
  - Kamusal tasfiye veya toplama yerleri (örn. belediye şantiyeleri)
  - Batarya ve akü satış noktaları
  - Eski cihaz bataryaları için iade noktaları ve ortak iade sistemi
  - Üreticinin iade noktası (ortak iade sistemine üye değilse)
- Bu beyanlar sadece Avrupa Birliği ülkelerinde kurulu olan ve satılan ve 2023/1542/AT Avrupa Yönetmeliğine tabi olan aküler ve bataryalar için geçerlidir. Avrupa Birliği dışındaki ülkelerde, akü ve bataryaların tasfiye işlemi için farklı düzenlemeler geçerli olabilir.

Eski cihazınızı nasıl imha edeceğinizi yerel yönetiminizden öğrenebilirsiniz.

Yakıtlar ve yağlar

- Cihazı tasfiye etmeden önce yakıt deposunu ve motor yağı haznesini boşaltın!
- Yakıt ve motor yağı evsel atıklara ya da akarsulara ait değildir, ayrı olarak toplanmalı veya tasfiye edilmelidir!
- Boş yağ ve yakıt hazneleri çevreye uygun olarak tasfiye edilmelidir.

18. Arıza giderme

Arıza arama
Tablo olası arızaları, olası nedenlerini ve giderme imkanlarını göstermektedir. Sorunun giderilememesi durumunda, bir uzmana başvurun.
⚠ İKAZ!
Denetim veya ayarlar yapılmadan önce motoru kapatın ve ateşleme kablosunu çekin.

⚠ İKAZ!
Bir ayarlama veya onarım sonrasında motor birkaç dakika çalıştıktan sonra egzoz ve başka parçaların sıcak olduğunu unutmayın. Yanmaları önlemek için temas etmeyin.

Arıza	Olası sebep	Yardım
Dengesiz çalışma, çok titreşen ürün	1. Cıvatalar gevşek 2. Biçici bıçağı sabitlemesi gevşek 3. Biçici bıçağı dengeli değil 4. V kayışı hasarlı 5. Boşaltma kanalı tıkalı	1. Cıvataları kontrol edin 2. Biçici bıçağı sabitlemesini kontrol edin 3. Biçici bıçağın bir uzman atölye tarafından değiştirilmesini sağlayın 4. Uzman bayi/müşteri hizmetleri ile iletişime geçin 5. Boşaltma kanalını temizleyin
Motor çalışmıyor	1. Yanlış başlangıç sırası 2. Jikle ayarı yanlış 3. Gaz kolu yanlış konumda 4. Buji arızalı 5. Yakıt deposu boş 6. Kötü yakıt, yakıt deposu boşaltılmadan depolama, yanlış benzin türü 7. Buji kirli (elektrotlarda karbon kalıntısı), elektrot aralığı çok büyük 8. Buji benzinden ıslanmış (boğulmuş motor) 9. Motor arızalı	1. Başlatma işlemini kontrol edin 2. Jikle ayarını kontrol edin 3. Ayarı kontrol edin 4. Bujiyi yenileyin 5. Yakıt dolumu 6. Yakıt deposunu ve karbüratörü boşaltın. Taze benzin ile doldurun 7. Bujiyi temizleyin, bujinin ısı değerini kontrol edin, gerekirse bujiyi değiştirin, 0,6-0,7 mm ayarlayın 8. Bujiyi kurutun ve yeniden takın 9. Yetkili müşteri servisine başvurun
Motor çok ısınıyor	1. Soğutma kanatları kirli 2. Motor yağı seviyesi çok düşük 3. V kayışı aşınmış	1. Soğutma kanatlarını temizleyin 2. Motor yağı seviyesini kontrol edin ve motor yağını tamamlayın 3. Uzman bayi/müşteri hizmetleri ile iletişime geçin
Ürün hareket etmiyor	1. Tahrik söküldü 2. V kayışı (dişli kutusu) aşınmış veya hasarlı	1. Tahriki bağlayın 2. Uzman bayi/müşteri hizmetleri ile iletişime geçin
Motor dengeli çalışmıyor	1. Hava filtresi kirli 2. Buji kirli	1. Hava filtresini temizleyin 2. Bujiyi temizleyin
Çim sararıyor, kesim düzensiz	1. Biçici bıçak kör 2. Kesim yüksekliği yetersiz	1. Biçici bıçağı bileyin 2. Doğru yüksekliği ayarlayın

Çim düzgün dışarı atılmıyor	1. Kesim yüksekliği düşük 2. Biçici bıçak aşınmış 3. Toplama haznesi tıkalı 4. Boşaltma kanalı tıkalı 5. Çim çok ıslak 6. Sürüş hızı çok yüksek	1. Yüksekliği ayarlayın 2. Uzman bayi/müşteri hizmetleri ile iletişime geçin 3. Toplama haznesini boşaltın veya tıkanıklığı giderin 4. Boşaltma kanalını temizleyin 5. Kuru havalarda biçin 6. Devir sayısının uyarlanması
Biçme sırasında motor gücünde düşme	1. Kesme yüksekliğine göre çok yüksek sürüş hızı	1. Sürüş hızını azaltın ve kesme yüksekliğini artırın
Yetersiz frenleme performansı	1. Fren artık doğru ayarlanmıyor	1. Uzman bayi/müşteri hizmetleri ile iletişime geçin

Scheppach GmbH, Günzburger Str. 69, 89335 Ichenhausen

DE

EU-Konformitätserklärung
Übersetzung der Originalkonformitätserklärung

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das hier beschriebene Produkt mit den geltenden Richtlinien und Normen übereinstimmt.

Der hier beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten. *

Technische Unterlagen verfügbar bei: **

Artikelnummer***	**Artikelbezeichnung: Benzin-Rasentraktor TMR452-98H-RD/ TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD**	Marke****

GB

EU Declaration of Conformity
Translation of the original Declaration of Conformity

We declare under our sole responsibility that the product described here complies with the applicable directives and standards.

The object of the declaration described here fulfils the regulations of the directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council from 8th June 2011, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment. *

Technical documentation available at: **

Item number***	**Item designation: Petrol lawn tractor TMR452-98H-RD/ TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD**	Brand****

FR

Déclaration UE de conformité
Traduction de la déclaration de conformité originale

Nous déclarons, sous notre propre responsabilité, que le produit décrit ici est conforme aux directives et normes en vigueur.

L'appareil décrit ci-dessus dans la déclaration est conforme aux réglementations de la directive 2011/65/EU du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 visant à limiter l'utilisation de substances dangereuses dans la fabrication des appareils électriques et électroniques. *

Dossier technique auprès de: **

Référence***	**Désignation de l'article: Tracteur tondeuse à essence TMR452-98H-RD/TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD**	Marque****

IT

Dichiarazione di conformità UE
Traduzione della dichiarazione di conformità originale

Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto qui descritto è conforme alle direttive e alle norme vigenti.

L'oggetto della dichiarazione, qui descritto, soddisfa le disposizioni della Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'8 giugno 2011, sulla restrizione nell'utilizzo di determinate sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici. *

Documentazione tecnica disponibile presso: **

Gaminio numeris***	**Nome articolo: Trattore tagliaerba a benzina TMR452-98H-RD/ TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD**	Marchio****

NL

EU-conformiteitsverklaring
Vertaling van de originele conformiteitsverklaring

Wij verklaren onder eigen verantwoordelijkheid dat het hier beschreven product voldoet aan de geldende richtlijnen en normen.

Het hier beschreven onderwerp van deze verklaring voldoet aan de voorschriften van richtlijn 2011/65/EU van het Europese Parlement en de Raad van 8 juni 2011 omtrent de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten. *

Technische documentatie verkrijgbaar bij: **

Artikelnummer***	**Artikelnaam: Tuintractor op benzine TMR452-98H-RD/TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD**	Merk****

ES

Declaración de conformidad UE
Traducción de la Declaración de conformidad original

Declaramos, bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que el producto aquí descrito cumple las directivas y normas aplicables.

El objeto de la declaración aquí descrito cumple las disposiciones de la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y el Consejo del 8 de junio de 2011 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos. *

Documentación técnica disponible en: **

Número de artículo***	**Denominación del artículo: Tractor cortacésped a gasolina TMR452-98H-RD/TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD**	Marca****

PT

Declaração de conformidade UE
Tradução da declaração de conformidade original

Declaramos, à nossa exclusiva responsabilidade, que o produto aqui descrito está em conformidade com as diretivas e normas aplicáveis.

O objeto da declaração aqui descrito cumpre com as normas da Diretiva 2011/65/UE do Parlamento Europeu e do Conselho de 8 de junho de 2011 relativamente à restrição da utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos. *

Documentos técnicos disponíveis junto de: **

Número de artigo***	**Designação do artigo: Trator corta-relva a gasolina TMR-452-98H-RD/TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD**	Marca****

CZ

EU prohlášení o shodě
Překlad originálního prohlášení o shodě

Prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že zde popsaný výrobek odpovídá platným směrnicím a normám.

Zde popsaný předmět prohlášení splňuje předpisy směrnice 2011/65/EU Evropského parlamentu a Rady ze dne 8. června 2011 pro omezení používání určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních. *

Technické podklady k dispozici u: **

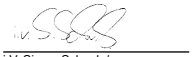
Číslo výrobku***	**Název výrobku: Benzínový travní traktor TMR452-98H-RD/ TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD**	Značka****

SK	**EÚ vyhlásenie o zhode** Preklad originálneho vyhlásenia o zhode Na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že tu popísaný výrobok je v súlade s platnými smernicami a normami.		Tu opísaný predmet vyhlásenia je v súlade s predpismi smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EÚ z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach. * Technické podklady sú k dispozícii na: **
	Číslo výrobku***	**Označenie výrobku: Benzínová traktorová kosačka TMR452-98H-RD/TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD**	Značka****
HU	**EU megfelelőségi nyilatkozat** Az eredeti megfelelőségi nyilatkozat fordítása Saját kizárólagos felelősségünkre kijelentjük, hogy az itt ismertetett termék megfelel az érvényes irányelveknek és szabványoknak.		A nyilatkozat itt megnevezett tárgya teljesíti az Európai Parlament és Tanács 2011. június 8-i, egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelvének előírásait. * A műszaki dokumentáció elérhető: **
	Cikkszám***	**Termék megnevezése: Benzines fűnyíró traktor TMR452-98H-RD/TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD**	Márka****
PL	**Deklaracja zgodności UE** Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności Oświadczamy na własną odpowiedzialność, że opisany tutaj produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami i normami.		Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z wymogami dyrektywy 2011/65/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym. * Dokumentacja techniczna dostępna na stronie: **
	Numer artykułu***	**Nazwa artykułu: Kosiarka spalinowa TMR452-98H-RD/TMR-452-98H-SD/WTM452-98H-SD**	Marka****
HR	**EU izjava o sukladnosti** Prijevod originalne izjave o sukladnosti Na svoju odgovornost izjavljujemo da je ovdje opisan proizvod usklađen s važećim direktivama i normama.		Ovdje opisani predmet Izjave ispunjava propise Direktive 2011/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2011. o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi. * Tehnička dokumentacija dostupna je na: **
	Broj artikla***	**Naziv artikla: Benzinska traktor kosilica TMR452-98H-RD/ TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD**	Marka****
SI	**EU izjava o skladnosti** Prevod originalne izjave o skladnosti S polno odgovornostjo izjavljamo, da je tukaj opisani izdelek v skladu z veljavnimi smernicami in standardi.		Tukaj opisani predmet izjave izpolnjuje predpise Direktive 2011/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junij 2011 za omejevanje uporabe določenih nevarnih snovi v električnih in elektronskih napravah. * Tehnični dokumenti so na voljo pri: **
	Številka izdelka***	**Opis izdelka: Bencinski vrtni traktor TMR452-98H-RD/TMR-452-98H-SD/WTM452-98H-SD**	Znamka****
EE	**EL vastavusdeklaratsioon** Vastavusdeklaratsiooni originaali tõlge Me deklareerimine ainuisikuliselt vastutades, et siin kirjeldatud toode ühtib esitatud direktiivide ja normidega.		Deklaratsiooni objektiks olev siin kirjeldatud ese vastab Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2011/65/EÜ kuupäevaga 8. juuni 2011 teatud ohtlike ainete kasutamispiirangu kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes. * Tehnilised dokumendid on saadaval: **
	Artiklinumber***	**Art nimetus: Bensiini-murutraktor TMR452-98H-RD/TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD**	Kaubamärk****
LT	**EB atitikties deklaracija** Atitikties deklaracijos originalo vertimas Prisiimdami išskirtinę atsakomybę deklaruojame, kad čia aprašytas gaminys atitinka galiojančias direktyvas ir standartus.		Čia aprašytas deklaracijos objektas atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo reikalavimus. * Techninius dokumentus galima gauti iš: **
	Gaminio numeris***	**Gaminio pavadinimas: Benzininis vejos traktorius TMR452-98H-RD/TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD**	Prekės ženklas****
LV	**ES atbilstības deklarācija** Oriģinālās atbilstības deklarācijas tulkojums Mēs, uzņemoties pilnu atbildību, paziņojam, ka šeit aprakstītais ražojums atbilst spēkā esošajām direktīvām un standartiem.		Šeit aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst Eiropas Parlamenta un Eiropas Padomes 2011. gada 8. jūnija Direktīvas 2011/65/ES noteikumiem par noteiktu bīstamo vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskajās un elektroniskajās ierīcēs. * Tehniskā lieta ir pieejama pie: **
	Preces numurs***	**Preces apzīmējums: Benzīna zāliena traktors TMR452-98H-RD/TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD**	Prečzīme****
SE	**EU-försäkran om överensstämmelse** Översättning från försäkran om överensstämmelse i original Vi förklarar under eget ansvar att produkten som beskrivs här överensstämmer med gällande riktlinjer och standarder.		Föremålet för försäkran som beskrivs här överensstämmer med bestämmelserna i Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/65/EU av den 8 juni 2011 om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter. * Teknisk dokumentation tillgänglig hos: **
	Artikelnummer***	**Artikelbeteckning: Bensindriven åkgräsklippare TMR452-98H-RD/TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD**	Märke****

FI	**EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus** Alkuperäisen vaatimustenmukaisuusvakuutuksen käännös Vakuutamme omalla vastuullamme, että tässä kuvattu tuote täyttää voimassa olevien direktiivien ja standardien määräykset.		Tässä kuvattu vakuutuksen kohde täyttää tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa 8. kesäkuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/65/EU määräykset. * Tekniset asiakirjat saatavana: **
	Tuotenro***	**Tuotenimike: Bensiinikäyttöinen puutarhatraktori TMR452-98H-RD/TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD**	Merkki****
DK	**EU-overensstemmelseserklæring** Oversættelse af den originale overensstemmelseserklæring Vi erklærer under eget ansvar, at det her beskrevne produkt overholder de gældende direktiver og standarder.		Genstanden for den her beskrevne erklæring overholder bestemmelserne i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/65/EU af 8. juni 2011 vedr. begrænsning af brugen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr. * Tekniske dokumenter findes på: **
	Artikelnummer***	**Art.-betegnelse: Benzindrevet plænetraktor TMR452-98H-RD/TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD**	Mærke****
NO	**EU-samsvarserklæring** Oversettelse av den opprinnelige samsvarserklæringen Vi erklærer med eneansvar at produktet som er beskrevet her er i samsvar med gjeldende direktiver og standarder.		Gjenstand for erklæringen beskrevet her oppfyller forskriftene til direktiv 2011/65/EU fra Europa-Parlamentet og Rådet av 8. juni 2011 om begrensning av bruken av bestemte farlige stoffer i elektronikk og elektronisk utstyr. * Tekniske dokumenter tilgjengelig hos: **
	Artikkelnummer***	**Art.betegnelse: Bensindreven plentraktor TMR452-98H-RD/TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD**	Merke****
BG	**ЕС Декларация за съответствие** Превод на оригиналната декларация на съответствие Ние декларираме на своя отговорност, че описаният тук продукт отговаря на приложимите директиви и стандарти.		Описаният предмет в декларацията отговаря на разпоредбите на Директива 2011/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2011 г. относно ограничението на употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване. * Техническата документация се предоставя от: **
	Каталожен номер***	**Обозначение на артикула: Бензинов трактор за трева TMR452-98H-RD/TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD**	Марка****
GR	**Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ** Μετάφραση από το πρωτότυπο της δήλωσης συμμόρφωσης Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το προϊόν που περιγράφεται στο παρόν βρίσκεται σε συμμόρφωση με τις ισχύουσες Οδηγίες και Πρότυπα.		Το αντικείμενο της παρούσας δήλωσης, το οποίο περιγράφεται εδώ, εκπληρώνει τις διατάξεις της Οδηγίας 2011/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 8ης Ιουνίου 2011 σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό. * Ο τεχνικός φάκελος είναι διαθέσιμος στη θέση: **
	Αριθμός είδους***	**Ονομασία προϊόντος: Χλοοκοπτικό τρακτέρ βενζίνης TMR452-98H-RD/TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD**	Μάρκα****
RO	**Declarație de conformitate UE** Traducere a declarației de conformitate originale Declarăm pe proprie răspundere că produsul descris aici coincide cu directivele și normele în vigoare.		Obiectul declarației descris aici îndeplinește prescripțiile directivei 2011/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 Iunie 2011 asupra limitării utilizării anumitor substanțe periculoase în aparatele electrice și electronice. * Documentație tehnică disponibilă la: **
	Număr articol***	**Denumirea articolului: Tractor pe benzină pentru gazon TMR452-98H-RD/TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD**	Marcă****
RS	**EU izjava o usaglašenosti** Prevod originalne izjave o usklađenosti Izjavljujemo na našu isključivu odgovornost da je ovde opisani proizvod usklađen sa primenljivim smernicama i standardima.		Ovde opisani predmet ove izjave ispunjava odredbe Direktive 2011/65/EU Evropskog parlamenta i Saveta od 8. juna 2011. godine o ograničenju upotrebe određenih opasnih materija u električnoj i elektronskoj opremi. * Tehnička dokumentacija dostupna kod: **
	Broj artikla***	**Oznaka proizvoda: Benzinski traktor za travu TMR452-98H-RD/TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD**	Brend****
TR	**AB uygunluk beyanı** Orijinal uygunluk beyanının çevirisi Burada açıklanan ürünün geçerli yönetmeliklere ve standartlara uygun olduğunu tamamen kendi sorumluluğumuz altında beyan ediyoruz.		İşbu uygunluk beyanının düzenlendiği burada adı geçen ürün, Avrupa Parlamentosu'nun ve 8 Haziran 2011 tarihli Konsey'in elektrik ve elektronik cihazlarda belirli tehlikeli maddelerin sınırlandırılmasına ilişkin 2011/65/AT sayılı direktifini yerine getirmektedir. * Teknik belgeler şurada mevcuttur: **
	Ürün numarası***	**Ürün Tanım: Benzinli çim traktörü TMR452-98H-RD/TMR452-98H-SD/WTM452-98H-SD**	Marka****
	*** 59112112903 / 59112116903 / 3911299987		**** **SCHEPPACH / WOODSTER**

<table>
<tr>
<td rowspan="2">** :
David Rümpelein
Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen

 
i. V. Andreas Pecher /
Head of Project Management

 
i.V. Simon Schunk /
Division Manager Product Center

Ichenhausen, 18.12.2025</td>
<td>☒ 2011/65/EU*
☒ 2014/30/EU
☐ 2014/29/EU
☐ 2014/35/EU
☐ 2004/22/EG
☐ 2014/68/EU
☐ 89/686/EWG_96/58/EG
☐ 2023/826/EU</td>
<td>☒ 2006/42/EG
☐ Annex IV

Notified Body:

Notified Body No.:

Certificate No.:</td>
<td>☒ 2000/14/EG_2005/88/EG
Noise:
measured L_{WA} = 98 dB
guaranteed L_{WA} = 100 dB

☐ Annex V
☒ Annex VI
Notified Body:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg
Notified Body No.: 0197</td>
</tr>
<tr>
<td>☒ 2016/1628/EU</td>
<td colspan="2">Emission No.: e24*2016/1628*2022/992SRB1/P*0756*00</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td colspan="3">EN ISO 5395-1:2013+A1;
EN ISO 5395-3:2013/A2:2018
EN ISO 14982:2009;
EN ISO 3744:1995;
ISO 11094:1991</td>
</tr>
</table>

Garantie DE

Offensichtliche Mängel sind innerhalb von 8 Tagen nach Erhalt der Ware anzuzeigen, andernfalls verliert der Käufer sämtliche Ansprüche wegen solcher Mängel. Wir leisten Garantie für unsere Maschinen bei richtiger Behandlung auf die Dauer der gesetzlichen Gewährleistungsfrist ab Übergabe in der Weise, dass wir jedes Maschinenteil, dass innerhalb dieser Zeit nachweisbar in Folge Material- oder Fertigungsfehler unbrauchbar werden sollte, kostenlos ersetzen. Für Teile, die wir nicht selbst herstellen, leisten wir nur insoweit Gewähr, als uns Gewährleistungsansprüche gegen die Vorlieferanten zustehen. Die Kosten für das Einsetzen der neuen Teile trägt der Käufer. Wandlungs- und Minderungsansprüche und sonstige Schadensersatzansprüche sind ausgeschlossen.

Warranty GB

Apparent defects must be notified within 8 days from the receipt of the goods. Otherwise, the buyerís rights of claim due to such defects are invalidated. We guarantee for our machines in case of proper treatment for the time of the statutory warranty period from delivery in such a way that we replace any machine part free of charge which provably becomes unusable due to faulty material or defects of fabrication within such period of time. With respect to parts not manufactured by us we only warrant insofar as we are entitled to warranty claims against the upstream suppliers. The costs for the installation of the new parts shall be borne by the buyer. The cancellation of sale or the reduction of purchase price as well as any other claims for damages shall be excluded.

Garantie FR

Les défauts visibles doivent être signalés au plus tard 8 jours après la réception de la marchandise, sans quoi l'acheteur perd tout droit au dédommagement. Nous garantissons nos machines, dans la mesure où elles sont utilisées de façon conforme, pendant la durée légale de garantie à compter de la réception, sachant que nous remplaçons gratuitement toute pièce de la machine devenue inutilisable du fait d'un défaut de matière ou d'usinage durant cette période. Toutes les pièces que nous ne fabriquons pas nous-mêmes ne sont garanties que si nous avons la possibilité d'un recours en garantie auprès des fournisseurs respectifs. Les frais de main d'œuvre occasionnés par le remplacement des pièces sont à la charge de l'acquéreur. Tous droits à rédhibition et toutes prétentions à une remise ainsi que tous autres droits à dommages et intérêts sont exclus

Garanzia IT

Vizi evidenti vanno segnalati entro 8 giorni dalla ricezione della merce, altrimenti decadono tutti i diritti dellíacquirente inerenti a vizi del genere. Appurato un impiego corretto da parte dellíacquirente, garantiamo per le nostre macchine per tutto il periodo legale di garanzia a decorrere dalla consegna in maniera tale che sostituiamo gratuitamente qualsiasi componente che entro tale periodo presenti dei vizi di materiale o di fabbricazione tali da renderlo inutilizzabile. Per componenti non fabbricati da noi garantiamo solo nella misura nella quale noi stessi possiamo rivendicare diritti a garanzia nei confronti dei nostri fornitori. Le spese per il montaggio dei componenti nuovi sono a carico dellíacquirente. Sono escluse pretese di risoluzione per vizi, di riduzione o ulteriori pretese di risarcimento danni.

Garantie NL

Zichtbare gebreken moeten binnen de 8 dagen na ontvangst van de goederen worden gemeld, zo niet verliest de verkoper elke aanspraak op grond van deze gebreken. Onze machines worden geleverd met een garantie voor de duur van de wettelijke garantietermijn. Deze termijn gaat in vanaf het moment dat de koper de machine ontvangt. De garantie houdt in dat wij elk onderdeel van de machine dat binnen de garantietermijn aantoonbaar onbruikbaar wordt als gevolg van materiaal- of productiefouten, kosteloos vervangen. De garantie vervalt echter bij verkeerd gebruik of verkeerde behandeling van de machine. Voor onderdelen die wij niet zelf produceren, geven wij enkel de garantie die wij zelf krijgen van de oorspronkelijke leverancier. De kosten voor de montage van nieuwe onderdelen vallen ten laste van de koper. Eisen tot het aanbrengen van veranderingen of het toestaan van een korting en overige schadeloosstellingsclaims zijn uitgesloten.

Garantía ES

Los defectos evidentes deberán ser notificados dentro de 8 días después de haber recibido la mercancía, de lo contrario el comprador pierde todos los derechos sobre tales defectos. Garantizamos nuestras máquinas en caso de manipulación correcta durante el plazo de garantía legal a partir de la entrega. Sustituiremos gratuitamente toda pieza de la máquina que dentro de este plazo se torne inútil a causa de fallas de material o de fabricación. Las piezas que no son fabricadas por nosotros mismos serán garantizadas hasta el punto que nos corresponda garantía del suministrador anterior. Los costes por la colocación de piezas nuevas recaen sobre el comprador. Están excluidos derechos por modificaciones, aminoraciones y otros derechos de indemnización por daños y perjuicios.

Garantia PT

Para este aparelho concedemos garantia de 24 meses. A garantia cobre exclusivamente defeitos de matérial ou de fabricação. Peças avariadas são substituidas gratuitamente. cabe ao cliente efetuar a substituição. Assumimos a garantia unicamente de peças genuinas. Não há direito à garantia no caso de: peças de desgaste, danos de transporte, danos causados pelo manejo indevido ou pela desatenção as instruções de serviço, falhas da instalação elétrica por inobservançia das normas relativas á electricidade. Além disso, a garantia só poderá ser reinvidicada para aparelhos que não tenham sido consertados por lerceiros. O cartão de garantia só vale em conexão com a fatura.

Záruka CZ

Viditelné vady jsou poukazatelné během 8 dní od obdržení zboží, jinak ztrácí zákazník všechny nároky týkající se takovýchto vad. Poskytujeme záruku na naše stroje, s kterými je správně zacházeno, na dobu zákonnné záruční lhůty začínající od doručení tak, že bezplatně vyměníme každou část stroje, která se během této doby může stát prokazatelně nepoužitelnou následkem materiálové či výrobní vady. Na díly, které sami neopravujeme, poskytujeme záruku pouze v rozsahu , v němž nám přísluší nárok na záruční plnění vůči subdodavateli. Náklady na instalaci nového dílu nese zákazník. Nárok na výměnu zboží, na slevu a jiné nároky na odškodnění jsou vyloučené.

Záruka SK

Zrejmé vady musia byť predstavené v priebehu 8 dni po obdržaní tovaru, ináč zákazník stratí všetky nároky týkajúce sa takejto vady. Ponúkame záruku na naše aparáty, ktoré sú správne používané počas zákonného termínu záruky tak, že bezplatne vymeníme každú časť aparátu, ktorá sa v priebehu tohto času môže stať dokázateľne nefunkčnou dôsledkom materiálnej či výrobnej vady. Na časti ktoré sami nevyrábame, poskytujeme záruku iba v rozsahu, v ktorom nám prísluší nárok na záručné plnenie k subdodávateľovi. Za trovy týkajúce sa inštalácie novej súčiastky je zodpovedný zákazník. Nárok na výmenu tovara, na zľavu a iné nároky na nahradenie škody sú vylúčené.

Szavatosság HU

A nyilvánvaló hibákat ki kell jelenteni számított 8 napon belül az áruk, különben a vevő elveszti minden igényt az ilyen hibák. Kínálunk garanciát a gépeinket a megfelelő kezelés időtartamának hallgatólagos garancia a szállítás időpontját oly módon, hogy cserélje ki minden egyes része ezen idő alatt észlelhető a sorban anyag-vagy gyártási legyen hiábavaló, ingyen. Az alkatrészeket, hogy nem termel magunkat, hogy csak olyan garanciát, hiszen jogosultak jótállási igények beszállítókkal szemben. A költségek beillesztése az új részek a vevőnek. Átalakítása és csökkentése követelések és egyéb kártérítési igények ki vannak zárva.

Gwarancja PL

Wszelkie uszkodzenia muszą być zgłaszane w przeciągu 8 dni od daty otrzymania towaru, w przeciwnym wypadku, prawo do reklamacji wygasa. Gwarantujemy, że w czasie trwania gwarancji wymienimy wszelkie części maszyny, które okażą się niesprawne na skutek wad materiału z jakiego zostały wykonane lub błędów w produkcji bez dodatkowych opłat pod warunkiem, że maszyna będzie obsługiwana zgodnie z zaleceniami. W odniesieniu do części nie produkowanych przez nas, gwarancja obowiązuje tylko w przypadku naszych dostawców. Koszty instalacji nowych części są ponoszone przez klienta. Odszkodowania wynikłe z uszkodzeń maszyny oraz redukcje ceny zakupu maszyny w ramach reklamacji nie będą rozpatrywane.

Garancija HR

Vidljive štete se moraju prijaviti u roku od 8 dana od primitka robe U suprotnom slučaju kupac gubi pravo na reklamaciju. Mi jamčimo za naše strojeve u slučaju ispravnog postupanja tijekom perioda zakonskog jamstva tako što zamijenjujemo besplatno bilo koji dio stroja koji dokazano postane neupotrebljiv uslijed neispravnog materijala ili grešaka u proizvodnji u tom vremenskom periodu Za dijelove koje mi nismo proizveli jamčimo samo ukoliko imamo pravo na reklamaciju prema dobavljačima Troškove za ugradnju novih dijelova snosi kupac Molbe za smanjenjem cijene kao i sve druge reklamacije zbog šteta su isključene.

Garancija SI

Očitne pomanjkljivosti je potrebno naznaniti 8 dni po prejemu blaga, v nasprotnem primeru izgubi kupec vse pravice do garancije zaradi takšnih pomanjkljivosti. Za naše naprave dajemo garancijo ob pravilni uporabi za čas zakonsko določenega roka garancije od predaje in sicer na takšen način, da vsak del naprave brezplačno nadomestimo, za katerega bi se v tem roku izkazalo, da je zaradi slabega materiala ali slabe izdelave neuporaben. Za dele, ki jih sami ne izdelujemo, jamčimo samo toliko, kolikor zahteva garancija drugih podjetij. Stroški za vstavljanje novih delov nosi kupec. Zahteve za spreminjanje in zmanjšanje ter ostale zahteve za nadomestilo škode so izključene.

Garantii EE

Ilmselgetest vigadest tuleb teatada 8 päeva jooksul pärast kauba kättesaamist, vastasel juhul kaotab ostja kõik õigused garantiile nimetatud vigade tõttu. Õige käsitsemise korral anname oma masinatele garantii seadusega ettenähtud ajaks alates kauba üleandmisest nii, et vahetame tasuta välja kõik masina osad, mis nimetatud aja jooksul peaks muutuma kasutuskõlbmatuks materjali- või tootmisvea tõttu. Osade eest, mida me ise ei tooda, anname garantii vaid selles osas, mis tarnija on meile garanteerinud. Uute osade paigaldamise kulud kannab ostja. Muutmis- ja amortisatsiooninõuded ning muud kahjutasunõuded välistatakse.

Garantija LT

Dėl akivaizdžiai matomų defektų turi būti informuota per 8 dienas nuo įrenginio gavimo momento. Kitu atveju pirkėjo teisė reikšti pretenziją dėl šių defektų yra negaliojanti. Savo įrenginiams mes garantuojame įstatymo nustatytą pilną aptarnavimą garantinio laikotarpio metu, jei yra laikomasi gamintojo-vartotojo susitarimo ir mes pažadame nemokamai pakeisti bet kurias mašinos dalis, sugedusias dėl blogos medžiagos ar gamyklinio broko. Mes neatsakome už dalis, pagamintas ne mūsų ir jūsų gautas iš kito tiekėjo. Naujų dalių montavimo kaštai yra pirkėjo atsakomybė. Pirkimo nutraukimas ar pirkimo kainos sumažinimas, kaip ir bet kurios kitos pretenzijos dėl nuostolių nebus patenkinamos.

Garantija LV

Acīmredzami defekti ir jāpaziņo 8 dienu laikā no preces saņemšanas. Pretējā gadījumā pircēja tiesības pieprasīt atlīdzību par šādiem defektiem ir spēkā neesošas. Mēs dodam garantiju savām iekārtām, ja pircējs pret tām atbilstoši izturas garantijas laikā. Mēs apņemamies bez maksas piegādāt jebkuru rezerves daļu, kas iespējams kļuvusi nelietojama bojātu materiālu vai ražošanas defektu dēļ šajā laika periodā. Attiecībā uz rezerves daļām, kuras nav mūsu ražotas, mēs garantējam tikai gadījumā, ja mums ir garantija no saviem piegādātājiem. Jauno detaļu uzstādīšanas izmaksas ir jāuzņemas pircējam. Pirkuma atcelšana vai pirkuma cenas samazināšana, kā arī jebkuras citas prasības par bojājumu atlīdzināšanu netiek izskatītas.

Garanti SE

Med denna maskin följer en 24 månaders garanti. Garantin täcker endast material- och konstruktionsfel. Defekta delar ersätts utan omkostningar, men kunden står för installationen. Vår garanti täcker endast orginal-delar. Anspråk på garanti öreligger inte för: garantin täcker ej, transportskador, skador orsakade av felaktig behandling och då skötselföreskrifter inte beaktats. Vidare kan garantikrav endast ställas för maskiner som inte har reparerats av tredje part.

Takuu FI

Ilmeisistä puutteista tulee ilmoittaa kahdeksan päivän kuluessa tavaran vastaanottamisesta. Muutoin ostaja ei voi vaatia korvausta ko. puutteista. Annamme takuun oikein käsitellyille koneillemme lakisääteiseksi takuuajaksi tavaran luovutuksesta alkaen siten, että vaihdamme korvauksetta minkä tahansa koneenosan, joka osoittautuu tämän ajan kuluessa käyttökelvottomaksi raaka-aine- tai valmistusvirheestä johtuen. Osille, joita emme valmista itse, annamme takuun vain mikäli osien toimittaja on antanut niistä takuun meille. Uusien osien asennuskustannukset maksaa ostaja. Purku- ja vähennysvaatimukset ja muut vahingonkorvausvaatimukset eivät tule kysymykseen.

Garanti DK

Åbenlyse fejl og mangler skal anmeldes senest 8 dage efter modtagelsen afvaren; ellers mister køberen alle garantikrav i forbindelse med sådanne fejl og mangler. Vi yder garanti på vores maskiner, hvis disse håndteres korrekt, i hele den lovpligtige garantiperiode fra leveringsdatoen at regne i det omfang, at vi gratis udskifter enhver maskindel, der beviseligt er ubrugelig som følge af materiale- eller produktionsfejl. For dele, som vi ikke selv fremstiller, yder vi kun garanti i det omfang, at vi kan rejse garantikrav over for underleverandørerne. Køberen oppebærer omkostningerne i forbindelse med montering af nye dele. Omstillings- og reduktionskrav samt andre erstatningskrav er udelukket.

Garanti NO

Åpenbare mangler skal meldes innen 8 dager etter at varen er mottatt, ellers taper kunden samtlige krav pga slik mangel. Vi gir garanti for at våre maskiner ved riktig behandling under den rettslige garantitidens varighet, fra overlevering, på den måten at vi erstatter kostnadsfritt hver maskindel, som innen denne tiden påviselig er ubrukbar som følge av material- eller produksjonsfeil. For deler som vi ikke produserer selv, yter vi garanti kun i den utstrekning som garantikrav mot underleverandør tilkommer oss. Kjøperen bærer kostnadene ved montering av nye deler. Endrings- og verditapskrav og øvrige skadeerstatningskrav er utelukkede.

гаранция BG

Очевидни недостатъци трябва да бъдат докладвани в рамките на 8 дни от получаването на стоки, в противен случай купувачът губи всякакви претенции за такива дефекти. Предлагаме гаранция на нашите машини с правилното лечение на срока на действие на косвена гаранция от датата на доставка по такъв начин, че ние замени всяка част в рамките на това време открива в един ред в материала или изработката трябва да бъде безполезно, безплатно. За части, които ние не се произвеждат, ние правим само като гаранция, като имаме право на гаранционни искове срещу доставчици. Разходите за вмъкване на нови части на купувача. Преобразуване и намаляване вземания и други исковете за обезщетения, са изключени.

εγγύηση GR

Εμφανών ελαττωμάτων που πρέπει να κοινοποιούνται εντός 8 ημερών από την παραλαβή των εμπορευμάτων. Διαφορετικά, τα δικαιώματα buyerís της αξίωσης λόγω τέτοιων ελαττωμάτων ακυρωθεί. Εγγυόμαστε για τις μηχανές μας σε περίπτωση κατάλληλη θεραπεία για το χρόνο της εκ του νόμου περιόδου εγγύησης από την παράδοση με τέτοιο τρόπο ώστε να αντικαταστήσει οποιοδήποτε μέρος δωρεάν μηχανή που αποδεδειγμένα θα αχρηστευτεί λόγω ελαττωματικού υλικού ή ελαττώματα της κατασκευής μέσα σε τέτοια χρονική περίοδο. Όσον αφορά τα τμήματα που δεν έχουν κατασκευαστεί από εμάς έχουμε μόνο εγγυάται εφόσον έχουμε το δικαίωμα να τις αξιώσεις εγγύησης έναντι των προμηθευτών. Τα έξοδα για την εγκατάσταση των νέων τμημάτων θα πρέπει να βαρύνουν τον αγοραστή. Πρέπει να αποκλείεται η ακύρωση της πώλησης ή η μείωση της τιμής αγοράς, καθώς και οποιεσδήποτε άλλες αξιώσεις για αποζημίωση. Η λεπίδα πριονιού είναι αναλώσιμο είδος και εξαιρούνται ρητά από καμία εγγύηση.

Garanție RO

Defecte evidente trebuie să fie raportate în termen de 8 zile de la primirea de bunuri, altfel cumpărătorul pierde toate cererile pentru astfel de defecte. Oferim o garanție de pe mașinile noastre cu un tratament adecvat pe durata unei garanții implicite de la data de livrare în așa fel încât vom înlocui fiecare parte în acel moment detectabil într-un rând în material sau manoperă ar fi inutil, gratuit. Pentru părțile care nu ne produc, vom face doar o astfel de garanție, așa cum avem dreptul la pretenții de garanție împotriva furnizorilor. Costurile pentru introducerea de piese noi la cumpărător. Conversie și reducerea creanțe și alte cererile de despăgubire sunt excluse.

Garancija RS

Očigledni nedostaci se moraju prijaviti u roku od 8 dana nakon prijema robe, u suprotnom kupac gubi sva prava u pogledu takvih nedostataka. Za naše mašine dajemo garanciju tokom trajanja zakonskog garantnog roka od datuma primopredaje, pod uslovom da se sa njima pravilno rukuje, na taj način besplatno vršimo zamenu svakog dela mašine koji tokom tog perioda postane neupotrebljiv usled greške u materijalu ili proizvodnji. Za delove koje ne proizvodimo sami, dajemo garanciju samo u okviru ostvarivanja garantnih prava koja dobijamo od poddobavljača. Troškove za ugradnju novih delova snosi kupac. Pravo na zamenu i umanjenje i drugi zahtevi za nadoknadu štete su isključeni.

Garanti TR

Apaçık kusurları malların alınmasından 8 gün içinde bildirilmesi gerekir, aksi takdirde alıcı bu kusurları için tüm talepler kaybeder. Biz ücretsiz, yararsız olmalıdır malzeme veya işçilik üst üste saptanabilir bu süre içinde her bir parça takmadan böyle bir şekilde teslim tarihinden itibaren zımni garanti süresine uygun tedavi ile makinelerde bir garanti veriyoruz. Biz tedarikçiler karşı garanti talepleri hakkı olarak kendimizi üretmek değil bu parça için, biz, sadece teminat olun. Alıcıya yeni parçaların yerleştirilmesi için maliyetleri. Dönüşüm ve azaltma iddiaları ve diğer tazminat talepleri dahil değildir.